

CHAMBRE DES REPRESENTANTS DE BELGIQUE

Session ordinaire 1998-1999

JUSTIFICATION DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1999

DEUXIEME PARTIE

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Gewone zitting 1998-1999

VERANTWOORDING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1999

TWEEDE DEEL

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

26 OCTOBRE 1998

JUSTIFICATION DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1999

2^{ème} PARTIE

TABLE DES MATIERES

Page

PREMIERE PARTIE (Doc. n° - 1782/2 - 98/99)

Section 01 - Dotations	3
Section 11 - Services du Premier Ministre	9
Section 12 - Justice	131
Section 13 - Intérieur	189
Section 14 - Affaires étrangères et Commerce extérieur	351
Section 15 - Coopération au Développement	403
Section 16 - Défense nationale	487
Section 17 - Service général d'Appui policier et Gendarmerie	539
Section 18 - Finances	615
Section 19 - Fonction publique	691

DEUXIEME PARTIE (Doc. n° - 1782/3 - 98/99)

Section 21 - Pensions	843
Section 23 - Emploi et Travail	883
Section 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement	959
Section 31 - Classes moyennes et Agriculture	1025
Section 32 - Affaires économiques	1109
Section 33 - Communications et Infrastructure	1187
Section 51 - Dette publique	1283
Section 52 - Financement de l'Union européenne	1327

Voir :

- 1782 - 98 / 99 :
— N° 1 : Budget.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

26 OKTOBER 1998

VERANTWOORDING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1999

2^{de} DEEL

INHOUD

Blz.

EERSTE DEEL (Stuk n° - 1782/2 - 98/99)

Sectie 01 - Dotaties	3
Sectie 11 - Diensten van de Eerste Minister	9
Sectie 12 - Justitie	131
Sectie 13 - Binnenlandse Zaken	189
Sectie 14 - Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	351
Sectie 15 - Ontwikkelingssamenwerking	403
Sectie 16 - Landsverdediging	487
Sectie 17 - Algemene Politieundienst en Rijkswacht	539
Sectie 18 - Financiën	615
Sectie 19 - Ambtenarenzaken	691

TWEEDE DEEL (Stuk n° - 1782/3 - 98/99)

Sectie 21 - Pensioenen	843
Sectie 23 - Tewerkstelling en Arbeid	883
Sectie 26 - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	959
Sectie 31 - Middenstand en Landbouw	1025
Sectie 32 - Economische Zaken	1109
Sectie 33 - Verkeer en Infrastructuur	1187
Sectie 51 - Rijksschuld	1283
Sectie 52 - Financiering van de Europese Unie	1327

Zie :

- 1782 - 98 / 99 :
— N° 1 : begroting.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

21. PENSIONS

TABLE DES MATIERES

21. PENSIOENEN

INHOUDSOPGAVE

Pages. — Blz.

Divisions organiques et programmes	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i>	Organisatie-afdelingen en programma's
51. Administration des Pensions (Finances) :		51. Administratie der Pensioenen (Financiën) :
1. Pensions et prestations assimilées	844	1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.
2. Indemnités et prestations assimilées	862	2. Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties.
3. Allocations familiales et intérêts de retard dus conformément à l'A.R. du 30 novembre 1993	867	3. Kinderbijslagen en verwijlrenten verschuldigd overeenkomstig het K.B. van 30 november 1993.
5. Pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public	868	5. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties van het personeel van de organismen van openbaar nut.
52. Administration de la Sécurité sociale (Affaires sociales, Santé publique et Environnement) :		52. Bestuur van de Sociale Zekerheid (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu) :
1. Pensions et prestations assimilées	871	1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.
3. Allocations familiales	874	3. Kinderbijslagen.
5. Sécurité d'existence	874	5. Bestaanszekerheid.
54. Administration des victimes de la guerre (Affaires sociales, Santé publique et Environnement) :		54. Bestuursafdeling voor de oorlogsgetroffenen (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu) :
1. Pensions et prestations assimilées	875	1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.
2. Indemnités et prestations assimilées	878	2. Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties.
3. Allocations familiales	879	3. Kinderbijslagen.
56. Autres ministères (Aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères) :		56. Overige ministeries (Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries) :
1. Pensions et prestations assimilées	880	1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.

DIVISION ORGANIQUE 51. — **ADMINISTRATION
DES PENSIONS (FINANCES)**

MISSIONS ASSIGNEES

**PENSIONS DU SECTEUR PUBLIC ET PENSIONS DE
GUERRE**

Pour la division 51 qui rassemble les différentes allocations de base du budget des pensions gérées par l'Administration des pensions du Ministère des Finances, le montant des crédits inscrits pour l'année 1999 s'élève à 173 222,6 millions de francs contre 163 914,2 millions de francs pour le budget ajusté de 1998. L'accroissement atteint par conséquent un montant de 9 308,4 millions de francs ou 5,7 %.

Ces crédits sont destinés à couvrir deux types de dépenses: d'une part, les pensions à charge du Trésor public, c'est-à-dire, en ordre principal, les pensions des anciens agents des services publics et d'autre part, les pensions et rentes accordées aux victimes militaires de la guerre ainsi qu'aux militaires et aux miliciens qui, en matière de pensions de réparation, bénéficient des mêmes dispositions que les victimes militaires de la guerre.

Par ailleurs, ce budget contient divers crédits de moindre importance en vue d'assurer les allocations familiales à certains bénéficiaires d'une pension, les rentes accidents du travail dans le secteur public ainsi que les transferts de cotisations entre le régime de pensions du secteur public et celui des travailleurs salariés.

En outre, divers crédits sont prévus pour le transfert de certains droits à pension à la Communauté européenne.

Des crédits sont également prévus pour couvrir la part de l'Etat fédéral dans la charge des pensions de l'ex-ONL, l'ex-ONDAH, l'ex-IESCM, l'ex-Fonds des routes, l'ex-Fonds de construction d'institutions hospitalières et l'ex-OBEA.

Les crédits budgétaires de la division organique 51 se décomposent comme suit :

	en millions de francs
1 ^{er} programme :	
Pensions et prestations assimilées	161 127,3
à charge du fonds organique « Fonds des pen- sions de survie »	(39 256,0)
2 ^{ème} programme :	
Indemnités et prestations assimilées	11 929,3
3 ^{ème} programme :	
Allocations familiales	31,0
5 ^{ème} programme :	
Pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public	135,0
(à charge du fonds organique « Pool des parasta- taux »)	(6 079,0)
Total des crédits demandés	173 222,6
Crédits Fonds organique	(45 335,0)

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Base légale ou réglementation de base :

- Loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques;
- Loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

ORGANISATIEAFDELING 51. — **ADMINISTRATIE
DER PENSIOENEN (FINANCIEN)**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

**PENSIOENEN VAN DE OPENBARE SECTOR EN OOR-
LOGSPENSIOENEN**

Voor de afdeling 51 die de verschillende basisallocaties van de begroting Pensioenen onder het beheer van de Administratie der Pensioenen van het Ministerie van Financiën samenbrengt, bedragen de ingeschreven kredieten 173 222,6 miljoen frank voor het jaar 1999, tegenover 163 914,2 miljoen frank voor de aangepaste begroting van 1998. Er is bijgevolg een toename met 9 308,4 miljoen frank of met 5,7 %.

Die kredieten zijn bestemd om twee soorten uitgaven te dekken : enerzijds de pensioenen ten laste van de Schatkist, dit wil zeggen in hoofdzaak de pensioenen van de gewezen personeelsleden van de openbare diensten en anderzijds de pensioenen en de renten toegekend aan de militaire oorlogsslachtoffers en aan de militairen en de dienstplichtigen die, inzake vergoedingspensioenen, dezelfde bepalingen als de militaire oorlogsslachtoffers genieten.

Bovendien bevat de begroting eveneens verscheidene minder belangrijke kredieten met het oog op het verzekeren van kinderbijslag aan sommige pensioengerechtigden, van de arbeidsongevallenrenten in de openbare sector en van de overdracht van bijdragen van het pensioenstelsel van de openbare sector naar het stelsel voor werknemers.

Tevens werd in diverse kredieten voorzien voor de overdracht van sommige pensioenrechten naar de Europese Gemeenschap.

Er werd ook in kredieten voorzien om het aandeel van de federale Staat te dekken in de last der pensioenen van de ex-NZD, de ex-NDALT, het ex-ESIM, het vroeger Wegenfonds, het vroeger Fonds voor de Bouw van ziekenhuizen en de vroegere BDBL.

De begrotingskredieten van de organieke afdeling 51 worden als volgt ontleed :

	In miljoenen frank
1ste programma :	
Pensioenen en gelijkgestelde prestaties	161 127,3
ten laste van het organiek « Fonds voor overle- vingspensioenen »	(39 256,0)
2de programma :	
Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties	11 929,3
3de programma :	
Kinderbijslagen	31,0
5de programma :	
Pensioenen en gelijkgestelde prestaties van het personeel van de instellingen van openbaar nut (ten laste van het organiek fonds « Pool der para- statalen »)	135,0
	(6 079,0)
Totaal van de gevraagde kredieten	173 222,6
Kredieten organiek fonds	(45 335,0)

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Wettelijke basis of basisreglementering :

- Wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen;
- Wet van 5 augustus 1978 betreffende economische en bud-
gettaire hervormingen;

— Loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Objet des dépenses :

- Pensions de retraite;
- Pensions de survie.

Pour le premier programme, c'est-à-dire les pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, le montant total des dépenses prévues est de 200 383,3 millions de francs contre 191 917,0 millions pour le budget ajusté de 1998, soit une augmentation de 8 466,3 millions ou 4,4 %.

Les crédits demandés pour ce programme s'élèvent à 161 127,3 millions en 1999 contre 151 754,3 millions pour le feuillet d'ajustement de 1998, soit une augmentation de 9 373,0 millions ou 6,2 %.

Par contre, les crédits variables provenant du Fonds des pensions de survie s'élèvent à 39 256,0 millions de francs en 1999, contre 40 162,7 en 1998, soit une diminution de 906,7 millions de francs ou 2,3 %.

Pour l'année 1999, le solde disponible au Fonds des pensions de survie peut être estimé à 4 100,0 millions de francs. Un même montant de dépenses en matière de pensions de retraite pourra être mis à charge de ce Fonds. Pour 1998, le montant global des dépenses en matière de pensions de retraite mises à charge du Fonds des pensions de survie a été fixé à 6 300,0 millions de francs.

La différence entre le disponible 1999, et celui de 1998, après contrôle budgétaire, s'élève par conséquent à - 2 200,0 millions (4 100,0 - 6 300,0).

— Crédits budgétaires

Le crédit de 161 127,3 millions doit permettre l'application des mesures législatives en matière de pensions du personnel du secteur public.

Pour ce programme, l'augmentation des crédits à concurrence de 9 373,0 millions de francs provient :

	en millions de francs
1° de la hausse de l'index F	2 190,0
2° de l'accroissement du nombre des pensions	4 266,0
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge des A.B. 11.34, 11.35, 43.02 et 44.02 (fonds organique du programme 1 de la division 51)	2 200,0
4° de la diminution du montant des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions	1 000,0
5° du financement de la part de l'Etat fédéral dans la contribution de responsabilisation en matière de pension de retraite pour l'année 1998	90,0
6° du financement des intérêts dus à certains pensionnés en vertu de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la « Charte » de l'assuré social	10,0
7° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999	170,0
Total des augmentations F	9 926,0
Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1998 ...	- 553,0
Total des diminutions F	- 553,0
Solde : augmentation F	9 373,0

— Wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Onderwerp van de uitgaven :

- Rustpensioenen;
- Overlevingspensioenen.

Voor het eerste programma, dit wil zeggen de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, bedraagt het totaal van de voorziene uitgaven 200 383,3 miljoen frank tegenover 191 917,0 miljoen voor de aangepaste begroting van 1998 zijnde een verhoging met 8 466,3 miljoen of met 4,4 %.

De voor dit programma gevraagde kredieten belopen 161 127,3 miljoen frank in 1999 tegenover 151 754,3 miljoen voor de aangepaste begroting van 1998 zijnde een verhoging van 9 373,0 miljoen of 6,2 %.

De variabele kredieten afkomstig van het Fonds voor overlevingspensioenen bedragen daarentegen 39 256,0 miljoen frank in 1999, tegenover 40 162,7 miljoen frank in 1998, zijnde een vermindering van 906,7 miljoen frank of 2,3 %.

Voor het jaar 1999 wordt het beschikbaar saldo van het Fonds voor overlevingspensioenen op 4 100,0 miljoen frank geraamd. Een zelfde bedrag aan uitgaven voor de rustpensioenen kan ten laste van dit Fonds worden gelegd. Voor 1998 werd het totale bedrag aan uitgaven aangaande de rustpensioenen ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen vastgelegd op 6 300,0 miljoen frank.

Het verschil tussen het beschikbaar van 1999 en dit van 1998 na begrotingscontrole, bedraagt bijgevolg - 2 200,0 miljoen frank (4 100,0 - 6 300,0).

— Begrotingskredieten

Het krediet van 161 127,3 miljoen moet de toepassing mogelijk maken van de wettelijke beschikkingen inzake pensioenen van het personeel van de openbare sector.

De verhoging van de kredieten voor dit programma ten belope van 9 373,0 miljoen frank spruit voort uit :

	In miljoenen franken
1° de stijging van het indexcijfer ... F	2 190,0
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen	4 266,0
3° de vermindering van het bedrag der uitgaven ten laste van B.A. 11.34, 11.35, 43.02 en 44.02 (organiek fonds van programma 1 van de afdeling 51)	2 200,0
4° de vermindering van het bedrag der uitgaven ten laste van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels	1 000,0
5° de financiering van het aandeel van de federale Staat in de responsabiliseringsbijdrage inzake de rustpensioenen voor het jaar 1998	90,0
6° de financiering van de intresten verschuldigd aan bepaalde gepensioneerd krachten de wet van 11 april 1995 tot invoering van het « Handvest » van de sociaal verzekerde	10,0
7° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten in 1997 voor 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999	170,0
Totaal van de verhogingen F	9 926,0
Deze kredieten worden echter als volgt verminderd : de achterstallen van péréquaties betaald in 1998	- 553,0
Totaal der verminderingen F	- 553,0
Saldo : verhoging F	9 373,0

Le facteur « prix »

Les crédits pour 1999 ont été fixés en tenant compte du fait que les pensions seront payées compte tenu de l'indice-pivot 101,12 durant les deux premiers mois de l'année et à l'indice 103,14 durant les dix derniers mois, alors qu'en 1998, lors du contrôle budgétaire, l'indice-pivot 121,92 a été appliqué pour les dix premiers mois et 124,36 pour les deux mois suivants.

Pour les pensions et rentes payées par trimestre et sur la base des mêmes hypothèses concernant l'évolution de l'indice des prix à la consommation, les crédits de 1999 ont été fixés en prenant pour référence l'indice 101,12 pour le premier trimestre et l'indice 103,14 pour les trois derniers trimestres, alors qu'en 1998, lors du contrôle budgétaire, l'indice 121,92 a été appliqué pour les trois premiers trimestres et l'indice 124,36 pour le dernier trimestre.

Pour les rentes payées annuellement, les crédits de 1999 prennent en compte l'indice 101,12; ce même indice avait été retenu en 1998, lors du contrôle budgétaire.

Le facteur « volume »

Pour les différentes catégories de pensions et de rentes, le facteur volume traduit l'incidence soit de l'augmentation, soit de la diminution du nombre des bénéficiaires de ces pensions ou rentes au cours de l'année 1999. Les nombres de bénéficiaires ont été établis par solde en calculant pour chaque catégorie la différence entre le nombre des nouveaux bénéficiaires et celui des extinctions.

Pour la détermination du nombre des nouveaux bénéficiaires, il a été fait appel à la structure détaillée des différentes catégories de personnel, classées par année de naissance et par sexe ainsi qu'aux observations faites au cours de ces dernières années sur les probabilités pour chaque catégorie de personnel d'être mis à la retraite à un âge déterminé.

Dépenses mises à charge du Fonds organique

Le montant total des recettes disponibles à ce Fonds organique, pour l'exercice 1999, est estimé à 39 316,0 millions de francs et permettra d'assurer par priorité le financement des dépenses découlant de l'application des mesures législatives en matière de pensions de survie du personnel des services publics, de frais funéraires et de transferts (loi du 5 août 1968).

Le montant total des dépenses du Fonds s'élève à 39 256,0 millions de francs.

L'augmentation des dépenses en matière de pensions de survie est de 1 293 300 000 francs (A.B. 3425).

Ces crédits sont augmentés en raison :

1° de la hausse de l'index	421 000 000
2° de l'accroissement du nombre de certaines catégories de pensions	763 300 000
3° des arriérés de péréquation reportés en 1999	109 000 000
Total des augmentations	F 1 293 300 000

En application de l'article 2.21.3 de la loi contenant le budget général des dépenses, l'excédent soit 4 100,0 millions de francs peut être affecté au financement des pensions de retraite du personnel de l'Etat (A.B. 11.34), de l'armée et de la gendarmerie (A.B. 11.35) et de l'enseignement subventionné (A.B. 43.02 et 44.02).

De factor « prijs »

De kredieten voor 1999 werden vastgesteld rekening houdend met het feit dat de pensioenen zouden worden uitbetaald aan spilindex 101,12 gedurende de eerste twee maanden van het jaar en aan index 103,14 gedurende de laatste tien maanden, terwijl in 1998, bij de begrotingscontrole, spilindex 121,92 werd toegepast voor de eerste tien maanden en 124,36 voor de twee volgende maanden.

Voor de trimestrieel betaalde pensioenen en renten op basis van dezelfde hypothesen betreffende de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen, werden de kredieten voor 1999 vastgesteld op basis van spilindex 101,12 voor het eerste trimester, en spilindex 103,14 voor de laatste drie trimesters, terwijl in 1998, bij de begrotingscontrole, spilindex 121,92 werd toegepast voor de eerste drie trimesters en 124,36 voor het laatste trimester.

Voor de renten die op jaarbasis worden betaald, houden de kredieten 1999 rekening met spilindex 101,12; dezelfde index werd weerhouden in 1998 tijdens de begrotingscontrole.

De factor « volume »

De factor « volume » geeft voor de verschillende categorieën van pensioenen en renten de invloed van de toename en de afname van het aantal rechthebbenden op een pensioen of op een rente in de loop van het jaar 1999 weer. De aantallen rechthebbenden werden per saldo vastgesteld door voor elke categorie het verschil te berekenen tussen het aantal nieuwe rechthebbenden en het aantal uitdovingen.

Om het aantal nieuwe rechthebbenden te bepalen, werd een beroep gedaan op een gedetailleerde structuur van de verschillende personeelscategorieën, gerangschikt per geboortjaar en per geslacht, en op de vaststellingen die de laatste jaren werden gedaan betreffende de vooruitzichten per personeelscategorie inzake pensioneringsleeftijd.

Uitgaven ten laste van het organiek fonds

Het totale bedrag van de in dit organiek fonds beschikbare ontvangsten wordt voor het dienstjaar 1999 geraamd op 39 316,0 miljoen frank en zal bij voorrang toelaten de financiering te verzekeren van de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wettelijke bepalingen inzake overlevingspensioenen van het personeel van de overheidsdiensten, begrafenisvergoedingen en overdrachten (wet van 5 augustus 1968).

Het totale bedrag van de uitgaven van dit Fonds bedraagt 39 256,0 miljoen frank.

De vermeerdering van de uitgaven met betrekking tot de overlevingspensioenen beloopt 1 293 300 000 frank (B.A. 3425).

Deze kredieten werden vermeerderd wegens :

1° de stijging van het indexcijfer	421 000 000
2° de vermeerdering van het aantal van sommige categorieën van pensioenen	763 300 000
3° de overdrachten naar 1999	109 000 000
Totaal der verhogingen	F 1 293 300 000

Met toepassing van de artikelen 2.21.3 en 2.21.4 van de wet inzake de algemene uitgavenbegroting kan het overschot van 4 100,0 miljoen frank aangewend worden voor de financiering van de rustpensioenen van het Rijkspersoneel (B.A. 11.34), van het leger en de rijkswacht (B.A. 11.35) en van het gesubsidieerd onderwijs (B.A.'s 43.02 en 44.02).

**FONDS ORGANIQUE DU PROGRAMME 1
DE LA DIVISION 51**
(Fonds des pensions de survie)

Présentation synthétique du Fonds

(En millions de francs)

**ORGANIEK FONDS VAN PROGRAMMA 1
VAN DE AFDELING 51**
(Fonds voor Overlevingspensioenen)

Beknopte voorstelling van het Fonds

(In miljoenen frank)

	1999	1998 ⁽¹⁾	1997 ⁽²⁾	
Solde au 1 ^{er} janvier	+ 560,5	+ 1 613,6	+ 858,1	Saldo op 1 januari.
Recettes de l'année en cours	38 755,6	38 961,9	37 804,7	Ontvangsten van het lopend jaar.
Disponible pendant l'année en cours	39 316,1	40 575,5	38 662,8	Beschikbaar gedurende het lopend jaar.
Dépenses de l'année en cours :				Uitgaven van het lopend jaar :
A.B. 34.25 — Pensions de survie et Frais funéraires et restitutions de transfert (Loi du 5 août 1968)	35 006,0	33 565,0	32 181,4	B.A. 34.25 — Overlevingspensioenen en Begrafenisvergoeding en terugbetaling overdrachten (Wet van 5 augustus 1968).
A.B. 42.19 — Transfert Loi du 5 août 1968.				B.A. 42.19 — Overdracht wet van 5 augus- tus 1968.
• pensions « O.N.P. »	92,0	85,2	76,9	• « R.V.P. »-pensioenen.
• rentes « O.N.P. »	47,0	44,0	39,7	• « R.V.P. »-renten.
• rentes « autres organismes » (CGER, Assubel)	1,0	0,8	0,8	• « andere instellingen » renten (ASLK, Assubel).
	140,0	130,0	117,4	
A.B. 37.01 — Remboursements de rete- nues	10,0	20,0	37,7	B.A. 37.01 — Terugbetaling van afhou- dingen.
Sous-total	35 156,0	33 715,0	32 336,5	Subtotaal.
Solde disponible	+ 4 160,0	+ 6 860,5	+ 6 326,5	Beschikbaar saldo.
Parts de pensions de retraite mises à char- ge du Fonds organique en application des articles 2.21.3 et 2.21.4 de la loi con- tenant le budget général des dépenses :				Pensioengedeelten ten laste gelegd van het Organiek fonds in toepassing van arti- kels 2.21.3 en 2.21.4 van de wet op de algemene uitgavenbegroting :
— A.B. 11.34	1 800,0	2 700,0	2 023,8	— B.A. 11.34.
— A.B. 11.35	850,0	1 400,0	1 128,9	— B.A. 11.35.
— A.B. 43.02	450,0	800,0	326,4	— B.A. 43.02.
— A.B. 44.02	1 000,0	1 400,0	1 233,6	— B.A. 44.02.
Totaux des parts de pensions	4 100,0	6 300,0	4 712,7	Totalen van de pensioengedeelten.
Solde au 31 décembre	+ 60,1	+ 560,5	+ 1 613,6	Saldo op 31 december.

⁽¹⁾ 1998 nouvelles estimations : crédits d'ordonnancement.
⁽²⁾ 1997 réalisations : ordonnancements.

⁽¹⁾ 1998 nieuwe ramingen : ordonnanceringskredieten.
⁽²⁾ 1997 realisaties : ordonnanceringen.

Décomposition des recettes pour 1998 du Fonds organique		Samenstelling van de ontvangsten voor 1998 van het organiek Fonds	
(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
	1998	1999	
Recettes :			Ontvangsten :
Particulières : non patrimoniales			Bijzondere : niet-patrimoniale
A. Produit de la retenue sur les traitements :			A. Opbrengst van de afhouding op de wedden :
— du personnel de l'Etat :			— van het Rijkspersoneel :
• ministères et corps spéciaux	6 581 500	6 638 000	• ministeries en speciale korpsen.
• armée	3 237 600	3 265 400	• leger.
• gendarmerie	1 135 200	1 144 900	• rijkswacht.
— du personnel de l'enseignement des Commu- nautés	4 779 800	4 820 800	— van het personeel van het Gemeenschapsonder- wijs.
— du personnel de l'enseignement provincial et communal	2 582 000	2 604 200	— van het personeel van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs.
— du personnel de l'enseignement libre subven- tionné	11 128 300	11 223 500	— van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs.
— du personnel des régies et des établissements publics autonomes	4 360 400	4 397 900	— van het personeel der regies en der autonome openbare instellingen.
— du personnel des organismes d'intérêt public (Loi du 28 avril 1958)	1 525 200	1 538 300	— van het personeel van instellingen van open- baar nut (Wet van 28 april 1958).
Totaux A	35 330 000	35 633 000	Totalen A.
B. Cotisations patronales de responsabilisation ..	1 456 400	832 700	B. Patronale Responsabiliseringsbijdragen.
C. Produit de la retenue spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants dans le secteur public	—	—	C. Opbrengst van de bijzondere en tijdelijke bij- drage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidssec- tor.
D. Produit de la retenue de 0,5 p.c. sur les pensions de retraite	900 000	922 000	D. Opbrengst van de afhouding van 0,5 pct. op de rustpensioenen.
E. Retenues sur les pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat	2 300	1 900	E. Afhoudingen op de pensioenen die behoren tot een stelsel dat in het emeritaat voorziet.
F. Subrogations et remboursements de quotes- parts de pensions de survie (Loi du 14 avril 1965)	708 000	694 000	F. Subrogaties en terugbetaling van aandelen in overlevingspensioenen (Wet van 14 april 1965).
G. Transferts (Loi du 5 août 1968)	380 000	420 000	G. Overdrachten (Wet van 5 augustus 1968).
H. Divers :			H. Diverse :
• validations interruption carrière (arrêté royal n° 442 du 11 août 1986)	38 000	40 000	• valideringen loopbaanonderbreking (konink- lijk besluit n° 442 van 11 augustus 1986).
• intérêts de retard et amendes (arrêté royal n° 418 du 16 juillet 1986)	2 000	2 000	• verwijlntresten en boeten (koninklijk besluit n° 418 van 16 juli 1986).
Totaux H	40 000	42 000	Totalen H.
I. Annulations d'arrérages de pensions ordonnan- cés indûment après décès	205 000	210 000	I. Nietigverklaring van pensioentermijnen ten on- rechte geordonnanceerd na het overlijden.
Totaux des recettes	39 021 700	38 755 600	Totalen van de ontvangsten.

A.B. : 21 51 10 1101 (Bud DO PA AB). — *Personnel de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat et des Communautés, magistrats et avoués*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	48 393,4	49 268,0	52 893,0	55 212,0	57 009,0	59 022,0
<i>Base légale ou réglementation de base</i>						
— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.						
— Loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.						
<i>Note explicative</i>						
Décomposition du crédit pour 1999 :						
				En millions de francs		
— Ministères et corps spéciaux	F	24 929,7				
— Enseignement de l'Etat ou de la Communauté ..		26 358,7				
— Magistrature et personnel des cours et des tribunaux		3 366,3				
— Avoués		38,3				
	F	54 693,0				
— A déduire : montant à charge de l'A.B. 11.34 (fonds organique du programme 1 de la division 51)	F	— 1 800,0				
Total	F	52 893,0				
L'augmentation de 3 625 000 000 de francs provient :						
1° de la hausse de l'index	F	724 000 000				
2° de l'accroissement du nombre des pensions ...		1 804 000 000				
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 11.34 (Fonds organique du programme 1 de la division 51) ...		900 000 000				
4° de la diminution des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales		357 000 000				
5° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999		200 000 000				
Total des augmentations	F	3 985 000 000				
Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquation liquidés en 1997	F	— 360 000 000				
Solde : augmentation	F	3 625 000 000				

B.A. : 21 51 10 11 01 (Beg. OA AP BA). — *Overheidspersoneel, personeel van het Rijksonderwijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen, magistraten en pleitbezorgers*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	48 393,4	49 268,0	52 893,0	55 212,0	57 009,0	59 022,0
<i>Wettelijke basis of basisreglementering</i>						
— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.						
— Wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.						
<i>Verklarende nota</i>						
Samenstelling van het krediet voor 1999 :						
				In miljoenen frank		
— Ministeries en speciale korpsen	F	24 929,7				
— Rijksonderwijs of Gemeenschapsonderwijs		26 358,7				
— Magistraten en personeel van hoven en rechtbanken		3 366,3				
— Pleitbezorgers		38,3				
	F	54 693,0				
— Af te trekken : bedrag ten laste van B.A. 11.34 (organiek fonds voor programma 1 van afdeling 51)	F	— 1 800,0				
Totaal	F	52 893,0				
Verhoging met 3 625 000 000 frank vloeit voort uit :						
1° de stijging van het indexcijfer	F	724 000 000				
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen ..		1 804 000 000				
3° de daling van het bedrag uitgegeven ten laste van B.A. 11.34 (organiek fonds voor programma 1 van afdeling 51)		900 000 000				
4° de daling van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale maatregelen		357 000 000				
5° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1997 naar 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999		200 000 000				
Totaal der vermeerderingen	F	3 985 000 000				
Deze kredieten werden echter verminderd met de perequatie-achterstallen betaald in 1997	F	— 360 000 000				
Saldo : verhoging	F	3 625 000 000				

A.B. : 21 51 10 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1102). — *Pensions des ministres des cultes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 165,0	1 181,0	1 218,0	1 189,0	1 194,0	1 197,0

Note explicative

L'augmentation de 37 000 000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index	F	16 000 000
2. de l'accroissement du nombre des pensions		12 000 000
3. de la diminution des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales .		9 000 000
Total des augmentations	F	37 000 000

A.B. : 21 51 10 1103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1103). — *Pensions de l'armée et de la gendarmerie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	31 680,0	31 320,0	32 011,0	31 803,0	31 519,0	31 166,0

Base légale ou réglementation de base

Arrêté royal du 11 août 1923 approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions militaires n° 16.020.

Décomposition du crédit pour 1999 :

	En millions de francs
— Armée	F 26 142,1
— Gendarmerie	6 718,9
	F 32 861,0

A déduire : montant à charge de l'A.B. 11.35 (fonds organique du programme 1 de la division 51) - 850,0

Total F 32 011,0

L'augmentation de 691 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	440 000 000
2° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 11.35 (fonds organique du programme 1 de la division 51)		550 000 000
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales		215 000 000
Total des augmentations	F	1 205 000 000

B.A. : 21 51 10 1102 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1102). — *Pensioenen van de bedienaars van de erediensten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 165,0	1 181,0	1 218,0	1 189,0	1 194,0	1 197,0

Verklarende nota

De verhoging met 37 000 000 frank vloeit voort uit :

1. de stijging van het indexcijfer	F	16 000 000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen		12 000 000
3. de daling van de uitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht tussen de pensioenstelsels met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen		9 000 000
Totaal van de vermeerderingen	F	37 000 000

B.A. : 21 51 10 1103 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1103). — *Pensioenen van het leger en de rijkswacht*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	31 680,0	31 320,0	32 011,0	31 803,0	31 519,0	31 166,0

Wettelijke basis of basisreglementering

Koninklijk besluit van 11 augustus 1923 tot goedkeuring van de tekst der samengeordende wetten op de militaire pensioenen n° 16.020.

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

	In miljoenen frank
— Leger	F 26 142,1
— Rijkswacht	6 718,9
	F 32 861,0

Af te trekken : bedrag ten laste van B.A. 11.35 (organiek fonds voor programma 1 van de afdeling 51) - 850,0

Totaal F 32 011,0

De vermeerdering met 691 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	440 000 000
2° de vermindering van het bedrag uitgegeven ten laste van B.A. 11.35 (organiek fonds van programma 1 van de afdeling 51)		550 000 000
3° de vermindering van het bedrag uitgegeven ten laste van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen		215 000 000
Totaal der verhogingen	F	1 205 000 000

Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence :

1° de la réduction du nombre des pensions	F – 484 000 000
2° des arriérés de péréquations liquidés en 1997 .	– 30 000 000
Total des diminutions	F – 514 000 000
Solde : augmentation	F 691 000 000

A.B. : 21 51 10 1106 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1106). — *Pensions spéciales*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 14 juillet 1975 accordant une pension annuelle et viagère à M^{me} BILLIAERT M.J. veuve de M. Théo LEFEVRE, Premier Ministre, Ministre d'Etat.

— Loi du 23 février 1977 accordant une pension annuelle et viagère à M^{me} Raymonde LAMY veuve de M. Freddy TERWAGNE, Ministre des Relations communautaires.

— Loi du 8 août 1963 accordant une pension annuelle et viagère à M^{me} SMITS Josée, veuve TIELEMANS Franz, Ministre, Adjoint au Finances et portant majoration de certaines pensions spéciales à charge du Trésor public.

A.B. : 21 51 10 1134 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1134). — *Personnel de l'Etat, de l'enseignement de l'Etat et des Communautés, magistrats et avoués*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	2 023,8	2 700,0	1 800,0	1 500,0	1 450,0	1 200,0
fc	2 023,8	2 700,0	1 800,0	1 500,0	1 450,0	1 200,0

Base légale ou réglementation de base

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Note explicative

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1999 et le même montant pour 1998, s'élève à 1 800,0 – 2 700,0 = – 900,0 millions de francs.

Le montant affecté a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux A.B. 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

De kredieten zijn echter verminderd omwille van :

1° de daling van het aantal pensioenen	F – 484 000 000
2° de perequatie-achterstallen betaald in 1997	– 30 000 000
Totaal der verminderingen :	F – 514 000 000
Saldo : verhoging	F 691 000 000

B.A. : 21 51 10 1106 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1106). — *Bijzondere pensioenen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 14 juli 1975 tot toekenning van een jaarlijks en levenslang pensioen aan mevrouw M.J. BILLIAERT, weduwe van de heer Theo LEFEVRE, Eerste Minister en Minister van Staat.

— Wet van 23 februari 1977 tot toekenning van een jaarlijks en levenslang pensioen aan mevrouw Raymonde LAMY, weduwe van de heer Freddy TERWAGNE, Minister van Gemeenschapsbetrekkingen.

— Wet van 8 augustus 1963 tot toekenning van een jaarlijks en levenslang pensioen aan mevrouw SMITS Josée, weduwe van de heer Franz TIELEMANS, Minister, Adjunct bij Financiën en houdende verhoging van sommige bijzondere pensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

B.A. : 21 51 10 1134 (Beg. AO AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1134). — *Overheidspersoneel, personeel van het Rijks-onderwijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen, magistraten en pleitbezorgers*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	2 023,8	2 700,0	1 800,0	1 500,0	1 450,0	1 200,0
fc	2 023,8	2 700,0	1 800,0	1 500,0	1 450,0	1 200,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Verklarende nota

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen voor 1999 en ditzelfde bedrag voor 1998 bedraagt bijgevolg slechts 1 800,0 – 2 700,0 = – 900,0 miljoen frank.

Het toegewezen bedrag werd vastgesteld rekening houdend met het globaal beschikbare saldo van het organiek Fonds en proportioneel verdeeld volgens de bedragen van de uitgaven ten laste gelegd van B.A. 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

A.B. : 21 51 10 1135 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1135). — *Pensions de l'armée et de la gendarmerie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1 128,9	1 400,0	850,0	700,0	650,0	650,0
fc	1 128,9	1 400,0	850,0	700,0	650,0	650,0

Base légale ou réglementation de base

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Note explicative

Le montant des dépenses en matière de pensions de retraite mis à charge du Fonds des pensions de survie a été fixé compte tenu du solde disponible à ce Fonds.

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1999 et ce même montant pour 1998, s'élève à 850,0 – 1 400,0 = – 550,0 millions de francs.

Le montant affecté a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux A.B. 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

A.B. : 21 51 10 2101 (Bud DO PA AB). — *Intérêts dus à certains pensionnés en vertu de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la « Charte » de l'assuré social*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	10,0	15,0	15,0	15,0

Base légale ou réglementaire de base

— Loi du 11 avril 1995 visant à instituer la « Charte » de l'assuré social.

— Arrêté royal du 16 juillet 1998 portant exécution pour les régimes de pension du secteur public de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la « Charte » de l'assuré social.

Note explicative

Ce crédit doit servir à financer le paiement d'intérêts à certains pensionnés dans la mesure où soit la pension soit les péréquations n'auraient pas été payées aux intéressés dans les délais impartis par la loi.

B.A. : 21 51 10 1135 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1135). — *Pensioenen van het leger en de rijkswacht*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1 128,9	1 400,0	850,0	700,0	650,0	650,0
fc	1 128,9	1 400,0	850,0	700,0	650,0	650,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Verklarende nota

Bij de vaststelling van het bedrag van de uitgaven inzake de rustpensioenen ten laste gelegd van het Fonds voor overlevingspensioenen is rekening gehouden met het beschikbare saldo van dit fonds.

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen voor 1999 en hetzelfde bedrag voor 1998 bedraagt bijgevolg 850,0 – 1 400,0 = – 550,0 miljoen frank.

Het toegewezen bedrag werd vastgesteld rekening houdend met het globaal beschikbare saldo van het organiek Fonds en proportioneel verdeeld volgens de bedragen van de uitgaven ten laste gelegd van de B.A. 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

B.A. 21 51 10 2101 (Beg. OA AP BA). — *Interesten verschuldigd aan bepaalde gepensioneerden krachtens de wet van 11 april 1995 tot invoering van het « Handvest » van de sociaal verzekerde*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	10,0	15,0	15,0	15,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 11 april 1995 tot invoering van het « Handvest » van de sociaal verzekerde.

— Koninklijk besluit van 16 juli 1998 tot uitvoering voor de pensioenstelsels van de openbare sector van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het « Handvest » van de sociaal verzekerde.

Verklarende nota

Dit krediet moet dienen voor het financieren van de betaling van interesten aan bepaalde gepensioneerden voor zover het pensioen of de perequaties aan de belanghebbenden niet werden uitbetaald binnen de termijnen vastgesteld door de wet.

A.B. : 21 51 10 3101 (Bud DO PA AB). — *Personnel de la Régie des Transports maritimes et des établissements publics autonomes*

Pour mémoire.

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	376,6	687,0	724,0	747,0	770,0	794,0

Cette allocation de base sera scindée à partir du 1^{er} janvier 1999 en deux nouvelles allocations de base :

A.B. 31.01 : personnel des établissements publics autonomes

A.B. 34.02 : personnel de la Régie des transports maritimes.

Base légale ou réglementaire de base

— Loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la Régie des T.M.

— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.

Note explicative

L'augmentation de 37 000 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	10 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions		25 000 000
3° de la diminution des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des pensions		2 000 000
Total des augmentations	F	37 000 000

A.B. : 21 51 10 3101 (Bud DO PA AB). — *Personnel des établissements publics autonomes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	211,5	218,0	225,0	232,0

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.

Nouvelle allocation de base à partir du 1^{er} janvier 1999 provenant de la scission de l'allocation de base 31.01.

A.B. : 21 51 10 3202 (Bud DO PA AB). — *Pensions, primes de départ et allocations périodiques accordées aux agents du « Service de radio maritime » et du « Service de radio télévision redevances » qui retournent à Belgacom*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	212,0	203,0	203,0	203,0	203,0

B.A. 21 51 10 3101 (Beg. OA AP BA). — *Personeel van de Regie voor Maritiem Transport en van de zelfstandige openbare inrichtingen*

Pro memorie.

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	376,6	687,0	724,0	747,0	770,0	794,0

Deze basisallocatie zal vanaf 1 januari 1999 gesplitst worden in twee nieuwe basisallocaties.

B.A. 31.01 : personeel van de autonome openbare inrichtingen

B.A. 34.02 : personeel van de Regie voor maritiem transport.

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 1 juli 1971 houdende de oprichting van de Regie voor Maritiem Transport (R.M.T.).

— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.

Verklarende nota

De verhoging met 37 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	10 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen		25 000 000
3° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels		2 000 000
Totaal der verhogingen	F	37 000 000

B.A. 21 51 10 3101 (Beg. OA AP BA). — *Personeel van de autonome openbare instellingen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	211,5	218,0	225,0	231,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.

Nieuwe basisallocatie vanaf 1 januari 1999 voortkomend uit de splitsing van basisallocatie 31.01.

B.A. 21 51 10 3202 (Beg. OA AP BA). — *Pensioenen, vertrekpremie en periodieke toelagen toegekend aan de personeelsleden van de « Radio Maritieme Dienst » en van de « Dienst Kijk- en Luistergeld » die naar Belgacom terugkeren*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	212,0	203,0	203,0	203,0	203,0

Base légale ou réglementation de base

Arrêté royal du 18 juin 1997 portant création d'un régime temporaire de congé préalable à la retraite pour certains membres du personnel statuaire de la société anonyme de droit public Belgacom, pris en application de l'article 3, § 1^{er}, 6°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Note explicative

Ce crédit doit servir à financer la prime de départ aux membres du personnel statuaire des « Services des Redevances radio-télévision » et « Service de radio maritime » de Belgacom, transférés à l'Institut Belge des services postaux et télécommunication (I.B.P.T.) et qui retourneront à Belgacom pour y prendre un congé de pré-retraite ou leur pension immédiate entre le 1^{er} avril 1998 et le 31 mars 1999, et l'allocation périodique accordée aux agents qui prennent un congé de pré-retraite.

A.B. : 21 51 10 3401 (Bud DO PA AB). — *Personnel de l'ancienne Administration des Postes, de la Régie des Postes et de la Poste*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10 629,6	11 175,0	11 708,0	12 083,0	12 445,0	12 818,0

Base légale ou réglementaire de base

— Loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste.

Note explicative

L'augmentation de 533 000 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	151 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions		357 000 000
3° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999		25 000 000
Total des augmentations	F	533 000 000

A.B. : 21 51 10 3402 (Bud DP PA AB). — *Personnel de la Régie des transports maritimes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	512,5	529,0	545,0	562,0

Base légale ou réglementaire de base

— Loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la Régie des transports maritimes.

Nouvelle allocation de base à partir du 1^{er} janvier 1999 provenant de la scission de l'allocation de base 31.01.

Wettelijke basis of basisreglementering

Koninklijk besluit van 18 juni 1997 tot invoering van een tijdelijke regeling van verlof voorafgaande aan de pensionering voor bepaalde statuaire personeelsleden van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom, genomen met toepassing van artikel 3, § 1, 6°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

Verklarende nota

Dit krediet moet dienen voor de financiering van de vertrekpremie van de statuaire personeelsleden van de « Dienst Kijk- en Luistergeld » en van de « Radio Maritieme Dienst » van Belgacom die overgeheveld werden naar het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (B.I.P.T.), en die naar Belgacom zullen terugkeren om er verlof voorafgaand aan hun pensionering te nemen of die onmiddellijk zullen gepensioneerd worden tussen 1 april 1998 en 31 maart 1999, en van de periodieke toelage toegekend aan de ambtenaren die een verlof voorafgaand aan hun pensionering nemen.

B.A. 21 51 10 3401 (Beg. OA AP BA). — *Personeel van het vroegere Bestuur der Posterijen, de Regie der Posterijen en de Post*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10 629,6	11 175,0	11 708,0	12 083,0	12 445,0	12 818,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post.

Verklarende nota

De verhoging met 533 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	151 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen		357 000 000
3° het verschil tussen de overdrachten van beschikbare kredieten van 1997 naar 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999		25 000 000
Totaal der verhogingen	F	533 000 000

B.A. : 21 51 10 3402 (Beg. OA AP BA). — *Personeel van de Regie voor maritiem transport*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	512,5	529,0	545,0	562,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de Regie voor maritiem transport.

Nieuwe basisallocatie vanaf 1 januari 1999 voortkomend uit de splitsing van basisallocatie 31.01.

A.B. : 21 51 10 3421 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 3321). — *Pensions aux anciens cadres d'Afrique*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 913,9	1 785,0	1 742,0	1 676,0	1 614,0	1 553,0

Base légale ou réglementation de base

— Arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique.

— Décret du 23 juillet 1949 relatif à la pension des agents administratifs et militaires et de ceux de l'ordre judiciaire.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1999 :

	En millions de francs
— Pensions de retraite (régime loi du 27 juillet 1961) F	1 043,7
— Pensions de retraite (régime décret)	697,7
— Pensions auxiliaires et rentes diverses garanties	0,6
Total	1 742,0

La diminution de 43 000 000 de francs provient :

	En millions de francs
1. de la diminution du nombre des pensions	– 82 000 000
2. des arriérés de péréquations liquidés en 1997 .	– 43 000 000
Total des diminutions	F – 125 000 000

Par contre, ces crédits sont augmentés à concurrence :

1° de la hausse de l'index	F 24 000 000
2° de la diminution du montant des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales	F 23 000 000
3° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999	35 000 000
Total des augmentations	F 82 000 000
Solde : diminution	– 43 000 000

B.A. : 21 51 10 3421 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 3321). — *Pensioenen aan gewezen kaders in Afrika*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 913,9	1 785,0	1 742,0	1 676,0	1 614,0	1 553,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

— Decreet van 23 juli 1949 betreffende het pensioen van de administratieve ambtenaren, van de militairen en van de rechterlijke orde.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

	In miljoenen frank
— Rustpensioenen (stelsel wet 27 juli 1961) F	1 043,7
— Rustpensioenen (stelsel decreet)	697,7
— Bijpensioenen en allerlei gewaarborgde renten .	0,6
Totaal	F 1 742,0

De vermindering met 43 000 000 frank vloeit voort uit :

	In miljoenen frank
1. de vermindering van het aantal pensioenen . F	– 82 000 000
2. de achterstallen van de perekwaties die werden betaald in 1997	– 43 000 000
Totaal der verminderingen	F – 125 000 000

Deze kredieten werden echter verhoogd ten belope van :

1° de stijging van het indexcijfer	F 24 000 000
2° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen ...	23 000 000
3° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1997 voor 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999	35 000 000
Totaal der verhogingen	F 82 000 000
Saldo : vermindering	– 43 000 000

A.B. : 21 51 10 4301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 4001). — *Pensions à l'enseignement officiel subventionné (provincial et communal)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	18 648,0	19 031,0	20 240,0	21 083,0	21 906,0	22 691,0

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.

Note explicative

L'augmentation de 1 209 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	275 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions		484 000 000
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 43.02 du Fonds des pensions de survie (fonds organique du programme 1 de la division 51)		350 000 000
4° de la diminution du montant des dépenses de pensions mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales		134 000 000
Total des augmentations	F	1 243 000 000
Par contre, les crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1997	F	– 34 000 000
Solde : augmentation	F	1 209 000 000

A.B. 21 51 10 4302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 4402) — *Pensions à l'enseignement provincial et communal subventionné*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	326,5	800,0	450,0	400,0	350,0	350,0
fc	326,5	800,0	450,0	400,0	350,0	350,0

Base légale ou réglementation de base

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Note explicative

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1999 et ce même montant pour 1998, s'élève à 450,0 – 800,0 = – 350 millions de francs.

Le montant a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux A.B. 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

B.A. : 21 51 10 4301 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 4001). — *Pensioenen aan het gesubsidieerd officieel onderwijs (provinciaal en gemeentelijk)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	18 648,0	19 031,0	20 240,0	21 083,0	21 906,0	22 691,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.

Verklarende nota

De verhoging met 1 209 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	275 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen		484 000 000
3° de vermindering van het bedrag aan uitgaven ten laste gelegd van de B.A. 43.02 van het Fonds voor Overlevingspensioenen (organiek fonds van programma 1 van afdeling 51)		350 000 000
4° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen		134 000 000
Totaal der verhogingen	F	1 243 000 000
De kredieten werden evenwel verlaagd ten belope van de perequatie-achterstallen betaald in 1997	F	– 34 000 000
Saldo : verhoging	F	1 209 000 000

B.A. : 21 51 10 4302 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 4002). — *Pensioenen van het gesubsidieerd provinciaal en gemeentelijk onderwijs*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	326,5	800,0	450,0	400,0	350,0	350,0
fc	326,5	800,0	450,0	400,0	350,0	350,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Verklarende nota

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen in 1999 en hetzelfde bedrag in 1998 bedraagt 450,0 – 800,0 = – 350,0 miljoen frank.

Dit bedrag werd vastgelegd rekening houdend met het globaal beschikbaar saldo in het organiek fonds, en werd verdeeld in verhouding tot de bedragen van de uitgaven in te schrijven onder de B.A. 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

A.B. : 21 51 10 4401 (Bud DO PA AB). — *Pensions à l'enseignement libre subventionné*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	34 252,0	35 944,0	39 076,0	40 959,0	42 505,0	44 081,0
<i>Base légale ou réglementation de base</i>						
— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.						
<i>Note explicative</i>						
L'augmentation de 3 132 000 000 de francs provient :						
1° de la hausse de l'index	F			535 000 000		
2° de l'accroissement du nombre des pensions ...				2 152 000 000		
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 43.02 du Fonds des pensions de survie (fonds organique du programme 1 de la division 51)				400 000 000		
4° de la diminution du montant des dépenses de pensions mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales				251 000 000		
Total des augmentations	F			3 338 000 000		
Par contre, les crédits sont réduits à concurrence :						
1° des arriérés de péréquations liquidés en 1997	F			– 66 000 000		
2° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999				– 140 000 000		
Total des diminutions	F			– 206 000 000		
Salde : augmentation	F			3 132 000 000		

A.B. : 21 51 10 4402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 4002). — *Pensions à l'enseignement libre subventionné*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1 233,6	1 400,0	1 000,0	800,0	750,0	700,0
fc	1 233,6	1 400,0	1 000,0	800,0	750,0	700,0

Base légale ou réglementation de base

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

B.A. : 21 51 10 4401 (Beg. OA AP BA). — *Pensioenen van het gesubsidieerd vrij onderwijs*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	34 252,0	35 944,0	39 076,0	40 959,0	42 505,0	44 081,0
<i>Wettelijke basis of basisreglementering</i>						
— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.						
<i>Verklarende nota</i>						
De verhoging met 3 132 000 000 frank spruit voort uit :						
1° de stijging van het indexcijfer	F			535 000 000		
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen				2 152 000 000		
3° de vermindering van het bedrag aan uitgaven ten laste gelegd van B.A. 43.02 van het Fonds voor Overlevingspensioenen (organiek fonds van programma 1 van afdeling 51)				400 000 000		
4° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen				251 000 000		
Totaal der verhogingen	F			3 338 000 000		
De kredieten werden evenwel verlaagd ten belope van :						
1° de perequatie-achterstallen betaald in 1997 F				– 66 000 000		
2° het verschil tussen de overdrachten van beschikbare kredieten van 1997 voor 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999				– 140 000 000		
Totaal der verminderingen	F			– 206 000 000		
Saldo : verhoging	F			3 132 000 000		

B.A. : 21 51 10 4402 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 4002). — *Pensioenen van het vrij gesubsidieerd onderwijs*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1 233,6	1 400,0	1 000,0	800,0	750,0	700,0
fc	1 233,6	1 400,0	1 000,0	800,0	750,0	700,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Note explicative

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1999 et ce même montant pour 1998, s'élève à : 1 000,0 – 1 400,0 = – 400,0 millions de francs.

Le montant affecté a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux allocations de base 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

A.B. : 21 51 12 3423 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 12 3323). — *Pensions et rentes de survie, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. Remboursement de versements volontaires — soins de santé OSSOM — perçus indûment*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 074,7	1 009,0	1 058,0	1 069,0	1 070,0	1 071,0

Base légale ou réglementation de base

Décret du 28 juin 1957 portant statut de la Caisse coloniale d'assurance.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1999 :

	En millions de francs
— Rentes de survie	1 047,5
— Pensions de survie de réversibilité	5,3
— Allocations aux orphelins	4,8
— Rentes et allocations diverses	0,4
Total	1 058,0

L'augmentation de 49 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 15 000 000
2° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999	50 000 000
3° de la diminution des dépenses de pensions mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales	9 000 000

Total des augmentations F 74 000 000

Par contre, les crédits sont diminués à concurrence :

1° des arriérés de péréquations liquidés en 1997 . F	– 20 000 000
2° de la diminution du nombre de certaines catégories de pensions	– 5 000 000
Total des diminutions F	– 25 000 000
Solde : augmentation	F 49 000 000

Verklarende nota

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen voor 1999 en ditzelfde bedrag voor 1998 bedraagt bijgevolg : 1 000,0 – 1 400,0 = – 400,0 miljoen frank.

Het toegewezen bedrag werd vastgesteld rekening houdend met het globaal beschikbare saldo van het organiek Fonds en proportioneel verdeeld volgens de bedragen van de uitgaven ten laste gelegd voor de basisallocaties 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

B.A. : 21 51 12 3423 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 12 3323). — *Overlevingspensioenen en -renten, toelagen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Terugbetaling van ten onrechte ontvangen vrijwillige stortingen — Gezondheidszorgen DOSZ*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 074,7	1 009,0	1 058,0	1 069,0	1 070,0	1 071,0

Wettelijke basis of basisreglementering

Decreet van 28 juni 1957 houdende het statuut van de Koloniale Verzekeringskas.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

	In miljoenen franken
— Overlevingsrenten	1 047,5
— Overdraagbare overlevingspensioenen	5,3
— Tegemoetkomingen aan wezen	4,8
— Renten en verscheidene toelagen	0,4
Totaal	1 058,0

De vermeerdering met 49 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F 15 000 000
2° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1997 voor 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999	50 000 000
3° de vermindering van de pensioenuitgaven ten laste van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, in toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen	9 000 000

Totaal der vermeerderingen F 74 000 000

De kredieten werden evenwel verminderd ten belope van :

1° de perequatie-achterstallen betaald in 1997 F	– 20 000 000
2° de vermindering van het aantal van sommige categorieën van pensioenen	– 5 000 000
Totaal der verminderingen F	– 25 000 000
Saldo : vermeerdering	F 49 000 000

A.B. : 21 51 12 3425 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 12 3325). — *Pensions de survie au personnel des services publics — Frais funéraires*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	32 181,4	33 712,7	35 006,0	35 070,0	35 246,0	35 422,0
fc	32 181,4	33 712,7	35 006,0	35 070,0	35 246,0	35 422,0

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension.

— A.R. n° 254 unifiant le régime de pension des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé.

— A.R. n° 255 unifiant le régime de pension des veuves et des orphelins des membres de l'armée et de la gendarmerie.

— Loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n°s 254 et 255 du 12 mars 1936 unifiant les régimes de pensions des veuves et orphelins du personnel civil de l'Etat et des membres de l'armée et de la gendarmerie et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat.

Note explicative

Décomposition des dépenses pour 1999 :

	En millions de francs
A. Pensions de survie aux conjoints survivants et orphelins	
— du personnel de l'Etat :	
• ministères et corps spéciaux	9 564,6
• armée	7 681,2
• gendarmerie	2 716,2
— du personnel de l'enseignement de l'Etat ou de la Communauté	2 964,4
— du personnel de l'enseignement provincial et communal	2 263,7
— du personnel de l'enseignement libre subventionné	2 820,0
— du personnel de la Poste (y compris la Régie)	2 661,9
— du personnel de la Régie des transports maritimes	114,7
— du personnel des autres régies et des établissements publics autonomes	2 387,3
— du personnel des organismes d'intérêts publics (Loi du 28 avril 1958)	1 250,0
Total A	34 424,0

B.A. : 21 51 12 3425 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 12 3325). — *Overlevingspensioenen aan het personeel van de overheidsdiensten — Begrafenisvergoeding*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	32 181,4	33 712,7	35 006,0	35 070,0	35 246,0	35 422,0
fc	31 181,4	33 712,7	35 006,0	35 070,0	35 246,0	35 422,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

— K.B. n° 254 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Staatspersoneel en het daarmede gelijkgesteld personeel.

— K.B. n° 255 tot éénmaking van het pensioenregime voor de weduwen en wezen der leden van het leger en van de rijkswacht.

— Wet van 30 april 1958 tot wijziging van de koninklijke besluiten n°s 254 en 255 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en van de leden van het leger en van de Rijkswacht, en tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbende van gepensioneerde Rijksambtenaren.

Verklarende nota

Samenstelling van de uitgaven voor 1999 :

	In miljoenen franken
A. Overlevingspensioenen aan de langstlevende echtgenoten en wezen	
— van het Rijkspersoneel :	
• ministeries en speciale korpsen	9 564,6
• leger	7 681,2
• rijkswacht	2 716,2
— van het personeel van het Rijks- en Gemeenschapsonderwijs	2 964,4
— van het personeel van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs	2 263,7
— van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs	2 820,0
— van het personeel van De Post (de Regie inbegrepen)	2 661,9
— van het personeel van het zeewezen (de Regie voor maritiem transport inbegrepen)	114,7
— van het personeel van de overige regieën en van de autonome openbare instellingen	2 387,3
— van het personeel van de instellingen van openbaar nut (Wet van 28 april 1958)	1 250,0
Totaal A	34 424,0

B. Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968	
— transferts aux régies et établissements publics	182,0
C. Frais funéraires	400,0
D. Remboursement de parts de la contribution de responsabilisation	—
Total	35 006,0

L'augmentation de 1 293 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	421 000 000
2° de l'augmentation du nombre des pensions ..		763 300 000
3° des arriérés de péréquations reportés en 1999		109 000 000
Total des augmentations	F	1 293 300 000

A.B. : 21 51 13 3701 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 13 3701). — *Remboursements de retenues*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	37,8	20,0	10,0	10,0	10,0	10,0
fc	37,8	20,0	10,0	10,0	10,0	10,0

A.B. : 21 51 13 4218 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 13 0101). — *Transferts vers le régime de pensions ou de rentes prévu en faveur des travailleurs salariés, des cotisations permettant de valider dans ces régimes les services prestés par des agents définitifs qui ont perdu leur droit à la pension dans le régime public*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	117,4	130,0	140,0	150,0	150,0	150,0

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé.

Note explicative

Ces montants résultent de l'évolution du volume de transferts enregistrés au cours des dernières années.

Compte tenu des crédits prévus à l'allocation de base 42.19 — transferts en exécution de la loi du 5 août 1968 — le montant total des crédits pour ces transferts s'établit comme suit :

	En millions de francs
— présente allocation de base	140,0
— allocation de base 42.19	140,0
	280,0

B. Overdracht door de Staat te verrichten in toepassing van de wet van 5 augustus	
— overdrachten naar de regies en openbare instellingen	182,0
C. Begrafeniskosten	400,0
D. Terugbetaling van delen van de responsabiliseringsbijdrage	—
Totaal	35 006,0

De verhoging van 1 293 300 000 frank vloeit voort uit :

1° de verhoging van de index	F	421 000 000
2° de verhoging van het aantal pensioenen		763 300 000
3° de overdracht in 1999 van de perequatatie-achterstallen		109 000 000
Totaal der verhogingen	F	1 293 300 000

B.A. : 21 51 13 3701 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 13 3701). — *Terugbetalingen afhoudingen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	37,8	20,0	10,0	10,0	10,0	10,0
fc	37,8	20,0	10,0	10,0	10,0	10,0

B.A. : 21 51 13 4218 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 13 0101). — *Overdracht van bijdragen naar het Regime pensioenen of rentes voorzien ten voordele van de werknemers, om de vastbenoemde personeelsleden die hun recht op pensioen in de Openbare Sector verloren hebben, toe te laten de gepresterde diensten te valideren in dit Regime*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	117,4	130,0	140,0	150,0	150,0	150,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector.

Verklarende nota

Deze bijdragen zijn gebaseerd op de evolutie van het volume van de overdrachten geboekt in de loop van de laatste jaren.

Rekening houdend met de kredieten voorzien in basisallocatie 42.19 — overdrachten met toepassing van de wet van 5 augustus 1968 — wordt het totale bedrag van de kredieten voor die overdrachten als volgt verdeeld :

	In miljoenen franken
— huidige basisallocatie	140,0
— basisallocatie 42.19	140,0
	280,0

Décomposition du crédit pour 1999 :

— cotisations pensions « O.N.P. »	92,0
— cotisations rentes « O.N.P. »	47,0
— cotisations rentes « autres organismes » (CGER, Assubel, ...)	1,0
Total	F 140,0

La diminution de 10 000 000 de francs provient de l'accroissement du nombre des transferts.

A.B. : 21 51 13 4219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 13 4219). — *Transferts vers le régime de pensions ou de rentes prévu en faveur des travailleurs salariés, des cotisations permettant de valider dans ces régimes les services prestés par des agents définitifs qui ont perdu leur droit à la pension dans le régime public*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	117,4	130,0	140,0	150,0	150,0	150,0
fc	117,4	130,0	140,0	150,0	150,0	150,0

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé.

Note explicative

Ces montants résultent de l'évolution du volume de transferts enregistrés au cours des dernières années.

En matière de transferts de cotisations, la moitié des dépenses est directement à charge de la présente allocation de base, étant donné que c'est le Fonds des pensions de survie qui a perçu la retenue personnelle prélevée sur le traitement d'activité des agents concernés tandis que l'autre moitié est à charge du crédit budgétaire (A.B. 42.18).

L'augmentation de 10 000 000 de francs provient de l'accroissement du nombre des transferts.

A.B. : 21 51 15 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 15 3401). — *Transferts à la Communauté européenne des montants de pensions en application de la loi du 21 mai 1991 établissant certaines relations entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9,2	11,0	13,0	13,0	14,0	15,0

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 21 mai 1991 établissant certaines relations entre les régimes belges de pensions et ceux d'institutions du droit international public.

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

— bijdragen « R.V.P. » pensioenen	92,0
— bijdragen « R.V.P. » renten	47,0
— bijdragen « Andere instellingen » renten (ASLK, Assubel, ...)	1,0
Totaal	F 140,0

De vermindering met 10 000 000 F vloeit voort uit de verhoging van het aantal overdrachten.

B.A. : 21 51 13 4219 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 13 4219). — *Overdracht van bijdragen naar het regime pensioenen of renten voorzien ten voordele van de werknemers, om de vastbenoemde personeelsleden die hun recht op pensioen in de Openbare Sector verloren hebben, toe te laten de gepresterde diensten te valideren in die stelsels*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	117,4	130,0	140,0	150,0	150,0	150,0
fc	117,4	130,0	140,0	150,0	150,0	150,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn gebaseerd op de evolutie van het volume van de overdrachten geboekt in de loop van de laatste jaren.

De helft van de uitgaven inzake overdrachten van bijdragen valt rechtstreeks ten laste van deze basisallocatie, aangezien het Fonds voor overlevingspensioenen de persoonlijke afhoudingen op de wedden van de betrokken ambtenaren ontvangen heeft, terwijl de andere helft ten laste van het begrotingskrediet blijft (B.A. 42.18).

De vermeerdering met 10 000 000 frank vloeit voort uit de vermeerdering van het aantal overdrachten.

B.A. : 21 51 15 3501 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 15 3401). — *Overdrachten van pensioenbedragen aan de Europese Gemeenschap in toepassing van de wet van 21 mei 1991 tot vaststelling van een zeker verband tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9,2	11,0	13,0	13,0	14,0	15,0

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 21 mei 1991 tot vaststelling van een zeker verband tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht.

Note explicative

En application de cette loi, les anciens fonctionnaires qui ont accompli des services auprès des Communautés européennes, obtiendront dans le régime de pension des Communautés la validation des services qu'ils ont accomplis dans un régime belge de pensions.

L'augmentation de 2 000 000 de francs est due à l'accroissement du nombre de transferts.

A.B. : 21 51 16 1121 (Bud DO PA AB). — *Part de l'Etat fédéral dans la contribution de responsabilisation en matière de pensions de retraite*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	90,0	90,0	90,0	90,0

Nouvelle allocation de base à partir du 1^{er} janvier 1999.

Base légale ou réglementation de base

— Loi spéciale du 27 avril 1994 instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public.

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir la part de l'Etat fédéral dans la contribution de responsabilisation en matière de pensions de retraite pour l'année 1998, estimée à 89 802 288 francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/2

INDEMNITES ET PRESTATIONS ASSIMILEES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le crédit de 11 929,3 millions de francs doit permettre l'application des mesures en matière :

- d'indemnisation des victimes d'accidents de travail et de maladies professionnelles dans le secteur public;
- de pensions et rentes aux victimes militaires et y assimilées de la guerre et du temps de paix.

La diminution des crédits à concurrence de 67 300 000 francs est liée :

à la diminution du nombre de certaines catégories de pensions ou de rentes F — 416 500 000

Toutefois, cette diminution est tempérée :

- 1° par la hausse de l'index. En 1999, pour les pensions et rentes payées par trimestre, les crédits ont été fixés en prenant pour référence l'indice 101,12 pour le premier trimestre et l'indice 103,14 pour les trois derniers trimestres, alors que pour 1998, après contrôle, l'indice 121,92 a été appliqué pour les trois premiers trimestres et l'indice 124,36 pour le dernier trimestre. Pour les rentes payées annuellement, les crédits de 1999 prennent en compte l'indice 101,12. Ce même indice avait été retenu lors du budget ajusté 1998 F 109 200 000

Verklarende nota

In toepassing van deze wet zullen de gewezen ambtenaren die diensten bij de Europese Gemeenschappen verricht hebben, de validering in de pensioenregeling van de Gemeenschappen verkrijgen van de diensten die zij gepresteerd hebben in een Belgische pensioenregeling.

De vermeerdering met 2 000 000 frank vloeit voort uit de stijging van het aantal overdrachten.

B.A. : 21 51 16 1121 (Beg, OA AP BA). — *Aandeel van de Federale Staat in de responsabiliseringsbijdrage inzake rustpensioenen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	90,0	90,0	90,0	90,0

Nieuwe basisallocatie vanaf 1 januari 1999.

Wettelijke basis of basisreglementering

— Bijzondere wet van 27 april 1994 tot instelling van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector.

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de dekking van het gedeelte van de Federale Staat in de responsabiliseringsbijdrage (geschat op 89 802 288 frank) inzake rustpensioenen voor het jaar 1998.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/2

VERGOEDINGEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het krediet van 11 929,3 miljoen frank moet de toepassing mogelijk maken van de wettelijke maatregelen inzake :

- de schadeloosstelling van de slachtoffers van arbeidsongevallen en beroepsziekten in de openbare sector;
- pensioenen en renten aan de militaire slachtoffers en de ermee gelijkgestelden van de oorlog en van vreedstijd.

De vermindering van de kredieten met 67 300 000 frank is gebonden :

aan de vermindering van het aantal van sommige categorieën van pensioenen of van renten .. F — 416 500 000

Deze vermindering wordt evenwel gematigd door :

- 1° door de stijging van het indexcijfer. In 1999 werden voor de pensioenen en renten die per kwartaal worden uitbetaald de kredieten vastgelegd aan spilindex 101,12 voor het eerste kwartaal en aan spilindex 103,14 voor de laatste drie kwartalen, terwijl voor 1998 na controle, de spilindex 121,92 werd toegepast voor de eerste drie kwartalen en 124,36 voor het laatste kwartaal. Voor de renten die op jaarbasis worden betaald, houden de kredieten 1999 rekening met spilindex 101,12. Dezelfde index werd weerhouden voor de aangepaste begroting 1998 F 109 200 000

2° par la différence entre les crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999 234 300 000

3° les nouvelles mesures introduites en application de la loi du 18 mai 1998 apportant diverses modifications relatives aux pensions et rentes de guerre :

- a) Coréens : validation en rente de guerre de périodes d'attente (art. 22)
- b) rentes de veuves de guerre : suppression de la condition de mariage (art. 24) + 5 700 000

Total des augmentations F + 349 200 000

Solde : diminution F - 67 300 000

Les augmentations du pourcentage d'invalidité reconnu à certaines victimes de la guerre entraînent une augmentation du taux moyen des pensions d'invalidité attribué à ces victimes.

A.B. : 21 51 20 1104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 1104). — *Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. Rentes dans les ordres nationaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	66,4	61,5	57,0	51,0	46,5	42,4

Base légale ou réglementation de base

— Lois coordonnées sur les pensions militaires.

Décomposition du crédit pour 1999 :

	En millions de francs
— Pensions d'invalidité	34,0
— Pensions aux veuves et orphelins	8,3
— Rentes afférentes aux ordres nationaux	14,7
Total	57,0

Les crédits sont en diminution en raison de la réduction du nombre des bénéficiaires par suite du décès de ces derniers F - 5 000 000

Toutefois, les crédits sont augmentés en raison de la hausse de l'index + 500 000

Solde : diminution F - 4 500 000

A.B. : 21 51 20 1121 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 0102). — *Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux victimes d'un accident de travail, d'un accident sur le chemin du travail ou d'une maladie professionnelle dans le secteur public ainsi qu'à leurs ayants droit*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	731,8	741,0	851,0	901,3	955,4	1 012,7

2° door het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1997 voor 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999 234 300 000

3° de nieuwe maatregelen die werden ingevoerd in toepassing van de wet van 18 mei 1998 tot wijziging van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten :

- a) expeditiekorps voor Korea : validering onder de vorm van oorlogsrente van de wachtperiode (art. 22)
- b) renten van oorlogsweduwen : afschaffing van de voorwaarde betreffende het huwelijk (art. 24) 5 700 000

Totaal der verhogingen F 344 200 000

Saldo : vermindering F - 67 300 000

De verhoging van het invaliditeitspercentage toegekend aan sommige oorlogsslachtoffers brengt een verhoging teweeg van het gemiddeld invaliditeitspensioenbedrag toegekend aan deze slachtoffers.

B.A. : 21 51 20 1104 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 1104). — *Invaliditeitspensioenen van militairen uit vreedstijd en hun rechthebbenden. Renten verbonden aan de nationale orden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	66,4	61,5	57,0	51,0	46,5	42,4

Wettelijke basis of basisreglementering

— Samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

	In miljoenen franken
— Invaliditeitspensioenen	34,0
— Weduwen- en wezenpensioenen	8,3
— Renten verbonden aan de nationale orden	14,7
Totaal	57,0

De kredieten worden verminderd wegens de daling van het aantal begunstigen ten gevolge van het overlijden van deze laatsten F - 5 000 000

De kredieten werden evenwel verhoogd wegens de stijging van het indexcijfer + 500 000

Saldo : vermindering F - 4 500 000

B.A. : 21 51 20 1121 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 0102). — *Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinteressen aan de slachtoffers van een arbeidsongeval, van een ongeval op de weg naar of van het werk of een beroepsziekte in de overheidssector alsook aan hun rechthebbenden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	731,8	741,0	851,0	901,3	955,4	1 012,7

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

Note explicative

L'augmentation de 110 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	6 000 000
2° de l'accroissement du nombre des rentes		44 000 000
3° de la différence entre les crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999		60 000 000
Total des augmentations	F	110 000 000

A.B. : 21 51 20 1122 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3302). — *Pensions de réparation du temps de paix aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de guerre*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 772,8	1 788,0	1 887,0	1 905,8	1 924,8	1 944,1

Base légale ou réglementation de base

— Lois coordonnées sur les pensions de réparation et loi du 9 mars 1953 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires et accordant la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux invalides militaires du temps de paix.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1999 :

	En millions de francs
— Pensions aux invalides	1 540,6
— Pensions aux veuves et orphelins	318,4
— Pensions aux ascendants	28,0
Total	1 887,0

L'augmentation de 99 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	16 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions		44 000 000
3° de la différence entre les crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999		39 000 000
Total des augmentations	F	99 000 000

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

Verklarende nota

De verhoging van 110 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	6 000 000
2° de vermeerdering van het aantal renten		44 000 000
3° het verschil tussen de kredieten van 1997 beschikbaar voor 1998 en deze geschat van 1998 beschikbaar voor 1999		60 000 000
Totaal van de verhogingen	F	110 000 000

B.A. : 21 51 20 1122 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3302). — *Vergoedingspensioenen uit vreedstijd aan de militaire invaliden van vreedstijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. Betaling door tussenkomst van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 772,8	1 788,0	1 887,0	1 905,8	1 924,8	1 944,1

Wettelijke basis of basisreglementering

— Samengeordende wetten van de vergoedingspensioenen en de wet van 9 maart 1953 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen en verlening van kosteloze genees- en artsenkundige verzorging voor militaire invaliden in vreedstijd.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

	In miljoenen frank
— Invaliditeitspensioenen	1 540,6
— Weduwen- en wezenpensioenen	318,4
— Ascendentenpensioenen	28,0
Totaal	1 887,0

De verhoging met 99 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	16 000 000
2° de verhoging van het aantal pensioenen		44 000 000
3° het verschil tussen de kredieten van 1997 beschikbaar voor 1998 en deze geschat van 1998 beschikbaar voor 1999		39 000 000
Totaal van de verhogingen	F	99 000 000

A.B. : 21 51 20 3402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3303). — *Pensions, allocations et rentes aux victimes militaires de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants droit*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	186,3	155,9	132,0	108,0	89,0	73,0

Base légale ou réglementation de base

- Lois coordonnées sur les pensions militaires.
- Lois du 1^{er} juin 1919 établissant une dotation au profit des combattants de la guerre 1914-1918.
- Loi du 24 juin 1952 créant le chevron de captivité pour les militaires capturés par l'ennemi au cours de la campagne 1914-1918.
- Loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé.
- Loi du 4 juin 1982 réformant le régime de pensions des veuves de guerre.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1999 :

	En millions de francs
— Pensions et allocations aux invalides	6,9
— Pensions de veuves, orphelins et ascendants	101,6
— Rentes de titulaires	0,3
— Rentes de veuves	18,0
— Rentes dans les ordres nationaux	5,2
Total	132,0
La hausse de l'index entraîne une augmentation de	F 1 500 000
Par contre, la diminution du nombre des bénéficiaires d'une pension ou d'une rente par suite du décès de ces derniers entraîne une réduction de	F - 25 400 000
Solde : Diminution	F - 23 900 000

A.B. : 21 51 20 3403 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3305). — *Pensions, allocations et rentes aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants droit de ces personnes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9 778,3	9 228,0	8 980,7	8 615,0	8 270,0	7 940,0

Base légale ou réglementation de base

- Lois coordonnées sur les pensions de réparation.
- Loi du 24 avril 1958 accordant sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation.

B.A. : 21 51 20 3402 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3303). — *Pensioenen, toelagen en renten aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan hun rechthebbenden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	186,3	155,9	132,0	108,0	89,0	73,0

Wettelijke basis of basisreglementering

- Samengeordende wetten op de militaire pensioenen.
- Wetten van 1 juni 1919 tot instelling van een dotatie ten voordele van de strijders van de oorlog 1914-1918.
- Wet van 24 juni 1952 tot instelling van frontstrepen voor de door de vijand gevangen genomen militairen tijdens de oorlog 1914-1918.
- Wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmede gelijkgestelde plicht.
- Wet van 4 juni 1982 tot wijziging van de pensioenregeling der oorlogsweduwen.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

	In miljoenen franken
— Invaliditeitspensioenen en -toelagen	6,9
— Weduwen-, wezen- en ascendentpensioenen ..	101,6
— Renten van titularissen	0,3
— Weduwenrenten	18,0
— Renten in de nationale orden	5,2
Totaal	132,0
De stijging van het indexcijfer brengt een verhoging met zich mee van	F 1 500 000
Anderzijds zal de daling van het aantal begunstigten van een pensioen of van een rente ten gevolge van het overlijden van deze laatsten leiden tot een vermindering van	F - 25 400 000
Saldo : Vermindering	F - 23 900 000

B.A. : 21 51 20 3403 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3305). — *Pensioenen, toelagen en renten aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermede gelijkgestellten, alsook aan de rechthebbenden van deze personen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9 778,3	9 228,0	8 980,7	8 615,0	8 270,0	7 940,0

Wettelijke basis of basisreglementering

- Samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.
- Wet van 24 april 1958 tot toekenning onder sommige voorwaarden van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.

— Loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé.
 — Loi du 4 juin 1982 réformant le régime de pensions des veuves de guerre.

Note explicative

Décomposition des dépenses pour 1999 :

	En millions de francs
— Pensions d'invalidité	4 586,1
— Pensions de veuves et orphelins	3 614,3
— Pensions d'ascendants	9,0
— Rentes de combattants, de captivité et de mobilisation	535,7
— Rentes de veuves	235,6
Total	8 980,7

La diminution de 247 300 000 de francs provient :

1° de la diminution du nombre des bénéficiaires d'une pension ou d'une rente par suite du décès de ces derniers qui entraîne une réduction de F - 473 000 000

Par contre, ces crédits sont augmentés à concurrence :

1° de la hausse de l'index F 85 000 000

2° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999 + 135 000 000

3° nouvelles mesures en application des art. 22 et 24 de la loi du 18 mai 1998 apportant diverses modifications relatives aux pensions et rentes de guerre + 5 700 000

Total des augmentations F 225 700 000

Solde : diminution F - 247 300 000

A.B. : 21 51 20 3405 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3308). — *Rentes aux incorporés de force dans l'armée allemande*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,6	21,9	21,3	20,3	19,3	18,4

Base légale ou réglementation de base

— Loi du 7 juin 1989 instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre.

Note explicative

La diminution du nombre des bénéficiaires d'une rente entraîne une réduction de F - 1 100 000

— Wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht.

— Wet van 4 juni 1982 tot wijziging van de pensioenregeling van de oorlogsweduwen.

Verklarende nota

Samenstelling van de uitgaven voor 1999 :

	In miljoenen frank
— Invaliditeitspensioenen	4 586,1
— Weduwen- en wezenpensioenen	3 614,3
— Ascendentenpensioenen	9,0
— Strijders-, gevangenschaps- en mobilisatierenten	535,7
— Rentten aan weduwen	235,6
Totaal	8 980,7

De vermindering met 247 300 000 frank vloeit voort uit :

de daling van het aantal begunstigden van een pensioen of een rente ten gevolge van het overlijden van deze laatsten, die een vermindering met zich mee brengt van F - 473 000 000

Daarentegen worden die kredieten verhoogd te belope van :

1° de indexstijging 85 000 000

2° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1997 voor 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999 + 135 000 000

3° nieuwe maatregelen in toepassing van art. 22 en 24 van de wet van 18 mei 1998 tot wijziging van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten + 5 700 000

Totaal der vermeerdering F 225 700 000

Saldo : vermindering F - 247 300 000

B.A. : 21 51 20 3405 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3308). — *Renten aan de verplicht ingelijfd en bij het Duitse leger*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,6	21,9	21,3	20,3	19,3	18,4

Wettelijke basis of basisreglementering

— Wet van 7 juni 1989 tot instelling van nieuwe maatregelen ten voordele van de oorlogsslachtoffers.

Verklarende nota

De daling van het aantal begunstigden van een rente brengt een vermindering met zich mee van F - 1 100 000

Par contre, les crédits sont augmentés à concurrence :

1° de la hausse de l'index	F	200 000
2° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1997 pour 1998 et ceux estimés de 1998 pour 1999		300 000
Total des augmentations	F	+ 500 000
Solde : diminution	F	– 600 000

A.B. : 21 51 20 3441 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3301). — *Rentes pour dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2

Base légale ou réglementation de base

— Arrêté royal du 7 novembre 1974 réglant l'octroi d'avantages aux membres de la coopération technique militaire

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/3

ALLOCATIONS FAMILIALES ET INTERETS DE RETARD DUS CONFORMEMENT A L'A.R. DU 30 NOVEMBRE 1993

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le crédit de 31,0 millions de francs doit permettre l'application des mesures législatives en vigueur en matière d'allocations familiales accordées à certains pensionnés.

La réduction de 1 300 000 francs est liée à la diminution du nombre des bénéficiaires d'allocations qui entraîne une diminution F – 1 300 000

A.B. 21 51 30 1113 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 30 4213). — *Grands invalides et veuves des militaires du temps de paix. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,1	5,7	5,7	5,8	5,8	5,8

Base légale ou réglementation de base

— Articles 15 et 27, § 1^{er} des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

— Loi du 9 mars 1953 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires et accordant la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux invalides militaires du temps de paix.

De kredieten zijn echter verhoogd ten belope van :

1° de indexstijging	F	200 000
2° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1997 voor 1998 en deze geschat van 1998 voor 1999		300 000
Totaal der verhogingen		500 000
Saldo : vermindering	F	– 600 000

B.A. : 21 51 20 3441 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3301). — *Renten voor het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2

Wettelijke basis of basisreglementering

— Koninklijk besluit van 7 november 1974 tot regeling van het verlenen van voordelen aan de leden van de technische militaire coöperatie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/3

KINDERBIJSLAGEN EN VERWIJLINTRESTEN VERSCHULDIGD OVEREENKOMSTIG HET K.B. VAN 30 NOVEMBER 1993

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het krediet van 31,0 miljoen frank moet de toepassing mogelijk maken van de wettelijke beschikkingen inzake kinderbijslag toegekend aan sommige gepensioneerden.

De vermindering met 1 300 000 frank is gebonden aan de daling van het aantal begunstigen inzake kinderbijslag die een vermindering tot gevolg heeft F – 1 300 000

B.A. : 21 51 30 1113 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 30 4213). — *Groot-invaliden en weduwen van militairen uit vreedstijd. Betaling door tussenkomst van de R.K.W.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,1	5,7	5,7	5,8	5,8	5,8

Wettelijke basis of basisreglementering

— Artikels 15 en 27, § 1 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

— Wet van 9 maart 1953 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen en verlening van kosteloze genees- en artseneijkundige verzorging voor militaire invaliden in vreedstijd.

Note explicative

Ces montants sont fixés conformément aux estimations établies par l'O.N.A.F.T.S.

A.B. : 21 51 30 3412 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 30 4212). — *Ancien personnel des cadres d'Afrique. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,0	5,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Base légale ou réglementation de base

— Article 25 de l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique.

Note explicative

Ces montants sont fixés conformément aux estimations établies par l'O.N.A.F.T.S.

A.B. : 21 51 30 3414 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 30 4214). — *Grands invalides et veuves de guerre 1940-1945. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,3	21,6	21,3	21,7	21,7	21,7

Base légale ou réglementation de base

— Articles 15 et 27, § 1^{er} des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Note explicative

Ces montants sont fixés conformément aux estimations établies par l'O.N.A.F.T.S.

La diminution du nombre des bénéficiaires entraîne une réduction de 300 000 F.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/5

PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILEES DU PERSONNEL DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

OBJECTIFS POURSUIVIS

Depuis 1995, les pensions de retraite du personnel des organismes d'intérêt public affiliés à la loi du 28 avril 1958 sont financées par un système d'avances provisionnelles qui sont versées par les pouvoirs ou organismes visés par la loi susmentionnée.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn vastgesteld overeenkomstig de raming verricht door de R.K.W.

B.A. : 21 51 30 3412 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 30 4212). — *Gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika. Betaling door tussenkomst van de R.K.W.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,0	5,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Vanaf 1998, vervangt de huidige basisallocatie, de B.A. 21 51 30 4212.

Wettelijke basis of basisreglementering

— Artikel 25 van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn vastgesteld overeenkomstig de schatting verricht door de R.K.W.

B.A. : 21 51 30 3414 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 30 4214). — *Groot-invaliden en weduwen van de oorlog 1940-1945. Betaling door tussenkomst van de R.K.W.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,3	21,6	21,3	21,7	21,7	21,7

Wettelijke basis of basisreglementering

— Artikel 15 en 27, § 1 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn vastgesteld overeenkomstig de ramingen opgesteld door de R.K.W.

De vermindering van het aantal begunstigden heeft een vermindering tot gevolg van 300 000 F.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/5

PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES VAN HET PERSONEEL VAN DE ORGANISMEN VAN OPENBAAR NUT

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Sedert 1995 worden de rustpensioenen van het personeel van de instellingen van openbaar nut, aangesloten bij de wet van 28 april 1958, gefinancierd door een systeem van provisionele voorschotten die door de overheden of de instellingen, beoogd door de wet, worden gestort.

En outre, à partir du budget initial 1997, la charge des pensions de retraite, due en application de l'article 12bis de cette même loi, des organismes supprimés ou restructurés dont les agents sont transférés vers un ministère fédéral est inscrite dans une seule allocation de base : AB 21 51 1140.

Sont reprises sous cette allocation, les parts à charge de l'Etat fédéral des pensions de :

- l'ex-ONDAH
- l'ex-ONL
- l'ex-IESCM
- l'ex-Fonds des routes
- l'ex-OBEA
- l'ex-Fonds de constructions d'institutions hospitalières.

FONDS ORGANIQUE DU PROGRAMME 5
DE LA DIVISION 51
(Pool des parastataux)

Présentation synthétique du Fonds

(en millions de francs)	1999	1998 ⁽¹⁾	1997 ⁽²⁾	(In miljoenen frank)
Solde au 1 ^{er} janvier	+ 413,8	+ 875,5	+ 721,6	Saldo op 1 januari.
Recettes de l'année en cours	5 719,1	5 428,3	5 629,4	Ontvangsten van het lopend jaar.
Disponible pendant l'année en cours	6 132,9	6 303,8	6 351,0	Beschikbaar gedurende het lopend jaar.
Dépenses de l'année en cours :				Uitgaven van het lopend jaar :
A.B. 34.01. — Pensions de retraite du personnel des organismes d'intérêt public affiliés au régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958.....	6 079,0	5 890,0	5 475,5	B.A. 34.01. — Rustpensioenen van het personeel van de instellingen van Openbaar Nut, aangesloten bij het pensioenregime ingesteld door de wet van 28 april 1958.
Solde au 31 décembre	+ 53,9	+ 413,8	+ 875,5	Saldo op 31 december.

⁽¹⁾ 1998 nouvelles estimations : crédits d'ordonnancement.

⁽²⁾ 1997 réalisations : ordonnancements.

Sedert de initiële begroting 1997 wordt bovendien de last van de rustpensioenen, verschuldigd bij toepassing van artikel 12bis van dezelfde wet, van de afgeschafte of geherstructureerde instellingen waarvan de personeelsleden werden overgeheveld naar een federaal ministerie, ingeschreven onder één enkele basisallocatie B.A. 21 51 1140.

Onder deze allocatie worden opgenomen de gedeelten ten laste van de federale staat van de pensioenen van :

- de vroegere NDALT
- de vroegere NZD
- het vroeger ESIM
- het vroeger Wegenfonds
- de vroegere BDBL
- het vroegere Fonds voor de bouw van ziekenhuizen.

ORGANIEK FONDS VAN PROGRAMMA 5
VAN DE AFDELING 51
(Pool der parastatalen)

Beknopte voorstelling van het Fonds

Samenstelling van de ontvangsten van het organiek Fonds

(en milliers de francs)	1999	1998	(In duizenden franken)
Recettes particulières non patrimoniales :			Niet-patrimoniale bijzondere ontvangsten :
— remboursements par les organismes affiliés des dépenses de l'année précédente.	—	—	— terugbetalingen door de aangesloten instellingen van de uitgaven van het vorig jaar.
— avances provisionnelles des organismes affiliés	4 915 300	4 636 900	— provisionele voorschotten van de aangesloten organismen.
— versements forfaitaires des organismes affiliés	—	1 000	— forfaitaire stortingen van de aangesloten instellingen.
— quotes-parts de pensions à charge d'organisme tiers + subrogations	738 000	820 000	— pensioenaandelen ten laste van derde instellingen + subrogaties.
— transferts (loi du 5 août 1968)	50 000	50 000	— overdrachten (wet van 5 augustus 1968).
— annulations d'arrangements de pensions ordonnancées indûment + récupération de paiements indus	15 800	16 000	— nietigverklaring van ten onrechte geordonnaarde pensioenen achterstallende en terugvordering van onverschuldigde betalingen.
Total des recettes	5 719 100	5 523 900	Totaal van de ontvangsten.

A.B. : 21 51 50 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 50 0302). — *Pool des parastataux. Pensions de retraite, avances sur ces pensions et prestations annexes (pécule de vacances et pécule complémentaire) du personnel des organismes d'intérêt public affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958. — Quotes parts de pensions de retraite liquidées par d'autres organismes publics (Etat, communes, etc.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	5 475,5	5 896,0	6 079,0	6 273,0	6 474,0	6 682,0
c	5 475,5	5 896,0	6 079,0	6 273,0	6 474,0	6 682,0

Base légale ou réglementation de base

Loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

A partir de 1999 la présente allocation de base remplace l'A.B. 21 51 50 0302.

*Note explicative***Pool des parastataux**

Après une nouvelle estimation des dépenses afférentes à l'exercice 1998, celles-ci restent conformes à celles établies lors du budget ajusté.

Les dépenses sont évaluées à 5 890,0 millions de francs contre 5 896,0 millions de francs lors du contrôle budgétaire, soit une légère diminution de 6,0 millions de francs.

En matière de recettes, les avances provisionnelles seront légèrement supérieures aux prévisions. Elles passeraient de 4 637,9 millions de francs à 4 660,0 millions de francs.

Par contre, les autres recettes seront inférieures aux prévisions, soit 768,3 millions de francs contre 892,0 millions de francs.

Le solde au 31 décembre 1998 passera de + 503,4 millions de francs à + 413,8 millions de francs.

Décomposition des dépenses pour 1999 :

	en millions de francs
— pensions de retraite du personnel des organismes affiliés	5 883,0
— quotes-parts de pensions de retraite à charge d'organismes tiers	195,0
— transferts à la sécurité sociale (loi du 5 août 1968)	1,0
Total	6 079,0

L'augmentation de 183 000 000 de francs provient

1° de la hausse de l'index à concurrence de ... F	75 000 000
2° de l'augmentation du nombre des pensions .	195 000 000
Total des augmentations	F 270 000 000
Par contre, les crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1998	F – 87 000 000
Solde : augmentation	F + 183 000 000

A.B. : 21 51 50 3401 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 50 0302). — *Pool der parastatalen. Rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen en aanverwante voordelen (vakantiegeld en aanvullend vakantiegeld) van het personeel van de organismen van openbaar nut aangesloten bij het pensioenstelsel ingesteld bij de wet van 28 april 1958. Aandelen van rustpensioenen uitbetaald door andere openbare instellingen (Staat, gemeenten, enz.)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	5 475,5	5 896,0	6 079,0	6 273,0	6 474,0	6 682,0
c	5 475,5	5 896,0	6 079,0	6 273,0	6 474,0	6 682,0

Wettelijke basis of basisreglementering

Wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Vanaf 1999 vervangt deze basisallocatie de basisallocatie 21 51 50 03.02.

*Verklarende nota***Pool der parastatalen**

Ondanks een nieuwe raming van de uitgaven van het dienstjaar 1998, blijven deze conform met deze vermeld in de aangepaste begroting.

De uitgaven zijn begroot op 5 890,0 miljoen frank tegen 5 896,0 miljoen frank bij de begrotingscontrole, of een lichte daling met 6,0 miljoen frank.

Inzake ontvangsten zullen de provisionele voorschotten een weinig hoger zijn dan voorzien. Zij zouden van 4 637,9 miljoen stijgen tot 4 660,0 miljoen frank.

De overige ontvangsten zullen echter lager zijn dan de voorzien 892,0 miljoen frank, nl. 768,3 miljoen frank.

Het saldo op 31 december 1998 zal van + 503,4 miljoen frank overgaan op + 413,8 miljoen frank.

Samenstelling van de uitgaven voor 1999 :

	In miljoenen franken
— rustpensioenen van het personeel van de aangesloten instellingen	5 883,0
— pensioenaandelen ten laste van derde instellingen	195,0
— overdrachten aan de sociale zekerheid (wet van 5 augustus 1968)	1,0
Totaal	6 079,0

De verhoging van 183 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van de index ten belope van F	75 000 000
2° de stijging van het aantal pensioenen	195 000 000
Totaal der vermeerderingen	F 270 000 000
De kredieten werden echter verminderd ten belope van de perequatie-achterstallen betaald in 1998	F – 87 000 000
Saldo : vermeerdering	F + 183 000 000

A.B. : 21 51 51 1140 (Bud DO PA AB) (nouvelle AB). — *Pensions dues en vertu de l'article 12bis de la loi du 28 avril 1958 au personnel des organismes d'intérêt public supprimés, communautarisés ou régionalisés qui a été transféré vers les ministères fédéraux*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	184,7	131,0	135,0	133,0	131,0	129,0

Note explicative

L'A.B. 1140 rassemble l'ensemble des crédits nécessaires pour couvrir les parts de pensions à charge de l'Etat fédéral dues en vertu de l'article 12bis de la loi du 28 avril 1958, relatives à l'exercice 1999.

Décomposition du crédit pour 1999 :

	en millions de francs
— pensions ex-ONL	58,3
— pensions ex-ONDAH	58,3
— pensions ex-IESCM	6,0
— pensions ex-OBEA	8,0
— pensions ex-Fonds de constructions d'institutions hospitalières	1,1
— pensions ex-Fonds des routes	3,3
Total	F 135,0

La diminution de 4 000 000 francs provient de la diminution du nombre de pensions F - 4 000 000

DIVISION ORGANIQUE 52. — ADMINISTRATION DE LA SECURITE SOCIALE (AFFAIRES SOCIALES, SANTE PUBLIQUE ET ENVIRONNEMENT)

MISSIONS ASSIGNEES

La division 52 rassemble les allocations de base du budget des Pensions gérées par l'Administration de la Sécurité sociale du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (ex-Prévoyance sociale).

Cette division contient 3 programmes d'activités :

- Premier programme (52/1) : Pensions et prestations assimilées.
- Troisième programme (52/3) : Allocations familiales.
- Cinquième programme (52/5) : Sécurité d'existence.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1

PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILEES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits inscrits au budget concernent :

1. la contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve (octroyées dans le cadre du régime de pension des assurés libres);
2. l'intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés;
3. les rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins;

B.A. : 21 51 51 1140 (Beg. OA AP BA) (nouvelle BA). — *Pensioenen verschuldigd krachtens artikel 12bis van de wet van 28 april 1958 aan het personeel van de afgeschafte, gecommunautariseerde of geregionaliseerde instellingen van openbaar nut, dat werd overgeheveld naar federale ministeries*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	184,7	131,0	135,0	133,0	131,0	129,0

Verklarende nota

Het B.A. 11.40 bundelt het geheel van de kredieten samen die noodzakelijk zijn om de pensioengedeelten ten laste van de federale Staat die verschuldigd zijn krachtens artikel 12bis van de wet van 28 april 1958 betreffende het jaar 1999, te dekken.

Samenstelling van het krediet voor 1999 :

	In miljoenen frank
— pensioenen van de vroegere NZD	58,3
— pensioenen van de vroegere NDALT	58,3
— pensioenen van het vroegere ESIM	6,0
— pensioenen van de vroegere BDBL	8,0
— pensioenen van het vroegere Fonds voor de bouw van ziekenhuizen	1,1
— pensioenen van het vroegere Wegenfonds	3,3
Totaal	F 135,0

De verlaging met 4 000 000 frank spruit voort uit :
de daling van het aantal pensioenen F - 4 000 000

ORGANISATIEAFDELING 52. — BESTUUR VAN DE SOCIALE ZEKERHEID (SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Afdeling 52 groepeert de basisallocaties van de begroting van Pensioenen beheerd door het Bestuur van de Sociale Zekerheid van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (ex-Sociale Voorzorg).

Deze afdeling omvat 3 activiteitenprogramma's :

- Eerste programma (52/1) : Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.
- Derde programma (52/3) : Kinderbijslagen.
- Vijfde programma (52/5) : Bestaanszekerheid.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1

PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De in de begroting ingeschreven kredieten hebben betrekking op :

1. de Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten (toegekend in het raam van de pensioenregeling voor vrijwillig verzekerden);
2. de tegemoetkomingen van het Rijk in de uitgaven van de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en gelijkgestelden;
3. de aanvullende renten van de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden voor diensten tijdens de oorlog bewezen;

4. l'intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy;

5. le complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.

A.B. 21 52 10 3201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 3311). — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	74,6 (12,2)	71,2	0	0	0	0

Pour mémoire

En exécution des articles 232 et 234 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales, la C.G.E.R. ne devra plus payer de rentes relevant du régime des pensions des assurés libres (à partir de l'année 1999).

A.B. 21 52 10 4205 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4205). — *Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2 130,2	1 868,0	1 531,1	1 159,7	746,5	355,0

Note explicative

Conformément à l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention de l'Etat pour les dépenses de l'assurance pension d'invalidité des ouvriers mineurs est fixée à la différence entre les recettes provenant des cotisations et ces dépenses.

Cette subvention de l'Etat est versée à « l'O.N.S.S. — Gestion globale ».

Pour 1999, l'intervention de l'Etat peut être estimée à 1 531,1 millions de francs.

A.B. 21 52 10 4206 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4206). — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins.*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,3	3,0	2,9	2,7	2,5	2,3

Note explicative

L'article 41 bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins stipule que :

4. de tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor pensioenen van sommige bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy;

5. de Rentebijslag voor de begunstigden met een niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen wegens redenen van nationale erkentelijkheid.

B.A. 21 52 10 3201 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 3311). — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten.*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	74,6 (12,2)	71,2	0	0	0	0

Pro memorie

In uitvoering van de artikelen 232 en 234 van de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen zal de ASLK geen renten meer moeten betalen in het raam van de pensioenregeling voor vrijwillig verzekerden (vanaf het jaar 1999).

B.A. 21 52 10 4205 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4205). — *Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven van de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en ermede gelijkgestelden*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2 130,2	1 868,0	1 531,1	1 159,7	746,5	355,0

Verklarende nota

Overeenkomstig artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt, voor de uitgaven van de invaliditeitspensioen-verzekering voor de mijnwerkers, de Rijkstoelage vastgesteld op het verschil tussen de ontvangsten uit bijdragen en die uitgaven.

Deze Rijkstoelage wordt gestort aan de « R.S.Z. — Globaal Beheer ».

Voor 1999 mag de tegemoetkoming van het Rijk op 1 531,1 miljoen frank worden geraamd.

B.A. 21 52 10 4206 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4206). — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden voor diensten tijdens de oorlog bewezen*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,3	3,0	2,9	2,7	2,5	2,3

Verklarende nota

Artikel 41 bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden bepaalt dat :

— tout affilié a droit, sous certaines conditions, dès l'âge de 60 ans à une indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre;

— lors du décès d'un affilié et sous certaines conditions, sa veuve a droit à 40 p.c. de l'indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre.

Pour 1999, est inscrit un crédit de 2,9 millions de F.

A.B. 21 52 10 4208 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4208). — *Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions de certaines attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy (provenant de l'A.B. 52 20 4208)*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

La loi du 16 août 1971 a confié à l'O.N.P. certaines attributions et tâches de

1. l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy;
2. l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.

Sur base de l'article 37, alinéa 1^{er}, 20° de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'indexation des rentes acquises dans le cadre des assurances précitées est à charge de l'Etat.

Pour rencontrer ces obligations, un crédit de 1 million de F est inscrit pour 1999.

A.B. 21 52 10 4212 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4212). — *Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale (provenant de l'A.B. 52 20 42 12)*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,5	38,4	35,3	34,4	33,6	32,8

Note explicative

L'article 7 de la loi du 20 juin 1975 précise :

« L'Etat qui supporte la charge des compléments de rente, rembourse ceux-ci, chaque année, à l'organisme payeur. »

Le montant de ce remboursement est déterminé le 31 décembre de chaque année, pour tous les cas pour lesquels le complément de rente à été payé au cours de l'année.

D'après les éléments fournis par l'Office national des pensions (O.N.P.), la charge peut être estimée à 35,3 millions de F pour l'année 1999.

— iedere aangeslotene, onder bepaalde voorwaarden, vanaf de leeftijd van 60 jaar recht heeft op een aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd;

— bij overlijden van een aangeslotene en onder bepaalde voorwaarden, zijn weduwe recht heeft op 40 pct. van de aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd.

Voor 1999 wordt een krediet ingeschreven van 2,9 miljoen F.

B.A. 21 52 10 4208 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4208). — *Tussenkost van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor pensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy (overgekomen van B.A. 52 20 4208).*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota :

De wet van 16 augustus 1971 heeft aan de R.V.P. sommige bevoegdheden en taken toevertrouwd van :

1. De Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy;
2. De Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.

Op basis van artikel 37, eerste lid, 20° van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers komt de indexering van de renten, verworven in het raam van de bovenvermelde verzekeringen ten laste van de Staat.

Om aan deze verplichtingen tegemoet te komen, wordt voor 1999 een krediet ingeschreven van 1 miljoen F.

B.A. 21 52 10 4212 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4212). — *Rentebijslag voor de begunstigden met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen (overgekomen van B.A. 52 20 42 12)*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,5	38,4	35,3	34,4	33,6	32,8

Verklarende nota

Artikel 7 van de wet van 20 juni 1975 bepaalt :

« De Staat die de lasten van de rentebijslagen draagt, betaalt deze, om het jaar, aan de uitbetalende instellingen terug. »

Het bedrag van deze terugbetaling wordt op 31 december van elk jaar vastgesteld voor al de gevallen waarvoor in de loop van het jaar tot de uitbetaling van een rentebijslag werd overgegaan.

Volgens de elementen door de Rijksdienst voor pensioenen (R.V.P.) verstrekt, mag de last op 35,3 miljoen F geraamd worden voor het jaar 1999.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/3

ALLOCATIONS FAMILIALES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a trait au montant mis à la disposition de l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, destiné au paiement des prestations familiales aux membres du personnel pensionné de l'Etat, des Communautés et des Régions, à leurs orphelins ainsi qu'aux bénéficiaires d'une pension de survie du chef de ces membres du personnel.

A.B. 21 52 30 1150 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 30 4201) — *Somme à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, alinéa 3, 2° à 4°, et alinéa 5 de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration et les frais d'envoi*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 489,4	1 483,1 (8,2)	1 499,8	1 512,1	1 512,1	1 512,1

Note explicative

Montant mis à la disposition de l'O.N.A.F.T.S. destiné au paiement des prestations familiales aux membres du personnel pensionné de l'Etat, des Communautés et des Régions, à leurs orphelins ainsi qu'aux bénéficiaires d'une pension de survie du chef de ces membres du personnel (Loi du 4 août 1930 — art. 101, alinéa 3, 2° à 4° et alinéa 5 (ex-Fonds des Routes)).

Pour 1999, est inscrit un crédit de 1 499,8 millions de F.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/5

SECURITE D'EXISTENCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a trait à la subvention à l'Office national des pensions en vue du financement du revenu garanti aux personnes âgées (accordé après enquête sur les ressources du demandeur).

A.B. 21 52 50 3408 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 50 4202). — *Dotation à l'Office national des pensions en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9 338,0	9 310,0	9 157,0	8 846,0	8 591,0	8 334,0 (55,8)

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/3

KINDERBIJSLAGEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op het bedrag dat ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers wordt gesteld voor de uitbetaling van gezinsbijslagen aan gepensioneerde personeelsleden van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, aan hun wezen en aan de rechthebbenden van een overlevingspensioen uit hoofde van deze personeelsleden.

B.A. 21 52 30 1150 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 30 4201). — *Bedrag dat ter beschikking van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers dient gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 3e lid, 2° tot 4°, 5° lid van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de bestuurskosten en de verzendingskosten*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1 489,4	1 483,1 (8,2)	1 499,8	1 512,1	1 512,1	1 512,1

Verklarende nota

Bedrag dat ter beschikking van de R.K.W. wordt gesteld voor de uitbetaling van gezinsbijslagen aan gepensioneerden personeelsleden van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, aan hun wezen en aan de rechthebbenden van een overlevingspensioen uit hoofde van deze personeelsleden (Wet van 4 augustus 1930, art. 101, 3de lid, 2° tot 4° en 5° lid (ex-Wegenfonds)).

Voor 1999 wordt een krediet ingeschreven van 1 499,8 miljoen F.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/5

BESTAANSZEKERHEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de toelage aan de Rijksdienst voor pensioenen voor de financiering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (toegekend na onderzoek van de bestaansmiddelen van de aanvrager).

B.A. 21 52 50 3408 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 50 4202). — *Dotatie aan de Rijksdienst voor pensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9 338,0	9 310,0	9 157,0	8 846,0	8 591,0	8 334,0 (55,8)

Note explicative

Dotation à l'O.N.P. en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées.

Cette loi garantit un revenu minimum pour les personnes du troisième âge.

Ce revenu n'est accordé qu'après enquête sur les ressources.

Les dépenses sont entièrement à charge de l'Etat.

Pour 1999 est inscrit un crédit de 9 157,0 millions de francs.

**DIVISION ORGANIQUE 54. — SERVICE DES
VICTIMES DE LA GUERRE
(MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT)**

MISSIONS ASSIGNEES

La division organique 54 rassemble les allocations de base du Budget des Pensions gérées par le Service des Victimes de la Guerre (Ministère des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement).

Ces crédits sont destinés à permettre l'application des mesures législatives en matière de pensions et rentes accordées aux victimes civiles des guerres et à leurs ayants droit.

Une autre mission est également d'assurer le paiement des allocations familiales, via l'Office National des Allocations Familiales pour Travailleurs Salariés, à certains ayants droit des victimes civiles des guerres.

Enfin, la division organique 54 permet de payer en plus de leur pension de victime civile, une indemnité aux invalides incorporés de force dans l'armée allemande ainsi qu'à leurs ayants droit, en application d'un accord avec la République Fédérale d'Allemagne.

Depuis plusieurs années, on constate une diminution du nombre de bénéficiaires, ce qui entraîne une diminution des crédits demandés. Cette diminution est en partie compensée par la hausse de l'index.

En ce qui concerne certaines catégories de bénéficiaires de 40-45, de nouvelles mesures ayant un impact budgétaire devront être exécutées en 1999 (exécution de la loi du 18.05.1998 modifiant la législation relative aux pensions et aux rentes de guerre — M.B. 11.8.1998). Cette augmentation budgétaire sera compensée par la diminution globale du nombre de bénéficiaires.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1

1. Pensions et prestations assimilées

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a comme objectifs :

— le paiement des allocations et pensions aux victimes civiles des guerres 1914-1918, 1940-1945, aux victimes des événements du Congo ainsi qu'à leurs ayants droit;

— le paiement des rentes de déporté 1914-1918 et 1940-1945, de réfractaire, de résistant au nazisme et de pêcheur marin (titulaires et ayants droit)

Il s'agit de l'application des lois coordonnées du 19 août 1921, de la loi du 15 mars 1954, de la loi du 6 juillet 1964, de la loi du 12 décembre 1969, de la loi du 23 décembre 1970, de la loi du 5 juillet 1971, de la loi du 4 juin 1982, de la loi du 5 avril 1995, de la loi du 18 mai 1998 et de leurs arrêtés royaux d'exécution.

Moyens mis en œuvre pour réaliser ces objectifs : cf les allocations de base ci-après.

Verklarende nota

Dotatie aan de R.V.P. voor de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Deze wet waarborgt de bejaarden een minimuminkomen.

De toekenning ervan gebeurt na onderzoek van de bestaansmiddelen.

De uitgaven komen volledig ten laste van de Staat.

Voor 1999 wordt een krediet ingeschreven van 9 157,0 miljoen frank.

**ORGANISATIEAFDELING 54. — DIENST
VOOR DE OORLOGSGETROFFENEN
(MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU)**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Afdeling 54 herneemt de basisallocaties van de Begroting van Pensioenen beheerd door de Dienst voor de Oorlogsslachtoffers (Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

Deze kredieten zijn bestemd om de toepassing mogelijk te maken van de wettelijke beschikkingen inzake pensioenen en renten van burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden.

Een andere opdracht is de uitkering van gezinstoelagen aan sommige rechthebbenden van burgerlijke oorlogsslachtoffers te verzekeren, via de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers.

Tenslotte laat de afdeling 54 toe een vergoeding uit te betalen aan invaliden-verplicht ingelijfd in het Duits leger en aan hun rechthebbenden, boven hun pensioen van burgerlijk slachtoffer, in toepassing van een akkoord met de Duitse Bondsrepubliek.

Sedert verscheidene jaren wordt een vermindering van het aantal begunstigden vastgesteld, waaruit een vermindering van de gevraagde kredieten voortvloeit. Deze vermindering wordt deels gecompenseerd door de stijging van de index.

Voor bepaalde categorieën van begunstigden 40-45, zullen nieuwe maatregelen met een budgettaire weerslag, uitgevoerd worden in 1999 (toepassing van de wet van 18.05.1998 tot wijziging van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten — B.S. 11.8.1998). Deze kredietverhoging zal gecompenseerd worden door de globale vermindering van het aantal begunstigden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft als doelstellingen :

— de betaling van uitkeringen en pensioenen aan burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1914-1918, 1940-1945, aan slachtoffers van de gebeurtenissen in Kongo en aan hun rechthebbenden.

— de betaling van renten aan weggevoerden 1914-1918 en 1940-1945, werkweigeraars, weerstanders tegen nazisme in de ingelijfde gebieden en zeevissers (titularissen en rechthebbenden).

Het betreft de toepassing van de samengeordende wetten van 19 augustus 1921, van de wet van 15 maart 1954, de wet van 6 juli 1964, de wet van 12 december 1969, de wet van 23 december 1970, de wet van 5 juli 1971, de wet van 4 juni 1982, de wet van 5 april 1995, de wet van 18 mei 1998 en de uitvoerende koninklijke besluiten.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 21 54 10 3404 (Bud DO PA AB) (Ancienne numérotation : 21 54 10 3304). — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de leurs ayants droit.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	102,8	92,8	81,6	71,1	61,8	53,8

Note explicative

Budget 1998 ajusté : 92,8 millions de francs.

I) Proposition 1999 à politique inchangée.

a) Pour 1999, on prévoit une diminution des bénéficiaires de 13 % soit	- 12,1
b) La variation de l'index entraîne une augmentation de crédit de	+ 0,9
Total	81,6

Diminution par rapport au budget ajusté de 1998 de - 11,2 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1999.

III) Pour 2000, 2001 et 2002, on envisage les mêmes réductions du nombre des bénéficiaires soit 13 % pour les titulaires et ayants droit.

A l'index 1999 :

- Pour 2000, l'estimation est de 71,1 millions de francs.
- Pour 2001, l'estimation est de 61,8 millions de francs.
- Pour 2002, l'estimation est de 53,8 millions de francs.

A.B. : 21 54 10 3406 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 21 54 10 3306). — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2 049,3	1 995,3	1 920,6	1 833,2	1 749,9	1 670,2

Note explicative

I) Proposition 1999 à politique inchangée.

Budget 1998 ajusté : 1 995,3 millions de francs.

Soit 1 970,0 millions de francs pour le paiement des pensions, rentes et arriérés année courante et 25,3 millions de francs destinés au paiement des arriérés années antérieures.

B.A. : 21 54 10 3404 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 10 3304). — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers van 1914-1918 en van hun rechthebbenden.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	102,8	92,8	81,6	71,1	61,8	53,8

Verklarende nota

Aangepaste begroting 1998 : 92,8 miljoen frank.

I) Voorstel 1999 bij ongewijzigd beleid.

a) Voor 1999 is een vermindering te voorzien van 13 % zijnde	- 12,1
b) De stijging van het indexcijfer brengt een kredietverhoging mee van	+ 0,9
Totaal	81,6

Vermindering ten opzichte van de aangepaste kredieten 1998 ten bedrage van - 11,2 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voorzien voor 1999.

III) Voor 2000, 2001 en 2002 is telkens de zelfde vermindering van het aantal begunstigden te voorzien, zijnde 13 % voor de titularissen en de rechthebbenden.

Aan index 1999 :

- Voor 2000 is de raming 71,1 miljoen frank.
- Voor 2001 is de raming 61,8 miljoen frank.
- Voor 2002 is de raming 53,8 miljoen frank.

B.A. : 21 54 10 3406 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 10 3306). — *Sommen ter beschikking stellen van de Nationale Kas voor de Oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers van 1940-1945 en van hun rechthebbenden*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2 049,3	1 995,3	1 920,6	1 833,2	1 749,9	1 670,2

Verklarende nota

I) Voorstel 1999 bij ongewijzigd beleid.

Aangepaste begroting 1998 : 1 995,3 miljoen frank.

Zijnde 1 970,0 miljoen frank voor de betaling van pensioenen, renten en achterstallen — lopend jaar en 25,3 miljoen frank voor de betaling van achterstallen — vorige jaren.

1. En ce qui concerne le paiement des pensions, rentes et arriérés année courante :

a) Diminution de 5 % du nombre des titulaires de pensions et rentes ainsi que pour les veuves ancien régime qui représentent 95 % de la masse budgétaire totale soit	- 93,6
b) Augmentation pour les veuves nouveau régime ainsi que pour les titulaires et veuves de rentes (loi du 5 avril 1995 relative à la réouverture des délais) estimée à 4 % soit	+ 3,9
c) La hausse de l'index entraîne une augmentation de crédit de	+ 18,7
Total	1 899,0

2. En ce qui concerne le paiement des arriérés années antérieures :

— en 1996, ils s'élevaient à 20 millions de francs;	
— en 1997, ils s'élevaient à 17 millions de francs;	
— pour 1999, ils sont estimés à	+ 20,0
Total	1 919,0

II) Initiative nouvelle prévue pour 1999.

Exécution de la loi du 18 mai 1998 modifiant la législation relative aux pensions et aux rentes de guerre.

Augmentation de la rente octroyée à certains résistants au nazisme et à leurs ayants droit (art. 40-43, 45) soit une augmentation annuelle	+ 1,2
Octroi d'une rente pour les veuves mariées après le 30 juin 1961 (art. 44)	+ 0,4
Charge budgétaire supplémentaire estimée à	+ 1,6

Le crédit total pour 1999 est de 1 920,6 millions de francs.

III) Pour 2000, 2001 et 2002, on envisage les mêmes réductions du nombre des bénéficiaires (soit 5 %).

A l'index 1999 :

Pour 2000, l'estimation est de 1 833,2 millions de francs.
 Pour 2001, l'estimation est de 1 749,9 millions de francs.
 Pour 2002, l'estimation est de 1 670,2 millions de francs.

A.B. : 21 54 10 3407 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 21 54 10 3307). — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa) , du Rwanda et du Burundi*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	56,0	55,8	54,3	52,4	50,6	48,9

1. Voor wat betreft de betaling van pensioenen, renten en achterstallen — lopend jaar :

a) Vermindering van 5 % van het aantal titularissen van pensioenen en renten zoals voor de weduwen oud stelsel die 95 % van de totale begroting vertegenwoordigen zijnde	- 93,6
b) Toename van het aantal weduwen nieuw stelsel en voor de titularissen en weduwen van renten (wet van 5 april 1995 betreffende de heropening van de termijnen) geschat op 4 % zijnde ...	+ 3,9
c) De stijging van de index brengt een kredietverhoging mee van	+ 18,7
Totaal	1 899,0

2. Voor wat betreft de betaling van de achterstallen — vorige jaren :

— in 1996 bedroegen zijn 20 miljoen frank;	
— in 1997 bedroegen zij 17 miljoen frank;	
— voor 1999 worden zij geschat op	+ 20,0
Totaal	1 919,0

II) Nieuw initiatief voorzien voor 1999.

Uitvoering van de wet van 18 mei 1998 tot wijziging van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten.

Verhoging van de rente toegekend aan bepaalde weerstanders tegen het nazisme (art. 40-43, 45), zijnde een jaarlijkse verhoging van	1,2
Toekenning van een rente aan de weduwen gehuwd na 30 juni 1961 (art. 44)	+ 0,4
Bijkomende financiële last geschat op	+ 1,6

Het krediet voor 1999 is 1 920,6 miljoen frank.

III) Voor 2000, 2001 en 2002 voorziet men dezelfde verminderingen van het aantal begunstigden, zijnde 5 %.

Aan index 1999 :

Voor 2000 is de raming 1 833,2 miljoen frank.
 Voor 2001 is de raming 1 749,9 miljoen frank.
 Voor 2002 is de raming 1 670,2 miljoen frank.

B.A. : 21 54 10 3407 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 10 3307). — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstellpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten gebeurd in Congo (Kinshasa), Rwanda en Burundi*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	56,0	55,8	54,3	52,4	50,6	48,9

Note explicative

Budget 1998 ajusté : 55,8 millions de francs.

I) Proposition 1999 à politique inchangée.

a) La diminution du nombre des bénéficiaires 3,5 % entraîne une diminution de crédit de	- 2,0
b) La hausse de l'index entraîne une augmentation de crédit de	+ 0,5
Total	54,3

Le crédit pour 1999 est de 54,3 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1999.

III) Pour les estimations pluriannuelles, il a été tenu compte d'une diminution de 3,5 % par an du nombre des bénéficiaires.

A l'index 1999 :
Pour 2000, l'estimation est de 52,4 millions de francs.
Pour 2001, l'estimation est de 50,6 millions de francs.
Pour 2002, l'estimation est de 48,9 millions de francs.

A.B. : 21 54 10 3426 (Bud DO PA AB). — *Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	2,0	1,8	1,8	1,8	1,8

Note explicative

I) Proposition 1999 à politique inchangée.

Budget 1998 ajusté : 2,0 millions de francs.

a) La diminution du nombre des bénéficiaires entraîne une diminution de crédit de	- 0,2
b) Variation de l'index	sans incidence

Le crédit pour 1999 est de 1,8 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1999.

III) Pour 2000, l'estimation est de 1,8 millions de francs à l'index 1999.
Pour 2001, l'estimation est de 1,8 millions de francs.
Pour 2002, l'estimation est de 1,8 millions de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

2. Indemnités et prestations assimilées

OBJECTIFS POURSUIVIS

Il s'agit de l'application d'un accord avec la République Fédérale d'Allemagne en matière d'indemnisation des victimes civiles de la guerre.

Ces dépenses couvrent la différence entre la pension de victime civile et la pension de victime militaire pour les incorporés de force invalides et leurs ayants droit.

Accord belgo-allemand du 21 septembre 1962.

Verklarende nota

Aangepaste begroting 1998 : 55,8 miljoen frank.

I) Voorstel 1999 bij ongewijzigd beleid.

a) De daling van het aantal begunstigden 3,5 % heeft een kredietvermindering tot gevolg van ...	- 2,0
b) De stijging van de index brengt een kredietverhoging mee van	+ 0,5
Totaal	54,3

Het krediet voor 1999 is : 54,3 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voorzien voor 1999.

III) Voor de meerjarenramingen werd rekening gehouden met een jaarlijkse vermindering van 3,5 % van het aantal begunstigden.

Aan de index van 1999 :
Voor 2000 is de raming 52,4 miljoen frank.
Voor 2001 is de raming 50,6 miljoen frank.
Voor 2002 is de raming 48,9 miljoen frank.

B.A. : 21 54 10 3426 (Beg OA AP BA). — *Renten toegekend aan zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	2,0	1,8	1,8	1,8	1,8

Verklarende nota

I) Voorstel 1999 bij ongewijzigd beleid.

Aangepaste begroting 1998 : 2,0 miljoen frank.

a) De daling van het aantal begunstigden heeft een kredietvermindering tot gevolg van	- 0,2
b) De stijging van de index	zonder weerslag

Het krediet voor 1999 is 1,8 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voorzien voor 1999.

III) Voor 2000 is de raming 1,8 miljoen frank — bij index 1999.
Voor 2001 is de raming 1,8 miljoen frank.
Voor 2002 is de raming 1,8 miljoen frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

2. Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het betreft de toepassing van een akkoord met de Duitse Bondsrepubliek inzake vergoeding van burgerlijke oorlogsslachtoffers.

Deze uitgaven passen het verschil aan tussen het pensioen van burgerlijk en militair oorlogsslachtoffer voor de invaliden-verplicht ingelijfden en hun rechthebbenden.

Belgisch-Duits akkoord, van 21 september 1962.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 21 54 20 3427 (Bud DO PA AB). — *Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	51,7	55,3	53,1	51,0	49,0	47,0

Note explicative

I) Proposition 1999 à politique inchangée.

Budget 1998 ajusté : 55,3 millions de francs.

a) Diminution du nombre des bénéficiaires. Soit 4 % pour 1999	- 2,2
b) Index : les allocations payées à charge de l'AB 3427 sont des indemnités calculées par le Service des Victimes de la Guerre indexées au 1 ^{er} janvier de l'année en cours	sans incidence
Total	53,1

Le crédit pour 1999 est de 53,1 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1999.

III) Pour 2000, 2001 et 2002 on envisage les mêmes réductions du nombre des bénéficiaires soit 4 % par an.

A l'index 1999 :

Pour 2000, l'estimation est de 51,0 millions de francs.

Pour 2001, l'estimation est de 49,0 millions de francs.

Pour 2002, l'estimation est de 47,0 millions de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

3. Allocations familiales

OBJECTIFS POURSUIVIS

Octroi d'indemnités égales aux prestations familiales aux enfants d'invalides civils de la guerre à 80 % ou aux orphelins des invalides civils de la guerre.

Il s'agit de l'application des articles 6 et 14 de la loi du 15 mars 1954.

Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office National des Allocations Familiales pour Travailleurs Salariés et relatives aux allocations pour enfants.

Moyens mis en œuvre pour réaliser ces objectifs : cfr. les allocations de base ci-après.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 21 54 20 3427 (Beg OA AP BA). — *Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	51,7	55,3	53,1	51,0	49,0	47,0

Verklarende nota

I) Voorstel 1999 bij ongewijzigd beleid.

Aangepaste begroting 1998 : 55,3 miljoen frank.

a) Daling van het aantal begunstigden. Hetzij 4 % voor 1999	- 2,2
b) Index : de uitkeringen, betaald op basis van de BA 3427, zijn vergoedingen berekend door de Dienst voor de Oorlogsslachtoffers, geïnde- xeerd op 1 januari van het lopend jaar	zonder weerslag
Totaal	53,1

Het krediet voor 1999 is 53,1 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voor 1999.

III) Voor 2000, 2001 en 2002 kan men dezelfde verminderin-
gen van het aantal begunstigden voorzien, zijnde 4 % per jaar.

Bij index 1999 :

Voor 2000 is de raming 51,0 miljoen frank.

Voor 2001 is de raming 49,0 miljoen frank.

Voor 2002 is de raming 47,0 miljoen frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

3. Kinderbijslagen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Toekenning van vergoedingen gelijk aan gezinsprestaties aan de kinderen van burgerlijke oorlogsinvaliden van 80 % of aan de wezen van burgerlijke oorlogsinvaliden.

Het betreft de toepassing van de artikelen 6 en 14 van de wet van 15 maart 1954.

Sommen bij provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. 21 54 30 1115 (Bud DO PA AB). — *Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6 § 4 et de l'article 14 § 1^{er}, de la loi du 15 mars 1954*

(En millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9,7	9,6	9,1	9,2	9,2	9,2

Note explicative

Les prévisions budgétaires se font sur base d'indications données par l'Office National d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Taux de liquidation : indice moyen 102,47.

	En millions de francs
— Prestations familiales	8,944
— Frais d'administration	0,179
— Frais de paiement.	0,009
Total	9,132

Le budget pour 1999 est de 9,1 millions de francs.
Pour les années 2000 à 2002 : index 103,14.

	En millions de francs
— Allocations familiales	9,003
— Frais d'administration	0,180
— Frais de paiement.	0,009
Total	9,192

Le budget pour les années 2000 à 2002 est de 9,2 millions de francs.

56. Autres ministères (Aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères)

56/1 — PENSIONS ET
PRESTATIONS ASSIMILEES

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

— Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement et d'une allocation compensatoire aux anciens membres du personnel de l'Office d'Identification de l'agglomération bruxelloise et à leurs ayants

B.A. : 21 54 30 1115 (Beg OA AP BA). — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6 § 4 en artikel 14 § 1 van de wet van 15 maart 1954*

(In miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9,7	9,6	9,1	9,2	9,2	9,2

Verklarende nota

De begrotingsvooruitzichten gebeuren op basis van aanwijzingen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

Liquidatievoeten : gemiddelde index 102,47.

	In miljoenen frank
— Kinderbijslagen	8,944
— Administratieve kosten	0,179
— Kosten postassigaties.	0,009
Totaal	9,132

Het krediet voor 1999 is 9,1 miljoen frank.
Voor de jaren 2000-2002 : index 103,14.

	In miljoenen frank
— Kinderbijslagen	9,003
— Administratieve kosten	0,180
— Kosten postassigaties	0,009
Totaal	9,192

Het krediet voor 2000-2002 is 9,2 miljoen frank.

56. Overige ministeries (Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries)

56/1 — PENSIOENEN EN
GELIJKGESTELDE PRESTATIES

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden, renten en diverse toelagen : hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden uit de tijdelijke of de vaste kaders zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulpgelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben en van een

droit, égale à la différence entre la pension de retraite ou de survie accordée au personnel de l'Etat et la pension de retraite ou de survie leur allouée par l'Office national des Pensions).

compensatievergoeding aan de gewezen personeelsleden van de Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie en aan hun rechthebbenden gelijk aan het verschil tussen het rust- of het overlevingspensioen toegekend aan het Rijkspersoneel en het rust-of overlevingspensioen hun toegekend door de Rijksdienst voor Pensioenen).

23. MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

INDEX

23. MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

INHOUDSOPGAVE

Pages — Blz.

Divisions organiques — Programmes	Justifi- cation — Verant- woording	Organisatieafdelingen — Programma's
01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail.		01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.
0. Fonctionnement du Cabinet	885	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général et Services administratifs généraux.		40. Secretariaat-Generaal en algemene administratieve diensten.
0. Programme de subsistance	898	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Collaboration internationale	901	1. Internationale samenwerking.
2. Etudes	903	2. Studies.
5. Egalité des chances entre femmes et hommes	904	5. Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen.
51. Service des relations collectives de travail.		51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen.
0. Programme de subsistance	909	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Concertation et conciliation sociales	910	1. Sociaal overleg en sociale bemiddeling.
52. Commissariat général à la promotion du travail.		52. Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid.
0. Programme de subsistance	913	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs	914	1. Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.
53. Service d'études.		53. Studiedienst.
0. Programme de subsistance	920	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Bibliothèque	921	1. Bibliotheek.
2. Procédures judiciaires	921	2. Juridische procedures.
54. Administration de la sécurité du travail.		54. Administratie van de arbeidsveiligheid.
0. Programme de subsistance	924	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail	925	1. Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.
2. Sécurité technique des installations nucléaires	926	2. Technische veiligheid van kerninstallaties.
3. Fonds pour la sécurité technique des entreprises visées par la loi du 21 janvier 1987 en matière de risques d'accidents graves dans des activités industrielles déterminées (entreprises SEVESO)	929	3. Fonds voor de technische veiligheid van de bedrijven bedoeld bij de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (SEVESO-bedrijven).
55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail.		55. Administratie van de arbeidshygiëne en geneeskunde.
0. Programme de subsistance	932	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Réglementation et contrôle — Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs	934	1. Reglementering en controle — Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers.

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen — Programma's	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i>	Divisions organiques — Programmes
56. Administration de l'emploi.		56. Administratie van de werkgelegenheid.
0. Programme de subsistance	938	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Promotion sociale des travailleurs	939	1. Sociale promotie van de werknemers.
2. Allocations de chômage	940	2. Werkloosheidsuitkeringen.
3. Pré pensions	940	3. Bruggensioenen.
4. Remise au travail	942	4. Hertewerkstelling.
5. Régie des transports maritimes	946	5. Regie voor maritiem transport
6. Aide C.E.C.A.	947	6. Hulp E.G.K.S.
8. Interventions financières en faveur des Régions	947	8. Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten.
9. Fonds social européen	948	9. Europees sociaal fonds.
57. Administration de la réglementation et des relations du travail.		57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en reglementering.
0. Programme de subsistance	953	0. Bestaansmiddelenprogramma.
58. Politique scientifique.		58. Wetenschapsbeleid.
5. Etudes	954	5. Studies.

DIVISION ORGANIQUE 01 :
**CABINET DU MINISTRE
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

01. Fonctionnement du Cabinet

ORGANISATIEAFDELING 01 :
**KABINET VAN DE MINISTER
VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

01. Werking van het Kabinet

Moyens en personnel	1999	1998	1997	Personeelsbezetting
Organique	50	50	50	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	50	50	50	Totaal.

0. FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Rémunérations

A.B. : 23 01 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
	6,9	7,0	7,1	—	—	—

Note explicative

(En millions de francs)

0. WERKING VAN HET KABINET

01. Bezoldigingen

B.A. : 23 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,9	7,0	7,1	—	—	—

Verklarende nota

(In miljoenen frank)

	1999	1998	1997		
	Crédit initial — <i>Oorspronkelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>	
Salaire proprement dit	6,9	6,8	6,7	6,7	Eigenlijk loon.
Allocations directes (frais de représentation)	0,2	0,2	0,2	0,2	Directe toelagen (representatiekosten).

A.B. : 23 01 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunération des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	65,7	58,5 (3,5)	59,3	—	—	—

B.A. : 23 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldiging van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	65,7	58,5 (3,5)	59,3	—	—	—

Note explicative

Verklarende nota

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1999	1998	1997		
	Crédit initial — <i>Oorspronkelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastlegingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>	
1. Non ventilé (remboursement)	22,7	22,6	23,6	25,3	1. Niet verdeeld (terugbetaling).
2. Salaire proprement dit	31,5	31,1	29,6	36,3	2. Eigenlijk loon.
dont : — retenues pour cotisations sécurité sociale	1,5	1,5	1,9	1,9	waarvan : — afhoudingen voor bijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	29,9	29,5	28,4	34,5	Baremabezoldigingen.
Promotions et augmentations	—	—	—	—	Bevorderingen en verhogingen.
Augmentation index	0,7	0,7	0,5	0,8	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	0,9	0,9	0,7	1,0	Eindejaarstoelage.
Totaux	31,5	31,1	29,6	36,3	Totalen.
3. Allocations directes.					3. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	0,9	0,9	0,6	0,8	Vakantiegeld.
Allocations familiales	0,9	0,6	0,6	0,6	Kinderbijslagen.
Indemnités de départ	1,1	1,0	0,7	0,3	Vergoedingen voor vertrek.
Majoration index	0,6	0,7	0,5	0,5	Verhoging index.
Totaux	3,5	3,2	2,4	2,2	Totalen.
4. Contributions patronales :					4. Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	1,6	1,6	1,7	1,9	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	59,3	58,5 (3,5)	57,3	65,7	Algemene totalen.

Nombre — <i>Aantal</i>	Titres — Grades — Titels — Graden	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Remboursement — <i>Terugbetaling</i>	Indemnités de Cabinet et de conducteur d'auto — <i>Kabinets- vergoedingen en vergoeding autobestuurder</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1	Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	350 000	350 000
2	Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	2 100 000	1 900 000	300 000	4 300 000
3	Conseiller ou chargé de mission. — <i>Adviseur of opdrachthouder</i>	—	2 600 000	750 000	3 350 000
5	Attaché. — <i>Attaché</i>	3 500 000	3 800 000	300 000	7 600 000
35	Personnel d'exécution et conducteurs d'auto. — <i>Uitvoeringspersoneel en autobestuurders</i>	18 200 000	12 950 000	3 000 000	34 150 000
4	Personnel auxiliaire et téléphonistes. — <i>Hulpper- soneel en telefonisten</i>	1 900 000	—	300 000	2 200 000
	Allocation de départ. — <i>Vergoeding voor vertrek</i>	1 100 000	—	—	1 100 000
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	900 000	—	—	900 000
	Augmentation index. — <i>Verhoging index</i>	600 000	450 000	100 000	1 150 000
	Nominations et promotions. — <i>Benoemingen en bevorderingen</i>	—	—	—	—
	Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>	900 000	—	—	900 000
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i> ..	900 000	—	—	900 000
	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdra- gen</i>	1 600 000	800 000	—	2 400 000
50	Totaux. — <i>Totalen</i>	31 700 000	22 500 000	5 100 000	59 300 000

Effectif du Cabinet

Effectief van het Kabinet

Emplois occupés — <i>Bezette betrekkingen</i>	Secteur d'origine. — <i>Sector van oorsprong</i>				Total — <i>Totaal</i>
	Ministères — <i>Ministeries</i>	Autres services publics — <i>Andere openbare diensten</i>	Enseignement — <i>Onderwijs</i>	Secteur privé — <i>Private sector</i>	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	—	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabi- netschef</i>	1	1	—	—	2
Conseiller ou chargé de mission. — <i>Adviseur of opdrachthouder</i>	2	1	—	—	3
Attaché ou Secrétaire de Cabinet. — <i>Attaché of Kabinetssecretaris</i>	1	1	—	3	5
Personnel d'exécution et conducteurs d'auto. — <i>Uitvoeringspersoneel en autobestuur- ders</i>	11	8	—	16	35
Ouvriers et nettoyeuses. — <i>Werklieden en schoonmaaksters</i>	2	1	—	1	4
Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	18	12	—	20	50

02. Frais de fonctionnement							02. Werkingskosten						
A.B. : 23 01 02 1219 (Bud DO PA AB). — <i>Frais de fonctionnement du Cabinet</i>							B.A. : 23 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>						
(en millions de francs)							(in miljoenen frank)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002	ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9,4	10,4	10,5	10,5	10,5	10,5	a	9,4	10,4	10,5	10,5	10,5	10,5
<i>Note explicative</i>							<i>Verklarende nota</i>						
(En milliers de francs)							(In duizentallen frank)						
	1999		1998		1997			1997					
	Crédit initial — <i>Oorspronkelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronkelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>		Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>				
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet							1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.						
2. a) Eau, vapeur. — Autres dépenses de consommation	—	—	—	—	—	—	2. a) Water, stoom. — Andere verbruiksuitgaven	—	—	—	—	—	—
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (B.F.A.)	400	400	400	400	200	174	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel (F.A.B.).	200	174	200	174	200	174
c) Affranchissement de correspondances	500	500	500	500	500	450	c) Frankering van brieven.	500	450	500	450	500	450
d) Télégrammes, téléphone	200	200	200	200	200	120	d) Telegrammen, Telefoon.	200	120	200	120	200	120
e) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	400	350	400	350	350	131	e) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen.	350	131	350	131	350	131
f) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (B.F.A.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 400	1 400	1 400	1 400	1 300	1 200	f) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (F.A.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	1 300	1 200	1 300	1 200	1 300	1 200
g) Transports	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	g) Vervoer.	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
h) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (B.F.A.)	2 600	2 600	2 600	2 600	2 500	2 474	h) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepsvorming. — Kleding (F.A.B.).	2 500	2 474	2 500	2 474	2 500	2 474
3. Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	1 200	1 200	1 200	1 200	1 350	1 201	3. Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.	1 350	1 201	1 350	1 201	1 350	1 201
4. Location d'installations mécanographiques (B.F.A.)	—	—	—	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (F.A.B.).	—	—	—	—	—	—
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) et les frais de missions à l'étranger	2 800	2 750	2 800	2 750	2 700	2 650	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen) en de kosten buitenlandse zendingen.	2 700	2 650	2 700	2 650	2 700	2 650
Totaux	10 500	10 400	10 500	10 400	10 100	9 400	Totaal.	10 100	9 400	10 100	9 400	10 100	9 400

A.B. : 23 01 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

(En milliers de francs)

B.A. : 23 01 02 7401 (Beg DO PA AB). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

(In duizendtallen frank)

	1999	1998	1997		
	Crédit initial — <i>Oorspronkelijk krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>	
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention du B.F.A.	100	300	—	—	1. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het F.A.B.
2. Achat de machines non livrables par le B.F.A.	—	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het F.A.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par le B.F.A.	400	200	600	—	3. Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het F.A.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre.	—	—	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total.	500	500	600	—	Totaal

**DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL ET
SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX**

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions du Secrétariat général se situent dans les domaines suivants :

- direction générale et coordination des affaires générales du département, y compris la communication externe et l'audit interne;
- coordination des obligations, relations et activités internationales du département;
- élaboration, coordination et stimulation de toutes les initiatives qui contribuent à la promotion de l'égalité des chances entre femmes et hommes;
- coordination et étude des problèmes du personnel de cadre;
- direction du secrétariat du Conseil supérieur de l'Emploi.

Les services administratifs généraux accordent un appui logistique aux autres administrations. Cette administration comprend les services suivants : Service du personnel, Economat, Comptabilité générale, Service formation et information, Centre de traitement de l'information et Service de traduction.

**40/0 — SUBSISTANCE — DIRECTION GENERALE
ET COORDINATION GENERALE**

L'arrêté royal du 6 septembre 1993 relatif aux attributions des fonctionnaires généraux des ministères décrit les compétences du secrétaire général d'une manière détaillée. Il en ressort entre autres qu'il doit remplir les tâches suivantes :

**ORGANISATIEAFDELING 40 :
SECRETARIAAT-GENERAAL EN ALGEMENE
ADMINISTRATIEVE DIENSTEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van het Secretariaat-generaal situeren zich op de volgende domeinen :

- het algemeen beheer en coördinatie van de algemene zaken van het departement, met inbegrip van de externe communicatie en de interne audit;
- coördinatie van de internationale verplichtingen, contacten en activiteiten van het departement;
- uitwerking, coördinatie en stimulering van alle initiatieven die bijdragen tot het bevorderen van de gelijkheid tussen vrouwen en mannen;
- coördinatie en studie van de problemen van het kaderpersoneel;
- leiding van het secretariaat van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid.

De Algemene administratieve diensten verlenen logistieke steun aan de overige administraties. Deze administratie omvat de volgende diensten : Personeelsdienst, Huishoudelijke dienst, Algemene comptabiliteit, Dienst opleiding en informatie, Centrum voor informatieverwerking en Vertaaldienst.

**40/0 — BESTAANSMIDDELEN — ALGEMEEN BEHEER
EN ALGEMENE COORDINATIE**

Het koninklijk besluit van 6 september 1993 betreffende de bevoegdheden van de ambtenaren-generaal van de ministeries omschrijft de bevoegdheden van de secretaris-generaal op een gedetailleerde wijze. Hieruit blijkt dat hij onder meer de volgende taken moet vervullen :

- coordination de l'ensemble des activités du département;
 - répartition des moyens mis à la disposition du département;
 - exercice de l'autorité sur tout le personnel, surveillance de la discipline, de l'ordre intérieur et de l'organisation de tous les services;
 - coordination de l'élaboration du budget et surveillance de son exécution;
 - surveillance de l'exécution des décisions gouvernementales.
- Pour remplir ces tâches, le secrétaire général dispose d'une part de son propre service dénommé « Service du Secrétaire général » et peut d'autre part faire appel également aux Services administratifs généraux qui sont placés sous sa direction conformément à l'arrêté royal du 6 septembre 1993. Les moyens utilisés pour exécuter ces tâches consistent principalement en de l'information, de la concertation, des instructions et de la surveillance.

Le Ministère fédéral de l'Emploi et du Travail est également projet-pilote en matière de création et d'organisation d'une « Cellule de gestion ».

Sous l'impulsion de décisions gouvernementales, on a lancé un certain nombre d'activités de modernisation. La continuité de ces activités dans le cadre d'une politique efficiente exige un effort supplémentaire en hommes et en moyens. Pour cela, il est nécessaire de reconnaître un certain nombre de fonctions de gestion (directeur de formation, responsable d'audit, gestionnaire du système d'évaluation, fonctionnaire d'information) comme des emplois à part entière et à temps plein et de les reprendre dans le cadre statutaire et réglementaire du département.

En ce qui concerne le Service du secrétaire général, une des priorités réside dans l'introduction d'un système d'enregistrement informatisé. La nature des activités du service rend cependant nécessaire que le stade d'exécution des différentes tâches soit conservé de manière précise. Actuellement, on tient manuellement un registre séparé pour chacune de ces activités. Pour être en mesure de mener une gestion administrative efficiente, le passage à un système d'enregistrement informatisé qui pourra être consulté via le réseau, est une absolue nécessité. Dans un stade ultérieur, il faudra examiner l'opportunité d'introduire un système équivalent dans toutes les administrations.

La coordination de la communication externe occupe une place importante dans l'ensemble des missions du Secrétariat général. La réalisation pratique de cette mission de coordination est menée à bonne fin par une cellule communication créée au sein du Service du Secrétaire général.

En ce qui concerne la politique de communication en général, il convient de remarquer que le Comité de direction a approuvé une note directrice en cette matière. L'exécution de celle-ci aura des répercussions sur les moyens qui sont consacrés à la communication, sur le fonctionnement et les activités du Service du secrétaire général et sur la structure du Secrétariat général. En effet, le Comité de direction a notamment décidé que la Cellule communication devait être renforcée et devenir un service du Secrétariat général qui assurerait, en plus des fonctions actuellement remplies par la Cellule communication, les différentes tâches liées à l'exécution d'une politique efficace de communication externe.

La Cellule communication remplit actuellement les fonctions suivantes :

- Fonction coordination générale et politique globale : il s'agit d'aider les instances responsables (Secrétaire général, comité de gestion ...) à déterminer les priorités et les grandes lignes de la politique de communication. Cette fonction implique aussi la représentation du département dans les instances départementales créées dans le domaine de la communication.

- Fonction production : il s'agit de la réalisation de produits d'information (dépliants, brochures, conférences de presse, participations à des salons ou journées d'information, mailings, affiches, communiqués de presse, publications d'études ...) qui répondent à des besoins précis. Cette fonction implique aussi la création d'une série d'outils, soit techniques (fichiers), soit pédagogiques (charte graphique, conseils et formations internes...) visant à faciliter la réalisation de produits d'information.

- coördinatie van het geheel van de activiteiten van het departement;

- verdeling van de middelen die ter beschikking van het departement worden gesteld;

- uitoefening van het gezag over al het personeel, handhaving van de tucht en de inwendige orde en organisatie van alle diensten;

- coördinatie van de opstelling van de begroting en waken over de uitvoering ervan;

- toezicht op de uitvoering van de regeringsbeslissingen.

Voor het vervullen van deze taken beschikt de secretaris-generaal enerzijds over een eigen dienst « Dienst van de secretaris-generaal » genaamd en kan hij anderzijds ook een beroep doen op de Algemene administratieve diensten die overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 september 1993 onder zijn leiding staan. De middelen die voor het uitvoeren van deze taken worden aangewend betreffen voornamelijk informatie, overleg, instructies en toezicht.

Het Federaal Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid is tevens pilootproject inzake de oprichting en de organisatie van een « Beleidscel ».

Onder impuls van regeringsbeslissingen werden de afgelopen jaren een aantal moderniseringsactiviteiten in gang gezet. De continuïteit van deze activiteiten in het kader van een efficiënt beleid vergt een extra inzet van mensen en middelen. Daartoe is de erkenning nodig van een aantal beheersfuncties (opleidingsdirecteur, auditverantwoordelijke, beheerder van het evaluatiesysteem, informatieambtenaar) als volwaardige en voltijdse betrekkingen en de opname ervan in het statutair en reglementair kader van het departement.

Wat de Dienst van de secretaris-generaal betreft, is één van de beleidsprioriteiten de invoering van een geïnformatiseerd registratiesysteem. De aard van de activiteiten van de dienst maken het immers noodzakelijk dat voor verschillende taken het stadium van uitvoering nauwkeurig wordt bijgehouden. Op dit ogenblik wordt voor elk van deze activiteiten manueel een afzonderlijk register bijgehouden. Om een efficiënt administratief beheer te kunnen voeren, is de overschakeling op een geïnformatiseerd registratiesysteem dat via het netwerk kan worden geraadpleegd een absolute noodzaak. In een later stadium zal worden onderzocht of het opportuun is om een gelijkaardig systeem in alle administraties van het departement in te voeren.

In het geheel van de opdrachten van het Secretariaat-generaal neemt de coördinatie van de externe communicatie een belangrijke plaats in. De praktische realisatie van deze coördinatieopdracht wordt uitgevoerd door een in de Dienst van de secretaris-generaal opgerichte Communicatiecel.

Wat de communicatiepolitiek in het algemeen betreft, dient opgemerkt dat het Directiecomité een beleidsnota ter zake goedgekeurd heeft. De uitvoering ervan zal een weerslag hebben op de middelen die aan communicatie besteed worden, op de werking en de activiteiten van de Dienst van de secretaris-generaal en op de structuur van het Secretariaat-generaal. Het Directiecomité heeft met name beslist dat de Communicatiecel versterkt dient te worden en een dienst van het Secretariaat-generaal moet worden die naast de functies die momenteel door de Communicatiecel vervuld worden, ook de verschillende taken uitvoert die verbonden zijn aan een doeltreffend beleid van externe communicatie.

De Communicatiecel vervult momenteel de volgende functies :

- Functie algemene coördinatie en gezamenlijk beleid : het betreft hier de hulpverlening aan de verantwoordelijke instanties (secretaris-generaal, directiecomité, enz...) bij het bepalen van de prioriteiten en de grote lijnen van het communicatiebeleid. Deze functie impliceert eveneens de vertegenwoordiging van het departement in de departementale instanties die opgericht werden in het domein van de communicatie.

- Productiefunctie : het gaat hier om de totstandbrenging van informatieproducten (folders, brochures, persconferenties, deelname aan salons of informatiedagen, mailings, affiches, perscommuniqués, publicaties van studies...) die aan precieze behoeften beantwoorden. Deze functie houdt eveneens de aanmaak in van een aantal instrumenten die hetzij van technische aard zijn (adressenbestanden), hetzij van pedagogische aard (huisstijl, interne adviesverlening en opleiding ...). Deze instrumenten dienen de realisatie van informatieproducten te vergemakkelijken.

— Fonction réceptivité : il s'agit d'analyser le plus régulièrement possible les messages émis par les publics destinataires habituels du département afin, d'une part, de recueillir les besoins du public en matière d'information et, d'autre part, d'évaluer les actions entreprises ou en cours.

— Fonction réflexion : il s'agit de suivre de près ce qui se passe en matière de communication à l'extérieur afin d'en faire bénéficier, quand c'est possible, le département.

Dans le cadre de sa fonction de production, la Cellule communication est responsable de l'édition de nombreuses publications et entre autres de la série de dépliants « ... en bref » et de la série de brochures « Clés pour ... ». Le succès de cette dernière série ressort clairement du fait que chaque année, environ 250.000 exemplaires en sont distribués, principalement sur demande individuelle. La série « Clés pour ... » comprend aujourd'hui 13 titres différents qui, compte tenu des modifications multiples de la réglementation, doivent être mis à jour et réimprimés en moyenne deux fois par an.

La Cellule communication s'occupe également de la coordination rédactionnelle et de la réalisation graphique de la Revue du travail, le périodique trimestriel du département. Le tirage global de cette publication s'élève actuellement à 4.500 exemplaires.

La Cellule communication est également responsable de la coordination, de la réalisation et de l'actualisation du website du Ministère fédéral de l'Emploi et du Travail sur l'Internet. Ce site est opérationnel depuis le 13 octobre 1998. Le website du département comprend les modules suivants : structure et compétences du département, publications du département, information statistique, informations pratiques relatives à la réglementation, agréments, procédures et formulaires.

La Cellule communication a également pour mission de veiller à l'application effective de la Charte de l'utilisateur des services publics et de la loi sur la publicité de l'administration.

Enfin, il faut encore mentionner que deux membres du personnel de la Cellule communication remplissent également la fonction de fonctionnaires d'information.

CONSEIL SUPERIEUR DE L'EMPLOI

Le Conseil supérieur de l'Emploi fut créé auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail par l'article 40 de la loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi (M.B. 30 décembre 1995).

L'article 41 précise que les compétences du Conseil sont de nature technique et consultative. Sa mission consiste à suivre les mesures relatives à la promotion de l'emploi, de même que la politique d'emploi spécifique et à examiner les propositions visant à favoriser la création d'emplois.

Ce même article prévoit qu'un rapport annuel sur l'emploi et son évolution sera mis à la disposition du Gouvernement et d'un groupe directeur commun au Conseil national du Travail et au Conseil central de l'Economie, ainsi que des Chambres législatives fédérales.

L'arrêté royal du 24 septembre 1996 relatif au Conseil supérieur de l'Emploi (M.B. du 4 octobre 1996) stipule, en son article 1er, que, pour exercer les compétences visées à l'article 41 de la loi du 22 décembre 1995, le Conseil supérieur de l'Emploi rassemble toutes les données pertinentes relatives au marché du travail, à l'emploi et au chômage.

L'article 2 de cet arrêté précise que, dans le cadre de ses compétences, le Conseil délibère sur les matières qui lui sont soumises par le Ministre de l'Emploi et du Travail ou, via le Président du Conseil, par d'autres Ministres. Le Conseil peut également de sa propre initiative délibérer sur les matières qui ont trait à l'emploi. Le Conseil remet au Ministre de l'Emploi et du Travail, à la demande de ce dernier ou de sa propre initiative, des avis sur les objets dont il a délibéré.

— Ontvankelijkheidsfunctie : het betreft het zo regelmatig mogelijk analyseren van de boodschappen die van de gewone doelpublieken van het departement komen, teneinde enerzijds de informatiebehoeften van het publiek vast te stellen en anderzijds de ondernomen of lopende acties te evalueren.

— Bezinningsfunctie : deze functie betreft het van nabij volgen van hetgeen er in de buitenwereld inzake communicatie gebeurt om dat, zo mogelijk, ten goede van het departement aan te wenden.

In het kader van zijn productiefunctie, is de Communicatiecel verantwoordelijk voor de uitgave van talrijke publicaties, waaronder de reeks folders « ...in het kort » en de reeks brochures « Wegwijs in... ». Het succes van deze reeks blijkt uit het feit dat ervan jaarlijks ongeveer 250.000 exemplaren worden verspreid, voornamelijk op individueel verzoek. Thans omvat de reeks « Wegwijs in ... » 13 verschillende titels die, rekening houdend met de veelvuldige wijzigingen van de reglementering, gemiddeld tweemaal per jaar worden bijgewerkt en herdrukt.

De Communicatiecel zorgt ook voor de redactionele coördinatie en de grafische vormgeving van het Arbeidsblad, het driemaandelijks tijdschrift van het departement. De globale oplage van deze publicatie bedraagt momenteel 4.500 exemplaren.

De Communicatiecel staat ook in voor de coördinatie, de aanmaak en de actualisering van de website van het Federaal Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid op Internet. Deze site is operationeel sinds 13 oktober 1998. De website van het departement omvat de volgende modules : structuur en bevoegdheden van het departement, publicaties van het departement, statistische informatie, praktische informatie betreffende de reglementering, erkenningen, procedures en formulieren.

De Communicatiecel heeft ook als opdracht zorg te dragen voor de effectieve toepassing van het Handvest van de gebruiker van de openbare diensten en voor de wet op de openbaarheid van bestuur.

Tenslotte kan nog vermeld worden dat twee personeelsleden van de Communicatiecel ook de rol van informatieambtenaar vervullen.

HOGES RAAD VOOR DE WERKGELEGENHEID.

De Hoge Raad voor de Werkgelegenheid werd opgericht bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid krachtens artikel 40 van de wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor de werkgelegenheid (B.S. 30 december 1995).

Volgens artikel 41 zijn de bevoegdheden van de Raad van technische en raadgevende aard. Zijn opdracht bestaat uit de opvolging van maatregelen met betrekking tot de bevordering van de werkgelegenheid alsmede het specifiek tewerkstellingsbeleid en uit het onderzoek van voorstellen ter bevordering van de arbeidscreatie.

Ditzelfde artikel bepaalt dat een jaarlijks verslag over de werkgelegenheid en de evolutie ervan zal worden ter beschikking gesteld aan de Regering en aan een gezamenlijke stuurgroep van de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven evenals aan de Federale Wetgevende Kamers.

Het koninklijk besluit van 24 september 1996 betreffende de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid (B.S. 4 oktober 1996) bepaalt, in artikel 1, dat met het oog op het uitoefenen van de bevoegdheden vervat in artikel 41 van de wet van 22 december 1995, de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid alle relevante gegevens verzamelt over de arbeidsmarkt, de werkgelegenheid en de werkloosheid.

Artikel 2 van dit besluit preciseert dat in het raam van zijn bevoegdheden, de Raad beraadslaagt over de aangelegenheden die hem worden voorgelegd door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of via de Voorzitter van de Raad door andere Ministers. De Raad kan ook op eigen initiatief beraadslagen over aangelegenheden die verband houden met de werkgelegenheid. De Raad verstrekt aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, op vraag van deze laatste of uit eigen beweging, de adviezen over de aangelegenheden waarover hij heeft beraadslaagd.

Le Conseil supérieur de l'Emploi est composé d'un Président, le Ministre de l'Emploi et du Travail, et de quatorze autres membres (article 4). Le mandat des membres du Conseil, renouvelable, est de cinq ans (article 8). Le Conseil peut constituer en son sein des groupes de travail (article 9).

Le Conseil et les groupes de travail peuvent, au cours de leurs activités, faire appel à des personnes dont l'avis leur paraît utile (article 11).

L'arrêté royal du 28 avril 1998 (M.B. 28.05.1998) accorde des jetons de présence, ainsi que le remboursement des frais de parcours et de séjour, aux membres du Conseil et aux experts.

Un Secrétariat, dont les membres sont désignés par le Ministre de l'Emploi et du Travail, est chargé d'assister le Conseil et les groupes de travail. Les membres de ce Secrétariat sont choisis parmi le personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail. La direction du Secrétariat est assurée par le Secrétaire général du Ministère de l'Emploi et du Travail (article 10).

Le Secrétariat du Conseil supérieur de l'Emploi assume à la fois toutes les tâches imparties à un greffe ainsi que des tâches relevant d'un bureau d'études, à savoir notamment :

- la rédaction et la traduction des procès-verbaux des séances du Conseil et des groupes de travail;
- la rédaction des notes de travail et du courrier destinés aux membres, aux experts et aux tiers;
- la gestion et la conservation de la documentation et de toutes les pièces inhérentes aux travaux du Conseil et de ses groupes de travail;
- la préparation et le suivi du budget relatif au fonctionnement du Conseil et de son Secrétariat, en ce compris la rédaction d'un rapport annuel spécifique destiné au Ministre de l'Emploi et du Travail;
- l'établissement des états de frais et le suivi du versement des jetons de présence et du remboursement des frais de déplacement des membres et des experts;
- la participation à la rédaction des avis émis par le Conseil;
- la participation aux études requises notamment par l'élaboration des rapports annuels destinés au Gouvernement et/ou aux Chambres législatives et à un groupe directeur commun du Conseil national du Travail et du Conseil central de l'Economie;
- la participation à la rédaction de ces rapports annuels;
- l'information des tiers relative aux travaux du Conseil, ...

40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Ce programme est réalisé par le Service des relations internationales. Le service est responsable de la politique du département sur le plan international.

Les activités du service sont centrées principalement sur trois organisations : les Communautés européennes, l'Organisation internationale du Travail et le Conseil de l'Europe. Il s'agit chaque fois de mener une politique cohérente, efficace et constructive.

Pour ce faire, le service procède à des consultations très variées :

- demande de renseignements;
- envoi de questionnaires;
- consultation des services compétents et des partenaires sociaux; réunions d'information, de coordination, d'action, au sein du service, avec d'autres services, en présence des partenaires sociaux et à haut niveau.

Il réalise ensuite le travail administratif, le travail de synthèse, le travail de mise au point des idées et des textes et il le répercute vers les organisations supranationales et internationales.

Des membres du service assistent aux conférences, conseils, groupes de travail, commissions et autres réunions prévues par ces organisations.

De Hoge Raad voor de Werkgelegenheid is samengesteld uit een Voorzitter, de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, en uit veertien andere leden (artikel 4). Het mandaat van de leden van de Raad duurt vijf jaar en kan worden vernieuwd (artikel 8). De Raad kan in zijn schoot werkgroepen oprichten (artikel 9).

De Raad en de werkgroepen kunnen, in de loop van hun werkzaamheden, een beroep doen op personen van wie het advies hen nuttig voorkomt (artikel 11).

Het koninklijk besluit van 28 april 1998 (B.S. 28.5.1998) kent presentiegelden toe, alsook de terugbetaling van de reis- en verblijfkosten aan de leden van de Raad en aan de deskundigen.

Een Secretariaat, waarvan de leden worden aangewezen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, is belast met het bijstaan van de Raad en de werkgroepen. De leden van dit Secretariaat worden gekozen uit de personeelsleden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. De leiding van het Secretariaat wordt waargenomen door de Secretaris-generaal van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (artikel 10).

Het Secretariaat van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid vervult tegelijk alle taken van een griffie en de taken die tot een studiebureau behoren, met name :

- het opstellen en vertalen van de notulen van de vergaderingen van de Raad en de werkgroepen;
- het opstellen van de werknota's en de briefwisseling voor de leden, de deskundigen en voor derden;
- het bijhouden en bewaren van de documentatie en alle documenten inherent aan de werkzaamheden van de Raad en van zijn werkgroepen;
- de voorbereiding en de opvolging van de begroting betreffende de werking van de Raad en van zijn Secretariaat, inclusief het opstellen van een specifiek jaarverslag voor de Minister van Tewerkstelling en Arbeid;
- het opmaken van de onkostenstaten en de opvolging van de storting van de presentiegelden en van de terugbetaling van de reiskosten aan de leden en de deskundigen;
- de deelname aan het opstellen van de adviezen die worden uitgebracht door de Raad;
- de medewerking aan studies die vereist zijn voor het uitwerken van de jaarverslagen bestemd voor de Regering en/of voor de Wetgevende Kamers en voor een gemeenschappelijke leidende groep van de Nationale Arbeidsraad en van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;
- de deelname aan het opstellen van de jaarverslagen;
- de informatie van derden betreffende de werkzaamheden van de Raad,...

40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Dit programma wordt gerealiseerd door de Dienst internationale betrekkingen. De dienst is verantwoordelijk voor de politiek van het departement op internationaal vlak.

De activiteiten van de dienst worden vooral toegespitst op drie organisaties : de Europese Gemeenschap, de Internationale Arbeidsorganisatie en de Raad van Europa. Het gaat hier telkens om het voeren van een samenhangende, doeltreffende en opbouwende politiek.

Om dit te bereiken maakt de dienst gebruik van een grote verscheidenheid aan middelen :

- vragen om inlichtingen;
- verzenden van vragenlijsten;
- raadplegen van de bevoegde diensten en van de sociale partners; informatie-, coördinatie- en actievergaderingen, binnen de dienst, met de andere diensten, in aanwezigheid van de sociale partners en op hoog niveau.

Aansluitend verricht de dienst het administratief werk, de synthese en het op punt stellen van de ideeën en teksten en zorgt voor het doorstromen hiervan naar de supranationale en internationale organisaties.

Leden van de dienst nemen deel aan conferenties, raden, werkgroepen, commissies en andere vergaderingen die door de organisaties worden ingericht.

Le service intervient également, mais moins ponctuellement, dans la participation de la Belgique aux travaux de l'O.C.D.E., de l'O.N.U., du Bénélux, du C.I.M., etc.

Il est également responsable de la participation des fonctionnaires du département aux manifestations organisées sur le plan international : journées, colloques, expositions, etc. et il met au point les programmes de stage des visiteurs étrangers. Il traite toutes les missions internationales du département.

Le programme contient également des crédits pour organiser, dans le cadre des Accords et Déclarations communes signés avec les Ministres du Travail ou des Affaires sociales de pays tiers :

- l'échange d'experts, de fonctionnaires et de partenaires sociaux en vue du renforcement de l'infrastructure sociale et l'organisation de stages de formation;

- une collaboration pour mieux gérer les flux migratoires;

- la participation dans l'exécution des initiatives mises sur pied à ce sujet par l'Organisation internationale du Travail.

En 1997, le programme de collaboration sociale bilatérale a permis l'organisation d'une vingtaine de stages de formation d'une ou deux semaines pour des fonctionnaires et experts venus de différents pays d'Europe centrale et orientale.

Le programme de collaboration sociale bilatérale avec le Chili a également été mis en application dans le courant de l'année 1997.

De nombreux contacts sont pris ou maintenus avec plusieurs autres pays d'Europe centrale ou orientale (dont la République tchèque et la Slovaquie).

Par ailleurs, de nombreuses actions de formation sont entreprises par les organisations d'employeurs et de travailleurs avec le soutien du Ministère.

40/2 — ETUDES

Le Ministère de l'Emploi et du Travail est sollicité pour subsidier de façon ponctuelle des actions diverses (colloques, études, séminaires...) à l'initiative d'organisations internationales ou de centres universitaires en rapport avec les objectifs de l'action internationale du département.

Le fait de faire face à ces demandes a pour but final de pouvoir asseoir la crédibilité de l'action du département dans d'autres milieux et sur d'autres plans que ceux des seules enceintes multilatérales.

40/4 — COMMISSION DE CONCERTATION POUR LE PERSONNEL DE CADRE

La Commission de concertation pour le personnel de cadre fut instituée auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail par l'arrêté royal du 16 juillet 1987 (*Moniteur belge* du 28 juillet 1987).

Cette Commission est chargée d'émettre des avis, de faire des recherches ou de proposer des mesures légales ou réglementaires sur toutes les matières directement ou indirectement liées au personnel de cadre, de sa propre initiative ou à la demande du Ministre. Dans l'accomplissement de sa mission, la Commission peut rassembler toutes les informations nécessaires et faire appel à des experts non membres.

La Commission de concertation pour le personnel de cadre fut prorogée pour une durée indéterminée par l'arrêté royal du 9 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 8 mars 1991).

Un arrêté royal du 6 août 1990 (*Moniteur belge* du 16 octobre 1990) accorde des jetons de présence, ainsi que le remboursement des frais de parcours et de séjour, aux membres de la Commission de concertation pour le personnel de cadre et aux experts. Les modalités sont fixées à l'article 1^{er} de cet arrêté.

Par l'arrêté ministériel du 3 mai 1991, produisant ses effets le 6 mai 1991, le Secrétariat de la Commission de concertation pour le personnel de cadre fut rattaché au Secrétariat général.

De dienst komt ook tussen, evenwel in mindere mate, in de deelneming van België aan de werkzaamheden bij de O.E.S.O., de U.N.O., de Benelux, het I.M.C., enz.

De dienst is eveneens verantwoordelijk voor de deelneming van de ambtenaren van het departement aan manifestaties georganiseerd op internationaal vlak : werkdagen, colloquia, tentoonstellingen enz. en tevens stelt de dienst de stageprogramma's van de buitenlandse bezoekers samen. De dienst behandelt alle internationale zendingen van het departement.

Het programma bevat eveneens kredieten voor de organisatie in het kader van de Gemeenschappelijke Akkoorden en Verklaringen ondertekend met de Ministers van Arbeid of Sociale Zaken van de Derde Wereldlanden :

- de uitwisseling van experts, ambtenaren en sociale partners met het oog op de versteviging van de sociale onderbouw en de organisatie van vormingsstages;

- een samenwerking om de migratiestromen beter te beheersen;

- deelneming in de uitvoering van initiatieven ter zake opgezet door de Internationale Arbeidsorganisatie.

In 1997, zal het programma van de sociale bilaterale samenwerking de organisatie mogelijk gemaakt hebben van een twintigtal vormingsstages van één of twee weken voor ambtenaren en experts uit verschillende landen van Centraal- en Oost-Europa.

Het programma betreffende de sociale bilaterale samenwerking met Chili werd eveneens in de loop van het jaar 1997 in toepassing gebracht.

Talrijke contacten werden genomen of bleven behouden met meerdere andere landen uit Centraal- en Oost-Europa (waaronder de Republiek Tsjechië en Slovaquie).

Overigens werden talrijke vormingsstages door de werkgevers- en werknemersorganisaties ondernomen met de steun van het Ministerie.

40/2 — STUDIES

Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt meer en meer verzocht de door de internationale organisaties of universitaire centra georganiseerde activiteiten (colloquia, studies, seminars...) te subsidiëren, overeenkomstig de objectieven gesteld in het kader van de internationale acties van het departement.

Het feit dat aan deze verzoeken wordt tegemoet gekomen heeft als uiteindelijk doel de acties van het departement geloofwaardig over te brengen naar andere middelen en andere projecten dan alleen maar de multilaterale treftpunten.

40/4 — OVERLEGCOMITE VOOR HET KADERPERSONEEL

Het Overlegcomité voor het kaderpersoneel werd bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ingesteld bij koninklijk besluit van 16 juli 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1987).

Dat Comité heeft tot taak, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister, adviezen uit te brengen, onderzoekingen te verrichten en wettelijke of reglementaire maatregelen voor te stellen ten aanzien van alles wat rechtstreeks of onrechtstreeks verband houdt met het kaderpersoneel. Ter vervulling van zijn taak kan het Comité alle nodige inlichtingen inwinnen en een beroep doen op deskundigen die niet tot de leden behoren.

Het Overlegcomité voor het kaderpersoneel werd voor een onbepaalde tijd verlengd bij koninklijk besluit van 9 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 8 maart 1991).

Een koninklijk besluit van 6 augustus 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 1990) verleent presentiegelden alsmede terugbetaling van reis- en verblijfkosten aan de leden van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel en aan de deskundigen. De modaliteiten zijn vastgelegd in artikel 1 van dit besluit.

Bij ministerieel besluit van 3 mei 1991, dat uitwerking heeft met ingang van 6 mei 1991, werd het Secretariaat van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel verbonden aan het Secretariaat-generaal.

Les activités fixées par cet arrêté consistent à :

- assurer le secrétariat de la Commission de concertation;
- préparer et suivre les activités de la Commission en vue de l'accomplissement de sa mission;
- étudier les différents problèmes relatifs au personnel de cadre et constituer une documentation spécialisée;
- préparer les textes légaux ou réglementaires relatifs au personnel de cadre;
- communiquer les informations relatives aux travaux de la Commission.

En ce qui concerne les travaux de documentation et les études, il s'avère utile de distinguer :

1°) la recherche, l'analyse et la synthèse de documents en vue de la rédaction de notes et (éventuellement) d'avis sur les thèmes dont la discussion est souhaitée par les membres de la Commission (thèmes spécifiques suscités par l'actualité économique, sociale, etc., et choisis par une ou plusieurs organisations);

2°) la recherche, l'analyse et la synthèse de documents sur tous les thèmes directement et indirectement liés aux cadres, susceptibles d'être discutés en réunion. Ces études préliminaires peuvent ou non donner lieu à la rédaction de notes et/ou d'avis.

Les avis constituent par excellence l'expression de la Commission de concertation.

Transmis au Ministre selon les dispositions de l'arrêté royal instituant la Commission, ils permettent en effet, d'une part, d'exposer les préoccupations des organisations membres dans les diverses matières juridiques, économiques, sociales ou fiscales, qui ont trait au personnel de cadre, et d'autre part, de proposer toutes mesures y afférentes.

Puisque la Commission de concertation pour le personnel de cadre a été instituée au niveau fédéral et interprofessionnel, les multiples thèmes - techniques et complexes - qui y sont étudiés, dépassent largement le champ des matières habituellement confiées au Département de l'Emploi et du Travail.

40/5 — EGALITE DE CHANCES ENTRE FEMMES ET HOMMES

Les actions menées dans le cadre du programme de l'égalité des chances constituent un ensemble cohérent de mesures visant à peser sur les différents noyaux de résistance à l'égalité des chances entre les femmes et hommes. Elles sont préparées et suivies au niveau administratif par le Service de l'égalité des chances dont on consultera utilement le rapport quinquennal d'activités (1993-1997) pour plus de détails quant à l'organisation, les études et les actions menées.

Afin d'obtenir un effet multiplicateur, d'induire des synergies entre ces différentes actions, certains aspects de la politique de l'égalité des chances ont fait, depuis 1995, l'objet d'une redéfinition visant à intégrer différents aspects de cette politique. Ceci concerne principalement la création de réseaux, l'organisation du réseau de coordination provinciale et la réalisation d'une revue d'information sur la politique de l'égalité des chances.

Les services provinciaux d'égalité des chances, maillons du réseau de coordination provinciale, regroupent les coordinateurs(trices) chargés des actions positives au niveau local et de la lutte contre la violence. Organisés au niveau décentralisé, ceux-ci sont idéalement placés pour susciter, encourager et soutenir les initiatives au niveau local, créant des synergies entre les différents niveaux et types de pouvoir et les organismes tant du secteur public que privé ou associatif.

Pour ce faire ils se sont appuyés sur les outils développés dans le cadre des projets subsidiés par le Fonds Social Européen : « Tremplin » (revue d'information) et « Optima » (création et développement de réseaux). Dès 1998, à l'issue de la période de subvention dans le cadre du projet « Optima », les réseaux « Fair Play », issus dudit projet Optima ont été financés par le présent programme.

De bij dat besluit vastgelegde activiteiten zijn :

- het secretariaat van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel waarnemen;
- de werkzaamheden van het Comité voorbereiden en volgen met oog op het vervullen van zijn opdrachten;
- de verschillende problemen betreffende het kaderpersoneel bestuderen en een gespecialiseerde documentatie samenstellen;
- de wettelijke of de reglementaire teksten aangaande het kaderpersoneel voorbereiden;
- de inlichtingen omtrent de werkzaamheden van het Comité mededelen.

Wat de documentatiewerken en de studies betreft, blijkt een onderscheid nuttig te zijn tussen :

1°) het onderzoek, de analyse en de synthese van documenten met oog op het opmaken van nota's en (eventueel) adviezen omtrent thema's waarover de leden van het Comité een debat wensen (specifieke thema's aan de orde wegens de economische of sociale activiteit, enz., en gekozen door één of meerdere organisaties);

2°) het onderzoek, de analyse en synthese van documenten omtrent alle thema's die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking op kaderleden hebben en die vatbaar zijn voor discussie tijdens vergaderingen. De voorbereidende studies kunnen al dan niet leiden tot het opmaken van nota's en/of adviezen.

De adviezen zijn de uitdrukking bij uitstek van het Overlegcomité.

Overgemaakt aan de Minister, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit tot instelling van het Comité, bieden ze immers de gelegenheid om, aan de ene kant, de zorg van de lidorganisaties uit te drukken inzake verscheidene juridische, economische, sociale of fiscale aangelegenheden die op het kaderpersoneel betrekking hebben en om, aan de andere kant, alle desbetreffende maatregelen voor te stellen.

Aangezien het Overlegcomité voor het kaderpersoneel op federaal en interprofessioneel niveau werd ingesteld, overschrijden de talrijke technische en ingewikkelde thema's die erin bestudeerd worden, ruim het gebied van de materies die onder de bevoegdheid van het Departement van Tewerkstelling en Arbeid gewoonlijk vallen.

40/5 — GELIJKE KANSEN TUSSEN VROUWEN EN MANNEN

De acties die ondernomen werden in het kader van het programma voor gelijke kansen vormen een samenhangend geheel van maatregelen die erop gericht zijn de nadruk te leggen op de verschillende knelpunten inzake de gelijke kansen tussen vrouwen en mannen. Zij worden op administratief niveau voorbereid en opgevolgd door de Dienst gelijke kansen, waarvan het vijfjaarlijks activiteitenverslag (1993-1997) kan worden geraadpleegd voor meer details inzake de organisatie, de onderzoeken en de gevoerde acties.

Teneinde een multiplicatoreffect te bekomen en een samenwerking te doen ontstaan tussen de verschillende acties, maken bepaalde aspecten van het gelijke kansenbeleid, vanaf 1995 het voorwerp uit van een herdefiniëring die het integreren van verschillende aspecten van dit beleid beoogt. Het betreft hier hoofdzakelijk het oprichten en organiseren van het provinciaal coördinatienetwerk en de verwezenlijking van een informatietijdschrift over het gelijke kansenbeleid.

De provinciale diensten voor gelijke kansen, schakels van het netwerk voor provinciale coördinatie, verenigen coördinatoren (trices) die belast zijn met de positieve acties op lokaal vlak en met de bestrijding van het geweld. Georganiseerd op gedecentraliseerd niveau, zijn zij ideaal geplaatst om de lokale initiatieven te stimuleren, aan te moedigen en te ondersteunen, waarbij zij synergieën tussen de verschillende niveaus en types van gezag en de instellingen van de overheids- en de privé- of de verenigingssector tot stand brengen.

Zij steunen daartoe op middelen die ontwikkeld worden in het kader van de projecten die het Europees Sociaal Fonds subsidieert : « Tremplin » (informatieblad) en « Optima » (schepping en ontwikkeling van netwerken). Sinds 1998, bij de aanvang van de subsidiëringperiode in het kader van het project « Optima », worden de « Fair Play » netwerken van dit Optima-project gefinancierd door het huidige programma.

La revue « Le Fil d'Ariane », éditée par le Service de l'égalité des chances, issue du projet « Tremplin » a bénéficié, en 1998 encore, d'un cofinancement européen, lequel sera à nouveau sollicité pour 1999.

La politique d'égalité des chances se caractérisera, en 1999, par les lignes de force suivantes :

1. Politique générale

Cette politique comporte essentiellement des actions orientées selon trois grands axes :

- le monde professionnel;
- la lutte contre la violence;
- la participation des femmes à la prise de décision.

1.1. La promotion effective de l'intégration des femmes dans la vie professionnelle reste un objectif important de la politique d'égalité des chances, étant donné que les femmes occupent encore toujours une position vulnérable sur le marché de l'emploi. Les travaux visant à l'éradication des discriminations de fait subsistantes sur le marché du travail seront poursuivis.

Ainsi, et ceci à titre d'exemple, le programme mis en œuvre en vue d'aboutir à une réelle égalité salariale sera poursuivi. Après une analyse des causes des disparités salariales, la réalisation d'une vaste campagne de sensibilisation et l'élaboration d'un manuel à l'usage des partenaires sociaux s'engageant dans un processus de révision de classification de fonctions, une phase de réflexion sur l'adaptation de structures administratives des processus de contrôle sera menée de concert avec toutes les parties concernées. En parallèle, le soutien des partenaires sociaux soucieux d'élaborer et de mettre en œuvre des classifications de fonctions non discriminatoires sera organisé.

La gestion du personnel et la culture d'entreprise sont des éléments importants pour la mise en œuvre d'une politique d'égalité des chances dans l'emploi. Pour y apporter du changement, une politique structurée en matière d'actions positives a été développée au cours de ces dernières années. Des projets-pilotes sont en cours dans une quarantaine d'entreprises du secteur privé, réparties entre divers secteurs et diverses régions. Ces projets-pilotes seront poursuivis en 1999.

En outre, une vingtaine de conventions sectorielles, prévoyant spécifiquement ou généralement des actions positives, ont été conclues. Tous les efforts seront entrepris pour généraliser dans d'autres entreprises et secteurs le savoir-faire acquis dans ce cadre. Dans ce but, l'assistance d'experts en actions positives sera maintenue.

Dans le secteur public, les actions positives sont obligatoires en application de l'arrêté royal du 27 février 1990.

Les fonctionnaires chargés de mener des actions positives seront aidés, au maximum, notamment par l'intermédiaire des services provinciaux d'égalité des chances regroupant les réseaux de coordination actions positives et violence (voir ci-dessus).

Les conventions avec les provinces visant à la création de services provinciaux d'égalité des chances seront poursuivies de manière à assurer l'ancrage des services au niveau provincial et la mise en place de réseaux performants entre l'ensemble des acteurs concernés par l'égalité des chances dans chaque province.

La politique relative à la mise en place d'actions positives tant dans le secteur public que dans le secteur privé recevra, tout comme les années précédentes, un soutien supplémentaire.

Un coordinateur restera chargé, à temps plein, de l'assistance et de l'accompagnement des personnes préposées aux actions positives au sein des ministères fédéraux et des organismes d'intérêt public tout comme c'est le cas depuis avril 1993. Cette assistance doit être poursuivie en 1999, sur base des conclusions du rapport général sur l'état des actions positives dans les services publics publié en 1997.

De même, la réflexion menée sur base de l'évaluation des actions existantes en vue de favoriser la combinaison de responsabilités familiales sera poursuivie et de nouvelles pistes seront explorées dans le cadre des initiatives visant à la redistribution du travail disponible et l'organisation de la carrière.

Het tijdschrift « De Draad van Ariadne », dat door de Dienst gelijke kansen uitgegeven wordt en voortkomt uit het project « Tremplin », genoot in 1998 van Europese medefinanciering, die voor 1999 terug zal worden aangevraagd.

Het gelijke kansenbeleid zal in 1999 worden gekenmerkt door de volgende krachtlijnen :

1. Algemeen beleid

Dit beleid omvat voornamelijk acties rond de volgende drie grote krachtlijnen :

- de arbeidsmarkt;
- de strijd tegen geweld;
- de deelname van vrouwen aan de besluitvorming.

1.1. Het effectief bevorderen van de integratie van vrouwen in het beroepsleven blijft een belangrijke doelstelling binnen het gelijke kansenbeleid aangezien vrouwen nog steeds een kwetsbare positie op de arbeidsmarkt bekleden. De werkzaamheden tot uitbanning van alle ongelijkheden welke nog steeds bestaan op de arbeidsmarkt zullen worden verdergezet.

Zo wordt bijvoorbeeld het programma ter verwezenlijking van een werkelijke gelijkheid van loon voortgezet. Na onderzoek van de oorzaken van de bestaande loonverschillen, zal een permanente sensibiliseringscampagne worden opgezet, en zal een handleiding worden uitgewerkt ten behoeve van de sociale partners die zich verbinden tot een herziening van de functieclassificatie. Later volgt een bezinningsfase in overleg met alle betrokken partijen, in verband met de aanpassing van de administratieve controlestructuren. In overeenstemming hiermee zal de ondersteuning van sociale partners die non-discriminatoire functieclassificatiesystemen wensen te ontwikkelen en toe te passen, georganiseerd worden.

Het personeelsbeleid en de bedrijfscultuur zijn belangrijke elementen voor het verwezenlijken van een gelijke kansenbeleid inzake tewerkstelling. Om hierin verandering te brengen werd tijdens de voorbije jaren een gestructureerd beleid inzake positieve acties ontwikkeld. In de privé-sector zijn in een veertigtal ondernemingen pilootprojecten lopende, gespreid over diverse sectoren en regio's. Deze pilootprojecten zullen in 1999 worden verdergezet.

Bovendien werden een twintigtal sectorale overeenkomsten gesloten die specifiek of algemeen in positieve acties voorzien. Alle inspanningen zullen worden ondernomen om de in dit kader opgedane know-how naar andere bedrijven en sectoren te veralgemenen. Daartoe zal de ondersteuning door positieve actiedeskundigen worden bestendigd.

In de openbare sector zijn positieve acties in toepassing van het koninklijk besluit van 27 februari 1990 verplicht.

De ambtenaren die met het voeren van de positieve acties belast zijn, zullen maximaal worden geholpen, met name via de provinciale diensten voor gelijke kansen, die de coördinatiernetwerken positieve acties en geweld verenigen (zie hierboven).

De overeenkomsten met de provincies voor het scheppen van provinciale diensten voor gelijke kansen zullen worden voortgezet om te zorgen voor de verankering van de diensten op provinciaal niveau en het opzetten van performante netwerken tussen al de actoren die bij de gelijke kansen in iedere provincie betrokken zijn.

Het beleid in verband met het opzetten van positieve acties én in de overheids- én in de particuliere sector zal, zoals de vorige jaren, een bijkomende steun krijgen.

Een coördinator zal voortdurend belast blijven met het bijstaan en begeleiden van de personen die zich met de positieve acties in de nationale ministeries en de instellingen van openbaar nut dienen bezig te houden, zoals dat al sinds april 1993 gebeurt. Die bijstand zal in 1999 moeten worden voortgezet op basis van de conclusies van het algemeen jaarverslag met betrekking tot de stand van de positieve acties bij de overheidsdiensten dat in 1997 gepubliceerd werd.

Evenzo zal een bezinning komen op basis van de evaluatie van de bestaande acties om de combinatie van gezinslasten te bevorderen. Er zullen nieuwe wegen worden onderzocht in het kader van de initiatieven met het oog op de herverdeling van de beschikbare arbeid en de organisatie van de loopbaan.

Cette combinaison entre le travail et la famille se heurte encore trop souvent à des difficultés génératrices de stress sans permettre parfois la poursuite d'une activité professionnelle des deux parents dans le respect des principes de l'égalité des chances.

Afin de favoriser de nouvelles répartitions des tâches au sein de la famille, les actions d'information et de sensibilisation menées depuis 1995 seront évaluées et un suivi en sera assuré.

1.2. La lutte contre la violence physique et sexuelle dont sont victimes les femmes et les enfants, constitue une ligne de force importante de la politique d'égalité des chances.

En ce qui concerne la violence sexuelle et physique, toutes sortes de préjugés et de mythes subsistent.

L'information et la sensibilisation doivent permettre de changer l'idée que l'on s'en fait, ce qui doit mener à une modification des mentalités et des comportements, tant des hommes que des femmes.

Ces efforts d'information et de sensibilisation seront poursuivis. En outre, de nouveaux publics-cibles seront visés, comme entre autres les auteurs potentiels d'actes de violence.

Suite aux déplorables événements qui ont secoué la Belgique en 1996-1997, les actions déjà existantes ont été intensifiées, mais un travail en profondeur a également été entamé en 1997. Celui-ci vise la réforme de la loi pénale et du système judiciaire, la formation et la sensibilisation de la magistrature, l'aide aux auteurs d'actes de violence, la lutte contre la traite des êtres humains, etc.

Toutes ces initiatives (prévention, sensibilisation, formation, répression et études) comporteront une dimension interdépartementale.

En 1999, les mesures visant à l'amélioration de l'accueil des victimes de violence physique et sexuelle par la police, la gendarmerie, la justice et les services d'assistance seront poursuivies. A cet effet, un coordinateur a été affecté par province et intégré au service provincial d'égalité des chances (voir ci-avant). Sa tâche particulière consiste à mettre sur pied et à encadrer des accords de coopération entre les services d'assistance destinés aux victimes de violence physique et sexuelle.

L'élargissement des projets-pilotes relatifs à l'accueil des victimes de violence par les services de police (accueil adapté — locaux comportant des écrans et appareils vidéos, formation spécialisée du personnel de police, permanences 24 heures/24 heures) doit être poursuivi en coordination avec le Ministère de l'Intérieur.

En ce qui concerne la lutte contre le phénomène de harcèlement sexuel au travail, les actions d'information et de sensibilisation entreprises en 1992 et 1993 dans le cadre des prescriptions de l'arrêté royal du 18 septembre 1992 relatif au harcèlement sexuel sur les lieux de travail seront poursuivies.

Les réseaux de soutien aux personnes de confiance, tant du secteur privé que public, créés en 1997 et 1998, continueront à être animés et soutenus par le service fédéral de l'égalité des chances.

Les actions de sensibilisation parallèles entreprises dès 1996 à l'intention du secteur public, ceci en coordination avec le personnel chargé de la coordination des actions positives, seront poursuivies, de même que les formations organisées à l'intention des personnes de confiance désignées.

1.3. Un autre point prioritaire méritant l'attention est la promotion d'une présence plus importante et d'une plus grande implication des femmes à tous les niveaux de la vie politique et du processus décisionnel. En vue de la mise en route d'une politique d'émancipation communale, un programme en dix points a été élaboré au cours des années précédentes et des protocoles de collaboration ont été conclus avec un certain nombre de communes pilotes. Sur base de l'expérience acquise, un manuel avec des modèles de travail pour une politique d'émancipation communale a été rédigé. Une des missions du réseau des coordinatrices provinciales consiste à soutenir et encourager les initiatives locales en la matière. En 1999, comme à l'occasion de chaque campagne relative aux élections sociales ou législatives depuis 10 ans, diverses actions de sensibilisation seront menées.

Deze combinatie arbeid-gezin stuit nog te vaak op problemen die tot stress leiden en die het voor de ouders soms onmogelijk maken allebei een beroepsactiviteit uit te oefenen met inachtneming van de gelijke kansenbeginselen.

Om de herziening van de takenverdeling binnen het gezin in de hand te werken, zullen de sinds 1995 gevoerde intensieve informatie- en bewustmakingsacties worden geëvalueerd en een follow-up zal worden verzekerd.

1.2. De strijd tegen fysiek en seksueel geweld op vrouwen en kinderen blijft een belangrijke krachtlijn uitmaken van het gelijke kansenbeleid.

Met betrekking tot fysiek en seksueel geweld bestaan nog steeds allerlei vooroordelen en mythes.

Door informatie en sensibilisering moet de beeldvorming hierover worden gewijzigd, wat moet leiden tot een mentaliteits- en gedragswijziging zowel van mannen als van vrouwen.

Deze informatie- en sensibiliseringsinspanningen zullen worden verdergezet. Bovendien zullen nieuwe doelpublicen worden geïdentificeerd zoals o.a. de potentiële geweldplegers.

Door de betreurenswaardige gebeurtenissen die België in 1996-1997 schokten, werden de reeds bestaande acties opgevoerd, maar werd er sinds 1997 ook diepgaander gewerkt aan de hervorming van het strafrecht en het strafrechtelijk systeem, aan de vorming en de sensibilisering van de magistratuur, aan de hulpverlening aan de gewelddaders, aan de bestrijding van de mensenhandel, enz.

Al deze initiatieven (preventie, sensibilisering, vorming, repressie en onderzoek) zullen een interdepartementale dimensie krijgen.

In 1999, zullen maatregelen genomen worden voor de verbetering van de opvang van de slachtoffers van fysiek en seksueel geweld door politie, rijkswacht, justitie en hulpverleningsdiensten. Daartoe werd per provincie een coördinator aangesteld en geïntegreerd in de provinciale gelijke kansendienst (zie hiervoor). Zijn voornaamste taak is samenwerkingsverbanden tussen de hulpverleningsdiensten voor slachtoffers van fysiek en seksueel geweld op punt stellen en begeleiden.

De uitbreiding van de pilootprojecten met betrekking tot de opvang van geweldslachtoffers door de politiediensten (aangepaste opvanglokalen met screen-off scherm en videoapparatuur, gespecialiseerde opleiding van politiepersoneel, 24uur/24 uur permanentie) moet verdergezet worden in samenwerking met het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Wat de strijd tegen ongewenste intimiteiten op het werk betreft, zullen de informatie- en bewustmakingsacties, op gang gebracht in 1992 en 1993 in het kader van de bepalingen van het koninklijk besluit van 18 september 1992 betreffende ongewenst seksueel gedrag op het werk, worden voortgezet.

De ondersteuningsnetwerken ten behoeve van de vertrouwenspersonen, zowel in de privé- als in de openbare sector opgericht in 1997 en 1998, zullen verder worden aangemoedigd en bijgestaan door de federale dienst van de gelijke kansen.

De voor de openbare sector in 1996 opgezette gelijkaardige bewustmakingscampagnes worden voortgezet in coördinatie met het personeel dat voor de onderlinge afstemming van de positieve acties instaat; dit geldt ook voor de opleidingen van de vertrouwenspersonen.

1.3. Een ander prioritair aandachtspunt blijft het bevorderen van een grotere aanwezigheid en betrokkenheid van vrouwen op alle niveaus van het politieke leven en de besluitvorming. Met het oog op het op gang brengen van een gemeentelijk emancipatiebeleid werd tijdens de voorbije jaren een tienpuntenprogramma uitgewerkt, en aansluitend samenwerkingsprotocollen met een aantal pilootgemeenten afgesloten. Op grond van de opgedane ervaring werd een handleiding met werkmodellen voor gemeentelijk emancipatiebeleid opgesteld. Een van de opdrachten van de provinciale coördinatoren bestaat in het ondersteunen en aanmoedigen van lokale initiatieven ter zake. Zoals dat de laatste 10 jaar altijd gebeurd bij elke campagne rond de sociale of wetgevende verkiezingen, zullen er in 1999 verscheidene sensibiliseringsacties gevoerd worden.

La loi de promotion de la présence équilibrée des hommes et des femmes dans les organes ayant compétence consultative a été approuvée le 20 juillet 1990 et modifiée par la loi du 17 juillet 1997. En 1999, à l'occasion de la rédaction du premier rapport, depuis la modification des obligations légales, il s'agira d'en évaluer l'impact.

2. Mise en œuvre du Quatrième programme d'action de l'Union européenne pour l'égalité entre femmes et hommes.

Les actions de lancement du Quatrième programme d'action et de sensibilisation des initiateurs de projets potentiels entamées en 1996 seront poursuivies.

Des projets seront menés en partenariat selon les différents axes du programme.

3. Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes

Ce Conseil fusionne la Commission du Travail des Femmes et le Conseil de l'Emancipation en un organe unique dont le caractère novateur se marque à la fois par sa mixité et sa composition.

Le Conseil comporte en effet, outre les représentants des partenaires sociaux, de l'autorité et des organisations féminines, ceux des secteurs culturels et de la jeunesse, des organisations familiales, des partis politiques et des experts.

Les crédits dont dispose le Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes sont indispensables à son fonctionnement.

Le rapport relatif au premier mandat du Conseil peut être utilement consulté pour obtenir toutes informations quant aux activités couvrant la période septembre 1993 - octobre 1997.

4. Maison des femmes « Amazone »

La Maison des femmes « Amazone » est opérationnelle depuis 1995.

L'octroi d'un subside est nécessaire pour couvrir les frais liés à son fonctionnement ainsi que ceux de l'ASBL. Centre d'archives pour l'Histoire des Femmes.

5. ASBL « Sophia »

Un soutien à l'asbl. Sophia est prévu afin de permettre à celle-ci, d'assurer la récolte et la diffusion d'informations relatives aux « études-femmes », dans le but de contribuer à la réalisation de l'égalité des chances entre les femmes et les hommes en Belgique.

6. 1999 — Année des personnes âgées

1999 ayant été déclarée année de la personne âgée par l'ONU, diverses initiatives seront prises et/ou soutenues.

7. Soutien aux projets novateurs visant l'émancipation sociale de la femme

(Base : arrêté royal du 27 octobre 1987).

En 1999 comme au cours des années précédentes, un soutien financier sera apporté aux projets novateurs introduits par les organisations non gouvernementales conformément au guide des subventions disponible à l'Espace info du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Op 20 juli 1990 werd de wet ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid goedgekeurd. Deze wet werd gewijzigd door de wet van 17 juli 1997. In 1999, bij de redactie van het eerste verslag sinds de wijziging van de wettelijke verplichtingen, zal de impact ervan geëvalueerd moeten worden.

2. Tenuitvoerlegging van het Vierde actieprogramma van de Europese Unie voor de gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

Er zal worden voortgegaan met de in 1996 begonnen acties tot lancering van het Vierde actieprogramma en tot sensibilisering van de potentiële projectinitiatoren.

Er zullen projecten in partnership volgens de verschillende lijnen van het programma worden opgezet.

3. Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen

Deze Raad voegt de Commissie Vrouwenarbeid en de Emancipatieraad samen in één orgaan waarvan het vernieuwend karakter zowel door zijn gemengdheid als door zijn samenstelling marquant is.

De Raad bestaat inderdaad, naast de vertegenwoordigers van de sociale partners, de overheid en de vrouwenorganisaties, uit vertegenwoordigers van de culturele sector, de jeugdsector, de gezinsorganisaties, de politieke partijen en uit experts.

De kredieten waarover de Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen beschikt, zijn onontbeerlijk voor zijn werking.

Voor alle informatie aangaande de activiteiten van de Raad in de periode september 1993-oktober 1997 kan het activiteitenverslag van het eerste mandaat geraadpleegd worden.

4. Vrouwenhuis « Amazone »

Het vrouwenhuis « Amazone » is sedert 1995 in werking.

De toekenning van een subsidie is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken, evenals deze van het Archiefcentrum van Vrouwengeschiedenis.

5. VZW « Sophia »

Een tegemoetkoming aan de VZW « Sophia » wordt voorzien teneinde de VZW in staat te stellen informatie omtrent « vrouwenstudies » te verzamelen en te verspreiden, met als doel bij te dragen tot de verwezenlijking van de gelijke kansen tussen vrouwen en mannen in België.

6. 1999 — Het jaar van de ouderen

Aangezien 1999 door de UNO werd uitgeroepen als het jaar van de ouderen, zullen er verscheidene initiatieven genomen en/of ondersteund worden.

7. Ondersteuning van vernieuwende projecten aangaande de sociale emancipatie van de vrouw.

(Basis = koninklijk besluit van 27 oktober 1987)

Zoals in de voorgaande jaren, zal in 1999 financiële steun worden toegekend aan vernieuwende projecten die ingediend worden door niet-gouvernementele organisaties en die conform zijn met de subsidiegids die verkrijgbaar is in de inforuimte van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	35	31	34	34
II+	10	7	9	9
II	33	35	35	34
III	36	27	36	36
IV	72	57	48	48
Totaux	186	157	162	161

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	181,6 (1,6)	183,6	186,8
Personnel non statutaire (01 11 04)	218,7	224,0	229,4
Totaux	400,3 (1,6)	407,6	416,2

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.

A.B. 23 40 01 0301 (Bud DO PA AB). — *Païement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

Note explicative

Bases réglementaires

— Loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 9 et 13.

— A.R. du 9 avril 1954 réglant les attributions des réviseurs d'organismes d'intérêt public.

Justification des montants du crédit

Païement des indemnités forfaitaires aux commissaires du Gouvernement et des prestations des réviseurs d'entreprises auprès des organismes d'intérêt public, effectué sur base des montants versés par ces organismes sur le compte n° 000-2005842-76 du département.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	35	31	34	34
II+	10	7	9	9
II	33	35	35	34
III	36	27	36	36
IV	72	57	48	48
Totalen	186	157	162	161

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA BA.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	181,6 (1,6)	183,6	186,8
Niet-statutair personeel (01 11 04) .	218,7	224,0	229,4
Totalen	400,3 (1,6)	407,6	416,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

B.A. 23 40 01 0301 (Beg OA AP BA). — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controleorganen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

Verklarende nota

Reglementaire basissen

— Wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige openbare instellingen, inzonderheid de artikelen 9 en 13.

— K.B. van 9 april 1954 houdende regeling van de bevoegdheden van de revisoren van openbare instellingen.

Verantwoording van de kredietbedragen

Betaling van de forfaitaire vergoedingen aan regeringscommissarissen en van de prestaties van de bedrijfsrevisoren bij de openbare instellingen, uitgevoerd op basis van de gestorte bedragen door deze instellingen op rekening n° 000-2005842-76 van het departement.

A.B. : 23 40 01 8301 (Bud DO PA AB). — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Bases réglementaires

— A.R. du 24 février 1954 créant un service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

— A.R. du 25 février 1954 réglant l'organisation et le fonctionnement du service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

Objet : octroi de petits prêts aux membres du personnel.

A.B. : 23 40 01 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses du service social*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,6	6,0	6,1	6,1	6,1	6,1

Note explicative

Bases réglementaires

— A.R. du 24 février 1954 créant un service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

— A.R. du 27 janvier 1959 réglant la scission du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale et répartissant ses attributions et ses emplois entre le Ministère du Travail et le Ministère de la Prévoyance sociale.

— A.M. du 25 février 1954 réglant l'organisation et le fonctionnement du service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

DETAIL

a) Interventions individuelles à fonds perdus (y compris St.-Nicolas des enfants du personnel et repas des services extérieurs)	2.400.000
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	400.000
c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. : frais généraux (y compris la quote-part dans les frais de repas chauds fournis au personnel du Département et le renouvellement ou l'achat de matériel fragile : verres, tasses, assiettes, etc.)	2.750.000
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours, honoraires, etc.)	100.000
e) Interventions en faveur de la crèche	450.000
Total	F 6.100.000

B.A. 23 40 01 8301 (Beg OA AP BA). — *Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Wettelijke basissen

— K.B. van 24 februari 1954 houdende oprichting van een sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

— K.B. van 25 februari 1954 houdende organisatie en werking van de sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Betreft : toekenning van kleine leningen aan personeelsleden.

B.A. 23 40 01 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,6	6,0	6,1	6,1	6,1	6,1

Verklarende nota

Wettelijke basissen

— K.B. van 24 februari 1954 houdende oprichting van een sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

— K.B. van 27 januari 1959 houdende de splitsing van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg en verdeling van de bevoegdheden en taken tussen het Ministerie van Arbeid en het Ministerie van Sociale Voorzorg.

— M.B. van 25 februari 1954 houdende organisatie en werking van de sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en van Sociale Voorzorg.

DETAIL

a) Niet-terugvorderbare individuele tegemoetkomingen (met inbegrip van het Sinterklaasgeschenk voor de kinderen van het personeel en de maaltijden voor de buitendiensten)	2.400 000
b) Tegemoetkomingen ten bate van de sportieve, culturele en andere groeperingen, enz.	400.000
c) Tegemoetkomingen ten bate van de restaurants, refters, mess, enz. : algemene kosten van de warme maaltijden verstrekt aan het personeel van het departement, en het vernieuwen of de aankoop van breekbaar materiaal : glazen, kopjes, borden, enz.)	2.750.000
d) Tegemoetkomingen ten bate van de geneeskundige kabinetten (verbandtrommels, honoraria, enz.)	100.000
e) Tegemoetkomingen ten bate van het kinderdagverblijf	450.000
Totaal	F 6.100.000

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Achats .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
02 12.01	Totaux	118,1 (0,7)	125,4 (0,5)	124,5	124,5	124,5	124,5
02 12.07	Installation ..	3,7	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 74.01	Equipement	38,1	47,2	48,4	48,4	48,4	48,4
Totaux généraux		159,9 (0,7)	175,6 (0,5)	175,9	175,9	175,9	175,9

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

A.B. 12.07. — Dépenses pour achats exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables.

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 23 40 03 3440 (Bud DO PA AB). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Montant identique inscrit d'année en année, ne s'appuyant sur aucun dossier.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 40 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,2 (0,1)	68,5	69,5	69,5	69,5	69,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Aankopen ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica .	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Vergoedingen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
02 12.01	Totalen	118,1 (0,7)	125,4 (0,5)	124,5	124,5	124,5	124,5
02 12.07	Inrichting	3,7	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 74.01	Uitrustings ...	38,1	47,2	48,4	48,4	48,4	48,4
Algemene totalen		159,9 (0,7)	175,6 (0,5)	175,9	175,9	175,9	175,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

B.A. 12.07. — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.

B.A.. 74.01 — Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrustings.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 23 40 03 3440 (Beg OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bediende gepleegde daden (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Ieder jaar identiek bedrag zonder verwijzing naar enig dossier.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 40 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,2 (0,1)	68,5	69,5	69,5	69,5	69,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

05. Conseil supérieur de l'Emploi

A.B. : 23 40 05 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil supérieur de l'Emploi (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3

Note explicative

Le crédit alloué au Conseil supérieur de l'Emploi est destiné :

— d'une part, à couvrir le paiement des jetons de présence des membres et des experts ainsi que le remboursement de leurs frais de parcours. Le crédit doit également permettre le paiement d'une indemnité aux membres du secrétariat;

— d'autre part, à couvrir les frais de fonctionnement même du Secrétariat du Conseil, e.a., les frais d'impression des nombreux et volumineux documents (y compris du Rapport annuel), les frais d'expédition de ces documents (y compris du Rapport annuel aux destinataires institutionnels et à l'ensemble des demandeurs), les frais d'interprétation par un service extérieur...

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1**Collaboration internationale**

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
10 7401	Equipement	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Total général		—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Le crédit est destiné à l'achat de matériel pour le service chargé de la collaboration sociale bilatérale.

A.B. : 23 40 10 1221 (Bud DO PA AB). — *Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

La Belgique participe à des échanges de stagiaires et reçoit régulièrement la visite de fonctionnaires dans le cadre du fonctionnement des organisations internationales.

05. Hoge Raad voor de Werkgelegenheid

B.A. : 23 40 05 1201 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven met betrekking tot de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3

Verklarende nota

Het krediet toegekend aan de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid is bestemd :

— enerzijds om de uitgaven te dekken inherent aan de betaling van de zitpenningen aan de leden en experten en de terugbetaling van hun verplaatsingskosten. Het krediet moet ook de betaling toestaan van een vergoeding aan de leden van het secretariaat;

— anderzijds om de werkingskosten te dekken eigen aan het Secretariaat van de Raad, onder andere de kosten voor het drukken van talrijke en omvangrijke documenten (met inbegrip van het Jaarlijks Verslag), de verzendingskosten van deze documenten (met inbegrip van het Jaarlijks Verslag aan de statutairen en aan het geheel van de aanvragers), de kosten voor vertolkingen door een externe dienst...

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1**Internationale samenwerking**

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
10 7401	Uitrusting	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Algemeen totaal		—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van materiaal voor de dienst die belast is met de sociale bilaterale samenwerking.

B.A. : 23 40 10 1221 (Beg OA AP BA). — *Deelneming aan het programma voor uitwisseling van sociale werkers van internationale organisaties*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

België neemt deel aan de uitwisseling van stagiairs en krijgt regelmatig het bezoek van ambtenaren in het kader van de werking van de internationale organisaties.

Ces personnes participent à des visites d'études, des réunions d'information et sont reçues dans les différents services du département. Elles reçoivent en même temps une documentation adéquate.

Des moyens de transport doivent être fournis dans certains cas.

A.B. : 23 40 10 1222 (Bud DO PA AB). — *Collaboration sociale bilatérale*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	31,7	25,9	26,2	26,2	26,2	26,2

Note explicative

Comme base du crédit destiné à la collaboration sociale bilatérale figurent entre autres les Accords et Déclarations communes signés par le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre du Travail ou le Ministre des Affaires sociales de pays tiers.

Il s'agit de crédits pour :

- l'échange d'experts, de fonctionnaires et de partenaires sociaux en vue du renforcement de l'infrastructure sociale et l'organisation de stages de formation;
- une collaboration en vue de mieux gérer les flux migratoires;
- une participation dans l'exécution des initiatives mises sur pied à ce sujet par l'Organisation internationale du Travail.

Prévisions pour 1999

— Poursuite des stages de formation pour des fonctionnaires des Ministères du Travail étrangers :

± 20 semaines/± 10 personnes par délégation (± 9.330.000 F)

Les actions seront davantage orientées vers les pays hors l'élargissement de l'U.E. (Bulgarie, Roumanie, Lituanie...). Pour les pays de l'élargissement de l'U.E. l'accent sera mis sur les problèmes propres à l'élargissement à l'Union.

— Assistance à la formation organisée dans les pays étrangers (accords bilatéraux et trilatéraux) (± 1.620.000 F);

— Droits de tirage aux partenaires sociaux (± 12.900.000 F);

— Missions et déplacements à l'étranger (± 1.050.000 F);

— Conférence des Ministres du Travail des pays partenaires à Bruxelles (± 1.300.000 F).

Depuis le non renouvellement du crédit Phare bilatéral (Affaires étrangères) en 1997, les droits de tirage aux partenaires sociaux sont prévus en totalité au budget de l'Emploi et du Travail.

A.B. : 23 40 10 3540. — *Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	76,2	84,8	92,9	92,9	92,9	92,9

Note explicative

Aux termes de l'article 13, § 3, de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, les frais de l'Organisation sont supportés par les Etats membres suivant une répartition déterminée par la Conférence annuelle.

La quote-part de la Belgique pour 1999 s'élève à 92.871.296 francs (3.627.785 FS x 25,6) arrondis à 92.900.000 francs.

Deze personen nemen deel aan studiebezoeken, aan informatievergaderingen en worden ontvangen in de verschillende diensten van het departement. Tevens krijgen zij een adequate documentatie aangeboden.

In sommige gevallen moet in het transport worden voorzien.

B.A. : 23 40 10 1222 (Beg OA AP BA). — *Bilaterale sociale samenwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	31,7	25,9	26,2	26,2	26,2	26,2

Verklarende nota

Aan de basis van het krediet bestemd voor de bilaterale sociale samenwerking liggen onder meer de gemeenschappelijke Akkoorden en Verklaringen getekend door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Arbeid of van Sociale Zaken van een derde land.

Het betreft kredieten voor :

- uitwisselingen van experts, ambtenaren en sociale partners met het oog op de versteviging van de sociale onderbouw en de organisatie van vormingsstages;
- samenwerking om de migratiestromen beter te beheersen;
- deelneming in de uitvoering van initiatieven ter zake opgezet door de Internationale Arbeidsorganisatie.

Vooruitzichten voor 1999

— Bestendiging van de vormingsstages voor ambtenaren van buitenlandse ministeries van arbeid :

± 20 weken/± 10 personen per delegatie (± 9.330.000 F);

De acties zullen meer gericht worden op de landen buiten de EU-uitbreiding (Bulgarije, Roemenië, Litouwen,...). Voor de landen die tot de mogelijke uitbreiding van de E.U. behoren zal de nadruk gelegd worden op de problemen eigen aan de toetreding tot de Unie.

— Bijstand aan de vorming georganiseerd in de vreemde landen (bilaterale en trilaterale akkoorden) (± 1.620.000 F);

— Trekkingsrechten voor de sociale partners (± 12.900.000 F);

— Zendingen en verplaatsingen naar het buitenland (± 1.050.000 F);

— Conferentie van de Ministers van Arbeid van partnerslanden te Brussel (± 1.300.000 F).

Aangezien de kredieten PHARE bilateraal (Buitenlandse Zaken) in 1997 niet meer werden voorzien, dienen de trekkingsrechten voor de sociale partners volledig ten laste te worden genomen van de begroting van Tewerkstelling en Arbeid.

B.A. : 23 40 10 3540 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België aan de Internationale Arbeidsorganisatie*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	76,2	84,8	92,9	92,9	92,9	92,9

Verklarende nota

Op grond van artikel 13, §3, van het Handvest van de Internationale Arbeidsorganisatie worden de kosten van de Organisatie door de lidstaten gedragen volgens een door de jaarlijkse Algemene Conferentie vastgestelde verdeling.

Het aandeel van België voor 1999 bedraagt 92.871.296 frank (3.627.785 Fs x 25,6) afgerond tot 92.900.000 frank.

A.B. : 23 40 10 3541 (Bud DO PA AB). — *Contribution à l'Organisation internationale du Travail concernant le travail des enfants*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,0	1,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

En 1991, la contribution de la Belgique avait été sollicitée par l'Organisation internationale du Travail, dans le cadre d'un programme visant à éliminer le travail des enfants et à protéger les enfants au travail selon les principes fondamentaux de l'Organisation internationale du Travail.

La Belgique a été l'un des premiers pays donateurs pour soutenir ce programme de l'OIT d'abolition du travail des enfants et de protection des enfants au travail qui a pris, depuis ses origines, une extension bien modulée et qui bénéficie d'une gestion remarquablement efficace.

A l'heure actuelle, ce programme est axé de plus en plus sur les enfants les plus vulnérables dans des secteurs urbains tout comme dans des secteurs agricoles ou industriels. 29 pays participent au programme et des travaux préparatoires sont en cours dans 22 autres pays.

La stratégie est double : promouvoir un mouvement mondial et renforcer les capacités nationales.

En 1999, une nouvelle convention et une nouvelle recommandation de l'OIT sur les formes extrêmes du travail des enfants seront probablement adoptées. Celles-ci viendront renforcer l'impact de la Convention n° 138 sur l'âge minimum d'accès à l'emploi et donner au BIT de nouveaux moyens d'action.

A cette occasion, plusieurs pays ont annoncé une augmentation de leur contribution. Il serait bon que la Belgique puisse également apporter sa pierre à l'édifice et s'impliquer plus encore dans ce programme de base.

Le crédit demandé de 5.000.000 de francs est destiné à poursuivre ce programme de l'O.I.T., dont l'importance grandit d'année en année en raison des besoins immenses.

2. PROGRAMME D'ACTIVITES 40/2

Etudes

A.B. : 23 40 20 3311 (Bud DO PA AB). — *Subsides à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du département*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Le département est sollicité pour soutenir de façon ponctuelle des actions diverses (colloques, études, séminaires ...) à l'initiative d'organisations internationales ou de centres universitaires, en rapport avec les objectifs de l'action internationale du département.

AB. : 23 40 10 3541 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage aan de Internationale Arbeidsorganisatie in verband met kinderarbeid*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,0	1,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

In 1991 werd een bijdrage gevraagd door de Internationale Arbeidsorganisatie in het kader van een programma met als doel de kinderarbeid uit te roeien en de kinderen die werken te beschermen volgens de grondprincipes van de Internationale Arbeidsorganisatie.

België was één van de eerste landen die het programma van de Internationale Arbeidsorganisatie dat moet leiden tot de afschaffing van de kinderarbeid en tot de bescherming van deze kinderen, financieel steunde. Dit programma, dat sinds zijn ontstaan een geweldige uitbreiding heeft genomen, wordt op een opmerkelijk efficiënte manier beheerd.

Op dit ogenblik is het programma gericht op de meest kwetsbare kinderen, dit zowel in de steden, in de landbouw als in de industrie. 29 landen steunen op dit ogenblik dit programma, terwijl in 22 landen de voorbereidende werkzaamheden hiervoor werden aangevat.

De strategie is dubbel : het promoten van een wereldbeweging en het vestigen van de nationale bevoegdheden.

In 1999 zal er hoogstwaarschijnlijk een nieuw IOA-verdrag en een nieuwe aanbeveling worden aangenomen, dit betreffende de extreme vormen van kinderarbeid. Deze nieuwe instrumenten zullen de impact van het Verdrag nr 138 betreffende de minimumleeftijd voor toelating tot het arbeidsproces verhogen en moeten het Internationaal Arbeidsbureau nieuwe actiemogelijkheden geven.

Ter gelegenheid hiervan hebben meerdere landen aangekondigd dat zij hun financiële bijdrage zullen verhogen. Het zou dan ook wenselijk zijn dat België zijn steentje kon bijdragen teneinde zich nog meer in dit basisprogramma te kunnen inwerken.

Het gevraagde krediet van 5.000.000 fr. is bestemd ter ondersteuning van dit programma van de O.I.T., waarvan het belang elk jaar toeneemt wegens de grote behoeften.

2. ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2

Studies

B.A. : 23 40 20 3311 (Beg OA AP BA). — *Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging in het raam van de activiteiten van het departement*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Het departement wordt verzocht punctueel verscheidene acties (colloquia, studies, seminars ...) te steunen op initiatief van internationale organisaties of universitaire centra, en dit overeenkomstig de doelstellingen in het kader van de internationale acties van het departement.

5. PROGRAMME D'ACTIVITES 40/5

Egalité des chances entre femmes et hommes

A.B. : 23 40 50 1201 (Bud DO PA AB). — *Manifestations et initiatives liées à la commémoration du 50ème anniversaire de l'obtention du droit de vote des femmes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
----	------	------	------	------	------	------

a	—	3,0	—	—	—	—
---	---	-----	---	---	---	---

Note explicative

Pour mémoire.

A.B. : 23 40 50 1233 (Bud DO PA AB). — *Garantie de l'égalité de chances entre femmes et hommes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
----	------	------	------	------	------	------

a	69,9	75,1 (0,7)	68,1	68,1	68,1	68,1
---	------	---------------	------	------	------	------

Note explicative

Prolongeant les actions entreprises depuis 1994, la politique de l'égalité des chances portera, en 1999, ses efforts sur les axes suivants :

- la promotion effective de l'intégration des femmes dans la vie professionnelle;
- l'amélioration de l'interface famille-travail;
- la lutte contre les violences physiques et sexuelles perpétrées sur les femmes et les enfants, tant en milieu professionnel qu'en dehors de celui-ci;
- l'accroissement de la présence des femmes dans le processus décisionnel;
- l'animation d'une plate-forme belge de coordination des actions entreprises dans le cadre du Quatrième programme C.E.E. pour l'égalité des chances;
- projets développés par le département en partenariat dans le cadre du Quatrième Programme européen pour l'égalité des chances;
- l'intégration de la dimension égalité des chances dans l'ensemble du processus décisionnel;
- projets subventionnés par le Fonds social européen (Tremplin, Jump, Prisme);
- mise en œuvre des conclusions de la 4ème conférence mondiale pour les femmes à Pékin;
- suivi des projets mis en place, en collaboration avec le F.S.E., notamment la publication de la revue «Le fil d'Ariane» et la gestion des réseaux mis en place dans le cadre du projet «Optima» et le portefeuille de fiches élaboré dans le cadre du projet «Jump».

Le crédit demandé englobe également le suivi des actions ci-après :

- recherches-actions;
- études relatives à la politique d'égalité des chances entre femmes et hommes;
- réalisation ou participation à la réalisation de brochures, documents, affiches, publications;
- campagnes de sensibilisation, notamment à l'occasion des élections sociales ou législatives;
- organisation et coorganisation de manifestations diverses;
- soutiens octroyés à titre de cofinancement (entre autres de fonds structurels européens) de projets en faveur de l'insertion socio-professionnelle des femmes.

5. ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5

Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen

B.A. : 23 40 50 1201 (Beg OA AP BA). — *Manifestaties en initiatieven verbonden aan de herdenking van de 50ste verjaardag van het verkrijgen van stemrecht voor de vrouwen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
----	------	------	------	------	------	------

a	—	3,0	—	—	—	—
---	---	-----	---	---	---	---

Verklarende nota

Pro memorie.

B.A. : 23 40 50 1233 (Beg OA AP BA). — *Waarborg van gelijke kansen tussen vrouwen en mannen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
----	------	------	------	------	------	------

a	69,9	75,1 (0,7)	68,1	68,1	68,1	68,1
---	------	---------------	------	------	------	------

Verklarende nota

Terwijl de ondernomen acties sinds 1994 verdergezet worden, zal in 1999 de gelijke kansenpolitiek inspanningen leveren op de hiernavermelde punten :

- de daadwerkelijke bevordering van de integratie van vrouwen in het beroepsleven;
 - verbetering van de combinatie gezin-arbeid;
 - de strijd tegen fysiek en seksueel geweld op vrouwen en kinderen, zowel in het beroepsleven als daarbuiten;
 - versterking van de aanwezigheid van vrouwen in de besluitvorming;
 - uitbouw van een Belgisch platform voor de coördinatie van de acties die worden gevoerd in het kader van het Vierde E.E.G.-programma voor gelijke kansen;
 - de ontwikkeling van projecten door het departement in het kader van het vierde E.E.G.-programma voor gelijke kansen;
 - de integratie van de gelijkekansendimensie in het geheel van de besluitvorming;
 - de subsidiëring van projecten door het Europees Sociaal Fonds (Tremplin, Jump, Prisme);
 - tenuitvoerlegging van de besluiten van de 4de Wereldconferentie voor de vrouwen in Peking;
 - opvolging van de projecten opgezet in samenwerking met het E.S.F., meer bepaald de publicatie van het tijdschrift «De draad van Ariane», het beheer van netwerken opgezet in het kader van het project «Optima» en de fichehouder in het kader van het project «Jump».
- Het gevraagde krediet omvat eveneens de opvolging van de gevoerde acties :
- onderzoekacties;
 - studies in verband met de gelijke kansenpolitiek tussen vrouwen en mannen;
 - realisatie of deelname aan de realisatie van brochures, documenten, aanplakbiljetten, publicaties;
 - sensibiliseringscampagnes in het bijzonder ter gelegenheid van sociale of wetgevende verkiezingen;
 - organisatie en coörganisatie van verschillende manifestaties;
 - steun toegekend als medefinanciering (o.a. structurele Europese fondsen) van projecten ten gunste van de socio-professionele inbreng van vrouwen.

Il est à noter que le crédit a été diminué de 6,4 millions de francs suite au non-renouvellement de 3 conventions avec les universités. Toutefois, à l'allocation de base 40.01.1104, est intégré un montant équivalent au recrutement de 6 personnes pour le service de l'égalité des chances.

A.B. : 23 40 50 1239 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil de l'Egalité entre femmes et hommes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Un Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes a été créé par arrêté royal du 15 février 1993 (M.B. du 6 mars 1993) et installé le 13 octobre 1993.

Le Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes a pour mission de contribuer efficacement à l'élimination de toute discrimination directe ou indirecte vis-à-vis des femmes et des hommes et à la réalisation de l'égalité effective entre femmes et hommes.

Au niveau national, le Conseil a entamé ses travaux par un tour d'horizon des problèmes subsistants dans le cadre de la réalisation de l'égalité des chances pour s'attaquer ensuite à divers domaines où des discriminations subsistent, privilégiant les actions dans les domaines de l'emploi et du travail, de la lutte contre la violence et de la sécurité sociale.

En 1998 (au 30 avril), les Commissions suivantes fonctionnent :

- Commission Permanente du Travail (section secteur privé, section secteur public, générale);
- Commission Femmes et Politique;
- Commission Sécurité sociale;
- Commission Europe;
- Commission Femmes et Droit.

Le crédit demandé doit couvrir les frais de réunions, les indemnités allouées aux membres, leurs frais de déplacement, les frais liés à l'organisation de manifestations diverses (journées d'étude, colloques, conférences, etc.), ainsi que des frais d'études liées aux projets d'avis ou de rapport du Conseil.

A.B. : 23 40 50 3311 (Bud DO PA AB). — *Subventions à des projets dont le but est de stimuler et de promouvoir l'émancipation sociale de la femme*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,4 (0,3)	7,2 (0,3)	7,5	7,5	7,5	7,5

Note explicative

L'arrêté royal du 27 octobre 1987 prévoit de subventionner des projets dont le but est de stimuler et de promouvoir l'émancipation sociale de la femme.

Les dossiers doivent répondre entre autres aux conditions suivantes :

- ne pas avoir reçu un début de mise en œuvre;
- l'objectif de l'association doit être, entre autres, la promotion de l'émancipation sociale de la femme;

Er dient genoteerd te worden dat het krediet werd verminderd met 6,4 miljoen frank ingevolge het niet vernieuwen van 3 conventies met de universiteiten. Op de basisallocatie 40.01.1104 werd evenwel een bedrag, equivalent aan de aanwerving van 6 personen, voor de dienst van de gelijke kansen geïntegreerd.

B.A. : 23 40 50 1239 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven betreffende de werking van de Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

De Raad voor Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen werd opgericht bij koninklijk besluit van 15 februari 1993 (B.S. van 6 maart 1993) en geïnstalleerd op 13 oktober 1993.

De Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen heeft tot doel bij te dragen tot het wegwerken van iedere directe of indirecte discriminatie tussen vrouwen en mannen en tot de verwezenlijking van een daadwerkelijke gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

Op nationaal vlak, heeft de Raad zijn werkzaamheden aangevat via een studieronde van de op het stuk van de verwezenlijking van kansengelijkheid bestaande vraagstukken, om vervolgens voortdurende discriminaties in verschillende domeinen aan te pakken met de nadruk op acties in de domeinen van de tewerkstelling en de arbeid, de strijd tegen het geweld en de sociale zekerheid.

In 1998 (op 30 april) werken de volgende commissies :

- Vaste Commissie Arbeid (privé-sector, openbare sector, algemeen);
- Commissie Vrouwen en Politiek;
- Commissie Sociale Zekerheid;
- Commissie Europa;
- Commissie Vrouwen en Recht;

Het gevraagde krediet moet de kosten dekken voor vergaderingen, vergoedingen toegekend aan leden, hun verplaatsingskosten, de kosten inherent aan de organisatie van verschillende manifestaties(studiedagen, colloquia, conferenties, enz...), alsook de studiekosten verbonden aan de voorstellen of rapporten van de Raad.

B.A. : 23 40 50 3311 (Beg OA AP BA). — *Toelagen voor projecten die tot doel hebben de maatschappelijke emancipatie van de vrouw te stimuleren en te activeren*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,4 (0,3)	7,2 (0,3)	7,5	7,5	7,5	7,5

Verklarende nota

Het koninklijk besluit van 27 oktober 1987 voorziet in de subsidiëring van projecten waarvan het doel is de maatschappelijke emancipatie van de vrouw te bevorderen.

De dossiers moeten onder andere beantwoorden aan volgende voorwaarden :

- nog geen begin van tenuitvoerlegging hebben gekregen;
- het doel van de vereniging is, onder meer, de bevordering van de maatschappelijke emancipatie van de vrouw;

— le projet doit être à caractère novateur et constituer une expérience par rapport au fonctionnement normal de l'organisation demanderesse;

— l'organisation demanderesse doit avoir épuisé toute autre voie de subsidiation.

Toutes les informations nécessaires en vue de solliciter l'octroi d'un subside sont reprises au « guide des subventions » publié par le département et disponible à l'espace d'information.

L'octroi de ces subsides permet, en pratique, d'intégrer la politique d'égalité des chances dans de multiples lieux fréquentés par des publics aux horizons divers sensibilisant ainsi un maximum de personnes aux diverses facettes de la politique d'égalité des chances, ce que des programmes, même décentralisés, émanant du pouvoir fédéral ne seraient pas à même de réussir aussi complètement à eux seuls.

A.B. : 23 40 50 3312 (Bud DO PA AB). — *Subside à l'A.S.B.L. Centre des Femmes « L'Amazone » (frais de personnel).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,5	17,0	17,3	17,3	17,3	17,3

Note explicative

Le Centre « Amazone » est opérationnel depuis avril 1995.

Les crédits sont nécessaires pour couvrir uniquement les dépenses de personnel ainsi que celles de l'A.S.B.L. Centre d'archives pour l'Histoire des Femmes.

A.B. : 23 40 50 3313 (Bud DO PA AB). — *Subside à l'A.S.B.L. Centre des Femmes « L'Amazone » pour l'équipement et le fonctionnement.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Note explicative

Les crédits sont nécessaires pour couvrir les frais liés au fonctionnement hors loyer (lequel est payé par le département, les locaux étant mis à la disposition de l'A.S.B.L. qui gère le centre) et hors dépenses de personnel qui sont couvertes par l'allocation de base 23 40 50 33.12.

Ils contiennent également les frais de fonctionnement de l'A.S.B.L. Centre d'archives pour l'Histoire des Femmes.

A.B. : 23 40 50 3314 (Bud DO PA AB). — *Subside à l'A.S.B.L. « Sophia ».*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

— het project moet een innoverend karakter hebben en een experiment zijn in vergelijking met wat de aanvragende organisatie gewoonlijk doet;

— de verzoekende organisatie moet iedere andere vorm van subsidiëring uitgeput hebben.

Alle nodige informatie voor het aanvragen van een toelage is vermeld in de « subsidiegids » die door het departement wordt gepubliceerd en die verkrijgbaar is in de inforuimte.

De toekenning van deze toelagen laat toe het gelijke kansenbeleid in de praktijk te integreren in diverse omgevingen waar allerlei soorten publiek met verschillende ideeën elkaar treffen, waardoor een zo groot mogelijk aantal mensen wordt gesensibiliseerd in de verschillende facetten van het gelijke-kansenbeleid, hetgeen niet met evenveel succes zou kunnen worden bereikt met alleen maar, zelfs gedecentraliseerde programma's, die van de federale overheid uitgaan.

B.A. : 23 40 50 3312 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de V.Z.W. Centrum voor vrouwen « De Amazone » (personeelskosten)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,5	17,0	17,3	17,3	17,3	17,3

Verklarende nota

Het centrum « Amazone » is operationeel sinds april 1995.

De kredieten dienen enkel om de personeelskosten te dekken, alsook deze van de V.Z.W. Archiefcentrum voor Vrouwengeschiedenis.

B.A. : 23 40 50 3313 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de V.Z.W. Centrum voor vrouwen « De Amazone » voor de uitrusting en de werking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Verklarende nota

De kredieten zijn bestemd om de kosten te dekken inherent aan de werking, uitgezonderd de huurkosten (die worden betaald door het departement - de lokalen worden ter beschikking gesteld van de V.Z.W. die het centrum beheert), en uitgezonderd de personeelskosten waarvoor de kredieten voorzien zijn op de basisallocatie 23 40 50 33 12.

Zij bevatten ook de werkingskosten van de V.Z.W. Archiefcentrum voor Vrouwengeschiedenis.

B.A. : 23 40 50 3314 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de V.Z.W. « Sophia ».*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

- frais de personnel :
collaboration de personnel universitaire qualifié en recherche et expérimenté dans le domaine des études-femmes, une chercheuse à temps plein ou son équivalent en temps partiel F 1.700.000
- frais de fonctionnement :
production, impression et diffusion du bulletin : quatre numéros tirés à 1000 exemplaires F 500.000
téléphone, amortissement du matériel informatique, documentation, photocopies, déplacements, assurances, timbres, participation aux frais généraux, etc. F 400.000

Les cotisations des membres de l'ASBL sont estimées à 100.000 francs et contribuent également à la couverture des dépenses.

A.B. : 23 40 50 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

Le développement du programme égalité des chances et le volume de travail assuré par l'administration chargée de sa mise en œuvre, rendent certaines adaptations de matériel et de mobilier indispensables.

Principales acquisitions :

- matériel informatique (hardware) destiné à la banque de données gérée par le Service de l'égalité des chances. (L'importance de la banque de données rend sa gestion par le matériel en service très lente et les développements prévus ne sont pas réalisables avec le matériel en place);
- matériel informatique (hardware) destiné à compléter l'équipement du service;
- mobilier et matériel destinés à compléter l'équipement du service.

**DIVISION ORGANIQUE 51 :
SERVICE DES RELATIONS
COLLECTIVES DE TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

Le service responsable de ce programme exerce toutes les missions et tâches qui concourent à l'élaboration des relations collectives de travail entre les employeurs et les travailleurs, ainsi qu'à la prévention et au règlement des conflits sociaux.

Les missions réelles du service, telles qu'elles résultent d'attributions par le gouvernement et de l'organisation pratique du département et telles qu'elles ont été déterminées et acceptées suite à la radioscopie, comportent :

1. la prévention et le règlement de conflits sociaux;
2. la gestion du système de concertation collective;
3. l'octroi de dérogations individuelles à des prescriptions réglementaires obligatoires;
4. la collaboration à l'élaboration de la concertation collective dans le cadre d'un ordre de droit international;

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de hiernavermelde uitgaven te dekken :

- personeelskosten :
medewerking van universitair personeel, gekwalificeerd in onderzoek en ervaren op het gebied van studies-vrouwen, een voltijdse onderzoeker of haar equivalent deeltijds F 1.700.000
- werkingskosten :
productie, drukken en verspreiden van het tijdschrift : vier nummers met een oplage van 1.000 exemplaren F 500.000
telefoon, afschrijving van het informaticamateriaal, documentatie, fotokopies, verplaatsingen, verzekeringen, postzegels, algemene onkosten, enz. F 400.000

De bijdragen van de leden van de VZW worden geschat op 100.000 fr. en dragen eveneens bij tot het dekken van de uitgaven.

B.A. : 23 40 50 7401 (Bud DO PA AB). — *Uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

De ontwikkeling van het programma voor gelijke kansen en de hoeveelheid werk die verzekerd wordt door de administratie die belast is met de tenuitvoerlegging ervan maken bepaalde aanpassingen van materiaal en meubilair onontbeerlijk.

Voornaamste aankopen :

- informaticamateriaal (hardware) bestemd voor de databank die door de Dienst gelijke kansen beheerd wordt (Gezien de belangrijkheid van de databank is het bestaande materiaal te traag en de voorziene ontwikkelingen zijn niet uitvoerbaar met het bestaande materiaal.);
- informaticamateriaal (hardware) ter vervollediging van de uitrusting van de dienst;
- meubilair en materiaal ter vervollediging van de uitrusting van de dienst.

**ORGANISATIEAFDELING 51 :
DIENST VAN DE COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De verantwoordelijke dienst voor dit programma oefent alle opdrachten en taken uit die bijdragen tot de ontwikkeling van de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tot de voorkoming en regeling van de sociale conflicten.

De werkelijke opdrachten van de dienst, als gevolg van de bevoegdheden toevertrouwd door de Regering en van de praktische organisatie van het departement, en die werden vastgesteld en aanvaard naar aanleiding van de doorlichting zijn de volgende :

1. de voorkoming en regeling van sociale geschillen;
2. het beheer van het stelsel van collectief overleg;
3. de toekenning van individuele afwijkingen aan de verbindende reglementaire voorschriften;
4. de medewerking verlenen bij het uitwerken van het collectief overleg in het kader van een internationale rechtsorde;

5. la gestion et la logistique internes.

Dans ce contexte, il veille à ce que des conflits sociaux ne se déclenchent pas. En cas de déclenchement, il suit leur déroulement, leur fin et il exerce toute mission de conciliation sociale.

Il reste en contact permanent avec les organisations professionnelles des employeurs et des travailleurs et assure la présidence et la vice-présidence des commissions et sous-commissions paritaires.

Le service assume le secrétariat de toutes les commissions et sous-commissions paritaires; il les accompagne sur le plan économique, social et juridique et établit les procès-verbaux des réunions, ainsi que les projets d'arrêtés royaux rendant obligatoires les décisions des commissions paritaires.

Il remplit tous les travaux et exerce toutes les missions relatives à l'institution, au fonctionnement, à la composition et à la détermination du champ d'application des commissions et sous-commissions paritaires. Il détermine par voie d'avis la commission paritaire compétente pour des entreprises individuelles.

Face aux modifications dans les structures économiques, il cherche à adapter le système des relations collectives de travail et également à faire démarrer la concertation sociale dans des secteurs nouveaux.

Enfin, au sujet de l'examen des conventions collectives de travail, le service vérifie si celles-ci, ainsi que leurs actes d'adhésion et de dénonciation satisfont aux conditions de régularité en matière de dépôt; il les enregistre et les notifie aux parties signataires.

Il délivre des copies des conventions et perçoit les rétributions dues pour celles-ci. Il rassemble les conventions, les classe systématiquement et examine leur contenu. Il examine les conventions en vue de les soumettre à l'approbation du Ministre. Il examine les dossiers et les soumet au Ministre en vue de l'octroi de dérogations aux entreprises reconnues en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables, dans le cadre des dispenses en matière de prépensions, de l'occupation de stagiaires ONEM et de modération salariale. La détérioration de la situation économique et l'accroissement du nombre d'entreprises en difficulté entraînent une augmentation du nombre de dossiers en la matière.

Dans le cadre de la flexibilité et de la modernisation de l'organisation du travail, les partenaires sociaux adaptent constamment leurs techniques et procédures de négociation. Là où avant, les CCT sectorielles étaient, par définition, directement d'application à tous les employeurs et à leurs travailleurs qui tombaient sous l'accord, on travaille de plus en plus avec des systèmes qui laissent une marge plus large aux employeurs pour appliquer ou non certaines mesures. Les employeurs individuels peuvent s'inscrire volontairement dans l'application d'une CCT sectorielle par le biais du mécanisme de l'adhésion. Les employeurs peuvent également demander à un organe paritaire d'obtenir une dispense de l'octroi de certains avantages à leurs travailleurs, pour des raisons économiques.

Ces nouvelles techniques et procédures de négociation intensifient le dialogue social et augmentent le nombre de dossiers administratifs (dépôts au greffe, avis et approbations, transmission à d'autres instances...).

En 1999, une nouvelle mission sera confiée au Service des relations collectives de travail, notamment la gestion des numéros des commissions paritaires compétentes indiqués par les employeurs.

L'objectif du Maribel social est de créer des emplois supplémentaires en rencontrant les besoins dans le secteur de l'action sociale et de la santé.

Les employeurs qui adhèrent au système créent de nouveaux emplois financés par la marge budgétaire dégagée par les réductions forfaitaires de cotisations patronales accordées pour l'ensemble du personnel ouvrier et employé occupé au moins à mi-temps. Les employeurs doivent appartenir au secteur non marchand. Une extension vers le secteur socio-culturel est prévue.

L'employeur doit avoir adhéré à une convention collective de travail, un accord-cadre ou un protocole d'accord mixte privé/public.

5. het intern beheer en logistiek.

In dit verband waakt hij over het voorkomen van sociale geschillen. In geval van een geschil, volgt hij het uitbreken, het verloop en het beëindigen daarvan, en vervult elke sociale bemiddelingsopdracht.

Hij blijft in bestendig contact met de beroepsorganisaties van de werkgevers en de werknemers en verzorgt het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap van de paritaire comités en subcomités.

De dienst neemt het secretariaat waar van alle paritaire comités en subcomités; hij staat hen bij op economisch, sociaal en juridisch gebied en stelt de notulen van de vergaderingen op, alsmede de ontwerpen van koninklijke besluiten waarbij de beslissingen van de paritaire comités algemeen verbindend worden verklaard.

Hij voert alle werkzaamheden en taken uit met betrekking tot de oprichting, de werking, de samenstelling en de vaststelling van de werkingssfeer van de paritaire comités en subcomités. Hij duidt bij wijze van advies het paritair comité aan dat bevoegd is voor individuele ondernemingen.

Door wijzigingen in de economische structuren wordt ernaar gestreefd om het stelsel van collectieve arbeidsbetrekkingen hieraan aan te passen en tevens om het sociaal overleg in nieuwe sectoren op gang te brengen.

Tenslotte, wat het onderzoek van de collectieve arbeidsovereenkomsten betreft, verifieert de dienst of deze, alsook hun akten van toetreding en opzegging, overeenstemmen met de voorwaarden inzake de regelmatige neerlegging; zij registreert ze en betekent ze aan de ondertekenende partijen.

Hij levert afschriften van de overeenkomsten af en int de voor deze afschriften verschuldigde retributies. Hij verzamelt de overeenkomsten, klasseert ze systematisch en onderzoekt de inhoud ervan. Hij onderzoekt de overeenkomsten om ze ter goedkeuring aan de minister voor te leggen. Hij onderzoekt de dossiers en legt ze de minister voor met betrekking tot de afwijkingen die worden toegekend aan de ondernemingen die worden erkend als ondernemingen in moeilijkheden of in uitzonderlijke ongunstige economische omstandigheden verkeren, in het raam van de vrijstellingen betreffende de brugpensioenen, de stages-R.V.A. en de loonmatiging. De verslechtering van de economische toestand en het groeiend aantal bedrijven in moeilijkheden leiden tot een stijgend aantal dossiers in deze materie.

In het kader van de flexibilisering en de modernisering van de arbeidsorganisatie passen de sociale partners bestendig hun onderhandelings technieken en -procedures aan. Waar voorheen sectorale CAO's per definitie rechtstreeks van toepassing waren op alle werkgevers en hun werknemers die onder het akkoord vielen, wordt nu meer en meer met systemen gewerkt die meer ruimte laten aan de werkgevers om bepaalde maatregelen en voorwaarden al dan niet toe te passen. Via het mechanisme van de toetreding kunnen individuele werkgevers zich vrijwillig inschrijven in de toepassing van een sectorale CAO. Ook kunnen werkgevers aan een paritair orgaan vragen om op economische gronden vrijstelling te verkrijgen van de toekenning van bepaalde voordelen aan hun werknemers.

Deze nieuwe onderhandelings technieken en -procedures intensiveren de sociale dialoog en verhogen het aantal administratieve dossiers (neerleggingen bij de griffie, adviezen en goedkeuringen, overmaking aan andere instanties...).

In 1999, zal aan de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen een nieuwe opdracht worden toevertrouwd, namelijk het beheer van de door de werkgevers opgegeven nummers van de bevoegde paritaire comités.

Het doel van de Sociale Maribel bestaat erin bijkomende werkgelegenheid te scheppen door tegemoet te komen aan de noden in de maatschappelijke dienstverlening en de gezondheidszorg.

De werkgevers die tot het stelsel toetreden, scheppen nieuwe arbeidsplaatsen die worden gefinancierd door de budgettaire marge die ontstaat door de forfaitaire verminderingen van de werkgeversbijdragen die worden toegestaan voor alle arbeiders en bedienden die tenminste halftijds worden tewerkgesteld. De werkgevers moeten behoren tot de non-profit-sector. Een uitbreiding wordt voorzien naar de socio-culturele sector.

De werkgever moet toegetreden zijn tot een collectieve arbeidsovereenkomst, een raamakkoord of een gemengd privé/openbaar protocolakkoord.

Le service a créé une nouvelle cellule dite « cellule maribel social », qui assure le traitement des dossiers en question.

Enfin, le Bureau pour la Promotion de l'Emploi émet des avis concernant les mesures pour l'emploi et les mesures de redistribution du travail et concernant tous les autres aspects relatifs à l'organisation et l'implémentation de tels systèmes dans les entreprises (législation sur la durée du travail, travail à temps partiel, interruption de carrière, prépension à mi-temps ...).

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	49	44	44	44
II+	26	2	2	2
II	14	38	38	38
III	18	15	12	12
IV	0	4	2	2
Totaux	107	103	98	98

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	149,2	159,6	168,6
Personnel non statutaire (01 11 04)	27,3	28,5	29,2
Totaux	176,5	188,1	197,8

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
12.01.1	Honoraires						
12.01.2	Achats						
12.01.3	Energie						
12.01.4	Informatique						
12.01.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	6,9	6,8	6,9	6,9	6,9	6,9
Totaux généraux		6,9	6,8	6,9	6,9	6,9	6,9

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

De dienst heeft een nieuwe cel gecreëerd, « cel sociale maribel », die instaat voor de afhandeling van deze dossiers.

Tenslotte is het Bureau voor de Bevordering van de Tewerkstelling belast met de adviesverlening over de werkgelegenheidsmaatregelen en de maatregelen ter herverdeling van de arbeid en over alle andere aspecten met betrekking tot de organisatie en implementatie van dergelijke systemen in de ondernemingen (wetgeving inzake arbeidsduur, deeltijdse arbeid, loopbaanonderbreking, halftijds brugpensioen...).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	49	44	44	44
II+	26	2	2	2
II	14	38	38	38
III	18	15	12	12
IV	0	4	2	2
Totalen	107	103	98	98

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	149,2	159,6	168,6
Niet-statutair personeel (01 11 04) .	27,3	28,5	29,2
Totalen	176,5	188,1	197,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	6,9	6,8	6,9	6,9	6,9	6,9
Algemene totalen		6,9	6,8	6,9	6,9	6,9	6,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 51 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Concertation et conciliation sociales

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les objectifs recherchés par le Service, tels qu'ils résultent d'attributions par le gouvernement et de l'organisation pratique du département, et tels qu'ils ont été déterminés et acceptés par suite de la radioscopie, comportent :

1. la prévention et le règlement de conflits sociaux;
2. la gestion du système de concertation collective;
3. l'octroi de dérogations individuelles à des prescriptions impératives générales;
4. la collaboration à l'élaboration de la concertation collective dans le cadre d'un ordre de droit international;
5. la gestion et la logistique internes.

Quant à l'encadrement structurel de la concertation collective, le Service cherchera à améliorer le soutien aux organisations représentatives des employeurs et des travailleurs par une meilleure informatisation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 51 10 4102 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Conseil national du Travail*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	86,1	90,4	94,0	94,0	94,0	94,0

Note explicative

Le crédit est sollicité en application de la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 51 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Sociaal overleg en sociale bemiddeling

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De nagestreefde doelstellingen van de Dienst, zoals die resulteren uit toewijzingen door de regering en uit de praktische organisatie van het departement en zoals deze als gevolg van de doorlichting werden vastgesteld en aanvaard, omvatten :

1. het voorkomen en bijleggen van sociale conflicten;
2. het beheer van het stelsel van collectief overleg;
3. het verlenen van individuele afwijkingen op algemeen verbindende voorschriften;
4. medewerking verlenen aan de uitwerking van het collectief overleg in het kader van de internationale rechtsorde;
5. intern beheer en logistiek.

Inzake de structurele omkadering van het sociaal overleg, zal door de dienst gestreefd worden naar een betere dienstverlening aan de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties door een betere informatisering.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie

B.A. : 23 51 10 4102 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Nationale Arbeidsraad*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	86,1	90,4	94,0	94,0	94,0	94,0

Verklarende nota

Het krediet wordt aangevraagd in toepassing van de organieke wet van 29 mei 1952 van de Nationale Arbeidsraad

A. Dépenses de personnel

A. Personeelsuitgaven

Décomposition :

Onderverdeling :

Dépenses de personnel en service au 31 janvier 1998 — Uitgaven voor het personeel in dienst op 31 januari 1998	Effectif — Bezetting	Evaluation des coûts (en francs) — Kostenraming (in franken)
Niveau 1	18	25.606.539
Niveau 2+	4	3.044.355
Niveau 2	11	8.421.734
Niveau 3	10	5.564.012
..... Totaux. — Totalen	43	42.636.640
Augmentations barémiques. — <i>Baremverhogingen</i>		1.502.264
Promotion de grade. — <i>Bevordering in graad</i>		582.082
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		383.820
Majoration due à l'index. — <i>Indexverhoging</i>		9.168.212
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		1.467.308
Assurance accidents de travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		427.442
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		1.681.210
Allocations de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelagen</i>		1.736.324
Cotisations O.N.S.S. — <i>R.S.Z.-bijdragen</i>		5.992.462
Intervention Conseil en matière de pension (article 12, loi du 28 avril 1958). — <i>Pensioenbijdragen Raad</i> (<i>artikel 12, wet van 28 april 1958</i>)		8 953.000
Totaux. — Totalen		74.530.764
Service social. — <i>Sociale dienst</i>		600.000
Sous-total. — <i>Voorlopig totaal</i>		75.130.764
PERSONNEL OUVRIER. — <i>WERKLIEDENPERSONEEL</i>	3	
Salaires. — <i>Salarissen</i>		1.606.971
Augmentations barémiques. — <i>Baremverhogingen</i>		5.861
Majoration due à l'index. — <i>Indexverhoging</i>		339.071
Assurance accidents de travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		40.980
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		106.215
Allocations de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelagen</i>		78.238
Cotisations O.N.S.S. — <i>R.S.Z.-bijdragen</i>		638.663
Sous-total. — <i>Voorlopig totaal</i>		2.815.999
Allocation traduction simultanée. — <i>Vergoeding simultaanvertaling</i>		20.000
Allocation conduite voiture. — <i>Vergoeding besturen auto</i>		10.000
Cotisation Service de santé administratif. — <i>Bijdrage administratieve gezondheidsdienst</i>		27.902
Prime syndicale. — <i>Vakbondspremie</i>		43.448
Intervention abonnement transport en commun. — <i>Tegemoetkoming abonnement openbaar vervoer</i>		526.760
Sous-total. — <i>Voorlopig totaal</i>		628.110
		F 78.574.873

B. Dépenses de matériel

B. Materiële uitgaven

I. Locaux	1.900.000	I. Lokalen	1.900.000
II. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	6.650.000	II. Kosten voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven	6.650.000
III. Dépenses relatives au personnel	750.000	III. Uitgaven betreffende het personeel	750.000
IV. Frais d'achat de valeurs patrimoniales	3.580.000	IV. Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden	3.580.000
V. Indemnités à des tiers	845 000	V. Vergoedingen aan derden	845 000
VI. Frais divers	375 000	VI. Allerhande onkosten	375 000
C. Annuité constante au Conseil national du Travail pour acquisition d'immeuble	1.300.000	C. Vaste annuïteit aan de Nationale Arbeids- raad voor verwerven van gebouwen	1.300.000

DIVISION ORGANIQUE 52 :
COMMISSARIAT GENERAL
A LA PROMOTION DU TRAVAIL

MISSIONS ASSIGNEES

Le Commissariat général à la promotion du travail a pour mission aux termes de son arrêté-loi du 6 juin 1945, la promotion morale, sociale et intellectuelle des travailleurs.

On entend par là d'une part, la promotion du concept de bien-être au travail comprenant la protection des travailleurs et l'amélioration ou l'humanisation de leurs conditions de travail, au sens large, en ce compris l'amélioration des relations humaines au sein des entreprises, et d'autre part, les témoignages de respect à l'égard des travailleurs en fonction des services rendus à la société.

La notion de protection des travailleurs implique une optimisation des conditions de santé et de sécurité dans les entreprises qui ne peut être atteinte sans une information très large des différents acteurs (employeurs, travailleurs, délégués des comités S.H.E. et des conseils d'entreprises, chefs de sécurité, médecins du travail, responsables de la gestion des ressources humaines, ...) sur les réglementations qui leur sont applicables (publicité de l'administration) et les méthodes à mettre en œuvre pour obtenir des résultats valables. Les résultats attendus sont une diminution des accidents de travail et des maladies professionnelles, sources de drames humains et de coûts très importants pour les entreprises et la sécurité sociale.

La transposition en droit national de directives européennes, et en particulier de la directive-cadre, a imposé aux employeurs d'analyser et d'évaluer les risques présents dans leur entreprise. Un des objectifs principaux du Commissariat général à la promotion du travail pour les années à venir est de réaliser une large information sur l'analyse des risques et les méthodes à mettre en œuvre pour la matérialiser sur le terrain et ce, selon une approche sectorielle et en apportant une attention particulière aux problèmes spécifiques des P.M.E.

L'amélioration des conditions de travail est basée principalement sur la promotion de l'ergonomie, approche globale multidisciplinaire et participative des conditions de travail visant au bien-être de l'homme au travail et amélioration des relations humaines au sein des entreprises, ce qui implique des actions en faveur de dimensions moins connues des conditions de travail comme l'organisation, la formation, l'information, les modes de gestion et de communication, ainsi que l'éthique du travail.

La loi du 4 août 1996 relative au bien-être au travail et ses arrêtés d'exécution apportent un certain nombre de modifications réglementaires importantes qui conditionnent le fonctionnement des organes internes aux entreprises chargés de la prévention et de la protection des travailleurs.

Une information en profondeur a été entreprise en 1998 et sera continuée en 1999.

Les mauvaises conditions de travail ont un coût pour les entreprises et la sécurité sociale car elles entraînent de l'absentéisme. C'est pourquoi les actions en faveur d'une meilleure gestion du stress au sein des entreprises seront poursuivies en 1999. Il en ira de même pour la campagne d'information sur le bien-être au travail dans les services publics.

Pour atteindre cet objectif d'information et de sensibilisation, divers moyens sont mis en œuvre : publications (brochures, dépliants), médiathèque, journées d'étude, séminaires, participation à des foires ...

L'« hommage au travail » a pour objectif de matérialiser les témoignages de respect aux personnes qui, au sein des entreprises, ont par leur activité quotidienne ou par une action particulière contribué au bon fonctionnement de la société ou à son amélioration.

Les moyens mis en œuvre sont essentiellement l'attribution de décorations et l'organisation d'une cérémonie annuelle d'hommage au travail.

Enfin, dans le programme est inscrit un crédit destiné à financer les projets introduits par les organisations représentatives des travailleurs visées à l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions

ORGANISATIEAFDELING 52 :
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR
DE BEVORDERING VAN DE ARBEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De besluitwet van 6 juni 1945 waarbij het Commissariaat-generaal werd opgericht, bepaalt als opdracht de morele, sociale en intellectuele promotie van de werknemers.

Hieronder verstaat men enerzijds de promotie van het concept van de humanisering van de arbeid dat ook de bescherming van de werknemers en de verbetering van hun arbeidsomstandigheden, in de brede zin, inhoudt en dat zich uitstrekt tot de verbetering van de menselijke relaties in de ondernemingen en anderzijds de respectbetuiging aan de werknemers in functie van de diensten die ze aan de maatschappij geleverd hebben.

Het idee voor de bescherming van de werknemers impliceert een optimalisering van de gezondheidstoestand en de veiligheid in de ondernemingen. Dit kan enkel bereikt worden door een zeer ruime voorlichting van de verschillende actoren (werkgevers, werknemers, afgevaardigden van de comités V.G.V. en van de ondernemingsraden, veiligheidschefs, arbeidsgeneesheren, verantwoordelijken voor het beheer van de human resources, ...) over de toepasbare reglementeringen (openbaarheid van bestuur) en de in het werk te stellen methoden om afdoende resultaten te bekomen. De verwachte resultaten zijn een vermindering van het aantal arbeidsongevallen en beroepsziekten dewelke anders de bron zijn van menselijke drama's en belangrijke kosten meebrengen voor de ondernemingen en de sociale zekerheid.

De omzetting in nationaal recht van de Europese richtlijnen en in het bijzonder van de kaderrichtlijn, heeft aan de werkgevers opgelegd de aanwezige risico's in hun onderneming te analyseren en te evalueren. Een van de belangrijkste doelstellingen van het Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid voor de komende jaren is een uitgebreide informatie over risicoanalyse op touw te zetten en de methodes in het werk te stellen om deze informatie in de onderneming zelf gestalte te geven en dit volgens een sectoriële aanpak met een bijzondere aandacht voor de specifieke problemen van de K.M.O.'s.

De verbetering van de arbeidsvoorwaarden is hoofdzakelijk gebaseerd op de bevordering van de ergonomie en de globale multidisciplinaire en participatieve aanpak van de arbeidsomstandigheden met oog voor het welzijn van de werkende mens en de verbetering van de menselijke relaties in de schoot van de ondernemingen. Dit impliceert acties naar de minder gekende dimensies van de arbeidsomstandigheden zoals organisatie, vorming, informatie, management, communicatie en arbeidsethiek.

De wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn op het werk en haar uitvoeringsbesluiten, voorziet een belangrijk aantal elementaire wijzigingen, die de werking conditioneren van de interne organen van de ondernemingen belast met de preventie en de bescherming van de werknemers.

Een grondige voorlichting werd gestart in 1998 en zal worden verdergezet in 1999.

Slechte arbeidsvoorwaarden brengen eveneens kosten mede voor de ondernemingen en de sociale zekerheid omwille van het absentisme. Het is daarom dat de acties ten gunste van een beter beheer van de stress in de schoot van de ondernemingen in 1999 verdergezet zullen worden. Dit geldt ook voor de informatiecampaagne over het welzijn van het werk en de openbare diensten.

Om deze voorlichtings- en sensibiliseringsdoelstelling te bereiken worden verscheidene actiemiddelen aangewend : publicaties (brochures, folders), mediathèque, studiedagen, seminaries, deelname aan beurzen

Het « eerbetoan aan de arbeid » heeft tot doel het materialiseren van de respectbetuigingen aan personen die, in de schoot van de ondernemingen, door hun dagelijkse activiteiten of door een uitzonderlijke actie, bijgedragen hebben tot het goed functioneren van de maatschappij of tot de verbetering ervan.

De aangewende middelen zijn hier vooral de toekenning van eretekens en de organisatie van een jaarlijkse ceremonie voor het eerbetoan aan de arbeid.

Tenslotte is in het programma een krediet ingeschreven ter financiering van de projecten ingediend door de representatieve werknemersorganisaties, bedoeld bij artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkom-

paritaires, dans le domaine de la recherche sociale et de la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	6	4	4	6
II+	1	1	1	1
II	6	6	6	4
III	9	10	10	10
IV	0	1	1	1
Totaux	22	22	22	22

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	20,8	22,3	22,7
Personnel non statutaire (01 11 04)	2,0	2,1	2,1
Totaux	22,8	24,4	24,8

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
12.01.1	Honoraires						
12.01.2	Achats						
12.01.3	Energie						
12.01.4	Informatique						
12.01.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	2,4	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Totaux généraux		2,4	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 52 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

sten en de paritaire comités. Deze projecten hebben betrekking op het sociaal onderzoek en de vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	6	4	4	6
II+	1	1	1	1
II	6	6	6	4
III	9	10	10	10
IV	0	1	1	1
Totalen	22	22	22	22

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	20,8	22,3	22,7
Niet-statutair personeel (01 11 04) .	2,0	2,1	2,1
Totalen	22,8	24,4	24,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	20002
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	2,4	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Algemene totalen		2,4	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 52 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1

Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.

OBJECTIFS POURSUIVIS

— informer les différents acteurs de l'entreprise sur les matières susceptibles d'améliorer les conditions de sécurité et de santé des travailleurs et, en particulier, sur les méthodes d'analyse des risques;

— sensibiliser les différents acteurs du monde social et économique à l'humanisation du travail et au bien-être au travail, ainsi que susciter, stimuler et coordonner la réflexion et les actions des autres organismes publics ou privés concernés par ces domaines;

— assurer l'octroi de distinctions honorifiques aux travailleurs ayant une longue carrière professionnelle ou aux personnes ayant fait preuve de dévouement social et organiser une cérémonie annuelle d'hommage national aux travailleurs.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 23 52 10 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 10 1223). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	18,7 (0,3)	18,3 (0,1)	18,6	18,6	18,6	18,6

Note explicative

I. PROBLEMES HUMAINS DU TRAVAIL

A. Information/formation/sensibilisation

1. journées d'étude, conférences, séminaires, concours, campagnes de presse, participation à des foires et expositions, affiches, relations publiques, réceptions	3.700.000
2. dépenses d'activités fonctionnelles des Comités provinciaux pour la promotion du travail	4.500.000
3. indemnités des secrétaires et secrétaires adjoints des Comités provinciaux pour la promotion du travail	1.600.000
4. dépenses d'activités fonctionnelles de la médiathèque : achat de films, droits d'auteur, réalisation de versions doublées ou sous-titrées, copies, édition du catalogue	800.000
5. édition de publications, mise à jour et réimpression de brochures suivant l'évolution de la législation	3.500.000

B. Réflexion, étude et prospective à propos de thèmes liés au travail et à son évolution : colloques, symposium international	1.600.000
---	-----------

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1

Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— de verschillende hoofdpersonen in de onderneming inlichten over de geschikte materies voor de verbetering van de veiligheids- en gezondheidstoestand van de werknemers en in het bijzonder over de methodes om risico's te analyseren;

— de verschillende tenoren uit de sociaal-economische wereld sensibiliseren voor de humanisering van de arbeid en het welzijn op het werk alsook de bezinning en de acties van andere betrokken openbare en private organismen uitlokken, aanmoedigen en coördineren;

— de toekenning verzekeren van eervolle onderscheidingen aan werknemers met een lange beroepsloopbaan of aan personen die blijk hebben gegeven van sociale toewijding, alsook de organisatie verwezenlijken van een jaarlijkse ceremonie voor nationale hulde aan de werknemers.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 52 10 1223 (Beg OA AP BA) (Oude nummering : 23 52 10 1223). — *Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Arbeid*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	18,7 (0,3)	18,3 (0,1)	18,6	18,6	18,6	18,6

Verklarende nota

I. MENSELIJKE PROBLEMEN VAN DE ARBEID

A. Informatie/vorming/sensibilisering

1. studiedagen, conferenties, seminars, wedstrijden, perscampagnes, deelname aan beurzen en tentoonstellingen, affiches, public relations, recepties.	3.700.000
2. uitgaven voor de werkingsactiviteiten van de Provinciale comités voor de bevordering van de arbeid.	4.500.000
3. vergoedingen van de secretarissen en de adjunct-secretarissen van de Provinciale comités voor de bevordering van de arbeid.	1.600.000
4. uitgaven voor de werkingsactiviteiten van de mediathèque : aankoop van films, auteursrechten, realisatie van dubbing of ondertiteling, kopies, uitgave van filmcatalogus.	800.000
5. uitgave van publicaties, bewerking en herdruk van brochures, naargelang de evolutie van de regelgeving.	3.500.000

B. Bezinning, studie en markt- en terreinverkenning over thema's in het domein van de arbeid en van de evolutie ervan : colloquia, internationaal symposium.	1.600.000
---	-----------

C. Coordination des activités menées par les diverses instances et organisations œuvrant à l'amélioration des conditions de travail : actions en collaboration avec des institutions privées ou officielles, promotion et soutien de projets pilotes .. 2.000.000

Total I 17.700.000

II. DISTINCTIONS HONORIFIQUES

A. Diplômes 200.000
B. Décorations et plaquettes 400.000
C. Cérémonie nationale du travail 300.000

Total II 900.000

Total général 18.600.000

A.B. : 23 52 10 1230 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Le prix du Conseil supérieur de S.H.E. est destiné à récompenser l'inventeur ou le réalisateur de procédés ou dispositifs propres à supprimer ou réduire sur les lieux de travail les nuisances résultant directement ou indirectement d'une activité industrielle.

A.B. : 23 52 10 3310 (Bud DO PA AB). — *Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	21,7	22,6	22,6	22,6	22,6	22,6

Note explicative

Crédit prévu : 22.600.000 francs.

C. Coördinatie van de activiteiten gevoerd door verscheidene instanties en organisaties actief in het domein van de arbeidsomstandigheden : acties in samenwerking met privé- en overheidsinstellingen, bevordering en steun van pilootprojecten. 2.000.000

Totaal I 17.700.000

II. ERETEKENS

A. Diploma's 200.000
B. Eretekens en huldepenningen 400.000
C. Nationale ceremonie van de arbeid 300.000

Totaal II 900.000

Algemeen totaal 18.600.000

B.A. : 23 52 10 1230 (Beg OA AP BA). — *Allerlei uitgaven in verband met de toekenning van de prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en van de Administratie van de arbeidsveiligheid*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

De prijs voor de Hoge Raad V.G.V. dient als beloning voor de uitvinder of ontwerper van procédés of voorzieningen bestemd om de directe of indirecte hinder voortvloeiend uit een industriële activiteit te verminderen of te doen verdwijnen.

B.A. : 23 52 10 3310 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstoonstellingen)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	21,7	22,6	22,6	22,6	22,6	22,6

Verklarende nota

Voorzien krediet : 22.600.000 frank.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	Prévisions des dépenses — <i>Voorziene uitgaven</i>	Intervention de l'Etat — <i>Rijksbijdrage</i>	Apport du secteur privé en numéraire — <i>Inbreng van de privé-sector in speciën</i>	Apport du secteur privé en services, nature et prestations — <i>Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties</i>	Aard der uitgaven
I. Dépenses de personnel et d'administration générale	19.700	19.700	—	—	I. Personeelsuitgaven en algemeen beheer
a) <i>Dépenses de personnel :</i>					a) <i>Personeelsuitgaven :</i>
Traitements, augmentations barémiques et dues à la hausse de l'index, allocation de fin d'année, pécule de vacances, abonnements sociaux et contributions patronales aux assurances sociales.....	18.900	18.900	—	—	Wedden, weddeschaal- en indexverhogingen, eindejaars-toelage, vakantiegeld, sociale abonnements, werkgeversbijdragen voor sociale en groepsverzekering
Indexation	400	400	—	—	Indexering
b) <i>Dépenses d'administration générale :</i>					b) <i>Uitgaven voor algemeen beheer :</i>
Frais de déplacement, de séjour et de représentation du Président, des Commissaires généraux du Gouvernement et des membres du Comité de direction	400	400	—	—	Verplaatsings-, verblijfs- en representatiekosten van de Voorzitter, de Commissarissen-generaal der Regering en de leden van het Directiecomité.
II. Frais de bureau. — Loyer — Dépenses de consommation et d'entretien	5.220	2.000	3.220	—	II. Bureaukosten - Huur - Verbruiks- en onderhoudsuitgaven.
a) <i>Frais de bureau :</i>					a) <i>Bureaukosten :</i>
Téléphone et location de centrale	310	—	310	—	Telefoon en huur centrale.
Fournitures de bureau	250	—	250	—	Bureelbenodigdheden.
b) <i>Affranchissement de la correspondance.</i>	600	—	600	—	b) <i>Frankering der correspondentie</i>
c) <i>Dépenses de consommation et d'entretien :</i>					c) <i>Verbruiks- en onderhoudsuitgaven :</i>
Loyer, assurances incendie et foncier	3.300	2.000	1.300	—	Huur, onroerende voorheffing, brandverzekering
Entretien	400	—	400	—	Onderhoud
Chauffage	150	—	150	—	Verwarming
Electricité et eau	210	—	210	—	Elektriciteit en water
III. Achat de valeurs patrimoniales	400	100	300	—	III. Aankoop van patrimoniale waarden.
a) <i>Matériel informatique (hard- & software)</i>	300	—	300	—	a) <i>Informaticamateriaal (hard- en software).</i>
b) <i>Mobilier de bureau</i>	100	100	—	—	b) <i>Kantoormeubilair.</i>

(en milliers de francs)

(in duizendtallen frank)

Nature des dépenses	Prévisions des dépenses — <i>Voorziene uitgaven</i>	Intervention de l'Etat — <i>Rijksbijdrage</i>	Apport du secteur privé en numéraire — <i>Inbreng van de privé-sector in speciën</i>	Apport du secteur privé en services, nature et prestations — <i>Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties</i>	Aard der uitgaven
IV. Dépenses liées à l'organisation de promotions	31.100	500	4.100	26.500	IV. Uitgaven verbonden aan de or- ganisatie der promoties.
a) <i>Epreuves techniques et profes- sionnelles :</i>					a) <i>Technische en vakkundige proe- ven :</i>
1. Préparation, enquêtes, im- pression de règlements, fi- ches d'inscription et docu- ments divers, propagande, frais de déplacement du per- sonnel	500	500	—	—	1. Voorbereiding, onderzoek, drukkosten der reglementen, inschrijvingsformulieren en diverse, propaganda, ver- plaatsingskosten perso- neel.
2. Contre-valeur des frais de déplacement des membres du jury, des prestations et frais de séjour	7.000	—	—	7.000	2. Tegenwaarde der verplaat- singskosten van juryle- den, prestatiegeld en ver- blijfskosten.
3. Contre-valeur des salaires payés aux candidats se pré- sant aux épreuves et frais de déplacement de ceux-ci ..	15.000	—	—	15.000	3. Tegenwaarde der wedden en lonen betaald aan de kan- didaten die aan de proeven deelnemen, alsmede hun verplaatsingskosten.
b) <i>Cérémonies :</i>					b) <i>Plechtigheden :</i>
1. Location des salles, invita- tions, orchestres, décorations florales, indemnités person- nel, transport, etc.	1.100	—	1.100	—	1. Huurgeld lokalen, uitnodi- gingen orkesten, versierin- gen, vergoedingen personeel, vervoer, enz.
2. Contre-valeur des frais de voyage des décorés et des membres de leur famille as- sistant aux cérémonies na- tionales, primes, etc.	4.500	—	—	4.500	2. Tegenwaarde der verplaat- singskosten der verere- merkten en familieleden die aan de nationale plechtighe- den deelnemen, premies, enz.
c) <i>Insignes et diplômes :</i>					c) <i>Eretekens en diploma's :</i>
Acquisition des insignes d'hon- neur, des écrins, des diplô- mes, calligraphie et expédi- tion de ceux-ci, etc.	3.000	—	3.000	—	Aankoop van eretekens, schrij- ven, diploma's, calligrafie en verzendingskosten, enz
V. Promoting	300	300	—	—	V. Promoting.
Totaux généraux	56.720	22.600	7.620	26.500	Algemene totalen.

A.B. : 23 52 10 3318 (Bud DO PA AB). — *Subside aux organisations représentatives des travailleurs pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	32,1	32,1	32,5	32,5	32,5	32,5

Note explicative

Sur base de l'arrêté royal du 20 novembre 1990 relatif à la subvention destinée à la recherche sociale et à la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise, il s'agit d'aider les organisations représentatives des travailleurs dans leur tâche de formation de leurs représentants au sein des entreprises, ou de favoriser la recherche sociale.

Les projets de formation ont pour but d'améliorer les relations de travail dans l'entreprise, notamment en ce qui concerne la concertation, en améliorant les capacités des représentants des travailleurs en matière d'analyse des conditions de travail, d'organisation du travail ou d'autres disciplines dont la connaissance est de nature à influencer favorablement la concertation.

Suite à chaque élection sociale, les organisations représentatives des travailleurs mettent sur pied des cycles de formation pluriannuels pour donner aux nouveaux élus les compétences nécessaires pour remplir au mieux leur fonction, ce qui sera le cas pour 1999.

Les projets relatifs à la recherche sociale doivent avoir un caractère novateur et contribuer à améliorer la compréhension des conditions de travail ou de l'organisation.

Les projets ne sont acceptés que si le demandeur effectue au moins un apport financier équivalent.

A.B. : 23 52 10 4104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 10 4104) *Subvention à l'Institut national de recherche sur les conditions de travail*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	26,0	26,0	26,4	26,4	26,4	26,4

Note explicative

Crédit prévu : 26.400.000 francs.

Organisme d'intérêt public de la catégorie A (voir justification spécifique).

A.B. : 23 52 11 3204 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives aux dédommagements découlant de procédures judiciaires spécifiques concernant le Fonds supprimé pour l'humanisation des conditions de travail*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	3,0	3,0	—	—	—

Note explicative

La loi du 22 décembre 1977 concernant les propositions budgétaires 1977-78 a créé un « Fonds pour l'humanisation des conditions de travail » ayant pour objet de soutenir par l'allocation de

B.A. : 23 52 10 3318 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de representatieve werknemersorganisaties voor de vorming van de werknemers-vertegenwoordigers in de onderneming.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	32,1	32,1	32,5	32,5	32,5	32,5

Verklarende nota

Gebaseerd op het koninklijk besluit van 20 november 1990 betreffende de toelage voor sociaal onderzoek en voor vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming, betreft het hier de hulp die geboden wordt aan de representatieve werknemersorganisaties bij het vervullen van hun informatieve opdracht tegenover hun vertegenwoordigers in de ondernemingen, of bij het bevorderen van het sociaal onderzoek.

De vormingsprojecten hebben als doelstelling de verbetering van de arbeidsbetrekkingen in de onderneming, inzonderheid wat betreft het overleg, en dit door de verbetering van de bekwaamheid van de werknemersvertegenwoordigers tot analyse van de arbeidsomstandigheden, van de arbeidsorganisatie of van hun onderlegdheid in andere disciplines waarvan de kennis van die aard is dat ze in gunstige zin bijdraagt tot de kwaliteit van het sociaal overleg.

Na elke sociale verkiezing, organiseren de representatieve werknemersorganisaties verscheidene vormingscycli die over meerdere jaren gespreid worden om de nieuw verkozenen de competentie te geven hun functie zo goed mogelijk te vervullen. Deze vormingscycli zullen in 1999 worden verdergezet.

De projecten in verband met sociaal onderzoek moeten een vernieuwend karakter hebben en bijdragen tot een beter begrip van de arbeidsomstandigheden en de arbeidsorganisatie.

De projecten worden enkel aanvaard indien de indieners minstens een gelijkwaardige financiële bijdrage leveren.

B.A. : 23 52 10 4104 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 52 10 4104). — *Toelage aan het Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
2	26,0	26,0	26,4	26,4	26,4	26,4

Verklarende nota

Voorzien krediet : 26.400.000 frank.

Instelling van openbaar nut van de categorie A (zie specifieke verantwoording).

B.A. : 23 52 11 3204 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven in verband met schadevergoedingen voortvloeiend uit specifieke gerechtelijke procedures in verband met het opgeheven Fonds voor humanisering van de Arbeidsvoorwaarden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	3,0	3,0	—	—	—

Verklarende nota

De wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen van 1977-78 heeft een « Fonds voor de humanisering van de arbeid » gecreëerd dat tot doel had door middel van toekenning

subsidies, les entreprises qui réalisent des investissements contribuant à l'amélioration de la qualité de vie des travailleurs.

Conformément à l'arrêté d'exécution du 27 décembre 1977, plusieurs entreprises ont introduit une demande pour obtenir ces subsidies. Cependant cette loi n'était applicable que jusqu'au 31 décembre 1981, délai qui a été prolongé jusqu'au 31 mars 1982.

Etant donné que le Ministre ne disposait plus de la compétence d'allouer ces subsidies, les dossiers ont été classés d'office. Quelques entreprises qui avaient introduit un dossier avant la date de clôture ne reçurent pas de subsidies et s'adressèrent au juge.

Un arrêt de la Cour d'Appel du 15 septembre 1994 a condamné l'Etat belge au paiement de dommages augmentés des intérêts ainsi qu'au paiement des frais judiciaires.

Vu qu'une entreprise a introduit un recours auprès de la Cour de Cassation et qu'il est plus que probable que la Cour ne rendra pas son arrêt en 1998, un crédit de 3.000.000 de francs doit être prévu en 1999.

DIVISION ORGANIQUE 53 : SERVICE D'ETUDES

MISSIONS ASSIGNEES:

Le Service juridique du département est avant tout chargé de l'étude, de l'élaboration et de la coordination de tous les textes légaux et réglementaires, ainsi que de la jurisprudence et de la doctrine pour lesquelles une cellule documentaire spécifique a été développée en fonction des besoins du département et du public. Ce service s'est, dans la pratique, appliqué à soutenir la mise en oeuvre des lois-programmes et des lois-budgétaires du cabinet. Il apporte également aux autres administrations un soutien juridique lorsque cela s'avère nécessaire. Le service est aussi chargé de la gestion des litiges auprès des tribunaux et des cours civiles ou administratives, lorsque le département est concerné.

Le service intervient également de manière importante en matière de droit international. Il est entre autres le coordonnateur de la Charte sociale européenne du Conseil de l'Europe, et travaille en étroite collaboration avec le Service des relations internationales à la préparation des réunions internationales de l'Organisation internationale du travail et du Conseil de l'Europe. Enfin, le service s'est vu attribuer un rôle de coordonnateur et d'initiateur en matière de transposition et d'interprétation du droit européen, principalement dans les domaines de la sécurité et de la santé, et lors du traitement des litiges devant la Cour de Justice des Communautés.

Ce même service possède en propre la gestion de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales et de la législation concernant la carte d'identité sociale.

Suite à l'élargissement des missions de la Direction générale des Etudes, il est nécessaire de constituer un cadre définitif afin de permettre que le personnel recruté puisse rester au sein de l'administration et acquérir ainsi de l'expérience. Afin de maintenir la crédibilité du Ministère de l'Emploi et du Travail, la qualité des décisions administratives en cette matière est primordiale.

53/1. — BIBLIOTHEQUE

Le Service de la bibliothèque met à la disposition des agents du département et du public une documentation constituée de ± 150.000 volumes (livres et périodiques reliés) et de 476 périodiques dont 46 publications officielles. En outre, depuis 1996, la bibliothèque centrale est chargée de l'achat et de la gestion de la documentation externe pour l'ensemble du département.

Il est également chargé de la gestion des abonnements et de l'achat des livres pour l'ensemble du département, en collaboration avec les délégués des différentes administrations.

van subsidies ondernemingen die investeerden in de verbetering van de kwaliteit van het leven van de werknemers, te ondersteunen.

Conform het uitvoeringsbesluit van 27 december 1977 hebben meerdere ondernemingen een aanvraag tot subsidiëring ingediend. De wet was slechts van toepassing tot 31 december 1981, maar de toepasbaarheidstermijn werd verlengd tot 31 maart 1982.

Daar de Minister niet meer over de bevoegdheid beschikte om deze subsidie toe te kennen, werden de dossiers ambtshalve geklasseerd. Enkele ondernemingen die een dossier hadden ingediend voor de afsluitingsdatum ontvingen geen subsidie en stapten naar de rechter.

Een arrest van het Hof van Beroep van 15 september 1994 heeft de Belgische Staat veroordeeld tot het betalen van schade-loosstellingen, vermeerderd met de interesten, en tot de betaling van de gerechtskosten.

Aangezien een onderneming een beroep in cassatie heeft ingediend en het onwaarschijnlijk is dat deze rechtszaak in 1998 zal worden beslecht, dient voor 1999 een krediet te worden voorzien van 3.000.000 frank.

ORGANISATIEAFDELING 53 : STUDIEDIENST

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

De Juridische dienst van het departement is vooreerst belast met de studie, uitwerking en coördinatie van alle wettelijke en reglementaire teksten en van de rechtspraak en rechtsleer, waarvoor een specifieke documentaire cel werd ontwikkeld ten behoeve van het departement en van het publiek. Deze dienst heeft zich in de praktijk toegeleid op de ondersteuning bij de uitwerking van vooral programmawetten en begrotingswetten van het kabinet, en op de verschillende behoeften van de andere administraties op juridisch vlak, wanneer zij specifieke ondersteuning behoeven. De dienst behandelt ook alle betwistingen waarbij het departement betrokken is voor de burgerlijke en administratieve rechtbanken en hoven.

De dienst speelt ook een belangrijke ondersteunende rol in het internationaal recht. Hij is onder meer coördinator voor het Europees Sociaal Handvest van de Raad van Europa, en werkt nauw samen met de dienst Internationale betrekkingen bij de voorbereiding van internationale vergaderingen van de Internationale Arbeidsorganisatie en de Raad van Europa. Tenslotte is de dienst een coördinerende en initiërende rol toebedeeld bij de omzetting en de interpretatie van het Europees recht, vooral wat veiligheid en gezondheid betreft en bij de behandeling van betwistingen voor het Hof van Justitie van de Gemeenschappen.

Dezelfde dienst heeft bovendien in eigen beheer, de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op bepaalde sociale wetten en de wetgeving betreffende de sociale identiteitskaart.

Door de uitbreiding van de bevoegdheden van de Algemene directie van de studiën is een definitieve personeelsformatie noodzakelijk die toelaat dat aangeworven personeelsleden in de administratie blijven en zo ervaring kunnen opdoen. De kwaliteit van de administratieve beslissingen in deze materie is van primordiaal belang om de geloofwaardigheid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid te behouden.

53/1. — BIBLIOTHEEK

De Dienst bibliotheek stelt een documentatie bestaande uit (± 150.000 volumes (boeken en ingebonden tijdschriften) en 476 tijdschriften, waaronder 46 officiële publicaties, ter beschikking van de ambtenaren en het publiek. Daarenboven is, sinds 1996, de centrale bibliotheek belast met de aankoop en het beheer van de externe documentatie voor gans het departement.

Hij is ook belast met het beheer van de abonnements en de aankoop van boeken voor het geheel van het departement, in samenwerking met de afgevaardigden van de verschillende administraties.

Enfin, il gère ses propres abonnements et achète les livres pour la salle de lecture de la bibliothèque centrale. Celle-ci est ouverte pour le public aussi bien interne qu'externe au département, chaque jour ouvrable et sans interruption.

53/2. — PROCEDURES JUDICIAIRES

Le département est appelé en garantie dans plusieurs litiges actuellement pendants devant les tribunaux du travail, pour des carences imputables à l'Etat belge.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	19	14	16	16
II+	0	0	0	0
II	12	10	11	11
III	11	10	11	11
IV	0	2	2	2
Totaux	42	36	40	40

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	48,3	51,7	52,6
Personnel non statutaire (01 11 04)	11,8	12,4	12,7
Totaux	60,1	64,1	65,3

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	2,6	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Totaux généraux		2,6	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

Bovendien beheert de dienst zijn eigen abonnements en doet de aankoop van boeken voor de leeszaal en de centrale bibliotheek. Deze is toegankelijk voor het publiek zowel van binnen als van buiten het departement, elke werkdag en zonder onderbreking.

53/2. — JURIDISCHE PROCEDURES

Het departement wordt aansprakelijk gesteld in meerdere geschillen die op het ogenblik aanhangig zijn bij de arbeidsgerechten, als gevolg van ingebrekestellingen door de Belgische Staat.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	19	14	16	16
II+	0	0	0	0
II	12	10	11	11
III	11	10	11	11
IV	0	2	2	2
Totalen	42	36	40	40

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	48,3	51,7	52,6
Niet-statutair personeel (01 11 04)	11,8	12,4	12,7
Totalen	60,1	64,1	65,3

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	2,6	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Algemene totalen		2,6	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 53 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

1. 53/1 — BIBLIOTHEQUE

Frais de fonctionnement

A.B. : 23 53 10 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,8 (0,2)	12,0	12,2	12,2	12,2	12,2

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

2. 53/2 — PROCEDURES JUDICIAIRES

20. Autres dépenses relatives au fonctionnement

A.B. : 23 53 20 3241 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 23 53 20 3441). — *Dommages et intérêts à des tiers découlant de la responsabilité de l'Etat*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	10,0	10,0	—	—	—

Note explicative

Un montant de 10 millions de francs a été prévu pour assurer le paiement d'éventuels dommages-intérêts suite aux litiges dans lesquels le Ministère de l'Emploi et du Travail est impliqué.

Suite à l'évolution particulièrement lente de l'ensemble de ces litiges, le montant de 10 millions peut être maintenu pour la prochaine année budgétaire.

**DIVISION ORGANIQUE 54 :
ADMINISTRATION DE LA SECURITE DU TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

**54/1 — CONTROLE, REGLEMENTATION ET
ENCOURAGEMENT DE LA SECURITE DU TRAVAIL**

La création et l'organisation de l'Administration de la sécurité du travail résultent de l'exécution de la convention n° 81 de

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 53 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

1. 53/1 — BIBLIOTHEEK

Werkingskosten

B.A. : 23 53 10 1201 (Beg OA AP BA). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,8 (0,2)	12,0	12,2	12,2	12,2	12,2

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

2. 53/2 — JURIDISCHE PROCEDURES

20. Andere uitgaven met betrekking tot de werking

B.A. : 23 53 20 3241 (Beg OA AP BA) (oude nummering 23 53 20 3441). — *Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Staat*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	10,0	10,0	—	—	—

Verklarende nota

Een bedrag van 10 miljoen frank wordt voorzien om de betaling te verzekeren van eventuele schadevergoedingen als gevolg van geschillen waarbij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid is betrokken.

Als gevolg van de bijzonder langzame evolutie inzake het geheel van deze geschillen, wordt het bedrag van 10 miljoen weerhouden voor het volgende begrotingsjaar.

**ORGANISATIEAFDELING 54 :
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

**54/1 — CONTROLE, REGLEMENTERING EN
AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID**

De oprichting en de organisatie van de Administratie van de arbeidsveiligheid vloeien voort uit de uitvoering van de Overeen-

l'Organisation internationale du travail (O.I.T.) sur l'Inspection du travail, que la Belgique a ratifiée.

Cette convention oblige l'Etat signataire à établir un Service d'inspection du travail chargé d'assurer l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail et à la protection des travailleurs dans les entreprises, de fournir des informations et des conseils techniques aux employeurs et aux travailleurs, de signaler à l'autorité les lacunes dans la réglementation, d'établir une collaboration avec les employeurs et les travailleurs ou leurs organisations.

La mise au point de projets de réglementations nouvelles et l'adaptation des réglementations existantes aux règles de l'art sont également des activités indispensables à un bon fonctionnement des services d'Inspection du travail.

Ces activités résultent surtout d'une obligation de transposition en droit national souscrite par la Belgique, soit de conventions particulières de l'O.I.T., soit de directives du Conseil des Communautés européennes dans le cadre du traité de Rome.

Dans le cadre du Code sur le bien-être du travail, plusieurs projets de transfert des dispositions du R.G.P.T. concernant la sécurité du travail vers le Code sont à élaborer.

De plus, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, il conviendra de rédiger les arrêtés d'exécution sur les matières relevant de la compétence de l'Administration de la sécurité du travail.

Enfin, la diffusion à tous les niveaux de l'organisation de l'information destinée à sensibiliser le monde du travail aux problèmes de la sécurité est une obligation qui entre dans le cadre des missions de l'Inspection du travail.

L'Administration de la sécurité du travail comporte :

- une Administration centrale avec divers services dont notamment celui assumant le secrétariat et une section des sciences appliquées;
- un Service d'administration centrale assumant la gestion de l'Inspection technique répartie dans 13 directions extérieures (régionales).

Les services techniques de l'Administration centrale ont de multiples activités : renseignements à fournir, dossiers de dérogation à traiter, études à effectuer, rédactions de projets de règlement, secrétariats de groupe de travail à assumer, élaboration des statistiques des accidents du travail, formation et information à la sécurité (fonctionnement du laboratoire), etc.

- les différents organes de conseil et de concertation en matière de promotion du travail

Aux fins de pouvoir, à l'avenir, mener à bien les tâches telles qu'elles sont formulées dans les missions de l'administration, il est indispensable de renforcer le personnel. Il s'agit entre autres d'une mission d'information telle que définie par l'Agence européenne de Bilbao, du suivi, de l'exécution et du contrôle de l'application des directives européennes importantes au niveau de l'entreprise, d'un contrôle de base, d'un accompagnement intensif d'entreprises, d'un contrôle plus intensif du secteur de la construction, d'une enquête approfondie des accidents, du projet Belcert (programme de formation), de l'appui au niveau des réseaux formés par les syndicats, les associations de conseillers en prévention, ...

Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail

En exécution de la loi du 4.08.1996 concernant le bien-être des travailleurs dans l'exécution de leur travail, le Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail a été créé. (Chapitre VII).

Le Conseil supérieur a pour tâche d'émettre des avis, de sa propre initiative ou sur demande.

Un fonctionnement optimal du Conseil supérieur impose la mise sur pied d'un secrétariat.

L'administration du Conseil supérieur est assurée actuellement par deux administratifs, de sorte que ceux-ci (temps plein)

viennent en aide à l'Administration de la sécurité du travail.

Die overeenkomst legt aan de ondertekenende Staat de verplichting op om een Dienst voor arbeidsinspectie in te stellen belast met het verzekeren van de toepassing van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden en de bescherming van de werknemers in de ondernemingen, het geven van inlichtingen en technische raadgevingen aan de werkgevers en werknemers, het verwittigen van de autoriteiten ingeval van leemten in de reglementering, het instellen van een samenwerking met de werkgevers en de werknemers of met hun organisaties.

Het opstellen van ontwerpen van nieuwe reglementeringen en het aanpassen van bestaande reglementeringen aan de regelen van goed vakmanschap, zijn eveneens onontbeerlijke activiteiten voor een goede werking van de diensten van de Arbeidsinspectie.

Die activiteiten vloeien veelal voort uit een verplichting tot omzetting in nationaal recht, ondertekend door België, hetzij van bijzondere overeenkomsten van de I.A.O., hetzij van richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen in het kader van het Verdrag van Rome.

In het kader van de Codex over het welzijn op het werk dienen meerdere ontwerpen te worden voorbereid voor het omzetten van de ARAB-bepalingen, die betrekking hebben op de arbeidsveiligheid, naar de Codex.

Bovendien dienen, sinds het inwerkingtreden van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, de uitvoeringsbesluiten te worden opgesteld betreffende de materies die binnen de bevoegdheid van de Administratie van de arbeidsveiligheid vallen.

Tenslotte is de verspreiding over alle niveaus van de organisatie, van de informatie bestemd om de arbeidswereld te sensibiliseren voor de veiligheidsproblemen, een verplichting die kadert in de opdrachten van de Arbeidsinspectie.

De Administratie van de arbeidsveiligheid omvat :

- een Hoofdbestuur met diverse diensten waaronder inzonderheid deze die het secretariaat verzekert en een afdeling toegepaste wetenschappen.
- een Dienst van het hoofdbestuur die het beheer van de technische inspectie, verdeelt in dertien (regionale) buitendirecties, verzekert.

De technische diensten van het Hoofdbestuur verrichten meerdere activiteiten : te verstrekken inlichtingen, te behandelen afwijkingsdossiers, te verrichten studies, opstellen van ontwerpen van reglement, waar te nemen secretariaat van werkgroepen, opstellen van arbeidsongevallenstatistieken, opleiden en informatie verstrekken inzake arbeidsveiligheid (werking van het laboratorium), enz.

- diverse raadgevings- en overlegorganen met betrekking tot de arbeidsbevordering.

Om in de toekomst de taken te kunnen uitvoeren zoals ze werden geformuleerd in de opdrachten van de administratie, is een belangrijke personeelsuitbreiding noodzakelijk. Het gaat onder meer om de informatieplicht inzake regelgeving opgelegd door het Europees agentschap in Bilbao, om de opvolging, de uitvoering en de controle van de naleving van belangrijke Europese richtlijnen op bedrijfsniveau, om een basistoezicht, om een intensieve begeleiding van de bedrijven, om een intensievere controle van de bouwsector, om een diepgaand onderzoek van ongevallen, om het project Belcert (vormingsprogramma), om een ondersteuning van netwerken gevormd door de syndicaten, de verenigingen van adviseurs inzake preventie, ...

Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk

In uitvoering van de wet van 4.08.1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, werd de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk gecreëerd (Hoofdstuk VII).

De Hoge Raad heeft als taak, op eigen initiatief of op aanvraag, advies te verstrekken.

Een optimale werking van de Hoge Raad vergt de uitbouw van een secretariaat.

De administratie van de Hoge Raad wordt thans verzekerd door twee administratieven, zodat deze (voltijdsen) kunnen over-

puissent être transférés vers le secrétariat. Les autres fonctions à prévoir sont nouvelles.

Le fonctionnement du Conseil supérieur accroîtra la qualité de la concertation concernant la prévention et la protection.

54/2 — SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES

Le service de la sécurité technique des installations nucléaires accomplit toutes les tâches d'étude et de recherche en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires et la protection des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

Il collabore à la rédaction des lois et règlements en rapport avec la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

Il assure le secrétariat de la Commission spéciale des radiations ionisantes et il coordonne le travail des différents services d'inspection qui surveillent les installations nucléaires dans le domaine de la sécurité et l'hygiène du travail.

Enfin, la Belgique s'engage dans la réalisation d'un réseau de contrôle téléométrique de la radioactivité autour des sites des installations nucléaires et sur le territoire belge (TELERAD).

L'installation du Réseau TELERAD doit se poursuivre en 1999. Par mesure de précaution, des crédits ont été inscrits au Fonds du Nucléaire en attendant que l'Agence fédérale de contrôle nucléaire soit opérationnelle.

54/3 — PREVENTION DES ACCIDENTS MAJEURS DE CERTAINES ACTIVITES INDUSTRIELLES (ETABLISSEMENTS DITS « SEVESO »)

Les objectifs du programme se situent dans le cadre de l'application de la directive européenne « Seveso » 82/501/CEE. Cette directive a pour objet la prévention d'accidents majeurs qui pourraient être provoqués par certaines activités industrielles et la limitation de leurs conséquences possibles.

Le service a pour mission explicite en la matière de vérifier que les mesures les plus appropriées soient prises pour obvier à la survenance d'accidents majeurs et de limiter leurs conséquences pour l'homme.

La mission de prévention générale est concrétisée par

a) la réalisation d'un système d'inspection spécialisé qui comporte notamment :

— l'examen et l'évaluation des dossiers de notification introduits dans le cadre de la réglementation « Seveso » (surtout au sujet du potentiel de danger des installations concernées, les études des risques et les systèmes de sécurité appliqués);

— la réalisation d'audits systématiques dans les entreprises concernées afin d'évaluer à fond les systèmes de sécurité au niveau du management;

— des inspections périodiques planifiées, axées principalement sur la vérification sur place des points qui méritent prioritairement une attention particulière quant aux parties les plus critiques des installations;

— l'examen des accidents éventuels en fonction de la gravité potentielle, en vue du dépistage de ses causes de base et la prise des mesures nécessaires pour éviter que ces accidents ne se reproduisent.

b) l'initiation et le suivi des projets de recherche scientifique sur le plan de la prévention d'« accidents majeurs » (axés surtout sur le développement de critères en matière de protection du processus, analyse des risques, management en sécurité, effets domino, sources de dangers spécifiques, etc.) ce qui doit entraîner le développement d'un réseau d'établissements spécialisés d'aide aux inspections.

c) l'implication active dans l'augmentation du niveau de sécurité dans les entreprises visées par :

— des conseils aux entreprises concernées sur le plan de la prévention;

geheveld worden naar het secretariaat. De andere te voorziene functies zijn nieuw.

Door de werking van de Hoge Raad zal de kwaliteit van het overleg met betrekking tot preventie en bescherming meer optimaal gebeuren.

54/2 — TECHNISCHE VEILIGHEID VAN KERNINSTALLATIES

De Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties vervult alle studie- en onderzoekstaken die verband houden met de technische veiligheid van de kerninstallaties en de bescherming van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Hij verleent zijn medewerking aan het opstellen van wetten en reglementen die verband houden met de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Hij verzekert het secretariaat van de Speciale Commissie voor ioniserende stralingen en hij coördineert de werkzaamheden van de verschillende inspectiediensten die toezicht houden op de kerninstallaties op het gebied van de arbeidshygiëne en -veiligheid.

Tenslotte start België met de realisatie van een netwerk voor controle met afstandsmeting van radioactiviteit in de omgeving van de kerninstallaties en op Belgisch grondgebied (TELERAD).

De installatie van het Netwerk TELERAD moet in 1999 worden voortgezet. Uit voorzorgsmaatregel, worden kredieten ingeschreven op het Fonds van de Nucleairen, in afwachting dat het Federaal agentschap voor nucleaire controle operationeel zal zijn.

54/3 — VOORKOMING VAN ZWARE ONGEVALLLEN BIJ BEPAALDE INDUSTRIELE ACTIVITEITEN (ZOGENAAMDE « SEVESOBEDRIJVEN »)

De doelstellingen van dit programma kaderen binnen de toepassing van de Europese « Seveso »-richtlijn 82/501/EEG. Deze richtlijn heeft als voorwerp de preventie van zware ongevallen die zouden kunnen worden veroorzaakt door bepaalde industriële activiteiten, en het beperken van de mogelijke gevolgen daarvan.

De dienst heeft in dit verband als uitdrukkelijke opdracht zich ervan te vergewissen dat de meest geschikte maatregelen worden getroffen om zware ongevallen te voorkomen en de mogelijke gevolgen daarvan voor de mens te beperken.

De algemene preventieopdracht wordt geconcretiseerd door :

a) de implementatie van een gespecialiseerd inspectiesysteem dat inzonderheid omvat :

— het onderzoeken en evalueren van de, in het raam van de « Seveso »-reglementering ingediende kennisgevingsdossiers (vooral omtrent het gevarenpotentieel van de betrokken installaties, de uitgevoerde risicostudies en de toegepaste beveiligingssystemen);

— het uitvoeren van systematische audits in de betrokken ondernemingen, teneinde de veiligheidssystemen op het niveau van het management op een doorgedreven wijze te evalueren.

— het uitvoeren van periodieke geplande inspecties, vooral gericht op het ter plaatse verifiëren van prioritaire aandachtspunten met betrekking tot de meest kritische installatieonderdelen;

— het onderzoeken van gebeurlijke ongevallen in functie van de potentiële ernst, met het oog op het opsporen van de basisoorzaken ervan en het treffen van de nodige maatregelen om herhaling te voorkomen.

b) het initiëren en begeleiden van wetenschappelijke onderzoeksprojecten op het vlak van de voorkoming van « zware ongevallen » (vooral gericht op het ontwikkelen van criteria inzake procesbeveiliging, risicoanalyse, veiligheidsmanagement, domino-effecten, specifieke gevarenbronnen, e.d.), hetgeen moet resulteren in de uitbouw van een inspectieondersteunend netwerk van gespecialiseerde instellingen.

c) een actieve betrokkenheid in de verhoging van het veiligheidsniveau binnen de geviseerde ondernemingen door :

— het adviseren van de betrokken bedrijven op het vlak van preventie;

- la publication des résultats de recherche, brochures d'information, codes de bonne pratique, etc.;
- l'organisation d'un séminaire annuel.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	94	96	96	96
II+	1	0	0	0
II	31	35	34	34
III	73	77	72	72
IV	2	4	3	3
Totaux	201	212	205	205

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	277,9	292,7	302,8
Personnel non statutaire (01 11 04)	7,0	6,3	7,6
Totaux	284,9	299,0	310,4

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	33,7	36,6	37,0	37,0	37,0	37,0
02 1207	Installation .	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 7401	Equipement	1,8	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Totaux généraux		36,5	40,1	40,5	40,5	40,5	40,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

A.B. 12.07. — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.

- het publiceren van onderzoeksresultaten, informatiebrochures, codes van goede praktijk, e.d.;
- de organisatie van een jaarlijks seminarie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	94	96	96	96
II+	1	0	0	0
II	31	35	34	34
III	73	77	72	72
IV	2	4	3	3
Totalen	201	212	205	205

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	277,9	292,7	302,8
Niet-statutair personeel (01 11 04) .	7,0	6,3	7,6
Totalen	284,9	299,0	310,4

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totaal	33,7	36,6	37,0	37,0	37,0	37,0
02 1207	Inrichting	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 7401	Uitrusting ...	1,8	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Algemene totalen		36,5	40,1	40,5	40,5	40,5	40,5

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.07 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.

B.A. 74.01 — Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 54 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1

Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail

OBJECTIFS

— Promouvoir la sécurité des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail et en particulier :

1. veiller à l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail et à la protection des travailleurs dans les entreprises.

2. fournir des informations et conseils techniques aux employeurs et travailleurs.

3. signaler à l'autorité les lacunes dans la réglementation et proposer des modifications de celle-ci.

4. établir une collaboration avec les employeurs et les travailleurs ou leurs organisations.

— Promouvoir la protection des travailleurs et du public lors de la mise sur le marché et l'utilisation des machines, matériel et appareils dangereux.

A.B. : 23 54 10 1220 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Le crédit demandé est destiné à couvrir les dépenses pour l'achat d'outillage pour l'atelier du bois pour pouvoir élargir la gamme des démonstrations, la transformation des machines, l'achat de bois-métal et autre petit outillage, l'entretien et le contrôle des ateliers et laboratoires (cabine à haute tension, système d'alarme, l'éclairage de secours, la chaufferie et ses accessoires) et des menus frais.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 54 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.

DOELSTELLINGEN

— Bevorderen van de veiligheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden en in het bijzonder :

1. waken over de toepassing van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden en de bescherming van de werknemers in de ondernemingen.

2. verstrekken van inlichtingen en technische raadgevingen aan de werkgevers en werknemers.

3. de overheid inlichten over leemten in de reglementering en wijzigingen voorstellen aangaande de reglementering.

4. een samenwerking tot stand brengen met de werkgevers en werknemers of hun organisaties.

— Bevorderen van de bescherming van de werknemers en van het publiek bij het op de markt brengen en het gebruik van gevaarlijke machines, materieel en toestellen.

B.A. : 23 54 10 1220 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het gevraagde krediet is bestemd om de kosten te dekken inherent aan de aankoop van gereedschappen voor de werkplaats voor houtbewerking om het gamma van demonstraties uit te breiden, het ombouwen van machines, de aankoop hout-metaal en ander klein gereedschap, het onderhoud en toezicht van de werkplaatsen en laboratoria (de hoogspanningscabine, het alarmsysteem, de noodverlichting, het stooklokaal en zijn bijhorigheden) en onvoorziene kosten.

A.B. : 23 54 10 3301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 10 3203). — *Subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Le crédit est destiné à encourager des actions ayant pour objet une plus grande sécurité dans les entreprises.

2. PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

Sécurité technique des installations nucléaires

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	10	—	—	—
II+	0	—	—	—
II	6	—	—	—
III	4	—	—	—
IV	1	—	—	—
Totaux	21	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (20 11 03)	21,7	23,1	22,5
Personnel statutaire (20 11 03)	21,7	23,1	22,5
Personnel non statutaire (20 11 04)	0,7	5,1	8,0
Personnel non-statutaire (20 11 04)	0,7	5,1	8,0
Totaux	fb 22,4 fc 22,4	28,2	30,5

Note explicative

Le crédit est destiné aux rémunérations et allocations du personnel statutaire et contractuel occupé pour la gestion du Réseau TELERAD.

B.A. : 23 54 10 3301. (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 10 3203). — *Toelage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de acties aan te moedigen die instaan voor meer veiligheid in de ondernemingen.

2. ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

Technische veiligheid van kerninstallaties

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. Personeel

Effectieven (Fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	10	—	—	—
II+	0	—	—	—
II	6	—	—	—
III	4	—	—	—
IV	1	—	—	—
Totaal	21	—	—	—

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (20 11 03)	21,7	23,1	22,5
Statutair personeel (20 11 03)	21,7	23,1	22,5
Niet-statutair personeel (20 11 04)	0,7	5,1	8,0
Niet-statutair personeel (20 11 04)	0,7	5,1	8,0
Totaal	fb 22,4 fc 22,4	28,2	30,5

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor bezoldigingen en allerlei toelagen van het statutair en contractueel personeel, dat instaat voor het beheer van het Netwerk TELERAD.

02. Frais de fonctionnement

02. Werkingskosten

PA B.A. Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PA A.B. Nature
1201.1 Honoraires							1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats							1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatique							1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités							1201.5 Vergoedingen.
fb 20 1201 Totaux	9,3	18,0	36,3	—	—		fb 20 1201 Totalen.
1201.1 Honoraires							1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats							1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatique							1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités							1201.5 Vergoedingen.
fc 20 12.01 Totaux	11,6	49,0	15,0	—	—	—	fc 20 12.01 Totalen.
fb 20 7401 Equipement	85,5	70,0	13,0	—	—	—	fb 20 7401 Uitrusting.
fc 20 7401 Equipement	16,2	11,5	13,0	—	—	—	fc 20 7401 Uitrusting.
fb Totaux généraux	94,8	88,0	49,3	—	—	—	fb Algemene totalen.
fc Totaux généraux	27,8	60,5	28,0	—	—	—	fc Algemene totalen.

Note explicative

A.B. : 23 54 20 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services*

Le crédit est destiné à assurer le fonctionnement du Service de la sécurité technique des installations nucléaires établi au sein du département et à payer les factures relatives au contrat conclu avec ONDRAF. Les paiements sont répartis pour moitié en 1998 et 1999.

A.B. : 23 54 20 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

Le crédit de 13,0 millions de francs est destiné à payer d'une part l'achat de biens meubles durables pour le Service du nucléaire (3,0 millions de francs), et d'autre part des travaux d'installation sous estimés lors de la commande du Réseau Telerad à la s.a. Fabricom (10,0 millions de francs).

A.B. : 23 54 20 1220 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,3	0,3	—	—	—
fc	—	0,3	0,3	—	—	—

Note explicative

Le crédit est destiné à l'entretien du laboratoire et à l'achat de petit matériel et matières premières.

A.B. : 23 54 20 1236 (Bud DO PA AB). — *Fonctionnement Telerad*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	17,0	29,0	85,3	—	—	—
fc	22,8	55,0	85,3	—	—	—

Verklarende nota

B.A. : 23 54 20 1201 (Beg OA AP BA). — *Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Het krediet is bestemd om de werking te verzekeren van de Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties opgericht binnen het departement, en voor het betalen van facturen met betrekking tot het contract afgesloten met ONDRAF. De betalingen zijn verdeeld, de helft in 1998 en 1999.

B.A. : 23 54 20 7401 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

Het krediet van 13,0 miljoen frank is bestemd enerzijds voor de aankoop van duurzame roerende goederen door de Dienst van de nucleairen (3,0 miljoen frank), en anderzijds voor installatiewerken, die werden onderschat op het ogenblik van de bestelling van het Netwerk Telerad bij de n.v. Fabricom (10,0 miljoen frank).

B.A. : 23 54 20 1220 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,3	0,3	—	—	—
fc	—	0,3	0,3	—	—	—

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor het onderhoud van het laboratorium en de aankoop van klein materieel en grondstoffen.

B.A. : 23 54 20 1236 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten TELERAD*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	17,0	29,0	85,3	—	—	—
fc	22,8	55,0	85,3	—	—	—

Note explicative

Le crédit est destiné à couvrir le petit entretien (4 sites), l'entretien curatif et l'assistance technique du Réseau Télérad.

Il couvre également les consommations d'électricité et de téléphone.

A.B. : 23 54 20 4105 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire pour frais de premier établissement*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	79,0	—	—	—	—
fc	—	79,0	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

A.B. : 23 54 20 4106 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	20,0	22,0	—	—	—
fc	—	20,0	22,0	—	—	—

Note explicative

L'objet de l'allocation de base concernée est de permettre le transfert des soldes disponibles du fonds « Sécurité technique des installations nucléaires » à « l'Agence fédérale de contrôle nucléaire ».

A.B. : 23 54 20 7403 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 20 7403). — *Équipement pour Télérad*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	13,0	19,0	10,0	—	—	—
fc	16,7	75,0	10,0	—	—	—

Note explicative

Le crédit est destiné à couvrir de nouveaux travaux à effectuer complémentirement à ceux prévus dans le contrat avec Fabricom concernant le Réseau TELERAD.

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken inherent aan het klein onderhoud (4 sites), het curatief onderhoud en de technische bijstand inzake het Netwerk Telerad.

Het voorziet eveneens in de verbruiksuitgaven van elektriciteit en telefoon.

B.A. : 23 54 20 4105 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Federaal Agentschap voor nucleaire controle voor eerste inrichtingskosten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	79,0	—	—	—	—
fc	—	79,0	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

B.A. : 23 54 20 4106 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Federaal Agentschap voor nucleaire controle*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	20,0	22,0	—	—	—
fc	—	20,0	22,0	—	—	—

Verklarende nota

Deze basisallocatie moet toelaten de beschikbare saldi in het fonds « Technische veiligheid van kerninstallaties » te transferen naar het « Federaal Agentschap voor nucleaire controle ».

B.A. : 23 54 20 7403 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 20 7403). — *Uitrusting Telerad*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	13,0	19,0	10,0	—	—	—
fc	16,7	75,0	10,0	—	—	—

Verklarende nota

He krediet is bestemd om nieuwe werken uit te voeren complementair aan deze die werden voorzien in het contract met Fabricom inzake het Netwerk TELERAD.

3. PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

**FONDS POUR LA SECURITE TECHNIQUE DES
ENTREPRISES VISEES PAR LA LOI DU 21 JANVIER 1987
CONCERNANT LES RISQUES D'ACCIDENTS GRAVES
DANS DES ACTIVITES INDUSTRIELLES
DETERMINEES (ENTREPRISES-SEVESO)**

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	—	—	—
II+	—	—	—	—
II	—	—	—	—
III	—	—	—	—
IV	—	—	—	—
Totaux	—	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel non-statutaire (30 11 04)	17,0	26,0	26,0
Totaux	fb 17,0 fc 17,0	26,0 26,0	26,0 26,0

Note explicative

Le crédit est destiné au paiement des rémunérations de 12 ingénieurs occupés par le service pour la sécurité technique des entreprises présentant des risques d'accidents graves (SEVESO)

02. Frais de fonctionnement

PA B.A. Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PA A.B. Nature
1201.1 Honoraires							1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats							1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatique							1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités							1201.5 Vergoedingen.
fb 30 1201 Totaux	17,8	30,0	30,4	30,4	30,4	30,4	fb 30 1201 Totalen.
1201.1 Honoraires							1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats							1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatique							1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités							1201.5 Vergoedingen.
fc 30 12.01 Totaux	21,8	30,0	30,4	30,4	30,4	30,4	fc 30 12.01 Totalen.
fb 30 7401 Equipement	1,1	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1	fb 30 7401 Uitrusting.
fc 30 7401 Equipement	1,5	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1	fc 30 7401 Uitrusting.
fb Totaux généraux	18,9	33,0	33,5	33,5	33,5	33,5	fb Algemene totalen.
fc Totaux généraux	23,3	33,0	33,5	33,5	33,5	33,5	fc Algemene totalen.

Note explicative

A.B. 23.54.30. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services*

1. Contrats d'assistance à conclure avec des instituts scientifiques (universités, etc., ...) à savoir :

3. ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

**FONDS VOOR DE TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE
BEDRIJVEN BEDOELD DOOR DE WET VAN 21 JANUARI
1987 INZAKE DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLEN
BIJ BEPAALDE INDUSTRIELE
ACTIVITEITEN (SEVESO-BEDRIJVEN)**

01. Personnel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	—	—	—
II+	—	—	—	—
II	—	—	—	—
III	—	—	—	—
IV	—	—	—	—
Totalen	—	—	—	—

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Niet-statutair personeel (30 11 04) .	17,0	26,0	26,0
Totalen	fb 17,0 fc 17,0	26,0 26,0	26,0 26,0

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor de betaling van de vergoedingen aan 12 ingenieurs in dienst bij de Dienst voor de technische veiligheid van de bedrijven inzake de risico's van zware ongevallen (SEVESO).

02. Werkingskosten*Verklarende nota*

B.A. 23.54.30. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

1. Bijstandscontracten af te sluiten met wetenschappelijke instellingen (universiteiten,...) met name :

- 6 contrats d'environ 3,5 millions de francs = 21,4 millions de francs.
- 2. L'organisation d'un symposium international (deux jours) : environ 2,0 millions de francs.
- 3. Frais occasionnés par
 - la participation à des séminaires
 - la participation à des groupes de travail organisés à l'échelon européen/international
 - l'achat de documentation (codes, normes, livres...)
 - les abonnements à des revues spécialisées
 - l'usage du téléphone, des semadigit et des appareils fax
 - fournitures de bureau
 - entretien photocopieuses, fax
 environ 4,0 millions de francs.
- 4. Frais occasionnés par l'informatique :
 - updating de banques de données sur CD-ROM
 - achat de paquets software (upgrade)
 - updating de configurations d'ordinateur :
 environ 1,0 million de francs.
- 5. Indemnités pour des frais de déplacement lors de l'exécution des missions de prévention :
 - environ 2,0 millions de francs.

A.B. 23.54.30. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

- Il s'agit de l'achat du matériel suivant :
- des P.C. portatifs et des printers pour les ingénieurs
 - renouvellement et extension des P.C. pour le personnel administratif
 - des appareils téléphoniques portatifs
 - des faxmodems et cartes de réseau pour les P.C.
 - un scanner
 - du mobilier pour l'utilisation du matériel informatique estimé en total à 3,1 millions de francs.

**DIVISION ORGANIQUE 55 :
ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET
DE LA MEDECINE DU TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail, dont les attributions sont fixées par l'arrêté ministériel du 16 mai 1984 relatif aux attributions des services du Ministère de l'Emploi et du Travail, est composée d'un Service général (comprenant plusieurs directions techniques), de l'Inspection médicale du travail (comprenant une section centrale et cinq directions régionales) et du Laboratoire de toxicologie industrielle.

L'Administration est compétente en matière de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et, en particulier, pour les mesures en matière d'hygiène du travail et de santé des travailleurs. Concrètement, elle s'occupe de l'élaboration des dispositions réglementaires en exécution de la loi du 4 août 1996, notamment en matière de politique de bien-être au travail, de lutte contre les nuisances, de protection de la santé des travailleurs, de surveillance des conditions d'hygiène du travail, du contrôle des Services de prévention et de protection au travail et du contrôle des plans d'urgence internes des entreprises « Seveso ».

Le Règlement général pour la protection du travail est progressivement transféré dans le Code sur le bien-être au travail (loi du 4 août 1996). L'Administration est chargée de rédiger les arrêtés y transférant les matières qui relèvent de sa compétence.

Les domaines dans lesquels l'Administration peut exercer sa compétence réglementaire ont été élargis aux aspects psychosociaux du travail, comme le stress et le burn-out (épuisement professionnel), et à un certain nombre de problèmes contemporains concernant la situation de travail (protection de la maternité, protection des jeunes travailleurs, substances cancérigènes, etc.). C'est également le cas pour l'influence de l'environnement sur les conditions de travail.

- 6 contracten van elk ongeveer 3,5 miljoen frank = 21,4 miljoen frank.
- 2. De organisatie van een internationaal symposium (tweedaags) : ongeveer 2,0 miljoen frank.
- 3. Kosten veroorzaakt door :
 - deelneming aan seminars
 - deelneming aan werkgroepen op Europees internationaal vlak
 - aankoop van documentatie (codes, normen, boeken,...)
 - abonnementen op gespecialiseerde tijdschriften
 - gebruik van telefoon, semadigit en fax-toestellen
 - bureaumateriaal
 - onderhoud fotokopiemachines, fax
 ongeveer 4,0 miljoen frank
- 4. Kosten inherent aan de informatica :
 - updating van gegevensbanken op CD-ROM
 - aanschaf van (upgrade) software-pakketten
 - updating van computerconfiguraties :
 ongeveer 1,0 miljoen frank.
- 5. Vergoedingen voor de verplaatsingskosten die werden gemaakt bij het uitvoeren van de preventieopdrachten :
 - ongeveer 2,0 miljoen frank.

B.A. 23.54.30. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

- Het betreft hier de aankoop van het volgende materieel :
- draagbare PC's en printers voor de ingenieurs
 - vernieuwing en uitbreiding van de P.C.'s voor het administratief personeel
 - draagbare telefoontoestellen
 - faxmodems en kaarten van het netwerk voor de P.C.'s
 - een scanner
 - meubilair voor het gebruik van het informaticamaterieel die samen werden geraamd op ongeveer 3,1 miljoen frank.

**ORGANISATIEAFDELING 55 :
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE
EN -GENEESKUNDE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde waarvan de belangrijkste taken en bevoegdheden opgesomd zijn in het ministerieel besluit van 16 mei 1984 betreffende de bevoegdheden van de diensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, bestaat uit een Algemene dienst (met verschillende technische directies), een Medische arbeidsinspectie (met een centrale dienst en vijf regionale directies) en uit het Laboratorium voor industriële toxicologie.

De Administratie is bevoegd inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, en meer bepaald, voor de maatregelen inzake de arbeidshygiëne en de gezondheid van de werknemers. In concreto, houdt zij zich bezig met het uitwerken van de reglementaire beschikkingen in uitvoering van de wet van 4 augustus 1996 aangaande het beleid inzake het welzijn op het werk, de strijd tegen de hinder, de bescherming van de gezondheid der werknemers, het toezicht op de omstandigheden met betrekking tot de hygiëne op het werk, de controle van de Diensten van preventie en bescherming op het werk, en de controle van de interne noodplannen van de « Seveso » bedrijven.

Het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming wordt geleidelijk omgezet naar de Codex over het welzijn op het Werk (wet van 4 augustus 1996). Daartoe moet de Administratie de besluiten opstellen van de materies die tot haar bevoegdheid behoren.

De gebieden waarop de Administratie haar reglementaire bevoegdheid uitoefent werden uitgebreid tot de psychosociale aspecten van de arbeid, zoals stress en burn-out (professionele uitputting), en tot een aantal hedendaagse problemen in verband met de arbeidssituatie (moederschapsbescherming, bescherming van jonge werknemers, kankerverwekkende stoffen, enz....). Dit is ook het geval voor de invloed van het leefmilieu op de arbeidsomstandigheden.

L'Inspection médicale a pour mission d'assurer l'inspection du travail sur le plan du bien-être, de la santé et de l'hygiène des travailleurs, dans le cadre de la Convention (ratifiée par la loi du 29 mars 1957) internationale n° 81 de l'Organisation internationale du Travail et avec les moyens prévus par la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

La compétence de l'Inspection médicale s'étend à 230.000 employeurs du secteur privé et $\pm$ 237.000 sièges d'entreprise, et au secteur public. Elle constate en moyenne, par an, $\pm$ 25.000 infractions à la réglementation.

Le Laboratoire de toxicologie industrielle effectue, dans les entreprises, des mesurages et des analyses concernant l'exposition des travailleurs aux agents chimiques (et parfois physiques) sur demande principalement de l'Inspection médicale.

Le Laboratoire de toxicologie industrielle surveille les laboratoires agréés et participe aux initiatives de qualité tant sur le plan national qu'international.

Enfin, il surveille les autorisations de mise en œuvre de certaines substances et préparations dangereuses et la réglementation y relative.

Au niveau européen, l'évolution vers une approche multidisciplinaire des divers problèmes a des effets importants sur le fonctionnement de l'Administration, qui doit orienter sa politique dans ce sens. A l'heure actuelle, elle effectue une modernisation approfondie de son fonctionnement afin de pouvoir mener une politique pro-active qui intègre d'une manière adéquate les conséquences de l'évolution technologique, normative et administrative concernant le bien-être au travail.

L'information relative à la réglementation européenne en matière de sécurité et de santé au travail est une mission permanente des administrations du département. L'Agence européenne de Bilbao a instauré en 1996 un réseau d'information sur la sécurité et la santé au travail. Pour la Belgique, les administrations de la sécurité du travail et de l'hygiène et de la médecine du travail sont tenues de prendre en charge le « focal point » de cette agence et doivent, par ailleurs, collaborer aux actions élaborées au niveau européen. En plus du rassemblement, de la coordination et de la fourniture des informations, du contrôle de la qualité de ces dernières et du développement de nouvelles sources, elles prennent en charge le suivi et l'exécution des directives sociales européennes et doivent veiller à leur application. Conformément aux obligations envers l'Union européenne, elles doivent également suivre, exécuter et surveiller, au niveau de l'entreprise, les directives européennes d'harmonisation du marché.

Afin de pouvoir remplir sa mission d'information, telle que définie par l'Agence européenne de Bilbao, de manière complète et efficace, une cellule spéciale devrait être créée au sein des administrations précitées. Il est, en outre, nécessaire de confier le traitement technique de cette mission au secteur privé.

En ce qui concerne le suivi, l'exécution et le contrôle de l'application des directives économiques (directives machines, moyens de protection personnelle, fabrication et emploi des substances dangereuses...) au niveau de l'entreprise, les autorités belges restent très en retrait de ce qui est prévu du fait d'un manque de personnel de contrôle.

Suite à une modification de la directive européenne, le contrôle sur les entreprises « Seveso » sera structuré selon un programme d'inspection systématique, qui répond aux exigences formulées dans la directive européenne.

Dans le cadre de ses compétences, l'Inspection médicale surveille l'aspect des premiers secours (plans d'urgence internes, premiers soins...) au sein de ces entreprises.

L'Inspection médicale développera, en 1999, ses projets d'intervention pro-actifs dans plus de 7.000 entreprises. Ces interventions prioritaires concernent le contrôle de l'utilisation des solvants organiques et des agents cancérigènes, le niveau de protection des groupes cibles suivants : les jeunes, les travailleurs intérimaires, les travailleuses enceintes, et enfin l'application de

De Medische inspectie heeft als taak te zorgen voor de arbeidsinspectie op het gebied van het welzijn, de gezondheid en de hygiëne van de werknemers, in het kader van de Internationale Conventie n° 81 (bekrachtigd bij de wet van 29 maart 1957) van de Internationale Arbeidsorganisatie, en met de middelen voorgeschreven bij de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

De bevoegdheid van de Medische inspectie strekt zich uit over 230.000 werkgevers in de privésector en $\pm$ 237.000 bedrijfszetels, en over de overheidssector. Zij stelt jaarlijks gemiddeld $\pm$ 25.000 inbreuken op de reglementering vast.

Het Laboratorium voor industriële toxicologie verricht metingen en analyses in de ondernemingen in verband met de blootstelling van werknemers aan chemische (en soms fysieke) agentia, op verzoek van vooral de Medische inspectie.

Het Laboratorium voor industriële toxicologie houdt voorts toezicht op de erkende laboratoria en neemt deel aan kwaliteitsinitiatieven zowel in nationaal als in internationaal verband.

Het houdt tenslotte ook toezicht op de vergunningen en de reglementeringen inzake het gebruik van sommige gevaarlijke stoffen en preparaten.

De evolutie op Europees vlak naar een multidisciplinaire aanpak van de diverse problemen heeft belangrijke gevolgen voor de toekomstige werking van de Administratie die haar beleid in die zin dient te oriënteren. Op dit ogenblik is zij bezig met een grondige modernisering van haar werking teneinde te komen tot het voeren van een pro-actief beleid dat de voor haar belangrijkste consequenties van de evolutie op technisch, normatief en administratief gebied in verband met het welzijn op het werk op een adequate wijze integreert.

Informatie over de Europese regelgeving op het vlak van arbeidsveiligheid en -geneeskunde is voor de administraties van het departement een permanente opdracht geworden. Het Europees agentschap in Bilbao heeft in 1996 een informatienetwerk over veiligheid en gezondheid uitgebouwd. De Administraties van de arbeidsveiligheid en de arbeidshygiëne en -geneeskunde nemen voor België de verplichtingen op zich van het « focal point » van dit agentschap en moeten eveneens hun medewerking verlenen aan acties die op Europees vlak worden uitgewerkt. Naast het verzamelen, coördineren en mededelen van informatie, de kwaliteitscontrole ervan en het ontwikkelen van nieuwe bronnen, nemen ze de opvolging en uitvoering waar van de Europese sociale richtlijnen en staan ze in voor de controle op de naleving ervan. Conform de verplichtingen tegenover de Europese Unie, moeten zij ook de Europese harmonisatierichtlijnen op bedrijfsniveau opvolgen, uitvoeren en bewaken.

Om de informatieplicht inzake regelgeving opgelegd door het Europees agentschap in Bilbao volledig en doeltreffend uit te voeren, zou de oprichting van een bijzondere cel in de schoot van de bovenvermelde administraties aangewezen zijn. Bovendien is het noodzakelijk de technische uitwerking van deze opdracht uit te besteden aan de privé-sector.

Wat de opvolging, uitvoering en controle van de naleving van de economische richtlijnen op bedrijfsniveau betreft (richtlijnen machines, persoonlijke beschermingsmiddelen, op de markt brengen en gebruiken van gevaarlijke stoffen, ...), blijven de Belgische overheden sterk in gebreke door een tekort aan toezichtspersoneel.

Verder zal, door een wijziging van de Europese richtlijn, het toezicht op de zogenaamde « Seveso »-bedrijven worden gestructureerd volgens een planmatig, systematisch inspectieprogramma dat beantwoordt aan de vereisten opgenomen in de Europese richtlijn.

Binnen in het kader van haar bevoegdheden, zal de Medische inspectie toezicht uitoefenen inzake het aspect van eerste hulp (interne noodplannen, eerste zorgen ...) binnen deze ondernemingen.

De Medische inspectie zal in 1999 zijn pro-actieve interventieprojecten ontwikkelen in meer dan 7.000 ondernemingen. Deze prioritaire interventies betreffen het toezicht op het gebruik van organische oplosmiddelen en carcinogene agentia, het beschermingsniveau van volgende doelgroepen : de jongeren, uitzendkrachten, zware werknemers, en tenslotte de toepassing

l'aménagement du temps de travail et le travail de nuit. Les interventions réactives telles que le suivi d'une estimation d'environ 1.100 plaintes, le contrôle des chantiers d'asbeste (environ 500), les déclarations de maladies professionnelles (± 2.700) et les recours en matière d'incapacité de travail seront également traités et assurés dans leur totalité. L'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail est d'avis que le plan de prévention global par secteur, prévu dans la nouvelle réglementation en application de la loi sur le bien-être des travailleurs, doit être disponible pour au moins 5 secteurs. L'administration ne dispose cependant pas de l'effectif en personnel suffisant pour exécuter cette tâche. Elle propose de créer des groupes de travail constitués d'experts externes.

L'agrément des services externes de protection et de prévention est effectué par les Administrations de la sécurité du travail et de l'hygiène et de la médecine du travail. La surveillance de la qualité sera réalisée par une commission de suivi sur base des rapports rédigés par les inspections techniques et médicales du travail ; à cet égard, il est nécessaire de former un certain nombre d'inspecteurs (Auditeur BELCERT).

L'agrément des services externes de contrôle technique tels que les laboratoires d'hygiène industrielle est également effectué par les administrations précitées. La surveillance de la qualité est réalisée sur base des rapports des inspections techniques et médicales du travail et du Laboratoire de toxicologie industrielle. La formation d'un certain nombre d'inspecteurs est nécessaire (Auditeur BELTEST).

L'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail doit être en mesure de proposer des lignes indicatrices qui serviront de guide pour l'évaluation des risques pour la santé ou la sécurité notamment des travailleuses enceintes, des jeunes lors de l'utilisation des solvants organiques et des agents cancérogènes.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	50	45	42	42
II+	24	24	22	22
II	14	13	14	14
III	12	10	9	9
IV	1	1	1	1
Totaux	101	93	88	88

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	140,9	150,8	153,5
Personnel non statutaire (01 11 04)	0,2	—	0,3
Totaux	141,1	150,8	153,8

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire

van de arbeidstijd en van de nachtarbeid. De reactieve interventies zoals de opvolging van ca. 1.100 te verwachten klachten, het toezicht op de asbestwerken (ca. 500), de aangiften van beroepsziekten (± 2700), en de beroepen op het vlak van arbeidsongeschiktheid zullen eveneens worden behandeld en verzekerd in hun totaliteit. De Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde is van mening dat het globaal preventieplan per sector, voorzien in de nieuwe reglementering tot uitvoering van de wet op het welzijn van de werknemers, beschikbaar moet zijn voor tenminste 5 sectoren. De administratie beschikt evenwel niet over voldoende personeel om deze taak uit te voeren. Zij stelt voor om werkgroepen op te richten bestaande uit externe deskundigen.

De erkenning van de externe diensten inzake bescherming en preventie dient te gebeuren door de Administraties van de arbeidsveiligheid en van de arbeidshygiëne en -geneeskunde. De kwaliteitsbewaking zal gebeuren door een opvolgingscommissie op basis van verslagen die door de medische en technische arbeidsinspectie worden opgesteld; hiervoor is het nodig een aantal inspecteurs op te leiden (auditor BELCERT).

De erkenning van de externe diensten voor technische controle zoals de laboratoria voor industriële hygiëne gebeurt eveneens door de voormelde administraties. De kwaliteitsbewaking gebeurt op basis van verslagen van de technische en medische arbeidsinspecties en van het Laboratorium voor industriële toxicologie. De opleiding van een aantal inspecteurs (auditor BELTEST) is noodzakelijk.

De Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde moet verder in staat zijn indicatieve richtlijnen voor te stellen die als gids dienen voor de risico-evaluatie van de gezondheid en veiligheid van met name de zwangere werknemers, de jongeren bij het gebruik van organische oplosmiddelen en carcinogene agentia.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	50	45	42	42
II+	24	24	22	22
II	14	13	14	14
III	12	10	9	9
IV	1	1	1	1
Totalen	101	93	88	88

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	140,9	150,8	153,5
Niet- statutair personeel (01 11 04)	0,2	—	0,3
Totalen	141,1	150,8	153,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	16,4	18,8	19,1	19,1	19,1	19,1
02 12.07	Installation .	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 74.01	Equipement	3,7	3,5 (0,2)	3,6	3,6	3,6	3,6
Totaux généraux		20,7	22,8 (0,2)	23,2	23,2	23,2	23,2

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services

A.B. 12.07. — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 23 55 03 1220 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,7	3,6	3,7	3,7	3,7	3,7

Note explicative

Il s'agit de dépenses revenant chaque année, relatives au fonctionnement du Laboratoire de toxicologie industrielle. Elles concernent :

- les achats des divers produits chimiques (solvants, gaz, échantillons ...);
- l'appareillage des vérifications des poids et mesures;
- la réserve de pièces électroniques;
- le papier;
- les contrats d'entretien des appareils;
- l'entretien du matériel de laboratoire;
- l'organisation du contrôle de qualité des laboratoires agréés.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 55 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Tolen	16,4	18,8	19,1	19,1	19,1	19,1
02 12.07	Inrichting	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 74.01	Uitrusting ...	3,7	3,5 (0,2)	3,6	3,6	3,6	3,6
Algemene totalen		20,7	22,8 (0,2)	23,2	23,2	23,2	23,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.07. — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 23 55 03 1220 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,7	3,6	3,7	3,7	3,7	3,7

Verklarende nota

Het betreft hier de jaarlijks terugkerende uitgaven, met betrekking tot de werking van het Laboratorium voor industriële toxicologie. Zij bevatten :

- aankoop van diverse chemische producten, (solventen, gas, stalen ...);
- ijking apparatuur;
- elektronische reserveonderdelen;
- papier;
- onderhoudscontracten voor de apparaten;
- onderhoud laboratoriummaterieel;
- organisatie kwaliteitscontrole van erkende laboratoria.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 55 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Réglementation et contrôle — Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs

OBJECTIFS

- Promouvoir l'hygiène et la santé des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail et en particulier :
 - veiller à l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail et à la protection des travailleurs dans les entreprises ;
 - fournir les informations et conseils aux employeurs et travailleurs ;
 - proposer des modifications de la réglementation.

A.B. : 23 55 10 1232 (Bud DO PA AB). — *Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Crédit inscrit annuellement pour les dépenses relatives à l'élimination des déchets toxiques.

A.B. : 23 55 10 3319 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 55 10 3201). — *Aide financière aux sociétés scientifiques de médecine du travail et aux organisations professionnelles des médecins du travail pour leur fonctionnement, leurs journées d'études, leurs recherches et publications dans le cadre d'une politique de santé des travailleurs et de la gestion de la médecine du travail*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Crédit inscrit annuellement.

DIVISION ORGANIQUE 56 :
ADMINISTRATION DE L'EMPLOI

MISSIONS ASSIGNEES

56/1 — PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS

Le congé-éducation payé instauré par la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, consacre le

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Reglementering en controle — Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers

DOELSTELLINGEN

- De bevordering van de hygiëne en de gezondheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden, en in het bijzonder :
 - toezicht op de wettelijke bepalingen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden en de bescherming van de werknemers op het werk;
 - verstrekken van inlichtingen en raadgevingen aan de werknemers en werkgevers;
 - voorstellen formuleren inzake wijzigingen van de reglementering.

B.A. : 23 55 10 1232 (Beg OA AP BA). — *Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betreffende de operaties uitgevoerd met het oog op de verwijdering of de vernietiging van giftig afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Jaarlijks terugkerende uitgaven inherent aan de vernietiging van giftig afval.

B.A. : 23 55 10 3319 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 55 10 3201). — *Financiële hulp aan de wetenschappelijke verenigingen voor arbeidsgeneeskunde en aan de beroepsorganisaties van de arbeidsgeneesheren voor hun werking, studievergaderingen, onderzoeken en publicaties in het raam van de gezondheidspolitiek ten bate van de werknemers en ter behartiging van de arbeidsgeneeskunde*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Jaarlijks ingeschreven krediet.

ORGANISATIEAFDELELING 56 :
ADMINISTRATIE VAN DE WERKGELEGENHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

56/1 — SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Het betaald educatief verlof dat werd ingevoerd bij de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, bekrachtigt

droit pour le travailleur de s'absenter du travail avec maintien de sa rémunération normale payée à l'échéance habituelle pendant un nombre d'heures différent selon le type de formations suivies et différent également selon que l'horaire de ces formations se déroule pendant ou en dehors de l'horaire normal de travail.

L'employeur peut obtenir auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail le remboursement de ces absences rémunérées dont le coût est financé par une subvention fixe de l'Etat. La quote-part des employeurs est assurée au moyen d'une cotisation sociale dont le produit doit couvrir, en principe, le montant des dépenses non financé par la subvention de l'Etat.

Pour l'année 1998, la diminution du volume des dépenses, grâce aux mesures réglementaires prises en 1995 est beaucoup plus sensible. Les dettes du passé seront pratiquement apurées par les derniers suppléments budgétaires alloués par l'Etat (650 millions de francs) et par les employeurs (500 millions de francs transférés du Fonds de réserve de l'ONAFTS).

En 1999, pour la première fois depuis de nombreuses années, il y a lieu de constater que l'équilibre des recettes (1.874 millions de francs) et des créances à liquider (1.800 millions de francs) serait enfin atteint, mais ce redressement ne pourra se poursuivre que si la réglementation reste constante dans son application.

Dès lors, la quote-part de l'Etat s'élève pour 1999 à 1.024,0 millions de francs. Un supplément budgétaire n'est plus envisagé.

56/2 — ALLOCATIONS DE CHOMAGE

Depuis 1995, le financement des dépenses d'allocations de chômage a lieu via la Gestion globale de la sécurité sociale.

Le crédit pour les allocations de chômage est estimé à 186.728,8 millions de francs en 1999 par rapport à 186.096,6 millions de francs en 1998 (budget ajusté). En prix courants, on constate une augmentation de 632,2 millions de francs soit + 0,3 %; en prix constants, les dépenses diminuent de 1 %.

En 1999, le crédit se compose comme suit : 171.917,6 millions de francs (contre 170.207,3 millions de francs dans le budget ajusté pour 1998) pour le chômage complet, 14.811,2 millions pour le chômage temporaire (contre 15.889,3 millions de francs dans le budget ajusté pour 1998). Du crédit destiné aux dépenses pour le chômage temporaire, 33 % est à charge du Fonds de fermeture des entreprises, c'est-à-dire 4.887,7 millions de francs en 1999 de sorte que 9.923,5 millions de francs restent à charge de la Gestion globale de la sécurité sociale.

Le nombre de chômeurs complets (y compris les mesures d'activation) est estimé à 575.100 unités (en équivalents temps complets) en 1999 contre 584.100 en 1998 soit une diminution de 9.000 unités. Le nombre de chômeurs temporaires baisse de 3.500 soit de 43.500 unités en 1998 à 40.000 en 1999.

Pour un aperçu historique de l'évolution des nombres et des dépenses ainsi qu'une analyse plus détaillée, on se référera à la deuxième partie de l'Exposé général où les régimes sociaux sont présentés.

Le budget 1997 prévoyait une nouvelle mission pour le paiement d'une indemnité compensatoire aux travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas. Tout comme en 1997 et 1998, un crédit de 200,0 millions de francs est prévu à cet effet pour 1999.

Depuis le 1^{er} juillet 1997, le Pool des marins de la marine marchande est repris dans la Gestion globale de la sécurité sociale.

56/3 — PREPENSIONS

En 1999, on s'attend à une diminution du nombre des prépensionnés à 118.000 unités plein-temps soit 117.500 unités dans la prépension plein-temps et 500 unités dans la prépension mi-temps. Cela représente une diminution de 8.000 par rapport au nombre qui est prévu dans le feuillet d'ajustement pour 1998. Cette baisse est essentiellement le résultat de la diminution du nombre d'entrants suite à la hausse de principe de l'âge de la prépension.

het recht van de werknemer om met het behoud van zijn normaal loon dat op het gewone tijdstip uitbetaald wordt, op zijn werk afwezig te zijn gedurende een geplafonneerd aantal uren dat verschilt naargelang de aard van de gevolgde opleidingen, en ook zo de uurregeling ervan tijdens of buiten de normale werkuren valt.

De werkgever kan bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid terugbetaling bekomen voor deze vergoede afwezigheden, waarvan de kost ten laste van de Staat valt ten belope van een vaste toelage. Het aandeel van de werkgevers wordt verzekerd door middel van het betalen van een sociale bijdrage; dit aandeel dekt, in principe, het bedrag van de uitgaven die niet gefinancierd worden door de Staatssubsidie.

Voor het jaar 1998 is er een merkbare vermindering van het volume van de uitgaven dankzij de reglementaire bepalingen genomen in 1995. De schuldenlast uit het verleden zal praktisch aangezuiverd zijn dankzij de laatste begrotingstoeslagen toegekend door de overheid (650 miljoen frank) en door de werkgevers (500 miljoen frank, overgeheveld van het reservefonds van de R.K.W.).

In 1999, zal men voor het eerst sinds jaren kunnen vaststellen dat er een evenwicht bereikt wordt tussen de inkomsten (1.874 miljoen frank) en de te vereffenen schuldvorderingen (1.800 miljoen frank), dit herstel zal zich echter slechts voortzetten indien de reglementering constant blijft qua toepassing.

Derhalve bedraagt het aandeel van de overheid voor 1999, 1.024,0 miljoen frank. Een begrotingssupplement wordt niet meer overwogen.

56/2 — WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

Sinds 1995 gebeurt de financiering van de uitgaven aan werkloosheidsuitkeringen via het Globaal Beheer van de sociale zekerheid.

Het krediet voor de werkloosheidsuitkeringen voor 1999 wordt geraamd op 186.728,8 miljoen frank tegenover 186.096,6 miljoen frank in 1998 (aangepaste begroting). In lopende prijzen noteren wij een toename met 632,2 miljoen frank, zijnde + 0,3 %; in constante prijzen dalen de uitgaven met 1 %.

Het krediet is in 1999 als volgt samengesteld : 171.917,6 miljoen frank (tegenover 170.207,3 miljoen frank in de aangepaste begroting voor 1998) voor volledige werkloosheid, 14.811,2 miljoen frank voor tijdelijke werkloosheid (tegenover 15.889,3 miljoen frank in de aangepaste begroting voor 1998). Van het krediet besteed aan de uitgaven voor tijdelijke werkloosheid wordt 33 % ten laste genomen van het Fonds Sluiting Ondernemingen, dit wil zeggen 4.887,7 miljoen frank in 1999, zodat 9.923,5 miljoen frank ten laste blijft van het Globaal Beheer van de Sociale Zekerheid.

Het aantal volledig werklozen (inclusief activeringsmaatregelen) wordt in 1999 geraamd op 575.100 eenheden (in voltijdse equivalenten) tegenover 584.100 in 1998, dit is een vermindering met 9.000 eenheden. Het aantal tijdelijk werklozen daalt met 3.500 van 43.500 eenheden in 1998 naar 40.000 in 1999.

Voor een historisch overzicht van de evolutie van de aantallen en de uitgaven en een meer gedetailleerde bespreking wordt verwezen naar het tweede deel van de Algemene Toelichting waar de sociale stelsels besproken worden.

De begroting 1997 voorzag een nieuwe opdracht voor de betaling van een compenserende vergoeding aan grensarbeiders in Nederland. Hiervoor is in 1999 zoals in 1997 en in 1998 een krediet voorzien van 200,0 miljoen frank.

Vanaf 1 juli 1997 is de Pool der zeelieden ter koopvaardij opgenomen in het Globaal Beheer van de sociale zekerheid.

56/3 — BRUGPENSIOENEN

In 1999 wordt een daling voorzien van het aantal bruggepensioneerden tot 118.000 voltijdse eenheden, met name 117.500 eenheden in het voltijds brugpensioen en 500 eenheden in het half-tijds brugpensioen. Dit betekent een vermindering met 8.000 in vergelijking met het aantal dat voorzien is in de aangepaste begroting voor 1998. Deze afname is voornamelijk het resultaat van de vermindering van het aantal intreders door de principiële verhoging van de brugpensioenleeftijd.

En 1999, les dépenses de prépensions sont évaluées à 49.391,8 millions de francs soit une baisse de 2.649,9 millions de francs par rapport au montant estimé de 52.041,7 millions de francs en 1998.

Pour un aperçu historique des nombres et des dépenses, on se référera à la deuxième partie de l'Exposé général où les régimes sociaux sont présentés.

56/4 — REMISE AU TRAVAIL

La Conférence interministérielle sur l'emploi et le Conseil des Ministres ont approuvé l'accord de coopération qui remplace à partir du 1^{er} janvier 1999, l'accord de coopération précédent relatif aux années 1997-1998.

Il a été convenu d'orienter le plan d'accompagnement des chômeurs prioritairement sur les jeunes peu qualifiés. Cette option donne suite à la ligne directrice 4°, 1, arrêtée par le Sommet de Luxembourg. Elle a été introduite dans le Plan belge d'action pour l'emploi.

L'accord de coopération prévoit les modalités suivantes, à partir du 1^{er} janvier 1999 :

1. Le budget mis à disposition des Communautés et Régions repose sur la cotisation salariale prévue par les partenaires sociaux, à savoir 1 milliard de francs, réparti comme suit :

- activités d'accompagnement : 460 millions;
- activités de formation : 540 millions.

Les clés de répartition entre les Communautés et les Régions restent inchangées.

2. Le plan comprend les activités suivantes en faveur des jeunes de moins de 25 ans peu qualifiés et qui entrent dans leur sixième mois de chômage :

- accompagnement généralisé, avec intervention financière de 10.000 F par accompagnement envers les Régions ;
- formation intensive à un métier, durant 6 à 18 mois, avec issue sur une expérience professionnelle pendant et/ou après la formation, pour tous les jeunes quittant l'école et disposant seulement d'un diplôme primaire. Un budget d'environ 1 milliard de francs est investi ici, dont 540 millions à charge du fédéral (soit 150.000 F par formation), le reste à charge des Communautés et des Régions;
- recherche active d'emploi pour les autres jeunes, avec intervention envers les Régions de 15.000 F par module.

3. Le plan prévoit le maintien d'un accompagnement pour les adultes de plus de 25 ans peu qualifiés à charge des Communautés et des Régions.

Les initiatives pour l'accueil des enfants sont depuis 1995 pratiquement intégralement reprises par le Fonds des équipements et services collectifs existant auprès de l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés. Dès lors, dans le Fonds pour l'emploi, il n'y a plus de nouveaux engagements prévus pour des initiatives en faveur des groupes à risque depuis 1996 à l'exception de 18,3 millions de francs en 1998, destinés à la couverture d'actions qui étaient prévues par la réglementation ainsi qu'à celle de la réévaluation de projets sous-estimés.

Une partie des recettes du Fonds pour l'emploi destinées aux « Initiatives en faveur des groupes à risque » sera, dès avril 1998, affectée à la mise en place d'une cellule administrative d'encadrement et de promotion de l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, co-financée par le Fonds Social Européen.

L'autre partie des recettes du Fonds continue à être transférée pour le financement des dépenses relatives au Plan d'accompagnement.

56/6 — AIDE CECA

476 mineurs des Charbonnages de Campine ayant été licenciés dans le courant de 1996 et le paiement de leurs indemnités d'attente étant étalé sur 1997 et 1998, on ne prévoit plus d'indemnités d'attente pour l'industrie du charbon.

De brugpensioenuitgaven worden in 1999 geraamd op 49.391,8 miljoen frank, dit is een afname met 2.649,9 miljoen frank in vergelijking met het geraamd bedrag van 52.041,7 miljoen frank in 1998.

Voor een historisch overzicht van aantallen en uitgaven wordt verwezen naar het tweede deel van de Algemene Toelichting waar de sociale stelsels besproken worden.

56/4 — HERTEWERKSTELLING

De Interministeriële conferentie tewerkstelling en de Minister-raad hebben het samenwerkingsakkoord goedgekeurd dat vanaf 1 januari 1999 het vorige samenwerkingsakkoord, dat betrekking had op de jaren 1997 - 1998, vervangt.

Er werd overeengekomen het begeleidingsplan voor werklozen prioritaair te richten op laaggeschoolde jongeren. Deze zienswijze geeft gevolg aan de richtlijn 4°, 1, vastgelegd door de Top van Luxemburg. Zij werd in het Belgisch actieplan voor de tewerkstelling ingevoerd.

Het samenwerkingsakkoord voorziet de volgende modaliteiten vanaf 1 januari 1999 :

1. De begroting die ter beschikking wordt gesteld van de Gemeenschappen en de Gewesten steunt op de bijdrage van de loonmassa die door de sociale partners voorzien wordt, zijnde 1 miljard frank, als volgt verdeeld :

- begeleidingsactiviteiten : 460 miljoen;
- vormingsactiviteiten : 540 miljoen.

De verdeelsleutels tussen de Gemeenschappen en de Gewesten blijven onveranderd.

2. Het plan omvat de volgende activiteiten voor de laaggeschoolde jongeren jonger dan 25 jaar die hun zesde maand werkloosheid ingaan :

- veralgemeende begeleiding met een financiële tussenkomst ten aanzien van de Gewesten van 10.000 Bf. per begeleiding.
- intensieve vorming tot een beroep, gedurende 6 tot 18 maanden, met uitzicht op een werkervaring tijdens of na de vorming, voor alle schoolverlaters die alleen een diploma van het lager onderwijs bezitten. Een begroting van ongeveer 1 miljard frank wordt hiervoor voorzien, waarvan 540 miljoen ten laste van de federale overheid (dit is 150.000 Bf. per opleiding) en de rest ten laste van de Gemeenschappen en de Gewesten.

— het actief zoeken naar een baan voor de andere jongeren, met een tussenkomst ten aanzien van de Gewesten van 15.000 Bf. per module.

3. Het plan voorziet het behoud van een begeleiding voor de laaggeschoolde volwassenen van meer dan 25 jaar, ten laste van de Gemeenschappen en de Gewesten.

De initiatieven voor de kinderopvang worden vanaf 1995 bijna volledig overgenomen door het Fonds voor Collectieve Uitrustingen bij de Rijksdienst voor Kinderbijslag. Bijgevolg worden sinds 1996 in het Tewerkstellingsfonds geen nieuwe vastleggingen meer voorzien voor initiatieven ten gunste van de risicogroepen, met uitzondering van 18,3 miljoen frank in 1998, bestemd om de acties te dekken voorzien door de reglementering, en om een onderevaluatie van bepaalde projecten te revalueren.

Een deel van de ontvangsten uit het Tewerkstellingsfonds bestemd voor de « Initiatieven ten gunste van de risicogroepen » zal vanaf april 1998 worden aangewend voor de oprichting van een administratieve cel ter omkadering en promotie van het leerling-wezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, medegefinancierd door het Europees Sociaal Fonds.

Het andere deel van de ontvangsten van het Fonds blijft verder overgedragen voor de financiering van de uitgaven inzake het Begeleidingsplan.

56/6 — HULP E.G.K.S.

476 mijnwerkers van de Kempense steenkoolmijnen vloeiden in de loop van 1996 af, en aangezien de betaling van hun wachtvergoedingen gespreid werd over 1997 en 1998, worden voor de steenkoolnijverheid geen wachtvergoedingen meer voorzien.

En ce qui concerne les indemnités d'attente dans l'industrie de l'acier, le paiement de certaines d'entre elles sera effectué en 1999 au lieu de 1998 ; celles-ci sont estimées à 36.200 pour 1999.

Enfin, le paiement des primes de départ dans l'industrie charbonnière s'est étendu sur 1997 et 1998 ; dès lors, il n'y a plus de primes de départ à payer en 1999.

Les dépenses globales sont estimées à 459,8 millions de francs. Compte tenu des recettes provenant de l'Union européenne, le subside de l'Etat s'élève à 314,9 millions de francs.

56/8 — INTERVENTIONS FINANCIERES EN FAVEUR DES REGIONS

Le montant des interventions financières en faveur des Régions est fixé à 12.597,4 millions de francs.

Les avances octroyées aux Régions résultent de la répartition suivante :

- 53,84 % pour la Région flamande ;
- 38,14 % pour la Région wallonne ;
- 8,02 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

56/9 — FONDS SOCIAL EUROPEEN

Le Fonds social européen est alimenté par des paiements de la C.E. versés directement ou qui transitent par les entités fédérées dans le cadre de programmes communs.

Les montants repris correspondent à l'enveloppe budgétaire indicative, exprimée en millions d'ECU, à liquider suivant le cours du change en vigueur au moment du paiement.

A ces montants ont été ajoutés les paiements pour dossiers antérieurs à 1999 (recettes et dépenses) pour lesquels la Commission C.E. n'a pas encore pris de décision quant à la détermination du montant du subside dû.

Les dépenses sont liées au transfert d'argent aux promoteurs, au remboursement de l'indu à la Commission des Communautés européennes, à la prise en charge de l'assistance technique nécessaire à la gestion du Fonds, ainsi qu'à celle des conséquences des fluctuations du taux de change.

Les objectifs budgétaires et la réforme des fonds structurels

Déterminer l'impact du Fonds social européen sur les politiques actives de l'emploi suppose une concertation étroite avec les Communautés et les Régions qui bénéficient de la majeure partie de l'intervention communautaire et ce, en raison de la structure institutionnelle belge et des priorités communautaires présentes.

De plus, même si le Fonds social européen constitue une source importante de financement des actions de formation, il est difficile de préjuger du contenu des programmes après l'an 2000. Il semblerait que les fonds structurels et plus précisément le Fonds social européen s'orientent vers une approche plus préventive qui devrait donc permettre une meilleure synergie avec les lignes directrices.

Cependant étant donné que, d'une part, le champ d'action couvert par le Fonds social européen devrait s'élargir et que, d'autre part, une plus grande latitude serait accordée à l'état membre pour déterminer ses priorités après l'an 2000, une négociation serrée devra avoir lieu pour aboutir à la mise en œuvre du processus conformément aux exigences européennes.

Cette situation laisse supposer un remaniement profond dans le nombre et le rôle des autorités actuellement concernées (la Commission prône un seul document de programmation par l'état membre — difficulté d'assurer la liaison avec la structure belge).

Sous réserve de ce qui précède, le niveau fédéral d'intervention pour le Fonds social européen pourrait s'inscrire dans les lignes directrices suivantes :

1. Amélioration de la capacité d'insertion professionnelle en développant des possibilités d'une formation tout au long de la vie (encourager une approche de partenariat et faciliter le passage de l'école au travail).

Wat de wachtvergoedingen in de staalnijverheid betreft, zal de betaling van sommigen uitgevoerd worden in 1999 in plaats van in 1998; zij worden geraamd op 36.200 voor 1999.

Tenslotte werd de betaling van de vertrekpremies in de steenkoolnijverheid gespreid over 1997 en 1998; bijgevolg dienen in 1999 geen vertrekpremies meer te worden betaald.

De totale uitgaven worden geraamd op 459,8 miljoen frank. Rekening houdend met de ontvangsten afkomstig van de Europese Unie, bedraagt de staatsubsidie 314,9 miljoen frank.

56/8 — FINANCIËLE TEGEMOETKOMINGEN AAN DE GEWESTEN

Het bedrag van de financiële tegemoetkomingen ten gunste van de Gewesten wordt vastgesteld op 12.597,4 miljoen frank.

De voorschotten toegekend aan de Gewesten worden als volgt verdeeld :

- 53,84 % voor het Vlaamse Gewest
- 38,14 % voor het Waalse Gewest;
- 8,02 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

56/9 — HET EUROPEES SOCIAAL FONDS

Het Europees Sociaal Fonds wordt gestijfd door EG-betalingen, rechtstreeks gestort of door tussenkomst van federale overheden in het kader van gemeenschappelijke programma's.

De opgenomen bedragen stemmen overeen met de indicatieve begrotingsenveloppe, uitgedrukt in miljoenen ECU, te vereffenen volgens de wisselkoers van het tijdstip van betaling.

Aan deze bedragen werden toegevoegd de betalingen van dossiers van vóór 1999 (inkomsten en uitgaven) waarvoor de E.G.-Commissie nog geen beslissing heeft genomen tot vaststelling van het verschuldigde subsidiebedrag.

De uitgaven zijn gekoppeld aan de overdracht van geld aan de promotoren, aan de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bedragen aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, aan de tenlasteneming van de technische bijstand die nodig is voor het beheer van het Fonds, alsook aan de gevolgen van wisselkoersschommelingen.

Budgettaire vooruitzichten en de hervorming van de structurele fondsen

Voor het bepalen van de impact van het Europees Sociaal Fonds op het actief werkgelegenheidsbeleid is nauw overleg nodig met de Gemeenschappen en de Gewesten die het belangrijkste deel van de tegemoetkoming van de Gemeenschap genieten en dit omwille van de Belgische institutionele structuur en de prioriteiten van de gemeenschappen.

Bovendien is het moeilijk vooruit te lopen op de inhoud van de programma's na het jaar 2000, al is het Europees Sociaal Fonds een belangrijke financieringsbron van de opleidingsacties. Het ziet ernaar uit dat de structurele fondsen en meer bepaald het Europees Sociaal Fonds zich richten op een preventievere aanpak die dus een beter synergisme met de richtlijnen mogelijk zou maken.

Aangezien enerzijds het toepassingsgebied waarop het Europees Sociaal Fonds actief is, zich zou moeten uitbreiden en anderzijds een grotere vrijheid van handelen zou worden toegekend aan de lidstaat om zijn prioriteiten vast te leggen na het jaar 2000, zal er echter strak moeten worden onderhandeld om te komen tot de tenuitvoerlegging van het proces conform de Europese eisen.

Deze situatie houdt een grondige wijziging van het aantal en de rol van de op dit moment betrokken autoriteiten in (de Commissie beveelt één enkel programmatiedocument per lidstaat aan — wat een probleem vormt om in te pikken op de Belgische structuur).

Onder voorbehoud van hetgeen voorafgaat, zou het federaal tegemoetkomingsniveau voor het Europees Sociaal Fonds kunnen passen in de volgende richtlijnen :

1. Verbetering van de inschakelingscapaciteit in het beroepsleven door de ontwikkeling van mogelijkheden voor een levenslange opleiding (een aanpak van partnerschap aanmoedigen en de overgang van de school naar het werk vergemakkelijken).

Cette approche correspondrait à deux des cinq domaines du nouvel objectif 3 (éducation et formation tout au long de la vie et mutations économiques et sociales); il faut penser notamment au projet « apprentissage industriel » et aux actions développées par les instituts de formation dans les secteurs.

2. Amélioration de la capacité d'insertion professionnelle en développant des mesures de promotion de l'inclusion sociale (mesures actives propres à faciliter l'insertion professionnelle et exploiter les opportunités de nouvelles créations d'emploi).

Cette approche pourrait correspondre au domaine du Fonds social européen de promotion de la lutte contre l'exclusion sociale. On pense au projet CPAS.

3. Egalité des chances.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	25	27	27	27
II+	0	0	0	0
II	18	19	19	19
III	26	23	20	20
IV	0	3	2	2
Totaux	69	72	68	68

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	76,9	82,4	83,9
Personnel non statutaire (01 11 04)	37,6	39,5	40,5
Totaux	114,5	121,9	124,4

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	14,7 (1,9)	15,5	15,7	15,7	15,7	15,7
Totaux généraux		14,7 (1,9)	15,5	15,7	15,7	15,7	15,7

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

Deze aanpak zou passen in twee van de vijf domeinen van de nieuwe doelstelling 3 (levenslange opvoeding en opleiding en economische en sociale verschuivingen); er moet meer bepaald worden gedacht aan het project « industrieel leerlingwezen » en aan de acties die worden ondernomen door de opleidingsinstituten in de sectoren.

2. Verbetering van de inschakelingscapaciteit in het beroepsleven door de ontwikkeling van maatregelen ter bevordering van de sociale inlassing (actieve maatregelen die de inschakeling in het beroepsleven kunnen vergemakkelijken en de mogelijkheden voor nieuwe arbeidscreatie benutten).

Deze aanpak zou kunnen passen in het domein van het Europees Sociaal Fonds ter bevordering van de strijd tegen de sociale uitsluiting. Er wordt gedacht aan het OCMW-project.

3. Gelijke kansen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	25	27	27	27
II+	0	0	0	0
II	18	19	19	19
III	26	23	20	20
IV	0	3	2	2
Totalen	69	72	68	68

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	76,9	82,4	83,9
Niet- statutair personeel (01 11 04)	37,6	39,5	40,5
Totalen	114,5	121,9	124,4

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	14,7 (1,9)	15,5	15,7	15,7	15,7	15,7
Algemene totalen		14,7 (1,9)	15,5	15,7	15,7	15,7	15,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 56 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Promotion sociale des travailleurs

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits de ce programme sont destinés à permettre le remboursement des rémunérations et cotisations sociales payées par les employeurs qui ont octroyé du congé aux travailleurs qui suivent certaines formations.

A.B. : 23 56 10 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 10 31.01). — *Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs (part de l'Etat)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1.374,0	1.674,0	1.024,0	1.024,0	1.024,0	1.024,0

Note explicative

Le montant inscrit correspond à la quote-part de l'Etat dans le paiement du congé éducation payé fixée par l'art. 121, § 2 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 modifié par l'art. 5 de l'arrêté royal du 28 mars 1995.

Ce montant finance aussi bien la formation professionnelle que générale.

A.B. : 23 56 10 3402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 10 3307). — *Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1.168,0	1.432,9	850,2	850,0	850,0	850,0
fc	1.168,0	1.433,0	850,1	850,0	850,0	850,0

Note explicative

Durant l'année budgétaire 1999, la quote-part des employeurs est fixée à 850,0 millions de francs. Elle correspond au montant des cotisations sociales payées par les employeurs à 0,04 %.

Le dernier supplément patronal de 500,0 millions de francs a été transféré en 1998, du Fonds de réserve de l'ONAFST au Fonds organique du Congé-éducation payé.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 56 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Sociale promotie van de werknemers

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De kredieten van dit programma zijn bestemd om de terugbetaling toe te laten van lonen en sociale bijdragen betaald door de werkgevers die verlof hebben toegekend aan de werknemers die bepaalde opleidingen volgen.

B.A. : 23 56 10 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 10 31.01). — *Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers (aandeel van de Staat)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1374,0	1674,0	1024,0	1024,0	1024,0	1024,0

Verklarende nota

Het ingeschreven bedrag stemt overeen met het aandeel van de Staat in de betaling van het betaald educatief verlof vastgesteld door de herstellwet van 22 januari 1985, art. 121, p. 2 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 28 maart 1995, art. 5.

Dit bedrag financiert zowel de beroepsvorming als de algemene vorming.

B.A. : 23 56 10 3402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 10 3307). — *Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1.168,0	1.432,9	850,2	850,0	850,0	850,0
fc	1.168,0	1.433,0	850,1	850,0	850,0	850,0

Verklarende nota

Gedurende het begrotingsjaar 1999, wordt het aandeel van de werkgevers vastgesteld op 850,0 miljoen frank. Dit stemt overeen met het bedrag van de sociale bijdragen betaald door de werkgevers, aan 0,04 %.

Het laatste patronaal supplement van 500,0 miljoen frank werd in 1998 van het reservefonds van de R.K.W. overgeheveld naar het organiek Fonds van het Betaald Educatief Verlof.

2. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/2

Allocations de chômage

OBJECTIFS POURSUIVIS

— Octroi d'une subvention au « Pool des marins de la marine marchande ».

A.B. : 23 56 20 4202 (Bud DO PA AB). — *Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	316,7	306,4	307,8	307,8	307,8	307,8

Note explicative

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1999 s'établissent comme suit :

En milliers
de francs

I. Dépenses :

a) Allocations de chômage aux marins, shoregangers, indemnités d'attente pour la formation professionnelle des officiers et subalternes, etc.	278.379
b) Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	2.500
c) Frais de fonctionnement du « Pool »	30.981
	311.860

II. Recettes :

a) Recettes diverses	368
b) Produits divers sur placements	5
c) Récupération des paiements indus de prestations	3.750
d) Transfert des contributions sociales — Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins naviguant sous pavillon belge	—
e) Transfert du Fonds d'équilibre financier	—
Total des recettes	4.123
Subside de l'Etat	307.737

3. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/3

Prépensions

OBJECTIFS POURSUIVIS

— Octroi d'une subvention pour le paiement des prépensions spéciales.

— Octroi d'indemnités complémentaires aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition.

— Allocations complémentaires allouées au Fonds de Sécurité d'existence pour les prépensionnés du secteur de la marine marchande.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

2. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/2

Werkloosheidsuitkeringen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Toekenning van een toelage aan de « Pool van de zeelieden ter koopvaardij ».

B.A. : 23 56 20 4202 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	316,7	306,4	307,8	307,8	307,8	307,8

Verklarende nota

De ontvangsten en uitgaven voor 1999 worden als volgt geraamd :

In duizendtallen
frank

I. Uitgaven :

a) Werkloosheidsuitkeringen aan zeevaarders, shoregangers, wachtgelden voor beroepsopleiding van officieren en scheepsgezellen, enz.	278.379
b) Oninvorderbare, ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	2.500
c) Werkingskosten van de « Pool »	30.981
Totaal der uitgaven	311.860

II. Ontvangsten :

a) Diverse ontvangsten	368
b) Diverse opbrengsten van beleggingen	5
c) Terugvordering van de wederrechtelijk genoten prestaties	3.750
d) Overdracht van de sociale bijdragen — Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag	—
e) Overdracht van het Fonds voor Financieel evenwicht	—
Totaal der ontvangsten	4.123
Rijkstoelage	307.737

3. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/3

Brugpensioenen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Toekenning van een toelage voor de betaling van bijzondere brugpensioenen

— Toekenning van de aanvullende vergoedingen aan de bruggepensioneerden van de douane- en expeditiekantoren.

— Toekenning van aanvullende uitkeringen aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 23 56 30 4210 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 30 4210). — *Subvention en matière de prépensions spéciales*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	172,0 (1,0)	170,1	160,0	160,0	160,0	160,0

Note explicative

Ce crédit est destiné à rembourser à l'Office national des Pensions, une partie des charges payées par cet organisme et relatives aux prépensions des chômeurs âgés invalides et aux compléments de ces prépensions.

A.B. : 23 56 30 4212 (Bud DO PA AB). — *Subside au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, relatif à l'octroi d'indemnités complémentaires aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	80,8	75,5	75,6	75,6	75,6	75,6

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir le coût des indemnités complémentaires payées par le Fonds précité, à charge du budget de l'Etat, en faveur des prépensionnés des agences en douane et des bureaux d'expédition.

Les dépenses dont question correspondent à 4.488 mois à un coût moyen de 16.692,69 francs (compte tenu de l'indexation) + 1 % pour les frais de gestion.

A.B. : 23 56 30 4213 (Bud DO PA AB). — *Allocations complémentaires allouées au Fonds de Sécurité d'existence pour les prépensionnés du secteur de la marine marchande*

(en millions de francs)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	43,8	46,7 (0,1)	44,1	40,8	37,5	34,0

Vu les difficultés socio-économiques du secteur de la marine marchande et l'impossibilité pour celui-ci de supporter lui-même les charges de sa restructuration, un subside est octroyé au Fonds de sécurité d'existence du secteur pour liquider les allocations complémentaires aux prépensionnés de la marine marchande et une disposition légale est inscrite dans le budget général des dépenses, en application de l'article 12 des lois sur la Comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991.

B.A. : 23 56 30 4210 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 30 4210). — *Toelage inzake bijzondere brugpensioenen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	172,0 (1,0)	170,1	160,0	160,0	160,0	160,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om aan de Rijksdienst voor Pensioenen een gedeelte terug te betalen van de lasten betaald door dit organisme en met betrekking tot de brugpensioenen van oudere invalide werklozen en tot het aanvullend gedeelte van deze brugpensioenen.

B.A. : 23 56 30 4212 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers in verband met het toekennen van aanvullende vergoedingen aan bruggepensioneerden van de douane- en expeditiekantoren*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	80,8	75,5	75,6	75,6	75,6	75,6

Verklarende nota

Dit krediet dat ten laste valt van de Staat, is bestemd om de kosten te dekken van de aanvullende vergoedingen betaald door voornoemd Fonds, ten voordele van bruggepensioneerden van de douane- en expeditiekantoren.

De uitgaven in kwestie stemmen overeen met 4.488 maanden aan een gemiddelde kost van 16.692,69 frank (rekening houdend met de indexering) + 1 % voor de beheerskosten.

B.A. : 23 56 30 4213 (Beg OA AP BA). — *Aanvullende uitkeringen toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	43,8	46,7 (0,1)	44,1	40,8	37,5	34,0

Ingevolge de socio-economische moeilijkheden in de sector van de koopvaardij en de onmogelijkheid van deze om zelf de lasten te dragen inherent aan de herstructurering, wordt er een toelage toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid van de sector teneinde de aanvullende uitkeringen te betalen aan de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij; een wettelijke bepaling is ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting, in toepassing van artikel 12 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

4. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/4

Remise au travail

OBJECTIFS POURSUIVIS

1. Plan d'accompagnement pour chômeurs de longue durée

Le plan d'accompagnement pour chômeurs vise à mettre en œuvre une insertion active des chômeurs en vue de prévenir le chômage de longue durée.

Le plan d'accompagnement comporte, d'une part, des droits et des devoirs en matière d'accompagnement et, d'autre part, des avis.

Jusqu'à fin 1998, tous les chômeurs âgés de moins de 46 ans, qui ont atteint leur dixième mois de chômage, ont droit à un accompagnement, mais ont aussi l'obligation de collaborer positivement à leur plan d'accompagnement individuel.

A partir de 1999, le plan d'accompagnement en négociation entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les partenaires sociaux, s'adressera principalement aux jeunes chômeurs peu qualifiés qui, dès leur sixième mois de chômage, se verront offrir une orientation, un screening et un diagnostic comme départ d'un parcours d'insertion.

Pour ceux qui n'ont pas de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur, un plan d'accompagnement spécifique sera mis sur pied qui offrira à chaque jeune, à partir du sixième mois de chômage, un accompagnement individuel comportant une formation intensive avec une perspective d'occupation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

- Moyens financiers : cfr. les allocations de base ci-après.
- Moyens humains : le service Insertion professionnelle de l'Administration de l'Emploi assure le contrôle et le suivi du plan d'accompagnement par la vérification des pièces justificatives relatives aux sommes réclamées par les organismes et services régionaux et communautaires chargés de la mise en œuvre des plans d'accompagnement individuels et par l'ONEM chargé du suivi du plan.

Apprentissage industriel

Le financement par le Fonds social européen et partiellement par le Fonds pour l'emploi d'une cellule d'encadrement et de promotion de l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés poursuit un double objectif :

1° améliorer la mise en œuvre et l'organisation du système par la garantie d'un encadrement suffisant et stable et promouvoir le système par une meilleure information des acteurs : enseignants, partenaires sociaux, entreprises et jeunes concernés;

2° assurer et garantir une mise en œuvre optimale des réformes prévues dans le projet de loi récemment approuvé par la Chambre.

Cette cellule, appuyée par les membres du service Insertion professionnelle, devra également assurer l'appui logistique administratif des comités paritaires d'apprentissage et probablement aussi du système supplétif qui sera mis en place par le Conseil national du travail.

Le projet approuvé par le Fonds social européen a une durée de 2 ans débutant le 1er mai 1998. Cette période devra aussi être mise à profit pour mettre en place un cadre stable susceptible d'obtenir et de conserver la confiance des partenaires sociaux dans la pérennité de la mise en pratique effective de cet apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés.

4. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/4

Hertewerkstelling

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1. Begeleidingsplan voor langdurig werklozen

Het begeleidingsplan voor werklozen streeft naar een actieve opvang van de werklozen teneinde een langdurige werkloosheid te voorkomen.

Het begeleidingsplan bestaat enerzijds uit rechten en plichten op het gebied van de begeleiding, en anderzijds uit het geven van adviezen.

Tot eind 1998, hebben alle werklozen jonger dan 46 jaar, die tien maanden werkloos zijn, recht op een begeleiding, maar ook de verplichting actief mee te werken aan hun individueel begeleidingsplan.

Vanaf 1999, zal het begeleidingsplan in overleg met de Federale overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de sociale partners, zich hoofdzakelijk richten op laaggeschoolde jonge werklozen die, vanaf hun zesde maand werkloosheid, oriëntatie, screening en diagnosestelling krijgen aangeboden als start van een trajectbegeleiding.

Voor degenen die geen diploma van hoger secundair onderwijs bezitten, wordt een specifiek begeleidingsplan opgestart, waarbij iedere jongere vanaf zijn zesde maand werkloosheid, een individuele begeleiding bestaande uit een intensieve vorming met vooruitzicht op werk, wordt aangeboden.

Middelen ter beschikking gesteld om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

- financiële middelen : cfr. basisallocaties hierna
- personeel : de dienst Inschakeling in het arbeidsproces van de Administratie van de Werkgelegenheid verzekert de controle en de opvolging van het begeleidingsplan door nazicht van de verantwoordingsstukken die betrekking hebben op de bedragen die worden teruggevorderd door de regionale en communautaire instellingen en organismen die belast zijn met de toepassing van het individueel begeleidingsplan, en door de R.V.A. belast met het toezicht op het plan.

Industrieel leerlingwezen

De financiering door het Europees Sociaal Fonds en, gedeeltelijk, door het Tewerkstellingsfonds van een administratieve cel ter omkadering en promotie van het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst heeft een dubbel doel :

1° de toepassing en de organisatie van dit stelsel verbeteren door het garanderen van een afdoende en stabiele omkadering, alsook het systeem promoten via een betere voorlichting van de betrokken actoren : onderwijsmensen, sociale partners, ondernemingen en jongeren;

2° instaan voor en de nodige garanties bieden voor de optimale verwezenlijking van de hervormingen die voorzien zijn in het wetsontwerp dat onlangs door de Kamer werd goedgekeurd.

Deze cel, geruggensteund door personeelsleden van de Dienst inschakeling in het arbeidsproces, zal tevens de administratieve logistieke steun van de paritaire leercomités moeten verzekeren, en hoogstwaarschijnlijk ook van het suppletief stelsel dat door de Nationale Arbeidsraad zal uitgewerkt worden.

Het door het Europees Sociaal Fonds goedgekeurd project heeft een looptijd van 2 jaar die begint op 1 mei 1998. Van deze tijds-spanne zal tevens gebruik gemaakt moeten worden om een duurzaam personeelskader te creëren, om het vertrouwen van de sociale partners te verkrijgen en te behouden inzake het blijvend karakter van het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst in zijn concrete verwezenlijking.

A.B. : 23 56 40 3315 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 40 3315). — *Initiatives en faveur des groupes à risque*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	16,6	18,3	—	—	—	—
fc	—	—	—	—	—	—

Note explicative

En 1998, 18,3 millions de francs en crédits d'ordonnancement pour les initiatives en faveur des groupes à risque ont encore été prévus pour permettre la liquidation des interventions prévues par la réglementation — arrêté royal du 10 janvier 1997 (M.B. 28.01.1997).

A.B. : 23 56 40 4207 (Bud DO PA AB). — *Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs — Régime général*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,0	7,0	5,1	4,3	3,8	3,3

Note explicative

Pour 1999, un crédit doit encore être prévu pour couvrir des annulations de dettes irrécouvrables.

A.B. : 23 56 40 4211 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 40 4211). — *Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	18,0	218,0	113,2	313,2	313,2	313,2

Note explicative

En vertu de l'article 6, § 1er, IX, 2°, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le gouvernement fédéral reste compétent pour les programmes de remise au travail dans les administrations et services de l'autorité nationale ou placés sous sa tutelle.

C'est ainsi que le régime des contractuels subventionnés créé en vertu du chapitre II du titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988 reste de la compétence nationale et que le Ministre de l'Emploi et du Travail accorde par l'intermédiaire de l'Office national de l'Emploi des primes aux organismes nationaux ou placés sous leur tutelle qui occupent des contractuels subventionnés, soit en remplacement d'agents qui n'assument pas leur fonction ou qui ne l'assument qu'à temps partiel, soit en tant qu'agents engagés sous contrat en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel.

B.A. : 23 56 40 3315 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 40 3315). — *Initiatieven ten voordele van de risicogroepen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	16,6	18,3	—	—	—	—
fc	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

In 1998, wordt nog 18,3 miljoen frank in ordonnanceringskrediet voorzien voor de initiatieven ten voordele van de risicogroepen teneinde de betalingen toe te laten van de tussenkomsten voorzien in de reglementering — koninklijk besluit van 10 januari 1997 (B.S. 28.01.1997).

B.A. : 23 56 40 4207 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen — Algemeen stelsel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,0	7,0	5,1	4,3	3,8	3,3

Verklarende nota

Voor 1999 dient nog een krediet te worden voorzien om vernietigingen van oninvorderbare schulden te dekken.

B.A. : 23 56 40 4211 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 40 4211). — *Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	18,0	218,0	113,2	313,2	313,2	313,2

Verklarende nota

Krachtens artikel 6, § 1, IX, 2°, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, blijft de federale regering bevoegd voor de wedertewerkstellingsprogramma's in de besturen en diensten van de nationale overheid of onder haar toezicht geplaatst.

Aldus blijft het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen, gecreëerd krachtens hoofdstuk II van titel III van de programma-wet van 30 december 1988, tot de nationale bevoegdheid behoren en kent de Minister van Tewerkstelling en Arbeid door tussenkomst van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, premies toe aan de besturen en diensten van of onder het toezicht van de nationale overheid die gesubsidieerde contractuelen tewerkstellen, hetzij ter vervanging van ambtenaren die hun betrekking niet of slechts deeltijds bekleden, hetzij als contractuele personeelsleden in dienst genomen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften.

	En millions de francs
I. Dépenses :	
1. Primes ordinaires	63,3
2. Primes spéciales	249,9

	313,2
II. Recettes :	
Divers remboursements	—
Solde année antérieure	200,0

	200,0

Le subside de l'Etat qui représente la différence entre les recettes et les dépenses s'élève à : 113,2 millions de francs.

A.B. : 23 56 41 1104 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Le crédit est inscrit pour assurer le paiement du personnel chargé du contrôle et du suivi dans le cadre des plans d'accompagnement.

A.B. : 23 56 41 4201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses à l'Office national de l'Emploi relatives au Plan d'accompagnement*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	222,3	463,2	155,0	155,0	155,0	155,0
fc	365,5	320,0	155,0	155,0	155,0	155,0

Note explicative

Une partie des recettes provenant des cotisations des employeurs fixées à 0,05 % pour 1997 et 1998 doit permettre de couvrir les dépenses de l'ONEM. Ces dépenses sont estimées pour 1998 à 463,2 millions de francs. Ce montant comprend les dépenses de 1997 et 1998, en partie, introduites par l'Office national de l'emploi en 1998.

A partir de 1999, la somme affectée au plan d'accompagnement en faveur de l'ONEM est ramenée à 155,0 millions de francs pour couvrir les dépenses relatives à l'année budgétaire 1999.

A.B. : 23 56 41 4502 (Bud DO PA AB). — *Dépenses aux Régions et Communautés relatives au Plan d'accompagnement*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1.314,9	2.873,0	1.500,0	1.200,0	1.000,0	1.000,0
fc	1.314,9	3.573,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0

	In miljoenen frank
I. Uitgaven :	
1. Gewone premies	63,3
2. Speciale premies	249,9

	313,2
II. Ontvangsten :	
Diverse terugvorderingen	—
Saldo vorig jaar	200,0

	200,0

De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt : 113,2 miljoen frank.

B.A. : 23 56 41 1104 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Het krediet wordt ingeschreven teneinde de betaling te verzekeren aan de personeelsleden, belast met de controle en de opvolging in het kader van de begeleidingsplannen.

B.A. : 23 56 41 4201 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met het Begeleidingsplan*

(in miljoenen frank)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	222,3	463,2	155,0	155,0	155,0	155,0
fc	365,5	320,0	155,0	155,0	155,0	155,0

Verklarende nota

Een gedeelte van de ontvangsten afkomstig van de 0,05 % bijdrage van de werkgevers voor 1997 en 1998, moet toelaten de uitgaven van de R.V.A. te dekken. Deze uitgaven worden voor 1998 geraamd op 463,2 miljoen frank. Dit bedrag omvat gedeeltelijk de uitgaven voor 1997 en 1998, ingediend door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in 1998.

Vanaf 1999 wordt de som voorzien voor het begeleidingsplan ten gunste van de R.V.A. teruggebracht op 155,0 miljoen frank teneinde de uitgaven met betrekking tot het begrotingsjaar 1999 te dekken.

B.A. : 23 56 41 4502 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven aan de Gewesten en Gemeenschappen in verband met het Begeleidingsplan*

(in miljoenen frank)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1.314,9	2.873,0	1.500,0	1.200,0	1.000,0	1.000,0
fc	1.314,9	3.573,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0

Note explicative

Une partie des recettes provenant de la cotisation des employeurs fixée à 0,05 % pour 1997 et 1998 doit permettre de couvrir les dépenses des Communautés et des Régions dans le cadre des plans d'accompagnement.

Pour 1999 et 2000, il est prévu d'affecter une somme de 1 milliard de francs par an à l'accompagnement de chômeurs de longue durée et plus particulièrement des jeunes chômeurs.

Le crédit d'ordonnancement pour 1999 tient également compte des dépenses afférentes à 1998 (± 2 trimestres) qui ne seront pas payées cette année-là, compte tenu des décalages dans le temps entre la dépense effective par les Communautés et les Régions et le traitement des dossiers par le département.

Le crédit d'engagement est fixé à 1 milliard de francs pour 1999.

A.B. : 23 56 42 1104 (Bud DO PA AB). — *Apprentissage industriel — rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	9,1	9,1	4,6	—	—
fc	—	9,1	9,1	4,6	—	—

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.

A.B. : 23 56 42 1201 (Bud DO PA AB). — *Apprentissage industriel — dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	1,1	1,1	—	—	—
fc	—	1,1	1,1	—	—	—

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

A.B. : 23 56 42 1225 (Bud DO PA AB). — *Apprentissage industriel — dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,1	0,1	—	—	—
fc	—	0,1	0,1	—	—	—

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

Verklarende nota

Een gedeelte van de ontvangsten afkomstig van de 0,05 % bijdrage van de werkgevers voor 1997 en 1998 moet toelaten om de uitgaven van de Gemeenschappen en de Gewesten in het kader van de begeleidingsplannen te dekken.

Voor 1999 en 2000, wordt er 1 miljard frank per jaar voorzien voor de begeleiding van langdurig werklozen, en meer in het bijzonder van jonge werklozen.

Het ordonnanceringskrediet voor 1999 houdt eveneens rekening met de uitgaven afkomstig van 1998 (± 2 trimesters), die dat bepaald jaar niet zullen worden betaald, rekening houdend met de tijd die er verloopt tussen de effectieve uitgave door de Gemeenschappen en Gewesten en de behandeling van de dossiers door het departement.

Het vastleggingskrediet wordt vastgesteld op 1 miljard frank voor 1999.

B.A. : 23 56 42 1104 (Beg OA AP BA). — *Industrieel leerlingwezen — bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	9,1	9,1	4,6	—	—
fc	—	9,1	9,1	4,6	—	—

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

B.A. : 23 56 42 1201 (Beg OA AP BA). — *Industrieel leerlingwezen — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	1,1	1,1	—	—	—
fc	—	1,1	1,1	—	—	—

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. : 23 56 42 1225 (Beg OA AP BA). — *Industrieel leerlingwezen — functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,1	0,1	—	—	—
fc	—	0,1	0,1	—	—	—

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

A.B. : 23 56 42 3902 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 42 3902). — *Apprentissage industriel — remboursement au Fonds social européen de montants indûment reçus* (pour mémoire).

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	—	—	—	—
fc	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le financement du projet « Apprentissage industriel » est assuré par un co-financement Fonds Social Européen, Fonds pour l'emploi — groupes à risques — et le département pour ce qui concerne le personnel affecté au Service insertion professionnelle. Pour 1999, la part du Fonds social Européen s'élève à maximum 45 % du coût total — soit 6,65 millions de francs — et celle du Fonds pour l'emploi — groupes à risques — à 4,25 millions de francs.

A.B. : 23 56 42 7401 (Bud DO PA AB). — *Apprentissage industriel — achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,6	0,6	—	—	—
fc	—	0,6	0,6	—	—	—

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.

5. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/5

Régie des transports maritimes

— Intervention dans les traitements du personnel statutaire de la Régie des transports maritimes.

A.B. : 23 56 50 4214 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les traitements du personnel statutaire de la R.T.M. mis au travail par l'ONEm*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	18,0 (0,7)	—	—	—	—

Note explicative

Etant donné que la Régie des transports maritimes cessera d'exister au 1er janvier 1999 et que le personnel concerné sera pris en charge par l'Onem, aucun crédit n'est à prévoir, la marge étant suffisante à l'ONEM.

B.A. : 23 56 42 3902 (Beg OA AP BA). — *Industrieel leerlingwezen — terugbetalingen aan het Europees Sociaal Fonds van ten onrechte ontvangen bedragen* (pro memorie)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	—	—	—	—
fc	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De financiering van het project « Industrieel leerlingwezen » wordt verzekerd door de gezamenlijke financiële inbreng van het Europees Sociaal Fonds, het Tewerkstellingsfonds — risicogroepen — en het departement voor wat het personeel van de Dienst inschakeling in het arbeidsproces betreft. Voor 1999, bedraagt het deel van het Europees Sociaal Fonds maximum 45 % van de totale kost — hetzij 6,65 miljoen frank — en dat van het Tewerkstellingsfonds — risicogroepen — 4,25 miljoen frank.

B.A. : 23 56 42 7401 (Beg OA AP BA). — *Industrieel leerlingwezen — aankoop van machines, meubilair, materieel, transportmiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,6	0,6	—	—	—
fc	—	0,6	0,6	—	—	—

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting.

5. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/5

Regie voor maritiem transport

— Tussenkost in de wedden van het statutair personeel van de Regie voor maritiem transport.

B.A. : 23 56 50 4214 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de wedden van het statutair personeel van de R.M.T. tewerkgesteld door de R.V.A.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	18,0 (0,7)	—	—	—	—

Verklarende nota

Aangezien de Regie voor Maritiem Transport op 1 januari 1999 ophoudt te bestaan, en het personeel in kwestie ten laste zal worden genomen door de R.V.A., wordt er geen krediet meer voorzien; de marge is voor de R.V.A. voldoende.

6. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/6

Aide C.E.C.A.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les travailleurs touchés par la fermeture de mines et d'entreprises sidérurgiques ont droit à une indemnité d'attente durant une période de réadaptation.

Aux travailleurs qui quittent définitivement le secteur de l'industrie charbonnière, soit pour occuper un nouvel emploi dans une autre entreprise, soit pour bénéficier d'une pension de retraite ou d'invalidité, est accordée une indemnité de départ.

A.B. : 23 56 60 4213 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 60 3304). — *Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	19,1	847,0	314,9	279,8	69,8	—

Note explicative

en millions
de francs

Indemnités d'attente

— industrie du charbon	—
— industrie de l'acier	459,8
(36.200 indemnités x 12.700 francs)	

Primes de départ

— industrie du charbon	—
------------------------------	---

Compte tenu de l'intervention de la CECA (144,7 millions de francs) et des recettes diverses (0,2 million de francs), le subside de l'Etat s'élève à 314,9 millions de francs.

8. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/8

Interventions financières en faveur des Régions

OBJECTIFS POURSUIVIS

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, pour chaque chômeur complet indemnisé ou chaque personne assimilée par ou en vertu de la loi placé, dans le cadre d'un contrat de travail, dans un programme de remise au travail, l'autorité nationale octroie à la Région compétente une intervention financière dont le montant, fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, correspond à une indemnité de chômage.

Ce montant a été fixé en 1989 pour la première fois, par arrêté royal du 6 février 1989, à 203.112 francs par équivalent temps plein occupé dans un programme régional de remise au travail.

Le total des « droits de tirage » accordé aux Régions de ce chef a été de 12.597,4 millions depuis 1989 jusqu'à 1998. Pour 1999, un même montant est prévu au budget.

Les avances octroyées aux Régions résultent de la répartition suivante :

- 53,84 % pour la Région flamande;
- 38,14 % pour la Région wallonne;

6. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/6

Hulp E.G.K.S.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De werknemers getroffen door de sluiting van mijnen en staalbedrijven hebben recht op een wachtvergoeding gedurende een periode van heraanpassing.

Aan de werknemers die definitief de sector van de steenkoolnijverheid verlaten om hetzij een nieuwe betrekking in een andere onderneming te bekleden hetzij om van een pensioen of invaliditeitspensioen te genieten, wordt een vertrekvergoeding toegekend.

B.A. : 23 56 60 4213 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 60 3304). — *Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkoolmijnen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	19,1	847,0	314,9	279,8	69,8	—

Verklarende nota

in miljoenen
frank

Wachtvergoedingen

— steenkoolnijverheid	—
— staalnijverheid	459,8
(36.200 vergoedingen x 12.700 frank)	

Vertrekpremies

— steenkoolnijverheid	—
-----------------------------	---

Rekening houdend met de tussenkomst van de E.G.K.S. (144,7 miljoen frank) en diverse ontvangsten (0,2 miljoen frank), bedraagt de staatstussenkomst 314,9 miljoen frank.

8. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/8

Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Ingevolge artikel 6, § 1, IX, 2, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wordt voor iedere uitkeringsgerechtigde volledig werkloze of iedere daarmede krachtens of bij de wet gelijkgestelde persoon die in het raam van een arbeidsovereenkomst in een wedertewerkstellingsprogramma wordt geplaatst, door de nationale overheid aan het bevoegde gewest een tegemoetkoming verleend waarvan het bedrag, dat bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit wordt vastgesteld, overeenstemt met een werkloosheidsuitkering.

Dat bedrag werd in 1989 voor het eerst, bij koninklijk besluit van 6 februari 1989, vastgesteld op 203.112,- fr. per equivalent van een voltijdse werknemer die in een gewestelijk wedertewerkstellingsprogramma wordt tewerkgesteld.

Het totaal aan « trekkingsrechten » dat uit dien hoofde aan de Gewesten werd verleend, beliep 12.597,4 miljoen van 1989 tot 1998. Voor 1999 is eenzelfde bedrag op de begroting uitgetrokken.

De aan de Gewesten verleende voorschotten zijn als volgt verdeeld :

- 53,84 % voor het Vlaamse Gewest;
- 38,14 % voor het Waalse Gewest;

— 8,02 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.
Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 56 80 4501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 80 4501). — *Octroi aux Régions d'interventions financières pour les programmes de remise au travail de chômeurs.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4

Note explicative

(en francs)

— Crédit prévu pour la Région flamande	6.782.440.160
(53,84 %)	
— Crédit prévu pour la Région wallonne	4.804.648.360
(38,14 %)	
— Crédit prévu pour la Région de Bruxelles-Capitale	1.010.311.480
(8,02 %)	

9. PROGRAMME D'ACTIVITES 56/9

Fonds social européen

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

PA B.A. Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PA A.B. Nature
1201.1 Honoraires							1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats							1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatique							1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités							1201.5 Vergoedingen.
fb 90 1201 Totaux	2,5	20,0	20,0	—	—	—	fb 90 1201 Totalen.
1201.1 Honoraires							1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats							1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatique							1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités							1201.5 Vergoedingen.
fc 90 12.01 Totaux	2,6	20,0	20,0	—	—	—	fc 90 12.01 Totalen.

Note explicative

Les dépenses concernent des études relatives aux programmes opérationnels, aux cadres communautaires d'appui et aux plans. Elles concernent également un ensemble d'actions de soutien ayant une portée horizontale à toutes les mesures cofinancées par le Fonds social européen.

— 8,02 % voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.
Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 56 80 4501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 80 4501). — *Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten voor de programma's voor wedertewerkstelling van werklozen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4

Verklarende nota

(In franken)

— Krediet voorzien voor het Vlaamse Gewest	6.782.440.160
(53,84 %)	
— Krediet voorzien voor het Waalse Gewest	4.804.648.360
(38,14 %)	
— Krediet voorzien voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest	1.010.311.480
(8,02 %)	

9. ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/9

Europees sociaal fonds

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

Verklarende nota

De uitgaven betreffen de studies in verband met de operationele programma's, de communautaire steunkaders en de plannen. Zij hebben eveneens betrekking op een geheel van ondersteuningsacties met een horizontale reikwijdte gericht op alle maatregelen gefinancierd door het Europees Sociaal Fonds.

A.B. : 23 56 90 3317 (Bud DO PA AB). — *Subventions pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	447,7	504,0	393,0	—	—	—
fc	445,4	504,0	393,0			

Note explicative

Les dépenses concernent, entre autres, les programmes opérationnels 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 (solde et avances), des programmes d'étude, les initiatives communautaires, le PAC et le programme des agences en douane.

L'indu à reverser à la C.E.E. pour des dossiers antérieurs est estimé à 20,0 millions de francs.

**DIVISION ORGANIQUE 57 :
ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION ET
DES RELATIONS DU TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

Le cadre général d'activité de l'Administration de la réglementation et des relations du travail comprend la réglementation du travail et des relations du travail, la surveillance de l'application de ces textes légaux et réglementaires, ainsi que la production d'informations et de conseils aux parties intéressées.

Outre cette mission générale, trois autres missions sont imposées, à savoir : exercer les compétences attribuées au département en ce qui concerne les tribunaux du travail, surveiller les unions professionnelles et organiser les élections sociales.

L'Administration de la réglementation et des relations du travail comprend deux services :

1. L'ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION DU TRAVAIL

La compétence du Service de la réglementation du travail comprend la législation relative aux contrats de travail (y compris les aspects contractuels du travail à temps partiel et l'application de certaines conventions de travail interprofessionnelles comme celles relatives aux licenciements collectifs, au travail à temps partiel, aux compléments de salaire garanti en cas de maladie ou d'accident, au transfert d'entreprises, à l'introduction de nouveaux régimes de travail, aux congés pour raisons impérieuses et au travail de nuit) d'une part, et, la réglementation juridique du travail (durée du travail, travail de nuit, travail du dimanche et des jours fériés, protection de la maternité, règlement de travail, travail intérimaire, fermeture d'entreprises, notamment) d'autre part.

Dans le but d'améliorer l'emploi, de développer des relations de travail harmonieuses et d'instaurer des conditions de travail optimales, le Service de la réglementation est chargé de préparer et d'élaborer les textes légaux et réglementaires sur ces matières.

Ce service est également chargé, pour les matières précitées, d'examiner et donner des avis sur les propositions de lois, de fournir des renseignements et d'étudier la jurisprudence et la doctrine.

Le service des organes de participation est compétent pour l'institution et le fonctionnement des conseils d'entreprises (à l'exception des informations économiques) et l'institution des comités de sécurité, d'hygiène, et d'embellissement des lieux de travail. Il est plus particulièrement chargé de l'organisation des élections sociales.

Le service des juridictions du travail est chargé des opérations de nomination des magistrats sociaux au sein des tribunaux et cours du travail. Il gère également, avec le Ministère de la Justice,

B.A. : 23 56 90 3317 (Beg OA AP BA). — *Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	447,7	504,0	393,0	—	—	—
fc	445,4	504,0	393,0			

Verklarende nota

De uitgaven betreffen onder meer de operationele programma's voor 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 (saldi en voorschotten), de studieprogramma's, de gemeenschapsinitiatieven, de begeleidingsplannen, en de programma's in verband met de douane-agentschappen.

Het bedrag terug te storten aan de E.E.G. voor vroegere dossiers wordt geraamd op 20,0 miljoen frank.

**ORGANISATIEAFDELING 57 :
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSBETREKKINGEN
EN -REGLEMENTERING**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het algemeen activiteitskader van de Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering omvat de reglementering van de arbeid en de arbeidsbetrekkingen, het toezicht op de toepassing van deze wettelijke en reglementaire teksten evenals het verstrekken van inlichtingen en raad aan de betrokken partijen.

Behalve deze algemene opdracht, zijn er nog drie andere opdrachten, namelijk : de uitoefening van de aan het departement toegekende bevoegdheden inzake de arbeidsrechtbanken, het toezicht op de beroepsverenigingen en de organisatie van de sociale verkiezingen.

De Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering bevat twee diensten :

1. DE DIENST VAN DE ARBEIDSREGLEMENTERING

De bevoegdheid van de Dienst arbeidsreglementering omvat de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten (inbegrepen de contractuele aspecten van deeltijdse arbeid en de toepassing van bepaalde interprofessionele arbeidsovereenkomsten zoals deze betreffende de collectieve ontslagen, de deeltijdse arbeid, de aanvulling bij het gewaarborgd loon in geval van ziekte of ongeval, de overgang van ondernemingen, de invoering van nieuwe arbeidsregelingen, het verlof om dwingende redenen en nachtarbeid) enerzijds, en de juridische reglementering van de arbeid (arbeidsduur, nachtarbeid, arbeid op zondag en feestdagen, moederschapsbescherming, arbeidsreglementen, uitzendarbeid, sluiting van ondernemingen en andere) anderzijds.

Met als doel de verbetering van de werkgelegenheid, de ontwikkeling van harmonische arbeidsbetrekkingen en de invoering van optimale arbeidsvoorwaarden, is de Dienst reglementering belast met de voorbereiding en de uitwerking van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende deze materie.

Deze dienst is, voor wat de genoemde materies betreft, eveneens belast met het onderzoek en het geven van advies inzake wetsvoorstellen, het verstrekken van inlichtingen en de studie van de rechtsleer en rechtspraak.

De Dienst overlegorganen is bevoegd voor de samenstelling en het functioneren van de ondernemingsraden (met uitzondering van de economische informatie) en de samenstelling van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. Deze dienst is in het bijzonder belast met de organisatie van de sociale verkiezingen.

De Dienst arbeidsgerechten is belast met de aanstellingen van de sociale magistraten binnen de arbeidsrechtbanken en arbeidshoven. Hij beheert eveneens, samen met het Ministerie van Justi-

le personnel administratif des greffes de ces juridictions du travail.

Il assure aussi l'application de la réglementation de la législation sur les unions professionnelles.

2. L'INSPECTION DES LOIS SOCIALES

L'Inspection des lois sociales du Ministère de l'Emploi et du Travail occupe aujourd'hui 260 inspecteurs et contrôleurs sociaux et une centaine d'agents administratifs.

Elle est chargée de surveiller le respect de la réglementation du travail et des conventions collectives dans plus de 240.000 entreprises.

Ses deux missions essentielles sont :

- d'informer et de conseiller les travailleurs, les employeurs et les organisations professionnelles au sujet de ces réglementations. Les 26 bureaux régionaux reçoivent environ 150.000 communications téléphoniques et 30.000 visiteurs par an;
- de surveiller au siège des entreprises et sur les lieux de travail le respect des nombreuses lois sociales et conventions collectives. Pour ce faire, elle procède chaque année à ± 25.000 enquêtes qui lui sont demandées (plaintes de travailleurs ou d'employeurs, devoirs pour les autorités judiciaires, demandes d'autorisation ou d'avis, ...) ainsi qu'à ± 17.000 enquêtes d'initiative dans des domaines où les infractions sont nombreuses et particulièrement dans les secteurs où la fraude sociale est importante.

Dès 1992, le Gouvernement avait chargé l'Inspection des lois sociales d'intensifier ses contrôles pour lutter contre l'occupation de travailleurs étrangers clandestins.

En 1993, elle a été invitée par les autorités à renforcer la lutte contre la fraude en matière sociale, en collaboration avec les autres services concernés et en particulier avec les services d'inspection du Ministère des Affaires sociales, de l'O.N.S.S. et de l'O.N.E.M.

La fraude en matière sociale a pris ces dernières années une ampleur inquiétante. Elle est estimée à 50 milliards minimum par an. Non seulement ces pratiques mettent en péril le financement même du système de sécurité sociale, mais elles constituent une concurrence déloyale à l'égard des employeurs qui respectent la réglementation. Quant aux travailleurs occupés au noir, ils ne bénéficient bien souvent d'aucune protection.

Les principaux types de fraude sont :

- l'occupation de travailleurs non déclarés (étrangers clandestins, chômeurs, pensionnés, prépensionnés, invalides ou bénéficiaires d'une couverture sociale à un autre titre);
- le non-paiement des cotisations sociales par les pourvoyeurs de main-d'œuvre;
- la non-déclaration à la sécurité sociale de l'entièreté des prestations (travailleurs à temps partiel, heures supplémentaires);
- les multiples techniques « d'ingénierie sociale » utilisées pour éluder le paiement des cotisations (rémunérations déguisées, faux indépendants, etc...).

Pour renforcer l'efficacité de l'action entreprise contre cette fraude, le Gouvernement a pris trois mesures importantes :

- les moyens logistiques des services d'inspection ont été augmentés;
- la collaboration entre tous les services concernés a été renforcée par la conclusion d'un protocole de collaboration en juillet 1993;
- le montant des sanctions pour les infractions graves a été sensiblement augmenté de manière à exercer un effet dissuasif, non seulement à l'égard des contrevenants mais aussi à l'égard de l'ensemble des employeurs.

Après trois années consacrées à la lutte contre la fraude sociale, le bilan de l'activité de l'Inspection des lois sociales dans ce domaine est le suivant :

tie, het administratief personeel van de griffies van deze arbeidsrechten.

Tevens verzekert hij de toepassing van de reglementering van de wetgeving inzake de beroepsverenigingen.

2. DE DIENST VAN DE INSPECTIE VAN DE SOCIALE WETTEN

De Inspectie van de sociale wetten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid stelt momenteel 260 sociaal inspecteurs en controleurs te werk en een honderdtal administratieve personeelsleden.

Zij is belast met het toezicht op de naleving van de arbeidsreglementering en de collectieve arbeidsovereenkomsten in meer dan 240.000 ondernemingen.

De twee essentiële opdrachten zijn :

- informatie en advies verstrekken aan de werknemers, de werkgevers en de beroepsorganisaties over deze wetgeving. De 26 regionale kantoren ontvangen ongeveer 150.000 telefonische oproepen en 30.000 bezoekers per jaar;
- toezicht uitoefenen in de sociale zetel van de ondernemingen en op de werkplaatsen inzake de toepassing van verscheidene sociale wetten en collectieve arbeidsovereenkomsten. Hiervoor gaat zij elk jaar over tot ± 25.000 opgelegde onderzoeken (klachten van werknemers of werkgevers, onderzoekopdrachten van de rechterlijke macht, verzoeken om toelating of advies, ...) en voert zij ± 17.000 onderzoeken op eigen initiatief uit in domeinen waar veel inbreuken vastgesteld worden en meer in het bijzonder in die sectoren waar er veel sociale fraude is.

Sinds 1992 heeft de Regering de Inspectie van de sociale wetten de opdracht gegeven om de controles inzake de illegale tewerkstelling van vreemde werknemers te versterken.

In 1993 werd de Inspectie gevraagd om, in samenwerking met de andere betrokken diensten en meer in het bijzonder de inspecties van het Ministerie van Sociale Voorzorg, de RSZ en de RVA, de strijd tegen de sociale fraude op te drijven.

De sociale fraude bereikt de laatste jaren onrustwekkende hoogten. Schattingen gewagen van minimum 50 miljard per jaar. Deze praktijken brengen niet alleen de financiering van het stelsel van sociale zekerheid in gevaar, maar zijn ook een vorm van oneerlijke concurrentie ten opzichte van de werkgevers die de reglementering wel naleven. De werknemers die in het zwart tewerkgesteld worden genieten dan weer dikwijls van geen enkele sociale bescherming.

De voornaamste manieren waarop gefraudeerd wordt zijn :

- de tewerkstelling van werknemers die niet aangegeven worden (clandestiene vreemdelingen, werklozen, gepensioneerden, bruggepensioneerden, minder-validen, of werknemers die reeds gedekt waren door een andere vorm van sociale zekerheid);
- de ontduiking van sociale zekerheidsbijdragen door koppelingen;
- de niet-aangifte aan de sociale zekerheid van al de uitgevoerde prestaties (deeltijdse werknemers, overuren);
- vormen van sociale « spitstechnologie », gebruikt om de betaling van bijdragen te ontwijken (verdoken bezoldigingen, schijnzelfstandigen, ...).

Om efficiënter tegen deze fraude te kunnen optreden, heeft de Regering drie belangrijke maatregelen genomen :

- de logistieke middelen van de inspectiediensten werden verhoogd;
- de samenwerking tussen de betrokken diensten werd versterkt door het sluiten van een samenwerkingsakkoord in juli 1993;
- het bedrag van de boetes voor zware inbreuken werd gevoelig verhoogd om het ontradend effect te bevorderen, niet alleen ten opzichte van de overtreders maar ten opzichte van alle werkgevers.

Na drie jaar strijd tegen de sociale fraude, is de balans inzake de activiteiten van de Sociale inspectie in dit domein de volgende :

Nombre des établissements contrôlés :

1993	1994	1995	1996	1997
—	—	—	—	—
14 114	17 354	17 055	21 665	18.671

(environ 75 % de ces établissements appartiennent aux secteurs de la construction, horeca, nettoyage, horticulture, transport, commerce de détail et confection).

Suite à ces contrôles, les irrégularités suivantes ont été constatées :

	1993	1994	1995	1996	1997
Travailleurs étrangers ..	1.419	1.142	720	654	659
Travailleurs non déclarés	4.955	6.315	3.846	4.190	4.573
Travailleurs à temps partiel	2.377	3.434	3.072	3.165	3.139

La diminution du nombre d'irrégularités constatées, pour un nombre sensiblement égal de contrôles, peut s'expliquer par l'effet dissuasif des contrôles qui a conduit certains employeurs à se conformer à la réglementation sociale vu le risque plus important d'être contrôlé ou de subir des sanctions plus élevées.

L'effet dissuasif des actions dépend en effet essentiellement de la manière dont les infractions sont sanctionnées.

Or, suite au renforcement des contrôles par les différents services d'inspection, le nombre des infractions signalées au pouvoir judiciaire a considérablement augmenté. Ce nombre est passé de 9.500 en 1992 à 16.000 en 1993 et 18.000 à partir de 1994. Cet accroissement important du nombre des procès-verbaux provoque des difficultés tant au niveau des poursuites pénales qu'en ce qui concerne les sanctions administratives.

Pour remédier à cette situation, Madame la Ministre de l'Emploi et du Travail a décidé de renforcer temporairement les effectifs du Service d'Etudes du département chargé de l'application des amendes administratives.

Les actions menées depuis 1993 commencent toutefois à produire leur effet au niveau de la sécurité sociale.

Selon les chiffres fournis par l'Office National de Sécurité sociale, le nombre des travailleurs déclarés au 30 juin 1995 dans les secteurs d'activité où les contrôles se sont intensifiés a augmenté de 13.403 unités par rapport au 30 juin 1993.

Quant aux cotisations sociales, elles ont augmenté de 3,509 milliards en 1993, de 7,057 milliards en 1994 et de 4,146 milliards en 1995, soit plus de 14,5 milliards en trois ans.

Une part importante de ces augmentations est due, sans conteste, aux actions menées par les services d'inspection contre la fraude sociale depuis 1993. Ces chiffres montrent que la multiplication des contrôles et le renforcement des sanctions commencent à donner des résultats et exercent bien l'effet dissuasif escompté.

Au cours de ces cinq années, l'Inspection des lois sociales a continué à exercer sa mission habituelle de surveillance. Les principaux résultats de son activité dans ce domaine sont les suivants :

Aantal gecontroleerde inrichtingen :

1993	1994	1995	1996	1997
—	—	—	—	—
14 114	17 354	17 055	21 665	18.671

(ongeveer 75% van deze inrichtingen behoren tot de sector van de bouw, de horeca, de schoonmaak, de tuinbouw, het transport, de kleinhandel en de confection).

Ingevolge deze controles werden de volgende onregelmatigheden vastgesteld :

	1993	1994	1995	1996	1997
Vreemde werknemers ...	1.419	1.142	720	654	659
Niet-aangifte van werknemers	4.955	6.315	3.846	4.190	4.573
Deeltijdse werknemers .	2.377	3.434	3.072	3.165	3.139

De vermindering van de vastgestelde onregelmatigheden, bij een gelijk aantal controles, kan verklaard worden door het ontradend effect van deze controles waardoor sommige werkgevers zich in regel stellen gelet op het grotere risico dat zij lopen om gecontroleerd te worden of hoge boetes op te lopen.

Het ontradend effect van de acties hangt inderdaad vooral af van de manier waarop de inbreuken bestraft worden.

Door het opdrijven van de controles door de inspectiediensten, is het aantal overtredingen, dat aan de rechtbanken gemeld wordt, aanzienlijk toegenomen. Dit aantal is vermeerderd van 9.500 in 1992 tot 16.000 in 1993 en 18.000 vanaf 1994. Deze belangrijke toename van het aantal processen-verbaal zorgt voor moeilijkheden zowel op het vlak van de strafrechtelijke vervolging als op het niveau van de administratieve geldboeten.

Om aan deze toestand te verhelpen, heeft Mevrouw de minister van Tewerkstelling en Arbeid beslist om het personeelseffectief van de Studiedienst van het departement, die belast is met de toepassing van de administratieve geldboeten, tijdelijk te versterken.

Nochtans beginnen de gevolgen van de acties die sinds 1993 op touw gezet werden, zich te laten voelen op het niveau van de sociale zekerheid.

Uit cijfers van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid blijkt, dat het aantal op 30 juni 1995 aangegeven werknemers in die sectoren waar het aantal controles opgevoerd werd, gestegen is met 13.403 eenheden in vergelijking met 30 juni 1993.

Wat de sociale zekerheidsbijdragen betreft, deze zijn in 1993 toegenomen met 3,509 miljard, in 1994 met 7,057 miljard en in 1995 met 4,146 miljard, zijnde meer dan 14,5 miljard in drie jaar.

Een belangrijk deel van deze toename kan ongetwijfeld toegeschreven worden aan de acties tegen de sociale fraude uitgevoerd door de inspectiediensten sinds 1993. Deze cijfers tonen aan dat de vermeerdering van de controles en de verhoging van de strafsancities resultaten beginnen op te leveren en het verhoopde ontradend effect sorteert.

In de loop van vijf jaren, heeft de Inspectie van de sociale wetten haar gewone controleopdracht verder uitgeoefend. De voornaamste resultaten van haar activiteit in dit domein zijn de volgende :

	1993	1994	1995	1996	1997
Nombre d'enquêtes. — <i>Aantal onderzoeken</i>	32.211	30.574	29.422	31.685	34.966
dont X plaintes. — <i>waarvan x klachten</i>	14.395	14.488	12.125	12.268	12.147
Nombre d'irrégularités constatées. — <i>Vastgestelde onregelmatigheden</i>	23.798	26.189	26.484	32.826	39.665
Nombre de situations régularisées. — <i>Aantal regularisaties</i>	14.406	15.957	17.383	22.813	26.707
Montants régularisés. — <i>Geregulariseerde bedragen</i>	263 millions/ miljoen	467 millions/ miljoen	541 millions/ miljoen	764 millions/ miljoen	1.099 millions/ miljoen
Procès-verbaux. — <i>Processen-verbaal</i>	4.919	4.627	5.468	5.939	7.466

Les régularisations concernent essentiellement le paiement d'arriérés de salaires, de sursalaires pour heures supplémentaires, et le respect des minima fixés par les conventions collectives.

Ces suppléments versés aux travailleurs entraînent le paiement de cotisations sociales et fiscales supplémentaires estimées à environ 60 % des montants régularisés.

Pour 1999 et 2000, l'objectif prioritaire de l'Inspection des lois sociales reste la lutte contre la fraude sociale. Le nombre des établissements et des lieux de travail à contrôler est estimé à plus ou moins 100.000. En quatre ans, l'Inspection des lois sociales en a contrôlé environ 70.000.

Les inspecteurs ont pour instruction de poursuivre les contrôles en 1999 et 2000 au même rythme que les années précédentes. Le service sera sans doute amené à renforcer également la surveillance en ce qui concerne les heures supplémentaires et à veiller à leur récupération de manière à répartir le travail disponible entre le plus grand nombre possible de travailleurs.

Projets 1999-2000

L'Administration de la réglementation et des relations du travail a été chargée de fournir un effort tout particulier pour aider à la réalisation des objectifs du Gouvernement dans son souci de promouvoir l'emploi. Les constatations mentionnées ci-dessus montrent que les résultats obtenus sont particulièrement encourageants et il n'est pas question de relâcher l'effort dans les années à venir. Toutefois, chaque médaille a son revers et dans le souci d'obtenir un résultat maximum en un minimum de temps, la politique du service a été de demander un renfort en personnel de terrain, laissant momentanément de côté les aspects de réflexion, de coordination et de synthèse. Ce choix a largement porté ses fruits, mais l'absence de cadre fait que maintenant, l'Administration se trouve confrontée à des problèmes cruciaux qui devront à très court terme être rencontrés : celui de la communication et gestion de l'information, celui de la problématique du développement des organes de participation, tant nationaux qu'européens et plus particulièrement pour l'Inspection des lois sociales, celui de la coordination de l'activité des districts.

Communication et gestion de l'information

En 1980, un cadre spécial temporaire a été chargé d'élaborer un système de documentation pour les agents chargés du contrôle. Depuis, cette activité a été reprise par des agents du département, mais l'accroissement et le foisonnement des matières ont été tels que la structure mise en place à l'époque ne permet plus de communiquer une information bien structurée, donc efficace, lors des demandes arrivant en grand nombre tant de l'extérieur que de l'intérieur du département.

Pour maîtriser cette situation, il est indispensable de créer une cellule chargée de repenser tout le système d'information et de la présenter selon une structure conforme aux nouveaux moyens de communication et aux besoins, en évolution constante, des utilisateurs. Il s'agit d'un travail énorme mais indispensable et permanent qui devra être confié à des fonctionnaires de rang 13 qui maîtrisent parfaitement la matière et l'attente du client ainsi qu'à des juristes capables de maîtriser et de structurer cette masse (actuellement chaque agent de contrôle doit faire exécuter plus de 10.000 textes légaux et conventions collectives de travail, sans compter la jurisprudence et la doctrine).

Participation aux comités d'entreprise européens

La tendance actuelle de la législation sociale est de donner de plus en plus de compétences aux organes internes de concertation et on assiste à la création de nouveaux instruments, tels le bilan social au niveau belge et les comités d'entreprises européens au niveau transnational. Le développement de ces formules d'information et de consultation des travailleurs (notamment en matière d'emploi et d'organisation du travail ainsi que des modifications de

De regularisaties omvatten voornamelijk de betaling van achterstallige lonen, extra loon voor overuren en de naleving van de loonminima opgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomsten. Ingevolge deze bijkomende bezoldigingen, gestort aan de werknemers, dienen sociale bijdragen gestort en fiscale afhoudingen verricht; deze kunnen geschat worden op 60% van de geregulariseerde bedragen.

Voor de Inspectie van de sociale wetten blijft de strijd tegen de sociale fraude de belangrijkste doelstelling voor de jaren 1999 en 2000. Het aantal te controleren inrichtingen en arbeidsplaatsen wordt geschat op ongeveer 100.000. In vier jaar tijd heeft de Inspectie van de sociale wetten er ongeveer 70.000 gecontroleerd.

De inspecteurs kregen als onderrichting het aantal controles in 1999 en 2000 op hetzelfde niveau te houden als de voorgaande jaren. De dienst zal ongetwijfeld genoodzaakt zijn om het toezicht op de overuren en de recuperatie ervan te verstrakken ten einde de beschikbare arbeid over zoveel mogelijk werknemers te verdelen.

Projecten 1999-2000

De Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering werd belast om een speciale inspanning te leveren om de realisatie van de doelstellingen van de Regering, in haar zorg om de tewerkstelling te bevorderen, te helpen verwezenlijken. De hierbovenvermelde resultaten tonen aan dat de bekomen resultaten bijzonder bemoedigend zijn en dat er geen sprake kan zijn om de komende jaren de inspanning te verminderen. Iedere medaille heeft evenwel zijn keerzijde en met het oog om een zo groot mogelijk resultaat te bekomen in een zo klein mogelijke tijdspanne, was de politiek van de dienst om een versterking te vragen van het baanpersoneel, hierbij voor het ogenblik buiten beschouwing gelaten de aspecten van nadenken, coördinatie en synthese. Deze keuze heeft rijkelijk haar vruchten afgeworpen maar de afwezigheid van een kader maakt dat momenteel de Administratie zich geconfronteerd ziet met cruciale problemen, waar op een zeer korte tijd moet aan tegemoet gekomen worden : deze van de mededeling en het beheer van de informatie, deze van de probleemstelling van de ontwikkeling van de inspraakorganen, zowel nationaal als Europees, en meer in het bijzonder voor de Inspectie van de sociale wetten, deze van de coördinatie van de activiteit van de districten.

Mededeling en beheer van informatie

In 1980 werd een bijzonder tijdelijk kader belast met het uitwerken van een documentatiesysteem voor de beampten belast met de controle. Nadien werd deze activiteit overgenomen door beampten van het departement maar de uitbreiding en de vermeerdering van de materies brengt met zich mee dat de werkwijze van destijds niet meer toelaat een gestructureerde informatie mede te delen, doeltreffend bij de behandeling van een groot aantal vragen, zowel van binnen als van buiten het departement.

Om deze situatie meester te worden, is het onmisbaar een cel te creëren die het ganse informatiesysteem opnieuw bekijkt en het voorstelt volgens een structuur, conform de nieuwe communicatiemiddelen en de steeds evoluerende noden van de gebruikers. Het betreft een groot maar onmisbaar en voortdurend werk, dat zal moeten worden toevertrouwd aan ambtenaren van rang 13 die de materie volkomen beheersen en die aan de verwachtingen van de klant tegemoet komen, alsook aan juristen bekwaam om deze massa te beheersen en ordelijk te structureren (momenteel moet iedere controlebeampte meer dan 10.000 wetteksten en collectieve arbeidsovereenkomsten, zonder rekening te houden met de rechtspraak en rechtsleer, uitvoeren).

Deelneming aan Europese ondernemingsraden

De huidige tendens van de sociale wetgeving bestaat in het meer en meer bevoegdheid geven aan de interne overlegorganen en bijstand verlenen aan de oprichting van nieuwe instrumenten zoals de sociale balans op Belgisch vlak en de Europese ondernemingsraden op transnationaal vlak. De ontwikkeling van deze informatieformules en de raadpleging van de werknemers (voornamelijk op het gebied van tewerkstelling en organisatie van het

structure des entreprises) implique que les décisions prises à ce niveau doivent s'intégrer et être conformes à la législation.

Une nouvelle tâche importante se dessine qui est d'informer et éventuellement d'aider les partenaires à conclure des règles internes légalement correctes. Ce devoir d'information préalable implique une connaissance différente de l'action répressive classique, la démarche étant différente. Pour y arriver, il faudra disposer de fonctionnaires d'envergure, capables de venir en aide au personnel de terrain; seuls des cadres chevronnés de rang 13 et des juristes seront à même d'y arriver.

Ces deux projets ne viennent pas d'un souhait de l'Administration mais de la constatation de la réalité sociale. Si l'Administration veut coller au mieux à la réalité pour continuer à promouvoir les objectifs gouvernementaux, elle doit s'adapter et se donner les outils nécessaires à sa politique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 57/0

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	59	44	43	43
II+	258	240	249	250
II	51	52	52	52
III	49	45	45	45
IV	6	9	6	6
Totaux	423	390	395	396

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	446,9	477,8	486,2
Personnel non statutaire (01 11 04)	8,7	9,1	9,3
Totaux	455,6	486,9	495,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04. — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	61,6	65,6	66,3	66,3	66,3	66,3
02 1207	Installation .	3,8 (0,1)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 7401	Equipement	5,3 (0,1)	5,3 (0,1)	5,5	5,5	5,5	5,5
Totaux généraux		70,7 (0,1)	73,9 (0,1)	74,8	74,8	74,8	74,8

werk alsook inzake wijzigingen van de structuur van de ondernemingen) brengt met zich mee dat de op dit niveau genomen beslissingen zich moeten integreren en conform aan de wetgeving dienen te zijn.

Een nieuwe belangrijke taak tekent zich af die er in bestaat de partners te informeren en eventueel te helpen teneinde interne maatregelen te treffen, die wettelijk juist zijn. Deze voorafgaandelijke informatieplicht impliceert een kennis die verschilt van de klassieke, repressieve handelswijze, gezien het verschillend uitgangspunt. Om dit te bereiken is het nodig over ruim ingestelde ambtenaren te beschikken, die in staat zijn op dit gebied hulp te verlenen aan het personeel; alleen de gevestigde kaders van rang 13 en de juristen zullen daar toe komen.

Deze twee projecten komen niet van een wens van de Administratie maar van de vaststelling van de sociale werkelijkheid. Indien de Administratie zo dicht mogelijk wil aanleunen bij de werkelijkheid om de gouvernementele doelstellingen verder te bevorderen, dient ze zich aan te passen en zich het noodzakelijk gereedschap te geven voor haar politiek.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 57/0

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	59	44	43	43
II+	258	240	249	250
II	51	52	52	52
III	49	45	45	45
IV	6	9	6	6
Totalen	423	390	395	396

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	446,9	477,8	486,2
Niet-statutair personeel (01 11 04) .	8,7	9,1	9,3
Totalen	455,6	486,9	495,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	61,6	65,6	66,3	66,3	66,3	66,3
02 1207	Inrichting	3,8 (0,1)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 7401	Uitrusting ...	5,3 (0,1)	5,3 (0,1)	5,5	5,5	5,5	5,5
Algemene totalen		70,7 (0,1)	73,9 (0,1)	74,8	74,8	74,8	74,8

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services

A.B. 12.07. — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services

A.B. 74. 01. — Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 57 04 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,3	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25. — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

**5. DIVISION ORGANIQUE 58 :
POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

MISSIONS ASSIGNEES

Dans le cadre de la poursuite de ses objectifs fondamentaux, à savoir l'amélioration des conditions de travail en général, l'amélioration de la situation de l'emploi, le Ministère de l'Emploi et du Travail est tenu de procéder régulièrement à des études et recherches dans les domaines de sa compétence.

Certaines de ces études doivent avoir une certaine ampleur afin de constituer des outils efficaces d'aide à la décision.

Aussi, il doit être fait appel à la collaboration de centres universitaires, de centres privés ou de spécialistes indépendants.

Les thèmes étudiés sont adaptés en fonction des problèmes actuels conformément aux objectifs visés.

Les objectifs prévus pour 1998 sont actuellement en cours d'exécution ou de discussion afin de pouvoir donner suite aux nécessités du moment en matière d'étude. Ainsi, le Gouvernement belge a présenté fin avril 1998 le Plan d'action belge en matière d'emploi à la Commission Européenne. Ce plan d'action est constitué des mesures qui seront prises en Belgique sur la base des Lignes directrices européennes en matière d'emploi. Une étude peut contribuer à l'exécution de ce plan.

D'autre part, l'étude d'évaluation (1998) des objectifs 3 et 4 du Fonds Social Européen est en cours de préparation.

5. PROGRAMME D'ACTIVITES 58/5

Etudes

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.07. — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 74. 01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting

04. Andere bestaansuitgaven

B.A. : 23 57 04 1225 (Beg OA AP BA). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,3	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

**5. ORGANISATIEAFDELING 58 :
WETENSCHAPSBELEID**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In het kader van het nastreven van zijn fundamentele doelstellingen, namelijk de verbetering van de arbeidsvoorwaarden in het algemeen, de verbetering van de toestand van de werkgelegenheid, moet het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid geregeld studies en onderzoek verrichten in de domeinen die tot zijn bevoegdheid behoren.

Sommige van deze studies moeten een bepaalde omvang hebben teneinde efficiënte hulpmiddelen te vormen voor het nemen van beslissingen.

Daarom moet een beroep kunnen gedaan worden op de medewerking van universitaire centra, private centra of zelfstandige specialisten.

De onderzoeksthema's worden aangepast aan de actualiteit van de problemen in verband met de vooropgestelde doelstellingen.

De in 1998 geplande objectieven zijn in uitvoering of worden voorlopig in beraad gehouden om gevolg te kunnen geven aan de huidige onderzoeksnoodzakelijkheden. Zo heeft de Belgische Regering eind april 1998 het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid ingediend bij de Europese Commissie. Dit actieplan bevat de maatregelen die in België zullen genomen worden op basis van de Europese richtsnoeren met het oog op de werkgelegenheid. Aan de uitvoering van dit plan kan onderzoek een bijdrage leveren.

Anderzijds is de evaluatiestudie (1998) van de doelstellingen 3 en 4 van het Europees Sociaal Fonds in voorbereiding.

5. ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/5

Studies

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

A.B. : 23 58 50 1233 (Bud DO PA AB). — *Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes (provenant de l'A.B. 40.20.12.33)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,4	7,4	7,5	7,5	7,5	7,5

Note explicative

1. Suivi et évaluation de la politique de l'emploi

Le Gouvernement désire évaluer les mesures en matière d'emploi en vue d'une éventuelle correction. Par analogie avec d'anciennes évaluations (ALE par ex.), des évaluations seront également effectuées en 1999. En outre, le Gouvernement a aussi confié des missions au Conseil supérieur de l'emploi dans ce même cadre.

En vue de l'exécution du Sommet européen sur l'emploi de Luxembourg, chaque état membre doit présenter annuellement un plan d'action pour l'emploi indiquant la manière dont les lignes directrices européennes seront concrétisées. Les mesures du plan d'action belge pour l'emploi devront être évaluées en vue d'une éventuelle correction de la politique et afin d'axer cette dernière sur les nouvelles lignes directrices pour 1999.

2. Optimalisation de l'utilisation des données disponibles auprès du Service des relations collectives du travail

Les données disponibles auprès du Service des relations collectives de travail et d'autres données pouvant y être liées en vue de la gestion et de l'analyse des conventions collectives de travail doivent être informatisées. L'objectif vise, d'une part, l'optimalisation du suivi des conventions collectives de travail et, d'autre part, à rendre le contenu accessible pour l'évaluation de la politique et la préparation de celle-ci.

Sur la base d'un inventaire des initiatives d'informatisation en cours, il est prévu en 1998 de désigner un expert extérieur qui, en collaboration avec l'administration, élaborera et complètera l'intégration des initiatives déjà existantes en vue d'une affectation plus efficace des moyens qui sont actuellement utilisés pour ces initiatives et ce, avec pour objectif de rendre les informations disponibles productives. Cette étude sera poursuivie en 1999.

3. Codification de la réglementation du travail

Le droit du travail est actuellement dispersé sur des dizaines de lois et d'arrêtés d'exécution.

Au fil des ans, la jurisprudence et la doctrine ont comblé les lacunes et apporté des corrections. Un ensemble logique et cohérent est nécessaire. Une législation compréhensible et transparente est une obligation démocratique à l'égard du demandeur. En outre, la codification est nécessaire pour permettre aux entreprises étrangères désirant investir dans notre pays d'avoir une idée structurée de la réglementation du travail en vigueur et des implications sur les initiatives en faveur de l'emploi. Le commencement de cette étude est prévu en 1998 et sera prolongé en 1999.

4. Etudes d'évaluation des objectifs 3 et 4 du Fonds social européen

En vertu des articles 25 et 26 du nouveau règlement sur les fonds structurels, il est obligatoire de réaliser des études d'évaluation. Cette obligation a été prévue de manière à permettre à la Commission européenne de suivre de plus près ce qu'il advient de ses subsides européens dans les différents états membres.

B.A. : 23 58 50 1233 (Beg OA AP BA). — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecetra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid (overgenomen van de B.A. 40.20.12.33)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,4	7,4	7,5	7,5	7,5	7,5

Verklarende nota

1. Opvolging en evaluatie van het werkgelegenheidsbeleid

De Regering wil de werkgelegenheidsmaatregelen evalueren met het oog op eventuele bijsturing. Naar analogie met vroegere evaluaties (bv. PWA) zullen ook in 1999 evaluaties uitgevoerd worden. De Regering heeft in dat kader trouwens ook opdrachten gegeven aan de Hoge raad voor de werkgelegenheid.

In uitvoering van de Europese Werkgelegenheidstop van Luxemburg moet elke lidstaat een jaarlijks actieplan voor de werkgelegenheid indienen dat aangeeft hoe de Europese richtsnoeren voor de werkgelegenheid worden geconcretiseerd. De maatregelen die in het Belgisch actieplan vervat zijn zullen moeten geëvalueerd worden met het oog op een eventuele bijsturing van het beleid en eveneens om het beleid af te stemmen op de nieuwe richtsnoeren voor 1999.

2. Optimaliseren van het gebruik van de gegevens beschikbaar binnen de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen

De gegevens beschikbaar binnen de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen en andere gegevens die hiermee kunnen verbonden worden met het oog op het beheer en de analyse van de collectieve arbeidsovereenkomsten moeten worden geïnformatiseerd. Het doel is, enerzijds, de opvolging van de collectieve arbeidsovereenkomsten te optimaliseren en, anderzijds, de inhoud ervan voor beleidsevaluatie en beleidsvoorbereiding toegankelijk te maken.

Op basis van een inventaris van de lopende informatiseringsinitiatieven is voor 1998 voorzien dat een externe deskundige opgedragen wordt om samen met de administratie de integratie van de reeds bestaande initiatieven uit te werken en aan te vullen met het oog op een efficiëntere besteding van de middelen die thans voor deze initiatieven worden aangewend en dit met de bedoeling de beschikbare informatie op een doelmatiger manier te laten renderen. Dit onderzoek zal in 1999 worden verdergezet.

3. Codificatie van de arbeidsreglementering

Op dit ogenblik is het arbeidsrecht verspreid over vele tientallen wetten en uitvoeringsbesluiten.

Rechtspraak en rechtsleer hebben in de loop der jaren hiaten opgevuld en verbeteringen aangebracht. Er is nood aan een logisch en coherent geheel. Een begrijpelijke en doorzichtige wetgeving is een democratische verplichting ten aanzien van de rechtzoekende. Codificatie is daarenboven noodzakelijk om buitenlandse ondernemingen die in ons land willen investeren toe te laten een gestructureerd inzicht te verwerven over de geldende arbeidsreglementering en de implicaties op tewerkstellingsinitiatieven. De aanzet voor dit onderzoek is voorzien in 1998 en zal in 1999 worden verdergezet.

4. Evaluatiestudies doelstellingen 3 en 4 van het Europees Sociaal Fonds

Krachtens art. 25 en 26 van het nieuwe reglement op de structuurfondsen is het verplicht dat evaluatiestudies worden gemaakt. Deze verplichting is ingeschreven opdat de Europese Commissie nauwlettender zou kunnen nagaan wat met haar Europese subsidiëring in de verschillende lidstaten gebeurt.

Ces études sont à 45 % financées par le Fonds social européen. Les 55 % restant sont à la charge de l'autorité qui gère le Programme opérationnel de financement.

La partie qui doit être prise en charge par le Ministère de l'Emploi et du Travail (55 %) a été estimée à 1,7 million de francs pour 1999.

Perspectives

La politique des études est entièrement poursuivie. Les thèmes d'enquêtes pour 1999 seront engagés en fonction des priorités politiques actuelles en matière d'emploi et du travail.

Deze studies worden voor 45 % gefinancierd door het Europees Sociaal Fonds. Voor 55 % moet de overheid die beheerder is van het Operationeel Programma voor financiering zorgen.

Het deel dat ten laste moet genomen worden door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (55 %) wordt voor 1999 geraamd op 1,7 miljoen frank.

Vooruitzichten

De politiek van de studies wordt onverminderd voortgezet. De onderzoeksthema's worden voor 1999 vastgesteld in functie van de actuele beleidsprioriteiten inzake tewerkstelling en arbeid.

2. INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES CONDITIONS DE TRAVAIL

Notes justificatives à l'appui des prévisions de recettes

Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire-
article 120, § 2, 3°, article 124, § 2, de la loi du 20 juillet
1991 portant des dispositions budgétaires.

	En milliers de francs
Recettes fonctionnelles de prestations et publications	905
Intérêts sur placements	1 200
Produits du patrimoine immobilier (loyers)	3 200
Récupérations diverses sur frais de per- sonnel	—
Prélèvement sur le fonds de réserve	5 675
Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	80

	11 060

Intervention de l'Etat
article 124, § 1^{er}, de la loi du 20 juillet
1991 portant des dispositions budgé-
taires.

Crédit annuel inscrit au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail	26 364

Total général des recettes	37 424

Notes justificatives à l'appui des prévisions de dépenses

	En milliers de francs
1. Rémunérations du personnel statu- taire et contractuel, y compris les charges complémentaires (pécule de vacances, allocation de programma- tion, assurance-loi), y compris les charges sociales	20 345
Indemnités à des tiers (comité d'orga- nisation, réviseurs d'entreprise	350
Frais de représentation et déplace- ments (y compris la quote-part patro- nale dans le coût des frais de trans- port)	550
Frais de fonctionnement administratif (locaux, matériel, bureau, publications)	4 389
Impôts et taxes (précompte mobilier, droits de timbre)	70

	25 704

2. NATIONAAL ONDERZOEKSINSTITUUT VOOR ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

Verantwoording met betrekking tot de geraamde inkomsten

Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de in
de statuten vastgelegde opdracht-artikel 120, § 2, 3°, arti-
kel 124, § 2 van de wet van 20 juli 1991 houdende de
budgettaire voorschriften.

	In duizend- tallen frank
Functionele inkomsten uit prestaties en publicaties	905
Intresten op beleggingen	1 200
Opbrengsten uit het onroerend vermo- gen (huur)	3 200
Diverse recuperaties op personeelskos- ten	—
Heffing op het reservefonds	5 675
Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor reke- ning van derden	80

	11 060

Staatstussenkomst
artikel 124, § 1, van de wet van 20 juli
1991 houdende budgettaire voorschrif-
ten.

Jaarlijks krediet ingeschreven op de be- groting van het Ministerie van Tewerk- stelling en Arbeid	26 364

Algemeen totaal van de inkomsten	37 424

Verantwoording met betrekking tot de geraamde uitgaven

	In duizend- tallen frank
1. Bezoldigingen van het statutaire en con- tractuele personeel, met inbegrip van de bijkomende kosten (vakantiegeld, programmatietoelage, wettelijke ver- zekering), met inbegrip van de sociale lasten	20 345
Vergoeding aan derden (organisatie- comité, bedrijfsrevisoren)	350
Representatiekosten en verplaat- singskosten (met inbegrip van de werkgeversbijdrage in de verplaat- singskosten)	550
Administratieve werkingskosten (lo- kalen, materieel, bureau, publicaties)	4 389
Belastingen en taksen (roerende voorhef- fing, zegelrechten)	70

	25 704

2. Dépenses particulières dues à l'exercice de la mission statutaire.

Prévisions résultant de l'article 120, § 1^{er} de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires.

Contrats externes	10 000
Expérimentations propres	500
Coopération internationale (affiliation et frais de déplacements)	620

	11 120

3. Acquisition de biens patrimoniaux.

Bibliothèque	300
Machines	300

	600

Total général des dépenses 37 424

2. Bijzondere uitgaven in verband met de uitoefening van de in de statuten vastgelegde opdracht.

Ramingen voortvloeiend uit artikel 120, § 1, van de wet van 20 juli 1991 houdende de budgettaire voorschriften.

Externe contracten	10 000
Eigenlijke experimenten	500
Internationale samenwerking (lidmaatschap en verplaatsingskosten)	620

	11 120

3. Aankoop vermogensrechtelijke goederen.

Bibliotheek	300
Machines	300

	600

Algemeen totaal van de uitgaven 37 424

26. MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

26. MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

Pages. — Blz.

Divisions organiques et programmes	Justifi- cation — Verant- woording	Organisatie-afdelingen en programma's
01. Cabinet du Ministre de la Santé publique et des Pen- sions	961	01. Kabinet van de Minister van Volksgezondheid en Pen- sioenen.
02. Cabinet du Ministre des Affaires sociales	961	02. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken.
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégra- tion sociale et à l'Environnement	961	11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Veiligheid, Maat- schappelijke integratie en leefmilieu.
40. Secrétariat général et administration des Services gé- néraux :		40. Algemeen secretariaat en bestuursafdeling voor de al- gemene diensten :
0. Subsistance	961	0. Bestaansmiddelen.
1. Relations internationales en matière de recherche, de formation et de participation à des organismes internationaux	965	1. Internationale betrekkingen inzake onderzoek, vor- ming en bijdragen aan internationale organismen.
51. Administration de l'information et des études :		51. Bestuursafdeling informatie en studiën :
0. Subsistance	966	0. Bestaansmiddelen.
52. Administration de la sécurité sociale :		52. Bestuursafdeling sociale zekerheid :
0. Subsistance	969	0. Bestaansmiddelen.
1. Maladie	970	1. Ziekte.
2. Invalidité	971	2. Invaliditeit.
3. Régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés	972	3. Sociale zekerheidsregelingen voor werknemers.
4. Accidents du travail et maladies professionnelles	973	4. Arbeidsongevallen en beroepsziekten.
5. Sécurité sociale d'outre-mer	974	5. Overzeese sociale zekerheid.
53. Administration des Soins de Santé :		53. Bestuursafdeling der verplegingsinrichtingen :
0. Subsistance	975	0. Bestaansmiddelen.
1. Hospitalisations	976	1. Hospitalisaties.
2. Aide médicale urgente	977	2. Dringende geneeskundige hulp.
3. Organisation de l'art de guérir	978	3. Organisatie geneeskundepraktijk.
4. Prophylaxie	980	4. Prophylaxis.
6. Prévention médico-sociale	980	6. Medisch-sociale voorzorg.
7. Croix rouge	982	7. Rode Kruis.
8. Plate-formes	982	8. Platforms.
54. Administration de la protection de la santé :		54. Bestuur van de bescherming van de gezondheid :
0. Subsistance	982	0. Bestaansmiddelen.
1. Inspection des denrées alimentaires	982	1. Inspectie van voedingsmiddelen.
2. Surveillance de la commercialisation de médica- ments	986	2. Toezicht op de commercialisering van geneesmidde- len.
3. Conseil supérieur de l'hygiène	987	3. Hoge Gezondheidsraad.
55. Administration de l'Intégration sociale :		55. Bestuursafdeling maatschappelijke integratie :
0. Subsistance	991	0. Bestaansmiddelen.
1. Sécurité d'existence	992	1. Bestaanszekerheid.
2. Handicapés	993	2. Gehandicapten.
3. Accueil des réfugiés	994	3. Opvang vluchtelingen.

Pages. — Blz.

Divisions organiques et programmes	Justifi- cation — Verant- woording	Organisatie-afdelingen en programma's
56. Administration de l'expertise médicale :		56. Bestuursafdeling Medische expertise :
0. Subsistance	997	0. Bestaansmiddelen.
1. Gestion médicale du personnel des services publics .	997	1. Medisch beheer personeel openbare diensten.
2. Expertises médico-légales	998	2. Gerechtelijk-geneeskundige expertises.
3. Médecine du travail services publics	999	3. Arbeidsgeneeskunde openbare diensten.
4. Contrôle d'absence maladie	999	4. Controle ziekteverzuim.
57. Service de l'Inspection sociale :		57. Dienst sociale inspectie :
0. Subsistance	1000	0. Bestaansmiddelen.
58. Service Environnement :		58. Dienst leefmilieu :
0. Subsistance	1001	0. Bestaansmiddelen.
1. Protection de l'environnement	1002	1. Toezicht leefmilieu.
59. Service des victimes de la guerre :		59. Dienst oorlogsslachtoffers :
0. Subsistance	1009	0. Bestaansmiddelen.
1. Victimes de la guerre	1010	1. Oorlogsgetroffenen.
60. Politique scientifique :		60. Wetenschapsbeleid :
1. Research and development national	1011	1. Research and development national.
2. Research and development international	1012	2. Research and development international.
3. Etablissement scientifique Institut d'hygiène et d'épidémiologie	1012	3. Wetenschappelijke inrichting Instituut voor hygiëne en epidemiologie.
4. Institut Pasteur	1015	4. Instituut Pasteur.
61. Charges du passé :		61. Lasten van het verleden :
1. Charges du passé	1017	1. Lasten van het verleden.
2. Santé mentale	1018	2. Geestelijke gezondheid.

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

DIVISION ORGANIQUE 01 :
**CABINET DU MINISTRE DE LA
 SANTE PUBLIQUE ET DES PENSIONS**

Ressortissent à cette division, le traitement du Ministre, les traitements des membres du Cabinet, le loyer des bâtiments, les dépenses patrimoniales et non patrimoniales.

DIVISION ORGANIQUE 02 :
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

Ressortissent à cette division, le traitement du Ministre, les traitements des membres du Cabinet, le loyer des bâtiments, les dépenses patrimoniales et non patrimoniales.

DIVISION ORGANIQUE 11 :
**CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'INTEGRATION
 SOCIALE ET A L'ENVIRONNEMENT**

Ressortissent à cette division, le traitement du Secrétaire d'Etat, les traitements des membres du Cabinet, le loyer des bâtiments, les dépenses patrimoniales et non patrimoniales.

DIVISION ORGANIQUE 40 :
**SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION
 DES SERVICES GENERAUX**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétaire général organise la politique générale du département, dirige et coordonne l'élaboration du budget et en surveille l'exécution, et coordonne la collaboration avec des organisations nationales et internationales.

Les Services généraux constituent l'assise des moyens logistiques du département. Ils regroupent les services institutionnels suivants, ventilés par activité : Service du personnel, Service social, Economat, Service juridique, Service de Formation, Centre de traitement de l'information et Service Budget et Finances.

40/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Outre les crédits ordinaires de fonctionnement de la division organique 40 proprement dite, tels que les traitements, subsides et allocations, ce programme englobe en grande partie les frais non spécifiques pour le compte de toutes les autres divisions organiques du département, notamment les dépenses globales de loyer, d'énergie, d'entretien, d'eau, de téléphone, d'envoi, d'informatique et d'équipement divers, tels que mobilier, machines de bureau, vêtements professionnels, véhicules.

Par ailleurs, on y trouve les dépenses de fonctionnement et d'investissement au Centre de Traitement de l'Information, au Service Budget et Finances, ses correspondants budgétaires et les comptables du département, les dépenses pour le Service Social, la responsabilité de l'Etat, ainsi que les dépenses pour la la formation.

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

ORGANISATIEAFDELING 01 :
**KABINET VAN DE MINISTER VAN
 VOLKSGEZONDHEID EN PENSIOENEN**

Hieronder ressorteren de wedde van de Minister, de wedden van de Kabinetsleden, de huur van de gebouwen, en de niet-patrimoniale en patrimoniale uitgaven.

ORGANISATIEAFDELING 02 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN

Hieronder ressorteren de wedde van de Minister, de wedden van de Kabinetsleden, de huur van de gebouwen, en de niet-patrimoniale en patrimoniale uitgaven.

ORGANISATIEAFDELING 11 :
**KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR
 MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN LEEFMILIEU**

Hieronder ressorteren de wedde van de Staatssecretaris, de wedden van de Kabinetsleden, de huur van de gebouwen, en de niet-patrimoniale en patrimoniale uitgaven.

ORGANISATIEAFDELING 40 :
**ALGEMEEN SECRETARIAAT EN BESTUURSAFDELING
 VOOR DE ALGEMENE DIENSTEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Secretaris-generaal organiseert het algemeen beleid van het departement, leidt en coördineert de opstelling van de begroting en waakt over de uitvoering ervan, en coördineert de samenwerking met nationale en internationale organisaties.

De Algemene Diensten vormen de logistieke ruggegraat van het departement. Men vindt hier de volgende institutionele diensten, uitgesplitst volgens de activiteit : Personeelsdienst, Sociale Dienst, Huishoudelijke Dienst, Juridische Dienst, Vormingsdienst, Externe relaties, Centrum voor Informatieverwerking en Dienst Begroting en Financiën.

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Naast de gewone kredieten voor de werking van de Organisatieafdeling 40 zelf, zoals de wedden, toelagen en vergoedingen, omvat dit programma grotendeels de niet-specifieke kosten gedaan voor rekening van alle andere organisatieafdelingen van het departement met name de globale uitgaven voor huur, energie, onderhoud, water, telefoon, verzending, en allerhande uitrusting zoals meubilair, kantoormachines, beroepskledij, voertuigen.

Daarenboven treft men hier de uitgaven aan voor de werking van en de investeringen bij het Centrum voor Informatieverwerking, de Dienst Begroting en Financiën, zijn budgettaire correspondenten en de rekenplichtigen van het departement, de uitgaven voor de Sociale Dienst, de verantwoordelijkheid van de Staat, evenals de uitgaven voor de vorming.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I.....	65	53	53	57	55
II+	37	25	25	30	24
II	67	62	62	65	67
III	62	59	59	71	63
IV	70	74	74	54	56
Totaux	301	273	273	277	265

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03.....	283,8	298,2	340,4	338,0
Non-Statutaire 01.11.04 ..	118,2	127,3	157,3	154,7
Totaux	402,0	425,5	497,7	492,7

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 0 1 1105. — *Action sociale — Subside à l'ASBL*

Ce crédit est destiné à subsidier l'ASBL « Service Social du Ministère des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement ». L'ASBL fournit de l'aide collective et de l'aide individuelle aux membres du personnel du département.

A.B. 40 0 1 3305. — *Subside en matière de frais de personnel restaurant et cellule admin. administrative*

Ce crédit est destiné à subsidier l'ASBL « Service Social du Ministère des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement ». L'ASBL gère le restaurant du C.A.E., du R.A.C. « Ter Plaeten » à Gand et le restaurant de l'IHE.

40/02 — ECONOMAT GENERAL

OBJECTIFS

La fourniture de moyens matériels pour le fonctionnement efficace de l'administration.

La gestion scrupuleuse des biens meubles et immeubles et l'acquittement des obligations qui légalement ou réglementairement sont à charge du locataire.

A.B. 40 0 2 1201. — *Achats de biens non-durables et de services*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables, la mise en disposition de moyens logistiques et la liquidation des frais de logement et de consommation.

A.B. 40 0 2 1207. — *Dépenses exceptionnelles, aménagements et déménagements*

Ce crédit est destiné à l'aménagement et aux transformations des locaux, pour la réalisation ou l'adaptation des installations techniques et pour l'exécution des déménagements.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I.....	65	53	53	57	55
II+	37	25	25	30	24
II	67	62	62	65	67
III	62	59	59	71	63
IV	70	74	74	54	56
TotaAL	301	273	273	277	265

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	283,8	298,2	340,4	338,0
Niet-statutair 01.11.04	118,2	127,3	157,3	154,7
Totalen	402,0	425,5	497,7	492,7

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 0 1 1105. — *Sociale actie — Toelage aan de VZW*

Met dit krediet wordt de V.Z.W. « Sociale Dienst van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu » betaald. De V.Z.W. verstrekt collectieve en individuele bijstand aan de personeelsleden van het departement.

B.A. 40 0 1 3305. — *Toelage inzake personeelskosten restaurant en administratieve cel*

Met dit krediet wordt de V.Z.W. « Sociale Dienst van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu » betaald. De V.Z.W. beheert het restaurant van het R.A.C. te Brussel en te Gent, het restaurant van het I.H.E., evenals het restaurant WTC te Brussel.

40/02 — ALGEMENE HUISHOUDELIJKE DIENST

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het verschaffen van de materiële middelen voor de doelmatige werking van de administratie.

Het zorgvuldig beheren van de roerende en onroerende goederen en het nakomen van de verplichtingen die wettelijk en reglementair ten laste vallen van de huurder.

B.A. 40 0 2 1201. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Dit krediet is bestemd voor het verschaffen van de niet-duurzame werkmiddelen, voor het ter beschikking stellen van de logistieke voorzieningen en voor de vereffening van de verbruiks- en de huisvestingskosten.

B.A. 40 0 2 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven, inrichtingen en verhuizingen*

Dit krediet is bestemd voor inrichting en verbouwing van lokalen, voor het aanleggen of aanpassen van technische installaties en voor de uitvoering van verhuizingen.

A.B. 40 0 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables.

A.B. 40 0 2 1279. — *Dégâts locatifs bâtiments abandonnés*

Ce crédit est destiné à indemniser les propriétaires en cas de dégâts locatifs lors de l'abandon des bâtiments.

Les dégâts locatifs sont évalués dans un procès-verbal contradictoire, approuvé par le propriétaire, la Régie des Bâtiments et l'occupant.

A.B. 40 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales*

Ce crédit est destiné à l'achat de mobilier, machines et autres biens patrimoniaux qui sont nécessaires à l'équipement approprié de l'administration.

A.B. 40 0 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

40/03 — SERVICE JURIDIQUE

A.B. 40 0 3 1201. — *Honoraires d'avocats, frais de justice*

Ce poste a pour objet de payer les provisions et honoraires dus aux avocats dans les affaires en justice ainsi que les frais de justice et d'enregistrement de jugements. D'année en année, le montant des dépenses est relativement constant.

A.B. 40 0 3 3479. — *Indemnisation des tiers, responsabilité de l'Etat*

Ce poste a pour objet de payer les montants dus par l'Etat à la suite de condamnations dans des affaires en justice. Le montant des dépenses varie en fonction des condamnations définitives prononcées. Les dommages réclamés dans certaines affaires pendantes s'élèvent à plusieurs centaines de millions.

40/04 — FORMATION

A.B. 40 0 4 1201. — *Formation*

Ce poste a pour objet l'étude et l'exécution de diverses formations, afin d'assurer le perfectionnement professionnel des membres du personnel et de les rendre ainsi plus performants dans la réalisation de leurs tâches. Il permet aussi d'aider ceux-ci dans leur préparations aux examens de promotion.

40/05 — RELATIONS EXTERNES

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 0 5 1201. — *Frais de fonctionnement relations externes*

Ce crédit sert à supporter les frais afférents aux traductions simultanées non supportés par les administrations, les frais des pauses-café pendant les réunions de travail départementales, interdépartementales ou internationales, les frais engagés par le secrétariat général relatifs à l'information interne et externe du département.

B.A. 40 0 2 1224. — *Aankoop niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkingsmiddelen I.T.

B.A. 40 0 2 1279. — *Huurschade bij verlaten gebouwen*

Dit krediet is bestemd om de eigenaars van verlaten gebouwen te vergoeden voor huurschade.

De huurschade wordt bepaald aan de hand van een tegensprekelijk proces-verbaal, ondertekend door de eigenaar, de Regie der Gebouwen en de bezetter.

B.A. 40 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van meubilair, machines en andere patrimoniale goederen die nodig zijn voor de doelmatige uitrusting van de administratie.

B.A. 40 0 2 7402. — *Aankoop duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkingsmiddelen I.T.

40/03 — JURIDISCHE DIENST

B.A. 40 0 3 1201. — *Erelonen advocaten, gerechtskosten*

Met dit krediet worden de provisies en de erelonen betaald verschuldigd aan advocaten die voor het departement optreden in gerechtszaken, alsmede de gerechtskosten en de betekening der vonnissen. Van jaar tot jaar blijft het hier ingeschreven bedrag relatief constant.

B.A. 40 0 3 3479. — *Schadevergoeding derden, aansprakelijkheid Rijk*

Met dit krediet worden de door de Staat verschuldigde bedragen betaald ingevolge veroordelingen. Het ingeschreven bedrag wijzigt in functie van de opgelopen definitieve veroordelingen. Het totaal van de hangende zaken inzake schadevergoeding beloopt op het huidige ogenblik verschillende honderden miljoenen frank.

40/04 — VORMING

B.A. 40 0 4 1201. — *Vorming*

Met dit krediet worden het onderzoek naar en de eigenlijke uitvoering van vormingen bekostigd, met het oog op de beroepsvervolmaking van de personeelsleden en het verhogen van hun performantie inzake hun taken. Daarenboven wordt steun verleend aan diegenen die zich voorbereiden op promotie-examens.

40/05 — EXTERNE RELATIES

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 0 5 1201. — *Werkingskosten externe relaties*

Het krediet dient voor de betaling van de simultaan vertalingen die niet door de afzonderlijke besturen worden gedragen, het betalen van de uitgaven met betrekking tot de coffee-breaks van de departementale, interdepartementale en internationale vergaderingen en het betalen van diverse facturen van het secretariaat-generaal met betrekking tot informatie en publikaties zowel naar ambtenaren toe en als naar gebruikers toe buiten het departement.

40/06 — CENTRES DE TRAITEMENT DE L'INFORMATIQUE

A.B. 40 0 6 1201

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables.

A.B. 40 0 6 1207. — *Dépenses exceptionnelles*

Ce crédit est destiné pour l'exécution d'un plan pluriannuel relatif aux travaux de sécurité pour la salle informatique du Centre 58.

A.B. 40 0 6 1224. — *Achats de biens non-durables et de services I.T.*

Cette allocation de base contient les crédits pour le centre de traitement informatique du Centre 58 et celui du Centre Administratif de l'Etat. Il concerne tant les dépenses pour des services, des biens que pour les contrats de location et de maintenance.

A.B. 40 0 6 1299. — *Tranche spéciale Euro-an 2000*

Tranche spéciale Euro-an 2000.

A.B. 40 0 6 7401. — *Achats de biens meubles durables*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement.

A.B. 40 0 6 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Cette allocation de base contient les crédits pour acquisition de hardware et de licences de software à charge des centres de traitement informatique.

40/07 — SERVICE BUDGET ET FINANCES

Les activités du programme 40/07 comprennent les dépenses de frais de fonctionnement du Service Budget et Finances, ainsi que les dépenses pour les paiements des organes de contrôle, des frais de route et de séjour du personnel des services généraux et les dépenses pour les réquisitoires.

Les montants pour 1998 ont été estimés sur base des dépenses de 1996 et des dépenses du premier trimestre 1997 du département fusionné Affaires sociales, Santé publique et Environnement.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 0 7 0301. — *Paiement organes de contrôle IIP*

Il s'agit des paiements des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (loi du 16 mars 1954, modifiée par la loi du 1^{er} août 1985).

Les rémunérations et frais sont à charge des organismes concernés qui versent les montants y correspondants à l'article 08.01 du Budget des Voies et Moyens.

A.B. 40 0 7 1201. — *Frais de route et séjour; réquisitoires département*

Il s'agit :
des frais de route et de séjour du personnel :
— du Secrétariat général,
— des Services généraux.

40/06 — CENTRA VOOR INFORMATIEVERWERKING

B.A. 40 0 6 1201. — *Werkingskosten C.I.V.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkingsmiddelen.

B.A. 40 0 6 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven*

Dit krediet is bestemd voor de uitvoering van een meerjarenplan inzake veiligheidswerken voor de computerzaal van het Centrum 58.

B.A. 40 0 6 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Deze basisallocatie bevat de kredieten voor het centrum voor informatica van het Centrum 58 en dat van het Rijksadministratief Centrum. Het betreft zowel de uitgaven voor diensten, verbruiksgoederen als huur- en onderhoudscontracten.

B.A. 40 0 6 1299. — *Speciale Tranche Euro-Jaar 2000*

Speciale tranche Euro-jaar 2000.

B.A. 40 0 6 7401. — *Aankoop duurzame roerende goederen*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van werkingsmiddelen.

B.A. 40 0 6 7402. — *Aankoop van duurzame goederen I.T.*

Deze basisallocatie bevat de kredieten voor aankopen van hardware en licenties van software ten laste van de centra voor informatieverwerking.

40/07 — DIENST BEGROTING EN FINANCIËN

In de programma-activiteit 40/07 bevinden zich de uitgaven voor de werking van de Dienst begroting en financiën, alsmede de uitgaven voor de betaling van de controle-organen, de reis- en verblijfkosten van het personeel van de algemene diensten en uitgaven voor de reisevorderingen.

De bedragen voor 1998 worden geraamd op basis van de uitgaven in 1996 en het eerste kwartaal 1997 voor het gefusioneerde departement Sociale zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 0 7 0301. — *Betaling controle-organen ION*

Het betreft hier de betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (wet van 16 maart 1954, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985).

De bezoldigingen en onkosten zijn ten laste van de betrokken instellingen die de overeenstemmende sommen storten op artikel 08.01 van de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. 40 0 7 1201. — *Reis- en verblijfkosten; vorderingen departement*

Het betreft hier :
de reis- en verblijfkosten voor het personeel van :
— het Secretariaat-generaal,
— de Algemene diensten.

Les dépenses pour les réquisitoires de tout le département sont imputés ici, à l'exception des AB 55-3, AB 56-2, AB 58-13, AB 60-3.

A.B. 40 0 7 1210. — *Frais de fonctionnement sBF*

Ces crédits comprennent les frais de fonctionnement du Service Budget et Finances ainsi que les contrats d'entretien pour les machines du service, les photocopies du service, les formations, les formulaires, le papier, les supports de données (disquettes) etc.

A.B. 40 0 7 1224. — *Frais de fonctionnement système informatique Fin-S*

Ces crédits comprennent les frais de fonctionnement du système informatique Fin-S supportés par le Service Budget et Finances, ainsi que les frais de liaison pour une première série de correspondants budgétaires, ainsi que les comptables du département.

A cause des limitations budgétaires, les autres correspondants seront reliés à un rythme ralenti.

A.B. 40 0 7 7401. — *Dépenses patrimoniales service BF*

Ce crédit comprend les dépenses d'investissement du Service Budget et Finances (Fin-S, l'achat de software, correspondants budgétaires, fournitures de bureau, etc).

A.B. 40 0 7 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

A.B. 40 0 9 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 40 0 9 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

40/1 — RELATIONS INTERNATIONALES EN MATIERE DE RECHERCHE, DE FORMATION ET PARTICIPATION A DES ORGANISMES INTERNATIONAUX

OBJECTIFS POURSUIVIS

Participation à des organisations sanitaires, accords de coopération dans le domaine médical et financement de recherches spécifiques. Sélection et gestion d'information étayant les décisions politiques. Organisation de concertation intra-régionale, intra-communautaire, fédérale et internationale.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 1 1 1201. — *Rémunération experts relations internationales*

Missions à l'étranger des experts fonctionnaires et non fonctionnaires.

De uitgaven voor de reisevorderingen van het ganse departement worden hier aangerekend, met uitzondering van de OA55-3, OA56-2, OA58-13, OA60-3.

B.A. 40 0 7 1210. — *Werkingskosten dBF*

Op deze kredieten worden de algemene werkingskosten voor de Dienst Begroting en Financiën aangerekend zoals de onderhoudscontracten voor de in de dienst aanwezige toestellen, de fotokopie van de dienst, aankoop van software, opleiding, formulieren, papier, gegevensdragers (diskettes) enz.

B.A. 40 0 7 1224. — *Werkingskosten informatica-systeem Fin-S*

Met deze kredieten worden de werkingskosten van het informatica-systeem Fin-S gedragen voor de Dienst Begroting en Financiën, alsmede de kosten voor de verbinding van een reeks budgettaire correspondenten, evenals de rekenplichtigen van het departement.

Door de budgettaire beperkingen zullen de overige correspondenten in een langzamer tempo aangesloten worden.

B.A. 40 0 7 7401. — *Vermogensuitgaven dienst BF*

Dit krediet behelst de investeringsuitgaven van de Dienst Begroting en Financiën (Fin-S, budgettaire correspondenten, kantooruitrusting enz.).

B.A. 40 0 7 7402. — *Aankoop van duurzame goederen I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 40 0 9 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 40 0 9 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen I.T.

40/1 — INTERNATIONALE BETREKKINGEN INZAKE ONDERZOEK, VORMING EN BIJDRAGEN AAN INTERNATIONALE ORGANISMEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bijdragen aan gezondheidsorganisaties, schikkingen voor de samenwerking op medisch vlak en financiering van specifieke onderzoeken. Selectie en beheer van beleidsondersteunende informatie. Organisatie van intergemeentelijk, intercommunautair, federaal en internationaal overleg.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 1 1 1201. — *Vergoeding experten internationale betrekkingen*

Zendingen naar het buitenland van experten-ambtenaren en niet-ambtenaren.

A.B. 40 1 1 1208. — *Accords de coopération*

En matière d'affaires sociales accord bilatéral avec les autorités bulgares, visite de délégations étrangères, programmes de coopération internationale avec les syndicats et les entreprises.

A.B. 40 1 1 3520. — *Cotisations organisations internationales*

Cotisation obligatoire de la Belgique en tant que pays membre de l'OMS.

A.B. 40 1 1 3526. — *Collaboration sciences médicales*

Exécution des accords bilatéraux conclus avec d'autres pays en matière de science médicale (échanges de fonctionnaires, formation d'experts, échanges d'informations médicales ou relatives à l'enregistrement des médicaments ...).

A.B. 40 1 1 3527. — *Collaboration organismes internationaux*

Contrat avec le WHO-Collaborating center pour Alzheimer telefoon + Mise en place avec l'OMS de réseaux relatifs aux législations sanitaires et aux dispositifs de protection contre les maladies transmissibles + Etablissement de cartes pour les produits dangereux + Cours international sur la qualité des soins infirmiers + Task Force Grippe.

A.B. 40 1 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 40 1 2 1267. — *Frais de fonctionnement Clearing-house*

Création et fonctionnement d'un réseau international d'écoles de santé publique (contrats avec les universités, formation du personnel, abonnement à Internet...).

A.B. 40 1 2 7401. — *Dépenses patrimoniales Clearing-house*

Création d'un réseau d'écoles de santé publique : achat et amortissement du matériel informatique.

A.B. 40 1 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

**DIVISION ORGANIQUE 51 :
ADMINISTRATION DE L'INFORMATION
ET DES ETUDES**

MISSIONS ASSIGNEES

Cette administration remplit une mission d'études et d'information dans le domaine de la sécurité sociale et de l'aide sociale.

L'approche est aussi bien sociale et financière que statistique, et ce tant sur le plan national qu'au niveau international.

Ces activités résultent en différentes publications relatives à la sécurité sociale.

- L'Annuaire statistique de la sécurité sociale qui donne un aperçu statistique de l'évolution de la sécurité sociale en Belgique

B.A. 40 1 1 1208. — *Coöperatie-akkoorden*

Inzake sociale zaken : bilaterale akkoord met de Bulgaarse autoriteiten, bezoek van buitenlandse delegaties, programma's van internationale coöperatie met syndicaten en bedrijven.

B.A. 40 1 1 3520. — *Bijdragen internationale organisaties*

Verplichte bijdrage van België als lid van de WGO.

B.A. 40 1 1 3526. — *Samenwerking medische wetenschap*

Uitvoering van de bilaterale akkoorden afgesloten met andere landen inzake de medische wetenschap (uitwisseling van ambtenaren, vorming van experts, uitwisseling van medische informatie en registratie van geneesmiddelen...).

B.A. 40 1 1 3527. — *Samenwerking internationale organismen*

Contract met de WHO-Collaborating center voor Alzheimer telefoon + Opbouwen met de WGO van een netwerk aangaande de sanitaire wetgeving en de maatregelen voor de bescherming tegen de overdraagbare ziekten + Maken van kaarten voor de gevaarlijke producten + Internationale cursus over de kwaliteit voor de verpleegkundige zorgen + Task Force Grippe.

B.A. 40 1 2 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten IT*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 40 1 2 1267. — *Werkingskosten Clearing-house*

Opbouwen van een netwerk met de Scholen voor Volksgezondheid die internationale projecten ontwikkelen (contracten met universiteiten, vorming van personeel, abonnement op Internet...).

B.A. 40 1 2 7401. — *Vermogensuitgaven Clearing-house*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen.

B.A. 40 1 2 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Opbouwen van een netwerk met de Scholen voor Volksgezondheid : aankoop en vervanging van informaticamaterieel.

**ORGANISATIEAFDELING 51 :
BESTUUR VAN DE INFORMATIE
EN DE STUDIEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze bestuursafdeling vervult een studie- en informatieopdracht op het gebied van de sociale zekerheid en de sociale bijstand.

Het werkterrein wordt benaderd vanuit sociaal, financieel en statistisch standpunt en dit zowel op nationaal als internationaal vlak.

Dit resulteert in verscheidene publicaties over de sociale zekerheid.

- Het Statistisch jaarboek van de sociale zekerheid geeft een statistisch overzicht van de evolutie van de sociale zekerheid in

pour ce qui est des régimes des travailleurs salariés, des travailleurs indépendants, du secteur public, des assurances volontaires, de l'assistance sociale et de la sécurité sociale d'outre mer.

- Le Rapport général de la sécurité sociale comprend les comptes de la sécurité sociale.
- Le Vade-Mecum — Budget de la sécurité sociale dresse un bilan semestriel de la situation financière de la sécurité sociale.

L'administration assure aussi la tutelle financière (budget et comptes) des organismes publics de sécurité sociale.

Elle suit également les développements de la gestion financière globale de la sécurité sociale, calcule les répercussions financières des nouvelles initiatives politiques et se tient au courant de l'évolution des réserves de la sécurité sociale.

Elle communique des informations à la B.N.B., à l'OCDE, à EUROSTAT, à l'O.I.T., ... et travaille en collaboration avec ces organisations.

L'administration met au point un système (DABAS) qui permettra de fournir des informations financières et statistiques sur support informatisé.

La bibliothèque du département fait également partie de cette administration. Celle-ci gère la documentation concernant la sécurité sociale, les régimes d'aide sociale, la santé publique et l'environnement.

La documentation est achetée et mise à la disposition des fonctionnaires et du public.

La bibliothèque participe à la réalisation matérielle de publications et en assure la diffusion.

51/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne contient pas de programmes d'activités spécifiques.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	15	14	10	12	15
II+	—	—	—	—	—
II	13	10	11	11	13
III	6	5	6	6	9
IV	—	—	—	—	—
Totaux	34	29	27	29	37

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	34,4	38,0	33,6	34,7
Non-Statutaire 01.11.04 ..	4,5	4,9	1,3	3,8
Totaux	38,9	42,9	34,9	38,5

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 51 0 2 1201. — *Achats de biens non durables et de services*

Dépenses relatives aux achats de livres, revues et périodiques pour les deux sites de la bibliothèque, à la publication de la revue belge de sécurité sociale et de brochures d'information et à l'exploitation des modèles informatiques d'aide à la gestion de la sécurité sociale.

België voor de regelingen werknemers, zelfstandigen, openbare sector, vrijwillige verzekering, sociale bijstand en de overzeese sociale zekerheid.

- Het Algemeen Verslag over de sociale zekerheid bevat de rekeningen van de sociale zekerheid.
- Het Vademecum — Begroting van de sociale zekerheid schetst zesmaandelijks de financiële toestand van het sociaal zekerheidsstelsel.

Daarnaast zorgt dit bestuur ook voor het financieel toezicht (begroting en rekeningen) op de openbare instellingen van sociale zekerheid.

Het volgt ook de evolutie van het globaal financieel beheer van de sociale zekerheid, berekent de financiële weerslag van nieuwe beleidsinitiatieven en volgt de evolutie van de reserves van de sociale zekerheid.

Het bestuur werkt samen met en verstrekt inlichtingen aan de N.B.B., OESO, EUROSTAT, I.A.O., ...

Het bestuur ontwikkelt een systeem (DABAS) om de statistische en financiële informatie geïnformatiseerd ter beschikking te stellen.

In de schoot van dit bestuur treft men ook de departementale bibliotheek aan met documentatie over de sociale zekerheid, de sociale bijstandsregelingen, de volksgezondheid en het leefmilieu.

Deze documentatie wordt aangekocht en toegankelijk gesteld voor de ambtenaren en het publiek.

De bibliotheek werkt mee aan de materiële realisatie van publicaties en de verspreiding ervan.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren alle uitgaven van deze organisatieafdeling die geen specifieke activiteiten-programma's omvat.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	15	14	10	12	15
II+	—	—	—	—	—
II	13	10	11	11	13
III	6	5	6	6	9
IV	—	—	—	—	—
Totaal	34	29	27	29	37

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	34,4	38,0	33,6	34,7
Niet-statutair 01.11.04 ...	4,5	4,9	1,3	3,8
Totalen	38,9	42,9	34,9	38,5

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 51 0 2 1201. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Uitgaven betreffende aankoop van boeken, tijdschriften en periodieken voor de twee vestigingen van de bibliotheek, de publicatie van het Belgisch tijdschrift voor sociale zekerheid en van informatiefolders en de uitvoering van de modellen voor het beheer van de begroting van de sociale zekerheid.

A.B. 51 0 2 1224. — *Informatique Information et Etudes*

Maintenance des applications informatiques de l'administration et exploration des possibilités d'internet pour l'information sur la sécurité sociale.

A.B. 51 0 2 1229. — *Information et propagande*

Interventions directes du Ministre pour des recherches, études, informations relatives aux différentes branches de la sécurité sociale.

A.B. 51 0 2 3314. — *Promotion progrès social*

Subvention à des institutions, organismes, associations ou groupes qui, par l'étude, l'information ou d'autres activités à caractère social contribuent au développement du progrès social.

A.B. 51 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales bibliothèque (24)*

Achat de CD-ROM pour la bibliothèque.

A.B. 51 0 2 7402. — *Investissements informatique Information et Etudes*

Achat du matériel informatique nécessaire pour le bon fonctionnement des services.

DIVISION ORGANIQUE 52 : ADMINISTRATION DE LA SECURITE SOCIALE

MISSIONS ASSIGNEES

Les compétences de l'Administration de la sécurité sociale se situent tant au niveau national qu'au niveau international.

a) National

Elaboration et interprétation de la législation et de la réglementation relatives à toutes les branches de la sécurité sociale des travailleurs salariés (à l'exception de la branche « chômage ») et relatives à l'aide sociale (revenu garanti aux personnes âgées; prestations familiales garanties).

Il s'agit ici :

- de l'assujettissement, de la perception et de la répartition des cotisations de sécurité sociale et des problèmes juridiques connexes, y compris toutes les questions d'interprétation avec lesquelles l'Inspection sociale est confrontée lors de l'application et du contrôle de la législation et de la réglementation;
- de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités et de l'assurance mutualiste libre;
- des accidents du travail, y compris le contrôle des organismes assureurs en matière d'accidents du travail;

- des maladies professionnelles;
- des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés, des pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et du revenu garanti aux personnes âgées;
- des prestations familiales des travailleurs salariés et des prestations familiales garanties;
- des vacances annuelles des travailleurs salariés.

A signaler également :

- la collaboration aux procédures juridiques qui ont trait aux matières précitées;
- les travaux à effectuer pour le Comité consultatif pour le secteur des pensions (le service des Pensions en assume le secrétariat);

B.A. 51 0 2 1224. — *Informatica Informatie en Studiën*

Onderhoud van de informaticatoepassingen van het bestuur, onderzoek naar de haalbaarheid van internet voor informatie betreffende de sociale zekerheid.

B.A. 51 0 2 1229. — *Informatie en propaganda*

Rechtstreekse tussenkomst van de minister voor onderzoeken, studiën, informatie betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.

B.A. 51 0 2 3314. — *Bevordering sociale vooruitgang*

Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.

B.A. 51 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven bibliotheek (24)*

Aankoop van CD-ROM voor de bibliotheek.

B.A. 51 0 2 7402. — *Investerings informatica Informatie en Studiën*

Aankoop van aangepast informaticamateriaal.

ORGANISATIEAFDELING 52 : BESTUUR VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

TOEGEWENZEN OPDRACHTEN

De bevoegdheden van het Bestuur van de Sociale Zekerheid situeren zich zowel op nationaal als op internationaal vlak.

a) Nationaal

Opstellen en interpreteren van de wetgeving en reglementering betreffende alle takken van de sociale zekerheid voor werknemers (met uitzondering van de tak werkloosheid) en betreffende de sociale bijstand (gewaarborgd inkomen voor bejaarden; gewaarborgde gezinsbijslag).

Het gaat hier om :

- de verzekeringsplicht (= onderwerping), de inning en verdeling van de sociale zekerheidsbijdragen en aanverwante juridische problemen, met inbegrip van alle vragen waarmee de Sociale Inspectie wordt geconfronteerd bij de toepassing en de controle van de wetgeving en reglementering;
- de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en de vrijwillige ziekenfondsverzekering;
- de arbeidsongevallen, met inbegrip van de controle van de verzekeringsmaatschappijen en de gemeenschappelijke verzekeringskassen;
- de beroepsziekten;
- de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;
- de gezinsbijslag voor werknemers en de gewaarborgde gezinsbijslag;
- de jaarlijkse vakantie voor werknemers.

Ook te vermelden zijn :

- de medewerking aan rechtsprocedures die betrekking hebben op voormelde domeinen;
- de werkzaamheden voor het Raadgevend Comité voor de pensioensector (de dienst Pensioenen neemt het secretariaat ervan waar);

— le traitement des dossiers « dérogations ministérielles » et l'intervention pour régler des dossiers individuels suite aux plaintes (service des Allocations familiales).

b) International

Le service des Relations internationales est chargé, en collaboration avec les différents services de l'Administration de la sécurité sociale, notamment :

- de la coordination des règles juridiques internationales et nationales;
- de la conclusion de conventions bilatérales;
- des conventions multilatérales et des obligations à l'égard des organisations internationales, comme :
 - le Benelux,
 - la Commission pour les bateliers rhénans,
 - l'Organisation des Nations Unies (ONU),
 - l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE),
 - l'Organisation internationale du Travail (OIT),
 - le Conseil de l'Europe,
 - l'Union européenne (U.E.),
 - l'Association internationale de la sécurité sociale (AISS);
 - des dossiers en matière de « détachement », y compris des travaux à effectuer dans le cadre de la plate-forme « Occupation transfrontalière ».

52/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	32	30	34	30
II+	1	1	1	1
II	17	16	19	17
III	10	14	13	13
IV	—	—	—	—
Totaux	60	61	67	61

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	69,7	93,4	90,2
Non-Statutaire 01.11.04	6,1	2,3	3,5
Totaux	75,8	95,7	93,7

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Le crédit demandé de 7 millions de F est destiné à couvrir des dépenses relatives aux honoraires et frais d'avocats, frais de justice, missions à l'étranger, cotisations aux organismes internationaux (Association internationale de la sécurité sociale (AISS)), rémunérations d'experts étrangers à l'Administration, frais de route et de séjour.

— de behandeling van de dossiers « ministeriële afwijkingen » en de bemiddeling bij klachtendossiers inzake kinderbijslag (dienst Kinderbijslag).

b) Internationaal

De dienst Internationale Betrekkingen is, in samenwerking met de verschillende technische diensten van het Bestuur, inzonderheid belast met :

- de coördinatie van de internationale en nationale rechtsregels;
- het afsluiten van bilaterale verdragen;
- de multilaterale verdragen en de verplichtingen ten aanzien van internationale organisaties, zoals :
 - Benelux,
 - Commissie voor de Rijnvarenden,
 - Organisatie van de Verenigde Naties (UNO),
 - Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO),
 - Internationale Arbeidsorganisatie (IAO),
 - Raad van Europa,
 - Europese Unie (E.U.),
 - Internationale Vereniging inzake sociale zekerheid (AISS);
 - de dossiers inzake « detachering », met inbegrip van de werkzaamheden te verrichten in het raam van het overlegplatform « Grensoverschrijdende tewerkstelling ».

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar één van haar activiteitenprogramma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	32	30	34	30
II+	1	1	1	1
II	17	16	19	17
III	10	14	13	13
IV	—	—	—	—
Totaal	60	61	67	61

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	69,7	93,4	90,2
Niet-statutair 01.11.04	6,1	2,3	3,5
Totalen	75,8	95,7	93,7

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 0 2 1201. — *Werkingskosten*

Het aangevraagd krediet van 7 miljoen F is bestemd voor het dekken van uitgaven betreffende erelonen en kosten advocaten, gerechtskosten, opdrachten (zendingen) naar het buitenland, bijdragen aan internationale instellingen (Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid), bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen, reis- en verblijfskosten.

A.B. 52 0 2 1225. — *Comité consultatif secteur pensions*

Il existe auprès du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement un Comité consultatif pour le secteur des pensions (institué par arrêté royal du 5 octobre 1994).

Le Comité remet un avis d'initiative ou sur demande du Ministre des Pensions, se penche chaque année sur la déclaration politique du Ministre, délègue à la demande du Ministre des observateurs auprès des comités d'avis créés dans le cadre de l'Union européenne, et évalue la qualité des services rendus par les administrations de pensions.

Le Ministre des Pensions et le Ministre des Affaires sociales fixent les modalités de prise en charge par le budget du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement des frais de fonctionnement du Comité et des montants de frais de déplacement des membres (arrêté ministériel du 13 décembre 1995).

Le crédit pour l'année budgétaire 1999 est fixé à 0,6 million de F.

A.B. 52 0 3 1201. — *Service de médiation Pensions*

Il est créé un Service de médiation Pensions auprès du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (arrêté royal du 27 avril 1997 instaurant un Service de médiation Pensions en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions).

La tâche du Service de médiation Pensions consiste à examiner les réclamations qui ont trait aux activités ou au fonctionnement des services des pensions chargés de l'attribution et du paiement des pensions légales, à examiner les réclamations relatives à l'établissement des droits des pensionnés et des futurs pensionnés à la pension en vertu d'un régime de pension légale, au paiement et au montant de ces prestations, à servir d'intermédiaire et rechercher la conciliation entre le citoyen et le service de pensions, à formuler des recommandations et à produire un rapport (ce rapport sera adressé, chaque année, au Ministre qui a les pensions dans ses attributions, à la Chambre des Représentants et au Comité consultatif pour le secteur des pensions).

Le crédit des frais de fonctionnement pour l'année budgétaire 1999 est fixé à 8,2 millions de F.

52/1 — MALADIE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les subventions de l'Etat dans le cadre de :

- l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé) dans les régimes suivants :
- marins;
- régime général (*pour mémoire*);
- travailleurs indépendants (*pour mémoire*);
- l'assurance mutualiste libre.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 1 1 4204. — *Sécurité sociale des marins — maladie*

Il s'agit du versement à titre de subvention de l'Etat pour le secteur des soins de santé (régime des marins) à concurrence de 80 p.c. des dépenses pour soins de santé fournis à des veuves, orphelins, pensionnés et aux bénéficiaires d'indemnités d'invalidité ainsi qu'aux personnes à leur charge (arrêté royal du 18 mars 1983 modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (art. 76)).

B.A. 52 0 2 1225. — *Raadgevend comité pensioensector*

Er bestaat bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu een Raadgevend Comité voor de pensioensector (opgericht bij koninklijk besluit van 5 oktober 1994).

Het Comité brengt advies uit op eigen initiatief of op vraag van de Minister van Pensioenen, bespreekt jaarlijks de beleidsverklaring van de Minister, vaardigt op verzoek van de Minister waarnemers af naar de in het kader van de Europese Unie opgerichte adviesraden, en evalueert de kwaliteit van de dienstverlening door de pensioenadministraties.

De Minister van Pensioenen en de Minister van Sociale Zaken bepalen de wijze van ten lasteneming van de werkingskosten van het Comité en van de reiskostenvergoeding van de leden door de begroting van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (ministerieel besluit van 13 december 1995).

Het krediet voor het begrotingsjaar 1999 wordt vastgesteld op 0,6 miljoen F.

B.A. 52 0 3 1201. — *Ombudsdienst Pensioenen*

Er wordt een Ombudsdienst Pensioenen bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu opgericht (koninklijk besluit van 27 april 1997 tot instelling van een Ombudsdienst Pensioenen met toepassing van artikel 15, 5° van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels).

De taak van de Ombudsdienst Pensioenen bestaat erin klachten te onderzoeken die betrekking hebben op de handeling of werking van de pensioendiensten belast met het toekennen en de uitbetaling van wettelijke pensioenen, klachten te onderzoeken in verband met de vaststelling van de rechten van de gepensioneerden en toekomstige gepensioneerden op een pensioen lastens een wettelijke pensioenregeling en de uitbetaling en het bedrag van die uitkeringen, te bemiddelen en verzoening na te streven tussen de burger en de pensioendiensten, aanbevelingen te doen en verslag uit te brengen (jaarlijks bij de Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en het Raadgevend Comité voor de pensioensector).

52/1 — ZIEKTE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de Rijkstoelagen in het raam van :

- de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector geneeskundige verzorging) in de volgende regelingen :
- zeevarenden;
- algemene regeling (*pro memoria*);
- zelfstandigen (*pro memoria*);
- de vrijwillige ziekenfondsverzekering.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 1 1 4204. — *Sociale Zekerheid zeevarenden — ziekte*

Het betreft de storting als Rijkstoelage voor de sector geneeskundige verzorging (stelsel zeevarenden) ten belope van 80 pct. van de uitgaven voor geneeskundige verstrekingen toegekend aan weduwen, wezen, gepensioneerden en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, evenals aan de personen te hunnen laste (koninklijk besluit van 18 maart 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden (art. 76)).

La subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1999 est fixée à 129,1 millions de F et est affectée au financement des régimes de la Gestion globale (arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion globale, art. 9).

A.B. 52 1 1 4205. — *INAMI régime général — maladie*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des soins de santé du régime général sont reprises à partir de l'année 1995 dans la subvention générale de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés (AB 52 31 4203).

A.B. 52 1 1 4206. — *INAMI travailleurs indépendants — maladie*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des soins de santé du régime des travailleurs indépendants sont transférées à partir de l'année budgétaire 1997 au budget du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture dans le cadre de l'introduction d'une gestion financière globale pour la totalité des régimes et secteurs du statut social des travailleurs indépendants (loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions (art. 23 et 24) et arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants en application du chapitre I du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 précitée).

A.B. 52 1 1 4212. — *Assurances mutualiste libre — maladie*

Il s'agit des subventions de l'Etat à répartir entre les mutualités et les unions nationales de mutualités, qui ont organisé le service des soins de santé durant l'année précédant l'exercice budgétaire concerné en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses qui ont adhéré volontairement à ce service pour les prestations de santé autres que celles prévues par le régime d'assurance soins de santé obligatoire qui les concernent (loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales des mutualités (art. 26 et 27) et arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions d'octroi et le mode de répartition des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualité).

Le montant de ces subventions de l'Etat, fixés à 2.023 millions de F, est lié à partir du 1^{er} janvier 1998, aux fluctuations de l'indice des prix visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, confirmé par l'article 90 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, ledit « indice-santé » (article 27 *bis* de la loi du 6 août 1990 précitée).

La subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1999 est ainsi fixée à 2.078,0 millions de F (2.023 millions de F x 1,013 (indice-santé 1998/1997 : + 1,3%) x 1,014 (indice-santé 1999/1998 : + 1,4%)).

52/2 — INVALIDITE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les subventions de l'Etat dans le cadre de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des indemnités) dans les régimes suivants :

- marins
- régime général (*pour mémoire*)
- travailleurs indépendants (*pour mémoire*).

De Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1999 wordt vastgesteld op 129,1 miljoen F en wordt aangewend voor de financiering van de regelingen van het Globaal Beheer (koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer, art. 9).

B.A. 52 1 1 4205. — *RIZIV algemene regeling — ziekte*

Pro memorie.

De Rijkstoelagen voor de sector geneeskundige verzorging van de algemene regeling zijn sedert het jaar 1995 opgenomen in de algemene Rijkstoelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers (BA 52 31 4203).

B.A. 52 1 1 4206. — *RIZIV zelfstandigen — ziekte*

Pro memorie.

De Rijkstoelagen voor de sector geneeskundige verzorging van de regeling voor zelfstandigen zijn vanaf het begrotingsjaar 1997 getransfereerd naar de begroting van het Ministerie van Middenstand en Landbouw in het raam van de invoering van een globaal financieel beheer voor het geheel van de stelsels en sectoren van het sociaal statuut van de zelfstandigen (wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels (art. 23 en 24) en koninklijk besluit van 18 november 1996 tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen met toepassing van hoofdstuk I van Titel VI van voormelde wet van 26 juli 1996).

B.A. 52 1 1 4212. — *Vrijwillige ziekenfondsverzekering — ziekte*

Het betreft de Rijkstoelagen te verdelen onder de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, die de dienst geneeskundige verzorging gedurende het jaar dat het betrokken begrotingsjaar voorafgaat hebben ingericht voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen die vrijwillig zijn toegetreden tot deze dienst voor de andere geneeskundige verstrekkingen dan die bepaald bij de regeling voor verplichte verzekering inzake geneeskundige verzorging welke op hen betrekking heeft (wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen (art. 26 en 27) en koninklijk besluit van 12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en de wijze van verdeling van de rijkstoelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging georganiseerd door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen).

Het bedrag van deze Rijkstoelagen vastgesteld op 2.023 miljoen F, wordt met ingang van 1 januari 1998 gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der prijzen bedoeld in artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, bekrachtigd bij artikel 90 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, het zogenoemde « gezondheidsindexcijfer » (artikel 27 *bis* van voormelde wet van 6 augustus 1990).

De Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1999 wordt alsoo vastgesteld op 2.078,0 miljoen F (2.023 miljoen F x 1,013 (gezondheidsindexcijfer 1998/1997 : + 1,3%) x 1,014 (gezondheidsindexcijfer 1999/1998 : + 1,4%)).

52/2 — INVALIDITEIT

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de Rijkstoelagen in het raam van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector uitkeringen) in de volgende regelingen :

- zeevarenden
- algemene regeling (*pro memorie*)
- zelfstandigen (*pro memorie*).

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 2 1 4204. — *Sécurité sociale des marins — invalidité*

Il s'agit du versement à titre de subvention de l'Etat pour les secteurs des indemnités (régime des marins) à concurrence :

- de 95 p.c. des dépenses d'indemnités octroyées à partir de la 4e année d'invalidité;
- de 75 p.c. des dépenses d'indemnités octroyées à partir de la 3e année d'invalidité;
- de 50 p.c. des dépenses d'indemnités octroyées à partir de la 2e année d'invalidité;
- du montant total des dépenses pour frais funéraires.

(Arrêté royal du 18 mars 1983 modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (art. 76)).

La subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1999 est fixée à 61,2 millions de F et est affectée au financement des régimes de la Gestion globale (arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion globale, art. 9).

A.B. 52 2 1 4205. — *INAMI régime général — invalidité*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des indemnités du régime général sont reprises à partir de l'année 1995 dans la subvention générale de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés (AB 52 31 4203).

A.B. 52 2 1 4206. — *INAMI travailleurs indépendants — invalidité*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des indemnités du régime des travailleurs indépendants sont transférées à partir de l'année budgétaire 1997 au budget du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture dans le cadre de l'introduction d'une gestion financière globale pour la totalité des régimes et secteurs du statut social des travailleurs indépendants (loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions (art. 23 et 24) et arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants en application du chapitre I du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 précitée)).

52/3 — REGIMES DE SECURITE SOCIALE
DES TRAVAILLEURS SALARIES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend la subvention générale de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés dans le cadre de la gestion financière globale, à verser à l'Office national de sécurité sociale (ONSS — Gestion globale) et à répartir selon les besoins financiers des régimes précités.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 3 1 4203. — *Subvention globale ONSS*

La subvention de l'Etat de 192.000 millions de F dans le cadre de la gestion financière globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés, est, à partir de l'année 1997, d'une part diminuée de 10.000 millions de F (compensation pour le maintien à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) de la totalité des primes prévues par la loi du 16 avril 1963 relative au

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 2 1 4204. — *Sociale Zekerheid zeevarenden — invaliditeit*

Het betreft de storting als Rijkstoelage voor de sector uitkeringen (stelsel zeevarenden) ten belope van :

- 95 pct. van de uitgaven voor uitkeringen vanaf het 4e jaar invaliditeit;
- 75 pct. van de uitgaven voor uitkeringen vanaf het 3e jaar invaliditeit;
- 50 pct. van de uitgaven voor uitkeringen vanaf het 2e jaar invaliditeit;
- het volledig bedrag van de uitgaven voor de begrafeniskosten.

(Koninklijk besluit van 18 maart 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden (art. 76)).

De Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1999 wordt vastgesteld op 61,2 miljoen F en wordt aangewend voor de financiering van de regelingen van het Globaal Beheer (koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer, art.9).

B.A. 52 2 1 4205. — *RIZIV algemene regeling — invaliditeit*

Pro memorie.

De Rijkstoelage voor de sector uitkeringen van de algemene regeling zijn sedert het jaar 1995 opgenomen in de Algemene Rijkstoelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers (BA 52 31 4203).

B.A. 52 2 1 4206. — *RIZIV zelfstandigen — invaliditeit*

Pro memorie.

De Rijkstoelagen voor de sector uitkeringen van de regeling voor zelfstandigen zijn vanaf het begrotingsjaar 1997 getransfereerd naar de begroting van het Ministerie van Middenstand en Landbouw in het raam van de invoering van een globaal financieel beheer voor het geheel van de stelsels en sectoren van het sociaal statuut van de zelfstandigen (wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels (art. 23 en 24) en koninklijk besluit van 18 november 1996 tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen met toepassing van hoofdstuk I van Titel VI van voormelde wet van 26 juli 1996).

52/3 — SOCIALE ZEKERHEIDSGEDELINGEN
VOOR WERKNEMERS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de algemene Rijkstoelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers in het raam van het globaal financieel beheer van de sociale zekerheid voor werknemers, te storten aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ-Globaal Beheer) en te verdelen volgens de financiële behoeften van voormelde regelingen.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 3 1 4203. — *Globale Rijkstoelage RSZ*

De Rijkstoelage van 192.000 miljoen F in het raam van het globaal financieel beheer van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt vanaf het jaar 1997 enerzijds verminderd met 10.000 miljoen F (compensering voor het behoud bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) van de totaliteit van de premies voorzien in de wet van 16 april 1963 betreffende

reclassement social des handicapés), et d'autre part augmentée de 6.200 millions de F (prise en charge des dépenses de l'interruption de carrière par l'Office national de l'emploi (ONEM)) (art. 1^{er} de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales, modifié par la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, art. 8).

Compte tenu des éléments précités, la subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1997 est fixée à 188.200 millions de F.

Le montant de cette subvention de l'Etat est lié, à partir du 1^{er} janvier 1998, aux fluctuations de l'indice des prix visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, confirmé par l'article 90 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, ledit « indice-santé ».

La subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1999 est ainsi fixée à 193.315,7 millions de F (188.200 millions de F x 1,013 (indice-santé 1998/1997 : + 1,3%) x 1,014 (indice-santé 1999/1998 : + 1,4%)).

52/4 — ACCIDENTS DE TRAVAIL ET MALADIE PROFESSIONNELLES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Paiement par l'intermédiaire du fonds des accidents du travail des dommages résultant d'accidents du travail survenus en Belgique par suite de l'action de matières explosives, inflammables, corrosives ou toxiques au cours du chargement, de déchargement ou de la manutention d'engins de guerre ou par suite d'explosions provoquées par la présence fortuite et imprévisibles de ces engins (art. 84 de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971, remplacé par l'arrêté royal n° 39 du 31 mars 1982, art. 10).

Ce programme englobe aussi les allocations de base relatives au fonds organique de financement de contrôle des assureurs-loi.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	8	8	6	6	7
II+	—	—	—	—	—
II	2	1	2	2	2
III	1	1	1	1	1
IV	—	—	—	—	—
Totaux	11	10	8	9	10

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 42.11.03	13,7	15,0	16,4	16,1
Non-Statutaire 42.11.04 ..	0,9	1,0	1,0	0,9
Totaux	14,6	16,0	17,4	17,0

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 4 1 4215. — Remboursement FAT risques de guerre

Paiement par l'intermédiaire du Fonds des accidents du travail des dommages résultant d'accidents du travail survenus en Belgique par suite de l'action de matières explosives, inflammables, corrosives ou toxiques au cours du chargement, du déchargement ou de la manutention d'engins de guerre ou par suite d'explosions provoquées par la présence fortuite et imprévisible de ces engins.

de de sociale reclasering van de minder-validen), en anderzijds vermeerderd met 6.200 miljoen F (ten lasteneming van de uitgaven voor loopbaanonderbreking door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (R.V.A.)) (art.1 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, art. 8).

Rekening houdend met voormelde elementen wordt de Rijks-toelage voor het begrotingsjaar 1997 vastgesteld op 188.200 miljoen F.

Het bedrag van deze Rijkstoelage wordt met ingang van 1 januari 1998 gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der prijzen bedoeld in artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, bekrachtigd bij artikel 90 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, het zogenoemde « gezondheidsindex-cijfer ».

De Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1999 wordt also vastgesteld op 193.315,7 miljoen F (188.200 miljoen F x 1,013 (gezondheidsindexcijfer 1998/1997 : + 1,3%) x 1,014 (gezondheidsindexcijfer 1999/1998 : + 1,4%)).

52/4 — ARBEIDSONGEVALLEN EN BEROEPSZIEKTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Betaling door toedoen van het Fonds voor Arbeidsongevallen der schade die voortvloeit uit de arbeidsongevallen overkomen in België ingevolge de werking van ontplofbare, ontvlambare, bijtende of giftige stoffen, bij het laden, het lossen of de behandeling van oorlogstuigen, of ingevolge de ontploffing veroorzaakt door de toevallige en onvoorziene aanwezigheid van deze tuigen (artikel 84 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 vervangen door het K.B. nr. 39 van 31 maart 1982, artikel 10).

Dit programma omvat eveneens de basisallocaties in verband met het organiek fonds ter financiering van de controle van de wetsverzekeraars.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	8	8	6	6	7
II+	—	—	—	—	—
II	2	1	2	2	2
III	1	1	1	1	1
IV	—	—	—	—	—
Totaal	11	10	8	9	10

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 42.11.03	13,7	15,0	16,4	16,1
Niet-statutair 42.11.04	0,9	1,0	1,0	0,9
Totalen	14,6	16,0	17,4	17,0

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 4 1 4215. — Terugbetaling FAO oorlogsriscico's

Betaling door toedoen van het Fonds voor arbeidsongevallen der schade die voortvloeit uit de arbeidsongevallen overkomen in België ingevolge de werking van ontplofbare, ontvlambare of giftige stoffen, bij het laden, het lossen of de behandeling van oorlogstuigen, of ingevolge ontploffing veroorzaakt door de toevallige en onvoorziene aanwezigheid van deze tuigen (art. 84 van de arbeids-

(art. 84 de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971 remplacé par l'arrêté royal n° 39 du 31 mars 1982, art.10)

A.B. 52 4 2 1105. — *Action sociale*

Quote-part dans les frais de repas, la médecine préventive et interventions à caractère social en faveur du personnel.

A.B. 52 4 2 1201. — *Biens non durables et services*

- Quote-part dans les frais fixes du département;
- dépenses de consommation pour le service;
- frais de voyage;
- formation professionnelle;
- abonnements + achats de livres;
- traductions;
- frais de justice/honoraires des avocats.

A.B. 52 4 2 1207. — *Dépenses exceptionnelles*

Frais pour la remise en état des locaux (murs et revêtement du sol) répartis sur quelques années.

A.B. 52 4 2 1229. — *Etudes et propagande*

Organisation ou participation aux séminaires ainsi que la publication d'études et rapports.

A.B. 52 4 2 3601. — *Remboursements cotisations OA*

Décompte annuel des frais à mettre à charge des organismes assureurs.

A.B. 52 4 2 7401. — *Dépenses de capital*

Pour le maintien et/ou le remplacement du matériel informatique et le mobilier.

52/5 — SECURITE SOCIALE D'OUTRE-MER

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend la subvention de l'Etat aux trois fonds de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer (OSSOM), à savoir le Fonds des Pensions, le Fonds de Solidarité et de Péréquation et le Fonds des Invalidités.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 5 1 4209. — *Subside OSSOM*

L'Etat verse chaque année à l'OSSOM une subvention égale à la différence entre le montant total des dépenses mises à charge des trois Fonds dont il est doté (Fonds des Pensions; Fonds de Solidarité et de Péréquation; Fonds des Invalidités), et le montant de leurs recettes (loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales, articles 154 et 155).

La subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1999 est fixée à 10.057,6 millions de F.

ongevallenwet van 10 april 1971 vervangen door het koninklijk besluit nr. 39 van 31 maart 1982, art. 10).

B.A. 52 4 2 1105. — *Sociale actie*

Aandeel in de uitgaven voor eetmalen en preventieve geneeskunde en tussenkomsten van sociale aard ten voordele van personeelsleden.

B.A. 52 4 2 1201. — *Niet duurzame goederen en diensten*

- Aandeel in de vaste kosten van het departement;
- verbruiksuitgaven van de dienst;
- reisvergoedingen;
- beroepsopleiding;
- abonnements + aankoop boeken;
- vertalingen;
- gerechtskosten/erelonen advokaten.

B.A. 52 4 2 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven*

Onkosten om de lokalen in goede staat te brengen (muren en vloer) gespreid over verschillende jaren.

B.A. 52 4 2 1229. — *Studies en propaganda*

Organisatie of deelneming aan seminaries alsook de publicatie van studies en rapporten.

B.A. 52 4 2 3601. — *Terugbetaling bijdragen aan VI*

Jaarlijkse afrekening van de ten laste van de verzekeringsinstellingen te leggen kosten.

B.A. 52 4 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Voor het in stand houden en/of de vervanging van het informaticamaterieel en het meubilair.

52/5 — OVERZEESE SOCIALE ZEKERHEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de Rijkstoelage voor de drie fondsen van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid (DOSZ), nl. het Pensioenfonds, het Solidariteits- en Perequatiefonds en het Invaliditeitsfonds.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 5 1 4209. — *Toelage DOSZ*

De Staat stort aan de DOSZ jaarlijks een subsidie die gelijk is aan het verschil tussen het totaal bedrag van de uitgaven ten laste van de drie Fondsen die hem worden toegewezen (Pensioenfonds; Solidariteits- en Perequatiefonds; Invaliditeitsfonds), en het bedrag van hun ontvangsten (wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen, artikelen 154 en 155).

De Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1999 wordt vastgesteld op 10.057,6 miljoen F.

DIVISION ORGANIQUE 53 :
ADMINISTRATION DES SOINS DE SANTE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration des Soins de Santé est répartie en trois secteurs, à savoir la Direction de la Politique de Santé y compris le Conseil National des Etablissements Hospitaliers, la Commission paritaire; les Médecins-Hôpitaux, le Conseil de l'Art Infirmier, la Commission RCM et la Chambre de recours; la Comptabilité et Gestion des Hôpitaux et l'Art de Guérir y compris les services des secours médicaux à la population.

La Direction de la Politique de Santé a pour mission de rassembler et traiter toutes les données statistiques ayant trait aux institutions de soins et d'en dégager les éléments permettant d'orienter la politique générale en matière de programmation, d'agrément et de financement des hôpitaux.

Le Conseil National des Etablissements Hospitaliers est chargé d'émettre des avis en matière de normes de programmation, de normes d'agrément et de financement des hôpitaux sur demande du Ministre ou à sa propre initiative.

Le Service de la Comptabilité et Gestion des Hôpitaux a pour mission d'assurer la surveillance de la comptabilité des hôpitaux, des laboratoires de biologie clinique et des maisons de soins psychiatriques; de fixer et gérer les budgets de moyens financiers alloués aux hôpitaux, maisons de soins psychiatriques et aux habitations protégées; de liquider l'intervention de l'Etat dans le prix de journée des hôpitaux, maisons de soins psychiatriques et habitations protégées; d'assurer le suivi budgétaire pour l'Administration des Soins de Santé et de fixer le déficit des hôpitaux publics.

Le service de l'Art de Guérir collabore aux activités de promotion de la science médicale, s'occupe de l'agrément des médecins généralistes et spécialistes ainsi que des médecins stagiaires, organise les commissions médicales et paramédicales et est chargé de l'application des directives de la U.E. en la matière.

Cellule Nationale de « l'Orientation médico-sociale » :

- subsidiation de congrès et de journées d'étude dans le domaine de la médecine sociale;
- perception de ressources financières complémentaires destinées à la Croix Rouge, subsidiation de l'infrastructure nécessaire à la collecte du sang et du plasma.

53/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à ce programme les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	63	32	41	50	51
II+	14	7	4	44	12
II	57	23	41	15	53
III	37	17	38	34	29
IV	15	8	15	10	13
Totaux	186	87	139	153	158

ORGANISATIEAFDELING 53 :
**BESTUURSAFDELING DER
VERPLEGINGSINRICHTINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Bestuursafdeling der Verplegingsinrichtingen is onderverdeeld in drie sectoren, namelijk de Studiedienst omvattende de Nationale Raad voor Ziekenhuisgeneesheren, de Raad voor Verpleegkundepraktijk en de Commissie MKG, de Boekhouding en het Beheer der Ziekenhuizen en de Geneeskundepraktijk.

De Studiedienst heeft als taak alle statistische gegevens te verzamelen die betrekking hebben op de verzorgingsinstellingen en daaruit de elementen af te leiden tot bepaling van een algemeen beleid op het stuk van programmatie en erkenning van ziekenhuizen.

De Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen is belast met het uitbrengen van adviezen betreffende programmatienormen, erkenningsnormen en financiering van ziekenhuizen op aanvraag van de Minister of op eigen initiatief.

De Dienst Boekhouding en Beheer der Ziekenhuizen bepaalt en beheert de budgetten van financiële middelen die aan de ziekenhuizen worden toegekend en regelt de bepaling en de verdeling van de tekorten van de openbare ziekenhuizen. Hij verzekert bovendien de controle op de boekhouding van de laboratoria voor klinische biologie alsmede de budgettaire opvolging in verband met de Bestuursafdeling der Verplegingsinrichtingen.

Hij bepaalt en beheert de verblijfprijs voor de psychiatrische verzorgingstehuizen en voor het beschut wonen.

De Dienst Geneeskundepraktijk neemt deel aan de activiteiten tot bevordering van de medische wetenschap, houdt zich bezig met de erkenning van geneesheren-generalisten en specialisten alsmede geneesheren-stagiaires, organiseert medische en paramedische commissies en is belast met de toepassing van de terzake geldende richtlijnen van de E.U.

Nationale Cel « Sociaal-medische Oriëntering » :

- betoelaging van congressen en studiedagen betreffende de medische sociale problemen;
- inning van bijkomende geldmiddelen ten voordele van het Rode Kruis en betoelaging van voorzieningen voor bloed- en plasmacollecten.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een van haar activiteiten-programma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	63	32	41	50	51
II+	14	7	4	44	12
II	57	23	41	15	53
III	37	17	38	34	29
IV	15	8	15	10	13
Totaal	186	87	139	153	158

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	106,0	113,1	144,6	200,4
Non-Statutaire 01.11.04 ..	79,4	92,6	87,4	91,7
Totaux	185,4	205,7	232,0	292,1

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 0 2 1201. — *Frais de route et de séjour*

Remboursement des frais de séjour et de déplacement des agents de l'Administration des Soins de Santé pour les missions de contrôle qui leur sont confiées.

53/1 — HOSPITALISATIONS

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme vise les dépenses liées aux activités suivantes :

— financement d'études permettant de déterminer les besoins en matière de soins, de définir un nouveau système de financement des hôpitaux par le biais du résumé infirmier minimum, du résumé clinique minimum et du résumé financier minimum (division 58).

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 1 1 1201. — *Honoraires, jetons de présence établissements de soins*

Paiement des jetons de présence et indemnités aux membres des deux sections du Conseil National des Etablissements Hospitaliers, du Conseil de l'Art Infirmier, de la Commission paritaire médecins hôpitaux, de la Commission R.C.M. et de la Chambre de recours.

A.B. 53 1 2 1201. — *Frais de fonctionnement qualité de soins hôpitaux*

Financement du fonctionnement des cellules de collecte, de traitement des données du résumé infirmier minimum, R.C.M., R.P.M., R.F.M.

A.B. 53 1 2 1210. — *Frais de fonctionnement banque centrale de données*

Financement du fonctionnement de la banque de données centralisant les informations émanant de différentes sources.

A.B. 53 1 2 1224. — *Informatique — Gestion, RCM, RIM*

Financement de l'achat de software et des contrats d'entretien informatique liés au R.C.M., R.I.M. et données financières.

A.B. 53 1 2 3436. — *Prix de journée hôpitaux (univ. + non univ.)*

— Intervention de l'Etat dans le prix de journée d'hospitalisation à l'exclusion des suppléments prévus en faveur des hôpitaux universitaires, telle que prévue par l'article 100 de la loi sur les hôpitaux et octroi d'avances sur cette intervention tel que mentionné à l'article 104 de ladite loi.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	106,0	113,1	144,6	200,4
Niet-statutair 01.11.04	79,4	92,6	87,4	91,7
Totalen	185,4	205,7	232,0	292,1

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 0 2 1201. — *Reis- en verblijfkosten*

Vergoeding van de verblijfs- en verplaatsingskosten van de ambtenaren van het Bestuur van de Gezondheidszorgen voor de controleopdrachten die hen worden toevertrouwd.

53/1 — HOSPITALISATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan volgende activiteiten :

— financiering van studies die het mogelijk maken de behoeften inzake verpleging te bepalen, een nieuw financieringssysteem voor de ziekenhuizen te maken via de minimale verpleegkundige gegevens, de minimale klinische gegevens en de minimale financiële gegevens (afdeling 58).

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 1 1 1201. — *Erelonen presentiegelden verzorgingsinstellingen*

Betaling van de aanwezigheidsgelden en de vergoedingen aan de leden van de twee afdelingen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, van de Raad voor Verpleegkundepraktijk, de Paritaire Commissie van Ziekenhuis geneesheren, de Commissie M.K.G. en van de Beroepscommissie.

B.A. 53 1 2 1201. — *Werkingskosten kwaliteitszorg ziekenhuizen*

Financiering van de werking van de cellen die instaan voor het verzamelen en verwerken van de gegevens van de M.V.G., M.K.G., M.P.G. en M.F.G. .

B.A. 53 1 2 1210. — *Werkingskosten centrale gegevensbank*

Financiering van de werking van de gegevensbank dewelke de informatie uit verschillende bronnen centraliseert.

B.A. 53 1 2 1224. — *Informatica — Beheer, MKG, MVG*

Financiering van de aankoop van software en onderhoudscontracten voor informatica met betrekking tot M.K.G., M.V.G. en financiële gegevens.

B.A. 53 1 2 3436. — *Ligdagprijs ziekenhuizen (univ. + niet-univ.)*

— Tegemoetkoming van de Staat in de prijs per verpleegdag, met uitsluiting van de supplementen voorzien ten gunste van de universitaire ziekenhuizen, zoals bepaald door artikel 100 van de wet op de ziekenhuizen en toekenning van voorschotten op deze tegemoetkoming, zoals vermeld onder artikel 104 van bedoelde wet.

Les crédits prévus à cet effet couvrent les dépenses de fonctionnement des hôpitaux pour les services repris à l'article 7 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986. Ils comprennent les charges liées aux investissements, aux crédits de caisse, aux rémunérations de personnel salarié, administratif, soignant, paramédical et autres, ainsi que les autres frais de fonctionnement tels que chauffage, nettoyage, frais administratifs divers, frais de buanderie-lingerie et de l'alimentation, produits médicaux et cetera.

— Intervention de l'Etat dans le prix par journée d'hospitalisation des hôpitaux universitaires, prévu par l'article 102 de la loi sur les hôpitaux et dans les frais de prestations fournies par le staff médical des hôpitaux universitaires qui ne donnent pas lieu à une intervention des organismes assureurs. Il s'agit en fait d'un subside complémentaire octroyé pour couvrir des frais spécifiques à l'hospitalisation d'un patient qui, en raison de la gravité de son affection, ne peut être examiné et traité que dans un service universitaire.

A.B. 53 1 2 3437. — *Patients psychiatriques*

Intervention de l'Etat dans le prix d'hébergement des maisons de soins psychiatriques.

A.B. 53 1 2 3438. — *Intervention de l'Etat habitations protégées*

Intervention de l'Etat dans le prix de séjour des habitations protégées.

A.B. 53 1 2 7402. — *Dépenses patrimoniales informatique — Gestion, RCM, RIM*

Financement des achats de matériel informatique pour le traitement des données R.C.M., R.I.M et financières.

A.B. 53 1 3 5189. — *Indemnités fermeture des hôpitaux*

Octroi d'indemnités de fermeture aux hôpitaux conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 19 mai 1987.

53/2 — GESTION DU SECOURS D'URGENCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Gestion de l'aide médicale urgente en tant que service public.

Réglementation et subvention des éléments de base de cette aide.

L'étude de la modification de la réglementation en vue de l'adaptation aux nouveaux concepts médicaux (régulation — assurer les soins médicaux sur les lieux, nouveaux critères des services d'urgences).

Subvention des secours sous forme de mise à la disposition de matériel (matériel de réanimation et de ventilation, attelles, matelas coquilles...) et d'ambulances (standard, réanimation, véhicule d'intervention médicale : au total ± 350 véhicules propriété de l'Etat).

Réglementation et subvention de la formation du personnel des ambulances.

Le Fonds d'aide médicale urgente garantit le paiement de prestations effectuées.

La création de centres provinciaux pour la formation des ambulanciers. Installation et entretien des télécommunications du réseau « 100 ».

Responsabilité concernant le volet médical des plans catastrophes : conception des plans catastrophes et achat du matériel. Subsidation partielle du Centre Antipoison (fonctionnement) et de la Croix Rouge (organisation de cours).

De daartoe voorziene kredieten dekken de werkingskosten van de ziekenhuizen voor de diensten vermeld in artikel 7 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986. Zij omvatten de lasten die verbonden zijn aan investeringen, aan kaskredieten, aan bezoldigingen voor loontrekkend, administratief, verplegend, paramedisch en ander personeel, alsmede de andere werkingskosten zoals verwarming, reiniging, verscheidene administratieve kosten, kosten voor was en linnen, voor voeding, voor medische producten enzovoort.

— Tegemoetkoming van de Staat in de prijs per verpleegdag van de universitaire ziekenhuizen, voorzien door artikel 102 van de wet op de ziekenhuizen en in de kosten voor prestaties geleverd door het medisch team van de universitaire ziekenhuizen, kosten die geen aanleiding geven tot een tegemoetkoming vanwege de verzekeringsorganen. Het betreft in feite een bijkomende subsidie, toegekend om de specifieke kosten te dekken voor verpleging van een patiënt die, omwille van de ernst van zijn ziekte, alleen kan onderzocht en behandeld worden in een universitaire dienst.

B.A. 53 1 2 3437. — *Psychiatrische patiënten*

Tegemoetkoming van de Staat in de prijs per verblijfsdag van de psychiatrische verzorgingstehuizen.

B.A. 53 1 2 3438. — *Staatstussenkomst in het beschut wonen*

Staatstussenkomst in de prijs per verblijfsdag van Beschut Wonen.

B.A. 53 1 2 7402. — *Vermogensuitgaven informatica — Beheer, MKG, MVG*

Financiering van de aankopen van informatica-materiaal voor de verwerking van de M.K.G., M.V.G. en financiële gegevens.

B.A. 53 1 3 5189. — *Schadeloosstelling bij sluiting ziekenhuizen*

Toekennen van schadeloosstellingen voor sluiting van de ziekenhuizen overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 mei 1987.

53/2 — BEHEER VAN DRINGENDE HULP

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Beheer van de dringende geneeskundige hulpverlening als openbare dienst.

Reglementering en subsidiëring van de basisbestanddelen van de hulpverlening.

Studie van de wijziging van de reglementering ter aanpassing aan de nieuwe medische concepten (Regulatie — het ter plaatse brengen van de medische zorgen, nieuwe criteria voor spoedgevallendiensten,...)

Subsidiëring van de hulpverlening onder vorm van het ter beschikking stellen van materieel (reanimatie- en beademingsapparatuur, spalken, vacuümmatrassen...) en ziekenwagens (standaard wagens, reanimatiewagens, medische interventie auto's : een totaal van ± 350 voertuigen, eigendom van de Staat).

Reglementering en subsidiëring van de opleiding van het personeel van de ambulancewagens.

Het Fonds voor de Dringende Geneeskundige Hulpverlening verzekert de betaling van de verstrekte prestaties.

De oprichting van provinciale centra voor de opleiding van ambulanciers. Installatie en onderhoud van televerbindingen van het 100-net.

Verantwoordelijkheid in verband met het medisch luik van de rampenplannen : opstellen van de rampenplannen en aankoop van materieel. Gedeeltelijke subsidie van het Antigifcentrum (werkingskosten) en het Rode Kruis (organisatie cursussen).

Demander l'avis d'une commission consultative de spécialistes (COMAMU) pour les problèmes relatifs à l'Aide médicale urgente.

Saniport : contrôle et désinfection éventuelle des navires et avions provenant de régions particulièrement exposées.

Transmission de données et collaboration avec l'Organisation mondiale de la Santé et le Conseil de l'Europe.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 2 1 1201. — *Conseil national des secours médicaux d'urgence*

0,800 M. destinés à couvrir les frais de fonctionnement du Conseil national des secours médicaux d'urgence (AR. 5/7/1994).

A.B. 53 2 1 1221. — *Fonctionnement aide médicale urgente*

174,900 M. destinés à assurer la gestion et le fonctionnement des secours d'urgence : formation des ambulanciers, Centre anti-poison, Croix-Rouge, réparations, courses inutiles, cellule expertises, coordination provinciale de l'AMU, régulation, RINSIS, entretien des télécommunications.

A.B. 40 1 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 53 2 1 4121. — *Subside de l'état « Fonds aide médicale urgente »*

Destinés à honorer la quote-part de l'Etat dans l'intervention du Fonds de l'aide médicale urgente, prévu par la loi du 8 juillet 1964, ainsi que le subside au Centre Anti-poison.

A.B. 53 2 1 6380. — *Installation télétransmissions réseau « 100 »*

8,0 M. destinés à couvrir les dépenses requises pour l'équipement adéquat du réseau de télécommunications du système 100.

A.B. 53 2 1 7401. — *Ambulances et équipement service « 100 »*

40,400 M. destinés à acquérir les équipements durables, requis pour le fonctionnement de l'aide médicale urgente.

A.B. 53 2 1 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

53/3 — ORGANISATION DE L'ART DE GUERIR

OBJECTIFS POURSUIVIS

Collaboration aux activités de promotion de la science médicale.

Agrément des médecins généralistes et spécialistes, ainsi que des médecins stagiaires.

Organisation de commissions nationales et provinciales médicales et paramédicales.

Subvention de l'activité des organismes prophylactiques et sanitaires relative à l'Art de guérir.

Application des directives de l'Union Européenne.

Advies inwinnen bij een uit specialisten samengesteld orgaan (COMAMU) voor problemen in verband met de Dringende Geneeskundige Hulpverlening.

Saniport : controle en eventueel desinfecteren van schepen en vliegtuigen uit probleemgebieden.

Gegevensoverdracht en samenwerking met de Wereldgezondheidsorganisatie en de Raad van Europa.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 2 1 1201. — *Nationale Raad dringende geneeskundige hulpverlening*

0,800 M. voor de werkingskosten van de Nationale Raad voor dringende geneeskundige hulpverlening (KB. 5/7/1994).

B.A. 53 2 1 1221. — *Werkingskosten dringende geneesk. hulp*

174,900 M. voor het beheer en de werking van de dringende hulpverlening : ambulanciersopleiding, antigifcentrum, Rode Kruis, herstellingen, onnodige ritten, cel expertises, provinciale coördinatie van de DGH, regulatie, NATINUL, onderhoud van de televerbindingen.

B.A. 53 2 1 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 53 2 1 4121. — *Rijkstoelage « Fonds dringende geneesk. hulpv. »*

Toelage van de Staat aan het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening, bepaald bij de wet van 8 juli 1964, evenals de toelage aan het Antigifcentrum.

B.A. 53 2 1 6380. — *Installatie televerbindingen net « 100 »*

8,0 M. bestemd voor de adequate uitrusting van het telecommunicatienetwerk van de « 100 ».

B.A. 53 2 1 7401. — *Ambulances en uitrusting dienst « 100 »*

40,400 M. voor de aankoop van duurzame uitrusting voor de werking van de dringende geneeskundige hulpverlening.

B.A. 53 2 1 7402. — *Aankoop duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen I.T.

53/3 — ORGANISATIE GENEESKUNDEPRAKTIJK

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Medewerking aan de activiteiten tot promotie van de medische wetenschap.

Erkenning van geneesheren-huisartsen en specialisten, evenals van geneesheren-stagiairs.

Organisatie van nationale en provinciale medische en paramedische commissies.

Betoelaging van de werking van organisaties op gebied van profylaxis en gezondheid in verband met geneeskundepraktijk.

Toepassing van de richtlijnen van de Europese Unie.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 3 1 1201. — *Honoraires jetons présence art de guérir*

4,500 M. destinés au paiement de jetons de présence, d'indemnités de séjour et de frais de parcours aux membres des commissions d'agrément des médecins spécialistes, des généralistes et des professions paramédicales. Frais d'expertise des commissions médicales provinciales.

A.B. 53 3 1 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 53 3 1 1227. — *Quality Assessment Professions de Santé*

1,000 M. destinés au paiement de vacations et indemnités aux experts désignés par le Conseil supérieur des médecins spécialistes et généralistes afin dévaluer les services où les médecins effectuent leur stage et de veiller à la qualité de l'exécution des plans de stage.

A.B. 53 3 1 1232. — *Subsides centres médecine générale*

Pour mémoire.

A.B. 53 3 1 1235. — *Subsides aux organismes*

Subside destiné à favoriser, chez les médecins, la prescription sélective et l'interprétation des tests de biologie clinique, notamment, par la diffusion gratuite du périodique « Folia Diagnostica », ainsi que le subside aux centres de médecine générale

A.B. 53 3 1 7401. — *Dépenses patrimoniales Art de Guérir*

destiné à acquérir l'équipement nécessaire pour la réalisation de nouvelles tâches afférentes à l'application de certaines mesures de la loi du 29 avril 1997 portant des dispositions sociales.

A.B. 53 3 1 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

A.B. 53 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement modernisation Art de Guérir*

A.B. 53 3 2 1224. — *Achats de biens non-durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non-durables I.T.

A.B. 53 3 2 3335. — *Subsides pratiques médicales de groupes*

Il s'agit des crédits destinés au paiement d'un subside aux pratiques médicales de groupes.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 3 1 1201. — *Erelonen zitpenningen geneeskundepraktijk*

4,500 M. bestemd voor het uitbetalen van presentiegelden, van reis- en verblijfsvergoedingen aan de leden van de commissies voor de erkenning van specialisten, huisartsen en paramedici. Expertisekosten van de provinciale geneeskundige commissies.

B.A. 53 3 1 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkingsmiddelen I.T.

B.A. 53 3 1 1227. — *Quality Assessment Gezondheidsberoepen*

1,000 M. bestemd voor het uitbetalen van vacatiegelden en vergoedingen aan deskundigen aangesteld door de Hoge Raad voor geneesheren-specialisten en huisartsen ter beoordeling van de stagediensten voor artsen en voor de bewaking van de kwaliteit van de uitvoering van de stageplannen.

B.A. 53 3 1 1232. — *Subsidies centra huisartsengeneeskunde*

Pro memorie.

B.A. 53 3 1 1235. — *Toelagen aan organismen*

8,800 M Toelagen bestemd om artsen aan te sporen tot het selectief voorschrijven en het interpreteren van klinisch-biologische testen, met name door het gratis verspreiden van het blad « Folia Diagnostica », evenals de subsidies aan de centra voor huisartsengeneeskunde

B.A. 53 3 1 7401. — *Vermogensuitgaven Geneeskundepraktijk*

1,200 M. bestemd voor het verwerven van de benodigde uitrusting voor het vervullen van de nieuwe taken die verband houden met de toepassing van bepaalde maatregelen van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen.

B.A. 53 3 1 7402. — *Aankoop duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkingsmiddelen I.T.

B.A. 53 3 2 1201. — *Werkingskosten modernisering geneeskundepraktijk*

B.A. 53 3 2 1224. — *Aankoop niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkingsmiddelen I.T.

B.A. 53 3 2 3335. — *Toelage medische groepspraktijken*

Het betreft hier kredieten bestemd voor het betalen van een toelage aan de medische groepspraktijken.

A.B. 53 3 2 7402. — *Dépenses patrimoniales modernisation Art de Guérir*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

53/4 — PROPHYLAXIE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Achat et distribution des vaccins obligatoires.
Contrôle de la protection de la population contre les maladies contagieuses et lutte contre les épidémies (prophylaxie nationale).
Prophylaxie nationale : délivrance gratuite du vaccin antipolio à l'ensemble de la population. Prophylaxie internationale : organisation de la vaccination des voyageurs internationaux.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 4 1 1223. — *Prophylaxie — vaccins obligatoires*

19,800 M. destinés à l'achat du vaccin obligatoire antipolio (AR 26/10/1966 modifié par l'AR 2/4/1968).

A.B. 53 4 1 7401. — *Dépenses patrimoniales prophylaxie*

0,200 M. destinés à l'équipement des services en charge de la surveillance des mesures de prophylaxie nationale et internationale.

53/6 — PREVENTION MEDICO-SOCIALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Des subsides sont prévus à des initiatives d'organisations, dont le caractère national ainsi que la participation internationale ne permettent pas de les rattacher à l'une ou l'autre Communauté (cours, congrès, conférences, publications).

En outre, les efforts consentis pour la tenue et la mise à jour du Registre national du Cancer doivent être poursuivis et développés pour permettre à cet organisme d'enregistrer le nombre réel de cas de cancer déclarés en Belgique.

Sur base de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, un dédommagement en faveur des donateurs vivants est prévu.

A court terme, on constatera un développement des activités ayant trait à l'agrément des banques de tissus (arrêté royal 15 avril 1988).

Enfin on trouvera, ici, les frais de fonctionnement de la commission parlementaire d'évaluation de l'interruption de grossesse et du Comité consultatif de bioéthique.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 6 1 1235. — *Subventions études, information, registre cancer*

Subsides destinés au fonctionnement du Registre national du Cancer ainsi qu'à des études, à des manifestations ou à des campagnes d'information dans certains domaines médico-sociaux.

A.B. 53 6 1 1246. — *Registre opposition transplantation organes*

Rétribution due au Registre national des personnes physiques pour la mise à jour du fichier des personnes qui font opposition au prélèvement de leurs organes ou des donateurs volontaires (loi du 13/6/1986).

B.A. 53 3 2 7402. — *Vermogensuitgaven modernisering Geneeskundepraktijk Informatica*

Het betreft hier kredieten voor de aanschaf van duurzame werkmiddelen I.T.

53/4 — PROFYLAXIS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aankoop en distributie van verplichte entstoffen.
Toezicht op de bescherming van de bevolking tegen besmettelijke ziekten en strijd tegen de epidemieën (nationale profylaxis).
Nationale profylaxis : gratis verstrekken van het anti-poliovacin voor gans de bevolking. Internationale profylaxis : de organisatie van de vaccins voor internationale reizigers.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 4 1 1223. — *Profylaxis — verplichte entstoffen*

19,800 M. bestemd voor de aankoop van het verplichte polio-vaccin (KB 26/10/1966 gewijzigd bij KB 2/4/1968).

B.A. 53 4 1 7401. — *Vermogensuitgaven profylaxis*

0,200 M. voor de uitrusting van de diensten die toezicht uitoefenen op de maatregelen voor nationale en internationale profylaxis.

53/6 — MEDISCH-SOCIALE VOORZORG

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Er zijn subsidies in het vooruitzicht gesteld voor initiatieven die wegens hun nationaal karakter en wegens de internationale deelneming niet bij een van de Gemeenschappen kunnen worden ingedeeld (cursussen, congressen, vergaderingen, publicaties, enzovoort).

Bovendien moeten de inspanningen om de gegevens van het Nationaal Kankerregister te kunnen bijhouden, worden voortgezet en opgevoerd ten einde dit organisme in staat te stellen het werkelijke aantal in België aangegeven gevallen van kanker te kunnen registreren.

Op grond van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen is een vergoeding voor levende donoren voorzien.

Op korte termijn is er een toename te verwachten van de activiteiten in verband met de erkenning van weefselbanken (koninklijk besluit van 15 april 1988).

Tot slot vindt men hier de werkingskosten voor de parlementaire evaluatie-commissie voor zwangerschapsonderbreking, en de commissie bio-ethica.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 6 1 1235. — *Toelagen studies, informatie, kankerregister*

Subsidies voor de werking van het nationale kankerregister, voor studies, manifestaties of informatiecampaagnes rond medisch-sociale onderwerpen.

B.A. 53 6 1 1246. — *Register verzet orgaantransplantatie*

Vergoeding voor het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het bijwerken van het bestand van de personen die verzet aantekenen tegen het wegnemen van hun organen of van dat van de vrijwillige donoren (wet van 13/6/1986).

A.B. 53 6 1 3301. — *Subside registre cancer*

Subside registre cancer.

A.B. 53 6 1 3460. — *Dédommagement aux donneurs vivants*

Crédits prévus pour le dédommagement octroyé au donneur vivant en exécution de la loi du 13/6/1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes.

ACTIVITE PROGRAMME 62 —
COMMISSION D'INTERRUPTION
VOLONTAIRE DE GROSSESSE

Effectifs (unités physiques) —
personnel non organique au département (détachement)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	—	2	2	2	2
II+	—	—	—	—	—
II	—	3	3	3	3
III	—	—	—	—	—
IV	—	—	—	—	—
Totaux	—	5	5	5	5

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 62.11.03	5,3	5,6	5,1	5,7
Non-Statutaire 62.11.04 ..	0	0	1,6	0,0
Totaux	5,3	5,6	6,7	5,7

A.B. 53 6 2 1201. — *Frais de fonctionnement Commission d'Evaluation*

Destinés à couvrir les frais de fonctionnement de la Commission nationale d'évaluation chargée dévaluer l'application des dispositions relatives à l'interruption de grossesse, instituée par la loi du 13 août 1990.

A.B. 53 6 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 53 6 2 7401. — *Dépenses patrimoniales Commission d'Evaluation*

Destinés à couvrir l'achat du matériel durable nécessaire au fonctionnement du secrétariat de la Commission nationale d'évaluation chargée d'évaluer l'application des dispositions relatives à l'interruption de grossesse.

A.B. 53 6 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

B.A. 53 6 1 3301. — *Toelage kankerregister*

Toelage kankerregister.

B.A. 53 6 1 3460. — *Vergoeding aan levende donoren*

Krediet voor de vergoeding die aan levende donoren wordt toegekend tot uitvoering van de wet van 13/6/1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen.

PROGRAMMA-ACTIVITEIT 62 —
COMMISSIE VRIJWILLIGE
ZWANGERSCHAPSONDERBREKING

Effectieven (fysieke eenheden) —
gedetacheerd niet-organiek personeel

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	—	2	2	2	2
II+	—	—	—	—	—
II	—	3	3	3	3
III	—	—	—	—	—
IV	—	—	—	—	—
Totaal	—	5	5	5	5

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 62.11.03	5,3	5,6	5,1	5,7
Niet-statutair 62.11.04	0	0	1,6	0,0
Totalen	5,3	5,6	6,7	5,7

B.A. 53 6 2 1201. — *Werkingskosten Evaluatiecommissie*

Bestemd voor de werkingskosten van de Nationale evaluatiecommissie, belast met de evaluatie van de toepassing van de maatregelen inzake zwangerschapsonderbreking, opgericht bij de wet van 13 augustus 1990.

B.A. 53 6 2 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen.

B.A. 53 6 2 7401. — *Vermogensuitgaven Evaluatiecommissie*

Bestemd voor de aankoop van duurzaam materiaal voor de werking van het secretariaat van de nationale Evaluatiecommissie die tot taak heeft de toepassing van de bepalingen inzake zwangerschapsonderbreking te evalueren.

B.A. 53 6 2 7202. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van duurzame werkmiddelen I.T.

53/7 — CROIX ROUGE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Centralisation des recettes en faveur de la Croix Rouge de Belgique en provenance des compagnies d'assurances.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 7 1 3301. — *Fonds Croix Rouge de Belgique*

Fonds organique destiné à assurer un financement régulier des activités de la Croix-Rouge de Belgique (loi du 7/8/1974 accordant des ressources complémentaires à la Croix-Rouge de Belgique).

53/8 — PLATEFORMES

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 8 1 3439. — *Subside financement plate-formes régionales soins palliatifs*

Financement des plates-formes régionales en matière de soins palliatifs

DIVISION ORGANIQUE 54 :
ADMINISTRATION DE PROTECTION DE LA SANTE

MISSIONS ASSIGNEES

Prévenir toute menace pour la santé publique en assurant une protection contre les effets nocifs éventuels de l'environnement et du mode de vie.

Cette politique axée sur la prévention présente trois lignes de force :

- 1) La promulgation de réglementations efficaces.
- 2) Le contrôle du respect des réglementations en vigueur.
- 3) L'information du consommateur et du producteur.

54/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement, route et séjour*

0,1 M : Frais de fonctionnement, de frais de parcours et de séjours du personnel du Conseil Supérieur d'Hygiène.

54/1 — INSPECTION DES DENREES ALIMENTAIRES

OBJECTIFS POURSUIVIS

a) Missions assignées

L'Inspection des denrées alimentaires, créée en 1890 a pour mission la protection de la santé de la population et la prévention de la falsification en matière de denrées alimentaires et produits de consommation.

53/7 — RODE KRUIS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Centralisatie van de ontvangsten ten voordele van het Rode Kruis van België afkomstig van verzekeringsmaatschappijen.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 7 1 3301. — *Fonds Rode Kruis van België*

215,0 M. Organiek fonds dat een geregelde financiering van de activiteiten van het Belgische Rode Kruis mogelijk moet maken (Wet van 7/8/1974 tot toekenning van bijkomende geldmiddelen aan het Belgische Rode Kruis).

53/8 — PLATFORMS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 8 1 3439. — *Subsidie financiering gewestelijke platforms palliatieve zorgen*

Financiering van de gewestelijke platforms betreffende de palliatieve zorg.

ORGANISATIEAFDELING 54 :
BESTUURSAFDELING BESCHERMING GEZONDHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Voorkomen dat de volksgezondheid bedreigd wordt, door een maximale bescherming tegen alle mogelijke schadelijke invloeden vanuit omgeving en leefpatroon.

Dit op preventie toegespitst beleid kent drie krachtlijnen :

- 1) Het uitvaardigen van doeltreffende reglementeringen.
- 2) Het toezicht op het naleven van de bestaande reglementeringen.
- 3) Het informeren van consument en producent.

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar één van haar activiteiten-programma's toe.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 0 2 1201. — *Werkingskosten, Reis- en verblijfkosten*

0,1 M : Werkingskosten, reis- en verblijfkosten van de ambtenaren van het secretariaat van de Hoge Gezondheidsraad.

54/1 — INSPECTIE VAN VOEDINGSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

a) Toegekende opdrachten

De in 1890 opgerichte Eetwareninspectie heeft tot taak in te staan voor de bescherming van de volksgezondheid en de preventie van vervalsingen op het gebied van voedingsmiddelen en verbruiksartikelen.

L'instrument juridique de base est actuellement la loi du 24 janvier 1977 (modifiée par les lois du 22 mars 1989 et 9 février 1994) relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

A cela s'ajoute l'application de directives européennes.

La compétence du service n'est donc pas limitée aux seules denrées alimentaires, mais également aux « autres produits » comme les additifs, les objets et matières destinées à entrer en contact avec des denrées alimentaires, les détergents, les produits de nettoyage et d'entretien, le tabac et les produits à base de tabac, les produits cosmétiques, les produits usuels qui, par leur emploi, peuvent exercer un effet physiologique soit par absorption de certaines de leurs parties constituantes, soit par inhalation de celles-ci, soit par contact avec le corps humain (exemples : jouets, textiles, aérosols, etc.).

b) Organisation et structure du service

Le service comprend une administration centrale et des services extérieurs.

L'administration centrale est chargée notamment :

- de la coordination internationale et de l'harmonisation de la réglementation dans le cadre de diverses organisations internationales, (U.E., Benelux, F.A.O./O.M.S., Conseil de l'Europe);
- de la rédaction et la modification de la réglementation;
- de l'organisation et l'évaluation du contrôle effectué par les services extérieurs;
- de l'application de la jurisprudence administrative nécessaire dans les contacts avec les parquets, l'industrie et les organisations professionnelles.

Les services extérieurs : le pays est divisé en circonscriptions. Dans chaque circonscription un inspecteur est chargé du contrôle des denrées alimentaires et autres produits. Il est secondé dans sa tâche par un ou plusieurs contrôleurs.

Le nombre de points de contrôle s'élève à environ 160 000, c'est à dire :

- ± 7.000 industries et importateurs alimentaires et ± 30.000 industries et commerces de produits non-alimentaires,
- ± 60.000 commerces alimentaires de gros et de détail,
- ± 61.000 Horeca et collectivités.

Le contrôle concerne : la composition, l'étiquetage, la publicité, la présence d'additifs et de résidus de pesticides et autres contaminants, l'hygiène des locaux et des personnes dans les secteurs alimentaires et non alimentaires.

5.000 à 10.000 échantillons sont prélevés et analysés chaque année. Les analyses sont confiées soit à l'I.H.E. soit à l'un des laboratoires agréés.

Les services extérieurs sont également chargés des tâches suivantes :

- 1) intervention immédiate en cas d'intoxications alimentaires;
- 2) intervention à la demande des parquets ou sur plaintes de particuliers lorsqu'un produit s'avère dangereux;
- 3) délivrance de certificats sanitaires à l'exportation de produits vers l'étranger.

c) Commissions d'avis

1) La Commission en matière de denrées alimentaires et autres produits a été instituée en vue de donner des avis sur les projets de règlements élaborés sur base de la loi du 24/1/1977.

2) Le Conseil supérieur d'Hygiène est l'organe d'avis sur le plan scientifique dans les domaines liés à la santé.

3) Le Conseil de la Nutrition peut être consulté également en ce qui concerne certaines matières visées par la loi de base.

Het juridische basisinstrument is momenteel de wet van 24 januari 1977 (gewijzigd bij de wetten van 22 maart 1989 en 9 februari 1994) betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten.

Daarnaast dienen de Europese richtlijnen te worden toegepast.

De bevoegdheid van de dienst is dus niet uitsluitend beperkt tot de voedingsmiddelen, maar betreft eveneens de « andere producten » zoals de toevoegsels, de voorwerpen en stoffen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedingsmiddelen, de detergentia, de reinigings- en onderhoudsproducten, tabak en producten op basis van tabak, cosmetica, gebruiksartikelen die bij het gebruik, hetzij door het innemen van delen ervan, hetzij door het inademen ervan, hetzij door contact met het lichaam, een fysiologische uitwerking kunnen hebben (bijvoorbeeld : speelgoed, textiel, aerosolen, enz.).

b) Organisatie en structuur van de dienst

De dienst bestaat uit een centraal bestuur en buitendiensten.

Het centraal bestuur is meer bepaald belast met :

- de internationale coördinatie en de harmonisering van de reglementering in het raam van diverse internationale organisaties (E.U., Benelux, F.A.O./W.G.O., Raad van Europa);
- de opstelling en aanpassing van de reglementering;
- de organisatie en evaluatie van de door de buitendiensten verrichte inspecties en controles;
- de toepassing van de administratieve rechtspraak die bij de contacten met de parketten, de industrie en de beroepsorganisaties noodzakelijk is.

De buitendiensten : het land is ingedeeld in ambtsgebieden. In elk ambtsgebied is een inspecteur belast met de controle op de voedingsmiddelen en op de niet-voedingsmiddelen. Hij wordt in zijn taak bijgestaan door één of meerdere controleurs.

Er zijn zowat 160.000 controlepunten, d.i. :

- ± 7.000 fabrikanten en invoerders van voedingsmiddelen en ± 30.000 niet-voedingsbedrijven en -handelszaken,
- ± 60.000 groot- en kleinhandelszaken in voedingsmiddelen,
- ± 61.000 horecabedrijven en gemeenschapskeukens.

De controle betreft : de samenstelling, de etikettering, de reclame, de aanwezigheid van toevoegsels en residuen van pesticiden en andere contaminanten, de hygiëne van de lokalen en van de personen die werkzaam zijn in de voedings- en niet voedingssectoren, enz.

Elk jaar worden 5.000 à 10.000 monsters genomen en geanalyseerd. De analyses worden toevertrouwd aan het IHE of aan één van de erkende laboratoria.

De buitendiensten zijn eveneens belast met volgende taken :

- 1) het onmiddellijk optreden in geval van voedselintoxicaties;
- 2) het optreden op het verzoek van de parketten of naar aanleiding van klachten van particulieren wanneer een product gevaarlijk blijkt;
- 3) de aflevering van gezondheidscertificaten bij de uitvoer van producten naar het buitenland.

c) Commissies van advies

1) De Commissie van advies inzake voedingsmiddelen en andere producten werd opgericht met het oog op het verstrekken van adviezen over de ontwerpen van reglementen die zijn opgesteld op grond van de wet van 24/1/1977.

2) De Hoge Gezondheidsraad is het wetenschappelijk adviesorgaan voor de domeinen die met de gezondheid verband houden.

3) De Nationale Raad voor de Voeding kan eveneens worden geconsulteerd in verband met de door de basiswet bepaalde materies .

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I.....	36	33	34	32	36
II+	68	24	25	54	65
II	2	—	—	—	2
III	6	3	6	3	11
IV	—	—	—	—	1
Totaux	112	60	65	90	115

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 11.11.03.....	80,8	102,8	108,8	125,8
Non-Statutaire 11.11.04 ..	2,5	2,7	2,4	4,1
Totaux	83,3	105,5	111,2	129,9

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 1 2 1201. — *Frais de fonctionnement inspection denrées alimentaires*

Cet article est utilisé pour payer toutes les dépenses courantes :

- indemnités journalières et kilométriques, principalement pour le service extérior
- frais de téléphone
- formation spécifique, achats de livres, périodiques, ...
- papier et matériel de bureau
- petit matériel d'inspection
- tous les frais d'échantillonnage (y compris le paiement des échantillons)
- frais d'analyses pour toutes les analyses qui doivent être effectuées dans les laboratoires autres que l'IHE (frais principaux)
- entretien des ordinateurs, entretien des voitures de service ainsi que l'essence.

A.B. 54 1 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 54 1 3 7401. — *Dépenses patrim. Insp. Denrées Alimentaires*

Achat de matériel durable :

- appareil d'inspection durable
- ordinateurs
- voitures de service
- photocopieuses
- appareils de télécopie.

A.B. 54 1 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

A.B. 54 1 4 1201. — *Coll.données habitudes aliment. — Cons. Nat. Nutrition*

Cet article sert au paiement des contrats pour les études concernant les habitudes alimentaires de la population belge et pour le soutien d'initiatives destinées à promouvoir de saines habitudes alimentaires.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I.....	36	33	34	32	36
II+	68	24	25	54	65
II	2	—	—	—	2
III	6	3	6	3	11
IV	—	—	—	—	1
Totaal	109	60	65	90	115

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 11.11.03	80,8	102,8	108,8	125,8
Niet-statutair 11.11.04	2,5	2,7	2,4	4,1
Totalen	83,3	105,5	111,2	129,9

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 1 2 1201. — *Werkingskosten eetwareninspectie*

Dit artikel wordt gebruikt om alle lopende kosten te betalen :

- kilometer- en dagvergoedingen voor vooral de buitendienst
- telefoonkosten
- specifieke vorming, aankoop van boeken, tijdschriften, ...
- papier en bureaumateriaal
- klein inspectiemateriaal
- alle kosten voor monsternamen (inclusief het betalen van de monsters)
- analysekosten voor alle analyses die in andere laboratoria dan het IHE dienen verricht te worden (grootste kost)
- onderhoud computers; onderhoud dienstwagens alsook brandstof.

B.A. 54 1 2 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 54 1 2 7401. — *Vermogensuitgaven eetwareninspectie*

Aankoop van duurzaam materiaal :

- duurzame inspectie-apparatuur
- computers
- dienstwagens
- fotokopieermachines
- faxtoestellen.

B.A. 54 1 2 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 54 1 4 1201. — *Gegevenscollecte eetgewoonten*

Dit artikel dient voor het betalen van studiecontracten voor studies over de eetgewoonten van de Belgische bevolking, en voor het steunen van initiatieven die gezonde eetgewoonten bevorderen.

54/2 — SURVEILLANCE SUR LA COMMERCIALISATION
DE MÉDICAMENTS

OBJECTIFS POURSUIVIS

L'Inspection Générale de la Pharmacie est chargée de nombreuses et complexes tâches de contrôle dans différents domaines du secteur des médicaments et des produits chimiques :

- 1) médicaments à usage humain et à usage vétérinaire;
- 2) produits stupéfiants, psychotropes et leurs précurseurs;
- 3) hormones et antibiotiques;
- 4) aliments médicamenteux;
- 5) l'exercice de la pharmacie.

Les bases juridiques sont les lois du 24 février 1921 sur les toxiques, la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments et l'Arrêté Royal n°78 sur l'exercice de la pharmacie.

L'Inspection de la Pharmacie est plus particulièrement chargée de l'enregistrement des médicaments, de la rédaction des normes pour la pharmacopée, du contrôle sur l'information et la publicité, de la répertorisation des effets indésirables des médicaments et de l'information des praticiens de l'art de guérir.

Elle a également la charge de contrôler la fabrication, l'importation, l'exportation et la distribution en gros des médicaments.

Dans le domaine de l'exercice de la pharmacie, l'Inspection Générale de la Pharmacie est chargée du contrôle de la conformité des médicaments dans les pharmacies et dépôts de médicaments et de plusieurs comptabilités pharmaceutiques obligatoires. Elle recherche les abus de médicaments, plus particulièrement de stupéfiants et de certaines substances psychotropes.

L'Inspection de la Pharmacie gère également les demandes d'ouverture et de transfert des officines.

Finalement, l'Inspection de la Pharmacie se charge des dossiers concernant l'harmonisation européenne en matière de médicaments et de la transposition en législation nationale des directives et des règlements européens.

L'Inspection de la Pharmacie se compose de :

- un service central et l'inspection des pharmacies, dépôts de médicaments, fabricants, importateurs, exportateurs et distributeurs de médicaments;
- le centre belge de pharmacovigilance;
- le Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique (CBIP), appelé à informer les praticiens de l'art de guérir au sujet des médicaments enregistrés;
- le secrétariat de différentes commissions d'avis, p.e. :
 - la commission des médicaments (avec 5 groupes de travail);
 - la commission de transparence des médicaments;
 - la commission d'implantation / transfert des pharmacies;
 - la commission de la pharmacopée (+ groupes de travail);
 - la commission pour la publicité des médicaments;
- la commission de reconnaissance des pharmaciens biologistes.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	12	9	10	12	12
II+	—	—	—	—	—
II	7	1	1	7	7
III	2	1	—	2	2
IV	2	1	1	2	2
Totaux	23	12	12	23	23

54/2 — TOEZICHT OP DE COMMERCIALISERING
VAN GENEESMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De Algemene Farmaceutische Inspectie is belast met het vervullen van talrijke en ingewikkelde taken in diverse gebieden van de sector der farmaceutische producten en scheikundige stoffen :

- 1) geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik;
- 2) verdovende middelen en psychotropen;
- 3) hormonen en antibiotica;
- 4) gemedicineerde diervoeders;
- 5) pesticiden en gevaarlijke stoffen;
- 6) uitoefening van de artseneijbereidkunde.

Het juridische basisinstrument bestaat uit de wetten van 24 februari 1921 en van 25 maart 1964 op de toxische stoffen en geneesmiddelen en het koninklijk besluit nr 78 betreffende de uitoefening van de Farmacie.

De Farmaceutische Inspectie is belast met de registratie van de geneesmiddelen, met de opstelling van de normen voor de farmacopee, met de controle op de informatie en de reclame, met het toezicht op de ongewenste werkingen van geneesmiddelen en de informatie van de gezondheidsbeoefenaars.

Ze is eveneens belast met het toezicht op de fabricage en op de in- en uitvoer van geregistreerde geneesmiddelen.

Op het gebied van de uitoefening van de artseneijbereidkunde, is de Algemene Farmaceutische Inspectie belast met de controle op de conformiteit van de geneesmiddelen in de apotheken en geneesmiddelendepots; ze verricht controle op de verplichte farmaceutische boekhouding en het toezicht op het personeel, ze spoort de misbruiken op van geneesmiddelen en meer in het bijzonder van verdovende geneesmiddelen.

De Farmaceutische Inspectie behandelt ook de vestigings- en overplaatsingsaanvragen en de overnamedossiers van apotheken.

Tot slot staat de Farmaceutische Inspectie in voor de behandeling van de dossiers betreffende de Europese harmonisering op het gebied van geneesmiddelen en de omzetting van de Europese richtlijnen en reglementen in de nationale wetgeving.

De Farmaceutische Inspectie bestaat uit :

- een Centraal Bestuur en uit een Inspectiedienst voor de apotheken, geneesmiddelendepots en farmaceutische industrieën;
- het Belgisch Centrum voor Geneesmiddelenbewaking;
- het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie (BCFI) bestemd om het geneesheren- en apothekerskorps informatie te verstrekken over de geneesmiddelen;
- het secretariaat van diverse adviesgevende commissies zoals :
 - de Registratiecommissie voor geneesmiddelen (met 5 werkgroepen);
 - de Doorzichtigheidscommissie der Geneesmiddelen;
 - de Commissie Vestiging en Overbrenging van apotheken;
 - de Farmacopeecommissie (met talrijke werkgroepen);
 - diverse commissies van advies, opgericht door wetten en besluiten op het gebied van de fabricage, de distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen.
 - de Erkenningscommissie voor apothekers-klinisch biologen.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	12	9	10	12	12
II+	—	—	—	—	—
II	7	1	1	7	7
III	2	1	—	2	2
IV	2	1	1	2	2
Totaal	23	12	12	23	23

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 21.11.03	18,1	19,9	20,8	23,0
Non-Statutaire 21.11.04 ..	21,0	51,1	55,5	107,0
Totaux	39,1	71,0	76,3	130,0

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 2 2 1201. — *Fonctionnement commissions, frais de route et de séjour*

Ce crédit s'emploie pour les frais de fonctionnement de la commission de transparence, de la commission d'implantation et de la commission d'appel en matière d'implantation d'officines et de la commission de biologie clinique (jetons de présence, frais de déplacement, frais d'expertise, collaborateurs scientifiques) ainsi que pour les frais de voyage et de séjour d'un nombre de fonctionnaires de l'Inspection Générale de la Pharmacie.

A.B. 54 2 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 54 2 2 7401. — *Dépenses patrimoniales inspection de la pharmacie*

Ce crédit s'emploie aux fins de maintenir en état l'outil informatique (PC, imprimantes, cartes de réseau, modems, ...) et les moyens de communication (semadigit, fax, téléphone, GSM, ...) de l'Inspection de la Pharmacie qui sont nécessaires pour la communication entre le service central et les services extérieurs, les autres services, les détenteurs d'autorisation et les autres administrés.

A.B. 54 2 3 1105. — *Action sociale*

Subside à l'ASBL Service Social.

A.B. 54 2 3 1201. — *Frais de fonctionnement fonds médicaments*

Ce crédit s'emploie pour payer :

- les frais d'expertise relatifs à l'enregistrement des médicaments;
- les frais de voyage et de séjour et les missions des fonctionnaires et membres non-fonctionnaires de la commission;
- les échantillons et les analyses de médicaments;
- divers autres services tels le loyer et l'entretien des machines à photocopier, les abonnements, livres scientifiques, matériel de bureau et les frais d'envoi des « Folia », du Répertoire Commenté des Médicaments, des Fiches de Transparence, des pharmacopées vendues, des dossiers d'enregistrement, le paiement d'une contribution de 8 Mio pour l'Economat du département pour l'usage de l'infrastructure, ...

Vu l'engagement prévu d'experts internes et de personnel d'appui, les frais de fonctionnement augmenteront proportionnellement en 1998.

Il est d'autre part urgent d'augmenter jusqu'au niveau de l'année 1990, le nombre d'échantillons et d'analyses de médicaments, surtout des médicaments importés, vu que de plus en plus de médicaments pourront être importés sans contrôle de qualité.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 11.11.03	18,1	19,9	20,8	23,0
Niet-statutair 11.11.04	21,0	51,1	55,5	107,0
Totalen	39,1	71,0	76,3	130,0

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 2 2 1201. — *Werking commissies, reis en verblijfskosten*

Dit krediet wordt aangewend voor de werkingkosten van de Doorzichtigheidscommissie, de Vestigings- en Beroepscommissie inzake de vestiging van apotheken en de commissie Klinische Biologie (presentiegelden, verplaatsingskosten, expertisecosten, wetenschappelijke medewerkers) en de reis- en verblijfskosten van een aantal ambtenaren van de AFI.

B.A. 54 2 2 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen.

B.A. 54 2 2 7401. — *Vermogensuitgaven apothekeninspectie*

Dit krediet wordt aangewend voor de instandhouding van de informatica (PC's, printers, netwerkkaarten, modems, ...) en de communicatiemiddelen (semadigit, fax, telefoon, GSM, ...) van de Farmaceutische Inspectie waarbij deze laatste noodzakelijk zijn voor de communicatie tussen de centrale dienst en de buitendiensten, andere diensten en de vergunninghouders en andere geadmistreerden.

B.A. 54 2 3 1105. — *Sociale Actie*

Bijdrage aan de VZW Sociale Dienst.

B.A. 54 2 3 1201. — *Werkingskosten geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend voor de betaling van :

- de expertisecosten i.v.m. de registratie van geneesmiddelen;
- reis- en verblijfskosten en zendingen ambtenaren en leden commissies niet-ambtenaren;
- de monsternamen en analyse van geneesmiddelen;
- diverse andere diensten zoals de huur en onderhoud van fotokopieertoestellen, abonnementen, literatuur, bureaubeno-digheden en de verzendingkosten van de Folia, het gecommentarieerd Geneesmiddelenrepertorium, de Transparatiefiches, de verkochte farmacopees en de registratiedossiers, de betaling van een bijdrage van 8 Mio voor het Economaat van het departement voor het gebruik van de infrastructuur, ...

Gelet op de geplande aanwerving van interne experts en ondersteunend personeel zullen de werkingskosten in verhouding stijgen vanaf 1998.

Bovendien moet dringend het aantal monsternamen en analyses van geneesmiddelen, voornamelijk de ingevoerde geneesmiddelen, verhoogd worden tot het niveau van 1990, gelet op het feit dat meer en meer geneesmiddelen zonder kwaliteitscontrole kunnen ingevoerd worden.

A.B. 40 1 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 54 2 3 1251. — *Etudes et enquêtes fonds médicaments*

Ce crédit est employé en partie pour faire exécuter des études, dans le domaine des médicaments, par les universités et autres instances scientifiques et groupes de travail et en partie pour rémunérer les universités qui ont jusqu'à présent mis à la disposition de la commission des médicaments et du service de pharmacovigilance trois collaborateurs scientifiques externes.

A.B. 54 2 3 3326. — *Information pharmacothérapeutique fonds médicaments*

Ce crédit s'emploie pour le fonctionnement du CBIP (Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique), y compris la publication des « Folia Pharmacotherapeutica », des fiches d'information concernant les nouveaux médicaments et du Répertoire Commenté des Médicaments.

A.B. 54 2 3 7401. — *Dépenses patrimoniales fonds médicaments*

Ce crédit est destiné au maintien de l'outil informatique et des moyens de communication (PC, imprimantes, cartes de réseau, fax,...) du secrétariat de la commission des médicaments.

A.B. 54 2 3 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

A.B. 54 2 4 1201. — *Frais de fonctionnement aliments médicamenteux pour animaux*

Ce crédit s'emploie pour les prises d'échantillon et les analyses des aliments médicamenteux, en application de l'art. 10 de la loi du 21.6.1983 sur les aliments médicamenteux.

A.B. 54 2 5 1225. — *Frais de fonctionnement CSH médicaments*

Ce crédit s'emploie comme redevance du fonds des médicaments au Conseil Supérieur d'Hygiène pour les frais de fonctionnement relatifs au traitement des dossiers d'enregistrement de médicaments qui contiennent des sérums et des vaccins.

A.B. 54 2 5 1226. — *Enregistrement maladies Creutzfeldt Jacob*

54/3 — CONSEIL SUPERIEUR DE L'HYGIENE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les frais de fonctionnement du Conseil Supérieur d'Hygiène et du Conseil National de la Nutrition.

B.A. 54 2 3 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkingsmiddelen I.T.

B.A. 54 2 3 1251. — *Studies en onderzoeken geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend deels voor het uitvoeren van studies, in het domein van de geneesmiddelen, door universiteiten en andere wetenschappelijke instanties en werkgroepen en deels voor de vergoeding van Universiteiten die op heden een drietal externe wetenschappelijke medewerkers ter beschikking stellen van de geneesmiddelencommissie en de dienst Geneesmiddelenbewaking.

B.A. 54 2 3 3326. — *Farmacotherapeutische informatie geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend voor de werking van het BCFI (Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie) met inbegrip van de publicatie van de Folia Farmacotherapeutica, de informatiefiches i.v.m. nieuwe geneesmiddelen en het gecommuniceerd Geneesmiddelenrepertorium.

B.A. 54 2 3 7401. — *Vermogensuitgaven geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend voor de instandhouding van de informatica en communicatiemiddelen (PC's, printers, netwerkkaarten, faxen,...) van het secretariaat van de geneesmiddelencommissie.

B.A. 54 2 3 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van duurzame werkingsmiddelen I.T.

B.A. 54 2 4 1201. — *Werkingskosten gemedicineerde diervoeders*

Dit krediet wordt aangewend voor monsternames en analyses van gemedicineerde voeders in toepassing van art. 10 van de wet van 21.6.1983 betreffende gemedicineerde voeders.

B.A. 54 2 5 1225. — *Werkingskosten HGR inzake geneesmiddelen*

Dit krediet wordt aangewend als vergoeding van het geneesmiddelenfonds aan de Hoge Gezondheidsraad voor de werkingskosten in verband met de behandeling van geneesmiddelen-registratiedossiers die betrekking hebben op sera en vaccins.

B.A. 54 2 5 1226. — *Registratie ziekte Creutzfeldt Jacob*

54/3 — HOGE GEZONDHEIDSRAAD

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma behelst de werkingskosten voor de Hoge Gezondheidsraad en de Nationale Raad voor de Voeding.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 3 1 1201. — *CSH-honoraires, jetons de présence, frais de route*

Le paiement des honoraires des experts rapporteurs qui assistent lorsque celui-ci émet un avis.

Le paiement des jetons de présence et le remboursement des frais de déplacement et de séjour pour les membres du CSH et du CNN pour les séances auxquelles ils assistent durant l'année budgétaire.

A.B. 54 2 3 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 54 3 1 1226. — *CSH, Conseil Nat. Nutrition — obligations légales*

Le remboursement des frais aux experts belges lorsqu'ils remettent un avis au sujet de dossiers pour lesquels la Belgique est impliquée dans l'évaluation à l'étranger.

Les frais de fonctionnement du secrétariat scientifique qui prépare la remise d'un avis concernant la mise sur le marché de biocides, produits pharmaceutiques, lors de l'évaluation du risque dans le cadre de la procédure de notification de produits dangereux et en matière d'examen scientifique des problèmes relatifs aux denrées alimentaires et autres produits, additifs, auxiliaires technologiques, arômes, contaminants, produits en contact avec les denrées alimentaires, détergents et produits de nettoyage, nutriments, eaux de boisson, pain et alimentation animale, enregistrement des vaccins et produits de sang, agrégation des banques de tissus.

Les frais de fonctionnement de l'unité logistique d'évaluation médicale

A.B. 54 3 1 7401. — *CSH — dépenses patrimoniales*

Les frais d'extension et de modernisation de la bureautique, de l'informatique et du software en fonction des nouveaux besoins du service.

A.B. 54 3 1 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

DIVISION ORGANIQUE 55 :

ADMINISTRATION DE L'INTEGRATION SOCIALE

MISSIONS ASSIGNEES

1) La *Direction d'administration de l'Aide sociale*

* Service du Minimum de Moyens d'existence

— Application de la loi du 7.8.1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;

— contrôle des décisions d'octroi, de refus ou de révision du minimum de moyens d'existence, arrêtées par les centres publics d'aide sociale;

— liquidation des subsides octroyés par l'Etat aux CPAS.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 3 1 1201. — *HGR-NRV — erelonen, zitpenningen, reiskosten*

De betaling van de erelonen voor de experts-rapporteurs die de raad bijstaan in verband met haar adviesverlening.

De betaling van de zitpenningen en de terugbetaling van de reis- en verblijfkosten voor de leden van de HGR en van de NRV voor de zittingen die zij tijdens het begrotingsjaar bijwonen.

B.A. 54 2 3 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 54 3 1 1226. — *HGR & NRV — wettelijke verplichtingen en werkkosten*

De terugbetaling van de onkosten van Belgische experts bij de adviesverlening van dossiers waarbij België betrokken wordt bij de evaluatie in het buitenland.

De werkkosten van het wetenschappelijk secretariaat dat de adviesverlening voorbereidt inzake het op de markt brengen van biociden, fytofarmaceutische producten, bij de risico-evaluatie bij de procedure inzake de notificatie van gevaarlijke stoffen en inzake het wetenschappelijk onderzoek van vraagstukken in verband met levensmiddelen en andere producten, toevoegsels, technologische hulpstoffen, aroma's, contaminanten, producten in contact met voedingsmiddelen, detergentia en reinigingsmiddelen, nutriënten, drinkwaters, brood diervoeding, registratie van vaccins en bloedproducten, erkenning van weefselbanken

De werkkosten van de Logistieke eenheid medische evaluatie.

B.A. 54 3 1 7401. — *HGR — vermogensuitgaven*

De kosten voor het uitbreiden en moderniseren van de bureautica, informatica en software, aangepast aan de nieuwe behoeften van de dienst.

B.A. 54 3 1 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van duurzame werkmiddelen I.T.

ORGANISATIEAFDELING 55 :

BESTUUR VAN DE MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1) De *Bestuursdirectie van het Maatschappelijk Welzijn* :

* Dienst Bestaansminimum

— Toepassing van de wet van 7.8.1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum;

— controle van de beslissingen tot toekenning, weigering of herziening van het bestaansminimum die door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn werden getroffen;

— vereffening van de door de Staat verleende tegemoetkomingen aan de OCMW's.

* Service Finances et Frais d'Entretien

— Remboursement des subsides de l'Etat aux CPAS dans le cadre de la loi du 2.4.1965 (frais d'assistance, frais médicaux et frais d'hospitalisation, principalement accordées aux étrangers et aux candidats réfugiés);

— liquidation de frais pour l'accueil de candidats-refugiés et d'expatriés de l'ex-Yougoslavie (à la Croix Rouge de la Belgique et aux autres organisations non gouvernementales);

— liquidation des frais de rapatriement exposés pour des étrangers indigents (à l'Organisation Internationale pour les Migrations et aux CPAS).

* Service Information Réfugiés

— Répondre (en collaboration permanente avec l'Office des Etrangers du Ministère de l'Intérieur) aux questions des CPAS, relatives aux remboursements de l'Etat en matière d'aide financière, au statut des personnes aidées et au sujet de l'état d'avancement de la procédure de demande d'asile introduite par les demandeurs d'asile aidés;

— dépister des doubles paiements et des paiements indus (aux illégaux).

* Service Créances alimentaires

— Remboursement du subside de l'Etat aux CPAS, dans le cadre de la loi du 8.5.1989 concernant l'octroi d'avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions;

— vérification des décisions de récupération des avances octroyées par les CPAS.

* Service Inspection

— Contrôle comptable dans les CPAS au niveau des matières du minimum de moyens d'existence, des avances sur pensions alimentaires et de l'aide octroyée dans le cadre de la loi du 2.4.1965.

* Secrétariat du Conseil Supérieur de l'Aide sociale

* Cellule Lutte contre la Pauvreté

— Compétence consultative au niveau des mesures à prendre en vue de prévenir et de lutter contre la pauvreté, l'insécurité de l'existence et l'exclusion sociale;

— gestion du budget affecté à certains projets en matière de pauvreté.

* Centres d'Accueil des Réfugiés

— Accueil des candidats réfugiés (assurer les services d'hôtel et l'assistance médico-sociale, guidance des demandeurs d'asile lors de leur placement dans les communes et les CPAS).

2) La Direction d'Administration des Prestations aux Handicapés

* Service général

— Coordination des activités des différents services de la Direction d'administration;

— appui logistique nécessaire, notamment le pool dactylographique, le classement et le transport des dossiers, en vue de permettre aux différents services de remplir leurs missions opérationnelles;

— le Service social (accueil, orientation et aide aux personnes handicapées et à leur famille, exécution d'enquêtes sociales à finalité administrative, correspondant belge du Service social international);

* Dienst Financiën en Onderstandskosten

— Terugbetaling van de Staatstoelage aan de OCMW's in het kader van de wet van 2.4.1965 (kosten van bijstand, medische en hospitalisatiekosten, hoofdzakelijk verleend aan vreemdelingen en kandidaat-vluchtelingen);

— vereffening van de kosten van de opvang van kandidaat-vluchtelingen en van ontheemden uit voormalig Joegoslavië (aan het Belgische Rode Kruis en aan andere niet-gouvernementele organisaties);

— vereffening van repatriëringskosten voor buitenlandse behoeftigen (aan de Internationale Organisatie voor de Migratie en aan de OCMW's).

* Dienst Informatie Vluchtelingen

— Beantwoorden van vragen van OCMW's in verband met de terugbetaling van de Staat inzake financiële hulpverlening, het statuut van de gesteunde personen en de stand van zaken van asielprocedures (via permanent contact met de dienst Vreemdelingenzaken bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken);

— opsporing van dubbele en onverschuldigde betalingen (aan illegalen).

* Dienst Onderhoudsgelden

— Terugbetaling van de Staatstoelage aan de OCMW's in het kader van de wet van 8.5.1989 betreffende het verlenen van voorschotten op en het invorderen van onderhoudsgelden;

— controle van de beslissingen tot toekenning, weigering of herziening van voorschotten op onderhoudsgelden;

— verificatie van de beslissingen tot recuperatie van voorschotten verleend door de OCMW's.

* Inspectiedienst

— Boekhoudkundige controle bij de OCMW's inzake bestaansminimum, voorschotten op onderhoudsgelden en steun verleend in het kader van de wet van 2.4.1965.

* Secretariaat van de Hoge Raad voor het Maatschappelijk Welzijn

* Cel Armoedebestrijding

— Adviesverlening inzake te nemen maatregelen ter voorkoming en bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting;

— beheer van het budget ten behoeve van bepaalde kansarmoedeprojecten.

* Onthaalcentra voor Vluchtelingen

— Opvang van kandidaat-vluchtelingen (verzekeren van de hoteldiensten en de medisch-sociale bijstand, begeleiding van asielzoekers bij hun plaatsing in gemeenten en OCMW's).

2) De Bestuursdirectie van de Uitkeringen aan Gehandicapten

* Algemene Dienst

— Coördinatie van de activiteiten van de verschillende diensten van de Bestuursdirectie;

— verlenen van de nodige logistieke ondersteuning, meer bepaald de type-kamer, het klassemment en het vervoer van de dossiers, opdat de verschillende diensten hun operationele opdrachten zouden kunnen vervullen;

— de Sociale Dienst (opvang en begeleiding van gehandicapten en van hun familie, uitvoeren van sociale onderzoeken met administratieve doeleinden, Belgisch correspondent van de Internationale Sociale Dienst);

— le Service des Attestations (délivrance d'attestations médicales et administratives, cartes de stationnement et cartes nationales de réduction sur les transports en commun);

— le Service des Allocations familiales majorées (traitement des demandes de constatation médicale d'incapacité et de manque d'autonomie des enfants handicapés en vue de l'octroi d'allocations familiales majorées).

* Service statistique et budgétaire

— Elaboration et ajustement des prévisions budgétaires et des estimations financières auxquelles donnent lieu l'application des lois et des projets de loi, d'arrêtés et de règlements;

— contrôle de l'exécution du budget;

— contrôle financier des services de la Direction d'administration;

— étude et développement de statistiques, en particulier celles relatives aux allocations aux handicapés;

— élaboration du rapport annuel de la Direction d'administration;

— élaboration d'un bulletin statistique mensuel à usage interne.

* Service de la Politique des handicapés

— Elaboration des instructions relatives à l'application de la législation, des règlements européens et des conventions internationales;

— coordination de la politique des handicapés sur les plans départemental et interdépartemental, et contribution à l'élaboration de la politique relative aux handicapés au plan international;

— la réalisation de plusieurs publications (guide de la personne handicapée, coordination officielle de la législation, brochures, ...).

* Service des Allocations aux handicapés

— Traitement administratif des demandes d'allocations, des demandes en révision et des révisions d'office;

— révision quinquennale des dossiers des bénéficiaires des allocations de remplacement de revenus et d'intégration;

— liquidation des mensualités et des arriérés, recouvrement des allocations perçues indûment et traitement des dossiers en matière de liquidation des arrérages-décès;

— gestion de la masse des bénéficiaires (changements d'adresse, d'état civil, décès);

— traitement du contentieux résultant de recours introduits par des handicapés.

* Service médical

— Décision médicale pour l'octroi d'allocations après examen par un médecin du Service médical du Ministère, par un médecin désigné à cet effet par le Ministre ou par une équipe multidisciplinaire;

— examens médicaux polyvalents, pour la délivrance d'une attestation générale pouvant être utilisée dans le cadre de différentes réglementations octroyant des avantages fiscaux et/ou sociaux aux personnes handicapées (réduction du revenu imposable, réduction du précompte immobilier, tarif téléphonique social, priorité et réduction de loyer dans un logement social, exonération de la redevance radio-T.V., exonération de taxes sur les véhicules automobiles — T.V.A., circulation, immatriculation —) et aux chômeurs cohabitant avec un ascendant pensionné handicapé.

* Secrétariat du Conseil Supérieur National des handicapés

* Secrétariat de la Commission d'Aide sociale aux handicapés

— de la dienst Getuigischriften (aflevering van geneeskundige en administratieve getuigischriften, parkeerkaarten en nationale verminderingskaarten op het gemeenschappelijk vervoer);

— de dienst Verhoogde Kinderbijslag (behandeling van de aanvragen tot medische vaststelling van de ongeschiktheid en de zelfredzaamheid van gehandicapte kinderen met het oog op het toekennen van de verhoogde kinderbijslag).

* Dienst Statistiek en Begroting

— Opmaken en aanpassen van begrotingsvooruitzichten en financiële ramingen, noodzakelijk voor de toepassing van de wetten en ontwerpen van wetten, besluiten en reglementen;

— toezicht op de uitvoering van de begroting;

— financiële controle over de diensten van de Bestuursdirectie;

— studie en ontwikkeling van statistieken, i.h.b. betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

— opstellen van het jaarverslag van de Bestuursdirectie;

— opstellen van een maandelijks statistisch bulletin voor intern gebruik.

* Dienst Gehandicaptenbeleid

— Opstellen van richtlijnen betreffende de toepassing van de reglementering, van de Europese Verordeningen en van de internationale overeenkomsten;

— coördinatie van het gehandicaptenbeleid op departementaal en interdepartementaal vlak en bijdrage tot de uitwerking van het gehandicaptenbeleid op internationaal vlak.

— realisatie van verscheidene publicaties (handigids, officiële coördinatie van de wetgeving, brochures, ...).

* Dienst der Tegemoetkomingen aan Gehandicapten :

— Administratieve afhandeling van de aanvragen tot het bekomen van tegemoetkomingen, van de aanvragen om herziening en van de ambtshalve herzieningen;

— vijfjaarlijkse herziening van de dossiers van de rechthebbenden op inkomensvervangende en integratietegemoetkomingen;

— betaling van de maandelijks termijnen en van de achterstallen, terugvordering van onverschuldigde tegemoetkomingen en afhandeling van de dossiers inzake achterstallen-overlijden;

— beheer van het bestand der rechthebbenden (verandering van adres, burgerlijke stand, overlijden);

— behandeling van de geschillen ingevolge de door de gehandicapten ingestelde beroepen.

* Medische dienst

— Medische beslissing voor de toekenning van uitkeringen na een onderzoek door een geneesheer van de Medische Dienst van het Ministerie of door een geneesheer, daartoe aangewezen door de Minister, of door een multidisciplinair team;

— polyvalente medische onderzoeken, voor de aflevering van een algemeen attest dat kan gebruikt worden in het kader van verschillende reglementeringen tot toekenning van fiscale en/of sociale voordelen aan de gehandicapte personen (m.b.t. vermindering op het belastbaar inkomen, vermindering op de onroerende voorheffing, sociaal telefoontarief, voorrang en huurvermindering bij sociale huisvesting, vrijstelling van kijk- en luistergeld en vrijstelling van belasting voor autovoertuigen — B.T.W., verkeer, inschrijving —) en aan werklozen die samenwonen met een gehandicapte gepensioneerde ascendent.

* Secretariaat van de Nationale Hoge Raad voor Gehandicapten

* Secretariaat van de de Commissie voor Sociaal Hulpbetoon aan de Gehandicapten

55/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	78	80	70	75	72
II+	26	23	20	28	24
II	156	153	118	148	144
III	70	74	51	50	44
IV	14	13	8	7	8
Totaux	344	343	267	308	292

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	317,1	345,4	348,4	361,8
Non-Statutaire 01.11.04 ..	95,4	105,8	89,9	112,0
Totaux	412,5	451,2	438,3	473,8

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 0 2 1201. — *Frais de route et de séjour*

Il s'agit surtout des frais des inspecteurs qui exercent le contrôle sur les CPAS en matière de comptabilité concernant le minimum de moyens d'existence, ainsi que des frais des médecins qui examinent les personnes handicapées dans le cadre des allocations aux handicapés ou la délivrance des attestations en vue d'obtenir des avantages sociaux ou fiscaux, et des assistants sociaux de l'Administration.

A.B. 55 0 2 1224. — *Informatique aide sociale*

Ce crédit prévoit les frais pour l'équipe informatique, qui entretient les programmes informatiques, utilisés actuellement par la Direction d'Administration de l'Aide Sociale; pour la refonte profonde de ces programmes, on prévoit le financement du renfort nécessaire en personnel spécialisé, compte tenu que l'équipe actuelle doit continuer à gérer les applications existantes. On prévoit également les frais de connexion au registre d'attente (5 clefs).

A.B. 55 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales*

Ces crédits seront utilisés pour la modernisation de l'administration centrale, l'extension de certains centres médicaux et l'amélioration de l'accueil dans ces centres.

A.B. 55 0 8 1224. — *Informatique prestations handicapés*

Ce crédit prévoit la maintenance des applications existantes relatifs aux dossiers des handicapés, (y compris l'infocentre), l'informatisation de la comptabilité « handicapés » (COHAN), l'analyse préliminaire et une part de l'analyse conceptuelle du projet TETRA (réécriture des applications « handicapés »). En plus, avec ce crédit, sont payés les redevances pour des liaisons externes (lignes de communication pour les cabinets médicaux, les lignes

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een van haar activiteitenprogramma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	78	80	70	75	72
II+	26	23	20	28	24
II	156	153	118	148	144
III	70	74	51	50	44
IV	14	13	8	7	8
Totaal	344	343	267	308	292

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	317,1	345,4	348,4	361,8
Niet-statutair 01.11.04	95,4	105,8	89,9	112,0
Totalen	412,5	451,2	438,3	473,8

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 0 2 1201. — *Reis- en verblijfkosten*

Het betreft vooral de kosten gemaakt door de inspecteurs die controle uitoefenen op de OCMW's inzake hun boekhouding i.v.m. het bestaansminimum, alsmede door de geneesheren die gehandicapte personen onderzoeken in het kader van de tegemoetkomingen aan de gehandicapten of het verlenen van getuigschriften met het oog op het bekomen van sociale of fiscale voordelen, en door de sociaal assistenten van het Bestuur.

B.A. 55 0 2 1224. — *Informatica maatschappelijk welzijn*

Dit krediet voorziet in de kostprijs voor de informatica-ploeg, die werkzaam is voor het onderhoud van de bestaande informatica-programma's gebruikt door de Bestuursdirectie voor het Maatschappelijk Welzijn; voor de grondige herwerking van deze programma's is in een financiering voorzien voor de nodige versterking aan gespecialiseerd personeel, rekening houdend met het feit dat het huidige team de bestaande toepassingen verder moet beheren. Ook is hier voorzien in de kosten voor de verbinding met het wachtregister (5 sleutels).

B.A. 55 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Deze kredieten zullen worden besteed aan de modernisering van de centrale administratie, de uitbreiding van bepaalde medische centra en de verbetering van het onthaal in deze centra.

B.A. 55 0 8 1224. — *Informatica tegemoetkoming gehandicapten*

Dit krediet voorziet in het onderhoud van de huidige toepassingen voor de gehandicapten-applicaties (met inbegrip van het infocenter), de verdere informatisering van de « gehandicapten-boekhouding » (COHAN), de voorafgaande analyse en een deel van de conceptuele analyse van het project TETRA (= herschrijving van de gehandicapten-applicaties). Daarnaast moeten met dit krediet de huurprijzen worden betaald voor externe verbindingen (com-

dial-up et les frais de connexion à l' ONP) et la maintenance pour l'ordinateur Handitel.

A.B. 55 0 8 7402. — *Investissements informatique Handicapés (ex-40.08.7401)*

Ce crédit prévoit l'achat de stations de travaux, de PC's portables, d'imprimantes, de logiciels, de connexion et des logiciels client ainsi que les adaptations nécessaires à apporter à l'infrastructure réseau en vue de la mise en œuvre de l'application COHAN, de l'application de consultation du Régistre National via la BCSS, de centres médicaux et de la connexion de six médecins inspecteurs au réseau.

55/1 — SECURITE D'EXISTENCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme vise à garantir un minimum de sécurité d'existence aux plus démunis :

- subside légale des C.P.A.S. pour le paiement du minimum d'existence;
- aide aux organismes et projets de lutte contre la pauvreté;
- financement du fonctionnement du Groupe de travail interdépartemental de lutte contre la pauvreté et du Conseil supérieur d'aide sociale;
- intervention dans les aliments payés pour les enfants par les C.P.A.S. (à concurrence de 90 %);
- indemnisation des victimes du drame du Heysel.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 1 1 1234. — *Intervention organismes, lutte contre la pauvreté*

Cet article a pour but d'octroyer des aides financières aux organismes et pour des projets qui sont en rapport avec la lutte contre la pauvreté, ainsi que le suivi du Rapport général sur la Pauvreté.

A.B. 55 1 1 1240. — *Fonctionnement Conseil Supérieur aide sociale*

Sont imputés à cet article, les frais de fonctionnement liés aux réunions du Conseil supérieur de l'Aide sociale qui a été créé en vertu de l'article 116 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et qui est chargé d'émettre des avis au Ministre au sujet de toutes les matières qui le concernent dans le cadre de la politique d'aide sociale.

A.B. 55 1 1 4316. — *Subside CPAS Minimum socio-vital (contrat citoyen incl.)*

Cette allocation de base effectue le remboursement de la subvention de l'Etat (allant de 50% à 100%) dans le minimex qui est payé par les C.P.A.S. aux ayants-droit qui n'ont pas ou pas suffisamment de ressources et qui ne sont pas en mesure de se les procurer.

A.B. 55 1 1 3480. — *Indemnisation victimes du drame du Heysel 29 mai 1985*

Les frais de traitements médicaux des victimes reconnues du drame du Heysel (actuellement deux dossiers) sont imputés à cette allocation de base.

municatielijnen met medische centra, de dial-up lijnen en de verbindingskosten met de RVP), alsmede het onderhoud van de Handitel-computer.

B.A. 55 0 8 7402. — *Investerings informatica Gehandicapten (ex-40.08.7401)*

Dit krediet voorziet in de aankoop van werkstations, draagbare PC's, printers evenals verbindingsoftware en cliënt-software, naast de nodige aanpassingen aan de netinfrastructuur met het oog op de inwerkingstelling van de COHAN-toepassing, van de raadplegingstoepassing voor het Rijksregister via BCSS, de vijf medische centra en de verbinding met zes geneesheren-inspecteurs met het net.

55/1 — BESTAANSZEKERHEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft als doelstelling een minimum aan bestaanszekerheid te garanderen voor de minstbedeelden :

- wettelijke betoelaging van de O.C.M.W.'s met betrekking tot het uitbetalen van bestaansminimum;
- steunen van organismen en projecten ter bestrijding van de armoede;
- de werking financieren van de Interdepartementale Werkgroep voor Armoedebestrijding en de Hoge Raad voor Maatschappelijk welzijn;
- tussenkomst in het onderhoudsgeld voor kinderen betaald door de O.C.M.W.'s (ten belope van 90 %);
- schadeloosstelling van de slachtoffers van het Heizeldrama.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 1 1 1234. — *Tussenkomst organismen, projecten armoedebestrijding*

Dit artikel beoogt het verlenen van geldelijke steun aan organismen en projecten die een verband houden met de bestrijding van de armoede, alsook de opvolging van het Algemeen Verslag over de Armoede.

B.A. 55 1 1 1240. — *Werking Hoge Raad maatschappelijk welzijn*

Op dit artikel worden de werkingskosten geïmputeerd die voortvloeien uit de bijeenkomsten van de Hoge Raad voor Maatschappelijk Welzijn die ingesteld werd krachtens artikel 116 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en die belast is met het geven van advies aan de Minister over alle hem aanbelangende aangelegenheden in verband met het beleid inzake maatschappelijk welzijn.

B.A. 55 1 1 4316. — *Toelage OCMW's bestaansminimum (incl. contract burger)*

Deze basisallocatie voert de terugbetaling uit van het staatsaandeel (gaande van 50% tot 100%) in het bestaansminimum dat door de O.C.M.W.'s wordt betaald aan rechthebbenden die geen of onvoldoende bestaansmiddelen hebben en ook niet in staat zijn deze te verwerven.

B.A. 55 1 1 3480. — *Schadeloosstelling slachtoffers Heizeldrama 29 mei 1985*

Op deze basisallocatie worden de kosten geïmputeerd van de medische behandeling van erkende Heizelslachtoffers (momenteel nog twee dossiers).

A.B. 55 1 1 4381. — *Subside CPAS pension alimentaire enfants*

Cette allocation de base est destinée à payer une subvention de 90% dans l'avance sur la pension alimentaire pour enfants, payée par les C.P.A.S. lorsque le parent débiteur d'aliments n'a pas rempli son obligation de paiement. Le C.P.A.S. paye par enfant une avance mensuelle sur pension alimentaire d'un montant de maximum 5.000 F.; la subvention de l'Etat s'élève alors à 4.500 F par enfant et par mois.

55/2 — HANDICAPES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient :

- * divers frais de fonctionnement, y compris ceux liés à la déconcentration du service médical;
- * les frais d'administration résultant d'examens médicaux de handicapés effectués pour le compte du Ministère;
- * des frais pour la délivrance des cartes de stationnement et des attestations;
- * le paiement des allocations aux handicapés.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 2 1 1201. — *Achats de biens non durables et de services*

On prévoit les frais de fonctionnement suivants :

- Commission d'Aide sociale aux handicapés;
- Conseil Supérieur National des handicapés;
- Commission chargée du refus de traitement;
- honoraires des avocats du Département;
- honoraires des médecins-experts devant les juridictions du travail et paiement des indemnités de procédure aux avocats de la partie adverse;
- allocations aux contrôleurs des Contributions et aux receveurs de l'Enregistrement et des Domaines du Ministère des Finances;
- remboursements des frais des médecins du service médical;
- remboursement des frais de route et de séjour des assistants sociaux;
- contribution de l'Etat dans les frais de paiement et de fonctionnement de l'O.N.P.;
- frais de publication.

A.B. 55 2 1 1233. — *Frais d'administration examens médicaux*

Il s'agit des frais résultant d'examens médicaux de handicapés effectués pour le compte du Ministère.

A.B. 55 2 2 3406. — *Allocation handicapés*

L'objectif principal de la législation est d'accorder une intervention financière aux handicapés dont les revenus sont jugés insuffisants. Elle vise d'une part à combler l'insuffisance des revenus (allocation de remplacement de revenus) et d'autre part elle constitue une intervention, dans les charges complémentaires inhérentes au handicap (allocation d'intégration — allocation pour l'aide aux personnes âgées).

Le régime des allocations aux handicapés a été réformé par la loi du 27 février 1987. Cette réforme s'est achevée par la loi-programme du 22 décembre 1989. Le régime devient ainsi beaucoup plus cohérent; avant l'âge de 65 ans, n'existent plus que l'allocation de remplacement de revenus et l'allocation d'intégration et après l'âge de 65 ans, l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (hormis les régimes résiduels acquis).

B.A. 55 1 1 4381. — *Toelage OCMW's onderhoudsgeld kinderen*

Deze basisallocatie staat in voor de uitbetaling van een toelage ten belope van 90% in het voorschot op onderhoudsgeld voor kinderen betaald door de O.C.M.W.'s indien de onderhoudsplichtige ouder zich onttrokken heeft aan de verplichting tot betaling. Per kind betaalt het O.C.M.W. een maandelijks voorschot op onderhoudsgeld voor een bedrag van maximum 5.000 F; de Staats-toelage bedraagt dus 4.500 F per kind per maand. Voor 1997 verwacht men ongeveer 3.600 begunstigden.

55/2 — GEHANDICAPTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat :

- * allerlei werkingskosten inbegrepen deze verbonden aan de deconcentratie van de medische dienst;
- * de administratiekosten voor geneeskundige onderzoeken van gehandicapten verricht voor rekening van het Ministerie;
- * kosten voor het afleveren van parkeerkaarten en getuig-schriften;
- * de betaling van de tegemoetkomingen aan gehandicapten.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 2 1 1201. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Hierbij wordt voorzien in volgende werkingskosten :

- Commissie voor Sociaal Hulpbetoon aan de Gehandicapten;
- Nationale Hoge Raad voor de Gehandicapten;
- Commissie belast met de weigering van behandeling;
- honoraria van de advocaten van het Departement;
- honoraria van de geneesheren-experten voor de rechtbanken en betaling van de procedurevergoedingen aan de advocaten van de tegenpartij;
- tegemoetkomingen aan de controleurs van de Belastingen en aan de Ontvangers van de Registratie en Domeinen;
- terugbetalingen van onkosten gemaakt door geneesheren van de medische dienst;
- terugbetaling van reis- en verblijfkosten van de maatschappelijk assistenten;
- rijksbijdrage in de betaal- en werkingskosten van de R.V.P.;
- publicatiekosten.

B.A. 55 2 1 1233. — *Administratiekosten medische onderzoeken*

Het betreft de kosten voor geneeskundige onderzoeken van gehandicapten verricht voor rekening van het Ministerie.

B.A. 55 2 2 3406. — *Tegemoetkomingen gehandicapten*

De belangrijkste bedoeling van de wetgeving is de gehandicapten wier inkomsten als ontoereikend beschouwd worden, een financiële tegemoetkoming toe te kennen. Enerzijds moet die tegemoetkoming ontoereikende inkomsten aanvullen (de inkomensvervangende tegemoetkoming) en anderzijds geldt zij als tegemoetkoming in de bijkomende lasten ingevolge de handicap (integratietegemoetkoming — tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden).

Het stelsel der tegemoetkomingen aan gehandicapten werd hervormd door de wet van 27.2.1987. Deze hervorming werd voltooid met de programmawet van 22.12.1989. Het stelsel krijgt hierdoor meer samenhang. Tot voor de leeftijd van 65 jaar bestaan enkel nog de inkomensvervangende tegemoetkoming en de integratietegemoetkoming; na de leeftijd van 65 jaar is er de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (behalve de residuair stelsels der verworven rechten).

Les estimations sont basées sur la capacité de travail du service des allocations aux handicapés et du service médical.

Ces estimations tiennent également compte de l'implication de la mesure pour les personnes âgées handicapées qui cohabitent avec un parent ou allié du 1^{er} ou 2^{ème} degré : le calcul de leur allocation se fera comme s'il s'agissait d'une personne isolée.

Pour réaliser ces objectifs, il est nécessaire de pouvoir disposer d'un personnel assez nombreux et qualifié.

A.B. 55 2 3 1201. — *Cartes de parking et attestations*

Il s'agit en grande partie des frais liés à la confection des cartes de parking.

A.B. 55 2 8 1201. — *Entretien et énergie centres médicaux (ex-40.08.1201)*

Il s'agit des frais d'entretien et d'énergie pour les centres médicaux décentralisés.

En 1999, 10 centres médicaux doivent être ouverts : à Anvers, Bruges, Bruxelles (un centre francophone et un centre néerlandophone), Charleroi, Gand, Hasselt, Liège, Namur et Mons.

55/3 — ACCUEIL DES REFUGIES

OBJECTIFS POURSUIVIS

1) Subsidies aux C.P.A.S. pour les frais de l'aide accordée aux Belges indigents sans domicile de secours ou rapatriés par le Gouvernement, personnes indigentes qui n'ont pas la nationalité belge (entre autres les candidats réfugiés) et enfants abandonnés.

2) Remboursement aux Affaires étrangères de l'aide accordée aux Belges indigents à l'étranger.

3) Subside à la Croix-Rouge de Belgique pour l'accueil de candidats réfugiés, à Causes Communes et le Comité Belge d'Aide aux Réfugiés pour l'accueil des personnes déplacées de l'ex-Yougoslavie et à d'autres organisations nationales pour l'accueil de réfugiés.

4) Subside à l'Organisation internationale pour les Migrations pour exécution du programme de rapatriement volontaire.

5) Frais de fonctionnement et d'investissement du Centre d'accueil Petit-Château, du Centre d'accueil de Florennes, et des trois centres d'accueil pour demandeurs d'asile créés en 1997.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	4	4	4	4	5
II+	4	4	4	2	4
II	4	3	4	2	5
III	3	3	3	3	3
IV	1	1	1	1	—
Totaux	16	15	16	12	17

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 31.11.03	10,6	12,0	12,8	10,3
Non-Statutaire 31.11.04 ..	66,3	71,5	148,6	199,3
Totaux	76,9	83,5	161,4	209,6

De begrotingsvooruitzichten zijn gebaseerd op de verwerkingscapaciteit van de dienst der tegemoetkomingen aan gehandicapten en de medische dienst.

Deze ramingen houden rekening met de weerslag van de maatregel waarbij voor bejaarde gehandicapten die samenwonen met een bloed- of aanverwant van de 1^{ste} of 2^{de} graad, de berekening van de tegemoetkoming zal gebeuren alsof het alleenstaanden betreft.

Om de voormelde doelstellingen te bereiken is het noodzakelijk om over voldoende en gekwalificeerd personeel te beschikken.

B.A. 55 2 3 1201. — *Parkeerkaarten en getuigschriften*

Het betreft de kosten verbonden aan de aanmaak van voornamelijk de parkeerkaarten.

B.A. 55 2 8 1201. — *Onderhoud en energie medische centra (ex-40.08.1201)*

Het betreft de kosten voor onderhoud en energie voor de gedecentraliseerde medische centra.

In 1999 moeten 10 medische centra geopend zijn : nl. te Antwerpen, Bergen, Brugge, Brussel (een nederlandstalig en een franstalig centrum), Charleroi, Gent, Hasselt, Luik en Namen.

55/3 — OPVANG VLUCHTELINGEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1) Toelagen aan de O.C.M.W.'s in de kosten van de steun verleend aan : Belgische behoeftigen die geen onderstandsdomicilie hebben of die gerepatriëerd zijn door toedoen van de Regering, behoeftigen die de Belgische nationaliteit niet bezitten (waaronder kandidaat-vluchtelingen) en verlaten kinderen.

2) Terugbetaling Buitenlandse Zaken van de steun verleend aan behoeftige Belgen in het buitenland.

3) Toelage aan het Rode Kruis België voor de opvang van kandidaat-vluchtelingen, aan Causes Communes en het Belgisch Comité voor Hulp aan vluchtelingen voor de opvang van ontheemden uit ex-Joegoslavië, en aan andere nationale organisaties voor de opvang van vluchtelingen.

4) Toelage aan de Internationale Organisatie voor Migratie voor de uitvoering van het vrijwillig repatriëringsprogramma.

5) Werkings- en investeringskosten van het Onthaalcentrum Klein Kasteeltje en Florennes en van drie, in het najaar van '96 opgerichte, onthaalcentra voor asielzoekers.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	4	4	4	4	5
II+	4	4	4	2	4
II	4	3	4	2	5
III	3	3	3	3	3
IV	1	1	1	1	—
Totaal	16	15	16	12	17

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 31.11.03	10,6	12,0	12,8	10,3
Niet-statutair 31.11.04	66,3	71,5	148,6	199,3
Totalen	76,9	83,5	161,4	209,6

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement centres d'accueil*

Le programme a pour objectif d'accueillir maximum 650 demandeurs d'asile, répartis entre les centres fédéraux d'accueil (le Petit Château à Bruxelles, Kapellen, Rixensart et Florennes).

Cet accueil comprend :

- a) l'hébergement, la nourriture, l'animation, l'assistance sanitaire, médicale et sociale;
- b) l'orientation de demandeurs d'asile recevables vers les communes;
- c) la guidance de demandeurs d'asile déboutés, dans un programme de rapatriement.

A.B. 55 3 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 55 3 2 3326. — *Allocations organisations nationales et internat. — Croix Rouge — OIM*

- Payer les frais d'accueil de deuxième ligne de demandeurs d'asile, assuré par la Croix-Rouge de Belgique (CR) et par d'autres organisations non gouvernementales (ONG).

- Rembourser à l'Organisation internationale pour la Migration, les frais du rapatriement volontaire d'indigents étrangers.

- Indemniser les frais d'accueil des victimes de la traite des êtres humains.

A.B. 55 3 2 3424. — *Accueil expatriés ex-Yougoslavie*

Assurer l'accueil en Belgique de 200 ressortissants de l'ex-Yougoslavie, comme délibéré en Conseil des Ministres le 20 novembre 1992.

Accueil décentralisé, organisé par Causes Communes et le Comité belge d'Aide aux Réfugiés.

A.B. 55 3 2 3425. — *Actions humanitaires — victimes de conflits*

Le financement d'actions humanitaires urgentes en faveur de victimes de conflits.

Les dépenses sont liées aux événements éventuels.

B.A. 55 3 2 4323. — *Subsides CPAS Loi 2-4-65*

Le remboursement de la participation de l'Etat dans les frais de l'aide accordée par les centres publics d'aide sociale (C.P.A.S.) à des indigents belges et étrangers qui ne sont pas inscrits dans le registre de la population, dont les demandeurs d'asile, et ce sur la base de la loi du 2 avril 1965 et de l'A.M. du 30 janvier 1995.

A.B. 55 3 2 7401. — *Dépenses patrimoniales centres d'accueil*

Dépenses patrimoniales (travaux divers, matériel d'animation, bureautique) liées à l'accueil de demandeurs d'asile, répartis entre les centres fédéraux d'accueil (le Petit Château à Bruxelles, Kapellen, Rixensart et Florennes).

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 3 2 1201. — *Werkingskosten opvangcentra*

Doelstelling van het programma is de opvang van asielzoekers verspreid over de federale onthaalcentra (Klein Kasteeltje in Brussel, Kapellen, Rixensart en Florennes).

Deze opvang houdt in :

- a) verschaffen van onderdak, voeding, hygiënische bijstand, animatie, medische bijstand en sociale bijstand;
- b) begeleiding van ontvankelijke asielzoekers naar gemeenten;
- c) begeleiding van uitgeprocedeerde asielzoekers in een repatriëringsprogramma.

B.A. 55 3 2 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 55 3 2 3326. — *Toelagen nationale en internat. organisaties — Rode Kruis — IOM*

- De kosten van de tweedelijnsopvang van asielzoekers door het Belgische Rode Kruis (RK) en door andere niet-gouvernementele organisaties (NGO's) vereffenen.

- De kosten van de vrijwillige repatriëring van buitenlandse behoeftigen terugbetalen aan de Internationale Organisatie voor Migratie (I.O.M.).

- De kosten van de opvang van slachtoffers van mensenhandel vergoeden.

B.A. 55 3 2 3424. — *Opvang van ontheemden uit ex-Joegoslavië*

De opvang in België van 200 inwoners uit het voormalige Joegoslavië verzekeren, zoals beslist in de Ministerraad van 20 november 1992.

Gedecentraliseerde opvang, georganiseerd door Causes Communes en het Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen.

B.A. 55 3 2 3425. — *Humanitaire acties — slachtoffers van conflicten*

De financiering van dringende humanitaire acties ten gunste van slachtoffers van conflictsituaties.

Uitgaven zijn afhankelijk van eventuele gebeurtenissen.

B.A. 55 3 2 4323. — *Toelagen OCMW's Wet 2-4-65*

De terugbetaling van het staatsaandeel in de kosten van de steun, verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (O.C.M.W.) aan niet in het bevolkingsregister ingeschreven behoeftige Belgen en vreemdelingen, waaronder asielzoekers, en dit op basis van de wet van 2 april 1965 en van het M.B. van 30 januari 1995.

B.A. 55 3 2 7401. — *Vermogensuitgaven opvangcentra*

Patrimoniale uitgaven (diverse werken, animatie-materiaal, burotoica) verbonden aan de opvang van asielzoekers verspreid over de federale onthaalcentra (Klein Kasteeltje in Brussel, Kapellen, Rixensart en Florennes).

A.B. 55 3 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

A.B. 55 3 3 1201. — *Frais de fonctionnement nouveaux centres d'accueil*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement pour les nouveaux centres.

A.B. 55 3 3 1224. — *Achat de biens non durables I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement I.T. pour les nouveaux centres.

A.B. 55 3 3 7401. — *Achats de biens durables*

Ce crédit est destiné à l'achat de fourniture durables pour les centres d'accueil.

A.B. 55 3 3 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T. nouveaux centres d'accueil*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T. pour les nouveaux centres.

**DIVISION ORGANIQUE 56 :
ADMINISTRATION DE L'EXPERTISE MEDICALE**

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de l'expertise médicale remplit les missions suivantes :

a) Service de Santé Administratif

Examens médicaux concernant les agents de l'Etat, les chauffeurs, les pilotes, les handicapés.

- Examens accidents de travail, maladies professionnelles.
- Examens de recrutement.
- Examens chauffeurs, pilotes.
- Examens commission des pensions.
- Examens d'aptitude.

b) Office médico-légal

Expertises médicales concernant les demandes d'indemnités, d'allocations ou de pensions à charge de l'Etat belge, introduites auprès des autorités administratives compétentes.

c) Médecine du Travail

Développement du service fédéral de médecine du travail.

d) Contrôle de l'absence maladie

Contrôle de l'absence maladie des fonctionnaires fédéraux et d'organismes affiliés.

B.A. 55 3 2 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 55 3 3 1201. — *Werkingskosten nieuwe federale opvangcentra*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen voor de nieuw op te richten opvangcentra.

B.A. 55 3 3 1224. — *Werkingskosten I.T. nieuwe federale opvangcentra*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van niet-duurzame werkmiddelen voor de nieuw op te richten opvangcentra.

B.A. 55 3 3 7401. — *Vermogensuitgaven nieuwe federale opvangcentra*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van duurzame werkmiddelen voor de nieuw op te richten opvangcentra.

B.A. 55 3 3 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T. nieuwe federale opvangcentra*

Dit krediet is bestemd voor de aanschaf van duurzame werkmiddelen voor de nieuw op te richten opvangcentra.

**ORGANISATIEAFDELING 56 :
BESTUURSAFDELING MEDISCHE EXPERTISE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Bestuursafdeling voor de Medische Expertise vervult de volgende opdrachten :

a) Administratieve Gezondheidsdienst

- Onderzoeken arbeidsongeval, beroepsziekte.
- Aanwervingsonderzoeken.
- Onderzoeken autobestuurders en piloten.
- Onderzoeken pensioencommissie.
- Geschiktheidsonderzoeken.

b) Gerechtelijk-geneeskundige dienst

Medische expertises betreffende de aanvraag tot vergoedingen, tegemoetkomingen of pensioenen ingediend ten opzichte van de Belgische Staat via de bevoegde administratieve overheden.

c) Arbeidsgeneeskunde

Uitbouw van de federale arbeidsgeneeskundige dienst.

d) Controle Ziekteverzuim

Controle op het ziekteverzuim van de ambtenaren behorend tot de federale overheid in de aangesloten besturen.

56/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	38	43	36	32	35
II+	27	23	23	23	22
II	53	48	43	43	54
III	64	77	70	77	63
IV	37	35	35	30	28
Totaux	219	226	207	205	202

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	240,4	260,1	257,6	273,3
Non-Statutaire 01.11.04 ..	30,7	33,3	31,2	31,8
Totaux	271,1	293,4	288,8	305,1

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 0 2 1201. — *Frais de route et de séjour*

Frais de route et de séjour pour les fonctionnaires services centrales et extérieures.

A.R. 18.01.1965.

A.R. 24.12.1964.

56/1—GESTION MEDICALE DU PERSONNEL
DES SERVICES PUBLICS

OBJECTIFS POURSUIVIS

a) Gestion médicale des agents fédéraux, régionaux et communaux, ainsi que des organismes d'intérêt public et pouvoirs subordonnés affiliés.

b) Sélection médicale des chauffeurs et pilotes d'aéronefs.

c) Commission des pensions, et accidents du travail pour tout le secteur public exceptés quelques organismes.

d) Maladies professionnelles où s'applique l'A.R. du 05.01.1971.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	—	—	—	—	—
II+	—	—	—	—	—
II	—	—	—	—	—
III	—	—	—	—	—
IV	—	—	—	—	—
Totaux	—	—	—	—	—

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een van haar activiteiten-programma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	38	43	36	32	35
II+	27	23	23	23	22
II	53	48	43	43	54
III	64	77	70	77	63
IV	37	35	35	30	28
Totaal	219	226	207	205	202

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	240,4	260,1	257,6	273,3
Niet-statutair 01.11.04	30,7	33,3	31,2	31,8
Totaal	271,1	293,4	288,8	305,1

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 0 2 1201. — *Reis- en verblijfkosten*

Reis- en verblijfkosten toegekend aan de ambtenaren van het Hoofdbestuur en deze van de Buitendiensten.

K.B. 18.01.1965.

K.B. 24.12.1964.

56/1 — MEDISCH BEHEER PERSONEEL
OPENBARE DIENSTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

a) Medisch beheer van het personeel van de federale overheid, de gemeenschappen en gewesten, alsook de aangesloten instellingen van openbaar nut en ondergeschikte besturen.

b) Geneeskundige onderzoeken voor autobestuurders, luchtvaartpiloten.

c) Pensioencommissies, arbeidsongevallen voor het grootste deel van de openbare sector.

d) Beroepsziekten van ambtenaren behorende tot de federale overheid, de Gemeenschappen en Gewesten en de parastatalen op wie de wetgeving overheidssector van toepassing is.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	—	—	—	—	—
II+	—	—	—	—	—
II	—	—	—	—	—
III	—	—	—	—	—
IV	—	—	—	—	—
Totaal	—	—	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 11.11.03	0,0	0,0	0,0	0,0
Non-Statutaire 11.11.04 ..	27,7	28,4	28,2	29,6
Totaux	27,7	28,4	28,2	29,6

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 1 2 1201. — *Honoraires expertises, indemnités*

a) Indemnités accordées aux médecins spécialistes pour les examens complémentaires dans le cadre des examens d'aptitude et des accidents du travail.

b) Indemnités accordées aux médecins spécialistes pour les examens complémentaires dans le cadre des examens d'aptitude pour les chauffeurs et les pilotes.

c) Indemnités accordées aux médecins qui siègent aux commissions des pensions et au Collège des médecins.

d) Dépenses de fonctionnement du Service de Santé Administratif.

A.B. 56 1 2 1224. — *Informatique*

Prévoit le crédit pour les contrats d'entretien, les fournitures (disquettes, papier laser, etc.) et l'entretien des télécopieurs de l'Administration centrale et des services extérieurs du Service de Santé Administratif.

A.B. 56 1 2 7402. — *Matériel Service de Santé Administratif*

Achat de matériel durable I.T.

A.B. 56 1 3 3428. — *Accidents de travail*

Ce crédit est destiné au remboursement de frais médicaux de fonctionnés suite à des accidents de travail. Loi du 03.07.1967.

56/2 — EXPERTISES MEDICO-LEGALES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Réalisation d'expertises médico-légales en exécution de l'arrêté royal du 11 avril 1975 réorganisant l'office médico-légal.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 2 1 1223. — *Fonctionnement Office médico-légal*

Achat (de matériel non durable), réparation et entretien de matériel médical, informatique et de bureau pour l'administration centrale et les 7 services extérieurs.

A.B. 56 2 1 1230. — *Expertises médicales*

Vu l'augmentation des honoraires des médecins-experts depuis le 01/01/1996 (de 1.410 à 1.792 Fb par expertise), le crédit prévu de 18,800 MFb pour 1997 ne sera pas suffisant.

Et, vu qu'annuellement il y a plus de victimes d'actes intentionnels de violence et que les casques bleus reçoivent de plus en plus

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 11.11.03	0,0	0,0	0,0	0,0
Niet-statutair 11.11.04	27,7	28,4	28,2	29,6
Totalen	27,7	28,4	28,2	29,6

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 1 2 1201. — *Erelonen expertises, vergoedingen*

a) Vergoeding van de geneesheren-specialisten voor bijkomende onderzoeken in het kader van aannemingsgeschiktheidsonderzoeken evenals arbeidsongevallen.

b) Vergoeding van de geneesheren-specialisten voor bijkomende onderzoeken in het kader van de geschiktheidsonderzoeken bij autobestuurders en piloten.

c) Vergoeding van de geneesheren die zetelen in de pensioencommissies en het college van geneesheren.

d) Verbruiksuitgaven van de Administratieve Gezondheidsdienst.

B.A. 56 1 2 1224. — *Informatica*

Voorziet in het krediet voor de onderhoudscontracten, benodigdheden (disketten, laserpapier, e.a.) en het onderhoud van de FAX-toestellen van het Hoofdbestuur en Buitendiensten van de Administratieve Gezondheidsdienst.

B.A. 56 1 2 7402. — *Materieel Administratieve Gezondheidsdienst*

Aankoop PC en software.

B.A. 56 1 3 3428. — *Arbidsongevallen*

Vergoeding van de medische kosten tot verzorging van de rechthebbenden bedoeld bij de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen en beroepsziekten in de overheidssector.

56/2 — GERECHTELIJK-GENEESKUNDIGE EXPERTISES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Verrichten van gerechtelijk-geneeskundige expertises ter uitvoering van het koninklijk besluit van 11 april 1975 tot herinrichting van de Gerechtelijk Geneeskundige Dienst.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 2 1 1223. — *Verbruiksuitgaven gerechtelijk-geneesk. dienst*

Aankoop (niet-duurzaam materiaal), reparaties en onderhoud van medisch, informatica- en bureaumateriaal voor het hoofdbestuur en de 7 buitendiensten.

B.A. 56 2 1 1230. — *Geneeskundige expertises*

Gezien de verhoging der honoraria van de geneesheren-experten sinds 01.01.1996 (van 1.410 naar 1.792 per expertise) zal het oorspronkelijk krediet van 18.800 vermoedelijk voor 1998 al niet meer volstaan.

En aangezien er jaarlijks steeds meer « slachtoffers van opzettelijke gewelddaden » zijn, en de blauwhelmen meer en meer

de missions humanitaires, le montant de 18,800 MFb sera absolument nécessaire.

A.B. 56 2 1 7401. — *Matériel Office médico-légal*

Achat de matériel durable médical, informatique et de bureau.

56/3 — MEDECINE DE TRAVAIL SERVICES PUBLICS

OBJECTIFS POURSUIVIS

Développement du service fédéral de médecine du travail.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	12	11	12	11	13
II+	—	—	—	—	—
II	1	1	1	1	1
III	2	2	2	2	1
IV	—	—	—	—	—
Totaux	15	14	15	15	15

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 31.11.03	27,8	29,9	23,2	22,8
Non-Statutaire 31.11.04 ..	4,0	4,1	0,3	0,0
Totaux	31,8	34,0	23,5	22,8

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement, route et séjour*

- a) Les frais des analyses de laboratoire.
- b) L'achat de petit matériel médical.
- c) Les frais de route et de séjour du personnel du service de la médecine du travail.

A.B. 56 3 2 7401. — *Dépenses patrimoniales médecine du travail*

Dépenses patrimoniales médecine du travail.

56/4 — CONTROLE ABSENCE MALADIE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Contrôle de l'absence maladie des fonctionnaires fédéraux et d'organismes affiliés.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	—	—	—	—	—
II+	—	—	—	—	—
II	2	1	2	1	1
III	4	3	4	2	2
IV	1	1	1	1	1
Totaux	7	5	7	4	4

opdrachten om « humanitaire redenen » krijgen, zal het bedrag van 18,800 MF absoluut noodzakelijk zijn.

B.A. 56 2 1 7401. — *Materieel gerechtelijk-geneeskundige dienst*

Aankoop van duurzaam medisch, bureau- en informaticamateriaal.

56/3 — ARBEIDSGENEESKUNDE OPENBARE DIENSTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Uitbouw van de federale arbeidsgeneeskundige dienst.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	12	11	12	11	13
II+	—	—	—	—	—
II	1	1	1	1	1
III	2	2	2	2	1
IV	—	—	—	—	—
Totaal	15	14	15	14	15

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 31.11.03	27,8	29,9	23,2	22,8
Niet-statutair 31.11.04	4,0	4,1	0,3	0,0
Totalen	31,8	34,0	23,5	22,8

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 3 2 1201. — *Werkingskosten, Reis- en verblijfkosten*

- a) De kosten voor de laboratorium-onderzoeken.
- b) De aankoop van klein medisch materiaal.
- c) De reis- en verblijfkosten van het personeel van de dienst Arbeidsgeneeskunde.

B.A. 56 3 2 7401. — *Vermogensuitgaven arbeidsgeneeskunde*

Aankoop informatica (hard-ware) + duurzaam medisch materiaal.

56/4 — CONTROLE ZIEKTEVERZUIM

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Controle op het ziekteverzuim van de federale ambtenaren, en de ambtenaren van de aangesloten besturen.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	—	—	—	—	—
II+	—	—	—	—	—
II	2	1	2	1	1
III	4	3	4	2	2
IV	1	1	1	1	1
Totaal	7	5	7	4	4

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 41.11.03	4,7	4,9	7,5	7,4
Non-Statutaire 41.11.04 ..	13,3	15,4	14,5	13,5
Totaux	18,0	20,3	22,0	20,9

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 4 2 1201. — *Frais de fonctionnement contrôle absence maladie*

Indemnités kilométriques médecins-experts.

A.B. 56 4 2 7401. — *Investissements contrôle absence maladie*

1. Achat vidéos.
2. Pour 1999 et années suivantes un montant de 0,100 MF est prévu.

DIVISION ORGANIQUE 57 :
SERVICE DE L'INSPECTION SOCIALE

MISSIONS ASSIGNEES

Contrôle de l'exécution des dispositions légales et réglementaires relatives à la sécurité sociale des travailleurs salariés et du fonctionnement des secrétariats sociaux pour employeurs.

57/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne contient pas de programmes d'activités spécifiques.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	50	43	40	38	41
II+	176	176	162	170	173
II	32	30	26	25	31
III	22	22	22	21	19
IV	—	—	—	—	—
Totaux	280	271	250	255	264

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	301,2	342,7	364,6	334,3
Non-Statutaire 01.11.04 ..	12,7	13,5	13,4	13,6
Totaux	313,9	356,2	378,0	347,9

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 57 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Concerne le paiement des indemnités divers, frais de transport et de services.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 41.11.03	4,7	4,9	7,5	7,4
Niet-statutair 41.11.04	13,3	15,4	14,5	13,5
Totalen	18,0	20,3	22,0	20,9

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 4 2 1201. — *Werkingskosten controle ziekteverzuim*

Kilometervergoeding artsen-deskundigen.

B.A. 56 4 2 7401. — *Investeringen controle ziekteverzuim*

1. Aankoop video's.
2. Voor 1999 en volgende jaren is er een bedrag van 0,100 MF voorzien.

ORGANISATIEAFDELING 57 :
DIENST SOCIALE INSPECTIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Toezicht op de uitvoering van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de sociale zekerheid der werknemers en op de werking van de sociale secretariaten voor werkgevers.

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren alle uitgaven van deze organisatieafdeling, die geen specifieke activiteiten-programma's omvat.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	50	43	40	38	41
II+	176	176	162	170	173
II	32	30	26	25	31
III	22	22	22	21	19
IV	—	—	—	—	—
Totaal	280	271	250	255	264

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	301,2	342,7	364,6	334,3
Niet-statutair 01.11.04	12,7	13,5	13,4	13,6
Totalen	313,9	356,2	378,0	347,9

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 57 0 2 1201. — *Werkingskosten*

Betreft betaling van allerlei vergoedingen, vervoerkosten en diensten.

A.B. 57 0 2 1207. — *Dépenses exceptionnelles*

Concerne l'installation des directions regionales

A.B. 57 0 2 7401. — *Dépenses de capital*

Concerne l'achat du matériel et du mobilier.

A.B. 57 0 8 1201. — *Entretien et énergie Inspection sociale (ex-40.08.1201)*

Concerne les frais de chauffage des bureaux régionaux

A.B. 57 0 8 1224. — *Services informatiques Inspection Sociale (ex-40.08.1224)*

Concerne les services d'un informaticien et 3 programmeurs

A.B. 57 0 8 7402. — *Investissements informatique Inspection Sociale (ex-40.08.7401)*

Concerne les frais d'installation.

DIVISION ORGANIQUE 58 : SERVICES ENVIRONNEMENTAUX

MISSIONS ASSIGNEES

Protection de la population en matière de pollution de l'environnement : air, milieu marin, ecolabel, normes de produits, déchets, produits dangereux, pesticides, radiations ionisantes...

Subsides à la collaboration scientifique avec certaines institutions en matière de lutte contre la pollution de l'eau, du sol et de l'air, de la sécurité des industries à risques; subventions aux organismes de protection de l'environnement.

Coordination des engagements européens et internationaux (climat, ozone, pollution par sources diffuses, biodiversité, etc.).

Exécuter par ordre de la C.U. des programmes de subvention Life.

Emettre des avis sur toute mesure relative au développement durable envisagée par le pouvoir public.

58/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à ce programme les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un programme activités.

Préparation des travaux et négociations internationales. Exécution des décisions et dispositions réglementaires internationales (U.E., O.C.D.E., E.C.E./O.N.U., U.N.E.P.).

Organisation et présidence pour le compte de la UE de groupes de travail dans le cadre de la politique communautaire environnementale.

Etablissement d'un programme de Développement Durable assurant la mise en œuvre des recommandations de la Conférence des Nations Unies pour l'Environnement et le Développement de Rio, et du 5^{ème} programme de la UE.

Coordination de la gestion environnementale internationale, exécution de l'Agenda 21.

B.A. 57 0 2 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven*

Betreft de inrichting van de regionale directies.

B.A. 57 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Betreft de aankoop van materiaal en van meubilair.

B.A. 57 0 8 1201. — *Onderhoud en energie Sociale Inspectie (ex-40.08.1201)*

Betreft de kosten voor verwarming en onderhoud van de regionale burelen.

B.A. 57 0 8 1224. — *Diensten informatica Sociale Inspectie (ex-40.08.1224)*

Betreft de informaticadiensten en informaticabehoeften alsmede netwerkkosten.

B.A. 57 0 8 7402. — *Investerings informatica Sociale Inspectie (ex-40.08.7401)*

Betreft de aankoop van informaticamateriaal.

ORGANISATIEAFDELING 58 : LEEFMILIEUDIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Bescherming van de bevolking op het gebied van de verontreiniging van het leefmilieu : lucht, mariene milieu, milieukeur, productnormen, gevaarlijke producten, bestrijdingsmiddelen, ioniserende stralingen...

Toelagen voor de wetenschappelijke samenwerking met bepaalde instellingen op het vlak van de strijd tegen de verontreiniging van water, bodem en lucht, de beveiliging van risicoverwekkende bedrijven en toelagen aan leefmilieuorganisaties.

Coördinatie van Europese en internationale verplichtingen (klimaat, ozon, vervuiling van diffuse bronnen, biodiversiteit, enz...)

Uitvoeren in opdracht van de E.U. van het Life subsidieprogramma.

Uitbrengen van adviezen over elke maatregel overwogen door de federale regering m.b.t. duurzame ontwikkeling.

58/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een activiteitenprogramma toe.

Voorbereiding van internationale werken en onderhandelingen. Uitvoeren van reglementaire beslissingen en voorschriften (E.U., O.E.S.O., E.C.E./U.N.O., U.N.E.P.).

Organisatie en voorzitterschap voor rekening van de EU, van werkgroepen in het kader van het Communautair leefmilieubeleid.

Inrichten van een Programma voor Duurzame Ontwikkeling dat de uitvoering van de aanbevelingen van de Conferentie van de Verenigde Naties voor Leefmilieu en Ontwikkeling van Rio en het vijfde Actieplan van de Europese Unie verzekert.

Coördinatie van het internationaal milieubeleid, uitvoering Agenda 21.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	22+1	10	17	22+1
II+	2	—	1	2
II	6+5	9	2	6+5
III	1	2	1	1
IV	—	—	—	—
Totaux	37	21	21	37

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	11,3	41,7	49,1
Non-Statutaire 01.11.04	24,6	25,2	32,3
Totaux	35,9	66,9	81,4

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 58 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement, frais de route et de séjour*

3,5 M : Frais de route et de séjour des services environnementaux (staff, étude et coordination, normes de produits, maîtrise des risques y compris les inspecteurs pesticides, produits dangereux et relatifs au transit) + frais de fonctionnement des services environnementaux (entretien et réparation des photocopieuses et fax, frais de publication, achat de livre, d'abonnements et de documents en relation avec les matières environnementales, etc.)

A.B. 58 0 2 1224. — *Informatique — Gestion, système CEMS — Réseau Windows 95//NT*

0,7 M : Entretien et réparation du système informatique (hardware et application software, anciens et nouveaux) dans les locaux des services études et coordination, normes de produits et maîtrise des risques + consommables et formation.

A.B. 58 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales environnement*

0,1 M : Achat de matériel durable pour les services environnementaux (études et coordination, pesticides/maîtrise des risques/déchets, normes de produits) : appareils GSM, appareils fax, et comparables.

A.B. 58 0 2 7402. — *Dépenses patrimoniales environnement*

Pour mémoire.

58/1 — PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

OBJECTIFS POURSUIVIS

Protection de la population et de l'environnement d'une part par voie d'une politique spécifique relative à la qualité environnementale de produits et d'autre part de manière traditionnelle, directement dans les matières non régionales (protection de la couche d'ozone, climat), ou indirectement et comme soutien technique du département des Affaires Etrangères dans les réunions internationales pour les matières régionales.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	22+1	10	17	22+1
II+	2	—	1	2
II	6+5	9	2	6+5
III	1	2	1	1
IV	—	—	—	—
Totaal	37	21	21	37

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statut P - A - Ball	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	11,3	41,7	49,1
Niet-statutair 01.11.04	24,6	25,2	32,3
Totalen	35,9	66,9	81,4

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 58 0 2 1201. — *Werkingskosten, reis-en verblijfskosten*

3,5 M : Reis-en verblijfskosten van de leefmilieudiensten (staf-dienst, dienst studie en Coördinatie, Productnormen, Risicobeheersing m.i.v. de inspecteurs pesticiden en gevaarlijke producten en met betrekking tot de doorvoer)+ werkingskosten leefmilieudiensten (onderhoud en reparatie fotokopieertoestel en fax, publicatiekosten, aankoop boeken en abonnementen, documenten i.v.m. leefmilieumaterialen, enz.).

B.A. 58 0 2 1224. — *Informatica-beheer CEMS-systeem, Windows 95/NT netwerk*

0,7 M : Onderhoud en herstelling van de informaticasystemen (hardware + oude en nieuwe softwaretoepassingen) in de lokalen van de dienst Studie en Coördinatie, Productnormen en Risicobeheer + verbruiksgoederen + vorming.

B.A. 58 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven Leefmilieu*

0,1 M : Aankoop duurzaam materiaal leefmilieudiensten (dienst Studie en Coördinatie, Pesticiden/Risicobeheer/Afval, Productnormen) : GSM-toestellen, fax-toestellen, e.d.

B.A. 58 0 2 7402. — *Informatica-investeringen leefmilieudiensten*

Pro memorie.

58/1 — TOEZICHT LEEFMILIEU

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bescherming van de bevolking en van het leefmilieu enerzijds via een specifieke politiek op het vlak van de milieukwaliteit van producten, anderzijds op traditionele wijze rechtstreeks in niet-gewestelijke materies (bescherming van de ozonlaag, klimaat) of onrechtstreeks in gewestelijke materies als technische tussenschakel in internationale vergaderingen ten behoeve van het departement Buitenlandse Zaken.

MOYENS D'ACTION

1. Affaires générales et de coordinations

a) Participation aux activités O.N.U.; U.E.; O.C.D.E.; Bénélux, relatives à des problèmes d'environnement transfrontaliers et internationaux;

b) établir, appliquer et exécuter des tâches et règlements qui découlent de conventions internationales, pour autant qu'il s'agisse d'affaires fédérales;

c) participation dans les frais de travail et de fonctionnement des organisations internationales en vue de la protection de l'homme et de l'environnement en matière de pollution atmosphérique, de l'eau, de produits chimiques, déchets dangereux, de la biodiversité en exécution des conventions, et accords ou protocoles internationaux ratifiés par la Belgique.

Participation au fonctionnement de plusieurs accords intergouvernementaux ayant trait à la protection du milieu marin;

d) assistance technique et juridique en cas de pollution marine accidentelle;

e) donner des avis relatifs au développement durable, mise en œuvre de l'Agenda 21, 5^e Programme d'action, Conventions des N.U sur les changements climatiques, etc. Réaliser un forum de discussions, proposer des études, susciter la participation des citoyens, des organismes privés et publics.

2. En ce qui concerne les produits

— Etudes et/ou recherches, échantillonnages, essais, analyses relatives à l'aspect environnemental de produits;

— établir et appliquer des normes, critères, transpositions et applications en droit belge de normes et critères internationaux de produits, avec une attention spéciale pour le label écologique de l'U.E. Dans ce cadre les études, recherches etc. peuvent comporter des campagnes de promotion ou de publicité, des études de marché;

— l'achat de matériel durable pour les actions citées ci-dessus, y compris le traitement des données.

SURVEILLANCE DE LA RADIOACTIVITE

— Application de la réglementation existante sur la protection de la population et de son environnement contre le danger des rayonnements ionisants dans tous les domaines relevant de sa compétence, qu'ils soient industriels ou médicaux : surveillance des centrales nucléaires, des autres sites, de production et de traitement des produits et combustibles radioactifs, des hôpitaux et laboratoires médicaux, des transports, ..., agrément des médecins, des appareils, études d'impact, et caetera.

— Acquisition d'informations techniques et scientifiques de premier ordre pour soutenir la réflexion sur l'évolution de la réglementation ou pour compléter les connaissances en matière de surveillance radiologique en s'adaptant, notamment, aux réalités nationales et internationales et au progrès technique.

— Développement et mise au point d'un réseau de mesure pour le télécontrôle de la radioactivité sur le territoire belge (TELERAD).

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	15	15	18	15
II+	1	1	1	1
II	2	—	2	2
III	4	4	5	3
IV	—	—	—	—
Totaux	22	20	26	21

ACTIEMIDDELEN

1. Algemene zaken en coördinatie

a) Deelnemen aan werkzaamheden bij V.N.; E.U.; OESO; Benelux, in verband met internationale en grensoverschrijdende milieuvraagstukken;

b) opstellen, toepassen en uitvoeren van de uit internationale overeenkomsten voortvloeiende taken en reglementeringen, voor zover het federale zaken betreft;

c) deelname in de werkings- en uitvoeringskosten van internationale organisaties met het oog op de bescherming van de bevolking en het leefmilieu op het gebied van de lucht- en waterverontreiniging, scheikundige producten, gevaarlijke afvalstoffen, biodiversiteit in uitvoering van door België geratificeerde internationale verdragen, akkoorden of protocollen.

Bijdragen in werking van meerdere intergouvernementele akkoorden inzake de bescherming van het mariene milieu;

d) technische en juridische assistentie in geval van accidentele mariene verontreiniging.

e) geven van adviezen m.b.t. duurzame ontwikkeling, tenuitvoerlegging Agenda 21, 5^{de} Actie-programma, V.N. verdragen over klimaatwijziging, enz. Totstandbrengen van een discussieforum, voorstellen van onderzoeken, bevorderen deelname burgers, publieke en privé-organisaties.

2. Voor wat producten betreft

— Uitvoeren van studies en/of onderzoeken, monsternemingen, proeven, ontleding betreffende de milieuaspecten van producten;

— opstellen en toepassen van normen en criteria en omzetting en toepassing in Belgisch recht van internationale normen en criteria voor producten, met speciale nadruk op het E.U.-milieukeursysteem; in dit raam kunnen studies en onderzoeken, bijvoorbeeld ook promotie- of publiciteitscampagnes voor het milieukeursysteem, marktonderzoek en dergelijke meer omvatten.

— aanschaffen van duurzaam materiaal voor de hierboven geschetste acties met inbegrip van gegevensverwerking.

TOEZICHT OP DE RADIOACTIVITEIT

— Toepassing van de bestaande reglementering voor de bescherming van de bevolking en haar leefmilieu tegen het gevaar van ioniserende stralingen in alle domeinen waarvoor de dienst bevoegd is, zowel in de industriële als de medische sector : toezicht op de kerncentrales, de andere sites, de productie- en verwerkingssites van radioactieve producten en brandstoffen, hospitalen en medische laboratoria, vervoer, ..., erkenning van de geneesheren, goedkeuring van toestellen, impactstudies, enzovoort.

— Verwerving van up-to-date technische en wetenschappelijke informatie ter ondersteuning van de ideeënvorming in verband met de evolutie van de reglementering of om de kennis inzake radiologisch toezicht te vervolledigen, teneinde deze in functie van de nationale en internationale behoeften en de technische vooruitgang aan te passen.

— Uitbreiden en op punt stellen van het meetnet voor de telecontrole van de radioactiviteit op het Belgisch grondgebied (TELERAD).

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	15	15	18	15
II+	1	1	1	1
II	2	—	2	2
III	4	4	5	3
IV	—	—	—	—
Totaal	22	20	26	21

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1997	1998	1999
Statutaire 13.11.03	34,3	33,7	2,5
Non-Statutaire 13.11.04	9,7	10,5	1,0
Totaux	44,0	44,2	3,5

SURVEILLANCE DES PRODUITS CHIMIQUES DANGEREUX

Mise en œuvre de mesures préventives afin d'éviter la mise sur le marché de produits chimiques dangereux pour les personnes qui les vendent ou les utilisent ou pour l'environnement.

Pour les produits dangereux : notification des substances chimiques nouvelles, évaluation et contrôle des risques présentés par les substances existantes, en collaboration avec les autorités compétentes des autres Etats membres de l' UE; étiquetage et information relatives aux préparations dangereuses; dispositions d'interdictions relatives à certaines substances dangereuses; notification à l'exportation de certains produits chimiques dangereux, surveillance sur le transit des déchets.

Pour les pesticides à usage non agricole : autorisation préalable à leur mise sur le marché et pour les produits phytopharmaceutiques et pesticides toxiques à usage non agricole : agrément et contrôle des activités des vendeurs, des utilisateurs agréés et des utilisateurs spécialement agréés.

Destruction des déchets chimiques

Prise en charge d'une partie de la construction de l'installation pour le démantèlement des munitions chimiques stockées à Poelkapelle, et du financement de l'évaluation et de la destruction des produits chimiques issus du démantèlement.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 58 1 1 1201. — *Lutte contre les pollutions en mer (ex 60.53.1201)*

3,0 M : Frais relatifs aux interventions et assistances en cas de pollutions marines accidentelles, y compris l'assistance juridique et technique lors de la poursuite du pollueur.

A.B. 58 1 1 3552. — *Protection milieu marin — contribution conventions internationales (ex 60.52.3552)*

4,3 M : Contributions : Convention de Paris/Convention d'Oslo (incl. budget ICES) /Accord de Bonn relatifs à la protection des milieux marins. Convention d' Ascobans : convention de N. York relatifs à la conservation des petits cétacés.

Convention de Ramsar relative aux zones humides d'importances comme habitat de la sauvagère.

A.B. 58 1 2 1266. — *Pollution transfrontalière radioactive*

0,0 M : Pour mémoire — financement par l'agence nucléaire FANC.

A.B. 58 1 3 1201. — *Frais de fonctionnement SPRI*

5,7 M C.E – 5,7 M C.O : Frais de fonctionnement du SPRI — jusqu'au financement de l'agence nucléaire FANC.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1997	1998	1999
Statutair 13.11.03	34,3	33,7	2,5
Niet-statutair 13.11.04	9,7	10,5	1,0
Totalen	44,0	44,2	3,5

TOEZICHT OP GEVAARLIJKE CHEMISCHE PRODUCTEN

In werking stellen van maatregelen om te voorkomen dat chemische producten die in de handel gebracht worden een gevaar zouden betekenen voor de personen die ze verkopen of gebruiken of voor het leefmilieu.

Voor gevaarlijke producten : kennisgeving van de nieuwe chemische stoffen, evaluatie en controle van het risico verbonden aan bestaande chemische stoffen, in samenwerking met de bevoegde instanties van de andere lidstaten van de EU; etikettering en informatie betreffende de gevaarlijke preparaten; verbodsbepalingen inzake bepaalde gevaarlijke stoffen; kennisgeving van uitvoer van bepaalde gevaarlijke stoffen, toezicht op de doorvoer van afval.

Voor de bestrijdingsmiddelen voor niet landbouwkundig gebruik : toelating vooraleer ze in de handel mogen gebracht worden en voor giftige fytofarmaceutische producten en bestrijdingsmiddelen voor niet landbouwkundig gebruik : erkenning van en toezicht op bepaalde activiteiten van erkende verkopers, gebruikers en speciaal erkende gebruikers.

Vernietiging toxisch afval

Een gedeelte van de kosten van de installatie voor ontmanteling van de te Poelkapelle opgeslagen chemische munitie wordt ten laste genomen, alsook de financiering van het verwijderen en het vernietigen van de chemische producten die uit de ontmanteling voortkomen.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 58 1 1 1201. — *Bestrijding verontreiniging op zee (ex 60.53.1201)*

3,0 M : Kosten m.b.t. tussenkomsten en assistentie in geval van accidentele mariene verontreiniging m.i.v. juridische en technische ondersteuning bij de vervolging van de vervuiler.

B.A. 58 1 1 3552. — *Bescherming zeemilieu — bijdragen internationale verdragen (ex 60.52.3552)*

4,3 M : Bijdragen : Conventie van Parijs/Conventie van Oslo (incl. ICES budget)/Akkoord van Bonn m.b.t. de bescherming van het mariene milieu. Ascoban-overeenkomst van New-York m.b.t. de instandhouding van de kleine walvisachtigen.

Ramsar-conventie m.b.t. de watergebieden van belang als woongebied voor watervogels.

B.A. 58 1 2 1266. — *Grensoverschrijdende radioactieve vervuiling*

0,0 M : Pro memorie — financiering via nucleair agentschap FANC.

B.A. 58 1 3 1201. — *Werkingskosten DBIS*

5,7 M V.K. – 5,7 M O.K. : Werkingskosten DBIS — tot functionering nucleair agentschap FANC.

A.B. 58 1 3 7401. — *Dépenses patrimoniales SPRI — TELERAD*

0,0 M CE – 0,0 M CO : Pour mémoire — (établissement de l'agence nucléaire FANC).

A.B. 58 1 4 1201. — *Normes de produits + Ecolabel (ex 58.17.1201 partim)*

7,5 M : Normes de produits, ecolabel + contrôle : loi sur les ecolabels — transposition et application des directives CEE ou de la législation fédérale belge traitant des normes de produits — dans le cadre légal de la compétence du service. Etudes dans le cadre de la loi-cadre fédérale « Normes de produits ». Ecolabel : études, notifications, diffusion de l'information au public et au entreprises, sensibilisation des utilisateurs et entreprises (art. 15 du règlement CEE n° 880/92) + coûts relatifs à l'attribution d'un ecolabel et la gestion des ecolabels octroyés, le fonctionnement du comité ecolabel (jetons de présence, frais de déplacements, traduction...).

A.B. 58 1 5 1201. — *Déchets, produits dangereux et Maîtrise des risques*

14,4 M : Produits dangereux et pesticides, traitement des dossiers introduits, substances relatives aux pesticides à usage non agricole, produits dangereux, préparations dangereuses, étiquetage et évaluation des risques de nouvelles substances, interdiction de substances dangereuses, appréciation et limitation des risques des substances existantes, notification d'exportation des substances dangereuses, la réalisation des études pour connaître la toxicité et l'écotoxicité des produits susmentionnés, réalisation d'études afin de permettre la transposition en droit belge, de décisions prévues par la législation européenne (analyse de la problématique de la réglementation belge de la vente et de l'usage de pesticides et son contrôle à la lumière des traités européens et la disparition des frontières internes dans l'U.E., étude de la littérature et l'analyse des risques des substances actives, analyse des risques en vue de déterminer une exposition effective aux éléments actifs des pesticides pour les usages non agricoles, coûts de la collaboration avec les services d'inspections dans les pays voisins pour surveiller le flux des produits toxiques provenant de ces pays et pouvoir mieux les contrôler etc.) . Etudes des substances existantes dans le cadre de la directive 793/93 CEE. Analyser les échantillons de pesticides, produits dangereux, frais de fonctionnement de la cellule déchets, commerce international des déchets.

A.B. 58 1 5 7401. — *Dépenses patrimoniales maîtrise des risques (ex 58.14)*

5,7 M : Investissements informatiques pour les services environnementaux (études et coordination, normes de produits, maîtrise des risques/déchets/ pesticides) : implantation du nouveau réseau Windows NT — développement d'un nouveau software pour les déchets, développement supplémentaire d'un nouveau programme software pour la gestion des différents produits dangereux et ses composants + pesticides etc.

A.B. 58 1 6 1201. — *Coordination politique environnement internat., études e.a. (ex 58.17.1201 partim)*

10,1 M : Coordination de la gestion de l'environnement au niveau international, études et autres activités pour l'exécution de l'Agenda 21, et des accords internationaux : indicateurs de développement durable, Agenda 21 local, suivi de la Conférence de Rio, gestion intégrale des zones côtières, suivi du chapitre 10 du livre Blanc, souci de l'environnement interne, rendre opérationnelle l'utilisation de l'espace — environnement, biodiversité, prestations environnementales de l'OCDE de Belgique : communiquer et distribuer les résultats (rapports/journées d'études...), secrétariat du CCPIE : frais de fonctionnement, CCPIE : frais relatifs au

B.A. 58 1 3 7401. — *Vermogensuitgaven DBIS — TELERAD*

0,0 M V.K. – 0,0 M O.K. : Pro memorie (oprichting nucleair agentschap FANC).

B.A. 58 1 4 1201. — *Productnormen + Milieukeur (ex 58.17.1201 partim)*

7,5 M : Productnormen, milieukeur + controle : wet op de milieukeur — omzetting en toepassing E.G. richtlijnen of Belgisch federale wetgeving houdende productnormen binnen het kader van de wettelijke bevoegdheid van de dienst. Studies in het kader van de federale kaderwet productnormen. Milieukeur : studies, kennisgevingen/ informatieverstrekking aan het publiek en de ondernemingen, sensibilisering van verbruikers en ondernemingen (art. 15 van het EEG reglement nr. 880/92) + kosten i.v.m. de toekenning van een ecolabel en het beheer van de toegekende ecolabels, de werking van het milieukeurcomité (presentiegelden, verplaatsingskosten, vertaling...).

B.A. 58 1 5 1201. — *Afval, gevaarlijke stoffen en risicobeheersing*

14,4 M : Gevaarlijke producten en bestrijdingsmiddelen , behandeling van ingediende dossiers, stoffen i.v.m. bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, gevaarlijke stoffen, gevaarlijke preparaten, etikettering en risicoëvaluatie van nieuwe stoffen, verbod gevaarlijke stoffen, beoordeling en beperking van risico's van bestaande stoffen, uitvoernotificatie gevaarlijke stoffen, het uitvoeren van studies om de toxiciteit en ecotoxiciteit van voornoemde producten te kennen, uitvoeren van studies om beslissingen voorzien door de Europese wetgeving om te zetten in Belgisch recht (analyse van de problematiek van de Belgische reglementering van de verkoop en het gebruik van bestrijdingsmiddelen en het toezicht daarop, in het licht van de Europese verdragen en het wegvallen van de binnengrenzen in de EU, literatuurstudie en risico-analyse van actieve stoffen, blootstellingsanalyse met het oog op het bepalen van een effectieve blootstelling aan de actieve bestanddelen van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, kosten van samenwerking met de inspectiediensten in de buurlanden om het toezicht op de stroom van giftige middelen vanuit die landen beter te kunnen controleren enz). Studies bestaande stoffen in het kader van verordening 793/93 EEG. Ontleding monsters pesticiden, gevaarlijke producten, werkingskosten cel afval, internationale handel in afvalstoffen.

B.A. 58 1 5 7401. — *Vermogensuitgaven risicobeheer (ex 58.14)*

5,7 M : Informatica-investeringen leefmilieudiensten (dienst Studie en Coördinatie, Productnormen, Risicobeheer/Afval/Pesticiden) : uitbouw van het nieuwe windows NT netwerk — ontwikkeling nieuwe software afvalbeheer, sup.ontwikkeling nieuw softwareprogramma voor het beheer van de verschillende gevaarlijke producten en bestanddelen + pesticiden, enz.

B.A. 58 1 6 1201. — *Cöördinatie internat. Milieubeleid, studies e.a. (ex 58.17.1201 partim)*

10,1 M : Coördinatie van het internationaal milieubeleid, studies en andere activiteiten ter uitvoering van Agenda 21 en internationale overeenkomsten : indicatoren van duurzame ontwikkeling, lokale Agenda 21, opvolging Rio-conferentie, integraal kustzonebeheer, opvolging hoofdstuk 10 Witboek, interne milieuzorg, operationalisering milieugebruiksruimte, biodiversiteit, OESO-leefmilieuprestaties van België : bekendmaken, verdelen van resultaten (rapport/studiedag...), CCIM secretariaat : werkingskosten, CCIM : kosten i.v.m. jaarlijks rapport en beperkte verspreiding, secretariaat diverse werkgroepen (Interdeparte-

rapport annuel et distribution restreinte, secrétariat de divers groupes de travail (Commission interdépartementale de l'Environnement, atmosphère, ozone stratosphérique, coordination effet de serre...), secrétariat EIONET (coordination), frais de déplacements et de séjour Bureau Fédéral du Plan pour la représentation de la Belgique (CDD), symposium Life (distribution des résultats) etc.

A.B. 58 1 6 1211. — *Déchets chimiques — destruction munition Poelkapelle (ex 58.14)*

31,4 M C.E. – 29,2 M C.O. : Etudes et frais de fonctionnement pour la destruction des munitions chimiques toxiques de la première Guerre Mondiale stockées dans les installations des Forces Terrestres à Poelkapelle + études et frais de fonctionnement relatifs aux munitions de Guerre enterrées au « Paardenmarkt » à Heist s/Mer. Assistance technique et scientifique. Etudes subséquentes au perfectionnement de la technique et de la plus grande sévérité de la législation, réévaluation du sujet en fonction d'améliorations constantes. Transport et incinération des déchets dangereux, entretien du software pour le traitement de déchet. Echantillons et analyses, etc.

A.B. 58 1 6 1212. — *Pollution atmosphérique (ex 58.19.1201)*

10,0 M : Programme National pour la limitation des émissions de gaz à effet de serre. Dans le cadre de la décision du Conseil 93/389/CEE concernant les gaz à effet de serre et de la Convention Climat : inventaire des émissions de gaz à effet de serre : augmentation de la qualité et de la quantité de données statistiques, élargissement de l'inventaire de CO₂ pour tous les gaz à effet de serre, limitation des émissions de gaz à effet de serre, rédaction d'un nouveau plan directeur relatif à la limitation de l'émission de gaz à effet de serre, études pour l'élaboration de mesures à prendre pour gérer le problème du « smog » d'été en Belgique, où il sera tenu compte des aspects environnementaux; élimination de produits qui atteignent la couche d'ozone stratosphérique, études pour le suivi de la Convention Climat en Belgique (développement d'une stratégie et mesures — soutenir les points de vues), évaluation périodique de l'opportunité des mesures URE qui ont déjà été considérées, harmonisation de modèles économiques sur base de données et hypothèses rassemblées en fonction de l'objectif de la diminution prévue des émissions, étude pour l'exécution de mesures relatives à l'U.R.E., renforcer les efforts d'informations et de sensibilisations de manière adéquate, études concernant les mesures à prendre en application des obligations d'écoulement du Protocole de Kyoto. IDD : coût CSD — du programme test relatif au D.D.

A.B. 58 1 6 3553. — *Participation fonctionnement et contrib. organis. Internat. Environn. (ex 58.11)*

13,9 M : Participation aux frais de fonctionnement de/ou contributions aux organisations internationales en exécution des conventions ou protocoles signés par la Belgique en vue de la protection de la population et de l'environnement dans les domaines de la pollution atmosphérique, de l'acidification, du changement climatique, des produits dangereux, des déchets dangereux, de la biodiversité (financement EMEP — Convention de Vienne — Protocole de Montréal — Convention de Bâle — OCDE : contrôle produits chimiques, Convention cadre des N.U. concernant le changement climatique, Convention relative à la diversité biologique — Convention PIC).

A.B. 58 1 6 7211. — *Installation traitement Poelkapelle (ex 58.14)*

26,0 M C.E. – 26,0 M C.O. : Investissements et achats de biens durables pour la destruction de munitions chimiques toxiques, stockées dans les installations des Forces Terrestres à Poelkapelle (participation dans les frais relatifs à la construction, l'installa-

mentale commissie leefmilieu, atmosfeer, stratosferische ozon, coörd. broeikaseffect...), secretariaat EIONET (coördinatie), reis en verblijfkosten Planbureau voor vertegenwoordiging van België (CSD), Life symposium (verspreiding resultaten) enz.

B.A. 58 1 6 1211. — *Chemisch afval — vernietiging munitie Poelkapelle (ex 58.14)*

31,4 M V.K. – 29,2 M O.K. : Studies en werkingskosten voor de vernietiging van de bestaande stock van toxische chemische munitie uit W.O.I., opgestapeld in de installaties van de Landmacht te Poelkapelle + studies en werkingskosten m.b.t. de oorlogsmunitie die gestort werd op de Paardenmarkt te Heist aan Zee. Technische en wetenschappelijke ondersteuning. Studies t.g.v. de verfijningen van de techniek en de verstrenging van de wetgeving, reëvaluatie van het ontwerp in functie van de voortdurende verbetering. Transport en verbranding gevaarlijk afval, onderhoud software afvalverwerking. Monsternames en analyses, enz..

B.A. 58 1 6 1212. — *Atmosferische verontreiniging (ex 58.19.1201)*

10,0 M : Nationaal programma voor de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen. In het kader van de beschikking van de Raad 93/389/EEG in verband met de broeikasgassen en van het Klimaatverdrag : inventarisatie van de uitstoot van broeikasgassen : verhogen van de kwaliteit en de kwantiteit van de statistische gegevens, uitbreiden van de CO₂ inventaris voor alle broeikasgassen, beperking van de uitstoot van broeikasgassen, opstellen nieuw beleidsplan m.b.t. de beperking van de uitstoot van broeikasgassen, studies voor het uitwerken van maatregelen om het probleem van de zomerse smog in België te beheersen, waarbij rekening gehouden wordt met de leefmilieuaspecten; eliminatie van stoffen die de stratosferische ozonlaag aantasten, studies voor de opvolging van het klimaatverdrag in België (uitwerken van beleid en maatregelen — onderbouwing van standpunten), periodieke evaluatie van de doelmatigheid van de REG-maatregelen die reeds beschouwd zijn, harmonisatie van de economische modellen op basis van de gezamenlijke gegevens en hypothesen, in functie van het objectief van de te verwachten emissievermindering, studie voor de tenuitvoerlegging van de maatregelen m.b.t. REG, de informatie- en sensibilisatieinspanningen op een gerichte wijze versterken, studies regelen in uitvoering van de verplichtingen van het Protocol van Kyoto, IDO : kosten CSD-testprogramma inzake D.O.

B.A. 58 1 6 3553. — *Deelname in werking en bijdragen Internat. Organ. Leefmilieu (ex 58.11)*

13,9 M : Deelname in de werkingskosten van of bijdragen aan internationale organisaties- in uitvoering van door België ondertekende verdragen of protocollen met het oog op de bescherming van de bevolking en het leefmilieu op het gebied van de luchtverontreiniging, de verzuring, de klimaatwijziging, scheikundige producten, gevaarlijke afvalstoffen, biodiversiteit (Financiering EMEP — Verdrag van Wenen — Protocol van Montreal — Verdrag van Bazel — OESO : controle scheikundige producten — Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering — Verdrag inzake biologische diversiteit — PIC verdrag).

B.A. 58 1 6 7211. — *Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle (ex 58.14)*

26 M V.K. – 26 M O.K. : Investerings en aankopen van duurzame goederen voor de vernietiging van de toxische chemische munitie, opgestapeld in de installaties van de landmacht te Poelkapelle (deelname in de kosten m.b.t. de bouw, de installatie, de

tion, l'aménagement, adaptations et remplacements éventuelles relatif au l'installation de démantèlement, participation aux frais de construction et l'équipement d'un laboratoire supplémentaire, matériel durable pour déterminer la teneur en explosif dans la production des déchets et pour le traitement des déchets, software complémentaire pour le traitement des déchets, coûts d'investissements pour le problème des explosifs contaminés ...).

A.B. 58 1 6 7401. — *Coordination internat. environnement équipement (ex 58.17.7401)*

0,0 M : Pour mémoire (jusqu' à la fin 1997 utilisés pour l'achat du matériel durable pour le secrétariat du CNDD, chargé du suivi de la Conférence de Rio pour la Belgique. Par la suspension du l'A.R. du 12/10/93 et de la création d'un nouveau CFDD ce crédit sera inclus dans le programme 2, propre au CFDD, à partir de 1999) .

A.B. 58 1 7 1249. — *Sensibilisation à l'environnement*

5,5 M : Sensibilisation de la population en matière d'environnement — subsides pour les initiatives relatives aux colloques et campagnes de conscientisation. Activités d'inventarisation et de sensibilisation. Brochures, séminaires (e.a. relatif à l'ozone troposphérique suivant l'utilisation de produits contenant des solvants). Implantation intégrale d'une politique de communication. Information relative à l'exécution de la loi sur les normes de produits en Belgique (programme prioritaire CSD 1999) : informer les gens que les modes de consommation doivent changés. Information et sensibilisation de la population relatives au plan politique des gaz à effet de serre. Développement complémentaire et faire connaître le Website des services environnementaux (y compris imprimés, traduction, layout). Instauration des critères environnementaux dans la gestion interne par le biais de la radioscopie et de la prise de conscience.

58/2 — CONSEIL FEDERAL DU DEVELOPPEMENT DURABLE

(Les crédits mentionnés ci-dessous sont obtenus — à parts égales — des Services des Affaires sociales, Santé Publique et Environnement, des services du 1^{er} Ministre et des services de la Coopération au développement)

OBJECTIFS POURSUIVIS/MISSIONS

- Emettre des avis sur toutes mesures relatives à la politique fédérale de développement durable, prises ou envisagées par l'autorité fédérale, notamment en exécution des engagements internationaux de la Belgique.
- Etre un forum de discussion sur le développement durable.
- Proposer des recherches dans tous les domaines ayant trait au développement durable.
- Susciter la participation la plus large des organismes publics et privés ainsi que celle des citoyens à la réalisation de ces objectifs.
- Rédiger un rapport annuel de ses activités.

MOYENS D'ACTION

- Donner des avis en ce qui concerne le développement durable, le Plan fédéral, la problématique climatique, la conservation de la biodiversité biologique, les changements de modes de production et de consommation, la coopération internationales.
- Proposer des thèmes de recherche, organiser des symposiums et des journées d'études, établir des contacts avec les conseils d'avis étrangers, rédiger des notes de stratégie pour les années à venir ...

inrichting, eventuele aanpassingen en vervangingen m.b.t. de ontmantelingsinstallatie, deelname in de kosten van de bouw en de uitrusting van een extra labo, duurzaam materiaal voor bepaling springstofgehalte in de afvalstromen en voor de afvalverwerking, bijkomende software voor afvalverwerking, investeringskosten m.b.t. het probleem van de gecontamineerde springstof ...)

B.A. 58 1 6 7401. — *Internationale coördinatie leefmilieu uitrusting (ex 58.17.7401)*

0,0 M : Pro memorie (tot en met eind 1997 aangewend voor de aankopen van duurzaam materiaal voor het secretariaat van de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling die belast werd met het opvolgen van de Rio-Conferentie voor België. Door de opheffing van het K.B. van 12/10/93 en de oprichting van een nieuwe Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling is dit krediet vanaf 1999 inbegrepen in het programma 2, eigen aan de FRDO).

B.A. 58 1 7 1249. — *Bewustmaking inzake leefmilieu*

5,5 M : Sensibiliseren van de bevolking inzake leefmilieu — subsidies voor initiatieven m.b.t. colloquia en bewustmakingscampagnes. Inventarisatie en sensibiliseringsactiviteiten. Brochures, seminars (o.m. i.v.m. troposferische ozon naar gebruik van producten met solventen). Implementatie integraal communicatiebeleid. Informatie m.b.t. de uitvoering van de wet productnormen in België (prioritair programma CSD 1999) : informeren van de mensen dat de consumptiepatronen moeten wijzigen. Informatie en sensibilisatie van de bevolking in verband met het beleidsplan broeikasgassen. Verdere ontwikkeling en bekendmaking van de Website van de Leefmilieudiensten (m.i.v. drukwerk, vertaalwerk, vormgeving). Invoeren van milieuoverwegingen bij de interne huishouding door middel van doorlichting en bewustmaking.

58/2 — FEDERALE RAAD VOOR DUURZAME ONTWIKKELING

(De hiernavermelde kredieten zijn — via gelijke delen — verkregen door de Diensten van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, de diensten van de Eerste Minister en de diensten van Ontwikkelingssamenwerking)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN/OPDRACHTEN

- Advies verlenen over alle maatregelen betreffende het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, genomen of in het vooruitzicht gesteld door de federale overheid, in het bijzonder in uitvoering van de internationale verbintenissen van België.
- Een forum te zijn waar van gedachten kan worden gewisseld over duurzame ontwikkeling.
- Onderzoek voor te stellen op alle domeinen die verband houden met duurzame ontwikkeling;
 - De ruimst mogelijke medewerking van de openbare en particuliere organisaties alsook van de burgers op te wekken om deze doelstellingen te verwezenlijken.
 - Een jaarlijks rapport opstellen over zijn werkzaamheden;

ACTIEMIDDELEN

- Geven van adviezen m.b.t. duurzame ontwikkeling, het Federaal Plan, de klimaatsproblematiek, biodiversiteit, duurzame productie-en consumptiepatronen en internationale samenwerking.
- Voorstellen doen van onderzoeksthema's, organiseren van symposia en studiedagen, contactnames met buitenlandse adviesraden, opstellen meerjarenbeleidsnota...

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 58 2 1 1201. — Frais de fonctionnement CFDD

6,7 M : Frais de séjour et de transport CFDD. Jetons de présence et rémunérations aux membres des groupes de travail, de l'Assemblée générale et du Bureau. Frais pour participation à des réunions et conférences nationales et internationales. Frais de fonctionnement du secrétariat du CFDD (matériel de bureau, papier, enveloppes, livres, abonnements, entretien et réparation des fax et photocopieuses, timbres, frais de téléphone et de fax, frais d'impression, des rapports et avis, frais de traduction, de logo, frais de repas, location de locaux), folders, publications, études, concours, activités de forum, journées d'études, concours, sensibilisation du citoyen au D.D., etc.

A.B. 58 21 1 1224. — *Frais de fonctionnement informatique*

0,3 M : Entretien et réparation du matériel informatique du CFDD (hardware et software), biens non durables en rapport avec l'informatique, coûts de liaisons et lignes.

A.B. 58 2 1 4101. — *Dotation au Conseil Fédéral*

0,0 M : Pro mémoire.

A.B. 58 2 1 7401. — *Investissements CFDD*

0,4 M : Achat de biens durables pour le secrétariat du CFDD (bureaux, chaises, armoires, classements, lampes, tables...).

A.B. 58 2 1 74021. — *Investissements informatique*

0,4 M : Investissements informatique du CFDD (imprimantes, ordinateurs, software, server, ...).

**DIVISION ORGANIQUE 59 :
SERVICE VICTIMES DE LA GUERRE**

MISSIONS ASSIGNEES

- Octroi des titres :
 - A l'obtention d'une pension de victime civile des guerres 1914-1918 et 1940-1945 ainsi que de victime des événements du Congo, Rwanda et Burundi en 1960.
 - A l'obtention du bénéfice d'un des statuts suivants : prisonnier politique, résistant par la presse clandestine, résistant civil, réfractaire, déporté pour le travail obligatoire, résistant au nazisme, incorporé de force dans la Wehrmacht, pêcheur marin ayant pratiqué la pêche maritime au départ de ports britanniques, français ou belges durant la guerre 1914-1918 et au départ de ports britanniques durant la guerre 1940-1945, C.R.A.B.
 - A l'obtention des rentes de déporté 1914-1918 et 1940-1945, de réfractaire, de résistant au nazisme dans les régions annexées et de pêcheur marin.
- Ordonnancement des pensions et des rentes, attribution d'une série d'avantages liés aux titres précités (cartes de réduction, cartes de stationnement, attestations, brevets etc.).
- Application des accords avec l'Allemagne en matière d'indemnisation des victimes de la guerre.
- Gestion des archives de guerre, contenant une documentation générale et individuelle.
- Octroi des subventions en faveur des associations patriotiques, qui s'occupent des intérêts de la communauté des victimes de la guerre.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 58 2 1 1201. — *Werkingskosten FRDO*

6,7 M : Reis en verblijfskosten Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. Presentiegelden en vergoedingen aan de leden van de werkgroepen, de algemene vergadering en het bureau. Kosten m.b.t. het deelnemen aan nationale en internationale vergaderingen en conferenties. Werkingskosten van het secretariaat van de FRDO (bureaumateriaal, papier, omslagen, boeken, abonnements, onderhoud en reparatie fax, fotokopieuse, post, telefoon-en faxkosten, druk-, rapport- en advieskosten, kosten i.v.m. vertalingen, logokosten, lunchkosten, huur lokalen), folders, publicaties, studies, wedstrijden, forumactiviteiten, studiedagen, sensibilisering van de burger inzake D.O. enz.

B.A. 58 21 1 1224. — *Informatica werkingskosten*

0,3 M : Onderhoud en herstelling informatica hardware en software FRDO, niet-duurzame verbruiksgoederen informatica, kosten verbindingen, lijnen.

B.A. 58 2 1 4101. — *Dotatie aan de Federale Raad*

0,0 M : Pro memorie.

B.A. 58 2 1 7401. — *Investerings FRDO*

0,4 M : Aankoop duurzame goederen voor het secretariaat van de FRDO (bureau's, stoelen, kasten, klassemanten, lampen, tafels e.d.).

B.A. 58 2 1 74021201. — *Informatica investeringen*

0,4 M : Informatica investeringen FRDO (printers, computers, software, server, div.).

**ORGANISATIEAFDELING 59 :
DIENST OORLOGSSLACHTOFFERS**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

- Toekenning van de aanspraken :
 - Op een pensioen van burgerlijk slachtoffer van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 alsook van slachtoffer van de gebeurtenissen in Kongo, Ruanda en Burundi 1960.
 - Op één van de volgende statuten van nationale erkentelijkheid : politiek gevangene, weerstander door de sluikpers, burgerlijk weerstander, werkweigeraar, gedeporteerde voor de verplichte tewerkstelling, weerstander tegen het nazisme, verplicht ingelijfde bij de Wehrmacht, zeevisser die tijdens de oorlog 1914-1918 de zeevisserij heeft beoefend vanuit Britse, Franse of Belgische havens en tijdens de oorlog 1940-1945 vanuit Britse havens; R.C.B.L.
 - Op een rente van gedeporteerde 1914-1918 en 1940-1945, van werkweigeraar, weerstander tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden en van zeevisser.
- Ordonnancement van de pensioenen en renten, toekenning van een reeks voordelen verbonden aan de voornoemde titels (verminderingsskaarten, parkeerkaarten, attesten, brevetten e.d.).
- Toepassing van de overeenkomsten met Duitsland inzake schadevergoeding van de oorlogsslachtoffers.
- Beheer van het oorlogsarchief, bestaande uit algemene en individuele documentatie.
- Toekennen van toelagen aan vaderlandslievende verenigingen, die zich inzetten voor de gemeenschap van de oorlogsslachtoffers.

• Tutelle de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre.

59/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Ce programme comprend :

- 1) les dépenses de personnel et les abonnements sociaux;
- 2) les remboursements des jetons de présence, des frais de transport et de séjour des membres, commissaires de l'Etat et greffiers des Commissions; les indemnités kilométriques, et les honoraires des avocats.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	10	10	9	10	10
II+	1	—	—	—	—
II	11	14	8	11	9
III	10	17	11	7	10
IV	4	4	4	4	2
Totaux	36	45	32	32	31

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 01.11.03	46,6	51,2	48,6	47,3
Non-Statutaire 01.11.04 ..	11,0	11,8	14,7	18,0
Totaux	57,6	63,0	63,3	65,3

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 59 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Une soixantaine de Commissions fonctionnent dans le cadre de l'exécution de la législation en matière de victimes civiles de la guerre, qui vise principalement à la reconnaissance des services rendus à la patrie et à la réparation des dommages résultant des circonstances de guerre.

Les Commissions de Pensions sont compétentes pour statuer sur les droits à pension dans le chef des victimes de guerre et leurs ayants droit. Les Commissions de Statuts se prononcent sur les demandes tendant à l'obtention d'un statut de reconnaissance Nationale (déporté, réfractaire, prisonnier politique, résistant civil, résistant par la presse clandestine, résistant au nazisme, incorporé de force dans l'armée allemande).

Ces Commissions sont présidées par des magistrats et sont principalement composées de commissaires de l'Etat, médecins, membres de diverses associations patriotiques.

Elles agissent en tant que juridictions administratives en première instance et en appel, avec chaque fois une composition différente et ont une compétence territoriale.

— Dans le cadre du troisième accord Belgo-Allemand, des compensations sont réclamées, qui doivent être payées par l'Allemagne aux déportés de la guerre 1940-1945, qui bénéficient d'une pension comme victime civile de la guerre.

Les jetons de présence, les frais de transport et de séjour et les honoraires en rapport avec ce qui précède, sont l'objet de cette allocation de base.

• Toezicht over het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers alsook over de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers.

59/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar één van haar activiteitenprogramma's toe.

Dit programma omvat :

- 1) personeelskosten, sociale abonnementen;
- 2) de terugbetalingen van zitpenningen, reis- en verblijfskosten van de leden, staatscommissarissen en griffiers van de commissies, kilometervergoedingen, erelonen der advocaten.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	10	10	9	10	10
II+	1	—	—	—	—
II	11	14	8	11	9
III	10	17	11	7	10
IV	4	4	4	4	2
Totaal	36	45	32	32	31

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 01.11.03	46,6	51,2	48,6	47,3
Niet-statutair 01.11.04	11,0	11,8	14,7	18,0
Totalen	57,6	63,0	63,3	65,3

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 59 0 2 1201. — *Werkingskosten*

Ter uitvoering van de wetgeving inzake burgerlijke oorlogsslachtoffers, die vnl. het erkennen van verdienstelijkheid jegens het vaderland en het vergoeden van schade ingevolge oorlogsomstandigheden beoogt, functioneren een 60-tal Commissies.

De Commissies Pensioenen zijn bevoegd om te beslissen over de rechten op pensioenen in hoofde van burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden. De Commissies Statuten doen uitspraak over de aanvragen tot het bekomen van een statuut van Nationale erkentelijkheid (weggevoerde, werkweigeraar, politiek gevangene, burgerlijk weerstander, weerstander door de sluipers, weerstander tegen het nazisme, verplicht ingelijfde bij het Duitse leger).

Deze Commissies worden voorgezeten door magistraten en zijn vnl. samengesteld uit staatscommissarissen, geneesheren, leden van diverse vaderlandslievende verenigingen.

Ze treden op als administratieve rechtscolleges in eerste aanleg en beroep, telkens verschillend samengesteld en hebben territoriale bevoegdheid.

In het kader van het derde Belgisch-Duits akkoord worden vergoedingen teruggevorderd, die door Duitsland dienen betaald te worden aan weggevoerden van de oorlog 1940-1945, die een pensioen ontvangen als burgerlijk oorlogsslachtoffer.

De zitpenningen, reis- en verblijfskosten en de erelonen in verband hiermee zijn het voorwerp van deze basisallocatie.

A.B. 59 0 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 59 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales victimes de la guerre*

A.B. 59 0 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

59/1 — VICTIMES DE LA GUERRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le but de ce programme d'activités consiste à rendre possible l'exécution d'un certain nombre de missions assignées au service des victimes de la guerre.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 59 1 1 1230. — *Subsides à l'action sociale*

Ce subside est destiné à soutenir les organismes ou les associations qui, d'une manière ou d'une autre, se rendent utiles vis-à-vis de la communauté des victimes de la guerre : entre autres, en organisant des expositions, des pèlerinages, la préparation de journées d'études, de conférences, l'octroi d'aide sociale, de secours matériel et moral.

± 18 associations sollicitent annuellement un subside.

Le subside est octroyé après examen de dossiers justificatifs détaillés, en tenant compte, entre autres, de l'importance de l'association, de ses buts, de ses activités sociales.

A.B. 59 1 1 3418. — *Exécution législation victimes de la guerre*

1. Allocations exceptionnelles et complémentaires pour les prisonniers politiques reconnus (articles 8 et 10, arrêté royal du 16 octobre 1954) :

En raison de sa reconnaissance, le prisonnier politique reçoit une allocation exceptionnelle et complémentaire, dont le montant est fixé en fonction de la période de captivité.

2. Soins médicaux et pharmaceutiques aux victimes de guerre, dont le dossier est en cours d'instruction :

En application du droit, instauré par la loi, de l'invalidé de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat, tous les soins médicaux et pharmaceutiques sont remboursés pendant la procédure, à partir de l'examen par l' Office Médico-Légal (à condition qu'il ait 10 % d'invalidité) jusqu'au moment de la décision définitive; cette tâche est alors reprise par l'I.N.I.G.

Actuellement il y a une vingtaine de titulaires d'un carnet médical. Ce chiffre est resté stationnaire ces dernières années.

3. Indemnisation des frais de déplacement et de séjour des personnes appelées à comparaître devant les commissions.

A.B. 59 1 1 4136. — *CS Invalides de guerre, Anciens combattants, Victimes de guerre*

Le Conseil Supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre a été créé par la loi du 8.8.1981. Le Conseil Supérieur a une fonction consultative pour toutes les

B.A. 59 0 2 1224. — *Aankoop niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkmiddelen.

B.A. 59 0 2 7401. — *Patrimoniale uitgaven dienst oorlogsslachtoffers*

B.A. 59 0 2 7402. — *Aankoop duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen I.T.

59/1 — OORLOGSGETROFFENEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De doelstelling van dit activiteitenprogramma bestaat erin de uitvoering mogelijk te maken van een aantal van de toegewezen opdrachten van de dienst oorlogsslachtoffers.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 59 1 1 1230. — *Toelagen sociale actie*

Deze toelage dient ter ondersteuning van instellingen of verenigingen die zich op één of andere wijze verdienstelijk maken tegenover de gemeenschap van de oorlogsslachtoffers : onder meer organiseren van tentoonstellingen, bedevaarten, inrichten van studiedagen, spreekbeurten, sociale hulpverlening, materiële en morele bijstand.

Een 18-tal verenigingen vragen jaarlijks een toelage aan.

De toelage wordt toegekend na onderzoek van de gedetailleerde verantwoordingsdossiers, waarbij rekening wordt gehouden met de omvang van de vereniging, de doelstellingen, de sociale activiteiten e.d.

B.A. 59 1 1 3418. — *Uitvoering wetgeving oorlogsslachtoffers*

1. Buitengewone en bijkomende vergoedingen voor erkende politieke gevangenen (artikelen 8 en 10 koninklijk besluit van 10 oktober 1954) :

Naar aanleiding van zijn erkenning ontvangt de politieke gevangene een bijkomende en buitengewone vergoeding, waarvan het bedrag bepaald wordt in functie van de periode van gevangenzetting.

2. Geneeskundige en farmaceutische verzorging van oorlogsslachtoffers wiens dossier nog in behandeling is :

In toepassing van het door de wet ingestelde recht van de oorlogsinvaliden op geneeskundige verzorging op kosten van de staat, worden alle medische en farmaceutische zorgen gedurende de procedure terugbetaald, vanaf het onderzoek door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst (op voorwaarde van 10 % invaliditeit) tot op het ogenblik van de definitieve beslissing . Deze taak wordt dan overgenomen door het N.I.O.O.O.

Momenteel zijn er een 20-tal houders van een geneeskundig boekje. Dit aantal blijft de jongste jaren status quo.

3. Vergoeding van reis- en verblijfskosten voor personen opgeroepen om te verschijnen voor de Commissies Pensioenen en Statuten.

B.A. 59 1 1 4136. — *HR oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers*

De Hoge Raad voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers werd opgericht bij de wet van 8.8.1981. De Hoge Raad heeft een adviserende functie betreffende alle aangelegenheden

affaires concernant la communauté des victimes de la guerre et peut également faire lui-même des propositions.

Les frais de fonctionnement font l'objet d'une inscription distincte au budget du département (Loi 8.8.1981, art.31).

A.B. 59 1 2 4135. — *Subside Institut National des Invalides de Guerre*

La mission et l'objectif de l'I.N.I.G. :

- intervention dans les frais des soins médicaux et pharmaceutiques de certaines catégories de victimes de la guerre;
- offrir un soutien matériel et moral aux bénéficiaires (énumérés dans la loi) entre autres, le placement des retraités dans les homes de l'Institut, allocations d'hiver, intervention dans le salaire minimum garanti, octroi d'aide administrative et caetera;
- office de crédit.

DIVISION ORGANIQUE 60 : POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette Division organique regroupe tous les crédits du département des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement en relation avec la politique scientifique.

60/1 — RESEARCH AND DEVELOPMENT NATIONAL

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS À METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 1 1 3334. — Centres de génétique humaine

Répondant au vœu exprimé par l'ensemble des centres de génétique, regroupés au sein du Conseil supérieur de la Génétique humaine (AR 7/11/73), il a été décidé de maintenir un registre fédéral afin d'enregistrer l'ensemble des cas.

A.B. 60 1 1 3354. — *Enveloppe recherche scientifique médicale*

Exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 relatif au financement de programmes de recherche fondamentale collective, à savoir encourager les programmes de recherche fondamentale collective issus à l'initiative des chercheurs (dans la mesure où des crédits auront été inscrits au budget).

Conformément à l'esprit de la réforme des institutions, il demeure indispensable de consentir un effort spécial au niveau fédéral destiné au développement et à la coordination de programmes de recherche qui présentent une dimension interuniversitaire, intercommunautaire ou supranationale (U.E.).

A.B. 60 1 2 1251. — *Etudes et enquêtes établ. de soins*

Financement de nouvelles études et recherches en vue de déterminer les besoins en matière hospitalière de façon plus précise et en vue de définir ou d'affiner les paramètres liés au financement des hôpitaux, notamment l'étude des coûts liés aux pathologies en y associant Résumé Clinique Minimum (R.C.M.), Résumé Infirmier Minimum (R.I.M.) et Résumé Psychiatrique Minimum (R.P.M.).

Ces études portent aussi sur la manière d'exploiter les statistiques financières concernant les hôpitaux.

den die de gemeenschap van de oorlogsslachtoffers aanbelangen en kan ook zelf voorstellen formuleren.

De werkingskosten worden op een afzonderlijke post uitgetrokken op de begroting van het departement (Wet 8.8.1981 art.31).

B.A. 59 1 2 4135. — *Toelage Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden*

Opdracht en doelstelling van het N.I.O.O.O. :

- tussenkomst in de kosten van geneeskundige en farmaceutische verzorging van bepaalde categorieën oorlogsinvaliden;
 - materiële en morele bijstand verlenen aan de gerechtigden (opgesomd in de wet) onder meer plaatsing bejaarden in tehuizen van het Instituut, wintertoelage, tussenkomst bij gewaarborgd minimumloon, administratieve hulpverlening e.a.;
 - kredietverstrekking.
- Jaarlijks wordt een belangrijke staatstoelage toegekend.

ORGANISATIEAFDELING 60 : WETENSCHAPSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling groepeerde al de kredieten van het departement Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu met betrekking tot het wetenschapsbeleid.

60/1 — RESEARCH AND DEVELOPMENT NATIONAAL

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 1 1 3334. — *Centra voor antropogenetica*

Op vraag van de centra voor genetica die deel uitmaken van de Hoge Raad voor Menselijke Genetica (KB 7/11/73), werd besloten een federaal register in stand te houden om het geheel van de gevallen te kunnen optekenen.

B.A. 60 1 1 3354. — *Enveloppe geneeskundig wetenschappelijk onderzoek*

Uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek, namelijk aanmoedigen van programma's van fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, te danken aan het initiatief van vorsers (binnen het kader van begroting).

In de geest van de staatshervorming, blijft het onontbeerlijk een speciale inspanning te leveren op federaal vlak voor de ontwikkeling en coördinatie van onderzoeksprogramma's die een interuniversitaire, intercommunautaire, of supranationale (E.U.) dimensie vertonen.

B.A. 60 1 2 1251. — *Studies en onderzoeken verzorgingsinst.*

Financiering van nieuwe studies en onderzoeken met het doel de ziekenhuisbehoeften preciezer te bepalen en de parameters die verband houden met de ziekenhuisfinanciering te definiëren of te verfijnen, met name studie van de pathologiegebonden kosten uitgaande van de Minimale klinische gegevens (M.K.G.), de Minimale verpleegkundige gegevens (M.V.G.) en de Minimale psychiatrie gegevens (M.P.G.).

Deze studies hebben ook betrekking op de exploitatie van de ziekenhuisstatistieken.

A.B. 60 1 3 1251. — *Etudes et enquêtes hygiène publique*

Cet article sert en essence à payer des études et des enquêtes concernant les denrées alimentaires.

A.B. 60 1 5 1201. — *Etudes et enquêtes objectifs socio-politiques*

Etudes destinées à soutenir la politique menée en matière de sécurité sociale.

- Qualité de vie après 65 ans.
- Etudes Europe sociale.
- Etudes dans le cadre de la modernisation de la sécurité sociale.
- Valorisation des études (séminaire ou journée d'étude).

60/2 — RESEARCH AND DEVELOPMENT INTERNATIONAL

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 2 1 3550. — *Centre internat. recherche cancer Lyon*

Quote part de la Belgique au Centre international de la Recherche contre le cancer à Lyon.

Il s'agit d'une cotisation obligatoire.

Le but du Centre international de Recherche sur le cancer est de promouvoir la collaboration internationale en matière de recherche contre le cancer.

Le centre constitue le moyen par lequel les Etats participants et l'OMS, en liaison avec l'UIC peuvent coopérer en vue de stimuler et de soutenir toutes les phases de la recherche relative au problème du cancer.

Le centre planifie la recherche relative à l'origine, le traitement et la prévention du cancer :

- rassemblement et diffusion de données épidémiologiques;
- publications scientifiques;
- instructions et formation du personnel de recherche.

60/3 — ETABLISSEMENT SCIENTIFIQUE SANTÉ PUBLIQUE — LOUIS PASTEUR (INSTITUT D'HYGIÈNE ET D'ÉPIDÉMIOLOGIE)

OBJECTIFS POURSUIVIS

Tâches de référence

C'est une des principales tâches d'un Institut public national. Certains examens peuvent en effet être trop spécialisés pour un laboratoire qui effectue avant tout des analyses de routine, de sorte que ce dernier doit pouvoir faire appel à des laboratoires de référence plus spécialisés. D'autre part, lorsque le législateur propose une norme, il doit aussi définir suivant quelle méthode la norme doit être contrôlée. Le laboratoire de référence devra alors proposer une méthode de référence, sur base de son expérience ou d'une étude spéciale. La préparation de certains standards nationaux fait également partie des tâches d'un institut national de référence.

Monitoring

Sous le terme monitoring on entend le suivi systématique et régulier d'un ensemble de paramètres dans l'espace et dans le temps. Afin de pouvoir évaluer les conséquences de certaines situations sur le milieu ou sur la santé, un monitoring régulier est nécessaire.

Surveillance épidémiologique

La surveillance épidémiologique implique qu'il faut suivre de près les maladies et/ou problèmes de santé dans la population, exploiter ces données, diffuser les résultats d'une part vers les

B.A. 60 1 3 1251. — *Studies en onderzoeken volksgezondheid*

Met dit artikel worden in essentie studies en enquêtes in verband met de voedingsmiddelen betaald.

B.A. 60 1 5 1201. — *Studies en onderzoek sociaal-politieke doeleinden*

Studies bedoeld om het beleid inzake sociale zekerheid te ondersteunen.

- Kwaliteit van het leven na 65 jaar.
- Sociaal beleid in Europa.
- Modernisering van de sociale zekerheid.
- Valorisatie van de onderzoeken (seminaries, studiedagen).

60/2 — RESEARCH AND DEVELOPMENT INTERNATIONAAL

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 2 1 3550. — *Internat. centrum kankeronderzoek Lyon*

Belgische bijdrage bij de financiering van de « Centre international de Recherche contre le Cancer International Agency on Cancer Research » (CIRC — IARC) in Lyon.

Het gaat om een verplichte bijdrage.

De doelstelling van het « Centre international de Recherche sur le Cancer » is de promotie van de internationale samenwerking inzake kankeronderzoek.

Het centrum is het middel waardoor de lidstaten samen met de WGO en de UIC kunnen samenwerken om het onderzoek in al zijn fasen te stimuleren en te ondersteunen.

Het centrum planifieert de research inzake de oorzaak, de behandeling en de preventie van kanker :

- verzamelen en verspreiden van epidemiologische gegevens;
- wetenschappelijke publicaties;
- opleiding en vorming van researchpersoneel.

60/3 — WETENSCHAPPELIJKE INRICHTING VOLKSGEZONDHEID — LOUIS PASTEUR (INSTITUUT VOOR HYGIÈNE EN EPIDEMIOLOGIE)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Referentietaken

Deze behoren tot de voornaamste taken van een nationale overheidsinstelling. Bepaalde analyses kunnen immers te gespecialiseerd zijn voor een laboratorium dat vooral routine-onderzoeken verricht, zodat het een beroep moet kunnen doen op meer gespecialiseerde referentielaboratoria. Wanneer de wetgever bovendien een norm voorstelt, moet hij ook aangeven op welke manier die norm moet worden gecontroleerd. Het referentielaboratorium zal dan een referentiemethode moeten voorstellen gebaseerd op zijn ervaring of op een gespecialiseerde studie. Het voorbereiden van bepaalde standaarden maakt eveneens deel uit van de taken van een nationaal referentie-instituut.

Monitoring

Onder de monitoring wordt verstaan het systematisch en regelmatig opvolgen van een geheel van parameters in de ruimte en in de tijd. Monitoring is noodzakelijk om de gevolgen van bepaalde situaties op het milieu of op de gezondheid te kunnen evalueren.

Epidemiologische bewaking

Epidemiologische bewaking wil zeggen dat ziekten en/of gezondheidsproblemen onder de bevolking op de voet worden gevolgd, dat deze gegevens worden geëxploiteerd, en dat de resulta-

professionnels de la santé et d'autre part vers les autorités de la santé.

Contrôle

Lorsque le législateur promulgue des réglementations et des normes, celles-ci doivent aussi être contrôlées. Les analyses de contrôle sont donc également des missions importantes de l'I.H.E.

Contrôle de qualité

Une forme spéciale et importante du contrôle est le contrôle de qualité des résultats de laboratoire. En effet, de nombreuses décisions importantes sont prises sur base des résultats de laboratoire. Un contrôle de la qualité de ces résultats est donc aussi une mission des autorités publiques. C'est pourquoi l'I.H.E. à la tâche importante de contrôler la qualité des analyses effectuées dans des laboratoires de biologie clinique. Par ailleurs une série d'analyses de laboratoire n'ont force de loi que si le laboratoire a reçu une reconnaissance officielle du Ministre responsable.

La reconnaissance des laboratoires par les Ministres responsables pour la Santé Publique et l'Environnement n'est délivrée que sur avis de l'I.H.E. D'initiative, l'I.H.E. organise aussi des examens comparatifs entre les laboratoires pour arriver à une meilleure qualité et à ce qu'une comparaison des résultats des différents laboratoires du pays soit possible.

Diagnostic

Bien que la plupart des diagnostics microbiologiques ayant trait à des patients sont réalisés dans des laboratoires cliniques de microbiologie, il y en a certains qui requièrent l'intervention d'un laboratoire public spécialisé, soit en raison de la complexité du diagnostic, soit en vue d'avoir un meilleur contrôle et une meilleure prévention de la maladie.

L'I.H.E. dispose, par exemple, de possibilités d'examens spécialisés pour les maladies suivantes : botulisme, diphtérie, influenza, intoxications alimentaires (aussi bien d'origine microbiologique que chimique).

En dehors des secteurs microbiologie et denrées alimentaires, il est aussi souvent fait appel à l'I.H.E. pour l'identification de drogues et de produits potentiellement toxiques en général.

Evaluation de risques

L'espèce humaine se trouve de plus en plus exposée à de nombreux facteurs d'agression. À côté des agents pathogènes microbiologiques classiques, il s'est ajouté une multitude d'agents chimiques potentiellement toxiques.

Une évaluation du risque potentiel présenté par ces agents constitue une des principales missions d'avenir. De telles tâches complexes sont en général réalisées dans un contexte international.

L'I.H.E. s'occupe entre autres des volets suivants :

- évaluation de la toxicité pour une série de substances spécifiques ou de groupes de substances;
- développement et application de méthodes expérimentales pour la détection de la toxicité et des potentialités cancérigènes de produits chimiques;
- développement de méthodes d'extrapolation dans le domaine de l'évaluation des effets toxiques chez l'homme.

Tâches administratives

L'I.H.E. est responsable, ou donne un avis au Ministre responsable, pour la reconnaissance des laboratoires, dans les domaines suivants :

- la biologie clinique;
- l'analyse des denrées alimentaires;
- l'analyse des médicaments
- l'alcoolemie;
- la production de vaccins.

ten ervan kenbaar worden gemaakt aan de gezondheidswerkers enerzijds en aan de verantwoordelijke overheid anderzijds.

Controle

Wanneer de wetgever reglementen en normen uitvaardigt, moeten die ook worden gecontroleerd. Ook die controle behoort tot een van de voornaamste taken van het I.H.E.

Kwaliteitscontrole

Een bijzondere maar belangrijke vorm van controle is het toezicht op de kwaliteit van laboratoriumresultaten. Talloze zwaarwichtige beslissingen worden immers genomen op grond van analyseresultaten. Kwaliteitscontrole van die resultaten behoort dus eveneens tot de taken van de overheid. Daarom is aan het I.H.E. de belangrijke taak opgedragen de kwaliteit van de analyses uitgevoerd in laboratoria voor klinische biologie te controleren. Bovendien hebben een reeks laboratoriumanalyses slechts kracht van wet indien het laboratorium officieel door de verantwoordelijke minister is erkend.

Een dergelijke erkenning van een laboratorium door de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid en het leefmilieu behoort, wordt slechts uitgereikt op advies van het I.H.E. Het Instituut voert uit eigen beweging ook vergelijkende onderzoeken uit tussen verschillende laboratoria ten einde de kwaliteit te verbeteren en de resultaten van alle laboratoria uit het gehele land te kunnen vergelijken.

Diagnostiek

Alhoewel de meeste microbiologische diagnoses die betrekking hebben op patiënten in klinische laboratoria worden verricht, is in bepaalde gevallen toch de tussenkomst vereist van een gespecialiseerd openbaar laboratorium, ofwel omdat de diagnose gecompliceerd is, ofwel om de ziekte beter te kunnen controleren of te voorkomen.

Zo beschikt het I.H.E. over mogelijkheden voor gespecialiseerd onderzoek naar volgende ziekten : botulisme, difterie, influenza, voedselvergiftigingen (zowel microbiologische als chemische).

Behalve in de sectoren microbiologie en levensmiddelen wordt eveneens vaak beroep gedaan op het I.H.E. voor de identificatie van verdovende middelen en producten die in het algemeen toxisch kunnen zijn.

Risicobeoordeling

De mens wordt steeds meer blootgesteld aan tal van agressiefactoren. Naast de klassieke microbiologische pathogene stoffen, zijn er een massa potentieel toxische scheikundige stoffen ontstaan.

Het beoordelen van het potentieel risico, dat die stoffen inhouden, is een van de belangrijke taken voor de toekomst. Dergelijke complexe taken worden doorgaans verricht binnen een internationale context.

Het I.H.E. houdt zich onder meer bezig met volgende deel-taken :

- beoordeling van de toxiciteit voor een reeks specifieke stoffen of groepen van stoffen;
- ontwikkeling en toepassing van experimentele methodes voor het opsporen van de toxiciteit en de mogelijke cancerogene eigenschappen van scheikundige producten;
- ontwikkeling van methodes voor extrapolatie op het gebied van de beoordeling van toxische werkingen bij de mens.

Administratieve taken

Het IHE is verantwoordelijk, of verstrekt de verantwoordelijke Minister advies, voor de erkenning van laboratoria, in volgende domeinen :

- klinische biologie;
- analyse van voedingsmiddelen;
- geneesmiddelenanalyse;
- alcoholspiegel;
- vaccinproductie.

Fonction d'avis

L'I.H.E. fournit des avis scientifiques, dans les domaines pour lesquels il est compétent, aux instances suivantes :

- le Ministre fédéral de la Santé Publique et de l'Environnement;
- le Conseil Supérieur d'Hygiène;
- les Ministres régionaux responsables pour l'Environnement;
- les Ministres communautaires responsables pour la santé;

- les directions provinciales et communales.

En outre, les organisations internationales qui entretiennent avec l'I.H.E. des contacts fréquents, font régulièrement appel à l'expertise du staff scientifique de l'Institut.

Contacts scientifiques internationaux

Le personnel scientifique de l'I.H.E. représente les autorités belges auprès des organisations internationales chaque fois qu'il est question de problèmes scientifiques ou techniques qui sont en rapport avec la Santé Publique et l'Environnement.

Diffusion de l'information

L'I.H.E. diffuse les informations scientifiques intéressantes dans ses domaines d'activité.

Documentation scientifique

Bien que la possession de documentation scientifique n'est qu'un moyen pour l'I.H.E. et non un but en soi, il dispose d'une bibliothèque très spécialisée dans les nombreux domaines qu'il étudié comme par exemple : microbiologie, environnement, denrées alimentaires, médicaments, santé publique et épidémiologie, toxicologie, techniques analytiques de laboratoire, etc.

Relations internationales

Le personnel scientifique de l'I.H.E. représente les autorités belges dans les organisations internationales chaque fois qu'on y discute de problèmes scientifiques ou techniques qui sont en rapport avec la Santé publique et l'Environnement.

BENELUX, U.E., O.M.S., O.C.D.E., Conseil de l'Europe, U.N.E.P. (United Nations Environment Programme), E.C.E. (Economic Commission for Europe-United Nations).

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I	105	94	97	90	87
II+	6	—	8	8	8
II	} 76	49	46	42	41
III	}	31	26	22	19
IV	}	2	2	2	2
Totaux	187	176	179	164	157

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 31.11.03	202,1	194,7	186,3	197,2
Non-Statutaire 31.11.04 ..	17,4	38,7	33,4	33,6
Totaux	219,5	233,4	219,7	230,8

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement* : 47,9 M

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non-durable.

Adviesverstrekkende functie

Het I.H.E. verstrekt, op het gebied waarvoor het bevoegd is, wetenschappelijk advies aan volgende instanties :

- de Federale Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu;
- de Hoge Gezondheidsraad;
- de voor het Leefmilieu verantwoordelijke regionale Ministers;
- de voor de Volksgezondheid verantwoordelijke Gemeenschapsministers;
- de provinciale en gemeentelijke overheid.

Bovendien doen internationale organisaties die vaak contact hebben met het I.H.E., geregeld een beroep op het deskundig onderzoek door het wetenschappelijk personeel van het Instituut.

Internationale wetenschappelijke contacten

Het wetenschappelijk personeel van het I.H.E. vertegenwoordigt de Belgische autoriteiten bij de internationale organisaties telkens er sprake is van wetenschappelijke of technische problemen die te maken hebben met de Volksgezondheid en het Leefmilieu.

Informatieverspreiding

Het I.H.E. verspreidt interessante wetenschappelijke informatie, die behoort tot zijn werkterrein.

Wetenschappelijke documentatie

Hoewel het bezitten van wetenschappelijke documentatie voor het I.H.E. slechts een middel betekent en geen alleenstaand doel is, beschikt het over een bibliotheek die zeer gespecialiseerd is in de door het Instituut bestudeerde gebieden zoals bijvoorbeeld : microbiologie, leefmilieu, voedingsmiddelen, geneesmiddelen, volksgezondheid en epidemiologie, toxicologie, analytische laboratorietechnieken, enz.

Internationale betrekkingen

Het wetenschappelijk personeel van het I.H.E. vertegenwoordigt de Belgische overheid in internationale organisaties telkens er wetenschappelijke of technische problemen in verband met de volksgezondheid en het leefmilieu aan de orde zijn.

BENELUX, E.U., W.G.O., O.E.S.O., U.N.E.P (Milieuprogramma van de Verenigde Naties), E.C.E. (Economic Commission for Europe-United Nations).

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I	105	94	97	90	87
II+	6	—	8	8	8
II	} 76	49	46	42	41
III	}	31	26	22	19
IV	}	2	2	2	2
Totaal	187	176	179	164	157

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 31.11.03	202,1	194,7	186,3	197,2
Niet-statutair 31.11.04 ...	17,4	38,7	33,4	33,6
Totalen	219,5	233,4	219,7	230,8

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 3 2 1201. — *Werkingskosten*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkingsmiddelen.

A.B. 60 3 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 60 3 2 7401. — *Dépenses patrimoniales IHE : 30 M.*

Ces 30 millions sont maintenus afin de pouvoir remplacer des appareils analytiques devenus vétustes.

Il s'agit d'appareils fort coûteux tels que spectrographes de masse, chromatographes en phase gazeuse, absorption atomique etc.

Ce budget devrait suffire pour garantir la continuité de la qualité analytique des laboratoires, nécessaire pour l'accréditation.

A.B. 60 3 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

A.B. 60 3 4 1251. — *Etudes et enquêtes hygiène publique IHE : 6,9 M*

Programme ICPS; International Programme on Chemical Safety cards : 3 Millions.

Ce programme a pour but de synthétiser les risques liés aux différentes substances chimiques, et de définir, sur base des connaissances scientifiques, les précautions à prendre lors de la manipulation de certains produits chimiques.

Programme d'informatisation des laboratoires de microbiologie : 2,8 Millions

Ce programme a pour objectif d'informatiser les communications entre les laboratoires de microbiologie du pays et le service Epidémiologie de l'IHE.

Ce projet est la participation Belge d'un projet de réseau Européen sur la surveillance des maladies transmissibles.

Le reliquat de 800.000 Frs restant à la disposition du Ministre pour le renforcement d'activités qu'il juge nécessaire.

A.B. 60 3 5 7281. — *Construction locaux IHE : 6,9 M*

Le problème de l'hébergement de l'IHE est complexe et aucune décision définitive n'a été prise en ce qui concerne le transfert éventuel vers le site de l'Institut Pasteur.

En attendant, il est nécessaire de prévoir un budget pour le maintien des bâtiments actuels dans un état conforme aux exigences de qualité et pour remédier à des situations urgentes qui se présentent fréquemment dans un bâtiment qui a 40 ans.

60/4 — ETABLISSEMENT SCIENTIFIQUE
SANTÉ PUBLIQUE — LOUIS PASTEUR
(INSTITUT PASTEUR)

OBJECTIFS POURSUIVIS

On a confié à l'Institut Pasteur une double mission :

Le diagnostic et le traitement de la rage en Belgique.

Le diagnostic et la recherche scientifique dans le domaine des maladies infectieuses.

Actuellement, les activités à l'Institut Pasteur se situent au niveau de la recherche fondamentale et appliquée et de la mise au

B.A. 60 3 2 1224. — *Aankoop niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 60 3 2 7401. — *Patrimoniale uitgaven IHE*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen.

Deze 30 miljoen worden behouden om verouderde analytische apparaten te vervangen. Het gaat om zeer dure toestellen zoals massaspectrometers, gaschromatografen, toestellen voor atoomabsorptie, enz.

Dit budget zou moeten volstaan om de continuïteit van de analytische kwaliteit van de laboratoria, nodig voor de accreditatie, te garanderen.

B.A. 60 3 2 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen I.T.

B.A. 60 3 4 1251. — *Studies en onderzoeken volksgezondh. IHE : 6,9 M*

Programma ICPS : International Program on Chemical Safety : 3 miljoen.

Dit programma heeft tot doel een synthese te maken van de risico's, verbonden aan verschillende chemische substanties en de te nemen voorzorgen bij manipulatie van bepaalde chemische producten te definiëren, dit op basis van de wetenschappelijke kennis.

Programma voor informatisatie van de laboratoria microbiologie : 2,8 miljoen.

Dit programma beoogt de informatisatie van de communicatie tussen de microbiologielaboratoria in het land en de dienst Epidemiologie van het IHE.

Dit programma is de Belgische deelname aan een project voor een Europees netwerk voor het toezicht op de overdraagbare ziekten.

Een bedrag van 800.000 Bef. Blijft ter beschikking van de Minister om activiteiten te bevorderen die hij noodzakelijk acht.

B.A. 60 3 5 7281. — *Bouw lokalen IHE : 6,9 M*

Het huisvestingsprobleem van het IHE is ingewikkeld en geen enkele beslissing werd reeds genomen wat betreft de eventuele transfert naar de gebouwen van het Pasteurinstituut.

In afwachting is het noodzakelijk een budget te voorzien om de huidige gebouwen te behouden in een staat conform aan de geldende kwaliteitseisen en om het hoofd te kunnen bieden aan dringende problemen, inherent aan een gebouw met een leeftijd van 40 jaar.

60/4 — WETENSCHAPPELIJKE INRICHTING
VOLKSGEZONDHEID — LOUIS PASTEUR
(INSTITUUT PASTEUR)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aan het Pasteur-Instituut is actueel een tweevoudige opdracht toevertrouwd :

Diagnose en behandeling van hondsdoelheid in België.

Diagnose en wetenschappelijk onderzoek inzake infectieziekten.

Momenteel spitsen de activiteiten zich toe op het fundamenteel en toegepast onderzoek, evenals op de ontwikkeling van moderne

point de méthodes de diagnostic modernes et évolutives dans le domaine de la bactériologie, la virologie, l'immunologie, la parasitologie, labiologie cellulaire et la biologie moléculaire.

Les activités scientifiques que nous développons permettent, grâce à l'interaction constante de plusieurs services au sein de notre institution de lutter efficacement aussi bien contre la recrudescence de certaines maladies graves que l'on pensait avoir quasiment éradiquées (la tuberculose en est une illustration) que contre de nouvelles maladies infectieuses qui se déclarent dans notre pays (la maladie de Lyme, infections par de nouveaux virus hérpétiques et d'héparites...). En effet, l'émergence d'agents infectieux nouveaux a été constatée depuis plusieurs années et rien ne permet d'envisager que cette tendance s'arrête. En outre, le domaine relatif à plusieurs maladies infectieuses est particulièrement mouvant et a des implications transfrontalières importantes qui ne peuvent être résolues que dans un contexte international. C'est pourquoi qu'on examine actuellement l'intégration de l'Institut dans la communauté internationale des « Instituts Pasteur », ce qui lui permettrait de contribuer plus efficacement à la protection de la santé publique dans notre pays et en Europe.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998	1999
I.....	} 136	136	122	21	16
II+.....	}			6	6
II.....	}			25	22
III.....	}			46	43
IV.....	}			28	20
Totaux	136	136	122	126	107

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutaire 41.11.03.....	150,0	153,4	139,7	142,1
Non-Statutaire 41.11.04 ..	7,1	7,5	14,6	12,9
Totaux	157,1	160,9	154,3	155,0

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 4 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Les frais de fonctionnement de l'Institut Pasteur se subdivisent en quatre postes, à savoir : les frais de fonctionnements administratif, scientifique, technique (bâtiments) et de matériel roulant.

a. Fonctionnement administratif

Dans ce poste sont compris les frais relatifs aux téléphones, fax, copieuses et ceux réservés à l'achat de matériel de bureau, timbres-poste, imprimés, ainsi qu'à l'entretien et achat de vêtements de travail.

b. Fonctionnement scientifique

Pour les dépenses relatives au fonctionnement scientifique sont compris non seulement les frais inhérents au fonctionnement des différents laboratoires, mais également les frais de bibliothèque et de gestion des animaleries.

c. Fonctionnement (bâtiments)

Les dépenses relatives à ce poste sont très importantes car elles regroupent non seulement les frais énergétiques et d'entretien normal des bâtiments et abords mais également les frais liés aux nombreux contrats d'entretien qu'exigent nos installations techniques sophistiquées.

d. Fonctionnement du matériel roulant

L'Institut dispose de deux véhicules et de trois tracteurs.

en évolutive diagnostiques techniques in de bacteriologie, celbiologie, immunologie, moleculaire biologie, parasitologie en virologie.

Dankzij een permanente wisselwerking tussen de verschillend diensten kan zowel tegen heropflakkingen van zeer ernstige ziekten waarvan men dacht dat ze uitgeroeid waren (actueel voorbeeld is tuberculose), als tegen nieuwe ziekten die plots de kop opsteken, efficiënt en snel opgetreden worden (ziekte van Lyme, aandoeningen veroorzaakt door nieuwe herpes- en hepatitisvirussen). Reeds sedert verscheidene jaren zijn wij getuige van het voortdurend en onvoorspelbaar opduiken van nieuwe infectieziekten en niets laat ons veronderstellen dat in deze situatie spoedig verandering zal komen. Infecties werken grensoverschrijdend en kunnen slechts in een brede internationale context doeltreffend bestreden worden. Derhalve wordt actueel de mogelijkheid onderzocht om het Instituut te laten toetreden tot het wereldnetwerk van Pasteur Instituten, wat een belangrijke bijdrage zou kunnen leveren tot de bevordering van de volksgezondheid in België en Europa.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998	1999
I.....	} 136	136	122	21	16
II+.....	}			6	6
II.....	}			25	22
III.....	}			46	43
IV.....	}			28	20
Totaal	136	136	122	126	107

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998	1999
Statutair 41.11.03	150,0	153,4	139,7	142,1
Niet-statutair 41.11.04	7,1	7,5	14,6	12,9
Totalen	157,1	160,9	154,3	155,0

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 4 2 1201. — *Werkingskosten*

De werkingskosten van het Instituut Pasteur worden verdeeld in vier posten, te weten : administratief, wetenschappelijk, technisch (gebouwen) en rollend materieel.

a. Administratieve werking

In deze post zijn de telefoon-, fax- en kopieertoestellen berekend alsook de kosten voor de aankoop van kantoomateriaal, postzegels, drukwerken, onderhoud en aankoop van werkkledij.

b. Wetenschappelijke werking

Voor de uitgaven betreffende de wetenschappelijke werking zijn niet alleen de laboratoriaonkosten berekend maar ook de kosten voor de bibliotheek en dierenafdeling.

c. Technische werking (gebouwen)

De uitgaven voor de technische werking zijn heel belangrijk want ze bestaan niet alleen uit de kosten voor energie- en gewoon onderhoud van de gebouwen en tuinen, maar ook voor de kosten van de verschillende onderhoudskontrakten van onze technische installaties.

d. Rollend materieel werking

Het Instituut bezit twee auto's en drie tractoren.

A.B. 60 4 2 1224. — *Achats de biens non durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables I.T.

A.B. 60 4 2 7401. — *Dépenses patrimoniales Institut Pasteur*

Les dépenses patrimoniales de l'Institut sont réservées à l'acquisition de matériel scientifique et technique durable, de matériel informatique et de mobilier.

A.B. 60 4 2 7402. — *Achats de biens durables et de services I.T.*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement durables I.T.

DIVISION ORGANIQUE 61 : CHARGES DU PASSE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette Division organique regroupe tous les crédits pour apurer les charges du passé.

61/1 — CHARGES DU PASSE

OBJECTIFS POURSUIVIS

On trouve ici les crédits pour les charges du passé relatifs aux grands travaux hydrauliques d'intérêt national, comme l'octroi de subsides pour les travaux d'épuration des eaux du bassin de la Senne réalisés par la Province de Brabant, le règlement des engagements contractuels pris et fixes par l'Etat avant le premier janvier 1989 en exécution de la Loi spéciale du 16 janvier 1989, le traitement des dossiers relatifs aux soldes et charges concernant des travaux du passé en exécution de la loi du 5 mars 1984, l'intervention dans les obligations liées à la construction par l'Etat du réseau de décharge des eaux usées industrielles le long du Canal Albert.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 61 1 1 6384. — *Démerg. urbain eaux d'égouts — assainissement Senne*

Subsidiation des travaux d'assainissement du bassin de la Senne en région bruxelloise : provision pour litige avec la Province de Brabant.

A.B. 61 1 1 7381. — *Construction collecteur eaux usées industrielles Canal Albert*

Provision pour liquider un dernier litige concernant le financement de la construction du collecteur des eaux usées industrielles le long du Canal Albert.

A.B. 61 1 1 7382. — *Grands Travaux hydrauliques intérêt national*

Fincancement des grands travaux hydrauliques d'intérêts national jusqu'à épuisement des visas accordés avant la loi du 16/1/1989.

B.A. 60 4 2 1224. — *Aankoop niet-duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van niet-duurzame werkingskosten I.T.

B.A. 60 4 2 7401. — *Vermogensuitgaven Pasteur-Instituut*

De vermogensuitgaven van het Instituut Pasteur zijn bestemd voor de aankoop van wetenschappelijke en technische toestellen, informatica en meubilair.

B.A. 60 4 2 7402. — *Aankoop van duurzame goederen en diensten I.T.*

Dit krediet is bestemd voor het aanschaffen van duurzame werkmiddelen I.T.

ORGANISATIEAFDELING 61 : LASTEN VAN HET VERLEDEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling groepeerde al de kredieten ter delging van de lasten van het verleden.

61/1 — LASTEN VAN HET VERLEDEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hier vinden we de kredieten voor de lasten van het verleden met betrekking tot de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang, zoals de subsidiëring van de door de Provincie Brabant uitgevoerde waterzuiveringswerken van het Zennebekken, de aanzuivering van de door de Staat voor 1 januari 1989 aangegane en vastgelegde contractuele verplichtingen in uitvoering van de Bijzondere Wet van 16 januari 1989, de afhandeling van de dossiers inzake de saldi en de lasten van werken uit het verleden in uitvoering van de wet van 5 maart 1984, de tegemoetkomingen verbonden aan de door de Staat gebouwde moerriool voor nijverheidsafvalwater langs het Albertkanaal.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 61 1 1 6384. — *Stedelijke ontwatering rioolwaters — sanering Zennebekken*

Subsidiering van de werken voor de sanering van het Zennebekken in de Brusselse regio. Provisie voor een geschil met de provincie Brabant.

B.A. 61 1 1 7381. — *Bouw moerriool nijverheids-afvalwater Albertkanaal*

Provisie om aan een laatste geschil m.b.t. de financiering van de bouw van een moerriool voor afvalwater langs het Albertkanaal een einde te maken.

B.A. 61 1 1 7382. — *Grote Waterbouwkundige werken nationaal belang*

Financiering van de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang, tot uitputting van de visa's toegestaan voor de wet van 16 januari 1989.

A.B. 61 1 1 7384. — *Travaux subsidiés charges du passé*

Provision pour des litiges concernant des travaux hydrauliques subsidiés dans le passé.

61/2 — SANTE MENTALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Pour mémoire.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 61 2 1 0110. — *Bicommunataire famille*

Cette allocation de base est destinée :

— à payer les derniers arriérés de subventions restant dus pour les années 1985 à 1988 dans le cadre de la législation relative au Fonds de Soins médico-socio-pédagogiques pour Handicapés (Fonds 81);

— à payer les frais de prise en charge de bénéficiaires du Fonds spécial d'assistance placés avant le 1^{er} janvier 1989 dans des institutions bruxelloises.

B.A. 61 1 1 7384. — *Gesubsidieerde werken lasten verleden*

Provisie voor geschillen betreffende hydraulische werken gesubsidieerd in het verleden.

61/2 — GEESTELIJKE GEZONDHEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Pro memorie.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 61 2 1 0110. — *Bicommunautair gezin*

Deze basisallocatie is bestemd :

— voor de betaling van de laatste achterstallen van toelagen verschuldigd voor de jaren 1985 tot 1988 in het kader van de wetgeving betreffende het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten (Fonds 81);

— voor de betaling van de kosten van de tenlastename van begunstigden van het Speciaal Onderstandsfonds die in Brusselse instellingen werden geplaatst voor 1 januari 1989.

SERVICE D'ETAT A GESTION SEPARÉE

Fondation Helena et Isabella Godtschalck — Etablissement pour vieux marins à Ostende (A.R. du 9 décembre 1920)

Notes justificatives

L'Etat belge, en acceptant le legs universel de Mlle Helena Godtschalck (A.R. du 9 décembre 1920), s'est engagé à créer une fondation pour gens de la mer et à subvenir aux besoins des marins nécessiteux et invalides ayant atteint l'âge de soixante-cinq ans.

En vue de remplir cet engagement, la « Fondation Helena et Isabella Godtschalck » a été instituée par l'A.R. du 1^{er} juin 1922 qui en a réglé la gestion.

Cette Fondation fonctionne depuis 1925 comme établissement de l'Etat. Elle est dotée d'une gestion distincte contrôlée par le ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et de moyens propres sans recettes émergeant au budget de l'Etat.

Les comptes sont vérifiés par le ministre des Finances et par la Cour des Comptes.

Afin de satisfaire aux prescriptions et réglementation actuelles en matière de confort minimum et de faire face à la demande, une extension à 80 lits a été autorisée par la Communauté flamande. Une adaptation et un agrandissement des bâtiments s'imposent d'urgence.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Stichting Helena en Isabella Godtschalck — Gesticht voor oude zeelieden te Oostende (K.B. van 9 december 1920)

Nota's ter rechtvaardiging

Door het aanvaarden van het algemeen legaat dat door Juff. Helena Godtschalck aan de Belgische Staat werd vermaakt (K.B. van 9 december 1920) heeft de Staat de verplichting op zich genomen een gesticht voor zeelieden op te richten en daar te voorzien in het onderhoud van behoeftige en invalide zeelieden die de leeftijd van vijfenzestig jaar hebben bereikt.

Met het oog op het vervullen van deze verplichting, werd door het K.B. van 1 juni 1922 de « Stichting Helena en Isabella Godtschalck » opgericht en het beheer ervan geregeld.

Deze Stichting functioneert sedert 1925 als Staatsinstelling met afzonderlijk beheer, onder de controle van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en werkt met zijn eigen middelen zonder ontvangsten herkomstig uit de Staatsbegroting.

De rekeningen worden nagezien door de Minister van Financiën en door het Rekenhof.

Om te voldoen aan de huidige voorschriften en reglementering inzake minimumconfort, alsmede om te voldoen aan de vraag, is een uitbreiding tot 80 bedden toegestaan door de Vlaamse Gemeenschap en is een aanpassing en uitbreiding van de gebouwen hoogdringend.

INSTITUT D'EXPERTISE VETERINAIRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

A. MISSIONS ASSIGNEES

L'Institut d'expertise vétérinaire (I.E.V.) a été institué auprès du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement par la loi du 13 juillet 1981 et a entamé ses activités le 1^{er} juillet 1986.

L'I.E.V. est un organisme d'intérêt public de la catégorie A, prévu par la loi du 16 mars 1954.

La mission principale de l'I.E.V. est l'exécution des expertises, des examens et des contrôles sanitaires prescrits par les lois du 5 septembre 1952 et du 15 avril 1965, ainsi que par la loi du 24 janvier 1977, pour autant qu'il s'agisse de la protection de la santé des consommateurs en matière de denrées d'origine animale, visées par les lois précitées.

Les tâches confiées à l'Institut sont assurées par l'administration centrale, les services d'inspection ou les services extérieurs, divisés en 20 cercles d'expertise répartis dans le pays entier.

B. FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement de l'I.E.V. peut être divisé comme suit :

- la fonction d'expertise : effectuer l'expertise dans les abattoirs pour animaux de boucherie, dans les abattoirs de volailles, dans les minques, aux divers endroits où des produits de l'élevage et des produits de la pêche sont reconnus propres à la consommation humaine et reçoivent cette qualification; de plus, surveiller l'importation des pays tiers et, en ce qui concerne le poisson, de tous les pays.

- la fonction d'inspection : surveiller l'application des lois du 5 septembre 1952, du 15 avril 1965 (expertise vétérinaire) et du 24 janvier 1977 (denrées alimentaires), ainsi que du 15 juillet 1985 (hormones).

- accorder les agréments :

- l'agrément des abattoirs, ateliers de découpe et établissements de préparations de viande concernant les viandes de boucherie, de volaille, particulièrement l'exportation vers les autres pays de la C.E.E.;
- l'agrément des ateliers de traitement du poisson;
- l'agrément des laboratoires.

- la perception des droits : l'Institut est financé par les produits des droits.

- l'activité réglementaire : élaborer et interpréter les dispositions légales relatives à l'expertise et au commerce des viandes, des volailles, du poisson, du gibier et des lapins.

Au total, près de 2 000 établissements sont contrôlés.

Pour le secteur de la viande de boucherie, ceci signifie 1 541 établissements dont 144 abattoirs (48 d'entre eux ayant une faible capacité), 578 ateliers de découpe et 615 établissements de transformation et de production de viandes.

Pour le secteur de la volaille, ceci implique 234 établissements dont 130 abattoirs (48 d'entre eux sont agréés pour les échanges intracommunautaires).

Pour le secteur du poisson : 3 minques et 213 établissements de préparation et de transformation du poisson.

INSTITUUT VOOR VETERINAIRE KEURING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

A. TOEGEKENDE OPDRACHTEN

Het Instituut voor veterinaire keuring (I.V.K.) werd opgericht bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu door de wet van 13 juli 1981 en heeft op 1 juli 1986 zijn activiteiten aangevangen.

Het I.V.K. is een instelling van openbaar nut van het type A vallend onder de wet van 16 maart 1954.

De hoofdplicht van het I.V.K. is de uitvoering van de keuring, het gezondheidsonderzoek en de gezondheidscontroles voorgeschreven door de wetten van 5 september 1952 en van 15 april 1965, evenals door de wet van 24 januari 1977 voor zover het gaat om de in voornoemde wetten bedoelde bescherming van de gezondheid van de gebruikers van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong.

De taken toebedeeld aan het Instituut worden waargenomen door het Hoofdbestuur en de inspectiediensten of buitendiensten verdeeld in 20 kringen.

B. WERKING

De werking van het I.V.K. kan in volgende deelgebieden worden opgedeeld :

- keuring : het uitvoeren van de keuring in de slachthuizen en in de vismijnen, namelijk op die plaatsen waar landbouwproducten en producten van de zeevisserij geschikt worden verklaard voor menselijke consumptie en er die kwalificatie krijgen. Daaronder valt ook het toezicht bij invoer uit landen buiten de Europese Gemeenschap en, wat vis betreft, alle landen.

- inspectie : toezicht op de toepassing van de wetten van 5 september 1952, 15 april 1965 (veterinaire keuring) en van 24 januari 1977 (eetwaren), evenals van 15 juli 1985 (hormonen).

- verlenen van erkenningen :

- erkenning van slachthuizen, uitsnijderijen en vleeswarenfabrieken wat vlees en vlees van gevogelte betreft, in het bijzonder voor de export naar andere landen van de E.E.G.;

- erkenning van visbewerkende bedrijven;

- erkenning van laboratoria.

- innen van de rechten : het Instituut wordt gefinancierd met de opbrengsten van de rechten.

- reglementerende activiteit : uitwerken en interpretatie van wettelijke bepalingen in verband met de keuring en de handel in vlees, gevogelte, vis, wild en konijnen.

In totaal worden ongeveer 2 000 erkende inrichtingen gecontroleerd.

Voor de sector slachtvlees betekent dit 1 541 inrichtingen waarvan 144 slachthuizen (hiervan 48 met geringe capaciteit), 578 uitsnijderijen en 615 inrichtingen voor de verwerking en vervaardiging van vlees.

Voor de sector gevogelte betekent dit 234 inrichtingen waarvan 130 slachthuizen (hiervan 48 erkend voor het intra-communautaire handelsverkeer).

Voor de sector vis : 3 vismijnen en 213 visbe- en verwerkende bedrijven.

C. COMMISSIONS D'AVIS

Afin d'optimiser la concertation avec les milieux concernés, il est institué auprès de l'Institut deux conseils. Le Conseil d'expertise vétérinaire, composé de vétérinaires, donne des avis sur la réglementation et l'organisation de l'expertise, avec la participation des Facultés de médecine vétérinaire, de l'Ordre et des organisations professionnelles des médecins vétérinaires. Tandis que la concertation avec les consommateurs et les entreprises est organisée au sein de la Commission consultative.

D. LE CADRE DU PERSONNEL ET OCCUPATION

Les tableaux suivants donnent un aperçu de l'effectif en personnel de l'Institut d'expertise vétérinaire et de son évolution en 1997, réparti par niveau.

a) *Administration centrale*

Niveau	Cadre		Nominations au 31.12.1996		Nominations au 31.12.1997	
	N.	F.	N.	F.	N.	F.
1	12	8	8	4	8	6
2+	5	1	4	—	5	—
2	6	7	6	6	6	6
3	5	4	5	4	5	4
4	2	1	2	1	2	1
Total	30	21	25	15	26	17

a) *Service d'inspection*

Niveau	Cadre	Nominations au 31.12.1996		Nominations au 31.12.1997	
		N.	F.	N.	F.
1	139	127	130		
2+	24	14	14		
2	19	27	24		
3	14	12	13		
4	—	—	—		
Total	196	180	181		

A la date du 31 décembre 1997, 224 agents nommés étaient en service à l'administration centrale et en service d'inspection (services extérieurs).

E. RECETTES

Le régime actuel de la loi du 14 juillet 1994 relative au financement de l'Institut d'expertise vétérinaire sera remplacé par une nouvelle réglementation dont la base juridique est en discussion à la Chambre (doc. Chambre 1997-1998 n° 1667/1 du 13 juillet 1998). Le budget est établi en tenant compte de cette nouvelle réglementation qui sera appliquée au 1^{er} janvier 1999.

La réglementation actuelle doit être revue pour deux raisons : adapter les droits d'expertise et de contrôle aux normes européennes; ensuite, les secteurs concernés insistent pour un financement correspondant mieux au coût de l'expertise.

Trois espèces de droits sont mises en évidence :

C. COMMISSIES VAN ADVIES

Om het overleg met de betrokken milieus te optimaliseren, worden binnen het Instituut twee adviesorganen opgericht. De Raad voor Veterinaire Keuring, samengesteld uit dierenartsen, adviseert over de reglementering en organisatie van de keuring, met inspraak van de faculteiten Diergeneeskunde, de Orde en de beroepsorganisaties van de dierenartsen, terwijl via de Raadgevende Commissie het overleg met de verbruikers en het bedrijfsleven georganiseerd wordt.

D. PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

De volgende tabellen geven een overzicht van de personeelsformatie van het Instituut voor veterinaire keuring en de evolutie ervan over 1997 ingedeeld per niveau.

a) *Hoofdbestuur*

Niveau	Kader		Benoemden op 31.12.1996		Benoemden op 31.12.1997	
	N.	F.	N.	F.	N.	F.
1	12	8	8	4	8	6
2+	5	1	4	—	5	—
2	6	7	6	6	6	6
3	5	4	5	4	5	4
4	2	1	2	1	2	1
Totaal	30	21	25	15	26	17

a) *Inspectiedienst*

Niveau	Kader	Benoemden op 31.12.1996		Benoemden op 31.12.1997	
		N.	F.	N.	F.
1	139	127	130		
2+	24	14	14		
2	19	27	24		
3	14	12	13		
4	—	—	—		
Totaal	196	180	181		

In totaal waren er op 31 december 1997 bij het Hoofdbestuur en de Inspectiedienst (buitendienst) samen 224 vaste ambtenaren werkzaam.

E. ONTVANGSTEN

Het huidige systeem van de wet van 14 juli 1994 betreffende de financiering van het IVK zal door een nieuwe reglementering worden vervangen, waartoe een wetsvoorstel als juridische basis bij het parlement werd ingediend (doc. Kamer 1997-1998, n° 1667/1 van 13 juli 1998). Het budget is opgesteld rekening houdende met de nieuwe reglementering die op 1 januari 1999 van toepassing zal zijn.

De huidige reglementering moet om twee redenen worden herzien : de keur- en controlerechten aanpassen aan de Europese richtlijnen en de financiering beter afstemmen op de keurkosten, zoals de betrokken sectoren met aandrang vragen.

Drie soorten rechten worden in het vooruitzicht gesteld :

Un droit d'expertise perçu lors de la production (abattoir) et lors de l'importation des pays-tiers. Il s'agit du financement des prestations des experts et d'un montant destiné au financement des frais occasionnés dans le cadre de la lutte contre les résidus.

Ensuite, un droit de contrôle sera dû par tous les autres établissements, soumis à un agrément, qui préparent, transforment ou stockent de la viande de boucherie, de la viande de volaille, du gibier et du poisson. Ce droit sera perçu dans chaque établissement et le montant tiendra compte des frais de la surveillance dans chacun de ces établissements.

Enfin, par opposition aux autres pays européens, les frais généraux de l'I.E.V. doivent aussi être supportés par le secteur. Un droit est perçu à charge des abattoirs et le montant est fixé par animal; tandis que dans les établissements agréés, le droit consistera en un pourcentage du droit de contrôle.

Notes justificatives à l'appui des prévisions des recettes

Le total des droits d'expertise, de contrôle et des frais administratifs est estimé à 1 867,1 millions.

En tenant compte des intérêts de retard à payer par les établissements, des récupérations des rémunérations et des recettes financières, le total des recettes budgétaires est évalué à 2 093,1 millions et les recettes pour ordre à 5,0 millions.

Art. 411

Financement

L'Institut d'expertise vétérinaire est financé par le paiement des droits d'expertise, de contrôle et des frais administratifs.

Art. 411.070

Droits d'expertise

Les droits d'expertise, à charge de l'exploitant d'un abattoir d'animaux de boucherie, de volaille, d'organismes de vente de poissons, sont composés d'un montant dû par durée d'abattage ou par animal abattu et d'un montant dû par animal pour la recherche de résidus. Les droits sont estimés à 1 166,0 millions.

Art. 411.071

Droits de contrôle

Les droits de contrôle, à charge de l'exploitant des établissements autres que les abattoirs, sont basés sur le poids annuel des produits entrés et fixés selon certaines catégories. Ils sont estimés à 318,4 millions.

Een keurrecht dat geïnd wordt bij de productie (slachthuis) en bij de invoer uit derde landen. Het gaat om financiering van de prestaties van de keurders en een bedrag bestemd ter financiering van de kosten in het kader van de residubestrijding.

Vervolgens een controlerecht dat verschuldigd zal zijn door alle andere erkende inrichtingen, die vlees van slachtdieren, vlees van gevogelte, van wild en vis bewerken, verwerken of opslaan. Dat recht zal worden geïnd in elke inrichting en het bedrag zal gebaseerd zijn op de kosten voor toezicht in deze inrichtingen.

Tenslotte moeten, in tegenstelling met de andere Europese landen, ook de vaste kosten van het I.V.K. door de sector worden gedragen. Daartoe zal een recht worden geheven lastens de slachthuizen waarvan het bedrag per dier wordt vastgesteld, terwijl in de erkende inrichtingen, het recht zal bestaan uit een percentage van het controle-recht.

Nota's ter staving van de voorziene ontvangsten

Het totaal aan keur- en controlerechten en rechten voor administratieve kosten wordt geschat op 1 867,1 miljoen.

Rekening houdend met de nalatigheidsintresten — te betalen door de inrichtingen — de recuperatie van de bezoldigingen en de financiële ontvangsten, wordt het totaal van de begrotingsontvangsten geschat op 2 093,1 miljoen en de rekeningen voor orde op 5,0 miljoen.

Art. 411

Financiering

Het I.V.K. wordt gefinancierd door de opbrengst van de keur- en controlerechten en de rechten voor administratieve kosten.

Art. 411.070

Keurrechten

De keurrechten ten laste van de exploitant van een slachthuis voor slachtdieren, voor gevogelte, van verkoops-organismen voor vis, bestaan uit een variabel bedrag verschuldigd per geslacht dier en een vast bedrag verschuldigd per diersoort voor het opsporen van residuen. De rechten worden geschat op 1 166,0 miljoen.

Art. 411.071

Controlerechten

De controlerechten, ten laste van de exploitant van de andere inrichtingen worden berekend op basis van het gewicht van de binnengekomen producten en vastgesteld volgens bepaalde categorieën. Ze worden geschat op 318,4 miljoen.

Art. 411.072

Droits administratifs

Pour le financement des frais généraux inhérents au fonctionnement de l'Institut, sont perçus des droits à charges de l'exploitant des abattoirs, des organismes de vente de poissons et de tous les établissements. Ces droits sont calculés par animal abattu et un pourcentage des montants des droits de contrôle. Ils sont estimés à 370,0 millions.

Art. 414

Revenus exceptionnels

Pour assurer la période transitoire entre l'ancien système et la nouvelle réglementation, un montant de 160 millions est prélevé des liquidités de l'I.E.V., placées à court terme.

F. DEPENSES

Notes justificatives à l'appui des prévisions des dépenses

Le total des dépenses est estimé à 2 089,9 millions et les dépenses pour ordre à 5,0 millions.

Art. 511

Dépenses de personnel

Il s'agit de la rémunération du personnel de cadre, des temporaires et les charges y afférentes, pour un montant de 628,5 millions.

Art. 512

Il faut tenir compte d'un crédit de 800,5 millions pour le paiement des honoraires des vétérinaires chargés de mission qui prêteront quelque 660 000 heures.

Art. 513

Ce crédit est destiné au paiement des indemnités de séjour et des frais de parcours pour les services d'inspection, pour un montant global de 50,1 millions.

Art. 521

Cet article englobe les dépenses de fonctionnement de l'I.E.V. qui sont nécessaires pour assurer son activité : locations diverses, équipement des inspecteurs-experts, assurances, soit un montant de 63,8 millions.

Art. 522

Il comprend les frais de bureau, y compris les frais du logiciel informatique.

Art. 411.072

Administratieve rechten

Voor de financiering van de vaste kosten, die inherent zijn aan de werking van het Instituut, worden rechten geïnd die ten laste zijn van de exploitanten van de slachthuizen, de verkoopsorganismen voor vis en alle inrichtingen. Deze rechten worden berekend per geslacht dier en als een percentage van het bedrag van de controlerechten. Ze worden geschat op 370,8 miljoen.

Art. 414

Uitzonderlijke inkomsten

Teneinde de overgang tussen het oud systeem en de nieuwe reglementering te verzekeren, is een bedrag van 160 miljoen afgenomen van de liquiditeiten van het I.V.K., die op korte termijn werden belegd.

F. UITGAVEN

Nota's ter verantwoording van de voorziene uitgaven

Het totaal der uitgaven wordt geschat op 2 089,9 miljoen en de rekeningen voor orde op 5,0 miljoen.

Art. 511

Personeelsuitgaven

Het gaat om de bezoldiging van het personeel op het kader, de tijdelijken en de hierbij horende kosten, ten bedrage van 628,5 miljoen.

Art. 512.04

Men moet rekening houden met een krediet van 800,5 miljoen voor de betaling van de honoraria van de met opdracht belaste dierenartsen, die ongeveer 660 000 uren zullen presteren.

Art. 513

Dit krediet is bestemd voor het betalen van de verblijfsvergoedingen en verplaatsingskosten van de ambtenaren, ten bedrage van 50,1 miljoen.

Art. 521

Dit artikel omvat de werkingsonkosten van het I.V.K. die nodig zijn om de taken uit te voeren : verschillende huurgelden, uitrusting van de keurders, verzekeringen, ten belope van een bedrag van 63,8 miljoen.

Art. 522

Dit omvat de bureaunkosten, met inbegrip van de kosten voor de informaticaprogramma's.

Art. 526

La loi du 14 juillet 1994 accorde une ristourne administrative aux abattoirs de viande de boucherie, qui sera abrogée par la nouvelle réglementation. Toutefois, la ristourne de décembre 1998, qui est imputée en janvier 1999, est estimée à 5,0 millions.

Une autre tâche importante de l'I.E.V. est le contrôle par analyses de laboratoires qui vérifient la qualité des produits. Ce crédit est estimé à 111,6 millions.

Art. 527

L'I.E.V. a aussi la mission d'encourager et de financer des programmes de recherches scientifiques relatifs aux secteurs qu'il contrôle.

Art. 533

Il s'agit du remboursement des droits de contrôle pour les produits exportés. Ce remboursement est abrogé dans la nouvelle réglementation. Il faut toutefois tenir compte des droits à rembourser pour le mois de décembre 1998 et des produits stockés, ainsi que des états qui seront rentrés en retard.

Les demandes de restitution de ces droits peuvent être introduites au plus tard trois mois après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal sur le financement de l'I.E.V. Le crédit est illimité et estimé à 325,0 millions.

Art. 550

Il concerne des investissements de l'I.E.V., tels que machines, meubles, informatique, ... pour un montant total de 13,1 millions.

Art. 526

Bij wet van 14 juli 1994 wordt er een administratief ristorno aan de slachthuizen voor slachtdieren toegekend, die door de nieuwe reglementering wordt afgeschaft. De ristorno voor december 1998, die in januari 1999 wordt aangerekend, wordt op 5,0 miljoen geschat.

Een andere belangrijke taak van het I.V.K. is de controle op de kwaliteit van de producten door middel van labo-analyses. Dit krediet wordt geschat op 111,6 miljoen.

Art. 527

Het I.V.K. heeft ook de taak om wetenschappelijke onderzoeksprogramma's voor de te controleren sectoren aan te moedigen en te financieren.

Art. 533

Het gaat om de terugbetaling van de controlerechten voor de uitgevoerde producten. Deze terugbetaling wordt in de nieuwe reglementering afgeschaft. Men moet echter rekening houden met de rechten die voor de maand december 1998 moeten worden terugbetaald, evenals met de opgeslagen producten en met de staten die te laat worden ingediend.

De aanvragen tot terugvordering van deze rechten kunnen worden ingediend ten laatste drie maanden na de inwerkingtreding van het K.B. met betrekking tot de financiering van het I.V.K. Dit krediet is onbeperkt en wordt geschat op 325,0 miljoen.

Art. 550

Het betreft de investeringen van het I.V.K., zoals machines, meubels, informatica, enz., voor een totaal bedrag van 13,1 miljoen.

31. MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

INDEX

31. MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

INHOUDSOPGAVE

Pages. — Blz.

Programmes — <i>Divisions organiques</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i>	Programma's — <i>Organisatieafdelingen</i>
01. Cabinet du Ministre des Petites et Moyennes Entre- prises et de l'Agriculture.		01. Kabinet van de Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw.
0. Fonctionnement du Cabinet	1027	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat Général et Administration des Services généraux.		40. Secretariaat-generaal en Bestuur der Algemene Dien- sten.
0. Programme de subsistance	1028	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Subsistance : Aide générale aux différentes adminis- trations fonctionnelles	1029	1. Bestaansmiddelen : Algemene steun aan de ver- schillende functionele besturen.
51. Administration de la Politique des petites et moyennes entreprises.		51. Bestuur voor het kleine en middelgrote ondernemings- beleid.
0. Programme de subsistance	1037	0. Bestaansmiddelenprogramma.
52. Administration de la politique agricole.		52. Bestuur voor het Landbouwbeleid.
0. Programme de subsistance	1046	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Financement de la politique agricole commune	1048	1. Financiering van het Gemeenschappelijk Land- bouwbeleid.
2. Actions du Fonds agricole	1049	2. Acties van het Landbouwfonds.
3. Politique structurelle et pêche maritime	1053	3. Structuurbeleid en zeevisserij.
53. Administration de la gestion de la production agricole.		53. Bestuur voor het Landbouwproductiebeheer.
0. Programme de subsistance	1058	0. Bestaansmiddelenprogramma.
54. Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal.		54. Bestuur voor de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige sector.
0. Programme de subsistance	1063	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Contrôle des matières premières pour l'agriculture et Fonds des matières premières	1065	1. Controle op de grondstoffen voor de landbouw en het Fonds voor de grondstoffen.
2. Actions du Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux	1067	2. Acties van het Fonds voor de productie en de be- scherming van planten en plantaardige producten.
55. Administration de la santé animale et de la qualité des produits animaux.		55. Bestuur voor de diergezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten.
0. Programme de subsistance	1074	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Qualité et contrôle des animaux et des produits ani- maux	1076	1. Kwaliteit en controle van dieren en dierlijke pro- ducten.
2. Actions du Fonds pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux	1079	2. Acties van het Fonds voor de gezondheid en de kwa- liteit van de dieren en de dierlijke producten.

Pages. — Blz.

Programmes — <i>Divisions organiques</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i>	Programma's — <i>Organisatieafdelingen</i>
56. Administration de la recherche agronomique et du développement.		56. Bestuur voor landbouwkundig onderzoek en ontwikkeling (Wetenschapsbeleid).
0. Programme de subsistance	1091	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. R. & D. dans le cadre national. Problèmes urgents, recherches contractuelles et recherches subventionnées	1092	1. R. & D. op nationaal vlak. Dringende problemen, contractueel onderzoek en betoelaagd onderzoek.
2. R. & D. dans le cadre international. Réunions d'étude et collaboration internationale	1094	2. R. & D. op internationaal vlak. Studievergaderingen en internationale samenwerking.
3. Dotations aux établissements scientifiques de l'Etat et assimilés	1095	3. Dotaties aan wetenschappelijke rijksinstellingen en gelijkgestelden.
4. Développement	1101	4. Ontwikkeling.
57. Administration du statut social des indépendants.		57. Bestuur van het sociaal statuut der zelfstandigen.
0. Programme de subsistance	1106	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Statut social des indépendants	1107	1. Sociaal statuut der zelfstandigen.

2.1 CABINETS MINISTERIELS

01. CABINET DU MINISTRE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES ET DE L'AGRICULTURE

P.0 FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Traitements

A.B : 31 01 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,4	7,3	7,4	7,4	7,4	7,4

Le montant sollicité couvre le traitement et les frais de représentation du Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture.

A.B : 31 01 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	57,8	67,2	67,2	67,2	67,2	67,2

Le montant sollicité couvre les dépenses suivantes :

1. les allocations et indemnités du personnel appartenant au Cabinet du Ministre,
2. les rémunérations du personnel ne venant pas d'un ministère fédéral.

02. Frais de fonctionnement du Cabinet

A.B : 31 01 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12,3	12,8	13,0	13,0	13,0	13,0

Les dépenses de fonctionnement ont été calculées sur base de la norme concernant les dépenses de fonctionnement applicable aux cabinets ministériels, soit 219.300 F/personne, augmentés de 2 millions de francs dus au fait que le Cabinet est logé dans un bâtiment n'appartenant pas à l'administration.

2.2 DEPARTEMENT

40. SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX

MISSIONS

Le Secrétariat général est chargé de la coordination à l'intérieur du département et des rapports avec le Ministre et son Cabinet.

Le Service juridique qui en dépend, participe à l'élaboration des projets de loi et arrêtés, examine notamment au regard du droit communautaire les questions relatives à l'exécution de la réglementation en vigueur et assure sa coordination et codification.

2.1 MINISTERIELE KABINETTEN

01. KABINET VAN DE MINISTER VAN KLEINE EN MIDDELGROTE Ondernemingen EN LANDBOUW

P.0 WERKING VAN HET KABINET

01. Bezoldigingen

B.A : 31 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,4	7,3	7,4	7,4	7,4	7,4

Het gevraagde bedrag dekt de jaarwedde en de representatiekosten van de Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van de Landbouw.

B.A : 31 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	57,8	67,2	67,2	67,2	67,2	67,2

Het gevraagde bedrag dekt volgende uitgaven :

1. de toelagen en de vergoedingen aan het personeel van het Kabinet van de Minister
2. de bezoldiging voor het personeel dat niet komt van een federaal ministerie.

02. Werkingskosten van het Kabinet

B.A : 31 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12,3	12,8	13,0	13,0	13,0	13,0

De werkingsuitgaven werden berekend op basis van de norm inzake de werkingsuitgaven voor de ministeriële kabinetten, namelijk 219.300 F/persoon, vermeerderd met een bedrag van 2 miljoen frank omdat het Kabinet gehuisvest is buiten een gebouw dat toebehoort aan de administratie.

2.2 DEPARTEMENT

40. SECRETARIAAT-GENERAAL EN BESTUUR DER ALGEMENE DIENSTEN

OPDRACHTEN

Het Secretariaat-generaal moet instaan voor de coördinatie binnen het Departement en voor de contacten met de Minister en zijn Kabinet.

De eronder ressorterende Juridische Dienst neemt deel aan de voorbereiding van ontwerpen van wetten en besluiten, onderzoekt inzonderheid in het licht van het gemeenschapsrecht de vraagstukken met betrekking tot de van kracht zijnde reglementering en verzekert de coördinatie en codificatie ervan.

L'Administration des Services généraux rend principalement des services aux autres administrations dans les domaines où leur fonctionnement est conditionné par des dispositions communes, tels que :

- la gestion du personnel;
- l'élaboration et la gestion du budget départemental;
- la politique de formation interne et d'information extérieure;
- la réalisation et le suivi des systèmes de gestion informatisés;
- l'installation et l'équipement des services.

P.0 SUBSISTANCE

Ce programme comprend les crédits ordinaires de fonctionnement de la division organique 40 proprement dite.

P.1 PROGRAMME DE SUBSISTANCE : AIDE GENERALE AUX DIFFERENTES ADMINISTRATIONS FONCTIONNELLES

Ce programme englobe les frais non spécifiques pour le compte des divisions organiques 40 à 57, les crédits relatifs à ce genre de frais en matière de politique scientifique étant repris à la division 56 (programme 3).

Les dépenses se rapportent :

- aux frais d'énergie, d'entretien, d'eau, de téléphone, d'affranchissement, d'équipements divers, tels que mobilier, machines de bureau, vêtements professionnels et véhicules, de loyer en gestion propre et aux frais de déménagements, installation et aménagements divers;
- à l'organisation, la coordination et l'évaluation des activités de formation;
- à la gestion de la bibliothèque;
- à la vulgarisation (dépliants, brochures, films, diapositives, expositions, etc), liaison avec la presse, communication relative à l'agriculture vers le grand public.
- à la réalisation et au suivi des systèmes de gestion informatisés des différents services du département, à la gestion du parc informatique et du réseau, à la formation relative à l'informatique;
- au bien-être social des agents et de leur famille.

P.0 PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I.....	53	56	65
II+/II.....	79	88	102
III.....	48	57	57
IV.....	34	46	42
Totaux.....	214	247	266

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I.....	53	57,8
II+/II.....	79	91,8
III.....	48	50,2
IV.....	34	37,3
Totaux.....	214	237,1

Het Bestuur der Algemene diensten verleent in hoofdzaak diensten aan de overige besturen met betrekking tot gebieden waarvan de werking aan gemeenschappelijke bepalingen is onderworpen, zoals :

- personeelsbeheer;
- uitwerking en beheer van de begroting van het departement;
- intern vormingsbeleid en externe informatie;
- de verwezenlijking en opvolging van gecomputeriseerde beheerssystemen;
- de installatie en uitrusting van de diensten

P.0 BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de gewone werkingskredieten van de eigenlijke organisatie-afdeling 40.

P.1 BESTAANSMIDDELEN : ALGEMENE STEUN AAN DE VERSCHILLENDE FUNCTIONELE BESTUREN

Dit programma behelst de niet-specifieke kosten voor rekening van de organisatie-afdelingen 40 tot 57, terwijl de kredieten betreffende dit soort kosten met betrekking tot het wetenschapsbeleid in afdeling 56 zijn opgenomen (programma 3).

De uitgaven hebben betrekking op :

- de kosten voor energie, onderhoud, watervoorziening, telefoon, frankering, diverse uitrustingen zoals meubilair, kantoor-machines, werkkledij en dienstvoertuigen, huur in eigen beheer en kosten voor verhuizingen, installatie en diverse inrichtingen;
- de organisatie, de coördinatie en de evaluatie van de vormingsactiviteiten;
- het bibliotheekbeheer;
- de voorlichting (folders, brochures, films, dia's, tentoonstellingen, enz), betrekkingen met de pers, mededelingen aangaande landbouw naar het grote publiek toe.
- de verwezenlijking en opvolging van de geïnformatiseerde beheerssystemen van de verschillende diensten van het Departement, het beheer van het bureauticapark en het netwerk en de specifieke informaticavorming;
- het algemeen sociaal welzijn van de personeelsleden en hun gezinnen.

P.0 BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I.....	53	56	65
II+/II.....	79	88	102
III.....	48	57	57
IV.....	34	46	42
Totalen.....	214	247	266

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I.....	53	57,8
II+/II.....	79	91,8
III.....	48	50,2
IV.....	34	37,3
Totalen.....	214	237,1

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	230,6	244,2	257,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	115,6	128,5	131,2
Totaux	346,2	372,7	388,3

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaux	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

12.01.2 — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.

— Dépenses de consommation 800

12.01.5 — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc.

— Missions à l'étranger 1.000

P.1 PROGRAMME DE SUBSISTANCE : AIDE GENERALE AUX DIFFERENTES ADMINISTRATIONS FONCTIONNELLES

Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	10,2	10,1	10,7	10,7	10,7	10,7
1201.2	Achats	166,6	196,7	210,5	210,5	210,5	210,5
1201.3	Energie	28,6	28,6	25,1	25,1	25,1	25,1
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	11,8	17,2	16,8	16,8	16,8	16,8
10 1201	Totaux	217,2	252,6	263,1	263,1	263,1	263,1
10 1206	Loyers	2,9 (0,4)	3,2	2,9	2,9	2,9	2,9
10 1207	Installation ..	6,3 (1,2)	17,8	2,4	2,4	2,4	2,4
10 7401	Equipement ..	34,6	38,9	29,5	25,6	25,6	25,6
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	10,0	9,7	10,2	10,2	10,2	10,2
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
11 1201	Totaux	10,0	9,7	10,2	10,2	10,2	10,2

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	230,6	244,2	257,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	115,6	128,5	131,2
Totalen	346,2	372,7	388,3

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen ..	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totalen	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-
tallen frank

12.01.2 — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.

— Verbruiksuitgaven 800

12.01.5 — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

— Opdrachten in het buitenland 1.000

P.1 BESTAANSMIDDELEN : ALGEMENE STEUN AAN DE VERSCHILLENDE FUNCTIONELE BESTUREN

Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	10,2	10,1	10,7	10,7	10,7	10,7
1201.2	Aankopen	166,6	196,7	210,5	210,5	210,5	210,5
1201.3	Energie	28,6	28,6	25,1	25,1	25,1	25,1
1201.4	Informatica ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen ..	11,8	17,2	16,8	16,8	16,8	16,8
10 1201	Totalen	217,2	252,6	263,1	263,1	263,1	263,1
10 1206	Huren	2,9 (0,4)	3,2	2,9	2,9	2,9	2,9
10 1207	Inrichting	6,3 (1,2)	17,8	2,4	2,4	2,4	2,4
10 7401	Uitrusting ...	34,6	38,9	29,5	25,6	25,6	25,6
1201.1	Erelonen ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	10,0	9,7	10,2	10,2	10,2	10,2
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen ..	—	—	—	—	—	—
11 1201	Totalen	10,0	9,7	10,2	10,2	10,2	10,2

PA A.B	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	7,3	11,7	11,8	11,8	11,8	11,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
12 1201	Totaux	7,3	11,7	11,8	11,8	11,8	11,8
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	39,6	72,2	72,0	68,7	68,7	68,7
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
13 1201	Totaux	39,6	72,2	72,0	68,7	68,7	68,7
Totaux généraux		317,9 (0,4)	406,1 (1,2)	391,9	384,7	384,7	384,7

Note explicative

A.B. 12.01 — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables*

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

12.01.1 — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

— Honoraires des avocats et experts	7.600
— Frais de procédure, débours, dédommagements, etc.	600
— Honoraires des experts étrangers à l'administration	2.500

12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.*

— Dépenses de consommation	78.980
— Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	29.400
— Frais de bureau	107.500
— Publications du département	13.300
— Habillement B.F.A.	600
— Formation professionnelle	2.720

12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique*

— Mazout	500
— Gaz	14.400
— Electricité	8.800
— Essence	1.400

12.01.4. — *Informatique*

— Maintenance hardware	8.800
— Développement de projets	16.500
— Formation	5.500
— Assistance technique	26.200
— Maintenance systèmes existants	14.600
— Dépenses diverses	400

PA B.A	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	7,3	11,7	11,8	11,8	11,8	11,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
12 1201	Totalen	7,3	11,7	11,8	11,8	11,8	11,8
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	39,6	72,2	72,0	68,7	68,7	68,7
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
13 1201	Totalen	39,6	72,2	72,0	68,7	68,7	68,7
Algemene totalen		317,9 (0,4)	406,1 (1,2)	391,9	384,7	384,7	384,7

Verklarende nota

B.A. 12.01 — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-
tallen frank

12.01.1 — *Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.*

— Erelonen van advocaten en deskundigen	7.600
— Proceskosten, onkosten, schadeloosstelling, enz.	600
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen	2.500

12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.*

— Verbruiksuitgaven	78.980
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	29.400
— Bureauonkosten	107.500
— Publicaties van het Departement	13.300
— Kleding F.A.B.	600
— Beroepsscholing	2.720

12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik*

— Stookolie	500
— Gas	14.400
— Elektriciteit	8.800
— Benzine	1.400

12.01.4. — *Informatica*

— Onderhoud hardware	8.800
— Uitbouw projecten	16.500
— Vorming	5.500
— Technische assistentie	26.200
— Onderhoud bestaande systemen	14.600
— Diverse uitgaven	400

12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.*

— Indemnités kilométriques	5.000
— Frais de route et de séjour	2.625
— Missions à l'étranger	350
— Autres dépenses	8.825

A.B. 12.06. — Loyers de biens immobiliers 2.900

A.B. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) 2.400

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre 29.500

A.B. : 31 40 12 1241 (Bud DO PA AB). — *Participation du département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole. — Achats de petit matériel audiovisuel. — Participation du département dans les frais de coproduction de films*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,0	10,4	10,5	10,5	10,5	10,5

Participation à des foires, concours et expositions

— Agribex	4.000.000
— Foire de Libramont	2.000.000
— Stand Flanders expo. Agriflora	2.000.000
— Plumveedagen van Geel	100.000
— Foires régionales et concours	200.000
— Expo interdépartementales	500.000

Matériel d'exposition non durable (maquette, panneaux, textes, posters) 700.000

Achat de matériel d'utilisation pour projections AV (films photos et diapositives, développements, transparents,...) et réparation du matériel AV .. 650.000

Contribution dans les coûts de co-production des programmes agricoles. 350.000

10.500.000

A.B. : 31 40 12 1250 (Bud DO PA AB). — *Réunions des Ministres des Classes moyennes et de l'Agriculture dans le cadre de l'Union Européenne et d'autres instances internationales*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Ce montant couvre les frais de participation aux réunions internationales, aussi bien celles organisées dans le cadre de l'Union européenne que celles organisées par d'autres organismes ou institutions internationales.

12.01.5 — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.*

— Kilometervergoedingen	5.000
— Reis- en verblijfkosten	2.625
— Opdrachten in het buitenland	350
— Andere uitgaven	8.825

B.A. 12.06. — Huur van onroerende goederen 2.900

B.A. 12.07. — Uitzonderlijke uitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) 2.400

B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land 29.500

B.A. : 31 40 12 1241 (Beg OA AP BA). — *Deelneming van het departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de Landbouw. — Aankopen van klein audiovisueel materieel. — Aandeel van het departement in de kosten van coproducties van films*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,0	10,4	10,5	10,5	10,5	10,5

Deelname aan jaarbeurzen, prijskampen, tentoonstellingen

— Agribex	4.000.000
— Foire de Libramont	2.000.000
— Stand Flanders Expo. Agriflora	2.000.000
— Plumveedagen van Geel	100.000
— Regionale beurzen en prijskampen	200.000
— Interdepartementale participaties	500.000

Niet duurzaam tentoonstellingsmaterieel (maquettes, panelen, teksten en fotoposters) 700.000

Aankoop van verbruiksmaterieel voor AV-projecties (films voor foto's en dia's en ontwikkeling, transparanten,...) en herstelling AV-materiaal 650.000

Aandeel in de kosten van coproductie van landbouwprogramma's 350.000

10.500.000

B.A. : 31 40 12 1250 (Beg OA AP BA). — *Vergaderingen van de Ministers van Middenstand en Landbouw in het kader van de Europese Unie en van andere internationale instanties*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Dit bedrag dekt de kosten van deelname aan internationale vergaderingen, zowel deze binnen het kader van de Europese Unie als deze georganiseerd door andere internationale organisaties en instellingen.

A.B. : 31 40 12 1259 (Bud DO PA AB). — *Relations bilatérales en matière de politique agricole*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Allocation de base destinée à payer les divers frais encourus lors de missions, de réceptions de délégations, de manifestations, etc... en matière de politique agricole (accords bilatéraux vétérinaires et phytosanitaires, recherche agronomique, relations économiques, etc...).

A.B. : 31 40 12 3127 (Bud DO PA AB). — *Subventions dans l'intérêt de l'agriculture et de l'horticulture*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

I. Association belge de Droit rural

II. Union Belge des Sociétés de Génie rural (U.B.S.G.R.)

L'Union Belge des Sociétés de Génie rural (U.B.S.G.R.) a été créée en 1970, sous forme de fédération de trois sociétés belges de génie rural, notamment :

- la Société du Génie rural ;
- het Cultuurtechnisch Genootschap ;
- het Genootschap voor Landbouwtechniek.

Ces trois sociétés regroupent les chercheurs et ingénieurs universitaires, qui s'occupent dans notre pays des problèmes techniques et infrastructurels de l'agriculture et de l'horticulture.

Les objectifs de l'U.B.S.G.R.

1. La représentation de la Belgique auprès des deux grandes sociétés internationales de génie rural.
2. La coordination des activités des trois sociétés nationales et la vulgarisation en matière de génie rural.
3. L'échange de données entre l'enseignement, la recherche et la vulgarisation en matière de génie rural.
4. La formation post-universitaire des ingénieurs-membres.

III. Cotisation à l'Association belge des journalistes agricoles

A.B. : 31 40 12 3152 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à la Fondation des Relations publiques pour l'Agriculture (AGRINFO)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

L'association a pour but de promouvoir une meilleure compréhension et perception de l'agriculture, dans son sens le plus large, en vue de mieux valoriser le secteur agricole et ses productions par tous les moyens de relations publiques.

B.A. : 31 40 12 1259 (Beg OA AP BA). — *Bilaterale contacten op het gebied van landbouwpolitiek*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Basisallocatie bestemd om de diverse kosten te betalen naar aanleiding van opdrachten, onthaal van delegaties, manifestaties, enz... op het gebied van het landbouwbeleid (diergeneeskundige en fyto-sanitaire bilaterale akkoorden, landbouwonderzoek, economische relaties, enz...).

B.A. : 31 40 12 3127 (Beg OA AP BA). — *Toelagen in het belang van de land- en tuinbouw*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

I. Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht

II. Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen (B.V.L.T.G.)

De Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen (B.V.L.T.G.) werd opgericht sedert 1970, als een federatie-orgaan van drie Belgische Landbouwtechnische Genootschappen, met name :

- La Société du Génie rural;
- het Cultuurtechnisch Genootschap;
- het Genootschap voor Landbouwtechniek.

Deze drie genootschappen verenigen alle universitaire ingenieurs en onderzoekers die zich in ons land bezig houden met de technische en infrastructurele problemen van land- en tuinbouw.

De doelstellingen van de B.V.L.T.G. zijn :

1. België vertegenwoordigen bij de twee grote internationale verenigingen voor Landbouwtechniek;
2. Coördinatie van de werking van de 3 vermelde genootschappen op gebied van Landbouwtechniek;
3. Uitwisseling van gegevens tussen onderwijs, onderzoek en voorlichting op gebied van Landbouwtechniek;
4. Post-universitaire vervolmaking van de leden-ingenieurs.

III. Bijdrage aan de Belgische Vereniging van landbouwjournalisten

B.A. : 31 40 12 3152 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage aan de Stichting Public Relations voor Landbouw (AGRINFO)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

De vereniging heeft tot doel, met alle middelen inzake public relations, een betere kennis van en begrip voor de landbouw in de meest ruime betekenis van het woord, te bevorderen met het oog op een betere valorisatie van de landbouwsector en van zijn producties.

A.B. : 31 40 13 7410 (Bud DO PA AB). — *Acquisition de matériel bureautique et informatique, y compris les frais d'études et la T.V.A.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,6	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
c	3,9	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Schéma directeur — projets pluriannuels

A.B. : 31 40 14 0301 (Bud DO PA AB). — *Païement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Les rémunérations et les remboursements des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public sont imputés sur cette allocation de base. Les organismes concernés sont tenus de rembourser à l'Etat les frais de ce contrôle. Ces remboursements sont imputés sur l'article 08.01 du budget des Voies et Moyens.

A.B. : 31 40 14 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de service social*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,3	8,3	13,2	13,2	13,2	13,2

- Intervention en faveur des restaurants et des mess.
- Interventions individuelles.
- Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres.
- Interventions en faveur de cabinets médicaux, réapprovisionnement de boîtes de secours, etc.
- colis de Noël pour orphelins et nécessiteux.
- classes de neige, colonies de vacances.

A.B. : 31 40 14 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers : responsabilité de l'Etat*

(en millions de francs)

sc	1997	1997	1999	2000	2001	2002
a	3,2	6,7	6,7	6,7	6,7	6,7

En milliers
de francs

Engagement de la responsabilité de l'Etat dans les litiges portés devant les Cours et Tribunaux	5.200
Conventions de gré à gré	1.400
Préjudices exceptionnels portés devant le Conseil d'Etat	100

B.A. : 31 40 13 7410 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van bureautica- en informaticamaterieel, inbegrepen de studiekosten en de B.T.W.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,6	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
c	3,9	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Stuurplan meerjarenprojecten

B.A. : 31 40 14 0301 (Beg OA AP BA). — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controleorganen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

De bezoldigingen en de terugbetalingen van de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut worden aangerekend op deze basisallocatie. De betrokken instellingen zijn ertoe gehouden de kosten van deze controleorganen aan de Staat terug te betalen. Deze terugbetalingen worden aangerekend op artikel 08.01 van de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. : 31 40 14 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,3	8,3	13,2	13,2	13,2	13,2

- Tussenkost ten bate van de restaurants en refters.
- Individuele tussenkomsten.
- Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen.
- Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten, herbevoorrading van verbandtrommels.
- Kerstcollis voor de wezen en behoeftigen.
- Sneeuwklassen, vakantiekolonies.

B.A. : 31 40 14 3401 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden : verantwoordelijkheid van de Staat*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,2	6,7	6,7	6,7	6,7	6,7

In duizend-
tallen frank

Verantwoordelijkheid van de Staat in geschillen die voor de Hoven en Rechtbanken gebracht worden	5.200
Onderhandse overeenkomsten	1.400
Buitengewone schade voor de Raad van State ge- bracht	100

A.B. : 31 40 14 8301 (Bud DO PA AB). — *Prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le Budget des Voies et Moyens)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

**DIVISION ORGANIQUE 51 :
ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE P.M.E.**

MISSIONS :

1. L'INSPECTION GENERALE DE LA REGLEMENTATION

L'Inspection générale de la Réglementation est chargée de l'exécution d'une série de législations tendant à régenter l'accès à certaines activités professionnelles ou à en contrôler l'exercice.

Elle collabore pour plusieurs de ces réglementations avec les organes représentatifs des Classes moyennes (Conseil supérieur et Chambres des Métiers et Négoces), soit au niveau de l'élaboration, soit au niveau des décisions.

Il est donc normal qu'elle contribue également à la formation de ces organes et qu'elle participe à leur tutelle financière et administrative.

L'Inspection générale de la Réglementation est articulée en trois services dont les compétences se partagent comme exposé ci-après :

A. Le service des autorisations économiques a comme objectif l'exécution des législations suivantes :

— la carte professionnelle pour étrangers.

Le but de la loi est de soumettre à autorisation l'installation, comme indépendants, des étrangers en Belgique, afin de limiter celle-ci aux cas économiquement justifiés et d'en assumer le contrôle par la suite. Sont dispensés de cette autorisation, les ressortissants des pays de l'Espace Economique Européen et ceux des pays de l'Europe Centrale et de l'Est, visés par les Accords d'Association signés avec l'Union Européenne (la Pologne, la Bulgarie, la Roumanie, la Tchèque, la Slovaquie et à partir du 1^{er} février 1999 la Hongrie).

L'intervention de l'administration porte sur l'examen, d'une part, des demandes en obtention, modification et renouvellement de carte professionnelle (2.098 demandes reçues en 1997 et 1.905 décisions prises) et, d'autre part, des demandes d'attestation de dispense de carte professionnelle, émanant des ressortissants des pays visés par les Accords d'Association dont question ci-avant (244 attestations délivrées en 1997);

— le commerce ambulant.

L'exercice du commerce ambulant suppose une autorisation préalable du Ministre des Classes moyennes.

L'administration examine les demandes en obtention, modification et renouvellement des cartes après consultation éventuelle des départements de la Justice et de la Santé Publique (9.917 demandes reçues en 1997 et 11.183 décisions prises). L'administration a également pour tâche d'examiner la conformité des règlements communaux de marché à la législation (176 règlements de marché ont fait l'objet d'un examen en 1997). L'administration est en outre habilitée à proposer des amendes transactionnelles aux contrevenants à la réglementation sur le commerce ambulant et l'organisation des marchés publics (165 amendes transactionnelles ont été proposées en 1997 et 76 honorées);

— licences « bouchers » et « détaillants en produits de viandes ».

L'administration procède à l'examen des demandes d'autorisation de la profession après vérification des conditions requises (en

B.A. : 31 40 14 8301 (Beg OA AP BA). — *Leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

**ORGANISATIEAFDELING 51 :
HET BESTUUR VOOR HET KMO-BELEID**

OPDRACHTEN

1. INSPECTORAAT-GENERAAL VAN DE REGLEMENTERING

Het Inspectoraat-generaal van de Reglementering is belast met het uitvoeren van een reeks wetgevingen inzake de reglementering van de toegang tot sommige beroepsbezigdheden of ter controle van de uitoefening ervan.

Voor het merendeel van die reglementeringen werkt zij samen met de representatieve organen van de Middenstand (Hoge Raad en Kamers van Ambachten en Neringen), hetzij op het vlak van de uitwerking, hetzij op dat van de beslissingen.

Het is dus normaal dat zij eveneens bijdraagt tot de vorming van deze lichamen en een aandeel heeft in het financieel en administratief toezicht erop.

Het Inspectoraat-generaal van de Reglementering is onderverdeeld in drie diensten wier bevoegdheden als volgt verdeeld zijn :

A. De dienst van de economische vergunningen heeft als doelstelling de volgende wetgevingen uit te voeren :

— de beroepskaart voor vreemdelingen.

Het doel van de wet is de vestiging van vreemdelingen als zelfstandige in België te onderwerpen aan een machtiging, dit teneinde de vestiging te beperken tot economisch verantwoorde gevallen en tevens een controle mogelijk te maken. De inwoners van de Europese Economische Ruimte en die van Centraal- en Oost-Europa, beoogd in de associatie-akkoorden afgesloten met de Europese Unie (Polen, Bulgarije, Roemenië, Tsjechië, Slowakije en vanaf 1 februari 1999 Hongarije) moeten over geen beroepskaart beschikken.

De taak van de administratie bestaat uit enerzijds het onderzoek van de aanvragen tot het bekomen, wijzigen en hernieuwen van een beroepskaart (2.098 aanvragen ontvangen in 1997 en 1.905 genomen beslissingen) en anderzijds uit het afleveren van attesten tot vrijstelling van de beroepskaart die afkomstig zijn van de onderdanen zoals beoogd in voornoemde Associatie-akkoorden (244 attesten afgeleverd in 1997);

— de ambulante handel.

Het uitoefenen van de ambulante handel vereist een voorafgaande machtiging van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft.

De administratie onderzoekt de aanvragen tot het bekomen, wijzigen en hernieuwen van de kaarten na eventuele raadpleging van de departementen van Justitie en Volksgezondheid (9.917 ontvangen aanvragen in 1997 en 11.183 genomen beslissingen). De administratie heeft eveneens als taak het controleren van de gemeentelijke marktreglementen aangaande hun conformiteit met de wetgeving (176 marktreglementen werden onderzocht in 1997). De administratie is daarenboven gemachtigd om minnelijke schikkingen voor te stellen aan overtreeders van de reglementering betreffende de ambulante handel en de organisatie van openbare markten (165 minnelijke schikkingen werden voorgesteld in 1997 en 76 werden betaald);

— vergunningen « slager » en « kleinhandelaar in vleeswaren » :

de administratie onderzoekt de vergunningsaanvragen van het beroep nadat ze er zich van vergewist heeft dat aan de voorwaar-

1997, respectivement 811 et 353 demandes ont été reçues et 862 et 360 décisions prises).

B. Le service des Professions commerciales et artisanales, de l'Organisation des Classes moyennes et de l'Inspection a les missions suivantes :

— la loi d'établissement qui régit l'accès à la profession de commerçants de détail et à 42 autres professions indépendantes.

En exécution de la loi-programme PME du 10/02/1998 le service devra évaluer toutes les réglementations existantes.

Les fonctionnaires du service n'agiront plus en tant que délégués du Ministre ce qui signifie que leur présence ne sera plus exigée lors des séances des Chambres des Métiers et Négoces. Un contrôle de l'activité administrative des Chambres reste cependant indispensable, avec les déplacements qui y sont liés.

— le service s'occupe également du secrétariat des commissions du jury central qui organise des examens sur les connaissances de gestion et professionnelles des 42 professions réglementées pour les personnes qui disposent de preuves insuffisantes pour démontrer cette connaissance et obtenir l'attestation d'établissement sollicitée. En 1997, 303 examens ont été organisés pour lesquels 3.695 candidats ont été convoqués.

L'exécution de la loi-programme PME aura naturellement des conséquences sur ces examens : le nombre d'examens sur les connaissances de gestion augmentera à la suite de l'obligation générale de détention des connaissances de gestion (voir A.B. 31.51.0.3.4102 et A.B. 31.51.0.3.4103).

— l'exécution de la loi du 22/06/1960 sur le repos hebdomadaire et de la loi du 24/07/1975 sur la fermeture du soir. Le service traite les demandes de reconnaissance des communes comme centre touristique, reçoit les délibérations des collèges des bourgmestres et échevins octroyant des dérogations aux obligations des lois précitées et collabore à la préparation et à l'exécution de la loi modifiant la loi sur la fermeture du soir.

— la délivrance des attestations UE aux citoyens de l'Union européenne qui veulent s'établir dans un autre Etat-membre de l'Union. Cette attestation confirme l'expérience professionnelle et/ou la formation en Belgique et facilite l'accès à la profession dans les autres Etats-membres de l'Union. En 1997, 607 attestations ont été délivrées.

— le service assure les greffes du Conseil d'Enquête économique pour étrangers et du Conseil d'Etablissement.

Le premier s'est réuni 51 fois en 1997 et a donné 385 avis. Le Conseil d'Etablissement s'est réuni 22 fois et s'est prononcé sur 264 dossiers.

— l'Organisation des Classes moyennes concerne les organes représentatifs des Classes moyennes. Sur le plan national cela recouvre 18 bureaux interfédéraux (17 en application de la loi-programme PME) et le Conseil supérieur des Classes moyennes. Au niveau régional et provincial ce sont des centaines d'associations provinciales et socio-économiques qui composent les Chambres provinciales des Métiers et Négoces.

Le service intervient dans le renouvellement de leur composition, agréé les organisations professionnelles et participe à la tutelle financière et administrative du Conseil supérieur des Classes moyennes et des Chambres des Métiers et Négoces.

L'Organisation des Classes moyennes comprend également l'attribution des distinctions honorifiques aux chefs d'entreprise des Classes moyennes (533 demandes reçues en 1997 et 630 distinctions octroyées).

L'Inspection a comme objectif le contrôle de l'application de la loi sur :

- la carte professionnelle pour étrangers;
- le commerce ambulancier;
- la répression du travail frauduleux;
- les implantations commerciales;
- l'accès à la profession (loi d'établissement);
- les professions intellectuelles prestataires de service.

En 1997 les inspecteurs et contrôleurs ont effectué 2 197 enquêtes à la suite desquelles 161 procès-verbaux ont été envoyés aux divers Parquets.

den is voldaan (in 1997, respectievelijk 811 en 353 aanvragen ontvangen en 862 en 360 beslissingen genomen).

B. De dienst Handelsberoepen en Ambachten, Organisatie van de Middenstand en Inspectie heeft de volgende doelstellingen :

— de vestigingswet, die de toegang tot het beroep van klein-handelaar en tot 42 andere zelfstandige beroepen reglementeert.

In uitvoering van de KMO-programmawet van 10/02/1998 zal de dienst alle bestaande reglementeringen moeten evalueren.

De ambtenaren van de dienst zullen niet meer optreden als afgevaardigde van de Minister, d.w.z. dat hun aanwezigheid niet meer zal vereist zijn op de zittingen van de Kamers voor ambachten en neringen. Een controle op de administratieve werking van de KAN's en de daarvoor vereiste verplaatsingen blijven echter noodzakelijk.

— de dienst is ook secretariaat van de centrale examencommissies die examens organiseren over de kennis van bedrijfsbeheer en over de beroepskennis van de 42 gereguleerde beroepen voor diegenen die over onvoldoende bewijs beschikken om die kennis te bewijzen en het gevraagde vestigingsgetuigschrift te krijgen. In 1997 werden 303 examens georganiseerd waarvoor 3.695 kandidaten zijn opgeroepen.

De uitvoering van de KMO-programmawet zal uiteraard ook zijn weerslag hebben op deze examens. Met name het aantal examens over beheerskennis zal toenemen wegens de algemene verplichting tot bezit van beheerskennis (zie B.A. 31.51.0.3.4102 en B.A. 31.51.0.3.4103).

— de wet van 22/06/1960 op de wekelijkse rustdag en de wet van 24/07/1975 op de avondsluiting. De dienst behandelt aanvragen van gemeenten om erkend te worden als toeristisch centrum, ontvangt de beraadslagingen van de colleges van burgemeester en schepenen tot toekenning van afwijkingen op de verplichtingen van de vermelde wetten en werkt mee aan de voorbereiding en uitvoering van de wet tot wijziging van de wet op de avondsluiting.

— het uitreiken van EU-verklaringen aan EU-onderdanen die zich in een andere EU-lidstaat willen vestigen. Deze verklaring bevestigt praktijkervaring en/of opleiding in België en versoepelt de toegang tot het beroep in de andere EU-lidstaten. In 1997 werden 607 dergelijke verklaringen uitgereikt.

— de dienst staat ook in voor de griffies van de Raad voor Economisch Onderzoek inzake Vreemdelingen en de Vestigingsraad.

De eerstgenoemde vergaderde in 1997 51 maal en verstrekke 385 adviezen. De Vestigingsraad kwam 22 maal samen en deed uitspraak over 264 dossiers.

— de Organisatie van de Middenstand betreft de representatieve organen voor de Middenstand. Op nationaal vlak zijn dat de 18 Interfederales Bureaus (17 in toepassing van de KMO-programmawet) en de Hoge Raad voor de Middenstand. Op regionaal en provinciaal vlak zijn dat de honderden beroepsverenigingen en socio-economische verenigingen die de provinciale Kamers voor ambachten en neringen samenstellen.

De dienst heeft inspraak bij de hernieuwing van hun samenstelling, erkent de beroepsorganisaties en neemt deel aan het financieel en administratief toezicht van de Hoge Raad van de Middenstand en de KAN's.

De organisatie van de Middenstand behelst ook het toekennen van eervolle onderscheidingen aan de ondernemingshoofden van de Middenstand (533 aanvragen ontvangen in 1997 en 630 onderscheidingen uitgereikt).

— De Inspectie heeft als doelstelling het toezicht op de toepassing van de wetten op de :

- beroepskaart voor vreemdelingen;
- ambulante handel;
- beteugeling van werk dat met bedrog gepaard gaat ;
- handelsvestigingen;
- toegang tot het beroep (vestigingswet);
- dienstverlenende intellectuele beroepen.

In 1997 hebben de Inspecteurs en Controleurs 2197 onderzoeken uitgevoerd, waarna 161 processen-verbaal zijn gezonden naar de diverse Parketten.

Cette Inspection sera compétente en matière de fermeture du soir et de repos hebdomadaire.

La loi-programme introduit également le système des règlements transactionnels que le service devra traiter.

C. Les objectifs du service des professions intellectuelles :

1) l'exécution de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services :

- comptables : institut professionnel des comptables (I.P.C.);
- agents immobiliers : institut professionnel des agents immobiliers (I.P.I.);
- géomètres experts jurés : le titre professionnel et l'exercice ont été réglementés par l'arrêté royal du 18 janvier 1995;

2) l'exécution de la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du revisorat d'entreprises (experts-comptables).

3) l'exécution de la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, et de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes;

4) l'exécution de la loi du 8 novembre 1993 sur la protection du titre de psychologue;

5) la transposition des directives européennes des 21/12/88 et 18/06/92;

6) l'examen de l'incidence des projets et propositions de lois sur l'exercice des professions « libérales »;

7) l'examen de la conformité des programmes d'enseignement des Communautés avec les exigences de nos réglementations;

8) la coordination des programmes de formation (accord de coopération entre l'Etat et les 3 Communautés du 11 décembre 1991);

9) le service délivre les attestations aux entreprises qui satisfont aux exigences en matière de gestion totale de la qualité.

2. LE SERVICE DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION

Les missions du Service des Etudes sont les suivantes :

a) Il examine d'initiative ou à la demande du Ministre, du Secrétariat général ou du Directeur général, tout problème qui peut avoir un rapport direct avec la politique fédérale menée à l'égard des P.M.E. et des Classes moyennes.

Le service rédige également le Rapport annuel des Classes moyennes qui doit être déposé devant le Parlement en vertu de la loi du 7 août 1978. Cette mission comprend aussi la collecte d'informations et des données statistiques auprès de différents fournisseurs publics et privés.

b) Le Service des Etudes est aussi amené, au-delà des analyses et des synthèses écrites, à participer sur le plan fédéral à de multiples réunions de travail interministérielles ainsi qu'aux travaux de diverses commissions et institutions d'intérêts publics. Ces missions ne seront pas modifiées à l'avenir.

c) C'est également à ce service qu'est confié l'ensemble des relations d'ordre international sur le plan général chaque fois que des politiques spécifiques aux P.M.E. y sont menées.

— les législations européennes relatives aux entreprises et la politique sectorielle communautaire en faveur des PME sont suivies de près ;

— les travaux de la sous-commission Classes moyennes au niveau du BENELUX restent également une tâche de ce service ;

— le Service est également représenté au groupe de travail pour les PME du Comité de l'industrie de l'OCDE.

d) Enfin, malgré l'existence du Service d'information du Département, des renseignements plus ciblés sont toujours prodigués quotidiennement par le Service des Etudes.

La tenue d'une cellule de documentation PME comprenant des revues de presse et un ensemble de dossiers spéciaux consacrés aux grands problèmes intéressant les Classes moyennes, permet

Dezelfde Inspectie zal bevoegdheid krijgen inzake avondsluiting en wekelijkse rustdag.

De programmawet voert eveneens het systeem van de minnelijke schikkingen in. De dienst zal moeten instaan voor de behandeling ervan.

C. De doelstellingen van de dienst van de intellectuele beroepen zijn :

1) de uitvoering van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen :

- boekhouders : beroepsinstituut van boekhouders (B.I.B.)
- vastgoedmakelaars : beroepsinstituut van vastgoedmakelaars (B.I.V.)

— gezworen landmeters-experten : de titel en het beroep werden gereguleerd bij het koninklijk besluit van 18 januari 1995.

2) de uitvoering van de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisorat;

3) de uitvoering van de wet van 20 januari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect; en van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten;

4) de uitvoering van de wet van 8 November 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog;

5) de omzetting van de Europese richtlijnen van 21/12/88 en 18/06/92;

6) het onderzoek van de weerslag van wetsontwerpen en voorstellen betreffende de « vrije » beroepen ;

7) het nagaan van de éénvormigheid van de onderwijsprogramma's van de Gemeenschappen met de eisen van onze reglementering;

8) de coördinatie van de opleidingsprogramma's (samenvattingsakkoord tussen de staat en de drie Gemeenschappen van 11 December 1991);

9) de dienst levert attesten af aan de ondernemingen die voldoen aan de eisen inzake integrale kwaliteitszorg teneinde een fiscale vrijstelling te kunnen verkrijgen.

2. DE DIENST STUDIE- EN DOCUMENTATIE

De taken van de studiedienst zijn :

a) Hij onderzoekt op eigen initiatief of op verzoek van de Minister, van het Algemeen Secretariaat of van de Directeur-generaal, elk probleem dat rechtstreeks verband kan houden met het federaal KMO- en Middenstandsbeleid.

Daarnaast stelt de dienst het jaarlijks Middenstandsverslag op dat krachtens de wet van 7 augustus 1978 aan het Parlement moet worden voorgelegd. Deze opdracht omvat eveneens het verzamelen van de informatie en van de statistische gegevens bij de verschillende overheids- en privéleveranciers.

b) De Studiedienst maakt niet alleen schriftelijke syntheses en analyses, maar neemt op federaal vlak ook deel aan talrijke interministeriële werkvergaderingen en aan de werkzaamheden van de onderscheiden officiële commissies en instellingen van openbaar nut. Deze taken zullen in de toekomst niet veranderen.

c) Deze dienst staat ook in, telkens als het gaat om specifieke beleidslijnen t.o.v. de KMO's, voor de internationale betrekkingen van algemene aard.

— De Europese wetgeving inzake de ondernemingen en een verruiming van het communautair sectorieel beleid ten gunste van de KMO's worden dan ook van nabij gevolgd.

— De werkzaamheden van de sub-commissie Middenstand in de BENELUX blijven ook een taak van de dienst.

— De dienst zetelt eveneens in de werkgroep voor de KMO van het Industrie-comité van de OESO.

d) Tenslotte voert de Studiedienst, niettegenstaande het bestaan van de Informatiedienst van het Departement, nog dagelijks zeer gerichte informatietaken uit.

Het aanhouden van een KMO-documentatiecel met o.m. het persoverzicht en een aantal speciale dossiers, gewijd aan de problemen die de Middenstand aanbelangen, laat toe deze informa-

notamment de remplir cette mission d'information, à l'attention des fonctionnaires, mais aussi envers des particuliers et des institutions. Le service gère en collaboration avec le Conseil supérieur des Classes moyennes la bibliothèque PME.

Pour assurer ces diverses missions, l'essentiel des moyens nécessaires est constitué de personnel de niveau 1, d'une bibliothèque comme source de documentation et lieu de recherche et d'un secrétariat. Des moyens techniques doivent être mis en œuvre pour pouvoir suivre en permanence la situation économique des PME et pour réaliser le rapport annuel des Classes moyennes.

L'ensemble de ces missions requiert une mise à jour permanente des connaissances des agents qui participent ainsi à des congrès, colloques, séminaires et journées d'études.

3. LE SERVICE DE PLANOLOGIE ET D'ENQUETE

Le Service de Planologie a comme missions les plus importantes :

a) Application de la loi sur les implantations commerciales. Il examine les demandes et prépare la position des représentants du Ministre au Comité social-économique pour la distribution.

De cette manière il veille à ce que l'implantation des grandes surfaces ne nuise pas aux intérêts des indépendants et des PME. 284 dossiers ont été traités définitivement en 1997 au cours de 80 réunions du Comité. Pour préparer ces dossiers, 95 sites d'implantation ont été visités. Le service a aussi préparé 45 dossiers d'appel pour le Comité Interministériel.

b) L'inventaire permanent de superettes, supermarchés et hypermarchés. Le but est d'élargir l'inventaire aux magasins non-alimentaires de moyenne et de grande taille. Dans le même cadre le secrétariat du service suit l'évolution de la population ainsi que les indices des revenus fiscaux.

c) Pour le relevé des données des magasins, une équipe d'enquêteurs (N + F) est prévue. Ce service d'enquêtes est également à la disposition de Monsieur le Ministre et d'autres services du département pour l'exécution d'enquêtes concernant des sujets relatifs à la politique PME. Ceci se fait éventuellement en collaboration avec le service d'inspection.

P.O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I	30	32	30
II+/II	50	51	56
II	38	46	42
IV	13	14	13
Totaux	131	143	141

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I	30	28,9
II+/II	50	46,3
III	38	34,9
IV	13	10,7
Totaux	131	120,8

tietaak hoofdzakelijk voor de eigen ambtenaren, maar ook naar particulieren en instellingen toe te vervullen. De dienst beheert in samenwerking met de Hoge Raad voor de Middenstand de KMO-bibliotheek.

De middelen om deze verscheidene taken uit te voeren zijn in hoofdzaak personeel van niveau 1, een bibliotheek als documentatiebron en werkruimte voor opzoekingen en een secretariaat. Om de permanente opvolging van de economische toestand van de KMO's te kunnen verwezenlijken en het jaarlijks Middenstand-verslag op te stellen zijn voldoende technische hulpmiddelen nodig.

Het geheel van deze zaken vereist een permanente bijstelling van de kennis van de ambtenaren die daartoe regelmatig deelnemen aan congressen, colloquia, seminars en studiedagen.

3. DIENST PLANOLOGIE EN ONDERZOEK

De dienst Planologie heeft als bijzonderste taken :

a) Toepassing van de wet betreffende de handelsvestigingen. Hij onderzoekt de aanvraagdossiers en bereidt de stellingname van de vertegenwoordigers van de Minister in het Sociaal-economisch comité voor de distributie voor. Op die manier wordt erop toegezien dat de belangen van zelfstandigen en KMO's niet worden geschaad door de inplanting van grote handelsvestigingen. Zo werden in 1997 284 dossiers definitief behandeld in 80 vergaderingen van het comité. Ter voorbereiding van deze dossiers werden 95 vestigingsplaatsen bezocht, ook werden 45 beroepsdossiers voorbereid voor het Interministerieel Comité.

b) Het bijhouden van een permanente inventaris van superettes, supermarkten en hypermarkten. Er wordt naar gestreefd deze permanente inventaris uit te breiden naar grote en middelgrote non-foodzaken. In dezelfde optiek wordt door het secretariaat van de dienst de evolutie van de bevolking per gemeente bijgehouden evenals met de fiscale inkomensindicies.

c) Voor de opname van de gegevens van de winkels, is een ploeg van enquêteurs (N + F) voorzien. Deze enquête-dienst staat ook in voor de uitvoering van enquêtes op vraag van de heer Minister en van andere diensten van het departement over onderwerpen die betrekking hebben op het KMO beleid. Dit gebeurt eventueel in samenwerking met de inspectiedienst.

P.O. BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutaire + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I	30	32	30
II+/II	50	51	56
III	38	46	42
IV	13	14	13
Totalen	131	143	141

(voltijdse equivalenten - statutaire + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I	30	28,9
II+/II	50	46,3
III	38	34,9
IV	13	10,7
Totalen	131	120,8

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	134,4	141,8	147,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	16,3	18,9	19,4
Totaux	150,7	160,7	167,1

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	3,3	3,5	3,3	3,3	3,3	3,3
1201.2	Achats	1,1	2,3	1,2	1,2	1,2	1,2
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	3,7	4,4	5,1	5,1	5,1	5,1
02 1201	Totaux	8,1 (0,6)	10,2	9,6	9,6	9,6	9,6

Note explicative

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables*

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Honoraires des avocats et experts	300
— Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères à l'administration	3.000
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Frais de bureau	1.250
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc.	
— Indemnités kilométriques	3.000
— Frais de route et de séjour	1.750
— Missions à l'étranger	200
— Autres dépenses	100

A.B. : 31 51 03 1211 (Bud DO PA AB). — *Coordination des Programmes de Formation — Cellule nationale pour le stage des indépendants*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Accord de coopération du 11 décembre 1991 entre l'Etat et les trois communautés en matière de formation des Classes moyennes et d'accès à la profession (M.B. 7/1/92).

Le montant sollicité doit permettre le paiement des jetons de présence ainsi que des indemnités de séjour et de déplacement des

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	134,4	141,8	147,7
Niet-statut. personeel (01 11 04)	16,3	18,9	19,4
Totaal	150,7	160,7	167,1

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	3,3	3,5	3,3	3,3	3,3	3,3
1201.2	Aankopen	1,1	2,3	1,2	1,2	1,2	1,2
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	3,7	4,4	5,1	5,1	5,1	5,1
02 1201	Totaal	8,1 (0,6)	10,2	9,6	9,6	9,6	9,6

Verklarende nota

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-
tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Erelonen van advocaten en deskundigen	300
— Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	3.000
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Bureaukosten	1.250
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Kilometervergoedingen	3.000
— Reis- en verblijfskosten	1.750
— Opdrachten in het buitenland	200
— Andere uitgaven	100

B.A. : 31 51 03 1211 (Beg OA AP BA). — *Coördinatie van de Vormingsprogramma's — Nationale cel voor de stage van de zelfstandigen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Samenwerkingsakkoord van 11 December 1991 tussen het Rijk en de drie gemeenschappen betreffende de vorming van de Mid-denstand en de toegang tot het beroep (M.B. 7/1/92).

Het gevraagde bedrag moet toelaten om de zitpenningen en de reis- en verblijfskosten te betalen van de leden van de professione-

membres des Commissions professionnelles appelés à participer aux groupes de travail prévus par l'accord de coopération du 11 décembre 1991 entre l'Etat et les trois Communautés en matière de formation des Classes moyennes et d'accès à la profession.

Il doit permettre également le fonctionnement de la cellule nationale de coordination et de contrôle du stage des indépendants en vue d'obtenir des capacités entrepreneuriales dans une activité réglementée.

A.B. : 31 51 03 3105 (Bud DO PA AB). — *Subventions à des organismes, institutions et personnes s'occupant, sur le plan national, de recherche appliquée au profit des indépendants*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

A.B. : 31 51 03 3106 (Bud DO PA AB). — *Subventions à la recherche appliquée dans le secteur des P.M.E.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,7	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

A.B. : 31 51 03 4102 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	46,1	39,3	40,7	40,7	40,7	40,7

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement du Conseil supérieur des Classes moyennes. Il se justifie comme suit :

(en milliers de francs)

	1998	1997
<i>Recettes :</i>		
Subvention de l'Etat	39.300	41.900
<i>Dépenses :</i>		
Traitements et charges sociales	32.094	33.654
Frais d'aménagement	1.000	400
Frais de bureau	1.500	1.065
Loyer (*)	—	—
Eclairage, chauffage (**)	—	—
Entretien	250	1.135
Documentation (***)	2.612	3.812
Frais de déplacement, représentation, jetons de présence	1.834	1.800
Frais divers	10	10
TOTAUX	39.300	41.876

(*) voir budget des Communications et de l'Infrastructure.

(**) payé par le département (A.B. 40.02.12.01).

(***) diminué de 1,2 millions pour la création d'une cellule de documentation PME au sein du département lors du déménagement au WTC III (51.02.12.01.2).

le commissies die uitgenodigd worden om deel te nemen aan de werkgroepen voorzien door het samenwerkingsakkoord van 11 december 1991 tussen het Rijk en de drie gemeenschappen met betrekking tot de vorming van de Middenstand en de toegang tot het beroep.

Het moet eveneens de werking mogelijk maken van de Nationale Coördinatie Controlecel voor de stage van de zelfstandigen die de ondernemersvaardigheden in een geregelende activiteit willen verwerven.

B.A. : 31 51 03 3105 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan organismen, instellingen en personen die zich op nationaal vlak bezighouden met toegepast onderzoek voor zelfstandigen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

B.A. : 31 51 03 3106 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan toegepast onderzoek voor de sector K.M.O.'s*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,7	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

B.A. : 31 51 03 4102 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	46,1	39,3	40,7	40,7	40,7	40,7

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Hoge Raad voor de Middenstand. Het wordt als volgt gerechtvaardigd :

(in duizenden franken)

	1998	1997
<i>Ontvangsten :</i>		
Subsidie van de Staat	39.300	41.900
<i>Uitgaven :</i>		
Wedden en sociale lasten	32.094	33.654
Inrichtingskosten	1.000	400
Bureaunkosten	1.500	1.065
Huur (*)	—	—
Verlichting, verwarming (**)	—	—
Onderhoud	250	1.135
Documentatie (***)	2.612	3.812
Verplaatsingskosten, representatie, presentiegelden	1.834	1.800
Algemene kosten	10	10
TOTALEN	39.300	41.876

(*) zie budget van Verkeer en Infrastructuur ;

(**) betaald door departement (B.A.40.02.12.01) ;

(***) verminderd met 1,2 miljoen voor oprichting van een KMO-documentatiecel bij het departement ingevolge de verhuis naar WTC III (51.12.01.2).

(en milliers de francs)	
	1999
<i>Recettes :</i>	
Subvention de l'Etat :	40.700
<i>Dépenses :</i>	
Dépenses de personnel	32.391
Jetons de présence et indemnités	1.860
Frais de bureau	923
Bibliothèque, documentation (*)	3.565
Informatique-software	286
Déplacements du personnel	507
Loyer (**)	—
Frais d'entretien	254
Frais d'achat de valeur de patrimoine	914
TOTAUX	40.700

(*) augmenté d'1,2 million provenant de l'A.B. 51.0.2.1201 du Département pour l'achat de livres et de documentation destinés à la bibliothèque PME;

(**) voir budget des Communications et de l'Infrastructure.

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement du Conseil supérieur des Classes moyennes. Ce Conseil est un établissement fédéral d'utilité publique doté de la personnalité juridique. Cet organe d'avis a pour tâche d'étudier et de proposer toutes mesures en relation avec les PME et les professions libérales. Le Conseil a également une compétence de représentation.

Le Conseil supérieur des Classes moyennes compte actuellement 18 bureaux interfédéraux qui ont pour tâche d'émettre des avis et des propositions pour les questions qui concernent particulièrement la profession ou le groupe de professions qu'ils représentent.

De plus différentes commissions sont constituées au sein du Conseil supérieur pour étudier en profondeur et préparer des avis relatifs à des secteurs bien précis :

- les relations européennes et internationales;
- les professions libérales et intellectuelles;
- le statut social et la sécurité sociale;
- la loi d'établissement et la formation professionnelle;
- les crédits;
- différentes réglementations économiques;
- la fiscalité;
- les Chambres des Métiers et Négoces.

La loi du 06/07/1987 a créé également au sein du Conseil supérieur des Classes moyennes la commission CONFORM. Elle a pour tâche d'étudier la simplification des formalités administratives imposées aux PME. La loi-programme abroge cette commission.

Le Conseil supérieur des Classes moyennes gère la bibliothèque PME avec le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.

A.B. : 31 51 03 4103 (Bud DO PA AB). — *Subvention aux Chambres des Métiers et Négoces*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	95,4	103,0	122,8	122,8	122,8	122,8

(in duizenden franken)	
	1999
<i>Ontvangsten :</i>	
Subsidie van de Staat	40.700
<i>Uitgaven :</i>	
Personeelsuitgaven	32.391
Presentiegelden en vergoedingen	1.860
Bureelonkosten	923
Bibliotheek (*)	3.565
Informatica-software	286
Verplaatsingen personeel	507
Huur (**)	—
Onderhoudskosten	254
Kosten voor aankoop van patrimoniale waarde	914
TOTALEN	40.700

(*) verhoogd met 1,2 miljoen van de B.A. 51.0.2.1201 van de Departement voor de aankoop van boeken en documentatie voor de KMO-bibliotheek.

(**) zie budget van Verkeer en Infrastructuur.

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Hoge Raad voor de Middenstand. Deze Raad is een federale instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid. Het is een adviesorgaan dat tot taak heeft alle maatregelen die betrekking hebben op de KMO en de vrije beroepen te bestuderen en voor te stellen. Daarnaast heeft de Raad ook een vertegenwoordigende bevoegdheid.

De Hoge Raad voor de Middenstand telt voornamelijk 18 Interfederaal bureaus die tot opdracht hebben adviezen uit te brengen en voorstellen te doen inzake de problemen die in het bijzonder verband houden met het beroep of de groep van beroepen die zij vertegenwoordigen.

Bovendien zijn in de Hoge Raad voor de Middenstand de volgende commissies opgericht voor de grondige studie en de voorbereiding van adviezen inzake welbepaalde sectoren :

- Europese en internationale betrekkingen;
- Vrije en intellectuele beroepen;
- Sociaal statuut en sociale zekerheid;
- Vestigingswetgeving en beroepsopleiding;
- Krediet;
- Allerlei economische reglementeringen;
- Fiscaliteit;
- Kamers voor ambachten en neringen.

Bij wet van 06/07/1987 is in de Hoge Raad voor de Middenstand ook de commissie CONFORM opgericht die als taak heeft de vereenvoudiging van administratieve formaliteiten te bestuderen die aan de KMO worden opgelegd. De programmawet heeft deze commissie op.

Samen met het Ministerie van Middenstand en Landbouw beheert de Hoge Raad voor de Middenstand de KMO-bibliotheek.

B.A. : 31 51 03 4103 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Kamers van Ambachten en Neringen*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	95,4	103,0	122,8	122,8	122,8	122,8

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement des Chambres des métiers et négoce. Il se justifie comme suit :

(en milliers de francs) :

	1999	1998	1997
<i>Recettes :</i>			
Subvention de l'Etat	104.400	103.000	99.800
Revenus locatifs	500	500	510
<i>Dépenses :</i>			
Traitements et charges sociales	75.700	74.700	71.800
Loyer et frais d'occupation	14.500	14.300	14.300
Frais d'installation	1.600	1.600	1.600
Frais de bureau	9.903	9.400	9.400
Documentation	750	750	760
Déplacements, représentation	1.850	1.950	1.550
Charges financières, divers	600	800	900
TOTAUX	104.903	103.500	100.310

L'activité des Chambres des Métiers et Négoces est l'application de la loi d'établissement.

En 1997 les Chambres des Métiers et Négoces ont statué sur environ 43 500 demandes d'attestation d'établissement. En 1999 la loi-programme du 10/02/1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante (loi-programme PME) sera mise en vigueur ce qui aura une grande répercussion sur le nombre de demandes d'attestation, étant donné que, conformément à cette loi, une attestation d'établissement devra être demandée pour chaque activité indépendante qui doit être inscrite au Registre du Commerce.

Les Chambres des Métiers et Négoces ont été créées en 1928.

Chaque Chambre a la personnalité juridique.

Les Chambres des Métiers et Négoces ont pour mission d'étudier et de promouvoir au stade provincial ou régional toutes mesures utiles au développement professionnel, économique, moral et social de l'activité du petit et moyen commerce et de la petite et moyenne industrie. Leurs avis et propositions sont émis soit d'initiative, soit à la demande d'un Ministre ou du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Selon l'ampleur de leurs activités, les Chambres des Métiers et Négoces sont représentées dans une série d'organes d'avis qui s'intéressent aux Classes moyennes. Les journées d'études, les voyages qu'elles organisent, les nombreuses publications qu'elles diffusent varient d'une Chambre à l'autre.

Les Chambres des Métiers et Négoces reçoivent une tâche importante en exécution de la loi-programme PME du 10/02/1998 :

— l'organisation et le contrôle du stage prévu par la loi-programme, la proposition et la reconnaissance des Maîtres de stage, la vérification que le stage satisfait aux exigences en matière de capacités entrepreneuriales et le cas échéant la délivrance des certificats de stage.

A.B. : 31 51 04 6101 (Bud DO PA AB). — *Amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur, Limbourg, Anvers et Hainaut*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	2,1	2,1	1,2	1,2	0,7

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Kamers van ambachten en Neringen. Het wordt als volgt gerechtvaardigd :

(in duizenden franken)

	1999	1998	1997
<i>Ontvangsten :</i>			
Subsidie van de Staat	104.400	103.000	99.800
Huuropbrengsten	500	500	510
<i>Uitgaven :</i>			
Wedden en sociale lasten	75.700	74.700	71.800
Huur en woonkosten	14.500	14.300	14.300
Installatiekosten	1.600	1.600	1.600
Bureaunkosten	9.903	9.400	9.400
Documentatie	750	750	760
Verplaatsingen, representatie	1.850	1.950	1.550
Financiële lasten, allerlei	600	800	900
TOTALEN	104.903	103.500	100.310

De hoofdactiviteit van de Kamers van ambachten en neringen is de toepassing van de vestigingwetgeving.

In 1997 werden door de Kamers van ambachten en neringen ongeveer 43.500 aanvragen voor een vestigingsgetuigschrift definitief afgehandeld. In 1999 zal de programmawet van 10/02/1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap (KMO-programmawet) in voege zijn getreden. Dit zal een grote invloed hebben op het aantal bovenbedoelde aanvragen, aangezien krachtens deze wet voor iedere zelfstandige activiteit die in het handelsregister moet worden ingeschreven, een vestigingsgetuigschrift zal moeten worden aangevraagd.

De Kamers van ambachten en neringen zijn opgericht in 1928.

Iedere Kamer heeft rechtspersoonlijkheid.

De Kamers van ambachten en neringen zijn ermee belast, op het provinciale of regionale vlak, alle nuttige maatregelen te bestuderen en te bevorderen om de professionele, economische, morele en sociale ontwikkeling van het ambachtswezen, van de kleine en middelgrote handel en van de kleine en middelgrote nijverheid. Hun adviezen en voorstellen worden uitgebracht, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van een Minister of van de Hoge Raad voor de Middenstand.

Naargelang de omvang van hun activiteiten zijn de Kamers van Ambachten en Neringen vertegenwoordigd in een reeks adviesorganen die belang stellen in de Middenstand. De studiedagen, de reizen die zij organiseren, de talrijke publicaties die zij verspreiden variëren van de ene Kamer tot de andere.

De Kamers van ambachten en neringen krijgen een belangrijke taak bij in uitvoering van de KMO-programmawet van 10/02/1998, nl. de organisatie en het toezicht op de stage zoals bepaald door de programmawet, evenals het voorstellen of erkennen van de stagemeesters en het nagaan of de stagiair voldoet aan de vereisten inzake ondernemersvaardigheden, en, desgevallend, de uitreiking van stagecertificaten.

B.A. : 31 51 04 6101 (Beg OA AP BA). — *Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen, Limburg, Antwerpen en Henegouwen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	2,1	2,1	1,2	1,2	0,7

Achat d'immeubles pour les C.M.N. de	
Namur	967.728
Limbourg	385.000
Anvers	496.000
Hainaut	240.000
Total	2.088.728

A.B. : 31 51 04 8515 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts prévus par la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Deux requêtes en réglementation sont actuellement en cours (experts automobiles et conseillers fiscaux). Il s'impose donc de prévoir l'organisation des premières élections pour au moins l'une de ces professions.

Il est à noter qu'il s'agit d'une avance récupérable par le Trésor dans un délai maximum de six ans.

52. ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE AGRICOLE

MISSIONS

L'Administration de la Politique agricole a pour mission d'assurer le suivi de la politique commune (U.E.) de l'agriculture et de la pêche. Cette politique est fondée en particulier sur la politique des prix et des marchés, y compris la politique relative aux échanges avec les pays tiers, d'une part et sur la politique des structures, d'autre part.

Cette mission englobe :

- la définition de la position à prendre à l'égard des évolutions de la politique agricole au sein des Organisations internationales et au niveau de l'Union européenne;
- l'élaboration de la mise en œuvre des directives et règlements de la politique commune de l'agriculture et de la pêche, y compris l'inscription des moyens financiers nécessaires au budget fédéral pour les mesures exclues totalement ou en partie seulement du financement par le F.E.O.G.A.

Les produits de l'Administration consistent dès lors :

- en la contribution à la conclusion d'accords internationaux et à la définition de la législation de l'U.E. en matière de politique agricole commune;
- en les règlements d'application ou les programmes en exécution de la législation de l'U.E.
- en le suivi de la gestion du marché et du financement de la politique agricole;
- en l'établissement de rapports sur ces matières.

L'Administration de la politique agricole est responsable de toutes les négociations au niveau international, européen et fédéral concernant les questions agricoles économiques; l'Administration représente la Belgique au sein des comités et groupes de travail compétents des Organisations internationales et de l'U.E.; elle assure la coordination avec les instances compétentes du Conseil et de la Commission de l'U.E. par l'intermédiaire de la Représentation Permanente auprès de l'U.E.; en outre, elle assure la concertation avec les Régions ainsi que la consultation de la profession chaque fois que cela est requis pour les matières relevant de sa compétence.

Aankoop van gebouwen door K.A.N. van

Namen	967.728
Limburg	385.000
Antwerpen	496.000
Henegouwen	240.000
Totaal	2.088.728

B.A. : 31 51 04 8515 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de organisatie van de eerste verkiezingen van de leden van de organen van de Instituten voorzien door de kaderwet van 1 maart 1976 houdende reglementering van de bescherming van de beroepstitel en de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Op dit ogenblik zijn twee verzoeken tot reglementering ingediend (automobiel expert en belastingconsulent). Er moet dus rekening mee gehouden worden dat voor minstens één van deze beroepen de eerste verkiezingen zullen moeten georganiseerd worden.

Het betreft een voorschot dat binnen een termijn van maximaal 6 jaar moet teruggestort worden aan de Schatkist.

52. BESTUUR VOOR HET LANDBOUWBELEID

OPDRACHTEN

Het Bestuur voor het landbouwbeleid heeft als opdracht de opvolging van het gemeenschappelijk (E.U.) landbouwbeleid enerzijds en van het gemeenschappelijk visserijbeleid anderzijds. De belangrijkste pijlers van dit beleid zijn enerzijds het markt- en prijsbeleid m.i.v. het handelsbeleid t.o.v. derde landen en anderzijds het structuurbeleid.

Deze opdracht houdt in :

- de standpuntbepaling ten aanzien van de ontwikkelingen in het landbouwbeleid in de schoot van de Internationale Organisaties en op het niveau van de Europese Unie;
- het voorbereiden van de inwerkingstelling van richtlijnen en verordeningen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en van het gemeenschappelijk visserijbeleid met inbegrip van de voorziening van de noodzakelijke financiële middelen op de federale begroting voor die maatregelen die niet of slechts gedeeltelijk financierbaar zijn door het E.O.G.F.L.

De producten van het Bestuur zijn derhalve :

- de inbreng in de totstandkoming van internationale akkoorden en van de E.U.-wetgeving inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid;
- de toepassingsregelingen of programma's in uitvoering van deze E.U.-wetgeving;
- de opvolging van het marktbeheer en van de financiering van het landbouwbeleid/visserijbeleid;
- de verslaggeving over deze aangelegenheden.

Het Bestuur voor landbouwbeleid is verantwoordelijk voor alle onderhandelingen op internationaal-, Europees- en federaal vlak m.b.t. de economische landbouwvraagstukken; het Bestuur vertegenwoordigt België in de bevoegde comités en werkgroepen van de Internationale Organisaties en van de E.U.; het verzekert de coördinatie met de bevoegde instanties van de Raad en van de Commissie van de E.U. via de Permanente Vertegenwoordiging bij deze E.U.; het staat tevens in voor het overleg met de Gewesten en voor de raadpleging van het beroep daar waar nodig voor de materies onder zijn bevoegdheid.

P.1. FINANCEMENT DE LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

1. Financement de la P.A.C.

1° *Les intérêts du F.E.O.G.A.*

Les dépenses à charge du FEOGA-Garantie faites par les services et organes de paiement autorisés par les Etats membres doivent être préfinancées sur une période de 2 mois (art. 4 du Règlement (CEE) n° 729/70).

Ce préfinancement se fait au moyen d'une ouverture de crédit autorisée de 15 milliards de F au maximum (art. 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires). Le crédit nécessaire pour supporter les intérêts qui résultent de cette opération est estimé sur la base d'un fonds de roulement moyen de 3,4 milliards.

2° *Subvention au B.I.R.B.*

Dans le cadre de la politique agricole européenne le Bureau d'Intervention et de Restitution Belge (résultat de la transformation de l'OBEA plus une partie de l'O.C.C.L.), un organisme public à personnalité juridique sous le contrôle du Ministre de l'Agriculture agit en tant que :

1° organisme d'intervention pour les opérations de régularisation des marchés agricoles (achat, stockage, transformation, écoulement des produits d'intervention — aide alimentaire nationale — distribution gratuite aux personnes les plus démunies)

2° organisme de restitution (émission de certificats — paiement des restitutions communautaires à l'exportation).

La subvention en faveur du B.I.R.B. (Loi du 10 novembre 1967) couvre les charges du personnel et les frais de fonctionnement ainsi que le logement.

Les dépenses liées aux missions du BIRB sont à charge du FEOGA-Garantie mais doivent être préfinancées conformément aux modalités reprises sous le point 1°.

P.2 ACTIONS DU FONDS AGRICOLE

Personnel contractuel

Ces frais représentent des dépenses de personnel pour des contractuels temporaires qui traitent les dossiers dans le cadre du régime d'aides à la préretraite en agriculture (loi du 23.12.1995) ainsi que dans le cadre des besoins exceptionnels et temporaires du Système intégré de gestion (SIGEC).

Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers

Pour le Fonds Agricole ces frais comprennent les frais particuliers et l'allocation octroyée à l'INCA pour le paiement de l'indemnité de sortie (loi du 3.5.1971), les frais de certification des comptes du FEOGA-Garantie ainsi que les frais liés au règlement 729/70 modifié et aux programmes d'action en vue du renforcement des contrôles.

Dépenses d'intérêts préfinancement du régime d'aides à la préretraite

L'art. 8 de la loi du 23.12.1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture prévoit l'imputation des frais de préfinancement par le Statut Social des indépendants, des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de cette loi à charge des moyens réinvestis attribués au Fonds agricole des cotisations sociales de solidarité prévues à l'A.R. n° 12 du 26.12.1982 et de l'A.R. n° 186 du 30.12.1982.

L'A.R. du 13.03.1998 prévoit les modalités d'exécution de cet art.8 de la loi du 23.12.1994.

P.1. FINANCIERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID

1. Financiering van het G.L.B.

1° *Intresten E.O.G.F.L.*

De uitgaven voor rekening van het EOGFL-garantie, uitgevoerd door de door de lidstaten gemachtigde betaaldiensten en -organen, moeten gedurende 2 maanden voorgefinancierd worden (art. 4 van Verordening (EEG) n° 729/70).

Deze voorfinanciering vindt plaats d.m.v. een toegestane kredietopening van ten hoogste 15 miljard F (artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen). Het benodigde krediet voor het dragen van de hieruit resulterende rentelast wordt geraamd op basis van een gemiddeld rollend fonds van 3,4 miljard F.

2° *Toelage B.I.R.B.*

Het Belgisch Interventie en Restitutie Bureau (omvorming van de B.D.B.L., met inbegrip van een deel van de C.D.C.V.), als openbare instelling met rechtspersoonlijkheid onder het toezicht van de Minister van Landbouw, treedt in het kader van het EEG-landbouwbeleid op :

1° als interventiebureau voor de verrichtingen tot regularisering van de landbouwmarkten (aankoop, opslag, verwerking, afzet van interventieproducten — nationale voedselhulp — gratis bedeling aan meest behoeftigen).

2° als restitutiebureau (afgifte van certificaten — betalen van communautaire uitvoerrestituties).

De toelage aan het B.I.R.B. (Wet van 10 November 1967) omvat de personeels- en werkingskosten, alsook de kosten i.v.m. de huisvesting.

De uitgaven verbonden aan de opdrachten van het BIRB komen ten laste van het EOGFL-garantie, maar dienen voorgefinancierd te worden volgens de modaliteiten vermeld onder punt 1°.

P.2 ACTIES VAN HET LANDBOUWFONDS

Contractueel personeel

Deze kosten vertegenwoordigen personeelsuitgaven voor tijdelijke contractuelen die de dossiers behandelen in het kader van de vervroegde uittredingsregeling (wet van 23 December 1995) alsook in het kader van uitzonderlijke en tijdelijke behoeften van het G.B.C.S. (geïntegreerd beheers- en controlesysteem).

Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden

Voor het Landbouwfonds bestaan deze kosten uit de bijzondere kosten en vergoeding van het N.I.L.K. voor de uitbetaling van de uittredingsvergoeding (wet van 3.5.1971), de certificatiekosten van de EOGFL-Garantierekeningen evenals de kosten verbonden aan de gewijzigde verordening n° 729/70 en aan de actieprogramma's voor de versterking van de controles.

Renteuitgaven prefinanciering vut-regeling

Art. 8 van de wet van 23.12.1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector voorziet de aanrekening van de prefinancieringskosten door het Sociaal Statuut der Zelfstandigen van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigten van deze wet ten laste van de aan het Landbouwfonds toegewezen en wederbelegde middelen van de sociale solidariteitsbijdragen bedoeld in het K.B. n° 12 van 26.02.1982 en het K.B. n° 186 van 30.12.1982.

Het K.B. van 13.03.1998 voorziet de uitvoeringsbepalingen van dit art. 8 van de wet van 23.12.1994.

Aide au revenu

Le Règlement (CEE) n° 768/89 instituant un régime d'aides transitoires au revenu agricole est mis en application en Belgique sous forme d'une assistance intensive à la gestion de l'exploitation (AM du 5 décembre 1991).

Vu le caractère transitoire du régime seules les demandes introduites endéans une période de 5 ans à compter de la publication au *Moniteur Belge* peuvent être prises en considération. Après ce délai de 5 ans (à partir de 1998) les dépenses présenteront dès lors une évolution dégressive.

Ces crédits sont aussi destinés au financement des aides aux revenus, à charge de l'autorité fédérale, en application de l'article 92 du Traité (A.M. du 15.10.1997 relatif à l'octroi d'une aide nationale aux projets visant l'encadrement des exploitants dans les secteurs de la production de légumes et witloof et l'A.M. du 23.10.1996 portant les modalités relatives à la demande et à l'octroi d'une aide nationale pour les producteurs de légumes sous verre ou de chicons) conformément à la décision du Conseil des Ministres du 10.12.1995 en matière de pertes de revenus agricoles dues aux fluctuations monétaires.

Cessation d'activité

En application de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture les agriculteurs peuvent solliciter en fonction de leur âge (> 55 ans ou < 55 ans) le bénéfice de l'indemnité de sortie ou de la prime d'apport structurel respectivement.

Ces dernières années ce programme n'a eu que peu de succès.

La mise en application au niveau national du Règlement (CEE) n° 2079/92 instituant un régime communautaire d'aides à la pré-retraite en agriculture vise à encourager à son tour la cessation de l'activité agricole. Ce nouveau régime a conduit à la suppression de la loi du 3 mai 1971.

Services en faveur des exploitations agricoles

Ce programme comprend les dépenses relatives aux mesures prises en application du titre V du Règlement (CEE) n° 2328/91 :

1° les subventions pour encourager la tenue de comptabilités de gestion : A.R. du 21 mars 1986

2° les subventions relatives aux conseils de gestion : A.M. du 5 septembre 1996.

3° aides de démarrage — à des groupements agréés d'entraide à l'exploitation : A.M. du 28 juin 1991 — aux services de remplacement à l'exploitation : A.M. du 13 décembre 1991

4° projet d'A.M. relatif à l'octroi de subventions aux services de remplacement à l'exploitation.

Système de contrôle de la politique commune de la pêche

En application du Règlement n° 2847/93 du Conseil du 12.10.1993 portant un régime de contrôle pour la politique commune de la pêche une extension du matériel de contrôle actuel en mer est nécessaire.

En vertu de la Décision du Conseil n° 89/631/CEE et 95/527/CEE une intervention de 35 à 50 % peut être demandée aux C.E.E. à l'occasion de l'achat d'équipements destinés à contrôler le respect des règles communautaires sur la conservation et la gestion des stocks de poissons.

Système intégré de gestion et de contrôle

Dans le cadre de la réforme de la PAC et de la reconversion des régimes actuels de soutien des marchés en régimes d'aides directes au revenu la Communauté européenne a décidé d'instaurer un Système intégré de gestion et de contrôle portant sur tous les régimes comportant l'octroi d'aides financières directes en faveur des agriculteurs (Règlement (CEE) n° 3508/92 et Règlement (CEE) n° 3887/92).

L'introduction de ce système a entraîné des frais supplémentaires pour les Etats membres lesquels ont été partiellement compensés par la Commission jusqu'en 1996, toutefois sans dépasser les 50 % des frais réellement supportés.

Inkomenssteun

Verordening EEG n° 768/89 inzake de tijdelijke inkomenssteun in de landbouw wordt in België uitgevoerd onder de vorm van een intensieve begeleiding voor bedrijfsbeheer (M.B. van 5 december 1991).

Gezien het tijdelijk karakter kunnen enkel aanvragen in aanmerking genomen worden welke binnen een termijn van 5 jaar na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* ingediend worden. Na 5 jaar (vanaf 1998) zullen de uitgaven dan ook een degressief verloop kennen.

Deze kredieten dienen eveneens ter financiering van de inkomenssteun ten laste van de federale overheid in toepassing van art. 92 van het Verdrag (M.B. van 15.10.1997 betreffende de toekenning van nationale steun voor projecten die de omkadering van de bedrijfsleiders in de productiesectoren groenten en witloof beogen en M.B. van 23.12.1996 houdende modaliteiten voor de aanvraag en de toekenning van nationale steun aan de producenten van groenten onder glas of witloof) overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 10.12.1995 inzake inkomensverliezen ten gevolge van de monetaire fluctuaties.

Bedrijfsbeëindiging

In toepassing van de wet van 3 mei 1971, ter bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, kunnen landbouwers al naargelang hun leeftijd (> 55 jaar of < 55 jaar) respectievelijk een uittredingsvergoeding of een structuurverbeteringspremie aanvragen.

Dit programma kende de laatste jaren weinig succes.

Met de uitvoering op nationaal vlak van verordening (EEG) n° 2079/92 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouw, wordt getracht een nieuwe impuls te geven aan de bedrijfsbeëindiging. Deze nieuwe regeling heeft geleid tot de opheffing van de wet van 3 mei 1971.

Diensten ten behoeve van landbouwbedrijven

Dit programma omvat de uitgaven m.b.t. de maatregelen in uitvoering van titel V van verordening (EEG) n° 2328/91 :

1° toelagen voor het houden van een bedrijfseconomische boekhouding : K.B. van 21 maart 1986

2° toelagen voor bedrijfsleidingsadviezen : M.B. van 5 september 1996

3° startsteun aan — erkende groeperingen voor onderlinge bedrijfshulp : M.B. van 28 juni 1991 — diensten voor bedrijfsverzorging : M.B. van 13 December 1991

4° ontwerp M.B. betreffende de toekenning van toelagen aan de diensten voor bedrijfsverzorging

Controlesysteem van het gemeenschappelijk visserijbeleid

In uitvoering van de verordening n° 2847/93 van de Raad van 12.10.1993 houdende een controleregeling van het gemeenschappelijk visserijbeleid is een uitbreiding van het beschikbare controle materiaal op zee nodig.

Voor de aankoop van de controleuitrusting ter naleving van de communautaire regels voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden kan krachtens de Raadsbeschikkingen n° 89/631/EEG en 95/527/EEG een tussenkomst van 35 tot 50 % bij de E.G. aangevraagd worden.

Geïntegreerd beheers- en controlesysteem

In het kader van de hervorming van het GLB en de ombuiging van de bestaande marktondersteuningsregelingen naar directe inkomenssteun, heeft de Europese Gemeenschap beslist tot de instelling van een Geïntegreerd Beheers- en Controle Systeem voor alle regelingen waarbij directe financiële steun verleend wordt aan de landbouwers. (Verordening (EEG) n° 3508/92 en Verordening (EEG) n° 3887/92).

Gezien aan de invoering van dit systeem extra kosten verbonden waren voor de lidstaten is de Commissie t/m 96 in een gedeelte van deze kosten tussengekomen, maar nooit voor meer dan 50 %.

Pour la télédétection, le cofinancement prend fin en 1999. Le remboursement est effectué après la présentation et l'approbation des factures.

Mesures connexes de la réforme de la PAC

Lors de la réforme de la PAC ont été adoptées trois mesures connexes dont deux sont obligatoires : le Règlement (CEE) n° 2078/92 (agriculture écologique) et le Règlement (CEE) n° 2080/92 (mesures de boisement en agriculture) et une est facultative, le Règlement (CEE) n° 2079/92 (la préretraite).

Le cofinancement de ces programmes (à concurrence de 50 % ou 75 % pour l'objectif 1 — province de Hainaut) par la section Garantie du FEOGA implique une préfinancement sur 2 mois.

En ce qui concerne les programmes régionaux un organisme de paiement a été désigné par Région. Le service responsable du Financement de la PAC de l'Administration de la Politique agricole assurera la coordination des données relatives aux dépenses liées aux programmes fédéraux et régionaux.

Ces dépenses sont des dépenses nettes liées aux programmes nationaux après prise en compte du cofinancement du FEOGA-Garantie.

Mesures fédérales relatives au plan sectoriel sur les structures de la pêche

Il s'agit des frais relatifs aux mesures restées fédérales relatives au plan sectoriel établi avec l'aide communautaire de l'Instrument de financement pour l'Orientation de la Pêche (IFOP) dans le cadre du Règl. 3699/93 du Conseil du 21.12.1992 fixant les critères et les conditions relatifs à l'aide structurelle de la Communauté dans le secteur de la pêche.

P.3 POLITIQUE STRUCTURELLE ET PECHE MARITIME

30. Le Fonds d'Investissement Agricole (FIA)

Aide aux investissements (réglementations ancienne et nouvelle)

Suite à la régionalisation du FIA à partir de 1993 le budget fédéral ne doit plus prévoir que les crédits de paiement relatifs aux charges du passé (demandes d'avant le 1.04.1992).

Les crédits de paiement de l'allocation de base 31.20 (ancienne réglementation) concernent tous les dossiers introduits jusqu'au 14.2.1991 compris, c.-à-d. les dossiers auxquels s'appliquent l'A.R. du 21 juin 1974, l'A.R. du 3 mars 1986 et l'A.R. du 25 octobre 1990.

Les crédits de paiement de l'allocation de base 31.21 (nouvelle réglementation) concernent tous les dossiers introduits entre le 15 février 1991 et le 31 mars 1992 (A.R. du 19 août 1992 produisant ses effets à partir du 15 février 1991).

Garanties

Il s'agit ici de la mise en application de la garantie attribuée par le FIA après résiliation des crédits et réalisation des garanties propres aux bénéficiaires.

Cette garantie a un caractère de supplément et concerne aussi bien un certain pourcentage du montant des crédits exigibles qu'un pourcentage des intérêts non payés (loi du 15 février 1961).

31. Pêche maritime

Matériel de la pêche maritime

Suite à une décision ministérielle de 1974 est octroyé un crédit annuel au Service de la Pêche maritime à Ostende pour l'accomplissement de missions spéciales (achat de matériel spécial et frais techniques).

Voor teledetectie loopt de medefinanciering af in 1999. De vergoeding wordt uitgekeerd na voorlegging en goedkeuring van de facturen.

Begeleidende maatregelen van de hervorming van het GLB

Bij de hervorming van het GLB werden 3 begeleidende maatregelen goedgekeurd waarvan 2 verplichte, Verordening (EEG) n° 2078/92 (milieulandbouw) en Verordening (EEG) n° 2080/92 (bosbouwmaatregelen in de landbouw), en 1 facultatieve, Verordening (EEG) n° 2079/92 (Vervroegde uittreding).

De medefinanciering van deze programma's (50 % of 75 % in de doelstelling 1 — provincie Henegouwen) door de afdeling Garantie van het EOGFL impliceert een voorfinanciering van 2 maanden.

Voor wat betreft de gewestelijke programma's werd 1 betaalorgaan per Gewest aangeduid. De dienst belast met de Financiering van het GLB van het Bestuur voor het Landbouwbeleid zal de gegevens i.v.m. de uitgaven van de federale en regionale programma's coördineren.

Deze uitgaven zijn netto-uitgaven van de nationale programma's na aanrekening van de EOGFL-Garantiemedefinanciering.

Federale maatregelen sectorplan visserijstructuren

Het betreft de kosten van de federaal gebleven maatregelen van het in het kader van verordening 3699/93 van de Raad van 21.12.1993 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de visserijsector, opgestelde sectorplan met EEG-bijstand van het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (FIOV).

P.3 STRUCTUURBELEID EN ZEEVISSERIJ

30. Landbouwinvesteringsfonds (LIF)

Steun aan investeringen (oude en nieuwe reglementering)

Door de regionalisering van het LIF vanaf 1993 moeten op de federale begroting nog enkel de betalingskredieten voor de lasten van het verleden (aanvragen voor 1.4.1992) voorzien worden.

De betalingskredieten op de basisallocatie 31.20 (oude reglementering) hebben betrekking op alle dossiers die ingediend werden tot en met 14.2.1991 d.w.z. de dossiers die vallen onder het K.B. van 21 juni 1974, het K.B. van 3 maart 1986 en het K.B. van 25 oktober 1990.

De betalingskredieten op de basisallocatie 31.21 (nieuwe reglementering) hebben betrekking op alle dossiers die ingediend werden tussen 15 februari 1991 en 31 maart 1992 (K.B. van 19 augustus 1992 met uitwerking vanaf 15 februari 1991).

Waarborgen

Het betreft hier de uitvoering van de door het LIF toegekende waarborg nadat de kredieten werden opgezegd en de eigen waarborgen werden verzilverd.

Deze waarborg heeft een aanvullend karakter, en betreft zowel een percentage van het uitstaand kredietbedrag, als van de onbetaalde intresten (wet van 15 februari 1961).

31. Zeevisserij

Materieel zeevisserij

Bij Ministeriële beslissing van 1974 werd een jaarlijks krediet toegekend aan de Dienst voor de Zeevisserij te Oostende voor het uitvoeren van speciale opdrachten (aankoop speciaal materieel en technische kosten).

Contrôle aérien

La tendance générale de la politique de pêche européenne consiste en un renforcement des contrôles. Afin de pouvoir répondre aux obligations européennes, il faut arriver à la réalisation d'un contrôle aérien (Décision ministérielle du 18 mai 1992).

Problème des équipages

Il y a encore toujours un manque de personnel, surtout de personnel bien qualifié; l'A.R. du 31 décembre 1975 (modifié par l'A.R. du 29 mai 1979) prévoit une subvention.

Toutes ces actions relatives à la pêche maritime ont un caractère permanent.

Primes de rendement

La tenue d'une comptabilité par les armateurs donne des indications sur le rendement de la pêche maritime sur la base desquelles on peut prendre certaines décisions politiques.

Les armateurs peuvent demander une prime dans ce cadre (A.R. du 1^{er} mars 1958).

Mesures relatives à la pêche expérimentale

Il faut chercher des solutions alternatives en vue d'améliorer la rentabilité des exploitations. L'A.R. du 5 mai 1973 prévoit certaines mesures relatives à la pêche expérimentale relevant de la compétence des autorités fédérales.

0. SUBSISTANCE 52/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I	54	57	56
II+/II	38	43	40
III	29	31	28
IV	7	9	8
Totaux	128	140	132

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I	54	48,6
II+/II	38	33,0
III	29	22,4
IV	7	7,0
Totaux	128	111,0

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	192,6	204,8	213,3
Personnel non-statut. (01 11 04)	34,9	43,3	43,3
Totaux	227,5	248,1	256,6

Toezicht vanuit de lucht

De algemene tendens in de Europese visserijpolitiek bestaat uit een verscherping van de controles. Om aan de Europese verplichtingen te kunnen voldoen, moet men komen tot de realisatie van toezicht uit de lucht (Ministeriële beslissing van 18 mei 1992).

Bemanningsprobleem

Er is nog steeds een tekort aan vooral goed geschoolde bemanningsleden; het K.B. van 31 December 1975 (gewijzigd bij K.B. van 29 mei 1979) voorziet een toelage.

Al deze zeevisserijacties hebben een permanent karakter.

Premies rendement

Het houden van een boekhouding door de reders geeft indicaties van het rendement van de zeevisserij, op basis waarvan beleidsbeslissingen genomen kunnen worden.

De reders kunnen hiervoor een premie aanvragen (K.B. van 1 maart 1958).

Maatregelen inzake experimentele visserij

Alternatieve oplossingen dienen gezocht om de rendabiliteit van de bedrijven te verbeteren. Het K.B. van 5 mei 1973 voorziet in maatregelen inzake experimentele visserij die tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I	54	57	56
II+/II	38	43	40
III	29	31	28
IV	7	9	8
Totalen	128	140	132

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I	54	48,6
II+/II	38	33,0
III	29	22,4
IV	7	7,0
Totalen	128	111,0

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	192,6	204,8	213,3
Niet-statut. personeel (01 11 04)	34,9	43,3	43,3
Totalen	227,5	248,1	256,6

02. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Achats	8,2	10,2	10,9	10,9	10,9	10,9
1201.3	Energie	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4	Informatique	1,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.5	Indemnités ..	7,5	8,2	7,4	7,4	7,4	7,4
02 1201	Totaux	17,7 (0,5)	19,7	19,6	19,6	19,6	19,6
02 1207	Installation .	0,7	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
02 7401	Equipement	3,2	1,0	1,2	1,2	1,2	1,2
Totaux généraux		21,6	22,1	22,2	22,2	22,2	22,2

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

	Enmilliers de francs	
12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.		
— Paiement de prestations de tiers	314	
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.		
— Dépenses de consommation	220	
— Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	1.230	
— Frais de bureau	9.333	
— Publications du département	60	
— Habillement B.F.A.	50	
12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique		
— Gaz	150	
— Electricité	290	
— Essence	73	
12.01.4. — Informatique	460	
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.		
— Frais de transport	45	
— Indemnités kilométriques	223	
— Frais de route et de séjour	3.726	
— Missions à l'étranger	3.405	
— Autres dépenses	21	
A.B. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	1.400	
A.B. 74.01 — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	1.200	

02. Werkingskosten

PA B.A	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Aankopen	8,2	10,2	10,9	10,9	10,9	10,9
1201.3	Energie	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4	Informatica .	1,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.5	Vergoedingen	7,5	8,2	7,4	7,4	7,4	7,4
02 120	Totalen	17,7 (0,5)	19,7	19,6	19,6	19,6	19,6
02 1207	Inrichting	0,7	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
02 7401	Uitrustings ...	3,2	1,0	1,2	1,2	1,2	1,2
Algemene totalen		21,6	22,1	22,2	22,2	22,2	22,2

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

	In duizend- tallen frank	
12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.		
— Betaling van prestaties van derden	314	
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.		
— Verbruiksuitgaven	220	
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	1.230	
— Bureauonkosten	9.333	
— Publicaties van het Departement	60	
— Kleding F.A.B.	50	
12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik		
— Gas	150	
— Elektriciteit	290	
— Benzine	73	
12.01.4. — Informatica	460	
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.		
— Vervoerkosten	45	
— Kilometervergoedingen	223	
— Reis- en verblijfkosten	3.726	
— Opdrachten in het buitenland	3.405	
— Andere uitgaven	21	
B.A. 12.07. — Uitzonderlijke uitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	1.400	
B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	1.200	

A.B : 31 52 01 1106 (Bud DO PA AB). — *Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

— Remboursement à la S.N.C.B. de billets de 1^{ère} classe gratuits fournis aux agents du Service de la Pêche Maritime bénéficiaires, mis depuis lors à la pension.

A.B : 31 52 03 0350 (Bud DO PA AB). — *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Octroi d'une avance à des conseillers agricoles nouveaux et augmentation de l'avance à certains autres conseillers agricoles.

P.1 FINANCEMENT DE LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

10. Financement de la Politique agricole commune

A.B : 31 52 10 2102 (Bud DO PA AB). — *Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	59,7	121,1	137,1	137,1	137,1	137,1

Crédit inscrit pour couvrir le coût des intérêts débiteurs de l'ouverture de crédit autorisée par l'article 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires, en vue d'assurer le préfinancement par les organismes de paiement des restitutions à l'exportation et des interventions sur le marché remboursées mensuellement par la Commission des C.E. après la prise en compte des dépenses au titre du F.E.O.G.A. Lors de l'hypothèse du solde moyen il a été tenu compte de l'effet de l'apurement des comptes FEOGA-Garantie 1994 (415 millions de F à charge des moyens nationaux auprès des organismes payeurs)

En millions de francs

— Solde moyen de 3,4 milliards à un taux annuel moyen de 4 %	136,0
— Commission annuelle à 1 point de base (0,01 % sur la plus haute situation annuelle du solde (10,7 milliards) :	1,1

	137,1

B.A : 31 52 01 1106 (Beg OA AP BA). — *Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

— Terugbetaling, aan de N.M.B.S., van kosteloze reisbiljetten 1^o klas, verstrekt aan de rechthebbende, inmiddels op rust gestelde personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.

B.A : 31 52 03 0350 (Beg OA AP BA). — *Permanente voorschotten met het oog op de betaling van de uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Toekenning van een voorschot aan nieuwe landbouwraden en verhoging van het voorschot aan sommige andere landbouwraden.

P.1 FINANCIERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID

10. Financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

B.A : 31 52 10 2102 (Beg OA AP BA). — *Rente voor de terbeschikkingstelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) n° 729/70*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	59,7	121,1	137,1	137,1	137,1	137,1

Krediet ingeschreven met het oog op de dekking van de debetrente van de kredietopening toegestaan door het artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen om de voorfinanciering door de betaalorganen te verzekeren van de uitvoer-restituties en de marktinterventies die maandelijks door de Commissie van de E.G. vergoed worden na de boeking van de uitgaven uit hoofde van de afdeling Garantie van het E.O.G.F.L. Bij de hypothese van het gemiddeld debetsaldo werd rekening gehouden met de weerslag van de goedkeuring van de E.O.G.F.L.-Garantie-rekeningen 1994 (415 miljoen ten laste van de nationale financiële middelen bij de betaalorganen).

In miljoenen frank

— Gemiddeld debetsaldo van 3,4 miljard F aan een gemiddelde jaarlijkse rentevoet van 4 %	136,0
— Jaarlijkse commissie van 1 basispunt (0,01 %) op de hoogste jaarstand van het debetsaldo (11,1 miljard)	1,1

	137,1

A.B. : 31 52 10 3155 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Bureau d'intervention et de restitution belge (loi du 10 novembre 1967)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	336,0	367,4	384,2	395,3	403,3	410,8

P.2 ACTIONS DU FONDS AGRICOLE

20. Actions du Fonds agricole

A.B. : 31 52 20 1111 (Bud DO PA AB). — *Personnel contractuel*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	22,0	27,2	27,2	27,2	—	—
fc	22,0	27,2	27,2	27,2	—	—

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter certaines missions de la DG3. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 52 20 1255 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	4,0	10,3	5,1	5,1	5,1	5,1
fc	4,0	10,3	5,1	5,1	5,1	5,1

En milliers
de francs

— Rétribution de l'INCA pour les indemnités de sortie (2^e semestre 98 et 1^{er} semestre 99 : de la loi du 3 mai 1971 : 50 x 2 %) 100

— Dépenses certification des comptes du FEOGA-garantie, (convention du 5.2.1996).

Reconnaissance des organismes de paiement et centralisation des données par l'organisme de coordination; programmes d'actions en vue du renforcement des contrôles des dépenses FEOGA-Garantie 5.000

A.B. : 31 52 20 2104 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'intérêts du préfinancement par le Statut social des travailleurs indépendants des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de la loi du 23.12.1994*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	8,0	13,6	19,5	24,7	28,0
fc	0	8,0	13,6	19,5	24,7	28,0

B.A. : 31 52 10 3155 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan het Belgische Interventie- en Restitutiebureau (wet van 10 November 1967)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	336,0	367,4	384,2	395,3	403,3	410,8

P.2 ACTIES VAN HET LANDBOUWFONDS

20. Acties van het Landbouwfonds

B.A. : 31 52 20 1111 (Beg OA AP BA). — *Contractueel personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	22,0	27,2	27,2	27,2	—	—
fc	22,0	27,2	27,2	27,2	—	—

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van DG 3. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 52 20 1255 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	4,0	10,3	5,1	5,1	5,1	5,1
fc	4,0	10,3	5,1	5,1	5,1	5,1

In duizend-
tallen frank

— Vergoeding van het N.I.L.K. voor de uittredingsvergoedingen (2^e semester '98 en 1^e semester '99 : van de wet van 3 mei 1971 : 5 x 2 %) 100

— Uitgaven certificatie jaarrekeningen federale betaalorganen EOGFL.-Garantieuitgaven (conventie 5.2.1996)

Erkenning betaalorganen en centralisatie door coördinerende instantie (gewijzigde verordening 729/70); actieprogramma's versterking controle EOGFL-Garantie-uitgaven 5.000

B.A. : 31 52 20 2104 (Beg OA AP BA). — *Renteuitgaven van de prefinanciering door het Sociaal statuut der zelfstandigen van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigden van de wet van 23.12.1994*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	8,0	13,6	19,5	24,7	28,0
fc	0	8,0	13,6	19,5	24,7	28,0

Dépenses, conformément à l'article 8 de la loi du 23.12.1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture, de préfinancement par le Statut social des indépendants, des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de cette loi et l'A.R. du 13.3.1998 portant exécution de cette loi :

solde négatif cumulé moyen de l'I.N.A.S.T.I. en 1999 : 226,8 millions de F x 0,06 = 13,6 millions de francs.

Le crédit proposé correspond à la recette prévue à l'article 26.01 du budget des Voies et Moyens.

A.B. : 31 52 20 3154 (Bud DO PA AB). — *Programmes d'aides au revenu agricole*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	401,5	42,7	30,7	27,4	24,9	22,2
fc	401,5	42,7	30,7	27,4	24,9	22,2

1. Aide à l'assistance intensive à la gestion des exploitations (A.M. du 5 décembre 1991) en application du règlement CEE n° 768/89.

— Montant de l'aide nationale (après imputation de 25 % à charge du Feoga-Garantie)

1ère année	45.000
2ème année	22.500
3ème année	11.250
4ème année	7.500
5ème année	3.750

— Nombre de décisions : 150

Dépenses nettes :	
1998	3,3
1999	2,4
2000	1,3
2001	0,8
2002	0,3

2. Aide nationale au revenu au secteur horticole (décision du Conseil des Ministre du 10.5.1995)

Uitgaven overeenkomstig art 8 van de wet van 23.12.1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector van de prefinanciering door het Sociaal statuut der zelfstandigen, van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigden van deze wet en het K.B. van 13.03.1998 houdende uitvoering van art. 8 van deze wet.

gemiddeld gecumuleerd negatief saldo van het R.S.V.Z. in 1999 : 226,8 miljoen F x 0,06 % = 13,6 miljoen F

Het voorgestelde krediet komt overeen met de voorziene ontvangst op het artikel 26.01 van de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. : 31 52 20 3154 (Beg OA AP BA). — *Programma's voor inkomenssteun in de landbouw.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	401,5	42,7	30,7	27,4	24,9	22,2
fc	401,5	42,7	30,7	27,4	24,9	22,2

1. Steun voor intensieve bedrijfsbegeleiding (M.B. van 5.12.1991) in toepassing van EEG verordening n° 768/89.

— Nationale steunbedragen (na aanrekening 25 % E.O.G.F.L.-Garantie)

1 ^e jaar	45.000
2 ^e jaar	22.500
3 ^e jaar	11.250
4 ^e jaar	7.500
5 ^e jaar	3.750

— Aantal beslissingen : 150

Netto-uitgaven (in miljoenen frank) :	
1998	3,3
1999	2,4
2000	1,3
2001	0,8
2002	0,3

2. Nationale inkomenssteun tuinbouwsector (beslissing Ministerraad 10.5.1995)

	Aides directes (A.M. 23.12.1996) — <i>Directe steun</i> (M.B. 23.12.1996)	1° volets aides génériques — <i>1° schijf</i> <i>generieke steun</i>	2° volets aides génériques — <i>2° schijf</i> <i>generieke steun</i>	Total — <i>Totaal</i>
1998	3	25,0	11,4	39,4
1999	—	17,2	11,1	28,3
2000	—	15,2	10,9	26,1
2001	—	13,4	10,7	24,1
2002	—	11,5	10,4	21,9
2003	—	9,7	10,4	20,1
	3	92,0	64,0	160,0

A.B. : 31 52 20 3156 (Bud DO PA AB). — *Cessation de l'activité agricole*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	7,7	6,0	5,0	3,0	2,0	1,0
fc	7,7	6,0	5,0	3,0	2,0	1,0

Loi du 3 mai 1971, abrogée par la Loi du 23.12.1994.
Indemnités de sortie.

B.A. : 31 52 20 3156 (Beg OA AP BA). — *Bedrijfsbeëindiging in de landbouw.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	7,7	6,0	5,0	3,0	2,0	1,0
fc	7,7	6,0	5,0	3,0	2,0	1,0

Wet van 3 mei 1971 opgeheven door de wet van 23.12.1994.
Uittredingsvergoedingen.

A.B. : 31 52 20 3157 (Bud DO PA AB). — *Mesures d'accompagnement relatives à l'introduction d'une comptabilité ainsi qu'au démarrage de groupements, services et autres actions destinées à plusieurs exploitations*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	128,0	116,7	116,3	115,9	113,4	113,0
fc	128,0	116,7	116,3	115,9	113,4	113,0

En milliers
de francs

— Subsidies pour la tenue de comptabilité de gestion (A.R. 21.3.86) (5.600 x 10.600)	59.400
— Subsidies pour les conseils de gestion (A.R. 26.2.91) (5.200 x 6.000 F)	31.200
— Aides de démarrage aux services de remplacement (A.M. 13.12.91)	5.700
— Projet de soutien aux services de remplacement	20.000

A.B. : 31 52 20 3159 (Bud DO PA AB). — *Système de contrôle de la politique commune de la pêche*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,1	8,5	8,5	—	—	—
fc	0,1	8,5	8,5	—	—	—

- Règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil du 12.10.1993
- Disposition du Conseil du 08.12.1996 (95/527/CE)

Mise en œuvre du nouveau règlement de contrôle n° 2847/93 du Conseil du 12.10.1993 visant la mise à exécution du règlement de contrôle de la politique commune de la pêche.

Suite à la Disposition du Conseil n° 95/527/CE les actions entreprises peuvent être subventionnées (minimum 35 %, maximum 50 %).

Équipement de 35 navires de pêche munis d'un émetteur-récepteur, dans le cadre de la localisation continue par communication-satellite, comme prévu dans le règlement n° 2847/93.

Base de calcul

— 35 navires x 350.000	12.250.000
— adaptation électricité 30 navires x 100.000	3.000.000
— prévision d'une batterie pour courant continu pour émetteurs/récepteurs 30 x 50.000	1.500.000
Formation de fonctionnaires de contrôle nationaux à l'étranger	250.000
Total	17.000.000

Avance U.E. = 8.500.000

B.A. : 31 52 20 3157 (Beg OA AP BA). — *Begeleidende maatregelen met betrekking tot de invoering van een boekhouding en tot de oprichting van samenwerkingsverbanden, diensten en voorzieningen die voor verscheidene bedrijven bestemd zijn.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	128,0	116,7	116,3	115,9	113,4	113,0
fc	128,0	116,7	116,3	115,9	113,4	113,0

In duizend-
tallen frank

— Steun boekhouding (K.B. 21.3.1986) (5.600 x 10.600 F)	59.400
— Toelagen bedrijfsleidingsadviezen (K.B. 26.2.1991) (5.200 x 6.000 F)	31.200
— Startsteun bedrijfsverzorgingsdiensten (M.B. 13.12.1991)	5.700
— Steunproject bedrijfsverzorgingsdiensten	20.000

B.A. : 31 52 20 3159 (Beg OA AP BA). — *Controlesysteem van het gemeenschappelijk visserijbeleid*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,1	8,5	8,5	—	—	—
fc	0,1	8,5	8,5	—	—	—

- EEG-Verordening n° 2847/93 van de Raad van 12.10.1993
- Beschikking van de Raad van 08.12.1996 (95/527/EG)

Uitvoering geven aan de nieuwe controleverordening n° 2847/93 van de Raad van 12.10.1993 tot uitvoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid.

De ondernomen acties kunnen ingevolge Beschikking van de Raad nr. 95/527/EG door de Europese Gemeenschap betaald worden (minimum 35 %, maximum 50 %).

Uitrusting van een 35-tal vissersvaartuigen met een zender/ontvanger in het kader van de te verwachten verplichte positiebepaling door middel van satelliet-communicatie, zoals voorzien in Verordening n° 2847/93.

Berekening

— 35 vaartuigen x 350.000	12.250.000
— aanpassing elektriciteit 30 vaartuigen x 100.000	3.000.000
— voorziening van batterij voor constante stroom voor zenders/ontvangers 30 x 50.000	1.500.000
Opleiding van nationale controlefunctionarissen in het buitenland.	250.000
TOTAAL	17.000.000

Voorschot E.U. = 8.500.000

A.B. : 31 52 20 3166 (Bud DO PA AB). — *Système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	65,6	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0

Base légale

Règl.(CEE) n° 3508/92 et 3887/92 : instauration obligatoire par les Etats-Membres d'un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires.

A.B. : 31 52 20 3167 (Bud DO PA AB). — *Système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	14,8	68,1	42,5	32,4	32,6	32,6
fc	24,8	58,1	42,5	32,4	32,6	32,6

Base légale

Règl. (CEE) n° 3508/92 et 3887/92 : instauration obligatoire par les Etats-Membres d'un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires.

A.B. : 31 52 20 3168 (Bud DO PA AB). — *Mesures d'accompagnement de la réforme de la politique agricole commune*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	50,0	76,6	81,7	98,3	120,1	115,5
fc	50,0	76,6	81,7	98,3	120,1	115,5

Base légale

— règl. 2078/92 (agrienvironnement) et 2080/92 (mesures sylvicoles en agriculture) à appliquer obligatoirement par les Etats-Membres;

— règl. 2079/92 (régime de préretraite en agriculture) facultatif pour l'Etat-Membre.

— arrêtés nationaux :

A.M. 14.3.95 : projets de démonstration-méthodes de production agricole compatibles avec les exigences de la protection de l'environnement.

A.M. 30.3.95 : régime d'aides pour les méthodes de l'agriculture biologique + projet de prolongation de deux ans.

A.M. 17.10.95 : prime en compensation des pertes de revenu pour le boisement des terres agricoles.

loi du 23.12.1994 et A.R. du 2.3.1995 : régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture.

B.A. : 31 52 20 3166 (Beg OA AP BA). — *Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	65,6	73,0	73,0	73,0	73,0	73,0

Wettelijke basis

Verordening (EEG) n° 3508/92 en 3887/92 : verplichte instelling door de lidstaten van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen.

B.A. : 31 52 20 3167 (Beg OA AP BA). — *Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	14,8	68,1	42,5	32,4	32,6	32,6
fc	24,8	58,1	42,5	32,4	32,6	32,6

Wettelijke basis

Verordening (EEG) n° 3508/92 en 3887/92 : verplichte instelling door de Lid-Staten van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen.

B.A. : 31 52 20 3168 (Beg OA AP BA). — *Begeleidende maatregelen voor de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	50,0	76,6	81,7	98,3	120,1	115,5
fc	50,0	76,6	81,7	98,3	120,1	115,5

Wettelijke basis

— verordening 2078/92 (milieulandbouw) en 2080/92 (bosbouwmaatregelen in de landbouw) verplichtend toe te passen door de Lid-Staten

— verordening 2079/92 (vervroegde uittredingsregeling in de landbouw) facultatief voor de Lid-Staat.

— nationale besluiten :

M.B. 14.3.1995 : demonstratieprojecten landbouwproductiemethoden verenigbaar met milieu-beschermingseisen.

M.B. 30.3.1995 : steunregeling biologische teeltmethoden + project verlenging met 2 jaar.

M.B. 17.10.1995 : premie compensatie inkomensverliezen bij bebossing landbouwgrond.

wet van 23.12.1994 en K.B. van 2.3.1995 : communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in landbouwsector.

Estimation des dépenses	1999	2000	2001	2002
<i>Agrienvironnement</i>				
Part nationale				
Projets de démonstration	6,5	3,0	—	—
Observation				
Fumure et prod.de lutte)	41,5	47,8	54,4	36,3
Agric. biologique	2,1	2,1	2,1	2,1
Projet environnemental pour la culture ornementale	17,5	20,0	22,5	25,0
Production intégrée de fruits à pépins	67,6	72,9	79,0	63,4
<i>Boisement</i>				
Part nationale	2,0	3,0	4,0	5,0
<i>Prétraite</i>	12,1	22,4	37,1	47,1
Total	81,7	98,3	120,1	115,5

A.B. : 31 52 20 3169 (Bud DO PA AB). — *Coûts des mesures fédérales relatives à l'établissement d'un plan de secteur pour la pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	2,0	2,0	—	—	—
fc	0	2,0	2,0	—	—	—

Base légale

dans le cadre du Règl. 3.699/93 du Conseil du 21 décembre 1992 définissant les critères et conditions des interventions à finalité structurelle dans le secteur de la pêche, chaque Etat-Membre doit établir un plan de secteur. Le plan secteur comprend la période 1994-1999.

L'exécution du plan de secteur prévoit quatre mesures structurelles de compétence fédérale, notamment les associations temporaires de coopération, l'arrêt temporaire d'activités résultant de causes biologiques, la protection des zones marines, études et assistance technique.

Pour les trois premières mesures il est impossible de déterminer le nombre de projets pour 1999. Il faut prévoir un crédit pour des études et assistance technique. Pour l'ensemble des 4 mesures il faut prévoir un montant minimum de 2.000.000 F.

P.3 POLITIQUE STRUCTURELLE ET PECHE MARITIME

30. Fonds d'investissement agricole

A.B. : 31 52 30 3120 (Bud DO PA AB). — *Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (ancienne réglementation)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	2.200,2	1.546,1	1.096,6	994,8	816,0	635,4
c	0	0	0	0	0	0

Subventions-intérêts octroyées en application de l'article 3,2°, de la loi du 15 février 1961 (dossiers introduits jusqu'au 14 février 1991).

Uitgavenraming	1999	2000	2001	2002
Milieulandbouw				
Nationaal aandeel				
Demonstratieprojecten	6,5	3,0	—	—
Waarneming				
Meststoffen en bestrijdingsmidd.	41,5	47,8	54,4	36,3
Biol. landbouw	2,1	2,1	2,1	2,1
Milieuproject voor de sierteelt ..	17,5	20,0	22,5	25,0
Geïntegreerde teelt van pitfruit	67,6	72,9	79,0	63,4
Steun	2,0	3,0	4,0	5,0
<i>Bosbouw</i>				
Nationaal aandeel	12,1	22,4	37,1	47,1
V.U.T.	81,7	98,3	120,1	115,5
Totaal				

B.A. : 31 52 20 3169 (Beg OA AP BA). — *Kosten van de federale maatregelen met betrekking tot het opstellen van een sectorplan voor de zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	2,0	2,0	—	—	—
fc	0	2,0	2,0	—	—	—

Wettelijke basis

In het kader van verordening nr. 3699/93 van de Raad van 21.12.1992 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de visserijsector, dient elke Lid-Staat een sectorplan uit te voeren. Het sectorplan omvat de periode 1994-1999.

De uitvoering van het sectorplan voorziet dat vier structuurmaatregelen binnen de federale bevoegdheid vallen, nl.tijdelijke samenwerkingsverbanden, tijdelijke stillegging te wijten aan biologische oorzaken, bescherming van marinezones, studies en technische bijstand.

Voor de eerste drie maatregelen is het niet mogelijk het aantal projecten voor 1999 te bepalen. Er dient wel een krediet voorzien te worden voor studies en technische bijstand. Voor het geheel van de 4 maatregelen moet een minimumbedrag van 2.000.000 F voorzien worden.

P.3 STRUCTURBELEID EN ZEEVISSERIJ

30. Landbouwinvesteringsfonds

B.A. : 31 52 30 3120 (Beg OA AP BA). — *Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (oude reglementering)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	2.200,2	1.546,1	1.096,6	994,8	816,0	635,4
c	0	0	0	0	0	0

Rentetoelagen verleend in toepassing van artikel 3,2°, van de wet van 15 februari 1961 (dossiers ingediend tot en met 14 februari 1991)

A.B. : 31 52 30 3121 (Bud DO PA AB). — *Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (nouvelle réglementation)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	338,1	206,7	164,0	145,9	109,3	74,8
c	0	0	0	0	0	0

Subventions-intérêts octroyées en application de l'article 3,2°, de la loi du 15 février 1961 (dossiers introduits à partir du 15 février 1991).

A.B. : 31 52 30 5321 (Bud DO PA AB). — *Garanties complémentaires aux sûretés constituées par des bénéficiaires défaillants*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	436,6	377,6	421,1	383,5	441,0	250,0

Garanties octroyées en application de l'article 3,1°, de la loi du 15 février 1961.

	En milliers de francs
« Société d'Agriculture, de Commerce et d'Industrie » (A.C.B.I.)	87.700
Agriculteurs, horticulteurs et coopératives de transformation et de commercialisation	333.400
Total	421.100

31. Pêche maritime

A.B. : 31 52 31 1254 (Bud DO PA AB). — *Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

	En milliers de francs
— Achat de matériel spécial	50
— Frais techniques	50
Total	100

B.A. : 31 52 30 3121 (Beg OA AP BA). — *Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (nieuwe reglementering)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	338,1	206,7	164,0	145,9	109,3	74,8
c	0	0	0	0	0	0

Rentetoelagen verleend in toepassing van artikel 3,2°, van de wet van 15 februari 1961 (dossiers ingediend vanaf 15 februari 1991).

B.A. : 31 52 30 5321 (Beg OA AP BA). — *Aanvullende waarborgen bij de door in gebreke blijvende begunstigde gestelde zekerheden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	436,6	377,6	421,1	383,5	441,0	250,0

Waarborgen verleend in toepassing van artikel 3,1°, van de wet van 15 februari 1961.

	In duizendtallen frank
« Société d'Agriculture, de Commerce et d'Industrie » (A.C.B.I.)	87.700
Landbouwers, tuinders en coöperatieven voor verwerking en commercialisatie	333.400
Totaal	421.100

31. Zeevisserij

B.A. : 31 52 31 1254 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

	In duizendtallen frank
— aankoop speciaal materieel	50
— technische kosten	50
Totaal	100

A.B. : 31 52 31 1258 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives au contrôle aérien de l'exécution de la politique communautaire de pêche maritime dans les eaux belges*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2

Règlement (CEE) n° 2241/87.

L'expérience acquise depuis l'introduction du contrôle aérien en 1993 a démontré que jusqu'à présent une quarantaine d'heures de contrôle peuvent être considérées comme suffisantes.

Calcul : 40 H à 55.000 F 2.200.000

A.B. : 31 52 31 3150 (Bud DO PA AB). — *Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,0	6,0	5,6	6,0	6,0	6,0

Application de l'Arrêté Royal du 31 décembre 1975, modifié par celui du 29 mai 1979.

a) Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousses.

2.056 : 2 = 1.028 —> Province 362 F
—> Etat 665 F

Calcul : 665 F x 4.500 JM = 2.992.500 2.993.000

b) Frais de fonctionnement

1. Traitements :
— employé principal 858.352 }
— employé adjoint 846.939 } 1.705.291 .. 1.705.000

2. Prime de fin d'année :
25 % de 1.705.291 = 35.527 36.000
12

3. O.N.S.S. employeur :
ca 32,35 % de (1.705.291 + 35.527) = 563.155 563.000

4. Pécule de vacances :
85 % de 1.705.291 = 120.791 121.000
12

5. Autres frais de fonctionnement e.a. travaux d'imprimerie, frais de bureau, frais de représentation 160.000

Total 5.588.000
Arrondi 5.600.000

B.A. : 31 52 31 1258 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met het toezicht vanuit de lucht op de uitvoering van het gemeenschappelijke zeevisserijbeleid in de Belgische wateren*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2

Verordening (EEG) nr. 2241/87.

De ondervinding opgedaan sedert de invoering van het luchttoezicht in 1993 heeft uitgewezen dat vooralsnog een 40-tal uren luchttoezicht als voldoende kan beschouwd worden.

Berekening : 40 u à 55.000 F 2.200.000

B.A. : 31 52 31 3150 (Beg OA AP BA). — *Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,0	6,0	5,6	6,0	6,0	6,0

Toepassing Koninklijk Besluit van 31 December 1975, gewijzigd bij dit van 29 mei 1979.

a) Staatstussenkomst in de scheepsjongensbezoldiging

2.056 : 2 = 1.028 —> provincie 362 F
—> staat 665 F

Berekening : 665 F x 4.500 ZD = 2.992.500 2.993.000

b) Werkingskosten

1. Wedden :
— hoofdbediende 858.352 }
— hulpbediende 846.939 } 1.705.291 1.705.000

2. Eindejaarspremie :
25 % van 1.705.291 = 35.527 36.000
12

3. R.S.Z. werkgever :
ca 32,35 % van (1.705.291 + 35.527) = 563.155 563.000

4. Vakantiegeld :
85 % van 1.705.291 = 120.791 121.000
12

5. Andere werkingskosten o.a. drukwerken - bureaunkosten - representatiekosten 160 000

Totaal 5.588.000
Afgerond 5.600.000

A.B. : 31 52 31 3151 (Bud DO PA AB). — *Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958

Au 1^{er} janvier 1998 notre flotte se composait de 145 navires enregistrés.

Compte tenu du fait que d'une part, un certain nombre de navires peuvent être ajoutés à la flotte et que d'autre part, un certain nombre d'armateurs n'introduisent pas d'extraits de leur comptabilité auprès du Service de la Pêche Maritime, on peut estimer le nombre d'extraits de comptabilité à un maximum de 150 pour lesquels il faut prévoir un crédit de 2.000 F x 150 = 300.000 F.

A.B. : 31 52 31 3157 (Bud DO PA AB). — *Mesures en matière de pêche expérimentale*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

L'arrêté royal du 5 mai 1973 prévoit des mesures en matière de pêche expérimentale, ayant pour objet :

1. la mise à l'essai ou la mise au point de nouveaux engins et méthodes de pêche;
2. la recherche de nouveaux fonds de pêche;
3. l'apport de produits de la pêche autres que les produits courants;

4. l'amélioration de la qualité et des conditions de présentation du produit de la pêche maritime mis sur le marché.

Par suite d'une nouvelle réduction des quotas de captures sur nos fonds de pêche traditionnels, il faudra rechercher de nouveaux fonds de pêche et l'apport de produits de la pêche autres que les produits courants, pour lesquels de nouvelles techniques doivent être appliquées.

A cette fin, il faut prévoir un crédit minimum de 3.000.000 F

53. ADMINISTRATION DE LA GESTION DE LA PRODUCTION AGRICOLE

MISSIONS

L'Administration de la gestion de la production agricole a pour mission l'application et l'exécution concrètes des règlements de la Politique agricole commune et de la Politique agricole nationale et ce, en collaboration avec les producteurs.

Cette mission comporte :

- 1) le soutien logistique au moyen du système intégré de gestion et de contrôle;
- 2) la gestion des règlements dans le cadre de la Politique agricole commune réformée et en application de la Politique agricole nationale.

La Politique agricole commune était à l'origine essentiellement une politique de marché et de prix. En garantissant un certain prix, on cherchait à assurer un revenu aux fermiers, à stabiliser le marché, à obtenir des prix raisonnables pour les consommateurs, etc.

Ce système a été réformé pour plusieurs raisons (surproduction, évolution des dépenses, GATT...).

Cette réforme implique une diminution drastique des prix fixés. Afin de compenser les pertes de revenus qui en découlent, les producteurs bénéficient d'aides directes sous forme de primes par

B.A. : 31 52 31 3151 (Beg OA AP BA). — *Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Koninklijk Besluit van 1 maart 1958.

Op 1 januari 1998 bestond onze vloot uit 145 geregistreerde vaartuigen.

Rekening houdende met het feit dat er enerzijds een aantal vaartuigen aan de vloot kunnen toegevoegd worden maar dat anderzijds een aantal rederijen geen uittreksel uit hun boekhouding bij de Dienst voor de Zeevisserij indienen, kan het aantal boekhoudingsuittreksels maximaal 150 bedragen, waarvoor een krediet van 2.000 F x 150 = 300.000 F dient voorzien te worden.

B.A. : 31 52 31 3157 (Beg OA AP BA). — *Maatregelen inzake experimentele visserij.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Het koninklijk besluit van 5 mei 1973 voorziet in maatregelen inzake de experimentele visserij met het oog op :

1. het testen en uitwerken van nieuwe vistuigen en visserijmethoden;
2. het opzoeken van nieuwe visgronden;
3. het aanvoeren van andere dan gebruikelijke visserijproducten;

4. het verbeteren van de kwaliteit en van de aanbiedingsvoorwaarden van het op de markt aangevoerde zeevisserijproduct.

Ingevolge een verdere beperking van de vangstquota op onze traditionele visgronden zal dienen uitgezien te worden naar nieuwe visgronden en naar de aanvoer van andere dan gebruikelijke vissoorten waarvoor nieuwe technieken dienen aangewend te worden.

Een minimaal krediet van 3.000.000 F dient hiervoor voorzien te worden.

53. BESTUUR VOOR HET LANDBOUWPRODUCTIEBEHEER

OPDRACHTEN

Het Bestuur voor het Landbouwproductiebeheer heeft als opdracht de concrete toepassing en uitvoering, in samenwerking met de producenten, van de reglementen van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid en van het Nationaal Landbouwbeleid.

Deze opdracht houdt in :

- 1) de logistieke ondersteuning via het Geïntegreerd Beheers- en Controlesysteem.
- 2) het beheer van de reglementen in het kader van het hervormd gemeenschappelijk landbouwbeleid en in toepassing van het nationaal landbouwbeleid.

Het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid was oorspronkelijk voornamelijk een markt- en prijsbeleid. Door het garanderen van een bepaalde prijs wordt getracht een inkomen aan de boer te garanderen, de markt te stabiliseren, redelijke prijzen voor de verbruikers te bekomen, enz. ...

Om diverse redenen (overproductie, evolutie van de uitgaven, GATT ...) werd dit systeem hervormd.

Deze hervorming houdt een drastische verlaging in van de vastgestelde prijzen. Om het hieruit voortvloeiend inkomensverlies te compenseren wordt aan de producenten rechtstreeks steun

ha de cultures agricoles et par animal (bovins mâles — vaches allaitantes — brebis).

Afin de limiter la production, des quotas individuels ou collectifs sont établis, tandis que des mesures sont appliquées en vue de retirer des terres de la production ou de modifier la destination de la production (non-food).

Les primes dans le secteur animal sont soumises à des mécanismes complexes d'octroi en liaison par exemple avec les superficies fourragères ont été introduits, cet octroi étant également lié à certaines références historiques. Des droits de produire et des « quotas de primes » ont été reconnus, soit collectivement, soit individuellement. Dans ce dernier cas, la dynamique des quotas « producteurs » doit être gérée par l'octroi des droits et des procédures de révision ou de transfert, avec constitution éventuelle de réserves en droits de produire ou en « quotas de primes ».

Plusieurs de ces systèmes de primes sont réciproquement liés (intégrés). Leur gestion et leur contrôle constituent le « Système intégré de gestion et de contrôle » (S.I.G.E.C.).

Le système intégré de gestion et de contrôle

Les dossiers des producteurs sont traités dans un système administratif uniforme à l'aide d'une banque de données et de programmes informatiques.

La liaison entre les différentes demandes et la dynamique de celles-ci est réalisée au départ de concepts communs d'identification et d'enregistrement des unités de production, des exploitations et des producteurs, ce qui permet de leur attribuer un numéro unique. Une carte d'identification est établie pour chaque combinaison d'un producteur et d'une unité de production. L'actualisation des données de ce fichier dans lequel sont enregistrés plus de 69.000 producteurs comme actifs et presque 43.000 comme non-actifs, exige continuellement des adaptations nécessaires.

Pour le contrôle administratif des primes, on procède à l'identification des animaux et des parcelles, et à la localisation dans l'espace de ces dernières. Ainsi les doubles paiements sont exclus. L'introduction de toutes les parcelles dans la banque de données (avec représentation graphique) sera réalisée en 1998 et annuellement mise à jour.

La gestion annuelle se rapporte aux demandes et déclarations suivantes :

- 45.000 déclarations de superficies concernant 600.000 parcelles;
- aides à la culture du tabac;
- aides à la culture du houblon;
- aides à la culture du lin;
- 21.000 dossiers de primes concernant 405.000 vaches allaitantes;

— demandes de transfert des droits de prime à la vache allaitante pour 5 à 10 % des producteurs concernés.

- 35.000 dossiers de primes relatives à 275.000 bovins mâles;

- 1.500 dossiers de primes relatives à 65.000 brebis;

Outre ces dossiers dans le cadre du SIGEC, l'administration de la gestion de la production agricole gère également :

- 20.000 communications mensuelles de livraison en laiterie;

— 45.000 déclarations mensuelles et annuelles des ventes directes de lait;

— des dossiers de révision de quotas laitiers ou de transferts pour 10 à 20 % des producteurs concernés, dans le cadre de la mobilité normale ou pour 50 % des producteurs dans le cadre des transferts via le fonds des quotas.

— 5.000 demandes mensuelles pour l'octroi de l'aide relative à la cession de lait et certains produits laitiers aux élèves dans les établissements scolaires;

— 2.000 demandes mensuelles pour l'octroi des aides pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux.

Au moins 10 % des demandes (5 % pour la déclaration de superficie) doivent annuellement être contrôlées, ce qui implique la rédaction d'autant de rapports de contrôle.

La somme totale des primes payées annuellement s'élève à ± 13 milliards. Ces fonds proviennent principalement du budget européen mais l'Etat belge assume l'entière responsabilité de leur

betaald onder de vorm van primes per ha voor bepaalde akkerbouwgewassen en per dier (mannelijke runderen — zoogkoeien — oaien).

Om de productie te beperken zijn individuele of globale quota ingesteld en worden maatregelen toegepast om gronden tijdelijk uit productie te nemen, of de bestemming van de productie te wijzigen (naar non-food).

De premiereregelingen in de dierlijke sector worden onderworpen aan bijzondere voorwaarden voor toekenning, gebonden aan bvb. ruwvoeroppervlakte en bepaalde historische referenties. Er worden productie- en premierchten erkend, hetzij collectief, hetzij individueel. In dit laatste geval moet de dynamiek van de producenten-quota beheerd worden, via toekenning van rechten die onderworpen worden aan herzienings- en overdrachtprocedures, met gebeurlijk de vorming van reserves aan productie- en premierchten.

Diverse van deze regelingen zijn onderling verbonden (geïntegreerd). Het beheer en de controle hierop vormt het Geïntegreerd Beheers- en Controlesysteem (GBCS).

Het Geïntegreerd Beheers- en Controlesysteem

De aanvragen van de producenten worden behandeld in één uniform administratief systeem vertrekkend van een gegevensbank en met behulp van informaticatoepassingen.

Het verband tussen de verschillende aanvragen en de dynamiek van de aanvragen wordt gelegd door middel van een uniforme identificatie en registratie van productie-eenheden, bedrijven en producenten, die een uniek nummer krijgen. Voor elke combinatie van producent en productie-eenheid wordt een identificatiekaart aangemaakt. Het actueel houden van de gegevens uit dit bestand, waarin ruim 69.000 producenten als actief staan geregistreerd en nagenoeg 43.000 als niet meer actief, vergt dat voortdurend de nodige aanpassingen worden uitgevoerd.

Voor de administratieve controle van de primes worden dieren en percelen geïdentificeerd, en voor de laatste ruimtelijk vastgelegd. Aldus worden dubbele betalingen uitgesloten. De inbreng van alle percelen in de gegevensbank (met grafische voorstelling) wordt in 1998 doorgevoerd en jaarlijks bijgewerkt.

Jaarlijks worden volgende aanvragen en aangiften behandeld :

- 45.000 oppervlakte-aangiften met ongeveer 600.000 percelen;

- steun aan de tabaksteelt;

- steun aan de hopteelt;

- steun aan de vlasteelt;

- 21.000 aanvragen voor zoogkoeienprimes voor 405.000 zoogkoeien;

— aanvragen voor overdracht van productierechten voor zoogkoeien bij 5 à 10 % van de betrokken producenten;

— 35.000 aanvragen voor primes voor mannelijke runderen voor 275.000 runderen;

- 1.500 aanvragen voor oaienprimes voor 65.000 oaien;

Naast die aanvragen binnen het GBCS, behandelt het Bestuur voor het Landbouwproductiebeheer eveneens :

— 20.000 maandelijkse meldingen van melkleveringen aan melkerijen;

— 45.000 maandelijkse en jaarlijkse aangiften van rechtstreekse verkopen van melk;

— aanvragen voor herziening of overdracht van melkquota bij 10 tot 20 % van de betrokken producenten, in het kader van de gewone mobiliteitsregeling, of bij 50 % in het kader van het quotafonds.

— 5.000 maandelijkse aanvragen voor de toekenning van steun voor de verstrekking van zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen;

— 2.000 maandelijkse aanvragen voor de toekenning van steun voor ondermelk bestemd voor voederdoeleinden.

Minimum 10 % van alle aanvragen (5 % voor de oppervlakte-aangifte) moeten jaarlijks worden gecontroleerd en controleverlagen moeten worden opgesteld.

Jaarlijks worden circa 13 miljard BF aan primes uitbetaald. Deze middelen zijn hoofdzakelijk afkomstig van de Europese begroting, maar de Belgische Staat draagt de volle verantwoordelijk-

octroi correct, sous peine de refus du financement communautaire pour tout ou partie des montants qui seraient contestés.

La gestion proprement dite de la production agricole

La gestion proprement dite de la production agricole comprend les secteurs des cultures agricoles, de la viande et du lait ainsi que les mesures d'accompagnement.

Pour chacun de ces secteurs, il y a lieu d'établir des arrêtés d'application au départ des règlements (CEE) (en accord avec d'autres services, les Régions et les représentants du secteur agricole).

Ces systèmes doivent être gérés et contrôlés par des structures décentralisées (11 bureaux provinciaux). Celles-ci fonctionnent sur base d'instructions établies par le Service Central.

Le Service Central prend les décisions définitives et ordonne les paiements. Le fonctionnement en tant qu'organisme payeur agréé par l'U.E. suppose le contrôle par un audit externe et interne. L'audit interne exerce son activité sur la base d'un plan stratégique pluriannuel.

En vue de soutenir la réforme de la Politique agricole commune, des mesures complémentaires d'accompagnement sont prises, dont la gestion et le contrôle s'effectuent au niveau fédéral.

Il s'agit en particulier des mesures suivantes :

- programmes fédéraux en application des mesures d'accompagnement de la PAC telles que :
- subventions pour la tenue de comptabilités de gestion et pour l'assistance en matière de gestion des exploitations;
- subventions aux exploitations agricoles et horticoles en difficultés qui font appel à un service d'assistance intensive à la gestion;
- régime d'aide à la préretraite : pension complémentaire;
- aides à la réalisation de projets de démonstration relatifs à l'application des méthodes de production agricole compatibles avec les exigences de la protection de l'environnement;
- aides aux exploitants qui introduisent ou maintiennent des méthodes de production biologique;
- aides aux producteurs qui introduisent ou maintiennent la méthode de production intégrée pour fruits à pépins;
- collaboration avec les régions concernant des mesures de boisement;
- entraide mutuelle et services de remplacement à l'exploitation;
- dégâts aux cultures et calamités agricoles;
- collaboration avec l'I.N.S. en matière de statistiques agricoles;

L'administration de la Gestion de la Production Agricole est également chargée de l'octroi des aides ponctuelles telles que la prime d'arrachage de pommiers et de poiriers ou l'octroi d'une aide compensatoire dans des secteurs en difficultés (viande bovine et horticulture).

P.0 SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I.....	46	45	45
II+/II.....	112	119	143
III.....	48	50	47
IV.....	2	3	3
Totaux.....	208	217	238

heid over hun correct gebruik, op straffe van de weigering van de gemeenschapsfinanciering van het geheel of een gedeelte van de bedragen die betwist worden.

Het eigenlijke productiebeheer

Het eigenlijke productiebeheer omvat de sectoren akkerbouw, vlees en melk, en behelst eveneens de begeleidende maatregelen.

Voor elk van deze sectoren moeten, vertrekkend van de EG-verordeningen toepassingsbesluiten worden opgesteld (in overleg met andere diensten, met de gewesten en met de vertegenwoordigers van de landbouwsector).

Deze regelingen moeten worden beheerd en gecontroleerd, door middel van gedecentraliseerde structuren (11 provinciale bureaus). Deze werken op basis van instructies die de Centrale Dienst opstelt.

De Centrale Dienst neemt de uiteindelijke beslissingen en stelt de betaalopdrachten op. Het optreden als een door de E.U. erkend betaalorgaan veronderstelt de controle door een externe en interne audit. De interne audit oefent zijn werkzaamheden uit op basis van een strategisch meerjarenplan.

Ter begeleiding en ondersteuning van het hervormd Gemeenschappelijk Landbouwbeleid worden aanvullende begeleidende maatregelen getroffen, die op federaal niveau worden beheerd en gecontroleerd.

Het gaat hier in het bijzonder om volgende maatregelen :

- federale programma's in toepassing van begeleidende maatregelen van het GLB, zoals :
- steun voor het bijhouden van bedrijfseconomische boekhoudingen en voor bijstand voor bedrijfsbeheer;
- steun aan land- en tuinbouwbedrijven in moeilijkheden via een intensieve bedrijfsbegeleiding;
- vervroegde uittreedingsregeling (VUT) : aanvullend pensioen;
- steun voor demonstratieprojecten in het kader van de bevordering van milieuvriendelijke landbouwproductiemethodes;
- steun voor bedrijfshoofden die biologische productiemethoden invoeren of verder toepassen;
- steun voor producenten die de geïntegreerde productiemethode voor pitfruit invoeren of verder toepassen;
- medewerking met de gewesten inzake bosbouwmaatregelen;
- steun aan erkende groeperingen voor onderlinge bedrijfs-hulp en aan diensten voor bedrijfsverzorging;
- schade aan teelten en landbouwwrampen;
- medewerking met het NIS inzake landbouwstatistiek;

Tevens staat het Bestuur voor het Landbouwproductiebeheer in voor de toekenning van specifieke maatregelen zoals de rooipremie voor appel- en perebomen of de toekenning van de aanvullende steun in de sectoren in moeilijkheden (rundvlees en tuinbouw).

P.0 BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0.

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I.....	46	45	45
II+/II.....	112	119	143
III.....	48	50	47
IV.....	2	3	3
Totalen.....	208	217	238

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I	46	43,3
II+/II	112	130,0
III	48	41,5
IV	2	2,8
Totaux	208	217,6

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	231,8	246,8	259,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	42,1	44,8	45,9
Totaux	273,9	291,6	305,7

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	15,8	14,5	15,0	15,0	15,0	15,0
02 1201	Totaux	15,8	14,5	15,0	15,0	15,0	15,0

*Note explicative*A.B. 12.01 — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables*

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.

— Indemnités kilométriques	7.200
— Frais de route et de séjour	7.300
— Missions à l'étranger	200
— Autres dépenses	300

54. ADMINISTRATION DE LA QUALITE DES MATIERES PREMIERES ET DU SECTEUR VEGETAL**MISSIONS**

L'Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal est responsable de l'élaboration de la réglementation et du contrôle de la production, de la présentation, de la distribution et de la vente des matières premières et des végétaux ou produits végétaux.

L'Administration a dès lors une double mission : d'une part, veiller à la qualité des matières premières destinées à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage; d'autre part, surveiller la production et la préparation des végétaux et prendre les mesures nécessaires pour obtenir des produits de qualité répondant à toutes les normes requises lors de leur utilisation ou commercialisation. En outre, elle contrôle les interventions et les aides pour les matières premières, les végétaux et produits végétaux transformés.

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I	46	43,3
II+/II	112	130,0
III	48	41,5
IV	2	2,8
Totalen	208	217,6

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	231,8	246,8	259,8
Niet-statut. personeel(01 11 04)	42,1	44,8	45,9
Totalen	273,9	291,6	305,7

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	15,8	14,5	15,0	15,0	15,0	15,0
02 1201	Totalen	15,8	14,5	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

B.A. 12.01 Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-
tallen frank

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

— Kilometervergoedingen	7.200
— Reis- en verblijfkosten	7.300
— Opdrachten in het buitenland	200
— Andere uitgaven	300

54. BESTUUR VOOR DE KWALITEIT VAN DE GRONDSTOFFEN EN DE PLANTAARDIGE SECTOR**OPDRACHTEN**

Het Bestuur voor de kwaliteit voor de plantaardige sector en de grondstoffen staat in voor de uitwerking van de reglementering en de controle op de productie, de presentatie, de distributie en de verkoop van grondstoffen, planten of plantaardige producten.

Het Bestuur heeft dan ook een tweeledige opdracht : enerzijds, toezien op de kwaliteit van de grondstoffen voor de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw en de veeteelt; anderzijds, toezicht houden op de productie en de bereiding van planten en de nodige maatregelen treffen met het oog op het verkrijgen van kwaliteitsproducten die voldoen aan alle vereiste normen inzake gebruik en handel. Daarnaast controleert het de interventie en de steunmaatregelen betreffende grondstoffen, planten en verwerkte plantaardige producten.

L'administration centrale participe aux réunions internationales et assure l'élaboration et l'adaptation des règlements fédéraux aux règlements européens, les coordonne et veille à leur application. Pour l'exécution de ses nombreuses missions, elle fait appel à ses agents en service extérieur et dispose de trois laboratoires d'Etat spécialisés dans les diverses analyses requises pour l'exécution de ces contrôles.

L'administration centrale est aussi responsable du bon fonctionnement du Fonds des matières premières, ainsi que du Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux. Ces fonds sont cogérés avec les secteurs professionnels.

L'Inspection générale des Matières premières et Produits transformés exerce ces missions en ce qui concerne les secteurs des aliments pour animaux, des matières fertilisantes, des produits phytopharmaceutiques, des meuneries artisanales, des entreprises agricoles et horticoles. Elle organise des contrôles de qualité à tous les stades de commercialisation des matières premières destinées à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage et émet les certificats prévus par la loi.

Elle gère ses propres laboratoires et agréé d'autres laboratoires de contrôle qui effectuent ces analyses et représente le département dans les instances nationales d'accréditation (Beltest). Elle a aussi pour tâche l'agrément des pesticides à usage agricole, l'autorisation d'organismes modifiés génétiquement et la coordination du contrôle technique des pulvérisateurs.

En outre, elle effectue des contrôles physiques et administratifs en rapport avec les interventions et aides U.E. dans les secteurs du marché pour fruits et légumes, lait écrémé en poudre dans les aliments pour animaux, fourrages déshydratés, houblon transformé, tabac et produits non-alimentaires dont le colza énergétique et le chanvre.

Les aides accordées sur cette base en 1997 atteignaient plus de 970 millions FB.

Elle joue également un rôle d'arbitre dans le cadre des réceptions de betteraves et chichorées en usine.

L'Inspection générale des Végétaux et des Produits végétaux a pour mission la réglementation, l'agrément et le contrôle d'exploitations et des produits en ce qui concerne la production de semences agricoles, de semences de légumes, de plants de pommes de terre et de légumes, de matériel de multiplication fruitier, ornemental, forestier et de la vigne, et de triage à façon et en ce qui concerne la production et/ou le commerce de légumes, de fruits, de pommes de terre, de houblon et de plantes ornementales. Elle organise à ce sujet des contrôles de qualité et phytosanitaires et délivre à cet effet les certificats et/ou passeports de plantes prévus par la loi.

Elle est responsable, à l'importation et à l'exportation, des contrôles de qualité et phytosanitaires, pour les végétaux et les produits végétaux qui entrent ou sortent de l'Union européenne. Elle participe aussi à l'organisation des contrôles phytosanitaires pour le commerce intracommunautaire et s'occupe de l'exécution des contrôles prévus par la réglementation CITES concernant les végétaux en voie de disparition et protégés.

En outre, elle s'occupe de l'élaboration des réglementations, de l'octroi et la gestion des titres de protection et de l'établissement des catalogues des variétés. Elle assure en outre le secrétariat du comité.

A côté de ces missions de réglementation et de contrôle, l'Inspection générale des Végétaux et des Produits végétaux a également une mission de prévention contre les maladies; elle s'occupe ainsi d'observations et d'avertissements et de l'organisation de campagnes phytosanitaires diverses.

Elle assure les contrôles de la production intégrée des fruits à pépins et de l'agriculture biologique. Les contrôles de résidus de pesticides sur fruits et légumes prennent également de l'importance.

Het hoofdbestuur neemt deel aan internationale vergaderingen en staat in voor de uitwerking en de aanpassing van de federale wetgeving aan de Europese wetgeving, zorgt voor de coördinatie en ziet toe op de uitvoering ervan. Voor het uitvoeren van de talrijke opdrachten doet het een beroep op ambtenaren in de buitendiensten en beschikt het over drie Rijkslaboratoria die elk gespecialiseerd zijn in bepaalde ontleding die vereist zijn met het oog op het uitvoeren van die controles.

Het hoofdbestuur is ook aansprakelijk voor de goede werking van het Fonds voor de Grondstoffen en van het Fonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten. Deze fondsen worden beheerd in overleg met de beroepssectoren.

Het Inspectoraat-generaal van de Grondstoffen en de Verwerkte Producten oefent de opdrachten uit met betrekking tot de sectoren diervoeders, meststoffen, fytofarmaceutische producten, ambachtelijke maalderijen, loonwerkbetrieben voor land- en tuinbouw. Het voert de kwaliteitscontrole uit in alle stadia van de handel in de grondstoffen bestemd voor landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt. Het levert tevens de bij de wet bedoelde certificaten af.

Het beheert zijn eigen labo's, erkent andere controlelaboratoria die ontleding uitvoeren en vertegenwoordigt het departement bij de nationale geaccrediteerde instanties (Beltest). De erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, de erkenning van genetisch gemanipuleerde organismen en de coördinatie van de technische controle van sporetoestellen behoort eveneens tot haar taken.

Daarnaast voert het fysieke en administratieve controles uit in verband met de E.U.-interventie en -steunmaatregelen in de marktsectoren groenten en fruit, magere melkpoeder in diervoeders, gedroogde voeders, verwerkte hop, tabak, suiker en niet voor voeding bestemde producten zoals koolzaad voor energieproductie en hennep.

De steun die op deze basis werd verleend bedroeg in 1997 meer dan 970 miljoen BF.

Het speelt eveneens de rol van scheidsrechter in het kader van de ontvangst van bieten en cichorei in fabrieken.

Het Inspectoraat-generaal Planten en Plantaardige Producten heeft als opdracht de wetgeving, de erkenning en de controle van bedrijven en producten die betrekking hebben op de productie van zaaizaad voor de landbouw, zaaizaad van groenten, pootgoed van aardappelen en groenten, plantmateriaal voor de fruitteelt, de sierteelt, de bosbouw en de wijnbouw en loontriage en verder alles wat betreft de productie van en/of de handel in groenten, fruit, aardappelen, hop en sierplanten. Het richt in dat verband kwaliteits- en fytosanitaire controles in en levert de bij de wet bedoelde certificaten en/of plantenpaspoorten af.

Het staat bij de invoer en de uitvoer in voor de kwaliteitscontroles en de fytosanitaire controles op planten en plantaardige producten die de Europese Unie (E.U.) binnenkomen of verlaten. Het neemt ook deel aan de inrichting van fytosanitaire controles betreffende intracommunautaire handel en staat verder in voor de uitvoering van de controles voorzien door de CITES reglementering over de met uitsterven bedreigde en beschermde planten.

Daarnaast zorgt het voor het ontwikkelen van wetgevingen, de toekenning en het beheer van de kwekersrechten en voor het opmaken van de rassencatalogi. Verder staat het in voor het secretariaat van het comité.

Naast de opdrachten in verband met wetgeving en controle, heeft het Inspectoraat-generaal Planten en Plantaardige Producten ook als opdracht ziekten te voorkomen en staat het zodoende in voor waarnemingen en waarschuwingen en voor de organisatie van diverse fytosanitaire campagnes.

Het staat ook in voor de controles van de geïntegreerde productie van pitfruit en de biologische landbouw. De residucontroles van bestrijdingsmiddelen op groenten en fruit nemen eveneens in belang toe.

P.1 CONTROLE DES MATIERES PREMIERES POUR L'AGRICULTURE ET ACTION DU FONDS DES MATIERES PREMIERES

Le commerce relatif à la majorité des matières premières destinées aux agriculteurs est réglementé au niveau européen par de nombreuses directives et, au niveau national, par la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières et ses arrêtés d'exécution ainsi que par la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.

Sur cette base, le Service « Qualité des matières premières et analyses » agréé après enquête divers opérateurs économiques et contrôle la qualité de leur production le long de la filière de distribution (en 1997 : plus de 18.000 inspections et enquêtes et plus de 47.000 analyses).

Au cours des dernières années, une attention soutenue a été accordée en particulier à l'utilisation illégale de produits anabolisants et d'antibiotiques via l'alimentation animale.

Une partie des analyses porte également sur des matières fécales prélevées par les services vétérinaires (DG5), l'I.E.V. ou les services de police.

Les analyses dans le cadre de ces enquêtes sont effectuées dans les laboratoires du Service et financées partiellement par ce programme.

Par ailleurs, le Service précité a également pour tâche, aidé en cela par divers comités d'experts (comité d'agrégation, sous-comités de biologistes, d'écotoxicologues et Conseil supérieur d'Hygiène), d'agréer les pesticides agricoles et d'en contrôler la qualité, l'étiquetage et l'utilisation.

Compte-tenu des échantillons officiels et de ceux reçus de tiers, les 3 laboratoires ont effectué 61.965 analyses et déterminations en 1997.

A l'issue de 18 réunions du Comité d'agrégation, 117 nouveaux pesticides à usage agricole furent agréés tandis que 447 agrégations étaient modifiées et 97 retirées ou abandonnées.

307 autorisations d'essais furent aussi délivrées pour des produits expérimentaux et 21 autorisations d'importations parallèles.

Le Fonds des matières premières vise à financer ce processus d'agrégation complexe mais également certaines missions de contrôle confiées à l'Inspection générale des matières premières et produits transformés et divers programmes de recherche en rapport.

Parmi les dépenses du Fonds consacrées à la recherche, on peut souligner les efforts en vue de :

- diminuer l'impact des pesticides sur l'environnement et les quantités appliquées;
- vérifier le respect des tolérances en résidus;
- étudier des moyens de protection de cultures de faibles superficies dont l'industrie se désintéresse.

P.2 CONTROLE DES VEGETAUX ET PRODUITS VEGETAUX ET ACTIONS DU FONDS POUR LA PRODUCTION ET LA PROTECTION DES VEGETAUX ET DES PRODUITS VEGETAUX

Le Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux a été créé par la loi du 17 mars 1993.

Ce Fonds, basé sur les principes de cogestion, de coresponsabilité et de cofinancement, permet de financer les actions menées par l'autorité au bénéfice du secteur végétal, selon des programmes établis et exécutés de concert avec les secteurs professionnels.

Ces actions portent sur la protection des obtentions végétales, l'inscription des variétés aux catalogues, le contrôle du matériel de reproduction, le contrôle de la qualité des végétaux et produits végétaux, le contrôle phytosanitaire d'exploitations ayant des productions végétales, le contrôle sanitaire des végétaux à l'importation et à l'exportation dans et hors de la Communauté européenne

P.1 CONTROLE OP DE GRONDSTOFFEN VOOR DE LANDBOUW EN ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GRONDSTOFFEN

De handel in de meeste grondstoffen bestemd voor de landbouwers is op Europees niveau door talrijke richtlijnen gereguleerd en op nationaal niveau door de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt en zijn uitvoeringsbepalingen, benevens door de wet van 21 juni 1983 betreffende gemeedeneerde diervoeders.

Op die basis erkent de Dienst « Kwaliteit van de Grondstoffen en Ontledingen », na onderzoek diverse firma's die in deze sector bedrijvig zijn en controleert hij de kwaliteit van hun producten (in 1997 : meer dan 18.000 inspecties en onderzoeken en meer dan 47.000 ontledingen).

De laatste jaren werd in het bijzonder aandacht besteed aan het onwettige gebruik van anabole stoffen en antibiotica via de dierlijke voeding.

Een deel van de ontledingen heeft ook betrekking op faecesmonsters genomen door de diergeneeskundige dienst (DG 5), het I.V.K. of door de politiediensten.

De analyses in het kader van deze onderzoeken worden in de laboratoria van de dienst uitgevoerd en door dit programma gedeeltelijk gefinancierd.

Anderzijds heeft voornoemde dienst eveneens als taak, hiervoor bijgestaan door verschillende expert-groepen (erkenningcomité, sub-comité van de biologen, raad), het erkennen van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en het controleren van hun kwaliteit, etikettering en gebruik.

Rekening houdend met de officiële monsters en deze ontvangen van derden, hebben de 3 laboratoria 61.965 analyses en bepalingen in 1997 uitgevoerd.

Op vlak van fytofarmacie werden na afloop van 18 vergaderingen van het Erkenningcomité 117 nieuwe bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend en werden er 447 erkenningen gewijzigd en 97 teruggetrokken of opgegeven.

Er werden ook 307 machtigingen voor experimentele producten afgeleverd en 21 machtigingen voor parallelle invoer.

Het Fonds voor de grondstoffen heeft tot doel dit complexe erkenningsproces te financieren maar ook sommige controleopdrachten, toevertrouwd aan de Inspectie-generaal van de Grondstoffen en de Verwerkte Producten en verscheidene onderzoeksprogramma's die daarmee verband houden.

Onder de uitgaven van het Fonds besteed aan onderzoek moet gewezen worden op de inspanningen die worden gedaan met het oog op :

- het verminderen van de weerslag van de bestrijdingsmiddelen op het milieu en de toegediende hoeveelheden;
- controle op het naleven van de toegestane residugehalten.
- onderzoek naar de middelen tot bescherming van teelten met een geringe oppervlakte waarbij de industrie niet geïnteresseerd is.

P.2 CONTROLE VAN DE PLANTEN EN DE PLANTAARDIGE PRODUCTEN EN ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE PRODUCTIE EN DE BESCHERMING VAN PLANTEN EN PLANTAARDIGE PRODUCTEN

Het Fonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten werd opgericht bij de wet van 17 maart 1993.

Dit Fonds, dat steunt op de beginselen van medebeheer, medeverantwoordelijkheid en medefinanciering, maakt het mogelijk de door de overheid opgezette acties ten voordele van de plantaardige sector te financieren, overeenkomstig programma's die in overleg met de beroepssectoren worden opgemaakt en uitgevoerd.

Deze acties hebben betrekking op de bescherming van de kweekproducten, de inschrijving van rassen in de rassencatalogi, de controle op het teeltmateriaal, de controle op de kwaliteit van planten en van plantaardige producten, de fytosanitaire controle op bedrijven met plantaardige producties, de gezondheidscontrole op planten bij de invoer en de uitvoer binnen en buiten de Europese

et enfin le dépistage, la lutte contre les organismes nuisibles, l'exécution d'analyses, la réalisation de campagnes de lutte, l'acquisition et la diffusion d'informations et les conseils donnés en vue d'empêcher la dissémination de ces organismes nuisibles.

Le Fonds est alimenté par les cotisations des personnes physiques ou morales qui appartiennent au secteur de la production de végétaux ou de produits végétaux, par des contributions volontaires et par des recettes provenant des concours du budget européen aux dépenses effectuées par le Fonds.

La loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales confère au titulaire d'un certificat d'obtention un certain nombre de droits dans le cadre de la propriété intellectuelle. Pour l'exécution de cette loi des examens de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (D.H.S.) ainsi que de la nouveauté et de la dénomination variétale des variétés candidates sont nécessaires (en principe toutes espèces et genres).

Les variétés qui peuvent être mises en circulation par la Belgique sont admises aux catalogues des variétés (obligatoire pour les plantes agricoles et les légumes). Elles le sont sur base d'un examen D.H.S., d'une dénomination variétale agréée et, pour un certain nombre des plantes agricoles, sur une valeur culturelle et d'utilisation reconnue. Ceci en application de la directive C.E.E. 70/457 concernant le catalogue communautaire des plantes agricoles et la commercialisation des légumes.

La qualité du matériel de multiplication qui est commercialisé est soumise à un contrôle officiel ou sous surveillance officielle. C'est ainsi que pour la campagne 1996-97 (récolte '96), 45.018 tonnes de semences agricoles et 45.660 tonnes de plants de pommes de terre ont été certifiés.

Le contrôle est exécuté par le Service « Matériel de reproduction ». Le cadre réglementant l'organisation de ces contrôles est fixé via différents arrêtés royaux et ministériels pris en exécution de la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage et conformément aux directives européennes en la matière.

A la suite de la création du marché unique, la politique phytosanitaire a été fondamentalement modifiée. Pour les importations en provenance des pays tiers, les contrôles ont désormais lieu aux frontières extérieures de l'Union européenne quelle que soit la destination finale des produits. Ces contrôles sont systématiques et comprennent un contrôle d'identité, un contrôle documentaire et un contrôle physique. Ce n'est qu'après l'exécution de ces trois contrôles que le dédouanement pourra se faire. Les contrôles ont aussi été élargis à d'autres produits comme les agrumes et les fruits tropicaux afin de préserver l'état phytosanitaire des pays du sud de l'Union européenne. De même, les contrôles concernent les produits en transit vers les autres Etats membres.

En ce qui concerne les échanges intracommunautaires, le système de certification a été remplacé par la mise sous contrôle phytosanitaire permanent de chaque exploitation productrice de végétaux. Ce qui représente l'enregistrement et le contrôle de 25.597 entreprises.

En outre, les inspections phytosanitaires et campagnes de lutte contre les maladies doivent être intensifiées pour faire face aux nouvelles obligations européennes. Si un Etat membre ne répond pas aux conditions imposées, le commerce des végétaux, tant intérieur qu'à l'exportation, peut être suspendu. La valeur de ce commerce est estimée à 16 milliards de francs.

Un plan de surveillance relatif aux résidus dans les fruits et légumes est entré en vigueur au 1/4/98. Il comprend des contrôles plus stricts et des contrôles effectués à titre préventif dans le secteur des légumes de serre.

La nouvelle réglementation européenne du marché des fruits et légumes est mise en oeuvre. Elle impose le contrôle de l'agrément des criées et la collecte des données de production des producteurs non affiliés aux criées.

L'ouverture des barrières sanitaires relative aux nouveaux débouchés en fruits et légumes et plantes ornementales, notamment vers le Japon, doit se poursuivre.

se Gemeenschap en tenslotte, op de opsporing en de bestrijding van schadelijke organismen, de uitvoering van ontledingen, het voeren van bestrijdingscampagnes, het verwerven en verspreiden van informatie en het verstrekken van adviezen met het oog op het verhinderen van de verspreiding van deze schadelijke organismen.

Het Fonds wordt gefinancierd met bijdragen van natuurlijke personen of rechtspersonen die behoren tot de sector van de productie van planten of plantaardige producten, met vrijwillige bijdragen en met ontvangsten in de vorm van een deelneming van de EG-begroting in de door het Fonds gedane uitgaven.

De wet van 20 mei 1975 tot bescherming van de kweekproducten verleent aan de houder van een kwekerscertificaat een aantal rechten in het kader van de intellectuele eigendom. In verband met de toepassing van deze wet is het noodzakelijk onderzoeken uit te voeren naar de onderscheidbaarheid, de homogeniteit en de bestendigheid (O.H.B.) alsook naar de nieuwigheid en de benaming van rassen waarvoor een aanvraag wordt ingediend (in principe alle soorten en geslachten).

De rassen die door België in de handel mogen worden gebracht, worden toegelaten tot de rassenlijsten (die verplicht zijn voor landbouwgewassen en voor groenten). Deze rassen worden toegelaten op grond van een O.H.B.-onderzoek, een erkende rasbenaming en, voor een aantal landbouwgewassen, op grond van een erkende teelt- en gebruikswaarde. Dit in uitvoering van EEG-richtlijn 70/457 betreffende de Europese rassenlijst voor landbouwgewassen en de afzet van groenten.

De kwaliteit van het in de handel gebracht vermeerderingsmateriaal wordt officieel gecontroleerd of staat onder officieel toezicht. Aldus werden voor de campagne 1996-1997 (oogst '96), 45.018 ton zaaizaad en 45.660 ton aardappelpootgoed gecertificeerd.

De controle wordt uitgeoefend door de dienst « Teeltmateriaal ». De reglementering inzake de uitvoering van deze controles is vastgesteld via diverse koninklijke en ministeriële besluiten die genomen werden in uitvoering van de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw en de veeteelt en in overeenstemming met de Europese richtlijnen terzake.

Als gevolg van de totstandkoming van de eenheidsmarkt werd het fytosanitair beleid grondig gewijzigd. In verband met de invoer vanuit derde landen vinden de controles voortaan plaats aan de buitengrenzen van de E.U. wat ook de eindbestemming is van de goederen. Hierbij gaat het om systematische controles bestaande uit een identiteitscontrole, een documentencontrole en een technische controle. Het is maar na deze drie controles dat de dedouanering mag gebeuren. De controles worden ook uitgebreid tot nog meer producten zoals citrusvruchten en tropisch fruit en dit ten einde de fytosanitaire toestand van de Zuiderlanden van de E.U. te beschermen. Hierbij komen nog controles voor producten in transit naar andere landen van E.U.

In verband met het intracommunautaire handelsverkeer werd het systeem met certificaten vervangen door een permanente fytosanitaire controle op alle bedrijven die planten voortbrengen. Dit betekent het registreren en controleren van 25.597 bedrijven.

Daarnaast moeten de fytosanitaire inspecties en campagnes ter bestrijding van ziekten worden opgedreven om aan de nieuwe Europese verplichtingen te kunnen voldoen. Als een Lid-Staat niet voldoet aan de opgelegde voorwaarden, kan de handel in planten, zowel de binnenlandse handel als de uitvoer, worden opgeschort. De waarde van deze handel wordt op 16 miljard frank geraamd.

Een residubewakingsplan voor groenten en fruit is in werking vanaf 1/4/1998. Het houdt verscherpte controles in en het verwezenlijken van preventief uitgevoerde controles in de sector van de serrebladgroenten.

De nieuwe Europese marktordening groenten en fruit is in werking getreden. Zij legt de erkenning van veilingen op en het inwinnen van productgegevens van niet bij veiling aangesloten producenten.

Het openbreken van sanitaire barrières in functie van nieuwe afzetmogelijkheden voor groenten, fruit en sierteelt, met name naar Japan, moet verdergezet worden.

Le Fonds permet la gestion des moyens financiers nécessaires à l'exécution des diverses mesures qui sont prises pour le maintien de la qualité des végétaux et produits végétaux de leur origine jusqu'à leur commercialisation.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I	61	66	74
II+/II	177	193	188
III	56	56	55
IV	10	6	5
Totaux	304	321	322

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I	61	67,0
II+/II	177	174,5
III	56	45,2
IV	10	4,3
Totaux	304	291,0

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	346,5	367,6	385,3
Personnel non-statut. (01 11 04)	39,0	44,8	45,9
Totaux	385,5	412,4	431,2

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	1,7	1,7	1,5	1,5	1,5	1,5
1201.2	Achats	9,5	8,8	10,9	10,9	10,9	10,9
1201.3	Energie	3,9	3,9	4,1	4,1	4,1	4,1
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	33,1	33,2	31,9	31,9	31,9	31,9
02 1201	Totaux	48,2	47,6	48,4	48,4	48,4	48,4
02 7401	Equipement	18,4	17,4	17,1	17,1	17,1	17,1
Totaux généraux		66,6	65,0	65,5	65,5	65,5	65,5

Het Fonds laat het beheer toe van de financiële middelen nodig voor het uitvoeren van acties die tot doel hebben de kwaliteit van planten en plantaardige producten te verzekeren en dit van bij hun oorsprong tot hun commercialisatie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I	61	66	74
II+/II	177	193	188
III	56	56	55
IV	10	6	5
Totalen	304	321	322

(fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I	61	67,0
II+/II	177	174,5
III	56	45,2
IV	10	4,3
Totalen	304	291,0

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	346,5	367,6	385,3
Niet-statut. personeel(01 11 04)	39,0	44,8	45,9
Totalen	385,5	412,4	431,2

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	1,7	1,7	1,5	1,5	1,5	1,5
1201.2	Aankopen	9,5	8,8	10,9	10,9	10,9	10,9
1201.3	Energie	3,9	3,9	4,1	4,1	4,1	4,1
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	33,1	33,2	31,9	31,9	31,9	31,9
02 1201	Totalen	48,2	47,6	48,4	48,4	48,4	48,4
02 7401	Uitrusting ...	18,4	17,4	17,1	17,1	17,1	17,1
Algemene totalen		66,6	65,0	65,5	65,5	65,5	65,5

<i>Note explicative</i>							<i>Verklarende nota</i>						
A.B. 12.01 — <i>Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables</i>							B.A. 12.01. — <i>Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</i>						
Ce crédit se décompose comme suit :							Dit krediet is bestemd voor :						
						En milliers de francs							In duizendtallen frank
12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.							12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.						
— Honoraires des avocats et experts						140	— Erelonen van advocaten en deskundigen						140
— Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyse						760	— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten						760
— Paiement des autres prestations de tiers						576	— Betaling van de andere prestaties van derden ..						576
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.							12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.						
— Dépenses de consommation						225	— Verbruiksuitgaven						225
— Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines						2.340	— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines						2.340
— Frais de bureau						2.835	— Bureauonkosten						2.835
— Dépenses de consommation des laboratoires d'analyse de l'Etat						5.500	— Consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria						5.500
12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique							12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik						
— Gaz						1.700	— Gas						1.700
— Electricité						2.450	— Elektriciteit						2.450
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.							12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.						
— Frais de transport						649	— Vervoerkosten						649
— Indemnités kilométriques						18.760	— Kilometervergoedingen						18.760
— Frais de route et de séjour						10.629	— Reis- en verblijfkosten						10.629
— Missions à l'étranger						1.786	— Opdrachten in het buitenland						1.786
— Autres dépenses						50	— Andere uitgaven						50
A.B. 74.01 — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre							B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land						
						17.100							17.100
A.B. : 31 54 03 3581 (Bud DO PA AB). — <i>Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger</i>							B.A. : 31 54 03 3581 (Beg OA AP BA). — <i>Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland</i>						
(en millions de francs)							(in miljoenen frank)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002	ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,7	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	a	3,7	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1
<i>Matières premières et produits transformés</i>							<i>Grondstoffen en verwerkte producten</i>						
1. Cotisation : ISTA : International Seed Testing Association (Zurich (CHF))							1. Bijdrage : ISTA : International Seed Testing Association (Zürich (CHF))						
						112.500 F							112.500 fr
2. Cotisation : BIPEA : Bureau Professionnel d'Etudes Analytiques (Paris (FF))							2. Bijdrage : BIPEA : Bureau Professionnel d'Etudes Analytiques (Paris (FF))						
						70.000 F							70.000 fr
3. Cotisation : KDLL : Kwaliteitsdienst Landbouwkundige laboratoria (Zeist (NFL))							3. Bijdrage : KDLL : Kwaliteitsdienst Landbouwkundige laboratoria (Zeist (NFL))						
						72.500 F							72.500 fr
4. Cotisation : IES : International Electrophoresis Society (IES)(US \$)							4. Bijdrage : IES : International Electrophoresis Society (US \$) :						
						20.000 F							20.000 fr
5. Cotisation : OCDE-OESO (BF)							5. Bijdrage : OCDE-OESO (BF)						
						125.000 F							125.000 fr
Total						400.000 F	Totaal						400.000 fr

Les contributions 1 à 4 couvrent les frais inhérents aux tests circulaires internationaux sur échantillons auxquels les 3 laboratoires de la DG4 participent et l'accréditation par l'ISTA du laboratoire de Gentbrugge.

La cotisation 5 représente la quote-part annuelle de la Belgique aux frais du Forum des pesticides de l'OCDE (Programme Produits chimiques).

Matériel de reproduction

Cotisation : U.P.O.V. (Genève, CHF)

Suite à la ratification le 5 novembre 1976 de la Convention de Paris pour la protection des obtentions végétales du 2 décembre 1961 et de l'Acte additionnel du 10 novembre 1972, la Belgique est devenue membre de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) à Genève. Dès lors, la Belgique est tenue de contribuer annuellement aux frais de fonctionnement de l'organisation internationale précitée.

Selon les dispositions de l'article II de l'Acte précité et sur base des contributions des autres pays-membres de l'UPOV, la contribution de la Belgique pour 1999 est fixée à 2.100.000 FB.

Qualité et Protection des végétaux

O.E.P.P. :

Part dans les frais de l'Organisation Européenne et Méditerranéenne pour la Protection des Plantes (O.E.P.P.) à Paris. La participation de la Belgique à cette organisation augmente chaque année au rythme moyen de l'inflation. Les décisions définitives ne sont toutefois prises qu'au Conseil de septembre de l'année précédente.

L'O.E.P.P. est une organisation gouvernementale qui réunit tous les Services de Protection des Végétaux de la région européenne (UE, pays d'Europe de l'Est, CEI (ex-URSS) et la région méditerranéenne).

Cette organisation a pour but :

- d'aligner davantage l'une sur l'autre les législations en matière de questions phytosanitaires et phytopharmaceutiques des pays affiliés à l'O.E.P.P.

- de poursuivre la coopération et l'harmonisation dans tous les domaines de la protection des végétaux dans lesquels les autorités nationales prennent des mesures (agrément des produits phytopharmaceutiques, services d'observation et d'avertissements, etc.)

- de fournir des informations sur tous les domaines de la protection des végétaux.

Cotisation pour 1999 = ± 256.600 FF., soit 1.600.000 BEF(arrondis).

P.1 CONTROLE DES MATIERES PREMIERES POUR L'AGRICULTURE ET FONDS DES MATIERES PREMIERES

10. Contrôle des matières premières pour l'Agriculture et Fonds des matières premières

A.B. : 31 54 10 1111 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*

— *Personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	5,7	32,0	32,0	32,0	32,0	32,0
fc	5,7	32,0	32,0	32,0	32,0	32,0

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter certaines missions du fonds. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires

De bijdragen 1 tot 4 dekken de kosten verbonden aan de internationale ringtesten op monsters waaraan de 3 laboratoria van DG 4 deelnemen en de accreditatie door het ISTA van het laboratorium van Gentbrugge.

De bijdrage 5 stelt het Belgische aandeel voor van de kosten van het ORUM van de bestrijdingsmiddelen van de OESO (Programma Chemische producten).

Teeltmateriaal

Bijdrage : U.P.O.V. (Genève, CHF)

Door de bekrachtiging op 5 November 1976 van het verdrag van Parijs tot bescherming van kweekproducten van 2 December 1961 en van de Aanvullende Akte van 10 November 1972, is België lid geworden van de Internationale Unie tot bescherming van kweekproducten (UPOV) te Genève. Als dusdanig is België gehouden jaarlijks bij te dragen in de werkingskosten van voorvermelde internationale organisatie.

Volgens de bepalingen van artikel II van voorvermelde Akte en zich steunend op de bijdragen van de andere UPOV-lidstaten wordt de bijdrage van België voor 1999 vastgesteld op 2.100.000 B.F.

Plantenkwiteit en Plantenbescherming

O.E.P.P. :

Aandeel in de kosten van de Europese en Middellandse Zee Organisatie voor de Bescherming van de Planten (O.E.P.P.) te Parijs. De bijdrage van België aan deze organisatie verhoogt ieder jaar met het gemiddelde inflatieritme. Definitieve beslissingen worden echter maar genomen in de Raad van September in het voorafgaande jaar.

De O.E.P.P. is een gouvernementele organisatie die alle Diensten van Plantenbescherming van de Europese regio verenigt (EU, Oost-Europese landen, GOS (vroegere USSR), en de mediterrane regio).

Deze organisatie heeft tot doel :

- de wetgevingen inzake fyto-sanitaire en fytofarmaceutische aangelegenheden van de landen aangesloten bij de O.E.P.P. meer op elkaar af te stemmen

- samenwerking en harmonisatie nastreven in alle domeinen van plantenbescherming waarin nationale autoriteiten maatregelen treffen (erkenning fytofarmaceutische producten, waarnemingsposten enz.)

- informatie verstrekken over alle domeinen van plantenbescherming

Bijdrage voor 1999 = ± 256.600 F.F., hetzij 1.600.000 B.F.(afgerond).

P.1 CONTROLE OP DE GRONDSTOFFEN VOOR DE LANDBOUW EN FONDS VOOR DE GRONDSTOFFEN

10. Controle op de grondstoffen voor de landbouw en Fonds voor de grondstoffen

B.A. : 31 54 10 1111 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen :*

— *Ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	5,7	32,0	32,0	32,0	32,0	32,0
fc	5,7	32,0	32,0	32,0	32,0	32,0

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van het fonds. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling

ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 54 10 1234 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature en rapport avec le contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants et dans leurs aliments*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	13,7	13,7	14,0	14,0	14,0	14,0

Ce budget couvre l'achat d'une partie des réactifs et les frais d'entretien d'appareils d'analyses utilisés pour la recherche des substances hormonales.

Les laboratoires de Tervuren et de Liège se limitent respectivement à l'analyse des thyroïdostatiques (Tervuren) et en screening des bêta-agonistes et des corticostéroïdes (technique ELISA) dans les aliments des animaux (Liège).

Le laboratoire de Gentbrugge effectue toutes les analyses des anabolisants, des bêta-agonistes et des corticostéroïdes (le screening comme l'identification) dans les diverses matrices : aliments des animaux, fèces, urines et préparations diverses.

Le nombre d'analyses effectuées par ce laboratoire a augmenté de façon spectaculaire depuis 1995, suite à la décision de doubler le nombre d'échantillons de fèces à analyser pour le compte de l'Inspection vétérinaire, à la mise en œuvre du programme de contrôle dans le cadre du doping des pigeons, à l'intensification des enquêtes dirigées concernant l'utilisation d'anabolisants et aux demandes des parquets.

A.B. : 31 54 10 1257 (Bud DO PA AB). — *Frais d'études, recherches et contrôles relatifs aux matières premières ainsi qu'aux interventions et aides U.E.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	40,0	69,1	68,0	68,0	68,0	68,0
fc	40,0	69,1	68,0	68,0	68,0	68,0

1. Contribution frais de fonctionnement des laboratoires	3,6
2. Mesures d'accompagnement suite au transfert laboratoire d'Anvers à Tervuren	0,4
3. Formation et recyclage des agents	0,5
4. Procédure d'agrément des pesticides agricoles	18,2
5. Recherche sur l'écotoxicité des pesticides envers oiseaux, mammifères, insectes utiles	2,1
6. Publications (listes pesticides agréés)	2,0
7. Financement de contrôles accrus dans le domaine des résidus des pesticides dans les denrées	6,5
8. Etude dossiers CE relatifs aux enzymes et micro-organismes pour l'alimentation animale	2,0
9. Contribution aux frais de procédure d'autorisation des OGM	1,0
10. Financement des contrôles et recherches en rapport avec les matières premières et notamment les pesticides (diminution de dose, protection des cultures de surfaces réduites, pesticides et eaux, etc.) et les OGM	31,7
Total	68,0

van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 54 10 1234 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van diverse aard in verband met de controle op het gebruik van hormonen bij levende dieren en in hun voeders*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	13,7	13,7	14,0	14,0	14,0	14,0

Dit budget dekt de aankoop van een gedeelte van de reagentia en de onderhoudskosten van toestellen en van analyses gebruikt voor de opsporing van hormonale substanties.

De laboratoria van Tervuren en Luik beperken zich respectievelijk tot de analyses van thyroïdostatika (Tervuren) en de screening van beta-agonisten en corticosteroiden (ELISA-techniek) in diervoeders (Luik).

Gentbrugge anderzijds verricht de analyses van anabolica, beta-agonisten en corticosteroiden (zowel screening als identificatie) in de matrixen : diervoeders, faeces, urine en preparaten en andere.

Het aantal analyses, uitgevoerd door dit laboratorium neemt reeds sedert 1995 spectaculair toe ten gevolge van de verdubbeling van het aantal analyses van faeces-monsters voor rekening van de Diergeneeskundige Inspectie, van het opstarten van het programma in het kader van de doping van duiven voor de intensivering van de gerichte onderzoeken op het gebruik van anabolica en op aanvragen van de Parketten.

B.A. : 31 54 10 1257 (Beg OA AP BA). — *Studiekosten, onderzoek en controles met betrekking tot de grondstoffen evenals controles m.b.t. interventies en E.U.steun*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	40,0	69,1	68,0	68,0	68,0	68,0
fc	40,0	69,1	68,0	68,0	68,0	68,0

1. Bijdrage werkingskosten laboratoria	3,6
2. Begeleidende maatregelen ten gevolge van de transfer van het labo van Antwerpen naar Tervuren	0,4
3. Vorming en recyclage personeelsleden	0,5
4. Erkenningsprocedure van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik	18,2
5. Onderzoek op ecotoxiciteit van pesticiden op vogels, zoogdieren nuttige insecten	2,1
6. Publicaties (lijsten erkende pesticiden)	2,0
7. Financiering verhoogde controles op het gebied van residuen op pesticiden in de voeding	6,5
8. Studie dossiers E.U. i.v.m. enzymen en micro-organismen voor dierenvoeders	2,0
9. Bijdrage procedurekosten toelatingen GGO	1,0
10. Financiering van de controles en onderzoek met betrekking tot de grondstoffen en meer bepaald de bestrijdingsmiddelen (dosisvermindering, bescherming van teelten voor beperkte oppervlakten, pesticiden en water) en GGO	31,7
Totaal :	68,0

A.B. : 31 54 21 7403 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	8,2	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
fc	9,5	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

Achats de matériel de laboratoire, informatique et autres matériels.

P.2 ACTIONS DU FONDS POUR LA PRODUCTION ET LA PROTECTION DES VEGETAUX ET DES PRODUITS VEGETAUX

A.B. : 31 54 20 1111 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*
— *Personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	21,4	32,7	33,2	33,2	33,2	33,2
fc	21,4	32,7	33,2	33,2	33,2	33,2

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter certaines missions du fonds. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 54 20 1220 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	40,6	60,0	63,3	63,3	63,3	63,3
fc	49,5	60,0	63,3	63,3	63,3	63,3

En millions
de francs

MATERIEL DE REPRODUCTION

- Indemnités à divers instituts et laboratoires dans le cadre du contrôle de qualité du matériel de reproduction des espèces agricoles, horticoles et forestières. 19.900
- Indemnités aux instituts à l'intérieur du pays (Administration de la Recherche agronomique, facultés agronomiques et instituts divers de recherche (entre autres l'Institut Royal belge pour l'amélioration de la betterave) pour prestations et services fournis dans le cadre des examens variétaux 14.000
- Indemnités aux instituts étrangers pour la reprise des résultats d'expérimentation concernant l'examen de distinction, d'homogénéité et de stabilité de variétés de plantes des espèces agricoles, horticoles et forestières 5.800

B.A. : 31 54 10 7403 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	8,2	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
fc	9,5	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

Aankoop laboratorium-, informatica- en ander materiaal.

P.2 ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE PRODUCTIE EN DE BESCHERMING VAN PLANTEN EN PLANTAARDIGE PRODUCTEN

B.A. : 31 54 20 1111 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en anderhande toelagen :*
— *Ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	21,4	32,7	33,2	33,2	33,2	33,2
fc	21,4	32,7	33,2	33,2	33,2	33,2

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van het fonds. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 54 20 1220 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	40,6	60,0	63,3	63,3	63,3	63,3
fc	49,5	60,0	63,3	63,3	63,3	63,3

In duizend-
tallen frank

TEELTMATERIAAL

- Vergoedingen aan diverse instituten en laboratoria voor prestaties en diensten in verband met de kwaliteitscontrole van teeltmateriaal van land-, tuin- en bosbouwgewassen. 19.900
- Vergoedingen aan binnenlandse instituten (Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek, landbouwfaculteiten en andere onderzoeksinstituten o.a. Koninklijk Belgisch Instituut voor de Verbetering van de Biet) voor prestaties en diensten in verband met rassenonderzoek 14.000
- Vergoedingen aan buitenlandse instellingen voor de overname van onderzoeksresultaten betreffende onderzoek naar onderscheidbaarheid, homogeniteit en bestendigheid van plantenvariëteiten van landbouw-, tuinbouw- en bosbouwsoorten 5.800

PROTECTION DES VEGETAUX

— Frais généraux de fonctionnement	7.100
— Paiement de prestations effectuées par des tiers	4.300
— Indemnités à divers instituts et à des laboratoires pour prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes	12.200

Il reste toujours une incertitude concernant la pourriture brune et le nouveau plan de surveillance « résidus » est mis en œuvre

Total 63.300

A.B. : 31 54 20 1242 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,5	26,1	26,4	26,4	26,4	26,4

MATÉRIEL DE REPRODUCTION

Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.

Travaux à l'entreprise et main-d'œuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.

A.B. : 31 54 20 1225 (Bud DO PA AB). — *Lutte contre les maladies et les organismes nuisibles aux cultures : e.a. campagnes de lutte. Contrôle des résidus.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,0	5,9	6,7	6,7	6,7	6,7

PROTECTION DES VEGETAUX

Loi du 2 avril 1971 — Arrêté royal du 19 novembre 1987

	En milliers de francs
— Analyses de résidus dans les fruits et légumes	1.700
— Lutte contre les fléaux possibles	4.800
Prospection, échantillonnage et destruction éventuelle de nouveaux foyers d' <i>Erwinia amylovora</i> et autres organismes nuisibles.	
— Petit matériel pour analyses de résidus et lutte contre les fléaux	
— Intervention dans les frais résultant d'exigences spéciales formulées par certains pays à l'importation de plantes	200
TOTAL	6.700

PLANTENBESCHERMING

— Algemene werkingskosten	7.100
— Betaling van prestaties geleverd door derden ...	4.300
— Vergoedingen aan diverse instituten en aan laboratoria voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van de programma's	12.200

Er is nog steeds een onzekerheid in verband met bruinrot en een nieuw residubewakingsplan wordt in werking gesteld.

Totaal 63.300

B.A. : 31 54 20 1242 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van landbouw- en tuinbouwproefvelden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,5	26,1	26,4	26,4	26,4	26,4

TEELTMATERIAAL

Aankoop van materiaal en producten voor proefnemingen en onderhoud.

Anneemwerken en seizoenarbeiders, onder meer bij het zaaien en het oogsten.

B.A. : 31 54 21 1225 (Beg OA AP BA). — *Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke organismen : o.a. bestrijdingscampagnes en analyses. Controle van residu's.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,0	5,9	6,7	6,7	6,7	6,7

PLANTENBESCHERMING

Wet van 2 April 1971 — Koninklijk besluit van 19 November 1987.

	In duizendtallen frank
— Residu-analyses bij groenten en fruit	1.700
— Bestrijding van mogelijke plagen	4.800
Prospectie, bemonstering en eventuele verdelging van nieuwe haarden van <i>Erwinia amylovora</i> en andere schadelijke organismen.	
— Klein materiaal voor residu-analyses en bestrijding plagen	
— Tegemoetkoming in de kosten veroorzaakt door bijzondere eisen die door sommige landen gesteld worden bij de invoer van planten.	200
TOTAAL	6.700

A.B. : 31 54 20 3582 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5
fc		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5

En milliers
de francs

Contributions de la Belgique au Budget de l'O.C.D.E.

MATERIEL DE REPRODUCTION

— Programmes : Semences et Forêts 300

PROTECTION DES VEGETAUX

— Programmes : Fruits et Légumes 200

TOTAL 500

Les Etats-Unis s'étant retiré du régime normalisation Fruits et Légumes de l'OCDE, la contribution des autres Etats membres est augmentée.

A.B. : 31 54 20 7402 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,9	4,0	4,0	6,0	6,0	6,0
fc	1,7	4,0	4,0	6,0	6,0	6,0

Achats de matériel de laboratoire, informatique et autres matériels.

En milliers
de francs

MATERIEL DE REPRODUCTION 2.000

PROTECTION DES VEGETAUX 2.000

TOTAL 4.000

55. ADMINISTRATION DE LA SANTE ANIMALE ET DE LA QUALITE DES PRODUITS ANIMAUX

MISSIONS

La salubrité et la qualité des produits animaux dépendent de la santé et la qualité des animaux, des conditions dans lesquelles sont élevés ces animaux ainsi que des conditions dans lesquelles sont obtenus et traités les produits animaux.

L'Administration a dès lors une double mission : d'une part, surveiller la santé animale, préserver et prendre des mesures préventives des maladies et améliorer la santé animale là où des maladies de bétail sont constatées, d'autre part veiller à ce que toutes les conditions de production des animaux et de leurs produits répondent à toutes les normes requises pour l'homme et l'animal sur le plan de la santé animale, la santé publique, la zootechnique, la qualité et l'hygiène.

B.A. : 31 54 21 3582 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5
fc		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5

In duizend-
tallen frank

Bijdragen van België aan de begroting van de OESO

TEELTMATERIAAL

— Programma's : Zaden en Bossen 300

PLANTENBESCHERMING

— Programma's : Fruit en Groenten 200

TOTAAL 500

Gezien de Verenigde Staten zich hebben teruggetrokken uit het regime normalisatie Groenten en Fruit van de OESO wordt de bijdrage van de lidstaten verhoogd.

B.A. : 31 54 21 7402 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,9	4,0	4,0	6,0	6,0	6,0
fc	1,7	4,0	4,0	6,0	6,0	6,0

Aankoop van laboratorium-, informatica- en ander materiaal.

In duizend-
tallen frank

TEELTMATERIAAL 2.000

PLANTENBESCHERMING 2.000

TOTAAL 4.000

55. BESTUUR VAN DE DIERENGEZONDHEID EN DE KWALITEIT VAN DE DIERLIJKE PRODUCTEN

OPDRACHTEN

De gezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten worden bepaald door de gezondheid en de kwaliteit van de dieren, door de voorwaarden waaronder de dieren worden gehouden en door de voorwaarden onder dewelke de dierlijke producten gewonnen en behandeld worden.

Het Bestuur heeft daarom een tweevoudige opdracht : enerzijds de diergezondheid bewaken, maatregelen voorschrijven en nemen ter preventie van ziekten alsmede de diergezondheid daar verbeteren waar ziekten uitbreken, anderzijds erop toezien dat alle voorwaarden waaronder de dieren en hun producten worden voortgebracht, beantwoorden aan alle normen die op het vlak van de diergezondheid, de volksgezondheid, de foktechniek, de kwaliteit en de hygiëne voor mens en dier worden gesteld.

L'Administration Centrale assure l'élaboration et l'adaptation des règlements fédéraux aux règlements européens, les coordonne et veille à leur exécution.

Pour l'exécution des nombreuses missions, l'Etat fait appel à ses propres agents — les services extérieurs — aux vétérinaires agréés et aux nombreuses sociétés de détenteurs de bétail, aux Comités ou Associations reconnus pour la qualité du lait qui sont agréés par l'Etat en vue, soit de collaborer aux contrôles réglementaires, soit d'effectuer eux-mêmes ces contrôles sous la surveillance des agents des services extérieurs. L'administration dispose de deux laboratoires d'Etat spécialisés dans les diverses analyses requises pour le contrôle des produits laitiers et des ovoproduits.

Sont de la compétence des Services vétérinaires : le dépistage des maladies et résidus, l'épidémiologie-surveillance des animaux, la prévention et la prophylaxie des maladies, l'exercice de la médecine vétérinaire, l'utilisation des médicaments vétérinaires, le bien-être des animaux, la protection des espèces animales menacées de disparition ainsi que le contrôle et la certification des animaux admis aux échanges.

Les Services de la Qualité et du contrôle des produits animaux veillent à ce que les détenteurs de bétail et les sociétés d'élevage satisfassent à toutes les conditions zootechniques et d'exploitation afin de pouvoir commercialiser les animaux et leurs produits : sperme, embryons, produits laitiers, œufs et carcasses, conformément aux garanties de qualité requises.

Le Fonds de la Santé et de la Production des Animaux a été créé en 1987. Il a été remplacé par la Loi du 23 mars 1998 créant le Fonds pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux. Il a pour but de financer les programmes établis et exécutés de concert avec les secteurs professionnels. Ces programmes ont trait à la lutte contre les maladies de bétail, à l'amélioration des cheptels bovin, porcin et avicole, à l'amélioration de la qualité et du contrôle des produits laitiers et des ovoproduits ainsi qu'à la lutte contre l'utilisation des produits interdits.

Outre les crédits non dissociés sont prévues aux programmes du Fonds les cotisations des différents secteurs professionnels afin de pouvoir affecter celles-ci aux programmes communs. Les rétributions dues par les établissements laitiers et les détenteurs d'une autorisation pour la vente des produits laitiers sont également versées au Fonds à partir de 1996.

Les rétributions dues pour les contrôles des importations sont également versées au Fonds à partir de 1998.

P.1 QUALITE ET CONTRÔLE DES ANIMAUX ET DES PRODUITS ANIMAUX

10. Qualité et contrôle des animaux et des produits animaux

Les animaux reproducteurs à descendance enregistrée ainsi que le sperme et les embryons de ceux-ci peuvent être admis aux échanges sans aucune entrave zootechnique si tous les animaux reproducteurs et leurs produits répondent aux garanties de qualité zootechnique prescrites.

Dans chaque secteur animal il existe des associations d'élevage agréées et subventionnées par l'Etat en vue d'organiser pour l'Etat tous les contrôles sur les prestations zootechniques. De plus, les renseignements obtenus lors de ces contrôles constituent l'information de base utilisée en vue de déterminer la valeur de reproduction des animaux reproducteurs.

En collaboration avec les associations d'élevage précitées le Service « Elevage et Viandes » assure la représentation de l'élevage organisé à la foire agricole Agribex qui se tient tous les deux ans.

En 1996, les associations d'éleveurs de chèvres et de moutons ont inscrit 4.685 animaux aux livres généalogiques respectifs. 404 chèvres et brebis laitières de 20 exploitations ont été soumises au contrôle de la production laitière en 1996.

En 1996, 52 couvoirs, 2 exploitations avicoles de sélection et 167 exploitations avicoles de multiplication ont été agréés et contrôlés.

Het hoofdbestuur verzorgt de uitwerking en de aanpassing van de federale reglementering aan de Europese, coördineert ze en houdt toezicht op de uitvoering ervan.

Voor de uitvoering van de talrijke opdrachten doet de Staat een beroep op het eigen personeel — de buitendiensten —, op de aangenomen dierenartsen, de erkende verenigingen van veehouders en de erkende Comités of Verenigingen voor de melkqualiteit om hetzij mede te werken aan de bij reglement voorgeschreven controles hetzij deze controles zelf uit te voeren onder het toezicht van de buitendiensten. Het Bestuur beschikt over twee Rijkslaboratoria gespecialiseerd in de diverse analyses vereist voor de controle van zuivel- en eiprodukten.

Tot de bevoegdheden van de Veterinaire Diensten behoren : de opsporing van ziekten en residuen, het epidemiologisch toezicht op dieren, de preventie en de profylaxe van ziekten, de uitoefening van de diergeneeskunde, het gebruik van diergeneesmiddelen, het dierenwelzijn en de bescherming van de (met uitroeiing) bedreigde diersoorten alsook de controle en de certificering van de dieren die in het handelsverkeer worden gebracht.

De Diensten van de kwaliteit en controle van de dierlijke producten zien erop toe dat de veehouders en de veeteeltverenigingen aan alle zoötechnische en uitbatingvoorwaarden voldoen opdat de dieren en hun producten : sperma, embryo's, zuivelproducten, eieren, en karkassen met de voorgeschreven kwaliteitsgaranties kunnen verhandeld worden.

Het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren werd in 1987 opgericht. Het werd vervangen door het « Fonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten » met de wet van 23 maart 1998. Het heeft tot doel de programma's te financieren die in de verschillende dierlijke sectoren in overleg met het bedrijfsleven worden opgesteld en uitgevoerd. Deze programma's hebben betrekking op de bestrijding van de dierenziekten, de verbetering van de veestapel zowel wat de rundveehouderij aangaat als de varkens- en de pluimveehouderij en op de kwaliteitsverbetering van zuivel- en pluimveeproducten alsook voor de bestrijding tegen het gebruik van verboden producten.

In de fondsprogramma's zijn naast de niet-gesplitste kredieten de bijdragen van de verschillende bedrijfssectoren voorzien teneinde ze aan gemeenschappelijke programma's te kunnen besteden. Vanaf 1996 worden de vergoedingen die door de melkinrichtingen, en door de houders van een vergunning voor de verkoop van zuivelproducten zijn verschuldigd eveneens in het fonds gestort.

Vanaf 1998 worden de vergoedingen verschuldigd voor de controles van de invoer eveneens in het Fonds gestort.

P.1 KWALITEIT EN CONTROLE VAN DIEREN EN DIERLIJKE PRODUCTEN

10. Kwaliteit en controle van dieren en dierlijke producten

Fokdieren met geregistreerde afstamming, alsook sperma en embryo's van deze fokdieren mogen zonder enige zoötechnische belemmering in het handelsverkeer worden gebracht wanneer die fokdieren en hun producten beantwoorden aan de voorgeschreven zoötechnische kwaliteitsgaranties.

In iedere dierlijke sector zijn veeteeltverenigingen door de Staat erkend en betoelaagd om voor de Staat alle controles van de zoötechnische prestaties in te richten. De bij deze controles vastgestelde gegevens leveren tevens de basisinformatie voor de fokwaardebepaling van de fokdieren.

In samenwerking met de voornoemde veeteeltverenigingen verzorgt de Dienst Fokkerij en Vlees de vertegenwoordiging van de georganiseerde veeteelt op de tweejaarlijkse internationale landbouwbeurs Agribex.

De verenigingen van geiten- en schapenfokkers schreven in 1996 4.685 dieren in de respectievelijke stamboeken in. In dat jaar 1996 werden 404 melkgeiten en -oien in 20 bedrijven aan de melkproductiecontrole onderworpen.

In 1996 werden 52 broeierijen, 2 selectiebedrijven en 167 vermeerderingsbedrijven in de pluimveesector erkend en opgevolgd.

En 1996, treize livres généalogiques de chevaux ont enregistré dans leur ensemble 8.693 déclarations de naissance pour 14 races chevalines agréées. En 1996, il y avait cent centres d'I.A. agréés pour les chevaux et soumis au contrôle de l'Etat.

Dans le secteur laitier, les unités de production laitière (exploitations laitières) tout comme les établissements laitiers sont soumis à un agrément.

11. Lutte contre les maladies des animaux et contrôles

De ce programme relèvent les frais relatifs à l'achat de produits, aux interventions des vétérinaires agréés et aux indemnités d'abattage, occasionnés dans le cadre du dépistage et de la lutte éventuelle contre les maladies autres que celles reprises dans un programme de lutte s'inscrivant dans le « programme 2 Actions du Fonds », comme les maladies des poissons et des abeilles, les maladies des ovins et des caprins, les vaccins et les produits biologiques utilisés lors du dépistage.

P.2 ACTIONS DU FONDS POUR LA SANTE ET LA QUALITE DES ANIMAUX ET DES PRODUITS ANIMAUX

20. Secteur « Bovins »

Aux allocations de base 12.90 (fon) et 12.91 (cnd) sont prévues des frais de fonctionnement pour 203,8 millions pour l'organisation des contrôles zootechniques dans le secteur bovin. En vue d'assurer le fonctionnement de base des associations : 151.700 enregistrements de naissances, contrôles laitiers de 237.000 vaches, 502.000 premières inséminations et 9.000 contrôles de la descendance, sont prévus des frais de fonctionnement afin de couvrir en partie les frais liés aux enregistrements et inscriptions ainsi que ceux relatifs à certains contrôles zootechniques complémentaires dans le cadre de l'évaluation des vaches et taureaux reproducteurs. 81.000 contrôles particuliers sont prévus afin d'évaluer les propriétés viandeuses et fonctionnelles du bétail de boucherie (conformité, croissance, fertilité et rusticité).

Dans le cadre de l'évaluation des propriétés laitières et fonctionnelles du bétail laitier, 186.300 contrôles individuels sont éligibles au subventionnement (aptitude laitière, conformité et fonctionnalité).

Dans les stations de contrôle pour bovins de Ath, Ciney et Scheldewindeke, ont été contrôlés 528 jeunes taureaux reproducteurs quant à leur conformation, croissance, indice de consommation et qualité de carcasse.

Les programmes de lutte comprennent :

- les frais (de fonctionnement) relatifs aux interventions des vétérinaires agréés et des équipes sanitaires dans le cadre du dépistage d'une maladie et de la lutte contre celle-ci ainsi qu'à la surveillance épidémiologique du cheptel;

- les frais (de fonctionnement) relatifs aux interventions des vétérinaires de contrôle et inspecteurs vétérinaires suppléants pour les contrôles vétérinaires à l'importation, à l'exportation et aux échanges intracommunautaires.

- les frais (de fonctionnement) relatifs aux services rendus par les laboratoires de lutte contre les maladies des animaux et par le centre d'étude et de recherches vétérinaires et agrochimiques dans le cadre du même programme de lutte;

- les indemnités payées aux propriétaires des animaux abattus; le nombre de foyers et les animaux éligibles à l'indemnité étant imprévisibles, ces crédits sont considérés comme des crédits provisionnels.

Dans le secteur bovin sont en cours les programmes repris ci-après :

- brucellose bovine : la lutte zonale contre la brucellose a résulté en une amélioration du statut sanitaire du bétail bovin : 99,96 % des exploitations et 99,95 % du cheptel bovin ont atteint le statut supérieur, à savoir le statut « officiellement indemne de brucellose ».

Des foyers de brucellose bovine sont néanmoins découverts tous les mois (15 pour l'année 1997), ce qui nécessite presque toujours l'abattage de tous les animaux du troupeau infecté.

In 1996 registreerden dertien erkende paardenstamboeken samen 8.693 geboortemeldingen van 14 erkende paardenrassen. Honderd centra waren voor K.I. bij paarden erkend en stonden onder controle van de overheid.

In de zuivelsector worden zowel de melkproductie-eenheden (melkveebedrijven) als de melkinrichtingen aan een erkenning onderworpen.

11. Bestrijding van dierenziekten en controles

Onder dit programma vallen de kosten van de aankoop van producten, van de prestaties van aangenomen dierenartsen en van de afmakingsvergoedingen, die moeten gemaakt worden voor de opsporing en eventuele bestrijding van andere ziekten dan deze waarvoor een bestrijdingsprogramma bestaat in het programma 2 « Acties van het Fonds » zoals de vis- en bijenziekten, geiten- en schapenziekten, vaccins en biologische producten voor opsporing.

P.2 ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE KWALITEIT VAN DE DIEREN EN DE DIERLIJKE PRODUCTEN

20. Sector « Runderen »

Op de basisallocaties 12.90 (fon) en 12.91 (ngk) wordt 203,8 miljoen werkingskosten voor de inrichting van de zoötechnische controles in de rundveesector voorzien. Ter ondersteuning van de basiswerking van de verenigingen m.n. : 151.700 geboorteregistraties, melkcontroles voor 237.000 koeien, 502.000 eerste inseminaties en 9.000 controles op afstamming, worden werkingskosten voorzien voor gedeeltelijke dekking van de kosten van de registraties en de inschrijvingen alsmede van een aantal bijkomende zoötechnische controles die bijdragen tot het testen van fokstieren en -koeien. Voor de evaluatie van de vlees- en functionele eigenschappen van het vleesvee worden 81.000 bijzondere controles gepland (conformiteit, groei, vruchtbaarheid en rusticiteit).

Voor de evaluatie van de melk- en functionele eigenschappen van het melkvee komen bij benadering 186.300 individuele controles voor betoelaging in aanmerking (melkproductie-aanleg, conformiteit en functionaliteit).

In de rundveeselectiecentra van Ath, Ciney en Scheldewindeke werden 528 jonge fokstieren op conformiteit, groei, voederomzet en karkaskwaliteit gecontroleerd.

De ziektebestrijdingsprogramma's omvatten :

- de (werkings)kosten van de prestaties die de aangenomen dierenartsen en de sanitaire ploegen leveren in het kader van de opsporing en de bestrijding van een ziekte en van het epidemiologisch toezicht op de veestapel;

- de werkings(kosten) inzake de prestaties van de controle-dierenartsen en plaatsvervangende inspecteurs-dierenartsen van de controles bij in en uitvoer en bij het intracommunautair verkeer.

- de (werkings)kosten voor prestaties die de laboratoria voor de dierenziektbestrijding en het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek verrichten in het kader van dezelfde bestrijdingsprogramma's;

- vergoedingen die uitgekeerd worden aan de eigenaars van de dieren die geslacht of afgemaakt worden; aangezien het aantal haarden en te vergoeden dieren vooraf niet is te voorzien, worden deze kredieten als provisionele kredieten aangezien.

In de rundveesector lopen momenteel de volgende programma's :

- runderbrucellose : de zonale bestrijding van de brucellose verbeterde de gezondheidsstatus van het rundvee : 99,96 % van de bedrijven en 99,95 % van de rundveestapel bereikten de hoogste gezondheidsstatus nl. « officieel vrij van brucellose ».

Haarden van runderbrucellose worden desondanks elke maand ontdekt (15 voor het jaar 1997), waardoor het bijna altijd noodzakelijk is de besmette dieren te slachten.

— leucose bovine : depuis le début du plan de dépistage en 1989, plus de 99,97 % des exploitations et des bovins sont « officiellement indemnes de leucose bovine ». Le nombre de foyers dépistés durant l'année 97 est de 3.

— tuberculose bovine : il y a toujours des infections de tuberculose bovine. 99,97 % des exploitations et 99,95 % des bovins sont « officiellement indemnes de tuberculose ». En 1997, 6 foyers de tuberculose ont été dépistés. 4 saisies de détail ont fait l'objet d'un abattage total.

— fièvre aphteuse : La Belgique est exempte de fièvre aphteuse. Des mesures d'amélioration de la surveillance épidémiologique, de prévention et de dépistage sont prises.

— rage : une résurgence de la rage a été observée en 1994 et 1995 dans la partie sud du pays. La rage a pu être combattue sensiblement grâce à des campagnes de vaccination des renards qui sont poursuivies et adaptées à la situation sanitaire.

— IBR : Un programme de lutte est mis en œuvre. La prévalence réelle de l'IBR en Belgique sera déterminée prochainement par le résultat d'un screening réalisé au cours de l'hiver 98-99. Une évaluation des différents protocoles de vaccination sur le terrain est en cours. Un programme de qualification des troupeaux sur base volontaire est en vigueur depuis septembre 1997.

— paratuberculose : La prévalence réelle de la paratuberculose en Belgique sera déterminée prochainement par le résultat d'un screening réalisé au cours de l'hiver 98-99. Un programme de développement de tests de diagnostic et de vaccination est cofinancé par le Fonds.

Le dépistage d'hormones et de résidus est repris en 1999 sous le programme 2 « Actions du Fonds pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux ». Un crédit de 99 millions a été prévu pour couvrir les frais occasionnés par le prélèvement, le transport et l'analyse des échantillons (de matières fécales et d'urine) prélevés chez les animaux.

Identification des bovins : Dans le cadre du maintien opérationnel de SANITEL, 70 millions sont prévus à titre de compensation partielle des frais effectués par l'Association centrale de Santé animale. Une partie de ce crédit sera remboursé par le FEOGA pour les actions qui entrent dans les conditions d'éligibilité.

Un crédit de 40 millions est prévu pour les contrôles à l'importation (vétérinaires de contrôle, postes frontaliers) et pour les certifications. Ce crédit provient des rétributions dues pour ces contrôles.

21. Secteur « Porcins »

Pour l'amélioration des races porcines est prévue une allocation globale de 34 millions de francs en tant que remboursement partiel des frais liés à la mise en application d'un programme de sélection global ayant pour but : (1) de contrôler chaque année 10.000 verrats au stade de l'élevage quant à leurs conformation, croissance et caractéristiques de la carcasse; (2) d'évaluer la valeur d'élevage de 300 verrats par des tests de descendance. Ces verrats génétiquement supérieurs sont appelés à améliorer la production massive. Pour atteindre cet objectif, il faut soumettre 25.000 truies et 2.000 verrats aux contrôles zootechniques dans les exploitations de sélection et contrôler 5.000 descendants dans les stations d'engraissement. Les données relatives à tous ces contrôles donnent les informations de base indispensables pour l'évaluation de la valeur d'élevage de 14.000 porcs reproducteurs.

En 1996 étaient agréés et soumis au contrôle officiel 61 centres d'insémination artificielle pour porcs. Plus de 700.000 doses de sperme provenant des 1.174 verrats présents dans ces centres ont été commercialisées.

Dans le secteur porcin, deux programmes de lutte sont en cours :

— peste porcine classique :

Dans le cadre du screening annuel, en absence d'infection, 25.000 analyses sérologiques de surveillance sont prévues annuellement.

— runderleucose : sedert het opsporingsplan in 1989 startte, zijn meer dan 99,97 % van de bedrijven en van de veestapel « officieel vrij van runderleucose ». Het aantal opgespoorde haarden in 1997 bedroeg 3.

— rundertuberculose : nog steeds komen er besmettingen van rundertuberculose voor 99,97 % van de bedrijven en 99,95 % van de runderen zijn « officieel vrij van tuberculose ». In 1997 werden 6 haarden van tuberculose ontdekt. 4 veebeslagen werden volledig afgeslacht.

— mond- en klauwzeer : België is vrij van mond- en klauwzeer. Maatregelen ter verbetering van de epidemiologische bewaking, de preventie en de opsporing worden genomen.

— hondsdoelheid : in 1994 en 1995 werd een opstoot van hondsdoelheid vastgesteld in het Zuiden van het land. De hondsdoelheid kon aanzienlijk worden teruggedrongen dankzij de vaccinatiecampagne van vossen die wordt verdergezet.

— IBR : Er werd een bestrijdingsprogramma opgesteld. De werkelijke prevalentie van de IBR in België zal vastgesteld worden door middel van het resultaat van een screening uitgevoerd in de loop van de winter 98-99. Een evaluatie van de verschillende procedures van vaccinatie op het terrein is lopende. Een programma van kwalificatie van de veestapels op vrijwillige basis is in voege sedert september 1997.

— PARATUBERCULOSE : Er werd een bestrijdingsprogramma opgesteld waardoor de werkelijke prevalentie van de paratuberculose in België zal vastgesteld worden door middel van het resultaat van een screening uitgevoerd in de loop van de winter 98-99. Een programma voor de ontwikkeling van diagnostieke tests en van vaccinatie wordt medegefinancierd door het Fonds.

Het opsporen van hormonen en residuen wordt in 1999 opgenomen onder het programma 2 « Acties van het Fonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten ». Een krediet van 99 miljoen fr. werd voorzien voor het dekken van de kosten die voortkomen uit het nemen van, het transport en het ontleden van de monsters (mest- en urinemonsters) die bij de dieren worden genomen.

Identificatie van runderen : In het kader van het operationeel houden van SANITEL wordt 70 miljoen voorzien als gedeeltelijke compensatie van de kosten gemaakt door de Centrale Dierengezondheidsvereniging. Een deel van dat krediet zal teruggestort worden door het EOGFL voor de acties die voldoen aan de voorwaarden van erkenning.

Een krediet van 40 miljoen wordt voorzien voor de controles bij invoer (controle-dierenartsen, grensposten) en voor de certificaten. Dat krediet komt van de verplichte bijdragen verschuldigd voor die controles.

21. Sector « Varkens »

Voor de verbetering van de varkensrassen wordt een globale toelage van 34 miljoen frank voorzien als een gedeeltelijke dekking van de kosten van de uitvoering van een globaal selectieprogramma dat tot doel heeft : (1) jaarlijks 10.000 beren in de opfok te controleren op de conformatie, de groei, de karkaseigenschappen; (2) de productievererving van 300 beren via het nakomelingenonderzoek te evalueren. Deze genetisch superieure beren moeten de massaproductie verbeteren. Om deze doelstellingen te bereiken moeten 25.000 zeugen en 2.000 beren aan de zootechnische controles in de stamboekbedrijven worden onderworpen en worden 5.000 nakomelingen in de selectiemesterijen gecontroleerd. De gegevens van alle bovenvermelde controles leveren de onmisbare basisinformatie voor de fokwaardeschatting van 14.000 fokvarkens.

In 1996 waren 61 centra voor kunstmatige inseminatie bij varkens erkend en onder controle van de overheid. Van de 1.174 beren, aanwezig op deze centra werden 700.000 dosissen sperma verhandeld.

In de varkenssector lopen twee bestrijdingsprogramma's :

— klassieke varkenspest :

In het kader van de jaarlijkse screening, worden bij afwezigheid van besmetting, per jaar 25.000 serologische bewakingsanalyses voorzien.

L'épizootie de peste porcine qui a sévit en Allemagne et aux Pays-Bas en 1997 et en 1998 a nécessité des abattages préventifs et des mesures de surveillance accrues en 1997 et en 1998 qui devront être poursuivies en 1999.

— Maladie d'Aujeszky : la vaccination systématique d'une bonne part du cheptel porcin dans le cadre de la surveillance épidémiologique est organisée en 1999 sous forme d'un échantillonnage sérologique. Les résultats permettent de corriger si nécessaire l'approche. La concertation avec le secteur en ce qui concerne la stratégie à suivre est en cours. En 1998, 22.000 échantillons seront prélevés.

— Maladie vésiculeuse : 25.000 échantillons sérologiques seront effectués dans le cadre de la surveillance épidémiologique. Un crédit de 30 millions est prévu pour les contrôles à l'importation (vétérinaires de contrôle, postes frontaliers) et pour les certifications. Ce crédit provient des rétributions dues pour ces contrôles.

22. Secteur « Volaille »

Des contrôles zootechniques sont organisés dans le secteur avicole. Ils consistent en une supervision des couvoirs, des exploitations de sélection et des exploitations de multiplications, et en l'organisation de contrôles des performances.

Dans la section avicole du Fonds un programme de santé est mise en oeuvre pour les volailles. Ce programme s'adresse à tous les couvoirs et exploitations de reproduction. Il comprend : l'établissement d'un inventaire et l'agrément zootechnique et sanitaire des exploitations, un programme d'hygiène pour les couvoirs, le dépistage de salmonelles, de la maladie respiratoire chronique et de la pseudo-peste aviaire et la lutte contre celles-ci. La participation à ce programme est obligatoire.

Des mesures préparatoires sont prises pour l'identification, l'enregistrement et la qualification sanitaire de tous les troupeaux de volailles contenant plus de 200 animaux.

Les produits de l'aviculture : les oeufs, les produits d'oeufs et la viande de volaille sont également soumis à certains contrôles aux différents stades de la production à la transformation. Dans ce cadre sont effectués des contrôles sur les marques et les certificats d'origine des oeufs à couvrir à l'importation et à l'exportation, sur la production d'oeufs et de viande de volaille selon des modes d'élevage spéciaux, sur le fonctionnement et l'agrément des centres d'emballage d'oeufs et sur la préparation de produits d'oeufs, en ce qui concerne les critères chimiques et microbiologiques.

Au niveau des producteurs d'oeufs et de volailles de chair, un screening relatif à la présence de salmonelles et de résidus est effectué.

23. Secteur lait, produits laitiers et laboratoires

En application de nombreuses directives (en particulier la n° 92/46) et de réglementations belges, la production laitière et la transformation du lait dans les établissements laitiers sont soumises à un contrôle permanent.

Les installations et équipements de traite de quelque 20.000 exploitations produisant du lait sont contrôlés par sondages quant à l'hygiène et l'entretien afin de pouvoir assurer la production de lait de qualité.

Une surveillance est exercée sur la collecte de lait assurée par une soixantaine d'établissements, sur la détermination de la qualité du lait effectuée par les associations interprofessionnelles agréées pour la qualité et la composition du lait ainsi que sur la transformation du lait dans 250 établissements qui conditionnent le lait ou qui transforment le lait en produits laitiers qu'ils conditionnent également.

A l'appui des contrôles sur les lieux, les agents d'inspection prélèvent de nombreux échantillons de lait et de produits dérivés du lait qui sont analysés dans les deux laboratoires. En outre, les produits finis du conditionnement et de la transformation du lait (lait, beurre, fromage et lait en poudre) sont soumis à des analyses portant sur les normes relatives à la composition et les normes microbiologiques, les agents contaminants et certains résidus. De nombreux contrôles et analyses sont aussi effectués sur des produits soumis à des règlements (CE) spéciaux.

De epizootie van varkenspest die in Duitsland en Nederland in 1997 en 1998 optrad maakt preventieve afslachtingen en strengere bewakingsmaatregelen in 1997 en 1998 noodzakelijk die zullen verdergezet worden in 1999.

— Ziekte van Aujeszky : de systematische vaccinatie van een groot deel van de varkensstapel wordt in het kader van de epidemiologische bewaking in 1999 georganiseerd via steekproefsgewijze serologische bemonstering. De bekomen resultaten laten toe de aanpak zo nodig te corrigeren na overleg met de sector betreffende de verder te volgen strategie. In 1998 worden 22.000 stalen genomen.

— Blaasjesziekte : Een krediet van 30 miljoen wordt voorzien voor de controles bij de uitvoer (controledierenartsen, grenspossen) en voor de aflevering van certificaten, na controle. Dat krediet komt voort van de bijdragen verschuldigd voor die controles.

22. Sector « Pluimvee »

De zoötechnische controles die in de pluimveesector georganiseerd worden, bestaan uit : een supervisie op de broederijen, de selectiebedrijven en de vermeerderingsbedrijven, en de organisatie van prestatiecontroles.

In de afdeling Pluimvee van het Fonds wordt een pluimveegezondheidsprogramma in werking gesteld. Dit programma richt zich tot alle broederijen en reproductiebedrijven. Het programma omvat : de inventarisatie en de zoötechnische en sanitaire erkenning van de bedrijven, een broederijhygiëneprogramma, de opsporing en bestrijding van salmonella's, de chronische ademhalingsziekte en de pseudo-vogelpest. De deelneming aan dit programma is verplicht.

De voorbereidingen worden getroffen om over te gaan tot de identificatie, registratie en gezondheidskwalificatie van alle pluimveebeslagen met een bedrijfsgrootte van meer dan 200 dieren.

De producten van de pluimveehouderij : eieren, eiprodukten en pluimveevlees, ondergaan evenzeer controles in de verschillende stadia van de productie tot de verwerking. Aldus is er een toezicht op de oorsprongstempel en -attesten van de broedeieren bij in- en uitvoer, op de productie van eieren en pluimveevlees volgens bijzondere veehouderijsystemen, op de werking van de erkende eierpakstations, op de bereiding van eiprodukten, wat betreft chemische en microbiologische criteria.

Op het vlak van eier- en vleeskuikenproducenten wordt een screening uitgevoerd op de aanwezigheid van salmonella's en van residuen.

23. Sector « Melk, zuivelproducten en laboratoria »

In toepassing van meerdere Europese richtlijnen (inzonderheid EEG 92/46) en de Belgische regelgeving wordt de productie van melk en de verwerking van deze melk in de melkinrichtingen onder permanente controle gesteld.

De melkwinninginstallatie en -uitrusting van ca. 20.000 bedrijven, waar melk wordt geproduceerd, worden steekproefsgewijs gecontroleerd op onderhoud en hygiëne teneinde de productie van kwaliteitsmelk te kunnen verzekeren.

Een toezicht wordt uitgeoefend : op de melkophaling die door een zestigtal inrichtingen wordt verzorgd, op de kwaliteitsbepaling van de melk die wordt uitgevoerd door de erkende interprofessionele verenigingen voor melkkwaliteit en -samenstelling, alsook op de verwerking van de melk in 250 inrichtingen die hetzij melk conditioneren hetzij melk tot zuivelproducten verwerken en die producten ook conditioneren.

Ter ondersteuning van de controles in situ nemen de inspectie-agenten talrijke monsters van melk en van melk afgeleide producten welke worden ontleed in de twee laboratoria. Daarenboven worden de eindproducten van de melkbehandeling en -verwerking : melk, boter, kaas en melkpoeder periodisch ontleed voor de samenstellings- en de microbiologische normen, de contaminanten en sommige residuen. Tevens worden talrijke controles en analyses uitgevoerd op producten die ingevolge speciale reglementen (EG) worden vervaardigd.

Le caractère réglementaire de ces analyses et expertises exige l'application quasi générale de méthodes d'analyses de référence non automatisables sur des substrats de nature variée (de 8 à 10 produits). Par an il faut analyser quelque 16.000 échantillons pour les deux laboratoires dans leur ensemble ce qui peut donner lieu à 52.000 analyses environ.

Pour 27 fabricants ou retravailleurs de beurre sont organisées des expertises organoleptiques officielles de qualité. C'est également le cas pour 8 fabricants de lait en poudre.

Il faut signaler ici un programme détaillé de monitoring selon lequel aussi bien des contaminants du milieu (entre autres les dioxines) et des résidus que des bactéries pathogènes sont recherchés à l'aide de techniques analytiques très spécialisées et sensibles.

Des moyens du Fonds peuvent être utilisés pour le paiement d'avances lorsque, suite à des calamités, des produits sont retirés du marché.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I	74	73	80
II+/II	145	137	140
III	45	47	48
IV	5	6	6
Totaux	269	263	274

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I	74	74,3
II+/II	145	123,6
III	45	41,9
IV	5	5,3
Totaux	269	245,1

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	317,4	338,7	355,5
Personnel non-statut. (01 11 04)	22,6	24,4	25,2
Totaux	340,0	363,1	380,7

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	19,9	21,6	20,9	20,9	20,9	20,9
1201.2	Achats	8,8	9,7	9,7	9,7	9,7	9,7
1201.3	Energie	0,8	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	19,7	21,3	21,4	21,4	21,4	21,4
02 1201	Totaux	49,2	53,4	52,6	52,6	52,6	52,6
02 7401	Equipement	1,7	2,7	2,3	2,3	2,3	2,3
Totaux généraux		50,9	56,1	54,9	54,9	54,9	54,9

Het reglementair karakter van de ontleding of de keuring vereist dat er doorgaans niet-automatiseerbare referentie-analysemethodes moeten worden gebruikt op een variëteit van substraten (8 à 10 producten). Per jaar dienen voor de twee laboratoria samen ca. 16.000 monsters te worden onderzocht welke aanleiding kunnen geven tot ca. 52.000 ontledingen.

Voor 27 boterfabrieken en herbewerkers van boter worden officiële organoleptische kwaliteitskeuring van hun product georganiseerd. Dit is eveneens het geval voor 8 melkpoederfabrieken.

Hierbij dient een uitgebreid monitoring programma gesignaleerd waarbij zowel milieucontaminanten (o.a. dioxinen), residu's als pathogene bacteriën opgespoord worden met behulp van zeer gespecialiseerde en gevoelige analysetechnieken.

Middelen uit het Fonds kunnen aangewend worden voor de betaling van voorschotten wanneer, ingevolge calamiteiten, producten uit de markt genomen worden.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I	74	73	80
II+/II	145	137	140
III	45	47	48
IV	5	6	6
Totalen	269	263	274

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I	74	74,3
II+/II	145	123,6
III	45	41,9
IV	5	5,3
Totalen	269	245,1

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	317,4	338,7	355,5
Niet-statut. personeel (01 11 04)	22,6	24,4	25,2
Totaux	340,0	363,1	380,7

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	19,9	21,6	20,9	20,9	20,9	20,9
1201.2	Aankopen	8,8	9,7	9,7	9,7	9,7	9,7
1201.3	Energie	0,8	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.4	Informatica ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	19,7	21,3	21,4	21,4	21,4	21,4
02 1201	Totaux	49,2	53,4	52,6	52,6	52,6	52,6
02 7401	Uitrusting ...	1,7	2,7	2,3	2,3	2,3	2,3
Algemene totalen		50,9	56,1	54,9	54,9	54,9	54,9

Note explicative

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Honoraires des avocats et experts	200
— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	4.162
— Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyse	400
— Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	16.110
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Dépenses de consommation	1.066
— Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	4.135
— Frais de bureau	4.529
12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique	
— Mazout	491
— Electricité	158
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.	
— Frais de transport	200
— Indemnités kilométriques	12.590
— Frais de route et de séjour	7.139
— Missions à l'étranger	1.420
A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	2.300

A.B : 31 55 03 3581 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,9	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4

En milliers
de francs

Qualité des animaux

Cotisation au « International committee for animal recording »

1. cotisation ICAR :	
4.280 F.Suisses x 25,6 francs	110
2. cotisation Interbull :	
10.000 F.Suisses x 25,6 francs	256

Verklarende nota

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Dit krediet is bestemd voor :

	In duizend- tallen frank
12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Erelonen van advocaten en deskundigen	200
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	4.162
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten	400
— Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen	16.110
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Verbruiksuitgaven	1.066
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	4.135
— Bureauonkosten	4.529
12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik	
— Stookolie	491
— Elektriciteit	158
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Vervoerkosten	200
— Kilometervergoedingen	12.590
— Reis- en verblijfkosten	7.139
— Opdrachten in het buitenland	1.420
74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	2.300

B.A : 31 55 03 3581 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,9	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4

In duizend-
tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Bijdrage « International committee for animal recording »

1. bijdrage ICAR :	
4.280 Zwitserse Franken x 25,6 frank	110
2. Bijdrage Interbull :	
10.000 Zwitserse Franken x 25,6 frank	256

Services Vétérinaires

— Intervention Office International des Epizooties à Paris (6,00 FB) - 408.000 FF	2.450
— Cotisation Commission Européenne de la fièvre aphteuse de la F.A.O. à Rome (37,5 FB) - 13.500 U.S.\$	507
— Cotisation Secrétariat de la Convention de Washington 79.700 F.Suisses (25,6 FB)	2.041
Total	5.364

P.1 QUALITE ET CONTROLE DES ANIMAUX ET DES PRODUITS ANIMAUX

10. Qualité et contrôle des animaux et des produits animaux

A.B. : 31 55 10 1230 (Bud DO PA AB). — *Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs.- Achats de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département.- Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	19,7	20,0	20,8	20,8	20,8	20,8
						En milliers de francs
— Achat de médailles destinées aux concours et expertises d'animaux reproducteurs						500
— Achat d'objets d'art destinés à être remis comme prix de Monsieur le Ministre à l'occasion des manifestations du secteur de l'Elevage						200
— Organisation de Concours Généraux d'Elevage dans le cadre du Salon Agribex						20.100
Total						20.800

A.B. : 31 55 10 3130 (Bud DO PA AB). — *Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races d'animaux domestiques*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,0	8,7	8,0	8,0	8,0	8,0

Veterinaire Diensten

— Bijdrage Internationale Dienst voor Epizootieën (O.I.E.) te Parijs 408.0000 Franse Franken x 6 frank	2.450
— Bijdrage Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer van de F.A.O. te Rome 13.500 U.S. \$ x 37,5 frank	507
— Bijdrage Secretariaat van de Conventie van Washington 79.700 Zwitserse Franken x 25,6 frank	2.041
Totaal	5.364

P.1 KWALITEIT EN CONTROLE VAN DIEREN EN DIERLIJKE PRODUCTEN

10. Kwaliteit en controle van dieren en dierlijke producten

B.A. : 31 55 10 1230 (Beg OA AP BA). — *Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwweek)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	19,7	20,0	20,8	20,8	20,8	20,8
						In duizend-tallen frank
— Aankoop medailles bestemd voor de keuringen en prijskampen voor fokdieren						500
— Aankoop van kunstvoorwerpen die als prijs van de Minister geschonken worden voor veeteelt-manifestaties						200
— Inrichting Algemene Veeprijskampen in het kader van de Internationale Week van de Landbouw.						20.100
Totaal						20.800

B.A. : 31 55 10 3130 (Beg OA AP BA). — *Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van de rassen van landbouw-huisdieren*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,0	8,7	8,0	8,0	8,0	8,0

	En milliers de francs		In duizend- tallen frank
1. Secteur ovin et caprin :		1. Schapen- en geitensector :	
Arrêté royal du 20 octobre 1992 et Arrêtés Ministériels des 21 octobre 1992 et 2 septembre 1993		Koninklijk Besluit van 20 oktober 1992 en Ministerieel Besluit van 21 oktober 1992 en 2 September 1993	
— subventions aux associations d'élevage de chèvres et moutons laitiers	755	— Toelagen aan de fokverenigingen van geiten en melkschapen	755
— subventions aux associations d'élevage de moutons à viande	1.605	— Toelagen aan de fokverenigingen van vleesschapen	1.605
— subventions pour le programme visant à l'amélioration de la rentabilité de l'élevage ovin aux associations « vzw Vlaamse Schapenhouderij » et « asbl Commission wallonne de promotion ovine »	1.395	— Toelagen voor het programma ter verbetering van de rentabiliteit van de schapenfokkerij toegekend aan de verenigingen « vzw Vlaamse Schapenhouderij » en « asbl Commission wallonne de promotion ovine »	1.395
— subventions à l'association pour le maintien des races ovines menacées	75	— Toelagen voor de vereniging voor het behoud van de bedreigde schapenrassen	75
sous-total	3.830	subtotaal	3.830
2. Secteur chevalin :		2. Paardensector :	
Arrêté Royal du 10 décembre 1992 et Arrêté Ministériel du 23 décembre 1992		Koninklijk Besluit van 10 December 1992 en Ministerieel Besluit van 23 December 1992	
— subventions aux associations d'élevage	3.820	— Toelagen voor de fokverenigingen	3.820
sous-total	3.820	subtotaal	3.820
3. Secteur avicole et cunicole :		3. Pluimvee- en konijnensector :	
Arrêté Royal du 31 mai 1958 modifié en dernier lieu par l'Arrêté Royal du 21 février 1992 et Arrêté Ministériel du 2 septembre 1992,		Koninklijk Besluit van 31 mei 1958 laatst gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 21 februari 1992 en Ministerieel Besluit van 2 September 1992	
— subventions aux Fédérations d'éleveurs d'animaux de basse-cour	350	— Toelagen aan de verbonden van fokkers van neerhofdieren	350
sous-total	350	subtotaal	350
Total	8.000	Totaal	8.000

A.B. : 31 55 10 7230 (Bud DO PA AB). — *Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,4	2,5	1,9	1,9	1,9	1,9
c	0,5	2,5	1,9	1,9	1,9	1,9

Adaptation des structures internes des bâtiments pour raisons sanitaires :

Centres de sélection bovine de Ciney et de Scheldewindeke.
Stations de Sélection porcine de Rumbek, Gelmen, Scheldewindeke et Cerexhe-Heuseux.

B.A. : 31 55 10 7230 (Beg OA AP BA). — *Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,4	2,5	1,9	1,9	1,9	1,9
c	0,5	2,5	1,9	1,9	1,9	1,9

Aanpassing van de infrastructuur van de gebouwen om sanitairere redenen :

Rundvleesselectiecentra van Ciney en Scheldewindeke.
Varkensselectiemesterijen van Rumbek, Gelmen, Scheldewindeke, en Cerexhe-Heuseux

11. Lutte contre les maladies des animaux et contrôles

A.B. : 31 55 11 1231 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évaronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,7	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4

En milliers
de francs

1. Vaccins

— Contre le paratuberculose et le charbon 30

2. Produits antiparasitaires

— Abeilles 2.000

3. Produits biologiques pour dépistage

— Malleïne, Antigène Test Coggins, Tuberculine .. 370

4. Petit matériel

— pinces, boucles pour bovins suspects, p.m.

Total 2.400

A.B. : 31 55 11 1232 (Bud DO PA AB). — *Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,5	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3

En milliers
de francs

1. Tuberculose

— Conférences, frais d'envoi d'échantillons au Cerva 100

2. Dépistage et analyses pour la lutte contre les maladies des ovins et caprins 2.100

3. Dépistage et analyses en vue de la lutte contre les maladies des abeilles 100

4. Dépistage et analyses en vue de la lutte contre les maladies des poissons 1.000

5. Vaccination d'animaux domestiques contre la rage p.m.

Total 3.300

11. Bestrijding van dierenziekten en controles

B.A. : 31 55 11 1231 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,7	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4

In duizend-
tallen frank

1. Entstoffen

— Tegen paratuberculose en miltvuur 30

2. Antiparasitaire producten

— Bijen 2.000

3. Biologische opsporingsproducten

— Malleïne, antigeen Coggins-test, Tuberculine ... 370

4. Klein materieel

— tangen, oormerken voor verdachte runderen, p.m.

Totaal 2.400

B.A. : 31 55 11 1232 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,5	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3

In duizend-
tallen frank

1. Tuberculose

— Voordrachten, verzendingskosten stalen naar het NIDO 100

2. Opsporing en onderzoeken voor de bestrijding van ziekten van schapen en geiten 2.100

3. Opsporing en onderzoeken voor de bestrijding van bijenziekten 100

4. Opsporing en onderzoeken voor de bestrijding van ziekten van vissen 1.000

5. Inenting van runderen tegen hondsdoelheid p.m.

Totaal 3.300

A.B. : 31 55 11 5330 (Bud DO PA AB). — *Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,5	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
						En milliers de francs
1. Morve, charbon, dourine						
— Abattage par ordre ou destruction (A.R. du 20 février 1951)						200
2. Fièvre aphteuse						
— Abattage et destruction de biongulés, autre que des bovins et des porcins (A.R. 3 avril 1965 et 4 janvier 1977)						300
3. Rage et Encéphalopathie spongiforme transmissible						
— Abattage d'animaux atteints ou suspects d'être contaminés, autres que des bovins et des porcins (A.R. 10 février 1967 et A.R. 17 mars 1997)						5.000
4. Destruction par ordre de colonies d'abeilles (A.R. 10 septembre 1981)						300
Total						5.800

P.2 ACTIONS DU FONDS POUR LA SANTE ET LA QUALITE DES ANIMAUX ET DES PRODUITS ANIMAUX

20. Secteur « Bovins »

A.B. : 31 55 10 1111 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*
— *Personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
fc		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter certaines missions du fonds. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 55 20 1290 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	163,6	250,1	307,2	307,2	307,2	307,2
fc	173,6	250,1	307,2	307,2	307,2	307,2

B.A. : 31 55 11 5330 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,5	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
						In duizendtallen frank
1. Dries, miltvuur, dourine						
— Afslachting op bevel of destructie (K.B. van 20.2.1951)						200
2. Mond- en klauwzeer						
— Afmaken op bevel en destructie van tweehoevigen, andere dan runderen en varkens. (K.B. van 3.4.1965 en van 4.1.1977)						300
3. Hondsdolheid en overdraagbare spongiforme Encephalopathie						
— Afmaken van aangetaste of van besmetting verdachte dieren, andere dan runderen en varkens. (K.B. van 10.2.1967 en van 17/03/97)						5.000
4. Verdelging op bevel van bijenkoloniën (K.B. van 10.9.1981)						300
Totaal						5.800

P.2 ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE KWALITEIT VAN DE DIEREN EN DE DIERLIJKE PRODUCTEN

20. Sector « runderen »

B.A. : 31 55 20 1111 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en anderhande toelagen :*
— *Ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
fc		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van het fonds. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 55 20 1290 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	163,6	250,1	307,2	307,2	307,2	307,2
fc	173,6	250,1	307,2	307,2	307,2	307,2

	En milliers de francs		In duizend- tallen frank
<i>Qualité des animaux</i>		<i>Kwaliteit van de dieren</i>	
Arrêté Royal du 23 septembre 1971 et Arrêté Minis- tériel du 27 février 1991 :		Koninklijk Besluit van 23 September 1971 en Mi- nisterieel Besluit van 27 februari 1991 : activi- teitsprogramma.	
a) Sélection VIANDE		a) Vleesselectie	
— cotation linéaire	7.838	— lineaire beoordeling	7.838
— progeny-test	8.727	— progeny-test	8.727
— test de fertilité et rusticité	70	— test vruchtbaarheid en rusticiteit	70
b) Sélection LAIT		b) Melkselectie	
— contrôle laitier	30.340	— melkkontrolle	30.340
— classification linéaire	7.243	— lineaire beoordeling	7.243
c) traitement informatique	8.478	c) informatieverwerking	8.478
d) évaluation génétique	2.360	d) fokwaardeschatting	2.360
Arrêté Royal du 21 janvier 1992 portant détermi- nation de la grille de classement des carcasses de gros bovins		Koninklijk Besluit van 21 januari 1992 houdende vaststelling van het indelingsschema voor ge- slachte volwassen runderen	
e) guidance classification carcasse	4.000	e) begeleiding karkasclassificatie	4.000
Sous-total	69.056	subtotaal	69.056
<i>Services Vétérinaires</i>		<i>Veterinaire Diensten</i>	
— Mesures d'accompagnement (recherche)	6.850	— Begeleidingsmaatregelen (onderzoeken)	6.850
— Vétérinaires de contrôle-postes frontières-certi- fication	40.000	— Controledierenartsen-grensposten-afleveren cer- tificaten	40.000
— Vacations vétérinaires	15.000	— Vacaties Dierenartsen	15.000
— I.B.R. (programme de vaccination et de qualifica- tion)	55.000	— I.B.R. (Vaccinatie en kwalificatieprogramma) ...	55.000
— Années antérieures	9.800	— Uitgaven voorgaande jaren	9.800
— Programme hormones et résidus :		— Programme hormonen en residuen :	
analyses échantillons prélevés en surveillance .	45.250	analyse monsters genomen voor de bewaking ...	45.250
— Lutte contre la rage (vaccination)	4.000	— Bestrijding hondsdoelheid (inenting)	4.000
— Zoonoses	13.000	— zoönose	13.000
— Subventions à l'association centrale de santé animale pour le maintien opérationnel de SANITEL	29.220	— Toelagen aan de Centrale Dierengezondheids- dienst voor het operationeel houden van SANITEL	29.220
— Indemnités aux laboratoires de lutte contre les maladies des animaux agréés, pour les presta- tions et services fournis dans le cadre de l'exé- cution des programmes de lutte et de dépistage des maladies bovines.		— Vergoedingen aan de laboratoria voor de strijd tegen de erkende dierenziekten, voor hun prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van de bestrijdingsprogramma's en de opsporing van de runderziekten.	
— Services	20.000	— Diensten	20.000
Sous-total	238.120	Subtotaal	238.120
Total	307.176	Totaal	307.176

A.B. : 31 55 20 1291 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement
et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	569,1	590,4	634,2	634,2	634,2	634,2

B.A. : 31 55 20 1291 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten
verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	569,1	590,4	634,2	634,2	634,2	634,2

	En milliers de francs		In duizend- tallen frank
<i>Qualité des animaux</i>		<i>Kwaliteit van de dieren</i>	
Arrêté Royal du 23 septembre 1971 et Arrêté Minis- tériel du 27 février 1991		Koninklijk Besluit van 23.09.1971 en Ministerieel Besluit van 27.02.1991.	
Fonctionnement des associations :		Werking van de verenigingen :	
— frais de fonctionnement à l'Association Nationa- le Bovine	9.200	— werkingskosten aan de Nationale Rundveeteelt- vereniging	9.200
— frais de fonctionnement des associations de races	6.280	— werkingskosten aan de rasverenigingen	6.280
— frais de fonctionnement des Centres de sélection	15.450	— werkingskosten aan de Selectiecentra	15.450
— frais de fonctionnement des associations (inter)- provinciales	36.000	— werkingskosten aan de (inter)provinciale vere- nigingen	36.000
Programmes d'activités :		Activiteitenprogramma's :	
a) sélection VIANDE		a) Vleesselectie	
— cotation linéaire	7.138	— lineaire beoordeling	7.138
— Progeny-test	8.823	— Progeny-test	8.823
b) sélection LAIT		b) melkselectie	
— contrôle laitier	33.365	— melkcontrole	33.365
— classification linéaire	5.032	— lineaire beoordeling	5.032
c) traitement de l'information	11.412	c) Informatieverwerking	11.412
Arrêté Royal du 21 janvier 1992 portant détermina- tion de la grille de classement des carcasses de gros bovins		Koninklijk Besluit van 21 januari 1992 houdende vaststelling van het indelingsschema voor ge- slachte volwassen runderen	
d) guidance classification carcasses	2.000	d) Begeleiding karkasclassificatie	2.000
sous-total	134.700	subtotaal	134.700
<i>Services Vétérinaires</i>		<i>Veterinaire diensten</i>	
— Frais généraux de fonctionnement	4.000	— algemene werkingskosten	4.000
— Paiement de prestations effectuées par les vétéri- naires agréés (prise de sang, tuberculination,...)	112.200	— Betaling van prestaties geleverd door aangeno- men dierenartsen (bloednames, tuberculinaties, ...)	112.200
— Equipes sanitaires Association Centrale de Santé Animale — secteur bovin (arrêté minis- tériel du 2 avril 1992 portant exécution de l'arti- cle 3bis de l'A.R. du 7 mai 1963 portant organisa- tion de la lutte contre les maladies du bétail)	107.000	— Sanitaire ploegen Centrale Dierengezondheids- vereniging (C.D.V.) — sector runderen (M.B. van 2 April 1992 tot uitvoering van artikel 3bis van het K.B. 7 mei 1963 houdende de inrichting van de bestrijding der veeziekten)	107.000
— Gestion centrale de l'ACSA — Frais de fonction- nement relatifs aux tâches confiées à l'ACSA (A.R. du 7 mai 1963 modifié par l'A.R. du 21 jan- vier 1992) pour l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies bovines ...	6.500	— Centraal beheer C.D.V. — Werkingskosten als gevolg van toevertrouwde opdrachten aan de C.D.V. (K.B. van 7 mei 1963 gewijzigd bij K.B. van 21 januari 1992) voor de uitvoering van be- strijdings — en opsporingsprogramma's van runderziekten.	6.500
— Experts assermentés par le Gouverneur pro- vincial qui estiment la valeur des animaux pour l'indemnisation après épuration	2.800	— Vergoedingen aan experts beëdigd door de pro- vinciegouverneur, die de op te ruimen dieren schatten.	2.800
— Indemnités aux laboratoires de lutte contre les maladies des animaux agréés, pour les presta- tions et services fournis dans le cadre de l'exé- cution des programmes de lutte et de dépistage des maladies bovines.		— Vergoedingen aan de erkende laboratoria tot be- strijding van dierenziekten voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoe- ring van bestrijdings- en opsporingsprogram- ma's van runderziekten.	
— centres de lutte	8.000	— bestrijdingscentra	8.000
— Labos - frais fixes	32.000	— vaste kosten labo's	32.000
— Services	80.000	— diensten	80.000
	120.000		120.000
— Subventions à l'association centrale de santé animale pour le maintien opérationnel de SANITEL	40.800	— Toelage aan de Centrale Dierengezondheidsver- eniging voor het operationeel houden van SANITEL	40.800

— Indemnités au CERVA, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies bovines	42.600
— Indemnités à d'autres que les précités pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes précités	10.000
— Contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants : Analyses des échantillons prélevés par sondage analyses des échantillons des recherches orientées avec résultats négatifs, protection des agents et réparation des sinistres, frais d'expédition par Taxi-Post, recherche sur d'autres résidus	53.600
Sous-total	499.500
Total	634.200

A.B. : 31 55 20 3601 (Bud DO PA AB). — *Remboursement de cotisations perçues indûment*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0
fc	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0

L'article 14 de la Loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux prévoit le remboursement aux créanciers des cotisations obligatoires pour les animaux importés qui ont été perçues sur base de l'A.R. du 11 décembre 1987 tel qu'il a été modifié, moyennant certaines conditions.

A.B. : 31 55 20 5340 (Bud DO PA AB). — *Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	48,4	135,0	70,0	70,0	70,0	70,0
fc	51,7	135,0	70,0	70,0	70,0	70,0

En milliers de francs

— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux	70.000
— Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés	—
— Subventions complémentaires liées aux mesures d'interdiction	—
— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux — années antérieures	—
Total	70.000

A.B. : 31 55 20 7401 (Bud DO PA AB). — *Achats de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a		18,1	0,1	0,1	0,1	0,1

— Vergoedingen aan het CODA, voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bestrijdings- en opsporingsprogramma's van runderziekten	42.600
— Vergoedingen aan andere dan voornoemden voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bovengenoemde programma's	10.000
— Controle op het gebruik van hormonen bij levende dieren : Steekproefsgewijze monsteronderzoeken, monsteronderzoeken van gerichte onderzoeken met negatief resultaat, bescherming van de agenten en herstelling van de schade, verzendingskosten per Taxipost, onderzoek op andere residuen	53.600
Subtotaal	499.500
Totaal	634.200

B.A. : 31 55 20 3601 (Beg OA AP BA). — *Terugstorting van onterecht ontvangen bijdragen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0
fc	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0

Artikel 14 van de Wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een budgettair Fonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten voorziet onder bepaalde voorwaarden de terugstorting aan de schuldeisers van de verplichte bijdragen voor de ingevoerde dieren die werden geïnd op basis van het K.B. van 11 december 1987 zoals het is gewijzigd.

B.A. : 31 55 20 5340 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	48,4	135,0	70,0	70,0	70,0	70,0
fc	51,7	135,0	70,0	70,0	70,0	70,0

In duizendtallen frank

— Vergoedingen voor afmaking of afslachting van dieren	70.000
— Vergoedingen voor vernietiging van de van besmetting verdachte producten of materieel	—
— Bijkomende toelagen verbonden aan verbodsbepalingen	—
— Afmakings- en afslachtungsvergoedingen — vorige jaren	—
Totaal	70.000

B.A. : 31 55 20 7401 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van duurzame goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a		18,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Services Vétérinaires

Equipements

21. Secteur « Porcins »

A.B. : 31 55 21 1111 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*
— *Personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
fc		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

L'article 14 de la Loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux prévoit le remboursement aux créanciers des cotisations obligatoires pour les animaux importés qui ont été perçues sur base de l'A.R. du 11 décembre 1987 tel qu'il a été modifié, moyennant certaines conditions.

A.B. : 31 55 21 1290 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	45,6	220,2	217,7	217,7	217,7	217,7
fc	51,5	220,2	217,7	217,7	217,7	217,7

En milliers
de francs*Qualité des animaux*

Arrêté Royal du 2 septembre 1992 et Arrêté Ministériel du 3 septembre 1992

— coordination et gestion journalière de la sélection et du contrôle en station porcine	2.000
— programmes de sélection	4.000
— évaluation	1.200

Arrêté Royal du 13 mars 1989 portant détermination de la grille de classement des carcasses de porcs

— guidance classification carcasse	4.000
Sous-total	11.200

Services Vétérinaires

— Vacances des vétérinaires	50.000
— Dépenses années antérieures	15.000
— Vétérinaires de contrôle-postes frontaliers-certification	30.000
— Mesures d'accompagnement (recherche)	7.900
— Hormones et résidus	4.000
— Aujeszyky	92.600
— Zoonoses	7.000
Sous-total	206.500
Total	217.700

Veterinaire diensten

Uitrusting

21. Sector Varkens

B.A. : 31 55 21 1111 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en allerehande toelagen :*
— *Ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
fc		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Artikel 14 van de Wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een budgettair Fonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten voorziet onder bepaalde voorwaarden de terugstorting aan de schuldeisers van de verplichte bijdragen voor de ingevoerde dieren die werden geïnd op basis van het K.B. van 11 december 1987 zoals het is gewijzigd.

B.A. : 31 55 21 1290 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	45,6	220,2	217,7	217,7	217,7	217,7
fc	51,5	220,2	217,7	217,7	217,7	217,7

In duizend-
tallen frank*Kwaliteit van de dieren*

Koninklijk Besluit van 2 September 1992 en Ministerieel Besluit van 3 September 1992 :

— coördinatie en dagelijks beheer van de stamboekwerking en van het prestatieonderzoek in de selectiemesterijen	2.000
— fokprogramma's	4.000
— fokwaardeschatting	1.200

Koninklijk Besluit van 13 maart 1989 houdende vaststelling van het indelingsschema voor geslachte varkens

— geleiding karkasclassificatie	4.000
Subtotaal	11.200

Veterinaire Diensten

— Vakaties voor dierenartsen	50.000
— Uitgaven vorige jaren	15.000
— Controledierenartsen-grensposten-certificaten .	30.000
— Begeleidingsmaatregelen (opzoekingen)	7.900
— Hormonen en residuen	4.000
— Aujeszyky	92.600
— Zoönose	7.000
Subtotaal	206.500
Totaal	217.700

A.B. : 31 55 21 1291 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	194,0	233,7	242,3	242,3	242,3	242,3

En milliers
de francs

Qualité des animaux

Arrêté Royal du 2 septembre 1992 et Arrêté Ministériel du 3 février 1992

— coordination et gestion journalière de la sélection et du contrôle en station	1.100
— coordination de gestion du traitement des données	2.700
— contrôles dans les élevages	2.600
— contrôles de performances dans les stations de sélection porcine	12.300
— programmes de sélection	1.300
— manifestation nationale des reproducteurs porcins	800

Arrêté Royal du 13 mars 1989 portant détermination de la grille de classement des carcasses de porcs

— guidance classification carcasse	2.000
--	-------

Sous-total	22.800
------------------	--------

Services Vétérinaires

— Frais généraux de fonctionnement	500
— Paiement des prestations effectuées par des vétérinaires agréés	30.000
— Equipes sanitaires Association Centrale de Santé Animale — secteur porcin (A.M. du 2 avril 1992 portant exécution portant exécution de l'article 3bis de l'A.R. du 7 mai 1963 portant organisation de la lutte contre les maladies du bétail)	59.000
— Gestion centrale de l'ACSA — Frais de fonctionnement relatifs aux tâches confiées à l'ACSA (A.R. du 7 mai 1963 modifié par l'A.R. du 21 janvier 1992) pour l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies porcines	6.500
— Subventions à l'association centrale de santé animale pour le maintien opérationnel de SANITEL	21.000
— Indemnités aux laboratoires de lutte contre les maladies des animaux agréés, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies porcines.	
— labos frais fixes	22.000
— services	35.000
	57.000
— Indemnités au CERVA, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies porcines	38.000
— Indemnités à d'autres que les précités pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes précités	2.500

B.A. : 31 55 21 1291 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	194,0	233,7	242,3	242,3	242,3	242,3

In duizend-
tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Koninklijk Besluit van 2 September 1992 en Ministerieel Besluit van 3 februari 1992

— coördinatie en dagelijks beheer van de stamboekwerking en van het prestatie-onderzoek in de selectiemesterijen	1.100
— coördinatie en beheer van de gegevensverwerking	2.700
— controle op de stamboekbedrijven	2.600
— prestatieonderzoek in de Varkensselectiemesterijen	12.300
— fokprogramma's	1.300
— nationale fokvarkensmanifestatie	800

Koninklijk Besluit van 13 maart 1989 houdende vaststelling van het indelingsschema voor geslachte varkens

— begeleidingsfonds karkasclassificatie	2.000
---	-------

Subtotaal	22.800
-----------------	--------

Veterinaire Diensten

— Algemene werkingskosten	500
— Betaling van prestaties geleverd door aangenomen dierenartsen	30.000
— Sanitaire ploegen Centrale Dierengezondheidsvereniging (C.D.V.) — sector varkens (M.B. van 02.04.1992 tot uitvoering van artikel 3bis van het K.B. van 07.05.1963 houdende de inrichting van de bestrijding der veeziekten)	59.000
— Centraal beheer C.D.V. voortvloeiend uit de uitvoering van de toevertrouwde opdrachten in het kader van de dierenziektenbestrijding (K.B. van 7.5.1963 gewijzigd bij K.B. van 21.1.1992)	6.500
— Toelage aan C.D.V. voor het operationeel houden van SANITEL	21.000
— Vergoeding aan de erkende laboratoria tot bestrijding van dierenziekten voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de opsporings- en bestrijdingscampagnes van varkensziekten	
— vaste kosten labo	22.000
— diensten	35.000
	57.000
— Vergoedingen aan het CODA voor prestaties en diensten geleverd in het raam van de uitvoering van de opsporings- en bestrijdingsprogramma's van varkensziekten	38.000
— Vergoedingen aan andere dan voornoemden voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bovenvermelde programma's	2.500

— Hormones et résidus	4.000
— Experts assermentés par le Gouverneur provincial qui estiment la valeur des animaux pour l'indemnisation après épuration	1.000
Sous-total	219.500
Total	242.300

A.B. : 31 55 21 3602 (Bud DO PA AB). — *Remboursement de cotisations perçues indûment*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0
fc	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0

L'article 14 de la Loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux prévoit le remboursement aux créanciers des cotisations obligatoires pour les animaux importés qui ont été perçues sur base de l'A.R. du 11 décembre 1987 tel qu'il a été modifié, moyennant certaines conditions.

A.B. : 31 55 21 5340 (Bud DO PA AB). — *Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	337,8	85,7	50,0	50,0	50,0	50,0
fc	370,2	85,7	50,0	50,0	50,0	50,0

En milliers
de francs

— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux	50.000
— Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés	—
— Subventions complémentaires liées aux mesures d'interdiction	—
— Années antérieures	—
Total	50.000

A.B. : 31 55 21 7401 (Bud DO PA AB). — *Achats de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a		7,4	0,1	0,1	0,1	0,1

Services Vétérinaires

— Equipements

— Hormonen en residuen	4.000
— Experts beëdigd door de Provinciegouverneur die de waarde van de dieren schatten, voor vergoeding na afmaking.	1.000
Subtotaal	219.500
Totaal	242.300

B.A. : 31 55 21 3602 (Beg OA AP BA). — *Terugstorting van onterecht ontvangen bijdragen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0
fc	—	—	100,0	100,0	100,0	100,0

Artikel 14 van de Wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een budgettair Fonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten voorziet de terugstorting van de verplichte bijdragen voor de ingevoerde dieren, die werden geïnd op basis van het K.B. van 11 December 1987 en aanpassingen, aan schuldeisers tegen bepaalde voorwaarden.

B.A. : 31 55 21 5340 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	337,8	85,7	50,0	50,0	50,0	50,0
fc	370,2	85,7	50,0	50,0	50,0	50,0

In duizend-
tallen frank

— Vergoedingen voor afmaking of afslachting van dieren	50.000
— Vergoedingen voor vernietiging van de van besmetting verdachte producten of materieel	—
— Bijkomende toelagen verbonden aan verbodsbepalingen	—
— Vorige jaren	—
Totaal	50.000

B.A. : 31 55 21 7401 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van duurzame goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a		7,4	0,1	0,1	0,1	0,1

Veterinaire diensten

— Uitrusting

22. Secteur « Volaille »

A.B. : 31 55 22 1290 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,4	3,4	13,5	13,5	13,5	13,5
fc	0,1	3,4	13,5	13,5	13,5	13,5

En milliers
de francs

Qualité des animaux

— Frais d'analyse ovo-produit (A.R. du 31/12/1992)	750
— Frais d'analyse d'aliments de volaille (art. 11 du règlement CEE 1538/91)	750
— Frais de fonctionnement des contrôleurs avicoles	1.300
	2.800

Services vétérinaires

— Subventions à l'association centrale de santé animale pour l'identification et l'enregistrement	1.200
— Zoonoses	8.000
— Hormones et résidus	500
— Dépenses années antérieures	1.000

Sous-Total 10.700

Total 13.500

A.B. : 31 55 22 1291 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,2	50,3	51,9	51,9	51,9	51,9

En milliers
de francs

Qualité des animaux

Arrêté Royal du 31 mai 1958 modifié en dernier lieu par l'Arrêté Royal du 21 février 1992 et l'Arrêté Ministériel du 2 septembre 1992

— Frais de fonctionnement aux associations d'aviculteurs professionnels	505
— Frais de fonctionnement à l'Office de promotion du petit élevage en Wallonie	200
— Frais de fonctionnement des contrôleurs avicoles	1.262

Sous-total 1.967

Services Vétérinaires

— Frais généraux de fonctionnement	100
— Equipes sanitaires Association Centrale de Santé Animale — secteur volaille (A.M. du 2 avril 1992 portant exécution de l'article 3bis de l'A.R. du 7 mai 1963 portant organisation de la lutte contre les maladies du bétail)	7.000

22. Sector « Pluimvee »

B.A. : 31 55 22 1290 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,4	3,4	13,5	13,5	13,5	13,5
fc	0,1	3,4	13,5	13,5	13,5	13,5

In duizend-
tallen frank

Kwaliteit van de dieren

— Analysekosten op ovo-producten (K.B. van 31/12/1992)	750
— Analysekosten op pluimveevoerders (art. 11 van de EG richtlijn 1538/91)	750
— Werkingskosten pluimveecontroleurs	1.300
	2.800

Veterinaire diensten

— Toelagen aan de Centrale Dierengezondheidsdienst voor de identificatie en registratie	1.200
— Zoönoses	8.000
— Hormonen en residuen	500
— Uitgaven vorige jaren	1.000

Subtotaal 10.700

Totaal 13.500

B.A. : 31 55 22 1291 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,2	50,3	51,9	51,9	51,9	51,9

In duizend-
tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Koninklijk Besluit van 31 mei 1958 laatst gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 21 februari 1992 en Ministerieel Besluit van 2 september 1992

— Werkingskosten aan de verenigingen van bedrijfspluimveehouders	505
— Werkingskosten aan de « Office de Promotion du Petit Elevage en Wallonie »	200
— werkingskosten pluimveecontroleurs	1.262

Subtotaal : 1.967

Veterinaire diensten

— Algemene werkingskosten	100
— Sanitaire ploegen Centrale Dierengezondheidsvereniging (C.D.V.) — sector pluimvee (M.B. van 2 April 1992 tot uitvoering van artikel 3bis van het K.B. van 7 mei 1963 houdende de inrichting van de bestrijding der veeziekten)	7.000

— Gestion centrale de l'ACSA — Frais de fonctionnement relatifs aux tâches confiées à l'ACSA (A.R. du 7 mai 1963 modifié par l'A.R. du 21 janvier 1992) pour l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies des volailles	3.000	— Centraal beheer C.D.V. — Werkingskosten betreffende de uitvoering van de opgelegde opdrachten in het kader van de dierenziektenbestrijding (K.B. van 7 mei 1963 gewijzigd bij K.B. van 21 januari 1992)	3.000
— Subventions à l'association centrale de santé animale pour l'identification et l'enregistrement	3.300	— Toelagen aan het C.D.V. voor de identificatie en registratie	3.300
— Indemnités aux laboratoires de lutte contre les maladies des animaux agréés, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies des volailles		— Vergoedingen aan de erkende laboratoria tot bestrijding van dierenziekten voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de opsporings- en bestrijdingsprogramma's van pluimveeziekten	
— labos frais fixes	15.000	— vaste kosten	15.000
— services	9.000	— diensten	9.000
	24.000		24.000
— Indemnités au CERVA, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies des volailles	11.000	— Vergoedingen aan het CODA voor prestaties en diensten geleverd in het raam van de uitvoering van de opsporings- en bestrijdingsprogramma's van pluimveeziekten	11.000
— Indemnités à d'autres que les précités pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes précités	1.000	— Vergoedingen aan andere dan voornoemde voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bovenvermelde programma's van pluimveeziekten	1.000
— Hormones et résidus	500	— Hormonen en residuen	500
Sous-total	49.900	Subtotaal	49.900
Total	51.900	Totaal	51.900

A.B. : 31 55 22 5340 (Bud DO PA AB). — *Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	16,8	12,8	12,8	12,8	12,8
fc	5,1	21,9	12,8	12,8	12,8	12,8

En milliers
de francs

— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux	12.800
— Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés	—
— Subventions complémentaires liées aux mesures d'interdiction	—
— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux — années antérieures	—
Total	12.800

A.B. : 31 55 22 7401 (Bud DO PA AB). — *Achats de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

B.A. : 31 55 22 5340 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	16,8	12,8	12,8	12,8	12,8
fc	5,1	21,9	12,8	12,8	12,8	12,8

In duizend-
tallen frank

— Vergoedingen voor afmaking of afslachting van dieren	12.800
— Vergoedingen voor vernietiging van de van besmetting verdachte producten of materieel	—
— Bijkomende toelagen verbonden aan verbodsbepalingen	—
— Afmakings- en afslachtingsvergoedingen — vorige jaren	—
Totaal	12.800

B.A. : 31 55 22 7401 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van duurzame goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

	En milliers de francs
<i>Services Vétérinaires</i>	
— Equipements	100
Total	100

23. Secteur « lait, produits laitiers et laboratoires »

A.B. : 31 55 23 1111 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*
— *Personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	—	0,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter certaines missions du fonds. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 55 23 1220 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	58,0	52,2	42,8	42,8	42,8	42,8
fc	61,6	52,2	42,8	42,8	42,8	42,8

	En milliers de francs
1. Frais de fonctionnement et de contrôle des laboratoires de Melle et Gembloux	10.000
— Frais de route et de séjour du personnel des laboratoires	100
— Frais de déplacement et indemnités de séjour des agents en mission pour les contrôles de qualité	5.700
2. Contrôles orientés	11.000
3. Frais de fonctionnement, de maintenance et de développement du système informatique SANHYMILK	6.000
4. Qualité et composition du lait (A.R. 3.3.1994) ...	10.000
Total	42.800

	In duizend- tallen frank
<i>Diergeneeskundige dienst</i>	
— Uitrusting	100
Totaal	100

23. Sector « melk, zuivelproducten en laboratoria »

B.A. : 31 55 23 1111 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en anderhande toelagen :*
— *Ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	0,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	—	0,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van het fonds. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 55 23 1220 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	58,0	52,2	42,8	42,8	42,8	42,8
fc	61,6	52,2	42,8	42,8	42,8	42,8

	In duizend- tallen frank
1. Controle- en werkingskosten laboratoria te Melle en te Gembloux	10.000
— Reis- en verblijfskosten personeel laboratoria	100
— Verplaatsingskosten en verblijfsvergoedingen agenten voor opdrachten i.v.m. kwaliteitscontrole	5.700
2. Gerichte controles	11.000
3. Werkingskosten, onderhoud en ontwikkeling van het informaticasysteem SANHYMILK	6.000
4. Kwaliteit en samenstelling van de melk (K.B. 3 maart 1994)	10.000
Totaal	42.800

A.B. : 31 55 23 3582 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1,1	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5
fc	1,1	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5

Cotisation à la Fédération internationale de Laiterie 1.500

A.B. : 31 55 23 5340 (Bud DO PA AB). — *Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
fc	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés 100

A.B. : 31 55 23 7402 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	5,6	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
fc	5,2	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Achat de matériel pour les laboratoires d'analyses du lait et de matériel informatique pour SANHYMILK 6.000

A.B. : 31 55 23 8101 (Bud DO PA AB) — *Avances pour l'indemnité pour la destruction des animaux, produits et matériaux suspects d'être contaminés*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	0	0,5	0,5	0,5	0,5
fc	0	0	0,5	0,5	0,5	0,5

Avances consenties dans le cadre de la destruction de produits contaminés pour cause de calamité. 500

56. ADMINISTRATION RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

MISSIONS

La section « Recherche agronomique » de cette administration a pour mission d'effectuer des recherches visant :

- à améliorer la productivité des exploitations agricoles et à diminuer les prix de revient des produits agricoles;
- à améliorer la qualité intrinsèque des produits agricoles;

B.A. : 31 55 23 3582 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	1,1	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5
fc	1,1	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5

Bijdrage Belgisch Comité der Internationale Zuivel-federatie 1.500

B.A. : 31 55 23 5340 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
fc	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Vergoedingen voor de vernietiging van producten en materiaal verdacht van besmetting 100

B.A. : 31 55 23 7402 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	5,6	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
fc	5,2	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Aankoop van materiaal voor melkontledingslaboratoria en informatica materieel voor SANHY-MILK 6.000

B.A. : 31 55 23 8101 (Beg OA AP BA). — *Voorschotten op de vergoeding van de van besmetting verdachte dieren, producten en materiaal*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0	0	0,5	0,5	0,5	0,5
fc	0	0	0,5	0,5	0,5	0,5

Voorschotten toegestaan in het kader van de vernietiging van besmette producten bij rampen ... 500

56. BESTUUR ONDERZOEK EN ONTWIKKELING

OPDRACHTEN

De afdeling « Onderzoek » van dit bestuur heeft als opdracht onderzoek te verrichten dat erop gericht is :

- de productiviteit van de landbouwbedrijven te verbeteren en de kostprijzen van de landbouwproducten te doen dalen;
- de intrinsieke kwaliteit van de landbouwproducten te verbeteren;

- à perfectionner les méthodes rapides de détermination de la qualité en ce compris la recherche des résidus;
- à développer les utilisations non alimentaires des productions agricoles;
- à orienter la production agricole vers des méthodes en concordance avec les bonnes pratiques agricoles.

La section « Développement » assume les missions suivantes :

- organiser le premier stade de la diffusion des résultats des études et recherches agronomiques belges et étrangères;
- informer les autorités de la situation, des problèmes et des besoins en matières de recherche dans les différents secteurs.

— organiser et promouvoir la vulgarisation de groupe éventuellement en collaboration avec des groupements spécialisés ou des instances internes ou externes;

— réaliser une coordination, une collaboration et une mise en commun des forces entre les différentes autorités, organisations professionnelles, et autres, qui ont des activités de développement vers les producteurs.

Depuis la réforme de la Politique Agricole Commune et les nouveaux accords d'échange internationaux (Organisation mondiale du Commerce), les besoins des producteurs en information précise et rapide ont considérablement augmenté. De plus, suite à la réforme de la PAC, le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture a été chargé de nouvelles missions urgentes qui ont eu pour conséquence une diminution des moyens destinés à la vulgarisation. De ce fait la vulgarisation individuelle n'est plus considérée par le Département comme une mission prioritaire. En contrepartie, par la promotion de la vulgarisation de groupe et par une meilleure structuration de la collaboration entre les différents partenaires, le département veut répondre à ces besoins urgents d'information des producteurs.

1. R. & D. dans le cadre national — Problèmes urgents, recherches contractuelles et vulgarisation

Ce programme regroupe les crédits consacrés à la recherche dans le secteur agronomique couvrant des domaines pour lesquels les établissements scientifiques ne disposent pas, sinon de la compétence, du moins du personnel ou des crédits nécessaires; c'est pourquoi il est fait appel aussi aux équipes les plus performantes à l'extérieur du département. Ce programme couvre également l'indemnisation des pertes subies lors de recherches.

Cette action comprend essentiellement le subventionnement des recherches contractuelles précédemment assuré par l'I.R.S.I.A. mais aussi les subventions octroyées à des institutions de recherche spécialisées pour des projets déterminés.

2. R. & D. dans le cadre international. — Réunions d'étude et collaboration internationale

Dans ce programme sont regroupés les crédits nécessaires à la participation aux recherches internationales et à la collaboration indispensable entre les établissements de recherche de différents pays (réunions et journées d'étude, collaboration aux échanges scientifiques internationaux, réception de stagiaires étrangers et envoi de stagiaires belges, cotisations et participations à des organisations internationales).

3. Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés

Ce programme comprend des frais de personnel (statutaire et autre) ainsi que des frais de fonctionnement et des frais inhérents à la recherche, effectués dans les établissements scientifiques du Ministère de l'Agriculture, en ce compris les « champs expérimentaux » pour les essais de nouvelles races et variétés.

Ce programme a pour but de moderniser l'agriculture belge, de mener des recherches afin de trouver de nouveaux moyens permettant de rencontrer les problèmes qui se posent à l'agriculture, l'horticulture, l'élevage et la pêche maritime et de mettre les

— de la rapide qualitébepalingsmethoden, met inbegrip van het residuonderzoek te perfectioneren;

— het gebruik van landbouwproducten voor niet-voedingsdoeleinden te ontwikkelen;

— de landbouwproduct te oriënteren naar methoden in overeenstemming met de « goede landbouwpraktijken » en conform de principes van de duurzame ontwikkeling;

De afdeling « Ontwikkeling » neemt de volgende opdrachten op zich :

— de eerste fase van de verspreiding van de resultaten van studies en van het landbouwkundig onderzoek in binnen- en buitenland organiseren;

— de overheid inlichten over de toestand, de problemen en de behoeften aan onderzoek en ontwikkeling in de diverse sectoren;

— de groepsvoorlichting organiseren en aanmoedigen, eventueel in samenwerking met gespecialiseerde groeperingen en interne of externe instanties;

— instaan voor coördinatie, samenwerking en bundeling van krachten tussen de verschillende overheidsdiensten, beroepsorganisaties, en andere, die ten behoeve van de producenten voorlichtingsactiviteiten ontplooiën;

Sinds de hervorming van het Gemeenschappelijk landbouwbeleid en de totstandkoming van de nieuwe internationale handelsakkoorden (Wereldhandelsorganisatie) is enerzijds de behoefte bij de producenten aan nauwkeurige en snelle informatie sterk toegenomen. Anderzijds werd het Ministerie van Middenstand en Landbouw met dringende nieuwe opdrachten belast in het kader van het gewijzigd GLB waardoor de middelen beschikbaar voor voorlichting beperkt werden. Daarom beschouwt het departement de individuele voorlichting niet meer als één van zijn prioritaire opdrachten. Door het stimuleren van de groepsvoorlichting daarentegen en het beter structureren van de samenwerking tussen de verschillende partners, wil het departement aan de dringende behoeften aan informatie vanwege de producenten tegemoetkomen.

1. Onderzoek op nationaal vlak. — Dringende problemen, contractueel onderzoek.

Dit programma hergroepeert de kredieten besteed aan het onderzoek in de landbouwsector dat gebieden omvat waarvoor de wetenschappelijke inrichtingen wel bevoegd zijn maar niet over het nodige personeel of over voldoende kredieten beschikken; daarom doen zij ook beroep op de meest performante equipes die voorhanden zijn buiten het departement. Dit programma omvat eveneens de vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen.

Deze actie gaat hoofdzakelijk over de betoelaging van contractuele onderzoeken die voordien door het IWONL werd verzekerd maar ook over de verleende toelagen aan gespecialiseerde onderzoeksinstituten voor welbepaalde projecten.

2. Onderzoek op internationaal vlak. — Studievergaderingen en internationale samenwerking

In dit programma zijn de kredieten opgenomen die nodig zijn voor deelneming aan internationale opzoeken en aan de onontbeerlijke samenwerking tussen onderzoeksinstituten van verschillende landen (studievergaderingen en studiedagen, deelneming aan internationale wetenschappelijke uitwisseling, ontvangst van buitenlandse stagiairs en zending van Belgische stagiairs, bijdragen en deelname aan internationale organisaties).

3. Dotaties aan wetenschappelijke rijksinstellingen

Dit programma omvat personeelskosten (voor statutair en ander personeel) benevens werkingskosten en kosten die gepaard gaan met het onderzoek uitgevoerd in de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw, met inbegrip van de » proefvelden » voor het testen van nieuwe variëteiten.

Dit programma heeft tot doel de Belgische landbouw te moderniseren, onderzoeken uit te voeren om nieuwe middelen te vinden die van aard zijn om de problemen aan te kunnen die zijn gerezen voor de landbouw, de tuinbouw, de veeteelt en de zeevisserij.

exploitations en position favorable pour s'adapter aux exigences du marché unique, de la PAC réformée et aux accords de l'OMC.

Il porte également sur la vulgarisation de résultats de la recherche (via la participation à des foires, concours et expositions).

4. Développement

Ce programme comprend les moyens d'action spécifiques pour la section « Développement » destinés à l'élaboration et l'exécution de programmes de développement, à aider au financement du fonctionnement des jardins et centres d'essais agricoles et horticoles, à organiser des démonstrations concernant les grandes cultures, les cultures maraîchères, les cultures fourragères et l'élevage, à établir un réseau de postes d'observation et d'avertissement, à encourager l'organisation de concours et d'autres manifestations. De plus, des subventions sont octroyées aux associations qui organisent des activités dans le cadre du développement de l'agriculture et l'horticulture, en particulier par la vérification dans la pratique des résultats de la recherche, par la vulgarisation de ces résultats et par l'encadrement des producteurs.

Enfin, du matériel durable est mis à la disposition des fonctionnaires chargés du développement en vue de leur permettre l'exécution de leurs tâches.

0. SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I	37	34	34
II+/II	43	41	44
III	18	15	14
IV	1	1	1
Totaux	99	91	93

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I	37	33,0
II+/II	43	42,2
III	18	12,0
IV	1	0,5
Totaux	99	87,7

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	111,4	118,1	123,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	32,1	34,4	34,9
Totaux	143,5	152,5	158,0

rij en om aan de bedrijven een gunstige uitgangspositie te bezorgen voor hun aanpassing aan de gevolgen van de eenheidsmarkt, van het hervormd GLB (Agenda 2000) en aan de WHO-akkoorden.

Het heeft ook betrekking op de verspreiding van de resultaten van het onderzoek (deelname aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen).

4. Ontwikkeling

Dit programma bevat specifieke actiemiddelen voor de afdeling « Ontwikkeling » om programma's voor ontwikkeling op te maken en uit te voeren, om de werking van proeftuinen en -centra in land- en tuinbouw te helpen financieren, om demonstraties inzake akkerbouw-, tuinbouw-, en groenvoedergewassen en veeteelt te organiseren, om een netwerk van waarnemingsposten en waarschuwingdiensten in verband met het gebruik van gewas- en beschermingsmiddelen uit te bouwen, om de organisatie van prijskampen en andere manifestaties te steunen. Verder worden er toelagen toegekend aan verenigingen die de ontwikkeling in de land- en tuinbouw ondersteunen, voornamelijk door het uittesten van de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek onder praktijkomstandigheden, door het vulgariseren van deze resultaten en het begeleiden van de producenten.

Tenslotte wordt duurzaam materiaal ter beschikking gesteld van de ambtenaren belast met de ontwikkeling om hen toe te laten hun opdrachten uit te voeren.

0. BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I	37	34	34
II+/II	43	41	44
III	18	15	14
IV	1	1	1
Totalen	99	91	93

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I	37	33,0
II+/II	43	42,2
III	18	12,0
IV	1	0,5
Totalen	99	87,7

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	111,4	118,1	123,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	32,1	34,4	34,9
Totalen	143,5	152,5	158,0

02. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
1201.2	Achats	7,9	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.3	Energie	1,0	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	10,7	10,7	11,0	11,0	11,0	11,0
02 1201	Totaux	21,2	15,6	16,0	16,0	16,0	16,0
02 7401	Equipement	3,3	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Totaux généraux		24,5	16,7	17,1	17,1	17,1	17,1

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	800
— Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyse	400
— Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement	400
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux - à l'exclusion des dépenses énergétiques - et dépenses d'entretien, etc.	
— Dépenses de consommation	2.700
— Frais de bureau	680
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.	
— Indemnités kilométriques	6.470
— Frais de route et de séjour	3.500
— Missions à l'étranger	1.050
A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	1.100

1. R. & D. DANS LE CADRE NATIONAL — PROBLEMES URGENTS, RECHERCHES CONTRACTUELLES ET RECHERCHES SUBVENTIONNEES

11. Problèmes urgents et recherches contractuelles

A.B. : 31 56 11 1111 (Bud DO PA AB). — Rémunérations et allocations généralement quelconques : Personnel autre que statutaire

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	127,0	135,7	—	—	—	—

02. Werkingskosten

PA B.A	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
1201.2	Aankopen	7,9	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.3	Energie	1,0	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	10,7	10,7	11,0	11,0	11,0	11,0
02 1201	Totalen	21,2	15,6	16,0	16,0	16,0	16,0
02 7401	Uitrusting ...	3,3	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Algemene totalen		24,5	16,7	17,1	17,1	17,1	17,1

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-
tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	800
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten	400
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen, deze van de waarnemers van de waarschuwingposten inbegrepen	400
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Verbruiksuitgaven	2.700
— Bureauonkosten	680
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Kilometervergoedingen	6.470
— Reis- en verblijfkosten	3.500
— Opdrachten in het buitenland	1.050
B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	1.100

1. R. & D. OP NATIONAAL VLAK. — DRINGENDE PROBLEMEN, CONTRACTUEEL ONDERZOEK EN BETOELAAGD ONDERZOEK.

11. Dringende problemen en contractueel onderzoek

B.A. : 31 56 10 1111 (Beg OA AP BA). — Bezoldigingen en allerhande toelagen — ander dan statutair personeel

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	127,0	135,7	—	—	—	—

Les crédits de cette A.B. sont transférés vers l'A.B. 56 31 11.04 10 — Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel autre que statutaire.

A.B. : 31 56 11 1245 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques entrepris par des groupes de travail extérieurs au Département.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	54,3	50,7	15,1	15,1	15,1	15,1

1. Groupes de travail externes au Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture (frais de personnel et de fonctionnement)

— Groupe « Recherches sur la qualité de la viande » (Université de Gand)	8.100.000
— Groupe « Recherches et études sur les céréales » (Faculté Universitaire des Sciences Agronomiques de Gembloux)	7.000.000
	15.100.000

A.B. : 31 56 11 3101 (Bud DO PA AB). — *Indemnisation des pertes subies lors de recherches — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique — Interventions dans les frais d'organisation de manifestations scientifiques dans le cadre national, en relation avec les activités scientifiques du Département.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

En milliers de francs

— Participation ou affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique (Société Royale Botanique de Belgique, etc...) — intervention dans les frais d'organisation de manifestations scientifiques	200
— Indemnisation de pertes subies lors de recherches (Centres de Gembloux et de Gand)	800
Total	1.000

12. Recherche subventionnée

A.B. : 31 56 12 3161 (Bud DO PA AB). — *Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	689,1	710,2	719,9	748,4	750,6	751,2
c	737,6	741,2	751,2	751,2	751,2	751,2

De kredieten van deze B.A. zijn overgedragen naar B.A. 56 31 11.04 10 — Bezoldigingen en allerhande toelagen — ander dan statutair personeel.

B.A. : 31 56 11 1245 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen extern aan het Departement*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	54,3	50,7	15,1	15,1	15,1	15,1

1. Werkgroepen extern aan het Ministerie van Middenstand en Landbouw (personeels- en werkingskosten)

— Groep « Onderzoek over de vleeskwiteit » (Universiteit van Gent)	8.100.000
— Groep « Onderzoek en studie over de graangewassen » (Universitaire Faculteit van de Landbouwwetenschappen van Gembloux)	7.000.000
	15.100.000

B.A. : 31 56 11 3101 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter — Tussenkost in de organisatiekosten van wetenschappelijke manifestaties op nationaal vlak, m.b.t. de wetenschappelijke werkzaamheden van het Departement*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

In duizendtallen frank

— Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter (Koninklijke Belgische Botanische Vereniging, enz...) — Tussenkost in de organisatiekosten van wetenschappelijke manifestaties	200
— Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen (Centra van Gent en van Gembloux)	800
Totaal	1.000

12. Betoelaagd Onderzoek

B.A. : 31 56 12 3161 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	689,1	710,2	719,9	748,4	750,6	751,2
c	737,6	741,2	751,2	751,2	751,2	751,2

Subsides octroyés conformément à l'arrêté royal du 29 août 1997 fixant les conditions d'octroi des subsides à la recherche scientifique ou technique à finalité agricole.

Ces subsides sont octroyés, sous forme de contrats de recherche, à des personnes physiques ou morales, en vue de permettre à l'agriculture belge de faire face à la libéralisation du commerce international, de rencontrer les exigences accrues des consommateurs vis-à-vis de la qualité des produits et de la sécurité des méthodes de production, de s'inscrire correctement dans les principes d'un développement durable et de faire face à l'évolution rapide des techniques.

2. R. & D. DANS LE CADRE INTERNATIONAL. — REUNIONS D'ETUDE ET COLLABORATION INTERNATIONALE

21. Réunions d'étude

A.B. : 31 56 21 1243 (Bud DO PA AB). — *Frais de toute nature pour des réunions d'étude*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Frais de toute nature (organisation, réception, indemnités pour conférenciers, etc...) pour des réunions d'étude à caractère international en relation avec les activités scientifiques du Département.

22. Echanges internationaux

A.B. : 31 56 22 1244 (Bud DO PA AB). — *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

Frais de participation aux travaux des commissions mixtes des Accords bilatéraux de Coopération économique, industrielle, scientifique et technique.

Frais de séjour en Belgique de chercheurs étrangers effectuant des stages dans le cadre de ces Accords de coopération.

23. Organisations internationales diverses

A.B. : 31 56 23 3581 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,7	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Toelagen toegekend overeenkomstig K.B. van 29 augustus 1997 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van de toelagen voor het wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundige finaliteit.

Deze toelagen worden toegekend, onder de vorm van onderzoekscontracten, aan natuurlijke en rechtspersonen, teneinde de Belgische landbouw toe te laten het hoofd te bieden aan de liberalisering van de internationale handel, een antwoord te geven op de toenemende eisen van de consument inzake de kwaliteit van de producten en van de productie- en verwerkingsmethoden, de principes van de duurzame ontwikkeling correct toe te passen en tegemoet te komen aan de snelle evolutie van de technieken.

2 R. & D. OP INTERNATIONAAL VLAK. — STUDIEVERGADERINGEN EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

21. Studiebijeenkomsten

B.A. : 31 56 21 1243 (Beg OA AP BA). — *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Onkosten van alle aard (organisatie, receptie, vergoedingen voor sprekers, enz...) voor studiebijeenkomsten met internationaal karakter m.b.t. de wetenschappelijke werkzaamheden van het Departement.

22. Internationale uitwisselingen

B.A. : 31 56 22 1244 (Beg OA AP BA). — *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

Kosten voor deelname aan de werkzaamheden van de Gemengde Commissie van de bilaterale Akkoorden voor economische, industriële, wetenschappelijke en technische samenwerking.

Verblijfkosten in België van buitenlandse onderzoekers om een stage uit te voeren in het kader van deze samenwerkingsakkoorden.

23. Diverse internationale organisaties

B.A. : 31 56 23 3581 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,7	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

	En milliers de francs	In duizend- tallen frank
1. Cotisation à la « International Society for Horticultural Science » à La Haye (9.000 NLG)	170	170
2. Cotisation au « Conseil international pour l'exploration de la mer » à Copenhague » (563.600 DKK)	3.120	3.120
3. Participation au projet de recherche concertée de l'O.C.D.E. (68.889 FRF)	435	435
4. Participation au Bioenergy Agreement (Tasks XVIII et XIX) de l'Agence Internationale de l'Energie (25.183 USD)	945	945
5. Cotisation à l'« International Association on Mechanization of Field Experiments » (I.A.M.F.E.) (500 USD)	19	19
6. Affiliation à l'« International Plant Genetic Resources Institute » (I.P.G.R.I.) (10.000 USD)	375	375
7. Affiliation à EURAGRI (European Agricultural Research Initiative) (2.600 XEU)	107	107
8. Affiliation à l'Organisation Internationale pour la Lutte Biologique (O.I.L.B.) (4.000 CHF)	103	103
9. Cotisation à la Fédération Européenne de Zootechnique (FEZ) (16.000 CHF)	410	410
10. Cotisation à l'International Association for Cereal Science and Technology (ICC) (49.900 ATS)	151	151
11. Affiliation à d'autres associations scientifiques à l'étranger (Communauté Internationale des Obtenteurs de Plantes Ornamentales et fruitières de reproduction asexuée(CIOPORA), European Association of Agricultural Economists, International PEAT Society, Association Européenne pour l'Amélioration des Plantes (EUCARPIA) etc.)	165	165
Total	6.000	6.000

3. DOTATIONS AUX ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES DE L'ETAT ET ASSIMILES

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I	196	167	182
II+/II	416	316	315
III		78	74
IV		21	22
Totaux	612	582	593

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau		Cadre	1998
I		196	179,1
II+/II	416		294,5
II			65,1
IV			20,2
Totaux		612	558,9

1. Bijdrage aan de « International Society for Horticultural Science » te Den Haag (9.000 NLG)	170
2. Bijdrage aan de « Internationale Raad voor het onderzoek der Zee » te Kopenhagen (563.600 DKK)	3.120
3. Deelname aan de samenwerkingsprojecten inzake onderzoek van de O.E.S.O. (68.889 FRF) .	435
4. Deelname aan de Bioenergy Agreement (Tasks XVIII en XIX) van het « International Energy Agency » (25.183 USD)	945
5. Bijdrage aan het « International Association on Mechanization of Field Experiments » (I.A.M.F.E.) (500 USD)	19
6. Lidmaatschap van « International Board of Plant Genetic Resources » (I.P.G.R.I.) (10.000 USD)	375
7. Lidmaatschap van EURAGRI (European Agricultural Research Initiative) (2.600 XEU)	107
8. Lidmaatschap van Internationale Organisatie voor Biologische Bestrijding (O.I.B.L.) (4.000 CHF)	103
9. Bijdrage aan de Europese Zoötechnische Vereniging (FEZ) (16.000 CHF)	410
10. Bijdrage aan de « International Association for Cereal Science and Technology » (ICC) (49.900 ATS)	151
11. Aansluiting bij andere internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland (CIOPORA, International Association of Agricultural Economists, International PEAT Society, Europese Vereniging voor plantveredeling EUCARPIA, enz...)	165

Totaal **6.000**

P.3 DOTATIES AAN WETENSCHAPPELIJKE RIJKSIN- STELLINGEN EN GELIJKGESTELDEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I	196	167	182
II+/II	416	316	315
III		78	74
IV		21	22
Totalen	612	582	593

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998	
I		196	179,1
II+/II	416		294,5
III			65,1
IV			20,2
Totalen		612	558,9

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (31 11 03)	776,8	815,1	830,6
Personnel non-statut. (31 11 04)	137,4	148,4	289,6
Totaux	914,2	963,5	1.120,2

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	2,5	2,5	5,1	5,1	5,1	5,1
1201.2	Achats	129,3	137,3	161,5	161,5	161,5	161,5
1201.3	Energie	84,4	79,8	83,2	83,2	83,2	83,2
1201.4	Informatique	—	6,0	9,0	9,0	9,0	9,0
1201.5	Indemnités ..	19,7	11,3	11,6	11,6	11,6	11,6
32 1201	Totaux	235,9 (1,7)	236,9 (0,2)	270,4	270,4	270,4	270,4
32 1207	Installation ..	2,0	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
32 7401	Equipement	65,1	60,3	67,4	67,4	67,4	67,4
Totaux généraux		303,0	300,7	341,3	341,3	341,3	341,3

Note explicative

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables*

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.

— Honoraires des avocats et experts	250
— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	70
— Honoraires des experts étrangers à l'administration, frais d'analyse	420
— Paiement des autres prestations de tiers	3.660
— Indemnités aux inspecteurs vétérinaires sup- pléants et aux vétérinaires de contrôle	700

12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.

— Dépenses de consommation	19.995
— Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	38.140
— Frais de bureau	24.775
— Publications du département	6.090
— Habillement B.F.A.	700
— Formation professionnelle	1.120
— Dépenses de consommation des établissements scientifiques et des stations de recherches scientifiques	70.665

12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique

— Mazout	19.620
— Gaz	23.010
— Electricité	35.010
— Essence	5.600

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (31 11 03)	776,8	815,1	830,6
Niet-statut. personeel (31 11 04)	137,4	148,4	289,6
Totaal	914,2	963,5	1.120,2

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	2,5	2,5	5,1	5,1	5,1	5,1
1201.2	Aankopen	129,3	137,3	161,5	161,5	161,5	161,5
1201.3	Energie	84,4	79,8	83,2	83,2	83,2	83,2
1201.4	Informatica .	—	6,0	9,0	9,0	9,0	9,0
1201.5	Vergoedingen	19,7	11,3	11,6	11,6	11,6	11,6
32 1201	Totaal	235,9 (1,7)	236,9 (0,2)	270,4	270,4	270,4	270,4
32 1207	Inrichting	2,0	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
32 7401	Uitrustingen ...	65,1	60,3	67,4	67,4	67,4	67,4
Algemene totalen		303,0	300,7	341,3	341,3	341,3	341,3

Verklarende nota

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-
tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.

— Erelonen van advocaten en deskundigen	250
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	70
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten	420
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen	3.660
— Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen	700

12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.

— Verbruiksuitgaven	19.995
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	38.140
— Bureaukosten	24.775
— Publicaties van het Departement	6.090
— Kleding F.A.B.	700
— Beroepsscholing	1.120
— Consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek	70.665

12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik

— Stookolie	19.620
— Gas	23.010
— Elektriciteit	35.010
— Benzine	5.600

12.01.4. — Informatique

— Maintenance hardware	1.140
— Développement de projets	3.000
— Formation	380
— Gestion télécommunications	2.600
— Assistance technique	320
— Maintenance systèmes existants	1.200
— Dépenses diverses	370

12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.

— Frais de transport	645
— Indemnités kilométriques	2.920
— Frais de route et de séjour	3.500
— Missions à l'étranger	4.450
— Autres dépenses	60

A.B. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc) 3.500

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre 67.400

A.B. : 31 56 31 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de service social*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,7	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1

En milliers
de francs

1. Interventions individuelles 1.200

— Interventions dans les frais médicaux et autres dépenses sociales individuelles (classes de neige, classes vertes, colonies de vacances, etc...)

2. Interventions collectives 3.900

— Participation aux frais du mess de la Faculté des sciences agronomiques de Gembloux;

— Participation aux frais de traiteur du restaurant du Centre d'Etudes et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques (Site de Tervuren);

— Achat de petit matériel pour les cafétérias et mess des Etablissements scientifiques;

— Intervention dans les frais des repas des agents des Etablissements scientifiques;

— Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres;

— Interventions en faveur de cabinets médicaux, réapprovisionnement de boîtes de secours, etc.;

— Autres dépenses sociales collectives.

12.01.4. — Informatica

— Onderhoud hardware	1.140
— Uitbouw projecten	3.000
— Vorming	380
— Beheer telecommunicatie	2.600
— Technische assistentie	320
— Onderhoud bestaande systemen	1.200
— Diverse uitgaven	370

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

— Vervoerkosten	645
— Kilometervergoedingen	2.920
— Reis- en verblijfkosten	3.500
— Opdrachten in het buitenland	4.450
— Andere uitgaven	60

B.A. 12.07. — Uitzonderlijke uitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) 3.500

B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land 67.400

B.A. : 31 56 31 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,7	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1

In duizend-
tallen frank

1. Individuele tussenkomsten 1.200

— Tussenkomst in de medische kosten en andere sociale individuele uitgaven

2. Gezamenlijke tussenkomsten 3.900

— Tussenkomst in de onkosten van de refter van de Faculteit van Landbouwwetenschappen van Gembloux;

— Tussenkomst in de traiteurkosten van het restaurant van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (Tervuren);

— Aankoop van klein materieel voor de cafetaria's en messes van de Wetenschappelijke Inrichtingen;

— Tussenkomst in de kosten van maaltijd voor de personeelsleden van de Wetenschappelijke Inrichtingen;

— Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen;

— Tussenkomst ten bate van geneeskundige kabinetten, herbevoorrading van verbandtrommels;

— Andere gezamenlijke sociale uitgaven.

A.B. : 31 56 32 1241 (Bud DO PA AB). — *Participation à des foires, concours et expositions*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Participation à des foires, concours et expositions en vue de la présentation des activités scientifiques des établissements scientifiques.

A.B. : 31 56 33 1242 (Bud DO PA AB). — *Champs expérimentaux agricoles : Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	8,2	8,3	8,4	8,4	8,4	8,4

En milliers de francs

— Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien. Travaux à l'entreprise et main-d'œuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.	5.300
— Monitoring du milieu marin dans le cadre de la Convention de Paris en vue de la protection des consommateurs de poissons et de produits de la pêche — Détection des métaux lourds et des PCB dans les organismes et les sédiments marins — Etudes des maladies des poissons, des parasites et des effets biologiques	3.100
Total	8.400

A.B. : 31 56 33 1280 (Bud DO PA AB). — *Travaux de calcul et de dépouillement informatiques*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3

En milliers de francs

— Utilisation de l'ordinateur du Ministère des Affaires économiques	2.900
— Travaux urgents à confier à des firmes privées — Achat et installation de logiciels statistiques	400
Total	3.300

B.A. : 31 56 33 1241 (Beg OA AP BA). — *Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen*

(in miljoenen franken)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Deelname aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen met het oog op het voorstellen van de wetenschappelijke werkzaamheden van de wetenschappelijke instellingen.

B.A. : 31 56 33 1242 (Beg OA AP BA). — *Landbouwproefvelden : Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van landbouw- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij*

(in miljoenen franken)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	8,2	8,3	8,4	8,4	8,4	8,4

In duizendtallen frank

— Aankoop van materieel en producten voor proefnemingen en onderhoud. Aanbevelingen en seizoenarbeid, o.m. bij het zaaien en het oogsten	5.300
— Monitoring van het marine milieu in het kader van de overeenkomst van Parijs met als doelstelling de bescherming van de consumenten van vis en visserijproducten — Opsporing van zware metalen en van PCB in marine organismen en sedimenten — Studie van visaandoeningen, parasieten en biologische effecten	3.100
Totaal	8.400

B.A. : 31 56 33 1280 (Beg OA AP BA). — *Informatische berekenings- en verwerkingswerken*

(in miljoenen franken)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3

In duizendtallen frank

— Gebruik van de computer van het Ministerie van Economische Zaken	2.900
— Dringende werken toe te vertrouwen aan privé firma's — ... Aankoop en installatie van statistische software	400
Totaal	3.300

A.B. : 31 56 33 7441 (Bud DO PA AB). — *Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,7	40,3	40,9	40,9	40,9	40,9

Les travaux d'aménagement et équipements fixes suivants seront réalisés en 1999 en fonction de leur priorité.

CERVA (Uccle)

- Equipement de la bibliothèque avec un système d'archivage mobile;
- Installation d'un autoclave continu dans le bâtiment G;
- Installation de mobilier de laboratoire dans les trois étages du Bâtiment G.

CERVA (Tervuren)

- Adaptations des emplacements de stockage pour les bouteilles de gaz et les solvants (réglementation de sécurité);
- Placement d'une cloison de séparation pliable dans la grande salle de réunion.

CLO (Gand)

- Remplacement des écrans d'ombrage dans 2 serres pour azalées;
- Hall d'ombrage pour le programme de sélection en pépinière;
- Remplacement des écrans d'ombrage dans 2 serres pour roses;
- Remplacement de la chambre de croissance, datant de plus de 25 ans et consommant beaucoup d'électricité;
- Hotte aspirante avec filtres (travail avec solvants volatiles);
- 2 armoires climatisées pour la recherche sur les pathogènes dans les laboratoires de protection des cultures;
- Travaux de transformation aux loges de l'étable 1 (porcherie danoise);
- Livraison et placement d'abreuvoirs automatiques pour les bovins viandeux;
- Renouvellement des canalisations d'eau complètement rouillées dans l'exploitation Kwatrecht;
- Remplacement des cages des lapines et des lapins de chair (engraissement);
- Installation d'un système de distribution d'eau pour les cages de métabolisme;
- Achat d'un sequenator capillaire pour l'analyse de fragments et la détermination ADN des gènes;
- Achat d'un tour à commandes numériques (diamètre 3 000 mm);
- Achat d'un autoclave pourvu d'un pressostat de sécurité;
- Construction d'un bunker pour les produits chimiques;
- Travaux de rénovation à la clôture à Wetteren-Kwatrecht (remplacement des barbelés rouillés; remplacement et remplacement des poteaux de clôture);
- Remplacement des auges dans l'étable 11 (complexe porcs);
- Adaptation de l'installation d'épuration des eaux usées (amélioration de la capacité de sédimentation des boues);
- Réseau d'alimentation en eau froide pourvu d'un appareillage de mesure et d'échantillonnage;
- Achat d'une foreuse fixe à colonne.

CRA (Gembloux)

- chromatographie en phase liquide couplé à la spectrométrie de masse pour le Département de Phytopharmacie;

B.A. : 31 56 33 7441 (Beg OA AP BA). — *Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen*

(in miljoenen franken)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,7	40,3	40,9	40,9	40,9	40,9

De volgende inrichtingswerken en vaste uitrustingen zullen in 1999 gerealiseerd worden in functie van hun prioriteit.

CODA (Ukkel)

- Inrichting van de bibliotheek met een verrijdbaar archiefstelsel;
- Installatie van een doorgeefautoclaaf in Gebouw G;
- Inrichting van labomeubilering in de drie verdiepingen van Gebouw G.

CODA (Tervuren)

- Aanpassingen in opslagplaatsen voor gasflessen en solventen (veiligheidsreglementering);
- Plaatsing van een plooibare scheidingwand in de grote vergaderzaal.

CLO (Gent)

- Vervangen kapotte schaduwdoeken in 2 azaleaserres;
- Schaduwhal voor het selectieprogramma boomkwekerij;
- Vervangen schaduwdoeken in 2 rozen-serres;
- Vervanging van de meer dan 25 jaar oude, veel elektriciteit consumerende groeikamer;
- Werktrekkast met filters (werk met vluchtige solventen);
- 2 klimaatkasten voor het onderzoek van pathogenen voor de laboratoria Gewasbescherming;
- Transformatiewerken aan de groepshokken van stal 1 (Deense varkensstal);
- Leveren en plaatsen van automatische drinkbakken voor rundvee;
- Vernieuwen van de doorgeroeste waterleiding in het bedrijf te Kwatrecht;
- Vervangen van de voeder- en afmestkooien (konijnen);
- Installatie drinkwatersysteem voor verteringskooien;
- Aankoop van een capillaire sequenator voor fragmentanalyse en DNA-bepaling van genen;
- Aankoop van een digitaal draaibank (centrumafstand 3000 mm);
- Aankoop van een autoclaaf voorzien van bijkomende veiligheidspressiostaat;
- constructie van een bunker voor chemische producten;
- Renovatiewerken aan de omheining te Wetteren-Kwatrecht (vervangen van doorgeroest draadwerk; vervangen en herplaatsen van afsluitingspalen);
- Vervangen van voederbakken in stal 11 (varkenscomplex);
- Aanpassing afvalwaterzuiveringsinstallatie (verbetering van de slijb-zinkbaarheid);
- Leidingsnet voor koelwaterafvoer voorzien van meet- en monster-apparatuur;
- Aankoop van een vaste kolomboormachine.

CRA (Gembloers)

- Vloeistofchromatograaf gekoppeld aan een massaspectrometer voor het Departement Fytofarmacie;

- Système de distribution automatique avec pesée des fourrages grossiers pour VL au Département Production animale et Systèmes agricoles;
- Aménagement de l'éclairage de la salle de Cultures au Département biotechnologie;
- Extension de la salle de traite et système de commande des portes au Département Production animale et Systèmes agricoles;

- Aménagement de salles d'archives avec des rayonnages compacts — chambre forte pour les dossiers « Bonnes pratiques de laboratoire » au Département Phytopharmacie;
- Aménagement de salles d'archives avec des rayonnages compacts — Salle pour les dossiers d'agrément belge et d'homologation européenne au Département Phytopharmacie;
- Aménagement de salles d'archives avec des rayonnages compacts — Salle d'archivage au Département Qualité;

- Aménagement de conteneurs pour asperges avec système d'irrigation pour le Département Biotechnologie;
- Station de micromaltage au Département Qualité et Ressources phytogénétiques;
- Installation de spectrométrie atomiques (émission ICP ou absorption) au Département Qualité et Ressources phytogénétiques;
- Remise en état du pasteurisateur au Département Qualité et Ressources phytogénétiques;
- Remplacement et mise en service d'une chaudière pour la fabrication de la vapeur à la laiterie expérimentale;
- Mise en conformité des installations frigorifiques (remplacement des gaz fréon) au Département Qualité et Ressources phytogénétiques;
- Installation d'un chauffage individuel dans une serre du Complexe de Grand-Manil (Département biotechnologie);
- Construction d'un incinérateur pour la destruction du matériel génétiquement transformé (Département biotechnologie);
- Installation d'une station météorologique à Mussy-la-Ville
- Intégration dans le réseau Pameseb (Département Production animale et Systèmes agricoles).

JARDIN BOTANIQUE NATIONAL (Meise)

- Construction d'un réservoir d'eau, remplacement de la station de déminéralisation, installation de l'approvisionnement en eau de pluie pour les serres;
- Mise en ordre de l'auditorium dans l'Herbarium suivant la réglementation « Prévention et Protection » et la protection incendie (partie 2);
- Remplacement des bacs de cultures froides des serres et de la serre de la cour intérieure à Meise;
- Développement de la signalisation des chemins dans le Domaine;
- Réaménagement de la drève d'honneur;
- Remplacement des fenêtres au quatrième étage de l'Herbarium;
- Construction de pergolas dans les collections en plein air;
- Réparation de la Porte de Linné et de la Porte de la drève de la Reine;
- Transformation et aménagement de l'appentis;
- Remplacement de deux serres délabrées (serres à Orchidées).

- Systeem voor automatische verdeling met weging van groenvoeders voor melkkoeien in het Departement Dierlijke productie en landbouwwitbatingssystemen;
- Inrichting van de verlichting in de zaal van de Culturen in het Departement Biotechnologie;
- Uitbreiding van de melkstal en deursturingsstelsel in het Departement Dierlijke productie en landbouwwitbatingssystemen;
- Inrichting van de archieflokalen met compacte schappen — kluis voor de dossiers « Goede lab praktijk » in het Departement Fytofarmacie;
- Inrichting van de archieflokalen met compacte schappen — Lokaal voor dossiers betreffende Belgische erkenning en Europese homologatie in het Departement Fytofarmacie;
- Inrichting van de archieflokalen met compacte schappen — Archieflokaal in het Departement Kwaliteit van de Landbouwproducten;
- Inrichting van containers voor asperges met irrigatiesysteem voor het Departement Biotechnologie;
- Station voor micromouterij voor het Departement Kwaliteit van de Landbouwproducten;
- Installatie voor atomaire spectrometrie (ICP-emissie of absorptie) voor het Departement Kwaliteit van de Landbouwproducten;
- Herstelling van het pasteurisatietoestel van het Departement Kwaliteit van de Landbouwproducten;
- Vervanging en in gebruik name van een verwarmingsketel voor de productie van stoom in de experimentele melkerij;
- In conformiteit stellen van de koelinstallaties (vervanging van freongas) van het Departement Kwaliteit van de Landbouwproducten;
- Installatie van een verwarmingseenheid in een serre van het Grand-manil Complex (Departement Biotechnologie);
- Bouw van een verbrandingsoven voor de vernietiging van genetisch gewijzigd materiaal (Departement Biotechnologie);
- Installatie van een meteorologisch station te Mussy-la-Ville
- Integratie in het Pameseb netwerk (Departement Dierlijke productie en landbouwwitbatingssystemen).

NATIONALE PLANTENTUIN (Meise)

- Bouw waterreservoir, vervanging van demineralisatiestation, installatie regenwatervoorziening voor Kassen;
- In orde zetten van het auditorium in het herbariumgebouw overeenkomstig de wetgeving VGV en brandbeveiliging (deel 2);
- Vervanging koude bakken kweekkassen en serre binnenplaats Meise;
- Uitbouw bewegwijzering in het Domein;
- Heraanleg eredreef;
- Vervangen van ramen op de vierde verdieping van het Herbariumgebouw;
- Bouw pergola's in openluchtverzameling;
- Herstel van Linnaeuspoort en van de poort Koninginnedreef;
- Verbouwing en inrichting van karrenhuis;
- Vervanging van twee bouwvallige Orchideekassen.

4. DEVELOPPEMENT

41. Développement et vulgarisation

A.B. : 31 56 41 1220 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à des activités de développement en matière d'agriculture, d'horticulture et d'élevage, et vulgarisation et prévention en matière de protection des végétaux — Achat de petit matériel*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9,6	10,4	10,5	10,5	10,5	10,5

Développement :

Le Service Développement organise diverses activités qui servent d'appui à la vulgarisation de groupe et par lesquelles des résultats de la recherche sont démontrés dans des conditions de la pratique.

Des démonstrations concernant les grandes cultures, les cultures maraîchères, les cultures fourragères et l'élevage sont organisées dans les différentes régions de production.

Lors de ces démonstrations, l'accent est mis sur la maîtrise des coûts, les méthodes de production qui respectent l'environnement et sur la qualité des produits.

Les essais de variétés de légumes sont importants pour orienter le choix de l'horticulteur dans le but de renforcer sa position vis-à-vis de la concurrence étrangère.

Les programmes qui sont élaborés par le Service Développement ont pour but de développer des méthodes de production pratiques en vue d'augmenter la rentabilité des exploitations et la qualité de la production et des produits. Les résultats de ces programmes sont mis à la disposition de la vulgarisation et de la pratique.

Observations et avertissements phytosanitaires

Grâce à l'observation minutieuse des conditions climatologiques et de l'évolution des maladies et ennemis des plantes cultivées, on peut réduire fortement l'utilisation de produits phytopharmaceutiques dans plusieurs cultures et par conséquent mieux respecter l'environnement.

Le Service organise actuellement des actions d'observations et d'avertissements dans le secteur de la culture fruitière, de la pomme de terre, de la betterave et des céréales.

Pour la culture fruitière, un contrat est passé annuellement avec la Station de Recherche de Gorsem.

Pour la culture des betteraves, un contrat est engagé annuellement avec l'Institut Royal Belge pour l'amélioration de la Betterave (I.R.B.A.B.) à Tienen.

Dans le cadre du Règlement 2078/92 du Conseil, le programme belge prévoit l'extension du réseau d'observations et d'avertissements à d'autres cultures. L'entretien des appareils d'observations est à charge du budget du Département.

42. Subventions développement et vulgarisation

A.B. : 31 56 42 3127 (Bud DO PA AB). — *Subventions dans l'intérêt de l'agriculture et de l'horticulture*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	67,1	78,1	81,2	81,2	81,2	81,2

4. ONTWIKKELING

41. Ontwikkeling en voorlichting

B.A. : 31 56 41 1220 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de activiteiten van ontwikkeling inzake landbouw, tuinbouw en veeteelt en voorlichting & preventie inzake gewasbescherming — Aankoop van klein materieel*

(in miljoenen franken)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	9,6	10,4	10,5	10,5	10,5	10,5

Ontwikkeling :

Ter ondersteuning van de groepsvoorlichting worden door de Dienst Ontwikkeling een aantal activiteiten georganiseerd waarbij resultaten uit het onderzoek op praktijkschaal worden gedemonstreerd.

Demonstraties inzake akkerbouw-, tuinbouw- en groenvoeder- gewassen en veeteelt worden georganiseerd in de verschillende productiegebieden.

Bij deze demonstraties wordt vooral aandacht besteed aan de kostenbeheersing, aan milieuvriendelijke productiemethoden en aan de kwaliteit van de producten.

De rassenproeven op groentegewassen zijn belangrijk om de keuze van de tuinder te oriënteren wat hem moet toelaten zijn concurrentiepositie t.o.v. de buitenlandse concurrenten te verstevigen.

De programma's die door de dienst Ontwikkeling worden opgezet, hebben als doel praktisch bruikbare productiemethoden te ontwikkelen om de rendabiliteit op de bedrijven te verhogen en om de kwaliteit van de productie en van de producten te verbeteren. De resultaten van deze programma's worden ter beschikking gesteld van de voorlichting en de praktijk.

Fytosanitaire waarnemingen en waarschuwingen :

Door het zorgvuldig waarnemen van de klimatologische omstandigheden en van de evolutie van plantenziekten en -parasieten kan voor een aantal gewassen het gebruik van chemische gewasbeschermingsmiddelen sterk verminderd worden zodat milieuvriendelijker kan geteeld worden.

Momenteel worden door de Dienst waarnemingen en waarschuwingen georganiseerd in de fruitteelt, aardappelteelt, bieten- teelt en graangewassen. Voor de fruitteelt wordt jaarlijks een contract afgesloten met het Koninklijk Opzoekingsstation van Gorsem.

Voor de bietenteelt wordt jaarlijks een contract afgesloten met het Koninklijk Belgisch Instituut ter Verbetering van de Biet (K.B.I.V.B.) te Tienen.

In het kader van Verordening 2078/92 van de Raad wordt in het Belgische programma het waarnemings- en waarschuwingsnet uitgebreid tot andere gewassen. Het onderhoud van de waarnemingstoestellen valt ten laste van de begroting van het Departement.

42. Toelagen Ontwikkeling en voorlichting

B.A. : 31 56 42 3127 (Beg OA AP BA). — *Toelagen in het belang van land- en tuinbouw*

(in miljoenen franken)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	67,1	78,1	81,2	81,2	81,2	81,2

	En milliers de francs
1. Subventions aux jardins d'essais	46.750
En vertu de l'Arrêté Royal du 15 décembre 1975, modifié par l'Arrêté Royal du 29 octobre 1992, un subside est octroyé chaque année aux jardins et centres d'essais horticoles agréés par le Ministre de l'Agriculture Subsides aux 10 jardins d'essais (cultures maraîchères extensives à Rumbeke-Beitem, witloof à Herent, cultures maraîchères intensives à Wavre-Ste-Catherine, cultures fruitières à Velm, petits fruits à Meerle, fleurs coupées à Destelbergen, plantes ornementales à Destelbergen et pépinières à Destelbergen, CEF (cultures fruitières) à Liège, petits fruits ligneux à Tongres) :	
— partie fixe	
10 x 3.196.000 x 1,0133 =	32.385.068
— partie variable	
10 x 500.000 =	5.000.000
	37.385.068
Subsides aux 5 centres d'essais (cultures maraîchères à Kruishoutem, cultures ornementales à Ormeignies, champignons à Rumbeke, cultures maraîchères à Gembloux, agriculture et horticulture biologiques) :	
— partie fixe	
5 x 1.597.000 x 1,0133 =	8.093.733
— partie variable	
5 x 250.000 =	1.250.000
	9.343.733
2. Subsides pour concours, expositions et autres manifestations agricoles et horticoles	300

Service Production végétale

2.1. Subsides aux manifestations horticoles

- Chambre syndicale d'horticulture
- Exposition nationale des fraises
- Fermes fleuries (ASBL Hesbaye - Meuse - Condroz tourisme)
- Société Royale Linnéenne et de Flore
- Autres manifestations dans l'intérêt de l'horticulture

2.2. Subsides aux manifestations agricoles

- UPAF (assemblée générale)
- Autres manifestations dans l'intérêt de l'agriculture

2.3. Achat d'objets d'art destinés à des manifestations diverses

Service Production Animale

2.4. Chaque année, deux jeunes agriculteurs, dont le champion national, représentent la Belgique au championnat du monde de labour.

Ces participants sont accompagnés d'un moniteur et d'un représentant du comité organisateur du concours national de labour.

Les frais totaux sont compris entre 100.000 F et 200.000 F suivant le pays où se tient le concours international de labour.

La plus grande partie de ces frais est payée par une firme de tracteurs et par le Belgisch Ploegcomité, organisateur du concours national de labour.

	In duizend- tallen frank
1. Toelagen voor proeftuinen	46.750
Het Koninklijk Besluit van 15 December 1975 gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 29 oktober 1992 bepaalt dat aan de door de Minister van Landbouw erkende tuinbouwproeftuinen en -centra, jaarlijks een toelage wordt toegekend. Toelagen aan 10 proeftuinen (nl. extensieve groenteteelt te Rumbeke-Beitem, witlof te Herent, intensieve groenteteelt te St.-Katelijne-Waver, fruitteelt te Velm, kleinfruit te Meerle, snijbloementeelt te Destelbergen, bloemisterij te Destelbergen, boomkwekerij te Destelbergen, het CEF (fruitteelt) te Luik en houtig kleinfruit te Tongeren) :	
— vast gedeelte	
10 x 3.196.000 x 1,0133 =	32.385.068
— veranderlijk gedeelte	
10 x 500.000 =	5.000.000
	37.385.068
Toelagen aan 5 proefcentra (nl. groenteteelt te Kruishoutem, sierteelt te Ormeignies, champignons te Rumbeke, groenteteelt te Gembloux, biologische land- en tuinbouw) :	
— vast gedeelte	
5 x 1.597.500 x 1,0133 =	8.093.733
— veranderlijk gedeelte	
5 x 250.000 =	1.250.000
	9.343.733
2. Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere landbouw- en tuinbouwmanifestaties	300

Dienst Ontwikkeling Plantaardige Productie

2.1. Toelagen aan Tuinbouwmanifestaties

- Koninklijke Syndicale Kamer van Tuinbouw (tuinbouwmeeting te Gent)
- Nationale aardbeiententoonstelling - Verbond arbeiders
- Fermes fleuries (ASBL Hesbaye - Meuse - Condroz tourisme)
- Société Royale Linnéenne et de Flore
- Andere manifestaties in belang van de tuinbouw

2.2. Toelagen aan landbouwmanifestaties

- UPAF (assemblée générale)
- Andere manifestaties in het belang van de landbouw

2.3. Aankoop kunstvoorwerpen bestemd voor verschillende manifestaties

Dienst Ontwikkeling Dierlijke Productie

2.4. België neemt elk jaar met twee jonge landbouwers, waaronder de Nationale kampioen ploegen, deel aan het wereldkampioenschap ploegen.

De ploegers zijn vergezeld van een monitor begeleider, alsmede van een vertegenwoordiger van het organisatiecomité van het nationaal ploegkampioenschap.

De totale kosten schommelen tussen de 100.000 F en 200.000 F, naargelang het land waar de ploegwedstrijd plaats heeft.

Het overgrote deel van de kosten wordt betaald door een trekfirmsma en het Belgisch Ploegcomité, inrichter van het nationaal ploegkampioenschap.

2.5. Tous les deux ans, le prix du Ministre de l'Agriculture et des P.M.E. est accordé à une personne ou à une institution pour une réalisation dans le domaine de la gestion, dans son entreprise, qui apporte une contribution importante pour le progrès agricole.

3. Cotisations aux associations horticoles — Subventions dans l'intérêt de l'horticulture 300

Un subside est octroyé chaque année aux 2 organisations représentatives du secteur fruitier pour couvrir une partie des frais de fonctionnement e.a. des publications de vulgarisation, des estimations de production, la représentation officielle à l'étranger.

- Organisation fruitière belge (OFB, BFO) = 150
- Nationale Vakgroep Fruit = 150

4. Subventions aux chambres provinciales d'agriculture, après présentation des pièces comptables et approbation de celles-ci. (A.R. du 15/09/1924)

110.000 F par chambre x 10 provinces = 1.100

5. Subventions aux Comices Agricoles, une première moitié comme avance et une seconde moitié après présentation des pièces comptables et approbation de celles-ci. (A.R. du 15/09/1924)

± 115 comices agricoles x 6.520 F en moyenne par comice = 750

6. Centres agricoles d'essais et de développement 32.000

Afin d'assurer la mise en œuvre adéquate des programmes de développement des grandes cultures élaborés par les comités techniques, il faut prévoir une infrastructure qui met à la disposition la logistique nécessaire. C'est pour cette raison qu'il a été prévu, par analogie aux jardins et centres d'essais horticoles, d'agréer un certain nombre de centres agricoles pour la réalisation d'essais et le transfert des résultats vers les agriculteurs. Ces centres seront agréés par les autorités fédérales sur la base des conditions imposées par un Arrêté royal.

Chaque centre doit :

- être spécialisé dans un ou plusieurs secteurs;
 - s'appuyer dans la mesure du possible sur les initiatives existantes et les établissements fonctionnant bien;
 - travailler sous la responsabilité du secteur concerné.
- L'autorité intervient surtout en coordonnant et en complétant.

Pour les grandes cultures de tels centres ont été prévus pour les secteurs suivants :

- céréales, cultures protéagineuses et oléagineux, lin;
- betteraves sucrières, chicorée;
- pommes de terre;
- herbages, maïs, cultures fourragères.

Parmi les centres agréés on peut distinguer deux catégories. Le Ministre détermine la catégorie à laquelle appartient un certain centre agréé, en tenant compte de l'intérêt économique du secteur, de la superficie qui y est consacrée et de la nécessité de favoriser le développement d'une certaine région ou d'un certain secteur dans des conditions spécifiques.

Total 81.200

DIVISION ORGANIQUE 57 : ADMINISTRATION DU STATUT SOCIAL DES INDEPENDANTS

MISSIONS

Cette administration est compétente en matière :

- de la conception juridique, technique et sociale du statut social des travailleurs indépendants;
- du contrôle des organismes collaborateurs;
- des études financières et actuarielles du régime.

C'est la Direction administrative de la législation sociale en faveur des indépendants qui s'occupe de la conception et de la

2.5 Om de twee jaar wordt de prijs van de Minister van Landbouw en KMO toegekend aan een persoon of instelling die met een verwezenlijking op zijn bedrijf inzake management een belangrijke bijdrage heeft geleverd aan de vooruitgang van de landbouw.

3. Bijdragen aan tuinbouwverenigingen — Toelagen in het belang van de tuinbouw 300

Jaarlijks wordt een toelage verleend aan 2 overkoepelende verenigingen uit de fruitteeltsector om een gedeelte van hun werkingskosten te dekken, o.a. vulgarisatiepublicaties, productieramingen en officiële vertegenwoordiging in het buitenland.

- Belgische Fruittelersorganisatie (BFO, OFB) = 150
- Nationale Vakgroep Fruit = 150

4. Toelagen aan de provinciale landbouwkamers, na voorlegging van de boekhoudkundige bescheiden en de nodige goedkeuring van deze laatste (KB van 15/09/1924)

110.000 F per kamer x 10 provincies = 1.100

5. Toelagen aan de landbouwcomices, een eerste helft als voorshot en een tweede helft na voorlegging van de boekhoudkundige bescheiden en de nodige goedkeuring van deze laatste (KB van 15/09/1924)

± 115 landbouwcomices x 6.250 F gemidd./comice = 750

6. Landbouwcentra voor proeven en ontwikkeling 32.000

Om de programma's voor ontwikkeling voor de akkerbouw, die door de technische comité's worden uitgewerkt, behoorlijk te kunnen uitvoeren, moet er een infrastructuur aanwezig zijn die de nodige logistiek ter beschikking stelt. Daarom is voorzien, zoals voor de proeftuinen en -centra in de tuinbouw, een aantal landbouwcentra voor het uitvoeren van proeven en het overbrengen van de resultaten naar de landbouwers, te erkennen. Deze centra zullen erkend worden door de federale overheid op basis van de voorwaarden vastgelegd in een Koninklijk Besluit.

Elk centrum moet :

- gespecialiseerd zijn in één of meerdere sectoren;
- zo veel mogelijk aanleunen bij bestaande initiatieven en goed werkende instellingen;
- werken onder de verantwoordelijkheid van de betreffende sector. De overheid treedt coördinerend en aanvullend op.

Voor de akkerbouw worden centra voorzien voor :

- granen, eiwitgewassen en oliehoudende zaden, vlas;
- suikerbieten, cichorei;
- aardappelen;
- grasland, maïs, voedergewassen.

Bij de erkende centra worden 2 categorieën onderscheiden. De Minister bepaalt tot welke categorie een erkend centrum behoort. Hij houdt hierbij rekening met het economisch belang van de sector, de oppervlakte eraan besteed en met de noodzaak om voor een bepaalde streek of sector in specifieke omstandigheden aan ontwikkeling te doen.

Totaal 81.200

ORGANISATIEAFDELING 57 : BESTUUR VOOR HET SOCIAAL STATUUT VAN DE ZELFSTANDIGEN

OPDRACHTEN

Dit bestuur is bevoegd voor :

- de juridische, technische en sociale conceptie van het sociaal statuut der zelfstandigen;
- de controle van de meewerkende instellingen;
- de financiële en actuariële studies van het stelsel.

De Bestuursdirectie van de Sociale wetgeving ten voordele van de zelfstandigen houdt zich bezig met de conceptie en de toepas-

problématique du statut social des travailleurs indépendants, ce qui comporte plus particulièrement :

- 1° La rédaction de projets de lois et d'arrêtés royaux en exécution de la législation de base susmentionnée;
- 2° l'étude technique et juridique des mesures prises en considération par le Gouvernement;
- 3° l'avis relatif aux propositions de loi;
- 4° des projets de réponse aux questions parlementaires;
- 5° la rédaction des mémoires en réponse pour les causes en litige auprès du Conseil d'Etat ou de la Cour de Justice des Communautés européennes;
- 6° l'étude et la solution des questions de principe;
- 7° la correspondance avec d'autres Administrations publiques, avec des parlementaires et des personnes privées;
- 8° l'information de particuliers sur le statut social, leurs droits et obligations en qualité de travailleur indépendant;

9° la rédaction des mesures d'exécution pratique (circulaires);

10° la représentation du Ministre en plusieurs comités consultatifs et groupes de travail;

11° la représentation du Ministre au sein de la Commission des dispenses de cotisations (voir infra);

12° la coordination des réglementations de sécurité sociale sur le plan international;

13° les arrêtés de nominations de juges sociaux, en qualité de travailleur indépendant, près les Tribunaux du travail.

Les données numériques suivantes donnent une idée des activités susmentionnées.

En 1997, environ :

- 22 textes légaux et réglementaires ont été rédigés;
- 31 circulaires ont été rédigées;
- 2.280 réponses ont été faites à des demandes écrites et verbales;
- 216 demandes de dérogation afférentes aux allocations familiales ont été traitées;
- 19 réponses à des questions parlementaires ont été données.

En outre, il faut mentionner qu'en 1997, le cadre complet des conseillers et des juges sociaux, au titre de travailleur indépendant, près les cours et les tribunaux du travail a été renouvelé. En effet, ces magistrats étaient nommés pour un terme de 5 ans, qui venait à expiration le 31 octobre 1997.

La Commission des Dispenses de Cotisations sociales avait les activités suivantes en 1997 :

	Nombre de demandes	Décisions	A traiter
CVB (N)	6.223	5.997	3.675
CDC (F)	11.913	13.235	8.210

Actuellement, tous les dossiers de la Commission, aussi bien néerlandophones que francophones, sont traités totalement de façon informatisée. L'influence des mesures prises au cours des années précédentes ainsi qu'un effort particulièrement soutenu pendant l'année 1997, ont permis de diminuer de presque 2000 unités le nombre de dossiers restant à traiter, et ce malgré le déménagement de l'administration, qui a empêché la tenue d'audiences pendant tout le mois de décembre. Afin de pouvoir soutenir cette évolution positive, de sorte que le délai de traitement des dossiers reste le plus court possible, la partie de l'appareillage devenue trop vieille, doit de toute façon être remplacée.

Pour le reste, afin de pouvoir faire face le mieux possible au nombre croissant de tâches on cherchera à poursuivre l'informatisation des autres services.

L'informatisation des services d'inspection devra être poursuivie en vue d'un contrôle plus souple et plus approfondi des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. La conséquence directe en sera une plus rapide disponibilité des données et, dans une mesure croissante, une élimination partielle du flux de papier de la part de et vers les caisses d'assurances sociales sujettes au contrôle.

singsproblematiek van het sociaal statuut der zelfstandigen. Dit houdt meer in het bijzonder in :

- 1° het opstellen van de ontwerpen van wet en koninklijk besluit ter uitvoering van bovengenoemde basiswetgeving;
- 2° de technische en juridische studie van maatregelen door de Regering in overweging genomen;
- 3° het advies omtrent voorstellen van wet;
- 4° ontwerpen van antwoord op parlementaire vragen;
- 5° het opstellen van memories van antwoord voor zaken in behandeling bij de Raad van State of het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen;
- 6° het bestuderen en beslechten van principiële kwesties;
- 7° het voeren van briefwisseling met andere openbare besturen, met parlementairen en particulieren;
- 8° het inlichten van particulieren omtrent het sociaal statuut en hun rechten en verplichtingen in hun hoedanigheid van zelfstandige;

9° het opstellen van praktische uitvoeringsmaatregelen (omzendbrieven);

10° het vertegenwoordigen van de Minister in allerhande adviescomités en werkgroepen;

11° het vertegenwoordigen van de Minister in de Commissie voor vrijstelling van bijdragen (zie verder);

12° de coördinatie van de sociale zekerheidsregelingen in internationaal verband;

13° de benoemingsbesluiten van de rechters in sociale zaken, als zelfstandige, bij de arbeidsgerechten.

Volgende cijfergegevens geven een idee van de bovenvermelde activiteiten.

In 1997 werden ongeveer :

- 22 wettelijke en reglementaire teksten opgesteld;
- 31 omzendbrieven opgesteld;
- 2.280 antwoorden op mondelinge en schriftelijke vragen;
- 216 aanvragen tot afwijking kinderbijslagen behandeld;
- 19 antwoorden op parlementaire vragen gegeven.

Hierbij dient vermeld dat in 1997 het volledig kader van de raadsheren en rechters in sociale zaken, als zelfstandige, bij de Arbeidshoven en -rechtbanken, werd vernieuwd. Inderdaad deze magistraten zijn benoemd voor een termijn van vijf jaar, en deze termijn nam een einde op 31 oktober 1997.

De Commissie voor vrijstelling van Sociale Bijdragen legde volgende activiteiten aan de dag in 1997 :

	Aantal aanvragen	Beslissingen	Te behandelen
CVB (N)	6.223	5.997	3.675
CDC (F)	11.913	13.235	8.210

Tegenwoordig worden alle dossiers van de Commissie, zowel Nederlandstalige als Franstalige, volledig op geïnformatiseerde wijze behandeld. De invloed van de in de voorgaande jaren genomen maatregelen heeft er, samen met een ook in 1997 nog volgehouden bijzondere inspanning, toe geleid dat het aantal nog te behandelen dossiers verder is gedaald met bijna 2.000 eenheden, en dit niettegenstaande de verhuizing van het Bestuur, waardoor er geen zittingen hebben kunnen plaatsvinden gedurende de ganse maand december. Om deze gunstige evolutie te kunnen aanhouden, namelijk dat de behandelingstermijn van de dossiers zo kort mogelijk kan worden gehouden, dient het verouderde deel van de apparatuur in elk geval te worden vervangen.

Teneinde voor het overige het groeiend aantal opdrachten zo goed mogelijk te kunnen vervullen zal getracht worden de informatisering van de andere diensten verder door te zetten.

Om een vlottere en grondiger controle van de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen mogelijk te maken, dient de informatisering van de inspectiediensten te worden verdergezet. Een vluigere beschikbaarheid van gegevens en, in toenemende mate, een gedeeltelijke uitschakeling van de papierstroom van en naar de te controleren fondsen zullen hiervan het directe gevolg zijn.

L'Inspection générale comprend 4 sections :

— La 1^{re} contrôle tout ce qui a trait aux cotisations sociales (assujettissement, calcul des cotisations et majorations, suivi du recouvrement judiciaire des cotisations impayées);

— La deuxième contrôle tout ce qui concerne les prestations familiales et vérifie également si le document (stencil 2B) établissant la carrière professionnelle des travailleurs indépendants a été correctement rempli par la Caisse d'assurances sociales;

— La troisième s'occupe de la vérification des diverses écritures comptables passées par les Caisses d'assurances sociales, des transferts de fonds et des frais d'administration;

— La quatrième procède à des enquêtes sur place :

* chez les indépendants pour vérifier leur situation familiale et/ou pécuniaire; au cours de ces enquêtes, on découvre dans pas mal de cas l'existence d'une personne (physique ou morale) tenue solidairement au paiement des cotisations.

* auprès des services des Contributions directes afin de déterminer les revenus à prendre en considération pour le calcul des cotisations sociales. Ces enquêtes permettent également de découvrir les raisons pour lesquelles la communication des revenus n'a pas eu lieu et permettent par conséquent au service juridique de prendre contact avec l'administration des Contributions directes afin d'améliorer la communication des revenus.

Les informations suivantes démontrent l'importance des services de contrôle précités :

- Nombre d'affiliés au 31/12/1997 : 785.913
- Nombre de familles tributaires au 30/9/1997 : 139.974
- Nombre d'enfants bénéficiaires au 30/9/1997 : 265.641
- Montants des prestations familiales :
 - * octroyées en 1997 : 13.896.876.398 F. ⁽¹⁾
 - * payées en 1997 : 13.477.266.752 F. ⁽¹⁾

Activités en 1997

1. La section du contrôle des cotisations :

— a contrôlé quelque 7.012 dossiers;

— a formulé quelque 339 remarques;

— a rédigé 314 notes en vue de l'application des dispositions de l'article 60 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 (cet article met à charge des Caisses les montants des cotisations qu'elles n'ont pu encaisser suite à leur négligence ou de leur faute) pour un montant de 22.919.020 F.

— Un contrôle spécial portant sur une centaine de dossiers a été effectué dans une caisse d'assurances sociales qui, pour 29 dossiers, a donné lieu à l'application de l'article 60 précité pour un montant total de 12.332.930 F.

2. La section du contrôle des prestations familiales et des « stencils 2B » :

— a contrôlé 5.173 dossiers d'allocations familiales et a vérifié quelque 1.912 documents établissant la carrière professionnelle des indépendants;

— a rédigé quelque 577 notes concernant des dossiers allocations familiales qui ont amené un flux financier de 6.860.091 F (allocations familiales payées en trop ou trop peu) et 302 notes destinées à faire modifier le nombre de trimestres valables pour le calcul de la pension;

— a mis à charge des Caisses d'assurances sociales des prestations familiales versées indûment pour un montant de 6.751.798 F.

3. L'inspection comptable :

* vérifie sur place :

— la comptabilité des 16 unités comptables (Caisses ou succursales ayant une gestion comptable distincte);

— le transfert journalier des recettes de cotisations qui pour l'année 1997 se sont élevées à 81.038.529.396 F;

De Algemene Inspectie omvat 4 afdelingen :

— de eerste controleert alles wat met sociale bijdragen te maken heeft (verzekeringsplicht, berekening van bijdragen en verhogingen, gevolgd door gerechtelijke invorderingen van niet gestorte bijdragen);

— de tweede controleert alles wat gezinsbijslagen aangaat en gaat ook na of het document (stencil 2B) waarin de beroepsloopbaan van zelfstandigen wordt vastgesteld juist ingevuld is door het sociaal verzekeringsfonds;

— de derde ziet de boekhoudkundige bescheiden na die de sociale verzekeringsfondsen opmaken, de doorstortingen van de ontvangsten en de beheerskosten;

— de vierde voert onderzoeken ter plaatse uit :

* bij zelfstandigen, om hun gezins- of financiële toestand na te gaan; tijdens deze onderzoeken ontdekt men vaak het bestaan van een persoon (fysiek- of rechtspersoon) die solidair verantwoordelijk is voor de betaling van de bijdragen.

* bij de diensten van de directe belastingen, om te bepalen welke inkomsten voor het berekenen van de sociale bijdragen in aanmerking moeten genomen worden. Deze onderzoeken laten eveneens de reden zien waarom de mededeling van de inkomsten niet heeft plaats gehad en laten bijgevolg de juridische dienst toe om contact op te nemen met de administratie van de Directe belastingen teneinde de mededeling van de inkomsten te verbeteren

De volgende gegevens illustreren het belang van voornoemde controlediensten :

- Aantal aangeslotenen op 31/12/97 : 785.913
- Aantal rechthebbende gezinnen op 30/9/97 : 139.974
- Aantal rechtgevende kinderen op 30/9/97 : 265.641
- Bedragen van de gezinsbijslagen :
 - * in 1997 toegekend : 13.896.876.398 F ⁽¹⁾
 - * in 1997 uitbetaald : 13.477.266.752 F ⁽¹⁾

Activiteiten in 1997

1. De afdeling bijdragencontrole :

— heeft ongeveer 7.012 dossiers gecontroleerd;

— heeft ongeveer 339 opmerkingen gemaakt;

— heeft 314 nota's ter toepassing van de bepalingen in artikel 60 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 opgesteld voor een bedrag van 22.919.020 F. Dit artikel legt de bedragen van bijdragen die ze door eigen verzuim of schuld niet hebben kunnen innen ten laste van de fondsen.

— er werd met betrekking tot een honderdtal dossiers een speciale controle doorgevoerd bij een sociaal verzekeringsfonds, dewelke, in 29 dossiers, aanleiding gaf tot de toepassing van de bepalingen van het voormelde artikel 60 voor een totaal bedrag van 12.332.930 F.

2. De afdeling controle op de gezinsbijslag en op de « stencils 2B » :

— heeft 5.173 kinderbijslagdossiers gecontroleerd en ongeveer 1.912 documenten, waarin de beroepsloopbaan van zelfstandigen wordt vastgesteld, nagezien;

— heeft ongeveer 577 nota's m.b.t. kinderbijslagdossiers opgesteld die een financiële stroom van 6.860.091 F (te veel of te weinig uitbetaalde kinderbijslag) teweeggebracht hebben en 302 nota's tot wijziging van het aantal voor de berekening van het pensioen geldige kwartalen;

— heeft ten onrechte uitgekeerde gezinsbijslagen ten bedrage van 6.751.798 F ten laste van de fondsen gelegd.

3. De boekhoudkundige inspectie :

* ziet ter plaatse na :

— de boekhouding van 16 « boekhoudeenheden » (fondsen of hulpkantoren met apart boekhoudkundig beheer);

— de dagelijkse doorstorting van de ontvangsten uit bijdragen die, voor 1997, 81.038.529.396 F beliepen;

⁽¹⁾ inclus les « droits spéciaux » reconnus et payés par l'INASTI

⁽¹⁾ Inbegrepen de « speciale rechten » toegekend en betaald door de RSVZ.

— le bien-fondé des demandes par les Caisses et leurs succursales éventuelles, des avances de fonds pour le paiement des prestations familiales; ces dernières se sont élevées en 1997 à 10.902.835.595 F;

— la justification des frais de gestion qui se sont élevés en 1997 à : 3.240.001.771 F;

* Vérifie au Département même, l'exactitude des documents suivants : déclarations trimestrielles, bilans, comptes de résultats, statistiques.

4. L'Inspection sociale a effectué en 1997, 1.129 enquêtes sociales ou fiscales se ventilant de la manière suivante :

Demandeurs d'enquêtes	Nombre
Commissions des dispenses cotisations	738
Enquêtes de solvabilité	189
Enquêtes fiscales	146
Administration/Cabinet/Auditorat du travail	36
Enquêtes allocations familiales	20

5. Pour l'ensemble des services de l'inspection quelque 2.330 lettres ont été rédigées (réponses aux CAS, demandes d'enquête assujettissement à l'INASTI, demandes de renseignements auprès d'autres administrations ou organismes publics...).

P.0 PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997	1998
I	25	26	25
II+/II	65	71	73
III	13	23	22
IV	2	4	4
Totaux	105	124	124

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1998
I	25	20,6
II+/II	65	59,5
III	13	17,7
IV	2	3,8
Totaux	105	101,6

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	126,8	133,8	139,5
Personnel non-statut. (01 11 04)	9,0	10,5	11,0
Totaux	135,8	144,3	150,5

— de gegrondheid van de aanvragen, van fondsen of hulpkanalen ervan, om voorschotten op de uitbetaling van gezinsbijslag; deze laatste beliepen, in 1997, 10.902.835.595 F

— de staving van beheerskosten die in 1997, 3.240.001.771 F bedroegen;

* gaat in de kantoren van het Departement de juistheid van de volgende bescheiden na : driemaandelijks aangiften, balansen, resultaatrekeningen, statistieken.

4. De sociale inspectie heeft, in 1997, 1.129 sociale of belastingsonderzoeken ingesteld. Ze waren als volgt in te delen :

Aanvragers van onderzoeken	Aantal
Commissie voor vrijstelling van bijdragen	738
Solvabiliteitsonderzoeken	189
Fiscale onderzoeken	146
Administratie/Kabinet/Arbeidsauditoraat	36
Onderzoeken kinderbijslag	20

5. Voor het geheel van de dienst Inspectie werden er 2.330 brieven opgesteld (antwoorden aan S.F., aanvragen aan het RSVZ om onderzoeken onderwerping, aanvragen om inlichtingen bij andere besturen en openbare diensten...).

P.0 BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997	1998
I	25	26	25
II+/II	65	71	73
III	13	23	22
IV	2	4	4
Totalen	105	124	124

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1998
I	25	20,6
II+/II	65	59,5
III	13	17,7
IV	2	3,8
Totalen	105	101,6

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	126,8	133,8	139,5
Niet-statut. personeel(01 11 04)	9,0	10,5	11,0
Totalen	135,8	144,3	150,5

02. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	1,1	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.2	Achats	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	4,5	4,9	5,2	5,2	5,2	5,2
02 1201	Totaux	5,6	7,2	7,5	7,5	7,5	7,5

Note explicative

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	2.300
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc.	
— Indemnités kilométriques	1.340
— Frais de route et de séjour	3.060
— Missions à l'étranger	700
— Autres dépenses	100

P.1 STATUT SOCIAL DES INDEPENDANTS

A.B. : 31 57 10 4201 (Bud DO PA AB). — *Subvention annuelle de l'Etat pour les différents régimes et secteurs du Statut social des travailleurs indépendants.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	38.130,0	38.625,7	39.166,4	39.166,4	39.166,4	39.166,4

Dans le cadre de la globalisation des subventions en vue d'une gestion financière globale, la subvention attribuée pour les différents régimes et secteurs du statut social des travailleurs indépendants est, en vertu de l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, tel que modifié par l'article 24 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, fixée au montant global de 38.130 millions F.

Cette subvention est inscrite dans le budget du Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture à partir de l'année budgétaire 1997.

A partir de 1998, le montant de 38.130 millions F. est rattaché aux fluctuations de l'indice des prix. Pour l'année 1998, après contrôle budgétaire, un montant de 38.625,7 mill. F. (indexation de 1,3 %) a été retenu.

En application de l'indice-santé présumé, le montant pour 1999 s'élève à $(38.625,7 \times 1,014) = 39.166,4$ millions F.

02. Werkingskosten

PA B.A	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	1,1	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.2	Aankopen	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	4,5	4,9	5,2	5,2	5,2	5,2
02 1201	Totalen	5,6	7,2	7,5	7,5	7,5	7,5

Verklarende nota

B.A. 12.01 Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Dit krediet is bestemd voor :

	In duizendtallen frank
12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	2.300
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerskosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Kilometervergoedingen	1.340
— Reis- en verblijfkosten	3.060
— Opdrachten in het buitenland	700
— Andere uitgaven	100

P.1 SOCIAAL STATUUT DER ZELFSTANDIGEN

B.A. : 31 57 10 4201 (Beg OA AP BA). — *Jaarlijkse rijkstoelage voor de verschillende stelsels en sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen*

(in miljoenen frank)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	38.130,0	38.625,7	39.166,4	39.166,4	39.166,4	39.166,4

In het raam van de globalisering van alle toelagen in het kader van een globaal financieel beheer, wordt de jaarlijkse rijkstoelage voor de verschillende stelsels en sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen krachtens artikel 19, tweede lid van het KB n° 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, zoals het gewijzigd wordt bij artikel 24 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, globaal vastgesteld op 38.130 miljoen Fr.

Deze toelage is vanaf het begrotingsjaar 1997 ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

Vanaf 1998 wordt het bedrag van 38.130 milj. Fr gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer. Voor 1998 werd aldus na begrotingscontrole een bedrag van 38.625,7 miljoen Fr. weerhouden (ingevolge indexatie met 1,3 %).

Met toepassing van de vooropgestelde gezondheidsindex is het bedrag voor 1999 $(38.625,7 \times 1,014) = 39.166,4$ miljoen Fr.

A.B. : 31 57 30 1222 (Bud DO PA AB). — *Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère des Classes moyennes*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,6	1,7	1,6	1,6	1,6	1,6

L'article 35 de l'A.R. du 8.4.76 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants prévoit que les prestations familiales en faveur des attributaires handicapés sont accordées après constatation par un médecin du service du contrôle médical de l'INAMI de la durée et du degré de l'incapacité de travail des enfants concernés. Lorsqu'il s'agit d'enfants d'indépendants, les frais des examens médicaux sont pris en charge par le département.

1999 : 1.520 x 1.120 F
 2000 : 1.480 x 1.120 F
 2001 : 1.440 x 1.120 F
 2002 : 1.400 x 1.120 F

B.A. : 31 57 30 1222 (Beg OA AP BA). — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het R.I.Z.I.V. voor rekening van Middenstand verricht*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,6	1,7	1,6	1,6	1,6	1,6

Artikel 35 van het KB van 8/4/76 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen bepaalt dat de kinderbijslag ten gunste van de minder-valide rechtgeevenden wordt toegekend na vaststelling door een geneesheer van de dienst geneeskundige controle van het RIZIV van de graad en duur van arbeidsongeschiktheid van de betrokken kinderen. Wanneer het gaat om kinderen van zelfstandigen, worden de kosten van de medische onderzoeken op de begroting van het departement ingeschreven.

1999 : 1.520 x 1.120 F
 2000 : 1.480 x 1.120 F
 2001 : 1.440 x 1.120 F
 2002 : 1.400 x 1.120 F

32. MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

INDEX

32. MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

INHOUDSOPGAVE

Pages. — Blz.

Divisions organiques — Programmes	Justifi- cation — Verant- woording	Organisatieafdelingen — Programma's
1. DEPARTEMENT.		1. DEPARTEMENT.
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Télécommunications.		02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Telecommunicatie.
0. Programme de subsistance	1111	0. Bestaansmiddelenprogramma.
03. Cabinet du Ministre de l'Economie.		03. Kabinet van de Minister van Economie.
0. Programme de subsistance	1113	0. Bestaansmiddelenprogramma.
40. Secrétariat général.		40. Secretariaat-generaal.
0. Programme de subsistance	1115	0. Bestaansmiddelenprogramma.
41. Direction générale des Services généraux.		41. Bestuur Algemene Diensten.
0. Aide logistique (programme de subsistance)	1117	0. Logistieke steun (bestaansmiddelenprogram- ma).
1. Aide à tous les départements	1119	1. Dienstverlening voor alle departementen.
2. Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques	1120	2. Algemene steun aan de verschillende admini- straties van het Ministerie van Economische Zaken.
3. Subventions à des organismes externes	1121	3. Toelagen aan externe organismen.
50. Aide à l'Industrie.		50. Hulp aan de Nijverheid.
1. Charbonnages	1123	1. Kolenmijnen.
6. Autres industries	1124	6. Andere nijverheden.
8. Charges du passé	1125	8. Lasten van het verleden.
60. Bureau fédéral du Plan.		60. Federaal Planbureau.
1. Dotation au Bureau fédéral du Plan	1127	1. Dotatie aan het Federaal Planbureau.
61. Administration de l'Energie.		61. Bestuur Energie.
0. Programme de subsistance	1128	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Contrôle de la qualité des produits pétroliers	1129	1. Controle van de kwaliteit van aardolieproducten
2. Amélioration des conditions de vie et de sécurité de la population, notamment par la transposi- tion de directives européennes	1130	2. Verbetering levensomstandigheden en veilig- heid bevolking met name door de omzetting van Europese richtlijnen.
3. Financement du passif nucléaire	1132	3. Financiering van het nucleair passief.
4. Participation aux frais de fonctionnement de cer- tains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie	1136	4. Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uit- oefenen in de energiesector.
62. Administration de la Politique commerciale.		62. Bestuur Handelsbeleid.
0. Programme de subsistance	1139	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Protection du droit à la consommation	1141	1. Bescherming van het consumentenrecht.
2. Distribution et expositions	1142	2. Distributie en tentoonstellingen.
63. Administration des Relations économiques.		63. Bestuur Economische Betrekkingen.
0. Programme de subsistance	1145	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Coordination fédérale de la politique économi- que	1146	1. Federale coördinatie van het economische be- leid.
64. Administration de l'Information économique.		64. Bestuur Economische Informatie.
0. Programme de subsistance	1148	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Traitement de l'Information	1149	1. Informatieverwerking.
2. Gestion de l'information économique	1151	2. Beheer van de economische informatie.

Divisions organiques — <i>Programmes</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i>	Organisatieafdelingen — <i>Programma's</i>
65. Administration de la Qualité et de la Sécurité. 0. Programme de subsistance 1. Application du système fédéral d'accréditation et de certification 2. Application de la législation sur les poids et les mesures 3. Application de la législation sur le Plan conti- nental	1155 1157 1160 1160	65. Bestuur Kwaliteit en Veiligheid. 0. Bestaansmiddelenprogramma. 1. Toepassing van het federaal accreditatie- en cer- tificatiesysteem. 2. Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten. 3. Toepassing van de wetgeving inzake het Conti- nentaal Plat.
66. Administration de l'Inspection économique. 0. Programme de subsistance	1162	66. Bestuur Economische Inspectie. 0. Bestaansmiddelenprogramma.
67. Institut national de Statistique. 0. Programme de subsistance 1. Participation au fonctionnement d'associations statistiques	1164 1167	67. Nationaal Instituut voor de Statistiek. 0. Bestaansmiddelenprogramma. 1. Deelneming in de werking van statistische ver- enigingen.
70. Politique scientifique. 1. R & D dans le cadre national 2. R & D dans le cadre international 3. Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés 5. Etudes et recherches sur les problèmes de struc- tures géologiques profondes 6. Application de la législation sur les poids et me- sures 7. Protection du droit de propriété intellectuelle ...	1169 1171 1176 1178 1179 1181	70. Wetenschapsbeleid. 1. R & D op nationaal vlak. 2. R & D op internationaal vlak. 3. Dotaties aan wetenschappelijke instellingen en gelijkgestelde en verbonden instellingen. 5. Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren. 6. Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten. 7. Bescherming intellectueel eigendomsrecht.
2. ORGANISME D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A. Bureau du plan	1184	2. INSTELLING VAN OPENBAAR NUT VAN CATEGORIE A Planbureau.

DIVISION ORGANIQUE 02 :
**CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET
MINISTRE DES TELECOMMUNICATIONS**

MISSIONS ASSIGNEES

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

01. **Personnel**

A.B : 32 02 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,0	7,2	7,3	7,3	7,3	7,3

Note explicative

A.B : 32 02 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	64,1 (2,2)	51,1 (2,5)	86,5	72,3	72,3	72,3

Note explicative

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

ORGANISATIEAFDELING 02 :
**KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN
MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

01. **Personeel**

B.A : 32 02 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,0	7,2	7,3	7,3	7,3	7,3

Verklarende nota

B.A : 32 02 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	64,1 (2,2)	71,1 (2,5)	86,5	72,3	72,3	72,3

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1999	Aard van de uitgaven
Salaire proprement dit	71,5	Eigenlijk loon.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	33,3	Baremabezoldigingen.
Allocations de foyer et de résidence	0,2	Haard- en standplaatstoelagen.
Remboursement à divers services publics des traitements d'agents détachés	38,0	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden.
Allocations directes	10,9	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	0,9	Vakantiegeld.
Allocations familiales	—	Kinderbijslagen.
Allocation de Cabinet	9,2	Kabinetstoelage.
Allocation de fin d'année	0,8	Eindejaarstoelage.
Contributions patronales aux assurances sociales.	4,1	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen
Totaux généraux	86,5	Algemene totalen.

Effectif du Cabinet du Vice-Premier Ministre et
Ministre des TélécommunicationsEffectief van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Telecommunicatie

Emplois occupés — <i>Bezette betrekkingen</i>	Secteur d'origine. — <i>Sector van oorsprong</i>				Total — <i>Totaal</i>
	Ministères — <i>Ministeries</i>	Autres services publics — <i>Andere openbare diensten</i>	Enseignement — <i>Onderwijs</i>	Secteur privé — <i>Private sector</i>	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	1	—	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	1	—	—	2
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	1	2	—	1	4
Expert. — <i>Expert</i>	—	—	—	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	—	—	3	3
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	—	—	—	—
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	11	10	—	10	31
Chauffeurs, huissiers. — <i>Bestuurders, kamerwachters</i>	1	1	—	2	4
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	—	2	—	2	4
Totaux. — <i>Totalen</i>	14	17	—	19	50

Le Cabinet Vice-Premier Ministre a été élargi de 12 membres suite au transfert de la compétence « commerce extérieur ».

Het Kabinet Vice-Premier werd nog uitgebreid met 12 personeelsleden ingevolge de overdracht van de bevoegdheid « Buitenlandse handel ».

02. Frais de fonctionnement

A.B. : 32 02 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1997	1999	2000	2001	2002
a	10,4	18,5	21,8	10,5	10,5	10,5

Note explicative.

Les frais de fonctionnement du Cabinet ont été calculés suivant la norme de 219.300 F par membre du Cabinet : $62 \times 219.300 = 13,6$ millions de francs. Les frais de fonctionnement se subdivisent comme suit : 13,1 millions de francs à l'A.B. 12.19 et 0,5 million de francs à l'A.B. 74.01. Pour les membres du cabinet « Commerce extérieur » une enveloppe de fonctionnement spécifique (principalement pour les missions à l'étranger) est prévue de 8,2 millions (7,8 millions à l'A.B. 12.19 et 0,4 million à l'A.B. 74.01).

Le crédit de 21,8 millions de francs à l'A.B. 12.19 se subdivise comme suit :

— eau, gaz, électricité	400 000
— dépenses d'entretien	2 600 000
— télégrammes, téléphones, mobilophone	1 500 000
— abonnements, publications, journaux	1 000 000
— fournitures de bureau	2 500 000
— menues dépenses d'administration, habillement	200 000
— transports : essence, véhicules, assurances	2 800 000
— indemnités aux membres du cabinet (frais réels, frais de déplacement, etc.)	1 300 000
— résidence et frais ménagers du Ministre	300 000
— achats pour la cuisine du cabinet	600 000
— missions du Ministre et de ses collaborateurs ...	8 600 000
Total	21 800 000

02. Werkingskosten

B.A. : 32 02 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,4	18,5	21,8	10,5	10,5	10,5

Verklarende nota

De werkingskosten van het Kabinet werden berekend volgens de norm van 219.300 F per kabinetslid : $62 \times 219.300 = 13,6$ miljoen F. De werkingskosten zijn als volgt verdeeld : 13,1 miljoen F op B.A. 12.19 en 0,5 miljoen F op B.A. 74.01. Voor de personeelsleden « Buitenlandse handel » is een speciale werkingsenveloppe voorzien (in hoofdzaak voor buitenlandse zendingen) van 8,2 miljoen (7,8 miljoen op BA 12.19 en 0,4 miljoen op BA 74.01).

Het krediet van 21,8 miljoen F op B.A. 12.19 is als volgt verdeeld :

— water, gas, elektriciteit	400 000
— onderhoudsuitgaven	2 600 000
— telegrammen, telefoon, mobilfoon	1 500 000
— abonnementen, publicaties, kranten	1 000 000
— bureelbenodigdheden	2 500 000
— kleine bestuursuitgaven, kleding	200 000
— vervoer : benzine, huur voertuigen, verzekeringen	2 800 000
— allerhande vergoedingen kabinetsleden (werkelijke lasten, vervoerkosten, e.d.)	1 300 000
— verblijf en huishoudelijke kosten van de heer Minister	300 000
— aankopen voor de keuken van het kabinet	600 000
— zendingen van de heer Minister en zijn medewerkers	8 600 000
Totaal	21 800 000

A.B : 32 02 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,8	0,9	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Le crédit de 0,9 million de francs est destiné à l'achat de mobilier et de matériel informatique.

DIVISION ORGANIQUE 03 :
CABINET DU MINISTRE DE L'ECONOMIE

MISSIONS ASSIGNEES

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 03/0

01. **Personnel**

A.B : 32 03 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,6	50,7	48,9	48,9	48,9	48,9

Note explicative

Décomposition du crédit :

B.A : 32 02 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,8	0,9	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het krediet van 0,9 miljoen F is bestemd voor de aankoop van meubilair en informaticamaterieel.

ORGANISATIEAFDELING 03 :
KABINET VAN MINISTER VAN ECONOMIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 03/0

01. **Personeel**

B.A : 32 03 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	41,6	50,7	48,9	48,9	48,9	48,9

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet :

Nature des dépenses	1999	Aard van de uitgaven
Salaire proprement dit	38,0	Eigenlijk loon.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	22,4	Baremabezoldigingen.
Allocations de foyer et de résidence	0,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Remboursement à divers services publics des traitements d'agents détachés	15,5	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden.
Allocations directes	7,9	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	0,7	Vakantiegeld.
Allocations familiales	0,2	Kinderbijslagen.
Allocation de Cabinet	6,4	Kabinetstoelage.
Allocation de fin d'année	0,6	Eindejaarstoelage.
Contributions patronales aux assurances sociales.	3,0	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen
Totaux généraux	48,9	Algemene totalen.

Effectif du Cabinet du Ministre de l'Economie		Effectief van het Kabinet van de Minister van Economie			
Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine. — Sector van oorsprong				Total — Totaal
	Ministères — Ministeries	Autres services publics — Andere openbare diensten	Enseignement — Onderwijs	Secteur privé — Private sector	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	—	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	2	—	—	—	2
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	—	1	—	2	3
Expert. — <i>Expert</i>	—	—	—	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	2	—	1	3
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	1	—	—	1
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	11	3	—	17	31
Chauffeurs, huissiers. — <i>Bestuurders, kamerwachters</i>	—	2	—	2	4
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	2	2	—	2	4
Totaux. — <i>Totalen</i>	16	9	—	25	50

02. Frais de fonctionnement

A.B : 32 03 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,0	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

Note explicative

Les frais de fonctionnement du Cabinet ont été calculés suivant la norme de 219.300 F par membre du Cabinet : 50 x 219.300 = 11,0 millions de francs. Les frais de fonctionnement se subdivisent comme suit : 10,5 millions de francs à l'A.B. 12.19 et 0,5 million de francs à l'A.B. 74.01.

Le crédit de 10,5 millions de francs à l'A.B. 12.19 se subdivise comme suit :

— eau, gaz, électricité	200 000
— dépenses d'entretien	2 200 000
— télégrammes, téléphones, mobilophone	1 100 000
— abonnements, publications, journaux	800 000
— fournitures de bureau	1 600 000
— menues dépenses d'administration, habillement	300 000
— transports : essence, véhicules, assurances	2 000 000
— indemnités aux membres du cabinet (frais réels, frais de déplacement, etc.)	1 300 000
— résidence et frais ménagers du Ministre	300 000
— achats pour la cuisine du cabinet	500 000
— missions du Ministre et de ses collaborateurs ...	200 000
Total	10 500 000

02. Werkingskosten

B.A : 32 03 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,0	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

Verklarende nota

De werkingskosten van het Kabinet werden berekend volgens de norm van 219.300 F per kabinetslid : 50 x 219.300 = 11,0 miljoen F. De werkingskosten zijn als volgt verdeeld : 10,5 miljoen F p B.A. 12.19 en 0,5 miljoen F op B.A. 74.01.

Het krediet van 10,5 miljoen F op B.A. 12.19 is als volgt verdeeld :

— water, gas, elektriciteit	200 000
— onderhoudsuitgaven	2 200 000
— telegrammen, telefoon, mobilfoon	1 100 000
— abonnementen, publicaties, kranten	800 000
— bureelbenodigdheden	1 600 000
— kleine verbruiksuitgaven, kleding	300 000
— vervoer : benzine, huur voertuigen en verzekeringen	2 000 000
— allerhande vergoedingen kabinetsleden (werkelijke lasten, vervoerkosten, e.d.)	1 300 000
— verblijf en huishoudelijke kosten van de heer Minister	300 000
— aankopen voor de keuken van het kabinet	500 000
— zendingen van de heer Minister en zijn medewerkers	200 000
Totaal	10 500 000

A.B : 32 03 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Le crédit de 0,5 million de francs est destiné à l'achat de mobilier et de matériel informatique.

**DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétaire général assume la gestion du Département sous l'autorité de Ministre.

Cette compétence s'exerce à l'égard de tous les services et se subdivise en quatre points :

1. la coordination de l'ensemble des services, des activités du département et les relations extérieures de celui-ci;
2. l'arbitrage des moyens mis à la disposition du département;

3. la direction et la coordination de l'élaboration du budget et le contrôle de l'exécution de celui-ci;

4. l'exercice de l'autorité sur tout le personnel, la discipline, l'ordre intérieur et l'organisation de tous les services.

Le Secrétaire général veille à l'exécution des décisions gouvernementales.

Il transmet aux administrations compétentes les dossiers et instructions du Ministre, ainsi que les informations nécessaires pour traiter les problèmes.

Il soumet au Ministre les dossiers traités par les administrations, accompagnés ou non de ses observations.

Outre les compétences mentionnées ci-dessus, il formule d'initiative toute proposition utile relative au fonctionnement de son département.

Le Service des Etudes pourvoit à l'analyse et la coordination de travaux relatifs aux questions économiques et d'organisation de l'économie. En particulier, il assure le suivi et l'analyse de la conjoncture économique belge et internationale ainsi que de ses perspectives. Il représente le Département dans les groupes de travail où sont étudiées ces questions et participe à l'élaboration des publications du Département. Il assure par ailleurs le secrétariat et la coordination de l'Institut des Comptes Nationaux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	15	13	15	21
II+	1	2	2	—
II	9	8	8	13
III	4	5	5	3
IV	3	1	1	1
Totaux	32	29	31	38

B.A : 32 03 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het krediet van 0,5 miljoen F is bestemd voor de aankoop van meubilair en informaticamaterieel.

**ORGANISATIEAFDELING 40 :
SECRETARIAAT-GENERAAL**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De secretaris-generaal neemt het beheer waar van het Ministerie, onder het gezag van de Minister.

Deze bevoegdheid over alle diensten wordt onderverdeeld in vier punten :

1. de coördinatie van alle diensten en activiteiten van het Ministerie en van de betrekkingen ervan naar buitenuit ;
2. de beslissing over de middelen die ter beschikking van het Ministerie worden gesteld ;

3. de leiding en de coördinatie van de opstelling van de begroting en de controle op de uitvoering ervan ;

4. de uitoefening van het gezag over het gezamenlijk personeel, de tucht, de inwendige orde en de organisatie van alle diensten.

De secretaris-generaal ziet toe op de uitvoering van de regeringsbeslissingen.

Hij zendt aan de bevoegde besturen de dossiers en de onder-richtingen van de Minister, evenals de nodige informatie om de problemen te behandelen.

Hij legt aan de Minister de door de besturen behandelde dossiers voor, al of niet vergezeld van zijn opmerkingen.

Naast de hierboven vermelde bevoegdheden, doet hij uit eigen initiatief elk nuttig voorstel betreffende de werking van het Ministerie.

De Studiedienst voorziet in de analyse, de samenvatting en de coördinatie van werken betreffende economische vraagstukken en de organisatie van de economie. In het bijzonder verzekert hij de opvolging en de analyse van de Belgische en internationale economische conjunctuur alsook zijn perspectieven. De Studiedienst vertegenwoordigt het Departement in werkgroepen waar deze vraagstukken worden bestudeerd en neemt deel aan de opstelling van publicaties van het Departement. Hij verzekert bovendien het secretariaat en de coördinatie van het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	15	13	15	21
II+	1	2	2	—
II	9	8	8	13
III	4	5	5	3
IV	3	1	1	1
Totalen	32	29	31	38

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	37,3	44,6	47,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	4,2	5,5	5,6
Totaux	41,5	50,1	52,6

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	.....	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Achats .....	.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	0,3	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
02 1201	Totaux	0,3	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 7401	Equipement ..	.....	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Totaux généraux		0,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Les frais de fonctionnement du secrétariat général se répartissent comme suit :

12.01/1 — experts externes	50 000
12.01/2 — frais de bureau	330 000
12.01/2 — indemnités kilométriques	50 000
— frais de route et de séjour	40 000
— missions à l'étranger	530 000

Total 1 000 000

Le crédit de 0,2 million de F sur l'A.B. 74.01 est destiné à l'achat de mobilier et de matériel informatique.

DIVISION ORGANIQUE 41 :

DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration des Services généraux rassemble les services qui assurent le fonctionnement des autres administrations du département aux plans juridique, de la gestion du personnel, de la gestion des finances, de l'organisation, de la traduction et de l'assistance au personnel dans le domaine médical et dans le domaine social.

1. La division des ressources humaines est chargée de gérer la carrière administrative et pécuniaire de tous les membres du personnel depuis leur recrutement jusqu'à la fin de leurs fonctions.

2. La division de l'organisation s'occupe de l'organisation structurelle du département ainsi que de l'organisation matérielle comme la gestion des bâtiments, des véhicules, des machines et des fournitures. Elle comprend également le service de planification de l'approvisionnement du pays en cas de nécessité.

3. La division juridique traite les problèmes juridiques généraux, la documentation juridique, le contentieux, assure la coordination juridique au sein du département, et conseille et supervise les autres administrations dans le domaine juridique.

4. La division financière est chargée de l'élaboration du budget du département et de ses ajustements, en collaboration avec les différentes administrations. Elle gère l'exécution du budget et l'utilisation des crédits sur la base des règles et procédures de la comptabilité de l'Etat. Elle conseille et assiste les différentes administrations dans tous les aspects financiers de leurs dossiers.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	37,3	44,6	47,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	4,2	5,5	5,6
Totalen	41,5	50,1	52,6

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen .....	.....	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Aankopen .....	.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Vergoedingen ..	0,3	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
02 1201	Totalen	0,3	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 7401	Uitrustings ...	.....	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Algemene totalen		0,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

De werkingskosten van het Secretariaat-generaal zijn als volgt onderverdeeld :

12.01/1 — externe deskundigen	50.000
12.01/2 — bureelbenodigdheden	330.000
12.01/5 — kilometervergoedingen	50.000
— reis- en verblijfskosten	40.000
— opdrachten in het buitenland	530.000

Totaal 1.000.000

Het krediet van 0,2 miljoen F op B.A. 74.01 is bestemd voor de aankoop van meubelen en informaticamaterieel.

ORGANISATIEAFDELING 41 :

BESTUUR ALGEMENE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Bestuur Algemene Diensten omvat de diensten die de goede werking van de overige besturen van het departement moeten waarborgen, wat het juridische aspect, de personeelszorg, het financiële beheer, de organisatie, de vertalingen en de bijstand aan het personeel op medisch en sociaal gebied betreft.

1. De afdeling Human resources is belast met het beheer van de administratieve en geldelijke loopbaan van de ambtenaren, vanaf hun indiensttreding tot aan het einde van hun functie.

2. De afdeling Organisatie legt zich toe op de structurele en materiële organisatie van het departement, zoals het beheer van de gebouwen, de voertuigen, de machines en de benodigdheden. Deze afdeling omvat eveneens de dienst voor de planning van de bevoorrading van het land in noodtoestand.

3. De juridische afdeling behandelt de algemene juridische problemen, de juridische documentatie en de geschillen, zij verzekerde de juridische coördinatie binnen het departement, zij dient de overige besturen van advies en zij superviseert hen op juridisch gebied.

4. De afdeling Financiën is belast met de opmaking van de begroting van het departement en met de aanpassingen ervan, in overleg met de diverse besturen. Zij ziet toe op de uitvoering van de begroting en op de aanwending van de kredieten, conform de regels en procedures van de rijkscomptabiliteit. Zij verleent advies en steun aan de diverse besturen, wat de financiële aspecten van

Elle supervise l'ensemble des comptables du département. Elle organise le contrôle financier des organismes placés sous la tutelle ou subsidiés par le département, et en général de chaque allocataire. Elle gère l'exécution des charges du passé après régionalisation.

5. La division de la traduction rassemble tous les traducteurs du département. Elle exécute tous les travaux de traduction et propose une assistance linguistique à l'ensemble des administrations.

6. La division assistance et aide au personnel comporte le service médical et le service social. Bien que ces services soient respectivement placés sous la responsabilité fonctionnelle du médecin du département et du Conseil d'administration de l'a.s.b.l. Service social, ils sont administrativement gérés par les Services généraux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 41/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	51	56	63	57
II+	19	19	23	25
II		82	91	125
III		71	88	79
IV		300	301	293
Totaux		528	566	579

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	284,4	367,5	306,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	172,5 (7,5)	186,7	198,3
Totaux	456,9	554,2	505,0

Note explicative

En exécution de l'A.R. du 10 avril 1995 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques, les emplois de niveau I et II+ ont été répartis entre les différentes administrations par Arrêté ministériel du 21 janvier 1998.

Les emplois de niveau II, III et IV ont seulement, par l'A.R. précité, été répartis entre :

- Div. 40 : Secrétariat général
- Div. 41, 61, 62, 63, 64, 65 et 66 : toutes ces administrations ensemble
- Div. 67 : I.N.S.

Le cadre globalisé pour les agents de niveau II, III et IV des sept administrations susmentionnées n'est pas réparti jusqu'au niveau de chaque administration. Afin de pouvoir comparer ce cadre à l'occupation effective, un tableau synthétique est donné ci-dessous :

Niveau	Cadre	Effectifs (y compris des contractuels hors cadre)
II	277	423
III	372	401
IV	231	371
Total	880	1 195

hun dossiers aangaat. Zij controleert in laatste instantie al de rekenplichtigen van het departement. Zij oefent financiële controle uit op de organismen die onder voogdij staan van of gesubsidiëerd worden door het departement, en over het algemeen controleert zij alle toelagetrekkers. Na de gewestvorming, beheert zij eveneens de lasten uit het verleden.

5. De afdeling Vertalingen omvat alle vertalers van het departement. Zij doet al het vertaalwerk en dient de besturen van advies op taalkundig gebied.

6. De afdeling Bijstand en Steun aan het personeel bestaat uit de medische dienst en de sociale dienst. Hoewel deze diensten functioneel afhangen van, respectievelijk, de geneesheer van het departement en de Raad van Bestuur van de v.z.w. Sociale Dienst, worden zij administratief beheerd door het Bestuur Algemene Diensten.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 41/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	51	56	63	57
II+	19	19	23	25
II		82	91	125
III		71	88	79
IV		300	301	293
Totalen		528	566	579

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	284,4	367,5	306,7
Niet-statut. personeel (01 11 04)	172,5	186,7	198,3
Totalen	456,9	554,2	505,0

Verklarende nota

In uitvoering van het K.B. van 18 december 1997 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken, werden de betrekkingen van Niveau I en II+ over alle besturen verdeeld bij Ministerieel Besluit van 21 januari 1998.

De betrekkingen van Niveau II, III en IV werden enkel verdeeld over :

- Afd. 40 : Algemeen Secretariaat
- Afd. 41, 61, 62, 63, 64, 65 en 66 : al deze besturen samen
- Afd. 67 : N.I.S.

Het geglobaliseerde kader voor de personeelsleden van Niveau's II, III en IV van de zeven hierboven vermelde besturen wordt niet onderverdeeld tot op het niveau van elk bestuur. Om een vergelijking met de effectieve personeelsbezetting mogelijk te maken, wordt hieronder een overzichtstabel gegeven :

Niveau	Kader	Effectieven (ook contractuelen buiten kader)
II	277	423
III	372	401
IV	231	371
Totaal	880	1 195

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	19,5	40,3	39,8	39,8	39,8	39,8
1201.2	Achats	273,2	311,6	318,3	323,8	323,8	323,8
1201.3	Energie	51,6	60,7	60,6	60,6	60,6	60,6
1201.4	Informatique	9,9	10,3	10,9	10,9	10,9	10,9
1201.5	Indemnités ..	1,4	2,3	4,5	4,5	4,5	4,5
02 1201	Totaux	355,9 (0,1)	426,6 (0,5)	434,1	439,6	439,6	439,6
02 7401	Equipement	16,4 (0,3)	32,8 (0,5)	33,0	36,8	36,8	36,8
Totaux généraux		372,3 (0,4)	459,4 (0,5)	467,1	476,4	476,4	476,4

Note explicative

1. A.B. 41.02.12.01.

Cette allocation de base comprend, outre les frais spécifiques de fonctionnement des Services généraux, des crédits pour la fourniture de biens et de services aux autres administrations. Les frais de fonctionnement sont regroupés comme suit :

12.01/1 :	
— personnel Belgacom	300 000
— experts et collaborateurs externes	19 500 000
— avocats	20 000 000
Total 12.01/1	39 800 000
12.01/2 :	
— eau	3 300 000
— entretien des bâtiments	22 600 000
— sécurité incendies	2 500 000
— surveillance des bâtiments	3 900 000
— contrats de gestion des bâtiments	16 100 000
— entretien locaux	90 500 000
— entretien matériel, machines, véhicules	30 000 000
— charges locatives	12 000 000
— contrat cuisine WTC II	7 500 000
— abonnements et publications	8 500 000
— fournitures de bureau	24 800 000
— courrier	41 600 000
— Belgacom : téléphone, fax, lignes modem	47 900 000
— habillement	2 100 000
— formation professionnelle	5 000 000
Total 12.01/2	318 300 000
12.01/3 : coûts énergétiques	
— mazout : 700 000 l X 9,04 francs	5 000 000
— gaz : 1.300.000 m ³ X 11,2 francs	14 600 000
— électricité : 5 600 000 kwh X 6,08 francs	34 000 000
— essence : 210.000 l x 33,00 francs	7 000 000
Total 12.01/3	60 600 000
12.01/4 :	
— location biens meubles (copieurs, machines de bureau, ...)	10 900 000

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	19,5	40,3	39,8	39,8	39,8	39,8
1201.2	Aankopen	273,2	311,6	318,3	323,8	323,8	323,8
1201.3	Energie	51,6	60,7	60,6	60,6	60,6	60,6
1201.4	Informatica .	9,9	10,3	10,9	10,9	10,9	10,9
1201.5	Vergoedingen	1,4	2,3	4,5	4,5	4,5	4,5
02 1201	Totalen	355,9 (0,1)	26,6	434,1	439,6	439,6	439,6
02 7401	Uitrusting ...	16,4 (0,3)	32,8 (0,5)	33,0	36,8	36,8	36,8
Algemene totalen		372,3 (0,4)	459,4 (0,5)	467,1	476,4	476,4	476,4

Verklarende nota

1. B.A. 41.02.12.01.

Deze basisallocatie bevat, naast de specifieke werkingskosten van de Algemene Diensten, ook kredieten voor levering van goederen en diensten ten behoeve van de andere administraties. De werkingskosten zijn als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :	
— personeel Belgacom	300 000
— externe deskundigen en medewerkers	19 500 000
— advocaten	20 000 000
Totaal 12.01/1	39 800 000
12.01/2 :	
— water	3 300 000
— onderhoud gebouwen	22 600 000
— brandveiligheid / beveiliging	2 500 000
— bewaking gebouwen	3 900 000
— beheerscontracten gebouwen	16 100 000
— onderhoud lokalen	90 500 000
— onderhoud materieel, machines, wagens	30 000 000
— huurlasten	12 000 000
— contract keuken WTC II	7 500 000
— abonnements en publicaties	8 500 000
— bureelbenodigdheden	24 800 000
— briefwisseling	41 600 000
— Belgacom : telefoon, fax, modemlijnen	47 900 000
— kledij	2 100 000
— vorming en scholing	5 000 000
Totaal 12.01/2	318 300 000
12.01/3 : energiekosten	
— stookolie : 700 000 l x 7,1 frank	5 000 000
— gas : 1 300 000 m ³ x 11,2 frank	14 600 000
— electriciteit : 5 600 000 kwh x 6,08 frank	34 000 000
— benzine : 210 000 l x 33,0 frank	7 000 000
Totaal 12.01/3	60 600 000
12.01/4 :	
— huur roerende goederen (copieurs, bureelmachines, ...)	10 900 000

Le solde du crédit de 4,5 millions de francs est destiné aux frais de déplacement (12.01/5) afférents aux Services généraux et se répartit comme suit :

— missions à l'étranger	400 000
— abonnements et autres frais de transport	700 000
— frais de route et de séjour	900 000
— indemnités kilométriques	300 000
— frais d'administration SNCB	2 200 000

Total 12.01/5 4 500 000

Total A.B. 12.01 434 100 000

2. B.A. 41.02.74.01

Le crédit de 33,0 millions de francs se répartit comme suit :

a) matériel et machines	
— matériel pour bâtiments	2 000 000
— matériel pour l'imprimerie	4 000 000
— matériel scientifique	2 000 000
— matériel de restauration	1 700 000
— machines de bureau	3 000 000
— photocopieurs	800 000

Total 13 500 000

b) mobilier 7 000 000

c) moyens de transport 12 500 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/1

Aide à tous les départements

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir A.B. 41.10.11.05.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 41 10 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	14,0	14,1	15,3	15,3	15,3	15,3

Note explicative

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

1. Service social

— Interventions en faveur des restaurants (matériel en frais de fonctionnement)	3 000
— Aide individuelle	1 420
— Aide collective	2 400
— Assurance d'hospitalisation	3 250
— Consultations juridiques	215
— Activités culturelles et sportives	245
— Frais généraux et divers	70

Total 10 600

Het resterende krediet van 4,5 miljoen frank is bestemd voor de verplaatsingskosten (12.01/5) van de Algemene Diensten en is als volgt onderverdeeld :

— opdrachten buitenland	400 000
— abonnements en andere vervoerkosten	700 000
— reis- en verblijfskosten	900 000
— kilometervergoedingen	300 000
— administratiekosten NMBS	2 200 000

Totaal 12.01/5 4 500 000

Totaal B.A. 12.01 434 100 000

2. B.A. 41.02.74.01.

Het krediet van 33,0 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :

a) materiaal en machines :	
— materiaal voor gebouwen	2 000 000
— materiaal voor drukkerij	4 000 000
— wetenschappelijk materiaal	2 000 000
— restauratiemateriaal	1 700 000
— bureelmachines	3 000 000
— fotokopiemachines	800 000

Totaal 13 500 000

b) meubilair 7 000 000

c) vervoermiddelen 12 500 000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/1

Dienstverlening voor alle departementen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie B.A. 41.10.11.05.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 41 10 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	14,0	14,1	15,3	15,3	15,3	15,3

Verklarende nota

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

In duizend-
tallen frank

1. Sociale dienst

— Tegemoetkomingen ten voordele van restaurants (materieel en werkingskosten)	3 000
— Individuele hulp	1 420
— Collectieve hulp	2 400
— Hospitalisatieverzekering	3 250
— Juridische raadplegingen	215
— Culturele en sportieve activiteiten	245
— Vaste kosten en diversen	70

Totaal 10 600

2. Service médico-social

Interventions en faveur des cabinets médicaux : honoraires et frais de fonctionnement	4 700
Total 1 + 2	15 300

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/2

Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir programme 41/0.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 41 20 1206 (Bud DO PA AB). — *Loyer des biens immobiliers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,8 (0,1)	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2

Note explicative

Le crédit de 6,0 millions de francs est destiné pour :

— les immeubles loués par le département	5 850 000
— la location de garages pour les voitures de service	350 000
Total	6 200 000

A.B. : 32 41 20 1207 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	25,5	12,1	10,9	10,9	10,9	10,9

Note explicative

Le crédit de 10,4 millions se décompose comme suit :

— aménagement de locaux	6 700 000
— travaux aux installations électriques	1 800 000
— travaux aux bâtiments	700 000
— déménagement de services	1 000 000
— dommages locatifs	700 000
Total	10 900 000

2. Medico-sociale dienst

Tegemoetkomingen ten voordele van medische kabinetten : erelonen van geneesheren en werkingskosten	4 700
Totalen 1 + 2	15 300

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/2

Algemene steun aan de verschillende administraties van het Ministerie van Economische Zaken

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie programma 41/0.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 41 20 1206 (Beg OA AP BA). — *Huur van onroerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,8 (0,1)	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2

Verklarende nota

Het krediet van 6,0 miljoen frank is bestemd voor :

— gebouwen gehuurd door het departement	5 850 000
— huur garages voor dienstwagens	350 000
Totaal	6 200 000

B.A. : 32 41 20 1207 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	25,5	12,1	10,9	10,9	10,9	10,9

Verklarende nota

Het krediet van 10,9 miljoen is als volgt onderverdeeld :

— inrichten van lokalen	6 700 000
— diverse installaties aan gebouwen	1 800 000
— werken aan gebouwen	700 000
— verhuis van diensten	1 000 000
— huurschade	700 000
Totaal	10 900 000

A.B. : 32 41 20 1224 (Bud DO PA AB). — *Frais de réception dans le cadre de la politique du département (pour mémoire : AB supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,4	—	—	—	—

Note explicative

A partir de 1999, les frais de réception seront imputés sur les crédits de l'AB 41.02.12.01.

A.B. : 32 41 20 0301 (Bud DO PA AB). — *Païement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (cf. art. 08.01 — chapitre 32 du Budget des voies et moyens)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Le crédit de 1,0 million de francs est destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès et pour compte des institutions d'intérêt public soumises aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.

Cette dépense est compensée par une recette d'un montant équivalent inscrit à l'art. 08.01 du budget des voies et moyens (Chapitre 32 - Affaires économiques).

A.B. : 32 41 20 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

Un crédit de 2,0 millions de francs est prévu chaque année à cette allocation de base. Les dépenses prises en charge résultent principalement d'accidents de roulage occasionnés par les chauffeurs du Département.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/3

Subventions à des organismes externes

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 41 20 1224 (Beg OA AP BA). — *Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het departement (pro memorie : afgeschafte BA)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,4	—	—	—	—

Verklarende nota

De receptiekosten van het departement worden met ingang van 1999 aangerekend op de kredieten van BA 41.02.12.01.

B.A. : 32 41 20 0301 (Beg OA AP BA). — *Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (cfr. art. 08.01 — hoofdstuk 32 van de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Het krediet van 1,0 miljoen frank is bestemd voor de uitkering van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

Deze uitgave wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige ontvangst, ingeschreven op art. 08.01 van de Rijksmiddelenbegroting (Hoofdstuk 32 - Economische Zaken).

B.A. : 32 41 20 3401 (Beg OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

Ieder jaar wordt op deze basisallocatie een krediet van 2,0 miljoen frank uitgetrokken. De ten laste genomen uitgaven vloeien hoofdzakelijk voort uit verkeersongevallen veroorzaakt door de chauffeurs van het Departement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/3

Toelagen aan externe organismen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie de hiernavolgende basisallocaties.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 41 30 3101 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'a.s.b.l. Belgian Bioindustries Association (BBA) (cf. art 4 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,0	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Ce crédit concerne une subvention accordée à l'A.S.B.L. « Belgian Bioindustries Association » (BBA). Le but de cette association, fondée en 1985, est la promotion de la biotechnologie en Belgique et l'encouragement de rencontres internationales dans les domaines économique et scientifique. La BBA compte quelque 65 scientifiques provenant du secteur privé et des universités. La BBA sert d'intermédiaire dans les contacts internationaux entre personnes et groupes exerçant une activité dans la branche de la biotechnologie. Outre le siège social établi à Bruxelles, la BBA a des bureaux au Japon et en Chine. La BBA, qui organise régulièrement des colloques et des congrès internationaux, est représentée au sein du « European Secretariat of the National Bioindustries Associations (ESNBA) et, à ce titre, elle participe à la rédaction et à la mise à jour des directives de la CEE édictées dans le domaine de la biotechnologie.

A.B. : 32 41 30 3301 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1997	1999	2000	2001	2002
a	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Ce crédit est destiné à des subsides facultatifs accordés par arrêté royal à des associations, instituts, organismes et asbl, à titre d'intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, de même que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques, dans le cadre des compétences économiques des autorités fédérales.

A.B. : 32 41 30 3501 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (CIP) pour l'épreuve des armes à feu portatives (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le Bureau permanent de la CIP a son siège en Belgique. Il assure le secrétariat général, c'est-à-dire les services de correspondance, d'administration et d'archives.

Les frais de fonctionnement du Bureau permanent sont supportés conjointement par tous les Etats contractants.

La contribution belge est de 100 000 francs.

B.A. : 32 41 30 3101 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de v.z.w. Belgian Bioindustries Association (BBA) (cfr. Art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,0	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

Dit krediet betreft een subsidie aan de v.z.w. Belgian Bioindustries Association (BBA). De BBA werd opgericht in 1985 met het oogmerk de biotechnologie in België te promoten en internationale contacten op economisch en wetenschappelijk vlak te stimuleren. De BBA heeft een 65-tal leden, bestaande uit wetenschappers afkomstig uit zowel het bedrijfsleven als de universiteiten. De BBA fungeert als tussenpersoon bij het leggen van internationale contacten tussen diverse personen en groepen die werkzaam zijn in de branche van de biotechnologie. De BBA heeft, naast een hoofdkantoor te Brussel, ook kantoren in Japan en China. De BBA organiseert regelmatig internationale colloquia en congressen en is ook vertegenwoordigd in de « European Secretariat of the National Bioindustries Associations » (ESNBA) en werkt in die hoedanigheid mee aan de opstelling en bijsturing van de Europese richtlijnen op het vlak van de biotechnologie.

B.A. : 32 41 30 3301 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de publicatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor facultatieve toelagen, toegekend bij koninklijk besluit aan allerlei verenigingen, instituten, instellingen en VZW's als tussenkost in de publicatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia in het kader van de federale economische bevoegdheden.

B.A. : 32 41 30 3501 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (VIC) ter beproeving van de draagbare vuurwapens (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

De zetel van het Vast Bureau van de VIC bevindt zich in België. Hij verzekert het secretariaat-generaal, dit wil zeggen de diensten die instaan voor briefwisseling, administratie en archief.

De werkingskosten van het Vast Bureau worden gedragen door alle lidstaten samen.

De Belgische bijdrage belooft 100.000 frank.

A.B. : 32 41 10 4102 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Conseil central de l'Economie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	160,5	158,8	160,9	160,9	160,9	160,9
<i>Note explicative</i>						
Le crédit est subdivisé comme suit :						
— <i>frais de personnel, indemnités et jetons de présence</i>						
110	Frais de personnel et indemnités					122 818 000
121	Jetons de présence et indemnités (présidence, membres et tiers)				5 289 000	
115	Interventions en faveur du personnel (activités culturelles, sportives et d'agrément) ..					20 000
— <i>frais d'entretien</i>						
121	Frais d'entretien et d'aménagement des immeubles				4 514 000	
	Frais de locaux (loyer, entretien,...)				4 613 000	
	Frais de bureau				12 963 000	
	Publications				710 000	
	Divers				1 669 000	
	Frais de contentieux administratifs				1 000	
	Relations avec les organisations internationales				1 014 000	
— <i>frais financiers, amortissements et dépenses patrimoniales</i>						
214	Intérêts sur capital emprunté					93 000
963	Amortissement du capital emprunté pour l'acquisition d'immeubles				2 087 000	
742	Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales				5 136 000	
Total						160 927 000

DIVISION ORGANIQUE 50 :
AIDE A L'INDUSTRIE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique contient les crédits destinés principalement à couvrir les charges du passé de l'aide publique aux secteurs anciennement nationaux.

Il s'agit de subventions, interventions et participations de l'autorité fédérale dans le cadre de l'aide économique et dont les charges budgétaires après la réforme de l'Etat en 1988 continuent à être payées sur le budget fédéral.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/1

Charbonnages

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les crédits pour l'aide au personnel des anciens charbonnages.

Il s'agit principalement de paiements de prépensions d'ouvriers et employés mineurs, allouées après la restructuration et la fermeture des charbonnages wallons et des Kempense Steenkoolmijnen. Le coût reste conventionnellement à charge du budget fédéral.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 41 30 4102 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	160,5	158,8	160,9	160,9	160,9	160,9
<i>Verklarende nota</i>						
Het krediet is als volgt onderverdeeld :						
— <i>personeelskosten, vergoedingen en presentiegelden</i>						
110	Kosten voor personeel en vergoedingen					122 818 000
121	Presentiegelden en vergoedingen (voorzitterschap, leden en derden)				5 289 000	
115	Tegemoetkomingen ten bate van het personeel (culturele, sportieve en ontspanningsactiviteiten)					20 000
— <i>onderhoudskosten</i>						
121	Inrichtings- en onderhoudskosten gebouwen				4 514 000	
	Kosten voor lokalen (huur, onderhoud, ...) ..				4 613 000	
	Bureau-onkosten				12 963 000	
	Publicaties				710 000	
	Diversen				1 669 000	
	Kosten voor administratieve geschillen				1 000	
	Relaties met internationale organisaties ...				1 014 000	
— <i>financiële onkosten, aflossing en patrimoniale waarden</i>						
214	Intresten op het geleende kapitaal					93 000
963	Aflossing op het geleende kapitaal voor de aankoop van gebouwen				2 087 000	
742	Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden				5 136 000	
Totaal						160 927 000

ORGANISATIEAFDELING 50 :
HULP AAN DE NIJVERHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatie-afdeling bevat de kredieten, hoofdzakelijk bestemd tot het dekken van de lasten van het verleden van de overheidssteun aan de ex-nationale sectoren.

Het betreft de toelagen, tussenkomsten en participaties van de federale overheid in het kader van de economische steunverlening en waarvan de budgettaire last na de staatshervorming van 1988 verder op de federale begroting dient te worden aangerekend.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/1

Kolenmijnen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de kredieten betreffende steun aan het personeel van de vroegere steenkoolmijnen.

Het betreft hoofdzakelijk de uitbetalingen van de vervroegd gepensioneerde mijnwerkers en mijnbedienden na herstructurering en sluiting van de Waalse en Limburgse steenkoolmijnen. De kost blijft conventioneel ten laste van de federale begroting.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 50 10 3102 (Bud DO PA AB). — *Régularisations afférentes à d'anciennes subventions à l'industrie charbonnière (ex-fonds 66.03.A) (cf. art. 31.01 — chapitre 32 du Budget des voies et moyens)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,0	0,1	2,0	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Des procès grèvent encore la régularisation et la clôture des comptes de subventions passées au secteur des charbonnages. Les recettes provenant des procès gagnés par l'Etat ou celles versées par les liquidateurs de sociétés charbonnières sont versées au budget des Voies et Moyens à l'art. 31.01 (recettes non fiscales — Affaires économiques). En 1999, un crédit de 2,0 millions de francs est inscrit pour le dédommagement à payer par l'Etat belge pour l'affaire Werrister.

A.B. : 32 50 10 3402 (Bud DO PA AB). — *Subventions au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture (cf. art. 2.32.2 et 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1.613,2	1.678,1	1.530,7	1.324,2	1.203,1	802,7

Note explicative

Les modalités et les conditions d'octroi des allocations d'attente aux travailleurs âgés de l'industrie charbonnière, touchés par la fermeture des charbonnages, ont été fixées par la convention du 18 janvier 1974 conclue entre le Gouvernement belge et la Commission des Communautés européennes, en application de l'article 56, par. 2, du Traité de Paris.

Le crédit se subdivise comme suit :

	En milliers de francs
1. Allocation d'attente de pension aux ouvriers mineurs âgés	1 465 700
2. Allocation spéciale de reclassement aux personnes licenciées à la suite de la fermeture de charbonnages et replacées dans un service public. ...	400
3. Preretraite aux employés de charbonnages faisant l'objet de fermeture	64 600
Total	1 530 700

A partir de 1997, toutes les prépensions actuellement en cours, qui résultent de la fermeture des bassins occidentaux des Kempen Steenkolenmijnen sont à charge du budget des Affaires économiques.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/6

Autres industries

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 50 10 3102 (Beg OA AP BA). — *Regularisaties met betrekking tot oude subsidies aan de steenkoolnijverheid (ex-fonds 66.03.A) (cfr. art. 31.01 — hoofdstuk 32 van de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,0	0,1	2,0	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

De regularisatie en sluiting van de rekeningen van subsidies aan de steenkoolsector wordt nog bezwaard door processen. De ontvangsten afkomstig van door de Staat gewonnen processen of de ontvangsten vanwege de vereffenaars van de steenkoolmaatschappijen worden gestort in de Rijksmiddelenbegroting op art. 31.01 (niet-fiscale ontvangsten — hoofdstuk 32 — Economische Zaken). Voor 1999 wordt een krediet van 2 miljoen frank ingeschreven als voorziening voor de schadevergoeding die de Belgische Staat dient te betalen in de zaak Werrister.

B.A. : 32 50 10 3402 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen door mijnsluitingen getroffen (cfr. art. 2.32.2 en 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1.613,2	1.678,1	1.530,7	1.324,2	1.203,1	802,7

Verklarende nota

De nadere regels en toekenningsvoorwaarden van de wachtvergoedingen voor bejaarde werknemers uit de kolenindustrie, getroffen door de mijnsluitingen, werden vastgesteld bij de overeenkomst van 18 januari 1974 tussen de Belgische Regering en de Commissie van de Europese Gemeenschappen, bij toepassing van artikel 56, § 2, van het Verdrag van Parijs.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizend-tallen frank
1. Wachtvergoeding inzake pensioenen aan oude mijnwerkers	1 465 700
2. Bijzondere reklasseringstoelage aan in een overheidsdienst geplaatste ex-mijnwerkers	400
3. Voortpensioen voor bedienden van gesloten mijnen	64 600
Totaal	1 530 700

Vanaf 1997 werden alle nog lopende vervroegde pensioenen ingevolge de sluiting van het westelijk bekken van de Kempen Steenkoolmijnen ten laste genomen van de begroting van Economische Zaken.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/6

Andere nijverheden

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 50 63 3103 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat belge dans la construction et l'exploitation d'un pipeline de 18" reliant Anvers à Geleen (Pays-Bas) (Convention du 28 janvier 1977 entre l'Etat belge et la Société nationale d'Investissements) (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	23,6	35,0	—	—	—	—

Note explicative

Par la convention du 9 mars 1976 entre l'Etat et la DSM/SA il a été déterminé que les frais et charges totaux d'investissement, ainsi que les frais de fonctionnement, de gestion, d'entretien et de maintien d'un pipeline entre Anvers et Geleen, dans la mesure où ces frais en sont pas couverts par des recettes provenant de la mise à la disposition de tiers de capacités de transport, seront pris en charge par eux, dans une proportion fixée.

L'Etat belge a chargé la SNI, par convention du 28 janvier 1977, d'exécuter ces engagements pour compte de l'Etat. Cet engagement de la SNI a été repris par la Société nationale des Canalisation SA (SNC).

Dans le cadre de la privatisation de la Société Nationale d'Investissement (SNI), édictée par la loi de programme du 21 décembre 1994, le protocole de vente de la SNI a donné toutes les garanties à l'Etat belge pour la prise en charge dès 1988, par la SNC, de tous les coûts d'investissement et d'exploitation de la pipeline.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/8

Charges du passé

Objectifs poursuivis

Ce programme contient les crédits destinés à couvrir le coût social des mesures de restructuration et des enveloppes sociales dans les secteurs de la sidérurgie et du textile.

Il s'agit d'engagements en cours de l'Etat belge, contractés avant la régionalisation de 1988 dans le cadre de l'aide aux secteurs anciennement dits nationaux. Ce sont donc des dépenses en voie d'extinction, des charges du passé. En 1999 des crédits d'ordonnancement sont inscrits à concurrence de 14,9 millions de francs pour les primes en capital dans le secteur sidérurgique. Après 1999, il restera à payer environ 20 millions de francs.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 50 80 3105 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les coûts des prépensions dans le secteur sidérurgique sous la forme de primes en capital*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	26,5	24,4	14,9	9,0	4,6	2,6

Note explicative

Ces crédits sont destinés au paiement des prépensions (système des « primes en capital ») dans la sidérurgie, suite à la décision du Conseil des Ministres du 20 juillet 1984 et de la décision du C.M.C.E.S. du 31 janvier 1985.

B.A. : 32 50 63 3103 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost van de Belgische Staat in de bouw en de exploitatie van een 18"-pijpleiding van Antwerpen naar Geleen (Nederland) (Overeenkomst van 28 januari 1977 tussen de Belgische Staat en de Nationale Investeringsmaatschappij) (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	23,6	35,0	—	—	—	—

Verklarende nota

Bij overeenkomst van 9 maart 1976, tussen de Belgische Staat en de NV/DSM, werd bepaald dat de totale investeringskosten en -lasten, samen met de werkings-, beheers-, onderhouds- en instandhoudingskosten van de pijpleiding tussen Antwerpen en Geleen, indien en voor zover deze kosten niet gedekt worden door inkomsten uit terbeschikkingstelling van transportcapaciteit aan derden door hun, in een bepaalde verhouding, volledig zullen worden gedragen.

De Belgische Staat heeft aan de NIM, bij overeenkomst van 28 januari 1977, opgedragen om voor rekening van de Staat deze verplichtingen uit te voeren. Deze verplichting van de NIM werd door de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen (NPM) overgenomen.

In het kader van de privatisering van de Nationale Investeringsmaatschappij (NIM), zoals geregeld bij de programmawet van 21 december 1994, werden in het verkoopprotocol van de NIM de nodige garanties gegeven aan de Belgische Staat dat de NMP vanaf 1998 het aandeel van de Staat in de investerings- en exploitatiekosten van de pijpleiding volledig voor haar rekening zou nemen, met algehele bevrijding van de Staat.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/8

Lasten van het verleden

Nagestreefde doelstellingen.

Dit programma bevat de kredieten tot dekking van de kost van de sociale begeleiding van de herstructureringsmaatregelen en de sociale enveloppes in de ex-nationale sectoren.

Het betreft openstaande verbintenissen van de Belgische Staat, aangegaan vóór de regionalisering van 1988 in het kader van de hulp aan de ex-nationale sectoren. Het betreft dus uitgaven met een uitdovend karakter, lasten van het verleden. In 1999 wordt enkel nog een ordonnanceringskredieten ingeschreven ten belope van 14,9 miljoen frank voor de kapitaalpremies in de staalsector. Na 1999 blijft nog ongeveer 20 miljoen frank te betalen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 50 80 3105 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de kosten van de prepensioenen in de staalsector onder de vorm van kapitaalpremies*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	26,5	24,4	14,9	9,0	4,6	2,6

Verklarende nota

Deze kredieten zijn bestemd voor de uitbetaling van brugpensioenen (systeem « kapitaalpremies ») in de staalnijverheid ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 20 juli 1984 en de M.C.E.S.C.-beslissing van 31 januari 1985.

En 1999, des enveloppes seront encore payées à trois entreprises sidérurgiques, à savoir :

— Boël	10 399 094 F
— Cockerill-Branche Phénix	3 849 480 F
— Centre de Recherches métallurgiques	614 112 F
Total	14 862 686 F

A.B. : 32 50 80 3107 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 20 février 1987) (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,0	15,7	—	—	—	—

Note explicative

Depuis la dernière faillite, toutes les charges des Forges de Clabecq sont payées par le Fonds de Fermeture des Entreprises.

A.B. : 32 50 80 3111 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Volet social textile) (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	54,2	14,4	—	—	—	—
c	—	1,8	—	—	—	—

Note explicative

Le volet social textile concerne le régime de prépension complémentaire prévu par le Plan textile, prolongé jusqu'au 31 décembre 1989, par décision du Conseil des Ministres du 31 octobre 1986.

En 1998, le solde de l'enveloppe a été payé à l'O.N.E.M. sous forme d'avances couvrant les dépenses jusque l'an 2003.

A.B. : 32 50 82 3112 (Bud DO PA AB). — *Subventions en intérêts en exécution des lois d'expansion économique (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	8,7	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

DIVISION ORGANIQUE 60 : BUREAU FEDERAL DU PLAN

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions générales du Bureau du Plan sont définies dans les articles 6 et 7 de la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économiques :

In 1999 worden nog enveloppes uitbetaald voor drie staalbedrijven, namelijk :

— Boël	10.399.094 F
— Cockerill-Branche Phénix	3.849.480 F
— Centre de Recherches Métallurgiques	614.112 F
Totaal	14.862.686 F

B.A. : 32 50 80 3107 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 20 februari 1987) (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,0	15,7	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Alle lasten van de Forges de Clabecq worden sinds de laatste faling voor rekening genomen van het Fonds voor Sluiting der Ondernemingen.

B.A. : 32 50 80 3111 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Sociaal luik textiel) (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	54,2	14,5	—	—	—	—
c	—	1,8	—	—	—	—

Verklarende nota

Het sociaal luik textiel betreft het aanvullend brugpensioenstelsel van het Textielplan, dat bij Ministerraadsbeslissing van 31 oktober 1986 verlengd werd tot 31 december 1989.

In 1998 werd het saldo van de enveloppe ingeschreven en aan de R.V.A. uitbetaald als voorschot tot dekking van de uitgaven tot het jaar 2003.

B.A. : 32 50 82 3112 (Beg OA AP BA). — *Rentetoelagen in uitvoering van de economische expansiewetten (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	8,7	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

ORGANISATIEAFDELING 60 : FEDERAAL PLANBUREAU

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De algemene opdrachten van het Planbureau worden bepaald in de artikelen 6 en 7 van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie :

Les évènements (économiques et politiques) au niveau international et national ont eu comme conséquence que les aspects formels et de procédure liés aux missions du Bureau du Plan ont quelque peu perdu leur pertinence.

Fondamentalement, les tâches du Bureau du Plan n'ont toutefois pas été modifiées : l'élaboration et l'analyse des principaux choix techniquement possibles relatifs aux domaines énumérés dans l'article 5 de la loi du 15 juillet 1970 à l'intention du Gouvernement et des partenaires sociaux, afin de préparer et de définir les mesures de politique à court et à moyen termes et ceci aussi bien à la demande des instances politiques qu'à l'initiative propre du Bureau du Plan.

Dès lors, la planification a donc évolué au cours des années vers un instrument de gestion souple et opérationnel : les travaux de l'institution procurent tant au Gouvernement qu'aux partenaires sociaux le cadre général socio-économique à moyen terme dans lequel une politique déterminée peut et doit être menée ainsi que deux fois par an des projections qui prennent en considération les modifications récentes qui ont eu lieu au niveau national et international et les tranches budgétaires y afférentes; ces évolutions globales sont, de plus, complétées par de nombreuses études particulières, analyses et recommandations.

1. PROGRAMME D'ACTIVITE 60/1.

A.B : 32 60 10 4103 (Bud DO PA AB). — *Dotation au Bureau fédéral du Plan (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	230,9	295,2	307,5	307,5	307,5	307,5

Note explicative

La loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses a modifié le statut du Bureau du Plan. Le Bureau fédéral du Plan a été créé comme organisme d'intérêt public, doté de la personnalité juridique, et classé dans la catégorie A de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Cette nouvelle allocation de base concerne la dotation au Bureau fédéral du Plan. Le budget détaillé de cet Institut est publié dans ce même document.

DIVISION ORGANIQUE 61 : ADMINISTRATION DE L'ENERGIE

MISSIONS ASSIGNEES

Après restructuration, l'Administration de l'Energie a pour mission de développer une activité de conception sur les plans réglementaire, technique et économique, compte tenu à la fois des nécessités de coordination interne et de l'intégration dans le cadre international, ainsi que comme une *haute surveillance* au sens large du secteur énergétique de notre pays. L'objectif est de contribuer de manière efficace à l'élaboration et à la mise en œuvre d'une politique énergétique fédérale, s'articulant de manière harmonieuse avec les autres politiques menées, soit dans des matières apparentées, soit directement en matières énergétiques par d'autres autorités compétentes (instances internationales, Régions).

Dans ce nouveau cadre, l'Administration de l'Energie comprend les services suivants, correspondant pour partie aux diverses séquences du cycle énergétique :

Services de la direction générale et de la politique énergétique : Ce service est chargé de concevoir la stratégie générale tant sectorielle qu'intersectorielle, de veiller à la coordination interne et

De gebeurtenissen (economisch en politiek) op internationaal en nationaal vlak hebben in de loop der jaren tot gevolg gehad dat de relevantie der formele en procedure-aspecten verbonden aan de opdrachten van het Planbureau enigszins afgenomen is.

Ten gronde zijn de taken van het Planbureau nochtans ongewijzigd gebleven : het opstellen en analyseren van de voornaamste keuzemogelijkheden die technisch verwezenlijkbaar zijn op de verschillende in artikel 5 van de wet van 15 juli 1970 opgesomde gebieden ten behoeve van de Regering en van de sociale gesprekspartners met het oog op het voorbereiden en het vastleggen van de beleidsmaatregelen op korte en middellange termijn en dit zowel op verzoek van de beleidsinstanties als op initiatief van het Planbureau zelf.

De planning is derhalve in de loop der jaren geëvolueerd tot een soepel en operationeel beheersinstrument : de werkzaamheden van de instelling verschaffen zowel aan de Regering als aan de sociale gesprekspartners het algemeen sociaal-economische kader op middellange termijn waarbinnen een bepaald beleid kan en moet worden gevoerd, alsook tweemaal per jaar prognoses die rekening houden met recente wijzigingen op internationaal en nationaal vlak en de daarmee samengaannde budgettaire schijven ; die globale evoluties worden bovendien aangevuld met talrijke deelstudies, analyses en aanbevelingen.

0. ACTIVITEITENPROGRAMMA 60/1

03. Andere bestaansuitgave

B.A : 32 60 10 4103 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Federaal Planbureau (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	230,9	295,2	307,5	307,5	307,5	307,5

Verklarende nota

De wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen heeft het statuut van het Planbureau gewijzigd. Het Federaal Planbureau werd opgericht als instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid en ondergebracht in de categorie A van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Deze nieuwe basisallocatie bevat de dotatie aan het Federaal Planbureau. De gedetailleerde begroting van de instelling wordt verder in dit document gepubliceerd.

ORGANISATIEAFDELING 61 : BESTUUR ENERGIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Na de herstructurering bestaat de taak van het Bestuur Energie erin een conceptie-activiteit te ontplooiën op reglementair, technisch en economisch vlak waarbij rekening wordt gehouden met de nodige interne coördinatie en integratie in het internationale kader en ook te zorgen voor een *hoog toezicht* in ruime betekenis op de energiesector van ons land. Het is de bedoeling op doeltreffende wijze bij te dragen tot de uitbouw en de realisatie van een federaal energiebeleid dat harmonieus aansluit bij het beleid dat door andere overheden wordt gevoerd (internationale instanties, Gewesten) zowel op het vlak van aanverwante materies als rechtstreeks op het vlak van energie.

In dit nieuwe kader bestaat het Bestuur Energie uit de volgende diensten die deels overeenstemmen met de verscheidene sequenties van de energiecycclus :

Diensten van de Algemene Directie en Energiebeleid : Deze dienst wordt ermee belast de algemene, zowel sectoriële als intersectoriële strategie te bepalen, te waken over de interne en exter-

externe, d'assurer les relations multilatérales (Agence Internationale de l'Energie, Union Européenne, BENELUX, Nations Unies, etc...) et d'assurer les relations avec les Régions (groupe CONCE-RE).

Services de l'approvisionnement énergétique et de l'Economie énergétique : les activités de ce service couvrent les conditions d'approvisionnement du pays en énergie, pour tous les vecteurs énergétiques et y compris le plan d'équipement du secteur de l'électricité, la problématique des contrats gaziers, l'élaboration et la mise en œuvre éventuelle de la politique d'approvisionnement en cas de crise, la participation à la gestion et au suivi des prix énergétiques, l'élaboration du bilan énergétique annuel et des statistiques sectorielles et intersectorielles ainsi que l'étude des problèmes économiques en relation avec la politique énergétique; la surveillance de la qualité des produits énergétiques livrés sur le marché belge, spécialement des produits pétroliers, fait également partie des missions de ce service.

Service des équipements et des Produits énergétiques : ce service exerce une importante mission de *haute surveillance* énergétique : contrôle de la sécurité et d'éventuelles autres caractéristiques (notamment le rendement énergétique) des installations électriques, gazières et autres (combustibles solides et liquides), en particulier dans le cadre des régimes mis en place lors de l'importation, de la commercialisation en Belgique et de l'exportation d'équipements; la haute surveillance sur les canalisations de gaz naturel et d'autres produits énergétiques et sur les lignes électriques. Il revient en outre à ce service de participer à la politique de préservation de l'environnement, dans la mesure des aspects énergétiques de cette politique ainsi que d'assurer la gestion du régime des conditions de recherche et d'exploitation du pétrole et des produits combustibles sur le plateau continental et dans la mer territoriale.

Service des Applications nucléaires : la mission essentielle de ce service est de suivre tous les aspects liés au développement de l'industrie et à la recherche nucléaire. Cette mission comprend notamment la préservation d'une sécurité optimale des populations et de l'environnement dans le secteur de l'énergie nucléaire, notamment en ce qui concerne la gestion du cycle du combustible nucléaire, en particulier des déchets radioactifs et les choix à opérer quant au retraitement du combustible nucléaire et le recyclage du plutonium récupéré;

Service des Procédures administratives : ce service a pour mission essentielle la gestion du régime des autorisations de pose de canalisation de gaz naturel et d'autres produits énergétiques ainsi que des lignes électriques.

ne coördination, multilaterale betrekkingen te waarborgen (Internationaal Energie Agentschap, Europese Unie, BENELUX, Verenigde Naties, enz...) en betrekkingen te onderhouden met de Gewesten (ENOVER-groep).

Diensten bevoorrading en energie-economie : de activiteiten van deze dienst omvatten de energiebevoorradingsvoorwaarden van het land voor alle energiedragers, met inbegrip van het uitrustingsplan voor de elektriciteitssector, de problematiek van de gascontracten, het uitwerken en eventueel ten uitvoer brengen van een bevoorradingsbeleid in geval van crisis, deelneming aan het beheer en de follow-up van de energieprijzen, het opmaken van een jaarlijkse energiebalans en sectoriële en intersectoriële statistieken alsook het bestuderen van economische problemen die verband houden met het energiebeleid; het toezicht op de kwaliteit van de op de Belgische markt verhandelde energieproducten, in het bijzonder de aardolieproducten, behoort eveneens tot de taken van deze dienst.

Dienst energie-uitrustingen en -producten : deze dienst oefent een belangrijke taak van *hoog toezicht* op de energiesector uit : controle van de veiligheid en eventuele andere kenmerken (in het bijzonder het energierendement) van de elektriciteits-, gas- en andere installaties (vaste en vloeibare brandstoffen), in het bijzonder in het raam van de systemen die zijn uitgewerkt voor invoer, commercialisering in België en uitvoer van uitrustingen; het hoge toezicht op de leidingen voor aardgas en andere energieproducten en op de elektriciteitslijnen. Bovendien staat deze dienst in voor het behoud van het leefmilieu voor wat de energie-aspecten van dit beleid betreft alsook voor het beheer van het systeem betreffende de voorwaarden voor het opsporen en ontginnen van aardolie en vloeibare producten op het continentaal plat en in de territoriale zee.

Dienst Nucleaire Toepassingen : de essentiële taak van deze dienst bestaat erin alle ontwikkelingen te volgen in de nucleaire industrie en het nucleair onderzoek. Deze opdracht omvat met name het vrijwaren van een optimale veiligheid van de bevolking en van het leefmilieu in de nucleaire sector, in het bijzonder voor wat het beheer betreft van de nucleaire-brandstofcyclus, en vooral het radio-actief afval en de keuze die moet worden gemaakt in verband met de opwerking van de splijtstof en de recyclage van het teruggewonnen plutonium.

Dienst administratieve Procedures : deze dienst heeft tot essentiële taak het stelsel te beheren van de toelatingen voor het aanleggen van leidingen voor aardgas en andere energieproducten en van elektriciteitslijnen.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 61/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	40	42	45	50
II+	1	2	2	4
II		16	18	20
III		24	21	23
IV		1	1	2
Totaux		85	87	99

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	94,5	105,5	109,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	25,7	22,3	22,7
Totaux	120,2	127,8	132,1

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 61/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	40	42	45	50
II+	1	2	2	4
II		16	18	20
III		24	21	23
IV		1	1	2
Totalen		85	87	99

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	94,5	105,5	109,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	25,7	22,3	22,7
Totalen	120,2	127,8	132,1

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	1,0	5,5	3,05	3,05	3,05	3,05
1201.2	Achats	5,7	9,1	8,5	8,5	8,5	8,5
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..	4,0	5,4	7,15	7,15	7,15	7,15
02 1201	Totaux	10,7	20,0	18,7	18,7	18,7	18,7
02 7401	Equipement	0,7	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		11,4	21,0	19,7	19,7	19,7	19,7

Note explicative

Le crédit sur l'A.B. 12.01 se décompose comme suit :

12.01/1 :		
— Dépenses diverses pour le fonctionnement de Comités		100.000
— Représentation de la Belgique par des collaborateurs externes auprès des comités exécutifs des Implementing Agreements de l'AIE à Paris	2.050.000	
— Aide d'experts en applications nucléaires (ex-Commissariat à l'Energie atomique)	900 000	
TOTAL 12.01/1	3.050.000	
12.01/2 :		
— fourniture de bureau	3.500.000	
— publications du département, participation à des séminaires, etc.	5.000.000	
Total 12.01/2	8.500.000	
12.01/5 :		
— abonnements et autres frais de transport	400.000	
— frais de route et de séjour	1.000.000	
— indemnités kilométriques	2.500.000	
— missions à l'étranger	3.250.000	
Total 12.01/5	7.150.000	
Total A.B. 12.01 :	18.700.000	

Au total, la partie relative à l'Administration de l'Energie de ces crédits diminue donc de 1,3 MFB.

Le crédit sur l'A.B. 74.01 est destiné à l'achat et au remplacement de matériel de bureau. Les crédits restent limités à 1 MFB.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/1

Contrôle de la qualité des produits pétroliers

OBJECTIFS POURSUIVIS

L'objectif principal poursuivi par ce programme est la mise en place d'un système adéquat de contrôle de la qualité de tous les produits pétroliers. Cet objectif est essentiellement poursuivi au moyen d'un Fonds budgétaires (voir B.A. 61.10.12.55).

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	1,0	5,5	3,05	3,05	3,05	3,05
1201.2	Aankopen	5,7	9,1	8,5	8,5	8,5	8,5
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen	4,0	5,4	7,15	7,15	7,15	7,15
02 1201	Totalen	10,7	20,0	18,7	18,7	18,7	18,7
02 7401	Uitrustings ...	0,7	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		11,4	21,0	19,7	19,7	19,7	19,7

Verklarende nota

Het krediet op B.A. 12.01 is als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :		
— Diverse uitgaven voor de werking van de comités		100.000
— Vertegenwoordiging van België door externe medewerkers bij de uitvoerende comités van de Implementing Agreements van het IEA te Parijs	2.050 000	
— Nucleaire toepassingen (hulp van experten) (ex-Commissariaat voor Atoomenergie)	900 000	
Totaal 12.01/1	3.050.000	
12.01/2 :		
— bureelbenodigdheden	3.500.000	
— publicaties van het departement, deelneming aan seminaries, enz.	5.000.000	
Totaal 12.01/2	8.500.000	
12.01/5 :		
— abonnementen en andere vervoerskosten	400 000	
— reis- en verblijfskosten	1.000 000	
— kilometervergoedingen	2.500 000	
— opdrachten buitenland	3.250.000	
Totaal 12.01/5	7.150.000	
Totaal B.A. 12.01 :	18.700.000	

In totaal vermindert het krediet voor het Bestuur Energie met 1,3 M BF.

Het krediet op B.A. 74.01 is bestemd voor de aankoop en de vervanging van kantoor materieel. De kredieten blijven beperkt tot 1 M BF.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/1

Controle van de kwaliteit van aardolieproducten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het voornaamste doel dat door dit programma wordt nagestreefd is de op puntstelling van een adequaat controlesysteem van alle aardolieproducten. Dit doel wordt essentieel nagestreefd door middel van een budgettair Fonds (zie A.B.61.10.12.55)

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 61 10 1255 (Bud DO PA AB). — *Couverture des frais de contrôle et d'analyse des produits pétroliers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	37,8	55,0	51,0	52,0	53,0	54,0
fc	42,7	55,0	51,0	52,0	53,0	54,0

Note explicative

Le Fonds d'Analyse des Produits pétroliers (FAPETRO) a été créé à l'art. 160 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses et par la loi du 24 décembre 1993 créant des fonds budgétaires.

Ce Fonds a pour objet la mise en place d'un système adéquat de contrôle de la qualité de tous les produits pétroliers et constitue un instrument indispensable à la lutte contre les pratiques frauduleuses.

Le Fonds est alimenté par des redevances à charge des personnes tant physiques que morales qui mettent à la consommation des produits pétroliers. La redevance est fixée à 1 centime le litre. Les recettes estimées pour 1998 se chiffrent à 44 millions de francs.

Le Fonds est géré par un Comité de gestion composé de représentants des administrations des Affaires économiques, du Budget et des Douanes et Accises.

Le crédit variable de 50 millions de francs sert à la couverture des frais de contrôle et d'analyse en application des arrêtés royaux relatifs aux dénominations, aux caractéristiques et aux teneurs en plomb ou en soufre des produits pétroliers.

Les dépenses comprennent tous les frais liés au contrôle des produits pétroliers, notamment :

- la prise d'échantillons chez les propriétaires;
- le transport des échantillons, conformément aux prescriptions de sécurité y relatives;
- le stockage, l'évacuation et la destruction des échantillons;
- l'analyse des échantillons (confiée en sous-traitance à des laboratoires sélectionnés et accrédités à cet effet);
- les frais généraux de fonctionnement, notamment les assurances, le matériel et la rémunération du personnel.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/2

Amélioration des conditions de vie et de sécurité de la population, notamment par la transposition de directives européennes

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme d'activités 61/2 a pour objectifs :

- de vérifier les garanties de sécurité de certains appareils, machines, équipements et canalisations utilisant diverses formes d'énergie (notamment l'électricité et le gaz), notamment par la réalisation d'essais;
- de vérifier si des appareils, machines et équipements commercialisés en Belgique présentent un rendement énergétique suffisant et portent les indications requises concernant ce rendement;
- de mener des campagnes et autres mesures d'information (séminaires, expositions, etc...) en vue d'informer la population sur les dossiers énergétiques;
- d'assurer les opérations de gestion administratives nécessaires pour certains dossiers énergétiques, notamment en préparation de la transposition de directives européennes.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 61 10 1255 (Beg OA AP BA). — *Dekking van de kosten voor controle en analyse van aardolieproducten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	37,8	55,0	51,0	52,0	53,0	54,0
fc	42,7	55,0	51,0	52,0	53,0	54,0

Verklarende nota

Het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten (FAPETRO) werd opgericht bij art. 160 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen en bij de wet van 24 december 1993 tot oprichting van begrotingsfondsen.

Het Fonds beoogt een sluitend systeem van controle van de kwaliteit van alle aardolieproducten, een onmisbaar instrument in de strijd tegen frauduleuze praktijken.

Het Fonds wordt gestijfd door heffingen, opgelegd aan iedere natuurlijke of rechtspersoon die aardolie(producten) in verbruik stelt. De heffing is bepaald op 1 centiem per liter. De voorziene ontvangsten worden geschat op 44 miljoen frank voor 1999.

Het Fonds wordt beheerd door een Beheerscomité, bestaande uit vertegenwoordigers van de administraties van Economische Zaken, Begroting en van Douane en Accijnzen.

Het variabel krediet van 51 miljoen frank dient tot dekking van de kosten voor controle en analyse in toepassing van de koninklijke besluiten betreffende de benamingen, de kenmerken en het lood- of zwavelgehalte van aardolieproducten.

De uitgaven omvatten alle kosten, verbonden aan de controle van aardolieproducten, zoals :

- staalneming bij de eigenaars ;
- vervoer van de genomen stalen met inachtneming van de geldende veiligheidsnormen terzake ;
- stockage, opruiming en vernietiging van de stalen ;
- analyse van de stalen (uitbesteed aan hiertoe geselecteerde en geaccrediteerde laboratoria) ;
- algemene werkingskosten zoals verzekeringen, materiaal en vergoedingen aan het personeel.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/2

Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking, met name door de omzetting van Europese richtlijnen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het activiteitenprogramma 61/2 heeft als doel :

- de veiligheidsgaranties van sommige apparaten, machines, uitrustingen en leidingen die gebruik maken van verschillende energievormen (meer bepaald elektriciteit en gas), na te kijken door het uitvoeren van testen;
- na te kijken of de apparaten, machines en uitrustingen die in België gecommmercialiseerd worden een voldoende energetisch rendement hebben en de voor dit rendement vereiste aanwijzingen aanwezig zijn;
- informatie- en andere campagnes te voeren (seminaries, tentoonstellingen, enz...) om de bevolking over de energiedossiers in te lichten;
- de nodige administratieve beleidshandelingen te verzekeren voor sommige energiedossiers, meer bepaald deze die de transpositie voorbereiden van Europese richtlijnen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 61 20 1226 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations quant à leurs garanties de sécurité (y compris le matériel d'installation et les objets à tester)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,2	9,0	14,0	14,0	15,0	15,0

Note explicative

Ce crédit est destiné aux dépenses effectuées en application de l'arrêté royal du 23 mars 1977 sur le contrôle du matériel électrique et en application de l'A.R. du 18 mai 1994 relatif à la compatibilité électromagnétique (directive 89/336/CEE du 3 mai 1989). Le crédit de 14,0 Millions de francs est nécessaire au paiement des factures des essais effectués par des laboratoires privés. Le coût moyen pour tester la sécurité électrique d'un appareil est de 50.000 francs. Le coût moyen pour tester la compatibilité électrique d'un appareil est d'environ 100.000 francs

A.B. : 32 61 20 1241 (Bud DO PA AB). — *Information de la population relative aux dossiers énergétiques et gestion administrative de ces dossiers*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,5	0,5	1,8	1,8	4,8	4,8

Note explicative

Ce crédit est destiné aux campagnes d'information de la population, dans le cadre de la politique énergétique du Gouvernement, en ce compris l'information neutre et objective de la population sur tous les effets de l'utilisation de l'énergie nucléaire. En 1998, compte tenu de sa limitation, ce crédit sera essentiellement destiné à la réalisation de mises à jour et corrections de brochures d'information en matière de statistique et aux moyens audiovisuels dans le cadre des compétences fédérales dans le domaine énergétique.

Le crédit est également destiné à la gestion administrative des dossiers énergétiques, notamment à la transposition dans le droit belge des différentes directives européennes, dont :

— la directive 92/42/CEE du Conseil concernant les exigences de rendement pour les nouvelles chaudières à eau chaude alimentées en combustibles liquides ou gazeux;

— la directive 93/75/CEE du 22 septembre 1992 concernant l'indication de la consommation des appareils domestiques en énergie et autres ressources, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, qui a été complétée par les directives 94/2/CEE du 21 janvier 1994 concernant la consommation d'énergie des réfrigérateurs, des congélateurs et des appareils combinés électriques, 95/12/CE du 23 mai 1995 portant modalités d'application de la directive 92/75/CEE du Conseil en ce qui concerne l'indication de la consommation d'énergie des machines à laver le linge domestiques et Directive 95/13/CE du 23 mai 1995 portant modalités d'application de la directive 92/75/CEE du Conseil en ce qui concerne l'indication de la consommation d'énergie des sèche-linge à tambour;

— la nouvelle directive du Parlement européen et du Conseil concernant les exigences du rendement énergétique des réfrigérateurs, congélateurs et appareils combinés électriques à usage ménager.

B.A. : 32 61 20 1226 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen op hun veiligheidswaarborgen (met inbegrip van het installatiematerieel en de te testen objecten)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,2	9,0	14,0	14,0	15,0	15,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de uitgaven in toepassing van het koninklijk besluit van 23 maart 1977 op de controle van het elektrisch materieel en het KB van 18 mei 1994 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit (richtlijn 89/336/EEG van 3 mei 1989). Het krediet van 14,0 miljoen frank is nodig voor de betaling van de facturen van de testen uitgevoerd door private laboratoria. De gemiddelde kost voor het testen van de elektrische veiligheid van een toestel bedraagt 50 000 frank. De gemiddelde kost voor het testen van de elektrische compatibiliteit van een toestel bedraagt ongeveer 100.000 BF.

B.A. : 32 61 20 1241 (Beg OA AP BA). — *Informatie van de bevolking inzake energiedossiers en administratief beheer van deze dossiers*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,5	0,5	1,8	1,8	4,8	4,8

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de campagnes ter informatie van de bevolking in het raam van het energiebeleid van de Regering met inbegrip van de neutrale en objectieve informatie van de bevolking over alle gevolgen van het gebruik van kernenergie. In 1998 zal het krediet, rekening houdend met de beperkingen, vooral aangewend worden voor de realisatie van de bijwerkingen en verbeteringen van de informatiebrochures inzake statistieken en voor audiovisuele middelen in het kader van de federale energiebevoegdheden.

Het krediet dient ook voor het administratief beheer van energiedossiers, inzonderheid de omzetting naar Belgisch recht van diverse Europese richtlijnen, waaronder :

— de richtlijn 92/42/EEG van de Raad betreffende de rendementseisen voor nieuwe olie- en gasgestookte centrale-verwarmingsketels ;

— de richtlijn 92/75/EEG van 22 september 1992 betreffende de vermelding van het energie- en ander verbruik van huishoudtoestellen door middel van etikettering en eenvormige informatie over de producten, die onlangs werd aangevuld door de richtlijn 94/2/EEG van 21 januari 1994 betreffende het energieverbruik van koelkasten, diepvriezers en de combinatie daarvan, 95/12/EG van 23 mei 1995 houdende de toepassingsmodaliteiten van de richtlijn 92/75/EEG i.v.m. de aanduiding van het energieverbruik van wasmachines voor huishoudelijk linnen en richtlijn 95/13/EG van 23 mei 1995 houdende de toepassingsmodaliteiten van richtlijn 92/75/EEG van de Raad voor wat betreft de aanduiding van het energieverbruik van droogtrommels.

— de nieuwe richtlijn van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de energetische rendementseisen van koelkasten, diepvriezers en de combinatie daarvan voor huishoudelijk gebruik.

A.B. : 32 61 20 1243 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives au contrôle, notamment par des essais et analyses, de la sécurité des appareils à gaz et de la qualité, de la quantité et des modalités de livraison de combustibles minéraux solides*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,8	8,4	9,4	9,4	9,4	9,4

Note explicative

Ce crédit est destiné d'une part aux opérations de contrôle au moyen d'essais en laboratoires requises en application de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 relatif à la sécurité des appareils à gaz. Il s'agit de la transposition d'une directive européenne en la matière.

D'autre part, cette allocation de base est destinée à couvrir les coûts en application de l'A.R. du 18 septembre 1992 relatif aux dénominations et aux caractéristiques des combustibles minéraux solides et à leur livraison à usage domestique. La nécessité de tels contrôles effectifs des livraisons de combustibles minéraux solides au marché domestique est rendue d'autant plus impérative que les utilisateurs de ces combustibles sont, dans la plupart des cas, des personnes appartenant aux couches les plus défavorisées de la population.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/3

Financement du passif nucléaire

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les crédits pour le financement du passif social du CEN et des passifs techniques dans le secteur de l'énergie nucléaire (passif Eurochemic, passif du CEN/SCK, passif de l'I.R.E., le passif de l'ancien département « Déchets » du CEN étant financé par le secteur d'électricité). Pour le passif social, les montants sont transférés au CEN (voir A.B. 41.04). Pour les passifs techniques CEN, passif de l'IRE, les montants sont transférés à l'ONDRAF, qui gère les Fonds destinés au financement des travaux exécutés dans le cadre de ces passifs. Ces Fonds sont contrôlés et surveillés par des comités techniques et des commissions d'orientation et de surveillance, dans lesquels sont représentés : l'Etat belge, l'ONDRAF et le secteur d'électricité. (voir A.B. 31.13, 31.15, 31.16 et 31.17).

Des crédits d'engagement globaux ont été inscrits en 1993 pour couvrir les charges financières des passifs nucléaires, sur la base des accords existants. Ces autorisations d'engagement couvrent les coûts du passif social du CEN (A.B. 41.04) et du passif technique d'Eurochemic (A.B. 31.17) jusqu'en 2 000.

Les autorisations d'engagement en ce qui concerne le passif technique du C.E.N. (A.B. 31.13) concernent la période de 1998 à 2019. Pour les deux passifs la TVA correspondante a été engagée.

Le programme comprend également des crédits pour la couverture de la participation des autorités (en raison des déchets d'Eurochemic) aux études relatives à l'évacuation de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes (A.B. 31.14).

Pour le passif de l'IRE, à partir de l'année 1997, des montants sont inscrits pour la première fois, afin de couvrir les coûts relatifs aux déchets et à l'uranium. Dans le futur ceci sera le cas annuellement. Les montants sont transférés à l'Ondraf. Pour la gestion de cette partie du passif un comité de surveillance sera créé.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 61 20 1243 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven met betrekking tot de controle, door proeven en analyses inzake de veiligheid van gastoestellen en van de kwaliteit, de kwantiteit en de modaliteiten van levering van vaste minerale brandstoffen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,8	8,4	9,4	9,4	9,4	9,4

Verklarende nota

Dit krediet is enerzijds bestemd voor de controles en laboratoriumproeven in toepassing van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de veiligheid van gastoestellen. Het betreft een omzetting van een Europese richtlijn terzake.

Anderzijds dient deze basisallocatie om de kosten te dekken ingevolge toepassing van het K.B. van 18 september 1992 betreffende de benamingen en de eigenschappen van vaste minerale brandstoffen en de levering voor huisbrand. De noodzaak van effectieve controles van de levering van vaste minerale brandstoffen aan huisgezinnen dringt zich des te meer op, daar de verbruikers van deze brandstoffen voornamelijk behoren tot de minder goedgee lagen van de bevolking.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/3

Financiering van het nucleair passief

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de kredieten voor de financiering van het sociaal passief van het SCK en van de technische passiva in de sector van de kernenergie (Eurochemic-passief, passief van het SCK/CEN, passief van het I.R.E., het passief van het oude departement « Afval » van het SCK gefinancierd zijnde door de elektriciteitssector). Voor het sociaal passief worden de bedragen aan het SCK overgedragen (zie B.A. 41.04). Voor de technische passiva van Eurochemic en het SCK worden de bedragen aan NIRAS overgedragen, die de fondsen beheert, bestemd voor de financiering van de werken uitgevoerd in het kader van deze passiva. Deze Fondsen worden gecontroleerd en er wordt toezicht op gehouden door technische comités en oriëntatie- en toezichtscommissies, waarin vertegenwoordigd zijn : de Belgische Staat, Niras en de elektriciteitssector (zie B.A. 31.13, 31.15, 31.16 en 31.17).

In 1993 werden globale vastleggingskredieten ingeschreven om de financieringslasten te dekken van de nucleaire passiva op basis van de bestaande akkoorden. Deze vastleggingsmachtigingen dekken de kosten van het sociaal passief van het SCK (B.A. 41.04) en van het technisch passief van Eurochemic (B.A. 31.17) tot het jaar 2000.

De vastleggingsmachtigingen inzake het technisch passief van het SCK (B.A. 31.13) betreft de periode van 1998 tot 2019. Voor de beide passiva werd de overeenstemmende BTW vastgelegd.

Het programma bevat tevens kredieten tot dekking van het aandeel van de overheid (omwille van het Eurochemic-afval) in de studies inzake de berging van radioactief afval in diepe geologische lagen (B.A. 31.14).

Voor het IRE-passief worden vanaf het jaar 1997 voor de eerste keer bedragen ingeschreven om de kosten te dekken met betrekking tot het afval en het uranium. Dit zal in de toekomst jaarlijks het geval zijn. De bedragen worden overgedragen aan de Niras. Voor het beheer van dit passiefgedeelte zal een toezichtsc comité worden opgericht.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 61 30 3113 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour le passif technique du CEN*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	794,0	859,0	714,0	614,0	623,0
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le Conseil des Ministres du 16 février 1990 a pris les décisions ci-après concernant le financement du passif technique du CEN :

— un montant de 9,2 milliards de francs est accordé pour le passif technique et social du C.E.N., dont 6,5 milliards de francs pour le passif technique;

— ce montant, actualisé sur la base de 1988, correspond en termes nominaux à un montant total de 17,9 milliards de francs, réparti sur les années 1989 à 2019. Ces montants sont mis annuellement à la disposition de l'ONDRAF à partir du budget des Affaires économiques.

Le montant global, ainsi que l'étalement de son paiement sur la période 1989-2019, a été confirmé :

a) dans la convention du 19 mars 1991 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre des Affaires économiques, et l'ONDRAF, relative à la gestion du fonds pour le traitement du passif technique du CEN.

b) dans l'A.R. du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre.

Suite aux décisions du Conseil des Ministres du 2 octobre 1995 et du 1er octobre 1996, les dotations prévues pour 1996 et 1997 à concurrence de 811,0 millions de francs et 633,0 millions de francs ne seront pas payées dans les deux années mentionnées.

Les montants nominaux de 811 MFB pour l'année 1996 et de 633 MFB pour l'année 1997 ont été reculés et répartis sur les dotations de 1998 jusqu'à 2019.

A.B. : 32 61 30 3114 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour des études destinées à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	62,7	47,6	48,2	48,2	48,2	48,2

Note explicative

Ces études et recherches ont pour but de démontrer la faisabilité et la sécurité de l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans des couches géologiques profondes.

Ces études font l'objet d'un programme pluriannuel qui est régulièrement adapté en fonction de programmes internationaux et des constatations faites. Il existe un programme pour les années 1990-1997 qui fait l'objet de la convention d'octobre 1994 entre l'ONDRAF et les instances compétentes en matière de déchets radioactifs (dont l'Etat belge). L'Etat belge intervenait pour 6 % dans les coûts de ce programme jusqu'en 1998. Il est tenu à cette intervention en vertu de plusieurs conventions du passé.

Pour la période 1999-2003 un nouveau calendrier de paiement est prévu, fixant la contribution de l'Etat belge au programme à 12 %, limité toutefois à un montant maximal de 47,6 millions de francs (en valeurs 1998, à indexer annuellement).

B.A. : 32 61 30 3113 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan de NIRAS voor het technisch passief van het SCK*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	794,0	859,0	714,0	614,0	623,0
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De Ministerraad van 16 februari 1990 heeft volgende beslissingen genomen nopens de financiering van het technisch passief van het SCK :

— een bedrag van 9,2 miljard frank wordt toegekend aan het technisch en sociaal passief van het SCK, waarvan 6,5 miljard frank voorzien is voor het technisch passief ;

— dit bedrag, geactualiseerd op basis 1988, stemt in nominale termen overeen met een totaal bedrag van 17,9 miljard frank, verdeeld over de jaren 1989 tot 2019. Deze bedragen worden jaarlijks ter beschikking gesteld van Niras uitgaande van de begroting van Economische Zaken.

Het globale bedrag, alsook de spreiding van zijn betaling over de periode 1989-2019 werd bevestigd :

a) in de overeenkomst van 19 maart 1991 tussen de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Economische Zaken, en Niras, betreffende het beheer van het fonds voor de behandeling van het technisch passief van het SCK.

b) in het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum.

Ingevolge de Ministerraadsbeslissingen van 2 oktober 1995 en van 1 oktober 1996 worden de voor 1996 en 1997 voorziene dotaties ten bedrage van 811,0 miljoen frank en 633,0 miljoen frank niet uitbetaald in de twee vermelde jaren.

De nominale bedragen van 811 MBF voor het jaar 1996 en van 633 MBF voor het jaar 1997 werden verschoven naar en verdeeld over de dotaties van 1998 tot 2019.

B.A. : 32 61 30 3114 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan NIRAS voor studies in verband met de definitieve berging van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	62,7	47,6	48,2	48,2	48,2	48,2

Verklarende nota.

Deze studies en onderzoeken hebben tot doel de doenbaarheid en de veiligheid aan te tonen van de definitieve berging van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren.

Deze studies zijn vastgelegd in een meerjarenprogramma, dat regelmatig aangepast wordt in functie van internationale programma's en gedane vaststellingen. Een programma werd opgesteld voor de jaren 1990-1997, dat vastgelegd werd in de overeenkomst van oktober 1994 tussen N.I.R.A.S. en de bevoegde instanties voor radioactief afval (waaronder de Belgische Staat). De Belgische Staat kwam tot 1998 voor 6 % tussen in de kosten van dit programma. Hij is gehouden tot deze tussenkomst krachtens verschillende overeenkomsten uit het verleden.

Voor de periode 1999-2003 is thans een nieuw uitgavenschema voorzien, waarin de bijdrage van de Belgische Staat aan het programma bepaald is op 12 %, maar geplafonneerd tot een maximaal bedrag van 47,6 miljoen (in geldwaarde 1998, jaarlijks te indexeren).

A.B. : 32 61 30 3115 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du CEN*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	221,3	214,1	150,0	150,0	150,0
c	284,8	91,6	—	—	—	—

Note explicative

Le paiement de l'assainissement du pasif technique du CEN s'effectue sur la base des factures introduites. Ces factures mentionnent, outre le montant principal (qui correspond aux travaux effectués), également le montant de la T.V.A., qui est de 21 %.

Les crédits inscrits au budget pour le paiement de la T.V.A. sur le passif technique du CEN ont toujours été limités jusqu'ici à 21 % de l'évaluation des dépenses réelles annuelles. Pour 1999, les dépenses sont estimées à 700 millions de francs. Le crédit à prévoir pour la T.V.A. s'élève donc à environ 147 millions de francs. Le crédit 1999 contient en plus les prévisions nécessaires pour couvrir l'insuffisance des crédits d'ordonnancement de 1998, afin de régulariser les factures de 1996 jusque 1998.

A.B. : 32 61 30 3116 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	101,1	103,2	105,3	107,4	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le paiement des coûts d'assainissement du passif technique d'EUROCHEMIC s'effectue sur la base des factures introduites. Ces factures mentionnent, outre le principal (qui correspond à la dotation annuelle), le montant de la TVA qui est de 21 %.

Les crédits inscrits au budget pour le paiement de la TVA sur le passif d'Eurochemic correspondent aux montants principaux que l'Etat doit payer en vertu de la convention du 19 décembre 1990 (voir allocation de base 61.30.31.17). Pour l'année 1999 le montant principal à payer est égal à 501,0 MFB. La TVA correspondant à ce montant-ci est égal à 105,3 MFB.

A.B. : 32 61 30 3117 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique) (cfr art. 2.32.4 Budget général de dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	481,6	491,2	501,0	511,1	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Dans la convention du 26 novembre 1984 entre, d'une part, l'Etat belge et d'autre part BELGOPROCESS et la S.A. SYNA-

B.A. : 32 61 30 3115 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan NIRAS voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van het technisch passief van het SCK*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	221,3	214,1	150,0	150,0	150,0
c	284,8	91,6	—	—	—	—

Verklarende nota

De betaling van de gezondmaking van het technisch passief van het SCK gebeurt op basis van ingediende facturen. Deze facturen bevatten, naast het hoofdbedrag (dat overeenkomt met de uitgevoerde werken), ook het bedrag van de B.T.W. aan 21 %.

De kredieten, ingeschreven op de begroting voor de betaling van de B.T.W. op het technisch passief van het SCK, werden tot hertoe steeds beperkt tot 21 % van de raming van de jaarlijkse reële uitgaven. Voor 1999 worden de uitgaven begroot op 700 miljoen frank. Het hiermede overeenstemmende in te schrijven krediet voor de B.T.W. bedraagt aldus ongeveer 147 miljoen frank. Bovendien wordt in 1999 nog het nodige krediet ingeschreven om het tekort te dekken van de ordonnanceringskredieten 1998 voor de regularisatie van de facturen 1996 tot 1998.

B.A. : 32 61 30 3116 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan de NIRAS voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	101,1	103,2	105,3	107,4	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De betaling van de saneringskosten van het technisch passief van Eurochemic gebeurt op basis van ingediende facturen. Deze facturen bevatten, naast het hoofdbedrag (dat overeenkomt met de uitgevoerde werken), ook het bedrag voor de B.T.W. dat gelijk is aan 21 %.

De kredieten ingeschreven op de begroting voor de betaling van de B.T.W. op het passief van Eurochemic stemmen overeen met de hoofdbedragen die de Staat moet betalen krachtens de overeenkomst van 19 december 1990 (zie basisallocatie nr. 32.61.30.3117). Voor het jaar 1999 is het te betalen hoofdbedrag gelijk aan 501,0 MBF. De B.T.W. die overeenstemt met dit hoofdbedrag is gelijk aan 105,3 MBF.

B.A. : 32 61 30 3117 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan de NIRAS voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief) (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	481,6	491,2	501,0	511,1	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

In de overeenkomst van 26 november 1984 tussen enerzijds de Belgische Staat en anderzijds Belgoproprocess en de N.V. Synatom,

TOM, l'Etat belge s'est engagé à prendre en charge tous les frais de démantèlement de l'ancienne société Eurochemic (site 1 de BELGOPROCESS = BP1). Dans la note au Conseil des Ministres du 16 février 1990, le montant de la facture non couverte pour l'assainissement de BP1 a été fixé à 13,2 milliards de francs (en valeur 1988).

Le Conseil des Ministres a approuvé en sa séance du 26 octobre 1990 une convention visant à créer un fonds pour l'assainissement des installations nucléaires du site de MOL-DESSEL (site BP1 d'EUROCHEMIC et site BP2 de l'ancienne division « Waste » du CEN).

Cette convention, signée le 19 décembre 1990, règle comme suit le financement des deux installations nucléaires jusqu'en 2000 :

— les producteurs d'électricité paient 5.200 millions de francs (valeur 1989) pour l'assainissement du site BP2;

— l'Etat belge paie 4.405 millions de francs (valeur 1989) pour l'assainissement du site BP1.

La convention du 19 décembre 1990 prévoit les montants annuels que chaque partie doit payer. Pour l'année 1999 le montant à payer en valeur 1988 est égal à 411 MFB, ce qui correspond à 501,0 MFB avec une indexation annuelle de 2 % à partir de 1989.

Pour l'année 2001, le montant sera déterminé après de nouvelles négociations avec les producteurs d'électricité.

A.B. : 32 61 30 31.22 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour le passif technique de l'IRE (partie déchets et uranium)*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	42,8	43,1	43,1	43,1	43,1

Note explicative

L'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments et modifiant les statuts de cet Institut définit le passif technique de l'IRE (les déchets et le combustible irradié en font partie) et fixe les modes de financement de ce passif.

Dans sa séance du 1^{er} octobre 1996, le Conseil des Ministres a attribué le subside suivant à l'IRE pour son passif technique :

— en 1997 : une dotation unique de 84 MFB pour le solde du passif sur la période 1991-1996;

— à partir de 1997 : une dotation annuelle de 42 MFB, à indexer à partir de 1988.

Ces dotations ont été compensées de manière appropriée dans la Région flamande, comme prescrit par l'A.R. du 16 octobre 1991.

A.B. : 32 61 30 31.23 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la T.V.A. sur les dépenses relatives au passif technique de l'IRE (partie déchets et uranium)*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	9,0	9,1	9,1	9,1	9,1

Note explicative

Le paiement des coûts relatifs au passif technique de l'IRE (partie déchets et uranium) aura lieu sur base de factures présentées. Ces factures contiendront, à côté du montant principal (qui correspond aux coûts réels) également le montant de la TVA (21 % du montant principal).

heeft de Belgische Staat zich verbonden tot de tenlasteneming van alle ontmantelingskosten van de gewezen maatschappij Eurochemic (site 1 van Belgoproces = BP1). In de nota aan de Ministerraad van 16 februari 1990 werd het bedrag van de niet gedekte factuur van de gezondmaking van BP1 bepaald op 13,2 miljard frank (in waarde 1988).

De Ministerraad keurde in zijn zitting van 26 oktober 1990 een overeenkomst goed tot oprichting van een fonds voor de gezondmaking van de nucleaire installaties van de site van Mol-Dessel (site BP1 van Eurochemic en site BP2 of de vroegere « waste » afdeling van het SCK).

Deze overeenkomst, ondertekend op 19 december 1990, regelt de financiering van beide nucleaire installaties tot het jaar 2000 als volgt :

— de elektriciteitsproducenten betalen 5 200 miljoen frank (waarde 1989) voor de gezondmaking van de site BP2 ;

— de Belgische Staat betaalt 4 405 miljoen frank (waarde 1989) voor de gezondmaking van de site BP1.

De overeenkomst van 19 december 1990 voorziet de jaarlijkse bedragen die elke partij moet betalen. Voor het jaar 1999 is het te betalen bedrag in waarde 1988 gelijk aan 411 MBF, hetgeen overeenstemt met 501,0 MBF bij een jaarlijkse indexering van 2 % vanaf 1989.

Voor het jaar 2001 dient het bedrag te worden bepaald na nieuwe onderhandelingen met de elektriciteitsproducenten.

A.B.32 61 30 31.22 (Bud DO PA AB). — *Dotatie aan de NIRAS voor het technisch passief van het IRE (gedeelte afval en uranium)*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	42,8	43,1	43,1	43,1	43,1

Verklarende nota

Het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit instituut, definieert het technisch passief van het IRE (het afval en de bestraalde splijtstof maken er deel van uit) en bepaalt de financieringswijzen van dit passief.

In zijn zitting van 1 oktober 1996 heeft de Ministerraad volgende subsidie toegekend aan het I.R.E. voor zijn technisch passief :

— in 1997 : een eenmalige dotatie van 84 MBF voor het saldo van het passief over de periode 1991-1996

— vanaf 1997 : een jaarlijkse dotatie van 42 MBF, te indexeren vanaf 1988.

Deze dotaties werden op gepaste wijze gecompenseerd in het Vlaams Gewest, zoals voorgeschreven door het K.B. van 16.10.1991.

A.B. 32.61.30 31.23 (Bud DO PA AB). — *Dotatie aan Niras voor de dekking van de BTW op de uitgaven met betrekking tot het technisch passief van het IRE (gedeelte afval en uranium)*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	9,0	9,1	9,1	9,1	9,1

Verklarende nota

De betaling van de kosten met betrekking tot het technisch passief van het IRE (gedeelte afval en uranium) zal gebeuren op basis van voorgelegde facturen. Deze facturen zullen, naast het hoofdbedrag (dat overeenkomt met de werkelijke kosten), ook het bedrag van de BTW (21 % op het hoofdbedrag) bevatten.

Les crédits inscrits au budget pour le paiement de la TVA relative à cette partie du passif technique de l'IRE correspondent aux montants principaux que l'Etat paie conformément à la décision du Conseil des Ministres du 1^{er} octobre 1996 (voir allocation de base 32.61.30.31.22). Pour l'année 1999 le montant principal à payer est égal à 43,1 MFB. La TVA qui correspond à ce montant principal est égal à 9,1 MFB.

A.B. : 32 61 30 4104 (Bud DO PA AB). — *Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (CEN) pour le financement du passif social (cf. art.2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	210,0	157,0	99,0	25,0	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

En sa séance du 16 février 1990, le Conseil des Ministres a accordé de payer un montant actualisé sur la base de 1988 égal à 2,7 milliards de francs pour le passif social du CEN. Ce montant correspond en termes nominaux au montant total de 3,9 milliards de francs, réparti sur les années 1989-2000.

Ces montants sont inscrits chaque année au budget des Affaires économiques selon un schéma préétabli. Pour 1998 un crédit de 157,0 millions de francs est inscrit.

Le montant global ainsi que l'étalement de son paiement sur la période 1989 - 2000, a été confirmé dans :

a) la convention du 3/18 décembre 1990 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre des Affaires économiques, et le CEN relative à la gestion du passif social du Centre;

b) l' A.R. du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/4

Participation aux frais de fonctionnement de certains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme d'activités regroupe les frais de fonctionnement de deux comités exerçant leurs activités dans le secteur énergétique, à savoir :

1. Le Comité national de l'Energie a été créé par l'arrêté royal du 12 décembre 1975 modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 1977.

Le comité a pour mission :

— De donner son avis sur les objectifs généraux de la politique énergétique et sur les moyens indiqués pour la réaliser;

— De suivre son exécution et d'en évaluer les résultats dans l'ensemble et pour chacun des secteurs énergétiques concernés.

Le comité se compose de délégués gouvernementaux et de délégués des organisations les plus représentatives du privé.

L'article 6 de l'arrêté royal précise que les frais de fonctionnement du secrétariat sont à charge du Ministère des Affaires économiques.

2. Le Comité de concertation et de contrôle du pétrole a été créé par l'arrêté royal du 8 avril 1974.

Sa mission est de rechercher des solutions aux problèmes concernant la production, l'approvisionnement, la distribution, le stockage, la commercialisation du pétrole et des produits pétro-

De kredieten ingeschreven op de begroting voor de betaling van de BTW op dit gedeelte van het technisch passief van het IRE stemmen overeen met de hoofdbedragen die de Staat betaalt overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 1 oktober 1996 (zie basisallocatie 32.61.30.22). Voor het jaar 1998 is het te betalen hoofdbedrag gelijk aan 43,1 MBF. De B.T.W. die overeenstemt met dit hoofdbedrag is gelijk aan 9,1 MBF.

B.A. : 32 61 30 4104 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) voor de financiering van het sociaal passief (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	210,0	157,0	99,0	25,0	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De Ministerraad heeft op zijn zitting van 16 februari 1990 toegestaan om een geactualiseerd bedrag op basis 1988 gelijk aan 2,7 miljard frank te betalen voor het sociaal passief van het SCK. Dit bedrag komt in nominale termen overeen met een totaal bedrag van 3,9 miljard frank, gespreid over de jaren 1989-2000.

Deze bedragen worden jaarlijks ingeschreven op de begroting van Economische Zaken volgens een vooraf vastgesteld schema. Voor 1999 wordt een krediet ingeschreven van 99,0 miljoen F.

Het globaal bedrag, alsook de spreiding van zijn betaling over de periode 1989-2000 werd bevestigd :

a) in de overeenkomst van 3/18 december 1990 tussen de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Economische Zaken, en het SCK betreffende het beheer van het sociaal passief van het Centrum.

b) in het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/4

Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit activiteitenprogramma groepeerde de werkingskosten van twee comités die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector, hetzij :

1. Het Nationaal Comité voor Energie werd opgericht bij koninklijk besluit van 12 december 1975, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 1977.

Het comité heeft als opdracht :

— Zijn advies te geven over de algemene doelstellingen van het energiebeleid en over de middelen die moeten worden gebruikt om dit beleid te voeren ;

— De uitvoering ervan te volgen en de resultaten ervan te beoordelen, zowel van het geheel als van elke betrokken energiesector afzonderlijk.

Het comité is samengesteld uit afgevaardigden van de regering en uit afgevaardigden van de meest representatieve sectoren van de privé-sector.

Volgens artikel 6 van bovenvermeld koninklijk besluit worden de werkingskosten van het secretariaat gedragen door het Ministerie van Economische Zaken.

2. Het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum werd opgericht bij koninklijk besluit van 8 april 1974.

Zijn opdracht bestaat in het zoeken naar oplossingen voor de problemen inzake productie, bevoorrading, verdeling, opslaan van voorraden en verhandeling van de aardolieproducten, in de vast-

liers, d'en déterminer les prix, d'émettre des recommandations et avis sur les structures de l'industrie pétrolière, les prévisions d'investissements et d'exploitation de ces entreprises, de faire des recommandations sur les aides de l'Etat et les crédits publics et d'établir annuellement une situation complète du secteur pétrolier en Belgique.

Le comité se compose de délégués des départements ministériels et de représentants des organisations du contrôle formées par les syndicats et les entreprises, de délégués d'organisations contrôlées et d'experts accompagnant ces délégations.

Le secrétariat technique et administratif est assuré par le personnel de l'Administration de l'Energie.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 61 40 1104 (Bud DO PA AB). — *Frais de personnel du Comité national de l'Energie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	14,5	10,3	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Depuis 1996, l'ancienne allocation de base 01.08 a été redistribuée selon la classification économique sur deux allocations de base nouvelles : une A.B. 11.04 pour les frais de personnel et une A.B. 12.01 pour les frais de fonctionnement.

A.B. : 32 61 40 1107 (Bud DO PA AB). — *Charges de pension des membres du Comité national de l'Energie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	0,8	0,8	0,8	0,8

Note explicative

Sur cette allocation de base s'inscrivent les crédits pour payer les charges de pension des membres du Comité national de l'Energie. Le crédit pour 1999 s'élève à 788.793 francs et représente le coût annuel de la pension accordée par l'autorité publique à un membre du personnel du Comité national de l'Energie, pensionné à partir du 1^{er} décembre 1998.

A.B. : 32 61 40 1201 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Comité national de l'Energie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	2,9 (0,4)	2,9	2,9	2,9	2,9

Note explicative

Depuis 1996, l'ancienne allocation de base 01.08 a été redistribuée selon la classification économique sur deux allocations de base nouvelles : une A.B. 11.04 pour les frais de personnel et une A.B. 12.01 pour les frais de fonctionnement.

stelling van de prijzen ervan, in het geven van aanbevelingen en adviezen in verband met de structuren van de aardolienijverheid en met de investerings- en exploitatievooruitzichten, in het onderzoek van de exploitatierekeningen van deze ondernemingen en het doen van aanbevelingen nopens de Rijkshulp en de openbare kredieten en in het jaarlijks opmaken van de volledige toestand in de Belgische aardolie-sector.

Het comité is samengesteld uit afgevaardigden van de ministeriële departementen en vertegenwoordigers van de controleorganisaties bestaande uit de vakbonden en de ondernemingen, uit afgevaardigden van de gecontroleerde organisaties en uit deskundigen die deze afvaardigingen vergezellen.

Het technisch en administratief secretariaat wordt verzekerd door het personeel van het Bestuur Energie.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 61 40 1104 (Beg OA AP BA). — *Personeelskosten van het Nationaal Comité voor de Energie*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	14,5	10,3	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

Sedert 1996, is de oude basisallocatie 01.08 herverdeeld volgens de economische classificatie over twee nieuwe basisallocaties : een B.A. 11.04 voor de personeelskosten en een B.A. 12.01 voor de werkingskosten.

B.A. : 32 61 40 1107 (Beg OA AP BA). — *Pensioenlasten van de leden van het Nationaal Comité voor de Energie*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	0,8	0,8	0,8	0,8

Verklarende nota

Op deze basisallocatie worden de kredieten voorzien, bestemd voor de pensioenlasten van de leden van het Nationaal Comité voor Energie. Het krediet voor 1999 bedraagt 788.793 frank en vertegenwoordigt de jaarlijkse kostprijs van het overheidspensioen dat werd toegekend aan een personeelslid van het Nationaal Comité voor Energie, gepensioneerd met ingang van 1 december 1998.

B.A. : 32 61 40 1201 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Nationaal Comité voor de Energie*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	2,9 (0,4)	2,9	2,9	2,9	2,9

Verklarende nota

Sedert 1996, is de oude basisallocatie herverdeeld volgens de economische classificatie over twee nieuwe basisallocaties : een B.A. 11.04 voor de personeelskosten en een B.A. 12.01 voor de werkingskosten.

A.B. : 32 61 41 1201 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,8	1,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le crédit de 0,1 million de francs est destiné aux dépenses de fonctionnement du secrétariat du Comité, e.a. fournitures de bureau, abonnements, déplacements et frais de réunion.

Depuis 1996, cette A.B. a été recodifiée, selon la classification économique, en une A.B. 12.01.

DIVISION ORGANIQUE 62 : POLITIQUE COMMERCIALE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de la Politique commerciale a une mission essentiellement normative ordonnée autour de 5 grands axes de compétence auxquels correspondent les 5 divisions suivantes :

1. Division « coordination juridique - analyses économiques »

La principale mission de cette division consiste en la coordination des travaux législatifs de l'Administration et la réalisation d'analyses économiques.

Ces dernières concernent :

— la mesure de l'inflation par le biais du calcul des différents indices. Les informations recueillies en vue de l'établissement de ces indices constituent, pour l'autorité, l'outil indispensable pour fixer la politique à suivre en matière commerciale.

— l'examen et le suivi des circuits de distribution, en ce compris le maintien d'un équilibre entre les différentes formes de distribution par le biais de l'application de la réglementation sur les implantations commerciales.

2. Division « protection des droits du consommateur — réglementation commerciale »

La division vise essentiellement à protéger les intérêts des consommateurs de la manière la plus large possible. Elle entretient, dans ce cadre, des contacts privilégiés tant avec les autres divisions qu'avec les autres administrations du département. Ses compétences (assistance personnalisée des consommateurs, coopération avec les média, traitement des plaintes, ...) sont donc horizontales.

Par le développement et l'actualisation permanente d'une réglementation relative aux pratiques commerciales, cette division vise à réaliser sur le marché intérieur un partage équilibré et équitable entre les intérêts des vendeurs et ceux des acheteurs. Ses attributions comprennent également la problématique des règles d'origine.

3. Division « concurrence-prix »

La division regroupe, en raison de leur interaction, les compétences en matière de concurrence et de prix. En effet, dans les secteurs où la concurrence joue pleinement son rôle, la politique des prix peut être abandonnée. Néanmoins, dans ce cas, un suivi attentif de l'évolution des prix s'impose de manière à en déceler les écarts et à pouvoir les rectifier.

La division analyse donc les pratiques de concurrence (abus de puissance dominante économique, entente...) et les demandes de

B.A. : 32 61 41 1201 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,8	1,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota.

Het krediet van 0,1 miljoen frank is bestemd voor de werkingsuitgaven van het secretariaat van het Comité, zoals bureelbenodigdheden, abonnements, verplaatsingen en vergaderingskosten.

ORGANISATIEAFDELING 62 : BESTUUR HANDELSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het bestuur Handelsbeleid heeft een uitgesproken normatieve opdracht, met 5 grote bevoegdheden, waarmee de volgende 5 afdelingen overeenstemmen :

1. Afdeling « rechtskundige coördinatie - economische analyses »

De voornaamste opdracht van die afdeling bestaat uit de coördinatie van de wetgevende activiteiten van het Bestuur en het uitvoeren van economische analyses.

Deze laatste betreffen :

— de meting van de inflatie via het berekenen van de onderscheiden indexcijfers. De inlichtingen die worden verzameld met het oog op het opmaken van deze indexcijfers zijn voor de overheid een onontbeerlijk middel om het op commercieel gebied te volgen beleid uit te stippelen;

— het onderzoek en de follow up van de distributiecircuit, met inbegrip van het handhaven van een evenwicht tussen de verschillende vormen van distributie, via de toepassing van de reglementering op de handelsvestigingen.

2. Afdeling « bescherming van de consumentenrechten — handelsreglementering »

De afdeling streeft een zo ruim mogelijke bescherming na van de belangen van de consumenten. In dat verband heeft ze bevoorrechte betrekkingen, zowel met de andere afdelingen als met de andere besturen van het departement. Haar bevoegdheden (gepersonaliseerde bijstand van de consumenten, samenwerking met de media, behandeling van klachten, ...) zijn dus horizontaal.

Door het ontwikkelen en op peil houden van een regelgeving op het vlak van de handelspraktijken beoogt deze afdeling op de binnenlandse markt een evenwichtige en rechtmatige verdeling van de belangen te realiseren van kopers en verkopers van producten en diensten. Ook de problematiek van de regels van oorsprong behoort tot de bevoegdheden.

3. Afdeling « concurrentie - prijzen »

De afdeling groepeerde de bevoegdheden inzake concurrentie en prijzen uit hoofde van hun onderlinge wisselwerking. In de sectoren waar de concurrentie haar rol volledig vervult kan immers aan het prijzenbeleid worden verzaakt. Niettemin is in dit geval een nauwkeurige opvolging van de ontwikkeling der prijzen noodzakelijk om de afwijkingen vast te stellen en te kunnen rechtzetten.

De afdeling onderzoekt aldus de mededingingspraktijken (misbruik van marktpositie, afspraken, ...) en de prijsaanvragen voor

variations des prix dans les secteurs qui sont toujours soumis au contrôle (médicaments, maisons de repos, ...).

4. Division « services à caractère financier »

La division regroupe des matières ayant trait :

- aux assurances : application de la réglementation en la matière;
- au crédit : mise en œuvre et suivi des règles relatives aux différentes formes de crédit (crédit à la consommation, leasing, prêt hypothécaire, ...);
- à l'organisation professionnelle : relations avec les réviseurs d'entreprises et les experts comptables, agrégation des sociétés coopératives, suivi d'autres formes de sociétés, contrôle de la fourniture d'informations économiques et financières aux conseils d'entreprises.

5. Division « propriété intellectuelle »

Les missions principales de cette division sont :

- l'octroi de droits exclusifs tant en Belgique qu'à l'étranger, pour l'exploitation de recherches, innovations, travaux créatifs (inventions, marques, dessins, modèles) en échange de leur publication;
- la protection des droits d'auteur;
- le stockage, le traitement et la diffusion de la documentation en brevets.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 62/0.

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	85	98	111	146
II+	3	4	4	7
II		73	74	75
III		60	68	60
IV		10	9	12
Totaux		245	266	300

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	239,5	280,1	314,5
Personnel non-statut. (01 11 04)	51,5	74,4	80,3
Totaux	291,0	354,5	394,8

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	5,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.2	Achats	8,0	11,1	11,1	11,1	11,1	11,1
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	11,5	20,3	20,3	20,3	20,3	20,3
02 1201	Totaux	24,5	37,4	37,4	37,4	37,4	37,4
02 7401	Equipement	2,3	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2
Totaux généraux		26,8	42,6	42,6	42,6	42,6	42,6

de sectoren die nog aan controle zijn onderworpen (geneesmiddelen, rusthuizen,...).

4. Afdeling « diensten van financiële aard »

De afdeling groepeert aangelegenheden die verband houden met :

- de verzekeringen : toepassing van de regelgeving ter zake;
- het krediet : uitwerking en opvolging van de regels i.v.m. de diverse kredietvormen (consumentenkrediet, leasing, hypothecaire leningen, ...);
- de bedrijfsorganisatie : betrekkingen met bedrijfsrevisoren en accountants, erkenning van coöperatieve vennootschappen, opvolging van andere vormen van vennootschappen, controle van de economische en financiële informatieverstrekking aan ondernemingsraden.

5. Afdeling « intellectuele eigendom »

De voornaamste taken van die afdeling zijn :

- de toekenning van exclusieve rechten, zowel in België als in het buitenland, voor de exploitatie van onderzoeken, vernieuwingen, creatieve werkzaamheden (uitvindingen, merken, tekeningen, modellen) in ruil voor hun publicatie;
- bescherming van de auteursrechten;
- opslag, behandeling en verspreiding van documentatie inzake octrooien.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 62/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	85	98	111	146
II+	3	4	4	7
II		73	74	75
III		60	68	60
IV		10	9	12
Totalen		245	266	300

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	239,5	280,1	314,5
Niet-statut. personeel(01 11 04)	51,5	74,4	80,3
Totalen	291,0	354,5	394,8

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	5,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.2	Aankopen	8,0	11,1	11,1	11,1	11,1	11,1
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Vergoedingen ..	11,5	20,3	20,3	20,3	20,3	20,3
02 1201	Totalen	24,5	37,4	37,4	37,4	37,4	37,4
02 7401	Uitrusting ...	2,3	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2
Algemene totalen		26,8	42,6	42,6	42,6	42,6	42,6

Note explicative

1. A.B. 02.12.01.

Le crédit de 6,0 millions sur le 12.01/1 est destiné au paiement des jetons de présence, des frais de parcours, des frais de procédure, des frais de missions des experts, des membres des commissions et conseils ci-après :

- Conseil de la consommation
- Commission pour la régulation des prix
- Commission de l'indice
- Commission des indices des prix, des prix à la production et à l'importation
- Commission des prix des spécialités pharmaceutiques
- Commission des litiges voyages
- Commissions nationales et provinciales de la distribution
- Commission des clauses abusives
- Commission pour l'étiquetage et la publicité écologiques
- Commission de la sécurité des consommateurs
- Conseil supérieur de la propriété industrielle
- Commission chargée de l'examen des demandes d'inscription au registre des mandataires agréés
- Commission de conciliation du contentieux (loi du 10 janvier 1955 — brevets secrets)
- Commission internationale permanente pour l'épreuve des armes à feu portatives
- Conseil national de la Coopération.

Le crédit de 11,1 millions sur le 12.01/2 se subdivise comme suit :

— dépenses de consommation	4 250 000
— entretien locaux, matériel et machines	1 900 000
— fournitures de bureau	800 000
— publications du département	2 700 000
— habillement	80 000
— formation	1 370 000

Le crédit de 20,3 millions de francs sur le 12.01/5 se subdivise comme suit :

— abonnements et autres frais de transport	1 650 000
— indemnités kilométriques	8 630 000
— frais de route et de séjour	4 570 000
— missions à l'étranger	5 000 000
— autres frais de transport	450 000

2. A.B. 02.74.01.

Le crédit de 5,2 millions de francs se subdivise comme suit :
 — 3 200 000 francs pour l'achat de mobilier, principalement du mobilier adapté à l'informatique;
 — 2 000 000 francs pour l'achat de matériel et de machines.

A.B. : 32 62 02 1233 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Conseil de la Concurrence*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	2,9	7,2	7,2	7,2	7,2

Note explicative

Cette nouvelle allocation de base concerne les crédits destinés à couvrir les frais de fonctionnement du Conseil de la Concurrence, à savoir :

— jetons de présence et indemnités	5 400 000
— frais de déplacement	700 000
— frais de procédure	300 000
— colloques et autres dépenses	800 000

Total 7 200 000

Verklarende nota

1. B.A. 02.12.01.

Het krediet van 6,0 miljoen op 12.01/1 is bestemd voor presentiegelden, reiskosten, procedurekosten, deskundigen en opdrachten en leden van de volgende commissies en raden :

- Raad voor het Verbruik
- Commissie tot Regeling der Prijzen
- Indexcommissie
- Indexcommissie der Productie- en Invoerprijzen
- Prijzencommissie voor Farmaceutische Specialiteiten
- Geschillencommissie Reizen
- Nationale en Provinciale Commissies voor de Distributie
- Commissie voor Onrechtmatige Bedingen
- Commissie voor Milieu-etikettering en Milieureclame
- Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten
- Hoge Raad voor de Nijverheidseigendom
- Commissie belast met het onderzoek van de aanvragen tot inschrijving in het register der erkende gemachtigden
- Verzoeningscommissie voor geschillen (wet van 10 januari 1955 — Geheime octrooien)
- Vaste Internationale Commissie ter beproeving van de draagbare vuurwapens.

Het krediet van 11,1 miljoen op 12.01/2 is als volgt onderverdeeld :

— verbruiksuitgaven	4 250 000
— onderhoud van lokalen, materieel en machines	1 900 000
— bureelbenodigdheden	800 000
— publicaties van het departement	2 700 000
— kleding	80 000
— scholing	1 370 000

Het krediet van 20,3 miljoen op 12.01/5 is als volgt onderverdeeld :

— abonnements en andere vervoerskosten	1 650 000
— kilometervergoedingen	8 630 000
— reis- en verblijfskosten	4 570 000
— opdrachten buitenland	5 000 000
— andere vervoersuitgaven	450 000

2. B.A. 02.74.01.

Het krediet van 5,2 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :
 — 3 200 000 frank voor de aankoop van meubilair, vooral aangepast informaticameubilair;
 — 2 000 000 frank voor de aankoop van materieel en machines.

B.A. : 32 62 02 1233 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van de Raad voor de Mededinging*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	2,9	7,2	7,2	7,2	7,2

Verklarende nota

Deze basisallocatie bevat de kredieten bestemd voor de werkingskosten van de Raad voor de Mededinging, meer bepaald :

— presentiegelden en toelagen	5 400.000
— verplaatsingskosten	700 000
— procedurekosten	300 000
— colloquia en andere uitgaven	800 000

Totaal 7 200 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 62/1

Protection du droit à la consommation**OBJECTIFS POURSUIVIS**

Ce programme contient les crédits relatifs à diverses activités de l'Administration de la Politique commerciale, dans le cadre de la politique du gouvernement en matière de protection des intérêts des consommateurs, notamment en matière d'information et d'assistance personnalisée.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 62 10 1230 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12,6	19,3	18,6	18,6	18,6	18,6

Note explicative

Crédit destiné à réaliser des campagnes d'information des consommateurs, dans le cadre de la politique des prix préconisée par le Gouvernement et de matières diverses relatives aux consommateurs.

A.B. : 32 62 10 3302 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (CRIOC) (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	54,0	54,0	54,7	54,7	54,7	54,7

Note explicative

Le CRIOC est un organisme d'utilité publique créé en 1975 à la suite d'une convention conclue entre le Ministre des Affaires économiques et les organisations de consommateurs.

Le CRIOC a pour tâche de fournir de la documentation, d'informer, de former, ainsi que d'effectuer des études et des enquêtes d'ordre économique, sociologique, juridique et technique sur les matières intéressant les consommateurs. Le CRIOC met une documentation à la disposition des organisations des consommateurs et effectue des études au profit de ces organisations.

Le CRIOC occupe une quarantaine de personnes. Le Centre est essentiellement financé par un subside du Ministère des Affaires économiques.

A.B. : 32 62 10 3303 (Bud DO PA AB). — *Subside à l'asbl Commission des litiges voyages (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

ACTIVITEITENPROGRAMMA 62/1

Bescherming van het consumentenrecht**NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Dit programma bevat de kredieten met betrekking tot diverse activiteiten van het Bestuur Handelsbeleid in het kader van het regeringsbeleid betreffende de bescherming van de belangen van de verbruikers, meer bepaald op het vlak van informatie en gepersonaliseerde bijstand.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 62 10 1230 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12,6	19,3	18,6	18,6	18,6	18,6

Verklarende nota

Krediet bestemd voor het voeren van campagnes ter voorlichting van de verbruikers, in het kader van het prijsbeleid van de Regering en van diverse consumentgebonden materies.

B.A. : 32 62 10 3302 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties (OIVO) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	54,0	54,0	54,7	54,7	54,7	54,7

Verklarende nota

Het OIVO is een instelling van openbaar nut, die opgericht werd in 1975 ingevolge een overeenkomst tussen de Minister van Economische Zaken en de verbruikersorganisaties.

Het OIVO heeft als opdracht de volgende taken : documentatie, informatie, vorming, studies en onderzoeken van economische, sociologische, juridische en technische aard met betrekking tot aangelegenheden die de consument aanbelangen. Het OIVO stelt documentatie ter beschikking van de verbruikersorganisaties en voert studies uit ten voordele van deze organisaties.

Het OIVO stelt een 40-tal personen tewerk. Het centrum wordt in hoofdzaak gefinancierd door een subsidie van het Ministerie van Economische Zaken.

B.A. : 32 62 10 3303 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de v.z.w. Geschillencommissie Reizen (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

L'aide financière à l'asbl Commission des litiges voyages consiste en une intervention dans les frais administratifs du secrétariat. Le montant du subsidie équivaut au traitement annuel d'un secrétaire d'administration travaillant à mi-temps.

Le département met également un local à la disposition de la Commission. Celle-ci a été créée en 1983 (ses statuts ont été publiés au Moniteur belge du 10 décembre 1983). La Commission a pour objet le traitement des plaintes concernant des voyages et les litiges opposant les consommateurs d'une part et les intermédiaires de voyages et/ou tours-opérateurs d'autre part, pour autant que la contestation relève de sa compétence. La Commission des litiges voyages entend aider les personnes pour qui un recours aux tribunaux traditionnels se révèle difficile.

PROGRAMME D'ACTIVITES 62/2

Distribution et expositions

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 62 20 1222 (Bud DO PA AB). — *Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel) (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
<i>Note explicative</i>						
Le crédit se décompose comme suit :						
— Participation à des salons, foires et expositions						1 750 000
— Subsidies à des manifestations économiques et des concours						500 000
— Entretien du patrimoine artistique et remplacement de matériel d'exposition						750 000
Total						3 000 000

A.B. : 32 62 20 1271 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition internationale de Lisbonne en 1998 (crédit provenant de tiers).* (pour mémoire)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	14,8	40,6	—	—	—	—
fc	14,8	45,6	—	—	—	—

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir les frais résultant de la participation belge à l'Exposition internationale de Lisbonne en 1998. En principe, tous les frais ont été payés en 1998. Pour 1999 il n'y a donc pas lieu de prévoir des crédits.

Verklarende nota

De financiële steun aan de v.z.w. Geschillencommissie Reizen bestaat in een tussenkomst in de administratieve kosten van het secretariaat. Het bedrag van de subsidie komt overeen met een halftijdse jaarwedde van een bestuurssecretaris. Het Departement stelt ook een lokaal ter beschikking.

De Geschillencommissie Reizen werd opgericht in 1983 (statuten v.z.w. gepubliceerd in Staatsblad 10 december 1983). De vereniging heeft tot doel het behandelen van reisklachten en geschillen tussen verbruikers enerzijds en reisbemiddelaars en/of tour-operators anderzijds, voor zover dit binnen zijn bevoegdheid valt. De Geschillencommissie Reizen wil zo diegenen een kans geven voor wie de drempel van de traditionele rechtbank te hoog ligt.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 62/2

Distributie en tentoonstellingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 62 20 1222 (Beg OA AP BA). — *Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buitenland (deelnemingen, verschillende tegemoetkomingen, aankoop of huur van materieel) (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,8	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
<i>Verklarende nota</i>						
Het krediet wordt als volgt uitgesplitst :						
— Deelneming aan salons, beurzen en tentoonstellingen						1 750 000 F
— Subsidies aan economische manifestaties en wedstrijden						500 000 F
— Onderhoud van artistiek patrimonium en vervanging van tentoonstellingsmaterieel						750 000 F
Totaal						3 000 000 F

B.A. : 32 62 20 1271 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Internationale Tentoonstelling van Lissabon in 1998 (kredieten afkomstig van derden)* (pro memorie)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	14,8	40,6	—	—	—	—
fc	14,8	40,6	—	—	—	—

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken van de Belgische deelneming van de Internationale Tentoonstelling van Lissabon in 1998. In principe zijn alle kosten vereffend in 1998 en dient er voor 1999 geen krediet meer te worden voorzien.

A.B. : 32 62 20 1272 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Hanovre en 2000*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	-	15,0	30,0	30,0	—	—

Note explicative

Le coût de la participation belge à l'Exposition universelle à Hanovre en 2000 est estimé à 300 millions de francs. Vu la décision du Conseil des Ministres du 3 juillet 1998, l'autorité fédérale contribue dans ces frais à concurrence de 75,0 millions de francs.

A.B. : 32 62 20 1273 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Hanovre en 2000 (crédits provenant de tiers)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	90,0	125,0	10,0	—
fc	—	—	90,0	125,0	10,0	—

Note explicative

Le coût de la participation belge à l'Exposition universelle à Hanovre en 2000 est estimé à 300 millions de francs. 75 % du coût est supporté par des tiers.

A.B. : 32 62 20 3124 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Comité belge de la Distribution (CBD) (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,7	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Le Comité belge de la distribution a été créé en 1954 par 40 personnalités de milieux divers. Le rôle de ce Comité est l'étude et la diffusion de techniques de gestion commerciale profitables aux entreprises de distribution.

Le Comité est un complément utile à l'action de l'Administration du Commerce. Le Comité s'est développé en un organe de liaison entre producteurs et distributeurs; il constitue en outre un important soutien pour l'enseignement à caractère économique.

Le secteur privé participe au financement du Comité. Outre ses recettes propres, le Comité dispose d'un subside du Ministère des Affaires économiques de 4,0 millions de francs.

B.A. : 32 62 20 1272 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling van Hannover in 2000.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	15,0	30,0	30,0	—	—

Verklarende nota

De kost van de Belgische deelneming aan de Wereldtentoonstelling te Hannover in 2000 wordt geraamd op 300 miljoen. Zoals beslist door de Ministerraad van 3 juli 1998, draagt de federale overheid in deze kosten bij voor 75,0 miljoen.

B.A. : 32 62 20 1273 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling van Hannover in 2000 (kredieten afkomstig van derden).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	90,0	125,0	10,0	—
fc	—	—	90,0	125,0	10,0	—

Verklarende nota

De kost van de Belgische deelneming aan de Wereldtentoonstelling te Hannover in 2000 wordt geraamd op 300 miljoen. 75 % van de kosten wordt gedragen door derden.

B.A. : 32 62 20 3124 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie (BCD) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Het Belgisch Comité voor Distributie werd opgericht in 1954 door 40 personaliteiten uit diverse milieus van het land. Het Comité bestudeert en verspreidt technieken inzake handelsbeheer, die ten goede komen aan de distributiebeprijving.

Het Comité is een nuttige aanvulling van de actie van de Administratie van de Handel. Het Comité heeft zich verder ontwikkeld tot een verbindingsoorgaan tussen producenten en verdelers; het biedt ook belangrijke steun aan het economische onderwijs.

De privé-sector neemt deel in de financiering van het Comité. Naast eigen ontvangsten, beschikt het Comité ook over een subsidie van het Ministerie van Economische Zaken van 4,0 miljoen frank.

A.B. : 32 62 20 3502 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Bureau international des Expositions à Paris (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Le Bureau international des Expositions à Paris est issu de la convention de 1928.

La Belgique participe à la subside à raison de 17,5 parts de cotisation.

Le Bureau a fixé la valeur d'une part contributive au montant de 3.336 FRF.

Montant de la cotisation de la Belgique : 58.380 FRF.

PROGRAMME D'ACTIVITES 62/3

Traitement du surendettement

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 62 20 1258 (Bud DO PA AB). — *Paiement des honoraires, émoluments et frais des médiateurs de dette par le Fonds de traitement du surendettement (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	—	100,0	100,0	100,0
fc	—	—	—	100,0	100,0	100,0

Note explicative

En exécution de l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis, un nouveau fonds budgétaire a été créé à partir du 1er janvier 1999. Les premières dépenses ne sont prévues que pour l'an 2000.

DIVISION ORGANIQUE 63 :
ADMINISTRATION DES RELATIONS ECONOMIQUES

MISSIONS ASSIGNEES

Les compétences de l'Administration des Relations Economiques sont organisées autour de cinq grands axes auxquels correspondent les cinq divisions qui composent cette administration.

1. La politique commerciale internationale

La première division s'occupe de la politique commerciale internationale bi- et multilatérale; elle traite des questions économiques et commerciales dans lesquelles la Belgique est impliquée, soit dans le cadre des relations spécifiques avec certains pays, soit en tant que membre d'une structure internationale.

Elle travaille en collaboration avec d'autres départements, principalement les Affaires étrangères et le Commerce extérieur, et défend la politique du département lors de réunions de coordination préparatoires de la position belge.

B.A. : 32 62 20 3502 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs. (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs werd opgericht bij de overeenkomst van 1928.

België draagt voor 17,5 aandelen bij in de subsidiëring.

Het bureau heeft de waarde van een bijdragend aandeel vastgesteld op 3.336 FRF.

Bedrag van het aandeel van België : 58.380 FRF.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 62/3

Bestrijding van de overmatige schuldenlast

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 32 62 30 1258 (Beg OA AP BA). — *Betaling van de erelonen, emolumenten en kosten van de schuldbemiddelaars via het Fonds ter Bestrijding van de overmatige schuldenlast (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	—	100,0	100,0	100,0
fc	—	—	—	100,0	100,0	100,0

Verklarende nota

In uitvoering van artikel 20 van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, werd een nieuw begrotingsfonds opgericht met ingang van 1 januari 1999. De eerste uitgaven worden pas voorzien in het jaar 2000.

ORGANISATIEAFDELING 63 :
BESTUUR ECONOMISCHE BETREKKINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De bevoegdheden van het Bestuur Economische Betrekkingen zijn georganiseerd rond vijf grote assen, waarmee de vijf afdelingen van dit bestuur overeenstemmen.

1. Het internationale handelsbeleid

Deze eerste afdeling houdt zich bezig met het internationale bi- en multilaterale handelsbeleid. Ze behandelt economische en commerciële vraagstukken waar België bij betrokken is, ofwel in het raam van de specifieke betrekkingen met bepaalde landen, ofwel als lid van een internationale structuur.

Ze werkt samen met andere departementen, voornamelijk met Buitenlandse Handel, en verdedigt het beleid van het departement tijdens de coördinatievergaderingen ter voorbereiding van het Belgische standpunt.

Cette division participe aux travaux d'organisations internationales à vocation économique et commerciale comme l'Organisation mondiale du Commerce (OMC) ou l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE); elle y défend le point de vue de la Belgique — en ce qui concerne les compétences du département — à l'égard des pays tiers, en particulier ceux qui sont déjà ou qui pourraient devenir des partenaires économiques importants.

2. La politique européenne intégrée

Les questions de politique européenne intégrée sont suivies par la deuxième division qui définit et défend auprès des autres départements et de l'Union européenne la politique du département, plus particulièrement dans le cadre de l'élargissement et de l'approfondissement de l'UE, de l'élaboration du droit communautaire et des relations avec les pays tiers.

Cette division défend aussi la politique du département dans les matières commerciales dont la compétence relève de l'UE, en consultation avec les Etats membres. Elle suit au niveau fédéral les mesures UE à impact économique et les relations entre la Commission européenne et les Régions.

3. Les politiques sectorielles

La troisième division intervient dans tous les problèmes relevant de la compétence du département et relatifs à un secteur déterminé (acier, textile, construction navale, agro-alimentaire et divers autres). Elle défend, après établissement d'une position concertée avec les Régions, les intérêts de l'industrie belge auprès de l'UE ou d'autres instances internationales.

4. La mise en œuvre des politiques commerciales

Le rôle de la quatrième division est de mettre en œuvre concrètement les politiques commerciales et de couvrir les mesures de régulation des échanges commerciaux (c'est-à-dire la politique tarifaire autonome), en ce compris le système des préférences généralisées (S.P.G.), les contingents, les licences, les suspensions, le trafic de perfectionnement et de dumping. Ce dernier point est très important car il s'agit du seul instrument de défense de politique commerciale qui subsiste dans le cadre de la réalisation du marché unique.

5. La coordination fédérale

La cinquième division coordonne la coopération nationale et internationale des matières résiduelles dans le domaine économique.

Elle possède une cellule d'accueil pour les entreprises; elle facilite par ailleurs toutes les démarches en Belgique des investisseurs étrangers et assure, en collaboration avec les Régions, un premier accueil aux entreprises qui voudraient s'installer en Belgique.

Enfin, elle prend en charge la matière des compensations économiques et assure le suivi des dossiers de recherche technologique appliquée encore coordonnés par les instances fédérales.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 63/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	55	74	63	67
II+	1	4	2	3
II		74	66	72
III		96	81	66
IV		14	10	7
Totaux		262	222	215

Deze afdeling neemt deel aan de werkzaamheden van internationale organisaties met economische en commerciële inslag, zoals de Wereldhandelsorganisatie (WHO) of de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso). Daar verdedigt ze het Belgische standpunt — wat betreft de bevoegdheden van het departement — tegenover derde landen, met name deze die belangrijke economische partners zijn of zouden kunnen worden.

2. Het geïntegreerde Europese beleid

De problemen in verband met het geïntegreerde Europese beleid worden opgevolgd door de tweede afdeling. Zij omschrijft en verdedigt bij andere departementen en bij de Europese Unie (EU) het beleid van het departement in het raam van de uitbreiding en verdieping van de EU, de uitwerking van het gemeenschappelijk recht en van de betrekkingen met derde landen.

Deze afdeling verdedigt ook het beleid van het departement inzake de commerciële materies die tot de bevoegdheden van de EU behoren. Ze raadpleegt hiervoor de andere lidstaten. Ze volgt op federaal vlak de EU-maatregelen op die een economische impact hebben, alsook de betrekkingen tussen de Europese Commissie en de gewesten.

3. Het sectorenbeleid

De derde afdeling komt tussen bij alle problemen, binnen de bevoegdheid van het departement, met betrekking tot een bepaald sector (staal, textiel, scheepsbouw, agro en voeding en diverse andere). Zij verdedigt daarbij, na bepaling van het standpunt in overleg met de gewesten, de belangen van de Belgische industrie bij de EU of andere internationale instanties.

4. De uitwerking van het handelsbeleid

De rol van de vierde afdeling bestaat erin het handelsbeleid concreet uit te voeren en in te staan voor de regulerende maatregelen wat betreft de handelsstromen (d.w.z. het autonome tariefbeleid), met inbegrip van het algemene preferentiesysteem (APS), de contingents, de vergunningen, de opschortingen, het veredingsverkeer en de dumping. Dit laatste punt is zeer belangrijk, want het gaat hier om het enige verdedigingsinstrument van het handelsbeleid dat in het raam van de verwezenlijking van de eenheidsmarkt nog voorhanden is.

5. De federale coördinatie

De vijfde afdeling coördineert de nationale en de internationale samenwerking van de overblijvende materies op economisch vlak.

Deze afdeling heeft een onthaalcel voor de ondernemingen. Ze vergemakkelijkt alle stappen van de buitenlandse investeerders in België en verzorgt, in samenwerking met de gewesten, een eerste onthaal voor de ondernemingen die zich in België willen vestigen.

Tenslotte beheert ze de materie van de economische compensaties en staat ze in voor de opvolging van de dossiers van het toegepast technologisch onderzoek die nog worden gecoördineerd door de federale instanties.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 63/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	55	74	63	67
II+	1	4	2	3
II		74	66	72
III		96	81	66
IV		14	10	7
Totalen		262	222	215

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	214,4	222,4	229,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	33,8	41,8	44,5
Totaux	248,2	264,2	274,2

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Achats	3,0	5,5	5,0	5,0	5,0	5,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	7,4	8,0	9,8	9,8	9,8	9,8
02 1201	Totaux	12,4	16,5	17,8	17,8	17,8	17,8
02 7401	Equipement	4,9	6,0	5,0	5,0	5,0	5,0
Totaux généraux		17,3	22,5	22,8	22,8	22,8	22,8

Note explicative

1. A.B. 12.01.

Le crédit de 3,0 millions de francs sur le 12.01/1 est subdivisé comme suit :

— honoraires d'avocats	2 900 000
— indemnités experts banque d'épreuve armes	100 000

Le crédit de 5,0 millions de francs sur le 12.01/2 est subdivisé comme suit :

— entretien de locaux, matériel et machines	2 700 000
— fournitures de bureau	2 000 000
— abonnements et publications	250 000
— habillement	50 000

Le crédit de 9,8 millions de francs sur le 12.01/5 est subdivisé comme suit :

— indemnités kilométriques	600 000
— frais de route et de séjour	900 000
— missions à l'étranger	8 300 000

2. A.B. 74.01.

Le crédit de 5,0 millions de francs est destiné à l'achat de mobilier.

PROGRAMME D'ACTIVITES 63/1

Coordination fédérale de la politique économique

OBJECTIFS POURSUIVIS

- Promotion de la Belgique auprès des entreprises étrangères qui voudraient s'installer en Belgique.
- Faciliter les démarches en Belgique des investisseurs étrangers.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	214,4	222,4	229,7
Niet-statut. personeel (01 11 04)	33,8	41,8	44,5
Totalen	248,2	264,2	274,2

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Aankopen	3,0	5,5	5,0	5,0	5,0	5,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	7,4	8,0	9,8	9,8	9,8	9,8
02 1201	Totalen	12,4	16,5	17,8	17,8	17,8	17,8
02 7401	Uitrustings ...	4,9	6,0	5,0	5,0	5,0	5,0
Algemene totalen		17,3	22,5	22,8	22,8	22,8	22,8

Verklarende nota

1. B.A. 12.01.

Het krediet van 3,0 miljoen frank op 12.01/1 is als volgt verdeeld :

— erelonen advocaten	2 900 000
— vergoeding experten proefbank wapens	100 000

Het krediet van 5,0 miljoen frank op 12.01/2 is als volgt verdeeld :

— onderhoud van lokalen, materieel en machines	2 700 000
— bureelbenodigdheden	2 000 000
— abonnements en publicaties	250 000
— kleding	50 000

Het krediet van 9,8 miljoen frank op 12.01/5 is als volgt verdeeld :

— kilometervergoedingen	600 000
— reis- en verblijfskosten	900 000
— opdrachten buitenland	8 300 000

2. B.A. 74.01.

Het krediet van 5,0 miljoen is bestemd voor de aankoop van meubelen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 63/1

Federale coördinatie van het economisch beleid

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

- België promoten bij de buitenlandse ondernemingen die overwegen zich in ons land te vestigen.
- Vergemakkelijken van de toegang tot de Belgische economie voor de buitenlandse investeerders.

A.B. : 32 63 10 1223 (Bud DO PA AB). — *Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,6	11,4	11,4	11,4	11,4	11,4

Note explicative

L'encouragement des investissements étrangers en Belgique s'inscrit dans une politique impliquant une action concertée de l'Etat fédéral et des Régions compétentes en la matière. Cette concertation s'impose notamment, en ce qui concerne les mesures administratives et fiscales propres à attirer des investisseurs étrangers.

Lors de la concertation interministérielle du 22 mars 1994, une « task force » a été fondée en vue de la coordination des aspects fédéraux de la politique en matière d'investissements étrangers.

Conformément à l'accord de coopération entre le Ministère des Affaires Economiques et le Ministère du Commerce Extérieur, du 7 février 1995, qui se rapporte à l'harmonisation des mesures d'accueil en faveur des investisseurs étrangers et qui a été conclu entre le Ministère des Affaires économiques et les ministères des Régions compétentes en la matière, le Service des Investisseurs étrangers du Ministère des Affaires économiques a été chargé de la coordination de cette concertation. Le Conseil des Ministres a décidé d'installer ce « point unique » pour les investisseurs étrangers en 1997. Ce point de contact s'est développé en 1998.

Le crédit de 11,4 millions de francs se décompose comme suit :

1. Séminaires	1 000 000
2. Publications	2 400 000
3. Accord de coopération y compris les attachés technologiques	1 000 000
4. Frais de représentation	1 000 000
5. « point de contact unique » pour les investisseurs étrangers	6 000 000
Total	11 400 000

A.B. : 32 63 10 3503 (Bud DO PA AB). — *Subvention aux groupes de travail de l'O.C.D.E. (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	—	—	—	—

Note explicative

**DIVISION ORGANIQUE 64 :
ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ECONOMIQUE**

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de l'Information économique comprend deux grandes divisions :

- Division de la Documentation et de l'Information économiques,
- Centre de Traitement de l'Information (C.T.I.) subdivisé en :
 - la division Gestion de l'Infrastructure et des Moyens informatiques, et
 - la division Services aux Utilisateurs.

B.A. : 32 63 10 1223 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,6	11,4	11,4	11,4	11,4	11,4

Verklarende nota

De aanmoediging van buitenlandse investeringen in België is een politiek die gevoerd dient te worden in nauw overleg tussen de federale staat en de terzake bevoegde gewesten. Dit overleg dringt zich onder meer op in het kader van de noodzakelijke administratieve en fiscale maatregelen om buitenlandse investeerders aan te trekken.

Het interministerieel overleg van 22 maart 1994 heeft een « task force » opgericht om de federale aspecten van het beleid inzake buitenlandse investeringen te coördineren.

Het samenwerkingsakkoord, tussen het Ministerie van Economische Zaken en het Ministerie van Buitenlandse Handel, van 7 februari 1995 inzake de harmonisering van de onthaalmaatregelen voor buitenlandse investeerders, tussen het Ministerie van Economische Zaken en de regionale ministeries bevoegd voor de buitenlandse investeringen, heeft de Dienst Buitenlandse Investeerders van het Ministerie van Economische Zaken belast met de coördinatie van dit overleg. De Ministerraad heeft in 1997 beslist tot instelling van het « uniek contactpunt » voor de buitenlandse investeerders. Dit contactpunt werd in 1998 verder uitgebreid.

Het krediet van 11,4 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

1. Seminaries	1 000 000
2. Publikaties	2 400 000
3. Samenwerkingsakkoord inclusief technologische attachés	1 000 000
4. Representatiekosten	1 000 000
5. « Uniek contactpunt » voor de buitenlandse investeerders	6 000 000
Totaal	11 400 000

B.A. : 32 63 10 3503 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de O.E.S.O.-werkgroepen (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	—	—	—	—

Verklarende nota

**ORGANISATIEAFDELING 64 :
BESTUUR ECONOMISCHE INFORMATIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Bestuur Economische Informatie omvat twee grote afdelingen :

- Afdeling Economische documentatie en informatie,
- Centrum voor Informatieverwerking (CIV) onderverdeeld in :
 - afdeling Beheer Informatica-infrastructuur en -middelen,
 - afdeling Diensten aan Gebruikers.

a) La Division de la Documentation économique comprend la « Bibliothèque Fonds Quetelet ». Elle gère tous les achats de livres, périodiques et ouvrages à feuilles mobiles pour l'ensemble du Département. La bibliothèque est accessible au public. Elle est chargée de la recherche documentaire et travaille en étroite collaboration avec les autres bibliothèques scientifiques (entre autre le service de prêts interbibliothécaires au profit des fonctionnaires).

b) La Division Information économique est chargée de la diffusion des informations économiques spécifiques à l'usage des fonctionnaires et du public. Elle s'occupe également de la diffusion de publications propres au Département.

c) La Division de l'Information économique comprend également un service de presse et fournit une revue de presse journalière aux différentes administrations du Département. Elle fournit une aide documentaire et statistique à la cellule d'études du secrétariat général. Elle est également chargée de la réalisation de brochures et de la rédaction définitive de travaux rédigés par la cellule d'études.

d) La Division de l'Information économique assure le secrétariat des groupes de travail « Société de l'information » et « multimedia » et coordonne les travaux et études concernant l'implantation de la société de l'information en Belgique.

e) Le Centre de Traitement de l'Information (CTI) : voir programme 64/1.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 64/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	59	54	56	63
II+	27	26	29	34
II		19	22	22
III		40	44	41
IV		25	23	22
Totaux		164	174	182

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	188,6	200,9	205,2
Personnel non-statut. (01 11 04)	25,2	33,6	35,3
Totaux	213,8	234,5	240,5

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
201.1	Honoraires ..	0,3	..0,3	..0,3	..0,3	..0,3	0,3
1201.2	Achats	31,8	31,7	33,2	33,2	33,2	33,2
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique .....	.....	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Indemnités ..	0,4	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
20 1201	Totaux	32,5	34,0 (0,1)	35,5	35,5	35,5	35,5
20 7401	Equipement	1,3	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Totaux généraux		33,8	36,0	37,5	37,5	37,5	37,5

a) De Afdeling Economische Documentatie omvat de « Bibliotheek Queteletfonds ». Ze beheert alle aankopen van boeken, tijdschriften en losbladige werken voor het gehele departement. De bibliotheek is toegankelijk voor het publiek. Ze verzorgt documentair onderzoek en werkt nauw samen met andere wetenschappelijke bibliotheken (onder andere interbibliotheecaire uitleendienst ten behoeve van ambtenaren).

b) De Afdeling Economische Informatie zorgt voor de verspreiding van alle relevante economische informatie voor de eigen ambtenaren en het publiek. Ze staat ook in voor de verspreiding van een aantal publicaties van het departement.

c) De Afdeling Economische Informatie verzorgt een persdienst en een dagelijks persoverzicht ten behoeve van de verschillende besturen van het hele departement. Ze staat in voor de documentaire en statistische ondersteuning van de Studiecel van het secretariaat-generaal. Ze is belast met de redactie van brochures of met de eindredactie van de brochures opgesteld door de Studiecel.

d) De Afdeling Economische Informatie verzorgt het secretariaat van de werkgroepen « Informatiemaatschappij » en « Multimedia » en coördineert de werkzaamheden rond de inplanting van de informatiemaatschappij in België.

e) Het Centrum voor Informatieverwerking (CIV) : zie programma 64/1.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 64/0.

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	59	54	56	63
II+	27	26	29	34
II		19	22	22
III		40	44	41
IV		25	23	22
Totaal		164	174	182

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	188,6	200,9	205,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	25,2	33,6	35,3
Totaal	213,8	234,5	240,5

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Aankopen	31,8	31,7	33,2	33,2	33,2	33,2
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica....	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Vergoedingen ..	0,4	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaal	32,5	34,0 (0,1)	35,5	35,5	35,5	35,5
02 7401	Uitrustings ...	1,3	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Algemene totalen		33,8	36,0	37,5	37,5	37,5	37,5

Note explicative

Le crédit sur l'A.B. 12.01 se décompose comme suit :

12.01/1 :	
— rémunération experts externes	300 000
12.01/2 :	
— fournitures de bureau	1 500 000
— achat de publications :	
+ livres et monographies	7 000 000
+ périodiques	17 300 000
+ ouvrages à feuilles mobiles	6 400 000
— formation	1 000 000
12.01/4 :	
— location de matériel informatique	1 000 000
12.01/5 :	
— frais de déplacement	1 000 000
Total	35 500 000

Le crédit sur l'A.B. 74.01 est destiné à l'achat de matériel de bureau pour la bibliothèque Fonds Quetelet, le service de presse et le service envoi centralisé de publications du département.

PROGRAMME D'ACTIVITES 64/1

Traitement de l'information

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le C.T.I. doit rendre à ses utilisateurs le meilleur service possible en utilisant à cette fin de la façon la plus efficace, les moyens appropriés disponibles (personnel et budget). L'accent est donc mis sur les besoins des utilisateurs.

A cet effet, il veille à avoir une gestion dynamique des flux d'informations entre les différents acteurs économiques (moyens modernes d'échange et de diffusion de l'information) et à utiliser, en impliquant les différentes administrations, une méthodologie standard dans les phases d'analyse de ces flux.

Par le biais de son service Belindis, l'information existante dans le département sera mieux utilisée et sera diffusée en collaboration avec la division Documentation économique, en plus des bases de données actuelles, tant vers les acteurs économiques internes qu'externes.

L'implantation d'un réseau intégré et l'approche globale du développement des applications sont les pierres angulaires de cette gestion et tiendront compte de CASE-tools standards, d'une diversification des plateformes, d'interfaces graphiques et de l'approche client/serveur. Dans un souci d'efficacité, le CTI veille à maintenir une standardisation avancée des produits et des méthodes, tenant compte des besoins spécifiques de certains utilisateurs. Il veille également à assurer une gestion cohérente et une automatisation des activités d'exploitation et d'entretien de toute l'infrastructure. Une promotion des produits et services est également prévue.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

Verklarende nota

Het krediet op B.A. 12.01 is als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :	
— vergoeding van externe deskundigen	300 000
12.01/2 :	
— bureelbenodigdheden	1 500 000
— aankoop van publikaties :	
+ boeken en monografieën	7 000 000
+ tijdschriften	17 300 000
+ losbladige werken	6 400 000
— vorming	1 000 000
12.01/4 :	
— huur van informaticamateriaal	1 000 000
12.01/5 :	
— verplaatsingskosten	1 000 000
Totaal	35 500 000

Het krediet op B.A. 74.01 is bestemd voor de aankoop van kantoomaterieel voor de bibliotheek Queteletfonds, de persdienst en de dienst centrale verzending van publicaties van het gehele departement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 64/1

Informatieverwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het Centrum voor Informatieverwerking dient een zo goed mogelijke service te verlenen aan zijn gebruikers door gebruikmaking van aangepaste middelen en zal daarbij de beschikbare middelen (personeel en budget) op de meest efficiënte wijze aanwenden.

Belangrijk hierbij is een dynamisch beheer van de informatiestromen tussen de verschillende economische actoren (moderne middelen van uitwisseling en verspreiding van informatie) en het gebruik van een standaardmethodologie in de analysefasen van deze stromen door de verschillende besturen erbij te betrekken.

Door middel van de Dienst Belindis zal, in samenwerking met de afdeling Economische Documentatie, de aanwezige informatie in het departement beter worden benut, terwijl tevens de bestaande databanken ter beschikking worden gesteld zowel van de interne als de externe gebruikers van het departement.

De verdere inplanting van een globaal geïntegreerd netwerk in 1997 zal toelaten de eerste voordelen van dit netwerk vanaf 1998 te benutten. Het vernieuwen van de mainframe-computer zal een integratie in dit globale netwerk mogelijk maken. Een globale benadering van de ontwikkeling van toepassingen rekening houdend met de standaard CASE-tools, de diversificatie van platformen, de grafische interfaces en de client/server-benadering zijn eveneens onontbeerlijke bouwstenen bij dit beheer. Verder zal een doorgedreven standaardisering van de producten en de methoden, rekening houdend met de specifieke behoeften van bepaalde gebruikers, en een coherent beheer en automatisering van de exploitatie- en onderhoudsactiviteiten van de gehele infrastructuur moeten toelaten om op de meest efficiënte wijze te kunnen werken.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Achats	29,0	33,8	34,9	33,7	36,7	36,7
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique..	3,0	..5,6	..5,6	..5,6	..5,6	..5,6
1201.5	Indemnités ..	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
10 1201	Totaux	32,6	39,9	41,0	39,8	42,8	42,8

Note explicative

Ce crédit se subdivise comme suit :

12.01/2		
— entretien locaux, matériel, machines		3 200 000
— frais de téléphone		21 200 000
— frais de bureau, fournitures de bureau		2 450 000
— formation professionnelle		8 000 000
— habillement		50 000
Total 12.01/2		34 900 000
12.01/4		
— achat de software de plus de 100.000 F		3 000 000
— achat de software de moins de 100.000 F		2 600 000
Total 12.01/4		5 600 000
12.01/5		
— abonnements et autres frais de transport		115 000
— indemnités kilométriques		100 000
— missions à l'étranger		285 000
Total 12.01/5		500 000

A.B. : 32 64 10 1221 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	10,6	25,2	25,2	25,3	21,6	21,6
fc	15,8	25,2	25,2	25,3	21,6	21,6

Note explicative

Les dépenses sur le crédit variable du fonds organique CTI concernent la diffusion électronique de l'information auprès du public, essentiellement dans le cadre de Belindis.

Le C.T.I. réalisera un projet à court terme, à savoir l'élaboration et l'extension du 'site Internet' du département.

A.B. : 32 64 10 1261 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	106,0	135,0	141,5	141,5	125,0	115,0

02. Werkingskosten

PA B.A	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Aankopen	29,0	33,8	34,9	33,7	36,7	36,7
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica .	3,0	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
1201.5	Vergoedingen	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
10 1201	Totalen	32,6	39,9	41,0	39,8	42,8	42,8

Verklarende nota

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

12.01/2		
— onderhoud van lokalen, materieel, machines		3 200 000
— telefoonkosten		21 200 000
— bureau-onkosten, bureelbenodigdheden		2 450 000
— vorming		8 000 000
— kleding		50 000
Totaal 12.01/2		34 900 000
12.01/4		
— software-aankopen van meer dan 100.000 F		3 000 000
— software-aankopen van minder dan 100.000 F ..		2 600 000
Totaal 12.01/4		5 600 000
12.01/5		
— abonnementen en andere vervoerskosten		115 000
— kilometervergoedingen		100 000
— opdrachten buitenland		285 000
Totaal 12.01/5		500 000

B.A. : 32 64 10 1221 (Beg OA AP BA). — *Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	10,6	25,2	25,2	25,3	21,6	21,6
fc	15,8	25,2	25,2	25,3	21,6	21,6

Verklarende nota

De uitgaven op het variabel krediet van het organieke fonds C.I.V. hebben betrekking op de elektronische verspreiding van de informatie bij het publiek, vooral in het kader van Belindis.

Het C.I.V. heeft nog volgend project op korte termijn, nl. de verdere op puntstelling en uitbouw van de Internet-site van het departement.

B.A. : 32 64 10 1261 (Beg OA AP BA). — *Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	106,0	135,0	141,5	141,5	125,0	115,0

Note explicative

Ce crédit est destiné aux dépenses à caractère répétitif relatives au bon fonctionnement du matériel informatique et à l'accomplissement de différentes missions du CTI (contrats de maintenance et d'études).

Le crédit de 141,5 millions de francs se décompose comme suit :

— location logiciel	40 000 000
— maintenance logiciel	11 000 000
— support externe (contrat de 3 ans)	38 000 000
— support externe (autre)	41 500 000
— location matériel	2 000 000
— entretien matériel	8 500 000
— intérêts de retard	500 000

Total 141 500 000

Les contrats d'assistance externe divers comprennent un crédit de 30,0 millions pour les travaux relatifs à l'introduction de la monnaie européenne unique et au passage à l'an 2000.

A.B. : 32 64 10 7410 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	78,3	94,7	115,0	101,9	112,3	112,3
c	64,8	133,6	121,9	101,9	112,3	112,3

Note explicative

Ce crédit est destiné à l'achat du nouvel équipement informatique du CTI et des services divers du département.

Le crédit d'engagement de 121,9 millions est principalement destiné aux investissements prioritaires en logiciel et matériel, indispensables au bon fonctionnement du département (entre autres 30 millions pour la gestion du réseau, environ 50 millions pour le remplacement et l'uniformisation des PC's et des imprimantes, 15 millions pour la migration de Windows 3.11 vers Windows NT).

PROGRAMME D'ACTIVITES 64/2

Gestion de l'information économique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 64 20 1231 (Bud DO PA AB). — *Préparation de l'économie belge à l'émergence de la société d'information*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	10,2	10,2	10,2	10,2	10,2

Note explicative

Vu l'importance des enjeux économiques liés au développement de la société d'information, des actions rapides sont nécessaires de la part du pouvoir fédéral. Ainsi une équipe multidisciplinaire a été mise sur pied afin de mettre en place un encadrement juridico-économique. Une deuxième équipe est chargée de l'implantation du multimédia au sein du département. L'utilisation des techniques modernes de diffusion électronique de l'information vise à

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor uitgaven met repetitief karakter met betrekking tot de goede werking van het informaticamaterieel en de uitvoering van verschillende opdrachten van het C.I.V. (onderhouds- en studiecontracten).

Het krediet van 141,5 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :

— huur software	40 000 000
— onderhoud software	11 000 000
— externe bijstand (contract van 3 jaar)	38 000 000
— externe bijstand (andere)	41 500 000
— huur hardware	2 000 000
— onderhoud hardware	8 500 000
— nalatigheidsintresten	500 000

Totaal 141 500 000

In de diverse contracten voor externe bijstand is een krediet van 30,0 miljoen begrepen voor de aanpassingen in het kader van de invoering van de Europese eenheidsmunt en de overgang naar het jaar 2000.

B.A. : 32 64 10 7410 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	78,3	94,7	115,0	101,9	112,3	112,3
c	64,8	133,6	121,9	101,9	112,3	112,3

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van nieuwe informati-ca-uitrusting voor het C.I.V. en voor de verschillende diensten van het departement.

Het vastleggingskrediet van 121,9 miljoen is hoofdzakelijk bestemd voor de prioritaire investeringen in soft- en hardware, onontbeerlijk voor de goede werking van het departement (o.a. 30 miljoen F voor het netwerkbeheer, ongeveer 50 miljoen voor de vernieuwing en uniformisering van PC's en printers, 15 miljoen voor de migratie van Windows 3.11 naar Windows NT).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 64/2

Beheer van de economische informatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Crf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 64 20 1231 (Beg OA AP BA). — *Voorbereiding van de Belgische economie op de intrede van de informatiemaatschappij*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	10,2	10,2	10,2	10,2	10,2

Verklarende nota

Door de hoge economische inzet bij de ontwikkeling van de informatiemaatschappij is een snel optreden vereist van de federale overheid. Hiertoe wordt een multidisciplinair team opgericht om voor de nodige juridische en economische begeleiding te zorgen. Een tweede team wordt belast met de invoering van de multimedia in het departement. Het gebruik van de moderne technieken inzake elektronische informatieverbreiding dient tot

mieux protéger les droits des entreprises et consommateurs belges.

A.B. : 32 64 20 1232 (Bud DO PA AB). — *Préparation des entreprises et des consommateurs à l'introduction de la monnaie européenne unique* (pour mémoire : allocation de base supprimée)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	—	—	—	—	—

Note explicative

Cette allocation de base a été transformée en un crédit dissocié en 1997 (voir AB 64.20.12.36).

A.B. : 32 64 20 1236 (Bud DO PA AB). — *Préparation des entreprises et des consommateurs à l'introduction de la monnaie européenne unique*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,1	33,0	28,0	28,0	28,0	28,0
c	25,8	25,1	28,0	28,0	28,0	28,0

Note explicative

Ce crédit est destiné aux campagnes d'information de la population sur la problématique de l'introduction de la monnaie européenne unique. Les campagnes sont menées en coopération avec la Commission européenne, qui contribue dans les charges à concurrence de 50 %.

**DIVISION ORGANIQUE 65 :
ADMINISTRATION DE LA QUALITE
ET DE LA SECURITE**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Ministère des Affaires économiques a pour mission d'effectuer toute une série de prestations techniques pour veiller au bon déroulement des relations économiques en Belgique et pour garantir au maximum la qualité et la sécurité des produits, des services, ainsi que la sécurité de certaines installations industrielles.

Ces tâches techniques qui, jusqu'à présent, étaient réparties entre différentes administrations, sont maintenant regroupées au sein de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité. Cette administration est subdivisée comme suit :

- Division I : Qualité (Métrologie-Accréditation/Certification — Laboratoire)
- Division II : Sécurité
- Division III : Compétitivité
- Division IV : Service Géologique de Belgique.

1) La division Qualité comprend :

- Le Service de la Métrologie
- Le Laboratoire Central
- Le Service Accréditation

Le Service de la Métrologie veille à ce que les mesures effectuées dans le circuit économique soient réalisées de manière correcte en intervenant dans les domaines suivants :

* la métrologie industrielle qui est chargée de l'élaboration et de la conservation des étalons nationaux, de l'exécution d'étalonnages d'instruments de mesure et de l'accréditation des laboratoires d'étalonnage afin d'assurer une garantie de qualité aux produits industriels;

een betere bescherming van de rechten van de Belgische bedrijven en verbruikers.

B.A. : 32 64 20 1232 (Beg OA AP BA). — *Voorbereiding van de ondernemingen en de verbruikers op de invoering van de Europese eenheidsmunt* (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd in 1997 omgevormd tot een gesplitst krediet (zie BA 64.20.12.36).

B.A. : 32 64 20 1236 (Beg OA AP BA). — *Voorbereiding van de ondernemingen en de verbruikers op de invoering van de Europese eenheidsmunt*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,1	33,0	28,0	28,0	28,0	28,0
c	25,8	25,1	28,0	28,0	28,0	28,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de informatiecampagnes naar de bevolking toe rond de problematiek van de invoering van de Europese eenheidsmunt. De campagnes worden gevoerd in samenwerking met de Europese Commissie, die de helft van de kosten draagt.

**ORGANISATIEAFDELING 65 :
BESTUUR KWALITEIT EN VEILIGHEID**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het ministerie van Economische Zaken verricht een hele reeks technische handelingen om ervoor te zorgen dat in België het economische verkeer eerlijk verloopt, dat de kwaliteit en de veiligheid van de producten en diensten maximaal verzekerd is en dat bepaalde industriële installaties veilig zijn.

Deze technische opdrachten, die tot nu toe verdeeld waren over verschillende administraties, worden gegroepeerd onder het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid. Dit bestuur is als volgt onderverdeeld :

- Afdeling I : Kwaliteit (Métrologie-Accreditatie/Certificatie-Laboratorium)
- Afdeling II : Veiligheid
- Afdeling III : Concurrentievermogen
- Afdeling IV : Belgische Geologische Dienst

1) De Afdeling I bestaat uit :

- Métrologische Dienst
- Centraal Laboratorium
- Dienst Accreditatie

De Métrologische Dienst zorgt ervoor dat de metingen in het economisch verkeer correct kunnen uitgevoerd worden door tussen te komen op het vlak van :

* de industriële metrologie, die belast is met de realisatie en de bewaring van de nationale meetstandaarden, het uitvoeren van kalibraties van meetwerktuigen en de accreditatie van kalibratie-laboratoria, teneinde een kwaliteitswaarborg te verlenen aan industriële producten;

* la métrologie légale qui est responsable de la rédaction des règlements métrologiques, de l'exécution des approbations de modèles d'instruments de mesure, de l'exécution des vérifications primitives et périodiques d'instruments réglementés et de l'exercice de contrôles de produits préemballés afin que les acteurs commerciaux et consommateurs ne soient pas lésés.

Une tâche importante de cette division est le suivi des activités métrologiques internationales et l'exécution de mesures comparatives internationales de telle sorte que les opérations métrologiques belges bénéficient d'une image de confiance à l'étranger.

La division traite également des aspects généraux de la politique de normalisation; c'est ainsi que le Ministre des Affaires économiques assure la tutelle de l'Institut belge de Normalisation.

Le Laboratoire Central est chargé des analyses et des expertises dans le cadre du contrôle

* du marché, sur base des réglementations nationales et européennes;

* de l'application de la politique agricole commune;

* de la qualité des carburants et combustibles;

* de la sécurité du matériel électrique.

Le laboratoire participe au développement de matériaux de référence et à l'organisation des essais interlaboratoires; il est chargé d'apporter un soutien technique aux autres administrations.

Le Service Accréditation a pour mission première la gestion du système d'accréditation institué pour attester légalement la qualité de nos produits et services en vue de garantir leur total libre accès aux marchés mondiaux. Le fonctionnement du système est assuré par 3 organes :

* l'OBE, Organisation belge d'Etalonnage, assurée par le Service de la Métrologie;

* BELTEST, système d'accréditation des laboratoires d'essais et des organismes de contrôle, assuré par le Laboratoire Central;

* BELCERT, système d'accréditation des organismes de certification de systèmes de qualité, des produits et personnes, assuré par le Service Accréditation.

Il a également pour mission :

* l'examen au plan technique des exportations de matériel stratégique soumis à restrictions et licences dans le cadre du COCOM;

* le suivi d'actions et de programmes R & D communautaires à composantes technologiques et économiques (TEDIS, SOGITS, SOGT, etc.).

2) La division Sécurité, qui est l'émanation avec le Service Géologique de Belgique de l'ancienne administration des Mines, dispose d'une administration centrale et de services extérieurs

L'organisation en est la suivante :

— L'administration centrale comporte cinq services :

- Service de l'Inspecteur général
- Service des Explosifs
- Service de la Sécurité des produits
- Service de la Sécurité des Installations
- Service des Techniques du Sous-Sol.

— Les Services extérieurs comportent :

- une division Nord avec un siège à Hasselt et une antenne à Gand
- une division Sud avec deux sièges à Liège et Mons et des antennes à Namur et Charleroi.

Elle s'est vue attribuer les missions suivantes :

* gestion et surveillance de la production, du transport, de l'emménagement et de l'emploi des explosifs dans tous les secteurs et toutes les entreprises du pays.

* contrôle de la conformité aux prototypes approuvés des produits mis sur le marché, afin de rendre efficaces les systèmes d'accréditation et de certification. Le consommateur a dès lors la garantie que les produits portant la marque CE satisfont réellement aux réglementations. Ce contrôle s'applique actuellement déjà à toute une gamme de produits, tels que les appareils à gaz, le matériel électrique, les machines, les équipements de protection individuelle et les jouets. Le développement croissant de la norma-

* de la métrologie légale, qui est responsable de la rédaction des règlements métrologiques, de l'exécution des approbations de modèles d'instruments de mesure, de l'exécution des vérifications primitives et périodiques d'instruments réglementés et de l'exercice de contrôles de produits préemballés afin que les acteurs commerciaux et consommateurs ne soient pas lésés.

Une tâche importante de cette division est le suivi des activités métrologiques internationales et l'exécution de mesures comparatives internationales de telle sorte que les opérations métrologiques belges bénéficient d'une image de confiance à l'étranger.

La division traite également des aspects généraux de la politique de normalisation; c'est ainsi que le Ministre des Affaires économiques assure la tutelle de l'Institut belge de Normalisation.

Le Laboratoire Central est chargé des analyses et des expertises dans le cadre du contrôle

* du marché, sur base des réglementations nationales et européennes;

* de l'application de la politique agricole commune;

* de la qualité des carburants et combustibles;

* de la sécurité du matériel électrique.

Le laboratoire participe au développement de matériaux de référence et à l'organisation des essais interlaboratoires; il est chargé d'apporter un soutien technique aux autres administrations.

Le Service Accréditation a pour mission première la gestion du système d'accréditation institué pour attester légalement la qualité de nos produits et services en vue de garantir leur total libre accès aux marchés mondiaux. Le fonctionnement du système est assuré par 3 organes :

* l'OBE, Organisation belge d'Etalonnage, assurée par le Service de la Métrologie;

* BELTEST, système d'accréditation des laboratoires d'essais et des organismes de contrôle, assuré par le Laboratoire Central;

* BELCERT, système d'accréditation des organismes de certification de systèmes de qualité, des produits et personnes, assuré par le Service Accréditation.

Il a également pour mission :

* l'examen au plan technique des exportations de matériel stratégique soumis à restrictions et licences dans le cadre du COCOM;

* le suivi d'actions et de programmes R & D communautaires à composantes technologiques et économiques (TEDIS, SOGITS, SOGT, etc.).

2) La division Sécurité, qui est l'émanation avec le Service Géologique de Belgique de l'ancienne administration des Mines, dispose d'une administration centrale et de services extérieurs

L'organisation en est la suivante :

— L'administration centrale comporte cinq services :

- Service de l'Inspecteur général
- Service des Explosifs
- Service de la Sécurité des produits
- Service de la Sécurité des Installations
- Service des Techniques du Sous-Sol.

— Les Services extérieurs comportent :

- une division Nord avec un siège à Hasselt et une antenne à Gand
- une division Sud avec deux sièges à Liège et Mons et des antennes à Namur et Charleroi.

Elle s'est vue attribuer les missions suivantes :

* gestion et surveillance de la production, du transport, de l'emménagement et de l'emploi des explosifs dans tous les secteurs et toutes les entreprises du pays.

* contrôle de la conformité aux prototypes approuvés des produits mis sur le marché, afin de rendre efficaces les systèmes d'accréditation et de certification. Le consommateur a dès lors la garantie que les produits portant la marque CE satisfont réellement aux réglementations. Ce contrôle s'applique actuellement déjà à toute une gamme de produits, tels que les appareils à gaz, le matériel électrique, les machines, les équipements de protection individuelle et les jouets. Le développement croissant de la norma-

lisation technique européenne selon le principe dit de la nouvelle approche entraînera à court comme à plus long terme une diversification accrue des produits dont le contrôle légal devra être assuré par cette division.

Cette augmentation du volume des tâches nécessite par conséquent que des moyens additionnels leur soient affectés.

* contrôle sur place de certaines installations électriques (cabines et lignes à haute tension) et des installations pour le transport et la distribution de produits gazeux et autres par canalisations afin de garantir la sécurité du citoyen.

* surveillance des mines, des carrières souterraines, des excavations souterraines, des dépôts souterrains de gaz et de l'exploration et l'exploitation du plateau continental de la Belgique.

3) La division Compétitivité, est constituée par le Département Industrie de l'IRSIA, dont la dissolution décidée en 1993 est imminente (A.R. du 23 décembre 1995 et du 17 mars 1996).

L'ancien article du subsidie 70.10.41.01., qui contenait aussi bien la subvention aux Centres Collectifs qu'une partie des frais de personnel et des frais de fonctionnement de l'IRSIA, a été redistribué sur, d'une part, un crédit dissocié pour la subvention des Centres Collectifs (voir infra A.B. 70.10.41.27.), et d'autre part les A.B. existantes 65.01.11.04 et 65.02.12.01 et 65.02.74.01. pour ce qui concerne les frais de personnel et les frais de fonctionnement.

Depuis son intégration au Département, la division Compétitivité dont la mission est la promotion du savoir-faire technologique de l'industrie, assure, entre autres, la tutelle fédérale sur les activités des centres de recherche collectifs ainsi que la coordination de ceux-ci avec la politique conformément aux compétences du département.

Elle effectue l'évaluation des propositions ainsi que la gestion des contrats pour les projets de recherche collectifs qui sont subsidiés dans le cadre des compétences fédérale ou en concertation avec les Régions.

Cette division effectue également des audits et des consultations techniques en tant qu'expert pour la Belgique, en premier lieu pour les programmes en technologies industrielles de l'Union Européenne.

Une autre tâche consiste en la coordination entre les diverses Administrations en matière de politique scientifique, en particulier en ce qui concerne la représentation du Département dans les Commissions CIS et CFS.

La division est également chargée de l'évaluation de l'impact économique des diverses mesures et réglementations en matière d'environnement aussi bien européennes, fédérales que régionales, ainsi que de la coordination en la matière avec les autres Administrations.

4) Les activités du Service géologique de Belgique (SGB) font partie des sciences de la terre. Outre ses tâches liées à la recherche scientifique, effectuées dans un contexte national et international (dans le cadre de l'Union européenne ou d'une collaboration bilatérale avec d'autres pays), le SGB est chargé de centraliser et de traiter scientifiquement toutes les données disponibles sur le sous-sol du pays pour les mettre à la disposition du public.

A cet effet, il établit notamment des cartes (dont la carte géologique de la Belgique), rédige des rapports, des avis et des publications, et tient à la disposition du public, pour consultation, une bibliothèque géologique bien garnie.

Un échange d'informations et une collaboration avec les services et les instituts géologiques des pays limitrophes permettent d'étudier les structures géologiques dans leur ensemble.

Le besoin de connaissances en matière de sciences de la terre est plus grand que jamais : aussi bien au niveau mondial (p. ex. étude de l'influence des changements climatiques) qu'au niveau national (p. ex. stockage d'énergie et dépôts d'immondices). Des accords de collaboration avec des instituts étrangers permettent de contribuer largement à l'approche globale de ces problèmes et d'appliquer à l'étranger la compétence et l'expérience nationales.

mende ontwikkeling van de Europese technische normalisatie, volgens het zogenaamde nieuwe aanpakprincipe, zal men zowel op korte als op langere termijn een groeiende diversifiëring van producten vaststellen waarop deze afdeling de wettelijke controle dient uit te oefenen.

Gelet op het grotere aantal taken zullen extra-kredieten hiervoor moeten worden bestemd, in afwijking van het nulgroei-belegingsbeleid.

* controle te velde van bepaalde elektrische installaties (hoogspanningscabines en lijnen) en van de installaties voor het vervoer en de distributie van gasachtige en andere producten door middel van leidingen zodat enerzijds de energievoorziening gegarandeerd blijft en anderzijds de burger aan geen onnodige risico's wordt blootgesteld.

* toezicht op de mijnen, de ondergrondse groeven, de ondergrondse uitgravingen, de ondergrondse gasopslagplaatsen en de exploratie en exploitatie van het continentaal plat van België.

3) De Afdeling Concurrentievermogen is samengesteld uit het Departement Industrie van het IWONL waarvan de ontbinding die in 1993 beslist werd zeer nabij is (K.B. van 23 december 1995 en 17 maart 1996).

Het oude subsidieartikel 70.10.41.01, dat zowel de toelage aan de Collectieve Centra als een deel van de personeels- en werkingskosten van het IWONL bevatte, werd herverdeeld over enerzijds een gesplitst krediet voor de subsidiëring van de Collectieve Centra (zie B.A. 70.10.31.27 infra), en anderzijds de bestaande B.A.'s 65.01.11.04, 65.02.12.01 en 65.02.74.01. voor wat de personeels- en werkingskosten betreft.

Sedert haar opneming in het Departement, verzekert de afdeling Concurrentievermogen, in haar opdracht van promotie van de technologische know-how van de industrie, o.m. de federale voogdij over de activiteiten van de collectieve onderzoekscentra en de coördinatie ervan met het beleid overeenkomstig de bevoegdheden van het departement.

Ze verricht de evaluatie van de voorstellen en het beheer van de contracten voor de collectieve onderzoeksprojecten die binnen de federale bevoegdheid of in overleg met de Gewesten worden betoelaagd.

Daarnaast staat deze afdeling in voor de uitvoering van technische audits en adviesopdrachten als expert voor België, in eerste instantie voor de technologisch-industriële programma's van de Europese Unie.

Een andere opdracht is de coördinatie tussen de verschillende Besturen op het vlak van het wetenschapsbeleid, meer bepaald wat de vertegenwoordiging van het departement betreft in de CIS en CFS-commissies.

De afdeling treedt ook op in de evaluatie en optimalisatie van de economische impact van de diverse Europese, federale en gewestelijke maatregelen en reglementeringen op het vlak van milieuhinder.

4) De activiteiten van de Belgische Geologische Dienst (BGD) behoren tot de aardwetenschappen. Samen met zijn opdrachten in functie van het wetenschappelijk onderzoek die hij op nationaal en internationaal vlak uitvoert (in het kader van de Europese Unie of van een bilaterale samenwerking met andere landen) is de BGD belast met het centraliseren en wetenschappelijk verwerken van alle beschikbare geologische gegevens over de ondergrond van het land om ze ter beschikking te stellen van het publiek.

Dit gebeurt o.a. door het opstellen van kaarten (waaronder de geologische kaart van België), rapporten, adviezen en publicaties en door de inrichting van een leeszaal, waar ook de uitgebreide geologische bibliotheek kan geraadpleegd worden.

Door uitwisseling van gegevens en samenwerking met de geologische diensten en instituten van aangrenzende landen kunnen de geologische structuren in hun globaliteit bestudeerd worden.

De nood aan kennis inzake aardwetenschappen is groter dan ooit : zowel op wereldschaal (vb. studie van de invloed van de klimaatwijzigingen) als op nationaal vlak (vb. energieopslag en afvalberging). Samenwerkingsakkoorden met buitenlandse instellingen maken het mogelijk een belangrijke bijdrage te leveren tot de globale aanpak van deze problematieken en de deskundigheid en ervaring uit eigen land in het buitenland toe te passen.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 65/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	109	107	104	136
II+	8	9	10	16
II		47	49	49
III		98	99	96
IV		44	44	23
Totaux		305	306	320

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	339,8	410,3	429,2
Personnel non-statut. (01 11 04)	53,4	62,6	65,0
Totaux	393,2	472,9	494,2

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	5,4	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0
1201.2	Achats	10,6	19,4	22,4	22,4	22,4	22,4
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	—
1201.4	Informatique ..	....	....	....	....	....	—
1201.5	Indemnités ..	23,5	28,0	30,0	30,0	30,0	30,0
02 1201	Totaux	39,5	65,4	70,4	70,4	70,4	70,4
02 7401	Equipement ..	31,2	48,2	57,9	51,6	51,6	51,6
Totaux généraux		70,7	113,6	128,3	122,0	122,0	122,0

Note explicative

Le crédit sur l'A.B. 12.01 se subdivise comme suit :

12.01/1 :	
— jetons de présence	900 000
— collaborateurs externes pour les besoins expérimentaux sur explosifs, analyse de laboratoires sur autres produits et consultance pour sécurité des installations	14 000 000
— guichet unique	2 000 000
— actions promotionnelles ne pouvant être imputées sur allocations de base spécialisées	1 100 000
Total 12.01/1	18 000 000

12.01/2 :	
— dépenses de consommation	7 000 000
— frais d'entretien	7 000 000
— fournitures de bureau	7 000 000
— formation	750 000
— habillement de protection	650 000
Total 12.01/2	22 400 000

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 65/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	109	107	104	136
II+	8	9	10	16
II		47	49	54
III		98	99	96
IV		44	44	23
Totalen		305	306	320

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	339,8	410,3	429,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	53,4	62,6	65,0
Totalen	393,2	472,9	494,2

Verklarende not

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	5,4	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0
1201.2	Aankopen	10,6	19,4	22,4	22,4	22,4	22,4
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	—
1201.4	Informatica ..	....	....	....	....	....	—
1201.5	Vergoedingen ..	23,5	28,0	30,0	30,0	30,0	30,0
02 1201	Totalen	39,5	65,4	70,4	70,4	70,4	70,4
02 7401	Uitrusting ...	31,2	48,2	57,9	51,6	51,6	51,6
Algemene totalen		70,7	113,6	128,3	122,0	122,0	122,0

Verklarende nota

Het krediet op B.A. 12.01 is als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :	
— zitpenningen	900 000
— externe medewerkers inzake experimenten met springstoffen en labo-analyses op andere producten en consulting + i.v.m. veiligheid van installaties	14 000 000
— enig loket	2 000 000
— promotionele akties niet uit te voeren op gespecialiseerde basisallocaties	1 100 000
Totaal 12.01/1	18 000 000

12.01/2 :	
— verbruiksuitgaven	7 000 000
— onderhoudskosten	7 000 000
— bureelbenodigdheden	7 000 000
— vorming	750 000
— veiligheidskleding	650 000
Totaal 12.01/2	22 400 000

12.01/5 :	
— abonnements et autres frais de transport	3 000 000
— indemnités kilométriques	7 500 000
— frais de route et de séjour	14 500 000
— missions à l'étranger	4 500 000
— frais de représentation et accueil de visiteurs étrangers	500 000
TOTAL 12.01/5	30 000 000
TOTAL AB 12.01	70 400 000

Le crédit de 57,9 millions de francs inscrit à titre conservatoire à l'A.B. 74.01 est principalement destiné à l'achat de matériel scientifique et de laboratoire.

1) Pour la Division Qualité

Les investissements prévus visent essentiellement une meilleure conservation des étalons nationaux et une plus grande précision dans l'exécution d'étalonnages pour des tiers. Le contexte international dicté par des projets de la Commission européenne en matière de certification et d'essai, en ce qui concerne l'élimination des entraves techniques à la libre circulation des biens et des services, impose des normes de qualité supplémentaires. La reconnaissance mutuelle des certificats, tant ceux de la Division Qualité que ceux des laboratoires agréés par le Ministre de l'Economie (OBE), est conditionnée par la preuve de l'aptitude à la technique du mesurage. Cette aptitude nécessite évidemment un matériel adéquat et régulièrement actualisé.

L'on fait de plus en plus appel au Service de la Métrologie pour effectuer des étalonnages. Les organismes agréés compétents pour la certification de systèmes de qualité souhaitent que l'industrie utilise des instruments de mesure étalonnés. La nécessité économique de faire étalonner des appareils de mesure est donc devenue très grande pour les entreprises. Dans les normes internationales, l'on exige des étalonnages qui puissent être rattachés aux étalons de mesure nationaux. Cela signifie que le Service de la Métrologie doit investir dans des étalons nationaux aussi précis que possible, au moins comparables à ceux à l'étranger, et dans les possibilités de recourir à des processus d'étalonnage automatiques (commandés par ordinateur). Les propositions d'achat envisagées visent à atteindre ces objectifs. La participation aux activités d'organismes internationaux (EUROMET, EAL, WELMEC, OIML) signifie que les investissements dans les étalons doivent avoir lieu si l'on veut éviter la méfiance à l'égard du know-how technique belge. Il est en particulier nécessaire d'investir pour des mesurages électriques et des mesurages de température et de longueur. Il faut en outre encore faire des frais d'investissement pour l'exécution d'analyses chimiques suite à l'application de la politique agricole européenne.

2) Pour la Division Sécurité

L'augmentation sans cesse croissante des missions de contrôle (sur explosifs, autres produits et installations) dévolues à la Division Sécurité implique la nécessité de doter ce service de matériel de test spécifique pour procéder aux premières évaluations, dont coût annuel estimé à 1,5 millions de BEF. Passé ce stade, des analyses de plus haute technicité sont confiées, en fonction des besoins rencontrés, soit au laboratoire central, soit à des laboratoires indépendants.

3) Pour le Service Géologique de Belgique

Un montant de 1,5 million de francs est réservé à l'achat d'équipements scientifiques pour les besoins de laboratoire géologique (analyse d'échantillons).

4) Par ailleurs, un crédit de 1 million de francs est prévu pour l'acquisition de matériel et machines divers, notamment de bureautique.

12.01/5 :	
— abonnements et autres vervoerkosten	3 000 000
— kilometervergoedingen	7 500 000
— reis- en verblijfskosten	14 500 000
— opdrachten buitenland	4 500 000
— vertegenwoordiging en ontvangst van buitenlandse bezoekers	500 000
Totaal 12.01/5	30 000 000
Totaal B.A. 12.01	70 400 000

Het krediet van 57,9 miljoen frank ingeschreven onder bewaarende titel op de B.A. 74.01 is hoofdzakelijk bestemd voor de aankoop van wetenschappelijk en laboratoriummaterieel.

1) Voor de Afdeling Kwaliteit

Essentieel beogen de voorziene investeringen het beter bewaren van de nationale standaarden en het aanbieden van grotere nauwkeurigheid bij het uitvoeren van kalibraties voor derden. De internationale context gedictieerd door de projecten van de Europese Commissie inzake certificatie en beproeving, met betrekking tot het wegwerken van de technische belemmeringen voor het vrije verkeer van goederen en diensten, legt bijkomende kwaliteitsnormen op. Wederzijdse erkenning van certificaten, zowel deze van de Afdeling Kwaliteit als van de laboratoria die door de Minister van Economie worden erkend (BKO), zal pas kunnen als meettechnische bekwaamheid wordt aangetoond. Dit laatste kan uiteraard niet zonder aangepast en regelmatig geactualiseerd materieel.

Meer en meer wordt op de Metrologische Dienst beroep gedaan voor het uitvoeren van kalibraties. Het gebruik van gekalibreerde meetinstrumenten wordt van de industrie verlangd door de erkende organismen bevoegd voor het certificeren van kwaliteitssystemen. De economische noodzaak voor het laten kalibreren van meettoestellen is voor de bedrijven derhalve zeer groot geworden. Van kalibraties wordt in internationale normen vereist dat ze herleidbaar zijn naar de nationale meetstandaarden. Dit betekent dat de Metrologische Dienst moet investeren in zo nauwkeurig mogelijke nationale standaarden, tenminste vergelijkbaar met deze in het buitenland, en in de mogelijkheden kalibratieprocessen automatisch (computergestuurd) te laten verlopen. De hiernavolgende voorstellen voor aankoop beogen deze doelen te bereiken. Ook de deelname aan de activiteiten van internationale organismen (EUROMET, EAL, WELMEC, OIML) brengt mee dat investeringen in standaarden dienen te geschieden wil men achterdocht vermijden ten aanzien van de Belgische elektrische metingen en temperatuur- en lengtemetingen. Bovendien zijn nog investeringskosten aan te gaan voor het uitvoeren van scheikundige analyses naar aanleiding van de toepassing van het Europees landbouwbeleid.

2) Voor de Afdeling Veiligheid

Door de toename van de controleopdrachten (v. springstoffen, andere producten en installaties) toegewezen aan de Afdeling Veiligheid is het nodig om hiervoor specifiek testmateriaal te voorzien ten einde deze dienst toe te laten de eerste evaluaties uit te voeren, waarvan de jaarlijkse kost op 1,5 miljoen BEF geraamd is. In een verdere fase worden zeer technische analyses toevertrouwd hetzij aan het centraal laboratorium, hetzij aan zelfstandige labo's, al naar gelang de behoeften.

3) Voor de Belgische Geologische Dienst

Een bedrag van 1,5 miljoen frank is bestemd voor de aankoop van wetenschappelijke uitrustingen voor de behoeften van geologische laboratoria (analyse van stalen).

4) Daarnaast wordt een krediet van 1 miljoen frank voorzien voor de aankoop van allerlei machines en materieel, o.a. voor de bureautica.

5) Enfin, un montant de 1 million de francs sera consacré à l'achat de meubles.

PROGRAMME D'ACTIVITES 65/1

Application du système fédéral d'accréditation et de certification

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 65 10 1250 (Bud DO PA AB). — *Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance en de contrôle des laboratoires, des organismes de contrôle et des organismes de certification, en exécution de la mission du Fonds (BELTEST)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	14,3	31,0	24,0	25,0	26,0	27,0
fc	17,1	31,0	24,0	25,0	26,0	27,0

Note explicative

Suite à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais, un fonds organique pour la couverture des frais d'accréditation et de certification a été créé.

Le Fonds gère le système d'accréditation « Beltest », suivant les règles fixées par l'arrêté royal du 22 décembre 1990, ainsi que le système de certification « BELCERT ».

Le crédit variable est constitué au moyen des recettes propres provenant des rétributions que le Fonds demande aux organismes qui introduisent une demande de reconnaissance comme organisme de certification ou de contrôle, ou comme laboratoire d'essais.

Le crédit sert à couvrir les dépenses des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, en exécution de la mission du Fonds. De plus, il est prévu de recruter du personnel contractuel et d'organiser une campagne de promotion pour la diffusion du concept d'accréditation.

Tenant compte de l'accroissement proportionnel des dépenses au titre des frais d'évaluation liés à la procédure d'accréditation, les moyens humains devront à plus long terme être adaptés parallèlement à la croissance de la demande en matière d'accréditation.

A partir de 1999, il n'y a plus que les dépenses du système d'accréditation BELTEST qui seront imputées sur cette allocation de base; les dépenses pour le système de certification « BELCERT » seront imputées sur la nouvelle allocation de base 65.10.12.57.

A.B. : 32 65 10 1257 (Bud DO PA AB). — *Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, des organismes de contrôle et des organismes de certification, en exécution de la mission du Fonds (BELCERT)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	10,0	12,0	14,0	14,0
fc	—	—	10,0	12,0	14,0	14,0

5) Tenslotte wordt een bedrag van 1 miljoen frank besteed aan de aankoop van meubels.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 65/1

Toepassing van het federaal accreditatie- en certificatiesysteem

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 65 10 1250 (BEG OA AP BA). — *Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria en van de controle- en certificatieorganismen in uitvoering van de opdracht van het Fonds (BELTEST)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	14,3	31,0	24,0	25,0	26,0	27,0
fc	17,1	31,0	24,0	25,0	26,0	27,0

Verklarende nota

Ingevolge de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria, werd een organiek fonds opgericht tot dekking van de accreditatie- en certificatiekosten.

Het Fonds beheert het accreditatiesysteem « BELTEST », volgens de regels vastgelegd bij koninklijk besluit van 22 december 1990, en het certificatiesysteem « BELCERT ».

Het variabel krediet wordt opgebouwd uit eigen ontvangsten voortvloeiend uit heffingen die het Fonds oplegt aan de verschillende instellingen die een aanvraag indienen tot erkenning als certificatie- of keuringsinstelling, of als beproevingslaboratorium.

Dit krediet dient tot dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds. Tevens wordt voorzien in de aanwerving van contractuele personeelsleden en het voeren van een promotiecampagne voor de verspreiding van het accreditatieconcept.

Rekening houdend met de proportionele groei van de uitgaven inherent aan de beoordelingskosten verbonden aan de accreditatieprocedure, zal op langere termijn het personeelsbestand kunnen verder aangepast worden op basis van de groei van de vraag naar accreditatie.

Vanaf 1999 worden op deze basisallocatie enkel nog de uitgaven van het accreditatiesysteem BELTEST aangerekend ; de uitgaven voor het certificatiesysteem « BELCERT » worden aangerekend op de nieuwe basisallocatie 65.10.12.57.

B.A. : 32 65 10 1257 (BEG OA AP BA). — *Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria en van de controle- en certificatieorganismen in uitvoering van de opdracht van het Fonds (BELCERT)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	—	10,0	12,0	14,0	14,0
fc	—	—	10,0	12,0	14,0	14,0

Note explicative

Suite à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais, un fonds organique pour la couverture des frais d'accréditation et de certification a été créé.

Le Fonds gère le système d'accréditation « Beltest », suivant les règles fixées par l'arrêté royal du 22 décembre 1990, ainsi que le système de certification « BELCERT ».

Le crédit variable est constitué au moyen des recettes propres provenant des rétributions que le Fonds demande aux organismes qui introduisent une demande de reconnaissance comme organisme de certification ou de contrôle, ou comme laboratoire d'essais.

Le crédit sert à couvrir les dépenses des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, en exécution de la mission du Fonds. De plus, il est prévu de recruter du personnel contractuel et d'organiser une campagne de promotion pour la diffusion du concept d'accréditation.

Tenant compte de l'accroissement proportionnel des dépenses au titre des frais d'évaluation liés à la procédure d'accréditation, les moyens humains devront à plus long terme être adaptés parallèlement à la croissance de la demande en matière d'accréditation.

A partir de 1999, les dépenses pour le système de certification « BELCERT » seront imputées sur la nouvelle allocation de base 65.10.12.57. L'allocation de base 65.10.12.50 est dorénavant réservée pour les dépenses du système d'accréditation BELTEST.

A.B. : 32 65 10 3504. — *Subvention à des associations internationales actives dans le domaine de la certification et de l'accréditation (cfr. art. 2.32.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Le crédit de cette allocation de base est destiné à payer diverses subventions à des associations actives dans le domaine de la certification et de l'accréditation.

1. EOTC

L'a.s.b.l. internationale European Organization for Testing and Certification (EOTC) a été créée en 1993.

L'EOTC a pour but :

- de promouvoir le développement de systèmes de certification européens et de conclure des accords pour la reconnaissance mutuelle de certificats et de rapports,
- d'appuyer les instituts de normalisation et les autorités dans le domaine des évaluations de la conformité de produits et de services avec des normes et des règles.

La Commission européenne contribue pour 1/3 au budget de l'EOTC qui s'élève actuellement à plus de 56 millions de francs.

Le Ministère des Affaires économiques est membre national de l'EOTC, et le « Conseil national d'Accréditation et de Certification » (loi du 20.07.1990) sert de forum d'interaction pour les parties belges concernées. Certains groupes belges sont membres des comités de secteur ou de groupes d'accords de l'EOTC.

La Commission européenne fait effectuer des missions par l'EOTC sur une base contractuelle.

2. EAL

Afin de permettre aux entreprises belges de vendre leurs produits à l'étranger, il est nécessaire que les rapports de contrôle, d'essai et d'étalonnage concernant ces produits soient acceptés à l'étranger.

Verklarende nota

Ingevolge de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria, werd een organiek fonds opgericht tot dekking van de accreditatie- en certificatiekosten.

Het Fonds beheert het accreditatiesysteem « BELTEST », volgens de regels vastgelegd bij koninklijk besluit van 22 december 1990, en het certificatiesysteem « BELCERT ».

Het variabel krediet wordt opgebouwd uit eigen ontvangsten voortvloeiend uit heffingen die het Fonds oplegt aan de verschillende instellingen die een aanvraag indienen tot erkenning als certificatie- of keuringsinstelling, of als beproevingslaboratorium.

Dit krediet dient tot dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds. Tevens wordt voorzien in de aanwerving van contractuele personeelsleden en het voeren van een promotiecampagne voor de verspreiding van het accreditatieconcept.

Rekening houdend met de proportionele groei van de uitgaven inherent aan de beoordelingskosten verbonden aan de accreditatieprocedure, zal op langere termijn het personeelsbestand kunnen verder aangepast worden op basis van de groei van de vraag naar accreditatie.

De uitgaven voor het certificatiesysteem « BELCERT » worden vanaf 1999 aangerekend op deze nieuwe basisallocatie ; de basisallocatie 65.10.12.50 blijft voorbehouden voor de uitgaven van het accreditatiesysteem BELTEST.

B.A. : 32 65 10 3504. — *Subsidie aan internationale verenigingen actief op het gebied van certificatie en accreditatie (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Het krediet op deze basisallocatie is bestemd voor diverse subsidies aan internationale organismen werkzaam op het gebied van certificatie en accreditatie :

1. EOTC

In 1993 werd de internationale vzw European Organization for Testing and Certification (EOTC) opgericht.

EOTC heeft tot doel :

- de ontwikkeling van Europese certificatiesystemen te promoten en akkoorden af te sluiten voor de wederzijdse erkenning van certificaten en rapporten,
- de normalisatie-instituten en de overheden te ondersteunen op het vlak van conformiteitsbeoordelingen van producten en diensten met normen en regels.

De Europese Commissie draagt voor 1/3 bij tot de begroting van EOTC, die momenteel ruim 56 miljoen frank bedraagt.

Het Ministerie van Economische Zaken is (nationaal) lid van EOTC met de « Nationale Raad voor Accreditatie en Certificatie » (wet van 20.7.1990) als interactieforum voor de Belgische betrokken partijen. Sommige Belgische groepen zijn lid van de sectorcomités of akkoordengroepen van EOTC.

De Europese Commissie laat EOTC opdrachten uitvoeren op contractuele basis.

2. EAL

Teneinde het aan de Belgische ondernemingen mogelijk te maken hun producten in het buitenland af te zetten is het nodig dat de keurings-, test- en kalibratierapporten, die op deze producten betrekking hebben, in het buitenland aanvaard worden.

Cela signifie en premier instance que les organismes (laboratoires et organismes d'inspection) qui exécutent les contrôles, les essais et les étalonnages doivent être indépendants, fiables et compétents.

En Belgique, les organismes d'inspection et les laboratoires belges sont évalués dans ce contexte, sur la base de normes internationales, par les organismes d'accréditation BELTEST (organismes d'inspection et laboratoires d'essai) et l'OBE (laboratoires d'étalonnage).

Au niveau européen, l'EAL a été créée en 1994 (European Cooperation for accreditation of Laboratories), constituant un lien de collaboration entre des organismes d'accréditation européens pour les laboratoires et des organismes d'inspection. Cette organisation a pour objectif principal de veiller, au moyen de reconnaissances mutuelles parmi ses membres (les organismes d'accréditation européens), à ce que les rapports délivrés par les organismes accrédités par eux, soient acceptés en Europe et dans le monde entier.

Pour pouvoir être agréé comme organisme d'accréditation européen et permettre que les rapports belges soient acceptés en Europe et que les produits belges puissent ainsi être vendus librement à l'étranger, il est indispensable que BELTEST et l'OBE soient membres d'EAL.

3. EAC

Afin de confirmer la confiance dans l'aptitude d'un fournisseur de répondre aux exigences d'un acheteur potentiel ou d'une autorité potentielle et d'avoir ainsi accès au marché, l'on exige de plus en plus, au niveau européen et mondial, que le fournisseur fasse certifier son produit, service ou personnel conformément à des critères acceptés au niveau international (par ex. ISO 9000 critères pour le système de qualité du fournisseur).

L'évaluation de la conformité du produit, du service ou de la personne conformément à ces critères internationaux est effectuée par des organismes impartiaux, les organismes de certification.

En vue de garantir la crédibilité des certificats délivrés, les organismes de certification eux-mêmes sont évalués quant à leur indépendance et leur aptitude et accrédités par des organismes d'accréditation.

En Belgique, l'accréditation des organismes de certification belges est effectuée par BELCERT.

Parallèlement à l'EAL, l'on a créé l'EAC (European Accreditation of Certification) au sein de l'Europe.

Ce lien de collaboration entre les organismes d'accréditation européens a pour objectif d'assurer la qualité de l'acceptation de la certification européenne parmi les membres en reconnaissant, après une évaluation, l'équivalence de leurs systèmes d'accréditation.

Afin de faire agréer les certificats belges au niveau européen et de permettre aux fabricants belges de vendre leurs produits sur le marché européen sans être gênés par des entraves protectionnistes, la participation de BELCERT à l'EAC est indispensable.

4. QSAR (Quality Assessment Registration)

Le système QSAR, à situer comme une organisation sous ISO, vise la reconnaissance mondiale des certificats ISO-9000 délivrés par ses membres (les organismes de certification approuvés par QSAR).

Pour qu'un certificat belge soit agréé dans ce cadre au niveau mondial, il n'est pas seulement exigé que l'organisme de certification et l'entreprise à laquelle le certificat a été accordé soit enregistré auprès de QSAR, mais aussi que l'organisme de certification soit lui-même accrédité par un organisme d'accréditation reconnu par QSAR après une évaluation.

Pour que BELCERT puisse agir comme organisme d'accréditation agréé par QSAR et faire ainsi en sorte que les certificats délivrés par les organismes de certification belges puissent être valables mondialement et donner de plus de chances aux producteurs belges sur le marché mondial, il est indispensable que BELCERT soit membre de QSAR.

Dit betekent in eerst instantie dat de instellingen (laboratoria en inspectie-instellingen), die de keuringen, testen en kalibraties uitvoeren, onafhankelijk, betrouwbaar en competent moeten zijn.

In België worden de Belgische inspectie-instellingen en laboratoria in deze context geëvalueerd, op basis van internationale normen, door de accreditatie-instellingen BELTEST (inspectie-instellingen en beproevingslaboratoria) en de Belgische Kalibratie Organisatie (BKO) (kalibratielaboratoria).

Op Europees niveau werd in 1994 EAL opgericht (European Cooperation for Accreditation of Laboratories), een samenwerkingsverband tussen Europese accreditatie-instellingen voor laboratoria en inspectie-instellingen. Deze organisatie heeft als hoofddoel, door middel van wederzijdse erkenningen onder haar leden (de Europese accreditatie-instellingen), ervoor te zorgen dat rapporten die door de door hen geaccrediteerde instellingen worden afgeleverd, in Europa en over de gans wereld aangenomen worden.

Om als Europese accreditatie-instelling erkend te kunnen worden en toe te laten dat de Belgische rapporten aanvaard worden in Europa en alzo de Belgische producten ongehinderd een afzet vinden in het buitenland, is het onontbeerlijk dat BELTEST en BKO lid zijn van EAL.

3. EAC

Teneinde het vertrouwen te bevestigen in de bekwaamheid van een leverancier om te voldoen aan de eisen van een potentiële koper of overheid en alzo toegang te krijgen tot de markt, wordt zowel op Europees en wereldniveau meer en meer geëist dat de leverancier zijn product, dienst of personeel laat certificeren overeenkomstig internationaal aangenomen criteria (bv. ISO 9000 criteria voor het kwaliteitssysteem van de leverancier).

De evaluatie van de conformiteit van het product, de dienst of de persoon overeenkomstig deze internationale criteria gebeurt door onpartijdige instellingen, de certificatie-instellingen.

Om de geloofwaardigheid van de afgeleverde certificaten te waarborgen worden de certificatie-instellingen zelf op hun onafhankelijkheid en bekwaamheid geëvalueerd en geaccrediteerd door accreditatie-instellingen.

In België gebeurt de accreditatie van de Belgische certificatie-instellingen door BELCERT.

Analoog met EAL werd binnen Europa EAC (European Accreditation of Certification) opgericht.

Dit samenwerkingsverband tussen Europese accreditatie-instellingen heeft tot doel de kwaliteit van de aanvaarding van de Europese certificatie onder de leden te verzekeren door, na een evaluatie, de equivalentie van hun accreditatiesysteem te erkennen.

Om de Belgische certificaten Europees te laten erkennen en de Belgische fabrikanten toe te laten hun producten op de Europese markt af te zetten zonder last te hebben van protectionistische hindernissen, is een deelname van BELCERT aan EAC onontbeerlijk.

4. QSAR (Quality Assessment Registration)

Het QSAR-systeem, te situeren als een organisatie onder ISO, beoogt een wereldwijde erkenning van de door haar leden (de door QSAR aangenomen certificatie-instellingen) afgeleverde ISO-9000 certificaten.

Opdat een Belgisch certificaat in dit kader wereldwijd erkend zou worden is niet alleen vereist dat de certificatie-instelling en het bedrijf aan wie het certificaat toegekend werd geregistreerd is bij QSAR, maar ook dat de certificatie-instelling zelf geaccrediteerd is door een accreditatie-instelling die door QSAR, na een evaluatie, erkend is geworden.

Teneinde BELCERT als een door QSAR erkende accreditatie-instelling te laten optreden en alzo de door de Belgische certificatie-instellingen afgeleverde certificaten wereldwijd te laten gelden en de Belgische producenten meer kansen te geven op wereldmarkt, is het lidmaatschap van BELCERT bij QSAR onontbeerlijk.

PROGRAMME D'ACTIVITES 65/2

Application de la législation sur les poids et les mesures

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir allocation de base 65.20.12.51.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 65 20 1251 (Bud DO PA AB). — *Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,4	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
fc	0,5	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9

Note explicative

L'Organisation belge de l'Étalonnage est formée par l'ensemble des laboratoires agréés par le Ministre des Affaires économiques pour l'étalonnage d'instruments de mesure, conformément à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, modifiée par la loi du 21 février 1986, et ses arrêtés d'exécution.

Les laboratoires qui ont introduit une demande d'agrément doivent payer des redevances qui seront affectées au Fonds organique via l'article de recettes 16.04, qui fera avec ces revenus les dépenses suivantes :

- les redevances aux experts chargés des examens effectués à l'occasion d'une demande d'agrément;
- l'organisation de comparaisons interlaboratoires;
- l'organisation de séminaires et de la distribution de brochures informatives;
- l'exécution de prestations métrologiques.

PROGRAMME D'ACTIVITES 65/3

1. Application de la législation sur le Plateau continental

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir allocation de base 65.30.12.53.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 65 30 1253 (Bud DO PA AB). — *Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,0	49,4	12,4	8,0	8,0	8,0
fc	0,7	41,8	8,0	8,0	8,0	8,0

ACTIVITEITENPROGRAMMA 65/2

Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie basisallocatie 65.20.12.51.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 65 20 1251 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen voor de experten belast met de beoordelingen in het kader van de opdracht van het Fonds*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,4	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
fc	0,5	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9

Verklarende nota

De Belgische Kalibratie Organisatie wordt gevormd door het geheel van de laboratoria die voor het kalibreren van meetwerktuigen erkend zijn door de Minister van Economische Zaken, overeenkomstig de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, gewijzigd bij de wet van 21 februari 1986, en haar uitvoeringsbesluiten.

De laboratoria die een aanvraag indienen tot erkenning, zijn vergoedingen verschuldigd, die via het ontvangstenartikel 16.04 geaffecteerd worden aan het organieke fonds, dat hiermee volgende uitgaven doet :

- het vergoeden van de experten belast met de onderzoeken die gedaan worden naar aanleiding van een aanvraag tot erkenning ;
- het organiseren van vergelijkingen onder laboratoria ;
- het organiseren van seminaries en het verspreiden van informatieve brochures;
- het uitvoeren van metrologische prestaties.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 65/3

1. Toepassing van de wetgeving inzake het Continentaal Plat

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie basisallocatie 65.30.12.53.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. : 32 65 30 1253 (Beg OA AP BA). — *Financiering van het hoog toezicht op de exploratie en de exploitatie van de minerale rijkdommen en van de studies naar de mogelijke gevolgen ervan op het marien niveau*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	0,0	49,4	12,4	8,0	8,0	8,0
fc	0,7	41,8	8,0	8,0	8,0	8,0

Note explicative

Le « Fonds pour les exploitations de sable — Plateau continental de la Belgique » a été créé par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

En exécution de la loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique, et de l'arrêté royal du 4 octobre 1974 en application de l'article 3 de la loi susdite, des rétributions sont imposées aux entreprises auxquelles une concession est octroyée pour exploitation de sable sur le plateau continental et dans les eaux territoriales de la Belgique.

Ces recettes sont inscrites à l'article 28.02 du Budget des Voies et Moyens (Chapitre 32 — Affaires économiques) et affectées au crédit variable à l'A.B. 12.53. Ce crédit est utilisé conformément à l'A.R. du 14 juillet 1993 fixant les recettes et dépenses du « Fonds pour les exploitations de sable — Plateau continental de la Belgique » pour :

1°) la haute surveillance sur l'exploration et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental de Belgique, c.à.d. l'analyse des boîtes noires des barges de dragage et toutes opérations y afférentes, comme l'impression des registres;

2°) les recherches visant à déterminer les conséquences effectives et potentielles de cette exploration et exploitation, c.à.d. le financement d'études portant sur les dangers et conséquences éventuels de l'exploitation de sable sur le niveau marin sous tous ses aspects (géologiques, physiques, biologiques et écologiques).

DIVISION ORGANIQUE 66 :
ADMINISTRATION DE L'INSPECTION ECONOMIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions de l'Administration de l'Inspection Economique sur le plan fédéral consistent essentiellement à contrôler l'application des réglementations économiques belges, adaptées aux normes européennes. Cette compétence vise autant l'intérêt des commerçants loyaux que celui des consommateurs. Dans ce domaine, l'Administration a des compétences de police et opère donc, sur le plan répressif, directement sous la surveillance et pour compte des Procureurs Généraux. L'Administration s'adresse aux entreprises, aux commerçants et aux particuliers. En outre, à la demande de l'U.E., elle collabore étroitement avec les services de contrôle économique des autres états membres (en particulier les pays voisins) dans la lutte contre les abus transfrontaliers en matière de pratiques commerciales déloyales.

Voici le détail des missions de l'Administration de l'Inspection économique :

- Enquêtes informatives et répressives sur l'économie du pays.
- Contrôle du respect des réglementations économiques sur les plans de :
 - la protection des commerçants honnêtes contre la concurrence déloyale et toute forme de discrimination;
 - la protection du consommateur, notamment dans les matières suivantes : contrats de voyages, agences matrimoniales, accès à la profession, commerce ambulant, contrats de crédit, étiquetage et publicité pour aliments, implantations commerciales, pratiques du commerce, produits agricoles, repos hebdomadaire et fermeture du soir;
 - protection de la sécurité du consommateur.
- Contrôle des prix (formation des prix, affichage des prix, marges bénéficiaires).
- Traitement de plaintes de particuliers relatives aux hausses de prix illicites et aux pratiques de ventes déloyales.

— Contrôle des importations, exportations et transits de matériel stratégique et de la technologie y afférente.

— Contrôle du respect des règlements communautaires de la C.E.E. relatifs aux organisations communes de marché, ainsi qu'à l'usage des aides de la C.E.E.

Verklarende nota

Het « Fonds voor Zandwinningen — Continentaal Plat van België » werd opgericht bij organieke wet houdende oprichting van begrotingsfondsen van 27 december 1990.

In uitvoering van de wet inzake het continentaal plat van België van 13 juni 1969, en van het koninklijk besluit van 4 oktober 1974 in toepassing van artikel 3 van voormelde wet, worden retributies opgelegd aan bedrijven waaraan een concessie verleend is tot zandwinning op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België.

Deze ontvangsten worden geboekt op artikel 28.02 van de Rijksmiddelenbegroting (Hoofdstuk 32 — Economische Zaken) en geaffecteerd naar het variabel krediet op basisallocatie 12.53. Dit krediet wordt overeenkomstig het K.B. van 14 juli 1993 tot vaststelling van de ontvangsten en uitgaven van het Fonds voor Zandwinningen — Continentaal Plat van België, aangewend voor de financiering van :

1°) het hoog toezicht op de exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat van België, d.w.z. de analyse van de black-box van de baggerschepen en alle aanverwante zaken zoals het drukken van registers ;

2°) de onderzoeken voor de vaststelling van de effectieve en de mogelijke gevolgen van de exploratie en exploitatie, d.w.z. de financiering van studies van mogelijke gevaren en gevolgen van zandwinningen op zee onder al zijn aspecten (geologisch, fysisch, biologisch en ecologisch).

ORGANISATIEAFDELING 66 :
BESTUUR ECONOMISCHE INSPECTIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van het Bestuur Economische Inspectie op federaal vlak bestaan essentieel uit de controle op de toepassing van de Belgische economische reglementeringen, aangepast aan de communautaire normen. Deze bevoegdheid beoogt zowel het belang van de eerlijke handelaars als van de consumenten. Het Bestuur heeft terzake politionele bevoegdheden en werkt aldus, inzake repressieve opdrachten, rechtstreeks onder toezicht en voor rekening van de Procureurs-Generaal. Het Bestuur richt zich tot ondernemingen, handelaars en particulieren. Bovendien wordt op vraag van de E.U. op verregaande basis samengewerkt met de economische controlediensten van de andere lidstaten (in het bijzonder de buurlanden) in de strijd tegen de grensoverschrijdende misbruiken inzake oneerlijke handelspraktijken.

De opdrachten van het Bestuur Economische Inspectie kunnen als volgt worden opgesomd :

- Informatieve en repressieve onderzoeken in verband met de economie van het land.
- Controle op de naleving van de economische reglementeringen op het vlak van :
 - het beschermen van de eerlijke handelaars tegen oneerlijke concurrentie en elke vorm van discriminatie ;
 - het beschermen van de consument, onder andere in verband met reiscontracten, huwelijksbureaus, beroepsuitoefeningsvoorwaarden, ambulante handel, kredietovereenkomsten, etikettering en reclame voor levensmiddelen, handelsvestigingen, handelspraktijken, landbouwproducten en wekelijkse rustdag en avondsluiting ;
 - bescherming van de veiligheid van de verbruiker.
- Controle op de prijzen (prijsvorming, prijsteking, winstmarges).
- Behandeling van klachten van particulieren in verband met ongeoorloofde prijsverhogingen en oneerlijke verkooppraktijken.
- Controle op de in-, uit- en doorvoer van strategisch materiaal en daaraan verbonden technologie.
- Controle op de naleving van de verordeningen van de E.E.G. in verband met de communautaire marktordeningen, evenals in verband met het gebruik van de E.E.G.-interventiesteen.

Depuis mai 1995, l'A.I.E. s'est accrue d'une cellule autonome, chargée du contrôle des Compensations Industrielles pour les Achats des Forces Armées du Royaume.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 66/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	56	47	48	58
II+	124	137	130	132
II		35	41	42
III		29	29	33
IV		12	12	11
Totaux		260	260	276

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	318,1	331,4	338,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	12,3	12,6	12,8
Totaux	330,4	344,0	351,6

Note explicative

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Achats	4,0	4,5	5,0	5,0	5,0	5,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	40,4	43,0	46,7	46,7	46,7	46,7
02 1201	Totaux	34,4	47,5	51,7	51,7	51,7	51,7
02 7401	Equipement	1,0	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5
Totaux généraux		45,4	49,5	54,2	54,2	54,2	54,2

Note explicative

1. A.B. 12.01.

Le crédit de 5,0 Millions de francs sur le 12.01/2 se subdivise comme suit :

— fournitures de bureau et frais de port	1 700 000
— téléphone	1 800 000
— entretien locaux, matériel et machines	1 000 000
— échantillonnages (autres législations)	500 000

Le crédit de 46,7 Millions sur le 12.01/5 est destiné à couvrir les frais de déplacements des agents itinérants de l'I.G.E., il se subdivise comme suit :

— abonnements et autres frais de transport	6 100 000
— indemnités kilométriques	18 300 000
— frais de route et de séjour	21 500 000
— missions à l'étranger	700 000
— divers	100 000

Sinds mei 1995 werd het Bestuur uitgebreid met een aparte cel belast met de controle op de Industriële Compensaties voor de Legeraankopen van het Rijk.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 66/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	56	47	48	58
II+	124	137	130	132
II		34	41	42
III		29	32	33
IV		12	12	11
Totalen		260	260	276

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	318,1	331,4	338,8
Niet-statut. personeel(01 11 04)	12,3	12,6	12,8
Totalen	330,4	344,0	351,6

Verklarende nota

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Aankopen	4,0	4,5	5,0	5,0	5,0	5,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Vergoedingen ..	40,4	43,0	46,7	46,7	46,7	46,7
02 1201	Totalen	44,4	47,5	51,7	51,7	51,7	51,7
02 7401	Uitrusting ...	1,0	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5
Algemene totalen		45,4	49,5	54,2	54,2	54,2	54,2

Verklarende nota.

1. B.A. 12.01.

Het krediet van 5,0 miljoen op 12.01/2 is als volgt verdeeld :

— bureelbenodigdheden en portkosten	1 700 000
— telefoonkosten	1 800 000
— onderhoud lokalen, materieel en machines	1 000 000
— staalnemingen (andere wetgevingen...)	500 000

Het krediet van 46,7 miljoen op 12.01/5 is bestemd tot het decken van de verplaatsingskosten voor de reizende ambtenaren van de E.A.I., en is als volgt onderverdeeld :

— abonnements en andere vervoerskosten	6 100 000
— kilometervergoedingen	18 300 000
— reis- en verblijfskosten	21 500 000
— opdrachten buitenland	700 000
— diversen	100 000

2. A.B. 74.01

Le crédit de 2,5 millions de francs est destiné à l'achat de mobilier.

03. Autre dépense de subsistance

A.B : 32 66 02 1256 (Bud DO PA AB). — *Dépenses résultant de la préparation et de l'exécution des inspections sur les lois concernant la réglementation des prix, des pratiques de commerce et du crédit à la consommation*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,1	4,0	4,5	4,5	4,5	4,5

Note explicative

Le crédit de 4,5 millions de francs est lié aux recettes provenant de propositions d'accord à l'amiable par l'I.G.E. pour des infractions aux lois sur la réglementation des prix, les pratiques du commerce et le crédit à la consommation.

Ces recettes sont perçues par les bureaux de perception de l'Administration des domaines et dépassent le chiffre annuel de 10 millions de francs.

Les recettes perçues pour les arrangements à l'amiable ont augmenté considérablement en 1997 en raison de l'application de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages et de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs et devaient atteindre 13,3 millions de francs. Pour 1999, on peut attendre un montant équivalent.

Le crédit de 4,5 millions est destiné à la couverture de dépenses diverses effectuées dans le cadre des contrôles et travaux nécessités par les lois précitées.

Ces dépenses se décomposent comme suit :

— frais de prises d'échantillons	1 500 000
— publications et information	500 000
— missions à l'étranger	1 000 000
— formation et préparation du personnel	500 000
— coordination de la concertation internationale ..	500 000
— équipement spécifique	500 000

Total 4 500 000

DIVISION ORGANIQUE 67 :
INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Le gouvernement a approuvé un plan global portant sur l'appareil officiel de statistique et de prévision économique. Il englobe l'I.N.S. et des autorités associées déjà compétentes pour certains aspects, le Bureau fédéral du Plan et la Banque nationale de Belgique. Dans ce contexte se situe la création de l'Institut pour les Comptes nationaux.

L'I.N.S. a été restructuré, ce qui implique une redéfinition des missions futures de l'Institut, accompagnée d'une requalification substantielle du personnel, une adaptation des moyens juridiques et un maintien des moyens matériels.

La statistique consiste à collecter auprès de déclarants nommé-mment connus, des informations quantitatives et qualitatives sur un domaine quelconque, à rassembler ces informations, à en vérifier la vraisemblance, à les stocker, et à les transformer en tableaux et séries anonymes et non-identifiables, où ces données sont croisées selon des paramètres sélectionnés.

2. B.A. 74.01.

Het krediet van 2,5 miljoen frank is bestemd voor de aankoop van meubilair.

03. Andere bestaansuitgave

B.A : 32 66 02 1256 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voortvloeiend uit de voorbereiding en uitvoering van de inspecties op de wetten inzake prijzenreglementering, handelspraktijken en consumenten-krediet*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,1	4,0	4,5	4,5	4,5	4,5

Verklarende nota

Het krediet van 4,5 miljoen frank is gekoppeld aan de ontvangsten verwezenlijkt ingevolge voorstellen van minnelijke schikking vanwege E7 voor inbreuken op de wetten inzake prijzenreglementering, handelspraktijken en consumenten-krediet.

De inning van deze ontvangsten gebeurt via de regionale in-ningskantoren van de Administratie van Domeinen en bedraagt jaarlijks meer dan 10 miljoen frank.

Ingevolge de recente bevoegdheidsuitbreiding in toepassing van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling en de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten, zijn die ontvangsten in 1997 gestegen tot 13,3 miljoen frank. Voor 1999 mogen gelijkaardige ontvangsten verwacht worden.

Het krediet van 4,5 miljoen is bestemd voor diverse uitgaven in het kader van de controles en werkzaamheden in het kader van bovenvermelde wetgevingen.

De uitgaven worden als volgt uitgesplitst :

— kosten van staalnemingen	1 500 000
— publicaties en voorlichting	500 000
— opdrachten in het buitenland	1 000 000
— vorming en voorbereiding van het personeel	500 000
— coördinatie internationaal overleg	500 000
— specifieke uitrusting	500 000

Totaal 4 500 000

ORGANISATIEAFDELING 67 :
NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De regering heeft een globaal plan goedgekeurd voor het overheidsapparaat voor de statistiek en de economische vooruitzichten. Dit plan behelst het NIS en de geassocieerde overheden die reeds voor bepaalde aspecten bevoegd waren, nl. het Federaal Planbureau en de Nationale Bank van België. In dit kader situeert zich de oprichting van het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

Het NIS werd geherstructureerd, wat zich vertaalt in een herdefiniëring van de toekomstige opdrachten van het Instituut, die gepaard gaat met een aanzienlijke herkwalificering van het personeel, een aanpassing van de juridische middelen en het behoud van de materiële middelen.

Statistiek betekent dat bij met naam gekende aangevers kwantitatieve en kwalitatieve gegevens over een bepaald domein worden ingezameld, dat deze worden geordend en op hun waarschijnlijkheid gecontroleerd ; dat zij vervolgens worden opgeslagen en dat aan de hand daarvan anonieme niet-identificeerbare tabellen en reeksen worden opgesteld, waarin deze gegevens volgens nauwkeurig geselecteerde parameters worden gekruist.

Les missions générales de l'I.N.S. sont :

1. exécution correcte des tâches actuelles (rapidité, régularité, qualité).

2. mieux exploiter les actifs : l'I.N.S. dispose d'un volume important d'informations qui ne sont pas toutes valorisées. Des informations plus fines et plus précises peuvent être diffusées.

3. mieux connaître la demande en statistiques; d'abord de l'Administration au sens large, du monde de l'entreprise et de la société civile plus généralement. Cette approche active par la demande doit permettre une offre plus adéquate.

4. l'I.N.S. se doit notamment de faire des études statistiques, à la fois pour valoriser les chiffres bruts et comme instrument de contrôle de ceux-ci.

5. l'I.N.S. doit également bien connaître ses coûts.

6. valoriser les fichiers administratifs informatisés, actifs extérieurs hautement rentables pour la production statistique.

7. combler le manque de statistique de base absolument nécessaires au pays : sur les services, l'emploi, la situation des entreprises, l'environnement, les enquêtes auprès des ménages,...

L'I.N.S. a trois groupes de clients : les autorités, le monde de l'entreprise et la société civile en général. L'activité statistique se situe entre les activités du secteur marchand et celles de l'administration. Elle se doit donc d'utiliser les méthodes modernes, non seulement de management mais aussi de communication. Afin d'offrir à l'ensemble de la société un véritable service de qualité, l'I.N.S. a besoin d'une nouvelle image. Ceci est rendu possible par la requalification du personnel et par le statut de service de l'Etat à gestion séparée.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 67/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I.....	117	92	104	111
II+	44	40	38	42
II	220	215	219	241
III	380	410	400	368
IV	95	103	98	90
Totaux	856	860	859	852

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	753,0	821,6	824,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	50,1	62,2	60,7
Totaux	803,1	883,8	885,1

De algemene doelstellingen van het NIS zijn :

1. correcte uitvoering van de huidige taken (snelheid, regelmaat, kwaliteit).

2. de activa beter benutten : het NIS beschikt over een grote hoeveelheid gegevens die men niet allemaal laat renderen. Een meer gedetailleerde en nauwkeuriger informatie kan worden verspreid.

3. de vraag naar statistieken beter leren kennen ; vooreerst die van de overheid in ruime zin, van de bedrijfsweld en van de burgerlijke maatschappij in het algemeen. Een actieve benadering vanuit de vraag moet het aanbod adequater maken.

4. het NIS behoort statistische studies te verrichten om de bruto-cijfers te doen renderen alsook als controle-instrument van deze laatste.

5. het NIS moet zijn kostprijs kennen.

6. de administratieve computerbestanden doen renderen. Dit zijn externe activa die zeer rendabel kunnen zijn voor de productie van statistieken.

7. de leemten in de basisstatistieken opvullen met gegevens die het land absoluut nodig heeft : statistieken over de diensten, de werkgelegenheid, de toestand van de ondernemingen, het milieu, enquêtes bij huishoudens,....

Het NIS heeft drie groepen klanten : de overheid, de bedrijfsweld en de burgerlijke maatschappij in het algemeen. De statistische activiteit bevindt zich ergens halfweg tussen de activiteiten van de commerciële sector en de administratie. Zij moet bijgevolg moderne methodes gebruiken, niet enkel uit het management maar ook uit de communicatie. Teneinde aan de hele maatschappij een reële dienstverlening aan te bieden, heeft het NIS behoefte aan een nieuw imago. Dit wordt mede mogelijk gemaakt door de herkwalificering van het personeel en door het statuut van staatsdienst met afzonderlijk beheer.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 67/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I.....	117	92	104	111
II+	44	40	38	42
II	220	215	219	241
III	380	410	400	368
IV	95	103	98	90
Totalen	856	860	859	852

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut(PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	753,0	821,6	824,4
Niet-statut. personeel(01 11 04)	50,1	62,2	60,7
Totalen	803,1	883,8	885,1

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	2,5	0,6	0,8	0,7	0,7	0,7
1201.2	Achats	39,6	46,6	44,5	44,6	44,6	44,6
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique	89,0	76,0	76,0	76,0	76,0	76,0
1201.5	Indemnités ..	9,7	10,4	11,4	11,4	11,4	11,4
02 1201	Totaux	140,8	133,6	132,7	132,7	132,7	132,7
02 1207	Installation .	1,2	1,7	2,7	2,7	2,7	2,7
02 7401	Equipement	17,3	48,2	49,6	58,8	47,2	47,2
1201.1	Honoraires ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Achats	37,6 (0,6)	71,0	62,0	64,0	64,0	64,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
03 1201	Totaux	37,6 (0,6)	71,0	62,0	64,0	64,0	64,0
03 7401	Equipement	0,5	15,4	15,4	.....	.....	.....
Totaux généraux		197,4 (0,6)	269,9	263,4	258,2	246,6	246,6

Note explicative

1. A.B. 12.01.

Le crédit de 0,8 million sur le 12.01/1 se subdivise comme suit :

— Indemnités au Conseil supérieur de la Statistique	500 000
— Conseiller juridique pour la réforme de la loi sur les statistiques	150 000
— Indemnité annuelle du secrétaire et du sous-secrétaire du Conseil supérieur de la Statistique	150 000

Le crédit de 44,5 millions sur le 12.01/2 se subdivise comme suit :

— entretien locaux, matériel, machines	2 700 000
— frais de port	9 000 000
— publications de l'I.N.S.	5 000 000
— fournitures de bureau	23 800 000
— formation	4 000 000

Le crédit de 76,0 millions sur le 12.01/4 est destiné aux contrats en cours de location et d'entretien d'ordinateurs et logiciels :

— environnement du mainframe	44 380 000
— environnement du réseau	5 400 000
— diffusion, data-entry, analyse	1 990 000
— assistance externe an 2000/Euro	10 000 000
— divers (e.a. provision pour augmentation des contrats)	3 470 000
— photocopieuses	9 700 000
— machines d'expédition	1 060 000

Le crédit de 11,4 millions sur le 12.01/5 se subdivise comme suit :

— abonnements et autres frais de transport	1 200 000
— indemnités kilométriques	4 800 000
— frais de route et de séjour	2 750 000
— missions à l'étranger	2 500 000
— autres frais de transport	150 000

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	2,5	0,6	0,8	0,7	0,7	0,7
1201.2	Aankopen	39,6	46,6	44,5	44,6	44,6	44,6
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica .	89,0	76,0	76,0	76,0	76,0	76,0
1201.5	Vergoedingen	9,7	10,4	11,4	11,4	11,4	11,4
02 1201	Totalen	140,8	133,6	132,7	132,7	132,7	132,7
02 1207	Inrichting	1,2	1,7	2,7	2,7	2,7	2,7
02 7401	Uitrusting ...	17,3	48,2	49,6	58,8	47,2	47,2
1201.1	Erelonen .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Aankopen	37,6 (0,6)	71,0	62,0	64,0	64,0	64,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica .	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Vergoedingen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
03 1201	Totalen	37,6 (0,6)	71,0	62,0	64,0	64,0	64,0
03 7401	Uitrusting ...	0,5	15,4	15,4	.....	.....	.....
Algemene totalen		197,4 (0,6)	269,9	263,4	258,2	246,6	246,6

Verklarende nota

1. B.A. 02.12.01.

Het krediet van 0,8 miljoen op 12.01/1 is bestemd voor :

— Vergoedingen aan de Hoge Raad voor de Statistiek	500 000
— Juridisch raadgever i.v.m. de hervorming van de wet op de statistiek	150 000
— Jaarlijkse vergoeding van de secretaris en ondersecretaris van de Hoge Raad voor de Statistiek	150 000

Het krediet van 44,5 miljoen op 12.01/2 is als volgt verdeeld :

— onderhoud van lokalen, materieel, machines	2 700 000
— portkosten	9 000 000
— publicaties van het NIS	5 000 000
— bureelbenodigdheden	23 800 000
— vorming	4 000 000

Het krediet van 76,0 miljoen op 12.01/4 is bestemd voor de lopende contracten voor huur en onderhoud van soft- en hardware :

— mainframe-omgeving	44 380 000
— netwerk omgeving	5 400 000
— diffusie, data-entry, analyse	1 990 000
— externe bijstand jaar 2000/Euro	10 000 000
— diversen (o.a. provisie voor verhoging lopende contracten)	3 470 000
— fotokopieertoestellen	9 700 000
— verzendingsmachines	1 060 000

Het krediet van 11,4 miljoen op 12.01/5 is als volgt verdeeld :

— abonnements en andere vervoerskosten	1 200 000
— kilometervergoedingen	4 800 000
— reis- en verblijfskosten	2 750 000
— opdrachten buitenland	2 500 000
— andere vervoersuitgaven	150 000

2. A.B. 12.07.

Le crédit de 2,7 millions de francs se subdivise comme suit :

— aménagement de locaux	2 550 000
— frais de déménagement	150 000

3. A.B. 74.01.

La destination du crédit de 49,6 millions de francs est la suivante :

— environnement du mainframe (espace ignifuge pour les robots à cassettes; disques du sous-système en technologie RAID, licences IEF)	25 000 000
— achat de nouveaux PC's pour le réseau	18 000 000
— collectionneuse	3 500 000
— photocopieuse	1 000 000
— achat de logiciel de marketing	1 700 000
— divers	400 000

4. Le crédit de 62,0 millions de francs sur l'A.B. 67.03.12.01 est destiné à couvrir les frais de bureau pour les enquêtes occasionnelles. Il se subdivise comme suit :

— fournitures pour enquêtes CE en préparation ...	6 000 000
— entretien équipement informatique	4 000 000
— fournitures de bureau	6 800 000
— enquête sur le budget des ménages (indemnités aux ménages)	42 200 000
— finalisation du recensement décennal (publication des résultats)	3 000 000

Les crédits de fonctionnement afférents au recensement de 2001 sont inscrits à l'allocation de base nouvelle 67.03.12.58.

Le crédit de 15,4 millions de francs sur l'A.B. 67.03.74.01 est destiné au remplacement de modèles vétustes et dépassés ainsi qu'à l'achat de nouveaux produits informatiques. En 1999, le réseau existant sera élargi de 5 servers et de 20 imprimantes-réseau; on migrera vers Windows NT.

Les frais d'investissement et le coût informatique du recensement de l'an 2001 sont inscrits à la nouvelle allocation de base 37.03.74.02.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 32 67 03 1106 (Bud DO PA AB). — *Allocations et indemnités pour les agents enquêteurs*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,2	27,0	36,3	36,3	36,3	36,3

Note explicative

Le crédit de 36,3 millions de francs prévu pour différentes enquêtes se subdivise comme suit :

— allocations et indemnités pour les enquêteurs chargés de l'enquête sur le budget des ménages	12 000 000
— allocations et indemnités pour les enquêteurs chargés de l'enquête par sondage sur les forces du travail	21 960 000
— assurance couvrant les risques auxquels sont soumis les enquêteurs étrangers à l'Administration	100 000
— allocations et indemnités pour les enquêteurs chargés de l'enquête sur les gains de la main-d'œuvre permanente dans l'agriculture	940 000
— correspondants agricoles	1 300 000

2. B.A. 12.07.

Het krediet van 2,7 miljoen frank is als volgt verdeeld :

— inrichten van lokalen	2 550 000
— verhuiskosten	150 000

3. B.A. 74.01.

Het krediet van 49,6 miljoen frank is bestemd voor :

— mainframe-omgeving (brandvrije ruimte voor cassetterobot; schijven subsysteem RAID technologie; IEF-licenties)	25 000 000
— aanschaf nieuwe PC's voor netwerkomgeving ...	18 000 000
— verzamelmachine	3 500 000
— fotokopieermachine	1 000 000
— aankoop marketing software	1 700 000
— diversen	400 000

4. Het krediet van 62,0 miljoen frank op B.A. 67.03.12.01 is bestemd voor de bureau-onkosten voor occasionele enquêtes, als volgt verdeeld :

— bureelbenodigdheden EG-enquêtes in voorbereiding	6 000 000
— onderhoud informatica	4 000 000
— bureelbenodigdheden	6 800 000
— betaling huishoudens gezinsbudgetenquête	42 200 000
— afwerking Volkstelling (publicatie resultaten) ..	3 000 000

De werkingskredieten voor de volkstelling van 2001 zijn ingeschreven op de nieuwe basisallocatie 67.03.12.58.

Het krediet van 15,4 miljoen frank op B.A. 67.03.74.01 is bestemd voor de vervanging van verouderde en technisch voorbijgestreefde modellen en voor de aanschaf van nieuwe informatica-producten. In 1999 wordt het bestaande netwerk uitgebreid met 5 servers en 20 netwerkprinters ; er wordt overgegaan naar Windows NT.

De investerings- en informaticakredieten voor de Volkstelling van 2001 zijn ingeschreven op een nieuwe basisallocatie 67.03.74.02.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 32 67 03 1106 (Beg OA AP BA). — *Toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22,2	27,0	36,3	36,3	36,3	36,3

Verklarende nota

Een krediet van 36,3 miljoen frank, bestemd voor diverse enquêtes, is als volgt onderverdeeld :

— toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs belast met het huishoudbudgetonderzoek	12 000 000
— toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs belast met het steekproefonderzoek naar de beroepsbevolking	21 960 000
— verzekering tot dekking van de risico's, opgelopen door enquêteurs vreemd aan de Administratie	100 000
— toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs belast met het onderzoek naar de lonen van de vaste arbeiders in de landbouw	940 000
— landbouwcorrespondenten	1 300 000

Les crédits précités pour les allocations et indemnités à payer aux enquêteurs ont été calculés sur la base de l'arrêté royal du 5 février 1992 et l'arrêté royal du 10 novembre 1996 portant réglementation générale des allocations et indemnités accordées aux enquêteurs chargés de l'exécution des enquêtes organisées par l'Institut national de Statistique et l'arrêté royal du 4 août 1996 pour l'allocation et l'indemnité aux correspondants agricoles.

L'augmentation du crédit suit de la réforme de l'enquête sur les forces du travail (maintenant en continu pendant toute l'année et répartie sur un plus grand nombre de personnes) en application des règlements européens y afférents.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 32 67 03 1258 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement généralement quelconques du recensement de 2001*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	5,0	—	—	—

Note explicative

Cette allocation de base contient les crédits pour les frais de fonctionnement généralement quelconques du recensement de l'an 2001, comme : papier, imprimerie, formulaires, frais d'expédition, indemnités aux tiers, etc. En 1999, un crédit de 5,0 millions de francs est inscrit pour les travaux préparatoires. En attendant une décision sur la méthodologie à appliquer, on n'a pas encore inscrit des crédits au programme pluriannuel.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 32 67 03 7402 (Bud DO PA AB). — *Frais d'équipement pour le recensement de 2001*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	11,1	—	—	—

Note explicative

Cette allocation de base contient les crédits d'investissement et de l'informatique du recensement de l'an 2001. En 1999, un crédit de 11,1 millions de francs est inscrit pour l'achat de matériel informatique et de licences pour l'exécution des travaux préparatoires. En attendant une décision sur la méthodologie à appliquer, on n'a pas encore inscrit des crédits au programme pluriannuel.

PROGRAMME D'ACTIVITES 67/1

Participation aux activités des sociétés statistiques

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

Bovenstaande kredieten voor toelagen en vergoedingen voor enquêteurs werden berekend op basis van het koninklijk besluit van 5 februari 1992 en aangevuld met het koninklijk besluit van 10 november 1996 houdende algemene regeling van de toelagen en vergoedingen toegekend aan de enquêteurs belast met de uitvoering van onderzoeken die worden georganiseerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, alsook op basis van het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 waar een toelage en vergoeding is voorzien voor de landbouwcorrespondenten.

De kredietstijging is het gevolg van de omvorming van de enquête naar de beroepsbevolking (nu continu het hele jaar door en verspreid over meer personen) in toepassing van de Europese regelgeving terzake.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 32 67 03 1258 (Beg OA AP BA). — *Allerhande werkingskosten voor de volkstelling van 2001*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	5,0	—	—	—

Verklarende nota

Deze basisallocatie bevat de gewone werkingskosten verbonden aan de volkstelling van het jaar 2001, zoals papier, drukwerk, formulieren, verzendingskosten, vergoedingen aan derden, enz. In 1999 is een krediet ingeschreven van 5,0 miljoen frank voor de voorbereidende werkzaamheden. Voorlopig worden nog geen kredieten voorzien in de meerjarenraming in afwachting van een beslissing over de methodiek die zal worden toegepast.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 32 67 03 7402 (Beg OA AP BA). — *Uitrustingskosten van de volkstelling 2001*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	11,1	—	—	—

Verklarende nota

Deze basisallocatie bevat de investerings- en informaticakredieten, nodig voor de uitrusting van de volkstelling van het jaar 2001. In 1999 is een krediet ingeschreven van 11,1 miljoen frank voor de aanschaf van informaticamaterieel en licenties om de voorbereidende werkzaamheden te kunnen uitvoeren. Voorlopig worden nog geen kredieten voorzien in de meerjarenraming in afwachting van een beslissing over de methodiek die zal worden toegepast.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 67/1

Deelneming in de werking van statistische verenigingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 67 10 4106 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement de l'Institut pour les Comptes nationaux (I.C.N.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Par la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, il a été créé un établissement public doté de la personnalité juridique, dénommé Institut des Comptes Nationaux, fonctionnant sous l'autorité du Ministre des Affaires économiques.

L'I.C.N. coordonne les missions suivantes, exécutées par l'I.N.S. en collaboration avec le Bureau fédéral du Plan et la Banque nationale de Belgique :

- l'élaboration des comptes nationaux;
- l'élaboration des tableaux input/output;
- l'élaboration des statistiques du commerce extérieur;
- l'élaboration du budget économique.

La dotation de 0,5 million de francs est destinée aux frais de fonctionnement de différents membres des Comités scientifiques qui assistent l'I.C.N. dans ses travaux. Les frais se subdivisent comme suit :

— frais de déplacement	200 000
— réunions	200 000
— divers	100 000

A.B. : 32 67 10 3305 (Bud DO PA AB). — *Subventions aux sociétés statistiques nationales (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses) (ancienne A.B. 67.10.31.25)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Ce crédit concerne les subventions à deux associations organisant au niveau national la concertation et l'information en matière de statistique entre les parties intéressées.

Le crédit se subdivise comme suit :

— Société belge de Démographie	100 000 F
— Société belge de Statistique	100 000 F

A.B. : 32 67 10 3505 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut international de Statistique à la Haye (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir la cotisation annuelle internationale de la Belgique à l'Institut national de Statistique à La Haye. La cotisation pour 1999 est d'environ 3.000 francs suisses.

B.A. : 32 67 10 4106 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Bij de wet van 21 december 1994 werd het Instituut voor de Nationale Rekeningen opgericht als openbare instelling met rechtspersoonlijkheid onder het gezag van de Minister van Economische Zaken.

Het INR coördineert volgende opdrachten, uitgevoerd door het NIS in samenwerking met het Federaal Planbureau en de Nationale Bank van België :

- het opstellen van de nationale rekeningen ;
- het opstellen van de input/outputtabellen ;
- de opmaak van de statistieken van de buitenlandse handel;
- de opmaak van het economische budget.

De dotatie van 0,5 miljoen frank is bestemd voor de werkingskosten van verschillende leden van de wetenschappelijke comités die het I.N.R. bijstaan in diens werkzaamheden. De kosten zijn als volgt verdeeld :

— verplaatsingskosten	200 000
— vergaderingen	200 000
— diversen	100 000

B.A. : 32 67 10 3305 (Beg OA AP BA). — *Subsidies aan nationale statistische verenigingen (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting) (vroegere B.A. 67.10.31.25)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Dit krediet betreft de subsidiëring van twee verenigingen die op nationaal niveau overleg en informatie inzake statistieken tussen de betrokken partijen organiseren.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Belgische Vereniging voor Demografie	100 000 F
— Belgische Vereniging voor Statistiek	100 000 F

B.A. : 32 67 10 3505 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de internationale jaarlijkse bijdrage van België aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag. De bijdrage voor 1999 bedraagt ongeveer 3 000 Zwitserse frank.

A.B. : 32 67 10 3519 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'« Observatoire démographique européen »* (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Ce crédit concerne la cotisation de l'I.N.S. à l'Observatoire démographique européen.

DIVISION ORGANIQUE 70 : POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique regroupe les crédits pour les activités scientifiques, exécutées par différentes administrations du département. Les activités de recherche et de développement scientifiques effectués par le Département et les services publics scientifiques sous tutelle du Département ont été ventilés sur six programmes.

Les trois premiers programmes sont communs à l'ensemble des départements nationaux.

Ceux-ci sont :

- R. & D. au plan national;
- R. & D. au plan international;
- Dotations aux établissements scientifiques de l'Etat et assimilés.

Cette division organique comprend aussi trois programmes avec des activités scientifiques spécifiques au Département des Affaires économiques :

- a) Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.
- b) Métrologie : assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et mesures.
- c) Protection du droit de propriété intellectuelle en matière de brevets, de marques et de dessins ou modèles — diffusion de la technologie.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/1

1. R. & D. dans le cadre national

OBJECTIFS POURSUIVIS

Promotion de et participation à des recherches scientifiques de R. & D. dans le cadre national.

Ce programme contient divers crédits pour le financement des recherches sur des matières restées fédérales concernant la politique énergétique et industrielle du gouvernement.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 10 1238 (Bud DO PA AB). — *Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D.-Energie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	26,8 (1,7)	25,0	15,0	15,0	15,0	15,0

B.A. : 32 67 10 3519 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de « Observatoire démographique européen »* (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Dit krediet betreft de bijdrage voor het lidmaatschap van het NIS aan het « Observatoire démographique européen ».

ORGANISATIEAFDELING 70 : WETENSCHAPSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatie-afdeling hergroepeert de kredieten voor de wetenschappelijke activiteiten, uitgevoerd door verschillende administraties van het Departement. de wetenschappelijke onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten en het wetenschappelijk openbaar dienstbetoon van het Departement zijn verdeeld over zes programma's.

De drie eerste programma's zijn gemeenschappelijk aan het geheel van de federale departementen.

Deze zijn :

- R. & D. op nationaal vlak;
- R. & D. op internationaal vlak;
- Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen.

Deze organisatie-afdeling bevat ook drie programma's met specifieke wetenschappelijke activiteiten van het Departement van Economische Zaken :

- a) Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren.
- b) Ijkwezen : goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten.
- c) Bescherming intellectueel eigendomsrecht inzake octrooien, merken en tekeningen of modellen — verspreiding technologie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/1

1. R. & D. op nationaal vlak

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bevordering van en deelneming aan wetenschappelijk onderzoek R. & D. op nationaal vlak.

Dit programma bevat diverse kredieten voor de financiering van onderzoek m.b.t. federaal gebleven materies inzake de energie- en nijverheidspolitiek van de regering.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 10 1238 (Beg OA AP BA). — *Studies en onderzoeken op het gebied van niet-nucleaire energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-Energieprogramma*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	26,8 (1,7)	25,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Note explicative

Les crédits de 15 000 000 de francs concernent des participations belges actives aux programmes R. & D. énergie, notamment des études et des recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D. énergie, dans le cadre d'actions menées au niveau international sous l'égide de l'Agence internationale de l'Energie (A.I.E.).

A.B. : 32 70 10 3127 (Bud DO PA AB). — *Subventions aux Centres collectifs.* (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	229,6	330,8	335,4	275,0	275,0	275,0
c	419,6	297,7	275,0	275,0	275,0	275,0

Note explicative

Le financement public des Centres collectifs, comme défini par l'Accord de coopération entre le Ministère des Affaires économiques, le Ministère de la Région wallonne, le Ministère de la Communauté flamande et le Ministère de la Région de Bruxelles-capitale du 5 avril 1995, prévoit annuellement un apport financier de l'Etat fédéral à concurrence de 50 %, soit 275 millions de francs (en crédits d'engagements constants 1994).

Pour 1999, le crédit d'engagement est limité à 275 millions de francs, en concertation avec les Régions.

Le crédit d'ordonnancement pour 1999 s'élève à 335,4 millions de francs, dont une partie est réservée comme opérations de rattrapage pour l'encours des engagements d'années précédentes. Le crédit se subdivise comme suit :

— paiement des engagements 1996	28 127 000 F
— paiement des engagements 1997	25 395 000 F
— paiement des engagements 1998	171 339 000 F
— paiement des engagements 1999	110 539 000 F

A.B. : 32 70 10 3128 (Bud DO PA AB). — *Actions spécifiques des Centres collectifs en faveur des petites et moyennes entreprises*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
ab	—	25,0	25,2	25,2	25,2	25,2

Note explicative

Ces crédits sont destinés aux actions spécifiques des Centres collectifs concernant l'information des P.M.E. en matière de normalisation et de brevets. Par un meilleur accès au knowhow technologique, disponible chez les Centres collectifs, les P.M.E. pourront participer plus activement à l'innovation industrielle.

A.B. : 32 70 10 4501 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.)* (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses) (ancienne A.B. 70.10.41.18)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	152,8	153,4	155,4	155,4	155,4	155,4

Verklarende nota

De kredieten van 15 000 000 frank hebben betrekking op actieve deelnemingen aan R. & D.-programma's, o.a. aan studies en onderzoek op het gebied van de energie exclusief de kernenergie, in verband met het nationaal R. & D.-energieprogramma, in het kader van internationale acties gevoerd door het Internationaal Energieagentschap (I.E.A.).

B.A. : 32 70 10 3127 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Collectieve Centra.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	229,6	330,8	335,4	275,0	275,0	275,0
c	279,1	297,7	275,0	275,0	275,0	275,0

Verklarende nota

De openbare financiering van de Collectieve Centra, zoals bepaald bij het Samenwerkingsakkoord tussen het Ministerie van Economische Zaken, het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, het Ministerie van het Waalse Gewest en het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 april 1995, voorziet in een jaarlijkse financiële inbreng van de Federale Staat ten belope van 50 %, hetzij 275 miljoen frank in constante vastlegingskredieten 1994.

Voor 1999 wordt het vastlegingskrediet, in overleg met de Gewesten, beperkt tot 275 miljoen frank.

Het ordonnanceringskrediet voor 1999 bedraagt 335,4 miljoen frank, waarvan een gedeelte voorzien is als inhaaloperatie voor openstaande vastleggingen van vorige jaren. Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— betaling verbintenissen 1996	28 127 000 F
— betaling verbintenissen 1997	25 395 000 F
— betaling verbintenissen 1998	171 339 000 F
— betaling verbintenissen 1999	110 539 000 F

B.A. : 32 70 10 3128 (Beg OA AP BA). — *Specifieke acties van de Collectieve Centra ten gunste van de kleine en middelgrote ondernemingen*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	25,0	25,2	25,2	25,2	25,2

Verklarende nota

Deze kredieten zijn bestemd voor specifieke acties van de Collectieve Centra betreffende de verspreiding van informatie bij de KMO's aangaande normalisatie en brevetten. Dankzij een betere toegang tot de technologische knowhow, beschikbaar bij de Collectieve Centra, kunnen de KMO's zo actiever deelnemen aan de industriële innovatie.

B.A. : 32 70 10 4501 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.)* (vroegere B.A. 70.10.41.18)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	152,8	153,4	155,4	155,4	155,4	155,4

Note explicative

La base légale des subsides à l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires se trouve dans l'arrêté royal du 16 janvier 1965 relatif au financement des programmes de la recherche scientifique fondamentale collective (auxquels appartiennent les activités de l'I.I.S.N.). L'article 3 de cet arrêté royal stipule que les crédits destinés à la réalisation de ces programmes, grâce à l'initiative des Ministres compétents, sont repris chaque année dans les projets de budgets des Ministres respectifs.

L'article 4 de ce même arrêté stipule qu'en vue du financement des programmes de recherche fondamentale collective, grâce à l'initiative des chercheurs, les Ministres respectifs octroient des subsides aux Fonds national de la Recherche scientifique.

L'I.I.S.N. a pour but de susciter, de promouvoir et de coordonner les études et recherches scientifiques fondamentales consacrées aux sciences nucléaires auprès des instituts d'éducation supérieure belges. Les activités de l'I.I.S.N. concernent la physique des particules élémentaires et elles sont organisées dans le cadre des projets internationaux, notamment ceux du C.E.R.N. à Genève.

La subvention est destinée à couvrir les frais du personnel technique et scientifique ($\pm 70\%$) et les frais de fonctionnement ($\pm 30\%$), ce dernier consistant en achat de matériel, exploitation de certains appareils, fonctionnement des laboratoires et gestion administrative. La limitation du subside à 153,4 millions de francs ne permet pas de démarrer de nouveaux programmes.

Le crédit est destiné aux projets suivants :

- a) Physique des particules élémentaires à l'aide de techniques à compteurs (UCL);
- b) Symétries et statistiques (ordinaires ou cyotiques) en physique des particules élémentaires (U.Lg.);
- c) Etude expérimentale des interactions des particules élémentaires (U.L.B., U.M.H., V.U.B., U.I.A.);
- d) Aspects fondamentaux et thermonucléaires des interactions entre ondes électromagnétiques et plasmas finis. Chauffage haute fréquence des machines thermonucléaires (E.R.M.);
- e) Contribution à l'étude des interactions e^+e^- à Hera. Budget de maintenance (U.L.B., V.U.B., U.I.A.);
- f) Contribution à l'étude des annihilations e^+e^- au LEP. Budget maintenance (U.L.B., U.M.H., C.E.R.N.).
- g) Contribution aux collaborations internationales (CERN);
- h) LISOL : noyaux à courte durée de vie pour la recherche dans la physique nucléaire, l'astrophysique et pour la recherche d'interactions fondamentales (K.U.L.);
- i) Etude avec des noyaux orientés au séparateur de masse ISOLDE (K.U.L.).

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/2

2. R. & D. dans le cadre international

OBJECTIFS POURSUIVIS

Promotion de et participation à des recherches scientifiques (programmes de R. & D. dans le cadre international).

Ce programme contient divers crédits pour le financement de la recherche internationale concernant les matières restées fédérales de la politique industrielle et énergétique du gouvernement. Il s'agit principalement de subsides à des organismes internationaux.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

Verklarende nota

De wettelijke basis van de subsidies van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen bevindt zich in het koninklijk besluit van 16 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (waartoe de activiteiten van het IIKW behoren). Het artikel 3 van dit koninklijk besluit bepaalt dat de kredieten bestemd voor de verwezenlijking van die programma's, te danken aan het initiatief van de bevoegde Ministers, elk jaar opgenomen worden in de begrotingsontwerpen van de respectieve Ministers.

Het artikel 4 van ditzelfde besluit bepaalt dat, met het oog op de financiering van collectief fundamenteel onderzoek, te danken aan het initiatief van vorsers, de respectieve Ministers toelagen verlenen aan het Nationaal Fonds voor het Wetenschappelijk Onderzoek.

Het IIKW heeft tot doel de fundamentele wetenschappelijke studies en navorsingen die verband houden met de kernwetenschappen bij de Belgische instellingen voor het hoger onderwijs en onderzoek uit te lokken, te bevorderen en te coördineren. De activiteiten van het IIKW hebben betrekking op de fysica van de elementaire deeltjes en zijn georganiseerd rond internationale projecten, waaronder voornamelijk die van het ECKO te Genève.

De subsidie is bestemd voor de bezoldigingen van het technisch en wetenschappelijk personeel ($\pm 70\%$) en voor de werkingskosten ($\pm 30\%$) : deze laatste bestaan uit aankoop van materieel, uitbating van bepaalde toestellen, werking van de laboratoria en administratief beheer. De beperking van de subsidie tot 153,4 miljoen frank laat niet toe nieuwe programma's te starten.

Dit krediet wordt gebruikt voor de volgende projecten :

- a) Symmetrieën en statistieken (gewone of cyotische) in de fysica van de elementaire deeltjes (U.Lg.);
- b) fysica van de elementaire deeltjes met behulp van tellertechnieken (UCL);
- c) Experimentele studie van de wisselwerkingen van elementaire deeltjes (ULB, UMH, VUB, UIA);
- d) Fundamentele en thermodynamische aspecten van de wisselwerkingen tussen electromagnetische golven en eindige plasma's. Hoogfrequente verwarming van de thermonucleaire machines (KMS)
- e) Bijdrage aan de studie van de wisselwerkingen e^+e^- te Hera : Onderhoudsbegroting (ULB, VUB, UIA);
- f) Bijdrage aan de studie van de vernietigingen e^+e^- op de LEP. Onderhoudsbegroting (ULB, UHM, CERN);
- g) Bijdrage aan de internationale samenwerkingen (CERN);
- h) LISOL : kortlevende kernen voor onderzoek in de kernfysica, de astrofysica en voor onderzoek naar de fundamentele interacties (KUL);
- i) Onderzoek met georiënteerde kernen aan de ISOLDE massa separator (KUL).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/2

2. R. & D. op internationaal vlak

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bevordering van en deelneming aan wetenschappelijk onderzoek R. & D. op internationaal vlak.

Dit programma bevat diverse kredieten voor de financiering van internationaal onderzoek m.b.t. federaal gebleven materies inzake de energie- en nijverheidspolitiek van de regering. Het betreft meestal subsidies aan internationale organismen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 70 20 1239 (Bud DO PA AB). — *Programmes de recherche pour des satellites d'observation et de télécommunication.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	—	29,0	11,0	—	—
c	—	40,0	—	—	—	—

Note explicative

Le Conseil des Ministre du 6 mars 1998 a approuvé la participation à la première phase des programmes de recherches de l'Union européenne de l'Ouest (UEO) concernant les satellites d'observation et de télécommunication aux fins de sécurité (HELIOS 2, HORUS et EUMILSATCOM).

Le crédit d'ordonnancement de 29,0 millions est destiné au premier paiement du programme HELIOS 2.

A.B. : 32 70 20 1237 (Bud DO PA AB). — *Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes. (Cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	11,1	11,6	11,8	11,8	11,8	11,8

Note explicative

Cette allocation de base reprend les crédits alloués au Laboratoire de physique des plasmas de l'Ecole royale militaire pour compléter les financements d'autres sources. Le laboratoire exécute une partie du programme belge de fusion fixé dans le contrat d'association conclu entre EURATOM et l'Etat belge (le reste étant exécuté par l'UCB, le CEN, la KUL et l'UCL).

Le programme de fusion est financé pour 25 % par Euratom (45 % en cas d'actions prioritaires). Le reste est couvert par les moyens nationaux. Pour le Laboratoire de Physique des Plasmas ce reste est couvert par les moyens propres de l'Ecole Royale Militaire (la plus grande partie) et par un subside du Département des Affaires économiques.

A.B. : 32 70 20 3304 (Bud DO PA AB). — *Subside alloué à l'A.S.B.L. « Sigle Eurotechart » (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5	—	—	—	—	—

A.B. : 32 70 20 3507 (Bud DO PA AB). — *Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève. (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	680,0	695,0	717,0	717,0	717,0	717,0

B.A. : 32 70 20 1239 (Beg OA AP BA). — *Onderzoeksprogramma's voor observatie- en telecommunicatiesatellieten.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	—	29,0	11,0	—	—
c	—	40,0	—	—	—	—

Verklarende nota

De Ministerraad van 6 maart 1998 keurde de deelname goed aan de eerste fase van onderzoeksprogramma's van de West-Europese Unie (WEU) betreffende observatie- en telecommunicatiesatellieten met veiligheidsdoelinden (HELIOS 2, HORUS en EUMILSATCOM).

Het ordonnancingskrediet van 29,0 miljoen is bestemd voor de eerste betaling in het programma HELIOS 2.

B.A. : 32 70 20 3129 (Beg OA AP BA). — *Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	11,1	11,6	11,8	11,8	11,8	11,8

Verklarende nota

Deze basisallocatie bevat de kredieten die aan het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School worden toegekend om de financieringen van andere bronnen aan te vullen. Het laboratorium voert een deel van het Belgisch fusieprogramma uit, vastgelegd in het associatiecontract afgesloten tussen Euratom en de Belgische Staat (de rest wordt uitgevoerd door de ULB, het SCK, de KUL en de UCL).

Het fusieprogramma wordt voor 25 % gefinancierd door Euratom (45% in geval van prioritaire acties). De rest wordt gedekt door de nationale middelen. Voor het Laboratorium voor Plasmafysica wordt de rest gedekt door de eigen middelen van de Koninklijke Militaire School (het grootste deel) en door een subsidie van het Departement van Economische Zaken.

B.A. : 32 70 20 3304 (Beg OA AP BA). — *Toelage toegekend aan de V.Z.W. « Sigle Eurotechart » (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5	—	—	—	—	—

B.A. : 32 70 20 3507 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO) te Genève (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	680,0	695,0	717,0	717,0	717,0	717,0

Note explicative

Cette allocation de base concerne l'intervention de la Belgique dans les dépenses de cette organisation créée par la Convention internationale signée à Paris le 1^{er} juillet 1953 et ratifiée par la loi du 6 juillet 1954.

Les crédits sont destinés à la participation belge au projet international relatif à la connaissance de la structure du noyau atomique.

La contribution belge pour 1999 s'élèvera à ± 28 millions de francs suisses, soit ± 717 millions de francs belges.

A.B. : 32 70 20 3508 (Bud DO PA AB). — *Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie* (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Il s'agit de programmes de l'Agence internationale de l'Energie (A.I.E.) et de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques (O.C.D.E.).

La Belgique s'étant retirée du programme charbon de l'A.I.E., les crédits sont diminués depuis 1996.

Le crédit restant est destiné à couvrir les frais de la participation belge aux divers programmes de l'A.I.E. et de l'O.C.D.E. dont le coût est estimé à 1.452.000 francs.

A.B. : 32 70 20 3509 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.)* (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

La convention internationale relative à l'I.I.F. signée à Paris le 1^{er} décembre 1954, a été approuvée par la loi du 29 juin 1960.

L'I.I.F. a pour mission l'étude des problèmes scientifiques et techniques se rapportant au froid et le développement des applications du froid qui accroissent le bien-être.

Le montant de la contribution belge pour 1999 s'élève à 145 950 francs français, soit ± 1 million de francs belges.

A.B. : 32 70 20 3512 (Bud DO PA AB). — *Aide économique aux pays de l'Europe de l'Est* (pour mémoire : allocation de base supprimée)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	6,6	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota.

Deze basisallocatie betreft het aandeel van België in de uitgaven van deze organisatie, opgericht bij de Internationale Overeenkomst, getekend te Parijs op 1 juli 1953, en bekrachtigd door de wet van 6 juli 1954.

De kredieten zijn bestemd voor de Belgische deelneming aan het internationaal project betreffende de kennis van de structuur van de atoomkern.

De Belgische bijdrage voor 1998 zal ± 28 miljoen Zwitserse frank bedragen, hetzij ± 717 miljoen Belgische frank.

B.A. : 32 70 20 3508 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie* (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Het gaat om programma's van het Internationaal Energieagentschap (IEA) en van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO).

Aangezien België zich in 1995 heeft teruggetrokken uit het IEA-programma van de steenkool, worden de kredieten sinds 1996 verminderd.

Het resterend krediet is bestemd om de kosten te dekken van de Belgische deelneming aan diverse programma's van het IEA en de OESO, waarvan de kost geraamd wordt op 1 452 000 frank.

B.A. : 32 70 20 3509 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (IVK)* (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

De internationale overeenkomst over de IVK, ondertekend te Parijs op 1 december 1954, werd goedgekeurd bij de wet van 29 juli 1960.

De IVK houdt zich bezig met de studie van wetenschappelijke problemen rond koeltechnieken en met de ontwikkeling van toepassingen van de koeltechnieken die het welzijn verbeteren.

Het bedrag van de Belgische bijdrage voor 1999 beloopt ongeveer 145 950 Franse frank, hetzij 1 miljoen Belgische frank.

B.A. : 32 70 20 3512 (Beg OA AP BA). — *Economische steun aan de Oosteuropese landen* (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	6,6	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Lors du contrôle budgétaire 1997, cette allocation de base a été transformée en un crédit non dissocié, inscrit à l'allocation de base 70.20.35.21 (cfr. infra).

A.B. : 32 70 20 3513 (Bud DO PA AB). — *Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune J.E.T. (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,5	5,4	7,4	6,0	6,0	6,0
c	5,4	5,4	7,4	6,0	6,0	6,0

Note explicative

L'entreprise commune J.E.T. a été créée en 1978. Le budget est financé pour 80 % par la Commission européenne, pour 10 % par le pays hôte (le Royaume-Uni) et pour l'autre 10 % par des contributions des pays participants.

La contribution belge pour 1999 est égale à 7,4 millions de francs.

A.B. : 32 70 20 3521 (Bud DO PA AB). — *Aide dans le domaine de la sécurité nucléaire aux pays de l'Europe de l'Est (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	14,7	14,9	14,9	14,9	14,9

Note explicative

Dans le cadre des accords internationaux pour l'amélioration de la sûreté nucléaire dans les pays de l'Europe Centrale et de la C.E.I. (sommet G7 Londres 1991, Sommet G7 Munich 1992, accord Lisbonne 1992, sommet G7 Naples 1994, le Conseil Européen à Corfu en 1994) plusieurs plans d'action ont été approuvés qui devaient être exécutés par le biais de programmes bilatéraux entre les pays des G24 et leurs pendants orientaux. Dans ce cadre la Belgique a démarré des programmes bilatéraux avec des pays comme la Hongrie, la Tchéquie, la Slovaquie, l'Ukraine et la Croatie. Des accords de coopération ont été conclus avec certains de ces pays. A partir de 1993 des programmes ont été subsidiés à une moyenne de près de 30 millions de francs par an. Bien que le besoin reste encore considérable, le Gouvernement a décidé en 1997 de diminuer le subsidie considérablement, afin de limiter le déficit budgétaire. Il reste toutefois nécessaire que la Belgique continue à fournir un minimum d'aide, pour lequel un certain montant de 14,9 millions de francs est inscrit au budget de 1999.

Cette subside limitée permet, soit avec du retard, d'exécuter des programmes de soutien prévus par la Belgique.

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd bij de begrotingscontrole 1997 omgevormd tot een niet-gesplitst krediet, ingeschreven op B.A. 70.20.35.21 (cfr. infra).

B.A. : 32 70 20 3513 (Beg OA AP BA). — *Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,5	5,4	7,4	6,0	6,0	6,0
c	5,4	5,4	7,4	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

De gemeenschappelijke onderneming JET werd opgericht in 1978. De begroting wordt voor 80 % gefinancierd door de Europese Commissie, voor 10 % door het gastland (het Verenigd Koninkrijk) en voor de resterende 10 % door bijdragen van de deelnemende landen.

De Belgische bijdrage voor 1999 is gelijk aan 7,4 miljoen frank

B.A. : 32 70 20 3521 (Beg OA AP BA). — *Steun in het domein van de nucleaire veiligheid aan de Oosteuropese landen (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	14,7	14,9	14,9	14,9	14,9

Verklarende nota

In het kader van internationale afspraken ter verbetering van de nucleaire veiligheid in de landen van Oost- en Centraal-Europa en het GOS (G7-top Londen 1991, G7-top München 1992, de Lissabon-overeenkomst 1992, de G7-top Napels 1994, de Europese Raad te Corfu in 1994) werden verschillende actieplannen goedgekeurd die dienden uitgevoerd te worden via bilaterale programma's tussen de landen van de G24 en hun Oosterse tegenhangers. In dit kader heeft België bilaterale programma's opgestart met landen zoals Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Oekraïne en Kroatië. Samenwerkingsakkoorden werden afgesloten met sommige van deze landen. Vanaf 1993 werden de programma's gesubsidieerd aan een gemiddelde van dicht bij de 30 miljoen frank per jaar. Alhoewel de behoefte nog aanzienlijk blijft heeft de Regering in 1997 beslist de subsidie aanzienlijk te verlagen teneinde het begrotingstekort te beperken. Toch blijft het noodzakelijk dat België een minimum aan hulp blijft verlenen, waarvoor een krediet van 14,9 miljoen frank ingeschreven wordt in de begroting van 1999.

Door deze beperkte subsidiëring kunnen de door België voorziene steunprogramma's, zij het met enige vertraging worden uitgevoerd.

A.B. : 32 70 20 3522 (Bud DO PA AB). — *Aide à la Fédération russe pour la conversion de plutonium provenant du démantèlement d'armes nucléaires en combustible propre aux réacteurs civils (cfr. art. 2.32.4 du budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	5,0	5,0	—	—

Note explicative

Ce crédit est destiné à la participation de la Belgique à la convention trilatérale France-Allemagne-Fédération russe pour la conception d'une usine MOX traitant le plutonium provenant d'armes nucléaires. La participation belge consiste en la mise à disposition de l'expertise belge par l'intermédiaire d'un ou deux ingénieurs. L'intervention de l'autorité fédérale est limitée à 10 millions de francs belges, étalés sur deux ans.

A.B. : 32 70 20 8102 (Bud DO PA AB). — *Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	22,6	—	5,0	9,5	14,2	6,3
c	35,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes, de nouveaux produits et de nouveaux procédés par une forme de financement consistant dans l'octroi d'avances sans intérêts, récupérables dès que le programme donne lieu à une exploitation industrielle et commerciale rentable.

Le projet ATK a été terminé en 1997.

A partir de 1999, des crédits d'ordonnancement sont prévus pour le programme TACOMS, entamé en 1997.

A.B. : 32 70 20 8103 (Bud DO PA AB). — *Avances récupérable pour des programmes de recherche Airbus*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	246,5	86,0	115,0	223,0	273,5
c	—	626,5	626,5	440,5	—	—

Note explicative

Ce crédit concerne l'intervention, dans une perspective structurelle, du pouvoir fédéral dans les frais de recherche et de développement du programme A340-500/600 (1997-1998) et du programme A3XX (1997-2000) de l'entreprise Airbus. L'enveloppe, octroyée pour ce programme, s'élève à 726,5 millions de francs, inscrite comme avance récupérable, 50 % à charge des Affaires économiques et 50 % à charge de la Politique scientifique.

Comme les crédits de 1997 et de 1998 n'ont pas encore été utilisés, un calendrier de paiement entièrement nouveau est introduit pour les années 1999-2000.

B.A. : 32 70 20 3522 (Beg OA AP BA). — *Hulp aan de Russische Federatie voor de omzetting van plutonium afkomstig van de ontmanteling van kernwapens in splijtstof geschikt voor civiele reactoren (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	5,0	5,0	—	—

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de deelname van België aan de trilaterale overeenkomst Frankrijk-Duitsland-Russische Federatie voor het ontwerpen van een MOX-fabriek, die de plutonium moet wegwerken, afkomstig van de ontmantelde kernwapens. De Belgische bijdrage komt neer op het ter beschikking stellen van de Belgische MOX-expertise via het uitzenden van een of twee ingenieurs. De tussenkomst van de federale overheid wordt beperkt tot 10 miljoen Belgische frank, gespreid over twee jaar.

B.A. : 32 70 20 8102 (Beg OA AP BA). — *Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	22,6	—	5,0	9,5	14,2	6,3
c	35,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota.

Staatshulp voor de uitwerking van prototypes, nieuwe producten en procédés, in de vorm van renteloze voorschotten, terugvorderbaar zodra het programma aanleiding geeft tot een rendabele nijverheids- en handelsexploitatie.

Het ATK-programma werd in 1997 afgesloten.

Voor het TACOMS-programma, dat in 1997 werd opgestart, worden vanaf 1999 de nodige ordonnanceringskredieten voorzien.

B.A. : 32 70 20 8103 (Beg OA AP BA). — *Terugvorderbaar voorschot voor onderzoeksprogramma's Airbus*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	246,5	86,0	115,0	223,0	273,5
c	—	626,5	286,5	440,5	—	—

Verklarende nota

Dit krediet betreft de tussenkomst, in een structureel perspectief, van de federale overheid in de onderzoekings- en ontwikkelingskosten van het programma A340-500/600 (1997-1998) en van het programma A3XX (1997-2000) van de onderneming Airbus. De enveloppe, die voor dit programma werd toegekend, bedraagt 726,5 miljoen frank en wordt ingeschreven als terugvorderbaar voorschot, 50 % ten laste van Economische Zaken en 50 % ten laste van Wetenschapsbeleid.

Aangezien de kredieten 1997 en 1998 nog niet konden aangewend worden, wordt een volledig nieuw financieringsschema ingevoerd voor de jaren 1999-2002.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/3

3. Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés

OBJECTIFS POURSUIVIS

— C.E.N. : les missions du Centre sont : études concernant la sécurité, la gestion de déchets radioactifs, le démantèlement d'installations nucléaires et la protection contre les radiations ionisantes;

— R.E. : les missions de l'Institut sont : la production et le conditionnement de radioéléments, la gestion de déchets radioactifs, et l'étude de la sécurité concernant les radioéléments.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 30 3119 (Bud DO PA AB). — *Subvention de fonctionnement normal à l'Institut national de Radioéléments (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	25,5	25,6	26,0	26,0	26,0	26,0

Note explicative

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'I.R.E., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement de cet Institut.

Le crédit de 26,0 millions de francs pour 1998 est destiné à couvrir une partie des frais de fonctionnement (consistant partiellement en frais de personnel)

A.B. : 32 70 30 3120 (Bud DO PA AB). — *Subvention pour les frais de fonctionnement exceptionnel de l'Institut des Radioéléments (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	20,1	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative.

En 1995, un montant supplémentaire de 22 millions de francs a été accordé sur l'A.B. 70.30.41.19 pour des frais de fonctionnement exceptionnels. Il s'agissait du remboursement de la première des dix annuités d'un emprunt de 150 millions de francs, conclu par l'I.R.E. et destiné à des investissements de sécurité et d'amélioration de sa compétitivité en matière de production de molybdène-99.

En 1996, le montant intégral du solde des charges de l'emprunt (notamment 9 annuités de 18,4 millions de francs) a été inscrit comme autorisation d'engagement sur un crédit dissocié. L'I.R.E. a fait encore un autre emprunt pour des investissements supplémentaires à concurrence de 30,0 millions de francs, remboursables en 10 annuités de 5,2 millions de francs.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/3

3. Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— SCK : de opdrachten van het Centrum zijn : studies betreffende de veiligheid, het beheer van radioactief afval, de ontmanteling van nucleaire installaties en de bescherming tegen ioniserende stralingen ;

— IRE : de opdrachten van het instituut zijn : de productie en de conditionering van radio-elementen, het beheer van radioactief afval en de studie van de veiligheid in verband met radio-elementen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 30 3119 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (IRE)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	25,5	25,6	26,0	26,0	26,0	26,0

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het IRE, schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks een subsidie in voor de werkings- en investeringskosten van het Instituut.

Het krediet van 26,0 miljoen frank voor 1999 is bestemd om een deel van de werkingskosten (gedeeltelijk bestaande uit personeelskosten) te dekken.

B.A. : 32 70 30 3120 (Beg OA AP BA). — *Subsidie voor uitzonderlijke werkingskosten aan het Instituut voor Radio-elementen (IRE)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	20,1	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

In 1995 werd een bijkomend bedrag van 22 miljoen frank toegekend op B.A. 70.30.31.19 voor uitzonderlijke werkingskosten. Het betrof de afbetaling van de eerste van tien annuïteiten van een lening van 150,0 miljoen frank, die het IRE heeft aangegaan voor investeringen op het vlak van veiligheid en verbetering van de competitiviteit inzake de productie van molybdeen-99.

In 1996 werd het integrale bedrag van de resterende leningslasten (hetzij 9 annuïteiten van 18,4 miljoen frank) ingeschreven als vastleggingsmachtiging op een gesplitst krediet. Het IRE ging ook nog een lening voor bijkomende investeringen aan ten belope van 30,0 miljoen frank, terug te betalen in 10 jaarlijkse aflossingen van 5,2 miljoen frank.

A.B. : 32 70 30 4105 (Bud DO PA AB). — *Subvention de fonctionnement au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1.464,0	1.467,9	1.488,0	1.488,0	1.488,0	1.488,0

Note explicative.

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du C.E.N., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement du Centre.

Le crédit de 1488,0 millions de francs pour 1998 est destiné à couvrir une partie des frais de fonctionnement (consistant partiellement en frais de personnel).

A.B. : 32 70 30 5107 (Bud DO PA AB). — *Subvention pour investissements à l'Institut national de Radioéléments (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	15,1	16,4	16,6	16,6	16,6	16,6

Note explicative

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'I.R.E., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement de cet Institut.

B.A. : 32 70 30 51 08 (Bud DA PA AB). — *Subvention d'investissement exceptionnelle pour des entrepôts de déchets radioactifs (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	70,0	—	—	—	—

Note explicative

Dans sa séance du 1^{er} octobre 1996 le Conseil des Ministres a décidé d'attribuer une subvention particulière de 150 millions à l'I.R.E. pour le renouvellement et l'extension de ses entrepôts de déchets radioactifs. Une première tranche a été attribué au budget 1997 (80 MFB), une deuxième tranche (70 MFB) est inscrit au budget 1998.

A.B. : 32 70 30 6103 (Bud DO PA AB). — *Subvention pour investissements à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	90,1	136,4	138,2	138,2	138,2	138,2

B.A. : 32 70 30 4105 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1.464,0	1.467,9	1.488,0	1.488,0	1.488,0	1.488,0

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het S.C.K., schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks een subsidie in zijn begroting in voor de werkings- en investeringskosten van het Centrum.

Het krediet van 1.488,0 miljoen frank voor 1999 is bestemd om een deel van de werkingskosten (gedeeltelijk bestaande uit personeelskosten) te dekken.

B.A. : 32 70 30 5107 (Beg OA AP BA). — *Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen (IRE)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	15,1	16,4	16,6	16,6	16,6	16,6

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het I.R.E., schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks in zijn begroting een subsidie in voor de werkings- en investeringskosten van dit Instituut.

B.A. 32 70 30 51 08 (Beg OA AP BA). — *Bijzondere investerings-subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)* (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	70,0	—	—	—	—

Verklarende nota

In zijn zitting van 1 oktober 1996 heeft de Ministerraad beslist een bijzondere subsidie van 150 miljoen toe te kennen aan het I.R.E. voor de vernieuwing en de uitbreiding van zijn opslagplaatsen voor radioactief afval. Een eerste schijf werd toegestaan op de begroting 1997 (80 MBF), een tweede schijf (70 MBF) werd ingeschreven op de begroting 1998.

B.A. : 32 70 30 6103 (Beg OA AP BA). — *Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	90,1	136,4	138,2	138,2	138,2	138,2

Note explicative

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du C.E.N., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement de cet Institut.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/5

5. Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes

OBJECTIFS POURSUIVIS

- Valorisation des richesses naturelles, étude du sous-sol;
- Etude de la plate-forme continentale;
- Gestion de l'information et de la documentation géologiques;
- Etablissement de la carte géologique de Belgique ;
- Conseils géologiques à des services de l'Etat;
- Coopération à des projets de recherches géologiques internationales.
- publications des résultats de la recherche géologique dans des séries propres : « Memoirs of the Geological Survey of Belgim » et « Professional Paper ».

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis. cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 50 1234 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur les problèmes de structure géologique profonde et au traitement informatique des données*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,4 (1,3)	4,7	6,0	6,0	6,0	6,0

Note explicative

Ces crédits sont destinés au financement des dépenses relatives au fonctionnement propre du Service géologique belge, comme : réalisation de moyens bureautiques, impression de cartes géologiques et de cartes thématiques, transcription sur CD-ROM des données géophysiques enregistrées sur bandes magnétiques, informatisation de la bibliothèque, ...

A.B. : 32 70 50 1235 (Bud DO PA AB). — *Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde (forages géologiques)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	16,8	41,0	26,0	26,0	26,0	26,0
c	8,5	25,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Note explicative

Ces crédits concernent l'exécution de la mission du Service géologique et se subdivisent en différents groupes :

- Acquisition de connaissance (collection d'information géologique);
- Examen de laboratoire (analyse des échantillons de forage);

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het S.C.K., schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks een subsidie in voor de werkings- en investeringskosten van het Centrum.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/5

5. Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

- Valorisatie van de natuurlijke rijkdommen, studie van de ondergrond;
- Studie van het Continentaal Plat;
- Beheer van geologische informatie en documentatie;
- Opstellen van de geologische kaart;
- Verstrekken van geologisch advies aan overheidsdiensten;
- Medewerking aan internationale geologische onderzoeksprojecten;
- Publiceren van de resultaten van het geologisch onderzoek in eigen publicatiereeksen : « Memoirs of the Geological Survey of Belgium » en « Professional Paper ».

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 50 1234 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven in verband met de studie van de problemen rond de diepe geologische structuur en de computerverwerking van de gegevens*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,4 (1,3)	4,7	6,0	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

Met deze kredieten worden vooral uitgaven gefinancierd die verband houden met de eigen werking van de Belgische Geologische Dienst, zoals : realisatie van bureautica-middelen, drukken van geologische en thematische kaarten, transcriptie van geofysische data van magneetbanden op CD-ROM, informatisering van de bibliotheek, ...

B.A. : 32 70 50 1235 (Beg OA AP BA). — *Onderzoeken van de problemen rond de diepe geologische structuur (geologische boringen)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	16,8	41,0	26,0	26,0	26,0	26,0
c	8,5	25,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Verklarende nota

Deze kredieten betreffen de uitvoering van de opdrachten van de Geologische Dienst en kunnen onderverdeeld worden in verschillende groepen :

- Kennisverwerving (verzameling van geologische informatie) ;
- Laboratoriumonderzoek (analyse van gesteente- en boormonsters) ;

- Projets nationaux (avec passages de frontières);
- Projets internationaux. Il s'agit de conventions de coopération bilatérales avec des services géologiques d'autres pays;
- Plate-forme continentale de la Mer du Nord (relevé du sous-sol de la Mer du Nord).

A.B. : 32 70 50 3514 (Bud DO PA AB). — *Subvention aux organismes internationaux géologiques* (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Cette nouvelle allocation de base est une fusion de deux allocations de base anciennes :

1. l'ancienne AB 35.14, destinée à couvrir la cotisation annuelle de la Belgique à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris; la cotisation réelle pour 1997 s'élève à 1.000 US Dollar, soit approximativement 37.500 BEF.
2. l'ancienne AB 35.20, destinée à la cotisation annuelle à l'Union européenne des services géologiques, appelée « EURO-GEOSURVEYS »; la cotisation pour les petits pays est fixée à 10.000 ECU, soit approximativement 410.000 BEF.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/6

6. Application de la législation sur les poids et mesures

OBJECTIFS POURSUIVIS

- Exécution et contrôle sur l'application de la législation sur les poids et mesures;
- Développement et gestion de l'infrastructure métrologique;
- Soutien aux activités de normalisation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 60 3126 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.)* (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	48,3	60,8	64,0	64,0	64,0	64,0

Note explicative

Intervention annuelle prévue à l'article 9 de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945.

L'Institut belge de Normalisation est chargé de coordonner les activités relatives à la normalisation en Belgique, d'élaborer les normes à l'usage de tous les secteurs économiques et de représenter la Belgique dans les organismes internationaux de normalisation.

Le budget de l'Institut est publié en annexe.

- Binnenlandse en grensoverschrijdende projecten ;
- Internationale projecten. Het betreft bilaterale samenwerkingsakkoorden met geologische diensten uit andere landen ;
- Continentaal Plat van de Noordzee (opname van de noordzeese ondergrond).

B.A. : 32 70 50 3514 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan internationale geologische instellingen* (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Deze nieuwe basisallocatie is een samenvoeging van volgende twee basisallocaties :

1. de oude BA 35.14, bestemd voor de jaarlijkse bijdrage van België aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs ; de reële bijdrage voor 1999 belooft 1.000 US Dollar, hetzij ongeveer 37.500 BEF.
2. de oude BA 35.20, bestemd voor het lidmaatschap van België aan de Europese Unie van geologische diensten, « EuroGeoSurveys » genaamd ; het lidmaatschap werd voor de kleine landen vastgesteld op 10.000 ECU, hetzij ongeveer 410.000 BEF.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/6

6. Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

- Uitvoering en controle op de toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten ;
- Uitbouw en beheer van de metrologische infrastructuur ;
- Steun aan normalisatiewerkzaamheden.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 60 3126 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN)* (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	48,3	60,8	64,0	64,0	64,0	64,0

Verklarende nota

Jaarlijkse tegemoetkoming bepaald bij artikel 9 van de besluit-wet van 20 september 1945.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie is belast met het coördineren van de normalisatieactiviteiten in België, het uitwerken van normen ten behoeve van alle economische sectoren en het vertegenwoordigen van België bij de internationale instellingen voor normalisatie.

De begroting van het Instituut wordt als bijlage gepubliceerd.

A.B. : 32 70 60 3515 (Bud DO PA AB). — *Subvention aux organismes internationaux métrologiques* (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6

Note explicative

Cette nouvelle allocation de base est une fusion de deux allocations de base anciennes : l'ancienne AB 35.15 (Comité international de Métrologie légale à Paris) et l'ancienne AB 35.16 (Bureau international des Poids et Mesures à Paris).

1. Comité international de Métrologie légale : 0,6 millions

L'Organisation Internationale de Métrologie Légale a été instituée par la Convention Internationale du 12 octobre 1955 ratifiée par la Belgique le 10 novembre 1959; elle se rapporte à des domaines de la Métrologie qui font l'objet de dispositions légales à l'exclusion des problèmes relatifs aux unités et étalons.

En particulier elle s'occupe de l'établissement de recommandations visant à l'harmonisation des réglementations sur les instruments de mesure, ainsi que de projets d'organisation de services, types de vérifications et de contrôle, et de favoriser les relations entre les Services de Métrologie, notamment en agissant comme centre de documentation et d'information.

Les contributions des Etats-membres ont été fixées à la 10^{ème} Conférence internationale de Métrologie légale qui a eu lieu à Vancouver du 4 au 8 novembre 1996. La contribution de la Belgique comme état-membre de classe 1 s'élève en 1997 à 76.169 FF, soit environ 472.248 BEF. Les propositions budgétaires, basées sur une croissance annuelle de 4 %, visent pour 1999 une contribution de 43.783 Francs-or (79.438 FF) pour les états de cette classe 1, soit 6 000 000 BEF.

2. Bureau international des Poids et Mesures : 5,0 millions

Ce bureau a été créé par la Convention Internationale du 20 mai 1875, modifiée par celle du 6 octobre 1921, approuvée par la loi du 29 décembre 1875. Ce bureau est chargé de l'étude des problèmes de métrologie scientifique au niveau le plus élevé en matière de définition des unités, ainsi que des comparaisons périodiques des étalons nationaux avec les prototypes internationaux.

La 20^{ème} Conférence générale des Poids et Mesures, qui s'est tenue à Paris en octobre 1995, a fixé par résolution diplomatique, la dotation du BIPM jusqu'en l'an 2000. La contribution de la Belgique, ainsi fixée pour 1998 à 778 768 FF, se trouve portée pour 1999 à 817 708 FF, soit environ 5 037 081 BEF.

A.B. : 32 70 60 7205 (Bud DO PA AB). — *Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesures en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	19,9	20,2	20,2	20,2	20,2	20,2
c	4,4	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

B.A. : 32 70 60 3515 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan internationale metrologische instellingen* (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgabegroting)

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6

Verklarende nota

Deze nieuwe basisallocatie is een samenvoeging van volgende twee basisallocaties : de oude BA 35.15 (Internationaal Comité voor Wettelijke Metrologie te Parijs) en de oude BA 35.16 (Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs).

1. Internationaal Comité voor Wettelijke Metrologie : 0,6 miljoen

De Internationale Organisatie voor Wettelijke Metrologie werd opgericht bij de Internationale overeenkomst van 12 oktober 1955 bekrachtigd door België op 10 november 1959; ze heeft betrekking op de domeinen van de Metrologie waarvoor er wettelijke bepalingen bestaan met uitsluiting van de problemen betreffende de eenheden en standaarden.

Ze houdt zich in het bijzonder bezig met het uitwerken van aanbevelingen met het oog op de onderlinge aanpassing van de reglementeringen op de meetinstrumenten, en met projecten inzake dienstenorganisatie, soorten ijken en controles; ze bevordert eveneens de relaties tussen de Metrologische Diensten, o.m. als documentatie- en informatiecentrum.

De bijdragen van de Lid-Staten werden vastgelegd op de 10de Internationale Conferentie voor Wettelijke Metrologie die plaatsvond te Vancouver van 4 tot 8 november 1996. De bijdrage van België als Lid-Staat van klasse 1 bedraagt in 1997 76.169 FF, hetzij ongeveer 472.248 BEF. De budgettaire voorstellen gebaseerd op een jaarlijkse groei van 4 % beogen voor 1999 een bijdrage van 43 783 frank-goud (79 438 FF) voor de staten van deze klasse, hetzij 600 000 BEF.

2. Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten : 5,0 miljoen

Dit Bureau werd opgericht door de Internationale Conventie van 20 mei 1875, gewijzigd bij deze van 6 oktober 1921, goedgekeurd door de wet van 29 december 1875. Dit bureau is belast met het onderzoeken van de problemen i.v.m. de wetenschappelijke metrologie op het hoogste niveau inzake definities van de eenheden, alsook met de periodieke vergelijkingen van de nationale standaarden met de internationale prototypen.

De 20ste Algemene Conferentie voor Maten en Gewichten die plaatsvond te Parijs in oktober 1995 heeft de toelage van het IBMG per diplomatische resolutie tot in het jaar 2000 vastgesteld. De bijdrage van België die aldus voor 1998 vastgelegd werd op 778.768 FF wordt voor 1999 op 817.708 FF gebracht, hetzij ongeveer 5.037.081 BEF.

B.A. : 32 70 60 7205 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van dynamometrische apparaten en van meettoestellen voor de uitrusting van het voor de Metrologische Dienst opgetrokken gebouw*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	19,9	20,2	20,2	20,2	20,2	20,2
c	4,4	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Note explicative

Le Service de la Métrologie est responsable de l'exécution de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure. Cela comporte notamment le contrôle d'appareils de mesure qui sont utilisés dans le circuit économique. Ce contrôle consiste en des approbations de modèle d'appareils nouveaux, suivies d'une vérification primitive, lors de la mise sur le marché, et d'une vérification périodique, pour les appareils déjà utilisés. Pour pouvoir effectuer ces activités d'une manière justifiée du point de vue technique, il est nécessaire de disposer d'étalons de mesure adéquats qui doivent suivre le progrès technique en permanence. Ces contrôles dans le domaine de la métrologie légale sont essentiellement imposés par des Directives européennes.

Exemples d'instruments de mesure contrôlés : appareils de pesage, compteurs de gaz, compteurs d'énergie électrique, compteurs d'eau, compteurs produits pétroliers, camions-citernes, citernes terrestres,...

Engagements :

Engagements réalisés fin 1997	131 606 009
Crédits 1998	20 000 000
Autorisations nouvelles 1999	20 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements réalisés fin 1997	122 664 709
Crédits 1998	20 200 000
Autorisations nouvelles 1999	20 200 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/7

7. Protection du droit de propriété intellectuelle

OBJECTIFS POURSUIVIS

Gestion et protection du droit de propriété intellectuelle en matière de brevets, de marques et de dessins ou modèles.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 70 1220 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données (frais de fonctionnement)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,0	4,3	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Cette initiative a été prise dans le cadre d'un plan d'élargissement du potentiel scientifique en Belgique. L'effort d'intensification de la diffusion de la documentation en brevets en faveur d'un renouveau de l'économie par l'innovation se poursuit.

Il y a lieu de prévoir pour l'année 1999 des développements supplémentaires.

Verklarende nota

De Metrologische Dienst is verantwoordelijk voor de uitvoering van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen. Dit houdt, onder andere, in de keuring van meettoestellen die gebruikt worden in het economisch verkeer. Dergelijke controle bestaat uit modelgoedkeuringen van nieuwe toestellen, gevolgd door eerste ijk, bij het op de markt brengen en herijk, voor toestellen in gebruik. Om deze activiteiten op een technisch verantwoorde manier te kunnen uitvoeren is het nodig te beschikken over gepaste meetstandaarden, die bestendig de technische vooruitgang moeten volgen. In hoofdzaak zijn deze keuringen op het vlak van de wettelijke metrologie opgelegd door Europese Richtlijnen.

Gecontroleerde meetinstrumenten zijn bijvoorbeeld : weegtoestellen, gasmeters, elektrische energiemeters, watermeters, teller petroleumproducten, tankwagens, landtanks,...

Vastleggingen :

Verwezenlijkte vastleggingen einde 1997	131 606 009
Kredieten 1998	20 000 000
Nieuwe machtigingen 1999	20 000 000

Ordonnanceringen :

Verwezenlijkte ordonnanceringen einde 1997	122 664 709
Kredieten 1998	20 200 000
Nieuwe machtigingen 1999	20 200 000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/7

7. Bescherming intellectueel eigendomsrecht

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Beheer en bescherming van het intellectueel eigendomsrecht inzake octrooien, merken en tekeningen of modellen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 70 1220 (Beg OA AP BA). — *Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken (werkingskosten)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,0	4,3	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Dit initiatief werd genomen in het kader van het plan ter uitbreiding van het wetenschappelijk potentieel in België. Er worden blijvend inspanningen gedaan om de verspreiding van octrooidocumentatie te intensifiëren met het oog op een heropleving van de economie via vernieuwingen.

Voor 1998 dienen dan ook bijkomende ontwikkelingen te worden voorzien.

1. Dépenses courantes	
— Frais d'interrogation des banques de données de l'OEB : INPADOC (Vienne) et EPOQUE (La Haye) 450 h x 60 x 35 F	1 600 000 F
— Frais d'interrogation d'autres banques de données	600 000 F
— Fardes pour le classement des dossiers de brevets	1 300 000 F
— Actions de promotion : séances dans les fédérations industrielles et brochure	600 000 F
— Achat de copies de brevets à des Offices tiers	200 000 F
Total	4 300 000 F
2. Missions	
— Contingents kilométriques	50.000 F
— En Belgique pour les actions de promotion	150.000 F
— A l'étranger : présence des fonctionnaires de l'OPRI à diverses réunions internationales concernant les brevets	350.000 F
— Formation des ingénieurs : approfondissement au niveau technique et en matière d'interrogation des bases de données de brevets	150.000 F
Total	700 000 F
Total général	5 000 000 F

A.B. : 32 70 70 7420 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données (frais d'investissement)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,5	2,3	2,1	2,1	2,1	2,1

Note explicative

Cette allocation de base contient les crédits d'investissement nécessaires au développement d'une section de documentation en brevets.

A.B. : 32 70 70 3517 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) à Genève (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	21,0	21,9	19,8	19,8	19,8	19,8

Note explicative

L'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) est une institution spécialisée des Nations unies. La Belgique est membre de plusieurs « Unions » administrées par l'O.M.P.I. (entre autres les Unions de Paris, de Nice et de Bern).

L'O.M.P.I. a décidé de remplacer, à partir de 1994, pour une période d'essai de 4 ans, les contributions des états-membres aux différentes Unions par une contribution unique.

Le budget 1998-1999 de l'OMPI doit être approuvé par les organes directeurs en mars 1998.

La cotisation de la Belgique pour 1999 s'élève à 770 000 CHF x 25,6 = 19 800 000 BEF.

1. Lopende uitgaven	
— Kosten voor opvraging van gegevens bij de databanken van het OEB : INPADOC (Wenen) en EPOQUE (Den Haag) 450 h x 60 x 35	1 600 000 F
— Kosten opvraging andere gegevensbanken	600 000 F
— Fardes voor octrooidossiers	1 300 000 F
— Promotionele acties : voorstellingen in de industriële federaties, en brochure	600 000 F
— Aankoop van kopieën van octrooien bij overige Diensten	200 000 F
Totaal	4 300 000 F
2. Opdrachten	
— Kilometervergoeding	50 000 F
— In België voor de promotionele acties	150 000 F
— In het buitenland : aanwezigheid van ambtenaren van de DIE op internationale bijeenkomsten inzake octrooien	350 000 F
— Vorming van ingenieurs : technische bijscholing en opleiding inzake het opvragen van de octrooi-databanken	150 000 F
Totaal	700 000 F
Algemeen totaal	5 000 000 F

B.A. : 32 70 70 7420 (Beg OA AP BA). — *Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken investeringskosten*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,5	2,3	2,1	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

Deze basisallocatie bevat de nodige investeringskredieten voor de verder uitbouw van de sectie documentatie inzake octrooien.

B.A. : 32 70 70 3517 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIE) te Genève (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	21,0	21,9	19,8	19,8	19,8	19,8

Verklarende nota

De Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom (WIE) is een gespecialiseerd instituut van de Verenigde Naties. België is lid van verscheidene « Unies » van de WIE (o.m. Unies van Parijs, Nice en Bern).

De WIE heeft beslist om, vanaf 1994, voor een proefperiode van 4 jaar, de bijdragen van de lidstaten voor de verschillende Unies inzake intellectuele eigendom te vervangen door één enkele bijdrage.

De begroting 1998-1999 van de WIE moet goedgekeurd worden door de leidinggevende organen van de WIE in maart 1998.

De Belgische bijdrage voor 1999 bedraagt 770 000 CHF x 25,6 = 19 800 000 BEF.

A.B. : 32 70 70 3518 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Office européen des Brevets à Munich (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	20,0	23,7 (1,0)	38,1	36,8	42,3	48,6

Note explicative

En tant qu'Etat contractant de la Convention sur le brevet européen (approuvée par la loi du 8.7.1977), la Belgique doit rembourser à l'OEB les ajustements de pension que cet Office a payés aux employés dudit Office mis à la retraite et installés dans notre pays (art. 42 du règlement de pensions de l'OEB).

Le montant dû annuellement a crû et pourrait croître considérablement en fonction du nombre d'agents concernés (l'effectif global des Belges occupés à l'OEB était de 257 au 6 mars 1986).

La charge financière pour 1999 est estimée à 28 000 000 francs. Le besoin total de crédits est supérieur, suite aux créances relatives à 1997 (1,8 million) et à la prévision pour l'insuffisance de 1998 (4,3 millions).

B.A. : 32 70 70 3518 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Europese Octrooien dienst te München (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	20,0	23,7 (1,0)	38,1	36,8	42,3	48,6

Verklarende nota

Als verdragsluitende Staat bij het Europees Octrooiverdrag (goedgekeurd bij de wet van 8.7.1977), moet België aan de EOD de pensioenaanpassingen terugstorten, die door dit Bureau werden uitgekeerd aan zijn gepensioneerde werknemers die in ons land zijn gevestigd (art.42 van het pensioenreglement van de EOD).

Het jaarlijks verschuldigde bedrag is toegenomen en kan nog gevoelig stijgen, gezien het grote aantal betrokken personeelsleden (het totaal aantal bij de EOD tewerkgestelde Belgen bedroeg 257 op 6 maart 1986).

De financiële last voor 1999 is berekend op 28 000 000 frank. De totale kredietbehoefte ligt hoger ingevolge vorderingen die betrekking hebben op 1997 (1,8 miljoen) en een provisie voor het vermoedelijk tekort van 1998 (4,3 miljoen).

BUREAU FEDERAL DU PLAN

4. RECETTES

Chapitre 41

411.01	Produit des missions ou prestations confiées au Bureau fédéral du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux	9,0
--------	--	-----

Conventions signées entre le Bureau fédéral du Plan et des organisations nationales telles que les Services de la Politique scientifique, le Ministère de la Santé publique, le Ministère des Affaires économiques, le Ministère de l'Emploi et du Travail ou des organisations internationales telles que la Communauté Européenne, Eurostat.

412.01	Produit de la vente des publications du Bureau fédéral du Plan	0,5
--------	--	-----

Vente des études les « Perspectives économiques à moyen terme » et les « Planning Papers ».

450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus ...	307,5
--------	---	-------

5. DEPENSES

Chapitre 51

511.01	Rémunérations du personnel du Bureau fédéral du Plan y compris les charges complémentaires (pécule de vacances, primes fin d'année, ...)	
--------	--	--

Remarque importante : Près de 70 % du personnel du Bureau fédéral du Plan sont des agents de niveau 1 (membres, experts) revêtus d'un diplôme universitaire.

a)	personnel statutaire	159,2
----	----------------------------	-------

e.a.	Salaires	115,6
------	----------------	-------

	Charges des Pensions ⁽¹⁾	24,9
--	---	------

	Pécule de vacances et primes de fin d'année	6,8
--	---	-----

	Cotisation patronale	11,0
--	----------------------------	------

FEDERAAL PLANBUREAU

4. ONTVANGSTEN

Hoofdstuk 41

411.01	Opbrengst van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Federaal Planbureau door nationale en/of internationale organismen	9,0
--------	--	-----

Overeenkomsten tussen het Federaal Planbureau en nationale instellingen zoals de Diensten van Wetenschapsbeleid, het Ministerie van Volksgezondheid, het Ministerie van Economische Zaken, het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid of internationale instellingen zoals de Europese Gemeenschap, Eurostat.

412.01	Opbrengst van de verkoop van publicaties van het Federaal Planbureau	0,5
--------	--	-----

Verkoop van de studies « Economische Vooruitzichten op middellange termijn » en de « Planning Papers ».

450.01	Tussenkomen van de Staat niet terugvorderbaar	307,5
--------	---	-------

5. UITGAVEN

Hoofdstuk 51

511.01	Bezoldigingen van het personeel van het Federaal Planbureau met inbegrip van de bijkomende lasten (verlofgeld, eindejaarspremie, ...)	
--------	---	--

Belangrijke opmerking : Bijna 70 % van het personeel van het Federaal Planbureau zijn personeelsleden van niveau 1 (leden, experts) met een universitaire diploma.

a)	personeel in statutair dienstverband	159,2
----	--	-------

o.a.	Wedden	115,6
------	--------------	-------

	Lasten van Pensioenen ⁽¹⁾	24,9
--	--	------

	Vakantiegeld en eindejaarspremie ..	6,8
--	-------------------------------------	-----

	Werkgeversbijdrage	11,0
--	--------------------------	------

(1) Charges des pensions : Participation aux ayants droit d'une pension des organismes d'intérêt public visés à l'article 12 de la loi du 28 avril 1958 (calcul et paiement sont effectués par le SCDF en même temps que le paiement des salaires des agents du Bureau fédéral du Plan).

(1) Lasten van pensioenen : Bijdragen aan de pensioengerechtigden van de organismen van openbaar nut bedoeld bij artikel 12 van de wet van 28 april 1958 (berekening en uitbetaling door de CDVU terzelfder tijd dan de betaling van de wedde van de ambtenaren van het Federaal Planbureau).

b) personnel contractuel et personnel contractuel financé par les contrats extérieurs	70,6	b) tijdelijk aangeworven personeel en tijdelijk aangeworven personeel betaald door externe contracten	70,6
<i>e.a. Salaires</i>	49,6	<i>o.a. Wedden</i>	49,6
<i>Pécule de vacances et primes de fin d'année</i>	3,2	<i>Vakantiegeld en eindejaarspremie</i>	3,2
<i>Cotisation patronale</i>	11,2	<i>Werkgeversbijdrage</i>	11,2
511.09 Rétributions autres que salaires :	6,3	511.09 Andere bezoldigingen dan wedden en lonen :	6,3
— <i>Primes syndicales</i>	0,7	— <i>Syndicale premies</i>	0,7
— <i>Allocations prévues à l'article 157 de la loi du 17 juillet 1991</i>	5,6	— <i>Toelagen bedoeld bij artikel 157 van de wet van 17 juli 1991</i>	5,6
513.02 Intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel qui utilisent le transport en commun, assurance accidents de travail (article vers les frais de fonctionnement soit 521.01 et 522.03).		513.02 Tegemoetkoming in de vervoerkosten gedragen door de personeelsleden die het openbaar vervoer gebruiken, verzekering arbeidsongevallen (artikel getransfereerd naar de werkingskosten, zie 521.01 en 522.03).	
Chapitre 52		Hoofdstuk 52	
521.01 Loyer et charges locatives de l'immeuble loué par le Bureau fédéral du Plan, frais d'électricité, immondices, assurances diverses	44,4	521.01 Huur en huurkosten van het door het Federaal Planbureau gehuurde gebouw, elektriciteitskosten, ophaling huisvuil, verzekeringen	44,4
<i>Ce poste comprend e.a. :</i>		<i>Deze post omvat o.a. :</i>	
— <i>pour la location : la location de l'immeuble occupé avenue des Arts, les charges locatives et le précompte à raison</i>		— <i>voor de huur : de huur van het gebouw op de Kunstlaan, huurkosten en de roerende voorheffing</i>	
— <i>pour les assurances : e.a. l'assurance « œuvre d'art », l'assurance « vol matériel informatique », l'assurance « accident de travail ».</i>		— <i>voor de verzekeringen : o.a. de verzekering « Kunstwerken », de verzekering « diefstal van informaticamaterieel », de verzekering « arbeidsongevallen ».</i>	
521.02 Frais d'entretien, de réparation, d'aménagement des locaux, d'utilisation des véhicules automobiles (essence), d'entretien et réparation des machines de bureau, du mobilier	6,5	521.02 Kosten voor onderhoud, herstelling en inrichting van lokalen, meubilair of machines, gebruikskosten van de autovoertuigen (benzine)	6,5
521.04 Location de matériel imprimerie	3,4	521.04 Huur van materieel voor de drukkerij	3,4
<i>Location d'un photocopieur et d'un « copieur docutec ».</i>		<i>Huur van een fotokopiemachine en van een « docutec copier ».</i>	
522.01 Frais de bureau généralement quelconques : frais de fournitures de bureau, courrier, téléphone, documentation (abonnements, acquisitions, presse, documents parlementaires), papier, divers, lignes téléphoniques	11,3	522.01 Allerhande kantoorkosten : kosten voor kantoorbenodigdheden, briefwisseling, telefoon, documentatie (abonnements, aanwinsten, pers, parlementaire documenten), papier, diversen, telefoonlijnen	11,3
Frais de fonctionnement du parc informatique : frais pour l'entretien du parc informatique, pour l'optimalisation de l'installation informatique, achat software.		Kosten voor de uitvoering van het informaticaprogramma : kosten voor het onderhoud en het optimaliseren van de informatica-uitrusting, aankoop software.	

522.03	Missions, colloques, frais de déplacements : frais de participation aux conférences, colloques tant en Belgique qu'à l'étranger (transport, séjours), de déplacements pour réunions de travail, de participation à des cours, de représentation occasionnés à l'occasion de délégations étrangères ou internationales, intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel qui utilisent le transport en commun	3,0
523.01	Dépenses pour publications diverses du Bureau fédéral du Plan	2,5
	<i>Etudes complémentaires ou études d'appui demandés à des experts externes ou des centres universitaires.</i> <i>Le Bureau fédéral du Plan publie :</i> — Annuellement ses « Perspectives économiques à moyen terme » — Semestriellement le « Budget Economique » — Trimestriellement une publication « Note de conjoncture » — Des études sous forme de Rapport, Planning Papers ou Working Papers. <i>Dans certains cas, des études demandées au Bureau fédéral du Plan exigent des expertises scientifiques dans des domaines où le Bureau fédéral du plan ne dispose pas de spécialistes.</i>	
523.02	Dans le cadre de la mission confiée au Bureau fédéral du Plan par la loi de mai 1997 relative à la Politique fédérale du Développement durable, le Bureau a également en charge la publication d'un rapport et d'un plan	3,0

Chapitre 55

La hausse de 1998 se justifie par les dépenses à consentir pour la poursuite de la mise en place de la nouvelle « Cellule Développement Durable » créée au sein du Bureau fédéral du Plan d'une part et le renouvellement d'une partie du parc informatique destiné à maintenir le poste informatique en place face aux nouvelles technologies.

550.01	Dépenses patrimoniales : achat de mobilier, de machines de bureau,	1,6
550.09	Parc informatique : achat ou renouvellement d'ordinateurs, de serveurs, d'imprimantes, de petit matériel informatique destiné à maintenir performant le parc informatique	5,2

522.03	Opdrachten, colloquia, verplaatsingskosten : kosten voor deelneming aan conferenties en colloquia, zowel in België als in het buitenland (vervoer- en verblijfkosten), verplaatsingskosten voor werkvergaderingen, deelneming aan cursussen, representatiekosten ter gelegenheid van buitenlandse of internationale delegaties, tegemoetkoming in de vervoerkosten gedragen door de personeelsleden die het openbaar vervoer gebruiken	3,0
523.01	Uitgaven voor diverse publicaties van het Federaal Planbureau	2,5
	<i>Bijkomende of ondersteunende studies door externe experts en universitaire centra.</i> <i>Het Federaal Planbureau publiceert :</i> — Jaarlijks de « Economische Vooruitzichten op Middellange termijn » — Halfjaarlijks « Economisch budget » — Per kwartaal de « Conjunctuurnota » — Studies in de vorm van Rapporten, Planning Papers of Working Papers. <i>In sommige gevallen, vereisen aan het Federaal Planbureau gevraagde studies wetenschappelijk deskundig onderzoek op gebieden waar het Federaal Planbureau niet over specialisten beschikt.</i>	
523.02	In het kader van de door de wet van mei 1997 aan het Federaal Planbureau toegewezen opdracht in verband met het Federaal Beleid inzake Duurzame Ontwikkeling, zal het Bureau eveneens een rapport en een plan publiceren	3,0

Hoofdstuk 55

De toename in 1998 wordt gerechtvaardigd door de uitgaven die moeten worden gedaan, enerzijds, om de installatie van de binnen het Federaal Planbureau opgerichte « Cel Duurzame Ontwikkeling » voort te zetten en, anderzijds, om een gedeelte van het computerpark te vernieuwen teneinde het bestaande computerpark te houden, gelet op de nieuwe technologische ontwikkelingen.

550.01	Vermogensuitgaven : aankoop van meubilair, kantoormachines,	1,6
550.09	Informatica-uitrusting : aankoop of vernieuwing van computers, servers, printers, kleine informatica-uitrusting als aanvulling van de bestaande informatica-apparatuur	5,2

33. MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

INDEX

33. MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

INHOUDSOPGAVE

Pages. — Blz.

Divisions organiques — Programmes	Justifi- cation — Verant- woording	Organisatieafdelingen — Programma's
01. Cabinet du Ministre des Transports : 0. Fonctionnement du Cabinet	1188	01. Kabinet van de Minister van Vervoer : 0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général : 0. Programme de subsistance	1191	40. Algemeen Secretariaat : 0. Bestaansmiddelenprogramma.
41. Services généraux : 0. Programme de subsistance	1195	41. Algemene diensten : 0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Dommages de guerre	1198	1. Oorlogsschade.
3. Direction informatisation	1199	3. Directie informatisering.
4. Service des Automobiles	1200	4. Automobielen dienst.
5. Entreprises publiques	1201	5. Overheidsbedrijven.
51. Administration du Transport terrestre : 0. Programme de subsistance	1206	51. Bestuur van het Vervoer te Land : 0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. S.N.C.B.	1209	1. N.M.B.S.
2. Navigation intérieure	1221	2. Binnenvaart.
52. Administration de l'Aéronautique : 0. Programme de subsistance	1225	52. Bestuur van de Luchtvaart : 0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Régulation du trafic aérien et coopération interna- tionale	1228	1. Regeling van het luchtverkeer en internationale sa- menwerking.
2. Enseignement	1230	2. Onderwijs.
3. Recherche scientifique	1230	3. Wetenschappelijk onderzoek.
53. Administration des Affaires Maritimes et de la Naviga- tion : 0. Programme de subsistance	1235	53. Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheep- vaart : 0. Bestaansmiddelenprogramma.
2. Marine marchande (conventions internationales, promotion et développement de la marine marchan- de et de la pêche maritime)	1237	2. Koopvaardij (internationale verdragen, bevordering en ontwikkeling van de koopvaardij en de vissers- vloot).
5. R.T.M.	1240	5. R.M.T.
56. Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure : 0. Programme de subsistance	1242	56. Bestuur van de Verkeersreglementering en van Infra- structuur : 0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Réseaux et information	1243	1. Netwerken en informatie.
2. Direction des travaux à financement fédéral	1245	2. Directiewerken met federale financiering.
3. Prescriptions et agréments techniques relatifs à la construction	1250	3. Bouwtechnische voorschriften en goedkeuringen.
4. Organisation et sécurité du transport privé par rou- te	1251	4. Organisatie en veiligheid van het privé-wegvervoer.
7. Transport et mobilité	1256	7. Vervoer en mobiliteit.
8. Agréation des entrepreneurs	1257	8. Erkenning der aannemers.
57. Régie des Transports Maritimes (en liquidation) (nou- veau) : 1. Personnel	1259	57. Regie voor Maritiem Transport (in vereffening) (nieuw) : 1. Personeel.
2. Autres dépenses de fonctionnement	1259	2. Andere werkingskosten.
3. Dépenses découlant de la liquidation de la RTM.	1259	3. Uitgaven voortvloeiend uit de vereffening van de RMT.
58. Charges du passé : 1. Charges du passé	1261	58. Lasten van het verleden : 1. Lasten van het verleden.

DIVISION ORGANIQUE 01 :
CABINET DU MINISTRE DES TRANSPORTS

MISSIONS ASSIGNEES

Ce programme contient les crédits destinés au paiement du traitement annuel et des frais de représentation du Ministre, des indemnités des membres du Cabinet, des frais de fonctionnement et des dépenses patrimoniales.

0. FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Rémunérations

A.B. : 33 01 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,9	7,0	7,1	—	—	—

Note explicative

Traitement et frais de représentation du Ministre.

A.B. : 33 01 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	61,8	77,8	74,0	—	—	—

Note explicative

Rémunérations et indemnités du personnel du Cabinet.

Décomposition du crédit :

	(en milliers de francs)
1111 Salaire proprement dit	57.400

Décomposition :

Traitements barémiques	29.900
Mise au travail d'étudiants	600
Remboursement des traitements à différents services publics (détachements)	26.900

1112 Allocations directes	11.250
---------------------------------	--------

Décomposition :

Indemnités de cabinet	6.850
Pécule de vacances	2.075
Allocation de fin d'année	1.725
Allocation de foyer et de résidence	600

1120 Contributions patronales	4.750
-------------------------------------	-------

ORGANISATIEAFDELING 01 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN VERVOER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Dit programma omvat de kredieten bestemd voor de betaling van de jaarwedde en representatiekosten van de Minister, de vergoedingen van de kabinetsmedewerkers en de werkingskosten en vermogensuitgaven.

0. WERKING VAN HET KABINET

01. Bezoldigingen

B.A. : 33 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,9	7,0	7,1	—	—	—

Verklarende nota

Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

B.A. : 33 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	61,8	77,8	74,0	—	—	—

Verklarende nota

Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

Samenstelling van het krediet

	(in duizend-tallen frank)
1111 Eigenlijk loon	57.400

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	29.900
Jobstudenten	600
Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (detacheringen)	26.900

1112 Directe toelagen	11.250
-----------------------------	--------

Samenstelling :

Kabinetsvergoedingen	6.850
Vakantiegeld	2.075
Eindejaarstoelage	1.725
Haard- en standplaatstoelagen	600

1120 Werkgeversbijdragen	4.750
--------------------------------	-------

Décomposition :

Assurances sociales	4.750
1131 Charges sociales	600

Décomposition :

Allocations familiales	600
TOTAL	74.000

02. Frais de fonctionnement

A.B. : 33 01 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12,1	10,7	10,9	10,9	10,9	10,9

Note explicative

Décomposition du crédit :

1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	240.000
2. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique — et dépenses d'entretien. Eau 200.000 Entretien et nettoyage des locaux, du matériel 1.550.000	1.750.000
3. Fournitures de biens et services : Affranchissement postal 750.000 Téléphone 533.000 Fournitures de bureau 2.600.000 Contrats divers (entretien de machines de bureau, du central téléphonique) 1.600.000 Location de biens meubles 1.250.000	6.733.000
4. Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité et charbon	717.000
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels : Indemnité kilométrique 500.000 Missions à l'étranger 600.000 Indemnité de séjour et résidence 350.000 Indemnité pour accident 10.000	1.460.000
TOTAL	10.900.000

Samenstelling :

Sociale verzekeringen	4.750
1131 Sociale lasten	600

Samenstelling :

Kinderbijslagen	600
TOTAAL	74.000

02. Werkingskosten

B.A. : 33 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	12,1	10,7	10,9	10,9	10,9	10,9

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet is samengesteld als volgt :

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.	240.000
2. Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik — en uitgaven voor onderhoud. Water 200.000 Onderhoud en reinigen van lokalen en materieel 1.550.000	1.750.000
3. Leveringen van goederen en diensten : Frankeerkosten 750.000 Telefoon 533.000 Bureaubenodigheden 2.600.000 Diverse contracten (onderhoud van bureautoestellen en van de telefooncentrale) 1.600.000 Huur van roerende goederen 1.250.000	6.733.000
4. Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit en kolen.	717.000
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade : Kilometervergoeding 500.000 Zendingen naar het buitenland 600.000 Reis- en verblijfskosten 350.000 Schadevergoeding bij ongevallen 10.000	1.460.000
TOTAAL	10.900.000

A.B. : 33 01 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Achat de mobilier et matériel de bureau.

**DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétaire général assume, sous l'autorité du Ministre, la gestion du département. Il assure également la coordination de l'ensemble des services et des activités de tout le ministère.

L'arbitrage des moyens mis à la disposition du département lui incombe. Il dirige les services administratifs généraux.

Il a autorité sur tout le personnel, veille à la discipline, à l'ordre intérieur et à l'organisation de tous les services.

Il dirige et coordonne l'élaboration du budget et en surveille l'exécution.

Il veille à l'exécution des décisions gouvernementales. Les notes adressées au Conseil des Ministres et les délibérations du Conseil des Ministres lui sont en conséquence communiquées.

Il transmet aux services compétents les dossiers et instructions du Ministre en les accompagnant des informations nécessaires.

Il soumet au Ministre les dossiers traités par les services et y joint ses observations s'il y a lieu.

Il formule, en outre, d'initiative toute proposition utile relative au fonctionnement du département.

Le Secrétariat général traite essentiellement tous les dossiers destinés au Secrétaire général avant qu'ils ne soient transmis au Cabinet du Ministre, aux administrations ou ailleurs. Le service se subdivise en cinq cellules qui coopèrent étroitement entre elles.

1. Cellule de coordination

Supervision des activités économiques, administratives, techniques et générales de coordination.

2. Cellule européenne

Traitement et coordination des problèmes en matière de transport et de communications au niveau de toutes les instances de l'Union européenne.

Elle prépare les réunions du Conseil des Ministres des Transports de l'Union européenne et coordonne la transposition des directives de l'UE dans le droit belge.

3. Cellule de statistiques et de documentation

Gestion du centre de documentation du département qui comprend une bibliothèque spécialisée dans tous les modes de transport et en contact avec d'autres bibliothèques spécialisées (SNCB, Institut belge pour la Sécurité routière, Institut du Transport routier, Institut pour le Transport par Batellerie).

Cette cellule rassemble les données statistiques disponibles sur le secteur du transport et assure leur diffusion au moyen de publications.

B.A. : 33 01 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Aankoop van meubilair en van bureaumateriaal.

**ORGANISATIEAFDELING 40 :
ALGEMEEN SECRETARIAAT**

TOEGEWENZEN OPDRACHTEN

De Secretaris-generaal beheert, onder het gezag van de Minister, het ministerie. Hij coördineert het geheel van de diensten en de activiteiten van het ganse ministerie.

Hij beslist over de verdeling van de middelen die ter beschikking van het ministerie worden gesteld. Hij heeft de leiding van de algemene administratieve diensten.

Hij oefent het gezag uit over al het personeel, is belast met de handhaving van de tucht, de inwendige orde en de organisatie van alle diensten.

Hij leidt en coördineert de opstelling van de begroting en waakt over de uitvoering.

Hij ziet toe op de uitvoering van de regeringsbeslissingen. De nota's aan de Ministerraad en de beraadslagingen van de Ministerraad worden hem bijgevolg overgemaakt.

Hij zendt aan de bevoegde diensten de dossiers en de onderrichtingen van de Minister met de nodige inlichtingen.

Hij legt aan de Minister de door de diensten behandelde dossiers voor en voegt er zo nodig zijn opmerkingen aan toe.

Hij doet daarenboven uit eigen initiatief elk nuttig voorstel betreffende de werking van het ministerie.

Het Algemeen Secretariaat behandelt voornamelijk de dossiers gericht aan de Secretaris-generaal, voor overdracht naar het kabinet van de Minister, de besturen en elders. De dienst is onderverdeeld in vijf cellen die nauw met elkaar samenwerken.

1. Coördinatiecel

Supervisie van de economische, administratieve en technische, alsmede algemene coördinatieactiviteiten.

2. Europese cel

Behandeling en coördinatie van de problemen inzake vervoer en verkeer op het niveau van alle instanties van de Europese Unie.

Zij bereidt de vergaderingen voor van de Transportraad van de Europese Unie en coördineert de omzetting van de EU-richtlijnen naar Belgisch recht.

3. Documentatie en statistieken

Beheer van het Documentatiecentrum van het departement die een gespecialiseerde bibliotheek bevat met betrekking tot alle soorten transport en die in verbinding staat met andere gespecialiseerde bibliotheken (NMBS, Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid, Instituut voor Wegtransport, Instituut voor Transport langs de Binnenwateren).

Deze cel verzamelt de beschikbare statistische gegevens omtrent de transportsector en verzekert de verspreiding ervan door middel van publicaties.

4. Audit interne

Dans le cadre de l'extension de la responsabilité et de l'autonomie de gestion des fonctionnaires dirigeants, une cellule d'audit interne, adjointe au Secrétaire général, a été créée. Elle pourvoit les fonctionnaires dirigeants, d'analyses, évaluations, recommandations, avis et informations relatifs aux activités à propos desquelles une étude est demandée, permettant ainsi aux fonctionnaires dirigeants d'exercer efficacement leurs responsabilités.

5. Communication interne et externe

Une cellule communication interne et externe a été créée au sein du Secrétariat général, et ceci afin d'examiner les pistes pour améliorer la communication interne et d'assurer, en concertation avec les administrations, la supervision de l'approche globale de communication externe du département.

PROGRAMMA 40 — SUBSISTANCE

Ce programme concerne en premier lieu les frais de fonctionnement au sens strict qui doivent permettre de remplir les missions citées antérieurement.

Hormis ces frais sont ajoutées à ce programme de subsistance des rubriques qui malgré leur nature, ne relèvent pas de programmes spécifiques :

- frais d'organisation de journées d'études, frais d'information et de propagande ainsi que frais de participation à des manifestations intéressant le département;
- frais de représentation, de réception, de cérémonie;
- frais d'affiliation à des organismes fédéraux et internationaux;
- frais d'études concernant les communications, le transport, l'infrastructure et les Entreprises Publiques.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	8	8	9
II+	—	0	1	1
II	—	10	10	10
III	—	7	11	10
IV	—	2	2	2
Totaux	—	27	32	32

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	38,0 (0,4)	41,2	42,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	4,5	4,7	4,8
Totaux	42,5 (0,4)	45,9	46,8

4. Interne audit

In het kader van de uitbreiding van de verantwoordelijkheid en beheersautonomie van de leidende ambtenaren werd een interne auditcel opgericht, toegevoegd aan de Secretaris-generaal. Deze cel voorziet de leidende ambtenaren van analyses, evaluaties, aanbevelingen, advies en informatie omtrent alle activiteiten waarvoor een onderzoek gevraagd wordt, zodat zij zich doeltreffend kunnen kwijten van hun verantwoordelijkheden.

5. Interne en externe communicatie

Een cel « interne en externe communicatie » werd bij het Algemeen Secretariaat opgericht met als doel naar middelen te zoeken om de interne communicatie te verbeteren en, in overleg met de besturen, te zorgen voor de supervisie van de globale aanpak van de externe communicatie van het departement.

PROGRAMMA 40 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat in de eerste plaats de werkingskosten in strikte zin, die moeten toelaten de eerder vermelde opdrachten te vervullen.

Daarbij worden specifieke kredieten voorzien voor uitgaven zoals :

- inrichtingskosten van studiedagen, informatie- en propagandakosten alsmede deelnamekosten aan manifestaties waarvoor het departement belangstelling heeft;
- vertegenwoordigings- en ontvangstkosten alsmede ceremoniekosten;
- lidmaatschap in federale en internationale instellingen;
- studiekosten betreffende het verkeer, het vervoer, infrastructuur en de Overheidsbedrijven

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	8	8	9
II+	—	0	1	1
II	—	10	10	10
III	—	7	11	10
IV	—	2	2	2
Totalen	—	27	32	32

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	38,0 (0,4)	41,2	42,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	4,5	4,7	4,8
Totalen	42,5 (0,4)	45,9	46,8

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Achats	—	—	7,1	7,1	7,1	7,1
1201.3	Energie	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaux	6,7	8,4	8,5	8,5	8,5	8,5
02 7401	Equipement	0,5	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4
Totaux généraux		7,2	9,6	9,9	9,9	9,9	9,9

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 40 03 1228 (Bud DO PA AB). — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. Organisation d'expositions, de conférences et de concours. Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. Films, matériel de propagande. Autres dépenses de même nature.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Le crédit doit permettre de prendre en charge des menues dépenses du Secrétariat général dans le cadre de ses attributions sur le plan européen et international ainsi que de ses relations publiques en général.

Il doit aussi assurer des affiliations occasionnelles à des organismes nationaux ou internationaux.

Par ailleurs, depuis 1998, le département a décidé de mener une politique coordonnée et donc plus efficiente, de participation aux divers salons qui sont régulièrement organisés et où la présence du département s'impose (Véhicule utilitaire, Bus et Car, Trailer, Auto,...) ou est recherchée (Etudiants, Batibouw).

Une cellule de communication ayant été créée au sein du Secrétariat général afin d'assurer, en concertation avec les administrations, la supervision de l'approche globale de communication externe du département, une réponse plus adéquate aux diverses sollicitations et une meilleure maîtrise des frais pourraient être mieux garanties.

Les dépenses couvertes comprennent les frais de location, les dépliants, les brochures et autres moyens d'information, les déplacements et frais variés sur place.

Le crédit n'est certes pas élevé quand on connaît l'importance finale des divers menus frais occasionnés par de telles manifestations. Ainsi, par exemple, le seul coût de participation au Congrès Mondial du Transport organisé en juillet 1998, s'élève à 100.000 F. A cela, il faut ajouter un montant d'environ 50.000 F pour les frais complémentaires liés notamment aux installations électriques et

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Aankopen	—	—	7,1	7,1	7,1	7,1
1201.3	Energie	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totalen	6,7	8,4	8,5	8,5	8,5	8,5
02 7401	Uitrustings ...	0,5	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4
Algemene totalen		7,2	9,6	9,9	9,9	9,9	9,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 40 03 1228 (Beg OA AP BA). — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen en buitenland. Vergegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. Staatstussenkomst in de kosten van vaderlandslievende plechtigheden. Films, propagandamaterieel. Andere uitgaven van dezelfde aard.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Het krediet moet toelaten kleine uitgaven van het Algemeen Secretariaat ten laste te nemen, op Europees en internationaal vlak, alsook wat betreft de public relations in het algemeen.

Het moet tevens het lidmaatschap tot nationale en internationale organismen verzekeren.

Sinds 1998 heeft het departement ondermeer beslist om een meer gecoördineerde en dus efficiëntere politiek te voeren, met deelname aan diverse beurzen die regelmatig georganiseerd worden en waar de aanwezigheid van het departement verplicht is (Bedrijfsvoertuigen, Bus en autocar, trailer, auto...) of wenselijk is (Student, Batibouw).

Binnen het Algemeen Secretariaat werd een communicatiecel in het leven geroepen om in samenspraak met de besturen de supervisie van de globale benadering van de externe communicatie van het departement, een doelgericht antwoord op de verschillende aanvragen en een beter kostenbeheer te waarborgen.

Tot de te vergoeden uitgaven behoren de huurkosten, de folders, brochures en andere informatiemiddelen, de verplaatsingen en de diverse kosten ter plaatse.

Het krediet is zeker niet overdreven rekening houdend met het uiteindelijk belang van de diverse kleine kosten die gepaard gaan met deze manifestaties. Aldus bedraagt bijvoorbeeld louter de deelnameprijs aan het Wereldcongres van vervoer van juli 1998 100.000 F. Hierbij moet men nog een bedrag van circa 50.000 F voor bijkomende kosten rekenen, namelijk de elektrische en tele-

de téléphonie ainsi que les frais engendrés par la production de supports d'information mis pour l'occasion à la disposition du public.

A.B. : 33 40 03 1256 (Bud DO PA AB). — *Organisation de journées d'études, participations et interventions diverses, information et propagande, études relatives aux Communications, Infrastructure et Entreprises Publiques.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,2	4,0 (0,2)	4,2	4,2	4,2	4,2

Note explicative

Le crédit est destiné à couvrir les frais occasionnés par des études (Communications, Infrastructure et Entreprises Publiques), des journées d'études, les campagnes d'information et de propagande, la participation à des manifestations auxquelles s'intéresse le département.

Le crédit se répartit comme suit :

— Communications et infrastructure	3,8 M
— Entreprises publiques	0,4 M

A.B. : 33 40 03 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, toute somme que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1999 soit au cours des années antérieures.

**DIVISION ORGANIQUE 41 :
SERVICES GENERAUX**

MISSIONS ASSIGNEES

Les Services généraux placés sous l'autorité d'un Directeur Général, assurent l'appui administratif et technique des autres administrations du Département.

De plus, cette administration gère les dossiers des calamités.

1. Service du Personnel

Est compétent pour la gestion du personnel (affaires administratives et financières) en ce qui concerne les statutaires, les contractuels et le personnel des cabinets ministériels, ainsi que pour la formation du personnel.

2. Service Organisation

Est compétent pour les réglementations d'ordre général comme, entre autres, le règlement organique, le cadre organique du personnel, les cadres linguistiques et le statut pécuniaire, ainsi

fooninstallaties, alsook kosten veroorzaakt door de voorziene informatie die ter beschikking van het publiek wordt gesteld.

B.A. : 33 40 03 1256 (Beg OA AP BA). — *Organisatie van studiedagen, deelneming en diverse tussenkomsten, informatie, propaganda, studies betreffende Verkeerswezen, Infrastructuur en Overheidsbedrijven.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	4,2	4,0 (0,2)	4,2	4,2	4,2	4,2

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de kosten van studies te dekken (Verkeer, Infrastructuur en Overheidsbedrijven), alsmede die van studiedagen, promotie- en informatiecampaagnes en de deelnamekosten aan manifestaties waarvoor het departement belangstelling heeft.

Het krediet kan als volgt worden onderverdeeld :

— Verkeer en Infrastructuur	3,8M
— Overheidsbedrijven	0,4M

B.A. : 33 40 03 3401 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet moet de vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen, alle sommen die het departement moet betalen tot dewelke het veroordeeld werd krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen, hetzij in 1999, hetzij tijdens vroegere jaren.

**ORGANISATIEAFDELING 41 :
ALGEMENE DIENSTEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Diensten, onder de bevoegdheid van een Directeur-generaal, verlenen administratieve en technische ondersteuning aan al de besturen van het Departement.

De Algemene Diensten zijn samengesteld uit de volgende diensten :

1. Dienst Personeel

Is bevoegd voor het personeelsbeheer (administratieve en financiële aangelegenheden) met betrekking tot de statutairen, de contractuelen en het personeel van de ministeriële kabinetten, alsmede de vorming van het personeel.

2. Dienst Organisatie

Staat in voor de algemene reglementeringen zoals onder meer het organiek reglement, de personeelsformatie, de taalkaders en het bezoldigingsstatuut, alsmede voor het beheer van de gebou-

que pour la gestion des bâtiments, les affaires sociales et syndicales, la sécurité, l'économat, les traductions et la gestion des automobiles.

3. Service des Finances

Est chargé de l'établissement du budget et de son exécution, de la comptabilité, du traitement des dossiers relatifs aux marchés publics sur le plan des règles de droit, et de l'ordonnancement des dépenses.

4. Service juridique

Rassemble la documentation juridique relative à la législation et la réglementation en matière d'infrastructure, de circulation et de transport, donne des avis juridiques et exerce le contrôle juridique des projets et arrêtés des différentes administrations du département.

Ce service est aussi chargé de représenter l'Etat dans les affaires contentieuses devant les tribunaux ordinaires et les juridictions administratives.

5. Service Informatisation

Ce service a pour mission de veiller à réaliser l'informatisation du département dans les meilleures conditions. A cet effet, il est chargé de donner son avis sur tous les aspects informatiques, de coordonner l'élaboration des différents projets dans ce domaine et d'assurer le bon fonctionnement des systèmes informatiques en place.

6. Service Calamités

Gère les dossiers concernant des événements reconnus comme calamités naturelles (dommages aux biens privés et publics).

Les dossiers relatifs aux dommages de guerre et aux dommages causés aux biens belges en Afrique suite à l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance ont un caractère extinctif.

Par opposition aux autres services, le Service Calamités n'est pas un service logistique, mais a plutôt un caractère fonctionnel.

7. Bureau des Plans civils de Défense

Ce Bureau assure les relations entre les instances compétentes des différents départements fédéraux, des nations alliées et de l'OTAN, pour la préparation des services et des organismes à l'accomplissement de leurs tâches en temps de crise et de guerre.

PROGRAMME 41/0 — SUBSISTANCE

Ce programme reprend les crédits de fonctionnement au sens stricte qui doivent permettre aux services logistiques cités précédemment d'accomplir leurs tâches.

En outre ce programme comporte les crédits spécifiques nécessaires au Service Juridique pour couvrir les dépenses suivantes :

- les frais de justice divers, droits d'enregistrement et honoraires divers (experts, avocats, conseillers techniques...);
- les indemnités que l'Etat est condamné à payer.

Sont également ajoutées à ce programme de subsistance diverses interventions sur le plan social comme entre autres :

- certaines allocations et dépenses, la subvention au Service Social du département;
- des menus frais de restauration et d'entretien du Centre de Rhode-Saint-Genèse.

wen, de sociale en syndicale zaken, de veiligheid, het economaat, het vertaalwerk en het beheer van het wagenpark.

3. Dienst Financiën

Is belast met de opstelling van de begroting en haar uitvoering, de boekhouding, de behandeling van de dossiers inzake overheidsopdrachten op het vlak van de rechtsregels, en de ordonnanciering van de uitgaven.

4. Rechtskundige dienst

Verzamelt de juridische documentatie over de wetgeving en reglementering inzake infrastructuur, verkeer en vervoer, verstrekt juridische adviezen en oefent een juridische controle uit op de ontwerpen en besluiten van de verschillende besturen van het departement.

Deze dienst staat ook in voor de vertegenwoordiging van de Staat in de geschillen voor de gewone rechtbanken en de administratieve rechtscolleges.

5. Dienst Informatisering

Deze dienst heeft als doelstelling erover te waken dat de informatisering van het departement onder de beste omstandigheden wordt verwezenlijkt. Daartoe moet hij advies geven over alle aangelegenheden m.b.t. informatica, de uitwerking van de verschillende projecten coördineren en de goede werking waarborgen van de geïnstalleerde systemen.

6. Dienst Rampenschade

Beheert de dossiers die betrekking hebben op gebeurtenissen die erkend zijn als natuurrampen (schade aan privé en aan publieke goederen).

De dossiers betreffende de oorlogsschade en schade aan Belgische goederen in Afrika als gevolg van de overgang van de Democratische Republiek Congo tot de onafhankelijkheid hebben een uitdovend karakter.

In tegenstelling tot de andere diensten is de dienst Rampenschade geen logistieke dienst maar heeft hij eerder een functioneel karakter.

7. Bureau voor Burgerlijke Verdedigingsplannen

Dit Bureau behartigt de betrekkingen met de bevoegde federale, geallieerde en NAVO-verdedigingsinstanties voor de voorbereiding van de diensten en instellingen op hun taken in crisis en oorlogstijd.

PROGRAMMA 41/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de werkingskredieten in strikte zin die aan de hierboven vermelde logistieke diensten moeten toelaten hun taken te vervullen.

Bovendien bevat dit programma de specifieke kredieten die nodig zijn voor de Juridische Dienst om de volgende uitgaven te dekken :

- diverse gerechtskosten, registratierechten en diverse erelonen(experts, advocaten, technische raadgevers,...);
- de schadevergoeding waartoe de Staat veroordeeld is.

Aan dit programma werden verschillende tussenkomsten op sociaal vlak toegevoegd zoals o.a. :

- sommige toelagen en uitgaven, toelage aan de Sociale Dienst van het departement;
- kleine restauratie- en onderhoudskosten van het Centrum van Sint-Genesius-Rode.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 41/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	59	57	61
II+	—	20	17	19
II	—	70	73	73
III	—	50	49	51
IV	—	80	79	80
Totaux	—	279	275	284

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	255,4 (3,9)	249,7	254,9
Personnel non-statut. (01 11 04)	73,4	71,2	76,8
Totaux	328,8 (3,9)	320,9	331,7

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	27,0	27,0	27,0	27,0
1201.2	Achats	—	—	37,2	37,2	37,2	37,2
1201.3	Energie	—	—	8,7	8,7	8,7	8,7
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	1,5	1,5	1,5	1,5
02 1201	Totaux	65,8 (0,1)	74,3	74,4	74,4	74,4	74,4
02 1207	Installation ..	3,2	4,0	4,1	4,1	4,1	4,1
02 7401	Equipement ..	10,8	10,0	11,0	11,0	11,0	11,0
Totaux généraux		79,8 (0,1)	88,3	89,5	89,5	89,5	89,5

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 41 03 0301 (Bud DO PA AB). — Rentes aux membres du personnel de l'ex-département des Travaux Publics et de l'ex-Fonds des Routes suite à des accidents de travail.

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,9	9,2	7,8	7,8	7,8	7,8

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 41/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	59	57	61
II+	—	20	17	19
II	—	70	73	73
III	—	50	49	51
IV	—	80	79	80
Totalen	—	279	275	284

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	255,4 (3,9)	249,7	254,9
Niet-statut. personeel (01 11 04)	73,4	71,2	76,8
Totalen	328,8 (3,9)	320,9	331,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	27,0	27,0	27,0	27,0
1201.2	Aankopen	—	—	37,2	37,2	37,2	37,2
1201.3	Energie	—	—	8,7	8,7	8,7	8,7
1201.4	Informatica ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen ..	—	—	1,5	1,5	1,5	1,5
02 1201	Totalen	65,8 (0,1)	74,3	74,4	74,4	74,4	74,4
02 1207	Inrichting	3,2	4,0	4,1	4,1	4,1	4,1
02 7401	Uitrustings ...	10,8	10,0	11,0	11,0	11,0	11,0
Algemene totalen		79,8 (0,1)	88,3	89,5	89,5	89,5	89,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 41 03 0301 (Beg OA AP BA). — Renten ingevolge arbeidsongevallen aan personeelsleden van het ex-Ministerie van Openbare Werken en het ex-Wegenfonds.

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	7,9	9,2	7,8	7,8	7,8	7,8

Note explicative

Payements en exécution de la loi du 3.7.1967 concernant l'indemnisation pour des accidents de travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

Rentes ex-Fonds des Routes	6.000.000
Rentes ex-Travaux Publics	1.300.000
Rentes ex-Intercommunal E3	500.000

	7.800.000

A.B. : 33 41 03 3201 (Bud DO PA AB). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat :*

a) *A l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;*

b) *Pour les dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou de bâtiments dont il est propriétaire (cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	20,4	135,1	120,1	110,1	100,1	100,1

Note explicative

De nombreux procès concernant les matières régionalisées en 1980 et 1988 sont toujours en cours.

Divers facteurs conditionnent le déroulement des procédures (faillites, encombrement des tribunaux,...). Il n'est dès lors pas possible de déterminer les affaires qui seront clôturées en 1999, ni le sens des décisions qui interviendront.

Dans ce contexte, un crédit provisionnel de 120,1 millions a été prévu au budget 1999 et une estimation pluriannuelle fortement aléatoire proposée.

Ces montants ne tiennent cependant pas compte de quelques dossiers contentieux à enjeux financiers considérables (loodsen, plans de secteur...).

1. L'Etat demeure impliqué dans une série de litiges qui, aux termes de la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions sont de la compétence de celles-ci. Il s'agit notamment des dossiers urbanismes susceptibles d'occasionner des débours importants.

2. L'Etat demeure impliqué dans nombre de dossiers qui aux termes de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions sont de la compétence de celles-ci. En ce qui concerne la matière des intérêts de retard, la jurisprudence demeure partagée.

3. La réglementation communautaire (CEE) a une incidence croissante en droit interne. En cas de conflits, la complexité de l'affaire et l'importance des intérêts en jeu justifient des honoraires souvent importants.

Verklarende nota

Betalingen in uitvoering van de wet van 3.7.1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg van en naar het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

Rentes ex-Wegenfonds	6.000.000
Rentes ex Openbare Werken	1.300.000
Rentes ex Intercommunale E3	500.000

	7.800.000

B.A. : 33 41 03 3201 (Beg OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :*

a) *Ten aanzien van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;*

b) *Voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegnnet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	20,4	135,1	120,1	110,1	100,1	100,1

Verklarende nota

Een groot aantal rechtszaken betreffende in 1980 en 1988 geregionaliseerde materies zijn nog steeds niet uitgesproken.

De afhandeling van de procedures wordt door diverse factoren beïnvloed waarop de Rechtskundige Dienst weinig of geen vat heeft (faillissementen, opeenhoping bij de rechtbanken,...). Het is dan ook niet mogelijk om te bepalen welke zaken zullen afgesloten worden in 1999, noch welke richting de uitspraken zullen uitgaan.

In die optiek werd een provisioneel krediet van 120,1 M voorzien in de begroting 1999 en werd een grotendeels onzekere meerjarenraming voorgesteld.

Deze bedragen houden echter geen rekening met enkele financiële geschildossiers van grote omvang (loodsen, gewestplan,...).

1. De Staat blijft betrokken in een aantal gerechtszaken die krachtens de wet van 5 maart 1984 betreffende saldi en lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten, overdragen werden aan deze laatste. Het betreft namelijk dossiers ruimtelijke ordening die belangrijke uitgaven kunnen veroorzaken.

2. De Staat blijft betrokken in een aantal dossiers die krachtens de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 van de Gemeenschappen en Gewesten tot de bevoegdheid van deze laatste behoren. Wat de verwijlntresten betreft blijft de rechtspraak verdeeld.

3. De reglementering van de E.U. heeft een stijgende invloed op het interne recht. In geval van betwisting veroorzaken de ingewikkeldheid van de zaak en de omvang van de belangen die een rol spelen vaak hoge honoraria.

04. Service Social

A.B. : 33 41 04 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses du service social des Communications et de l'Infrastructure autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du département : Communications et PTT). (Cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,8	11,1 (0,1)	11,4	11,4	11,4	11,4

Note explicative

Ventilation du crédit.

A. Octroi de secours-pensions :

Octroi de secours-pensions à d'anciens agents, à d'anciens facteurs surnuméraires, à des agents pensionnés et leurs ayants droit de l'ancien Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi 1.100.000

B. Œuvres sociales :

1. Subvention à l'A.S.B.L. « Service social du Ministère des Communications et de l'Infrastructure destinée à couvrir les interventions de cette association, conformément à son règlement approuvé 7.300.000

a) Arrêté du Régent du 15.09.1947 et arrêté ministériel du 27.02.1976.

b) Statuts de l'A.S.B.L. approuvés par le Ministère des Communications les 6.02.1992 et 27.01.1993.

c) Règlement du Service social approuvé par le Ministre de Communications le 27.01.1993.

2. Dépenses de fonctionnement du secrétariat, du centre de médecine préventive, des restaurants et du centre récréatif : renouvellement du matériel non durable, nettoyage, entretien, réparation des appareils de cuisine, ... 1.900.000

3. Interventions dans le prix des repas servis aux agents d'administrations du département par des restaurants ou traiteurs agréés 1.100.000

TOTAL 11.400.000

A.B. : 33 41 04 7303 (Bud DO PA AB). — *Centre de Rhode-Saint-Genèse : achat de terrains, travaux divers aux installations sportives, aux bâtiments, aux voies d'accès, etc.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	1,2	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
c	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

04. Sociale Dienst

B.A. : 33 41 04 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeer en Infrastructuur andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpgoederen ten bate van de op rust gestelde personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden voor het geheel van het Departement Verkeerswezen en PTT). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,8	11,1 (0,1)	11,4	11,4	11,4	11,4

Verklarende nota

Verdeling van het krediet.

A. Toekenning van hulp gelden-pensioenen :

Toekenning van hulp gelden-pensioenen aan gewezen agenten, aan gewezen boventallige brievenbestellers, aan gepensioneerde agenten en hun rechthebbenden van het vroeger Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuid-verbinding 1.100.000

B. Sociale Werken :

1. Toelage aan de v.z.w. « Sociale Dienst van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur » bestemd om de uitgaven te dekken die door deze vereniging worden verricht, in overeenstemming met haar statuut 7.300.000

a) Besluit van de Regent van 15.09.1947 en ministerieel besluit van 27.02.1976.

b) Statuten van de VZW goedgekeurd door de Minister van Vervoer op 6/2/1992 en 27/1/1993.

c) Reglement van de Sociale Dienst goedgekeurd door de Minister van Vervoer op 27/1/1993.

2. Uitgaven voor werkingskosten van het secretariaat, het centrum voor preventieve geneeskunde, de restaurants en van het ontspanningscentrum : vernieuwing van het niet-duurzame materiaal, onderhoud, herstelling van de keukentoestellen, ... 1.900.000

3. Tussenkost van een aandeel in de kostprijs van de maaltijden opgediend aan de agenten van de Besturen van het Departement door de restaurants erkend door de Sociale Dienst 1.100.000

TOTAAL 11.400.000

B.A. : 33 41 04 7303 (Beg OA AP BA). — *Centrum van Sint-Genesius-Rode — Aankoop van gronden, allerhande werken aan sportinstallaties, de gebouwen, de toegangswegen, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	1,2	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
c	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

Les crédits demandés doivent permettre l'exécution de travaux de construction et d'aménagement des bâtiments, installations sportives et équipements divers du Centre récréatif de Rhode-Saint-Genèse.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/1

Dommages de guerre

OBJECTIFS POURSUIVIS

Outre l'indemnisation des dégâts causés par les calamités naturelles, la mission du service « Calamités » consiste à appliquer les dispositions légales et réglementaires relatives aux dommages causés par les deux guerres mondiales et l'accession du Congo à l'indépendance.

Ces réglementations sont reprises ci-après :

- les lois sur les dommages de la guerre 1914-1918 coordonnées le 6 septembre 1921;
- la loi du 6 juillet 1948 mettant à charge de l'Etat la réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général;

N.B. : Comme actuellement, l'incidence de la réglementation sur la prescription dans cette matière est à l'examen, un crédit limité a été inscrit au programme.

- les lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés coordonnées le 30 janvier 1954 et modifiées par la loi du 21 novembre 1974;
- la loi du 14 avril 1965 organisant l'intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, modifiée par la loi du 12 juillet 1976.

Les charges financières résultant de l'intervention de l'Etat dans la réparation des dégâts causés par les calamités naturelles, par la guerre 40-45 aux biens privés et par l'accession du Congo à l'indépendance, sont assumées par la Caisse Nationale des Calamités, dotée à cet effet, notamment par le budget du Ministère des Finances.

En matière de dommages de guerre 14-18 et 40-45 aux biens publics, le programme prévoit une série d'allocations de base dotées de crédits d'éventualité, sur lesquelles pourraient être imputées les dépenses qui seraient mises à charge du département en application des différentes réglementations relatives aux dommages causés.

A.B. : 33 41 10 6303 (Bud DO PA AB). — « *Indemnités de toute nature allouées pour dommage de guerre en exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre, coordonnées par l'arrêté royal du 6 septembre 1921* ».

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
c	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Dans la mesure où il n'est pas exclu que des faits dommageables du type explosion d'anciennes bombes enfouies puissent encore se produire, il convient de prévoir tant en engagement qu'en ordonnancement une somme de 0,5 M. et ce en attendant l'adoption d'une loi intégrant ce genre de dépense dans la loi du 12 juillet 1976 relative aux calamités naturelles.

Verklarende nota

De aangevraagde kredieten moeten de uitvoering toelaten van bouw- en aanpassingswerken aan gebouwen, sportinfrastructuur en diverse uitrustingen in het ontspanningscentrum te Sint-Genesius-Rode.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/1

Oorlogsschade

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Naast het vergoeden van de schade veroorzaakt door natuurrampen bestaat de opdracht van de Dienst Rampenschade erin de wettelijke en reglementaire bepalingen toe te passen betreffende de schade veroorzaakt door de 2 wereldoorlogen en door de overgang van Kongo naar de onafhankelijkheid.

Die reglementeringen worden hierna vermeld :

- de wetten op het herstel van schade voortspruitende uit oorlogsfeiten 1914-1918, samengeordend op 6 september 1921;
- de wet van 6 juli 1948 waarbij het herstel van de oorlogsschade aan de goederen, noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ten laste van de Staat gelegd wordt;

N.B. : Aangezien momenteel de weerslag van de reglementering inzake de verjaring van deze materie wordt onderzocht, wordt een beperkt krediet in dit programma ingeschreven.

- de wetten betreffende de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954 en gewijzigd door de wet van 21 november 1974;
- de wet van 14 april 1965 tot regeling van de financiële Staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976.

De financiële uitgaven ingevolge de Staatstussenkomst in het herstel van de schade veroorzaakt door natuurrampen, door de oorlogsfeiten 40-45 aan private goederen en door de overgang van Kongo naar de onafhankelijkheid worden door de Nationale Kas voor Rampenschade verzekerd, die te dien einde ondermeer door de begroting van het Ministerie van Financiën gestijfd wordt.

Inzake de oorlogsschade 14-18 en 40-45 aan publieke goederen voorziet het programma een reeks basisallocaties gestijfd door eventualiteitskredieten op dewelke de uitgaven die ten laste van het departement worden gelegd, kunnen aangerekend worden in toepassing van de verschillende reglementeringen betreffende deze schade feiten.

B.A. : 33 41 10 6303 (Beg OA AP BA). — *Herstelvergoedingen van alle aard, toegekend voor oorlogsschade, in uitvoering van de wetten betreffende het herstel van schade veroorzaakt door oorlogsdaden, samengeordend door het K.B. van 6 september 1921.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
c	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Aangezien er zich steeds onverwachte schadegevallen zoals ontploffingen van bommen kunnen voordoen, is het aangewezen zowel een ordonnancerings- als een vastleggingskrediet van 0,5 M te voorzien en dit in afwachting van een wetsaanpassing die deze uitgaven integreert in de wet van 12 juli 1976 betreffende de natuurrampen.

A.B. : 33 41 10 6307 (Bud DO PA AB). — *Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Dans l'attente d'une décision définitive concernant l'application éventuelle des mesures de prescription en la matière, un crédit provisionnel de 0,1 M. est prévu.

A.B. : 33 41 10 6308 (Bud DO PA AB). — *Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250.000 francs, y compris les subsides complémentaires pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2.7.1949, modifié par les arrêtés royaux du 1.2.1960 et 2.6.1961 ou de la loi du 6.7.1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Dans l'attente d'une décision définitive concernant l'application éventuelle des mesures de prescription en la matière, un crédit provisionnel de 0,1 M est prévu.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/3

Service d'Informatisation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce service est chargé de poursuivre l'informatisation du département des Communications et de l'Infrastructure.

Au sein de ce département, il se charge de l'installation tant des unités centrales que des PC et assure également la formation de base nécessaire des utilisateurs.

Le service apporte son soutien au pouvoir décisionnaire dans sa recherche d'une prestation de service de qualité en faveur des usagers (citoyens, firmes, ministère).

Le service participe à la mise en place d'un site INTERNET au moyen duquel le département sera capable de mettre à la disposition et de recevoir du public toutes informations intéressantes et utiles.

OBJET DU PROGRAMME

a) Etablissement et mise à jour du plan informatique pour le département, coordination de l'informatisation et relations avec les autres départements, entre autres la Fonction publique

b) Acquisition par propre développement, achat ou location du software pour la gestion des banques de données en rapport avec les compétences du département et traitement de ces informations à l'usage des administrations.

B.A. : 33 41 10 6307 (Beg OA AP BA). — *Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van organismen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

In afwachting van een definitieve beslissing omtrent de eventuele toepassing van de verjaringsreglementering i.v.m. de oorlogsschade wordt een provisioneel krediet van 0,1 M voorzien.

B.A. : 33 41 10 6308 (Beg OA AP BA). — *Toelagen of tegemoetkomingen van 250.000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende toelagen voor de uitvoering, door ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

In afwachting van een definitieve beslissing omtrent de eventuele toepassing van de verjaringsreglementering i.v.m. de oorlogsschade wordt een provisioneel krediet van 0,1 M voorzien.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/3

Dienst Informatisering

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Deze dienst is belast met het opvolgen van de informatisering van het Departement van Verkeer en Infrastructuur.

Hij verzorgt de installatie van zowel departementele- als PC-platformen binnen het departement en zorgt tevens voor de nodige basisopleiding van de gebruikers.

De dienst ondersteunt het management in zijn streven naar kwantitatieve dienstverlening ten behoeve van de gebruikers (burgers, bedrijven, departement).

De dienst participeert aan de uitbouw van een Internetsite waardoor het Departement nuttige en interessante informatie aan het publiek kan aanbieden en/of uitwisselen.

DOEL VAN HET PROGRAMMA.

a) Opstellen en bijhouden van het informaticaplan voor het departement, coördinatie van de informatisering en samenwerking met de andere departementen, onder meer het Openbaar Ambt.

b) Verwerving door eigen ontwikkeling, aankoop of huur van software voor het beheer van gegevensbanken in verband met de bevoegdheden van het departement en verwerking van deze gegevens ten behoeve van de besturen.

c) Assistance en matière d'acquisition et de formation lors de l'introduction de l'informatique dans les procédures administratives.

d) Acquisition et installation de processeurs pour les problèmes d'ordre administratif et de calcul, d'appareils périphériques et de terminaux.

A ce jour les principales banques de données ci-après sont gérées :

- banque de données de l'agrégation des entrepreneurs;
- système informatisé PISA pour la gestion administrative du personnel;
- banque de données à l'usage du transport exceptionnel;
- banque de données des ouvrages d'art;
- banque de données des permis de conduire et informations apparentées;
- banque de données de la navigation rhénane et de la navigation intérieure;
- banque de données de la comptabilité et de la gestion du budget;
- banque de données des vaisseaux aériens;
- banque de données des comptages routiers;
- banque de données à l'usage des contrôles du transport terrestre;
- Système INTERNET du M.C.I.
- banque de données de l'immatriculation des véhicules et informations apparentées.

30. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	9,0	9,0	9,0	9,0
1201.2	Achats	—	—	7,0	7,0	7,0	7,0
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	13,2	13,2	13,2	13,2
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
30 1201	Totaux	23,1	28,8	29,2	29,2	29,2	29,2
30 7401	Equipement	7,3	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Totaux généraux		30,4	34,8	35,2	35,2	35,2	35,2

Note explicative

Voir justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/4

Service des Automobiles

OBJECTIFS POURSUIVIS

Gestion et entretien du parc de véhicules automobiles du Département et de la Régie des Bâtiments.

En outre ce service met à la disposition des autres départements un autobus et des limousines noires.

b) Hulp bij de aanschaf en de opleiding tijdens de invoering van de informatica in de administratieve procedures.

d) Aankoop en installatie van PC's voor de verwerking van administratieve en rekenkundige problemen, van randapparatuur en terminals.

De voornaamste gegevensbanken die worden beheerd zijn :

- gegevensbank van de erkenning der aannemers;
- informatiesysteem PISA voor het administratief personeelsbeheer;
- databank ten behoeve van het uitzonderlijk vervoer;
- gegevens van de kunstwerken;
- gegevensbank rijbewijzen en aanverwanten;
- gegevensbank voor rijnvaart en binnenvaart;
- federaal boekhoud- en begrotingssysteem;
- gegevensbank van de luchtvaartuigen;
- gegevensbank van de verkeerstellingen;
- gegevensbank i.v.m. de controles van het Vervoer te Land;
- MVI-internet-systeem;
- gegevensbank van de inschrijving der voertuigen en aanverwanten.

30. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	9,0	9,0	9,0	9,0
1201.2	Aankopen	—	—	7,0	7,0	7,0	7,0
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	13,2	13,2	13,2	13,2
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
30 1201	Totalen	23,1	28,8	29,2	29,2	29,2	29,2
30 7401	Uitrusting ...	7,3	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Algemene totalen		30,4	34,8	35,2	35,2	35,2	35,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/4

Automobielandienst

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Beheer en onderhoud van het wagenpark van het Departement en van de Regie der Gebouwen.

Bovendien stelt deze dienst een VIP-autocar en zwarte limousines ter beschikking van de andere departementen.

40. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	—	1,4	1,6	1,6	1,6	1,6
1201.3	Energie	—	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
40 1201	Totaux	3,4	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5
40 7401	Equipement	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Totaux généraux		5,5	5,4	5,5	5,5	5,5	5,5

Note explicative

Voir justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/5

Entreprises publiques

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient la couverture des charges imposées à la POSTE pour les missions de service public en exécution de son deuxième contrat de gestion approuvé par arrêté royal du 10 janvier 1997.

Il prévoit également la couverture des avantages sociaux accordés aux agents du Service de Radio-Télévision, redevances transférés à l'Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications le 1^{er} avril 1997 et ayant opté pour le retour à Belgacom.

Ce programme comprend aussi l'impact budgétaire des missions d'intérêt général imposées à Belgacom par son deuxième contrat de gestion, pour ce qui concerne la mise à disposition de lignes permettant l'interactivité pour répondre aux besoins sociaux particuliers des hôpitaux, écoles et bibliothèques publiques.

A.B. : 33 41 52 3103 (Bud DO PA AB). — *Rémunération des frais occasionnés à la Poste pour l'exercice des tâches de services publics qui lui sont confiées.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	8.800,0	8.475,6	8.592,9	8.632,6	8.632,6	8.632,6

Note explicative

Selon l'article 7 du deuxième contrat de gestion conclu entre l'ETAT et la Poste et approuvé par arrêté royal du 10 janvier 1997, la POSTE facture périodiquement à l'Etat, sur base des coûts réels, les prestations fournies à un prix inférieur au prix de revient.

L'Etat et la POSTE concluent à cet égard une convention. Cette convention traitera aussi des modalités de liquidation des factures dues par l'Etat.

A l'occasion de la première réévaluation effectuée conformément à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1, de la loi du 21 mars 1991, les parties évalueront les tâches visées au présent contrat en veillant à ce que les coûts réels soient pris en compte sur base de critères de gestion efficace ainsi que de qualité et de performance du service public. Il sera également veillé à cette occasion à ce que :

40. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	—	1,4	1,6	1,6	1,6	1,6
1201.3	Energie	—	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
40 1201	Totalen	3,4	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5
40 7401	Uitrustig ...	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Algemene totalen		5,5	5,4	5,5	5,5	5,5	5,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/5

Overheidsbedrijven

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de kredieten tot dekking van de uitgaven voor de taken die worden opgelegd aan de Post voor de opdrachten van openbare dienst, in uitvoering van haar tweede beheerscontract afgesloten met de Staat en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 januari 1997.

Het voorziet eveneens de uitgaven tot dekking van de sociale voordelen toegekend aan de personeelsleden van de Dienst Kijken Luistergeld, die op 1 april 1997 werden overgedragen naar het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie en die verkozen hebben om terug te keren naar Belgacom.

Dit programma omvat eveneens de budgettaire invloed van opdrachten van algemeen nut opgelegd aan Belgacom door het tweede beheerscontract, voor wat betreft het ter beschikking stellen van een lijn met mogelijkheid tot interactiviteit, om te kunnen beantwoorden aan de specifieke sociale behoeften van ziekenhuizen, scholen en openbare bibliotheken

B.A. : 33 41 52 3103 (Beg OA AP BA). — *Vergoeding van de aan de Post opgelegde kosten gemaakt bij de uitoefening van de taken van openbare dienstverlening die haar werden toevertrouwd.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	8.800,0	8.475,6	8.592,9	8.632,6	8.632,6	8.632,6

Verklarende nota

Artikel 7 van het 2de beheerscontract afgesloten tussen de Staat en de Post en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 januari 1997, bepaalt dat de prestaties, geleverd tegen een prijs lager dan de kostprijs, door de Post aan de Staat gefactureerd worden op basis van de reële kosten.

De Staat en de Post sluiten dienaangaande een overeenkomst. In deze overeenkomst worden ook de modaliteiten voor vereffening van de door de Staat verschuldigde facturen opgenomen.

Naar aanleiding van de eerste herevaluatie uitgevoerd overeenkomstig artikel 5, §1, eerste lid van de wet van 21 maart 1991, zullen de partijen de taken, bedoeld in dit contract evalueren en daarbij ervoor zorgen dat de reële kosten in rekening gebracht worden op grond van criteria van doeltreffend beheer, kwaliteit en prestaties van de openbare dienst. Daartoe zal er eveneens over gewaakt worden dat :

— les tâches de service public soient adaptées à l'évolution des besoins de société et du droit européen;

— le meilleur rapport soit trouvé entre le service fourni et le coût supporté tant par l'ETAT que par l'utilisateur;

— la priorité gouvernementale donnée à l'emploi soit respectée, de même que la continuité de l'organisation et des investissements de La POSTE.

Dans l'attente de l'évaluation visée à l'alinéa précédent, l'intervention de l'Etat ne dépassera pas un montant annuel de 8,4 milliards de FB »

Ce chiffre de 8,4 milliards résulte d'une étude réalisée pour 1997 par la Banque Degroof.

Compte tenu de la nature des charges imposées à la Poste, le montant arrêté pour 1997 est indexé en 1998 en application de l'indice-santé prévu soit 1,35%, ce qui donne : 8.400 millions + 1,35% = 8.513,4 millions pour 1998.

Pour l'année 1999, la croissance de l'indice-santé prévue s'élève à 1,4%. Le montant retenu pour l'année 1999 est donc calculé comme suit : 8513,4 M + 1,4% = 8632,6 M.

Pour ce qui concerne le calcul du crédit budgétaire à prévoir en 1999, il importe de tenir compte des décisions prises en Conseil des Ministres en matière de schémas de paiement des rémunérations aux entreprises publiques dont la Poste. Il a en effet été décidé que les mensualités correspondant aux quatre derniers mois de l'année seraient payées début de l'année suivante.

Dès lors, le crédit budgétaire 1999 se compose de 4 tranches mensuelles 1998 et de 8 tranches mensuelles 1999 soit : 4/12 de 8.513,4 millions + 8/12 de 8.632,6 millions = 2.837,8 millions + 5.755,1 millions = 8.592,9 millions.

A.B. : 33 41 53 3202 (Bud DO PA AB). — *Avantages sociaux accordés aux agents du « Service de radio-télévision redevances » qui ont opté pour le retour à Belgacom (nouveau).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	9,0	9,0	9,0	9,0

Note explicative

Le personnel de Belgacom affecté au Service de radio-télévision Redevances, a été transféré le 1^{er} avril 1997 à l'Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications, avec la possibilité de retourner à Belgacom pour y bénéficier d'un congé préalable à la mise à la retraite (arrêté royal du 3 avril 1997).

En plus des pensions de retraite, primes de départ et allocations périodiques à charge du Budget des Pensions (article 51 10 32 02), l'Etat Fédéral prend en charge les avantages sociaux (article 7 de l'arrêté royal du 19 mai 1998).

En ce qui concerne l'année 1998, les crédits nécessaires sont compris dans le montant inscrit au Budget des Pensions.

Pour l'année 1999, un crédit de 9 millions de BEF est demandé afin de permettre le remboursement du coût des avantages sociaux à Belgacom.

— de taken van openbare dienst aangepast worden aan de evolutie van de noden van de maatschappij en van het Europees recht;

— de beste verhouding gevonden wordt tussen de geleverde dienst en de kostprijs, gedragen zowel door de Staat als door de gebruiker;

— de voorrang die de regering aan de werkgelegenheid geeft, geëerbiedigd wordt, evenals de continuïteit van de organisatie en van de investeringen van de Post.

In afwachting van de evaluatie bedoeld in vorig lid, zal de Staatstussenkomst een jaarlijks bedrag van 8,4 miljard BEF niet overschrijden. »

Het cijfer van 8,4 miljard is het resultaat van een studie die werd uitgevoerd door de bank Degroof.

Rekening houdend met de aard van de taken die werden opgelegd aan de Post, wordt het weerhouden bedrag voor 1997 geïndexeerd in 1998 in toepassing van de voorziene gezondheidsindex, zijnde 1,35 %. Dit geeft als resultaat : 8400 miljoen + 1,35% = 8.513,4 miljoen voor 1998.

Voor 1999 bedraagt de voorziene groei van de gezondheidsindex 1,4%. Het aldus weerhouden bedrag voor 1999 bedraagt : 8.513,4 miljoen + 1,4% = 8.632,6 miljoen.

Wat de berekening van het voor 1999 te voorzien begrotingskrediet betreft, dient rekening gehouden met de beslissingen die werden genomen tijdens de Ministerraad, aangaande de betalingschema's van de vergoedingen aan de overheidsbedrijven, waaronder de Post. Er werd in feite beslist dat de maandelijkse stortingen die verband houden met de laatste vier maanden van het jaar, begin van het volgend jaar dienen betaald te worden.

Aldus is het begrotingskrediet voor 1999 samengesteld uit 4 maandelijkse schijven 1998 en 8 maandelijkse schijven 1999, zijnde : 4/12 van 8.513,4 miljoen + 8/12 van 8.632,6 miljoen = 2.837,8 miljoen + 5.755,1 miljoen = 8.592,9 miljoen.

B.A. : 33 41 53 3202 (Beg OA AP BA). — *Sociale voordelen toegekend aan de personeelsleden van de « Dienst Kijk- en Luistergeld » die verkozen hebben om terug te keren naar Belgacom (nieuw).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	9,0	9,0	9,0	9,0

Verklarende nota

Het personeel van Belgacom dat bij de Dienst Kijk- en Luistergeld geaffecteerd was, werd op 1 april 1997 overgedragen aan het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, waarbij ze de mogelijkheid kregen om terug te keren naar Belgacom om verlof voorafgaand aan de pensionering te genieten (koninklijk besluit van 3 april 1997).

Naast de rustpensioenen, de vertrekpremies en de periodieke toelagen gedragen door de Begroting van de Pensioenen (artikel 51 10 32 02), draagt de Federale Staat de financiële last van de sociale voordelen (artikel 7 van het koninklijk besluit van 19 mei 1998).

Voor het jaar 1998 zijn de nodige kredieten vervat in het bedrag ingeschreven in de Begroting van Pensioenen.

Voor het jaar 1999 wordt een krediet van 9 miljoen BEF gevraagd om de kost van de sociale voordelen te kunnen terugbetalen aan Belgacom.

A.B. : 33 41 54 3121 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Société de l'information - Mission d'intérêt général prévue à l'article 86ter, § 2 de la loi du 21.3.1991 : mise à disposition à un prix abordable de lignes permettant l'interactivité pour répondre aux besoins sociaux particuliers des hôpitaux, écoles et bibliothèques publiques.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	400,0	345,0	170,6	—	—

Note explicative

Les articles 5 à 9 du deuxième contrat de gestion entre l'Etat et Belgacom ont trait aux règles et conditions selon lesquelles Belgacom va accomplir la mission d'intérêt général visée à l'article 86ter, § 2 de la loi du 21 mars 1991, à savoir la mise à disposition à un prix abordable en ce qui concerne la connexion, le coût des communications et la redevance, d'une ligne permettant l'interactivité, en vue de fournir un accès à des réseaux de données, notamment Internet, et de répondre ainsi à des besoins sociaux particuliers des hôpitaux, des écoles et des bibliothèques.

L'Etat réserve 860M (HTVA) pour l'accomplissement de la mission qui s'échelonne jusqu'au 30 juin 2000.

Un crédit de 400M a été inscrit au budget de l'année 1998 à l'occasion de son ajustement.

Afin de poursuivre la réalisation de l'activité, une deuxième tranche doit être inscrite au budget de l'année 1999. Celle-ci s'élève à 345M, pour ce qui concerne la part à charge du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

Une somme de 125M est prévue au budget du Ministère de l'Intérieur dans le cadre du projet A.S.T.R.I.D.

Le solde du montant nécessaire au financement de cette mission d'intérêt général s'élève à 170,6M et sera inscrit au budget de l'année 2000.

DIVISION ORGANIQUE 51 : ADMINISTRATION DU TRANSPORT TERRESTRE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette administration, placée sous l'autorité d'un Directeur général, est compétente pour les 3 modes de transport terrestre : le rail, la route et la navigation intérieure.

La Direction générale comprend un secrétariat, une cellule logistique s'occupant des problèmes de coordination en matière de personnel, de budget et de soutien logistique ainsi qu'une cellule de Mobilité. A côté du Service de Mobilité de l'A.R.C.I. essentiellement technique, cette cellule plus fonctionnelle a pour mission de développer des actions tendant vers une meilleure coordination de l'ensemble des modes de transport, dans un esprit de relations loyales et complémentaires entre l'Etat fédéral et les Gouvernements régionaux.

La section Auxiliaires de Transport est chargée de l'exécution de la loi du 26 juin 1967 relative au statut des Auxiliaires de Transport de marchandises, aussi bien en ce qui concerne les transports terrestre et aérien que maritime.

Par ailleurs, l'Administration du Transport terrestre se compose des services suivants :

1. le Service du Transport par rail
2. le Service du Transport par route
3. le Service de la Navigation intérieure.

B.A. : 33 41 54 3121 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Informatiemaatschappij - Opdracht van algemeen nut voorzien in artikel 86ter § 2 van de wet van 21/3/1991 : beschikbaarstelling tegen een betaalbare prijs van een lijn die interactiviteit biedt om te kunnen beantwoorden aan de bijzondere sociale behoeften van ziekenhuizen, scholen en openbare bibliotheken.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	400,0	345,0	170,6	—	—

Verklarende nota

Artikel 5 tot 9 van het tweede beheerscontract tussen de Staat en Belgacom houden verband met de regels en voorwaarden volgens dewelke Belgacom haar opdracht van algemeen nut zal vervullen, zoals vastgesteld in artikel 86ter § 2 van de wet van 21 maart 1991, namelijk het ter beschikking stellen van een lijn tegen een betaalbare prijs, wat betreft de aansluiting, de kostprijs van de verbindingen en het abonnementsgeld, met een capaciteit die interactiviteit mogelijk maakt, met het oog op het verlenen van toegang tot datanetten, ondermeer Internet, om aldus tegemoet te komen aan de bijzondere sociale noden van ziekenhuizen, scholen en openbare bibliotheken.

De Staat reserveert 860 miljoen (ex-BTW) voor de uitvoering van deze opdracht die tot 30 juni 2000 loopt.

Een krediet van 400 miljoen werd ter gelegenheid van de aanpassing van de begroting 1998, ingeschreven.

Om de verwezenlijking van de activiteit voort te zetten, dient een tweede schijf ingeschreven te worden in de begroting van 1999. Deze bedraagt 345 miljoen voor wat het gedeelte ten laste van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur betreft.

Een bedrag van 125 M wordt in de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in het kader van het project ASTRID voorzien.

Het saldo van het benodigde bedrag voor de financiering van deze opdracht van algemeen nut bedraagt 170,6 M en zal in de begroting van het jaar 2000 ingeschreven worden.

ORGANISATIEAFDELING 51 : BESTUUR VAN HET VERVOER TE LAND

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Dit Bestuur dat onder het gezag staat van een Directeur-generaal, is bevoegd over de drie vormen van het vervoer te land : het vervoer per spoor, over de weg en op de binnenwateren.

De Algemene Directie omvat een Secretariaat, een Logistieke Cel die zich bezighoudt met de coördinatie van de problemen inzake personeel, begroting en logistieke steun, en een Mobiliteitscel. Naast de Dienst Mobiliteit van het B.V.I., die vooral technisch is, moet deze meer functionele cel acties kunnen ontwikkelen die leiden tot een betere coördinatie van het geheel van de transportmodi in een geest van loyale en complementaire betrekkingen tussen de federale Staat en de regionale Regeringen.

De afdeling Tussenpersonen inzake vervoer is belast met de uitvoering van de wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen in het goederenvervoer, zowel wat betreft het Vervoer te Land, als het Luchtvervoer en het Zeevervoer.

Bovendien bestaat het Bestuur van Vervoer te Land uit volgende diensten :

1. Dienst Spoorvervoer
2. Dienst Wegvervoer
3. Dienst Binnenvaart.

PROGRAMME 51/0 — SUBSISTANCE

Ce programme comprend, les frais de fonctionnement au sens strict de l'Administration du Transport Terrestre ainsi que des rubriques qui, de par leur nature, ne relèvent pas de programmes spécifiques.

Figure notamment dans ce programme, la contribution de l'Etat fédéral aux frais de promotion de la journée Train-Tram-Bus.

LE SERVICE DU TRANSPORT PAR ROUTE

Le Service du Transport par route ne fait pas l'objet d'un programme propre dans le budget puisque tous les frais de fonctionnement sont repris au programme 51.0.

Les missions de ce service ainsi que les moyens sont repris ci-après.

1. Transport de marchandises

Cette section assure à l'heure actuelle (chiffres au 1^{er} janvier 1997) la délivrance des autorisations de transport à 8.150 entreprises occupées dans le secteur du transport de marchandises par route contre rémunération.

La délivrance s'effectue pour un parc automobile d'environ 88.000 unités (camions, tracteurs, semi-remorques et remorques).

Il s'agit de la délivrance d'autorisations générales de transport national, de licences communautaires et d'autorisations internationales (bilatérales et multilatérales). Au total, cela représente environ 130.000 délivrances par an. Par ailleurs, cette section s'occupe de la perception des droits de timbre (environ 6,7 millions de FB par an) liés aux autorisations générales de transport national.

En octobre 1993, le Conseil de l'U.E. a adopté une directive qui prévoit que les Etats membres qui ne perçoivent pas de péages peuvent introduire des droits d'usage pour l'utilisation d'autoroutes et d'autres routes à plusieurs voies; celle-ci est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1995, en Belgique. Une série de mesures d'accompagnement ont été prises en faveur du secteur du transport routier sur base d'un accord conclu le 9 janvier 1995 entre le Gouvernement fédéral d'une part et les organisations professionnelles d'autre part. Certaines de ces mesures, telles que l'adaptation structurelle des barèmes de la taxe de circulation et la suppression des redevances liées aux autorisations de transport, influencent directement la position concurrentielle des transporteurs routiers professionnels belges.

2. Transport de personnes

La section « Transport de personnes par route » assure la délivrance des autorisations pour les services occasionnels, les services réguliers internationaux, les services de navette sans hébergement, les services de navette avec hébergement (hors U.E.) et les autorisations de cabotage. La section s'occupe également de l'accès à la profession pour l'ensemble du secteur du transport de personnes par route, de la police générale, de la réglementation et la normalisation en matière de transport, matières où elle doit associer les Régions.

Elle doit également assurer la délivrance d'environ 3.000 autorisations d'exploitation pour les services occasionnels. Dans ce secteur, environ 7.200.000 FB de rétributions sont perçus.

3. Contrôle

La Direction « Contrôle » est chargée de veiller au respect de la législation du transport. Ce contrôle s'effectue tant dans les entreprises que sur la voie publique. L'accent est mis sur la répression des infractions susceptibles de fausser les règles de concurrence par rapport aux entreprises de bonne foi. Dans ce contexte, sont principalement visés le fait de rouler sans autorisation, le dépassement des temps de conduite et de repos imposés, la surcharge et les infractions au code de la route.

PROGRAMMA 51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de werkingskosten in strikte zin voor het Bestuur van het Vervoer te Land evenals rubrieken die omwille van hun aard niet toewijsbaar zijn aan specifieke programma's.

In dit programma is eveneens de bijdrage opgenomen van de Federale Staat in de kosten voortvloeiend uit de organisatie van de promotiedag Trein-Tram-Bus.

DIENST WEGVERVOER

De Dienst Wegvervoer maakt niet het voorwerp uit van een eigen programma in de begroting maar al de werkingskosten worden op programma 51.0 — bestaansmiddelen betaald.

De opdrachten van die dienst alsook de middelen worden hierna opgesomd :

1. Goederenvervoer over de weg

Deze afdeling verzekert momenteel (gegevens op 1 januari 1997) de afgifte van vervoervergunningen aan de 8.150 ondernemingen die bedrijvig zijn in de sector van het goederenvervoer over de weg tegen vergoeding.

De afgifte gebeurt voor een voertuigenpark van ongeveer 88.000 eenheden (vrachtwagens, trekkers, opleggers en aanhangwagens).

Het betreft de afgifte van algemene vergunningen voor nationaal vervoer, de communautaire vergunningen en de internationale (bilaterale en multilaterale) vergunningen. In totaal bedraagt het aantal afgiften per jaar ongeveer 130.000. Tenslotte staat deze afdeling in voor de inning van zegelrechten verbonden aan de algemene vergunningen voor nationaal vervoer (ongeveer 6,7 miljoen F per jaar).

In oktober 1993 heeft de Raad van de E.U. een richtlijn aangenomen die bepaalt dat de lidstaten die geen tolgeden innen een heffing mogen invoeren voor het gebruik van autowegen en andere wegen met meerdere rijvakken; deze kreeg op 1 januari 1995 uitwerking in België. Een reeks begeleidende maatregelen werden genomen ten gunste van de vervoersector, op basis van een akkoord van 9 januari 1995 tussen de Federale Regering enerzijds en de beroepsorganisaties anderzijds. Sommige van deze maatregelen zoals de structurele aanpassing van de barema's van de verkeersbelasting en de afschaffing van de heffingen op de vervoervergunningen hebben een rechtstreekse invloed op de concurrentiepositie van de Belgische beroepsvervoerders.

2. Personenvervoer over de weg

De afdeling « personenvervoer over de weg » verzekert de afgifte van vergunningen voor ongeregeld vervoer, internationaal geregeld vervoer, pendelvervoer zonder logies, pendelvervoer met logies (buiten E.U.) en cabotagevergunningen. De afdeling staat tevens in voor de toegang tot het beroep van de ganse sector van het personenvervoer over de weg, de algemene politie, de reglementering en de normering inzake vervoer, waarbij zij de Gewesten dient te betrekken.

Zij dient tevens de afgifte te verzekeren van ongeveer 3.000 exploitatietoelatingen voor het ongeregeld vervoer. In deze sector wordt ca. 7.200.000 F aan retributies geïnd.

3. Controle

De Directie « Controle » is belast met het toezicht op de naleving van de vervoerwetgeving. Dit toezicht gebeurt zowel in de bedrijven als op de openbare weg. Het zwaartepunt wordt daarbij gelegd op het beteugelen van de overtredingen die concurrentievervalsing werken ten opzichte van de bona fide bedrijven. Daarbij wordt voornamelijk gedacht aan het rijden zonder vergunning, de overtredingen op de opgelegde rij- en rusttijden, de overbelastingen en de verkeersovertredingen.

Afin de pouvoir intervenir aussi efficacement que possible, des contrôles de groupe sont réalisés en collaboration avec la gendarmerie et la douane.

L'effectif des contrôleurs et inspecteurs, qui suite à des départs naturels s'était réduit, a été renforcé grâce à des recrutements d'une part, dans le personnel du département et d'autre part, via la cellule Mobilité du Département de la Fonction Publique. Il s'élève maintenant à 42 contrôleurs et 15 inspecteurs (chargés des contrôles en entreprises).

Il est à noter que le système de la perception immédiate des amendes permet aux services de contrôle de s'autofinancer.

Suite à la décision du Conseil des Ministres du 20 juillet 1998 au sujet de la « problématique des gros transporteurs » le cadre et l'effectif en personnel d'inspection et de contrôle sera prochainement augmenté.

LE SERVICE DE LA NAVIGATION INTERIEURE

Le Service de la Navigation Intérieure ne fait pas non plus l'objet d'un programme propre au budget mais les frais de fonctionnement sont aussi pris en charge par le programme 51.0.

L'Office régulateur de la Navigation intérieure qui gère le système de tour de rôle pour le trafic intérieur, pour le trafic à destination de la France, ainsi que depuis le 1^{er} juillet 1996 pour le trafic vers les Pays-Bas, à l'exception des ports rhénans n'a pas reçu d'intervention de l'Etat depuis le début des années 80 pour ses dépenses de fonctionnement, ni pour ses dépenses d'investissement en 1997 alors qu'une subvention de 11 millions de francs a dû être attribuée en 1996 eu égard à la situation financière fort précaire de l'organisme.

Ses ressources proviennent en effet des prélèvements opérés sur le montant des frets. Les résultats négatifs des dernières années (depuis 1991) ont été compensés par les réserves financières accumulées auparavant.

Les mauvais résultats obtenus résultent d'une part de la mauvaise situation économique (diminution des trafics) et d'autre part de la diminution des niveaux des frets.

En 1997 l'équilibre financier a pu être rétabli en raison de l'extension du système au trafic vers les Pays-Bas mais en 1998 la tendance négative est réapparue suite de la libéralisation progressive du marché du transport par navigation intérieure, impliquant une diminution accrue de l'intervention de l'ORNI.

A partir du 30 novembre 1998, date de la libéralisation intégrale du marché de la navigation intérieure, l'ORNI ne recevra plus aucune recette dans le cadre du tour de rôle puisqu'il sera supprimé.

L'Institut pour le Transport par Batellerie, qui est chargé de promouvoir le transport fluvial, n'est pas non plus subventionné.

Cette A.S.B.L. fonctionne au moyen d'une cotisation prélevée auprès des armateurs et des bateliers, en fonction du port en lourd des bateaux et de la puissance des moteurs. Au fur et à mesure que se poursuit la campagne de déchirage, qui entraîne mutatis mutandis une diminution de la flotte, ses ressources diminuent.

Il lui est de plus en plus difficile d'entamer et de mener à bien des études visant à promouvoir le transport fluvial.

La suppression du tour de rôle dans le cadre de la libéralisation du marché de la navigation intérieure pourrait également avoir des conséquences sur le financement de l'ITB puisque les autorités néerlandaises ont des doutes sur le maintien en Belgique d'une rétribution sur le cabotage, à savoir les transports intérieurs exécutés par des entreprises étrangères qui payent une autorisation d'exploitation. Aux Pays-Bas, la rétribution sera supprimée.

LE SERVICE DU TRANSPORT PAR RAIL

Ce service (dont les frais de fonctionnement sont pris en charge par le programme 51.0) organise les relations entre l'Etat et la S.N.C.B.. Par le biais du programme 51/1, il soutient l'offre ferroviaire et les investissements dans ce secteur. Il contribue à la politique en matière de transports ferroviaires au niveau national et international et participe à la coordination avec les autres modes de transport en commun relevant de la compétence des Gouvernements régionaux.

Teneinde zo doeltreffend mogelijk te kunnen optreden worden groepscontroles uitgevoerd in samenwerking met de Rijkswacht en de Douane.

Het effectief aan inspectie- en controlepersoneel dat via natuurlijke afvloeiingen geslonken was, werd versterkt dank zij wervingen enerzijds uit het personeel van het departement en anderzijds uit de cel mobiliteit van het departement Ambtenarenzaken, en bedraagt thans 42 controleurs en 15 inspecteurs (belast met controles in de bedrijven).

Op te merken valt dat, dank zij het systeem van onmiddellijke inning van de boetes, de controlediensten zelfbedruipend zijn.

Ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 20 juli 1998 in verband met de « problematiek van de zware vrachtwagens » zal in de nabije toekomst zowel de personeelsformatie als het effectief aan inspectie/controlepersoneel verhoogd worden.

DE DIENST BINNENVAART

De Dienst Binnenvaart maakt evenmin het voorwerp uit van een eigen programma in de begroting maar de werkingskosten worden opgenomen in het programma 51/0.

De Dienst voor Regeling der Binnenvaart die het beurtrolstelsel voor het binnenlands verkeer en dit met bestemming Frankrijk, evenals sinds 1 juli 1996 naar de bestemmingen in Nederland beheert met uitzondering van de Rijnhavens, ontvangt sinds het begin van de jaren 80 geen subsidies meer voor zijn werkingskosten noch voor zijn investeringsuitgaven. Voor het jaar 1996 werd hun evenwel een toelage toegekend van 11 miljoen frank gelet op zijn preciaire financiële toestand.

Zijn middelen worden inderdaad gevormd door heffingen op het bedrag van de vrachtprijzen. De negatieve resultaten van de laatste jaren (sinds 1991) werden gecompenseerd door de voorheen geaccumuleerde financiële reserves.

Deze slechte resultaten vloeien enerzijds voort uit de slechte economische situatie (vermindering van de trafieken) en de vermindering van het vrachtniveau, anderzijds.

In 1997 diende het financieel evenwicht hersteld omwille van de uitbreiding van het systeem met vervoer naar Nederland. In 1998 heeft deze negatieve tendens zich echter opnieuw voorgedaan als gevolg van de progressieve vrijmaking van de markt van het vervoer over de binnenwateren en de sloop, die een vermindering van de tussenkomst van de D.R.B. inhield.

Met ingang van 30 november 1998, datum van de integrale liberalisatie van de binnenvaartmarkt, zal de DRB geen enkele ontvangst meer hebben uit de bevrachting volgens toerbeurt, aangezien deze dan afgeschaft zal zijn.

Het Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren, belast met de bevordering van de binnenvaart, ontvangt evenmin subsidies. Deze VZW werkt dankzij bijdragen geïnd bij de reders en de binnenschippers op basis van het laadvermogen van de schepen en van de sterkte van de motoren. Naarmate de sloopactie verder gezet wordt, wat een vermindering van de vloot tot gevolg heeft, verminderen de middelen.

Het wordt haar steeds moeilijker studies ter bevordering van de binnenvaart aan te vatten en tot een goed eind te brengen.

De afschaffing van de toerbeurt in het kader van de liberalisering van de binnenvaartmarkt, zou eveneens gevolgen kunnen hebben voor de financiering van het ITB, daar de Nederlandse autoriteiten twijfels hebben nopens het in stand houden in België, van een retributie op cobotage transporten, d.w.z. binnenlandse transporten verricht door buitenlandse ondernemingen, die een exploitatievergunning betalen. In Nederland wordt de bestaande retributie afgeschaft.

DIENST VAN HET VERVOER PER SPOOR

Deze dienst (waarvan de werkingskosten opgenomen werden in het programma 51.0) regelt de betrekkingen tussen de federale Staat en de N.M.B.S.. Via programma 51.1 ondersteunt hij het aanbod inzake spoorvervoer en de investeringen in deze sector. Hij draagt bij aan het beleid inzake spoorvervoer op nationaal en internationaal vlak en neemt deel aan de samenwerking met de andere gemeenschappelijke vervoermiddelen die onder de bevoegdheid vallen van de Gewestregeringen.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	32	30	33
II+	—	0	0	0
II	—	56	57	80
III	—	70	73	74
IV	—	27	27	27
Totaux	—	185	187	214

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	218,4	224,2	240,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	15,5	16,1	15,2
Totaux	233,9	240,3	255,2

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Achats	—	—	19,8	19,8	19,8	19,8
1201.3	Energie	—	—	8,7	8,7	8,7	8,7
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	8,0	8,0	8,0	8,0
02 1201	Totaux	32,6	35,9	36,7	36,7	36,7	36,7
02 1207	Installation .	0,8	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
02 7401	Equipement	6,4	11,4	10,9	8,2	8,2	8,2
Totaux généraux		39,8	50,0	50,3	47,6	47,6	47,6

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 51 02 1236 (Bud DO PA AB). — *Frais afférents au développement de programmes informatiques et maintenance du matériel y relatif.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	2,7	1,7	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Système pour un meilleur contrôle sur les routes et pour le contrôle interne.

L'Administration du Transport Terrestre dispose de son propre réseau gérant les applications relatives au transport routier de

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	32	30	33
II+	—	0	0	0
II	—	56	57	80
III	—	70	73	74
IV	—	27	27	27
Totalen	—	185	187	214

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	218,4	224,2	240,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	15,5	16,1	15,2
Totalen	233,9	240,3	255,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Aankopen	—	—	19,8	19,8	19,8	19,8
1201.3	Energie	—	—	8,7	8,7	8,7	8,7
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	8,0	8,0	8,0	8,0
02 1201	Totalen	32,6	35,9	36,7	36,7	36,7	36,7
02 1207	Inrichting	0,8	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
02 7401	Uitrustings ...	6,4	11,4	10,9	8,2	8,2	8,2
Algemene totalen		39,8	50,0	50,3	47,6	47,6	47,6

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 51 02 1236 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor de ontwikkeling van informatica programma's en voor het onderhoud van het betrokken materieel.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,4	2,7	1,7	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Systeem voor een betere controle op de wegen en voor interne controle.

Het Bestuur van het Vervoer te Land beschikt over een eigen net om de toepassingen betreffende het wegvervoer van goederen

marchandises et de personnes, avec un accès ponctuel à la base de données des immatriculations. (Système TRANSYS).

Il s'agit d'un système alimenté d'une part par les contrôleurs et d'autre part, par la Direction Transport de Personnes et de Marchandises et la Direction Technique de l'A.R.C.I., ce qui permet un meilleur suivi des contrôles et un planning plus précis des inspections.

Les contrôleurs introduisent leurs rapports d'activités via le système. Ils seront ainsi soutenus dans leurs tâches administratives comme l'établissement de rapports pour le parquet, la comptabilité des amendes perçues directement, etc... et pourront de ce fait se concentrer sur leur mission de contrôle et d'inspection.

Etant donné l'ouverture des frontières, il importe que le Service de Contrôle soit fortifié notamment avec des moyens informatiques, en vue d'augmenter l'impact répressif.

Sur base de ces données introduites, la Direction sera également apte à produire des statistiques sur les contrôles et les contrôleurs.

En plus, cette application doit être raccordée avec le système TRANSYS pour donner l'occasion au Service de Contrôle routier de conserver l'accès à la banque de données de la D.I.V.

Au niveau de l'organisation, le système va considérablement changer les procédures actuelles de travail.

L'introduction du système exigera une formation complémentaire des contrôleurs pour l'utilisation de leur nouvel outil de travail, ainsi qu'un changement des procédures de contrôle suite à l'introduction d'un planning plus précis.

Sur le plan technique, le projet ne pose pas de grands problèmes. Le système contient une banque de données avec les inspections exécutées et leurs résultats, ainsi que les procédures nécessaires pour le traitement des dossiers.

Le développement du système représente approximativement une tâche nécessitant entre 50 et 120 journées de travail. Le temps nécessaire à l'introduction des données n'est pas inclus dans cette estimation.

Il a été proposé de réaliser le projet en 2 phases. La réalisation quelque peu retardée, a débuté en 1998 et se poursuivra en 1999.

En 1998, on envisage l'implantation du programme « Contrôle » que le Service d'Informatisation du département a développé.

En outre, ce service va examiner le développement du système de gestion des dossiers de la cellule « Auxiliaires de transport ».

Les dépenses pour 1999 et pour les années 2000 à 2002 peuvent être estimées comme suit :

1999 : crédit sollicité : 1,7 M.

Soutien et adaptation des programmes « Contrôle » et « Auxiliaires de Transport ».

Intervention d'entretien lors de la réalisation de programmes supplémentaires pour rendre compatible les programmes existants avec le software de base inhérent au nouveau hardware acheté.

2000 etc. : crédit sollicité : 1,0M.

Le plan directeur concernant l'informatique pour le département n'a pas encore été adapté, et de ce fait un crédit de 1,0M est prévu pour les années 2000 etc., pour l'adaptation et le soutien des programmes existants.

Les crédits sollicités sont influencés par l'évolution de l'indice des prix de consommation.

A.B. : 33 51 03 3106 (Bud DO PA AB). — *Subside à la SNCB à titre d'intervention dans l'organisation de la journée de promotion Train-Tram-Bus (cfr. art. 2.33.4. Budget général des Dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

en personen te beheren, met een directe toegang tot de gegevensbank van de inschrijvingen van nummerplaten. (Systeem TRANSYS).

Een systeem gevoed door de controleurs enerzijds en door de Directie Personen- en Goederenvervoer en de Technische Directie (ARCI) anderzijds laat een betere opvolging van de controles en een nauwkeurige planning van de inspecties toe.

De controleurs zullen hun activiteitenrapport moeten indienen via het systeem en zullen ondersteund worden in hun administratieve taken zoals het opstellen van rapporten voor het parket, de boekhouding van de onmiddellijke inningen, enz..., zodat meer aandacht naar hun controletaak kan gaan.

Met het oog op de opening van de grenzen dient de controle-dienst versterkt te worden met o.a. informaticamiddelen om haar repressieve impact te vergroten.

Op basis van de ingebrachte informatie zal de Directie in staat zijn om statistieken op te stellen met betrekking tot controle en controleurs.

Daarenboven moet deze applicatie kunnen verbonden worden met het TRANSYS-systeem zodanig dat de Dienst Wegcontrole toegang blijft houden tot de data-bank van de D.I.V.

Vanuit organisatorisch standpunt zal het systeem de huidige werkprocedures aanzienlijk wijzigen.

De invoering van het systeem vraagt niet alleen een aanvullende vorming van de controleurs m.b.t. hun nieuwe administratieve hulpmiddel, doch de controleprocessen zullen ook veranderen door de introductie van een nauwkeuriger planning.

Technisch gezien stelt het project geen grote problemen. Het systeem bevat een gegevensbank van de uitgevoerde inspecties en hun resultaten, en de noodzakelijke procedures voor de behandeling van de dossiers.

De werklust bedraagt tussen 50 en 120 mandagen voor de ontwikkeling. De tijd nodig voor het inbrengen van de gegevens is niet inbegrepen.

Er werd voorgesteld het project te verwezenlijken in 2 fasen.

De realisatie is met een beetje vertraging gestart in 1998 en zal in 1999 verder afgewerkt worden.

In 1998 zal kunnen overgegaan worden tot de implementatie van het programma « controle » dat uitgewerkt werd door de Dienst Informatisering van het departement.

Daarenboven zal werk gemaakt worden van de uitwerking van het systeem tot beheer van de dossiers van de cel « Tussenpersonen inzake vervoer ».

De uitgaven voor 1999 en verder voor de jaren 2000 tot 2002 kunnen als volgt geraamd worden :

1999 : aangevraagd krediet : 1,7 M.

Ondersteuning en verdere bijwerking van de programma's « controle » en « tussenpersonen inzake vervoer ».

Onderhoudstussenkomsten in het opmaken van bijkomende programma's met het oog op het compatibel maken van bestaande programma's met de basis software inherent aan nieuw aan te kopen hardware.

2000 en volgende : aangevraagd krediet : 1,0 M.

Het stuurplan inzake informatica voor het departement werd nog niet bijgestuurd, zodat bij gebrek hieraan voor de jaren 2000 en volgende een krediet voorzien wordt van 1,0 M voor de aanpassing en de ondersteuning van de bestaande programma's.

De evolutie van de index van de consumsieprijzen heeft een invloed op de hiervoor aangevraagd kredieten.

B.A. : 33 51 03 3106 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de NMBS als tussenkomst in de organisatie van de promotiedag Trein-Tram-Bus (Cfr. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

La journée TTB vise la promotion de tous les transports en commun. Cette journée est organisée en coopération avec les Régions, pour les transports urbains et interurbains.

La contribution de l'Etat est justifiée par le rôle important joué par les chemins de fer dans le transport public.

L'organisation pratique de la campagne de publicité relève d'un Comité ad'hoc dans lequel le département est représenté.

Dans les faits, les frais liés à la campagne de publicité et de promotion sont préfinancés par la SNCB.

A.B. : 33 51 03 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

La base légale se retrouve dans la responsabilité civile de l'Etat (articles 1382 et suivants du Code Civil).

Le crédit sollicité est généralement utilisé dans le cadre d'accidents occasionnés par les contrôleurs de la route qui disposent d'une voiture de l'Administration.

Il est proposé d'inscrire un crédit provisionnel de 0,3M afin de pouvoir régler rapidement les petits contentieux.

Un montant de 0,3M représente l'indemnisation due lors d'un accident de moyenne importance ou lors de plusieurs petits accidents.

Pour information, les montants repris ci-après ont été payés :

1993	918.410 F
1994	23.194 F
1995	823.406 F
1996	199.730 F
1997	—

A.B. : 33 51 03 3402 (Bud DO PA AB). — *Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, modifié en dernier lieu par arrêté royal du 8 février 1961, concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

En vertu d'un arrangement conclu en 1926 avec le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le crédit doit permettre l'octroi d'allocations spéciales aux agents de l'ancienne administration des chemins de fer ou à leurs ayants droit du chef d'accidents survenus avant la création de la Société nationale des Chemins de fer belges. Le crédit est fixé compte tenu du nombre de bénéficiaires.

Verklarende nota

De TTB-dag beoogt de promotie van al de gemeenschappelijke vervoermiddelen. Deze dag wordt georganiseerd in samenwerking met de Gewesten voor het stedelijk en interstedelijk vervoer.

De bijdrage van de Staat is verantwoord door de belangrijke rol die het Spoorvervoer inneemt in het openbaar vervoer.

De praktische organisatie van de publiciteitscampagne berust bij een « comité ad hoc » waarin ook het departement vertegenwoordigd is.

In de praktijk worden de kosten verbonden aan deze publiciteits- en promotiecampagne voorgeschoten door de NMBS.

B.A. : 33 51 03 3401 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

De wettelijke basis vindt zijn oorsprong in de burgerlijke aansprakelijkheid van de Staat (art. 1382 en volgende van het Burgerlijk Wetboek).

Het aangevraagd krediet wordt meestal aangesproken in het kader van ongevallen veroorzaakt door wegcontroleurs die over een wagen van het Bestuur beschikken.

Voorgesteld wordt een provisioneel krediet in te schrijven van 0,3M teneinde toe te laten in kleine geschilzaken tot een spoedige regeling over te gaan.

Een bedrag van 0,3M stemt overeen met de schadeloosstelling verschuldigd bij een ongeval van middelmatig belang of bij meerdere kleine ongevallen.

Ter informatie, de navermelde bedragen werden betaald in :

1993	918.410 F
1994	23.194 F
1995	823.406 F
1996	199.730 F
1997	—

B.A. : 33 51 03 3402 (Beg OA AP BA). — *Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, in laatste instantie gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 februari 1961, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Krachtens een overeenkomst gesloten in 1926 met de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg moet het krediet toelaten een speciale tegemoetkoming toe te kennen aan de agenten van het vroegere bestuur der Spoorwegen of aan hun rechthebbenden uit hoofde van ongevallen overkomen vóór de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Het krediet is vastgesteld rekening houdend met het aantal rechthebbenden.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Transport ferroviaire**OBJECTIFS POURSUIVIS**

Ce programme reprend les implications budgétaires des missions de l'Administration du Transport terrestre dans le domaine du Transport par voie ferrée.

En exécution de la loi du 21 mars 1991, les relations entre l'Etat et la SNCB sont régies par un contrat de gestion.

Celui-ci fixe les interventions financières que l'Etat garantit annuellement à la Société afin de lui permettre de réaliser les objectifs généraux de politique définis par le Gouvernement en matière de transport ferroviaire. Le deuxième contrat de gestion approuvé par l'arrêté royal du 25 septembre 1997 est applicable du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 2001.

Lors des conclaves budgétaires relatifs aux budgets de 1993 et de 1997, il a été décidé, pour des raisons budgétaires, de faire porter le financement de certaines interventions garanties sur deux exercices budgétaires. Conformément à ces décisions reprises dans le deuxième contrat de gestion, les contributions budgétaires de l'Etat, relatives aux missions de service public (A.B. 31.02 et 31.03) et à la normalisation du compte des pensions et autres charges assimilées (A.B. 32.02), couvriront en 1999 le paiement des quatre derniers mois de 1998 et des huit premiers mois de 1999.

Le désavantage financier encouru par la SNCB lors de ce report est compensé par un paiement anticipatif de quatre tranches mensuelles. La liquidation des tranches de mai, juin, juillet, août 1999 sera avancée au 8 mai 1999 au plus tard, alors que les tranches de septembre, octobre, novembre et décembre 1999 seront liquidées au plus tard le dixième jour ouvrable de l'année 2000.

Pour l'allocation de base 51.11.81.35, relative au financement des investissements, l'échéancier en vigueur depuis le budget 1993 reste d'application : paiement anticipatif des mois de juillet, août, septembre 1999 au dixième jour ouvrable de juillet 1999 et paiement reporté des mois d'octobre, novembre et décembre 1999 avant le dixième jour ouvrable de janvier 2000.

Les interventions financières sont :

A.B. 51.10.31.01

Charges d'emprunts et d'opérations de financements alternatifs. Elles s'élèvent pour 1999 à 752,8 millions de francs.

Il s'agit en premier lieu du paiement à la SNCB des frais d'emprunts que celle-ci a conclus pour le financement des investissements qui normalement auraient dû être à charge de l'Etat.

En deuxième lieu, il s'agit de financements alternatifs souscrits par la SNCB pour dégager des moyens financiers que l'Etat aurait dû lui allouer. Les frais y afférents tombent donc à charge de l'Etat.

Ceux-ci permettent d'acquérir et d'adapter le matériel roulant aux exigences de confort moderne des voyageurs.

A.B. 51.10.31.02

Contribution destinée à couvrir la tâche de service public, impartie à la SNCB, relative au transport intérieur de voyageurs assuré par des trains du service ordinaire. Le deuxième contrat de gestion fixe son montant à 12.868,2 Mio par an, le tout étant indexé à partir de 1997, suite à la décision du conseil des Ministres du 16 février 1996. Cela donne un montant, octroyé à la SNCB pour l'année 1999, de 13.474,9 M qui se traduit en un crédit budgétaire de 13.420,9 M en 1999, compte tenu du schéma de paiement exposé ci-dessus.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Spoorvervoer**NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Dit programma omvat de budgettaire impact van de doelstellingen van het Bestuur van het Vervoer te Land op het vlak van het transport per spoor.

In uitvoering van de wet van 21 maart 1991 worden de relaties tussen de Staat en N.M.B.S. door een beheerscontract geregeld.

Dit stelt de financiële bijdragen vast die de Staat jaarlijks aan de maatschappij waarborgt ten einde haar toe te laten de algemene politieke doelstellingen door de regering inzake spoorvervoer gedefinieerd, te verwezenlijken. Het tweede beheerscontract dat werd goedgekeurd bij koninklijk besluit van 25 september 1997 is vanaf 1 januari 1997 van toepassing en neemt een einde op 31 december 2001.

Tijdens de begrotingsconclaven voor de jaren 1993 en 1997, werd om budgettaire redenen beslist dat de financiering van bepaalde bijdragen over twee werkjaren verdeeld zou worden. Conform met deze beslissingen vermeld in het tweede beheerscontract zullen de budgettaire bijdragen van de Staat in 1999 betreffende de opdrachten van openbare dienst (B.A. 31.02 en 31.03) en de normalisatie van de pensioenrekening en gelijkgestelde lasten (B.A. 32.02), de betalingen van de vier laatste maanden van 1998 en de acht eerste maanden van 1999 dekken.

Het financieel nadeel dat de N.M.B.S. door deze overdracht te lijden heeft zal vergoed worden door de vooruitbetaling van vier maandelijkse schijven. Het vereffenen van de schijven van mei, juni, juli, augustus 1999 zal uiterlijk naar 8 mei 1999 vervroegd worden, terwijl de schijven van september, oktober, november en december 1999 uiterlijk op de tiende werkdag van het jaar 2000 vereffend zullen worden.

Voor de basisallocatie 51.11.81.35, betreffende de financiering van de investeringen, blijft de kalender van de vervaldagen geldig sedert de begroting van 1993 van toepassing : voortijdige betaling van de maanden juli, augustus, september 1999 uiterlijk de tiende werkdag van juli 1999 en de uitgestelde betaling van de maanden oktober, november en december 1999 uiterlijk de tiende werkdag van januari 2000.

De financiële bijdragen zijn :

B.A. 51.10.31.01

Lasten van de leningen en van de alternatieve financiële verrichtingen. Deze lasten bedragen in 1998 752,8 MF.

Het betreft hier in de eerste plaats de vergoeding aan de N.M.B.S. van de lasten van de leningen die deze laatste heeft aangegaan voor de financiering van de investeringen die normaliter zouden moeten ten laste van de Staat vallen.

In de tweede plaats betreft het alternatieve financieringen waarop door de N.M.B.S. werd ingeschreven om financiële middelen vrij te maken die door de Staat zouden moeten toegekend worden. De eruit voortvloeiende lasten vallen dus ten laste van de Staat.

Deze laten toe het rollend materieel te kopen en aan te passen in functie van de moderne comfort eisen van de reizigers.

B.A. 51.10.31.02

Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van openbare dienst met betrekking tot het binnenlands vervoer van reizigers met treinen van de gewone dienst. Het tweede beheerscontract stelt dit bedrag vast op 12.868,2 miljoen per jaar, dit alles geïndexeerd vanaf 1997, ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 16 februari 1996. Dit geeft een bedrag, toegekend aan de NMBS voor het jaar 1999 van 13.474,9 M dat omgezet wordt in een begrotingskrediet van 13.420,9 M in 1999, rekening houdend met het hierboven geschetste betalingsschema.

Cette contribution annuelle permet de couvrir :

- le développement d'une offre attractive en service de trains intérieurs définie en terme de trains-km journaliers, de lignes à exploiter et de dessertes de gares ou de points d'arrêt;
- la compensation de la perte de recette de la société résultant de réductions et gratuités tarifaires imposées par l'Etat, en faveur de catégories de bénéficiaires pour des raisons sociales, patriotiques, professionnelles et européennes.

Le deuxième contrat de gestion prévoit que la SNCB doit garantir en moyenne annuelle par jour et pour les années 1997 à 2001 :

- une production journalière minimale globale de 190.000 trains-km par jour ouvrable et de 100.000 trains-km par jour non ouvrable;
- une production journalière minimale globale de 80.000 trains-km par jour ouvrable et de 55.000 trains-km les autres jours sur les relations intervillees;
- une production journalière minimale de 62.500 trains-km par jour ouvrable et de 30.000 trains-km les autres jours sur les relations locales;
- une production journalière minimale de 22.500 trains-km par jour ouvrable en dessertes de pointe ou de renfort.

On peut observer que ces objectifs minimaux ont été adaptés à la hausse par rapport au premier contrat de gestion, en ce qui concerne les jours ouvrables. Des pénalités financières sont prévues, en cas de non respect des objectifs de prestations en train-km (art. 75). Par la nouvelle offre ferroviaire mise en place à partir de mai 1998 qui a également augmenté sensiblement l'offre programmée les jours ouvrables pour les trains ordinaires, la SNCB a largement respecté l'objectif de + 2 % auquel elle était tenue contractuellement (art. 16).

Les données pour l'exercice 1997 se présentaient, en trains-kilométriques, comme suit :

	Jour ouvrable	Jour non ouvrable
Trains intervillees	91.477	70.678
Relations locales	82.856	47.531
Dessertes de pointe	25.640	—
Total	199.973	118.209

Le plan de transport proposé en mai 1998 a porté les prestations journalières de la SNCB à :

	Jour ouvrable	Jour non ouvrable
Trains intervillees	110.300	80.716
Relations locales	81.527	48.249
Dessertes de pointe	27.086	—
Total	218.913 soit + 9,5 %	128.965 soit + 9,1 %

Ces données font référence à un jour de desserte normale. Les adaptations de la nouvelle offre en août et septembre 1998 auront une influence mineure.

Les efforts les plus importants du nouveau plan de transport ont porté sur l'amélioration de la desserte de Bruxelles où le rôle de la SNCB dans une politique de mobilité durable est crucial en raison de l'ampleur du phénomène de congestion.

A.B. 51.10.31.03

Contribution à la couverture des coûts nets d'entretien, de gestion et d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire par la SNCB. Le second contrat de gestion a fixé son montant à 24 milliards par an, indexé à partir de 1997, suite à la décision du conseil des Ministres du 16 février 1996. Cela donne un montant octroyé à la SNCB pour l'exercice 1999 de 25.131,5 M en base annuelle.

Deze bijdrage laat de betaling toe van :

- het ontwikkelen van een aantrekkelijk aanbod van binnenlandse treinen, uitgedrukt in dagelijkse trein-km; van uit te baten lijnen en de bediening van de stations en stopplaatsen.
- de compensatie van het verlies van ontvangsten voor de maatschappij door de reducties en gratis vervoer die door de staat opgelegd worden ten voordele van sommige categorieën van begunstigten omwille van sociale, patriotische, professionele en Europese redenen.

Het tweede beheerscontract voorziet dat de N.M.B.S. instaat voor een dagelijks gemiddelde over het jaar bekeken, voor de jaren 1997 à 2001 :

- een dagelijkse globale minimumproductie van 190.000 trein-km per werkdag en van 100.000 trein-km per niet-werkdag;
- een dagelijkse minimumproductie van 80.000 trein-km per werkdag en van 55.000 trein-km op de andere dagen bij de interstedelijke verbindingen;
- een dagelijkse minimumproductie van 62.500 trein-km per werkdag en van 30.000 trein-km op andere dagen op de lokale verbindingen;
- een dagelijkse minimumproductie van 22.500 trein-km per werkdag tijdens de piekuren of als aanvullende bediening.

Men kan vaststellen dat de minimale doelstellingen opgetrokken werden in vergelijking met het eerste beheerscontract, wat de werkdagen betreft. Financiële boeten worden voorzien in geval de doelstellingen inzake prestaties in trein-km (art. 75) niet gehaald worden. Door de nieuwe treinregeling die vanaf mei 1998 werd gestart en waardoor ook het aanbod gevoelig werd verbeterd voor gewone treinen op werkdagen, heeft de N.M.B.S. ruim de doelstelling van +2% gehaald, waaraan het contractueel gebonden was (art. 16).

De gegevens voor het dienstjaar 1997 worden hierna voorgesteld in trein-kilometers :

	Werkdagen	Niet-werkdagen
Intercity treinen	91.477	70.678
Lokale treinen	82.856	47.531
Piekuurtreinen	25.640	—
Totaal	199.973	118.209

Het vervoersplan van mei 1998 brengt de dagelijkse prestaties van de N.M.B.S. op :

	Werkdagen	Niet-werkdagen
Intercity treinen	110.300	80.716
Lokale treinen	81.527	48.249
Piekuurtreinen	27.086	—
Totaal	218.913 dus + 9,5 %	128.965 dus + 9,1 %

De gegevens hebben betrekking op één dag normale dienst als referteperiode. De aanpassingen van het nieuwe aanbod tijdens de maanden augustus en september 1998 zullen een minieme invloed hebben.

De belangrijkste inspanningen van het nieuwe vervoersplan hebben betrekking op de bediening van Brussel, waar de rol van de NMBS in een duurzame mobiliteitspolitiek van cruciaal belang is, gezien de omvang van het fenomeen van de verkeerscongestie.

B.A. 51.10.31.03

Bijdrage tot dekking van de netto onderhoudskosten, het beheer en exploitatie van de spoorweginfrastructuur door de NMBS. Het tweede beheerscontract heeft dit bedrag op 24 miljard vastgesteld, geïndexeerd vanaf 1997, ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 16 februari 1996. Dit geeft een toegekend bedrag aan de NMBS voor het werkjaar 1999, van 25.131,5 M op jaarbasis.

Il doit être tenu compte de l'échéancier des paiements des tranches mensuelles prévu par l'article 50 du deuxième contrat de gestion, à savoir le report des quatre derniers mois de chaque année à charge du budget de l'année suivante. De même que pour l'AB 31.02, le crédit prévu en 1999 correspond au montant couvrant les quatre dernières tranches mensuelles de 1998 et les huit premières tranches mensuelles de 1999, soit un montant global de 25.030,7M.

Toutefois, le transfert de la Police des Chemins de fer, de la SNCB vers la Gendarmerie entraîne une diminution de la contribution de l'Etat à concurrence de 230M par an (Conseil des Ministres du 17 février 1998). En 1999, l'impact de cette mesure est limité puisque le transfert à la Gendarmerie est opéré au 1^{er} juin 1999. Le crédit alloué à la SNCB est diminué de 57,5 M (230M x 3/12) correspondant aux charges relatives à 3 mois, de juin à août 1999, le paiement des mois de septembre à décembre 1999 étant reporté à charge du crédit budgétaire à prévoir en 2000.

Le crédit 1999 s'établit en conséquence à 24.973,2 M.

Cette contribution annuelle permet de couvrir les charges nettes relatives aux installations de l'infrastructure ferroviaire, à savoir :

- la desserte des installations;
- l'entretien des installations;
- les prestations du personnel chargé de la planification et de la régularisation du trafic;
- l'amortissement des immobilisations corporelles;
- les indemnités d'accidents;
- le financement des immobilisations considérées comme infrastructure (charges financières);
- les frais des services généraux, frais de fonctionnement et frais de direction (charges générales);
- la participation à l'organisation et à l'exécution des contrôles de police, de douane et de sûreté au terminal Transmanche de Bruxelles-Midi (prestations à redéfinir dans le cadre du transfert du Service de Police dont question ci-dessus).

L'objectif poursuivi étant d'assurer le maintien de la qualité de l'infrastructure, on peut se référer à des indications de régularité du trafic pour suivre partiellement les résultats atteints. Cet indicateur est toutefois imparfait, car il est influencé par d'autres composantes, telles que la qualité du matériel roulant ou la réalisation des projets d'investissements.

Le pourcentage de trains ayant un retard de 5 minutes au maximum a évolué comme suit :

1994	1995	1996	1997
92,7 %	91,6 %	91,0 %	92,4 %

Les années 1995 et surtout 1996 ont été fortement perturbées, par l'incendie d'une cabine de signalisation en gare du Nord et des mouvements sociaux au sein du personnel.

Le deuxième contrat de gestion impose à la SNCB d'atteindre un objectif de 95 % de trains ayant un retard de 5 minutes au maximum, en autorisant la neutralisation des conséquences de cas de force majeure et des grands travaux d'infrastructure. La SNCB a atteint une régularité de 92,4 % en 1997, (sans neutralisation) et 94,3 % avec neutralisation.

En 1998, l'indicateur neutralisé a atteint 94,8 % pour les 4 premiers mois de l'année. Il est descendu à 89,4 % en mai et 90,1 % en juin, suite aux perturbations liées à la mise en œuvre du nouveau plan de transport IC/IR 98.

Malgré la persistance de certains problèmes, qui ne pouvaient être corrigés qu'en août et septembre, la régularité a atteint 94,5 % en juillet.

Depuis juin 1998, la SNCB établit une statistique relative à la régularité du trafic en fin de ligne, plus détaillée par type de trains, en distinguant le trafic de pointe matinal, le trafic de pointe vespéral et celui des heures creuses. Le peu de données disponibles ne permet pas de les interpréter à l'heure actuelle.

L'exercice 1997 de la SNCB s'est clôturé pour la première mission de service public par un boni de 2.201,9 millions et pour la

Er moet rekening worden gehouden met het betalingsschema van de maandelijkse schijven voorzien op artikel 50 van het tweede beheerscontract, namelijk de overdracht van de laatste vier maanden van elk jaar ten laste van het volgende jaar. Zoals voor BA 31.02 komt het in 1999 voorziene krediet overeen met het bedrag dat de laatste vier maandelijkse schijven van 1998 dekt en de eerste acht maandelijkse schijven van 1999, hetzij een globaal bedrag van 25.030,7M.

De overdracht van de Spoorwepolitie van de NMBS naar de Rijkswacht veroorzaakt echter een vermindering van de bijdrage van de Staat ten belope van 230M per jaar (Ministerraad van 17 februari 1998). Voor 1999 wordt de impact van deze maatregel beperkt, daar de overdracht naar de Rijkswacht op 1 juni 1999 gebeurt. Het aan de NMBS toegekende krediet wordt met 57,5 M (230M x 3/12) verminderd hetgeen de lasten van drie maanden vertegenwoordigd, nl van juni tot augustus 1999. De betaling van de maanden september tot december 1999 wordt te laste van het voorziene begrotingskrediet in 2000 overgedragen.

Het krediet 1999 wordt derhalve op 24.973,2 M vastgesteld.

Deze jaarlijkse bijdrage wordt gewaarborgd als dekking voor de netto kosten met betrekking tot de installaties van de spoorweginfrastructuur, te weten :

- de bediening van de installaties;
- het onderhoud van de installaties;
- de prestaties van het personeel belast met de planning en de regularisatie van het verkeer;
- de afschrijving van de vaste activa;
- de vergoedingen bij ongevallen;
- de financiering van de kapitaaluitgaven voor infrastructuur (financiële lasten);
- de kosten voor de algemene diensten, werkingskosten en directiekosten (algemene kosten);
- de deelneming in de organisatie en uitvoering van de politiecontrole, de douane en de veiligheid van de kanaaltunnel van Brussel-Zuid (prestaties die moeten herzien worden in het kader van de overdracht van de Politiediensten, waarvan hierboven sprake).

Aangezien het nagestreefde doel erin bestaat, het behoud van de kwaliteit van de infrastructuur te verzekeren, kan men naar de regelmatigheid van het verkeer verwijzen om deels de bereikte resultaten te volgen. Deze indicator is echter gebrekkig omdat hij wordt beïnvloed door andere elementen zoals de kwaliteit van het rollend materieel of de uitvoering van investeringsprojecten.

Het aandeel van de treinen met maximum 5 minuten vertraging is als volgt geëvolueerd :

1994	1995	1996	1997
92,7 %	91,6 %	91,0 %	92,4 %

1995 en vooral 1996 werden ernstig gestoord, door de brand in een signalisatiecabine van het Noordstation en door sociale acties van het personeel.

Het tweede beheerscontract verplicht de NMBS om dit cijfer op 95% treinen met een maximale vertraging van 5 minuten te brengen, met inachtnaam van het neutraliseren van de gevallen van overmacht en grote infrastructuurwerken. De NMBS bereikte een stiptheid van 92,4% in 1997 (zonder neutralisatie) en 94,3% met neutralisatie.

In 1998 bereikte de geneutraliseerde indicator 94,8% voor de eerste 4 maanden van het jaar. Hij daalde tot 89,4% in mei en 90,1% in juni tengevolge van de storingen verbonden aan de invoering van het nieuwe IC/IR 98 vervoersplan.

Ondanks het voortbestaan van bepaalde problemen die slechts in augustus en september konden opgelost worden, bereikte de stiptheid in juli 94,5%.

Sedert juni 1998 maakt de NMBS maandelijks statistieken op met nauwkeurige gegevens over de stiptheid. Deze wordt weergegeven per soort trein (IC, IR, P en L) en per tijdstip van de dag (ochtendspits, avondspits en daluren). De weinige beschikbare gegevens laten op dit moment geen interpretatie toe.

Het dienstjaar 1997 van de NMBS werd afgesloten met een winst van 2.201,9 miljoen voor de eerste opdracht van openbare

deuxième mission par un boni de 4.241,6 millions, soit un boni comptable total de 6.443,5 millions.

Ce bénéfice doit être rapproché du montant de 13,6 Mds prélevé en 1997 sur le capital, suivant l'article 56 de la loi du 20 décembre 1995 portant des dispositions fiscales, financières et diverses et son arrêté royal d'exécution du 24 décembre 1996.

Conformément à cette disposition, les sommes correspondant aux dotations annuelles aux amortissements des immobilisations corporelles et incorporelles affectées aux missions de service public peuvent être ainsi imputées sur l'augmentation du capital souscrit annuellement par l'Etat. Ces prélèvements sont comptabilisés sous la rubrique « Autres produits d'exploitation » (rubrique I.D.) du compte d'exploitation.

A.B. 51.10.31.04

Contribution dans des actions de promotion en faveur du transport combiné.

Une contribution de 10 millions est octroyée depuis 1993 à la SNCB, et indexée depuis 1997, suivant le principe décrit pour l'AB. 31.02, afin de participer à la réduction des coûts qui sont inhérents aux centres de transbordement.

Elle est destinée notamment à une mise à niveau des équipements nécessaires au transbordement, ainsi qu'à l'amélioration de la desserte spécifique à ce genre de transport, en vue d'en faciliter le développement.

L'Etat garantit à la SNCB le versement d'un montant de 10,45 millions en 1999 afin de poursuivre la promotion du transport combiné.

De telles actions s'inscrivent parfaitement dans la politique menée par l'U.E. notamment dans le cadre de son programme P.A.C.T., qui accorde un soutien financier à plusieurs projets développés en Belgique.

Cette initiative qui est en parfaite harmonie avec les règlements communautaires et le contrat de gestion s'inscrit également dans la politique de mobilité du gouvernement qui fonde de nombreux espoirs sur le transport combiné, plus particulièrement le rail-route, ceci au regard des avantages externes de cette forme de transport.

Le transport combiné a progressé de 15,7 % en 1997 pour atteindre 1.858 millions de tonnes-km. Sa part dans le trafic marchandises assuré par B-CARGO est en progression constante et s'élève actuellement à 24,9 % alors qu'elle n'était encore que de 12 % en 1990.

Son développement devrait être accéléré par une réelle harmonisation des conditions de concurrence entre les modes de transport.

A.B. 51.10.31.05

Contribution destinée à couvrir des coûts d'exploitation de la SNCB pour l'offre ferroviaire sur la ligne 26.

En exécution de l'Accord de Coopération conclu entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, en date du 15 septembre 1993 et relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de Capitale de Bruxelles, cette allocation de base permet d'intervenir dans les coûts d'exploitation d'une offre ferroviaire visant à améliorer la desserte de Bruxelles-Capitale (notamment la ligne 26).

L'offre de transport sur la ligne 26 a été augmentée en trains-kilomètres de 77 %, entre 1993 et 1995, et a été optimisée en 1997. Dans le même temps, le nombre de voyageurs montés par jour, qui était de 791 en 1993 avant adaptation de l'offre, est passé à 1.021 en 1994, 1.546 en 1995 et a atteint 1.946 en 1997, soit une augmentation totale de 146 % par rapport à 1993.

Devant les résultats positifs et même encourageants de l'expérience-pilote, il a été décidé de poursuivre cette offre ferroviaire.

Le coût de cette initiative est fixé pour 1999 à 54 millions de francs.

dienst en een winst van 4.241,6 miljoen voor de tweede opdracht, zijnde een totale winst van 6.443,5 miljoen.

Deze winst dient samen gezien te worden met het bedrag van 13,6 miljard dat in 1997 afgehouden werd van het kapitaal, ingevolge artikel 56 van de wet van 20 december 1995 houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen, alsook van het uitvoeringsbesluit van 24 december 1996.

Volgens deze bepaling mogen de bedragen die overeenstemmen met de jaarlijkse toelagen voor afschrijvingen van materiële en immateriële activa voor opdrachten van openbare dienst, worden ingebracht bij de verhoging van het jaarlijks door de Staat onderschreven kapitaal. Deze afhoudingen worden in de boekhouding in de rubriek « Andere exploitatieopbrengsten » (rubriek I.D.) van de exploitatierekening ondergebracht.

B.A. 51.10.31.04

Tussenkost in de promotieacties ter bevordering van het gecombineerd vervoer.

Een bijdrage van 10 miljoen is sedert 1993 aan de NMBS toegekend en geïndexeerd sedert 1997 volgens het principe beschreven in AB 31.02, als aandeel in de vermindering van de kosten eigen aan de overstapcentra.

Die wordt ondermeer besteed aan een verbetering van de voor de overstap noodzakelijke uitrustingen, alsmede aan de verbetering van de bijzondere bediening van dit soort vervoer, en dit om de verdere ontwikkeling ervan te vergemakkelijken.

De Staat waarborgt aan de NMBS de uitbetaling van een bedrag van 10,45 miljoen frank in 1999, met het oog op het verder zetten van de bevordering van het gecombineerd vervoer.

Dergelijke acties passen volledig in het beleid van de E.U. die in het kader van haar programma P.A.C.T. geldelijke steun verstrekt aan meerdere projecten in België.

Dit initiatief dat in volmaakte harmonie met de communautaire verordeningen en het Beheerscontract verloopt, beantwoordt ook aan het mobiliteitsbeleid van de Regering die veel verhoopt van de externe voordelen van het gecombineerd vervoer en meer in het bijzonder van het spoor-weg vervoer.

Het gecombineerd vervoer is in 1997 met 15,7% gestegen tot 1.858 miljoen ton-km. Zijn aandeel binnen het goederenvervoer verzekerd door B-CARGO kent een gestadige groei en bedraagt momenteel 24,9% terwijl dit in 1990 slechts 12% was.

De ontwikkeling ervan zou moeten versneld worden door een werkelijke harmonisering van de concurrentievoorwaarden tussen de verschillende vervoerwijzen.

B.A. 51.10.31.05

Bijdrage tot dekking van de exploitatiekosten van de NMBS op de spooraanbieding op lijn 26.

In uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen, laat de basisallocatie toe om in de exploitatiekosten voor de uitbating van een spoorlijnverbinding met het oog op een verbetering van de bediening van Brussel-Hoofdstad tussen te komen (lijn 26).

Het vervoersaanbod op lijn 26 werd met 77% verbeterd in trein-km tussen 1993 en 1995 en werd in 1997 geoptimaliseerd. In dezelfde periode steeg het aantal reizigers per dag van 791 vóór de aanpassing van het aanbod in 1993 naar 1.021 in 1994, 1.546 in 1995 en bereikte in 1997 een aantal van 1.946 reizigers, zijnde een totale stijging met 146% in vergelijking met 1993.

Rekening gehouden met de positieve en bemoedigende resultaten van dit piloot-experiment, werd beslist dit spooraanbod voort te zetten.

De kostprijs van dit initiatief wordt voor 1999 vastgesteld op 54,0 miljoen frank.

A.B. 51.10.35.01

Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office Central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne. Un montant de 1,3 Mio a été prévu en 1999.

A.B. 51.11.81.35

Contribution de l'Etat pour l'année 1999 au financement des investissements de la SNCB dans le cadre du nouveau programme décennal 1996-2005.

Le montant octroyé est établi sur la base des moyens d'investissements accordés par l'Etat dans le cadre du financement du plan décennal. Le conseil des Ministres du 16 février 1996 a décidé une augmentation substantielle de la dotation de l'Etat aux investissements ferroviaires.

La dotation pour le réseau classique s'élève en 1999 (base annuelle) à 24.775,6 Mio. Ce montant résulte d'une indexation et d'une majoration supplémentaire de 1 % chaque année. Compte tenu du report du versement de trois tranches à charge du budget de l'année suivante, le crédit 1999 s'élève à 24.611,8 Mio.

Une première partie du crédit d'investissements est affectée principalement à la modernisation et au renouvellement de l'infrastructure ferroviaire existante, destinée au trafic de voyageurs. Les projets ainsi financés visent l'augmentation de la capacité ferroviaire de certaines lignes, la diminution du temps de parcours (accroissement de la vitesse), l'amélioration de l'accueil des voyageurs, l'électrification des lignes ferroviaires les plus importantes, la suppression et l'amélioration de la sécurité des passages à niveau et l'accroissement de la fiabilité.

Une autre partie du crédit est utilisée pour l'amélioration de l'infrastructure des lignes de marchandises destinées notamment au transport combiné (adaptation des grands axes de marchandises rendant possible des vitesses de 120 km/heure et des charges de 22,5 tonnes) et l'extension du réseau industriel et de l'infrastructure portuaire.

Le crédit est également destiné à l'adaptation des installations pour l'entretien du matériel roulant et l'optimisation de leur rendement, à la restructuration et à la rationalisation de la Société par le regroupement et l'adaptation des installations fixes et par l'acquisition d'engins lourds pour l'exécution de travaux de modernisation de l'infrastructure, ainsi qu'à l'acquisition et à la transformation de matériel roulant.

Le plan décennal prévoit également la réalisation du projet TGV de frontière à frontière.

Le Conseil des Ministres du 16 février 1996 a décidé la création de la Financière TGV, société anonyme de droit public qui procurera à la SNCB les moyens nécessaires pour financer le TGV. Les fonds proviendront d'emprunts, d'apports en fonds propres de la Société fédérale de Participations et du secteur privé ainsi que de la vente d'immeubles de la SNCB non affectés à l'exploitation.

La nécessité de développer le réseau TGV s'harmonise au mieux avec le souci constant de renouveler et de moderniser le réseau ferroviaire classique de base; certains tronçons bénéficient d'une amélioration significative, tout particulièrement les axes importants qui convergent vers Bruxelles. C'est pourquoi ces travaux bénéficient également d'un apport financier à charge du budget de l'Etat, via l'article 81.35.

Ces investissements ferroviaires doivent permettre à la SNCB de défendre sa part de marché dans le secteur du transport en forte croissance et concurrentiel.

C'est seulement dans ces conditions que la SNCB est à même de fournir une contribution substantielle dans la rencontre des besoins de mobilité, de contrer la congestion du trafic sur les routes et de lutter contre des effets nuisibles résultant du transport sur le milieu.

Les crédits alloués par l'Etat pour le financement des investissements depuis la mise en oeuvre du plan décennal d'investissement 1996-2005 ont permis de rencontrer les objectifs de programmation de la manière suivante :

B.A. 51.10.35.01

Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern. Een bedrag van 1,3M werd voorzien voor 1999.

B.A. 51.11.81.35

Bijdrage van de Staat voor het jaar 1999 in de financiering van het nieuwe tienjarenplan 1996-2005 voor de investeringen van de NMBS.

Het bedrag is bepaald op basis van de ter financiering van het tienjarenplan door de Staat toegezegde investeringsmiddelen. De Ministerraad van 16 februari 1996 heeft een belangrijke verhoging van de toelage van de Staat aan de spoorweginvesteringen toegekend. De toelage voor het klassieke net belooft in 1999 (jaarbasis) 24.775,6 miljoen.

Dit bedrag vloeit voort uit een indexering en een bijkomende verhoging van 1 % per jaar. Rekening houdend met de overdracht van de storting van drie schijven ten laste van de begroting van het volgende jaar, bedraagt het krediet voor 1999 24.611,8 miljoen.

Een eerste deel van de investeringskredieten wordt gedeeltelijk aangewend voor de verdere uitbouw en modernisering van de bestaande spoorweg-infrastructure, bestemd voor het reizigersverkeer. De aldus gefinancierde projecten beogen de verhoging van de spoorcapaciteit op sommige lijnen, de vermindering van de rittijden (opvoeren snelheid), het verbeteren van het onthaal der reizigers, de elektrificatie van de voornaamste spoorlijnen, de afschaffing en verbetering van de beveiliging der overwegen, en de verhoging van de betrouwbaarheid.

Een ander gedeelte van het krediet wordt gebruikt voor het verbeteren van de infrastructuur van de goederenlijnen bestemd voor het gecombineerd vervoer (aanpassen van de grote goederenassen teneinde snelheden van 120 km/uur en aslasten van 22,5 ton mogelijk te maken) en de uitbreiding van het industrieel net en de spoorweginfrastructuur in de havens.

Het krediet wordt eveneens aangewend voor de aanpassing van de installaties voor het onderhoud van het rollend materieel, de verhoging van hun rendement, voor de herstructurering en de rationalisering van de Maatschappij door een hergroepering en aanpassing van de vaste installaties en door de aankoop van zware werktuigen voor de uitvoering van werken ter modernisering van de infrastructuur alsmede voor de verwerving en de omvorming van rollend materieel.

Het tienjaren plan voorziet eveneens de verwezenlijking van het HST-project van grens tot grens.

De Ministerraad van 16 februari 1996 heeft beslist om over te gaan tot het oprichten van een HST-FIN N.V. van publiek recht, die aan de NMBS de middelen zal beschikbaar stellen om de HST te financieren. De fondsen zullen afkomstig zijn uit leningen, overdrachten uit eigen middelen van de federale Maatschappij en van de privé sector evenals uit de verkoop van onroerend goed van de NMBS, dat niet bestemd is voor de exploitatie.

De noodzaak om het HST-net te ontwikkelen gaat perfect samen met de permanente zorg om het klassieke basisspoorweg-net te vernieuwen en te moderniseren; sommige baanvakken en in het bijzonder de belangrijke assen die Brussel aandoen profiteren van een beduidende verbetering. Daarom ook krijgen deze werken eveneens een financiële steun ten laste van de rijksbegroting, via basisallocatie 81.35.

Deze spoorweginvesteringen moeten de NMBS toelaten haar marktaandeel in een sterk groeiende en concurrentiële vervoers-sector te verdedigen.

Slechts onder die omstandigheden is de NMBS in staat een substantiële bijdrage te leveren in de opvang van de mobiliteitsbehoeften, het tegengaan van de oververzadiging van het verkeer op de wegen en de bestrijding van de nadelige milieu-effecten van het vervoer.

De door de Staat toegekende kredieten voor de financiering van de investeringen, hebben sinds de invoering van het tienjaren investeringsplan 1996-2005, als volgt toegelaten om tegemoet te komen aan de vooropgestelde doelstellingen :

	Plan décennal Total 1996-1997 — <i>10-jarenplan</i> <i>Totaal 1996-1997</i>	Charges réelles 1996-1997 — <i>Reële lasten</i> <i>1996-1997</i>	% charges Plan décennal — <i>% lasten</i> <i>10-jarenplan</i>
I. Infrastructure sur les lignes classiques. — <i>Infrastructuur op klassieke lijnen</i>	20.479	20.195	98,6%
II. Restructuration et équipement. — <i>Herstructurering en uitrusting</i>	2.713	2.675	98,6%
III. Matériel roulant — Investissements classiques. — <i>Rollend materieel — klassieke investeringen</i>	21.620	34.987	161,8% ⁽¹⁾
IV. Informatique + Administration générale. — <i>Informatica + Algemene Administratie</i>	1.700	1.884	110,8%
Total. — <i>Totaal</i>	46.512	59.741	128,4%
Investissements TGV. — <i>Investeringsen HST</i> :			
— Infrastructure. — <i>Infrastructuur</i>	24.078	21.395	88,9% ⁽²⁾
— Matériel roulant. — <i>Rollend materieel</i>	5.149	6.455	125,4% ⁽³⁾

⁽¹⁾ En matériel roulant les conditions financières actuelles se prêtent au rachat de véhicules financés par des opérations de financement alternatif de manière plus importante que prévu.

⁽²⁾ La réalisation du TGV a été ralentie sur les branches vers l'Allemagne et les Pays-Bas pour retard dans l'octroi de permis de bâtir.

⁽³⁾ Le matériel roulant TGV fait l'objet de certains décomptes.

Face à ces montants d'investissements, l'Etat est intervenu, par le biais de l'A.B. 51.11.81.35, à concurrence de 23.000,0 M en 1996 (hors option put d'une opération de financement alternatif) et 23.703,8 M en 1997, soit 46.703,8 M au total.

Les autres sources de financement sont les fonds propres de la SNCB, la Financière TGV et d'autres tiers.

A.B. 51.11.81.36

Suite au Traité, concernant la construction d'une liaison ferroviaire pour trains à grande vitesse entre Rotterdam et Anvers, conclu le 21 décembre 1996 entre les Royaumes de Belgique et des Pays-Bas, l'article 39 du deuxième contrat de gestion entre l'Etat et la SNCB prévoit que la contribution de 823 millions de NLG octroyée par les Pays-Bas à l'Etat belge convertie en BEF et majorée des intérêts, sera rétrocédée à la SNCB, à l'intermédiaire de la Financière TGV, à raison de trois paiements annuels identiques de 6.183,2 millions BEF à effectuer au plus tard les 30 juin des années 1999, 2000 et 2001.

A.B. 51.13.32.02

Compensation des charges de pensions et des charges assimilées de la SNCB.

Les montants inscrits à cette allocation de base permettent en premier lieu d'attribuer à la SNCB des compensations en vertu du règlement CEE n° 1192/69 du Conseil relatif aux règles communes pour la normalisation des comptes des entreprises de chemin de fer. Elles visent les dépenses relatives aux pensions de retraite et de survie du personnel de la SNCB (pensions du secteur public) payées par la société elle-même et qui sont à rembourser par l'Etat. Sont soustraites de ces compensations, les cotisations patronales (8,86 %) et des travailleurs (7,5 % de la masse salariale) que la société aurait dû verser si elle était soumise au régime des pensions, applicable dans le secteur privé.

Une seconde catégorie de normalisation de charges, découlant également de la directive précitée est également couverte par la même allocation de base. Il s'agit d'une intervention au titre d'accidents de travail. Elle concerne d'autres dépenses de personnel portées à charge de la SNCB alors que celle-ci en serait exemptée si elle relevait du régime général dont bénéficient les entreprises du secteur commercial. L'intervention de l'Etat est calculée pour compenser le coût supplémentaire que la SNCB

⁽¹⁾ Voor het rollend materieel zijn de financiële voorwaarden momenteel geschikt voor de in hogere mate dan voorziene terugkoop van voertuigen die gefinancierd werden door alternatieve financiering.

⁽²⁾ De realisatie van de HST werd gehinderd op de lijnen naar Duitsland en Nederland door vertragingen in de toekenning van bouwvergunningen.

⁽³⁾ Het rollend HST materiaal maakt het voorwerp uit van bepaalde afrekeningen.

De Staat is door middel van BA 51.11.81.35 in deze investeringen tussengekomen voor 23.000 M. in 1996 (buiten de put-optie van een alternatieve financiering) en 23.703,8 M. in 1997, zijnde 46.703,8 M. in totaal.

De andere bronnen voor financiering zijn de eigen fondsen van de NMBS, de HST-FIN en andere derden.

B.A. 51.11.81.36

Ingevolge het Verdrag betreffende de bouw van een spoorverbinding voor hogesnelheidstreinen tussen Rotterdam en Antwerpen, afgesloten op 21 december 1996 tussen het Koninkrijk België en Nederland, voorziet het artikel 39 van het tweede beheerscontract tussen de Staat en de NMBS dat de bijdrage van Nederland ten bedrage van 823 miljoen gulden aan de Belgische Staat, omgerekend in BEF en vermeerderd met de intresten, aan de NMBS zal doorgestort worden via de HST-FIN, door middel van 3 identieke jaarlijkse betalingen van 6.183,2 M., uit te voeren ten laatste op 30 juni van de jaren 1999, 2000 en 2001.

B.A. 51.13.32.02

Compensatie, aan de NMBS voor de pensioenen en gelijkgestelde lasten.

De bedragen die voor deze basisallocatie ingeschreven zijn, laten in de eerste plaats toe aan de NMBS de compensatie te betalen uit hoofde van de EEG verordening nr 1192/69 van de Raad, betreffende de gemeenschappelijke regels voor de normalisatie van de rekeningen van spoorwegondernemingen. Zij hebben betrekking op de uitgaven voor de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de NMBS (pensioenen openbare sector) die de maatschappij zelf betaalt en die door de Staat dienen teruggestort te worden. Van de compensaties worden de patronale bijdragen (8,86%) en de werknemersbijdragen (7,5% van de loonmassa) afgetrokken, die de maatschappij had moeten storten, indien zij onderworpen zou zijn aan het pensioenstelsel van toepassing op de privé-sector.

Een tweede categorie van normalisatie van lasten, eveneens ingevolge bovengenoemde Verordening, is ook gedekt door deze basisallocatie. Zij heeft betrekking op andere personeelskosten die ten laste vallen van de NMBS, die er echter van vrijgesteld zou zijn indien zij onderworpen zou zijn aan het algemene stelsel waarvan de bedrijven uit de commerciële sector genieten. De tussenkomst van de Staat geldt als compensatie voor meerkosten van de spoorwegmaatschappij tengevolge van het feit dat de

supporte du fait qu'elle ne peut donc émarger au fonds des accidents du travail.

Le montant global à compenser en 1999, en base annuelle, s'élève à 22.360,8 millions, soit 22.307,7 millions pour la compensation des charges de pensions et 53,1 millions pour les accidents de travail. Compte tenu du report de paiement des quatre dernières tranches mensuelles d'une année, à charge du budget de l'année suivante, le crédit 1999 est estimé à 22.286,2 millions de francs.

A.B. : 33 51 10 3101 (Bud DO PA AB). — *Couverture des obligations concernant des emprunts, émis ou à émettre par la SNCB, ainsi que des opérations financières conclues par elle.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	794,6	715,2 (0,1)	752,8	657,1	569,5	581,8

Note explicative

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les charges des emprunts, intérêts et frais contractés par la SNCB pour le financement de ses investissements.

A. Obligations découlant des lois de 1978, 1980, 1981	208,5 M
B. Obligations découlant des opérations de financement alternatif :	
B.1. article 65 de la loi-programme du 6 juillet 1989	116,9 M
B.2. article 166 § 3 de la loi-programme du 30 décembre 1988	189,0 M
B.3. article 166 § 3 de la loi-programme du 30 décembre 1988	238,4 M
TOTAL	752,8 M

A.B. : 33 51 10 3102 (Bud DO PA AB). — *Contribution destinée à couvrir la tâche de service public, impartie à la SNCB, relative au transport intérieur de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	11.801,0	13.260,9	13.420,9	13.474,9	13.474,9	13.474,9

Note explicative

En 1999 une contribution de 13.420,9 millions est payée par l'Etat à la SNCB pour couvrir la mission de service public relative au transport intérieur de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire, laquelle comporte :

— une production journalière minimale exprimée en nombre de trains-km, en terme de lignes à exploiter et en terme de dessertes de gares et de points d'arrêt;

NMBS dus geen beroep mag doen op het fonds voor arbeidsongevallen.

Het totale te compenseren bedrag bedraagt in 1999 op jaarbasis 22.360,8 miljoen frank, hetzij 22.307,7 miljoen voor de compensatie van de pensioenlasten en 53,1 miljoen voor de arbeidsongevallen. Rekening houdend met het doorschuiven van de betaling van de vier laatste maanden van het jaar naar de begroting van het volgend jaar, wordt het krediet voor 1999 geraamd op 22.286,2 miljoen frank.

B.A. : 33 51 10 3101 (Beg OA AP BA). — *Dekking van de verplichtingen betreffende de leningen aangegaan of aan te gaan door de NMBS, evenals van de door haar aangegane financiële operaties.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	794,6	715,2 (0,1)	752,8	657,1	569,5	581,8

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet moet de lasten, interesten en kosten dekken verbonden aan de leningen door de NMBS aangegaan voor de financiering van haar investeringen.

A. Verplichtingen voortvloeiend uit de wetten van 1978, 1980, 1981	208,5 M
B. Verplichtingen voortvloeiend uit alternatieve financieringsoperaties :	
B.1. artikel 65 van de programmawet van 6 juli 1989	116,9 M
B.2. artikel 166 §3 van de programmawet van 30 december 1988	189,0 M
B.3. artikel 166 §3 van de programmawet van 30 december 1988	238,4 M
TOTAAL	752,8 M

B.A. : 33 51 10 3102 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van openbare dienst, met betrekking tot het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen in gewone dienst, te vereffenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	11.801,0	13.260,9	13.420,9	13.474,9	13.474,9	13.474,9

Verklarende nota

Een bijdrage van 13.420,9 miljoen wordt in 1999 door de Staat aan de NMBS betaald om zijn opdracht van openbare dienst te dekken betreffende het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen in gewone dienst.

Die opdracht houdt in :

— een minimale dagelijkse produktie uitgedrukt in aantal trein-km, in uit te baten lijnen, in te bedienen stations en stopplaatsen;

— les réductions et gratuités tarifaires imposées par l'Etat, en faveur de catégories de bénéficiaires pour des raisons sociales, patriotiques, professionnelles et européennes.

Pour la première mission de service public, la SNCB reçoit un total de 12.868,2 M. Le Conseil des Ministres du 16 février 1996 a approuvé l'indexation à partir de 1997 des subventions de fonctionnement attribuées à la SNCB.

En matière d'indexation, l'indice retenu reflète les variations des charges les plus importantes du compte d'exploitation de la société à savoir les dépenses de personnel (indice santé à concurrence de 65 %), les dépenses de matières et d'achats de biens et de services, les amortissements et charges financières (indice des prix à la consommation - Services à concurrence de 35 %).

Il en résulte une subvention annuelle de 13.474,9 M pour la première mission de service public en 1999.

Le deuxième contrat de gestion, qui reprend par ailleurs le montant et le principe d'indexation décrits ci-dessus, précise que le paiement des quatre dernières tranches mensuelles de chaque année est reporté à charge du budget de l'année suivante.

En conséquence, le montant de 13.420,9 millions inscrit au budget 1999 couvre les quatre dernières tranches mensuelles de 1998 et les huit premières tranches mensuelles de 1999.

A.B. : 33 51 10 3103 (Bud DO PA AB). — *Contribution à la couverture des coûts nets d'entretien, de gestion et d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire par la SNCB, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22.359,4	24.732,4	24.973,2	24.901,5	24.901,5	24.901,5

Note explicative

En 1999 une contribution de 25.030,7 millions est payée pour couvrir les charges nettes relatives aux installations de l'infrastructure ferroviaire, à savoir :

- la desserte des installations;
- l'entretien des installations;
- les prestations du personnel chargé de la planification et de la régularisation du trafic;
- la démolition des immobilisations corporelles;
- les charges d'accidents;
- le financement des immobilisations considérées comme infrastructure (charges financières);
- les frais des services généraux, frais de fonctionnement et frais de direction (charges générales).
- la participation à l'organisation et l'exécution des contrôles de police, de douane et de sûreté au terminal Transmanche de Bruxelles-Midi (prestations à redéfinir dans le cadre du transfert du Service de Police).

Comme pour l'allocation de base précédente, le montant de la subvention attribuée en 1996 est indexé depuis 1997. Le même indice est appliqué. Il en résulte une subvention, en base annuelle de 25.131,5 M en 1999.

Il doit être tenu compte de l'échéancier des paiements des tranches mensuelles prévu par l'article 50 du deuxième contrat de gestion, à savoir le report des quatre derniers mois de chaque année à charge du budget de l'année suivante. De même que pour l'AB 31.02, le crédit prévu en 1999 correspond au montant couvrant les quatre dernières tranches mensuelles de 1998 et les huit premières tranches mensuelles de 1999, soit un montant global de 25.030,7 M.

Toutefois, le transfert de la Police des Chemins de fer, de la SNCB vers la Gendarmerie entraîne une diminution de la contribution de l'Etat à concurrence de 230 M par an (Conseil des Ministres du 17 février 1998). En 1999, l'impact de cette mesure est limité puisque le transfert à la Gendarmerie est opéré au 1^{er} juin 1999. Le crédit alloué à la SNCB est diminué de 57,5 M (230 M x

— de door de Staat verplichte vermindering en de kosteloosheid van de tarieven, ten gunste van categorieën van gerechtigden om sociale, vaderlandslievende, beroeps- en Europese redenen.

Voor haar eerste opdracht van openbare dienst krijgt de NMBS een totaal bedrag van 12.868,2 M. De Ministerraad van 16 februari 1996 heeft de indexering, vanaf 1997, van de werkingstoelagen aan de NMBS goedgekeurd.

Wat betreft de indexatie, geeft de weerhouden index de schommelingen van de belangrijkste lasten van de exploitatierekening van de maatschappij weer, te weten de personeelsuitgaven (gezondheidsindex ten belope van 65 %), de uitgaven voor materieel en aankopen van goederen en diensten, de afschrijvingen en financiële lasten (index van de consumptieprijzen - diensten voor 35 %).

Hieruit volgt een jaarlijkse toelage van 13.474,9 M voor de eerste opdracht van Openbare dienst in 1999.

Het tweede beheerscontract dat ten andere het bedrag en het principe van de hierboven beschreven indexatie herneemt, bepaalt dat de betaling van de vier laatste maandelijkse schijven van elk jaar, ten laste valt van het budget van het volgende jaar.

Bijgevolg dekt het bedrag van 13.420,9 miljoen ingeschreven op de begroting 1999 de vier laatste maandelijkse schijven van 1998 en de acht eerste maandelijkse schijven van 1999.

B.A. : 33 51 10 3103 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage tot dekking van de netto onderhoudskosten, het beheer en de exploitatie van de spoorweginfrastructuur door de NMBS, te vereffenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	22.359,4	24.732,4	24.973,2	24.901,5	24.901,5	24.901,5

Verklarende nota

Een bijdrage van 25.030,7 miljoen wordt in 1999 betaald om de nettolasten betreffende de spoorweginfrastructuur te dekken, hetzij :

- de bediening van de inrichtingen;
- het onderhoud van de inrichtingen;
- de prestaties van het personeel belast met de plannificatie en de regularisatie van het verkeer;
- het afbreken van de gebouwen;
- de lasten van ongelukken;
- de financiering van beleggingen als infrastructuur beschouwd (financiële lasten);
- de kosten van de algemene diensten, de werkings- en de directiekosten (algemene lasten);
- de deelneming in de organisatie en de uitvoering van de politiecontrole, de douane en de veiligheid van de kanaalterminal van Brussel-Zuid (prestaties die moeten herzien worden in het kader van de overdracht van de Politiediensten).

Zoals voor voorgaande basisallocatie, wordt het bedrag van de in 1996 toegekende bijdrage geïndexeerd sedert 1997. Dezelfde index is van toepassing. Hieruit vloeit een bijdrage op jaarbasis van 25.131,5 M in 1999.

Er moet rekening worden gehouden met het betalingsschema van de maandelijkse schijven voorzien op artikel 50 van het tweede beheerscontract, namelijk de overdracht van de laatste vier maanden van elk jaar ten laste van het volgende jaar. Zoals voor BA 31.02 komt het in 1999 voorziene krediet overeen met het bedrag dat de laatste vier maandelijkse schijven van 1998 dekt en de eerste acht maandelijkse schijven van 1999, hetzij een globaal bedrag van 25.030,7 M.

De overdracht van de Spoorwepolitie van de NMBS naar de Rijkswacht veroorzaakt echter een vermindering van de bijdrage van de Staat ten belope van 230 M per jaar (Ministerraad van 17 februari 1998). Voor 1999 wordt de impact van deze maatregel beperkt, daar de overdracht naar de Rijkswacht op 1 juni 1999 gebeurt. Het aan de NMBS toegekende krediet wordt met 57,5 M

3/12) correspondant aux charges relatives à 3 mois, de juin à août 1999, le paiement des mois de septembre à décembre 1999 étant reporté à charge du crédit budgétaire à prévoir en 2000.

Le crédit 1999 s'établit en conséquence à 24.973,2 M.

A.B. : 33 51 10 3104 (Bud DO PA AB). — *Contribution dans des actions de promotion en faveur du transport combiné (terminaux et centres multifonctions : équipement, charges d'exploitation, initiatives promotionnelles, information, etc.; charges d'exploitation de navettes ferroviaires spécialisées; — matériel spécialisé..).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,0	10,3	10,5	10,5	10,5	10,5

Note explicative

Dans le cadre de la politique de mobilité du gouvernement, en particulier en transport de marchandises, de nombreux espoirs se sont fondés sur le transport combiné, plus précisément le rail-route, et ceci au regard des avantages externes de cette forme de transport.

Pour des raisons fondamentales, la promotion du transport combiné est indispensable. C'est un des moyens qui contribue à la mise en place d'une mobilité durable qui est mieux adaptée au respect de l'environnement.

A partir de 1993, il a été décidé d'accorder 10 M. à la SNCB afin de participer à la réduction des coûts inhérents aux centres de transbordement. Ainsi, la SNCB est intervenue avec l'appui du département dans un projet de relance du terminal rail/route de Bressoux en complément à l'apport européen.

Les actions menées dans ce cadre ont créé les conditions d'une pleine relance de ce terminal qui, par ailleurs, travaille en synergie avec la plate-forme trimodale de Renory et demain celle de Bierset réalisant un interface avec le mode aérien.

En phase finale de ces contrats, des investissements complémentaires en infrastructure, équipements et matériels, entre autres à Bressoux, Anvers et Gand ont été réalisés, sur proposition de la SNCB, à charge de la dotation 1997.

D'autre part, dans le cadre du deuxième contrat de gestion qui vise à rencontrer un des besoins de la Nation que constitue la prise en considération des coûts externes des transports, l'Etat et la SNCB se concertent afin de donner une impulsion supplémentaire au développement du transport combiné de marchandises (article 31).

Un rapport prévu à cet effet est attendu pour le 31 décembre 1998. Sur base de la situation actuelle, il établira les perspectives et les priorités des moyens à mettre en œuvre.

Les interventions financières publiques actuelles et futures s'intègrent dans le cadre du règlement 1107/70 du Conseil relatif aux aides accordées dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable, à savoir un support aux infrastructures, aux matériels de transport combiné spécifiques, ainsi qu'aux coûts d'exploitation de liaisons utilisant l'axe alpin.

La subvention de 10 millions, accordée depuis 1993, est indexée depuis 1997, selon le même indice que les A.B. 31.02 et 31.03.

(230M x 3/12) verminderd hetgeen de lasten van drie maanden vertegenwoordigd, nl. van juni tot augustus 1999. De betaling van de maanden september tot december 1999 wordt te laste van het voorziene begrotingskrediet in 2000 overgedragen.

Het krediet 1999 wordt derhalve op 24.973,2 M vastgesteld.

B.A. : 33 51 10 3104 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst in de promotieacties ter bevordering van het gecombineerd vervoer (eindstations en multifunctionele centra : uitrusting, exploitatiekosten, promotie-initiatieven, informatie, enz.; — exploitatielasten van gespecialiseerde spoorpendeldiensten, specifiek materiaal...).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,0	10,3	10,5	10,5	10,5	10,5

Verklarende nota

In het raam van het mobiliteitsbeleid van de regering, in het bijzonder wat het goederenvervoer betreft, werd veel verwacht van het gecombineerd vervoer, meer bepaald van de combinatie spoor- en wegvervoer, en dit in het teken van de vele voordelen die deze formule met zich meebrengt.

Om volstrekt gegronde redenen is de bevordering van gecombineerd vervoer noodzakelijk. Het is één van de middelen die bijdragen tot de vormgeving van een blijvende mobiliteit die meer begaan is met het leefmilieu.

Vanaf 1993 werd beslist om 10 M toe te kennen aan de NMBS met de bedoeling een bijdrage te leveren aan de vermindering van de lasten van de overstapcentra. Aldus is de NMBS met de steun van het departement tussengekomen in het opleveringsproject van de terminal spoor/weg van Bressoux, bovenop de Europese steun.

De acties die in dit kader gevoerd worden, hebben tot gunstige omstandigheden voor een hernieuwde ontplooiing van die terminal geleid, dewelke trouwens in synergie met het trimodale platform van Renory werkt en later met die van Bierset, wat een interface met het luchtvervoer zou verwezenlijken.

In de laatste fase van die overeenkomsten werden bijkomende investeringen in infrastructuur, uitrustingen en materieel, ondermeer te Bressoux, Antwerpen en Gent uitgevoerd, op voorstel van de NMBS, ten laste van de bijdrage 1997.

In het kader van het tweede beheerscontract, dat wil tegemoet komen aan een van de behoeften van het land, namelijk de externe transportkosten in rekening brengen, hebben de Staat en de NMBS overleg gepleegd om een bijkomende stimulans te geven aan de ontwikkeling van het gecombineerd vervoer van goederen (artikel 31).

Een rapport dienaangaande wordt verwacht voor 31 december 1998. Op basis van de huidige toestand zullen de perspectieven en prioriteiten van de benodigde middelen, worden vastgelegd.

De huidige en toekomstige financiële tussenkomsten worden opgenomen in het kader van de verordening 1107/70 van de Raad betreffende toegekende hulp op het vlak van het spoorvervoer, het wegvervoer en het vervoer langs de waterwegen. Het gaat om steun aan de infrastructuur, aan het materiaal voor specifiek gecombineerd vervoer, alsook aan de exploitatiekosten van de verbindingen die de Alpen-as gebruiken.

De toelage van 10 M, toegestaan sedert 1993 wordt vanaf 1997 geïndexeerd volgens dezelfde index als de B.A. 31.02 en 31.03.

A.B. : 33 51 10 3105 (Bud DO PA AB). — *Contribution destinée à couvrir les coûts d'exploitation de la SNCB pour l'offre ferroviaire sur la ligne 26.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0

Note explicative

Dans le cadre de l'Accord de coopération du 15 septembre 1993 entre le Gouvernement fédéral et l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, et en application du protocole d'accord conclu le 6 juin 1991 entre le Ministre des Communications et le Président et le Membre de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Travaux publics et des Communications, l'article 19 du deuxième contrat de gestion prévoit que l'offre ferroviaire expérimentée sur la ligne 26 durant les jours ouvrables est prolongée pendant toute la durée du contrat, soit jusqu'en 2001.

La desserte de ces trois trains-navettes dont un desservant la gare d'Etterbeek entre Delta et Boondael est donc maintenue ainsi que le service supplémentaire par heure entre Alost et Braine l'Alleud. Selon l'article 36 du deuxième contrat de gestion, la contribution annuelle de 54 millions destinée à la couverture des coûts d'exploitation de cette offre ne sera indexée que dans la mesure où le sera l'enveloppe globale de 2 milliards sur laquelle elle est imputée.

Parallèlement, un effort en investissements est consenti pour valoriser au mieux cette ligne assurant la desserte de la capitale (division 56, AB 21.65.03).

A.B. : 33 51 10 3501 (Bud DO PA AB). — *Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne. (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Note explicative

Base juridique du crédit :

— Conventions internationales relatives au transport de marchandises par chemin de fer (C.I.M.) et au transport de voyageurs et bagages par chemin de fer (C.I.V.) approuvées par la loi du 24 janvier 1973.

— Intervention dans les frais administratifs de l'Office, lesquels sont supportés par les Etats contractants proportionnellement à la longueur des lignes de chemins de fer soumises aux conventions précitées.

— Nouveau règlement financier et comptable de l'Organisation intergouvernementale pour les Transports Internationaux Ferroviaires - Article 12 prévoyant, à partir du 1^{er} janvier 1994, un financement par avance de trésorerie de la part des pays membres.

Le coût de l'intervention dans les frais de l'OCTI résulte :

- de la longueur du réseau international belge voyageurs et marchandises (6.561 kms);
- du taux kilométrique retenu par l'OCTI pour fixer la contribution de chacun des pays;
- du cours du franc suisse estimé à 25,6 FB.

B.A. : 33 51 10 3105 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage tot dekking van de exploitatiekosten van de NMBS voor de spooraanbieding op lijn 26.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0

Verklarende nota

In het raam van het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Regering en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in toepassing van het akkoord gesloten op 6 juni 1991 tussen, enerzijds de Minister van Verkeerswezen en anderzijds de President en het lid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Openbare Werken en Verkeerswezen, voorziet artikel 19 van het tweede beheerscontract dat het spooraanbod, uitgetest op de lijn 26, op werkdagen voortgezet wordt tijdens de duur van dit contract, hetzij tot 2001.

De verbinding van deze 3 pendeltreinen waarvan er 1 het station van Etterbeek aandoet tussen Delta en Boondael, is dus behouden evenals de bijkomende dienst per uur tussen Aalst en Eigenbrakel. Volgens artikel 36 van het tweede beheerscontract zal de jaarlijkse bijdrage van 54 miljoen bestemd voor het dekken van de exploitatiekosten van dit aanbod slechts geïndexeerd worden in diezelfde mate als de globale omslag van de 2 miljard waarop zij aangerekend werd.

Tegelijkertijd werd een investeringsinspanning goedgekeurd om deze lijn, die het aanbod van de hoofdstad moet verzekeren, maximaal op te waarderen (afdeling 56, B.A. 21.65.03).

B.A. : 33 51 10 3501 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern. (cfr. art 2.33.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Verklarende nota

Juridische basis :

— Internationale overeenkomsten betreffende het goederen-transport per spoor (C.I.M.) en het vervoer van personen en bagage per spoor (C.I.V.), goedgekeurd bij wet van 24 januari 1973.

— Tussenkomst in de kosten van het Bureau, dewelke worden gedragen door de lidstaten in verhouding tot de lengte van de spoorlijnen onderworpen aan voornoemde overeenkomsten.

— Nieuwe financiële en boekhoudkundig reglement van de Intergouvernementale Organisatie voor het Internationaal Spoorvervoer - Artikel 12 dat een financiering d.m.v. schatkistvoorschot door de lidstaten voorziet vanaf 1 januari 1994.

De kostprijs van de tussenkomst in de kosten van het CBIV vloeit voort uit :

- de lengte van het internationaal net in België voor reizigers en goederen (6.561 km);
- het kilometertarief weerhouden door het CBIV voor het vaststellen van de bijdrage van elk land;
- de wisselkoers van de Zwitserse frank, geraamd op 25,6 BF.

Prévisions pour l'année 1999 :

— L'avance de trésorerie pour l'année 1997 s'élevait à 43.958,70 francs suisses.

Le décompte pour l'année 1998 n'est pas encore transmis.

Paramètres :

- la longueur du réseau ne varie pas : 6.561 km;
- le taux kilométrique, fixé par l'OCTI, s'établissait pour 1996 à 6,3 francs suisses/km.

On peut estimer sur base du taux d'inflation et de l'accroissement des frais de fonctionnement depuis lors que le taux relatif à l'année 1998 sera établi à 7,0 francs suisses.

- le cours du franc suisse : 25,6 FB.
- Montant à solliciter en 1999 :
- avance pour l'exercice 1999 : $6.561 \times 7,00 \times 25,6 = 1.175.731$ FB
- solde pour l'exercice 1998 arrondi à 100.000 FB
- total : 1.275.731 FB arrondi à 1.300.000 FB.

A.B. : 33 51 11 8135 (Bud DO PA AB). — *Participation de l'Etat dans le capital de la SNCB en vue du financement des investissements à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	23.527,8	24.016,2	24.611,8	26.094,0	25.211,1	25.463,1

Note explicative

Le Conseil des Ministres du 5 juillet 1996 a approuvé le nouveau plan décennal d'investissements de la SNCB 1996-2005. La réalisation des travaux d'infrastructure contenus dans ce plan fait partie des missions de service public de la SNCB prévues par le deuxième contrat de gestion.

Les investissements d'établissement, d'aménagement et de renouvellement des installations et du matériel ferroviaires, concernent :

- la poursuite des travaux de la liaison ferroviaire à grande vitesse P.B.K.A.;
- la poursuite de l'électrification du réseau ferroviaire; il s'agit, quasi exclusivement, de l'achèvement de projets en cours;
- l'extension du réseau industriel et de l'infrastructure portuaire, y compris l'infrastructure des transports combinés;

- la suppression et la modernisation de passages à niveau;
- l'amélioration de l'accueil de la clientèle, parkings, abris, couloirs sous voies, dispositifs d'annonce et de sonorisation, escalators et autres accommodations;
- l'amélioration de la sécurité : T.B.L., liaison sol-train, ...

- la réalisation de grands projets d'informatisation;
- la modernisation des nœuds ferroviaires (voies situées dans les grandes agglomérations);

- la modernisation des grands axes;
- la modernisation des axes secondaires;
- la modernisation des voies accessoires (voies latérales, faisceaux de formation, cours à marchandises);
- la modernisation des ponts routes;
- la restructuration et la rationalisation de la Société : regroupements et adaptations des installations fixes (bâtiments, ateliers, dépôts, magasins, ...), acquisitions d'engins lourds pour l'exécution de travaux de modernisation de l'infrastructure;

- des acquisitions et transformations de matériel roulant;
- l'adaptation des installations pour l'entretien du matériel roulant et l'optimisation de leur rendement;
- les investissements de la société dans le cadre de ses prestations de contrôle de police, de douane et de sûreté au terminal transmanche de Bruxelles-Midi.

Voorziene kredieten voor 1999 :

— Het schatkistvoorschot voor 1997 bedroeg 43.958,7 Zwitserse frank.

De afrekening voor 1998 werd nog niet overgemaakt.

Parameters :

- de lengte van het net varieert niet : 6.561 km;
- het kilometertarief, vastgesteld door het CBIV, bedroeg in 1996 6,3 Zwitserse frank/km.

Men kan op basis van het inflatieritme en de stijging van de werkingskosten ramen dat het tarief met betrekking tot 1998 zal vastgesteld worden op 7,0 Zwitserse frank.

- de wisselkoers van de Zwitserse frank : 25,6 B.F.

— Gevraagd bedrag in 1999 :

- voorschot voor 1999 : $6.561 \times 7,00 \times 25,6 = 1.175.731$ BF

- saldo voor 1998 : afgerond op 100.000 BF

- totaal : 1.275.731 BF afgerond op 1.300.000 BF.

B.A. : 33 51 11 8135 (Beg OA AP BA). — *Deelname van de Staat in het kapitaal van de NMBS met het oog op de financiering van de investeringen, te vereffenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	23.527,8	24.016,2	24.611,8	26.094,0	25.211,1	25.463,1

Verklarende nota

De Ministerraad van 5 juli 1996 heeft het nieuwe tienjarenplan 1996-2005 voor de spoorweginvesteringen goedgekeurd. De realisatie van de infrastructuurwerken, bevat in dit plan, maakt deel uit van de opdrachten van openbare dienst van de NMBS, voorzien in het tweede beheerscontract.

De investeringen voor de aanleg, de aanpassing en de vernieuwing van de installaties en het spoomaterieel, betreffen :

- de voortzetting van de werken van de hogesnelheidstrein P.B.K.A.;

- de verdere elektrificatie van het net; het gaat praktisch uitsluitend om het afwerken van aangevangen werken;

- de uitbreiding van het industrieel net en de haveninfrastructure, inbegrepen de infrastructuur voor gecombineerd verkeer;

- de afschaffing en modernisering van overwegen;

- de verbetering van het reizigersonthaal, parkings, schuilhuisjes, spoordoorgangen, aankondigers en geluidsuitrustingen, roltrappen en andere accommodaties;

- de verbetering van de veiligheid : T.B.L., verbinding grondtrein, ...

- de realisatie van grote informatieprojecten (bv. video's);

- de modernisering van de spoorwegknooppunten (sporen, gelegen in grote agglomeraties);

- de modernisering van de grote assen;

- de modernisering van de secundaire assen;

- de modernisering van bijbehorende sporen (laterale sporen, vormingsbundels, opbergplaatsen);

- de modernisering van spooroverbruggingen;

- de herstructurering en rationalisatie van de Maatschappij : hergroepering en aanpassing van de vaste installaties (gebouwen, werkplaatsen, stelplaatsen, magazijnen,...), aankoop van zwaar materieel voor de uitvoering van moderniseringswerken aan de infrastructuur;

- aankopen en transformaties van rollend materieel;

- de aanpassing van de onderhoudsinstallaties voor rollend materieel en optimalisatie van hun rendement;

- de investeringen van de maatschappij in het kader van haar prestaties van politiecontrole, douane en de veiligheid aan de kanaalterminal van Brussel-Zuid.

La contribution 1999 est égale au montant alloué en 1996 (23 milliards), indexé suivant l'évolution du prix des matériaux à raison de 40 % et des salaires horaires à raison de 60 %, l'indice ainsi obtenu étant majoré de 1 % par an. Il en résulte une contribution s'élevant à 24.775,6 M.

Le crédit pour 1999 se compose de trois tranches mensuelles de la participation 1998 et de neuf tranches mensuelles de la participation pour 1999.

Le crédit budgétaire s'élève donc à 24.611,8 M pour 1999.

L'article 46 du contrat de gestion stipule l'obligation pour l'Etat de verser à la SNCB, au cours de l'an 2000, sa part dans l'option de rachat de l'opération de Sale and Rent Back « IKEA » réalisée le 8 février 1990, soit 30.201.052,72 USD.

Si les versements des loyers et intérêts relatifs aux opérations de financement alternatif sont supportés par l'A.B. 51.10.31.01, les options de clôture des opérations sont à charge de l'A.B. 51.11.81.35.

Cette procédure avait déjà été appliquée lors de la clôture de l'opération « Citilease » en 1996 (article 42 du premier contrat de gestion).

Un versement est donc à prévoir en 2000, en supplément de ceux prévus par l'article 37, à charge de l'A.B. 51.11.81.35, pour un montant de 1.132,5 Mio BEF. Ceci explique le montant plus élevé prévu en 2000.

A.B. : 33 51 11 8136 (Bud DO PA AB). — *Participation directe ou indirecte dans le capital de la Financière TGV en liaison avec le financement du TGV Nord Anvers-Rotterdam.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	6183,2	6.183,2	6.183,2	—

Note explicative

L'article 39 du deuxième contrat de gestion entre l'Etat et la SNCB prévoit que la contribution de 823 millions de NLG octroyée par les Pays-Bas à l'Etat belge convertie en BEF et majorée des intérêts, sera rétrocédée par l'Etat belge à la SNCB, à l'intermédiaire de la Financière TGV, à raison de trois paiements annuels identiques de 6.183,2 millions BEF à effectuer au plus tard les 30 juin des années 1999, 2000 et 2001.

A.B. : 33 51 13 3202 (Bud DO PA AB). — *Compensation des charges de la Société nationale des Chemins de fer belges résultant de la normalisation des comptes en ce qui concerne les pensions du personnel et charges assimilées, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	20.860,3	21.791,4	22.286,2	22.290,4	22.203,1	22.155,0

Note explicative

Ce crédit doit permettre de faire face aux charges de pensions et d'accidents de travail, normalisées conformément aux règles communautaires retenues pour la présentation des comptes des chemins de fer (règlement CEE 1192/69 du 26 juin 1969 du Conseil de la CEE) et aux conditions de normalisation existant lors de l'établissement du deuxième contrat de gestion ETAT-SNCB.

Le montant global à compenser en 1999, en base annuelle, s'élève à 22.360,8 millions, soit 22.307,7 millions pour la compensation des charges de pensions et 53,1 millions pour les accidents de travail.

De bijdrage voor 1999 is gelijk aan het toegekend bedrag in 1996 (23 miljard), geïndexeerd volgens de prijzevolutie van de materialen ten belope van 40 % en van de uurloonen ten belope van 60 %. De aldus bekomen index wordt vermeerderd met 1 % per jaar. Hieruit vloeit een bijdrage van 24.755,6 M voort.

Het krediet voor 1999 is samengesteld uit 3 maandelijkse schijven voor 1998 en 9 maandelijkse schijven voor 1999.

Het begrotingskrediet bedraagt dus 24.611,8 M voor 1999.

Artikel 46 van het beheerscontract bepaalt dat de Staat aan de NMBS in de loop van het jaar 2000, haar deel moet storten in de aankoopoptie van de Sale and Rent Back-voorziening « IKEA » die op 8 februari 1990 werd gerealiseerd, zijnde 30.201.052,72 USD.

Indien de stortingen van huurgelden en interest m.b.t. de alternatieve financieringsvoorzieningen worden gedragen door de B.A. 51.10.31.01, zijn de opties tot afsluiting van de voorzieningen ten laste van B.A. 51.11.81.35.

Deze werkwijze werd reeds toegepast bij de afsluiting van de voorziening « Citilease » in 1996 (artikel 42 van het eerste beheerscontract).

In 2000 is er dus een bijkomende storting te voorzien, bovendien die worden voorzien door artikel 37. Die storting valt ten laste van B.A. 51.11.81.35, voor een bedrag van 1.132,5 M. Dit verklaart het hogere bedrag voorzien in 2000.

B.A. : 33 51 11 8136 (Beg OA AP BA). — *Directe of indirecte deelneming in het kapitaal van de HST Fin verbonden met de financiering van de HST Noord-Antwerpen-Rotterdam.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	6.183,2	6.183,2	6.183,2	—

Verklarende nota

Artikel 39 van het tweede beheerscontract tussen de Staat en de NMBS voorziet dat de bijdrage van 823 M NLG, toegekend door Nederland aan de Belgische Staat, omgerekend in BEF en vermeerderd met de intresten, aan de NMBS zal doorgestort worden door de Belgische Staat, via HST-Fin, door middel van 3 identieke jaarlijkse betalingen van 6.183,2 M, uit te voeren ten laatste op 30 juni van de jaren 1999, 2000 en 2001.

B.A. : 33 51 13 3202 (Beg OA AP BA). — *Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de normalisatie van de rekeningen inzake de pensioenen van het personeel en gelijkgestelde lasten te verrekenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	20.860,3	21.791,4	22.286,2	22.290,4	22.203,1	22.155,0

Verklarende nota

Dit krediet moet toelaten tegemoet te komen aan de lasten voor pensioenen en arbeidsongevallen overeenkomstig de bepalingen van de Europese Gemeenschap inzake de normalisatie van de rekeningen van de spoorwegmaatschappij (Reglement EEG 1192/69 van 26 juni 1969), en dit aan de voorwaarden die van toepassing zijn bij de afsluiting van het tweede beheerscontract.

Het totale, in 1999 te compenseren bedrag, bedraagt op jaarbasis 22.360,8 M, zijnde 22.307,7 M voor de compensatie van de pensioenlasten en 53,1 M voor arbeidsongevallen.

Compte tenu du report de paiement des quatre dernières tranches mensuelles d'une année, à charge du budget de l'année suivante, le crédit 1999 est estimé à 22.286,2 millions de francs.

PROGRAMME D'ACTIVES 51/2

Navigation intérieure

OBJECTIFS POURSUIVIS

Cela fait plusieurs années que le Conseil et la Commission européenne prennent des mesures pour réduire la surcapacité de la flotte dans le cadre de l'assainissement de la navigation intérieure.

De même, le Conseil des Communautés européennes a pris une directive visant la libéralisation du marché de la navigation intérieure au 1.1.2000, ce qui a des conséquences importantes pour la batellerie sur le plan économique et social.

La Communauté invite donc les Etats membres à prendre des mesures.

Le présent programme prévoit d'une part un subside au profit de l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure dont l'activité principale (le tour de rôle) sera supprimée au 30 novembre 1998.

Il contient d'autre part un crédit qui doit permettre de payer une prime de cessation d'activité aux bateliers.

A.B. : 33 51 20 3432 (Bud DO PA AB). — *Mesures d'accompagnement en faveur de la batellerie. Prime de cessation d'activités.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	29,6	29,5	26,3	22,6	17,3

Note explicative

En 1989, le Conseil et la Commission des Communautés européennes ont pris deux règlements relatifs à l'assainissement structurel de la navigation intérieure avec pour but d'éliminer la surcapacité de cale communautaire.

En exécution de ces règlements a été mis en place le système de « déchirage des bateaux » combiné à un système de « primes de déchirage ».

Des campagnes de déchirage ont donc été menées de 1989 à 1996 sur base de ces règlements.

Le 19 novembre 1996, le Conseil des Communautés européennes a pris trois réglementations constituant ce qu'on appelle le « paquet fluvial » :

- le Règlement 2254/96 modifiant le Règlement 1101/89 relatif à l'assainissement structurel dans la navigation intérieure;
- le Règlement 2255/96 relatif aux aides accordées dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable :
- la Directive 96/75 concernant les modalités d'affrètement et de formation des prix dans le domaine des transports nationaux par voie navigable dans la Communauté.

La mise en œuvre du « paquet fluvial » implique une nouvelle action de déchirage sur trois ans (1997-1999) qui recherche une diminution de la surcapacité de 15%.

Parallèlement, la Directive 96/75 vise à libéraliser le marché de la navigation intérieure pour l'année 2000. Cette libéralisation a pour effet de supprimer le tour de rôle et les tarifs obligatoires.

Les conséquences de ces mesures pour la batellerie artisanale sur le plan économique et social seront d'une amplitude difficile à

Rekening houdend met de overdracht van de betaling voor de laatste 4 maandelijkse schijven van het jaar, naar het volgende begrotingsjaar, wordt het krediet voor 1999 geraamd op 22.286,2 M.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/2

Binnenvaart

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het is reeds meerdere jaren dat de Raad en de Europese Commissie maatregelen neemt om de overcapaciteit van de vloot in te perken in het kader van de gezondmaking van de binnenvaart.

Evenzo, heeft de Raad van de Europese Gemeenschap een richtlijn getroffen met het oog op de vrijmaking van de markt in de binnenvaart ten laatste op 1.1.2000, wat belangrijke gevolgen heeft voor de binnenscheepvaart op economisch en sociaal vlak.

De gemeenschap nodigt de leden dan ook uit om maatregelen te nemen.

Het voorliggend programma voorziet enerzijds een subsidie ten voordele van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart waarvan de voornaamste activiteit (de toerbeurt) op 30 november 1998 zal afgeschaft worden.

Het bevat anderzijds een krediet dat moet toelaten een premie te betalen voor stopzetting van de activiteiten van de binnenschip-pers.

B.A. : 33 51 20 3432 (Beg OA AP BA). — *Begeleidingsmaatregelen ten voordele van de Binnenscheepvaart. Premies voor stopzetting van de activiteiten.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	29,6	29,5	26,3	22,6	17,3

Verklarende nota

In 1989 vaardigde de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen twee Reglementen uit met betrekking tot de structurele sanering van de binnenvaart. Het hiermee beoogde doel was de overcapaciteit van de communautaire scheepsruimte weg te werken.

Ter uitvoering van deze Reglementen werd het systeem van « scheepssloping » in combinatie met een systeem van « slooppre-mies » in werking gesteld.

Van 1989 tot 1996 werden sloopcampagnes gevoerd op basis van deze reglementen.

Op 19 november 1996 vaardigde de Raad van de Europese Gemeenschappen drie reglementeringen uit, die samen het zogenaamde « fluviaal pakket » uitmaken.

- het reglement 2254/96 tot wijziging van het reglement 1101/89 betreffende de structurele sanering in de binnenvaart;
- het reglement 2255/96 betreffende steunverlening toegekend op het vlak van vervoer langs spoor, weg en binnenvaart;

- de richtlijn 96/75 met betrekking tot de bevrachtingsmodaliteiten en de prijsvorming op het vlak van het nationaal en internationaal vervoer in de Gemeenschap, via de waterweg.

Het in werking stellen van het « fluviaal pakket » omvat tevens een nieuwe sloopactie gespreid over drie jaar (1997-1999) die een vermindering van 15% van de overcapaciteit nastreeft.

Parallel hiermee beoogt de Richtlijn 96/75 de binnenvaartmarkt te liberaliseren voor het jaar 2000. Deze liberalisatie heeft tot gevolg het opheffen van de beurtrol en van de verplichte tarieven.

Voor de artisanale binnenvaart zullen de gevolgen van deze maatregelen, op het economisch en het sociaal plan, omvangrijk

évaluer actuellement mais certainement importante. Pour cette raison, la Communauté incite les Etats membres à prendre des mesures d'accompagnement.

Les Gouvernements des Régions flamande et wallonne ont présenté des plans d'accompagnement du secteur qui ont reçu un avis favorable de la Commission européenne : financement de l'opération de déchirage à venir, adaptation technique des bateaux, incitation à développer des associations commerciales de bateliers, ...

Il appartient aussi au Gouvernement fédéral, compétent en matière d'organisation du marché, de fiscalité et de régime social, de prendre des mesures d'accompagnement.

Deux mesures peuvent être prises en considération :

- la diminution de la taxe sur les assurances
- l'introduction d'une prime de cessation d'activité (prise en charge par le budget du Ministère des Communications et de l'Infrastructure)

Cette prime sera attribuée aux bateliers ayant atteint l'âge de 58 ans mais n'ayant pas encore atteint l'âge normal de la retraite (65ans) et qui désirent quitter la profession. Certaines conditions au niveau de la nationalité, de l'assujettissement au régime de la sécurité sociale belge, de la propriété du bateau, ... sont exigées.

Cette mesure pourrait concerner 261 bateliers.

Le montant de la prime est de 328.100F par an pour un ménage de bateliers sans enfant à charge et de 246.076F par an pour un batelier isolé. Il est augmenté des allocations sociales dues avec un maximum de 113.628F par an.

Le montant est indexé.

Il peut être adapté en raison de la disponibilité d'autres revenus comme les intérêts annuels produits par l'investissement des sommes supérieures à un million provenant de la prime de déchirage nette obtenue ou du prix de vente net obtenu, les revenus figurant à l'avertissement extrait de rôle, ou aussi compte tenu du revenu cadastral.

Il est aussi proposé de considérer cette prime comme un revenu de remplacement sur le plan fiscal entraînant l'application d'un régime similaire à celui des pensions.

L'impact budgétaire maximal de cette mesure pour le budget du département (c'est à dire 50%) a été estimé à 151 millions à attribuer de 1998 à 2005.

Pour l'année 1999, un crédit de 29,5M est prévu.

A.B. : 33 51 20 4101 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure (cf. art. 2.33.4 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	16,8	17,0	—	—	—

Note explicative

Suite à la libéralisation du marché de la navigation intérieure, le tour de rôle est supprimé le 30 novembre 1998.

Après cette date, les tâches exécutées notamment pour compte du département ainsi que celles à développer en raison de l'évolution des conditions du marché, imposeront des mesures et décisions.

Cette restructuration sera réalisée durant l'année 1999.

L'urgence s'impose car la suppression du tour de rôle entraîne la disparition des recettes qu'il engendrait

zijn. Vandaar ook dat de Gemeenschap de Lidstaten er toe aanzet om begeleidende maatregelen te nemen.

De regeringen van het Vlaams en Waals Gewest hebben al begeleidingsplannen voor de sector voorgesteld, die gunstig werden onthaald door de Europese Commissie : financiering van de komende slooppoperatie, technische aanpassing van de schepen, aanmoedigen van het vormen van samenwerkingsverbanden, ...

Het komt ook aan de federale Regering toe, bevoegd voor de organisatie van de markt, de fiscaliteit en het sociaal regime om begeleidende maatregelen te nemen.

Twee maatregelen worden voorgesteld :

- de vermindering van de taks op de verzekeringen,
- de invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie (ten laste van de begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur).

Deze premie zal worden toegekend aan binnenschippers die de ouderdom van 58 jaar hebben bereikt en de normale pensioengerechtigde leeftijd van 65 jaar nog niet hebben bereikt en die uit het beroep wensen te treden. Bepaalde voorwaarden op het niveau van de nationaliteit, het onderworpen geweest zijn aan het stelsel van de Belgische sociale zekerheid, het eigendomsrecht van het schip,... zijn vereist.

Deze maatregel betreft 261 binnenschippers.

Het bedrag van de premie bedraagt 328.100 F per jaar voor een schippersgezin zonder kinderlast en 246.076F per jaar voor een alleenstaande schipper. De premie wordt vermeerderd met maximum 113.628F per jaar sociale bijdragen.

Het bedrag wordt geïndexeerd.

Het kan worden aangepast in functie van het al dan niet beschikken over andere inkomsten zoals jaarlijks verworven rente bij belegging van bedragen groter dan 1 miljoen, afkomstig van de netto verworven slooppremie of netto verkregen verkoopprijs, de andere inkomsten voorkomend op het aanslagbiljet, of ook rekening houdende met inkomsten uit het kadastraal inkomen.

Er wordt ook voorgesteld om deze premie op fiscaal vlak te beschouwen als een vervangingsinkomen gelijkaardig aan het regime van de pensioenen.

De maximale budgettaire impact van deze maatregel op de begroting van het departement (t.t.z. 50 %) wordt geraamd op 151 miljoen verdeeld over de jaren 1998 tot 2005.

Voor het jaar 1999 dient een krediet van 29,5 M. ingeschreven te worden.

B.A. : 33 51 20 4101 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart (cfr. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	16,8	17,0	—	—	—

Verklarende nota

Ten gevolge van de liberalisering van de binnenvaart wordt de toerbeurt afgeschaft vanaf 30 november 1998.

Na die datum zullen de uitgevoerde taken, namelijk voor rekening van het departement en de taken die ontwikkeld dienen te worden wegens de evolutie van de marktvoorwaarden, maatregelen en beslissingen noodzakelijk maken.

De herstructurering zal gedurende het jaar 1999 uitgevoerd worden.

De hoogdringendheid wordt hierbij ingeroepen aangezien de afschaffing van de toerbeurt ook het verdwijnen van de eruit voortvloeiende inkomsten als gevolg heeft.

DIVISION ORGANIQUE 52 :
ADMINISTRATION DE L'AERONAUTIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration est compétente pour les problèmes juridiques, techniques, économiques et administratifs, les relations internationales en matière civile et l'enseignement aéronautique

Les tâches sont réparties entre deux services :

I. SERVICE DE L'EXPLOITATION DE LA NAVIGATION AERIENNE

A. DIRECTION DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

— Représentation de la Belgique auprès des Organisations internationales de l'Aviation civile : OACI — CEAC — Eurocontrol — Groupe ABS — Joint Aviation Authorities — OTAN.

— Politique internationale relative aux aéroports et à l'espace aérien, Piste Est-Ouest Maastricht, problèmes européens (congestion de l'espace aérien, problèmes de l'environnement...), coopération avec les autorités militaires.

— Problématique des redevances :

• OACI (accords de financement collectif), C.E. (harmonisation), système de redevances Eurocontrol, réglementation nationale;

• relations avec les usagers.

B. DIRECTION DE LA LEGISLATION ET DE LA REGLEMENTATION

Rédaction et diffusion de la réglementation nationale :

— mise en forme juridique des matières aéronautiques techniques;

— transposition en droit belge de textes internationaux;

— rédaction des « Exposés des Motifs » et « Rapports au Roi »;

— participation aux groupes de travail nationaux interministériels et aux réunions internationales (C.E.; OACI,...) pour l'aspect juridique;

— diffusion et mise à jour du « Code de l'Air »;

— relations avec le Conseil d'Etat et les Tribunaux (préparation des dossiers);

— infractions à la législation aérienne, relations avec le Parquet;

— avis juridiques à toutes les directions.

C. DIRECTION DE L'EXPLOITATION DE LA NAVIGATION AERIENNE COMMERCIALE

— Elaboration et adaptations de la politique de transport aérien (régulier et non-régulier).

— Conclusions et révisions des accords bilatéraux avec l'étranger : préparation des dossiers des négociations (avec Affaires Etrangères et SABENA).

— Relations avec les organisations internationales (OACI, CEAC, CE) et contacts bilatéraux avec les autres pays.

— Examen et décision des tarifs et programmes d'exploitation des entreprises de transport régulier.

— Délivrance aux transporteurs belges et gestion des autorisations pour le transport régulier, travail aérien, baptêmes de l'air, permis d'exploitation pour le transport non régulier et taxis aériens.

— Délivrance de droits de trafic pour le transport non régulier.

— Examen et délivrance d'autorisation et permis de transport de marchandises réglementées (matières explosives, matières radioactives, matières dangereuses).

— Tenue et traitement des statistiques de transport.

— Délivrance d'ordres gouvernementaux pour le transport spécifique de personnes et de fret.

ORGANISATIEAFDELING 52 :
BESTUUR VAN DE LUCHTVAART

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het bestuur is bevoegd voor de juridische, technische, economische en administratieve problemen en voor de internationale betrekkingen in verband met de burgerluchtvaart en het luchtvaartonderwijs.

De taken zijn verdeeld over twee diensten :

I. DIENST LUCHTVAARTEXPLOITATIE

A. DIRECTIE INTERNATIONALE ORGANISATIES

— Vertegenwoordiging van België in Internationale Organisaties Burgerluchtvaart : ICAO — ECBL — Eurocontrol — ABS-groep — Joint Aviation Authorities — NATO.

— Internationale politiek m.b.t. de luchthavens en het luchtvaart controlerend luchtruim, Oost-Westbaan Maastricht, Europese problemen (verzadiging luchtruim, milieuhinder, ...) samenwerking militaire autoriteiten.

— Problematiek van de vergoedingen :

• ICAO (collectieve financieringsakkoorden), E.U. (harmonisering), vergoedingensysteem Eurocontrol, nationale reglementering;

• relaties met de gebruikers.

B. DIRECTIE WETGEVING EN REGLEMENTERING

Opstellen en verspreiden van de nationale luchtvaartreglementering :

— juridische vormgeving technische luchtvaartmateries;

— omzetting internationale teksten naar Belgisch recht;

— opstellen « Memories van Toelichting » en « Verslagen aan de Koning »;

— deelneming nationale interministeriële werkgroepen en internationale vergaderingen (EU, ICAO,...) voor het juridisch aspect;

— verspreiding en bijwerking Luchtwetboek;

— betrekkingen met de Raad van State en Rechtbanken (voorbereiding dossier);

— inbreuken Luchtwetgeving - betrekkingen met Parket;

— geven van juridische adviezen aan alle directies.

C. DIRECTIE HANDELSLUCHTVAARTEXPLOITATIE

— Uitwerken en aanpassen luchtvervoerbeleid (geregeld en niet-geregeld vervoer).

— Afsluiten en herzien van bilaterale akkoorden met buitenland : voorbereiden dossiers, onderhandelingen (met Buitenlandse Zaken en SABENA).

— Betrekkingen internationale organisaties (ICAO, ECBL, EU) en bilaterale contacten andere landen.

— Onderzoek en vaststellen van tarieven en exploitatieprogramma's van de ondernemingen geregeld vervoer.

— Afgifte aan Belgische luchtvervoerders en beheer van machtigingen voor geregeld luchtvervoer, luchtvaart, luchtdopen, exploitatievergunningen voor niet-geregeld luchtvervoer en luchtvaart.

— Verlenen verkeersrechten niet-geregeld luchtvervoer.

— Onderzoek en afgifte van machtigingen en toelatingen voor vervoer van geregelde goederen (springstoffen, radioactieve stoffen, gevaarlijke goederen).

— Inwinnen en verwerken van vervoersstatistieken.

— Afgeven regeringsorders voor specifiek personen- en vrachtvervoer.

D. DIRECTION FORMATION ET PROMOTION

- Licences du personnel navigant : organisation des examens, délivrance et renouvellement des licences et qualifications, validation des licences étrangères, délivrance « crew member certificates » et carnets de vol, rédaction et mise à jour de la réglementation.
- Immatriculation des aéronefs : délivrance des certificats d'immatriculation, carnets de route, mise à jour et publication de la matricule aéronautique.
- Promotion de l'aviation sportive, commerciale et de tourisme.
- Autorisations de photographie aérienne.
- Relations avec les organisations internationales (OACI, CEAC, JAA, CE) et contacts bilatéraux avec d'autres pays.

E. CELLULE DE LA SURETE AERIENNE

- Rédaction et mise à jour de la réglementation, échange d'informations.
- Suivi de la sûreté aux aéroports belges internationaux et émission d'avis.
- Contrôle des programmes de sûreté et du personnel de sûreté des compagnies aériennes.
- Participation à la cellule de crise en cas de menace concrète.
- Participation aux groupes de travail internationaux (OACI, CEAC, TREVI, CE).
- Programmes de formation (élaboration).
- Coordination des activités de la police aérienne nationale.
- Réorganisation des services de police spécialisés.

F. CELLULE AFFAIRES GENERALES

- Gestion des dossiers du personnel, organisation des déplacements à l'étranger, fonctionnement logistique.
- Rédaction du budget et des comptes, commandes, paiements.
- Démarrage informatique.

II. SERVICE TECHNIQUE

A. DIRECTION DU MATERIEL VOLANT

- Contrôle de la sécurité en vol des aéronefs :
- inspections des aéronefs (délivrance et revalidation des certificats de navigabilité);
 - contrôle de l'entretien et pièces essentielles;
 - agrément des services techniques pour la fabrication d'aéronefs et de pièces de rechange;
 - délivrance de certificats pour les aéronefs et approbation des modifications aux aéronefs;
 - traitement de problèmes relatifs à la radio, l'électricité, instruments, bruit;
 - essais de moteurs, tests instruments et accessoires;
 - inspections en vol des moyens d'aide à la navigation et entretien de l'avion de calibration;
 - traitement des informations techniques et élaboration de la réglementation technique;
 - enquêtes accidents;
 - relations internationales.(OACI, CEAC, JAA, CE).

B. DIRECTION DES OPERATIONS

- Application de la réglementation technique sur l'exploitation de la navigation aérienne :
- délivrance des autorisations techniques inspections; contrôle de toutes les compagnies aériennes belges;
 - formation de base et maintien de compétence des équipages et des équipes de sécurité;
 - procédures d'autorisation de vol;
 - contrôle de la réglementation des temps de prestations et de repos des équipages, utilisation des carburants et de l'oxygène, conditions météorologiques minimales;

D. DIRECTIE OPLEIDING EN BEVORDERING

- Vergunningen vliegend personeel : organisatie examens, uitreiken en hernieuwen vergunningen en bevoegdheidsverklaringen, validering vreemde vergunningen, afleveren « crewmember certificates » en vliegboeken, opstellen en bijwerking reglementering.
- Inschrijven luchtvaartuigen : uitreiken inschrijvingsbewijzen, reisdagboeken, bijhouden en publiceren luchtvaartregister.
- Bevorderen sport- en toerisme- en commerciële luchtvaart.
- Toelatingen luchtfotografie.
- Betrekkingen internationale organisaties (ICAO, ECBL, JAA, EU) en bilaterale contacten met andere landen.

E. CEL LUCHTVAARTBEVEILIGING

- Opstellen en bijhouden reglementering, uitwisseling informatie.
- Opvolgen beveiliging Belgische internationale luchthavens en verstrekking van adviezen.
- Toezicht op veiligheidsprogramma's en -personeel van de luchtvaartmaatschappijen.
- Deelneming crisiscel bij concrete dreiging.
- Deelneming internationale werkgroepen (ICAO, ECBL, TREVI, EU).
- Opleidingsprogramma's (uitwerking).
- Coördinatie activiteiten nationale luchtvaartpolitie.
- Reorganisatie van de gespecialiseerde politiediensten.

F. CEL ALGEMENE ZAKEN

- Beheer personeelsdossiers, organisatie buitenlandse verplaatsingen, logistieke werking.
- Opstellen begroting en rekeningen, bestellingen en betalingen.
- Voortzetting en verdere ontwikkeling van het informatiseringsprogramma.

II. TECHNISCHE DIENST

A. DIRECTIE VLEGEND MATERIEEL

- Toezicht op de vliegveiligheid van de luchtvaartuigen :
- inspecties luchtvaartuigen (aflevering en hernieuwing van de bewijzen luchtwaardigheid);
 - toezicht op onderhoud en belangrijke onderdelen;
 - erkenning technische diensten voor de bouw van vliegtuigen of fabricatie van onderdelen;
 - verlenen certificaten voor luchtvaartuigen en goedkeuring van de wijzigingen aan de luchtvaartuigen;
 - behandelen problemen m.b.t. radio, elektriciteit, instrumenten, geluid;
 - proefdraaien motoren, testen instrumenten en onderdelen;
 - vluchtinspecties navigatiehulpmiddelen en onderhoud meetvliegtuig;
 - behandeling technische informatie en uitwerken technische reglementering;
 - onderzoek ongevallen;
 - internationale contacten (ICAO, ECBL, JAA, EU).

B. DIRECTIE OPERATIES

- Toepassing van de technische reglementering op de luchtvaart-exploitatie :
- afleveren technische machtigingen, inspecties, toezicht op alle Belgische luchtvaartondernemers;
 - basisopleiding en bijscholing bemanningen en veiligheidsploegen;
 - procedures vluchtmachtiging;
 - controle op prestatieregeling bemanningen en de rusttijden, gebruik brandstof en zuurstof, meteorologisch minimumvoorwaarden;

- autorisations spéciales de vol (atterrissage avec visibilité limitée, survol de la mer, transport de matières dangereuses);
- relations internationales.

C. DIRECTION DE LA SECURITE AERIENNE

- Contrôle de l'application de la réglementation (inter)nationale sur les aéroports privés (avions planeurs, hélicoptères, ULM, aéromodélisme, parachutisme, ballons, baptême de l'air).
- Aspects de sécurité des meetings aériens.
- Dossiers obstacles (haute tension, immeubles à appartements, antennes) et balisage.
- Rapports des incidents aériens, rédaction et traitement des données statistiques, secrétariat des commissions d'enquêtes (Airmiss Committee, Permanent Committee of Inquiry).
- Etudes relatives à l'organisation de l'espace aérien belge : application des prescriptions de l'OACI, gestion des courants de trafic, procédures d'intégration aérienne, intégration de l'aviation civile et militaire (commission de l'aviation).
- Réunions nationales et internationales en matière de sécurité aérienne.

PROGRAMME 52/0 — SUBSISTANCE

En dehors des frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance comporte des rubriques qui n'ont pas été retenues comme programme distinct :

- exploitation de l'avion de service, y compris les pièces de rechange, assurance du personnel navigant, location du hangar de la Régie des Voies aériennes;
- achat de moyens de transport aérien;
- aéronautique : matériels, bâtiments.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	38	44	47
II+	—	11	11	27
II	—	32	34	35
III	—	31	34	32
IV	—	14	14	15
Totaux	—	126	137	156

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	179,2 (0,4)	185,1	196,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	12,1	14,0	13,2
Totaux	191,3 (0,4)	199,1	210,0

Note explicative

Voir justifications globales.

- speciale vluchtmachtigingen (landen beperkte zichtbaarheid, vliegen op zee, vervoer van gevaarlijke stoffen);
- internationale contacten.

C. DIRECTIE LUCHTVAARTVEILIGHEID

- Controle van toepassing van de (inter)nationale reglementering op de private vliegvelden (vliegtuigen, zwevers, helikopters, ULM's aéromodélisme, valschermspringen, ballons, luchtdopen).
- Veiligheidsaspecten vliegmeeting.
- Dossiers hindernissen (hoogspanning, flatgebouwen, antennes) en bebakening.
- Rapporten luchtvaartincidenten, opstellen en verwerken van statistische gegevens, secretariaat van de onderzoekscommissies (Airmiss Committee, Permanent Committee of Inquiry).
- Studies m.b.t. inrichting Belgische luchtruim : implementatie ICAO-voorschriften, vluchtstroombeheer, luchtvaartprocedures, integratie burger- en militaire luchtvaart (luchtvaartcommissie).
- Nationale en internationale vergaderingen inzake luchtvaartveiligheid.

PROGRAMMA 52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Buiten de werkingskosten in strikte zin, omvat het bestaansmiddelenprogramma volgende rubrieken die niet als afzonderlijk programma werden weerhouden :

- exploitatie van de dienstvliegtuigen, wisselstukken inbegrepen, verzekering van het vliegend personeel, huur van de loods Regie der Luchtwezen;
- aankoop luchtvervoermiddelen;
- luchtvaart : materieel, gebouwen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	38	44	47
II+	—	11	11	27
II	—	32	34	35
III	—	31	34	32
IV	—	14	14	15
Totalen	—	126	137	156

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	179,2 (0,4)	185,1	196,8
Niet-statut. personeel (01 11 04)	12,1	14,0	13,2
Totalen	191,3 (0,4)	199,1	210,0

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	13,6	13,6	13,6	13,6
1201.2	Achats	—	—	20,2	20,2	20,2	20,2
1201.3	Energie	—	—	4,9	4,9	4,9	4,9
1201.4	Informatique	—	—	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Indemnités ..	—	—	4,8	4,8	4,8	4,8
02 1201	Totaux	44,4	42,9	44,5	44,5	44,5	44,5
02 1207	Installation ..	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6
02 7401	Equipement	7,1	5,7	5,8	5,8	5,8	5,8
Totaux généraux		52,0	49,1	50,9	50,9	50,9	50,9

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 52 03 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	5,5	5,7	117,2	0,5	0,5

Note explicative

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, les sommes que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1999 soit au cours des années antérieures.

Indemnités sollicitées :

— affaire Coureaux	0,2 M
— affaire Noël	5,5 M
— compagnie charter (Constellation International Airlines) (prévu en 2000)	116,7 M

Dans ces trois cas le département espère ne pas devoir payer les indemnités demandées.

04. Equipement, exploitation et location de l'avion de service

A.B. : 33 52 04 1222 (Bud DO PA AB). — *Aéronautique : exploitation, matériel, transport, etc.-Exploitation et location de l'avion de service (y compris les primes d'assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers). — Achat d'équipements et de pièces de rechange.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,5	6,7	7,5	10,7	7,7	7,7

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	13,6	13,6	13,6	13,6
1201.2	Aankopen	—	—	20,2	20,2	20,2	20,2
1201.3	Energie	—	—	4,9	4,9	4,9	4,9
1201.4	Informatica ..	—	—	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Vergoedingen	—	—	4,8	4,8	4,8	4,8
02 1201	Totalen	44,4	42,9	44,5	44,5	44,5	44,5
02 1207	Inrichting	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6
02 7401	Uitrusting ...	7,1	5,7	5,8	5,8	5,8	5,8
Algemene totalen		52,0	49,1	50,9	50,9	50,9	50,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 52 03 3401 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	5,5	5,7	117,2	0,5	0,5

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet moet de renten en vergoedingen dekken die voortspruiten uit veroordelingen waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen, hetzij in 1999, hetzij tijdens vroegere jaren.

Gevraagde schadevergoedingen :

— zaak Coureaux	0,2M
— zaak Noël	5,5M
— Chartermaatschappij Constellation International Airlines (voorzien in 2000)	116,7M

Het departement hoopt in deze 3 gevallen, de gevraagde schadevergoedingen niet te moeten betalen.

04. Uitrusting, exploitatie en huur van het dienstvliegtuig

B.A. : 33 52 04 1222 (Beg OA AP BA). — *Luchtvaart : exploitatie, materieel, vervoer, enz. — Exploitatie en huur van het dienstvliegtuig (met inbegrip van de premies der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vliegend personeel en de passagiers). — Aankoop van uitrustingen en wisselstukken.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	5,5	6,7	7,5	10,7	7,7	7,7

Note explicative

Le crédit se décompose comme suit :

— Exploitation de l'avion de service	3.500.000
— Frais d'assurances souscrites en faveur des agents appelés à effectuer des prestations aériennes ou des voyages par avion	700.000
— Redevance due à la R.V.A. pour la location d'un hangar	500.000
— Equipement, outillage et pièces de rechange pour l'avion de l'Administration de l'Aéronautique	2.800.000
TOTAL	7.500.000

Le crédit de cette A.B. est largement couvert par les rémunérations payées par les utilisateurs de l'avion de calibration, lesquelles sont imputées sur l'article 16.05 du budget des voies et moyens.

— Recettes en 1997	14,5 M
— Recettes estimés en 1998	13,6 M

Le solde des recettes couvre les frais généraux et l'entretien de l'avion de service.

05. Achat de moyens de transport aérien

A.B. : 33 52 05 7420 (Bud DO PA AB). — *Achat de moyens de transport aérien et de hardware et software spécifique pour les services techniques.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,7	1,1	1,1	152,4	152,5	1,1
c	1,7	1,0	1,0	152,4	152,5	1,1

Note explicative

Le crédit prévu doit permettre l'achat des machines spécialisées et de software en rapport avec l'aéronautique (contrôle des structures des avions, puissance de prestations, agréments de sécurité ...) et l'équipement de mesures pour l'avion de calibration pour la radionavigation.

Après réexamen du dossier par la cellule budgétaire du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, le projet d'achat d'un avion de calibration est reporté aux années 2000 et 2001.

Pour mémoire, outre la variante de base (achat pur et simple), l'Administration de l'Aéronautique a esquissé deux autres méthodes d'acquisition qui doivent permettre un paiement étalé de la somme totale prévue de 300 millions (150 millions pour l'avion et 150 millions pour l'équipement) :

1° financement par un institut bancaire.

Dans ce cas, il faudrait prévoir 10 annuités d'environ 40 millions;

2° financement par une société de leasing.

Il faudrait prévoir 9 annuités de 40 millions et la 10^{ème} annuité de 45 millions.

L'alternative d'achat d'un avion d'occasion à équiper avec un équipement neuf sera également examinée (70 millions pour l'avion, 150 millions pour l'équipement).

Pour rappel, l'avion de calibration a été livré en 1975.

Verklarende nota

Het krediet is samengesteld als volgt :

— Exploitatie van het dienstvliegtuig	3.500.000
— Kosten van de verzekeringen onderschreven ten bate van de agenten die geroepen zijn vliegprestaties of reizen per vliegtuig te verrichten	700.000
— Huurgelden aan de R.L.W. verschuldigd voor een loods	500.000
— Uitrusting, gereedschap en wisselstukken voor het vliegtuig van het Bestuur van de Luchtvaart	2.800.000
TOTAAL	7.500.000

Het krediet van dit artikel wordt ruimschoots gedekt door de vergoedingen betaald door de gebruikers van het meetvliegtuig, op het artikel 16.05 van de Rijksmiddelenbegroting.

— Ontvangsten in 1997	14,5 M
— Raming 1998	13,6 M

Het saldo van de ontvangsten dekt de algemene onkosten en het onderhoud van het dienstvliegtuig.

05. Aankoop van luchtvervoermiddelen

B.A. : 33 52 05 7420 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van luchtvervoermiddelen en van hard- en software specifiek voor de technische diensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,7	1,1	1,1	152,4	152,5	1,1
c	1,7	1,0	1,0	152,4	152,5	1,1

Verklarende nota

Het voorziene krediet moet de aankoop toelaten van gespecialiseerde machines en software betreffende de luchtvaart (nazicht vliegtuigstructuren, prestatievermogen, veiligheidskeuringen ...) en meetuitrusting voor het ijkingsvliegtuig voor radionavigatie.

Na het heronderzoek van het dossier door de begrotingscel van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur wordt het aankoopproject voor een meetvliegtuig uitgesteld tot het jaar 2000 en 2001.

Ter informatie wordt vermeld dat het Bestuur van de Luchtvaart buiten de basisoptie « zuivere aankoop » twee andere manieren van aanschaf heeft geschetst die een gespreide betaling van het totale bedrag van de voorziene 300 miljoen (150 miljoen voor het vliegtuig en 150 miljoen voor de uitrusting) moeten toelaten.

1° financiering door een financiële instelling.

In dat geval zouden 10 annuïteiten van ongeveer 40 miljoen moeten worden voorzien.

2° financiering door een leasingmaatschappij.

Er zouden 9 annuïteiten van 40 miljoen en een 10de annuïteit van 45 miljoen moeten worden voorzien.

Het alternatief om een tweedehands vliegtuig te kopen en dit uit te rusten met een nieuwe installatie zal eveneens onderzocht worden (70 miljoen voor het vliegtuig, 150 miljoen voor de uitrusting).

Ter herinnering : het kalibratievliegtuig werd in 1975 geleverd.

06. Matériel, bâtiments, travaux

A.B. : 33 52 06 7421 (Bud DO PA AB). — *Matériel, bâtiments, travaux.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
c	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Les crédits demandés doivent permettre l'aménagement des installations :

- de la Direction Technique à Haren
- du bâtiment de la station d'essais
- de la Direction générale à Bruxelles 1030
- du hangar 133 à Melsbroek.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1**Régulation du trafic aérien et coopération internationale****OBJECTIFS POURSUIVIS**

Ce programme comprend les crédits devant permettre à l'administration de respecter ses obligations au niveau de la réglementation du trafic aérien et de la coopération internationale.

1. Cotisation de la Belgique à la Joint Aviation Authorities (J.A.A.) (Hoofddorp-NL).

2. Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de l'Atlantique Nord, Montréal.

3. Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I.), Montréal, et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C.), Paris.

11. Cotisation à des institutions internationales à l'étranger

A.B. : 33 52 11 3501 (Bud DO PA AB). — *Cotisation de la Belgique à la Joint Aviation Authorities (JAA) (cf. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,5	3,7	4,0	4,4	4,8	5,2

Note explicative

Cotisation de la Belgique à la « Joint Aviation Authorities » (JAA) Hoofddorp (JAA) pour 1999 :

97.000 ECU x 41,0 FB = 3.977.000 FB.

Une augmentation annuelle de 10% pourrait probablement satisfaire les besoins prévus actuellement pour les prochaines années, de sorte que l'accord entre les directeurs généraux des administrations de l'aéronautique des 27 états membres puisse être respecté.

Les « Joint Aviation Authorities » (JAA) règlent l'uniformité des règlements techniques (JAR) de l'aviation civile. La participation de la Belgique aux JAA lui permet de garder un contrôle sur l'aviation civile qui a doublé en volume en dix années de temps et

06. Materieel, gebouwen, werken

B.A. : 33 52 06 7421 (Beg OA AP BA). — *Materieel, gebouwen, werken.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
c	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

De gevraagde kredieten moeten de inrichting van de installaties toelaten van :

- de technische directie te Haren
- het gebouw proefstation
- de Algemene Directie te 1030 Brussel
- de hangaar 133 te Melsbroek.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1**Regeling van het luchtverkeer en internationale samenwerking****NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Dit programma omvat de kredieten die het Bestuur moeten toelaten zijn verplichtingen na te komen op het vlak van de regeling van het luchtverkeer en de internationale samenwerking.

1. Belgische bijdrage aan de « Joint Aviation Authorities (JAA) » Hoofddorp-NL.

2. Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische en veiligheidsstations in de Noordatlantische Oceaan, Montreal.

3. Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I.), Montreal, en de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L.), Parijs.

11. Bijdragen aan internationale instellingen in het buitenland

B.A. : 33 52 11 3501 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België aan de Joint Aviation Authorities JAA (cfr. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,5	3,7	4,0	4,4	4,8	5,2

Verklarende nota

Bijdrage van België aan de « Joint Aviation Authorities » (JAA-Hoofddorp) voor 1999 :

97.000 ECU x 41,0 BF = 3.977.000 BEF.

Een verhoging van 10% per jaar zou waarschijnlijk de momenteel voorziene behoeften van de volgende jaren kunnen voldoen, zodat de overeenkomst tussen de directeurs-generaal van de besturen van de burgerluchtvaart van de 27 lidstaten kan worden geëerbiedigd.

De « Joint Aviation Authorities » (JAA) regelen de uniformiteit van de technische reglementen (JAR) van de burgerluchtvaart. De deelname van België aan de JAA biedt de gelegenheid toezicht te hebben op de burgerluchtvaart, die in 10 jaar tijd in volume

est devenue plus complexe, et ce sans augmenter l'effectif du département.

Les JAA peuvent prendre des initiatives dans différents domaines comme la prévention d'accidents aéronautiques (facteurs humains, nouvelles exigences du public en matière de sécurité aérienne). Une demande d'augmentation du budget est attendue.

Par mesure de prudence, une croissance annuelle de 10% doit être prévue.

13. Stations météorologiques et de sécurité

A.B. : 33 52 13 3502 (Bud DO PA AB). — *Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique Nord (Montréal). (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,6 (0,6)	0,7	0,7	0,7	0,7

Note explicative

La part contributive de la Belgique dans les frais des services de navigation aérienne en Islande et au Groenland est fixée par voie d'accords internationaux.

La contribution de la Belgique peut être estimée à 700.000 F pour autant que :

1. les coûts réels des services danois et islandais ne dépassent pas les coûts estimés;
2. le pourcentage de traversées de l'Atlantique-Nord, effectuées en 1999 par des avions belges, reste inchangé par rapport à 1998;
3. les taux actuels de change des couronnes danoises et islandaises, ainsi que de la livre sterling ou du dollar, ne soient pas modifiés.

La réalisation de ces conditions et une adaptation éventuelle de nos contributions par la prise en compte entre autres de redevances à charge des usagers ne seront connues qu'au début 1999. Afin de pouvoir remplir nos obligations, il y a lieu de prévoir un crédit de 700.000 F.

14. O.A.C.I. et C.E.A.C.

A.B. : 33 52 14 3503 (Bud DO PA AB). — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I. Montréal) et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C. Paris). (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	15,0	21,8	22,1	22,1	22,1	22,1

Note explicative

— Contribution à l'O.A.C.I.	16.000.000
— Contribution à la C.E.A.C.	2.100.000
— Contribution au fonds de sûreté de l'aviation	3.000.000
— Inventaire et frais de fonctionnement	1.000.000
TOTAL	22.100.000

verdubbelde en meer complexer geworden is, en dit zonder het aantal personeelsleden van het departement op te drijven.

De JAA mogen initiatieven nemen op verschillende domeinen zoals het voorkomen van luchtvaartongevallen (menselijke factoren, nieuwe eisen van het publiek i.v.m. luchtvaartveiligheid). Een aanvraag tot vermeerdering van de begrotingskredieten wordt dan verwacht.

Voorzichtigheidshalve moet een verhoging van 10% per jaar voorzien worden vanaf 2000.

13. Meteorologische en veiligheidsstations

B.A. : 33 52 13 3502 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidsstations van de luchtvaart in de Noord-Atlantische Oceaan (Montréal). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,6 (0,6)	0,7	0,7	0,7	0,7

Verklarende nota

De bijdrage van België in de kosten van de luchtverkeersdiensten in IJsland en Groenland is vastgesteld bij internationale overeenkomsten.

De bijdrage van België kan geraamd worden op 700.000 F in zoverre :

1. de werkelijke kosten van de Deense en IJslandse diensten de geraamde kosten niet overschrijden;
2. het percentage Noordatlantische overvluchten in 1999 door Belgische vliegtuigen uitgevoerd onveranderd blijft t.o.v. 1998;

3. de huidige wisselkoersen van de Deense en IJslandse kroon evenals het pond sterling en de dollar niet veranderen.

De verwezenlijking van deze voorwaarden en een eventuele aanpassing van onze bijdragen door verrekening van onder meer vergoedingen ten laste van gebruikers, zullen slechts begin 1999 gekend zijn. Teneinde aan onze verplichtingen te voldoen dient een krediet van 700.000 F voorzien te worden.

14. I.C.A.O. en E.C.B.L.

B.A. : 33 52 14 3503 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (I.C.A.O. Montréal) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L. Parijs). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	15,0	21,8	22,1	22,1	22,1	22,1

Verklarende nota

— Bijdrage aan I.C.A.O.	16.000.000
— Bijdrage aan E.C.B.L.	2.100.000
— Bijdrage aan I.C.A.O. beveiligingsfonds	3.000.000
— Inventaris- en werkingskosten	1.000.000
TOTAAL	22.100.000

Les montants ont été établis sur base des estimations produites pour déterminer la contribution de la Belgique à l'OACI et la CEAC pour l'année 1999.

Il a aussi été tenu compte du cours plus élevé du dollar (37,5 au lieu de 35).

L'estimation tient également compte de la poursuite de l'exécution du programme Safety Oversight et de dépenses plus élevées suite à la reconnaissance de l'Arabe et du Chinois comme langues officielles de l'OACI.

A cela s'ajoutent :

1. 400.000 F pour les frais de fonctionnement pour le bureau commun du pool ABS;
2. 600.000 F pour le préfinancement des frais de personnel du secrétariat de ce pool;
3. 3.000.000 F pour le fonds de Sûreté de l'OACI.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/2

Enseignement

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a comme objectif de mettre des fonds à disposition pour le fonctionnement de l'école EASTI.

L'EASTI organise des cours en vue de la formation et de la certification du personnel de sécurité dans les aéroports.

Des cours sont aussi organisés par l'OACI, ainsi que des groupes de travail par la CEAC.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/2

Enseignement

02. Frais de fonctionnement.

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	4,2	4,3	4,3	4,3
1201.2	Achats	—	—	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	0,9	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaux	0,4	5,6	8,1	8,3	8,3	8,3
02 1207	Installation .	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Equipement	0,5	7,0	4,5	2,7	2,7	2,7
Totaux généraux		0,9	13,1	13,1	11,5	11,5	11,5

Note explicative

Voir justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/3

Recherche scientifique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Réaliser des recherches fondamentales et appliquées inspirées par des problèmes réels.

Le but est d'être reconnu comme un centre international d'excellence en matière de recherche orientée vers les aspects numériques et expérimentaux de « Dynamique des Fluides ».

Base légale ou réglementation de base :

Décision du 01.03.1971 du Comité Ministériel de la Politique Scientifique.

De bedragen werden vastgesteld op basis van de ramingen verstrekt voor de bijdragen van België in 1999 aan de ICAO en aan de ECBL.

Daarbij wordt ook de hogere dollarkoers in rekening gebracht (37,5 i.p.v. 35).

De raming houdt rekening met het verder uitvoeren van het Safety Oversight Programma en met de verhoogde uitgaven wegens het erkennen van het Arabisch en Chinees als officiële ICAO-talen.

Hieraan dient te worden toegevoegd :

1. 400.000 F voor de werkingskosten van het gemeenschappelijk bureau van de ABS-pool;
2. 600.000F voor de pré-financiering van de personeelskosten van het secretariaat van deze pool;
3. 3.000.000 F voor de bijdrage aan het ICAO luchtvaartbeveiligingsfonds.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/2

Onderwijs

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft als doel middelen ter beschikking te stellen voor de werking van de EASTI-school.

De EASTI organiseert cursussen met het oog op de opleiding en de certificatie van het veiligheidspersoneel op de luchthavens.

Tevens worden er ICAO-cursussen en ECBL-workshops georganiseerd.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/2

Onderwijs

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	4,2	4,3	4,3	4,3
1201.2	Aankopen	—	—	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	0,9	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaal	0,4	5,6	8,1	8,3	8,3	8,3
02 1207	Inrichting	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Uitrusting ...	0,5	7,0	4,5	2,7	2,7	2,7
Algemene totalen		0,9	13,1	13,1	11,5	11,5	11,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/3

Wetenschappelijk onderzoek

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Verwezenlijken van fundamenteel en toegepast onderzoekswerk dat door reële problemen wordt geïnspireerd.

Het is de bedoeling erkend te worden als een internationaal centrum tot uitmuntendheid op het gebied van onderzoekswerk, gericht op de experimentele en numerische aspecten van de Fluidodynamica of de Bewegingsleer der Fluida.

Basiswetgeving of -reglementering :

Beslissing dd. 01.03.1971 van het Ministerieel Comité voor Wetenschapsbeleid.

Evaluation :

Les recettes des missions de recherche ont dépassé l'objectif budgété.

Cela est dû à l'engagement de personnel temporaire supplémentaire et aux dépenses de fonctionnement et d'équipement. L'effet positif des efforts consentis est que cet équipement supplémentaire peut dans beaucoup de cas être mis à la disposition des programmes soutenus par des budgets fédéraux et internationaux. Il est important d'obtenir et de conserver le label de centre d'excellence.

Perspectives :

La demande d'activités éducatives et de recherche, remarquée les cinq dernières années, s'est stabilisée. La demande d'une formation post-graduat, émanant également de candidats belges, reste toujours supérieure au nombre de places disponibles et cela permet une sélection solide.

Une attention permanente est prêtée à l'actualisation des programmes afin qu'ils ne perdent pas leur attrait dans un contexte économique encore difficile.

Le grand entretien des souffleries, appartenant à l'administration, a permis de remédier aux problèmes les plus importants qui ont affecté ces installations et d'améliorer les prestations.

L'installation du Plasmatron, avec l'appui de la Politique Scientifique, a apporté un nouveau pôle d'attraction pour l'avenir.

De nouveaux contrats pour l'utilisation future du Plasmatron seront bientôt conclus.

Ce système est un type spécial de soufflerie permettant l'étude de la résistance des matériaux à très hautes températures.

Le projet a débuté à l'IVK en 1995, dans le contexte d'un contrat avec l'Agence Spatiale Européenne (ESA), et d'un accord de celle-ci avec les Services Fédéraux Belges des Affaires Scientifiques, Techniques et Culturelles.

Dans le contexte de ces accords, le financement du projet Plasmatron, estimé à 152,5 MBEF, a été couvert à concurrence d'environ un quart par l'ESA, l'Etat Belge couvrant le solde.

Le projet Plasmatron comprend :

- 1) la conception de toute l'installation;
- 2) l'achat ou la fabrication à l'IVK des composants;
- 3) leur assemblage;
- 4) la mise en service du Plasmatron;
- 5) la vérification de ses performances;
- 6) l'étalonnage de l'installation.

Grâce à cette installation unique au monde, la Belgique se trouve au premier plan au niveau international, dans le domaine des techniques spatiales de pointe.

L'IVK, dans le contexte de ce projet, continue à explorer les domaines de fonctionnement du Plasmatron dont il vérifie les performances et les caractéristiques. Il va débiter son exploitation en tant que moyen d'essai des matériaux à haute température, ainsi que comme moyen de recherche dans le domaine des plasmas. Les industries belges qui ont participé à la réalisation ont déjà bénéficié d'importantes rentrées financières, pour environ 98 MBF.

Au niveau des études fondamentales, le projet Plasmatron a aussi permis un engagement humain très important, à savoir 21 hommes-année académique, notamment en collaboration avec les Universités de Liège, Leuven et Bruxelles.

Trois programmes de doctorat sont concernés. Les sujets couvrent des domaines tels que : la physique des plasmas, la simulation numérique des phénomènes physiques et chimiques qui se passent dans une torche à plasma et dans l'écoulement qui en sort, ainsi que les techniques de mesure dans des plasmas.

Les possibilités d'application à des domaines autres que spatial concernent l'étude de traitements thermiques de surface d'alliages métalliques, le traitement thermochimique des poudres de particules métalliques injectées dans le plasma et la destruction de déchets chimiques.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

Evaluatie :

De inkomsten van de onderzoeksopdrachten overschreden het begrote objectief.

Dit kon verwezenlijkt worden door bijkomend tijdelijk personeel, uitgaven voor werking en uitrusting. De positieve bijdrage van deze inspanning is dat deze bijkomende uitrusting meestal ter beschikking kan worden gesteld van de programma's die door de Internationale en Federale budgetten worden ondersteund. Het is van belang om het label van Centrum van Uitmuntendheid te behalen en te behouden.

Vooruitzichten :

De vraag in de educatieve en research activiteiten, zoals opgemerkt tijdens de laatste 5 jaren, stabiliseert zich. De vraag naar post-graduaat opleiding, ook van Belgische kandidaten, overstijgt nog steeds de beschikbare plaatsen en dit laat een degelijke selectie toe.

Permanente aandacht wordt besteed aan het actueel houden van de programma's om in de nog steeds moeilijke economische omstandigheden niet aan aantrekkingskracht in te boeten.

Het groot onderhoud van windtunnels, eigendom van de Administratie, heeft het mogelijk gemaakt de meest dringende problemen aan deze installaties te verhelpen en de prestaties te verbeteren.

Het opstarten van Plasmatron met de steun van Wetenschapsbeleid, is een nieuwe aantrekkingspool voor de toekomst. Nieuwe contracten voor het toekomstig gebruik van Plasmatron zullen weldra worden afgesloten.

Dit systeem betreft een speciaal type van windtunnel waarbij de weerstand van materialen bij zeer hoge temperaturen wordt bestudeerd.

Het project werd in 1995 bij VKI opgestart binnen een contract met de « Agence Spatiale Européenne » (ESA) en middels een akkoord van deze laatste met de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele aangelegenheden.

Via deze akkoorden is de financiering van het Plasmatron-project geraamd op 152,5 M, gedekt naar rato van ongeveer 1/4 door de ESA, en 3/4 door de Belgische Staat.

Het Plasmatron-project omvat :

- 1) de conceptie van de hele installatie;
- 2) de aankoop of aanmaak bij het VKI van de componenten;
- 3) de assemblage;
- 4) het in werking stellen van de Plasmatron;
- 5) het nazicht van de prestaties;
- 6) de ijking van de installatie.

Dank zij deze installatie, enig ter wereld, bekleedt België op wereldvlak een eersterangs rol op het gebied van ruimtespitsotechnologieën.

Het VKI gaat in het raam van dit project verder met het exploreren van de werkingsgebieden van de Plasmatron. Het beoordeelt de werkingsresultaten en de karakteristieken ervan en zal met de exploitatie beginnen als middel voor het testen van materialen op hoge temperaturen, en als middel tot research op het vlak van de plasma's. De Belgische industriepartners die aan de uitbouw hebben meegewerkt hebben al een belangrijke financiële return van zowat 98 MBF.

Op het gebied van de fundamentele studies heeft het Plasmatron-project al geleid tot het inschakelen van belangrijke menselijke middelen, met name 21 academische man-jaren, en dit in samenwerking met de Universiteiten van Luik, Leuven en Brussel.

Drie doctoraatsprogramma's zijn erbij betrokken. De onderwerpen hiervan zijn ondermeer : plasmafysica, numerieke simulatie van fysische en chemische verschijnselen die zich voordoen in een plasmatoorts en de gasuitvloeiing hieruit, evenals meettechnieken in plasma's.

Toepassingsmogelijkheden in andere domeinen dan de ruimtevaart betreffen de studie van thermische oppervlaktebehandelingen van metaallegeringen, de thermo-chemische behandeling van metaaldeeltjes geïnjecteerd in plasma en de vernietiging van chemisch afval.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

30. Institut von Karman — Dépenses de personnel

A.B. : 33 52 30 3504 (Bud DO PA AB). — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	55,2	55,9	57,2	57,2	57,2	57,2

Note explicative

La part de la Belgique pour 1999 représente 44,6% du budget international de l'Institut.

Budget globale	128.200.000 FB
Belgique 44,6%	57.177.200 FB
arrondi à	57.200.000 FB

31. Institut von Karman — Dépenses de fonctionnement et d'équipement

A.B. : 33 52 31 3505 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) : entretien des locaux, services généraux (autres que ceux financés internationalement), fonctionnement des installations, frais d'équipement, bibliothèque, remplacement et réparation d'équipements majeurs usagés. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	28,4	28,4	28,7	28,8	28,8	28,8

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir, par voie de subside, les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut. Il s'agit du budget dit « national » pour l'année académique 1998-1999.

A.B. : 33 52 31 3506 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat dans les dépenses de rénovation des souffleries de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	7,0	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

30. Von Karman Instituut — Personeelsuitgaven

B.A. : 33 52 30 3504 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het « Von Karman Instituut voor Stromingsdynamica » (Sint-Genesius-Rode) waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de N.A.V.O. (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	55,2	55,9	57,2	57,2	57,2	57,2

Verklarende nota

Het aandeel van België voor 1999 vertegenwoordigt 44,6% van het internationaal budget van het Instituut.

Globale begroting	128.200.000 F
België 44,6%	57.177.200 F
afgerond op	57.200.000 F

31. Von Karman Instituut — Werkings- en uitrustingsuitgaven

B.A. : 33 52 31 3505 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het « Von Karman Instituut voor Stromingsdynamica » (Sint-Genesius-Rode) te dekken : onderhoud der lokalen, algemene diensten (andere dan die welke internationaal worden gefinancierd), werking van de installaties, uitrustingskosten, bibliotheek, vervanging en herstelling van belangrijke sedert lang gebruikte uitrustingsstukken. (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	28,4	28,4	28,7	28,8	28,8	28,8

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om bij wege van subsidies, de werkings- en uitrustingskosten van het Instituut te dekken. Het gaat om de zogenaamde « nationale » begroting voor het academiejaar 1998-1999.

B.A. : 33 52 31 3506 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost van de Staat in de uitgaven voor herstellingswerken aan de windtunnels van het « Von Karman Instituut voor Stromingsdynamica.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	7,0	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

32. Matériel, bâtiments, travaux

A.B. : 33 52 32 6111 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Intervention de l'Etat dans les dépenses de travaux de rénovation aux bâtiments de l'Institut von Karman.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	3,9	4,9	4,9	4,9

Note explicative

Cette nouvelle A.B. remplace l'A.B. 32.72.01 (crédit dissocié : voir ci-après).

Pour l'année 1999, un montant de 3,9 M y est inscrit tandis que 1 M en crédits d'ordonnancement reste demandé sur l'ancienne A.B. 32.72.01 pour payer les dernières factures relatives aux marchés conclus en 1998.

Le montant de 4,9 M pour les deux A.B. doit couvrir les dépenses suivantes engagées soit en 1998 (72.01), soit en 1999 (61.11) :

1. Détection automatique d'incendie dans le local backup tapes, centrale téléphonique	100.000
2. Vérification et adaptation des paratonnerres ...	200.000
3. Réservoirs de mazout, recherche sur la corrosion, courants dérivés, détection des fuites, vapeurs, liquides, protection cathodique	800.000
4. Remplacement des fenêtres (suite)	800.000
5. Installation douche	250.000
6. Construction de parois de séparation ignifugées (forge, couloir bâtiment A, CT2-CT3, ...)	400.000
7. Remplacement partie carrelage bâtiment J	400.000
8. Volets à l'extérieur pour les fenêtres du côté sud	350.000
9. Renouvellement de la porte d'entrée	250.000
10. Remplacement du recouvrement de sol (suite) au parking devant l'institut	1.300.000
TOTAL	4.850.000

A.B. : 33 52 32 7201 (Bud DO PA AB). — *Matériel, bâtiments, travaux.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,8	4,8	1,0	—	—	—
c	4,0	4,8	—	—	—	—

Note explicative

Etant donné que chaque année l'institut perd une partie des crédits d'ordonnancement relatifs aux travaux nécessairement engagés pendant le dernier trimestre à cause du système de libération trimestrielle des crédits d'investissement, l'institut ne bénéficie jamais de l'intégralité de son crédit alors que les besoins sont nombreux.

Le crédit d'ordonnancement demandé est donc destiné à payer le solde des ordonnancements pour les dernières dépenses engagées en 1998.

Si le montant de 1,0 M, prévu en ordonnancement à l'A.B. 32.72.01 ne devait pas être entièrement nécessaire en 1999, le montant restant serait transféré à l'A.B. 61.11 à l'occasion du contrôle budgétaire 1999.

32. Materieel, gebouwen, werken

B.A. : 33 52 32 6111 (Beg OA AP BA) (Nieuw). — *Tussenkost van de Staat in de uitgaven voor herstellingswerken aan de gebouwen van het Von Karman Instituut.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	3,9	4,9	4,9	4,9

Verklarende nota

Deze nieuwe B.A. vervangt de B.A. 32 72 01 (gesplitst krediet : zie hierna).

Voor 1999 wordt een bedrag van 3,9 M ingeschreven, terwijl nog 1 M ordonnanceringskredieten op de oude BA 32 72 01 gevraagd worden, om de laatste facturen te betalen betreffende opdrachten die in 1998 werden afgesloten.

Het bedrag van 4,9 M voor beide B.A.'s moet de hiernavolgende uitgaven dekken die hetzij in 1998 (7201), hetzij in 1999 (6111) werden vastgelegd :

1. Automatische branddetectie lokaal backup tapes, telefooncentrale	100.000
2. Nazicht en aanpassing van bliksemafleiders ...	200.000
3. Mazoutreservoirs, corrosiviteitsonderzoek, zwerfstromen, lekdetectie, dampen, vloeistof, kathodische bescherming, overvulling	800.000
4. Vervanging van de ramen (vervolg)	800.000
5. Installatie stortbad	250.000
6. Constructie van brandwerende scheidingswanden (smidse, gang gebouw A, CT2-CT3, ...)	400.000
7. Vervanging gedeelte vloertegels gebouw J	400.000
8. Voorzien van buitenrolluiken op ramen aan zuidkant	350.000
9. Vernieuwing van de ingangspoort	250.000
10. Vervanging van de wegbedekking (vervolg) op parking voor instituut	1.300.000
TOTAAL	4.850.000

B.A. : 33 52 32 7201 (Beg OA AP BA). — *Materieel, gebouwen, werken.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	4,8	4,8	1,0	—	—	—
c	4,0	4,8	—	—	—	—

Verklarende nota

De ondervinding heeft getoond dat het Instituut elk jaar, met het systeem van de trimestriële vrijgegeven investeringskredieten, ordonnanceringskredieten verliest : voor werken waarvan de vastleggingen gedurende het laatste trimester gebeuren geniet het Instituut nooit van het volledige krediet terwijl de behoeften talrijk zijn.

Het gevraagde ordonnanceringskrediet is bestemd om het saldo van de ordonnanceringskredieten, waarvoor in 1998 vastleggingen genomen werden, te betalen.

Als het bedrag van 1,0 M ordonnanceringskrediet voorzien op B.A. 32 72 01 niet volledig nodig is in 1999, zal het overblijvende bedrag bij de begrotingscontrole 1999 overgedragen worden op B.A. 61 11 (zie hiervoor).

DIVISION ORGANIQUE 53 :
ADMINISTRATION DES AFFAIRES MARITIMES
ET DE LA NAVIGATION

MISSIONS ASSIGNEES

En ce qui concerne les affaires maritimes, l'administration est chargée du suivi et de la formalisation des relations internationales relatives au commerce et au transport par mer, au statut international des zones maritimes et à la protection de ces zones contre les menaces ou les catastrophes causées par la navigation. Ces compétences sous-entendent aussi bien le traitement de données et l'établissement de règles que le contrôle et les opérations de police.

En ce qui concerne la navigation, l'administration est chargée du suivi des relations avec divers organismes internationaux compétents en matière de sécurité des navires et de la navigation, de la réglementation en cette matière, de la police de la mer territoriale et des eaux intérieures, du jaugeage, de l'enregistrement, de la saisie de navires, des droits de navigation, des hypothèques, de l'accès au marché des sociétés d'armement, du personnel naviguant (droit de travail, droit pénal et brevets) et de la réglementation de la circulation de la navigation.

L'administration chapeaute également les services du commissariat maritime et de la police maritime, le jaugeage des navires, le Conseil d'Enquête maritime, la Commission de Visite des Bateaux du Rhin et des patentes rhénanes, le contrôle technique et le jaugeage des bateaux de navigation intérieure.

La direction générale est assistée par un secrétariat et une cellule logistique, entre autres compétente pour les affaires de personnel et de comptabilité ainsi que pour les contacts avec les Services généraux d'une part et les services extérieurs d'autres part.

Pour les problèmes nautiques, le directeur général est assisté par un directeur nautique.

1. Service gestion de la navigation

Ce service est chargé de la politique maritime marchande et de la flotte de pêche, de l'octroi des brevets, des certificats de navigation, de l'enregistrement de tous les bateaux, de la délivrance des lettres de mer, des lettres de pavillon et des attestations d'enregistrement, de la réglementation du transport dans le secteur maritime, de l'organisation des accords bilatéraux de navigation, des questions juridiques, de la réglementation en matière de navigation maritime, des règlements de navigation et de police, de la responsabilité, des problèmes civils de défense, des relations internationales et des problèmes sociaux.

Ces compétences sont réparties entre les directions suivantes :

- Direction Réglementation de la Navigation et Affaires administratives;
- Direction Politique maritime et Relations internationales.

2. Service sécurité de la navigation

Ce service assure la réglementation technique relative aux navires et aux bateaux de navigation intérieure, le contrôle de la police maritime et l'inspection des bâtiments, la réglementation et le contrôle du transport de marchandises dangereuses par mer et par voies fluviales.

Les entités suivantes ressortissent à ce service :

Direction des voies navigables

Cette direction est rattachée à l'administration centrale et est chargée, en ce qui concerne la navigation intérieure, de la réglementation et de la surveillance en matière de :

- règlements de navigation et de police pour les eaux intérieures, transport de marchandises dangereuses;
- normes et prescriptions techniques en matière de sécurité et de pollution pour les bateaux de navigation intérieure, inspection des bateaux;
- jaugeage.

ORGANISATIEAFDELING 53 :
BESTUUR VAN DE MARITIEME ZAKEN
EN VAN DE SCHEEPVAART

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Inzake maritieme zaken is het Bestuur bevoegd voor de opvolging en de formalisering van de internationale betrekkingen m.b.t. handel en vervoer over zee, voor het volkenrechtelijk statuut van de zeegebieden en voor de bescherming van die gebieden tegen bedreigingen of rampen veroorzaakt door de scheepvaart. Dit onderstelt zowel informatieverwerking en regelgeving als politietoezicht en -operaties.

Inzake scheepvaart is het bestuur bevoegd voor het opvolgen van de relaties met allerlei internationale instellingen bevoegd inzake veiligheid van de schepen en van de scheepvaart, voor de regelgeving terzake, voor de politie van de territoriale zee en van de interne wateren, voor de scheepsmeting, scheepsregistratie, beslag op schepen, scheepvaartrechten en hypotheek, de toegang tot de markt van de rederijen, voor het varend personeel (arbeidsrecht, strafrecht en brevetten) en voor de reglementering van het scheepvaartverkeer.

Onder dit bestuur ressorteren de diensten van het waterschoutambt en de zeevaartpolitie, de zeevaartinspectie en de scheepsmeting, de Onderzoeksraad voor de Zeevaart, de Commissie voor onderzoek van de Rijnschepen en van Rijnpatenten, de technische controle en scheepsmeting van binnenvaartuigen.

De algemene leiding wordt bijgestaan door een secretariaat en een logistieke cel, onder meer bevoegd voor personeels- en comptabiliteitsaangelegenheden en voor de contacten hieromtrent met de Algemene Diensten enerzijds en met de buitendiensten anderzijds.

Voor de nautische aangelegenheden wordt de directeur-generaal bijgestaan door een nautisch directeur.

1. Dienst Scheepvaartbeleid

Deze dienst is belast met het zeevaartbeleid, de koopvaardij en vissersvloot; de toekenning van brevetten en vaarbewijzen; de registratie van alle vaartuigen en het uitreiken van zeebrieven, vlaggebrieven en andere registratiebewijzen; de vervoersreglementen in de sector zeevaart en het beheer van de bilaterale scheepvaartakkoorden; de juridische kwesties en de regelgeving inzake zeevaart, scheepvaart- en politiereglementering, aansprakelijkheidsregeling; de burgerlijke verdedigingsproblemen, de internationale betrekkingen, de sociale aangelegenheden.

Deze bevoegdheden worden verdeeld over de volgende directies :

- Directie Scheepvaartreglementering en Administratieve Zaken;
- Directie Scheepvaartpolitiek en Internationale Betrekkingen.

2. Dienst Veiligheid van de Scheepvaart

Deze dienst staat in voor de technische reglementering van de zeeschepen en de binnenvaartuigen, de controle op de waterschoutambten en de inspectie van de vaartuigen, de reglementering en de controle op het vervoer van gevaarlijke goederen over zee en langs de binnenwateren.

Onder deze dienst ressorteren de volgende entiteiten :

Directie Binnenwateren

Deze directie wordt toegevoegd aan het centraal bestuur en is met betrekking tot de binnenvaart belast met de reglementaire en toezichthoudende bevoegdheid inzake :

- scheepvaart- en politiereglement voor de binnenwateren, vervoer van gevaarlijke goederen;
- normen en technische voorschriften inzake veiligheid van en vervuiling door binnenvaartuigen, inspectie van schepen;
- scheepsmeting.

Inspection maritime et jaugeage

Ces activités sont groupées en un District Escaut établi à Anvers et un District Côte établi à Ostende, et comportent également la « Commission d'Enquête pour la Navigation du Rhin » située à Anvers.

Commissariat et police maritimes

Le Commissariat et la police maritimes sont établis sur deux territoires :

- Le Commissariat maritime de l'Escaut : Anvers, Gand;
- le Commissariat maritime de la Côte : Ostende, Zeebrugge, Nieuwport.

Il convient de remarquer que, vu la proposition actuelle de transférer la police maritime à la Gendarmerie à partir du 1^{er} avril 1999, le budget du Ministère des Communications et de l'Infrastructure ne contient que les crédits nécessaires jusqu'à cette date pour les dépenses de personnel et de fonctionnement.

PROGRAMME 53/0 — SUBSISTANCE

Hormis les frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance est complété par les dépenses de fonctionnement de la police maritime, de l'inspection maritime et du service de jaugeage.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	48	46	55
II+	—	22	24	31
II	—	291	284	104
III	—	19	19	18
IV	—	16	17	18
Totaux	—	396	390	226

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	483,4 (0,4)	576,7	437,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	20,1	16,5	16,7
Totaux	503,5 (0,4)	593,2	454,1

Note explicative

Voir justifications globales.

Zeevaartinspectie en scheepsmeting

Deze activiteit wordt gegroepeerd in een District Schelde gevestigd te Antwerpen en een District Kust gevestigd te Oostende, en omvat eveneens de « Commissie voor Onderzoek van de Rijn-schepen » te Antwerpen.

Waterschoutsambt en zeevaartpolitie

Het waterschoutsambt en de zeevaartpolitie worden gevestigd in twee ambtsgebieden :

- Waterschoutsambt der Schelde : Antwerpen, Gent;
- Waterschoutsambt der Kust : Oostende, Zeebrugge, Nieuwpoort.

Er dient opgemerkt dat gezien het huidige voorstel om de zeevaartpolitie vanaf 1 april 1999 over te hevelen naar de Rijks-wacht, slechts de verbandhoudende kredieten in de begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur worden ingeschreven, voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten tot op die datum.

PROGRAMMA 53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Behalve de werkingskosten in de strikte zin worden aan het bestaansmiddelenprogramma de werkingskosten van de zeevaartpolitie, de zeevaartinspectie en de scheepsmeetdiensten toegevoegd.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	48	46	55
II+	—	22	24	31
II	—	291	284	104
III	—	19	19	18
IV	—	16	17	18
Totalen	—	396	390	226

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	483,4 (0,4)	576,7	437,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	20,1	16,5	16,7
Totalen	503,5 (0,4)	593,2	454,1

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	2,6	2,6	2,6	2,6
1201.2	Achats	—	—	18,2	17,0	17,0	17,0
1201.3	Energie	—	—	4,2	4,0	4,0	4,0
1201.4	Informatique	—	—	1,7	1,5	1,5	1,5
1201.5	provision	—	—	8,0	7,5	7,5	7,5
02 1201	Totaux	30,2	37,7 (0,5)	34,7	32,6	32,6	32,6
02 1207	Installation ..	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Equipement	6,3	13,3	11,1	10,1	10,1	10,1
Totaux généraux		36,7	51,3 (0,3)	46,1	43,0	43,0	43,0

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 53 03 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Crédit proposé : 100.000 F.

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, les sommes que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1999 soit au cours des années antérieures.

04. Dépenses de fonctionnement des services

A.B. : 33 53 04 1230 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Achats spécifiques en vue de l'exécution des obligations de l'Etat fédéral en ce qui concerne la navigation.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	3,8	3,8	3,8	3,8

Note explicative

Pour satisfaire à son obligation de s'occuper de la lutte contre les incendies à bord des bateaux sur l'Escaut inférieur, l'Etat fait appel aux remorqueurs de la « Unie van Reddings - en Sleepdiensten » S.A. (URS).

Pour cela, un contrat a été conclu garantissant qu'il peut toujours être fait appel à ces bateaux.

Le coût de ce contrat est de 3,8M (3,7 en 1998 + 1,4%).

En cas d'intervention effective des bateaux, une contribution supplémentaire sera due, et ce suivant les dispositions du contrat. Dans ce cas, des moyens supplémentaires devront être demandés.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	2,6	2,6	2,6	2,6
1201.2	Aankopen	—	—	18,2	17,0	17,0	17,0
1201.3	Energie	—	—	4,2	4,0	4,0	4,0
1201.4	Informatica .	—	—	1,7	1,5	1,5	1,5
1201.5	Vergoedingen	—	—	8,0	7,5	7,5	7,5
02 1201	Totalen	30,2	37,7 (0,5)	34,7	32,6	32,6	32,6
02 1207	Inrichting	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Uitrusting ...	6,3	13,3	11,1	10,1	10,1	10,1
Algemene totalen		36,7	51,3 (0,5)	46,1	43,0	43,0	43,0

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 53 03 3401 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Voorgesteld krediet : 100 000 fr.

Het aangevraagde krediet moet de vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen, de sommen die het departement moet betalen tot dewelke het veroordeeld werd en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen gevelde of beslissingen getroffen, hetzij in 1999, hetzij tijdens voorgaande jaren.

04. Werkingsuitgaven van de diensten

B.A. : 33 53 04 1230 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Specifieke aankopen voor het uitvoeren van de verplichtingen van de federale overheid inzake de scheepvaart.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	3,8	3,8	3,8	3,8

Verklarende nota

Wegens de verplichting van de overheid in te staan voor de brandbestrijding aan boord van schepen op de Beneden-Zeeschelde wordt een beroep gedaan op de sleepboten van de N.V. Unie van Reddings- en sleepdiensten (URS).

Hiertoe werd een contract afgesloten dat garandeert dat steeds op deze vaartuigen een beroep kan worden gedaan.

De kostprijs van dit contract is 3,8 miljoen fr. (3,7 in 1998 + 1,4%).

In het geval deze vaartuigen effectief ingezet moeten worden zal een bijkomende tussenkomst worden gevraagd volgens de bepalingen van het contract. In dat geval zullen bijkomende middelen moeten worden gevraagd.

A.B. : 33 53 04 1240 (Bud DO PA AB). — *Contrat de services avec la Région flamande concernant la location de bateaux de police.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	104,1 (0,3)	110,5	26,5	—	—	—

Note explicative

Un montant de 106 MF est prévu, pour le contrat de services du 1/10/1992 entre la Région Flamande et le Ministère des Communications et de l'Infrastructure relatif à la mise à disposition de bateaux de police et de personnel à la côte et à Anvers.

En fait la partie de l'A.B. 12.40 de l'année 1998, concernant les travaux et la livraison de biens non durables est transférée à l'A.B. 12.01 tandis que la partie relative au contrat pour la lutte contre les incendies sur l'Escaut inférieur est transférée à l'A.B. 12.30 (nouveau).

De cette manière, le crédit de 110,5M est diminué de 5,9 M et ramené à 104,6 M. Ce montant est indexé et donc augmenté de 1,4%, ce qui le porte à 106M en base annuelle.

Le transfert de la police maritime est prévu pour le 1^{er} avril 1999, de sorte que seulement 3/12 ou 26,5M sont repris dans le budget du département.

05. Infrastructure pour la navigation

A.B. : 33 53 05 1207 (Bud DO PA AB). — *Infrastructure pour la navigation : petits travaux d'adaptation à des bâtiments.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	—	—	—	—

Note explicative

Ce crédit provisionnel a été transféré à l'A.B. 12.01.

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/2

Marine marchande (conventions internationales, promotion et développement de la marine marchande et de la pêche maritime)

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme d'activités comporte l'incidence budgétaire des missions de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation en ce qui concerne la marine marchande et la pêche maritime. Ces missions englobent la politique maritime nationale et internationale, plus spécialement pour ce qui est de la marine marchande et de la pêche maritime, la délivrance de documents maritimes, la réglementation de la navigation de plaisance, la police maritime, l'inspection maritime, le jaugeage, la législation maritime, la réglementation et le contentieux.

Dans le cadre de ce programme, la Belgique satisfait à ses obligations internationales en matière de navigation.

De plus sont prévus les moyens pour respecter les engagements concernant le support à la Marine et la pêche marchande, dans le cadre de la loi du 23 août 1948.

B.A. : 33 53 04 1240 (Beg OA AP BA). — *Overeenkomst van dienstverlening met het Vlaams Gewest betreffende de huur van politievaartuigen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	104,1 (0,3)	110,5	26,5	—	—	—

Verklarende nota

Voor de overeenkomst van dienstverlening dd. 1/10/1992 tussen het Vlaams Gewest en het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur voor het ter beschikking stellen van politievaartuigen en bemanning aan de Kust en te Antwerpen wordt een jaarbedrag van 106,0 MFr. voorzien.

Van BA 1240 wordt het gedeelte betreffende de werken en de levering van niet-duurzame goederen overgeheveld naar BA 1201 en het gedeelte betreffende het contract voor brandbestrijding op de Beneden-Zeeschelde naar BA 1230 (nieuw).

Het bedrag van 110,5 miljoen fr. wordt aldus verminderd met 5,9 miljoen tot 104,6 miljoen. Dit bedrag wordt evenwel verhoogd met 1,4 % gelet op de indexering tot 106 M op jaarbasis.

De overheveling van de zeevaartpolitie wordt voorzien op 1 april 1999, zodat slechts 3/12 in rekening wordt gebracht, zijnde 26,5 M.

05. Infrastructuur voor de scheepvaart

B.A. : 33 53 05 1207 (Beg OA AP BA). — *Infrastructuur voor de scheepvaart : kleine aanpassingswerken aan gebouwen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,3	—	—	—	—

Verklarende nota

Dit provisioneel krediet werd overgeheveld naar de BA 12.01.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/2

Koopvaardij (internationale verdragen, bevordering en ontwikkeling van de koopvaardij en de vissersvloot)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit activiteitenprogramma geeft de budgettaire weerslag weer van de opdrachten van het Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart i.v.m. de koopvaardij en de zeevisserij. Deze opdrachten behelzen de nationale en internationale maritieme politiek, meer speciaal i.v.m. de handels- en zeevisserijvloot, het verlenen van zeevaarfbrevetten, het uitreiken van de scheepsdocumenten, de reglementering van de pleziervaart, de zeevaartpolitie, de zeevaartinspectie, de scheepsmeting, de maritieme wetgeving, de reglementering en de geschillen.

In het kader van dit programma voldoet België aan zijn internationale verplichtingen betreffende de scheepvaart.

Verder worden de middelen voorzien om de verbintenissen betreffende de steun aan koopvaardij en visserij, in het kader van de wet van 23 augustus 1948, na te komen.

22. Respect des engagements internationaux

A.B. : 33 53 22 3501 (Bud DO PA AB). — *Subventions, cotisations et contributions aux diverses organisations internationales (cfr. Art.2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	2,1	1,7	1,7	1,7	1,7

Note explicative

Les subventions suivantes sont prévues :

1) Secrétariat du système d'information dans le cadre du Memorandum d'Entente de Paris concernant le contrôle des navires par l'Etat du Port, ainsi que l'accord financier y afférent, signé à Paris le 26 janvier 1982.

Crédit destiné à couvrir la contribution de la Belgique au secrétariat (Ministère van Verkeer en Waterstaat) aux Pays-Bas ainsi que la contribution au système d'information qui y est couplé comme prévu dans le Memorandum d'entente de Paris.

Les coûts sont estimés à 59.655 florins, soit 1.092.238 FB.

2) Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un réseau d'information européen dans le cadre de HAZMAT (UE directive 93/75).

Cette directive vise le développement d'un réseau européen d'information entre un certain nombre de pays de l'Europe pour échanger entre eux des informations concernant les navires transportant des matières dangereuses ou nocives.

La contribution belge pour l'entretien et le maintien de ce réseau est estimé à 500.000 FB.

3) Cotisation de l'Etat fédéral Belge à l'Association Permanente des Congrès de la Navigation : 39.900 FB.

Montant total 1.632.138 FB
arrondi à 1.700.000 FB

A.B. : 33 53 22 3502 (Bud DO PA AB). — *Contribution de la Belgique aux frais du Secrétariat ainsi que du Système d'Information dans le cadre du Memorandum d'Entente de Paris relatif au Port State Control. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Crédit transféré à l'A.B. 35.01.

A.B. : 33 53 22 3503 (Bud DO PA AB). — *Contribution de la Belgique à l'Organisation maritime intergouvernementale (O.M.I., Londres) (cf. art. 2.33.4 Budget général des Dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,1	2,4	2,2	2,2	2,2	2,2

22. Nakomen van internationale verbintenissen

B.A. : 33 53 22 3501 (Beg OA AP BA). — *Toelagen lidgelden en bijdragen voor diverse internationale organisaties (cfr. art. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	2,1	1,7	1,7	1,7	1,7

Verklarende nota

Volgende toelagen zijn verwacht :

1) Secretariaat van het informatiesysteem in het kader van het Memorandum van Overeenstemming van Parijs, houdende controle van de schepen door de havenstaat, alsmede het bijhorende financieel akkoord, ondertekend te Parijs op 26 januari 1982.

Krediet bestemd om de bijdrage voor 1999 van België aan het Secretariaat (Ministerie van Verkeer en Waterstaat) in Nederland, alsmede de bijdrage voor het hieraan verbonden informatiesysteem voorzien in het Memorandum van Overeenstemming van Parijs te dekken.

De onkosten worden op 59.655 gulden geraamd, hetzij 1.092.238 BF.

2) Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een Europees netwerk in het kader van HAZMAT (EU richtlijn 93/75).

Deze richtlijn beoogt de uitbouw van een Europees informatienetwerk tussen een aantal Europese landen teneinde onderling informatie te kunnen uitwisselen betreffende schepen die gevaarlijke of schadelijke stoffen vervoeren.

Voor de bijdrage in het onderhoud en instandhouding van het netwerk wordt een bijdrage van 500.000 BF voorzien.

3) Lidmaatschap van de Belgische Federale Overheid bij de Internationale Permanente Vereniging voor Scheepvaartcongressen : 39.900 BF.

Totaal 1.632.138 BF
afgerond 1.700.000 BF

B.A. : 33 53 22 3502 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België in de kosten van het Secretariaat alsmede van het Informatiesysteem in het kader van het Memorandum van Overeenstemming van Parijs betreffende de Port State Control. (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Dit krediet werd overgedragen naar B.A. 35.01.

B.A. : 33 53 22 3503 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België aan de Intergouvernementale Maritieme Organisatie (I.M.O., Londen) (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	3,1	2,4	2,2	2,2	2,2	2,2

Note explicative

Loi du 26 juin 1951.

Ce crédit est destiné à couvrir la contribution à l'O.M.I. en vue du financement des frais de fonctionnement. Le calcul de cette cotisation est basé sur un montant fixe par Etat membre, augmenté d'une part additionnelle en fonction du tonnage-brut de la flotte belge.

La contribution pour 1999 est estimée à 33.794 livres sterling. Au taux de change actuel de 63FB, cela donne un montant de 2.129.022 FB.

Le crédit nécessaire est influencé par le cours de la livre.

A.B. : 33 53 22 3504 (Bud DO PA AB). — *Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Loi du 21 janvier 1966 approuvant la Convention Internationale pour la Sauvegarde de la vie humaine en Mer (convention de Londres du 17.6.1960).

Un crédit de 100.000 FB est proposé.

A.B. : 33 53 22 3505 (Bud DO PA AB). — *Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un réseau européen dans le cadre d'Hazmat (UE directive 93/75) (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Crédit transféré à l'A.B. 35.01.

24. Marine Marchande et pêche maritime : garantie des avances

A.B. : 33 53 24 5106 (Bud DO PA AB). — *Garantie des avances de crédits consenties en application de l'article 1^{er}, littera b, de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (issue du fonds budgétaire 60.03.A Communications).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	79,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

En vertu de la loi du 23.8.1948 le Ministre est autorisé à accorder la garantie de l'Etat pour les opérations financières

Verklarende nota

Wet van 26 juni 1951.

Dit krediet is bestemd om de bijdrage aan de I.M.O. te dekken in verband met haar werkingskosten. De berekening van die bijdrage berust op een vast bedrag per lidstaat, verhoogd met een bijkomende toeslag op basis van de bruto-tonnage van de Belgische vloot.

De bijdrage voor 1999 wordt geraamd op 33.794 pond sterling. Tegen de huidige wisselkoers van 63 BF. betekent dit 2.129.022 BF.

Deze BA ondergaat de invloed van de schommelingen van het Britse Pond.

B.A. : 33 53 22 3504 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een patrouille-dienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Wet van 21 januari 1966 tot goedkeuring van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (Conventie van Londen van 17.6.1960).

Een provisioneel krediet van 100.000 F wordt voorgesteld.

B.A. : 33 53 22 3505 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een Europees netwerk in het kader van HAZMAT (EU richtlijn 93/75) (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Dit krediet werd overgedragen naar B.A. 35.01.

24. Koopvaardij en zeevisserij : waarborg van de voorschotten

B.A. : 33 53 24 5106 (Beg OA AP BA). — *Waarborg van de kredietvoorschotten verleend bij toepassing van artikel 1, littera b, van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.03.A — Verkeerswezen).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	79,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Ingevolge de wet van 23/8/1948 is de Minister gemachtigd de staatswaarborg toe te kennen voor de kredietverrichtingen die

réalisées par les établissements de crédit reconnus dans la cadre de la loi en question.

En ce qui concerne la Marine marchande, la SNCI réclame une somme de 184,5 M qu'elle considère due par l'Etat Belge. Cela concerne des emprunts auxquels il a été renoncé dans la période de 1990 à 1996 y compris.

Les montants pour lesquels il n'y avait pas de contestation, ont été payés pendant les années budgétaires antérieures.

Les 184,5 M représentent des montants contestés, plus particulièrement, les primes de réemploi. La chance est minime que ces affaires contentieuses soient réglées dans le courant de l'année 1999. De plus, l'Etat Belge pense que ces primes de réemploi ne doivent pas être payées.

A l'occasion de l'établissement du budget 1998, il a été constaté que pour la pêche maritime, la SNCI suppose qu'il pourrait être fait appel à la garantie de l'Etat pour un montant de 111,4 M de crédits attribués. Entre-temps ce montant a été ramené à 85,2 M. Vu l'expérience des années antérieures, le risque de devoir faire appel en 1999 à la garantie de l'Etat, est minimal.

Pour ces raisons, il est proposé de maintenir un crédit de 0,1 M pour mémoire.

PROGRAMME D'ACTIVITE 53/5

Régie des Transports maritimes

MISSIONS ASSIGNEES

Par arrêté royal du 18 février 1997 portant des mesures en vue de la dissolution de la Régie des Transports Maritimes en application de l'article 3,§1,6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et budgétaire européenne, article premier, il a été décidé que la Régie doit être mise en dissolution à la date du 1^{er} mars 1997 ou à une date ultérieure fixée par le Roi.

L'A.B. reprise dans ce programme permet l'exécution partielle des décisions du Conseil des Ministres du 18 avril 1997 concernant la situation du personnel de la RTM et sa remise au travail.

51. Mesures prises dans le cadre de la dissolution de la RTM

A.B. : 33 53 51 12.31 (Bud DO PA AB). — *Service Flamand de Médiation et de Formation Professionnelle (VDAB) : assistance.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

A.B. : 33 53 51 43.52 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les traitements des agents contractuels de la RTM mis au travail par le CPAS d'Ostende.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,1	20,0	15,0	5,5	—	—

door de erkende kredietinstellingen, binnen het kader van de bedoelde wet worden tot stand gebracht.

Voor de koopvaardij zijn er voor 184,5 M uitstaande kredieten waarvan de NMKN stelt dat de Belgische Staat deze aan hen verschuldigd is. Het betreft hier leningen die werden opgezegd in de periode van 1990 tot en met 1996.

De bedragen waarover geen betwisting bestond werden reeds terugbetaald tijdens vorige begrotingsjaren.

De 184,5 M slaan op betwiste bedragen, meer bepaald op al of niet verschuldigde wederbeleggingvergoedingen. De kans is zeer klein dat deze geschillen reeds in de loop van 1999 beslecht zullen zijn. Bovendien is de Belgische Staat van mening dat geen wederbeleggingvergoedingen moeten worden betaald.

Voor de kredieten voor de zeevisserij werd bij de begrotingsopmaak 1998 vastgesteld dat er voor 111,4 Mfr. uitstaande kredieten zijn waarvoor de NMKN stelt dat de kans groot is dat een beroep zal worden gedaan op de staatswaarborg. Ondertussen is dit bedrag reeds gedaald tot 85,2 milj. fr. Gelet op de ervaring van voorgaande jaren is het risico dat in 1999 effectief een beroep gedaan wordt op deze staatswaarborg bijzonder klein.

Om deze redenen wordt voorgesteld het bedrag van 0,1 milj. fr. pro memorie te behouden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/5

Regie voor Maritiem Transport

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bij Koninklijk Besluit van 18 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de ontbinding van de Regie voor Maritiem Transport ter uitvoering van artikel 3,§1,6°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, werd in artikel 1 beslist dat de Regie vereffend dient te worden op 1 maart 1997 of op een latere datum bepaald door de koning.

De in dit programma opgenomen BA heeft tot doel de beslissingen van de Ministerraad van 18 april 1997 betreffende de toestand van het personeel van de RMT en de wedertewerkstelling ervan, gedeeltelijk uit te voeren

51. Maatregelen genomen in het kader van de ontbinding van de RMT

B.A. : 33 53 50 12.31 (Beg OA AP BA). — *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) : bijstand.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

B.A. : 33 53 51 32.01 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de wedden van de contractuelen van de RMT, tewerkgesteld door het OCMW van Oostende.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	10,1	20,0	15,0	5,5	—	—

Note explicative

Une vingtaine d'agents contractuels de l'ex-RTM ont été mis au travail par le CPAS d'Ostende à partir de juin 1997 moyennant une intervention dégressive de l'Etat fédéral dans les traitements pendant une durée de trois années, soit jusqu'en mai 2000.

En 1997, une nouvelle allocation de base 33.53.51.43.52 dotée d'un crédit de 10,1 M a donc été introduite dans le budget du département (7^{ème} ajustement du budget général des dépenses).

Le crédit sollicité pour 1998 soit 20 M repose sur une estimation calculée par le CPAS d'Ostende sur base des frais réels encourus.

Pour 1999 et 2000, cette estimation a été adaptée compte tenu de certains éléments appréciables actuellement et est à revoir lors du prochain contrôle budgétaire.

Mode de calcul :

- 1) Pourcentage d'intervention dans les salaires.
 - l'année 1998 : 5 mois à 100% et 7 mois à 75%;
 - l'année 1999 : 5 mois à 75% et 7 mois à 50%;
 - l'année 2000 : 5 mois à 50%.
- 2) Majoration pour augmentations barémiques (3%) et pour indexation (1,5%).

DIVISION ORGANIQUE 56 :
**ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION
 DE LA CIRCULATION ET DE L'INFRASTRUCTURE**

MISSIONS ASSIGNEES

La mission principale de la division 56 est de promouvoir et de maintenir la sécurité routière sous tous ses aspects :

- le véhicule : son agrément, son contrôle technique, son chargement — notamment le transport de matières dangereuses, l'homologation des accessoires;
- l'immatriculation : délivrance des documents d'immatriculation (certificats et plaques) et tenue à jour du répertoire matricule;
- la délivrance des autorisations de transport exceptionnel;
- l'élaboration et le suivi de la réglementation routière (code de la route) et celle relative au permis de conduire;
- assurer la sécurité de l'infrastructure routière, notamment en participant à l'élaboration des normes, matière restée de compétence fédérale;
- étudier sous tous ses aspects le problème de l'accessibilité routière dans un contexte de saturation progressive du réseau routier.

A côté de ces missions, cette division est chargée de garantir la qualité des travaux d'infrastructure, matière également de compétence fédérale :

- l'agrément des matériaux de construction et des laboratoires chargés de les tester;
- l'agrément des entrepreneurs.

Bon nombre de ces missions, notamment l'immatriculation des véhicules ne sont concevables que moyennant un fort soutien informatique.

Enfin, la division 56 est chargée de réaliser dans le cadre d'un accord de coopération Etat-Région, les travaux d'infrastructure financés par le pouvoir fédéral. Il s'agit principalement de travaux d'infrastructure routière.

Verklarende nota

Een twintigtal contractuelen van de ex-RMT werden tewerkgesteld door het OCMW van Oostende vanaf juni 1997 mits een afnemende tussenkomst van de federale overheid in de wedden, gedurende een periode van 3 jaar, zijnde tot mei 2000.

In 1997 werd een nieuwe B.A. 33.53.51.43.52, voorzien van een krediet van 10,1 M, ingediend bij de begroting van het departement (7^{de} aanpassing van de algemene uitgavenbegroting).

Het gevraagde krediet voor 1998 van 20 M is gebaseerd op een raming door het OCMW van Oostende op basis van reële kosten.

Voor 1999 en 2000 werd die schatting aangepast rekening houdend met bepaalde elementen die nu berekenbaar zijn, doch deze schatting zal tijdens de volgende begrotingscontrole herzien worden.

Berekeningswijze :

- 1) Procentuele tussenkomst in de wedden
 - 1998 : 5 maanden aan 100% en 7 maanden aan 75%;
 - 1999 : 5 maanden aan 75% en 7 maanden aan 50%;
 - 2000 : 5 maanden aan 50%.
- 2) Baremaverhogingen (3%) en indexeringen (1,5%).

ORGANISATIEAFDELING 56 :
**BESTUUR VAN DE VERKEERSREGLEMENTERING
 EN VAN INFRASTRUCTUUR**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De voornaamste doelstelling van afdeling 56 is het bevorderen en behouden van de verkeersveiligheid in al zijn vormen :

- het voertuig : goedkeuring, technische controle, lading — namelijk het vervoer van gevaarlijke stoffen, de goedkeuring van onderdelen;
- de inschrijving : afleveren van inschrijvingsdocumenten (certificaat en nummerplaat) en bijhouden van het inschrijvingsrepertorium;
- afleveren van toelatingen voor uitzonderlijk vervoer;
- opmaak en opvolgen van de verkeersreglementering (wegcode) en de reglementering i.v.m. het rijbewijs;
- het verzekeren van de veiligheid van de verkeersinfrastructuur, namelijk door deel te nemen aan het opstellen van normen, dat onder federale bevoegdheid ressorteert;
- bestuderen van het probleem van de verkeerstoeegankelijkheid in al zijn vormen, in het licht van de toenemende verzadiging van het verkeersnet.

Naast deze opdrachten is deze afdeling belast met de federale bevoegdheid om de kwaliteit van de infrastructuur te garanderen :

- goedkeuring van bouwmaterialen en van laboratoria om deze te testen;
- erkenning van aannemers.

Een aanzienlijk deel van deze opdrachten, ondermeer de inschrijving van de voertuigen is slechts mogelijk dankzij een sterk informaticasysteem.

Afdeling 56 is tenslotte belast met de infrastructuurwerken gefinancierd door de federale macht in het kader van het samenwerkingssakkoord Staat/Gewest. Het gaat voornamelijk voornamelijk doch niet uitsluitend over wegeninfrastructuur.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	64	67	66
II+	—	3	3	3
II	—	111	112	108
III	—	178	172	169
IV	—	54	55	56
Totaux	—	410	409	402

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	401,1 (4,6)	407,9	429,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	51,5	52,1	40,4
Totaux	452,6 (4,6)	460,0	470,2

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Achats	—	—	111,7	111,7	111,7	111,7
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	9,2	9,2	9,2	9,2
02 1201	Totaux	106,4 (0,3)	119,2 (0,3)	121,2	121,2	121,2	121,2
02 1207	Installation ..	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Equipement ..	20,7 (0,3)	11,8 (2,0)	12,0	12,0	12,0	12,0
Totaux généraux		127,1 (0,6)	131,5 (2,3)	133,7	133,7	133,7	133,7

Note explicative

Voir justifications globales.

A.B.: 33 56 02 3302 (Bud DO PA AB). — *Affiliation à des organismes belges et internationaux. Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des matériaux; participation à l'organisation d'expositions, de conférences et de concours (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	64	67	66
II+	—	3	3	3
II	—	111	112	108
III	—	178	172	169
IV	—	54	55	56
Totalen	—	410	409	402

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	401,1 (4,6)	407,9	429,8
Niet-statut. personeel (01 11 04)	51,5	52,1	40,4
Totalen	452,6 (4,6)	460,0	470,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Aankopen	—	—	111,7	111,7	111,7	111,7
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen ..	—	—	9,2	9,2	9,2	9,2
02 1201	Totalen	106,4 (0,3)	119,2 (0,3)	121,2	121,2	121,2	121,2
02 1207	Inrichting	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Uitrusting	20,7 (0,3)	11,8 (2,0)	12,0	12,0	12,0	12,0
Algemene totalen		127,1 (0,6)	131,5 (2,3)	133,7	133,7	133,7	133,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

B.A. : 33 56 02 3302 (Beg OA AP BA). — *Toetreding tot Belgische en internationale instellingen. Subsidie tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische vereniging tot de studie, de proefneming op en het gebruik van materialen; subsidie voor het houden van tentoonstellingen, conferenties en wedstrijden (cfr. art.2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

- Affiliation à divers organismes dont l'administration se doit d'être membre.
- Subvention à l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des matériaux.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 56 03 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers* (cfr. art. 1.01.7 *Budget général des dépenses*).

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Crédit proposé : 200.000 FB.

Indemnités destinées à dédommager les tierces personnes de frais occasionnés par les faits de l'administration (décisions judiciaires ou dédommagement d'office) soit en 1999 soit au cours des années antérieures. On constate une tendance à la hausse de ce type de dépenses, ce qui justifie un doublement du montant estimé nécessaire.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Réseaux et informations

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend une partie inhérente à l'exécution des missions dont cette direction est chargée et une partie destinée à couvrir l'apurement de factures relatives à des travaux engagés au cours des années 89 et 90 pour compte de l'Etat national (secteur Travaux publics).

1. La partie liée au fonctionnement du service est destinée à l'exécution de l'accord de coopération Etat-Régions (*Moniteur belge* du 11.12.91). Cet accord met notamment à charge de l'Etat fédéral :

- l'exploitation d'équipements communs dans un Centre : comptage du trafic en temps réel (à l'intention de la Gendarmerie, des rédactions de radiodiffusion), le câblage des banques de données, les commutateurs d'avertissements, le réseau de dispatching, le réseau de pollution de l'air (à l'intention de l'I.H.E. — Santé Publique);

- l'interconnectivité des réseaux régionaux qui tôt ou tard vont se développer en toute autonomie;

- la diffusion des données en provenance des Régions et destinées aux utilisateurs nationaux : Gendarmerie, I.H.E., Ministère des Communications et de l'Infrastructure, et cetera.

2. La seconde partie des crédits permet de payer des factures provenant de travaux engagés au cours des années 1989 et 1990. Ces travaux d'investissement sont réalisés au profit d'une infrastructure qui est actuellement régionalisée mais ils avaient été commandés à cette époque par l'Autorité nationale (ex-secteur Travaux publics).

Verklarende nota

- Toetreding tot verschillende organismen waartoe het bestuur verplicht is lid te worden.
- Subsidie voor de Belgische vereniging tot de studie, de proeven op en het gebruik van materialen.

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 56 03 3401 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden* (cf. art. 1.01.7 *Algemene Uitgavenbegroting*).

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Voorgesteld krediet : 200.000 F.

Vergoedingen bestemd voor de schadeloosstelling van derden voor kosten veroorzaakt door handelingen van de administratie (gerechtelijke beslissingen of ambtshalve schadeloosstelling), hetzij in 1999, hetzij tijdens vorige jaren. Men stelt een stijgende tendens vast in dit soort dossiers, waardoor de verdubbeling van het noodzakelijke bedrag te verantwoorden is.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Netwerken en informatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat een gedeelte dat verbonden is aan de taken waarmee deze directie belast is en een gedeelte dat bestemd is voor de betaling van de facturen die voortvloeien uit werken die in de loop van de jaren 1989 en 1990 werden vastgelegd voor rekening van de nationale staat (sector Openbare Werken).

1. Het gedeelte dat betrekking heeft op de werking van de dienst is bestemd voor de uitvoering van het samenwerkingsakkoord Staat-Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 11.12.91). Dit akkoord voorziet ten laste van de federale staat inzonderheid :

- de exploitatie van de gemeenschappelijke uitrustingen in een Centrum : real-time verkeerstellingen (t.b.v. Rijkswacht, verkeersredacties radio-omroep), kabeldatabank, berichtencommutator, dispatchingnet, luchtpollutienet (t.b.v. I.H.E. — Volksgezondheid);

- de interconnectiviteit van de netwerken, die zich hoe langer hoe meer autonoom gewestelijk mogen en zullen ontwikkelen;

- het verspreiden van de gegevens afkomstig van de Gewesten aan Nationale Overheidsgebruikers : Rijkswacht, I.H.E., Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, enz.

2. Het tweede gedeelte van de kredieten laat toe de facturen te vereffenen die voortvloeien uit werken die in de loop van de jaren 1989 en 1990 werden vastgelegd. Deze investeringswerken werden gedaan voor infrastructuur die nu geregionaliseerd is, maar die destijds besteld werd door de Nationale Overheid (sector ex-Openbare Werken).

10. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	—	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
10 1201	Totaux	3,5	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
10 7401	Equipement	0,9	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Totaux généraux		4,4	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Note explicative

Voir justifications globales.

A.B. : 33 56 10 1404 (Bud DO PA AB). — *Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat. Frais de toute nature, relatifs à l'entretien de ces installations y compris l'équipement du personnel.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,8	8,6	8,7	8,7	8,7	8,7

Note explicative

— Partie fédérale dans l'exploitation des équipements communs (accord de coopération)	4,0 M
— Intérêts de retard	0,5 M
— Entretien des terminaux fédéraux (Comptages trafic, banque de données en matière de câbles, commutateur de messages, dispatch et permanence)	1,5 M
— Implémentation de modèles mathématiques de transport	2,7 M
TOTAL	8,7 M

A.B. : 33 56 10 7324 (Bud DO PA AB). — *Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la résolution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes du réseau de distribution d'énergie.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,2	2,5	2,5	1,9	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de liquider les factures à charge de l'Etat dans le cadre de marchés de fournitures et de placement de détecteurs de véhicules.

Un encours de 6,9M subsiste.

10. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	—	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
10 1201	Totalen	3,5	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
10 7401	Uitrusting ...	0,9	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Algemene totalen		4,4	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

B.A. : 33 56 10 1404 (Beg OA AP BA). — *Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat aangelegde elektrische en elektro-mechanische inrichtingen. Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties met inbegrip van de uitrusting van het personeel.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	6,8	8,6	8,7	8,7	8,7	8,7

Verklarende nota

— Federaal aandeel in gemeenschappelijke uitrustingen (samenwerkingsakkoord)	4,0 M
— Verwijlinteressen	0,5 M
— Onderhoud van federale terminals (verkeers-tellingen, kabeldatabanken, berichtencommutator, dispatch en permanentie)	1,5 M
— Implementatie transportmodellen	2,7 M
TOTAAL	8,7 M

B.A. : 33 56 10 7324 (Beg OA AP BA). — *Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen en wegnen en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	0,2	2,5	2,5	1,9	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten de facturen ten laste van de Staat te betalen in het kader van opdrachten van leveringen en plaatsen van detectors voor voertuigen.

Er blijft een encours van 6,9M.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/2

Direction des Travaux à Financement Fédéral**OBJECTIFS POURSUIVIS***Base légale ou réglementation de base*

— Loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 6 § 1^{er}, X, l'article 6, § 3, 5^o et l'article 92bis, § 1^{er}.

— Convention Etat Belge/C.E.E. du 26.02.1985.
 — Contrat Etat Belge/E.G.C. du 29.08.1985.
 — Loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 43.
 — Protocole d'accord du 9 mai 1989 conclu entre l'Etat Belge et l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, relatif aux travaux à réaliser en faveur des institutions européennes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

— Accord de coopération du 9 mai 1990 entre l'Etat et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à la répartition et à la destination de biens immeubles.

— Protocole d'accord du 6 juin 1991 et son avenant du 29 septembre 1991, relatifs aux aspects particuliers de la desserte ferroviaire de Bruxelles.

— Accord de coopération du 15.09.1993 entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

— Avenant n° 1 du 29 juillet 1994 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993, entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

— Avenant n° 2 du 22 mai 1997 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993, entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

— Avenant n° 3 du 29 janvier 1998 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993, entre l'Etat Fédéral et la région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

Objet des dépenses

— Les crédits repris au budget ci-après ressortent de l'application des lois des 08.08.1988 (loi de Compétences) et 12.01.1989 (art. 43) (loi de Financement) par lesquelles l'Etat peut exécuter des travaux à caractère national et/ou international.

— La concrétisation de l'accord de coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles-Capitale du 15.09.1993 et les avenants n° 1, n° 2 et n° 3 sont à la base de la présente proposition de budget 1999.

L'accord de Coopération entre l'Etat et la Région de Bruxelles Capitale est un accord politique par lequel l'Etat fédéral s'engage à mettre à la disposition de la région 2 milliards par an de 1993 à 1997, 2040 millions en 1998 et 2080 millions en 1999, et ce afin de financer l'exécution de certaines initiatives permettant de promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

Ces initiatives sont fixées en consensus par le Comité de Coopération après des négociations souvent longues et difficiles.

La conséquence de cela est que certains programmes sont approuvés tardivement et le commencement des procédures administratives encourt également des retards.

A cela s'ajoutent les délais importants nécessaires pour obtenir les divers accords et autorisations requis : permis de bâtir, autori-

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/2

Directie Werken met Federale Financiering**NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN***Basiswetgeving of -reglementering*

— Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, inzonderheid het artikel 6, § 1, X, het artikel 6, § 3, 5^o en het artikel 92bis, § 1.

— Overeenkomst Belgische Staat/E.E.G. van 26.02.1985.

— Contract Belgische Staat/E.G.C. van 29.08.1985.

— Bijzonder wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid het artikel 43.

— Protocolakkoord gesloten op 9 mei 1989 tussen Belgische Staat en de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uit te voeren werken ten behoeve van Europese Instellingen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Samenwerkingsakkoord van 9 maart 1990 tussen Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de verdeling en de bestemming van onroerende goederen.

— Protocolakkoord van 6 juni 1991 en de bijakte van 29 september 1991, met betrekking tot de bijzondere aspecten van de spoorwegbediening van Brussel.

— Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen.

— Bijakte nr. 1 van 29 juli 1994 aan het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de functie van Brussel als hoofdstad te bevorderen.

— Bijakte nr. 2 van 22 mei 1997 aan het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de functie van Brussel als hoofdstad te bevorderen.

— Bijakte nr. 3 van 29 januari 1998 aan het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de functie van Brussel als hoofdstad te bevorderen.

Voorwerp van de uitgaven

— De in onderhavig budget voorziene kredieten vloeien voort uit de toepassing van de wetten van 08.08.1988 (Bevoegdheidswet) en van 12.01.1989 (art.43) (Financieringswet) waardoor de Staat werken met een nationaal en/of internationaal karakter kan uitvoeren.

— De concretisering van het samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15.09.1993 en de bijaktes nr. 1, nr. 2 en nr. 3 vormen de basis van het huidige voorstel van de begroting 1999.

Het samenwerkingsakkoord tussen de Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is een politiek akkoord waarbij de Federale Staat zich verbindt om van 1993 tot 1997 2 miljard per jaar, in 1998, 2040 miljoen en in 1999, 2080 miljoen ter beschikking te stellen van het gewest, om de uitvoering van bepaalde initiatieven te financieren, die de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel bevorderen.

Deze initiatieven worden vastgesteld in samenspraak met het Samenwerkingscomité, vaak na lange en moeilijke onderhandelingen.

Het gevolg hiervan is dat sommige programma's laattijdig worden goedgekeurd en dat de aanvang van de administratieve procedures eveneens vertraging oploopt.

Hieraan moeten nog de belangrijke termijnen toegevoegd worden die nodig zijn om de vereiste akkoorden en goedkeuringen te

sations de l'environnement, approbation du gouvernement bruxellois, des communes et de diverses administrations.

Dès lors, il arrive que certaines initiatives ne puissent être engagées que l'année suivante.

Dans ce contexte, il a été sollicité et obtenu que le solde du crédit d'engagement non engagé en fin d'année soit reporté et additionné au crédit d'engagement de l'année suivante.

Malgré cela, l'exécution des programmes décidés est tout à fait correcte car sur les 10 milliards accordés de 1993 à 1997, 9.267,6 millions ont été engagés, soit 92,7%.

21. Accord de coopération Etat fédéral — Région de Bruxelles-Capitale

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
21 1201	Totaux	7,1	5,9 (0,3)	6,2	6,4	6,4	6,5
21 1207	Installation .	—	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
21 7401	Equipement	1,7	1,5	1,5	1,6	1,6	1,7
Totaux généraux		8,8	8,9 (0,3)	9,2	9,5	9,5	9,7

Note explicative

Voir justifications globales.

A.B. : 33 56 21 1202 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Entretien des locaux.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	—	5,0	5,0	5,0	5,0
c	—	—	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Une somme de 5M est inscrite aussi bien en crédit d'engagement qu'en crédit d'ordonnancement pour le paiement des contrats d'entretien.

A.B. : 33 56 21 1228 (Bud DO PA AB). — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. Assurer les relations publiques du service.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Par la nature spécifique des travaux, c'est-à-dire des travaux importants d'infrastructure en site urbain, le Service est souvent sollicité pour des visites (écoles, universités, organisations professionnelles, presse, etc...).

bekomen : bouwvergunningen, milieuvergunningen, goedkeuring van de Brusselse regering, van de gemeenten en de verschillende administraties.

Hierdoor gebeurt het dat bepaalde initiatieven slechts het jaar nadien kunnen vastgelegd worden.

Tegen deze achtergrond werd gevraagd en verkregen dat het saldo van het op het einde van het jaar niet vastgelegde vastlegingskrediet, zou overgedragen worden en toegevoegd aan het vastlegingskrediet van het volgende jaar.

Desondanks is de uitvoering van de gekozen programma's correct verlopen gezien er van de toegekende 10 miljard van 1993 tot 1997, 9.267,6 miljoen werd vastgelegd, hetzij 92,7%.

21. Samenwerkingsakkoord Federale Staat — Brussels Hoofdstedelijk Gewest

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
21 1201	Totalen	7,1	5,9 (0,3)	6,2	6,4	6,4	6,5
21 1207	Inrichting	—	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
21 7401	Uitrusting ...	1,7	1,5	1,5	1,6	1,6	1,7
Algemene totalen		8,8	8,9 (0,3)	9,2	9,5	9,5	9,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

B.A. : 33 56 21 1202 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Onderhoud van de lokalen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	—	5,0	5,0	5,0	5,0
c	—	—	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Voor onderhoudscontracten worden zowel een ordonnancingskrediet als een vastleggingskrediet ingeschreven ten bedrage van 5 M.

B.A. : 33 56 21 1228 (Beg OA AP BA). — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Verzorgen van public relations van de dienst.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Door de specifieke aard van de werken, met name belangrijke infrastructuurwerken in stedelijk gebied, wordt de dienst overspoeld met aanvragen voor bezoeken (scholen, universiteiten, beroepsorganisaties, pers enz.).

De ce fait, il est nécessaire de disposer des moyens d'information utiles (c'est-à-dire : des publications techniques et brochures explicatives à grand tirage, vidéofilm, etc.).

Le Service est également sollicité de temps à autre pour participer à une exposition nationale et/ou internationale.

Afin d'assurer les relations publiques du Service et du Département, le présent crédit de 0,5 M est prévu.

A.B. : 33 56 21 1231 (Bud DO PA AB) (ancienne allocation 33 56 21 7302). — *Liaison ferroviaire : Quartier Léopold — Schuman — Josaphat. Etudes, frais divers hors investissements.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	30,0	134,6	166,7	280,0	400,0	350,0
c	45,8	229,4	166,7	166,7	500,0	500,0

Note explicative

Ce projet fait partie de l'accord de coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles-Capitale, du 15.09.1993 — Point I.1.

La liaison ferroviaire Léopold/Josaphat a pour but :

— au niveau régional, de créer une liaison (la ligne 26 à la ligne 161) faisant partie du réseau express régional (R.E.R.), permettant ainsi une desserte de l'Espace Bruxelles-Europe à fortes cadences;

— aux niveaux national et international, d'améliorer le transit des convois ferroviaires de voyageurs dans et au travers de Bruxelles, en créant un dédoublement de la jonction Nord-Midi.

Cette liaison permettra également la réalisation d'une liaison directe de l'Espace Bruxelles-Europe avec l'aéroport de Bruxelles-National.

Suite aux conclusions des études de faisabilité, une demande de certificat d'urbanisme a été introduite et les études d'incidence sont en cours. Au terme de celles-ci, la demande de permis d'urbanisme sera introduite.

Les études par lesquelles sont établis les cahiers spéciaux des charges qui permettront de procéder aux marchés de travaux, seront dès lors entamées.

La présente A.B. dont la numérotation a été adaptée, ne comprend que le volet études.

A.B. : 33 56 21 1256 (Bud DO PA AB). — *Interventions diverses, informations et propagande et notamment frais liés aux actions de promotion de la desserte urbaine et suburbaine de la Région de Bruxelles-Capitale.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,4	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Le Task Force, chargé des aspects particuliers de la desserte ferroviaire de Bruxelles-Capitale a décidé lors de sa réunion du 12.05.1995, d'organiser une campagne de promotion de la desserte urbaine et suburbaine de la Région de Bruxelles-Capitale en général et de la ligne 26 (projet pilote RER) plus particulièrement. Ladite campagne a été commencée en 1996. D'autres campagnes

Hiertoe is het noodzakelijk te beschikken over de nodige informatiemiddelen (met name : technische publicaties en verklarende brochures op grote oplage, videofilm enz.).

De dienst wordt eveneens geregeld gevraagd deel te nemen aan nationale en/of internationale tentoonstellingen.

Voor de verzekering van de public relations van de dienst en van het departement wordt het huidige krediet van 0,5M voorzien.

B.A. : 33 56 21 1231 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 56 21 7302). — *Spoorwegverbinding : Leopoldwijk — Schuman — Josaphat. Studies, diverse uitgaven uitgezonderd investeringen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	30,0	134,6	166,7	280,0	400,0	350,0
c	45,8	229,4	166,7	166,7	500,0	500,0

Verklarende nota

Dit project maakt deel uit van het samenwerkingsakkoord Federale Staat / Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15.09.1993 — punt I.1.

De spoorwegverbinding Leopold / Josaphat heeft tot doel :

— op regionaal niveau, een verbinding te realiseren (van lijn 26 tot lijn 161) die deel uitmaakt van het regionaal snelspoornet (R.S.N.), om zo regelmatige verbindingen met de Ruimte Brussel-Europa mogelijk te maken;

— op nationaal en internationaal niveau, een ontubbeling van de Noord-Zuidverbinding, waarbij het reizigersverkeer in en door Brussel verbeterd wordt.

Deze verbinding laat eveneens de realisatie toe van een rechtstreekse verbinding van de Ruimte Brussel-Europa met de luchthaven van Brussel-Nationaal.

Naar aanleiding van de besluiten van de haalbaarheidsstudies, werd een aanvraag voor een stedenbouwkundig attest ingediend en werden de effectenstudies gestart. De stedenbouwkundige vergunning zal na de verwezenlijking van die studies worden ingediend.

De studies zullen dan aangevat worden, volgens dewelke de lastenkohiers, die overheidsopdrachten van werken mogelijk maken, zullen opgemaakt worden.

De huidige B.A. waarvan het nummer werd aangepast, bevat slechts het aandeel « studies ».

B.A. : 33 56 21 1256 (Beg OA AP BA). — *Diverse tussenkomsten, informatie en propaganda met name kosten gekoppeld aan acties ter bevordering van de stedelijke en voorstedelijke bediening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,4	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

De Task Force, belast met de bijzondere aspecten van de spoorbediening van Brussel-Hoofdstad heeft in zijn vergadering van 12.5.1995 beslist een propagandacampagne te organiseren ter bevordering van de stedelijke en voorstedelijke bediening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het algemeen en van de lijn 26 (pilootproject GEN) in het bijzonder. Deze campagne werd opge-

similaires sont envisagées; pour 1999, un budget de 3,5 millions est réservé à ce sujet.

A.B. : 33 56 21 1401 (Bud DO PA AB). — *Entretien et gestion du réseau routier.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	46,3	3,0	2,0	—	—	—

Note explicative

L'application de l'accord de coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles-Capitale(du 15.09.1993) prévoit un nombre limité d'initiatives relatives à l'entretien et la gestion du réseau routier.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 56 21 3301 (Bud DO PA AB). — *Contribution à la restauration de l'Atomium (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	20,0	160,0	60,0	—	—
c	—	150,0	90,0	—	—	—

Note explicative

Une subvention de 240M est reprise à l'avenant n°3 à l'accord de coopération, et ceci afin de pouvoir procéder à la restauration de l'édifice (estimation des travaux 650M).

A l'occasion du 7^{ème} ajustement du budget général des dépenses 1998, 20 M ont été inscrits en crédits d'ordonnancement et 150 M en crédits d'engagement comme première partie de la subvention attribuée afin de pouvoir procéder à la restauration de l'Atomium.

En effet, globalement une subvention de 240 M a été reprise à l'avenant n°3 à l'accord de coopération.

Ces travaux doivent être terminés pour le début 2000.

Montants prévus en 1999 :

- 160 M en crédits d'ordonnancement
- 90 M en crédits d'engagement.

A.B. : 33 56 21 6101 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Liaison ferroviaire : Quartier Léopold — Schuman — Josaphat. Travaux, frais divers d'investissements.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le coût des études relatives à la liaison ferroviaire est imputé à l'A.B. 56.21.1231 mentionnée précédemment.

La présente A.B. est destinée à recevoir les crédits nécessaires au financement des travaux.

start in 1996. Andere gelijkaardige campagnes worden overwogen : voor 1999 wordt hiervoor een budget van 3,5 M voorzien.

B.A. : 33 56 21 1401 (Beg OA AP BA). — *Onderhoud en beheer van het wegnnet.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	46,3	3,0	2,0	—	—	—

Verklarende nota

De toepassing van het samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels Hoofdstedelijk gewest (15.9.1993) voorziet in een beperkt aantal initiatieven i.v.m. het onderhoud en het beheer van het wegnnet.

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 56 21 3301 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage voor de restauratie van het Atomium (cf. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	20,0	160,0	60,0	—	—
c	—	150,0	90,0	—	—	—

Verklarende nota

Een toelage van 240 M is opgenomen in de bijakte nr. 3 bij het samenwerkingsakkoord, om de restauratie van dit monument te kunnen aanvangen (raming van de werken : 650 M).

Ter gelegenheid van de 7de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 1998 werd een bedrag van 20 M ordonnanceringskredieten en 150 M vastleggingskredieten als eerste schijf van de bijdrage in de restauratie van het Atomium, ingeschreven.

In de bijakte nr. 3 aan het samenwerkingsakkoord wordt inderdaad een bijdrage van 240 M opgenomen.

Deze werken moeten tegen begin 2000 beëindigd zijn.

Voorzien bedrag voor 1999 :

- 160 M ordonnanceringskredieten
- 90 M vastleggingskredieten.

B.A. : 33 56 21 6101 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Spoorwegverbinding : Leopoldwijk — Schuman — Josaphat. Infrastructuurwerken, elektromechanische uitrusting, diverse investeringskosten.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	—	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De kostprijs van de studies met betrekking tot de spoorwegverbinding wordt overgeheveld naar de B.A. 56.21.12.31 (zie vroeger).

De huidige B.A. is bestemd voor de kredieten die nodig zijn voor de financiering van de werken.

A.B. : 33 56 21 6315 (Bud DO PA AB). — *Subvention accordée aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	18,9	50,0	50,0	50,0	30,0	30,0
c	49,9	59,1	30,0	30,0	30,0	30,0

Note explicative

Dans le cadre des travaux repris à l'accord de coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles-Capitale (15.09.1993), des réseaux concessionnaires doivent être déplacés. Conformément aux règlements en vigueur, des subsides de l'Etat doivent être envisagés.

Pour 1999, ces subsides sont estimés à 30 M (engagements) et à 50 M (ordonnancements).

A.B. : 33 56 21 6501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 33 56 21 7301). — *Exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté Européenne.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	10,5	5,0	—	—	—	—
c	4,7	0,4	—	—	—	—

Note explicative

Le tunnel routier Belliard/Schuman/Cortenbergh étant remis à la Région de Bruxelles-Capitale, il n'est plus nécessaire de prévoir des crédits sur la présente A.B.

A.B. : 33 56 21 6503 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 33 56 21 7303). — *Accord de Coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles Capitale 93/94 (art. 43 de la loi du 12.1.1989).*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	1.217,8	2.498,0	2.993,0	2.295,0	1.645,0	1.965,0
c	1.983,4	2.263,6	1.719,1	1.850,9	1.557,5	1.597,2

Note explicative

L'avenant n°3 à l'accord de coopération entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale reprend la liste des travaux d'infrastructure (études et /ou travaux) qui seront engagés durant les années 1998 et 1999.

Pour l'année 1999, il s'agit des travaux ci-après :

I. TRAVAUX EN RELATION AVEC LA SNCB

- I.3. Aménagement d'arrêts de lignes SNCB et correspondance arrêts S.T.I.B. (30M).
- I.4. Parkings de dissuasion (10 M).
- I.6. Abords de la gare du Midi - Travaux + Etudes + Expropriations (561M).

B.A. : 33 56 21 6315 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de provincies, gemeenten en intercommunales voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	18,9	50,0	50,0	50,0	30,0	30,0
c	49,9	59,1	30,0	30,0	30,0	30,0

Verklarende nota

In het kader van werken opgenomen in het samenwerkingsakkoord Federale Staat / Brussels Hoofdstedelijk Gewest (15.09.1993) moeten vergunningshouders zich verplaatsen. Overeenkomstig de heersende reglementering dienen subsidies van de Staat hiervoor voorzien te worden.

Voor 1999 worden deze subsidies geraamd op 30 M (vastleggingen) en 50 M (ordonnanceringen).

B.A. : 33 56 21 6501 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 56 21 7301). — *Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschappen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	10,5	5,0	—	—	—	—
c	4,7	0,4	—	—	—	—

Verklarende nota

Aangezien de verkeerstunnel Belliard/Schuman/Kortenbergh aan het Brussels hoofdstedelijk Gewest werd overgedragen, is het niet meer nodig om kredieten te voorzien op deze B.A.

B.A. : 33 56 21 6503 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 56 21 7303). — *Samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels Hoofdstedelijk Gewest 93/94 (art. 43 van de wet van 12.01.1989).*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	1.217,8	2.498,0	2.993,0	2.295,0	1.645,0	1.965,0
c	1.983,4	2.263,6	1.719,1	1.850,9	1.557,5	1.597,2

Verklarende nota

De bijakte n° 3 van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorziet volgende infrastructuurwerken (studies en/of werken) die zullen vastgelegd worden tijdens de jaren 1998 en 1999.

Voor 1999 gaat het over de hiernavolgende werken :

I. WERKEN IN VERBAND MET DE N.M.B.S.

- I.3. Inrichting haltes lijn 26 en verbinding met haltes MIVB (30 M).
- I.4. Overstapparkings (10 M).
- I.6. Aangelanden Zuidstation - werken + studies + onteigeningen (561 M).

II. ESPACE BRUXELLES-EUROPE

- II.1. Place du Conseil — sentiers de l'Europe (80M).
- II.12.3.2. Rénovation Tunnel Kennedy — Passage parc Cinquantenaire (50M).
- II.14. Programme trottoirs, carrefours, dalle D3, micro investissements (20M).
- II.18. Rénovation gares métro : Schuman / Arts-Loi / Maelbeek / Trône / Parc (55M).

III. ZONE NEUTRE, ALENTOURS DU PALAIS ROYAL ET DES PALAIS NATIONAUX

- III.0. Etudes (5M).
- III.5.1. Aménagement du Parc (50M).
- III.6. Place Royale (20M).
- III.8.2. De Trooz — Carrefours (100M).
- III.11. Restauration Eglise de Laeken (50M).

IV. BOULEVARD LEOPOLD III, EUROCONTROL, OTAN, AEROPORT DE BRUXELLES-NATIONAL

- IV.1. Boulevard Léopold III — Carrefour OTAN (100M).

V. CO-FINANCEMENT EF/RBC A RATO DE 49 % / 51 %

Ces travaux ont trait aux voies d'accès à certains pôles bruxellois d'intérêt national et international et à la valorisation de l'environnement de divers monuments bruxellois à caractère national.

- V.7. Valorisation de l'environnement de divers monuments bruxellois à caractère national (61,6M).
- V.12. Travaux métro : Bouclage Petite Ceinture (250M).

VI. DIVERS

- VI.1.A. Divers, révisions, essais, décomptes, etc. (57,9M).
- VI.11.B. Bruxelles 2000 - patrimoine exceptionnel - Région de Bruxelles Capitale (150 M).
- IX.1. Stib — Petite ceinture (art.6) — Au 31/12/1997, il reste un solde de 108.133.583 F, lequel sera apuré par les versements de 39,5M en 1998 et de 68,6M en 1999.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/3

Prescriptions et agréments techniques relatifs à la construction

OBJECTIFS POURSUIVIS

Dans le cadre de ce programme, est élaboré, valorisé et maintenu le cadre normatif absolument indispensable relatif à la qualité des techniques de construction.

Les tâches sont exécutées le plus possible par les services des Régions ou par des institutions privées. La Direction Agrément et Spécifications assure la coordination et la collaboration via quatre activités complémentaires : l'agrément technique, les prescriptions techniques, la reconnaissance des organismes et les prescriptions administratives.

II. RUIMTE BRUSSEL-EUROPA

- II.1. Raadsplein — Europese paden (80 M).
- II.12.3.2. Kennedy Tunnel — doorgang Jubelpark (50 M).
- II.14. Programma voetpaden, kruispunten, dal D3 micro-investeringen (20 M).
- II.18. Renovatie metrostations : Schuman / Kunst-Wet / Maelbeek / Troon / Park (55 M).

III. NEUTRALE ZONE OMGEVING KONINKLIJK PALEIS EN NATIONALE PALEIZEN

- III.0. Studies (5 M).
- III.5.1. Inrichting van het Park (50 M).
- III.6. Koningsplein (20 M).
- III.8.2. De Trooz Square — Kruispunten (100 M).
- III.11. Restauratie kerk van Laken (50 M).

IV. LEOPOLD III LAAN, NATO, EUROCONTROL, LUCHT-HAVEN BRUSSEL-NATIONAAL

- IV.1. Leopold III laan — NATO-kruispunt (100 M).

V. CO-FINANCIERING FS/BHG A RATO VAN 49 % / 51 %

Deze werken hebben betrekking op de toegangswegen tot bepaalde Brusselse polen van nationaal en internationaal belang en op de valorisatie van de omgeving van verschillende Brusselse monumenten met nationaal karakter

- V.7. Valorisatie van de omgeving van verschillende Brusselse monumenten met nationaal karakter (61,6 M).
- V.12. Metrowerken : ontsluiting Kleine Ring (250 M).

VI. DIVERSEN

- VI.1.A. Diversen, herzieningen, proeven, verrekeningen, enz. (57,9 M)
- VI.11.B. Brussel 2000 - uitzonderlijk patrimonium/Brussels Hoofdstedelijk Gewest (150 M)
- XI.1. MIVB — Kleine Ring (art. 6) — Op 31/12/1997 blijft er een saldo van 108.133.583 F, dat zal uitgeput worden door de stortingen van 39,5 M in 1998 en van 68,6 M in 1999.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/3

Bouwtechnische voorschriften en goedkeuringen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In het kader van dit programma worden de normen uitgewerkt, gevaloriseerd en bijgehouden, die absoluut noodzakelijk zijn voor de bouwtechnische kwaliteitszorg.

De uit te voeren taken worden maximaal verzekerd door de diensten van de Gewesten of door erkende privé-instellingen. De Directie Goedkeuring en Voorschriften verzekert hiervan de coördinatie en de samenwerking via vier elkaar aanvullende activiteiten, nl. de technische goedkeuring, de technische typevoorschriften, de erkenning van organismen en de administratieve typevoorschriften.

30. Frais de fonctionnement

A.B. : 33 56 30 1223 (Bud DO PA AB). — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	20001	2002
a	2,0	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2

Note explicative

Cette A.B. couvre les études nécessaires pour la rédaction et l'acceptation de critères pour l'agrément technique belge et européen, pour les cahiers des charges, pour le tarage et l'exécution des essais.

A.B. : 33 56 30 1231 (Bud DO PA AB). — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4 (1,6)	1,0 (0,1)	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

Un crédit de 1,1 M est prévu pour la rédaction et la réalisation matérielle des documents qui résultent des études mentionnées sous l'A.B. 56.30.12.23 et des études générales.

A.B. : 33 56 30 3501 (Bud DO PA AB). — *Affiliation à des organismes internationaux.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5 (0,1)	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Affiliation à « l'European organization for technical approval », dont le département sur base de la directive CEE 89/106, doit être membre, ainsi qu'éventuellement à quelques organisations moins importantes.

En 1999, la cotisation à l'EOTA est estimée à 600.000F.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/4

Organisation et sécurité du transport privé par route

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les missions à incidence budgétaire spécifique effectuées par l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure en vue de l'organisation et de la sécurité du Transport routier, notamment :

- l'immatriculation des véhicules automobiles;
- la promotion de la sécurité routière;

30. Werkingskosten

B.A. : 33 56 30 1223 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	2,0	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2

Verklarende nota

Deze basisallocatie dekt de uitgaven voor de noodzakelijke studies voor de opstelling en aanvaarding van de criteria voor de Belgische en Europese Technische goedkeuring van de bestekken, de ijking en uitvoering van proeven.

B.A. : 33 56 30 1231 (Beg OA AP BA). — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften die verband houden met de activiteiten van het departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4 (1,6)	1,0 (0,1)	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

Een krediet van 1,1 M. is voorzien voor de opstelling en de materiële realisatie van de documenten die resulteren uit de studies vermeld onder B.A. 56 30 12.23 en uit algemene studies.

B.A. : 33 56 30 3501 (Beg OA AP BA). — *Toetreding tot internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,5 (0,1)	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Lidmaatschap tot de vereniging « European Organization for Technical Approval in uitvoering van de E.G.-richtlijn 89/106, evenals tot andere minder belangrijke organisaties.

In 1999 wordt de aansluiting tot de E.O.T.A. op 600.000 fr. geraamd.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/4

Organisatie en veiligheid van het privéwegvervoer

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de opdrachten met specifiek budgettaire weerslag uitgevoerd door het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur inzake de organisatie en de veiligheid van het wegvervoer met name :

- de inschrijving van motorvoertuigen;
- de bevordering van de veiligheid op de wegen;

- la délivrance de permis de conduire;
- l'agrégation de véhicules-types.

Depuis l'introduction des nouvelles procédures en matière d'immatriculation, liées à une modernisation de l'outil informatique, il est indéniable qu'un meilleur service est offert au public : exécution plus rapide et guichets accessibles à tous.

Ces dernières années, une première décentralisation des guichets d'immatriculation a été exécutée.

Ayant entièrement donné satisfaction, une décentralisation supplémentaire va démarrer fin 98 pour se poursuivre en 1999.

Indépendamment de ces améliorations, un des objectifs de l'immatriculation, à savoir la lutte contre le vol, va être renforcée, notamment par un contrôle informatique des véhicules signalés comme épaves, des véhicules importés et exportés, tout ceci dans le cadre de collaborations entre diverses autorités, tant nationales qu'internationales.

Cette évolution a nécessité le recours à une aide extérieure à laquelle il n'est pas encore possible de renoncer pour le moment.

Le service est aussi confronté aux fausses plaques d'immatriculation et aux vols des certificats. Des mesures ont déjà été prises au niveau de la sûreté du bâtiment. Par ailleurs, les disponibilités budgétaires sont fort restreintes pour des mesures de sécurisation des documents et des plaques.

En ce qui concerne la sécurité routière, ce programme contient principalement des crédits pour études et actions.

En matière de permis de conduire, une grande partie des crédits est destinée à rembourser les communes pour les frais liés à la délivrance des permis de conduire. Le reste couvre les frais de fonctionnement du service : paiement des membres du jury d'exams, diffusion des documents.... En outre, les études visant à mettre au point des procédures administratives et informatiques permettant une gestion correcte du futur permis à points se poursuivent.

40. Immatriculation des véhicules automobiles

A.B. : 33 56 40 1223 (Bud DO PA AB). — *Office de la Circulation routière. Achat de plaques, de certificats d'immatriculation et autres formulaires ou documents relatifs à l'immatriculation des voitures. Entretien du matériel informatique et achat de software pour le traitement journalier des demandes d'immatriculation.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	70,6	76,8	81,0	81,0	81,0	81,80
<i>Note explicative</i>						
Le crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes à la délivrance de plaques pour autos, motos et remorques, de certificats d'immatriculation de véhicules, ainsi que de duplicata.						
Crédit demandé :						
— plaques ordinaires, transit, duplicata, Euro, de commerçants, CD, pour voitures, remorques, motos						63,0 M
— imprimés : certificats d'immatriculation, formulaires de demande, enveloppes, vignettes,						16,9 M
— microfilm : matériel et contrats d'entretien						2,3 M
— divers : Eucaris, sécurisation du transport,						3,0 M
TOTAL						85,2 M

- de uitreiking van rijbewijzen;
- de goedkeuring van typevoertuigen.

Het valt niet te ontkennen dat inzake de inschrijving van de voertuigen sinds de invoering van nieuwe procedures, verbonden met de modernisering van de informatica, een betere dienstverlening aan de klant wordt geboden door een snellere behandeling en door de loketten die voor iedereen toegankelijk zijn.

De laatste jaren werd een eerste decentralisatie van de loketten voor de inschrijving doorgevoerd.

Wegens de algehele tevredenheid zal een bijkomende decentralisatie eind 1998 starten en in de loop van 1999 voortgezet worden.

Afgezien van deze verbeteringen zal een van de doelstellingen van de inschrijving, namelijk de strijd tegen diefstal, worden opgedreven door middel van een geïnformatiseerde controle van voertuigen die als wrak worden opgegeven en van ingevoerde en uitgevoerde wagens. Dit alles gebeurt in het kader van nationale en internationale samenwerking tussen de verschillende autoriteiten.

Deze evolutie heeft de hulp van buitenaf noodzakelijk gemaakt, en het is op dit ogenblik nog niet mogelijk om de bijstand op te zeggen.

De Dienst wordt ook geconfronteerd met valse nummerplaten en diefstallen van inschrijvingsbewijzen. Voor de beveiliging van de gebouwen werden reeds maatregelen genomen. Voor de beveiliging van documenten en nummerplaten is de budgettaire ruimte zeer beperkt.

Inzake verkeersveiligheid bevat dit programma in hoofdzaak kredieten voor studies en acties.

Aangaande het rijbewijs, is het grootste deel van de kredieten bestemd om aan de gemeenten de kosten, verbonden aan het afleveren van rijbewijzen, terug te storten. Het overige gedeelte dekt de werkingskosten van de dienst : uitbetaling van examenjury's, verdeling van documenten. Anderzijds zullen studies nodig zijn, om de administratieve en informaticaprocedure op punt te zetten, welke een correcte afhandeling van het toekomstige rijbewijs met punten moet toelaten.

40. Inschrijving van voertuigen

B.A. : 33 56 40 1223 (Beg OA AP BA). — *Dienst van het Wegverkeer. Aankoop van autoplaten, inschrijvingsbewijzen en andere formulieren of documenten met betrekking tot de inschrijving van voertuigen. Onderhoud van het informaticamaterieel en aankoop van software voor de dagelijkse behandeling van de inschrijvingsaanvragen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	70,6	76,8	81,0	81,0	81,0	81,0
<i>Verklarende nota</i>						
Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken betreffende het afleveren van nummerplaten voor auto's, motorfietsen en aanhangwagens, inschrijvingsboekjes evenals van duplicaten.						
Gevraagd krediet :						
— gewone nummerplaten, transitplaten duplicaten, Europese- en handelsplaten, CD platen, platen voor aanhangwagens, motorplaten						63,0 M
— drukwerken : inschrijvingsbewijzen, aanvragen, omslagen, vignettes, enz.						16,9 M
— microfilm : werkingsmiddelen en onderhoudscontracten						2,3 M
— diverse werkingsmiddelen (Eucaris, beveiligd transport, ...)						3,0 M
TOTAAL						85,2 M

L'augmentation du crédit demandé est due au montant nécessaire pour l'achat des plaques d'immatriculation. Cette majoration s'explique par le fait que durant l'année 1998, le service a dû quelque peu puiser dans les stocks disponibles.

Comme le crédit accordé se limite à 81 M, la situation devra être revue lors de l'ajustement budgétaire 1999, d'autant plus que, dans ce contexte, aucune mesure de sécurisation des plaques et documents ne peut être financée.

A.B. : 33 56 40 1236 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du centre de traitement de l'information en ce qui concerne, entre autres la tenue des répertoires matricules des véhicules, le contrôle des documents de transport, la tenue des fichiers « Permis de conduire », le contrôle de l'assurance obligatoire.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	55,9	53,9 (4,5)	59,2	59,2	59,2	59,2

Note explicative

Les crédits sont calculés sur base des prévisions suivantes pour le fonctionnement du Centre de traitement de l'Information et la modernisation.

1. Location et entretien de l'ordinateur central	6.402.000
2. Location et entretien de périphériques disques et d'un robot à cassettes	4.990.000
3. Location et entretien d'une imprimante laser, consommables compris	1.067.000
4. Entretien d'écrans et de contrôleurs (Memorex, Alcatel)	1.022.000
5. Maintenance réseaux LAN et WAN	1.106.000
6. Location du logiciel système à IBM et entretien de la périphérie	23.900.000
7. Entretien d'autres logiciels (CA, CANDLE, PLATIUM)	4.414.000
8. Redevance de mise à jour du fichier du Registre National	1.000.000
9. Extension du robot à cassettes pour le permis de conduire	1.700.000
10. Fournitures diverses de consommables	3.700.000
11. Location de logiciels complémentaires	2.000.000
12. Disaster Recovery et UPS	6.600.000
13. Location et entretien de Network Computers, Network Computer Servers et de serveurs SNA	1.300.000
TOTAL	59.201.000
Arrondi à	59.200.000

A.B. : 33 56 40 1254 (Bud DO PA AB). — *Frais afférents au financement d'une aide externe à la réalisation de la modernisation de la D.I.V.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	31,3	32,9	33,4	33,4	33,4	33,4

De verhoging van het gevraagde krediet wordt veroorzaakt door het benodigde bedrag voor de aankoop van nummerplaten. Deze verhoging wordt verklaard door het feit dat de dienst gedurende 1998 enigszins de bestaande voorraad heeft moeten uitputten.

Daar het toegekende krediet beperkt is tot 81 M, dient de situatie herbekeken te worden naar aanleiding van de begrotingscontrole 1999. Bovendien kan in dezelfde context geen enkele veiligheidsmaatregel i.v.m. nummerplaten en documenten gefinancierd worden.

B.A. : 33 56 40 1236 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het centrum voor informatieverwerking, wat ondermeer het bijhouden van het repertorium der voertuigen betreft, de controle van de vervoersbescheiden, het bijhouden van het fischestelsel « Rijbewijs », de controle van de verplichte verzekering.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	55,9	53,9 (4,5)	59,2	59,2	59,2	59,2

Verklarende nota

De kredieten worden berekend op basis van volgende voorzieningen voor de werking van de Centra voor Informatieverwerking en modernisering.

1. Huur en onderhoud van een centrale computer	6.402.000
2. Huur en onderhoud van een perifereschrijver en van een cassetterobot	4.990.000
3. Huur en onderhoud van een laserprinter, verbruiksgoederen inbegrepen	1.067.000
4. Onderhoud van schermen en controllers (Memorex, Alcatel)	1.022.000
5. Onderhoud van LAN-en WAN-netwerken	1.106.000
6. Huur van systeemsoftware bij IBM en onderhoud van periferie	23.900.000
7. Onderhoud van andere software (CA, CANDLE, PLATIUM)	4.414.000
8. Vergoeding bijwerking van het bestand van het Rijksregister	1.000.000
9. Uitbreiding van de cassetterobot voor het rijbewijs	1.700.000
10. Diverse leveringen van verbruiksgoederen	3.700.000
11. Huur van aanvullende systeemsoftware	2.000.000
12. Disaster Recovery en UPS	6.600.000
13. Huur en onderhoud van Networkcomputers, Networkcomputer, Servers en SNA-Servers	1.300.000
TOTAAL	59.201.000
Afgerond op	59.200.000

B.A. : 33 56 40 1254 (Beg OA AP BA). — *Kosten voortvloeiend uit de financiering van een externe bijstand voor de verwezenlijking van de modernisering van de D.I.V.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	31,3	32,9	33,4	33,4	33,4	33,4

Note explicative

Support externe pour la modernisation de la D.I.V.

1. Mise à disposition du CTI de techniciens système pour un an	14.704.000
2. Mise à disposition du CTI de techniciens pour la maintenance des applications pendant un an	13.815.000
3. Extension des 2 contrats existants	4.872.000
TOTAL	33.391.000
Arrondi	33.400.000

41. Promotion de la sécurité routière

A.B. : 33 56 41 1224 (Bud DO PA AB). — *Sécurité routière* :

- achat de signaux F1 et F3 destinés à délimiter les agglomérations;
- promotion de la sécurité routière, notamment sur le plan de l'information et de l'expérimentation
- application de la procédure d'action d'office.

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,5	1,0	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Aux termes de la loi relative à la police de la circulation routière, le Ministre ayant la circulation routière dans ses attributions détermine les limites des agglomérations — au sens de la réglementation générale sur la police de la circulation routière — dont les zones bâties contiguës s'étendent sur plusieurs communes. Le placement de la signalisation est à charge de l'autorité qui prend la mesure.

Sur le plan formel, le travail de base a été effectué au courant des années septante et, par la suite, des adaptations ont été apportées lors d'extensions de l'habitat.

Le nombre de zones agglomérées de la sorte est réduit surtout depuis la fusion des communes de 1977 mais concerne des entités bâties importantes (par exemple Antwerpen, Liège, Bruxelles-Capitale et les communes limitrophes, Charleroi, etc...) et partant un nombre de signaux non négligeable.

Si la signalisation a été remplacée en partie au fil des ans, beaucoup de signaux commencement à dater.

L'Administration va être amenée à remplacer des signaux vétustes, détériorés ou tout simplement manquants.

A titre d'exemple, la révision de l'agglomération de Charleroi en cours engloutira la totalité du budget.

L'administration sera amenée à revoir dans les prochaines années les autres agglomérations en question.

Dans ces conditions, le crédit devrait être porté à 1.000.000F

A.B. : 33 56 41 1255 (Bud DO PA AB). — *Etudes et actions en rapport avec la sécurité routière.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Externe steun voor de modernisering van de D.I.V..

1. Terbeschikkingstelling van systeem-techniekers gedurende 1 jaar aan het D.I.V.	14.704.000
2. Terbeschikkingstelling van techniekers gedurende 1 jaar aan het D.I.V. voor het onderhoud van applicaties	13.815.000
3. Uitbreiding van de 2 bestaande contracten	4.872.000
TOTAAL	33.391.000
Afgerond	33.400.000

41. Bevordering van de veiligheid op de weg

B.A. : 33 56 41 1224 (Beg OA AP BA). — *Wegveiligheid* :

- aankoop van verkeersborden F1 en F3 bestemd voor het afbakenen van agglomeraties;
- bevordering van de wegveiligheid inzonderheid op het vlak van de informatie en het onderzoek;
- toepassing van de procedure die ambtshalve optreedt.

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,2	0,5	1,0	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Krachtens de wet betreffende de verkeerspolitie bepaalt de Minister tot wiens bevoegdheden het verkeer behoort, de afbakening van de agglomeraties — in de zin van de algemene verkeersreglementering — waarvan de aangrenzende bebouwde zones zich over verschillende gemeenten uitstrekken. De plaatsing van de signalisatie is ten laste van de overheid die de maatregel neemt.

Op formeel vlak werd het basiswerk uitgevoerd in de loop van de jaren 70 en werden vervolgens aanpassingen doorgevoerd naar aanleiding van de uitbreiding van de woongebieden.

Het aantal agglomeratiezones werd verminderd, vooral sinds de fusies van gemeenten in 1977, maar heeft betrekking op belangrijke bebouwde gebieden (vb. Antwerpen, Liège, Brussel-Hoofdstad en de aangrenzende gemeenten, Charleroi, enz...) en derhalve op een niet te onderschatten volume aan signalisatie.

Een groot gedeelte van de signalisatie begint te verouderen, al werd zij in de loop der jaren gedeeltelijk vervangen.

Het Bestuur zal moeten instaan om verouderde, beschadigde of eenvoudigweg verdwenen borden te vervangen.

Bij wijze van voorbeeld: de huidige aanpassing binnen de agglomeratie Charleroi zal de gehele begroting opslorpen.

In de komende jaren zal het Bestuur ook de andere beschouwde agglomeraties dienen te herzien.

Om die reden dient het krediet op 1M. gebracht te worden.

B.A. : 33 56 41 1255 (Beg OA AP BA). — *Studies en acties in verband met de verkeersveiligheid.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	0,4	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Le Belgique se trouve encore toujours dans le peloton de tête des pays membres de l'U.E. qui comptent le plus de victimes des accidents de la circulation. Bien que la situation se soit améliorée ces dernières années, elle se place dans le groupe de l'Autriche, la France, la Grèce, le Luxembourg, le Portugal et l'Espagne, où le nombre des victimes décédées oscille entre 16,2 et 23,9 par 100.000 habitants.

Ceci est en net contraste avec le groupe de la Finlande, les Pays-Bas, la Suède et le Royaume-Uni où le nombre de victimes décédées se situe entre 6,8 et 9,6 par 100.000 habitants.

A la Commission européenne et à l'ETSC (European Transport Safety Council), il a été évalué qu'un tué (correspondant à 8 blessés graves, 26 blessés légers et 200 accidents avec des dégâts matériels) représente une perte de 1 million d'Ecus ou 40 millions de FB.

Investir dans la sécurité routière signifie donc non seulement sauver des personnes humaines mais a également une incidence sur le plan économique.

Le second programme d'action en matière de sécurité routière 1997-2001 de la commission de l'Union européenne prévoit une diminution de 7.000 tués lors d'accidents de la circulation routière pour l'année 2000 (de 45.000 en 1995 à 38.000) et les prévisions pour 2005 et 2010 sont respectivement de 32.000 tués et 27.000 tués pour l'ensemble de l'Union européenne.

Pour que la Belgique puisse participer à cette action, il est nécessaire que le gouvernement dispose d'un crédit permettant d'examiner de manière approfondie ce qu'il faut faire en matière de législation et de réglementation et d'accomplir le travail de préparation des mesures à prendre.

Ce crédit sera en outre utilisé pour le contrôle technique des ralentisseurs de vitesse.

Il est en effet procédé pour l'heure à la révision de la réglementation relative aux aménagements destinés à réduire la vitesse à 30 km/h (ralentisseurs de trafic et plateaux).

Cette réglementation en projet, plus coercitive que la précédente, aura notamment pour objectif de standardiser ces équipements et, partant, d'imposer aux gestionnaires de voiries la suppression ou le réaménagement d'équipements non conformes aux nouvelles prescriptions.

Cette approche nouvelle implique un examen sur le terrain particulièrement minutieux puisque l'autorité de tutelle avalisera pour la première fois un équipement dans ses aspects techniques (conformité par rapport aux normes).

Dans certains cas « limites », des moyens techniques et une expertise approfondie seront nécessaires. Pour ce faire, il sera fait appel à une expertise externe à l'A.R.C.I. (par ex : le centre de recherche routière, laboratoire universitaire).

42. Délivrance de permis de conduire

A.B. : 33 56 42 1225 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens du permis de conduire et pour la délivrance des brevets d'écoles de conduite, etc.) et remboursements aux communes des frais afférents à la distribution des permis.*

(en millions de francs)						
sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	83,7	88,9	88,1	88,1	88,1	88,1

Verklarende nota

België bevindt zich nog steeds in de kopgroep binnen de E.U.-lidstaten voor wat betreft het grote aantal verkeersslachtoffers. Alhoewel de toestand de laatste jaren verbeterd is, staat ons land in de groep van Oostenrijk, Frankrijk, Griekenland, Luxemburg, Portugal en Spanje waar het aantal dodelijke slachtoffers zich tussen de 16,2 en 23,9 per 100.000 inwoners bevindt.

Dit staat in schril contrast met de groep van Finland, Nederland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk waar de dodelijke slachtoffers tussen de 6,8 en 9,6 per 100.000 inwoners bedragen.

Bij de Europese commissie en bij het ETSC (European Transport Safety Council) werd berekend dat één dode (wat overeenkomt met 8 zwaargewonden, 26 lichtgewonden en 200 ongevallen met materiële schade) een verlies vertegenwoordigt van 1 miljoen ECU, hetzij 40 miljoen B.F.

Investeren in veiligheid betekent dus niet alleen het redden van mensenlevens, doch heeft ook een invloed op economisch vlak.

Het tweede actieprogramma over de verkeersveiligheid 1997-2001 van de Commissie van de Europese Unie voorziet een vermindering met 7.000 verkeersdoden tegen het jaar 2000 (van 45.000 in 1995 naar 38.000) en de vooruitzichten voor 2005 en 2010 zijn respectievelijk 32.000 doden en 27.000 doden voor de gehele Europese Unie.

Opdat België hieraan zou kunnen deelnemen is het noodzakelijk dat de regering kan beschikken over een krediet dat toelaat om wat nodig is op het vlak van wetgeving en reglementering grondig te onderzoeken en om het voorbereidend werk over de te nemen beslissingen uit te voeren.

Dat krediet zal ondermeer dienen voor de technische controle van snelheidsremmers.

Er wordt op dit ogenblik gewerkt aan de herziening van de reglementering betreffende de aanpassingen met het oog op de snelheidsbeperking tot 30km/u (verkeersremmers en plateaus).

De in voorbereiding zijnde reglementering die dwingender is dan de voorgaande heeft ondermeer als doel die voorzieningen te standardiseren en aan de beheerders van het wegennet de afschaffing of de herinrichting op te leggen, van de aan de nieuwe voorschriften niet conforme inrichtingen.

Deze nieuwe benadering noodzaakt een uitzonderlijk nauwkeurig onderzoek op het terrein, omdat de bevoegde overheid voor het eerst een uitrusting goedkeurt op basis van haar technische aspecten (overeenkomstig de normen).

In bepaalde gevallen zullen technische middelen en een grondig deskundig onderzoek noodzakelijk zijn. Om dat de verwezenlijken, zal beroep gedaan worden op een extern onderzoek bij het B.V.R.I. (vb. het centrum voor wegenonderzoek, universitair labo).

42. Afleveren van rijbewijzen

B.A. : 33 56 42 1225 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs (drukwerk, bezoldigingen en verplaatsingsvergoedingen van de commissarissen bij de proeven voor het rijbewijs en voor het verlenen van rijschoolbrevet, enz.) en terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling van de bewijzen.*

(in miljoenen frank)						
ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	83,7	88,9	88,1	88,1	88,1	88,1

Note explicative

Ce crédit est destiné au financement de :

— Imprimés (formulaires de demande, nouveaux modèles de permis de conduire, permis de conduire provisoires,...)	7.874.000 F
— Remboursement aux communes (augmentation suite à la nouvelle réglementation)	71.700.000 F
— Rémunération de la commission des examens Rémunération de la commission d'appel	4.500.000 F
— Mise en vigueur du permis à points (étude de faisabilité, étude d'automatisation)	4.066.000 F
TOTAL	88.140.000 F
Arrondi à	88.100.000 F

43. Agréation de véhicules-type

A.B. : 33 56 43 1228 (Bud DO PA AB). — *Application des accords internationaux et des directives du Conseil des Communautés européennes relatifs aux conditions d'homologation, à la procédure de conformité et à l'agrégation par type des véhicules automobiles et de leurs remorques; essais de laboratoire, etc.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Il est nécessaire de disposer d'un budget afin d'effectuer, si nécessaire, des essais de véhicules afin de les mettre en conformité avec les normes internationales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/7

Transport et mobilité

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ces crédits concernent :

- l'édition graphique concernant la normalisation de la signalisation routière;
- l'élaboration de cartes routières nationales et notamment les cartes mensuelles des travaux, les cartes reprenant pour le pays l'importance du trafic, les largeurs disponibles, les itinéraires pour convois exceptionnels, etc.;
- l'édition de statistiques nationales routières sur base des comptages et recensements de la circulation comprenant également la détermination des augmentations annuelles et quinquennales de la circulation sur autoroutes et sur routes numérotées pour l'ensemble du pays.

N.B. : La direction ne dispose que d'un faible effectif de personnel; beaucoup d'efforts sont portés dans l'utilisation fort poussée de l'informatique.

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de financiering van :

— Drukwerken (aanvraagformulieren, nieuwe modellen van rijbewijzen, voorlopige rijbewijzen, enz.)	7.874.000 F
— Uitbetaling aan de gemeenten (verhoging tengevolge van nieuwe reglementering)	71.700.000 F
— Vergoeding van de examencommissie Vergoeding van de beroepscommissie	4.500.000 F
— Inwerkingstelling van het rijbewijs met punten (uitvoerbaarheidstudie, automatiseringsstudie)	4.066.000 F
TOTAAL	88.140.000 F
Afgerond op	88.100.000 F

43. Goedkeuring van type-voertuigen

B.A. : 33 56 43 1228 (Beg OA AP BA). — *Toepassing van internationale akkoorden en van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de homologatievoorwaarden, de conformiteitsprocedure en de goedkeuring per type van autovoertuigen en hun aanhangwagens; laboratoriumproeven, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het is noodzakelijk over een budget te beschikken om, indien nodig, proeven uit te voeren op voertuigen teneinde deze in overeenstemming te brengen met de internationale normen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/7

Vervoer en mobiliteit

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Deze kredieten zijn gevraagd voor :

- het grafisch drukwerk voor de normalisatie van de wegsignalisatie;
- het opmaken van nationale wegenkaarten en in het bijzonder de maandelijks kaart met de toestand der werken, kaarten voor het ganse land met de verkeersdrukte, de breedte der wegen, reiswegen voor het uitzonderlijk vervoer, enz.;
- de uitgave van nationale wegstatistieken op basis van tellingen alsook de bepaling van de jaarlijkse en vijfjaarlijkse toename van het verkeer op autosnelwegen en andere genummerde wegen voor het ganse land.

N.B. : De Directie beschikt slechts over een klein effectief, en er zijn grote inspanningen geleverd om tot een groter gebruik van de informaticamiddelen te komen.

73. Etudes et documentation

A.B. : 33 56 73 1223 (Bud DO PA AB). — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
<i>Note explicative</i>						
Un crédit de 2.000.000 de francs est prévu dans le cadre de l'accessibilité routière.						
— Assistance informatique pour maintenance, adaptation et développement de logiciels					1,0	
— Etudes dans le cadre de la normalisation : aménagements routiers, détermination des coefficients dynamiques des charges sur les routes et les ouvrages d'art;					0,5	
— Publication de brochures (signalisation, aménagements routiers, ...)					0,5	
TOTAL						2,0

A.B. : 33 56 73 1229 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'équipement et frais de fonctionnement (salaires, frais de déplacement, de traduction, de prestation de tiers, etc.) qui découlent de l'étude à effectuer.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	27,0	0,1	0,1	0,1	0,1
fc	—	27,0	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

L'A.B. concerne la participation éventuelle de l'autorité nationale au Trans European Networks (TEN) DG13-DG7-CEE.

Un crédit provisionnel de 0,1M est inscrit.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/8

Agréation des entrepreneurs

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits pour l'année 1999 ont été sollicités afin de permettre l'exécution des missions confiées à la direction par la loi du 20 mars 1991 (*Moniteur belge* du 06.04.91).

Il faut entendre par là, d'une part le fonctionnement normal de la Direction Agréation des Entrepreneurs dont dépend le secrétariat de la Commission d'agrément, et d'autre part, le fonctionnement de la Commission elle-même.

73. Studies en documentatie

B.A. : 33 56 73 1223 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
<i>Verklarende nota</i>						
In het kader van de wegtoegankelijkheid wordt een krediet van 2.000.000 frank voorzien.						
— Informatica-bijstand voor het opvolgen en ontwikkelen van speciale software					1,0	
— Studies in verband met de normalisatie : weginrichtingen, beperking van de dynamische coëfficiënten van de belasting van de wegen en de kunstwerken.					0,5	
— Publicaties van brochures (signalisatie, aanpassen, van wegen enz.)					0,5	
TOTAAL						2,0

B.A. : 33 56 73 1229 (Beg OA AP BA). — *Uitrustingsuitgaven en werkingskosten (lonen, reiskosten, kosten voor vertalingen, prestaties van derden, enz.) die voortvloeien uit de te verrichten studie.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
fb	—	27,0	0,1	0,1	0,1	0,1
fc	—	27,0	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

De B.A. betreft de eventuele deelname van de Nationale Overheid m.b.t. Trans European Networks (TEN)-DG13-DG7-EU.

Een bedrag van 0,1M wordt als provisioneel krediet ingeschreven.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/8

Erkenning der aannemers

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De kredieten voor het jaar 1999 worden ingediend teneinde de door de wet van 20 maart 1991 (*Belgisch Staatsblad* 6.4.1991) voorziene taken te kunnen vervullen.

Hieronder dient te worden verstaan enerzijds de normale werking van de Directie Erkenning der Aannemers die het secretariaat verzekert van de erkenningscommissie en anderzijds het verder functioneren van deze commissie zelf.

80. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	0,6	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
1201.2	Achats	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
80 1201	Totaux	0,6	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Totaux généraux		0,6	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Note explicative

Voir justifications globales.

A.B. : 33 56 80 1231 (Bud DO PA AB). — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Mise à la disposition des administrations publiques et des entrepreneurs d'un vade mecum.

La liste des entrepreneurs doit également être disponible sur demande.

**DIVISION ORGANIQUE 57 :
REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES
(en liquidation) (nouveau)**

MISSIONS ASSIGNEES

L'arrêté royal du 18 février 1997 portant des mesures en vue de la liquidation de la Régie des Transports Maritimes établit que la Régie cesse ses activités le 1 mars 1997. Elle subsiste pour réaliser les opérations nécessitées par la liquidation, jusqu'à une date à déterminer. Il est parti de l'idée que le Ministre des Transports fixera la date de clôture de la liquidation au 31 décembre 1998.

A cette date, tous les actifs et passifs résiduels de la RTM sont transférés de plein droit à l'Etat.

En matière de personnel, le chapitre II de l'arrêté royal précité prévoit le transfert d'office au Ministère des Communications et de l'Infrastructure de toute une série d'agents statutaires de la RTM

La présente division organique contient les allocations de base qui se retrouvent habituellement dans un programme de subsistance et qui recouvrent les frais des traitements des agents transférés, les frais de fonctionnement de la cellule permanente, les frais sociaux (Service social et rentes pour accidents de travail), l'indemnisation de tiers, ainsi qu'une allocation de base destinée à apurer les dépenses résultant de la liquidation de la Régie.

80. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	0,6	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
1201.2	Aankopen	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
80 1201	Totalen	0,6	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Algemene totalen		0,6	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

B.A. : 33 56 80 1231 (Beg OA AP BA). — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

De directie stelt een vademecum ter beschikking aan de openbare besturen en de aannemers.

Tevens dient de lijst van de erkende aannemers op verzoek ter beschikking te worden gesteld.

**ORGANISATIEAFDELING 57 :
REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT
(in vereffening) (nieuw)**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het koninklijk besluit van 18 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de ontbinding van de Regie voor Maritiem Transport bepaalt dat de Regie op 1 maart 1997 haar activiteiten stopzet. Zij blijft bestaan om de noodzakelijke werkzaamheden van de liquidatie uit te voeren tot een nog te bepalen datum. Er wordt uitgegaan van het standpunt dat de Minister van Vervoer de datum van de afsluiting van de liquidatie zal vaststellen op 31 december 1998.

Op die datum worden alle overblijvende activa en passiva van de RMT in hun totaliteit overgedragen aan de Staat.

Wat het personeel betreft voorziet hoofdstuk II van voornoemd koninklijk besluit de overdracht van ambtswege van een ganse groep statutaire personeelsleden van de RMT naar het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

Deze organisatieafdeling bevat de basisallocaties die gewoonlijk in een bestaansmiddelenprogramma zitten en die de wedden van het overgehevelde personeel bevatten, de werkingskosten van de permanente cel, de sociale lasten (Sociale Dienst en renten voor arbeidsongevallen), schadevergoedingen aan derden, alsook een basisallocatie bestemd om de uitgaven die voortvloeien uit de vereffening van de Regie te kunnen aanzuiveren.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 57/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1997	1998	1999
I	—	—	—	34
II+	—	—	—	34
II	—	—	—	72
III	—	—	—	106
IV	—	—	—	156
Totaux	—	—	—	402

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1997	1998	1999
Personnel statutaire (01 11 03)	—	—	531,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	—	—	—
Totaux	—	—	531,7

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Honoraires ..	—	—	5,5	—	—	—
1201.2	Achats	—	—	8,9	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	2,7	—	—	—
1201.2	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	0,3	—	—	—
02 1201	Totaux	—	—	17,4	17,4	17,4	17,4
02 1207	Installation .	—	—	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Equipement	—	—	0,5	0,5	0,5	0,5
Totaux généraux		—	—	18,2	18,2	18,2	18,2

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. : 33 57 03 0301 (Bud DO PA AB) (nouvelle). — *Rentes à payer aux anciens membres du personnel de la Régie des Transports Maritimes suite à des accidents de travail.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	8,0	8,0	8,0	8,0

Note explicative

Le crédit demandé représente une estimation du montant qui sera nécessaire en 1999 pour payer les rentes qui sont nées en raison d'anciens accidents du travail, au profit d'ex-membres de la RTM (par analogie avec l'A.B. 41.03.03.01 : rentes pour l'ex-Fonds des Routes et l'ex-Ministère des Travaux Publics).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 57/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1997	1998	1999
I	—	—	—	34
II+	—	—	—	34
II	—	—	—	72
III	—	—	—	106
IV	—	—	—	156
Totalen	—	—	—	402

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1997	1998	1999
Statutair personeel (01 11 03)	—	—	531,7
Niet-statut. personeel (01 11 04)	—	—	—
Totalen	—	—	531,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1201.1	Erelonen	—	—	5,5	—	—	—
1201.2	Aankopen	—	—	8,9	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	2,7	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	0,3	—	—	—
02 1201	Totalen	—	—	17,4	17,4	17,4	17,4
02 1207	Inrichting	—	—	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Uitrustings ...	—	—	0,5	0,5	0,5	0,5
Algemene totalen		—	—	18,2	18,2	18,2	18,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. : 33 57 03 01 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Rente te betalen aan gewezen personeelsleden van de Regie voor Maritiem Transport wegens arbeidsongevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	8,0	8,0	8,0	8,0

Verklarende nota

Het gevraagde krediet is een raming van het bedrag dat in 1999 nodig zal zijn om de renten te betalen die ontstaan zijn wegens vroeger gebeurde arbeidsongevallen met ex-personeelsleden van de RMT (naar analogie van BA 41.03.03.01 renten ex-Wegenfonds en ex-Openbare Werken).

A.B. : 33 57 03 3401 (Bud DO PA AB) (nouvelle). — *Indemnités à des tiers* (cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses).

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	14,0	14,0	14,0	14,0

Note explicative

Un montant de 14 M est inscrit pour pouvoir exécuter les éventuels paiements d'indemnité dont l'ex-RTM devrait s'acquitter après condamnation judiciaire. Il est en effet exclus que divers dossiers contentieux soient encore terminés durant les opérations de liquidation de sorte que les crédits nécessaires doivent être introduits dans le budget de 1999.

Le montant sollicité peut être subdivisé comme suit :

— personnel wagons-lit	10 M
— personnel RTM	2 M
— marchés publics	2 M

04. Dépenses découlant de la liquidation de la RTM

A.B. : 33 57 04 3405 (Bud DO PA AB) (nouvelle). — *Dépenses découlant de la liquidation de la RTM.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	46,0	—	—	—

Note explicative

Une montant de 46M est prévu. Ce montant peut être réparti comme suit :

— frais d'exploitation des lignes de navigation subsistants	16 M
3 M = détention et immigration (indemnités à payer aux autorités anglaises pour l'introduction de passagers illégaux au Royaume Uni, par la RTM en sa qualité de transporteur).	
8 M = back calls P&L club (il s'agit entre autres du décompte de passagers selon le principe de mutualité, lequel décompte intervient toujours des années plus tard).	
5 M = entre autres, indemnité à payer au collègue des liquidateurs après clôture de la liquidation et autres frais divers.	
— passif social =	30 M

Suite à la cessation de l'exploitation de la RTM, il subsiste un passif social envers les contractuels de l'ex-RTM et le personnel de l'ex-Wagons-lits. Il s'agit principalement des futures liquidations d'indemnités de renom anticipé et du paiement d'une majoration sociale sur l'indemnité de chômage.

B.A. : 33 57 03 3401 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Schadevergoedingen aan derden* (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	14,0	14,0	14,0	14,0

Verklarende nota

Een bedrag van 14 M wordt ingeschreven om mogelijke betalingen van vergoedingen te verrichten, die de vroegere RMT na gerechtelijke uitspraak wellicht zal oplopen. Het is uitgesloten dat de diverse gerechtelijke dossiers nog tijdens de werkzaamheden van de vereffening zullen gefinaliseerd worden, zodat de nodige voorzieningen in de begroting van 1999 dienen te worden opgenomen.

Het gevraagde bedrag kan als volgt worden opgesplitst :

— personeel Wagons-lits	10 M
— personeel RMT	2 M
— overheidsopdrachten	2 M

04. Uitgaven voortvloeiend uit de vereffening van de RMT

B.A. : 33 57 04 3405 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Uitgaven voortvloeiend uit de vereffening van de Regie voor Maritiem Transport.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	46,0	—	—	—

Verklarende nota

Een bedrag van 46 miljoen BEF wordt voorzien. Dit bedrag kan onderverdeeld worden als volgt :

— resterende exploitatiekosten van de zeevaartlijn	16 M
3 M = detention & immigration (vergoedingen te betalen aan de Engelse autoriteiten voor illegale passagiers binnengebracht in de UK door R.M.T. als zeevervoerder).	
8M = back calls P&I club (het gaat o.m. over de verrekening van passagiers volgens het stelsel van mutualiteit waarbij de eindafrekening steeds jaren later gebeurt).	
5M = o.m. de vergoeding te betalen aan het college van vereffenaars na het afsluiten van de vereffening en andere diverse kosten.	
— sociaal passief	30 M

Ingevolge het stopzetten van de R.M.T.-exploitatie blijft voor de toekomst een sociaal passief doorlopen t.a.v. ex-R.M.T. contractuelen en ex-Wagons-Lits personeel. Het gaat in hoofdzaak om toekomstige uitbetalingen van vooropzegvergoedingen en de betaling van een sociale toeslag op de werkloosheidsvergoeding.

A.B. : 33 57 04 1105 (Bud DO PA AB) (nouvelle). — *Dépenses diverses pour le Service Social.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	6,0	6,0	6,0	6,0

Note explicative

Le montant demandé de 6M représente la contribution de la RTM au fonctionnement du Service Social du département en raison du personnel de l'ex- RTM concerné par la présente division organique et des agents pensionnés de l'ancienne RTM.

**DIVISION ORGANIQUE 58 :
CHARGES DU PASSE**

MISSIONS ASSIGNEES

- Pour ce qui concerne l'ancien département des Communications, il reste deux allocations de base :

ALLOCATION DE BASE 58.12.81.28.

Cette AB a trait aux travaux exécutés dans le cadre de la promotion du transport urbain et interurbain, pour lesquels un engagement avait été obtenu avant le 31 décembre 1988, lequel, selon la loi spéciale de financement des communautés et des régions, doit être honoré par l'Etat national.

L'encours global au 01.01.1998 était de 638,9 millions. Le budget pour 1998 prévoit un crédit d'ordonnancement de l'ordre de 82,0 millions, qui, s'il est exécuté, réduira d'autant l'encours.

ALLOCATION DE BASE 58.12.31.03.

La loi de financement précitée dispose expressément que les intérêts des emprunts attribués aux sociétés de transport intercommunal restent à charge du budget national. En 1999, un montant de 64,3 millions est nécessaire.

L'intervention de l'Etat Fédéral dans ces matières va en décroissant et disparaîtra d'ici quelques années.

- Pour ce qui concerne l'ex-département des Travaux publics :
En 1995, une A.B. a été prévue pour couvrir d'éventuelles dépenses de toute nature, liées au Fonds des Routes, qui seraient à charge de l'Etat fédéral (comme par exemple des décisions judiciaires).

En 1994, la série d'allocations de base reprise dans les budgets antérieurs a été supprimée et deux allocations de base ont été gardées en vue d'une meilleure gestion budgétaire, à savoir :

- l'AB 58.14.73.02 : Fonds des Routes
- l'AB 58.14.73.25 : Charges du passé de l'ex-Ministère des Travaux Publics.

En 1996, les deux AB ont été fusionnées en une seule (73.25). Les crédits inscrits sur cette allocation de base ont trait aux dépenses qui restent à charge de l'Etat central suivant les dispositions de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 concernant le financement des Communautés et des Régions, et ce, dans le cadre des travaux publics entrepris essentiellement par les anciennes administrations des Routes et des Voies hydrauliques.

B.A. : 33 57 04 1105 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Diverse uitgaven voor de Sociale Dienst.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	—	6,0	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

Het gevraagde krediet van 6,0M. vertegenwoordigt de bijdrage van de RMT voor de werking van de Sociale Dienst van het departement i.v.m. ex-RMT-personeelsleden van de afzonderlijke formatie en gepensioneerd personeelsleden van de gewezen RMT.

**ORGANISATIEAFDELING 58 :
LASTEN VAN HET VERLEDEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

- Wat het voormalige departement Verkeerswezen betreft, worden twee basisallocaties behouden :

BASISALLOCATIE 58.12.81.28.

Deze BA heeft betrekking op de werken uitgevoerd in het kader van de bevordering van het stads- en streekvervoer waarvoor een vastlegging werd bekomen voor 31 december 1988 en krachtens de bijzondere financieringswet van de gemeenschappen en gewesten door de nationale staat dienen vereffend te worden.

Op 1 januari 1998 bedroeg de totale encours 638,9 miljoen. De begroting voor 1998 voorziet een ordonnanceringskrediet van 82,0 M, waarvan het bedrag dat werkelijk uitgevoerd zal zijn de encours zal verminderen.

BASISALLOCATIE 58.12.31.03

Bovengenoemde financieringswet stelt uitdrukkelijk dat de interest van de leningen verleend aan de maatschappijen voor intercommunaal vervoer ten laste blijven van de nationale begroting. In 1999 is een bedrag van 64,3 miljoen vereist.

De tussenkomst van de Staat in deze materie zal verminderen om binnen een paar jaar volledig te verdwijnen.

- Voormalig departement van Openbare Werken :
In 1995 werd een nieuwe B.A. voorzien om eventuele uitgaven allerhande, verbonden aan het Wegenfonds, te dekken en ten laste van het departement te nemen (bijvoorbeeld rechtskundige beslissingen).

Sedert 1994 werd een reeks basisallocaties, die in de vorige begrotingen voorkwamen, door twee basisallocaties vervangen, met het oog op een beter begrotingsbeheer :

- B.A. 58.14.73.02 : Wegenfonds
- B.A. 58.14.73.25 : Lasten van het verleden van het voormalige departement Openbare Werken.

Vanaf 1996 werden deze 2 BA's samengevoegd tot één enkele (73.25). De op deze basisallocatie ingeschreven kredieten hebben betrekking op de uitgaven die ten laste van de centrale staat blijven, volgens de bepalingen van artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten, en dit in het kader van de werken in hoofdzaak ondernomen door de toenmalige besturen Wegen en Waterwegen.

12. Administration des Transports : S.T.T.

A.B. : 33 58 12 3103 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts des emprunts contractés par les sociétés intercommunales des transports en commun urbains.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	116,4	82,2	64,3	49,5	35,0	29,0

Note explicative

Il s'agit d'une prise en charge par l'Etat des intérêts des emprunts contractés par les STI à raison de la moitié du taux avec un maximum de 3%.

Cette intervention est toutefois supprimée pour les nouveaux emprunts contractés à partir de 1987, à l'exclusion toutefois des emprunts nouveaux remplaçant ceux qui ont été remboursés anticipativement et renouvelés. Dans ce cas, le taux maximum d'intervention est fixé à 2 % (décision du Conseil des Ministres du 16 décembre 1988).

Bien que la matière ait été régionalisée au 1.1.1989, l'intervention reste à charge de l'Etat conformément à l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communes et des Régions.

Le crédit se décompose comme suit :

STIB	61,8 M
De Lijn Antwerpen	2,2 M
De Lijn Oost-Vlaanderen	0,3 M

	64,3 M

A.B. : 33 58 12 8128 (Bud DO PA AB). — *Travaux, fournitures et services destinés à la promotion, la modernisation, l'amélioration de la qualité et de la sécurité des transports en commun secondaires urbains et interurbains.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	50,4	82,0	104,6	49,5	35,0	30,0
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour une meilleure gestion des crédits d'ordonnancement, les A.B. 58.11.8128 et 58.12.8128 ont été regroupées depuis 1994.

La situation est la suivante :

— Engagements :

Depuis le 1^{er} janvier 1989 il n'y a plus eu aucun crédit d'engagement. Compte tenu des ordonnancements réalisés et de l'annulation des soldes de visas devenus inutiles, l'encours subsistant au 1.1.1998 s'élève à 638,9 millions de francs.

Le crédit d'ordonnancement a été déterminé en tenant compte d'une part des travaux réalisés et de ceux encore en exécution et d'autre part sur base des estimations établies par les Régions.

Ordonnancements prévus en 1999 :

— Région Flamande	40,0 M
— Région Bruxelloise	54,0 M
— Région Wallonne	10,6 M

	104,6 M

12. Bestuur van het Vervoer : M.I.V.

B.A. : 33 58 12 3103 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst van de Staat in de interestenlast verbonden aan de leningen aangegaan door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	116,4	82,2	64,3	49,5	35,0	29,0

Verklarende nota

Het departement komt voor de helft, doch met een maximum van 3% tussen in de interestlasten verbonden aan leningen afgesloten door de maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.

Bij beslissing van de Ministerraad van 16 december 1988 werd de tussenkomst van de Staat in de interesten beperkt tot 2% voor die leningen die afgesloten werden ter vervanging van leningen afgesloten vóór 1986, die evenwel vroegtijdig terugbetaald werden. Ook deze tussenkomst blijft ten laste van de federale overheid.

Niettegenstaande deze materie werd geregionaliseerd op 1.1.1989 blijft de tussenkomst ten laste van de Staat ingevolge artikel 61 van de bijzondere Wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Het krediet is als volgt samengesteld :

MIVB	61,8 M
De lijn Antwerpen	2,2 M
De Lijn Oost-Vlaanderen	0,3 M

	64,3 M

B.A. : 33 58 12 8128 (Beg OA AP BA). — *Werken, leveringen en diensten bestemd voor de bevordering, de modernisering, de verhoging van de kwaliteit en veiligheid van de diensten van het gemeenschappelijk stedelijk en interstedelijk secundair vervoer.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	50,4	82,0	104,6	49,5	35,0	30,0
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Voor een beter beheer van het ordonnanceringskrediet werden de B.A. 58.11.81.28 en 58.12.81.28 vanaf 1994 samengevoegd.

De toestand is de volgende :

— Vastleggingen :

Sinds 1 januari 1989 zijn er geen nieuwe vastleggingskredieten meer. Rekening houdend met de uitgevoerde ordonnanceringen en met de annulatie van in onbruik geraakte visa, blijft de encours op 1.1.1998 638,9 MF bedragen.

Het ordonnanceringskrediet werd vastgesteld enerzijds rekening houdend met de verwezenlijkte en de nog steeds aan gang zijnde werken en aan de andere kant op basis van de door de Gewesten opgemaakte ramingen.

Voorziene ordonnanceringen in 1999 :

— Vlaams Gewest	40,0 M
— Brussels Hoofdstedelijk Gewest	54,0 M
— Waals Gewest	10,6 M

	104,6 M

14. Travaux Publics

A.B. : 33 58 14 14.01 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives au Fonds des Routes qui doivent être payées par l'Etat fédéral, à l'exception des dépenses de capital.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0

Note explicative

Certains dossiers liés à l'ex-Fonds des Routes, qui n'a pas été définitivement liquidé à ce jour, restent toujours pendents à l'égard du département.

Comme le département pourrait se voir contraint d'une part, de payer rapidement des sommes liées à ces dossiers et d'autre part, de devoir préfinancer des dépenses dans le cadre des opérations de liquidation définitive du Fonds des Routes, il importe de maintenir un certain crédit disponible sur cette allocation de base.

A.B. : 33 58 14 7325 (Bud DO PA AB). — *Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1989 par les administrations de l'ex-Ministère des Travaux publics et l'ex-Fonds des Routes dans le cadre des investissements publics.*

(en millions de francs)

sc	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	42,4	100,0	90,0	80,0	70,0	60,0
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le crédit sollicité pour 1999 a été calculé en tenant compte du montant total des ordonnancements prévisibles pour l'année courante.

Comme les dossiers des travaux toujours en cours sont gérés par les divers services que l'ex-Ministère des Travaux Publics et l'ex-Fonds des Routes avaient dans les provinces et qui ont été régionalisés au 1.1.1989, le département ne peut pas estimer d'une autre manière le montant qui pourrait être ordonné en 1999.

En 1997, les Régions ont introduit des demandes de paiement qui après examen par le Service des Finances, ont été acceptées comme faisant partie des charges du passé, pour un montant de 42,4 millions de Francs.

Bien que l'on ait constaté jusqu'à présent une diminution constante des ordonnancements, il est estimé indispensable de prévoir un crédit suffisant étant donné l'ampleur de l'encours subsistant.

Cette prudence se justifie pleinement puisque fin août 1998, une somme de 79,7 M a déjà été payée.

En vertu de la loi spéciale de financement, le département doit s'acquitter des factures introduites pour les travaux engagés avant le 1.1.1989 dans la limite des sommes engagées et en s'assurant préalablement de ce que la facturation corresponde exactement et exclusivement à l'objet engagé (exclusion faite de tout incident d'exécution).

Il est rappelé que les Régions consultées à diverses reprises en vue d'annuler les soldes des visas constituant cet encours, devenus inutiles en raison de la clôture des dossiers concernés, n'ont pas donné suite à ces demandes. Seuls, les services gestionnaires des

14. Openbare werken

B.A. : 33 58 14 1401 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven betreffende het Wegenfonds die door de Federale Staat dienen betaald te worden met uitzondering van de kapitaalsuitgaven.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a	—	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0

Verklarende nota

Bepaalde dossiers die verbonden zijn met het ex-Wegenfonds dat tot op heden niet definitief vereffend is, blijven aanhangig ten overstaan van het departement.

Het is van belang een zeker krediet beschikbaar te houden op deze B.A.; omdat het departement enerzijds gedwongen kan worden tot het snel betalen van bedragen die verband houden met deze dossiers, en anderzijds tot het prefinancieren van uitgaven in het kader van de werkzaamheden tot vereffening van het Wegenfonds.

B.A. : 33 58 14 7325 (Beg OA AP BA). — *Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit de verbintenissen die vóór 1 januari 1989 door de besturen van het ex-Ministerie van Openbare Werken en het ex-Wegenfonds werden aangegaan in het kader van de openbare investeringen.*

(in miljoenen frank)

ks	1997	1998	1999	2000	2001	2002
b	42,4	100,0	90,0	80,0	70,0	60,0
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het gevraagde krediet werd berekend, rekening houdend met het totale bedrag aan voorzienbare ordonnancerings tijdens het lopende jaar.

Het departement beschikt niet over een ander middel om de mogelijke ordonnancerings voor 1999 te berekenen, omdat de dossiers voor werken die nog niet beëindigd zijn, beheerd worden door de talloze diensten die het ex-Ministerie van Openbare Werken en het ex-Wegenfonds in de provincies hadden, en die op 1/1/1989 werden geregionaliseerd.

De Gewesten hebben gedurende het jaar 1997 voor een bedrag van 42,4 miljoen frank betalingsaanvragen ingediend die na onderzoek door de Dienst Financiën aanvaard werden als lasten van het verleden.

Hoewel men tot op heden een stelselmatige vermindering van de ordonnancerings heeft vastgesteld, wordt het noodzakelijk geacht om voldoende kredieten te voorzien, rekening houdend met de omvang van de bestaande encours.

Deze voorzichtigheid is volledig verantwoord, aangezien er eind augustus 1998 reeds voor een bedrag van 79,7 M betalingen werden verricht.

Krachtens de bijzondere financieringswet, moet het departement de facturen vereffenen in verband met werken waarvan de vastlegging vóór 1/1/1989 werd genomen met als beperking het bedrag van de vastlegging en op voorafgaandelijke voorwaarde dat het gefactureerde exact en exclusief overeenkomt met het onderwerp van de vastlegging (uitgezonderd alle onvoorziene gebeurtenissen bij de uitvoering).

Er wordt aan herinnerd dat de Gewesten meermaals werden geraadpleegd met het oog op de annulering van de saldi van de vastleggingen die tot deze encours behoren en die overbodig geworden zijn omdat de desbetreffende dossiers afgesloten zijn.

dossiers (qui sont des services des Régions) sont cependant aptes et compétents pour déterminer les visas à annuler.

L'encours au 1.1.1998 est de 4.698,7M.

Pour 1999, un crédit d'ordonnancement de 90 M est prévu, ce qui par rapport au budget 1998 ajusté signifie une diminution de 10 M.

Doch de Gewesten hebben nooit gevolg gegeven aan die aanvragen, alhoewel alleen de diensten die deze dossiers beheren (die deel uitmaken van de gewesten) in de mogelijkheid zijn en de bevoegdheid hebben om de te annuleren visa te bepalen.

De encours bedroeg op 1/1/1998 : 4.698,7 M.

Voor 1999 wordt een ordonnanceringskrediet van 90 miljoen voorzien wat ten opzichte de aangepaste begroting 1998 een daling met 10 M betekent.

JUSTIFICATION DU BUDGET-I.B.P.T. DE 1999**1. Remarques générales**

Le budget ajusté de 1999 est composé de trois parties :

- le budget de l'IBPT en tant que régulateur des secteurs postaux et des télécommunications;
- le budget du service de médiation pour les télécommunications, qui, bien que inclus dans les tableaux du budget de l'IBPT, est également présenté séparément car l'Institut assure le préfinancement de ce secteur;
- les charges découlant du service des radio-télévision redevances.

2. Le budget de l'IBPT-régulateur

Le présent budget respecte la norme imposée de croissance zéro générale en termes réels. Aussi est-il fort proche du budget de 1998. En réalité, il ne se produit que de légers glissements entre les crédits, compte tenu des priorités principalement au niveau des crédits d'investissement.

Il prévoit en outre un versement au Trésor de 160 millions FB. Les estimations pluriannuelles démontrent que ce montant augmentera encore dans les années à venir, de 73,0 millions en 2000 à 100 millions en 2001, 143,0 millions en 2002 et 179 millions en 2003. La légère baisse en 2000 est la conséquence des dépenses supplémentaires découlant de la situation modifiée des agents non transférés du service des radio-télévision redevances.

3. Service de médiation pour les télécommunications

Depuis le 1^{er} janvier 1998, cet ancien service de Belgacom fait partie de l'IBPT. Pour l'établissement de ce budget, il n'est pas possible de se baser sur des réalisations antérieures comparables. La meilleure référence reste le budget de 1998. Ce budget prévoit également une croissance zéro en termes réels.

4. Service des radio-télévision redevances

En vertu de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6^e de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, l'IBPT doit prendre à sa charge le personnel transféré.

Conformément à l'accord de coopération entre les Communautés et l'Etat fédéral, l'IBPT doit, dans une phase transitoire, récolter les radio-télévision redevances pour le compte des Communautés. L'IBPT a été autorisé à assurer ce service via un budget d'ordre.

Pour l'exercice budgétaire de 1999, les Communautés assureront normalement elles-mêmes la perception, y compris à Bruxelles, via des parastataux propres. Le budget d'ordre ne sera alors plus nécessaire.

Restera à charge de l'IBPT, le coût salarial intégral de ceux qui ne sont pas réaffectés au service de perception :

- soit parce que le service ne souhaite pas les reprendre;
- soit parce qu'ils ne souhaitent eux-mêmes pas être transférés en raison d'un statut ou éventuellement de perspectives salariales ou de carrière moins favorables.

Ces personnes se retrouvent dans un régime de mobilité à charge du dernier employeur, formellement l'IBPT, jusqu'à leur affectation définitive.

Cette dépense se retrouve dans le budget de l'IBPT à l'article 560.071/99 où était inscrit auparavant le solde net du budget d'ordre.

MOTIVERING VAN DE B.I.P.T.-BEGROTING 1999**1. Algemene commentaar**

De begroting 1999 valt uiteen in drie delen :

- de begroting van het BIPT in haar rol van regulator in de post- en telecomsector;
- de begroting van de ombudsdienst voor telecommunicatie, die weliswaar opgenomen is in de eindtabellen van de BIPT-begroting, maar die ook apart wordt ingediend omdat het Instituut hier feitelijk optreedt als prefinancierder voor de sector;
- de lasten verbonden aan de dienst « Kijk- en Luistergeld ».

2. De begroting van het BIPT-regulator

Deze begroting respecteert de gevraagde norm van algemene nulgroei in reële termen. Zij sluit dan ook sterk aan bij de begroting 1998. In feite treden slechts kleine verschuivingen op tussen de kredieten onderling, dit als gevolg van prioriteiten die dienen te worden gelegd, vooral op het niveau van de investeringskredieten.

Het voorgestelde budget voorziet ook in een storting aan de schatkist van 160,0 mio BEF. Uit de meerjarenramingen mag blijken dat dit bedrag in de volgende jaren verder stijgt van 73,0 mio in 2000 tot 100,0 mio in 2001, 143,0 mio in 2002 en 179 mio in 2003. De lichte daling in 2000 is het gevolg van de extra-kosten in de gewijzigde situatie van de niet-getransfereerde personeelsleden van de dienst « Kijk- en Luistergeld ».

3. Ombudsdienst voor telecommunicatie

Vanaf 1 januari 1998 ressorteert deze vroegere Belgacomdienst onder het BIPT. Bij de opmaak van de begroting kan voorlopig niet worden teruggevallen op vergelijkbare realisaties. De beste benadering blijft de becijferde begroting 1998. Ten opzichte van deze begroting wordt eveneens de nulgroei in reële termen gerespecteerd.

4. Dienst « Kijk- en Luistergeld »

Ingevolge het koninklijk besluit van 3 april 1997, houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale staat met toepassing van artikel 3, § 1, 6^e van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden voor de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, — is het BIPT verplicht het aldus overgedragen personeel ten laste te nemen.

Ingevolge het samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappen enerzijds en de Federale Staat anderzijds, dient het BIPT in een overgangsfase het kijk- en luistergeld te innen voor rekening van de Gemeenschappen. Het BIPT werd gemachtigd deze « dienst te verlenen » via een orderbegroting.

Voor het begrotingsjaar 1999 zullen de Gemeenschappen normalerwijze de inning zelf verzorgen, ook in Brussel, via eigen parastatales. De werking via de orderbegroting is dan niet meer nodig.

Voor het BIPT blijft ten laste, de integrale loonkost van zij die niet worden overgenomen door de « innende » dienst,

- hetzij omdat de dienst zelf niet is geïnteresseerd in hun overname,

- hetzij omdat zij zelf niet wensen over te stappen omwille van een minder gunstig statuut of eventueel minder gunstige loon- of loopbaanperspectieven.

Deze mensen komen in een mobiliteitsregeling terecht, die tot definitieve plaatsing ten laste valt van de laatste werkgever, formeel zijnde het BIPT.

Deze kost wordt in de BIPT-begroting ingebracht onder het artikel 560.071/99 waar voorheen het netto-saldo van de orderbegroting werd ingeschreven.

ANNEXES :

1. Tableaux du budget IBPT — recettes et dépenses avec mention des estimations pluriannuelles.
2. Tableau récapitulatif du budget 1999 de l'IBPT-régulateur.
3. Tableau récapitulatif du budget 1999 de l'IBPT-service de médiation.

**COMMENTAIRE PAR ARTICLE
DU BUDGET DE 1999**

Un commentaire par article de chacune des trois composantes du budget est fourni ci-après.

La dernière annexe comporte le tableau synthétique regroupant tous les éléments du budget de l'IBPT.

A. IBPT-REGULATEUR

1. LES RECETTES

411.01 — *Remboursements — salaires*

Il s'agit des salaires d'agents détachés à des cabinets ministériels.

Article 411.01 : 6,0 Mio FB.

411.07 — *Recettes de rétributions*

1. Droits de licence et de contrôle pour les radiocommunications privées

a) Les stations de radiocommunication privées

Les estimations suivantes peuvent être faites sur la base des réalisations de 1997.

— cat. 1	190,0 mio FB
— cat. 2	87,0 mio FB
— cat. 3	82,0 mio FB
— cat. 4	0,1 mio FB
— cat. 5	10,0 mio FB
— cat. 6	90,9 mio FB
— cat. 7	9,0 mio FB
— cat. 8	52,0 mio FB
total	521,0 mio FB

à prévoir : 521,0 Mio FB.

b) Mobilophonie

à prévoir : 200 Mio FB.

c) Sémafonie

— licences classiques pour sémafonie	4,00 mio
— ERMES :	
gestion des licences : 2 x 1 mio	2,0 mio
fréquences	2,0 mio

à prévoir : 8 Mio FB.

d) Frais de dossiers

à prévoir : 5,0 Mio FB.

Article 411.071 : 734,0 Mio FB.

BIJLAGEN :

1. Voorgescreven tabellen van de BIPT-begroting — ontvangsten en uitgaven met vermelding van de meerjarenramingen.
2. Afzonderlijke samenvattende tabel 1999 van het BIPT-regulator.
3. Afzonderlijke samenvattende tabel 1999 van het BIPT-ombudsdienst.

**ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING
BIJ DE BEGROTING 1999**

Hierna volgt voor elk van de drie begrotingsonderdelen een artikelsgewijze toelichting.

In een laatste bijlage vindt men de globaliserende tabel die alle elementen van de BIPT-begroting groepeerd.

A. BIPT-REGULATOR

1. DE INKOMSTEN

411.01 — *Terugvorderingen — wedden*

Het betreft weddes van personeelsleden op ministeriële kabinetten.

Artikel 411.01 : 6,0 Mio BEF.

411.07 — *Opbrengsten van retributies*

1. Vergunnings-en controlerechten voor private radio-verbindingen

a) De private radiostations

Op basis van de realisaties 1997 kan de volgende raming worden gemaakt.

— cat. 1	190,0 mio BEF
— cat. 2	87,0 mio BEF
— cat. 3	82,0 mio BEF
— cat. 4	0,1 mio BEF
— cat. 5	10,0 mio BEF
— cat. 6	90,9 mio BEF
— cat. 7	9,0 mio BEF
— cat. 8	52,0 mio BEF
totaal	521,0 mio BEF

te voorzien : 521,0 Mio BEF.

b) Mobilofonie

te voorzien : 200 Mio BEF.

c) Semafonie

— klassieke semafonievergunningen	4,00 mio
— ERMES :	
beheer van de vergunningen : 2 x 1 mio	2,0 mio
ter beschikking stellen van de frequenties	2,0 mio

te voorzien : 8 Mio BEF.

d) Dossierkosten

te voorzien : 5,0 Mio BEF.

Artikel 411.071 : 734,0 Mio BEF.

2. Agréments d'équipements terminaux

a) Equipements terminaux de télécommunications et de radio-communications

à prévoir : 16,4 Mio FB.

b) Téléphonie vocale et infrastructure publique de télécommunications

Nous prévoyons que de nouveaux clients apparaîtront dans le courant de l'année :

— téléphonie vocale :	
— dossiers : 350000 FB x 5	1,75 mio
— gestion annuelle : 300000 FB x 17	5,10 mio
— infrastructure publique des télécommunications :	
— dossier — montant unique : 500000 FB x 4 ..	2,00 mio
— gestion annuelle : 350000 FB x 4 x 1/2 (pro rata)	3,50 mio

total : 13,05 mio x 1,012 (index) = 13,2 mio

à prévoir : 13,2 Mio FB

c) Agréments radio maritimes et certificats

— autorisations (droit annuel)	34.000.000 FB
— examens :	
a) inscriptions GMDSS	500.000 FB
b) inscriptions VHF	3.000.000 FB
c) délivrance certificats	3.500.000 FB

total 41.000.000 FB

à prévoir : 41,0 Mio FB.

Article 411.072 : 70,6 Mio FB.

3. Droits de licences

Il s'agit des réseaux trunk.

Article 411.073 : 14,0 Mio FB.

4. Poste

Une redevance d'agrément pour machines à affranchir sera perçue en 1999.

Cette redevance s'élève à 30.000 FB : pour 10 dossiers, cela fait 300.000 FB.

Article 411.074 : 0,3 Mio FB.

2. LES DEPENSES

1. Personnel

511.01 — Traitements, allocations, primes, indemnités.

Les chiffres sont basés sur le budget de 1998, et prévoient qu'en 1999, les recrutements autorisés seront à charge pour l'année entière au lieu des 5 mois comme en 1998. Nous nous référons aux tableaux concernés. En bref, les éléments principaux sont les suivants :

1. Situation de départ : 299,01 mio FB

— statutaires : la charge salariale s'élevait à ...	284,283 mio FB
— contractuels	14,717 mio FB

2. Goedkeuringen van eindapparatuur

a) Eindapparatuur in telecommunicatie-radiocommunicatie-apparatuur

te voorzien : 16,4 Mio BEF.

b) Vokale telefonie en publieke telecommunicatie-infrastructuur

We drukken uit dat er in de loop van het jaar nieuwe klanten bijkomen :

— vocale telefonie :	
— dossier (eenmalig 350000 BEF) x 5	1,75 mio
— jaarlijks beheer (300000 BEF) x 17	5,10 mio
— publieke telecommunicatie-infrastructuur :	
— dossier eenmalig recht : 500000 BEF x 4	2,00 mio
— jaarlijks beheer : 350000 BEF x 10 (huidige)	3,50 mio
— jaarlijks beheer : 350000 BEF x 4 x 1/2 (pro rata)	0,70 mio

totaal : 13,05 mio x 1,012 (index) = 13,2 mio

te voorzien : 13,2 Mio BEF

c) Maritieme radio-goedkeuringen en certificaten

— vergunningen (jaarlijks recht)	34.000.000 BEF
— examens :	
a) GMDSS-inschrijvingen	500.000 BEF
b) VHF-inschrijvingen	3.000.000 BEF
c) uitreiking certificaten	3.500.000 BEF

totaal 41.000.000 BEF

te voorzien : 41,0 mio BEF

Artikel 411.072 : 70,6 Mio BEF.

3. Licentierechten

Het gaat hier om trunking.

Artikel 411.073 : 14,0 Mio BEF.

4. Post

In 1999 zal er een goedkeuringsrecht geïnd worden voor de frankeermachines.

Dit recht bedraagt 30.000 BEF : voor 10 dossiers geeft dit 300.000 BEF.

Artikel 411.074 : 0,3 Mio BEF.

2. DE UITGAVEN

1. Personeel

511.01 — Wedden, toelagen, premies, vergoedingen

De cijfers vertrekken van de begroting 1998, waarbij uitgedrukt wordt dat de toegestane wervingen in 1999 voor een volledig jaar ten laste vallen, in plaats van 5 maanden, zoals in 1998. We kunnen hierbij verwijzen naar de voorziene tabellen. Samengevat zijn de belangrijkste elementen de volgende :

1. Vertreksituatie : 299,01 mio BEF

— statutairen : de loonlast bedroeg	284,283 mio BEF
— contractuelen : het gaat om een bedrag van	14,717 mio BEF

2. Départs en 1998 et 1999 : – 1,32 mio FB

Aucun départ de statutaire n'est prévu en 1998.
Un contractuel part le 1^{er} avril 1998 : – 1,32.

3. Dépenses supplémentaires par recrutements en 1998 et 1999 : + 13,18 mio FB

— prise en charge complète de ceux qui sont entrés en 1998	11,95 mio
— remplacements contractuels	1,23 mio

4. Dépenses supplémentaires par promotions et anciennetés en 1999 : + 3,10 mio FB

5. Autres éléments : + 0,91 mio FB

— adaptation des barèmes minimum :	
• statutaires	+ 368.870 FB
• contractuels	+ 540.000 FB

6. Primes de fin d'année : + 0,34 mio FB

Il s'agit de la différence entre les primes de fin d'année de 1997 et de 1998, compte tenu également des effectifs accrus.

7. Compte tenu de l'indexation, on obtient :

Article 511.01 : 319,80 Mio FB.

511.03 — *Interventions liées au personnel*

A. Charges de pensions

22 % des salaires bruts du personnel statutaire 50,68 mio FB

B. Service social

A prévoir 3,00 mio FB

C. Intervention Restaurant 1,4 mio FB

Article 511.03 : 55,08 Mio FB.

511.07 — *Formation*

Il est nécessaire de maintenir le montant inscrit jusqu'à présent. D'une part, il faut poursuivre la formation en informatique et en langues, en particulier pour le personnel entré nouvellement en service.

D'autre part, il est également nécessaire de maintenir une formation permanente approfondie dans un secteur si neuf et si changeant que les télécommunications.

Les exigences de la réglementation européenne, l'impact sur notre situation nationale, la nécessité pour l'IBPT de pouvoir faire de l'arbitrage d'une façon crédible, nécessitent une formation permanente.

Enfin, il faut prévoir la formation relativement coûteuse des officiers de police judiciaire.

Article 511.07 : 4,50 Mio FB.

513.02 — *Frais de missions à l'étranger*

— L'IBPT doit pouvoir remplir sa mission de représentant national des pouvoirs publics et des entreprises à l'étranger. Le nombre de groupes de travail où la présence de la Belgique (et donc de l'IBPT) est requise, augmente.

2. Afvloeiingen in 1998 en 1999 : – 1,32 mio BEF

Bij de statutairen zijn geen afvloeiingen te voorzien.

Bij de contractuelen is er in 1998 één afvloeiing vanaf 1 april 1998 : – 1,32.

3. Meeruitgaven door wervingen in 1998 en 1999 : + 13,18 mio BEF

— het volledig ten laste komen van wie in 1998 in dienst trad	11,95 mio
— contractuele vervangingen	1,23 mio

4. Meeruitgaven door bevorderingen en anciënniteit in 1999 : + 3,10 mio BEF

5. Andere elementen : + 0,91 mio BEF

— aanpassing aan de minimumbarema's :	
• statutair	+ 368.870 BEF
• contractueel	+ 540.000 BEF

6. Eindejaarstoelagen : + 0,34 mio BEF

Het gaat om het verschil tussen de eindejaarstoelagen van 1997 en 1998, rekening houdend ook met het verhoogd aantal effectieven.

7. Na indexatie geeft dit :

Artikel 511.01 : 319,80 Mio BEF.

511.03 — *Tussenkomen verbonden aan het personeel*

A. Pensioenlasten

22 % van de brutolonen van het statutair personeel 50,68 mio BEF

B. Sociale Dienst

Te voorzien 3,00 mio BEF

C. Restaurant-tussenkomen 1,4 mio BEF

Artikel 511.03 : 55,08 Mio BEF.

511.07 — *Opleiding*

Het is nodig het tot op heden ingeschreven bedrag te behouden. Enerzijds is er een aspect van vorming inzake informatica en talen, vooral dan naar het nieuw in dienst getreden personeel toe.

Anderzijds is het ook nodig om een doorgedreven vorm van permanente vorming te onderhouden in een zo nieuwe en tegelijk snel evoluerende sector als telecommunicatie.

De aspecten van de Europese regelgeving, de impact op onze nationale situatie, de noodzaak voor het BIPT om hierbinnen op een geloofwaardige wijze aan arbitrage te kunnen doen, vereist dat in deze materie stelselmatig aan opleiding wordt gedaan.

Tenslotte is er de relatief dure opleiding van de officieren van gerechtelijke politie.

Artikel 511.07 : 4,50 Mio BEF.

513.02 — *Kosten voor opdrachten in het buitenland*

— Op dit punt moet het BIPT zijn opdracht kunnen nakomen als nationaal vertegenwoordiger in het buitenland, niet enkel van de overheid maar ook van de bedrijfswereld. Het aantal werkgroepen waar de Belgische (dus BIPT-) aanwezigheid vereist is neemt toe.

— L'indexation du chiffre de 1997 nous donne un montant de 6,4 mio.

Article 513.02 : 6,4 Mio FB.

2. Frais de fonctionnement

521.01 — Loyer + entretien (bâtiments et parkings)

— Par rapport au budget ajusté de 1998, il suffit de tenir compte de l'indexation du loyer. Le tableau ci-dessous indique dans la colonne de gauche les charges locatives et dans la colonne de droite l'entretien.

Tour Astro	33,94 Mio	—	2,39 Mio
Anvers	0,80 Mio	—	0,13 Mio
Gand	0,32 Mio	—	0,14 Mio
Liège	0,61 Mio	—	0,41 Mio
Haine-St-Paul	0,47 Mio	—	0,14 Mio
Anderlecht	2,03 Mio	—	0,48 Mio
Parkings	1,17 Mio	—	—
Pylône Anvers	0,10 Mio	—	—
	39,44 Mio	—	3,69 Mio

Article 521.01 : 43,2 Mio FB.

521.040 — Entretien

Cet article doit permettre d'effectuer les aménagements qui s'imposent dans le courant de l'année.

Article 521.040 : 1,00 Mio FB.

521.041 — Entretien véhicules

Indexation du montant du budget 1998 : $4,00 \times 1,015 = 4,06$.

Article 521.041 : 4,06 Mio FB.

521.05 — Assurances

— Parc véhicules	1.219.000 FB
— Incendie	406.000 FB
— Accidents de travail	1.726.000 FB
— Pylônes d'antenne (estimation)	203.000 FB
— Matériel informatique	406.000 FB
	3.960.000 FB

Fonds d'assurance pour matériel dans les véhicules : 14,0 mio.

Article 521.05 : 3,96 Mio FB.

521.06 — Impôts

Il s'agit d'impôts sur les bâtiments et les bureaux.

Article 521.06 : 6,0 Mio FB.

521.10 — Frais de fonctionnement N.C.S.

Article 521.10 : 3,00 Mio FB.

— Het louter indexeren van het cijfer van 1997 brengt ons op een bedrag van 6,4 mio.

Artikel 513.02 : 6,4 Mio BEF.

2. Werkingskosten

521.01 — Huur + onderhoud (gebouwen en parkings)

— Ten opzichte van de aangepaste begroting 1998 volstaat het om de huurindexering door te rekenen. Dit geeft voor de verschillende gebouwen, met in de linkerkolom de huur en huurlasten, in de rechterkolom het onderhoud.

Astro-toren	33,94 Mio	—	2,39 Mio
Antwerpen	0,80 Mio	—	0,13 Mio
Gent	0,32 Mio	—	0,14 Mio
Liège	0,61 Mio	—	0,41 Mio
Haine-St-Paul	0,47 Mio	—	0,14 Mio
Anderlecht	2,03 Mio	—	0,48 Mio
Parkings	1,17 Mio	—	—
Mast Antwerpen	0,10 Mio	—	—
	39,44 Mio	—	3,69 Mio

Artikel 521.01 : 43,2 Mio BEF.

521.040 — Onderhoud

Dit artikel moet toelaten in de loop van het jaar enige herschikkingen uit te voeren in functie van de zich opdringende noodwendigheden.

Artikel 521.040 : 1,00 Mio BEF.

521.041 — Onderhoud voertuigen

Indexering van het bedrag uit de begroting 1998 : $4,00 \times 1,015 = 4,06$.

Artikel 521.041 : 4,06 Mio BEF.

521.05 — Verzekering

— Wagenpark	1.219.000 BEF
— Brand	406.000 BEF
— Arbeidsongevallen	1.726.000 BEF
— Antennemasten (schatting)	203.000 BEF
— Informaticamateriaal	406.000 BEF
	3.960.000 BEF

Verzekeringsfonds voor materiaal in wagens : 14,0 mio.

Artikel 521.05 : 3,96 Mio BEF.

521.06 — Belastingen

Het betreft belastingen op gebouwen, kantoorbelastingen.

Artikel 521.06 : 6,0 Mio BEF.

521.10 — Werkingskosten N.C.S.

Artikel 521.10 : 3,00 Mio BEF.

522.011 — *Intervention dans les dépenses des Services centraux*

Article 522.011 : 1,00 Mio FB.

522.012 — *Service médical interentreprises*

Les coûts du contrat avec « Santé et Travail » sont composés de deux parties : un forfait par membre du personnel, augmenté des frais des recherches techniques spécialisées, qui sont facturés séparément.

Article 522.012 : 1,00 Mio FB.

522.013 — *Organisations internationales et nationales de coordination*

Il s'agit de dépenses obligatoires auxquelles la Belgique est liée par ses engagements internationaux. Ce ne sont pas véritablement des frais de fonctionnement.

— UIT	42,8 Mio
— UPU	5,8 Mio
— ETO	0,5 Mio
— ERO	2,3 Mio
— CEPT	0,5 Mio
— ETSI	6,1 Mio
— CCRM	12,5 Mio
Total	70,5 Mio

Article 522.013 : 70,5 Mio FB.

522.02 — *Dépenses pour le traitement d'information*

Article 522.02 : 2,00 Mio FB.

526.01 — *Dépenses pour travaux effectués par des tiers*

Les réalisations démontrent que l'IBPT gère cet article avec soin et parcimonie. Outre les travaux généraux ordinaires, cet article prévoit aussi le paiement des études, des traductions simultanées aux réunions internationales, les bureaux de consultants et les avocats.

En 1999, l'IBPT devra organiser lui-même une réunion internationale (plénière CEPT) qui durera plusieurs jours.

Nous nous référons au commentaire sur le budget ajusté 1996, où il est signalé que pendant quelques années, un effort sera nécessaire quant à cet article pour l'élaboration d'une base réglementaire. Le suivi pourra être assuré au sein de l'Institut.

Cet article peut être réparti comme suit :

— fonctionnement ordinaire (bureaux, salles, secrétariat social...)	13,5 mio
— avocats (cet article augmentera en raison d'un traitement plus strict des mauvais payeurs + procédure Cour d'Arbitrage)	2,0 mio
— traductions	1,5 mio
— publications propres (rapports annuels — comités consultatifs)	2,0 mio
— organisation groupe de travail international	1,0 mio
— analyse des frais d'exploitation des opérateurs actifs sur le marché des télécommunications	2,0 mio
— étude éléments de marché dans le secteur postal en situation de concurrence — aspects spécifiques dans certains secteurs	1,2 mio
— analyse des développements techniques pour les normes de mobilophonie et de sémaphonie	0,9 mio

522.011 — *Tussenkomst in de uitgaven van de Centrale Diensten*

Artikel 522.011 : 1,00 Mio BEF.

522.012 — *Interbedrijfsgeneeskundige Dienst*

De kost van het contract met « Gezondheid en Arbeid » bestaat uit twee delen : een forfait per personeelslid, vermeerderd met de onkosten van gespecialiseerde technische onderzoeken, die apart gefactureerd worden.

Artikel 522.012 : 1,00 Mio BEF.

522.013 — *Overkoepelende organisaties*

Het gaat hier om verplichte uitgaven waaraan België in internationaal verband gebonden is. Het is geen feitelijke werkingskost.

— UIT	42,8 Mio
— UPU	5,8 Mio
— ETO	0,5 Mio
— ERO	2,3 Mio
— CEPT	0,5 Mio
— ETSI	6,1 Mio
— CCRM	12,5 Mio
Totaal	70,5 Mio

Artikel 522.013 : 70,5 Mio BEF.

522.02 — *Uitgaven voor informatieverwerking*

Artikel 522.02 : 2,00 Mio BEF.

526.01 — *Uitgaven voor werken door derden*

De realisaties tonen aan dat het BIPT dit eerder algemene artikel met zorg en spaarzaamheid beheert. Bovendien de klassieke algemene werking, die hiermee dient betaald te worden, wordt het artikel ook aangewend voor studies, simultaanvertalingen bij internationale vergaderingen, consultantsbureaus en advocaten.

In 1999 zal het BIPT zelf een internationale vergadering moeten organiseren (CEPT-plenaire), die gedurende een paar dagen loopt.

Ook mag verwezen worden naar de toelichting bij het aangepaste budget '96, waarin gesteld werd dat gedurende een paar jaren een inspanning op dit artikel nodig zal zijn bij het uitbouwen van een reglementaire basis. De opvolging nadien kan door het Instituut gebeuren.

De globale opdeling van dit artikel kan als volgt worden begrepen :

— klassieke werking (kantoor, zalen, sociaal secretariaat ...)	13,5 mio
— advocaten — dit artikel zal oplopen door meer strikte behandeling van slechte betalende + procedure Arbitragehof	2,0 mio
— vertalers	1,5 mio
— eigen publicaties (jaarrapporten — raadgevende comités)	2,0 mio
— organisatie internationale werkgroep	1,0 mio
— analyse van de exploitatiekosten van de operatoren die de de telecommunicatiemarkt beheersen	2,0 mio
— studie marktelementen in postsector bij concurrentiesituatie — specifieke aspecten in welbepaalde sectoren	1,2 mio
— analyse van de technische ontwikkelingen voor de normen van mobilofonie en semafoon	0,9 mio

— comparaison des différentes réglementations applicables au service universel	1,0 mio
— soutien à la procédure d'évaluation des demandes de licences provisoires	0,6 mio
— contrôle qualité distribution du courrier ordinaire (imposé par le gouvernement à l'IBPT)	6,0 mio
— contrôle comptabilité IBPT et élaboration comptes annuels	0,3 mio
— organisation bourse télécom	1,0 mio
— étude macroéconomique secteur des télécoms (2 ^{ème} partie)	1,5 mio

	34,5 mio

Article 526.01 : 34,50 Mio FB.

526.03 — Remboursement à Belgacom, La Poste, RTM, SNCB, De Lijn, Internet

Sur la base des réalisations de 1997, le montant inscrit initialement doit être revu à la hausse en raison des recrutements supplémentaires dans le courant de 1998.

Article 526.03 : 20,00 Mio FB.

3. Consommation d'énergie

531 — Consommation d'énergie

Sur la base des chiffres connus, la somme de 2 millions est inscrite.

Article 531 : 2,00 Mio FB.

4. Travaux d'établissement à charge de l'IBPT (confiés à des tiers)

550.021 — Achat de matériel de bureau

L'aménagement du demi étage supplémentaire de la tour Astro en 1998 a entraîné un ajournement de travaux nécessaires qui deviennent prioritaires en 1999, en particulier au centre de Liège.

Il faut en outre tenir compte de l'achat de matériel pour le personnel nouvellement recruté.

Article 550.02/1 : 2,00 Mio FB.

Les crédits d'engagements et de liquidation concordent.

550.02/2 — Achat de matériel informatique

A cause des frais réels du programme pour le service des fréquences et les retards dans sa mise en place, il a fallu obligatoirement permuter certaines priorités. Cela n'a pas nécessairement une incidence sur la totalité des crédits nécessaires, mais bien sur leur affectation prévue.

— Généralités

1. rénovation systématique du matériel	3.500.000 FB
2. extension des programmes	350.000 FB
3. extension du matériel existant (p.ex. pour serveur)	1.500.000 FB

	5.350.000 FB

— vergelijking van de verschillende reglementeringen die van toepassing zijn op het vlak van de universele dienst	1,0 mio
— ondersteuning bij de evaluatieprocedure van aanvragen voor individuele vergunningen	0,6 mio
— kwaliteitscontrole inzake de koerierdiensten (door regering aan BIPT opgedragen en dus opgelegd)	6,0 mio
— controle van BIPT-boekhouding en opmaak jaarrekeningen	0,3 mio
— organisatie beurs Telecom	1,0 mio
— macro-economische studie over telecomsector (tweede deel)	1,5 mio

	34,5 mio

Artikel 526.01 : 34,50 Mio BEF.

526.03 — Terugbetaling aan Belgacom, De Post, RMT, NMBS, De Lijn, Internet, enz.

Op basis van de realisaties 1997 moet het bedrag verhoogd worden, ook al door de bijkomende aanwervingen die in de loop van 1998 worden gerealiseerd.

Artikel 526.03 : 20,00 Mio BEF.

3. Energieverbruik

531 — Energieverbruik

Op basis van de gekende cijfers dient 2 Mio BEF ingeschreven te worden.

Artikel 531 : 2,00 Mio BEF.

4. Investeringsuitgaven ten laste van het BIPT (aan derden toevertrouwd)

550.02/1 — Aankoop van kantoor materiaal

Doordat in 1998 de bijkomende halve verdieping op de Astrotoren in compensatie werd uitgerust, moeten in 1999 de noodzakelijkheden die werden uitgesteld voorrang krijgen, in het bijzonder voor het centrum Luik.

Daarenboven moet er rekening mee gehouden worden dat er materiaal zal moeten worden bijgekocht voor het dan recent aangeworven personeel.

Artikel 550.02/1 : 2,00 Mio BEF

Vastleggings- en vereffeningskredieten lopen samen.

550.02/2 — Aankoop van informaticamateriaal

Door de reële kost van het frequentieprogramma en de vertraging die de opdracht oploopt, dienen bepaalde prioriteiten noodgedwongen omgewisseld. Dit heeft invloed, niet zozeer op het totale noodzakelijke krediet, wel op de geplande aanwending.

— Algemeen

1. systematische vernieuwing van het materiaal	3.500.000 BEF
2. uitbreiding van de programma's	350.000 BEF
3. uitbreiding bestaand materiaal (bv. bij server)	1.500.000 BEF

	5.350.000 BEF

— NCS-contrôle extension du matériel portable	
1. 1 ^{er} partie en 1999	1.000.000 FB
2. 2 ^{ème} partie en 2000 (1.000.000 FB)	
	1.000.000 FB
— Services Fréquences	
1. Réception définitive du programme (50% facture)	4.000.000 FB
2. Encodage et vérification des données (pro- gramme pt1)	1.300.000 FB
3. Entretien '99 de matériel et programme de base	400.000 FB
4. 2 ^{ème} serveur + extensions diverses	400.000 FB
	6.100.000 FB
— Service licences	
1. Passage à l'EURO / an 2000	1.000.000 FB
(réalisation ultérieure : 1.000.000 FB en 2000)	
2. Extensions programme pour gestion plus efficace	1.000.000 FB
3. Serveur supplémentaire et imprimante plus puissante	1.000.000 FB
Matériel connexe supplémentaire : 800.000 FB en 2000	
	3.000.000 FB
— Secrétariat social — passage EURO/an 2000 ..	200.000 FB
— Divers : en particulier paquet comptabilité SISA	300.000 FB
— adaptation à l'EURO (conditions spécifiques propres aux services publics) et à l'an 2000	
— Intergraph :	
— contrat d'entretien	200.000 FB
— Internet :	
— dispositif sécurité (firewall)	400.000 FB
— extension matériel (pour serveur)	600.000 FB
	1.000.000 FB
— passage à Windows NT5 et nouveau program- me mailing	750.000 FB
Article 550.02/2 : 18,1 Mio FB. Crédit d'engagements : 20,9 mio. Crédit de liquidation : 18,1 mio.	

550.023 — Achat de matériel technique N.C.S.

Comme il a déjà été indiqué dans la justification, une grande partie du matériel doit être remplacé dans un délai relativement bref. Un effort budgétaire sera nécessaire pendant quelques années. L'IBPT essaye d'étaler les dépenses sur plusieurs années. Les réalisations annuelles démontrent que ces achats sont faits avec circonspection et certainement pas précipitamment.

— NCS-controle uitbreiding van het draagbaar materiaal	
1. deel 1 in 1999	1.000.000 BEF
2. deel 2 in 2000 (1.000.000 BEF)	
	1.000.000 BEF
— Dienst Frequenties	
1. Definitieve oplevering programma (50 % factuur)	4.000.000 BEF
2. Incodering en gegevensverificatie (pro- gramma pt1)	1.300.000 BEF
3. Onderhoud '99 van materiaal en basispro- gramma	400.000 BEF
4. Tweede server + meerdere uitbreidingen .	400.000 BEF
	6.100.000 BEF
— Dienst Licenties	
1. Overgang naar Euro / jaar 2000	1.000.000 BEF
(verdere realisatie : 1.000.000 BEF in 2000)	
2. Uitbreidingen van het programma om tot doelmatiger beheer te komen	1.000.000 BEF
3. Bijkomende server en sterkere printer	1.000.000 BEF
Bijkomend materiaal eraan gelinkt : 800.000 BEF in 2000	
	3.000.000 BEF
— Sociaal Secretariaat — overgang naar Euro/ jaar 2000	200.000 BEF
— Diversen : in het bijzonder SISA-boekhou- dingspakket	300.000 BEF
— aanpassing aan Euro (specifieke voor- waarden eigen aan overheidsdiensten) en jaar 2000	
— Intergraph :	
— onderhoudscontract	400.000 BEF
— Internet :	
— veiligheidsaspect (firewall)	400.000 BEF
— uitbreiding materiaal (voor de server)	600.000 BEF
	1.000.000 BEF
— overgang naar Windows NT5 en nieuw mai- ling-programma	750.000 BEF
Artikel 550.02/2 : 18,1 Mio BEF. Vastleggingskrediet : 20,9 mio. Vereffeningskrediet : 18,1 mio.	

550.02/3 — Aankoop van technisch materiaal N.C.S.

Zoals eerder reeds werd gesteld dient hier heel wat materiaal op relatief korte termijn vernieuwd. Hier zal gedurende enige jaren een budgétaire inspanning dienen te gebeuren. Het BIPT poogt deze over een aantal jaren te spreiden. De jaarlijkse realisaties tonen aan dat deze aankopen behoedzaam gebeuren, en zeker niet overhaast.

— équipement de 2 véhicules de mesure : 2 x 900.000	1.800.000 FB
— équipement petits gonios (CC Liège et Anvers)	4.000.000 FB
— établissement de 2 stations de mesure :	
— pylône d'antenne + montage (2 x 500.000) ..	1.000.000 FB
— unité de commande (2 x 300.000)	600.000 FB
— antennes de mesure (log-période : 2 x 1 mio) (omnidirectionnelle : 2 x 0,2)	2.000.000 FB 400.000 FB
— software (2 x 3,5 mio)	7.000.000 FB
— récepteur de mesure (1 en 1999 / 1 en 2000)	2.000.000 FB
	18.800.000 FB

Article 550.2/3 : 18,80 Mio FB.
Crédit d'engagement : 20,80 mio.
Crédit de liquidation : 18,80 mio.

550.05 — Achat de véhicules

En 1999, 5 voitures doivent être remplacées :

— « Citroën BX » – année 1993 – 140.000 km – « LTZ939 »	650.000 FB
— « Citroën BX » – année 1993 – 160.000 km – « CAY507 »	650.000 FB
— « Renault Trafic » – année 1989 – 90.000 km – « ETY257 »	950.000 FB
— « Renault Trafic » – année 1989 – 85.000 km – « ETY433 »	950.000 FB
— « Renault Safrane » – année 1994 – 150.000 km – « NKH382 »	1.000.000 FB
	4.200.000 FB

Article 550.05 : 4,20 Mio FB.
Les crédits d'engagements et de liquidation concordent.

5. Opérations de trésorerie

560.071 — Dotation au Trésor

En ce qui concerne la dotation au Trésor, il faut tenir compte des éléments suivants :

— les frais du service de médiation doivent être préfinancés pour une année quasi complète;
— vu l'incertitude concernant le service des radio-télévision redevances, il est souhaitable de prévoir une réserve;

— pour le fonctionnement général de l'IBPT, la règle des 2/12 reste d'application.

Ces éléments font qu'en 1999, un montant de 160,00 mio peut être versé au Trésor.

Ce versement est effectué dans le courant du mois d'avril, lorsqu'on reçoit les premières recettes pour 1999, et que les liquidités de l'Institut sont assurées.

Article 560.071 : 160,00 mio FB.

6. Opérations spécifiques — CF.RT

Comme prévu dans le budget d'ordre, l'IBPT doit suppléer une somme de 123,42 mio FB pour le fonctionnement du service des radio-télévision redevances (voir point C).

— uitrusting van twee meetwagens : 2 x 900.000	1.800.000 BEF
— uitrusting kleine gonio's (CC Luik en Antwerpen)	4.000.000 BEF
— opbouw van 2 meetstations :	
— antennemast + montage (2 x 500.000)	1.000.000 BEF
— bedieningseenheid (2 x 300.000)	600.000 BEF
— meetantennes (log-periode : 2 x 1 mio) (omni-directionele : 2 x 0,2)	2.000.000 BEF 400.000 BEF
— bijhorende soft-ware (2 x 3,5 mio)	7.000.000 BEF
— meetontvanger (1 in 1999 / 1 in 2000)	2.000.000 BEF
	18.800.000 BEF

Artikel 550.2/3 : 18,80 Mio BEF.
Vastleggingskrediet : 20,80 mio.
Vereffeningskrediet : 18,80 mio.

550.05 — Aankoop van voertuigen

In 1999 dienen 5 wagens te worden vervangen :

— « Citroën BX » – bouwjaar 1993 – 140.000 km – « LTZ939 »	650.000 BEF
— « Citroën BX » – bouwjaar 1993 – 160.000 km – « CAY507 »	650.000 BEF
— « Renault Trafic » – bouwjaar 1989 – 90.000 km – « ETY257 »	950.000 BEF
— « Renault Trafic » – bouwjaar 1989 – 85.000 km – « ETY433 »	950.000 BEF
— « Renault Safrane » – bouwjaar 1994 – 150.000 km – « NKH382 »	1.000.000 BEF
	4.200.000 BEF

Artikel 550.05 : 4,20 Mio BEF.
Vastleggings- en vereffeningskredieten lopen samen.

5. Thesaurieverrichtingen

560.071 — Dotatie aan de Schatkist

Bij de dotatie aan de schatkist moet rekening gehouden worden met :

— de kosten van de ombudsdienst moeten kwasi een heel jaar geprefinancierd worden;
— gelet op de onzekerheid in de verrekening van de dienst Kijk- en Luistergeld » is het wenselijk hiervoor een reserve te voorzien;

— voor de klassieke BIPT-werking blijft de afgesproken regel van 2/12 van toepassing.

Deze elementen leiden ertoe dat in 1999 een bedrag kan gestort worden naar de schatkist van 160,0 mio.

Deze storting gebeurt in de loop van de maand april, wanneer de eerste inkomsten voor 1999 zijn ontvangen en de liquiditeiten van het Instituut zijn verzekerd.

Artikel 560.071 : 160,00 mio BEF.

6. Specifieke verrichtingen — CF.RT

Zoals uit de begroting mag blijken dient het BIPT in 1999 waarschijnlijk een bedrag van 123,42 mio BEF bij te passen in de werking van de dienst « Kijk- en Luistergeld » (zie punt C).

B. SERVICE DE MEDIATION POUR LES TELECOMMUNICATIONS

Ce budget a été établi en se basant sur le budget de 1998 et ayant pour base une extrapolation des frais de l'IBPT.

La répartition par article est semblable à celle de l'IBPT même, dans lequel le service de médiation sera intégré. Les montants des dépenses restent néanmoins rigoureusement scindées, pour éviter toute confusion.

1. LES RECETTES

Les recettes sont inscrites conformément à la législation du secteur. Elles sont par définition égales aux dépenses.

Pour le présent budget, l'IBPT fait fonction de « préfinancier », ce qui se reflète dans la constitution des réserves de l'Institut.

La facturation aux différents participants dans ce budget se fait à l'automne. Le préfinancement doit donc être calculé sur un exercice budgétaire presque complet.

2. LES DEPENSES

1. Personnel

511.01 — *Traitements, primes, ...*

Les dépenses liées au personnel sont présentées et expliquées dans les formulaires prescrits à cet effet. On estime que l'extension du cadre se réalise en 1998. Etant donné qu'elle n'était pas prévue dans le budget 1998, nous considérons qu'elle se réalise le 1^{er} décembre 1998. En résumé, la situation est la suivante :

1. Budget 1998 : 27,44 mio FB

— statutaires	21,80 mio FB
— contractuels	5,64 mio FB

2. Ancienneté et promotions : 0,32 mio FB

a) Augmentations bisannuelles + modifications de barèmes

— statutaires : sur la base de la situation nominative	+ 0,210 mio FB
— contractuels	+ 0,110 mio FB

b) Promotions : nihil

3. Autres éléments : + 0,02 mio FB

— Prime syndicale : (non prévue dans 1.)	+ 0,018 mio FB
--	----------------

4. Prime de fin d'année : + 0,76 mio FB

Celle-ci n'a pas été payée par l'IBPT en 1997. Elle s'ajoute donc intégralement à charge du budget 1999 :

— statutaires	+ 0,621 mio FB
— contractuels	+ 0,135 mio FB

5. Après l'indexation, on obtient :

Article 511.01 : 29,06 mio FB.

511.03 — *Interventions*

A. Charges de pensions

Calculé à raison de 22% de la charge salariale des membres du personnel statutaires : 4,26 mio FB.

B. OMBUDSDIENST VOOR TELECOMMUNICATIE

Deze begroting werd opgesteld vertrekkend van de begroting 1998 en via extrapolatie van kosten van het BIPT.

De artikelsgewijze opdeling komt overeen met deze van het BIPT zelf, waarbinnen de ombudsdienst moet worden geïntegreerd. Wel blijven de uitgavenaanrekeningen volledig gescheiden, zodat geen vermenging van kredieten mogelijk is.

1. DE INKOMSTEN

De inkomsten worden conform de wetgeving aan de sector verrekend. Zij zijn per definitie gelijk aan de uitgaven.

In deze begroting treedt het BIPT op als prefinancierder, hetgeen terug te vinden is in de opbouw van de reserves van het Instituut.

De facturatie van de verschillende participanten in deze begroting geschiedt in het najaar. De prefinanciering moet dus ingeschat worden over praktisch een volledig begrotingsjaar.

2. DE UITGAVEN

1. Personeel

511.01 — *Wedden, premies, ...*

De personeelsuitgaven worden ingediend en toegelicht via de voorgeschreven formulieren. Er wordt van uitgegaan dat de gevraagde kaderuitbreiding zich nog realiseert in 1998. Vermits zij voorlopig nog niet is opgenomen in de begroting 1998 drukken wij hier uit dat ze zich realiseert op 1 december 1998. Samengevat komt het dan hierop neer :

1. Begroting 1998 : 27,44 mio BEF

— statutairen	21,80 mio BEF
— contractuelen	5,64 mio BEF

2. Anciënniteit en bevorderingen : + 0,32 mio BEF

a) Tweejaarlijkse verhogingen + baremawijzigingen

— statutair : op basis van de nominatieve situatie	+ 0,210 mio BEF
— contractueel	+ 0,110 mio BEF

b) Bevorderingen : nihil

3. Andere elementen : + 0,02 mio BEF

— Syndicale premie : (niet voorzien in 1.)	+ 0,018 mio BEF
--	-----------------

4. Eindejaarstoelage : + 0,76 mio BEF

Deze werd voor 1997 niet betaald door BIPT. Ze komt dus in de begroting '99 integraal extra ten laste :

— statutairen	+ 0,621 mio BEF
— contractuelen	+ 0,135 mio BEF

5. Na indexatie geeft dit :

Artikel 511.01 : 29,06 Mio BEF.

511.03 — *Tussenkomen*

A. Pensioenen

Berekend naar rata van 22 % van de loonlast van de statutaire personeelsleden : 4,26 mio BEF.

B. Service social

Il s'agit de 14 membres du personnel. Ils font partie du contrat de l'IBPT. On peut donc estimer que leur coût revient à environ 10% du contrat actuel : 0,25 mio FB.

C. Intervention Restaurant : 0,20 mio FB.

Article 511.03 : 4,71 mio FB.

511.07 — *Formation : 1,0 mio FB*

Il s'agit de cours de langues et d'informatique pour le personnel et de cours de formation concernant le secteur télécom.

Au vu des premières réalisations de 1998, il apparaît que ce montant doit être revu à la hausse pour 1999.

Article 511.03 : 1,00 mio FB.

513.02 — *Frais de missions à l'étranger*

Il s'agit de contacts avec d'autres services de médiation et de colloques.

Article 513.02 : 0,30 mio FB.

2. Frais de fonctionnement521.01 — *Loyer et petit entretien*

Le contrat de location actuel, indexé, coûte :

Le contrat en cours, charges comprises	6,42 mio
L'entretien est estimé à	1,00 mio

Article 521.01 : 7,42 mio FB.

521.040 — *Entretien*

Dans la situation actuelle, 0,2 mio FB devraient suffire pour effectuer des petits travaux.

Article 521.041 : 0,20 mio FB

521.041 — *Entretien véhicules*

Article 521.041 : 0,20 mio FB.

521.05 — *Assurances*

— Véhicules	0,12 mio FB
— Incendie	0,18 mio FB (estimation)
— Responsabilité locative	0,13 mio FB (estimation)
— Accidents de travail	0,25 mio FB
— Informatique	0,05 mio FB

Article 521.05 : 0,73 mio FB.

521.06 — *Impôts*

Il s'agit principalement du précompte immobilier et de la taxe sur les bureaux.

Article 521.06 : 1,50 mio FB.

B. Sociale dienst

Het gaat om 14 personeelsleden. Zij vallen onder het BIPT-contract. Men kan dus uitdrukken dat hun kost ca 10 % is van het huidige contract : 0,25 mio BEF.

C. Restaurant : 0,20 mio BEF.

Artikel 511.03 : 4,71 Mio BEF.

511.07 — *Vorming : 1,0 mio BEF*

het betreft taalcursussen, informaticacursussen voor personeel en vormingscursussen rond de telecomsector.

Op basis van de eerste realisaties 1998 blijkt dat voor 1999 dit bedrag dient te worden verhoogd.

Artikel 511.03 : 1,00 Mio BEF.

513.02 — *Zending naar buitenland : 0,3 mio BEF*

Het betreft contacten met andere ombudsdiensten, colloquia.

Artikel 513.02 : 0,30 Mio BEF.

2. Werkingsuitgaven521.01 — *Huur en klein onderhoud*

Het huidig huurcontract, geïndexeerd kost :

Het lopende huurcontract inclusief lasten	6,42 mio
Het onderhoud moet geraamd worden op	1,00 mio

Artikel 521.01 : 7,42 Mio BEF.

521.040 — *Onderhoudswerken*

In de huidige situatie volstaat 0,2 mio BEF, die eventuele kleinere werken moeten mogelijk maken.

Artikel 521.040 : 0,20 Mio BEF.

521.041 — *Onderhoud voertuigen*

Artikel 521.041 : 0,20 Mio BEF.

521.05 — *Verzekeringen*

— Wagens	0,12 mio BEF
— Brand	0,18 mio BEF
— Huuraansprakelijkheid	0,13 mio BEF
— Arbeidsongevallen	0,25 mio BEF
— Informatica	0,05 mio BEF

Artikel 521.05 : 0,73 Mio BEF.

521.06 — *Belasting*

Vooraf onroerende voorheffing, en kantoorbelasting.

Artikel 521.06 : 1,50 Mio BEF.

521.012 — *Service médical interentreprises*

Estimation sur la base des données IBPT.

Article 521.012 : 0,20 mio FB.

521.013 — *Organismes internationaux de coordination*

Affiliation à des organismes internationaux pour médiateurs.

Article 521.013 : 0,20 mio FB.

521.02 — *Dépenses pour fonctionnement informatique : 0,4 mio FB*

Ce chiffre est basé sur les contrats d'entretien en cours.

Article 521.02 : 0,40 mio FB.

526.01 — *Dépenses pour travaux effectués par des tiers*

— Matériel de bureau et fonctionnement général ..	4,0 mio
— Avocats, traductions, etc.	1,0 mio
— Etudes et publications	2,0 mio

Article 526.01 : 7,00 mio FB.

526.03 — *Remboursement à Belgacom, La Poste, SNCB, etc.*

— Téléphone	2,5 mio
— Poste	2,6 mio
— SNCB, De Lijn, TEC	0,7 mio

Article 526.03 : 5,80 mio FB.

531 — *Consommation d'énergie*

Article 531.00 : 0,50 mio FB.

3. Travaux d'établissement

550.021 — *Achat de matériel de bureau*

Il s'agit de l'achat de petit matériel supplémentaire, dans le courant de l'année, et en fonction des besoins.

Article 550.021 : 0,20 mio FB.

Les crédits d'engagements et de liquidation concordent.

550.022 — *Achat de matériel informatique*

Il s'agit de la suite de la rénovation du matériel, un programme qui a débuté en 1998.

— Achat de 8 PC – 2 ^{ème} partie programme de rénovation	0,54 mio
— Achat de 8 imprimantes supplémentaires	0,13 mio
— Application software propre pour remplacer l'ancien programme de Belgacom	1,00 mio

Article 550.022 : 1,67 mio FB.

Les crédits d'engagements et de liquidation concordent.

521.012 — *Interbedrijfsgeneeskundige dienst*

Schatting op basis van BIPT-gegevens.

Artikel 521.012 : 0,20 Mio BEF.

521.013 — *Overkoepelende internationale organisaties*

Lidmaatschap van internationale organisatie voor ombudsliden.

Artikel 521.012 : 0,20 Mio BEF.

521.02 — *Uitgaven informaticawerking*

Dit cijfer vertrekt van de momenteel bestaande onderhoudscontracten.

Artikel 521.02 : 0,40 Mio BEF.

526.01 — *Uitgaven aan werken door derden*

— Kantoor materiaal en klassieke werking	4,0 mio
— Advocaten, vertalingen enz	1,0 mio
— Studies en publicaties	2,0 mio

Artikel 526.01 : 7,00 Mio BEF.

526.03 — *Terugbetalingen aan Post, NMBS, Belgacom...*

— Telefoon	2,5 mio
— Post	2,6 mio
— NMBS/SNCB, De Lijn/TEC	0,7 mio

Artikel 526.03 : 5,80 Mio BEF.

531 — *Energieverbruik*

Artikel 531.00 : 0,50 Mio BEF.

3. Investeringsuitgaven

550.021 — *Aankoop van kantoor materiaal*

Het betreft de aankoop van klein bijkomend materiaal, in de loop van het jaar, en in functie van de behoeftes

Artikel 550.021 : 0,20 Mio BEF.

Vastleggings- en uitvoeringskredieten lopen samen.

550.022 — *Aankoop van informaticamateriaal*

Het betreft de verdere vernieuwing van het materiaal, een programma waarvan de eerste stappen reeds in 1998 werden gezet.

— Aankoop van 8 PC's – tweede deel vernieuwingsprogramma	0,54 mio
— Aankoop van 8 bijhorende printers	0,13 mio
— Eigen software-toepassing ter vervanging van vroeger Belgacom-programma	1,00 mio

Artikel 550.022 : 1,67 Mio BEF.

Vastleggings- en uitvoeringskredieten lopen samen.

550.05 — *Achat de véhicules*

Il s'agit de l'achat d'un véhicule en vue de renouveler le deuxième véhicule repris de Belgacom.

Véhicule à remplacer :

type : Renault Safrane — compteur : 150.000 km — « EGT 169 ».

Article 550.05 : 1.00 mio FB.

Les crédits d'engagements et de liquidation concordent.

C. IBPT — RADIO ET TELEVISION REDEVANCES

Comme il a été expliqué dans la justification, les Communautés elles-mêmes assureront la perception des redevances radio et télévision via des parastataux propres.

Restera à charge de l'IBPT, le coût salarial intégral de ceux qui ne sont pas réaffectés au service de perception :

— soit parce que le service ne souhaite pas les reprendre;

— soit parce qu'ils ne souhaitent eux-mêmes pas être transférés en raison d'un statut ou éventuellement de perspectives salariales ou de carrière moins favorables.

Ces personnes se retrouvent dans un régime de mobilité à charge du dernier employeur, formellement l'IBPT, jusqu'à leur affectation définitive.

COUT SALARIAL DIRECT**1. Calcul du nombre de personnes à charge en 1999**

Pour les services à Alost, CIPAL présume que la moitié du personnel qui ne fait pas appel au régime de mobilité, ne passera pas au système privé.

Cela représente :

138 agents – 47 transférés dans le cadre du programme PTS = 91 unités à prendre en considération; 45 – qui ne passent pas dans le privé chez CIPAL.

Pour les services à Namur et Bruxelles, il y aura probablement moins de réticence à être transféré, car ils sont affectés dans des parastataux de l'Etat. Nous considérons que moins d'un quart ne souhaitera pas être transféré.

Cela représente :

142 agents – 31 transférés dans le cadre du programme PTS = 111 unités à prendre en considération; 25 – qui n'iront pas dans un parastatal.

On arrive ainsi à un total de :

— 203 unités au mois de décembre 1998 (= 1/12)

— 70 unités pour le restant de l'année (= 11/12).

2. Calcul du coût salarial moyen d'un agent à charge

Nous partons de la seule référence que nous possédons, le coût salarial moyen de 1997 : 890.770 FB pour l'année, soit 918.000 FB en 1999.

3. Calcul du coût salarial brut

918.000 FB x 203 x 1/12 =	15.529.500 FB
918.000 FB x 70 x 11/12 =	58.905.000 FB
	74.434.500 FB (1)

550.05 — *Aankoop van voertuigen*

Het betreft de aankoop van een voertuig als vernieuwing van het tweede voertuig dat van Belgacom werd overgenomen.

Het te vervangen voertuig :

type : Renault Safrane — km-stand : 150.000 km — « EGT 169 ».

Artikel 550.05 : 1,00 Mio BEF.

Vastleggings- en uitvoeringskredieten lopen samen.

C. BIPT — KIJK- EN LUISTERGELD

Zoals in de motivering uiteengezet zullen in 1999 de Gemeenschappen zelf de inning van het kijk- en luistergeld verzorgen via eigen parastatales.

Voor het BIPT blijft dan ten laste : de integrale loonkost van zij die niet worden overgenomen door de « innende » dienst :

— hetzij omdat de dienst zelf niet is geïnteresseerd in hun overname;

— hetzij omdat zij zelf niet wensen over te stappen omwille van een minder gunstig statuut of eventueel minder gunstige loon- of loopbaanperspectieven.

Deze mensen komen in een mobiliteitsregeling terecht, die tot definitieve plaatsing ten laste valt van de laatste werkgever, formeel zijnde het BIPT.

DIRECTE LOONKOST**1. Berekening van het aantal personen ten laste in 1999**

Voor de diensten in Aalst vermoedt CIPAL dat de helft van het personeel dat geen gebruik maakt van de uitstapregeling de overstap naar het privéstelsel niet zal maken.

Dit betekent het volgende :

138 personeelsleden – 47 uitstappers (PTS) = 91 eenheden in aanmerking te nemen, – 45 die niet naar privé gaan bij CIPAL.

Voor de diensten in Namen en Brussel zal er wellicht minder aarzeling zijn om mee over te gaan omdat zij er in overheidsparastatales komen. We drukken uit dat minder dan een vierde niet wenst over te stappen.

Dit betekent het volgende :

142 personeelsleden – 31 uitstappers (PTS) = 111 eenheden in aanmerking te nemen, – 25 die niet naar parastatale zullen gaan.

Zo komt men tot een totaal van :

— 203 eenheden tijdens de maand december 1998 (= 1/12)

— 70 eenheden voor de rest van het jaar (= 11/12).

2. Berekening van de gemiddelde loonkost van een personeelslid dat ten laste blijft

We vertrekken van de enige zekere referentiebasis die we hebben — de gemiddelde loonkost uit 1997 : 890.770 BEF op jaarbasis, of 918.000 BEF in termen van 1999.

3. Berekening van de bruto-loonkost

918.000 BEF x 203 x 1/12 =	15.529.500 BEF
918.000 BEF x 70 x 11/12 =	58.905.000 BEF
	74.434.500 BEF (1)

4. Autres éléments

a) 7 agents PST qui ne partent qu'en 1999 et dont le coût représente 17 mois à charge de l'Institut 918.000 FB x 17/12 =	1.300.500 FB (1)
b) Prime d'évaluation : calculé sur la base de celle payée en 1998, qui se référerait à 1997 (9 mois) 19.443.747 FB x 1,015 =	19.735.403 FB (3)
c) Pécule de vacances : même base que pour 4b) : 43.411 FB/personne en moyenne — statutaires	8.855.844 FB (203 unités)
— contractuels	2.561.249 FB (59 unités)
Total	11.417.093 FB (4)
d) Prime de fin d'année : même base que pour 4b) Celle de 1997 n'a été payée que pour 6/9 d'une année — statutaires : 6.721.591 x 9/6 x 1,015 = ..	10.233.622 FB
— contractuels : 1.096.713 x 9/6 x 1,015 = ..	1.669.746 FB
	11.903.368 FB (5)
Total coût salarial direct	118.790.864 FB

DEPENSES PERSONNEL DERIVEES

1. Contributions pensions : Pro rata les chiffres budgétisés pour 1998 : 50.850.058 x 70/281 x 1,015 =	12.857.283 FB
2. Service social : 7.555.117 x 70/340 (également contractuels) x 1,015 =	1.578.797 FB
3. Frais de transport : 12.454.728 x 70/340 x 1,015 =	2.602.672 FB
4. A.G.D.	44.690 FB
5. Service médical interentreprises	108.099 FB
6. Assurance accidents de travail	800.000 FB (sur base de facture IBPT)
Total frais dérivés	17.991.541 FB

REAFECTATION

En attendant un transfert formel par mobilité, les pouvoirs publics ont la possibilité de chercher un emploi pour les personnes qui ne continuent pas à travailler pour Radio-télévision redevances ou qui n'ont pas bénéficié du programme PTS.

Pendant cette période, le service où ils sont affectés rembourse à l'IBPT la charge salariale sur la base du règlement salarial qui y est appliqué.

Nous considérons que la première année, 15 % en moyenne est mis au travail, ce qui entraînerait une récupération d'environ 10 % de la charge totale.

Total récupéré : - 13,36 mio FB.

Article 560.071/99 : 123,42 mio FB.

4. Andere elementen

a) 7 PTS-ers die pas in 1999 vertrekken en tesamen voor 17 maanden ten laste blijven 918.000 BEF x 17/12 =	1.300.500 BEF (2)
b) Evaluatiepremie : berekend op basis van deze betaald in 1998, die betrekking had op 1997 (9 maanden) 19.443.747 BEF x 1,015 =	19.735.403 BEF (3)
c) Vakantiegeld : zelfde basis als voor 4b) : 43.411 BEF/persoon gemiddeld — statutair	8.855.844 BEF (203 eenheden)
— contractueel	2.561.249 BEF (59 eenheden)
Totaal	11.417.093 BEF (4)
d) Eindejaarstoelage : zelfde basis als voor 4b) Deze van 1997 werd slechts voor 6/9e van een jaarbasis uitbetaald — statutair : 6.721.591 x 9/6 x 1,015 = ...	10.233.622 BEF
— contractueel : 1.096.713 x 9/6 x 1,015 = ..	1.669.746 BEF
	11.903.368 BEF (5)
Totaal directe loonkost	118.790.864 BEF

AFGELEIDE PERSONEELSUITGAVEN

1. Pensioenbijdragen : Pro rata de begrote cijfers voor 1998 : 50.850.058 x 70/281 x 1,015 =	12.857.283 BEF
2. Sociale dienst : 7.555.117 x 70/340 (ook contractuelen) x 1,015 =	1.578.797 BEF
3. Vervoerkosten : 12.454.728 x 70/340 x 1,015 =	2.602.672 BEF
4. A.G.D.	44.690 BEF
5. Interbedrijfs geneeskundige Dienst	108.099 BEF
6. Arbeidsongevallenverzekering	800.000 BEF (op basis BIPT-factuur)
Totaal afgeleide kosten	17.991.541 BEF

WEDERTEWERKSTELLING

De overheid heeft de mogelijkheid om — in afwachting van formele overdracht door mobiliteit — een tewerkstelling te zoeken voor de personen die niet voor Kijk- en Luistergeld blijven werken, of van het PTS-systeem hebben genoten.

Tijdens deze periode betaalt de dienst waar zij ingeschakeld worden aan het BIPT de loonlast terug op basis van de daar geldende wedderegeling.

We drukken uit dat er het eerste jaar 15 % gemiddeld aan het werk wordt gezet, hetgeen tot een recuperatie van ca. 10 % zou leiden van de totale last.

Totaal gerecupereerd : - 13,36 mio BEF.

Artikel 560.071/99 : CF/RT : 123,42 mio BEF.

ANNEXE Ia

BIJLAGE Ia

ESTIMATION ACTUALISEE DES
RECETTES NON FISCALES 1999GEACTUALISEERDE RAMING VAN DE
NIET-FISCALE ONTVANGSTEN 1999

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Article — Artikel	SEC 95 — ESR 95	Nature et origine détaillé de la recette — Aard en gedetailleerde oorsprong van de ontvangst	1995 Réalisa- tions — Verwezen- lijkingen	1996 Réalisa- tions — Verwezen- lijkingen	1997 Réalisa- tions — Verwezen- lijkingen	1998 Budget ajusté — Begroting aangepast	1999 Proposition — Voorstel	2000 Estimation — Raming	2001 Estimation — Raming	2002 Estimation — Raming
411.01	1111	Remboursement. — <i>Terug- vordering</i> : — salaire. — <i>wedde</i> — autres. — <i>anderen</i>	2,80	9,64 0,90	7,06	6,00	6,00	6	6	7
411.04	0830	Prestations pour compte de tiers. — <i>Prestaties voor derden</i>	20,00	—	0,28	77,71	62,09	75	77	78
411.07		Recettes des rétributions. — <i>Opbrengsten van retribu- ties</i> :								
	3690	1. droits de licence et de contrôle. — <i>vergün- nings- en controlerech- ten</i>	605,11	662,93	695,64	707,30	734,00	770	785	795
	3690	2. droits d'agréments pour appareils termi- naux. — <i>goedkeurings- rechten van eindappa- ratuur</i>	18,75	16,61	25,28	54,10	70,60	71	72	73
	1611	3. droits de licence pour l'exploitation de ré- seaux. — <i>licentierech- ten voor het uitbaten van netwerken</i>	14,00	11,82	14,07	14,00	14,00	14	14	15
	3690	4. poste. — <i>post</i>	—	—	1,26	—	0,30	—	—	—
xx	0600	Divers. — <i>Diversen</i>	0,42	0,63	3,68	—	—	—	—	—
		Années antérieures. — <i>Vori- ge jaren</i>		64,63*						
		Total chapitre 41. — <i>To- taal hoofdstuk 41</i>		*(702.53/1996)						
		Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	661,08	767,16	747,27	859,11	886,99	936	954	968

ANNEXE Ib

BIJLAGE Ib

PROPOSITIONS BUDGETAIRES
A POLITIQUE INCHANGÉE - 1999BEGROTINGSVOORSTELLEN
BIJ ONGEWIJZIGD BELEID - 1999

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Allocation de base Sect. P.A. A.B. — <i>Basisallocatie</i> <i>Afd. A.P. B.A.</i>	SEC 95 — ESR 95	Budget ajusté — <i>Aangepaste</i> <i>begroting</i> 1998	Propositions — <i>Voorstellen</i> 1999	Estimation — <i>Raming</i> 2000	Estimation — <i>Raming</i> 2001	Estimation — <i>Raming</i> 2002
CHP 51. DEPENSES PERSONNEL HFST 51. PERSONEELSUITGAVEN						
511.01	11.11	262,83	279,95	290,5	294,0	299,0
	11.12	48,67	53,01	53,8	55,6	55,4
	11.20	4,27	4,64	4,8	4,8	4,8
	11.31	10,34	11,26	11,4	11,6	11,8
511.03	11.33	53,74	54,94	55,8	56,6	57,5
	11.40	4,63	4,85	5,1	5,4	5,5
511.07	12.11	5,00	5,50	5,5	5,5	5,5
513.02	12.11	6,50	6,70	6,7	6,7	6,8
CHP 52. FRAIS DE FONCTION HFST 52. WERKINGSKOSTEN						
521.01	12.12	52,65	50,62	55,0	55,8	56,5
521.040	12.11	2,70	1,20	1,2	1,2	1,2
521.041	12.11	4,20	4,26	4,4	4,5	4,6
521.05	12.11	2,90	2,68	2,9	3,0	3,0
	11.20	2,00	2,01	2,0	2,0	2,0
521.06 (n.l.)	12.50	7,50	7,50	8,5	8,5	8,5
521.10	12.11	3,00	3,00	3,0	3,0	3,1
522.01.1	12.11	1,00	1,00	1,0	1,0	1,0
.2	12.11	1,20	1,20	1,2	1,2	1,2
.3 (n.l.)	35.40	70,00	70,70	71,0	72,0	73,0
522.02	12.11	2,40	2,40	2,5	2,5	2,5
526.01	12.30	56,50	41,50	42,0	42,0	42,0
526.03	12.11	24,50	25,80	27,0	27,0	28,0
CHP 53. CONSOMMATION D'ENERGIE HFST 53. ENERGIEVERBRUIK						
531	12.11	2,50	2,50	2,7	2,7	2,7
CHP 55. TRAV D'ETABLISSEM HFST 55. WERKEN/OPRICHTING						
550.02.1 eng — vast		3,10	2,20	2,2	2,2	1,5
liq — veréf.	74.22	3,10	2,20	2,2	2,2	1,5
.2 eng — vast		20,60	21,57	18,2	21,0	22,0
liq — veréf.	74.22	20,60	19,77	20,0	21,0	22,0
.3 eng — vast		17,00	20,80	17,0	20,0	21,0
liq — veréf.	74.22	17,00	18,80	19,0	20,0	21,0
550.05 eng — vast		4,50	5,20	5,5	5,5	7,0
liq — veréf.	74.10	4,50	5,20	5,5	5,5	7,0
TOTAL. — TOTAAL		674,23	683,19	704,7	715,3	727,1
CHP 56. OPERATIONS DE TRESORERIE HFST 56. THESAURIEVERRICHTINGEN						
560.071	41.10	160,00	160,00	73,0	100,0	143,0
CF.RT. — RMD	12.30	33,38	123,42	100,0	80,0	60,0
TOTAL. — TOTAAL		867,61	966,61	877,70	895,30	930,10

ANNEXE III		BIJLAGE III	
BUDGET SERVICE MEDIATION		BEGROTING OMBUDSDIENST	
(en millions de francs)		(in miljoenen frank)	
RECETTES		DEPENSES	
—		—	
INKOMSTEN		UITGAVEN	
Articles. — Artikels :		Articles. — Artikels :	
411.010 — remboursement de traitement. — <i>terugvordering van wedde</i>	0,00	Personnel. — <i>Personeel</i> :	
411.04 — prestations pour compte de tiers. — <i>prestaties voor rekening van derden</i>		511.01 — traitements etc. — <i>wedden enz.</i>	29,06
01 — participation secteur (telecom-ombuds). — <i>bijdrage sector (telecom-ombuds)</i>	62,09	511.03 — interventions à person. — <i>tussenkomsten</i>	4,71
02 — frais de dossier. — <i>dossierkosten</i>	0,00	511.07 — formation prof. — <i>beroepsbijscholing</i> ...	1,00
		513.02 — mission à l'étranger. — <i>opdracht buitenland</i>	0,30
		Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> :	
		521.01 — location. — <i>huur</i>	7,42
		521.040 — entretien. — <i>onderhoud</i>	0,20
		521.041 — entretien véhicules. — <i>onderh. wagens</i>	0,20
		521.05 — assurances. — <i>verzekeringen</i>	0,73
		521.06 — impôts. — <i>belastingen</i>	1,50
		522.012 — serv. médicale interentreprise. — <i>int. bedrijfsgeneesk. dienst</i>	0,20
		522.013 — organ. internationale. — <i>internationale instellingen</i>	0,20
		522.02 — informatique. — <i>informatica</i>	0,40
		526.01 — travaux de tiers. — <i>werken door derden</i>	7,00
		526.03 — Belgacom/Poste/SNCB. — <i>Belgacom/Post/NMBS</i>	5,80
		531 — énergie. — <i>energie</i>	0,50
		Dépenses d'investissement. — <i>Investeringskosten</i> :	
		550.021 — matériel de bureau. — <i>kantoormateriaal</i>	0,20
		550.022 — matériel d'informat. — <i>informaticamat.</i>	1,67
		550.05 — voitures. — <i>voertuigen</i>	1,00
TOTAL. — <i>TOTAAL</i>	62,09	TOTAL. — <i>TOTAAL</i>	62,09

51. DETTE PUBLIQUE

INDEX

51. RIJKSSCHULD

INHOUDSOPGAVE

Pages. — Blz.

Divisions organiques — Programmes	Justifi- cation — Verant- woording	Organisatieafdelingen — Programma's
40. Intérieur :		40. Binnenlandse zaken.
1. Communes	1284	1. Gemeenten.
41. Communications :		41. Verkeer.
1. Belgacom	1284	1. Belgacom.
2. La Poste	1284	2. De Post.
42. Travaux publics :		42. Openbare Werken.
1. Logement social	1284	1. Sociale huisvesting.
3. Crédit communal	1285	3. Gemeentekrediet.
43. Santé publique :		43. Volksgezondheid.
1. Fonds de construction hospitalière/flats	1285	1. Fonds voor de bouw van ziekenhuizen/flats.
3. Charges du passé	1285	3. Lasten uit het verleden.
44. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement :		44. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ont- wikkelingssamenwerking.
2. Fonds Belgo-Congolais	1286	2. Belgisch-Kongolees Fonds.
45. Finances :		45. Financiën.
1. Charges d'emprunts	1286	1. Leningslasten.
4. Divers	1291	4. Diversen.

**JUSTIFICATION PAR
DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMME D'ACTIVITE**

40. INTERIEUR

PROGRAMME 40/1 — COMMUNES

— Justification de l'allocation de base 43.01. — Rente au nom de la ville de Bruxelles :

Rente octroyée par l'Etat à la ville de Bruxelles, conformément à l'arrêté-royal du 6 janvier 1843 portant approbation de la convention définitive conclue entre la ville de Bruxelles et le Gouvernement belge, en contrepartie de l'acquisition par l'Etat d'une série de biens patrimoniaux appartenant à la Ville.

41. COMMUNICATIONS

PROGRAMME 41/1 — BELGACOM

Programme supprimé à partir de 1999, à la suite de la privatisation de BELGACOM.

PROGRAMME 41/2 — POSTES

Programme supprimé à partir de l'année 1999 : les dépenses visées sont transférées à la division organique 45 « Finances », programme 1 « Charges d'emprunts » du présent budget. Cette modification répond au souci de regrouper au sein d'un même programme les charges financières se rapportant à tous les éléments de la dette publique du pouvoir fédéral.

42. TRAVAUX PUBLICS

PROGRAMME 42/1 — LOGEMENT SOCIAL

Ce programme vise les interventions de l'Etat fédéral dans les charges financières en matière de logement social. Il est sensiblement modifié par rapport aux années antérieures dans la mesure où les A.B. 21.19 et 91.19 relatives au service financier des emprunts émis au bénéfice de l'ex- Société nationale du logement sont transférées à la division organique 45 « Finances », programme 1 « Charges d'emprunts » du présent budget. Cette modification répond au souci de regrouper au sein d'un même programme du budget, les charges financières directes afférentes à la dette publique du pouvoir fédéral.

Subsiste dans le présent programme l'allocation de base couvrant les transferts à destination du FADELS dont, conformément à la classification économique SEC, le code est modifié de 41.01 en 31.01 à partir de 1999.

— Justification de l'A.B.31.01. — Part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social :

Suite au transfert aux Régions de certaines compétences du Ministère des Travaux Publics et à la restructuration consécutive de ce département (cfr. A.R. du 27 juin 1990), la quote-part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social, telle que définie à l'article 2, §2 de la loi du 5 mars 1984, est inscrite au budget de la dette publique depuis l'année 1991.

La contribution à payer est spécifiée aux articles 13 et 14 de la Convention du 1^{er} juin 1994 entre le Gouvernement fédéral et les entités fédérées, relative au règlement des dettes du passé et charges s'y rapportant en matière de logement social, comme ratifiée par la loi du 22 mars 1995.

La quote-part de l'Etat au service financier des emprunts comprend en 1999, le subside destiné à compenser le surcoût lié au

**VERANTWOORDING PER
ORGANISATIEAFDELING EN PER
ACTIVITEITENPROGRAMMA**

40. BINNENLANDSE ZAKEN

PROGRAMMA 40/1 — GEMEENTEN

— Verantwoording van de basisallocatie 43.01. — Rente op naam van de stad Brussel :

Rente toegekend door de Staat aan de stad Brussel, overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 januari 1843, houdende de goedkeuring van de definitieve overeenkomst afgesloten tussen de stad Brussel en de Belgische Regering als tegenhanger voor de aanschaffing door de Staat van een reeks patrimoniale goederen die eigendom zijn van de Stad.

41. VERKEERSWEZEN

PROGRAMMA 41/1 — BELGACOM

Programma afgeschaft vanaf 1999 tengevolge van de privatisering van BELGACOM.

PROGRAMMA 41/2 — POSTERIJEN

Programma afgeschaft vanaf 1999 : de bedoelde uitgaven worden overgeboekt naar de organieke afdeling 45 « Financiën », programma 1 « Leningslasten » van de huidige begroting. Deze wijziging voorziet in de behoefte om binnen éénzelfde programma de financiële lasten betreffende alle elementen van de openbare schuld van de federale overheid te hergroeperen.

42. OPENBARE WERKEN

PROGRAMMA 42/1 — SOCIALE HUISVESTING

Dit programma beoogt de tussenkomsten van de federale Staat in de financiële lasten inzake sociale huisvesting. Het is gevoelig gewijzigd in vergelijking met de vorige jaren in die mate dat de B.A. 21.19 en 91.19 betreffende de financiële dienst van de leningen uitgegeven ten voordele van de ex-Nationale Maatschappij voor de Huisvesting overgeheveld zijn naar de organieke afdeling 45 « Financiën », programma 1 « Leningslasten » van de huidige begroting. Deze wijziging voorziet in de behoefte om binnen éénzelfde programma van de begroting de directe financiële lasten betreffende de openbare schuld van de federale overheid te hergroeperen.

Binnen het huidige programma blijft de basisallocatie die de overhevelingen bestemd voor ALESH dekt, conform de economische classificatie ESR, bestaan; de code wordt gewijzigd van 41.01 in 31.01 vanaf 1999.

— Rechtvaardiging van B.A. 31.01. — Deel van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting :

Ingevolge de overheveling naar de Gewesten van bepaalde bevoegdheden van het Ministerie van Openbare Werken en de daaruit voortvloeiende herstructurering van dat departement (Cf. KB van 27 juni 1990), wordt het aandeel van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting, zoals bepaald in artikel 2, § 2 van de wet van 5 maart 1984 sinds 1991 ingeschreven op de Rijksschuldbegroting.

De te betalen bijdrage is gespecificeerd in de artikels 13 en 14 van de overeenkomst afgesloten op 1 juni 1994 tussen de federale Regering en de deelstaten betreffende de schulden uit het verleden en de bijbehorende lasten inzake sociale huisvesting, zoals bekrachtigd bij de wet van 22 maart 1995.

Het aandeel van de Staat in de financiële dienst van de leningen houdt, in 1999, de subsidie in bestemd voor de compensatie

refinancement des emprunts du FADELS assortis d'avantages fiscaux (article 13 § 1^{er}, 5° et article 14 § 2 de la convention du 1^{er} juin 1994), et la contribution minimale (article 13 § 1, 4° et article 14 § 1^{er} de ladite convention).

PROGRAMME 42/3 — CREDIT COMMUNAL

— Justification des allocations de base :

A.B.43.03. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

A.B.63.02. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

Les montants inscrits à ces allocations de base correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts, lesquels sont gérés par le Crédit communal.

43. SANTE PUBLIQUE

Les programmes 1 et 3 de la présente division organique visent des dépenses qui figuraient jusqu'en 1994 au budget de la Santé publique et de l'environnement, respectivement sous les programmes 59/1 « Fonds de construction des hôpitaux-flats » et 59/3 « Charges du passé ».

43/1 — FONDS DE CONSTRUCTION D'HOPITAUX/FLATS 43/1

Prise en charge des intérêts et remboursements de capital des emprunts liés à la subside des constructions d'hôpitaux en ce qui concerne les charges du passé tant pour les Communautés que pour le secteur bicommunautaire. Paiement des intérêts et des amortissements d'emprunts contractés en vue de couvrir les déficits des hôpitaux publics pour la période 1974-1975.

Les emprunts visés sont gérés par le Crédit communal.

43/3 — CHARGES DU PASSE

Ce programme couvre pour certaines matières, les charges en amortissements et en intérêts antérieures au premier janvier 1980 relatives aux transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés (crèches, immondices, ...).

Les diverses allocations de base relatives à ces programmes sont fixées suivant les tableaux d'amortissement des emprunts concernés, lesquels sont gérés par le Crédit communal.

van de meerkost verbonden aan de herfinanciering van de leningen van ALESH voorzien van fiscale voordelen, (artikel 13 § 1, 5 en artikel 14 § 2 van de overeenkomst van 1 juni 1994), en de minimale bijdrage (artikel 13 § 1, 4 en artikel 14 § 1 van dezelfde overeenkomst).

PROGRAMMA 42/3 — GEMEENTEKREDIET

— Rechtvaardiging van de basisallocaties :

B.A. 43.03. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als staatstussenkomst in de rentelasten van de door deze besturen aangelegde leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(Op voorwaarde van latere regulering wordt de Schatkist gemachtigd het Gemeentekrediet van België de nodige provisies te verschaffen teneinde door de betaling de tussenkomst van de Staat te verzekeren op de overeengekomen vervaldagen).

B.A. 63.02. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de lasten van aflossing van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangelegde leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(Op voorwaarde van latere regularisering wordt de Schatkist gemachtigd het Gemeentekrediet van België de nodige provisies te verschaffen teneinde door betaling de tussenkomst van de Staat te verzekeren op de overeengekomen vervaldagen).

De bedragen die in deze basisallocaties ingeschreven zijn, stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen, die beheerd worden door het Gemeentekrediet.

43. VOLKSGEZONDHEID

De programma's 1 en 3 van de huidige organieke afdeling hebben betrekking op de uitgaven die tot 1994 voorkwamen op de begroting van Volksgezondheid en Leefmilieu, respectievelijk onder de programma's 59/1 « Fonds voor de bouw van ziekenhuizen-flats » en 59/3 « Lasten uit het verleden ».

43/1 — FONDS VOOR DE BOUW VAN ZIEKENHUIZEN/FLATS

Tenlasteneming van de renten en de terugbetalingen van kapitaal van de leningen voor de subsidiëring van ziekenhuisgebouwen betreffende lasten uit het verleden zowel voor de Gemeenschappen als voor de bicommunautaire sector. Betaling van de renten en de aflossingen van leningen aangegaan om de tekorten te dekken van de openbare ziekenhuizen voor de periode 1974-1975.

Deze leningen worden beheerd door het Gemeentekrediet.

43/3 — LASTEN UIT HET VERLEDEN

Dit programma dekt voor bepaalde zaken de aflossings- en de rentelasten van vóór 1 januari 1980 die betrekking hebben op de inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en gelijkgestelde organen (kinderkribben, afval, ...).

De verschillende basisallocaties van deze programma's worden vastgesteld op basis van de aflossingstabellen van de betrokken leningen die beheerd worden door het Gemeentekrediet.

44. AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

44/2 — FONDS BELGO-CONGOLAIS

A la mission traditionnelle du Fonds consistant principalement à assurer le service des intérêts et l'amortissement de l'emprunt 3,5 % s'ajoute, depuis 1997, conformément à la loi du 20 décembre 1996, une nouvelle mission qui est le paiement d'indemnités dues par l'Etat belge dans le cadre des dossiers désignés sous le nom de « dossiers de zairianisation ».

Considérant que le Fonds dispose de réserves suffisantes pour assurer en 1999 le service financier de l'emprunt 3,5 % et qu'il dispose en outre de la possibilité de couvrir les paiements relatifs aux dossiers de zairianisation par des avances sans intérêts, les dotations budgétaires attachées aux missions du Fonds sont suspendues en 1999.

45. FINANCES

PROGRAMME 45/1 — CHARGES D'EMPRUNTS

COMMENTAIRE

Ce programme couvre les intérêts, frais financiers et dépenses d'amortissement et de remboursement des emprunts de la dette publique directe et indirecte, en ce compris les dettes reprises par l'Etat fédéral (dettes de la Société Nationale des secteurs nationaux, de Socobesom, du Fonds d'aide au redressement financier des communes, du Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers et de l'Institut Pasteur). Sont transférées dans ce programme à partir de l'année 1999, les charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la SNL, de même que les intérêts sur les fonds propres de la Poste. Ces charges figuraient jusqu'en 1998 respectivement aux divisions organiques 41 et 42 du présent budget.

Le crédit sollicité pour 1999 au niveau du programme considéré est en augmentation de 209,5 milliards de francs par rapport au crédit ajusté de l'année 1998. Cette évolution se situe dans les dépenses de remboursement à concurrence de 203,9 milliards de francs, et dans les dépenses d'intérêt pour 5,6 milliards de francs.

L'augmentation des charges d'intérêt résulte de l'évolution en sens divers de différents facteurs parmi lesquels le financement du déficit budgétaire de l'année 1998 et, dans une moindre mesure celui de l'année 1999, et l'impact favorable de la consolidation de la dette publique.

En matière de taux d'intérêt, les hypothèses prises pour l'année 1999 se basent sur une stabilisation des taux par rapport aux niveaux retenus lors du contrôle budgétaire de 1998. Ainsi, le taux d'intérêt des certificats de trésorerie à trois mois est fixé à 4,10 % pour les opérations de 1999 ce qui porte le taux d'intérêt moyen pondéré global des certificats de trésorerie à 4,07 %.

L'hypothèse de stabilité des taux d'intérêt s'appuie sur l'entrée de la Belgique dans le grand marché de l'euro le 1^{er} janvier 1999. L'entrée dans le marché de l'euro entraînera en outre une réduction sensible de l'exposition de la dette publique au risque de change dans la mesure où la dette libellée en francs belges et en devises de la zone euro formera, au départ de l'année 1999, un bloc représentant plus de 96 % de la dette totale du pouvoir fédéral. La dette en devises étrangères hors zone euro représentera à ce moment moins de 4 % de l'endettement total.

Les estimations budgétaires se basent en partie sur un programme d'émissions à moyen et long terme en francs belges/euro et d'échanges de titres qui devrait couvrir 95 % des besoins brut de financement de l'année 1999. Ce programme de consolidation sera mis en œuvre de telle sorte que la structure du portefeuille de la dette soit contenue dans une zone de risque de volatilité des taux

44. BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

44/2 — BELGISCH-KONGOLEES FONDS

Aan de traditionele opdracht van het Fonds die er hoofdzakelijk in bestaat de dienst van de renten en aflossingen van de 3,5 % lening te verzekeren, wordt vanaf 1997 en overeenkomstig de wet van 20 december 1996, een nieuwe opdracht toegevoegd, namelijk de betaling van vergoedingen verschuldigd door de Belgische Staat in het kader van de dossiers aangeduid onder de naam van « dossiers van zairianisatie ».

Overwegende dat het Fonds over voldoende reserves beschikt om in 1999 de financiële dienst van de 3,5 % lening te verzekeren en dat ze daarenboven over de mogelijkheid beschikt om de betalingen in verband met de dossiers van zairianisatie te dekken door middel van voorschotten zonder renten, zijn de begrotingsdotaties verbonden aan de opdrachten van het Fonds uitgesteld in 1999.

45. FINANCIEN

PROGRAMMA 45/1 — LENINGSLASTEN

COMMENTAAR

Dit programma omvat de rentelasten, financiële kosten en aflossings- en terugbetalingsuitgaven van leningen van de directe en indirecte Staatsschuld, met inbegrip van de leningen die door de federale Staat werden overgenomen (schuld van de Nationale Maatschappij der Nationale Sectoren, van Socobesom, van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, van het Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde landen en van het Instituut Pasteur). Vanaf het jaar 1999 worden de rente- en aflossingslasten van de leningen uitgegeven ten voordele van de N.M.H., evenals de renten op de eigen gelden van de Post, naar dit programma overgeheveld. Tot 1998 kwamen deze lasten respectievelijk op de organieke afdelingen 41 en 42 van deze begroting voor.

Het aangevraagd krediet voor 1999 op dit programmaniveau ligt 209,5 miljard frank hoger dan het aangepast krediet voor het jaar 1998. Deze evolutie is te wijten aan de terugbetalingsuitgaven voor een bedrag van 203,9 miljard frank, en aan de renteuitgaven voor 5,6 miljard frank.

De verhoging van de rentelasten vloeit voort uit de evolutie in opwaartse en neerwaartse zin van verschillende factoren waaronder de financiering van het begrotingstekort voor het jaar 1998 en, in mindere mate dat van het jaar 1999, en de gunstige invloed van de consolidatie van de staatsschuld.

Inzake rentevoeten berusten de voor 1999 genomen hypothesen op een stabilisatie van de rentevoeten in vergelijking met de niveaus aangehouden bij de begrotingscontrole van 1998. Alzo is de rentevoet van de schatkistcertificaten op drie maanden vastgesteld op 4,10 % voor de verrichtingen van 1999, wat de gewogen gemiddelde rentevoet van de schatkistcertificaten terugbrengt op 4,07 %.

De stabiliteitshypothese van de rentevoeten baseert zich op de toegang van België tot de grote Euromarkt op 1 januari 1999. De intrede in de markt van de euro zal bovendien een gevoelige vermindering met zich meebrengen van de blootstelling van de staatsschuld aan het wisselrisico, in die mate dat de schuld uitgedrukt in Belgische franken en deviezen binnen de eurozone, bij de aanvang van het jaar 1999, een blok zal vormen dat meer dan 96 % zal uitmaken van de totale schuld van de federale overheid. De schuld in deviezen buiten de eurozone zal op dat moment minder dan 4 % uitmaken van de totale schuld.

De begrotingsramingen berusten gedeeltelijk op een emissieprogramma op middellange en lange termijn in Belgische frank/euro en op omruilingen van effecten die 95 % zouden moeten dekken van de bruto-financieringsbehoeften van het jaar 1999. Dit consolidatieprogramma zal dusdanig toegepast worden dat de structuur van de schuldportefeuille vervat blijft in een zone met

d'intérêt admise par le « benchmark debt portfolio ». Ce programme devrait assurer la stabilisation du taux de consolidation de la dette au niveau de fin 1998.

Les crédits d'amortissement de 1999 couvrent des remboursements à échéance finale pour un montant global de l'ordre de 550 milliards de francs, parmi lesquels figurent trois lignes d'OLO. Ils englobent également les opérations d'échange de titres (251 milliards de francs), les remboursements d'emprunts consolidés en devises « euro et non euro » (109 milliards de francs), ainsi que les dotations de rachat en bourse et divers amortissements contractuels d'emprunts privés (125 milliards de francs).

L'importance des crédits affectés aux échanges de titres traduit la politique menée en matière de gestion de l'échéancier. Cette politique consiste à alléger les échéances de remboursement, en l'occurrence des échéances de lignes d'OLO, en anticipant le refinancement de ces échéances de manière étalée dans le temps.

— Justification des allocations de base :

A.B. 12.05. — *Commissions sur émissions publiques.*

Les commissions visées à cette allocation de base constituent la rémunération du rôle d'intermédiaire rempli par les institutions financières dans le placement des bons d'Etat.

Pour l'année 1999, elles sont calculées sur base d'un volume d'émission de 60 milliards de francs.

A.B. 12.06. — *Frais divers liés à l'émission et au service financier des emprunts.*

Cette allocation de base couvre essentiellement les frais relatifs à la dette en monnaies étrangères, les commissions de guichet et les commissions sur les opérations d'amortissement par rachats en bourse. Ce poste doit également permettre de régulariser en comptabilité les différences d'arrondis découlant de la conversion en francs belges des opérations effectuées en euro dans le cadre de la gestion de la dette publique.

A.B. 21.01. — *Intérêts des emprunts à long terme en francs belges et en euro.*

A.B. 91.01. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges et en euro.*

Voir en annexe le tableau de développement des allocations de base d'intérêts et d'amortissement et remboursement.

Ces allocations de base couvrent les charges financières des emprunts émis à long terme en francs belges et en euro par l'Etat fédéral dans le cadre du financement du Trésor, en ce compris les émissions réalisées ou à réaliser conformément aux programmes de financement définis pour les années 1998 et 1999.

Les charges d'intérêt et d'amortissement se rapportant à la dette en monnaies étrangères de la zone euro, qui étaient inscrites jusqu'en 1998 aux A.B. 21.02 et 91.02, sont transférées aux A.B. 21.01 et 91.01 à partir de l'année 1999.

Sont également inscrites à ces allocations de base les charges de certaines dettes reprises au cours des années précédentes : les dettes des secteurs nationaux (sidérurgie), Socobesom et les emprunts émis par le Fonds de redressement financier des communes.

Les charges d'amortissement et de remboursement prévues à l'allocation de base 91.01 se répartissent comme suit :

	(en millions de francs)	
	1999	1998
Remboursement final	641 382,1	329 905,6
Amortissements	83 084,8	144 790,6
	724 466,9	474 696,2

een volatilitérisico toegelaten door de « benchmark debt portfolio ». Dit programma dient de stabilisering van het consolidatiepercentage van de schuld te verzekeren op het niveau van 1998.

De aflossingskredieten voor 1999 dekken terugbetalingen op de eindvervaldag voor een globaal bedrag van ongeveer 550 miljard frank, waaronder drie lijnen van OLO's. Zij omvatten eveneens de omruilingen van effecten (251 miljard frank), de terugbetalingen van geconsolideerde leningen in deviezen « euro en niet-euro » (109 miljard frank), evenals de dotaties van terugkoop ter beurze en diverse contractuele aflossingen van privé-leningen (125 miljard frank).

De omvang van de kredieten bestemd voor de omruilingen van effecten, verwoordt het gevoerde beleid inzake het beheer van de vervaldagenkalender. Dit beleid heeft tot doel de vervaldagen van terugbetaling te ontlasten — in dit geval de vervaldagen van de OLO's — door de herfinanciering vervroegd te spreiden in de tijd.

— Verantwoording van de basisallocaties :

B.A. 12.05. — *Commissies op openbare uitgaven.*

De commissies bedoeld in deze basisallocatie vormen de vergoeding voor de bemiddelaarsrol vervuld door de financiële instellingen bij de plaatsing van de Staatsbons.

Voor het jaar 1999 worden ze berekend op basis van een uitgiftevolume van 60 miljard frank.

B.A. 12.06. — *Diverse kosten in verband met de uitgifte en de financiële dienst van de leningen.*

Deze basisallocatie dekt voornamelijk de kosten in verband met de schuld in vreemde munt, de loketcommissies en de commissies op de aflossingsoperaties via terugkopen ter beurze. Deze post moet eveneens toelaten om boekhoudkundig de afrondingsverschillen voortvloeiend uit de omzetting in Belgische frank van de gedane verrichtingen in euro binnen het kader van het beheer van de staatsschuld, te regulariseren.

B.A. 21.01. — *Rente van de leningen op lange termijn in Belgische franken en in euro.*

B.A. 91.01. — *Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische franken en in euro.*

Zie in bijlage de ontwikkelingstabel van de basisallocaties voor rente, aflossing en terugbetaling.

Deze basisallocaties dekken de financiële lasten van de lange-termijnleningen in Belgische frank en in euro, uitgegeven door de federale Staat in het kader van de financiering van de Schatkist, met inbegrip van de verwezenlijkte of nog te verwezenlijken uitgaven, overeenkomstig de financieringsprogramma's vastgelegd voor de jaren 1998 en 1999.

De rente- en aflossingslasten met betrekking tot de schuld in deviezen binnen de eurozone, die tot in 1998 ingeschreven waren op BA 21.02 en 91.02, worden overgeheveld naar B.A. 21.01 en 91.01 vanaf het jaar 1999.

Op deze basisallocaties worden eveneens de lasten van sommige schulden overgenomen in de loop van de voorgaande jaren ingeschreven : de schulden van de nationale sectoren (staalindustrie), Socobesom en de leningen uitgegeven door het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten.

De lasten van aflossing en terugbetaling voorzien op de basisallocatie 91.01, kunnen als volgt ingedeeld worden :

	(in miljoenen frank)	
	1999	1998
Terugbetaling op eindvervaldag	641 382,1	329 905,6
Aflossingen	83 084,8	144 790,6
	724 466,9	474 696,2

Conformément à la disposition légale particulière relative aux différences d'émission, contenue dans le présent budget, le montant prorata temporis des primes d'émission qui se rattache à l'année budgétaire concernée est porté, selon le cas, à charge ou en déduction de l'allocation de base 21.01. Ainsi, pour l'année 1999, un montant estimé à 10 milliards de francs est porté en déduction des charges inscrites à cette A.B.

A.B.21.02. — *Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.*

A.B.91.02. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.*

Voir en annexe le tableau de développement des allocations de base d'intérêt et d'amortissement et remboursement.

L'allocation de base 21.02 regroupe les charges d'intérêt de la dette consolidée en monnaies étrangères hors zone euro, en ce compris les emprunts à taux d'intérêt variable et les emprunts swapés.

A.B.21.04. — *Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

A.B.91.07. — *Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

Les charges indiquées correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

A.B.21.05. — *Intérêts des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.*

A.B.91.08. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.*

Ces allocations de base couvrent le service financier de l'emprunt 89-2007 émis pour le Liefkenshoektunnel.

A.B.21.08. — *Intérêts de la dette à court terme en francs belges, en euro et en monnaies étrangères.*

Le montant de l'allocation de base 21.08 est détaillé comme suit :

	En millions de francs
— Dettes à court terme en francs belges et en euro	72 118,6
— Dettes à court terme en devises hors zone euro	325,6
Total allocation de base 21.08	72 444,2

In overeenstemming met de bijzondere wettelijke bepaling betreffende de verschillende uitgiftes, aanwezig in de huidige begroting, wordt het bedrag prorata temporis van de uitgiftepremie dat verband houdt met het betreffende begrotingsjaar, naargelang het geval, ten laste gelegd of afgetrokken van de basisallocatie 21.01. Aldus werd voor het jaar 1998 een bedrag geschat op 10 miljard frank afgetrokken van de lasten die werden opgenomen in deze BA.

B.A.21.02. — *Renten van de leningen op lange termijn in vreemde munt.*

B.A.91.02. — *Aflossing en terugbetaling op eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.*

Zie in bijlage de ontwikkelingstabel van de basisallocaties voor rente, en voor aflossing en terugbetaling.

De basisallocatie 21.02 omvat de rentelasten van de geconsolideerde schuld in vreemde munt buiten eurozone, met inbegrip van de leningen met variabele rentevoet en de geswapte leningen.

B.A.21.04. — *Renten van de leningen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan voor de financiering van de werken ter modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.*

B.A.91.07. — *Aflossing van de leningen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan voor de financiering van de werken ter modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.*

De opgegeven lasten stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

B.A.21.05. — *Renten van de leningen van het Wegenfonds in Belgische frank.*

B.A.91.08. — *Aflossing en terugbetaling op eindvervaldag van de leningen van het Wegenfonds in Belgische frank.*

Deze basisallocaties dekken de financiële dienst van de lening 89-2007 uitgegeven voor de Liefkenshoektunnel.

B.A.21.08. — *Renten van de schuld op korte termijn in Belgische frank, in euro, en in vreemde munt.*

Het bedrag van de basisallocatie 21.08 wordt als volgt ingedeeld :

	in miljoenen frank
— Schulden op korte termijn in Belgische frank en in euro	72 118,6
— Schulden op korte termijn in vreemde munt buiten eurozone	325,6
Totaal basisallocatie 21.08	72 444,2

A.B. 21.10. — *Primes de remboursement et lots.*

Le montant, détaillé ci-dessous, est établi sur base des tableaux d'amortissement des emprunts :

	En milliers de francs
— Emprunt à lots 1921	4 986
— Emprunt à lots 1922	9 701
— Emprunt à lots 1923	7 277
— Emprunt à lots 1932	7 780
— Emprunt à lots 1933	6 324
— Emprunt à lots 1938	4 280
— Emprunt à lots 1941	5 540
Total	45 888
En millions de francs	45,9

A.B.21.12. — *Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.*A.B.91.10. — *Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.*

Conformément aux dispositions contenues dans la loi-programme pour 1992, ces emprunts ont été repris dans la situation de la dette publique et les charges correspondantes transférées du budget de l'Intérieur (A.B. 43.13) au budget de la dette publique (A.B. 21.12 et 91.10).

Les montants inscrits aux allocations de base 21.12 et 91.10 correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts visés.

A.B.21.14. — *Intérêts des emprunts contractés pour le financement des prêts à des Etats étrangers.*A.B.91.14. — *Amortissement des emprunts contractés pour le financement des prêts à des Etats étrangers.*

En raison de la dissolution au 1^{er} janvier 1994 du Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers, les dettes contractées par cet organisme ont été reprises à cette date par l'Etat fédéral.

Les allocations de base 21.14 et 91.14 ont pour objet le service financier de ces dettes suivant les tableaux d'amortissement.

A.B.21.16. — *Charges d'intérêt des emprunts émis par l'Institut Pasteur.*A.B.91.16. — *Amortissement des emprunts émis par l'Institut Pasteur.*

L'accord de coopération du 30 mai 1994 (M.B. du 17 juin 1994) entre l'autorité fédérale et les entités fédérées, relatif au transfert du personnel, des biens, droits et obligations de la Province du Brabant, prévoit en son article 32 la reprise par l'autorité fédérale des emprunts relatifs à l'Institut Pasteur.

Le service financier de ces emprunts est inscrit au budget de la dette publique depuis 1995.

B.A.21.10. — *Terugbetalingspremies en loten.*

Het bedrag, hieronder gedetailleerd, wordt berekend op basis van de aflossingstabellen van de leningen :

	In duizenden frank
— Lotenlening 1921	4 986
— Lotenlening 1922	9 701
— Lotenlening 1923	7 277
— Lotenlening 1932	7 780
— Lotenlening 1933	6 324
— Lotenlening 1938	4 280
— Lotenlening 1941	5 540
Totaal	45 888
In miljoenen franken	45,9

B.A.21.12. — *Renten van de leningen ter consolidatie van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.*B.A.91.10. — *Aflossing van de leningen ter consolidatie van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.*

Overeenkomstig de bepalingen van de programmawet voor 1992 werden deze leningen opgenomen in de toestand van de Rijksschuld en de daarmee gepaard gaande lasten werden overgeheveld van de begroting van Binnenlandse Zaken (BA 43.13) naar de Rijksschuldbegroting (BA 21.12 en 91.10).

De bedragen die onder de basisallocaties 21.12 en 91.10 ingeschreven zijn, stemmen overeen met de aflossingstabellen van de bedoelde leningen.

B.A.21.14. — *Renten van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.*B.A.91.14. — *Aflossing van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.*

Ten gevolge van de ontbinding op 1 januari 1994 van het Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde landen, werden de schulden van dit organisme op die datum door de federale Staat overgenomen.

De basisallocaties 21.14 en 91.14 regelen de financiële dienst van deze schulden volgens de aflossingstabellen.

B.A.21.16. — *Renteuitgaven i.v.m. leningen van het Pasteurinstituut.*B.A.91.16. — *Aflossing van leningen van het Pasteurinstituut.*

Het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1994 (B.S. van 17 juni 1994) tussen de federale overheid en de gefedereerde overheden betreffende de overheveling van het personeel en de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant, voorziet in artikel 32 dat de federale overheid de leningen overneemt van het Pasteurinstituut.

Sinds het jaar 1995 wordt de financiële dienst van deze leningen ingeschreven in de Rijksschuldbegroting.

A.B.21.19. — *Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.*

Composition :

	En milliers de francs
1. Service des intérêts de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938)	3 156,6
2. Service des intérêts des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949)	20 800,0
Total	23 956,6
En millions de francs	24,0

A.B.91.19. — *Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.*

Composition :

	En milliers de francs
1. Service de l'amortissement de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938)	9 991
2. Service de l'amortissement des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949)	31 223
Total	41 214
En millions de francs	41,3

Ces montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

A.B.21.23. — *Intérêts sur les fonds propres de la Poste et sur les avoirs de tiers mis par la Poste à la disposition du Trésor.*

Suivant les termes de la convention conclue le 25 juillet 1997 entre la Poste et le Ministère des Finances, les avoirs des particuliers de même que les fonds propres de la Poste, mis à la disposition du Trésor, sont rémunérés sur base mensuelle, au taux d'intérêt central. Il peut toutefois être convenu qu'une partie des fonds soit mise à la disposition du Trésor pour une durée fixe de 3, 6 ou 12 mois, mais cette possibilité n'a pas été retenue dans les estimations budgétaires pour 1999. Les dépenses prévues en 1999 sont établies sur base d'un taux d'intérêt de 3,5 %, appliqué à une moyenne mensuelle de 3 milliards de francs en ce qui concerne les fonds propres, et de 25 milliards de francs pour ce qui est des avoirs des particuliers. A cela s'ajoutent les intérêts se rapportant aux montants que l'Etat a remboursés au cours des mois d'avril et mai 1998 par suite du transfert à la Banque de la Poste d'une grande partie des avoirs des particuliers, intérêts dont la liquidation a été reportée à l'année 1999.

B.A. 21.19. — *Rentelasten van leningen uitgegeven ten voordele van de Nationale Maatschappij voor Huisvesting.*

Samenstelling :

	In duizenden frank
1. Rentendienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door te Staat uitgegeven ter consolidatie van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938)	3 156,6
2. Rentendienst van de leningen waarvoor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd om ze met Staatswaarborg uit te geven. (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949)	20 800,0
Totaal	23 956,6
In miljoenen franken	24,0

B.A. 91.19. — *Aflossingslasten van de leningen uitgegeven ten voordele van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.*

Samenstelling :

	In duizenden frank
1. Aflossingsdienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven ter consolidatie van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938)	9 991
2. Aflossingsdienst van de leningen waarvoor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd om ze met Staatswaarborg uit te geven. (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949)	31 223
Totaal	41 214
In miljoenen franken	41,3

Deze bedragen komen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

B.A.21.23. — *Renten op de eigen fondsen van de Post en op de tegoeden van derden die door de Post ter beschikking gesteld worden van de Schatkist.*

Volgens de bepalingen van de overeenkomst afgesloten op 25 juli 1997 tussen de Post en de Minister van Financiën, worden de tegoeden van de particulieren, evenals de eigen fondsen van de Post die ter beschikking gesteld worden van de Schatkist, op een maandelijks basis vergoed aan de centrale rentevoet. Er kan evenwel altijd overeengekomen worden dat een deel van de fondsen ter beschikking wordt gesteld van de Schatkist voor een vaste looptijd van 3, 6 of 12 maand, maar deze mogelijkheid werd niet aangehouden voor de begrotingsramingen van 1999. De uitgaven voorzien voor 1999 zijn vastgesteld op basis van een rentevoet van 3,5 %, toegepast op een maandelijks gemiddelde van 3 miljard frank voor wat betreft de eigen fondsen, en 25 miljard frank voor wat betreft de tegoeden van particulieren. Daaraan worden de renten op de bedragen die de Staat terugbetaald heeft gedurende de maanden april en mei 1998, tengevolge van de overheveling van een groot gedeelte van de tegoeden van particulieren, naar de bank van de Post, toegevoegd; de betaling van deze renten werd overgedragen naar het jaar 1999.

FONDS ORGANIQUE

Conformément à la loi du 27 décembre 1990, il a été créé au budget de la Dette publique — division 45, programme 1 — un fonds organique intitulé « Prélèvements sur produits d'emprunts destinés à couvrir :

- 1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;
- 2° les remboursements effectués par anticipation;
- 3° les décaissements en capital résultant des fluctuations de cours de change. ».

Ce fonds organique comporte les crédits variables prévus aux allocations de base suivantes :

- 21.13. « Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».
- 51.04. « Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».
- 91.03. « Dépenses de remboursement résultant des fluctuations des cours de change ».
- 91.04. « Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».
- 91.05. « Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en francs belges ».
- 91.06. « Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en monnaies étrangères ».

Le crédit global inscrit au fonds organique pour l'année 1999 couvre en ordre principal les opérations d'échange de titres.

Le caractère incertain ou impondérable des dépenses visées justifie leur inscription en crédits variables du fonds organique.

PROGRAMME 45/4 — DIVERS

COMMENTAIRE

Sous ce programme sont regroupées des dépenses qui n'entrent pas directement dans le cadre du service financier de la dette de l'Etat mais qui sont néanmoins liées à l'activité du service de la dette.

Citons :

- les frais de confection et de promotion des titres;
- les rémunérations relatives aux vérifications de titres;
- les intérêts payés sur les dépôts et consignations;
- les dépenses supplémentaires relatives à des titres déjà amortis ou à des oppositions;
- certaines rentes;
- la participation de l'Etat dans les pertes de change encourues par la SNCI (lois d'expansion économique);
- les sommes dues par l'Etat aux Communautés et Régions, en application de l'article 54 de la loi de financement du 16 janvier 1989;
- les intérêts et le remboursement de certaines dettes débudgétisées (BELFIN, O.C.C.H., I.N.C.A., la Société Fédérale d'Investissement).

- Justification des principales allocations de base :

A.B.12.21. — *Frais autres que les frais financiers, liés à l'activité du Service de la dette publique.*

Les dépenses prévues en 1999 sous cette allocation de base sont les suivantes

- les dépenses ayant pour objet la promotion des instruments de la dette publique (75 millions);
- Achat de fournitures (papier, ...) et de petit matériel (12 millions);
- Frais de fonctionnement de l'atelier d'imprimerie de la dette (4 millions);
- Etudes diverses (5 millions).

ORGANIEK FONDS

Overeenkomstig de wet van 27 december 1990 werd op de Rijksschuldbegroting — afdeling 45, programma 1 — een organiek fonds in het leven geroepen genaamd « Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :

- 1° de uitgaven verricht in het kader van de beheersverrichtingen van de Rijksschuld;
- 2° de vervroegde terugbetalingen;
- 3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen. ».

Dit organiek fonds bevat de variabele kredieten voorzien voor de volgende basisallocaties :

- 21.13. « Rente-uitgaven voortvloeiend uit de beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».
- 51.04. « Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit de beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».
- 91.03. « Terugbetalingslasten voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen ».
- 91.04. « Aflossingslasten voortvloeiend uit de beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».
- 91.05. « Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank ».
- 91.06. « Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in vreemde munt ».

Het globale krediet ingeschreven op het organiek fonds voor het jaar 1998 dekt voornamelijk de omruilingen van effecten.

Daar deze uitgaven van nature uit onzeker en onberekenbaar zijn, is het gerechtvaardigd ze in te schrijven als variabele kredieten van het organiek fonds.

PROGRAMMA 45/4 — DIVERSEN

COMMENTAAR

Onder dit programma worden de uitgaven gegroepeerd die niet rechtstreeks ondergebracht worden in het kader van de financiële dienst van de Staatsschuld maar die niettemin verband houden met de activiteit van de dienst van de schuld.

Hier volgen :

- de kosten voor de aanmaak en de bekendmaking van de effecten;
- de bezoldiging voor het verifiëren der effecten;
- de renten betaald op de deposito's en consignaties;
- bijkomende uitgaven voor effecten die reeds zijn afgelost of waartegen verzet werd aangetekend;
- sommige renten;
- de deelname van de Staat in het wisselverlies van de N.M.K.N. (economische expansiewetten);
- de door de Staat verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54 van de financieringswet van 16 januari 1989;
- rente- en aflossingslasten van bepaalde gedebudgetteerde schulden (BELFIN, C.B.H.K., N.I.L.K., Federale Investerings Maatschappij).

- Verantwoording van de voornaamste basisallocaties :

B.A.12.21. — *Andere kosten dan de financiële kosten verbonden aan de werking van de Rijksschuld.*

De uitgaven voorzien voor 1999 op deze basisallocatie zijn de volgende :

- de uitgaven die de promotie tot doel hebben van de instrumenten van de Rijksschuld (75 miljoen);
- Aankoop van uitrusting (papier, ...) en kleine benodigdheden (12 miljoen);
- Werkingskosten voor de werkplaats van de drukkerij van de schuld (4 miljoen);
- Verschillende studiën (5 miljoen).

A.B. 21.06. — *Intérêts sur cautionnements et consignations.*

Le crédit visé concerne les intérêts payés aux déposants par la Caisse des dépôts et consignations conformément à l'article 16 de l'A.R. n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934.

L'estimation des dépenses pour l'année 1999 est avant tout basée sur les réalisations de l'année 1997.

A.B.51.03. — *Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.*

Les dépenses inscrites au budget de 1999 couvrent les pertes de change se rapportant aux échéances d'intérêt et de remboursement du capital des emprunts concernés. La prise en charge des pertes de change relative remboursement du capital résulte des accords pris dans le cadre de l'absorption de la S.N.C.I. par la C.G.E.R. concernant le plan de remboursement de ces emprunts.

Depuis 1998, l'A.B. 51.03 est scindée en crédit d'engagement et crédit d'ordonnement.

En voici le détail :

(en millions de francs)

	Crédit d'engagement 99	Crédit d'ordonnement 99
Engagements 98		
pertes sur intérêts	1 465,0	
pertes sur capital	550,0	
Engagements 99		
pertes sur intérêts	1 398,3	—
pertes sur capital	1 955,7	1 955,7
Total	3 354,0	3 970,7

A.B.74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

Les dépenses prévues pour 1999 visent, à concurrence de 7 millions de francs, l'acquisition par le Service de la dette publique de matériel de photocomposition et pour un montant de 30 millions de francs, l'acquisition de matériel et de logiciels informatiques s'inscrivant dans le cadre du projet informatique d'intégration des données de la dette publique.

A.B.21.24. — *Intérêt des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA.*

A.B.81.10. — *Subventions dans les charges d'amortissement des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA.*

Les charges inscrites à ces allocations de base découlent des tableaux d'amortissement des emprunts concernés. Le code de l'allocation de base couvrant les dépenses d'intérêt est modifié à partir de 1999 en fonction de la codification économique SEC : il passe de 31.10 à 21.24.

BA 21.06. — *Renten op borgtochten en consignaties.*

Het bedoelde krediet betreft de renten betaald aan de deposanten door de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig artikel 16 van het KB nr 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934.

De raming van de uitgaven voor het jaar 1999 is gebaseerd op de verwezenlijkingen van het jaar 1997.

B.A.51.03. — *Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid in uitvoering van de zogenaamde wetten voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.*

De uitgaven ingeschreven op de begroting van 1999 dekken de wisselverliezen betreffende de rentevervaldagen en de terugbetaling van de betrokken leningen. De tenlasteneming van de wisselverliezen betreffende de terugbetaling van kapitaal vloeit voort uit de akkoorden afgesloten in het kader van de opslorping van de N.M.K.N. door de A.S.L.K. met betrekking tot het terugbetalingsplan van deze leningen.

Sinds 1998 is de B.A. 51.03 gesplitst in een vastleggings- en een ordonnanceringskrediet.

In detail :

(in miljoenen frank)

	Vastleggingskrediet 99	Ordonnanceringskrediet 99
Vastleggingen 98 :		
verliezen op renten	1 465,0	
verliezen op kapitaal	550,0	
Vastleggingen 99 :		
verliezen op renten	1 398,3	—
verliezen op kapitaal	1 955,7	1 955,7
Totaal	3 354,0	3 970,7

B.A.74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

De uitgaven voorzien voor 1999 beogen de aanschaffing door de dienst van de Staatsschuld van materiaal voor het fotozetten, voor een bedrag van 7 miljoen frank, en ook, voor een bedrag van 30 miljoen frank, de aanschaffing van materiaal en informatica-programmatuur binnen het kader van het informaticaproject tot integratie van de gegevens van de staatsschuld.

B.A. 21.24. — *Rente van de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de participatie van de Staat in het kapitaal van SABENA.*

B.A. 81.10. — *Aflossingssubsidies betreffende leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de participatie van de Staat in het kapitaal van SABENA.*

De lasten ingeschreven op deze basisallocaties vloeien voort uit de aflossingstabellen van de betrokken leningen. De code van de basisallocatie die de renteuitgaven dekt wordt, vanaf 1999, in functie van de economische codificatie ESR, veranderd van 31.10 naar 21.24.

A.B. 21.21. — *Garantie de l'Etat à l'Institut national de crédit agricole — charges d'intérêt.*

A.B. 51.21. — *Garantie de l'Etat à l'Institut national de crédit agricole — charges d'amortissement.*

B.21.22. — *Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire — charges d'intérêt.*

A.B. 51.22. — *Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire — charges d'amortissement.*

Les allocations de base susvisées couvrent les annuités des emprunts émis par l'Etat en 1992 et 1993 pour financer les pertes irrécupérables enregistrées par l'I.N.C.A. et l'O.C.C.H. au cours des années 1990 à 1992.

A.B. 21.20. — *Charges d'intérêt des emprunts contractés par la Société Fédérale d'Investissement dans le cadre des missions qui lui sont confiées par la convention conclue en mai 1995 avec l'Etat belge.*

Cette allocation de base est destinée à subsidier entièrement les charges des emprunts que la Société fédérale d'investissement (S.F.I.) peut émettre dans le cadre de la recapitalisation de la SABENA (convention conclue en mai 1995 avec l'Etat belge).

Ces emprunts s'élèvent à un montant global de 11,6 milliards de francs.

B.A. 21.21. — *Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet — rentelasten.*

B.A. 51.21. — *Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet — aflossingslasten.*

B.A. 21.22. — *Staatswaarborg voor het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet — rentelasten.*

B.A. 51.22. — *Staatswaarborg voor het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet — aflossingslasten.*

De bovenvermelde basisallocaties dekken de annuïteiten van leningen die de Staat in 1992 en 1993 heeft uitgegeven voor de financiering van het niet meer te recupereren verliezen van het N.I.L.K. en het C.B.H.K. in de loop van de jaren 1990 tot 1992.

A.B. 21.20. — *Rentelasten van de leningen aangegaan door de Federale Investeringsmaatschappij in het kader van de taken die haar toevertrouwd zijn door de overeenkomst afgesloten met de Belgische Staat in mei 1995.*

Deze basisallocatie is bestemd om de volledige leningslasten te subsidiëren die de Federale Investeringsmaatschappij (F.I.M.) kan uitgeven in het kader van de herkapitalisatie van SABENA (conventie afgesloten met de Belgische Staat in mei 1995).

Het globale bedrag van deze leningen bedraagt 11,6 miljard frank.

TABLEAU DE DEVELOPPEMENT DES ALLOCATIONS DE BASE
"INTERETS - AMORTISSEMENT ET REMBOURSEMENT"

ONTWIKKELINGSSTAAT VAN DE BASISALLOCATIES
"RENTE - AFLOSSING EN TERUGBETALING"

A. Dettes à long terme en francs belges et en euro
allocations de base 21.01 / 91.01

A. Schulden op lange termijn in Belgische frank en in euro
basisallocaties 21.01 / 91.01

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
	I. Emprunts publics - Publieke leningen									
000101	Dette à 2,50% (traité du 5-11-1842) 2,50% schuld (verdrag van 5-11-1842)	2,50	1-1/1-7	219.960	5.499	-	5.499	-	5.499	-
000105	Dette à 3,50% de 1937 3,50% schuld van 1937	3,50	01-03 01-09	102.044	3.572	-	3.572	-	3.572	-
000112	Dette 4% unifiée 1ère série Geünifieerde 4% schuld, 1e reeks	4,00	01-02	116.434	4.657	-	4.657	-	4.878	-
000113	Dette 4% unifiée 2ème série Geünifieerde 4% schuld, 2e reeks	4,00	01-08	1.059.862	42.395	-	42.394	-	42.506	-
000114	4% de la Libération - 4 % van de Bevrijding	4,00	15-11	177.045	7.082	-	7.082	-	7.082	-
000228	7,75%, 1987-1993-1997	7,75	05-01	-	-	-	-	-	2.268.047	29.270.504
000239	Olo 8,25% 1989-1999	8,25	01-06	45.709.580	3.757.840	45.709.580	7.542.150	-	7.542.150	-
000247	Olo 10% 1990-2000	10,00	02-08	221.295.000	22.129.500	-	22.129.500	-	22.129.500	-
000248	Olo 9,25% 1991-1998	9,25	02-01	-	-	-	7.076.712	106.391.403	21.800.037	-
000251	Olo 9% 1991-2003	9,00	28-03	437.350.000	38.948.500	-	34.869.400	-	32.330.250	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
000252	Olo 9% 1991-2001	9,00	27-06	320.070.000	28.757.900	-	27.738.900	-	25.409.818	-
000253	9% 1991-1999	9,00	01-07	53.258.800	4.793.292	53.258.800	4.837.392	3.405.001	4.892.292	1.292.486
000254	Olo 9,25% 1991-1997	9,25	29-08	-	-	-	-	-	5.458.418	59.083.550
000255	9% 1991-1999 2e série - 2e reeks	9,00	12-01	36.745.000	3.307.050	36.745.000	3.339.000	2.371.300	3.409.650	879.632
000256	8,75% 1992-1998	8,75	13-02	-	-	-	5.227.250	54.594.880	5.255.688	355.758
000257	Olo 8,5% 1991-2007	8,50	01-10	315.356.600	26.308.300	-	25.861.625	-	22.832.743	-
000258	8,75% 1992-1999	8,75	15-06	54.835.490	4.798.105	54.835.490	4.806.855	2.886.680	4.819.543	246.755
000259	Olo 8,75 % 25/6/2002	8,75	25-06	402.463.100	34.960.421	-	31.494.881	-	28.708.077	-
000260	Olo 9,0 % 30/7/98	9,00	30-07	-	-	-	17.189.842	169.188.360	27.774.209	-
000261	7,90% 92-2000	7,90	01-02	23.480.000	1.854.920	1.240.323	1.858.080	1.230.646	1.869.535	167.943
000262	Olo 8% 2012	8,00	24-12	234.405.300	18.006.524	-	15.062.800	-	15.114.025	-
000263	7,50% 93-2001	7,50	01-02	62.125.000	4.659.375	3.176.594	4.662.375	3.171.218	4.668.000	95.939
000264	Olo 7% 29/04/99	7,00	29-04	198.092.315	12.752.649	198.092.315	26.898.200	-	23.920.655	-
000265	Olo 7,25 % 2004	7,25	29-04	430.340.000	31.199.650	-	30.657.150	-	29.234.900	-
000266	Olo 6.75% 25/05/97	6,75	25-05	-	-	-	-	-	4.928.194	73.010.280
000267	7,0 % 93-2000	7,00	23-06	227.800.540	15.946.038	11.564.227	15.961.088	11.533.777	15.970.188	405.699
000268	Olo 7.5% 2008	7,50	29-07	280.575.000	21.043.125	-	20.836.875	-	20.744.299	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
000269	7 % 1993 - 2001	7,00	18-10	30.605.000	2.142.350	1.538.325	2.144.800	1.535.758	2.146.200	38.148
000271	1994-1997-2000-2003	6,25	15-03	243.688.950	15.230.559	12.666.315	15.262.747	12.609.059	14.681.700	777.030
000272	Olo tvr 1999	4,30	16-03	161.585.000	1.737.000	161.585.000	6.463.400	-	5.317.696	-
000273	Olo 6.5% 2005	6,50	31-03	321.996.200	20.376.153	-	19.884.250	-	17.927.835	-
000275	Olo 7.75% 2004	7,75	15-10	278.230.600	17.011.372	-	13.267.661	-	12.554.144	-
000276	8% 94-2001 tr.1	8,00	05-12	188.330.000	15.066.400	9.534.334	15.081.200	9.495.466	15.084.400	597.463
000277	8% 94-2001 capitalisation / kapitalisatie.	8,00	05-12	22.007.169	1.760.574	1.116.189	1.760.574	1.102.143	1.630.161	27.165
000278	Olo 7.75% 2000	7,75	22-12	278.500.000	21.583.750	-	21.583.750	-	19.908.586	-
000279	Olo 7.5% 1997	7,50	26-01	-	-	-	-	-	2.115.609	31.161.185
000280	8% 1995-2002	8,00	14-03	78.060.000	6.244.800	4.014.667	6.268.000	3.977.200	6.266.143	399.407
000281	7,75% 1995-2000 capitalisation / kapitalisatie	7,75	14-03	29.754.660	2.305.986	1.582.470	2.141.476	1.475.105	1.967.624	77.743
000282	Olo 8% 2015	8,00	28-03	223.859.900	14.875.592	-	6.622.833	-	3.759.804	-
000283	Olo 7% 2006	7,00	15-05	316.643.400	21.390.338	-	20.543.277	-	17.696.685	-
000284	1995-1998-2001-2004	6,75	14-03	388.435.000	26.219.363	19.425.073	19.812.990	19.425.000	19.705.328	10.809
000285	Olo 5% 2001	5,00	28-03	290.476.100	13.757.305	-	11.284.489	-	8.170.051	-
000286	Olo 6.25% 2007	6,25	15-09	325.804.000	19.848.850	-	17.987.824	-	3.035.995	-
000287	Olo 4% 22/01/2000	4,00	22-01	136.950.800	4.701.332	-	1.108.800	-	-	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
000288	Olo 5,75% 28/03/2008	5,75	28-03	267.159.700	13.314.883	-	1.531.870	-	-	-
000291	Olo 5,50% 28/03/2028	5,50	28-03	148.160.200	5.788.111	-	-	-	-	-
000292	New Olo 28/09/2003	4,75	28-09	316.435.000	9.187.162	-	2.695.441	-	-	-
000293	New Olo 28/03/2009	5,10	28-Mar	143.343.700	3.367.229	-	-	-	-	-
000900	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	5,35	18-06	12.250.000	655.375	-	655.375	-	655.375	-
000901	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	4,30	18-06	4.400.000	189.200	-	189.200	-	189.200	-
000902	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	5,45	18-09	13.250.000	722.125	-	722.125	-	722.125	-
000903	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	4,50	18-09	6.700.000	301.500	-	301.500	-	301.500	-
000904	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	4,70	18-12	5.650.000	265.550	-	265.550	-	265.550	-
000905	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	3,80	18-12	2.350.000	89.300	-	89.300	-	89.300	-
000906	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	4,50	18-03	5.925.000	266.625	-	266.625	-	-	-
000907	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	3,70	18-03	2.725.000	100.825	-	100.825	-	-	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
000908	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	4,70	18-06	6.350.000	298.450	-	298.450	-	-	-
000909	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	3,85	18-06	1.825.000	70.263	-	70.263	-	-	-
000910	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verleng. tot 7 jaar	4,70	04-06	9.050.000	425.350	-	425.350	-	-	-
000911	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	3,85	04-06	2.500.000	96.250	-	96.250	-	-	-
000912	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verleng. tot 7 jaar	5,00	04-12	12.675.000	633.750	-	633.750	-	-	-
000913	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	4,60	04-12	6.550.000	301.300	-	301.300	-	-	-
000914	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verleng. tot 7 jaar	4,50	04-03	9.950.000	447.750	-	-	-	-	-
000915	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	4,10	04-03	6.550.000	268.550	-	-	-	-	-
000916	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans émis en 1998 Staatsbon op 5 jaar verleng. tot 7 jaar uitgegeven in 1998	4,50		27.000.000	1.215.000	-	-	-	-	-
000917	Bon d'Etat 3/5/7 émis en 1998 Staatsbon 3/5/7 uitgegeven in 1998	4,10		16.500.000	786.000	-	-	-	-	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
	<u>Actions privilégiées S.N.C.B. - Prefererende aandelen N.M.B.S.</u>									
000450	Tranches suisses et hollandaises à 6%	6,00	01-09	-	-	-	30	498	300	4.499
000451	6% Zwitserse en Nederlandse tranches									
010620	Tranches belge à 6% - 6% Belgische tranche	6,00	01-09	2.354	141	1.000	201	1.000	261	1.000
000452	Tranche belge à 4% - 4 % Belgische tranche	4,00	01-09	244.656.500	9.786	68.000	12.506	68.000	15.226	68.000
	<u>Emprunts à lots. - Lotenleningen :</u>									
000375	4%, 1932	4,00	15-03	160.020	6.401	37.885	7.863	36.551	9.273	35.259
000376	4%, 1933	4,00	01-10	310.317	12.600	57.288	14.616	50.083	16.735	52.972
000377	4%, 1938	4,00	15-10	352.720	14.109	29.380	15.239	28.250	16.325	27.160
000378	4%, 1941	4,00	01-12	319.480	12.779	102.480	16.739	98.540	20.510	94.740
000400	4%, 1921	4,00	10-01	420.410	16.816	25.290	17.789	24.310	18.724	23.380
000401	4%, 1922	4,00	01-06	434.952	17.398	24.843	18.360	24.035	19.290	23.257
000402	4%, 1923	4,00	15-06	486.139	19.446	24.917	20.407	24.035	21.334	23.184
	Sous-total I - Emprunts publics				516.438.142	616.455.785	498.098.274	404.748.298	485.472.744	198.250.947
	Subtotaal I - Publieke leningen									

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
	II. Emprunts privés de l'Etat - Prive Staatsleningen									
108870	3,5%, 1947-1997 CGER-ASLK	3,50	01-04 01-10	-	-	-	-	-	979	27.964
108871	4%, 1947-1997 CGER-ASLK	4,00	01-04 01-10	-	-	-	-	-	1.550	38.740
110046	Spécial 1987-1997 taux fixe Speciaal 1987-1997 vaste rentevoet	9,05	15-04	-	-	-	-	-	452.500	5.000.000
105823	8,30%, 1974-1999 (Palais des Beaux Arts - Paleis voor Schone Kunsten)	8,30	02-01	10.000	830	10.000	1.577	9.000	2.241	8.000
165154	9%, 1978-1998 (Refribel)	9,00	div.	-	-	-	320	3.550	626	3.400
165157	9%, 1979-1999 (Refribel)	9,00	div.	1.349	121	1.349	238	1.292	349	1.235
	<u>Emprunts de l'Office de la Navigation et du "Dienst van de Scheepvaart".</u>									
	<u>Leningen van de "Office de la Navigation" en Dienst van de Sheepvaart.</u>									
310207	O.N. 1982-1997	div	01-02	-	-	-	-	-	16.616	137.000
310208	O.N. 1983-1998	div	01-09	-	-	-	11.086	92.000	22.466	92.000
310209	D.S. 1983-1998	div	05-02	-	-	-	14.687	125.000	29.375	125.000
310211	D.S. 1984-1999	div	05-02	125.000	15.500	125.000	31.000	125.000	46.500	125.000
310212	O.N. 1984-1999	div	01-12	50.000	4.000	50.000	8.000	50.000	12.000	50.000

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
310213	O.N. 1985-2000	div	01-03	166.667	13.250	83.333	19.615	83.333	25.807	83.333
310214	D.S. 1985-2000	div	05-01	330.000	27.225	167.000	41.002	167.000	54.780	167.000
310215	D.S. 1986-2001	div	05-11	103.000	5.613	33.000	7.412	33.000	9.211	33.000
	<u>Emprunts du Fonds 208 - Leningen van het Fonds 208</u>	div		49.874.359	2.788.536	21.600.000	6.683.082	55.000.000	11.811.182	77.000.000
	Sous-total II - Emprunts privés (partie)				2.855.075	22.069.682	6.818.019	55.689.175	12.486.182	82.891.672
	Subtotaal II - Priveleningen (gedeelte)									
	<u>III. Financement des secteurs nationaux -</u>									
	<u>Financiering van nationale sectoren.</u>									
00229	Emprunt 1984-1999 à taux révisable de BEF 18.000.000.000. Lening 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 18.000.000.000 BEF.	6,63	24-04	18.000.000	1.192.500	18.000.000	1.192.500	1.800.000	1.192.500	-
310750	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 17.969.037.363. - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 17.969.037.363 BEF	div	05-02	1.796.904	133.151	1.796.904	299.005	1.796.904	448.508	1.796.904
310760	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 2.762.500.000. - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 2.762.500.000 BEF.	div	05-02	276.250	20.470	276.250	45.968	276.250	68.953	276.250
310765	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 50.000.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 50.000.000 BEF	div	05-02	5.000	371	5.000	832	5.000	1.248	5.000

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
310770	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 3.256.908.610. - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 3.256.908.610 BEF	div	05-02	195.415	15.698	195.415	31.397	195.415	47.095	195.415
310790	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 3.292.693.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 3.292.693.000 BEF	div	05-02	131.708	9.944	131.708	19.888	131.708	29.831	131.708
310795	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF. 7.115.484.290 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 7.115.484.290 BEF	div	05-02	711.548	52.726	711.548	118.402	711.549	177.603	711.549
310808	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF. 282.500.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 282.500.000 BEF	div	05-02	11.300	853	11.300	1.706	11.300	2.561	11.300
310813	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF. 878.966.000 - Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 878.966.000 BEF.	div	05-02	87.897	6.513	87.897	14.626	87.897	21.939	87.897
310818	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 1.127.394.355 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 1.127.394.355 BEF	div	05-02	112.739	8.354	112.739	18.760	112.740	28.140	112.740
310823	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 82.400.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 82.400.000 BEF	div	05-02	4.944	397	4.944	794	4.944	1.191	4.944
310828	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 1.500.000.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 1.500.000.000 BEF	div	05-02	150.000	11.115	150.000	24.960	150.000	37.440	150.000

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					—		—		—	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
					A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
310834	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 470.968.900 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 470.968.900 BEF	div	15-07	37.678	2.524	37.678	5.944	37.678	8.916	37.678
310839	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 225.000.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 225.000.000 BEF	div	15-07	9.000	675	9.000	1.350	9.000	2.025	9.000
310843	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 610.000.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 610.000.000 BEF	div	15-07	61.000	4.343	61.000	9.845	61.000	14.769	61.000
310848	Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 80.000.000 - Krediet 1984 - 1999 met herzienbare rentevoet groot 80.000.000 BEF	div	15-07	4.800	381	4.800	762	4.800	1.142	4.800
310860	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 821.600.000 - Krediet 1985 - 2000 met herzienbare rentevoet groot 821.600.000 BEF	div	05-04	164.320	12.028	82.160	20.088	82.160	26.783	82.160
310917	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 495.413.933 - Krediet 1985 - 2000 met herzienbare rentevoet groot 495.413.933 BEF	div	05-04	99.080	7.253	49.540	12.113	49.540	16.150	49.540
310866	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 100.000.000 - Krediet 1985 - 2000 met herzienbare rentevoet groot 100.000.000 BEF	div	05-04	20.000	1.464	10.000	2.445	10.000	3.260	10.000
310871	Crédit 1985-2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 2.183.000.000 - Krediet 1985 - 2000 met herzienbare rentevoet groot 2.183.000.000 BEF	div	05-04	436.600	31.959	218.300	53.374	218.300	71.165	218.300

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01
310894	PLAN 1981	9,30	15-06 15-12	5.599.200 3.732.800	173.575 115.717	1.866.400 -	318.221 173.575	1.866.400 -	433.938 347.150	1.866.400 -
310905	Moratoire 79-83 - Moratorium 79-83	8,00	5-01/5-07	249.141	15.039	121.517	24.929	121.517	34.819	121.517
310912		8,00	5-01/5-07	4.455.055	245.022	1.774.877	411.533	1.774.919	584.271	1.774.936
	Emprunts "SNSN" - Leningen "NMNS"			9.800.000	840.884	8.650.000	1.236.950	4.650.000	1.978.674	10.114.286
310650	Emprunts - Leningen "SOCOBESOM"	div	div	-	-	-	7.190	72.500	15.290	122.500
310658	MMRA			17.121	1.498	17.121	2.996	17.122	4.511	17.278
	Sous-total III - Secteurs nationaux Subtotaal III - Nationale sectoren				2.904.454	34.386.098	4.050.153	14.258.643	5.599.872	17.973.102
	Total A - Totaal A : A.B./B.A. 21.01 - 91.01.				522.197.670	672.911.565	508.966.446	474.696.116	503.558.798	299.115.721
	Application des dispositions de l'art. 2.51.8 du budget général des dépenses relatif aux primes d'émission Uitvoering van de bepalingen van 2.51.8 van de algemene uitgavenbegroting, met betrekking tot de uitgiftepremies.				-10.007.000		-9.000.000		(3)	
	Total A corrigé : A.B. 21.01 - 91.01. Verbeterd totaal A : B.A. 21.01 - 91.01.				512.190.670	672.911.565	499.966.446	474.696.116	503.558.798	299.115.721

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Taux d'intérêt %	Echéance 1999	Capital présumé en circulation à l'échéance 1999	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999		Crédits ajustés pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999		Aangepaste kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Rentevoet %	Vervaldag 1999	Vermoedelijk per vervaldag 1999 in omloop zijnde kapitaal	A.B. / B.A. 21.01 (1)	A.B. / B.A. 91.01 (2)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01

(1) Les charges d'intérêts sont calculées sur le capital présumé en circulation à l'échéance de 1999, après échanges éventuels.

(2) Les dotations d'amortissement sont calculées conformément aux dispositions de l'arrêté royal d'émission ou de la convention d'emprunt, en tenant compte des besoins présumés de la caisse d'amortissement, du tableau d'amortissement ou plan d'amortissement dans le cas des emprunts privés.

- Y compris les montants remboursables à l'échéance finale.

(3) le montant prorata temporis des primes se rapportant à l'année 1997, soit un gain pour le Trésor de 5.094,6 millions de francs a été porté en déduction des dépenses budgétaires d'intérêt. Ce montant est ventilé par emprunt dans le présent tableau.

(1) De rentelasten worden berekend op basis van het vermoedelijk in omloop zijnde kapitaal op de vervaldag in 1999, na eventuele omruilingen.

(2) De aflossingsdotaties worden berekend conform de beschikkingen van het koninklijk besluit van uitgifte of conventie van de lening rekening houdend met de behoeften van de Amortisatiekas, van de aflossingstabel of van het aflossingsplan in het geval van privé-leningen.

- Inbegrepen de bedragen die op het eindvervaldag terugbetaalbaar zijn.

(3) Het bedrag prorata temporis van de premies voor het jaar 1997, hetzij een winst voor de Schatkist van 5.094,6 miljoen frank, werd in mindering gebracht van de begrotingsuitgaven voor in deze tabel vindt er de verdeling van dit bedrag per lening.

B. Dettes à long terme en monnaies étrangères - zone euro
allocations de base 21.01 / 91.01 en 1999 et allocations de
base 21.02 / 91.02 en 1998 et 1997.

B. Schulden op lange termijn in vreemde munt - euro zone
basisallocaties 21.01 / 91.01 voor 1999 en basisallocaties
21.02 / 91.02 voor 1998 en 1997.

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Capital en circulation à l'échéance 1999 (en devises)	Charges d'intérêts pour 1999 (en devises)	Charges d'amortissement pour 1999 (en devises)	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999 (1)		Crédits alloués pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999 (1)		Verleende kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Kapitaal in omloop op vervaldag 1999 (in deviezen)	Rentelasten voor 1999 (in deviezen)	Aflossingslasten voor 1999 (in deviezen)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02
D483	7,45% 1989-1999 DEM 100 MIOS (PUB.BOND 36/SW)	DEM 100.000.000,00	7.450.000,00	100.000.000,00	153.843	2.062.900 (2)	153.843	-	153.738	-
D490	1989-1999 DEM 300 MIOS (PUB.BOND 37/SW)	DEM 300.000.000,00	19.770.000,00	300.000.000,00	408.251	6.188.700 (2)	408.251	-	408.219	-
D500/3	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	DEM 177.805.000,00	16.927.036,00	177.805.000,00	349.543	3.667.939 (2)	349.543	-	512.400	-
D504/2	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM 100.000.000,00	5.555.000,00	-	114.711	-	114.711	-	110.940	-
D504/3	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM 100.000.000,00	5.555.000,00	-	114.711	-	114.711	-	110.940	-
D504/4	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM 100.000.000,00	5.560.000,00	-	114.814	-	114.814	-	107.878	-
D529	9% 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100.000.000,00	9.000.000,00	-	185.850	-	185.850	-	185.661	-
D530	9,05% 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100.000.000,00	9.050.000,00	-	186.883	-	186.883	-	186.747	-
D536	8,49% 1991-2001 DEM 125 MIOS (PRIVATE)	DEM 125.000.000,00	10.612.500,00	-	219.148	-	219.148	-	218.973	-
D546	8,41% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100.000.000,00	8.410.000,00	-	173.667	-	173.667	-	173.553	-
D550	9,06% 1991-2001 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.000.000,00	8.175.000,00	-	149.766	-	143.060	-	157.493	-
D560	7,75% 1992-2002 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 49)	DEM 500.000.000,00	24.977.500,00	-	515.785	-	698.557	-	683.149	-
D563	8,25% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.000.000,00	8.250.000,00	-	151.140	-	151.800	-	151.289	-
D565	8,22% 1992-1999 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100.000.000,00	8.220.000,00	100.000.000,00	169.743	2.062.900 (2)	169.743	-	169.632	-
D566	8,125% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100.000.000,00	8.125.000,00	-	167.781	-	167.781	-	167.672	-
D567	8,375% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.000.000,00	8.375.000,00	-	153.430	-	154.100	-	153.698	-
D571	8,20% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100.000.000,00	8.200.000,00	-	169.330	-	169.330	-	169.219	-
D576	8,39% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100.000.000,00	8.390.000,00	-	173.254	-	173.254	-	173.216	-
D577	8,375% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100.000.000,00	8.375.000,00	-	172.944	-	172.944	-	172.931	-
D580	8,08% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.000.000,00	6.905.000,00	-	126.500	-	119.692	-	132.132	-
D604/1	6,25% 1993-2003 DEM 1 MD (PUB.BOND 53/SW)	DEM 500.000.000,00	19.922.916,67	-	411.408	-	373.722	-	340.068	-
D604/2	6,25% 1993-2003 DEM 1 MD (PUB.BOND 53/SW)	DEM 500.000.000,00	19.699.861,11	-	406.802	-	354.460	-	323.764	-
D605/1	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	FRF 2.939.425.000,00	115.261.066,22	-	710.008	-	632.441	-	688.794	-
D605/2	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	XEU 269.106.642,00	-	-	-	-	-	-	332.247	-
D605/2A	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	XEU 179.372.197,31	12.399.103,14	-	504.767	-	508.363	-	495.632	-
D605/2B	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	DEM 177.217.235,00	6.576.236,23	-	135.799	-	156.260	-	-	-
D605/3A	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	DEM 176.618.253,92	6.531.625,13	-	134.878	-	152.138	-	-	-
D605/3B	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	DEM 177.067.266,00	6.503.348,68	-	134.294	-	148.017	-	-	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Capital en circulation à l'échéance 1999 (en devises)	Charges d'intérêts pour 1999 (en devises)	Charges d'amortissement pour 1999 (en devises)	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999 (1)		Crédits alloués pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999 (1)		Verleende kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Kapitaal in omloop op vervaldag 1999 (in deviezen)	Rentelasten voor 1999 (in deviezen)	Aflossingslasten voor 1999 (in deviezen)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02
D606	6,09% 1993-2003 NLG 150 MIOS (PRIVATE)	NLG 150.000.000,00	6.892.500,00	-	126.271	-	115.782	-	136.472	-
D608	6,10% 1993-2003 NLG 150 MIOS (PRIVATE)	NLG 150.000.000,00	6.928.350,00	-	126.927	-	116.442	-	130.347	-
D612/1	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 625.000.000,00	37.500.000,00	-	231.000	-	233.086	-	185.669	-
D612/10	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	32.650.000,00	-	201.124	-	183.600	-	183.537	-
D612/2	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	30.487.500,00	-	187.803	-	199.818	-	197.152	-
D612/3	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	29.375.000,00	-	180.950	-	204.159	-	186.050	-
D612/4	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	30.468.750,00	-	187.688	-	179.775	-	185.974	-
D612/5	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	30.468.750,00	-	187.688	-	194.310	-	193.675	-
D612/6	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	31.750.000,00	-	195.580	-	179.775	-	183.000	-
D612/7	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	32.320.000,00	-	199.091	-	186.584	-	183.000	-
D612/8	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.000.000,00	33.359.305,56	-	205.493	-	183.600	-	202.367	-
D612/9	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 375.000.000,00	22.500.000,00	-	138.600	-	139.852	-	199.165	-
D615	7% 1994-1999 USD 500 MIOS (PUB.BOND 56/SW)	FRF 2.663.560.000,00	184.264.966,00	2.663.560.000,00	1.135.072	16.428.305 (2)	1.127.702	-	1.127.978	-
D619	7,25% 1994-1999 DEM 1 MD (PUB.BOND 57)	DEM 1.000.000.000,00	72.500.000,00	1.000.000.000,00	1.497.125	20.629.000 (2)	1.497.125	-	1.495.603	-
D623/2	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 145.950.000,00	11.610.322,50	-	239.753	-	242.389	-	241.172	-
D623/3	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146.450.000,00	11.737.967,50	-	242.389	-	242.020	-	260.587	-
D623/4	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146.410.000,00	11.720.120,50	-	242.020	-	239.753	-	239.100	-
D628	7% 1995-2002 DEM 1 MD (PUB.BOND 61)	DEM 500.000.000,00	35.000.000,00	-	722.750	-	722.750	-	722.505	-
D628/2	7% 1995-2002 DEM 1 MD (PUB.BOND 61)	DEM 500.000.000,00	35.000.000,00	-	722.750	-	722.750	-	722.505	-
D630	6,908% 1995-2005 NLG 250 MIOS (PRIVATE)	NLG 250.000.000,00	17.270.000,00	-	316.386	-	317.768	-	316.680	-
D632	6,75% 1995-2002 DEM 200 MIOS (PRIVATE)	DEM 200.000.000,00	13.500.000,00	-	278.775	-	278.775	-	278.620	-
D635	5,48% 1996-2001 NLG 300 MIOS (PRIVATE)	NLG 300.000.000,00	16.440.000,00	-	301.181	-	302.496	-	301.863	-
D639/2	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	DEM 200.000.000,00	7.629.000,00	-	157.539	-	138.602	-	65.974	-
D639/4	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	DEM 215.000.000,00	8.191.500,00	-	169.154	-	148.997	-	70.820	-
D640/1	6% 1997-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 65/SW)	XEU 12.632.773,00	474.992,26	12.632.773,00	19.337	515.607 (2)	-	-	-	-
D641	OLO 5,75% 28 MARS 2008 FRF (ISIN 289)	FRF 6.640.000.000,00	381.800.000,00	-	2.351.888	-	-	-	-	-
D642	OLO 5,75% 28 MARS 2008 DEM (ISIN 290)	DEM 2.506.000.000,00	144.095.000,00	-	2.975.562	-	-	-	-	-
	Refinancement par olo DEM 426.430.000									
	Herfinanciering door olo DEM 426.430.000	DEM	-	18.390.000,00	382.054	-	-	-	-	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Capital en circulation à l'échéance 1999 (en devises)	Charges d'intérêts pour 1999 (en devises)	Charges d'amortissement pour 1999 (en devises)	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999 (1)		Crédits alloués pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999 (1)		Verleende kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Kapitaal in omloop op vervaldag 1999 (in deviezen)	Rentelasten voor 1999 (in deviezen)	Aflossingslasten voor 1999 (in deviezen)	A.B. / B.A. 21.01	A.B. / B.A. 91.01	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02
	Charges des emprunts amortis en 1997 et 1998 ne figurant plus au présent tableau (pour mémoire)									
	Lasten van de in 1997 en 1998 afgesloten leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (pro memorie)				-	-	2.077.603	33.148.201	4.190.325	15.487.790
	Total B - Totaal B : A.B. / B.A. 21.01 - 91.01				20.331.000	51.555.351	-	-	-	-
	A.B. / B.A. 21.02 - 91.02				-	-	16.642.596	33.148.201	18.680.125	15.487.790
	Total général A + B / Algemeen totaal A + B									
	A.B. / B.A. 21.01 - 91.01				532.521.670	724.466.916	-	-	-	-
	A.B. / B.A. 21.02 - 91.02				-	-	16.642.596	33.148.201	18.680.125	15.487.790

(1) Les montants sont conformes aux clauses contractuelles de la convention d'emprunt.
Les augmentations ou diminutions résultent du plan d'amortissement et de l'évolution des cours de change.

(2) Remboursement à l'échéance finale.

(1) De bedragen stemmen overeen met de contractuele bepalingen van de conventie van de lening.
De vermeerderingen of verminderingen vloeien voort uit de wisselkoersschommelingen en uit het aflossingsplan.

(2) Terugbetaling op de eindvervaldag.

C. Dettes à long terme en monnaies étrangères - hors zone euro
allocations de base 21.02 / 91.02

C. Schulden op lange termijn in vreemde munt - buiten euro zone
basisallocaties 21.02 / 91.02

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Capital en circulation à l'échéance 1999 (en devises)	Charges d'intérêts pour 1999 (en devises)	Charges d'amortissement pour 1999 (en devises)	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999 (1)		Crédits alloués pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999 (1)		Verleende kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Kapitaal in omloop op vervaldag 1999 (in deviezen)	Rentelasten voor 1999 (in deviezen)	Aflossingslasten voor 1999 (in deviezen)	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02
D478	5,41% 1989-1999 JPY 5 MDS (VAR/PRIVATE/SW)	USD 31.486.146,10	1.871.851,39	31.486.146,10	69.259	1.164.043 (2)	66.820	-	67.730	-
D500/1	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	CHF 162.000.000,00	15.325.200,00	162.000.000,00	383.130	4.114.476 (2)	383.130	-	520.000	-
D500/2	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	CHF 158.690.000,00	14.361.445,00	158.690.000,00	359.036	4.030.409 (2)	359.036	-	515.500	-
D500/4	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	JPY 14.395.000.000,00	1.791.457.750,00	14.395.000.000,00	483.694	4.091.407 (2)	573.266	-	681.821	-
D504/1	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	CHF 176.740.000,00	11.841.580,00	-	296.040	-	296.040	-	301.822	-
D509	1990-2000 ECU 300 MIOS (PUB.BOND 40/SW)	JPY 56.938.711.500,00	5.997.923.869,41	-	1.619.439	-	1.940.369	-	1.737.488	-
D511	6,50% 1990-2002 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 144.900.000,00	9.418.500,00	-	235.463	-	235.463	-	229.807	-
D516	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	CHF 710.000.000,00	-	-	-	-	-	-	1.374.164	-
D516/1	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	USD 100.000.000,00	8.950.000,00	-	332.941	-	215.840	-	-	-
D516/2	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	USD 100.000.000,00	8.570.000,00	-	318.881	-	215.840	-	-	-
D516/3	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	USD 100.000.000,00	8.480.000,00	-	315.551	-	215.840	-	-	-
D516/4	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	USD 100.000.000,00	8.255.000,00	-	307.226	-	215.840	-	-	-
D516/5	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	USD 100.000.000,00	8.990.000,00	-	334.421	-	215.840	-	-	-
D532	7,25% 1991-2001 CHF 150 MIOS (PRIVATE)	CHF 150.000.000,00	10.875.000,00	-	271.875	-	271.875	-	260.690	-
D535	6,75% 1991-2001 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100.000.000,00	6.750.000,00	-	168.750	-	168.750	-	161.183	-
D547/1A	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 10.000.000.000,00	85.500.000,00	-	23.085	-	76.361	-	261.240	-
D547/1B	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 10.000.000.000,00	160.500.000,00	-	43.335	-	111.454	-	292.784	-
D547/2A	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 15.000.000.000,00	907.789.950,00	-	245.103	-	311.520	-	327.628	-
D547/2B	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 15.000.000.000,00	951.450.000,00	-	256.892	-	303.600	-	332.966	-
D556/1	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 410.875.000,00	28.432.550,00	-	710.814	-	710.814	-	720.437	-
D556/3	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 73.370.000,00	3.578.621,75	-	89.466	-	90.302	-	103.649	-
D556/4	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 70.000.000,00	3.332.000,00	-	83.300	-	86.760	-	99.584	-
D556/5	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 72.370.000,00	2.974.407,00	-	74.360	-	101.616	-	92.108	-
D556/6	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 71.000.000,00	2.925.200,00	-	73.130	-	97.632	-	88.495	-
D556/7	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 85.432.934,00	4.036.706,13	-	100.918	-	118.815	-	121.191	-
D556/8	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 84.000.000,00	3.956.400,00	-	98.910	-	114.155	-	88.721	-
D559	7,90% 1991-2001 USD 110 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 87.945.000,00	5.250.316,50	-	194.262	-	186.386	-	191.440	-
D569	7,125% 1992-1999 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100.000.000,00	7.125.000,00	100.000.000,00	178.125	2.539.800 (2)	178.125	-	176.999	-
D583/1	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB.BOND 50)	JPY 50.000.000.000,00	2.029.000.000,00	50.000.000.000,00	547.830	14.205.000 (2)	649.280	-	569.909	-
D583/2	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB.BOND 50)	JPY 25.000.000.000,00	1.037.500.000,00	25.000.000.000,00	280.125	7.102.500 (2)	332.000	-	284.955	-
D600	5,20% 1993-2003 JPY 3.850 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 50.000.000,00	2.657.500,00	-	66.438	-	65.000	-	64.011	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Capital en circulation à l'échéance 1999 (en devises)	Charges d'intérêts pour 1999 (en devises)	Charges d'amortissement pour 1999 (en devises)	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999 (1)		Crédits alloués pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999 (1)		Verleende kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Kapitaal in omloop op vervaldag 1999 (in deviezen)	Rentelasten voor 1999 (in deviezen)	Aflossingslasten voor 1999 (in deviezen)	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02
D601	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE)	JPY 65.000.000.000,00	-	-	-	-	-	-	1.115.501	-
D601/1	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123.869.689,00	5.749.040,01	-	143.726	-	143.726	-	-	-
D601/2	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123.869.689,00	5.823.114,08	-	145.578	-	145.578	-	-	-
D601/3	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123.406.006,00	5.676.676,28	-	141.917	-	141.917	-	-	-
D601/4	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 122.294.239,94	5.662.223,31	-	141.556	-	141.556	-	-	-
D601/5	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 121.698.916,88	5.549.470,61	-	138.737	-	138.737	-	-	-
D601/6	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 98.159.509,20	4.373.006,13	-	109.325	-	109.325	-	-	-
D601/7	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 85.365.853,66	3.879.024,39	-	96.976	-	96.976	-	-	-
D603	4,50% 1993-2000 CHF 200 MDS (PRIVATE)	CHF 100.000.000,00	4.095.000,00	-	102.375	-	110.000	-	107.536	-
D603/1	4,50% 1993-2000 CHF 200 MDS (PRIVATE)	CHF 100.000.000,00	4.239.000,00	-	105.975	-	115.000	-	115.535	-
D607	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 128.733.264,67	4.961.380,02	-	124.035	-	133.500	-	-	-
D607	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	JPY 60.000.000.000,00	-	-	-	-	-	-	653.210	-
D607/1	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 126.182.965,00	4.781.072,54	-	119.527	-	127.000	-	-	-
D607/2	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 127.226.463,10	4.807.251,91	-	120.181	-	129.400	-	-	-
D607/3	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 125.856.682,80	4.749.831,21	-	118.746	-	125.600	-	-	-
D607/4	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 124.984.377,00	4.699.412,58	-	117.485	-	124.100	-	-	-
D607/5	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 125.140.783,00	4.799.149,03	-	119.979	-	128.400	-	-	-
D613	4,50% 1994-2004 JPY 65 MDS (PRIVATE)	JPY 65.000.000.000,00	2.925.000.000,00	-	789.750	-	936.000	-	897.192	-
D621	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58)	JPY 75.000.000.000,00	-	-	-	-	-	-	1.077.662	-
D621/1	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 291.171.675,00	14.433.096,85	-	360.827	-	360.901	-	-	-
D621/2	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 117.027.501,00	5.766.530,11	-	144.163	-	144.163	-	-	-
D621/3	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 116.042.936,00	5.735.663,87	-	143.392	-	143.045	-	-	-
D621/4	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 115.834.588,00	5.742.277,68	-	143.557	-	142.788	-	-	-
D621/5	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 115.207.373,30	5.711.885,56	-	142.797	-	142.015	-	-	-
D621/6	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 116.144.018,00	5.733.359,11	-	143.334	-	142.549	-	-	-
D623/1	8,25% 1995-2000 USD 500 MDS (PUB.BOND 59/SW)	CHF 247.610.000,00	15.271.385,50	-	381.785	-	381.785	-	350.478	-
D625	4,97% 1995-2010 JPY 75 MDS (PRIVATE)	JPY 75.000.000.000,00	3.727.500.000,00	-	1.006.425	-	1.192.800	-	1.048.740	-
D627	5,25% 1995-2002 CHF 300 MDS (PUB.BOND 60)	CHF 300.000.000,00	15.750.000,00	-	393.750	-	393.750	-	382.788	-
D631/1	6,625% 1985-2005 USD 500 MDS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 114.300.000,00	4.203.382,50	-	105.085	-	149.304	-	143.604	-
D631/2	6,625% 1985-2005 USD 500 MDS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 114.950.000,00	4.273.266,25	-	106.832	-	149.938	-	144.256	-
D631/3	6,625% 1985-2005 USD 500 MDS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 114.600.000,00	4.200.090,00	-	105.002	-	146.975	-	142.568	-
D631/4	6,625% 1985-2005 USD 500 MDS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 114.600.000,00	4.223.010,00	-	105.575	-	149.267	-	145.985	-
D631/5	6,625% 1985-2005 USD 500 MDS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 115.000.000,00	4.191.750,00	-	104.794	-	148.781	-	141.606	-
D633	1995-2000 USD 80 MDS (EMTN/SW)	USD 80.000.000,00	5.276.000,00	-	195.212	-	187.298	-	198.780	-
D636	1996-1999 USD 125 MDS (EMTN)	USD 125.000.000,00	6.737.500,00	125.000.000,00	249.288	4.621.250 (2)	239.181	-	219.066	-
D637	1996-2001 USD 500 MDS (PUB.BOND 63)	USD 500.000.000,00	26.875.000,00	-	994.375	-	954.063	-	926.381	-

Code de l'emprunt	Libellé de l'emprunt	Capital en circulation à l'échéance 1999 (en devises)	Charges d'intérêts pour 1999 (en devises)	Charges d'amortissement pour 1999 (en devises)	(en milliers de francs - in duizendtallen frank)					
					Crédits sollicités pour l'année 1999 (1)		Crédits alloués pour l'année 1998		Dépenses probables pour l'année 1997	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1999 (1)		Verleende kredieten voor het jaar 1998		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1997	
Code van de lening	Benaming van de lening	Kapitaal in omloop op vervaldag 1999 (in deviezen)	Rentelasten voor 1999 (in deviezen)	Aflossingslasten voor 1999 (in deviezen)	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02	A.B. / B.A. 21.02	A.B. / B.A. 91.02
D638	1996-2006 JPY 10 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 115.982.371,00	3.273.602,42	-	81.840	-	81.840	-	87.957	-
D639/1	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	CHF 140.000.000,00	2.534.000,00	-	63.350	-	63.350	-	32.528	-
D639/3	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	CHF 140.000.000,00	2.529.800,00	-	63.245	-	64.230	-	32.582	-
D639/5	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	USD 60.385.649,00	3.483.648,09	-	128.895	-	134.103	-	64.316	-
D640/2	6% 1997-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 65/SW)	CHF 634.698.763,00	33.321.685,06	634.698.763,00	833.042	16.120.079 (2)				
	Correction pour opérations de swap et divers									
	Verbetering voor swapverrichtingen en diversen				2.117.797	-	2.990.047	-	-	-
	Correction pour échange CHF 60.450.000 (PUB.BOND 35)									
	Verbetering voor omruiling CHF 60.450.000 (PUB.BOND 35)				1.511.250	-	1.539.850	-	-	-
	Charges des emprunts amortis en 1997 et 1998 ne figurant plus au présent tableau (pour mémoire)									
	Lasten van de in 1997 en 1998 afgesloten leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (pro memorie)				-	-	4.338.597	70.851.799	5.438.957	38.495.080
	Total C - Totaal C : A.B. / B.A. 21.02 - 91.02				20.823.279	57.988.964	26.135.204	70.851.799	23.133.550	38.495.080

(1) Les montants sont conformes aux clauses contractuelles de la convention d'emprunt. Les augmentations ou diminutions résultent du plan d'amortissement et de l'évolution des cours de change.

(2) Remboursement à l'échéance finale.

(1) De bedragen stemmen overeen met de contractuele bepalingen van de conventie van de lening. De vermeerderingen of verminderingen vloeien voort uit de wisselkoersschommelingen en uit het aflossingsplan.

(2) Terugbetaling op de eindvervaldag.

[1311]

3. BIJLAGEN

Detail van de Rijkschuld

A. Schuld in Belgische frank

(In miljoenen frank)

Detail op

30 juni
199731 december
199731 maart
199830 juni
199731 décembre
199731 mars
1998**3. ANNEXES**

Détail de la Dette publique

A. En francs belges

(En millions de francs)

Detail au

1. Directe geconsolideerde :

101	2,50% - schuld	220,0	220,0	220,0
105	3,50% schuld van 1937	102,0	102,0	102,0
112	Geünificeerde 4% schuld 1ste reeks	121,0	116,4	116,4
113	Geünificeerde 4% schuld 2de reeks	1.062,7	1.059,9	1.059,9
114	4% Bevrijdingslening	177,0	177,0	177,0
229	Lening 1984-1999	18.000,0	18.000,0	18.000,0
239	Lening OLO 8,25% 1 juni 1999 (1989-1999)	91.420,0	91.420,0	91.420,0
247	Lening OLO 10% 2 augustus 2000 (1990-2000)	221.295,0	221.295,0	221.295,0
248	Lening OLO 9,25% 2 januari 1998 (1991-1998)	138.790,8	76.505,0	0,0
251	Lening OLO 9% 28 maart 2003 (1991-2003)	378.925,0	403.220,0	412.640,0
252	Lening OLO 9% 27 juni 2001 (1991-2001)	308.210,0	308.210,0	309.710,0
253	Lening 9% 1991-1999	54.358,8	53.748,8	53.398,8
254	Lening OLO 9,25% 29 augustus 1997 (1991-1997)	61.589,0	0,0	0,0
255	Lening 9% 1991-1999 2de reeks	37.335,0	37.100,0	36.810,0
256	Lening 8,75% 1992-1998	59.820,0	59.740,0	0,0
257	Lening OLO 8,50% 1 oktober 2007 (1991-2007)	268.220,0	304.885,0	304.885,0
258	Lening 8,75% 1992-1999	55.060,5	54.935,5	54.865,5
259	Lening OLO 8,75% 25 juni 2002 (1992-2002)	345.920,0	355.390,0	355.390,0
260	Lening OLO 9% 30 juli 1998 (1992-1998)	330.730,0	287.461,2	163.768,3
261	Lening 7,90% 1992-2000	23.570,0	23.520,0	23.485,0
262	Lening OLO 8% 24 december 2012 (1992-2012)	188.285,0	188.285,0	199.735,0
263	Lening 7,50% 1993-2001	62.200,0	62.165,0	62.140,0
264	Lening OLO 7% 29 april 1999 (1993-1999)	384.260,0	384.260,0	384.260,0
265	Lening OLO 7,25% 29 april 2004 (1993-2004)	403.240,0	430.340,0	430.340,0
267	Lening 7% 1993-2000	228.130,5	228.005,5	227.890,5
268	Lening OLO 7,50% 29 juli 2008 (1993-2008)	277.825,0	277.825,0	277.825,0
269	Lening 7% 1993-2001	30.660,0	30.640,0	30.620,0
271	Leningen herzienbare rentevoet 1994-1997-2000-2003	244.393,9	244.204,0	243.879,0
272	Lening OLO TVR 16 maart 1999 (1994-1999)	161.585,0	161.585,0	161.585,0
273	Lening OLO 6,50% 31 mars 1994 (1994-2005)	307.770,0	307.770,0	312.210,0
275	Lening OLO 7,75% 15 oktober 2004 (1993-2004)	160.155,0	163.525,0	163.525,0
276	Lening 8 % 1994 - 2001	188.710,0	188.515,0	188.390,0
277	Lening 8 % 1994 - 2001 capitalisatie	20.377,0	22.007,2	22.007,2
278	Lening OLO 7,75% 22 december 2000 (1994-2000)	278.500,0	278.500,0	278.500,0
280	Lening 8 % 1995-2002	78.545,0	78.350,0	78.165,0
281	Lening 7,75% 1995-2000 capitalisatie	27.678,4	27.631,9	29.760,9
282	Lening OLO 8% 28 maart 2015 (1995-2015)	50.635,0	133.625,0	154.790,0
283	Lening OLO 7% 15 mei 2006 (1995-2006)	292.200,0	292.200,0	292.650,0
284	Lening 1995-1998-2001-2004 Herz. Rent.	388.495,0	388.490,0	388.450,0

1. Consolidée directe:

101	Dette 2,50%			
105	Dette 3,50% de 1937			
112	Dette à 4% unifiée 1ère série			
113	Dette à 4% unifiée 2ème série			
114	Emprunt à 4% de la Libération			
229	Emprunt 1984-1999			
239	Emprunt OLO 8,25% 1er juin 1999 (1989-1999)			
247	Emprunt OLO 10% 2 août 2000 (1990-2000)			
248	Emprunt OLO 9,25% 2 janvier 1998 (1991-1998)			
251	Emprunt OLO 9% 28 mars 2003 (1991-2003)			
252	Emprunt OLO 9% 27 juin 2001 (1991-2001)			
253	Emprunt 9% 1991-1999			
254	Emprunt OLO 9,25% 29 août 1997 (1991-1997)			
255	Emprunt 9% 1991-1999 2ème série			
256	Emprunt 8,75% 1992-1998			
257	Emprunt OLO 8,50% 1er octobre 2007 (1991-2007)			
258	Emprunt 8,75% 1992-1999			
259	Emprunt OLO 8,75% 25 juin 2002 (1992-2002)			
260	Emprunt OLO 9% 30 juillet 1998 (1992-1998)			
261	Emprunt 7,90% 1992-2000			
262	Emprunt OLO 8% 24 décembre 2012 (1992-2012)			
263	Emprunt 7,50% 1993-2001			
264	Emprunt OLO 7% 29 avril 1999 (1993-1999)			
265	Emprunt OLO 7,25% 29 avril 2004 (1993-2004)			
267	Emprunt 7% 1993-2000			
268	Emprunt OLO 7,50% 29 juillet 2008 (1993-2008)			
269	Emprunt 7% 1993-2001			
271	Emprunts taux révisable 1994-1997-2000-2003			
272	Emprunt OLO TVR 16 mars 1999 (1994-1999)			
273	Emprunt OLO 6,50% 31 mars 2005 (1994-2005)			
275	Emprunt OLO 7,75% 15 octobre 2004 (1993-2004)			
276	Emprunt 8 % 1994 - 2001			
277	Emprunt 8 % 1994 - 2001 capitalisation			
278	Emprunt OLO 7,75% 22 décembre 2000 (1994 - 2000)			
280	Emprunt 8 % 1995-2002			
281	Emprunt 7,75% 1995-2000 capitalisation			
282	Emprunt OLO 8% 28 mars 2015 (1995-2015)			
283	Emprunt OLO 7% 15 mai 2006 (1995-2006)			
284	Emprunt 1995-1998-2001-2004 Tx.Rév.			

285	Lening	OLO 5% 28 maart 2001 (1995-2001)	217.725,0	240.155,0	263.615,0	285	Emprunt	OLO 5% 28 mars 2001 (1995-2001)	
286	Lening	OLO 6,25% 28 maart 2007 (1996-2007)	268.300,0	304.475,0	312.995,0	286	Emprunt	OLO 6,25% 28 mars 2007 (1996-2007)	
287	Lening	OLO 4% 22 januari 2000 (1997-2000)	30.820,0	54.770,0	90.760,0	287	Emprunt	OLO 4% 22 janvier 2000 (1997-2000)	
288	Lening	OLO 5,75% 28 maart 2008 (1997-2008)	0,0	57.980,0	126.075,0	288	Emprunt	OLO 5,75% 28 mars 2008 (1997-2008)	
291	Lening	OLO 5,50% 28 maart 2028 (1998-2028)	0,0	0,0	41.545,0	291	Emprunt	OLO 5,50% 28 mars 2028 (1998-2028)	
375	Lotenlening	1932 4%	196,6	196,6	160,0	375	Emprunt	4% à lots de 1932	
376	Lotenlening	1933 4%	418,4	365,4	365,4	376	Emprunt	4% à lots de 1933	
377	Lotenlening	1938 4%	408,1	381,0	381,0	377	Emprunt	4% à lots de 1938	
378	Lotenlening	1941 4%	513,0	418,5	418,4	378	Emprunt	4% à lots de 1941	
900	Staatsbon	18 juni 1996-2001-2003	12.250,0	12.250,0	12.250,0	900	Bon d'Etat	18 juin 1996-2001-2003	
901	Staatsbon	18 juni 1996-1999-2001-2003	4.400,0	4.400,0	4.400,0	901	Bon d'Etat	18 juin 1996-1999-2001-2003	
902	Staatsbon	18 september 1996-2001-2003	13.250,0	13.250,0	13.250,0	902	Bon d'Etat	18 septembre 1996-2001-2003	
903	Staatsbon	18 september 1996-1999-2001-2003	6.700,0	6.700,0	6.700,0	903	Bon d'Etat	18 septembre 1996-1999-2001-2003	
904	Staatsbon	18 december 1996-2001-2003	5.650,0	5.650,0	5.650,0	904	Bon d'Etat	18 décembre 1996-2001-2003	
905	Staatsbon	18 december 1996-1999-2001-2003	2.350,0	2.350,0	2.350,0	905	Bon d'Etat	18 décembre 1996-1999-2001-2003	
906	Staatsbon	18 maart 1997-2002-2004	5.925,0	5.925,0	5.925,0	906	Bon d'Etat	18 mars 1997-2002-2004	
907	Staatsbon	18 maart 1997-2000-2002-2004	2.725,0	2.725,0	2.725,0	907	Bon d'Etat	18 mars 1997-2000-2002-2004	
908	Staatsbon	4 juni 1997-2002-2004	6.350,0	6.350,0	6.350,0	908	Bon d'Etat	4 juin 1997-2002-2004	
909	Staatsbon	4 juni 1997-2000-2002-2004	1.825,0	1.825,0	1.825,0	909	Bon d'Etat	4 juin 1997-2000-2002-2004	
910	Staatsbon	4 juni 1997-2002-2004 (2de tranche)	0,0	9.050,0	9.050,0	910	Bon d'Etat	4 juin 1997-2002-2004 (2e tranche)	
911	Staatsbon	4 juni 1997-2000-2002-2004 (2de tranche)	0,0	2.500,0	2.500,0	911	Bon d'Etat	4 juin 1997-2000-2002-2004 (2e tranche)	
912	Staatsbon	4 december 1997-2002-2004	0,0	12.675,0	12.675,0	912	Bon d'Etat	4 décembre 1997-2002-2004	
913	Staatsbon	4 december 1997-2000-2002-2004	0,0	6.550,0	6.550,0	913	Bon d'Etat	4 décembre 1997-2000-2002-2004	
914	Staatsbon	4 maart 1998-2003-2005	0,0	0,0	9.950,0	914	Bon d'Etat	4 mars 1998-2003-2005	
915	Staatsbon	4 maart 1998-2001-2003-2005	0,0	0,0	6.550,0	915	Bon d'Etat	4 mars 1998-2001-2003-2005	
108.870	Schuld aflosbaar	3,50% (1947-1997).	28,0	0,0	0,0	108.870	Dette à 3,50%	amortissable (1947-1997).	
108.871	Schuld aflosbaar	4% (1947-1997).	38,7	0,0	0,0	108.871	Dette à 4 %	amortissable (1947-1997).	
310.001	Luchtvaartservitut	3%	9,4	9,4	9,4	310.001	Dette à 3%	Servitudes Aéronautiques	
310.002	Krediet N.M.H.	4% 1940-2005	97,8	88,5	88,5	310.002	Crédit S.N.L.	4% 1940-2005	
Leningen uitgegeven voor rekening van het Brusselse Gewest.						Emprunts émis pour le compte de la Région Bruxelloise.			
108.878	12,50%	1984-1997	2.000,0	0,0	0,0	108.878	12,50%	1984-1997	
Schulden van de Nationale Sectoren overgenomen door de Staat:						Dette des Secteurs nationaux reprises par l'Etat:			
310.658	Krediet met herzienbare rentevoet	1979-1999 (MMRA 93 I)	51,5	34,2	34,2	310.658	Crédit à taux révisable	1979-1999 (MMRA 93 I)	
310.750	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 III	3.593,8	3.593,8	1.796,9	310.750	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 III	
310.760	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 V	552,5	552,5	276,3	310.760	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 V	
310.765	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 VI	10,0	10,0	5,0	310.765	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 VI	
310.770	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 VII	390,8	390,8	195,4	310.770	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 VII	
310.790	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 IX	263,4	263,4	131,7	310.790	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 IX	
310.795	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 X	1.423,1	1.423,1	711,6	310.795	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 X	
310.808	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XII	22,6	22,6	11,3	310.808	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XII	
310.813	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XIII	175,8	175,8	87,9	310.813	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XIII	
310.818	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XV	225,5	225,5	112,7	310.818	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XV	
310.823	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XVI	9,9	9,9	4,9	310.823	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XVI	
310.828	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XVII	300,0	300,0	150,0	310.828	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XVII	
310.834	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XVIII	113,0	75,4	75,4	310.834	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XVIII	
310.839	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XIX	27,0	18,0	18,0	310.839	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XIX	
310.843	Krediet met herzienbare rentevoet	1984-1999 Sid. 84 XX	183,0	122,0	122,0	310.843	Crédit à taux révisable	1984-1999 Sid. 84 XX	

310.848	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XXI	14,4	9,6	9,6	310.848	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XXI
310.860	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 II-I	246,5	246,5	246,5	310.860	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 II-I
310.866	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 III	30,0	30,0	30,0	310.866	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 III
310.871	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 IV	654,9	654,9	654,9	310.871	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 IV
310.894	Krediet met herzienbare rentevoet 1981-2001 Sid. 81 II	7.465,6	7.465,6	7.465,6	310.894	Crédit à taux révisable 1981-2001 Sid. 81 II
310.905	conventie van 2 juli 1979 Sid. 79 I	370,6	370,6	249,1	310.905	convention du 2 juillet 1979 Sid. 79 I
310.912	conventie van 30 maart 1979 Sid. 79 III	6.230,0	6.230,0	4.455,1	310.912	convention du 30 mars 1979 Sid. 79 III
310.917	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 II-III	148,6	148,6	148,6	310.917	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 II-III
Diverse leningen					Emprunts divers	
165.154	Lening 9% 1978-1998 (Refribel)	7,0	3,6	3,6	165.154	Emprunt 9% 1978-1998 (Refribel)
165.157	Lening 9% 1979-1999 (Refribel)	3,9	2,6	2,6	165.157	Emprunt 9% 1979-1999 (Refribel)
Totaal der directe geconsolideerde schuld in Belgische frank.		6.773.065,0	6.958.447,8	6.936.177,1	Total de la dette consolidée directe en francs belges.	
2. Indirecte geconsolideerde :					2. Consolidée indirecte :	
Leningen van het Wegenfonds en van Intercommunales voor autosnelwegen:					Emprunts du Fonds des Routes et des Intercommunales autoroutières:	
310.409	Lening Var. Rent. 1989-2009	2.700,0	2.500,0	2.500,0	310.409	Emprunt Tx. Var. 1989-2009
Leningen van de "Office de la Navigation" - Dienst der Scheepvaart:					Emprunts de l'Office de la Navigation - Dienst der Scheepvaart:	
310.208	1983-1998 (O.N.)	184,0	92,0	92,0	310.208	1983-1998 (O.N.)
310.209	1983-1998 (D.S.)	125,0	125,0	0,0	310.209	1983-1998 (D.S.)
310.211	1984-1999 (D.S.)	250,0	250,0	125,0	310.211	1984-1999 (D.S.)
310.212	1984-1999 (O.N.)	150,0	100,0	100,0	310.212	1984-1999 (O.N.)
310.213	1985-2000 (O.N.)	250,0	250,0	166,7	310.213	1985-2000 (O.N.)
310.214	1985-2000 (D.S.)	497,0	497,0	330,0	310.214	1985-2000 (D.S.)
310.215	1986-2001 (D.S.)	169,0	136,0	136,0	310.215	1986-2001 (D.S.)
Diverse leningen:					Emprunts divers:	
400	Lotenlening 1921 4%	444,7	444,7	420,4	400	Emprunts à lots 4% 1921
401	Lotenlening 1922 4%	459,0	459,0	459,0	401	Emprunts à lots 4% 1922
402	Lotenlening 1923 4%	510,2	510,2	510,2	402	Emprunts à lots 4% 1923
Preferente aandelen N.M.B.S. :					Actions privilégiées S.N.C.B. :	
450	-Zwitserse tranche 6%.	5,0	0,5	0,5	450	-Tranche suisse 6%.
452	-Belgische tranches 4%.	380,7	312,7	312,7	452	-Tranches belges 4%.
10.620	-Belgische tranches 6%.	4,4	3,3	3,3	10.620	-Tranches belges 6%.
105.823	Lening 8,30% 1974-1999 (Paleis voor Schone Kunsten)	19,0	19,0	10,0	105.823	Emprunt 8,30% 1974-1999 (Palais des Beaux-Arts)
310.039	Krediet N.M.H. van 1 miljard.	395,9	395,9	381,5	310.039	Crédit S.N.L. de 1 milliard
310.430	Lening met herzienbare rentevoet 1983-2002	927,9	788,1	788,1	310.430	Emprunt taux révisable 1983-2002 (Com. fus. 92 I)
310.431	Lening met herzienbare rentevoet 1983-2003	61,6	52,3	52,3	310.431	Emprunt taux révisable 1983-2002 (Com. fus. 92 II)
310.653	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1998 (SOCOBESOM IV)	145,0	72,5	72,5	310.653	Emprunt taux révisable 1983-1998 (SOCOBESOM IV)
310.665	Lening obl Herz. Rent. 1992-2001 (FFPEE 93 V)	800,0	800,0	800,0	310.665	Emp obl Tx. Rév. 1992-2001 (FFPEE 93 V)

Hulpfondsen tot financieel herstel van de gemeenten (Fonds 208)				Aide au redressement financier des communes (Fonds 208)			
310.434	8,90% 1992-1998 (Fonds 208 92 II)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.434	8,90% 1992-1998 (Fonds 208 92 II)	
310.435	8,81% 1992-1999 (Fonds 208 92 III)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.435	8,81% 1992-1999 (Fonds 208 92 III)	
310.437	Herz. Rent. 1992-2001 (Fonds 208 92 V A)	7.700,0	7.700,0	7.700,0	310.437	Tx. Rév. 1992-2001 (Fonds 208 92 V A)	
310.438	Herz. Rent. 1992-2001 (Fonds 208 92 V B)	7.000,0	7.000,0	7.000,0	310.438	Tx. Rév. 1992-2001 (Fonds 208 92 V B)	
310.439	Herz. Rent. 1992-2001 (Fonds 208 92 V C)	7.000,0	7.000,0	7.000,0	310.439	Tx. Rév. 1992-2001 (Fonds 208 92 V C)	
310.668	7,495% 1994-1997 (Fonds 208 94 II)	20.000,0	0,0	0,0	310.668	7,495% 1994-1997 (Fonds 208 94 II)	
310.669	7,51% 1994-1997 (Fonds 208 94 III)	6.000,0	0,0	0,0	310.669	7,51% 1994-1997 (Fonds 208 94 III)	
310.670	7,52% 1994-1997 (Fonds 208 94 IV)	6.000,0	0,0	0,0	310.670	7,52% 1994-1997 (Fonds 208 94 IV)	
310.672	7,74% 1995-1998 (Fonds 208 95 I)	10.000,0	10.000,0	0,0	310.672	7,74% 1995-1998 (Fonds 208 95 I)	
310.673	6,84% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-1)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.673	6,84% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-1)	
310.674	6,57% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-2)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.674	6,57% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-2)	
310.675	6,02% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-3)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.675	6,02% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-3)	
310.676	5,75% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-4)	5.000,0	5.000,0	5.000,0	310.676	5,75% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-4)	
310.677	4,73% 1996-1999 (Fonds 208 96 I)	6.000,0	6.000,0	6.000,0	310.677	4,73% 1996-1999 (Fonds 208 96 I)	
310.678	4,74% 1996-1999 (Fonds 208 96 II)	5.600,0	5.600,0	5.600,0	310.678	4,74% 1996-1999 (Fonds 208 96 II)	
310.679	3,85% 1997-2000 (Fonds 208 97 I)	6.574,3	6.574,3	6.574,3	310.679	3,85% 1997-2000 (Fonds 208 97 I)	
Leningen uitgegeven door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel				Emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles.			
103.171	8,25% 1974-1999	93,5	93,5	49,5	103.171	8,25% 1974-1999	
310.417	Var. Rent. 1983-2003	192,5	192,5	192,5	310.417	Tx Var. 1983-2003	
310.418	Var. Rent. 1983-2003	145,5	127,0	127,0	310.418	Tx Var. 1983-2003	
310.419	Var. Rent. 1983-2003	237,3	207,1	207,1	310.419	Tx Var. 1983-2003	
310.420	Var. Rent. 1984-2004	286,7	286,7	286,7	310.420	Tx Var. 1984-2004	
310.421	Var. Rent. 1984-2004	196,2	196,2	196,2	310.421	Tx Var. 1984-2004	
310.422	Var. Rent. 1984-2004	396,9	362,1	362,1	310.422	Tx Var. 1984-2004	
310.423	Var. Rent. 1985-2005	247,7	247,7	247,7	310.423	Tx Var. 1985-2005	
310.424	Var. Rent. 1985-2005	405,6	376,2	376,2	310.424	Tx Var. 1985-2005	
310.427	8,15% 1987-2007	243,7	243,7	243,7	310.427	8,15% 1987-2007	
Leningen uitgegeven door de N.M.N.S.				Emprunts émis par la S.N.S.N.			
310444	Lening met herzienbare rentevoet 1982-1997	150,0	0,0	0,0	310444	Emprunt taux révisable 1982-1997	
310445	Lening met herzienbare rentevoet 1982-1998	200,0	200,0	0,0	310445	Emprunt taux révisable 1982-1998	
310446	Lening met herzienbare rentevoet 1983-1998	300,0	300,0	0,0	310446	Emprunt taux révisable 1983-1998	
310448	Lening met herzienbare rentevoet 1983-1999	400,0	400,0	200,0	310448	Emprunt taux révisable 1983-1999	
310449	Lening met herzienbare rentevoet 1984-1999	1.200,0	800,0	800,0	310449	Emprunt taux révisable 1984-1999	
310456	Lening 10,50% 1985-1997	214,3	0,0	0,0	310456	Emprunt 10,50% 1985-1997	
310461	Lening met herzienbare rentevoet 1985-2001	1.200,0	1.200,0	900,0	310461	Emprunt taux révisable 1985-2001	
310488	Lening met herzienbare rentevoet 1986-2001	800,0	800,0	600,0	310488	Emprunt taux révisable 1986-2001	
310519	Lening met herzienbare rentevoet 1987-2002	250,0	250,0	200,0	310519	Emprunt taux révisable 1987-2002	
310572	Lening 9,26% 1991-1998	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310572	Emprunt 9,26% 1991-1998	
310573	Lening met variabele rentevoet 1991-1998	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310573	Emprunt taux variable 1991-1998	
310579	Lening 8,72% 1992-1998	1.000,0	1.000,0	0,0	310579	Emprunt 8,72% 1992-1998	
310581	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310581	Emprunt taux variable 1992-1999	
310586	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.200,0	1.200,0	1.200,0	310586	Emprunt taux variable 1992-1999	
310588	Lening 8,92% 1992-1999	1.300,0	1.300,0	1.300,0	310588	Emprunt 8,92% 1992-1999	
310590	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310590	Emprunt taux variable 1992-1999	
310591	Lening met variabele rentevoet 1992-1997	1.000,0	0,0	0,0	310591	Emprunt taux variable 1992-1997	

310592	Lening met variabele rentevoet 1992-1999
310593	Lening met variabele rentevoet 1992-1999
310594	Lening met variabele rentevoet 1992-1999
310595	Lening met variabele rentevoet 1992-1998

1.000,0	1.000,0	1.000,0
1.000,0	1.000,0	1.000,0
1.000,0	1.000,0	1.000,0
1.000,0	0,0	0,0

310592	Emprunt	taux variable 1992-1999
310593	Emprunt	taux variable 1992-1999
310594	Emprunt	taux variable 1992-1999
310595	Emprunt	taux variable 1992-1998

Leningen uitgegeven door Pasteurinstituut.

310598	Lening	met herzienbare rentevoet 1977-2007
310599	Lening	met herzienbare rentevoet 1980-2000
310600	Lening	1979-2009
310601	Lening	1984-2004
310602	Lening	met herzienbare rentevoet 1991-2011
310606	Lening	met variabele rentevoet 1978-1998
310607	Lening	1989-2019
310608	Lening	met variabele rentevoet 1979-1999
310609	Lening	met herzienbare rentevoet 1980-2000
310610	Lening	met herzienbare rentevoet 1989-2009
310611	Lening	met herzienbare rentevoet 1982-2002
310612	Lening	met herzienbare rentevoet 1983-2003
310613	Lening	met herzienbare rentevoet 1984-2004
310614	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008
310615	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008
310616	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008
310617	Lening	met herzienbare rentevoet 1989-2009
310618	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008
310619	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008
310620	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008
310621	Lening	met herzienbare rentevoet 1989-2009
310622	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310623	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310624	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310625	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310626	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310628	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310629	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310630	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310631	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005
310632	Lening	met herzienbare rentevoet 1986-2006
310633	Lening	met herzienbare rentevoet 1987-2007
310634	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008
310635	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014
310636	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-2013
310637	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-1998
310638	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-2003
310639	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-1998
310640	Lening	met herzienbare rentevoet 1977-2007
310641	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014
310642	Lening	met variabele rentevoet 1994-2014
310643	Lening	met variabele rentevoet 1994-2014
310644	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014
310645	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014
310646	Lening	met variabele rentevoet 1994-1999
310647	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014

6,3	6,3	6,3
9,7	7,4	7,4
0,3	0,2	0,2
2,0	2,0	2,0
3,7	3,7	3,7
2,9	1,5	1,5
36,4	34,9	34,9
30,7	20,9	20,9
26,7	20,4	20,4
2,9	2,9	2,9
35,8	30,4	30,4
44,7	44,7	44,7
88,2	78,6	78,6
1,5	1,5	1,5
0,4	0,4	0,4
0,4	0,4	0,4
2,3	2,2	2,2
0,6	0,6	0,6
4,3	4,1	4,1
0,5	0,5	0,5
9,0	8,7	8,7
22,6	22,6	22,6
0,6	0,6	0,6
0,8	0,8	0,8
1,0	1,0	1,0
3,7	3,7	3,7
7,6	7,6	7,6
0,9	0,9	0,9
59,5	55,2	55,2
33,1	30,7	30,7
167,1	156,5	156,5
43,1	40,7	40,7
85,1	85,1	85,1
0,6	0,5	0,5
131,3	127,3	127,3
3,1	1,6	1,6
94,2	91,3	91,3
5,0	2,6	2,6
12,1	9,5	9,5
1,3	1,3	1,3
9,1	8,9	8,9
6,0	5,8	5,8
1,1	1,1	1,1
89,3	86,9	86,9
8,4	5,8	5,8
94,6	92,1	92,1

310598	Emprunt	taux révisable 1977-2007
310599	Emprunt	taux révisable 1980-2000
310600	Emprunt	1979-2009
310601	Emprunt	1984-2004
310602	Emprunt	taux révisable 1991-2011
310606	Emprunt	taux variable 1978-1998
310607	Emprunt	1989-2019
310608	Emprunt	taux variable 1979-1999
310609	Emprunt	taux révisable 1980-2000
310610	Emprunt	taux révisable 1989-2009
310611	Emprunt	taux révisable 1982-2002
310612	Emprunt	taux révisable 1983-2003
310613	Emprunt	taux révisable 1984-2004
310614	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310615	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310616	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310617	Emprunt	taux révisable 1989-2009
310618	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310619	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310620	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310621	Emprunt	taux révisable 1989-2009
310622	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310623	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310624	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310625	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310626	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310628	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310629	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310630	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310631	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310632	Emprunt	taux révisable 1986-2006
310633	Emprunt	taux révisable 1987-2007
310634	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310635	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310636	Emprunt	taux révisable 1993-2013
310637	Emprunt	taux révisable 1993-1998
310638	Emprunt	taux révisable 1993-2003
310639	Emprunt	taux révisable 1993-1998
310640	Emprunt	taux révisable 1977-2007
310641	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310642	Emprunt	taux variable 1994-2014
310643	Emprunt	taux variable 1994-2014
310644	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310645	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310646	Emprunt	taux variable 1994-1999
310647	Emprunt	taux révisable 1994-2014

Emprunts émis par l'Institut Pasteur.

310648 Lening met herzienbare renetvoet 1994-1999
310649 Lening 8 % 1993-2009

Totaal der indirecte geconsolideerde
schuld in belgische frank.

3. Directe halflange termijn:

Schatkistcertificaten:

1. Parastatalen
 - a) zonder intresten
 - b) met intresten
2. Conversie van regulariseerbare schatkistbons

Totaal van de schuld op halflange termijn

4. Directe korte termijn:

1. Renteloze schatkistbons afgeleverd aan:

- het Internationale Muntfonds.
- het Internationale Ontwikkelingsassociatie.
- de Aziatische Ontwikkelingsbank.
- het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds.
- het Aziatische Ontwikkelingsfonds.
- de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank.
- het Internationale Ontwikkelingsfonds voor de Landbouw.
- het Gemeenschappelijk Fonds voor Basisprodukten (FRF 7.156.678)
- de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling

2. Rentegevende schatkistcertificaten :

a) Uitgegeven door aanbesteding.

- op 3 maanden
- op 6 maanden
- op 12 maanden

b) Korte termijn.

-Voorschoten N.B.B.

3. Diverse leningen (rentegevend) :

- Rentefonds
- interbancaire
- leningen geswapt in BEF

	8,3 148,7	5,7 141,2	5,7 141,2
Totaal der indirecte geconsolideerde schuld in belgische frank.	166.358,1	130.724,5	117.882,5
3. Directe halflange termijn:			
Schatkistcertificaten:			
1. Parastatalen			
a) zonder intresten	300,0	300,0	300,0
b) met intresten	0,0	0,0	0,0
2. Conversie van regulariseerbare schatkistbons	26,2	0,0	0,0
Totaal van de schuld op halflange termijn	326,2	300,0	300,0
4. Directe korte termijn:			
1. Renteloze schatkistbons afgeleverd aan:			
-het Internationale Muntfonds.	116.151,0	107.770,5	102.725,5
-het Internationale Ontwikkelingsassociatie.	11.728,5	10.105,4	11.222,8
-de Aziatische Ontwikkelingsbank.	6,4	12,0	12,0
-het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds.	2.000,1	1.749,8	2.275,6
-het Aziatische Ontwikkelingsfonds.	1.520,2	1.305,5	1.106,9
-de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank.	0,0	0,0	0,0
-het Internationale Ontwikkelingsfonds voor de Landbouw.	827,0	1.003,8	943,9
-het Gemeenschappelijk Fonds voor Basisprodukten (FRF 7.156.678)	44,0	44,0	44,0
-de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling	0,0	0,0	0,0
2. Rentegevende schatkistcertificaten :			
a) Uitgegeven door aanbesteding.			
-op 3 maanden	982.913,9	728.126,7	988.496,0
-op 6 maanden	342.607,0	337.872,8	273.803,8
-op 12 maanden	594.106,5	615.580,4	537.150,9
b) Korte termijn.			
-Voorschoten N.B.B.	0,0	0,0	0,0
3. Diverse leningen (rentegevend) :			
-Rentefonds	0,0	0,0	0,0
-interbancaire	46.900,0	34.419,0	124.285,0
-leningen geswapt in BEF	0,0	3.845,4	1.162,9

310648 Emprunt taux révisable 1994-1999
310649 Emprunt 8 % 1993-2009

Total de la dette consolidée indirecte en
francs belges.

3. Moyen terme directe:

Certificats de trésorerie:

1. Circuit parastatal.
 - a) sans intérêt.
 - b) portant intérêt.
2. Conversion de bons du Trésor de régularisation

Total de la dette à moyen terme.

4. Court terme directe:

1. Certificats de trésorerie et bons du Trésor sans intérêts
remis :

- au Fonds Monétaire International.
- à l'Association Internationale de Développement.
- à la Banque Asiatique de Développement
- au Fonds Africain de Développement
- au Fonds Asiatique de Développement
- à la Banque Interaméricaine de Développement
- au Fonds International pour le Développement de l'Agriculture.
- au Fonds Commun pour les Produits de Base (FRF 7.156.678)
- à la Banque Européenne de Reconstruction et Développement

2. Certificats de Trésorerie portant intérêt :

a) émis par adjudication :

- 3 mois
- 6 mois
- 12 mois

b) court terme :

-avances BNB

3. Emprunts divers (portant intérêt) :

- Fonds des Rentes
- interbancaire
- emprunts swapés en BEF

5. Tegoed van de particulieren op postcheckrekening
en eigen fondsen.

Totaal van de schuld op korte termijn in Belgische frank.

Totaal van de schuld in Belgische frank.

102.663,1	90.190,8	94.851,6
2.201.467,7	1.932.026,1	2.138.080,9
9.141.217,0	9.021.498,4	9.192.440,5

5. Avoir des particuliers en comptes de
chèques postaux et fonds propres.

Total de la dette à court terme en francs belges.

Total de la dette en francs belges.

B. Dette en monnaies étrangères

B. Schuld in vreemde munt

Détail au Detail op		30 juin 1997 - 30 juni 1997		31 décembre 1997 - 31 december 1997		31 mars 1998 - 31 maart 1998	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
	1. Consolidée directe zone euro - Directe geconsolideerde euro zone						
D236	9,50% 1983-1998 NLG 65 MIOS (PRIVATE)	NLG	6,5	119,2	NLG	6,5	119,0
D399	1987-1997 DEM 200 MIOS (VAR - PRIVATE)	DEM	13,0	268,1	-	-	-
D424	4% - 5% 1988-1993-1998 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF	90,7	2.239,3	CHF	90,7	2.271,5
D435	9 5/8% 1988-1998 USD 250 MIOS (PUB.BOND 30/SW)	CHF	361,1	8.920,9	CHF	361,1	9.049,1
D462	4 3/4% 1988-1993-1995-1998 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF	100,0	2.470,3	CHF	100,0	2.539,8
D479	1989-1999 ECU 350 MIOS (PUB.BOND 35/SW)	CHF	634,7	15.679,0	-	-	-
D483	7,45% 1989-1999 DEM 100 MIOS (PUB.BOND 36/SW)	DEM	100,0	2.063,4	DEM	100,0	2.062,9
D490	1989-1999 DEM 300 MIOS (PUB.BOND 37/SW)	DEM	300,0	6.190,2	DEM	300,0	6.188,7
D500/1	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	CHF	162,0	4.001,9	CHF	162,0	4.059,4
D500/2	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	CHF	158,7	3.920,1	CHF	158,7	3.976,4
D500/3	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	DEM	177,8	3.668,8	DEM	177,8	3.667,9
D504/1	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	CHF	176,7	4.366,0	CHF	176,7	4.428,7
D504/2	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM	100,0	2.063,4	DEM	100,0	2.062,9
D504/3	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM	100,0	2.063,4	DEM	100,0	2.062,9
D504/4	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM	100,0	2.063,4	DEM	100,0	2.062,9
D511	6,50% 1990-2002 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF	144,9	3.579,5	CHF	144,9	3.630,9
D516	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	CHF	710,0	17.539,1	-	-	-
D529	9% 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF	93,0	2.297,4	CHF	93,0	2.362,0
D530	9,05% 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF	92,6	2.287,5	CHF	92,6	2.351,8
D531	8,99% 1991-1998 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM	100,0	2.063,4	DEM	100,0	2.062,9
D532	7,25% 1991-2001 CHF 150 MIOS (PRIVATE)	CHF	150,0	3.705,5	CHF	150,0	3.809,7
D535	6,75% 1991-2001 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF	100,0	2.470,3	CHF	100,0	2.539,8
D536	8,49% 1991-2001 DEM 125 MIOS (PRIVATE)	DEM	125,0	2.579,3	DEM	125,0	2.578,6
D538	8,50% 1991-1998 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM	100,0	2.063,4	DEM	100,0	2.062,9
D539/1	8,75% 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB.BOND 45/SW)	CHF	286,1	7.067,0	CHF	286,1	7.265,9
D539/2	8,75% 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB.BOND 45/SW)	CHF	100,0	2.470,3	CHF	100,0	2.539,8

Détail au - Detail op		30 juin 1997 - 30 juni 1997		31 décembre 1997 - 31 december 1997		31 mars 1998 - 31 maart 1998	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D539/3	8,75% 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB.BOND 45/SW)	CHF 200,0	4.940,6	CHF 200,0	5.079,6	CHF 200,0	5.011,6
D546	8,41% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 92,4	2.282,5	CHF 92,4	2.346,8	CHF 92,4	2.315,4
D550	9,06% 1991-2001 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100,0	1.834,2	NLG 100,0	1.830,6	NLG 100,0	1.831,0
D556/1	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 410,9	10.149,8	CHF 410,9	10.435,4	CHF 410,9	10.295,7
D556/3	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 73,4	1.812,5	CHF 73,4	1.863,5	CHF 73,4	1.838,5
D556/4	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 70,0	1.729,2	CHF 70,0	1.777,9	CHF 70,0	1.754,1
D556/5	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 72,4	1.787,8	CHF 72,4	1.838,1	CHF 72,4	1.813,4
D556/6	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 71,0	1.753,9	CHF 71,0	1.803,3	CHF 71,0	1.779,1
D556/7	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 85,4	2.110,4	CHF 85,4	2.169,8	CHF 85,4	2.140,8
D556/8	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 84,0	2.075,1	CHF 84,0	2.133,4	CHF 84,0	2.104,9
D560	7,75% 1992-2002 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 49)	DEM 500,0	10.317,0	DEM 500,0	10.314,5	DEM 500,0	10.314,5
D563	8,25% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100,0	1.834,2	NLG 100,0	1.830,6	NLG 100,0	1.831,0
D565	8,22% 1992-1999 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100,0	2.063,4	DEM 100,0	2.062,9	DEM 100,0	2.062,9
D566	8,125% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100,0	2.063,4	DEM 100,0	2.062,9	DEM 100,0	2.062,9
D567	8,375% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100,0	1.834,2	NLG 100,0	1.830,6	NLG 100,0	1.831,0
D569	7,125% 1992-1999 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100,0	2.470,3	CHF 100,0	2.539,8	CHF 100,0	2.505,8
D571	8,20% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 90,2	2.228,2	CHF 90,2	2.290,9	CHF 90,2	2.260,2
D576	8,39% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 89,5	2.210,9	CHF 89,5	2.273,1	CHF 89,5	2.242,7
D577	8,375% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 89,5	2.210,9	CHF 89,5	2.273,1	CHF 89,5	2.242,7
D580	8,08% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100,0	1.834,2	NLG 100,0	1.830,6	NLG 100,0	1.831,0
D581	6,50% 1992-1997 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200,0	4.940,6	-	-	-	-
D594	5% 1993-1998 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200,0	4.940,6	CHF 200,0	5.079,6	CHF 200,0	5.011,6
D595	6 3/8% 1993-1998 DEM 1 MD 5PUB.BOND 51)	DEM 1.000,0	20.634,0	DEM 1.000,0	20.629,0	-	-
D599/1A	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND 52/SW)	DEM 159,3	3.286,4	DEM 159,3	3.285,6	DEM 159,3	3.285,6
D599/1B	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND 52/SW)	DEM 160,2	3.304,6	DEM 160,2	3.303,8	DEM 160,2	3.303,8
D599/1C	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND 52/SW)	DEM 80,0	1.651,2	DEM 80,0	1.650,8	DEM 80,0	1.650,8
D599/2A	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND 52/SW)	CHF 142,6	3.523,6	CHF 142,6	3.622,8	CHF 142,6	3.574,3
D599/2B	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND 52/SW)	CHF 142,4	3.516,7	CHF 142,4	3.615,7	CHF 142,4	3.567,3
D599/2C	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND 52/SW)	CHF 71,5	1.765,0	CHF 71,5	1.814,7	CHF 71,5	1.790,4
D600	5,20% 1993-2003 JPY 3.850 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 50,0	1.235,2	CHF 50,0	1.269,9	CHF 50,0	1.252,9
D601/1	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123,9	3.060,0	CHF 123,9	3.146,0	CHF 123,9	3.103,9
D601/2	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123,9	3.060,0	CHF 123,9	3.146,0	CHF 123,9	3.103,9
D601/3	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123,4	3.048,5	CHF 123,4	3.134,3	CHF 123,4	3.092,3
D601/4	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 122,3	3.021,0	CHF 122,3	3.106,0	CHF 122,3	3.064,4

Détail au Detail op		30 juin 1997 - 30 juni 1997		31 décembre 1997 - 31 december 1997		31 mars 1998 - 31 maart 1998	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D601/5	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 121,7	3.006,3	CHF 121,7	3.090,9	CHF 121,7	3.049,5
D601/6	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 98,2	2.424,8	CHF 98,2	2.493,1	CHF 98,2	2.459,7
D601/7	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 85,4	2.108,8	CHF 85,4	2.168,1	CHF 85,4	2.139,1
D602	2,798% 1993-1998 CHF 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 100,0	2.470,3	CHF 100,0	2.539,8	CHF 100,0	2.505,8
D603	4,50% 1993-2000 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200,0	4.940,6	CHF 100,0	2.539,8	CHF 100,0	2.505,8
D603/1	4,50% 1993-2000 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	-	-	CHF 100,0	2.539,8	CHF 100,0	2.505,8
D604/1	6,25% 1993-2003 DEM 1 MD (PUB.BOND 53/SW)	DEM 500,0	10.317,0	DEM 500,0	10.314,5	DEM 500,0	10.314,5
D604/2	6,25% 1993-2003 DEM 1 MD (PUB.BOND 53/SW)	DEM 500,0	10.317,0	DEM 500,0	10.314,5	DEM 500,0	10.314,5
D605/1	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	FRF 2.939,4	17.998,1	FRF 2.939,4	18.129,8	FRF 2.939,4	18.102,4
D605/2A	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	XEU 179,4	7.271,2	XEU 179,4	7.321,1	XEU 179,4	7.359,1
D605/2B	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	XEU 269,1	10.908,8	DEM 177,2	3.655,8	DEM 177,2	3.655,8
D605/3A	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	-	-	DEM 176,6	3.643,5	DEM 176,6	3.643,4
D605/3B	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	-	-	DEM 177,1	3.652,7	DEM 177,1	3.652,7
D606	6,09% 1993-2003 NLG 150 MIOS (PRIVATE)	NLG 150,0	2.751,3	NLG 150,0	2.745,9	NLG 150,0	2.746,5
D607/1	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 126,2	3.117,1	CHF 126,2	3.204,8	CHF 126,2	3.161,9
D607/2	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 127,2	3.142,9	CHF 127,2	3.231,3	CHF 127,2	3.188,0
D607/3	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 125,9	3.109,0	CHF 125,9	3.196,5	CHF 125,9	3.153,7
D607/4	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 125,0	3.087,5	CHF 125,0	3.174,4	CHF 125,0	3.131,9
D607/5	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 125,1	3.091,4	CHF 125,1	3.178,3	CHF 125,1	3.135,8
D608	6,10% 1993-2003 NLG 150 MIOS (PRIVATE)	NLG 150,0	2.751,3	NLG 150,0	2.745,9	NLG 150,0	2.746,5
D612/1	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 625,0	3.826,9	FRF 625,0	3.854,9	FRF 625,0	3.849,1
D612/10	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/2	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/3	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/4	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/5	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/6	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/7	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/8	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500,0	3.061,5	FRF 500,0	3.083,9	FRF 500,0	3.079,2
D612/9	6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 375,0	2.296,1	FRF 375,0	2.312,9	FRF 375,0	2.309,4
D615	7% 1994-1999 USD 500 MIOS (PUB.BOND 56/SW)	FRF 2.663,6	16.309,0	FRF 2.663,6	16.428,3	FRF 2.663,6	16.403,5
D619	7,25% 1994-1999 DEM 1 MD (PUB.BOND 57)	DEM 1.000,0	20.634,0	DEM 1.000,0	20.629,0	DEM 1.000,0	20.628,9
D620	7,28% 1994-1997 USD 80 MIOS (EMTN)	CHF 101,4	2.505,9	-	-	-	-
D621/1	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 291,2	7.192,8	CHF 291,2	7.395,2	CHF 291,2	7.296,2

Détail au Detail op		30 juin 1997 - 30 juni 1997		31 décembre 1997 - 31 december 1997		31 mars 1998 - 31 maart 1998	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D621/2	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 117,0	2.890,9	CHF 117,0	2.972,3	CHF 117,0	2.932,5
D621/3	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 116,0	2.866,6	CHF 116,0	2.947,3	CHF 116,0	2.907,8
D621/4	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 115,8	2.861,5	CHF 115,8	2.942,0	CHF 115,8	2.902,6
D621/5	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 115,2	2.846,0	CHF 115,2	2.926,0	CHF 115,2	2.886,9
D621/6	4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58/SW)	CHF 116,1	2.869,1	CHF 116,1	2.949,8	CHF 116,1	2.910,3
D623/1	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	CHF 247,6	6.116,7	CHF 247,6	6.288,8	CHF 247,6	6.204,6
D623/2	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146,0	3.011,5	DEM 146,0	3.010,8	DEM 146,0	3.010,8
D623/3	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146,5	3.021,8	DEM 146,5	3.021,1	DEM 146,5	3.021,1
D623/4	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146,4	3.021,0	DEM 146,4	3.020,3	DEM 146,4	3.020,3
D627	5,25% 1995-2002 CHF 300 MIOS (PUB.BOND 60)	CHF 300,0	7.410,9	CHF 300,0	7.619,4	CHF 300,0	7.517,4
D628	7% 1995-2002 DEM 1 MD (PUB.BOND 61)	DEM 500,0	10.317,0	DEM 500,0	10.314,5	DEM 500,0	10.314,5
D628/2	7% 1995-2002 DEM 1 MD (PUB.BOND 61)	CHF 441,8	10.914,4	CHF 441,8	11.221,5	CHF 441,8	11.071,3
D630	6,908% 1995-2005 NLG 250 MIOS (PRIVATE)	NLG 250,0	4.585,5	NLG 250,0	4.576,5	NLG 250,0	4.577,5
D631/1	6,625% 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 114,3	2.823,6	CHF 114,3	2.903,0	CHF 114,3	2.864,1
D631/2	6,625% 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 115,0	2.839,6	CHF 115,0	2.919,5	CHF 115,0	2.880,4
D631/3	6,625% 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 114,6	2.831,0	CHF 114,6	2.910,6	CHF 114,6	2.871,6
D631/4	6,625% 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 114,6	2.831,0	CHF 114,6	2.910,6	CHF 114,6	2.871,6
D631/5	6,625% 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB.BOND 62/SW)	CHF 115,0	2.840,8	CHF 115,0	2.920,8	CHF 115,0	2.881,7
D632	6,75% 1995-2002 DEM 200 MIOS (PRIVATE)	DEM 200,0	4.126,8	DEM 200,0	4.125,8	DEM 200,0	4.125,8
D635	5,48% 1996-2001 NLG 300 MIOS (PRIVATE)	NLG 300,0	5.502,6	NLG 300,0	5.491,8	NLG 300,0	5.493,0
D638	1996-2006 JPY 10 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 116,0	2.865,1	CHF 116,0	2.945,7	CHF 116,0	2.906,3
D639/1	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	CHF 140,0	3.458,4	CHF 140,0	3.555,7	CHF 140,0	3.508,1
D639/2	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	DEM 200,0	4.126,8	DEM 200,0	4.125,8	DEM 200,0	4.125,8
D639/3	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	CHF 140,0	3.458,4	CHF 140,0	3.555,7	CHF 140,0	3.508,1
D639/4	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	DEM 215,0	4.436,3	DEM 215,0	4.435,2	DEM 215,0	4.435,2
D640/1	6% 1997-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 65/SW)	-	-	XEU 12,6	515,6	XEU 12,6	518,3
D640/2	6% 1997-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 65/SW)	-	-	CHF 634,7	16.120,1	CHF 634,7	15.904,3
D641	OLO 5,75% 28 MARS 2008 FRF (ISIN 289)	-	-	FRF 4.000,0	24.671,2	FRF 5.430,0	33.440,7
D642	OLO 5,75% 28 MARS 2008 DEM (ISIN 290)	-	-	DEM 1.500,0	30.943,5	DEM 2.092,0	43.155,7
Sous-total 1 - Subtotaal 1			503.693,6		541.552,9		536.493,0

Détail au Detail op		30 juin 1997 - 30 juni 1997		31 décembre 1997 - 31 december 1997		31 mars 1998 - 31 maart 1998	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
	2. Consolidée directe hors zone euro - Directe geconsolideerde buiten euro zone						
D422/1	7 1/8% 1988-1998 USD 104 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 46,0	1.656,9	USD 46,0	1.700,1	-	-
D422/2	7 1/8% 1988-1998 USD 104 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 46,0	1.657,6	USD 46,0	1.700,8	-	-
D440	5,50% 1988-1998 JPY 6,7 MDS (PRIVATE)	JPY 6.700,0	2.108,5	JPY 6.700,0	1.903,6	JPY 6.700,0	1.921,5
D478	5,41% 1989-1999 JPY 5 MDS (VAR/ PRIVATE/SW)	USD 31,5	1.134,4	USD 31,5	1.164,0	USD 31,5	1.199,2
D500/4	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	JPY 14.395,0	4.530,1	JPY 14.395,0	4.089,9	JPY 14.395,0	4.128,3
D509	1990-2000 ECU 300 MIOS (PUB.BOND 40/SW)	JPY 56.938,7	17.918,6	JPY 56.938,7	16.177,4	JPY 56.938,7	16.329,5
D516/1	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	-	-	USD 100,0	3.697,0	USD 100,0	3.808,7
D516/2	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	-	-	USD 100,0	3.697,0	USD 100,0	3.808,7
D516/3	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	-	-	USD 100,0	3.697,0	USD 100,0	3.808,7
D516/4	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	-	-	USD 100,0	3.697,0	USD 100,0	3.808,7
D516/5	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	-	-	USD 100,0	3.697,0	USD 100,0	3.808,7
D547/1A	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 10.000,0	3.147,0	JPY 10.000,0	2.841,2	JPY 10.000,0	2.867,9
D547/1B	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 10.000,0	3.147,0	JPY 10.000,0	2.841,2	JPY 10.000,0	2.867,9
D547/2A	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 15.000,0	4.720,5	JPY 15.000,0	4.261,8	JPY 15.000,0	4.301,8
D547/2B	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 15.000,0	4.720,5	JPY 15.000,0	4.261,8	JPY 15.000,0	4.301,8
D558/1	6% 1991-1998 JPY 50 MDS (PUB.BOND 48)	JPY 28.625,0	9.008,3	JPY 28.625,0	8.132,9	JPY 28.625,0	8.209,4
D558/2	6% 1991-1998 JPY 50 MDS (PUB.BOND 48)	JPY 21.375,0	6.726,7	JPY 21.375,0	6.073,1	JPY 21.375,0	6.130,1
D559	7,90% 1991-2001 USD 110 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 79,3	2.857,3	USD 79,3	2.931,8	USD 79,3	3.020,4
D572	6,25% 1992-1997 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	JPY 12.440,0	3.914,9	-	-	-	-
D574	5,15% 1992-1997 JPY 10 MDS (PRIVATE)	JPY 10.000,0	3.147,0	-	-	-	-
D578	5,55% 1992-1997 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	JPY 12.460,0	3.921,2	-	-	-	-
D583/1	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB.BOND 50)	JPY 50.000,0	15.735,0	JPY 50.000,0	14.206,0	JPY 50.000,0	14.339,5
D583/2	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB.BOND 50)	JPY 25.000,0	7.867,5	JPY 25.000,0	7.103,0	JPY 25.000,0	7.169,8
D607	4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	JPY 10.000,0	3.147,0	CHF 128,7	3.269,6	CHF 128,7	3.225,8
D613	4,50% 1994-2004 JPY 65 MDS (PRIVATE)	JPY 65.000,0	20.455,5	JPY 65.000,0	18.467,8	JPY 65.000,0	18.641,4
D625	4,97% 1995-2010 JPY 75 MDS (PRIVATE)	JPY 75.000,0	23.602,5	JPY 75.000,0	21.309,0	JPY 75.000,0	21.509,3
D633	1995-2000 USD 80 MIOS (EMTN/SW)	USD 80,0	2.882,4	USD 80,0	2.957,6	USD 80,0	3.047,0
D634	1995-1998 USD 100 MIOS (EMTN/SW)	USD 100,0	3.603,0	USD 100,0	3.697,0	USD 100,0	3.808,7
D636	1996-1999 USD 125 MIOS (EMTN)	USD 125,0	4.503,7	USD 125,0	4.621,3	USD 125,0	4.760,9
D637	1996-2001 USD 500 MIOS (PUB.BOND 63)	USD 500,0	18.015,0	USD 500,0	18.485,0	USD 500,0	19.043,5

[1323]

Détail au Detail op		30 juin 1997 - 30 juni 1997		31 décembre 1997 - 31 december 1997		31 mars 1998 - 31 maart 1998	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D639/5	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	USD 60,4	2.175,7	USD 60,4	2.232,5	USD 60,4	2.299,9
	Sous-total 2 - Subtotaal 2		176.303,8		172.913,4		172.167,1
	Total de la dette consolidée directe - Totaal van de directe geconsolideerde schuld		679.997,4		714.466,3		708.660,1
	3. Swaps multidevises - Swaps multideviezen		17.241,3		15.905,8		15.817,9
	Total de la dette consolidée en monnaies étrangères - Totaal van de geconsolideerde schuld in vreemde munt		697.238,7		730.372,1		724.478,0
	4. Moyen terme - Halflange termijn						
	Bons du Trésor - Schatkistbons	-	-	-	-	-	-
	5. Court terme - Korte termijn						
	Bons du Trésor - Schatkistbons	CHF 540,2	13.345,3	CHF 1.284,8	32.631,3	CHF 978,8	24.526,7
		DEM 1.806,9	37.282,8	DEM 295,0	6.085,6	DEM 84.965,8	1.752,7
		NLG 461,9	8.472,4	NLG 462,3	8.462,2	NLG 325,5	5.959,8
		USD 520,3	18.746,8	USD 166,5	6.154,5	USD 244,2	9.302,1
		FRF 2.026,0	12.404,9	FRF -	-	FRF -	-

Détail au - Detail op	30 juin 1997 - 30 juni 1997		31 décembre 1997 - 31 december 1997		31 mars 1998 - 31 maart 1998	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
Interbancaire - Interbancair	CHF -	-	CHF -	-	CHF 306,0	7.667,7
	DEM -	-	DEM -	-	DEM 248,0	5.116,0
	FRF -	-	FRF -	-	FRF -	-
	NLG -	-	NLG -	-	NLG 143,5	2.627,5
	USD -	-	USD 18,5	683,9	USD 33,5	1.275,9
Total de la dette à court terme en monnaies étrangères - Totaal van de schuld op korte termijn in vreemde munt		90.252,2		54.017,5		58.228,4
Total de la dette en monnaies étrangères - Totaal van de schuld in vreemde munt		787.490,9		784.389,6		782.706,4
Pour mémoire - Pro memorie						
Dette intergouvernementale directe résultant de la guerre 1914-1918 - Directe intergouvernementele schuld voortvloeiend uit de oorlog 1914-1918 :						
Crédit anglais de Reconstruction Nationale - Engels krediet van Nationale Wederopbouw	GBP 9,0	-	GBP 9,0	-	GBP 9,0	-
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis - Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten	USD 161,8	-	USD 161,8	-	USD 161,8	-
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis - Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten	USD 238,9	-	USD 238,9	-	USD 238,9	-

Taux de change appliqués - Toegepaste wisselkoersen

Au 30 juin 1997 - Op 30 juni 1997		Au 31 décembre 1997 - Op 31 december 1997		Au 31 mars 1998 - Op 31 maart 1998	
CHF	24,70300	CHF	25,39800	CHF	25,05800
DEM	20,63400	DEM	20,62900	DEM	20,62890
FRF	6,12300	FRF	6,16780	FRF	6,15850
JPY	0,31470	JPY	0,28412	JPY	0,28679
NLG	18,34200	NLG	18,30600	NLG	18,31000
USD	36,03000	USD	36,97000	USD	38,08700
XEU	40,53700	XEU	40,81500	XEU	41,02700

52. MINISTERE
DES FINANCES, POUR LE
FINANCEMENT DE L'UNION
EUROPEENNE

52. MINISTERIE VAN
FINANCIEN VOOR DE
FINANCIERING VAN DE
EUROPESE UNIE

A.B. 52.40.10.35.10. — *Participation de la Belgique à la quatrième ressource (la ressource PNB) de l'Union européenne.*

1. L'évolution de cette dépense

La participation a connu depuis 1988 les développements suivants :

	Initial	Ajustement	Ajusté
1988	9 300,0	+ 83,0	9 383,0
1989	8 946,3	- 4 810,0	4 136,3
1990	3 778,0	- 2 592,0	1 186,0
1991	9 352,8	+ 2 449,5	11 802,3
1992	16 647,3	- 3 053,0	13 594,3
1993	15 127,0	+ 3 818,0	18 945,0
1994	24 880,9	+ 84,5	24 965,7
1995	28 938,3	- 5 093,3	23 845,0
1996	40 109,0	- 6 651,1	33 457,9
1997	43 278,5	- 7 805,3	35 473,2
1998	44 282,1	- 1 510,7	42 771,4
1999	50 637,6		

2. Les dépenses du budget européen

Les données-clés du projet de budget européen pour 1999 sur lesquelles la contribution actuelle est basée, peuvent se synthétiser comme suit :

B.A. 52.40.10.35.10. — *Bijdrage van België in de vierde middelenbron (de BNP-bijdrage) van de Europese Unie.*

1. De evolutie van deze uitgave

Deze bijdrage kende sedert 1988 het volgende verloop :

	Initieel	Aanpassing	Aangepast
1988	9 300,0	+ 83,0	9 383,0
1989	8 946,3	- 4 810,0	4 136,3
1990	3 778,0	- 2 592,0	1 186,0
1991	9 352,8	+ 2 449,5	11 802,3
1992	16 647,3	- 3 053,0	13 594,3
1993	15 127,0	+ 3 818,0	18 945,0
1994	24 880,9	+ 84,5	24 965,7
1995	28 938,3	- 5 093,3	23 845,0
1996	40 109,0	- 6 651,1	33 457,9
1997	43 278,5	- 7 805,3	35 473,2
1998	44 282,1	- 1 510,7	42 771,4
1999	50 637,6		

2. De uitgaven in de Europese begroting

De kerngegevens van het ontwerp van E.U.-begroting 1999 waarop de huidige bijdrage gebaseerd is, zijn samengevat de volgende :

(en millions d'ECUS. — *in miljoenen ECU*)

	1999		1998	% de croissance — % aangroei (4) = (1) : (3)
	Avant-projet — Voorontwerp (1)	Persp. fin. — Fin. Vooruitz. (2)	Budget — Begroting (3)	
Crédits d'engagements. — <i>Vastleggingskredieten :</i>				
1. Politique agricole commune. — <i>Gemeenschappelijk landbouwbeleid</i>	40 440	45 188	40 437	+ 0,45
2. Actions structurelles. — <i>Structurele maatregelen</i>	39 025	39 025	33 461	+ 6,30
3. Politiques internes. — <i>Interne beleidsmaatregelen</i>	5 926	6 386	5 756	+ 0,50
4. Actions extérieures. — <i>Externe maatregelen</i>	5 884	6 870	5 731	+ 0,41
5. Dépenses administratives. — <i>Administratieve uitgaven</i>	4 435	4 723	4 353	+ 1,12
6. Réserves. — <i>Reserves</i>	1 192	1 192	1 176	+ 1,55
7. Compensations. — <i>Compensaties</i>	—	—	99	- 53,30
TOTAL. — <i>TOTAAL</i>	96 902	103 384	91 013	+ 2,43
Crédits de paiements. — <i>Kredieten voor betalingen</i>	86 350	96 663	83 529	+ 2,87
Moyens propres (% P.N.B.). — <i>Eigen middelen (% B.N.P.)</i>	1,10 %		1,14	

Cet avant-projet de budget européen est établi dans le cadre des perspectives financières fixées par le Conseil européen d'Edimbourg et ajusté suite à l'élargissement.

Le financement de cet avant-projet de budget est calculé sur base d'une nouvelle décision du Conseil du 31 octobre 1994 relative au système des moyens propres de l'Union pour laquelle la procédure de ratification est toujours en cours.

Sur base des premières données disponibles de la Commission, les moyens propres nécessaires sont évalués pour 1999 à

Deze E.U.-voorontwerpbegroting is opgesteld binnen het kader van de financiële vooruitzichten zoals vastgesteld door de Europese Raad in Edinburgh en aangepast ten gevolge van de uitbreiding.

De financiering van deze voorontwerpbegroting is berekend op basis van het nieuwe besluit van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen waarvoor de procedure van ratificatie thans nog lopende is.

Op grond van de eerste beschikbare gegevens vanwege de Commissie worden na verrekening van de diverse inkomsten

86 350,4 millions d'Ecus après compensation de divers revenus, ce qui représente 1,10 % du PNB européen, à comparer au plafond des moyens propres pour 1999 fixé à 1,27 % du PNB de l'Union.

Ventilés selon les sources de financement principales, les moyens propres représentent 16 % du financement de l'Union en 1999, la TVA, 35 % et la contribution PNB, 49 %. L'impact de la nouvelle structure des moyens propres se fait ici sentir. Ainsi, le pourcentage maximum applicable à l'assiette TVA en 1999 s'élève à 1 %, pourcentage qui dans la période 1995-1999 sera ramené de 1,4 % à 1 % par paliers de 0,8 %. L'assiette de la contribution TVA des quatre pays bénéficiaires du fonds de cohésion reste limitée comme en 1997 et 1998 à 50 % de leur PNB tandis que pour les autres Etats-membres le pourcentage s'élève à 50 % de leur PNB en 1999.

3. La part de la Belgique dans le financement du budget de l'Union européenne

3.1. Sur base de l'avant-projet de budget général de la Commission, la part de la Belgique dans le financement de l'Union s'élève au total à 3 317 376 845 ecus, soit 3,87 % du financement total de l'Union.

Ce montant se décompose comme suit :

EN ECU. — <i>IN ECU</i>	1996	1997	1998	1999
1. Prélèvements agricoles. — <i>Landbouwhoeffingen</i>	42 390 000	54 000 000	45 000 000	95 490 000
2. Cotisations « sucre ». — <i>Suikerheffingen</i>	73 710 000	75 150 000	66 780 000	58 410 000
3. Droits de douane. — <i>Invoerrechten</i>	855 810 000	929 970 000	864 000 000	974 700 000
4. Contributions T.V.A. — <i>B.T.W.-middelen</i>	989 870 908	943 065 983	895 140 459	782 542 747
5. Contributions PNB. — <i>BNP-middelen</i>	1 015 029 594	1 102 350 390	1 091 732 876	1 243 333 698
6. Correction Royaume Uni (R.U.). — <i>Correctie t.a.v. Verenigd Koninkrijk (V.K.)</i> ..	149 310 641	106 815 647	85 004 114	162 900 400
Total. — <i>Totaal</i>	3 126 121 143	3 211 352 020	3 047 657 449	3 317 376 845

3.2. Les montants visés sous les points 1 à 3 sont les montants nets des ressources traditionnelles de l'U.E., après déduction de 10 pour-cent de frais de perception.

4. Le calcul de la contribution belge pour 1999 repose sur les éléments techniques financiers suivants :

— niveau actuel des crédits de paiement à couvrir par des moyens propres;

Cela représente 86 350,4 millions d'Ecus pour 1999 après compensation des revenus divers prévus, soit 640,3 millions d'Ecus;

— parité Ecu/FB au 3 février courant, telle qu'utilisée dans l'avant-projet de budget.

Pour 1999, 1 Ecu = 40,9529 FB

— Traitement des réserves.

L'appel aux réserves monétaires, la réserve de garantie de prêts et la réserve pour aide urgente, de même que la diminution des besoins de crédits du Fonds de Garantie, impliquent que l'estimation de la contribution PNB de la Belgique, peut être diminuée de 25,333 millions d'Ecus et peut être fixée à 1 236,484 millions d'Ecus.

de vereiste eigen middelen voor 1999 op 86 350,4 miljoen ecu geraamd, hetgeen 1,10 % van het E.U.-BNP betekent, te stellen tegen het plafond van eigen middelen voor 1999 van 1,27 % van het E.U.-BNP.

Opgedeeld naar belangrijkste financieringsbronnen vertegenwoordigen de traditionele eigen middelen 16 % van de EU-financiering in 1999, de BTW-middelen 35 % en de BNP-bijdrage 49 %. De impact van de nieuwe structuur van de eigen middelen laat zich hier gevoelen. Zo bedraagt het toepasbaar maximumpercentage op de BTW-grondslag in 1999 1 %, percentage dat in de periode 1995-1999 in gelijke trappen verminderd wordt van 1,4 % tot 1,0 %. De grondslag van de BTW-afdracht blijft voor de vier cohesielanden zoals in 1997 en 1998 beperkt tot 50 % van hun BNP terwijl voor de overige Lid-staten het aftoppingspercentage in 1999 50 % van hun BNP belooft.

3. Het Belgisch aandeel in de financiering van de Europese Unie

3.1. Op basis van het voorontwerp van algemene uitgavenbegroting van de Commissie belooft het aandeel van België in de financiering van de Unie in totaal 3 317 376 845 ecu, dit is 3,87 % van de totale E.U.-financiering.

Dit bedrag is samengesteld als volgt :

3.2. De bedragen bedoeld onder de punten 1 tot 3 zijn de netto-bedragen van de traditionele eigen middelen van de E.U., na aftrek van 10 % inningskosten.

4. De berekening van het Belgisch aandeel voor 1999 is gestoeld op volgende financieel-technische elementen :

— huidig niveau van de kredieten voor betalingen die door eigen middelen gedekt dienen te worden.

Voor 1999 is dit 86 350,4 miljoen ecu na verrekening van de voorziene diverse inkomsten van 640,3 miljoen ecu;

— pariteit Ecu/BF van 3 februari lopend jaar zoals gebruikt in de voorontwerpbegroting.

Voor 1999 is dit 1 Ecu = 40,9529 BF.

— Behandeling reserves.

Het beroep op de monetaire reserves, de reserve voor leningsgarantie en de reserve voor spoedhulp, en de verminderde kredietbehoefte van het garantiefonds impliceert dat de raming van de Belgische BNP-bijdrage kan verminderd worden met 25,333 miljoen ecu en vastgesteld worden op 1 236,484 miljoen ecu.

5. Du fait que la réglementation à l'égard de la compensation Royaume Uni est restée inchangée dans la nouvelle décision sur les moyens propres, la part de la Belgique dans le financement européen se présente historiquement comme suit (montants en millions d'Ecus - prix courants) :

5. Doordat de regelgeving ten aanzien van de V.K.-compensatie in het nieuwe eigenmiddelenbesluit ongewijzigd is gebleven presenteert deze Belgische EU-financiering zich in historisch perspectief als volgt (bedragen in mio ecu - lopende prijzen)

	1999	1998	1997
	Avant-projet de budget — <i>Voorontwerp begroting</i>	Budget — <i>Begroting</i>	Réalisations — <i>Realisaties</i>
Moyens propres traditionnels. — <i>Traditionele eigen middelen</i>	1 128,600	975,780	1 048,894
Moyens TVA. — <i>BTW-middelen</i>	926,960	970,784	994,569
Moyens PNB. — <i>BNP-middelen</i>	1 261,817	1 101,093	927,949
Total. — <i>Totaal</i>	3 317,377	3 047,657	2 971,412

6. Sur base de ces éléments, les prévisions actuelles pour 1999 sont :

Prélèvement TVA : $926,960 \times 40,9529 = 37\,961,7$ millions de francs.

Contribution PNB : $1\,236,484 \times 40,9529 = 50\,637,6$ millions de francs.

En comparaison avec le budget ajusté de 1998, cela représente une variation de :

– 2,2 % en matière de prélèvement TVA (– 853,0 millions de francs) (38 814,7 millions de francs en 1998).

+ 18,4 % en matière de contribution PNB (+ 7 866,2 millions de francs) (42 771,4 millions de francs en 1998).

6. Op basis van deze elementen zijn de actuele vooruitzichten voor 1998 :

BTW-afdracht : $926,960 \times 40,9529 = 37\,961,7$ miljoen frank.

BNP-bijdrage : $1\,236,484 \times 40,9529 = 50\,637,6$ miljoen frank.

In vergelijking met de aangepaste begroting 1998 vormt dit een variatie van :

– 2,2 % inzake BTW-afdracht (– 853,0 miljoen frank) (38 814,7 miljoen frank in 1998).

+ 18,4 % inzake BNP-bijdrage (+ 7 866,2 miljoen frank) (42 771,4 miljoen frank in 1998).

